This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

14 DAYS
BOOK

Digitized by Google

Philos. 247 Bd. Aug., 1891.

Harvard College Library

FROM THE BEQUEST OF

JOHN AMORY LOWELL,

(Class of 1815).

This fund is $20,000, and of its income three quarters shall be spent for books and one quarter be added to the principal.

23 Jan., 1889 – 3 Nov., 1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

HARVARD COLLEGE
JAN 23 1889
LIBRARY.

WIENER STUDIEN.

Zeitschrift für classische Philologie.

Supplement der Zeitschrift für österr. Gymnasien.

Verantwortliche Redacteure:

W. v. Hartel, K. Schenkl.

Eilfter Jahrgang 1889.
Erstes Heft.

WIEN.
Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn.
1889.

Digitized by Google

Inhalt des ersten Heftes.

	Seite
Das Florilegium Ἄριστον καὶ πρῶτον μάθημα. Von H. Schenkl.	1—42
De Gnomologio Vaticano inedito. Von L. Sternbach. (IV.)	43—64
Über griechische Schatzverwaltung. Von H. Swoboda. (Fortsetzung)	65—87
Zum Γένος Ἡσιόδου des Ioannes Tzetzes. Von E. Abel	88—93
Die Monatscyclen der byzantinischen Kunst in spätgriechischer Literatur. Von B. Keil	94—142
Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius περὶ φύσεως ἀνθρώπου. Von K. I. Burkhard. (Fortsetzung)	143—152
Die Lagerbeschreibung des sogenannten Hygin und die Provincialmilizen. Von J. Jung	153—160
Ergo — Erga. Von J. M. Stowasser	161—168

Miscellen.

Fünf Proxenoi. Von Dr. J. Simon	169—170
Zu X p. 197. Von H. Usener	170
Zum „Papyrus Didot“. Von E. Holzner	170—171
Das Ende des M. Aquilius und des Q. Servilius Caepio. Von I. Hilberg	171—174

Digitized by Google

WIENER STUDIEN.

Zeitschrift für classische Philologie.

Supplement der Zeitschrift für österr. Gymnasien.

Verantwortliche Redacteure:

W. v. Hartel, K. Schenkl.

Eilfter Jahrgang 1889.

Erstes Heft.

WIEN.

Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn.

1889.

Digitized by Google

Philol. 247

1889, Jan. 23 - 1890, Nov. 3.

Lowell Jun. d.

Digitized by Google

HARVARD COLLEGE
JAN 23 1889
LIBRARY

Das Florilegium Ἄριστον καὶ πρῶτον μάθημα.

Die Handschriften, in welchen dieses Florilegium überliefert ist, zerfallen in drei Classen. Während die zweite und dritte Classe ziemlich nahe untereinander verwandt sind, nimmt die erste einen besonderen Platz für sich ein. Sie wird durch folgende Handschriften gebildet:

Cod. Palatinus Heidelbergensis 356 (f. 151—152), aus dem XIV. Jahrhundert, auf Bombycinpapier geschrieben, derselbe, aus welchem C. Wachsmuth in der Satura philologa H. Sauppio oblata (Berlin 1879 S. 7—42) die demokritisch-epiktetische Sammlung (hier folgt sie unmittelbar auf unser Florilegium) herausgab.

Cod. Clarkianus 11 (in der Bodleiana zu Oxford), aus dem XV. Jahrhundert, auf Papier geschrieben; enthält fol. 83^{b} — 87^{b} das demokritisch-epiktetische Florilegium und fol. 87^{b} — 89^{a} unsere Sammlung. Durch Ausfall eines Blattes nach fol. 88 sind die zwischen Nr. 79 und 151 liegenden Sentenzen verloren gegangen.

Cod. Vindobonensis Med. 29, aus dem XV. Jahrhundert auf Papier geschrieben, der fol. 126—129 unsere Sammlung und 129—134 das demokritisch-epiktetische Gnomologium enthält. Die Orthographie ist ziemlich verwildert. Zwei weitere Handschriften, Cod. Laurentianus pl. 38, 4, aus dem XIV., und Cod. Par. 925, aus dem XVIII. (sic!) Jahrhundert, kenne ich nur aus Proben, die jedoch deutlich zeigen, dass jene mit der Heidelberger, diese mit der Oxforder Handschrift fast vollständig übereinstimmt.

Die zweite Classe, welche die älteste Überlieferung bietet, besteht aus:

Cod. Baroccianus 50 aus dem XI. Jahrhundert, in welchem auf die demokritisch-epiktetische Sammlung (fol. 333—342^{b}) sogleich das vorliegende Gnomologium folgt (fol. 342^{b}—348). Mit ihm ist aufs engste verwandt (bis zu dem Grade, dass er wohl als direct oder indirect aus jenem abgeleitet angesehen werden könnte):

Cod. Venetus Nanianus 296 (aus dem XV. Jahrhundert, auf Papier geschrieben). Nur in der Anordnung unterscheidet er sich einigermaßen vom Baroccianus, insoferne die Sentenzen des Sekundos und die φυσιολογήματα περὶ ζώων, welche in der Oxforder

Digitized by Google

Handschrift auf unser Florilegium folgen, in der Venediger Handschrift zwischen die demokritisch-epiktetische Sammlung (fol. 156 bis 172) und dieses (fol. 180—188) eingeschoben sind.

Schwieriger ist es, über den Cod. Ottobonianus Gr. 192, auf den zuerst L. Sternbach in seinem Aufsatze 'De Gnomologio Vaticano inedito' (Wiener Studien IX, S. 177) aufmerksam gemacht hat, ins reine zu kommen. Die Handschrift enthält auf fol. 256^{r}—274^{v} die demokritisch-epiktetische Spruchsammlung in einer (nach Sternbach) mit dem Baroccianus vollständig übereinstimmenden Fassung. Dies lässt darauf schließen, dass der Ottobonianus auch unser Gnomologium enthält und in der That verzeichnet Sternbach mehrere Nummern desselben, deren Lesarten mit dem Baroccianus auch wirklich auffallend stimmen; aber die Anordnung derselben ist eine höchst sonderbare und sie sind mit anderweitigen Gnomen und Apophthegmen verquickt. Diese letzteren Sentenzen zeigen manche Berührungspunkte mit dem Florilegium des Cod. Parisinus 1168, wie aus der folgenden Tabelle hervorgeht.

	fol.	Sternb.	Lemma	Quelle
1	205^{r}	273	Cato	F P XVII, 1
2	206^{r}	8	Diogenes	„ XXV, 36
3	„	178	„	„ XXII, 3 unter den Phaborinos-apophthegmen
4	„	191	„	„ XXV, 1
5	„	213	„	„ XXIX, 5 (Demosthenes unter den Aristipposapophthegmen; aber Nr. 4 gehört dem Diogenes)
6	206^{v}	222	„	„ XI, 16 (Sokrates)
7	207^{r}	172	„	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 37.
8	208^{r}	25	Theophrastos	F P XXV, 37 (unter den Diogenes-Alexander - Apophthegmen; aber bei Max. Sokrates und in der Apophthegmensammlung des Cod. Par. 1168 Theophrastos)
9	„	29	„ (Gnome)	„ XXV, 38
10	„	131	„	„ Apo. 8 (Αἴσωπος)
11	„	333	„	„ XXIX, 10 (unter den Aristippos-apophthegmen)
12	„	334	„	„ Exc. Stob. 150
13	209^{r}	131	„	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 64
14	212^{r}	266	Anacharsis	F P LXXXI, 1 (Bion, LXXVI ist Anacharsis)
15	212^{v}	86	„	„ XXV, 6 (Alexander)

Digitized by Google

	fol.	Sternb.	Lemma	Quelle
16	212ᵛ	270	Euripides	F P XXII, 12 (ὁ αὐτόc unter den Phaborinosapophthegmen; Aristippos nach Diog. Laert.)
17	213ᵛ	19	Anacharsis	„ V, 8 (unter den Aristotelesapophthegmen)
18	214ᵛ	37	Didymos	Exc. Stob. 63 (Diogenes; 62 Ἀριστωνύμου)
19	221ᵛ	76	unter Sokratesapophth.	„ XXV, 15 (Alexander)
20	229ᵛ	118	Musonios	Stob. Flor. 7, 24
21	230ᵛ	272	Timon	F P XXII, 9 (unter den Phaborinosapophthegmen)
22	232ᵛ	112	Bias	„ XXX, 1
23	„	147	„	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 16
24	„	137	„	- 23
25	235ᵛ	27	Plutarchos	F P III, 2
26	236ᵛ	129	Isokrates	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 67
27	„	39	„	„ 70
28	237ᵛ	86	Alexander	„ 8
29	256ᵛ—274ᵛ		die demokr.-epikt.	Sammlung
30	277ᵛ	260	Eukleides	Ἀρ. κ. πρ. μάθ. 42
31	278ᵛ	6	Eubulos	„ 50

Die vorstehenden Nachweisungen bestätigen unser oben ausgesprochenes Urtheil zur Genüge. Die Nummern 5, 8, 9 beweisen die enge Verwandtschaft mit dem Flor. Par. meines Erachtens unwiderleglich; auch der Umstand, dass fol. 190 (Sternb. 58) Sentenzen des Joannes Chrysostomos, fol. 200ᵛ (Sternb. 53) des Neilos sich finden, stimmt mit der Pariser Sammlung. Die abweichenden Lemmata lassen sich zum größten Theile befriedigend erklären; andere (wie 6, 15, 19) sind möglicherweise auf bloße Versehen zurückzuführen; hinsichtlich n. 20 liegt die Schuld vielleicht an der mangelhaften Überlieferung der Stobaeusexcerpte im Flor. Paris., indem eine längere Partie aus Flor. Cap. 7 (auch von Max. in Cap. 4 benützt) ausgefallen sein mag. Ebenso deutlich geht aber auch aus der obigen Tabelle hervor, dass die Apophthegmen im Cod. Ottob. 192 eine eigenthümliche Neuordnung erfahren haben, deren Urheber es sich angelegen sein ließ, Sentenzen mit gleichem Namen zusammenzustellen, wobei er auch die Apophthegmen des Florilegiums Ἀρ. κ. πρ. μάθ. verwendete, welche er an letzter Stelle einfügte (vgl. Nr. 7, 13, 23, 24). Inwieweit (etwa von fol. 236ᵛ an) Blättervertauschungen und ähnliche mechanische Ursachen mitgewirkt haben, um andere Apophthegmen unseres Florilegiums, das ursprünglich gewiss nach der demokr.-epikt. Sammlung stand, an

Digitized by Google

ihren jetzigen Platz vor derselben zu stellen, vermag ich nicht zu entscheiden.

Die dritte Classe stimmt im wesentlichen mit der ersten überein, unterscheidet sich jedoch dadurch, dass die einzelnen Sentenzen der demokritisch-epiktetischen Sammlung in unser Florilegium aufgenommen sind, wo sie am Ende jedes Buchstaben nach den echten Sentenzen stehen. Ein Blick auf die Reihenfolge dieser der dritten Classe eigenthümlichen Einschiebsel zeigt, dass wir es mit Excerpten aus einem dem Baroccianus sehr ähnlichen Codex zu thun haben[1]). Außerdem finden sich an einigen Stellen Interpolationen aus einem christlichen Florilegium, welche regelmäßig nach den Excerpten aus der demokritisch-epiktetischen Sammlung zu stehen kommen. Die christlichen Sentenzen habe ich aufgenommen, von den demokritisch-epiktetischen Sentenzen jedoch bloß die Wachsmuth'schen Nummern (mit Hinzufügung der des Baroccianus) verzeichnet; die Lesarten, welche fast durchwegs mit der letzteren Handschrift stimmen, werden an einem anderen Orte mitgetheilt werden. — Folgende vier Handschriften gehören zur dritten Classe:

Cod. Cheltenhamiensis 6758 (ehemals Meermannianus) aus dem XIV. Jahrhundert, auf Bombycinpapier geschrieben. Er ist sowohl dem Alter, als auch der Vollständigkeit nach der beste Vertreter der dritten Classe; leider ist er am Ende verstümmelt (er bricht in Nr. 133 ab). — Ihm am nächsten stehen

Cod. Vaticano-Palatinus 319 (f. 1—16) aus dem XV. und

Cod. Vaticano-Palatinus 369 (f. 127^{v}—132^{v}) aus dem XVI. Jahrhundert; beide auf Papier geschrieben. Die Übereinstimmung beider habe ich durch Vatt. bezeichnet. — Der unvollständigste Vertreter der dritten Classe ist

Cod. Vindobonensis Theol. 199 (f. 187^{a}—195^{a}), aus dem XVI. (XVII.?) Jahrhundert, auf Papier geschrieben; eine Handschrift mit unglaublich vernachlässigter Orthographie.

Es gilt nun die sich an dieses Material knüpfenden Fragen über das Verhältnis sowohl der einzelnen Handschriftenclassen untereinander, als auch des ganzen Florilegiums zu anderen ähnlichen Sammlungen, ferner über Alter und Quellen unseres Gnomologiums zu beantworten.

---

[1]) Zweifelhaft bin ich hinsichtlich Nr. 116, das sich zwar weder in Bywaters Abdruck des Baroccianus noch in einem seiner Apographa findet, aber doch in einem, jetzt verlorenen, vollständigeren gemellus des Baroccianus gestanden haben könnte. Außer diesem Falle gibt es nur noch einen (146), in dem die dritte Classe neben der zweiten selbständige Überlieferung zeigt.

Digitized by Google

Allen Classen sind zwei Punkte gemeinsam: die gleichzeitige handschriftliche Überlieferung mit der demokritisch-epiktetischen Sammlung und die Vermengung prosaischer Sentenzen mit Apophthegmen, jedoch in dem Verhältnisse, dass die ersteren an Zahl überwiegen; ich habe 116 Gnomen gegen 45 Apophthegmen gezählt. Dieses Verhältnis ändert sich etwas zu Gunsten der Gnomen in der zweiten und dritten, zu Gunsten der Apophthegmen in der ersten Classe; jedesfalls steht es sicher, dass vor dem XI. Jahrhunderte, in welchem der Baroccianus geschrieben wurde, diese Mischung schon vorhanden gewesen sein muss. Wir können aber die Grenze noch weiter hinaufrücken. Denn in drei der mir bekannten Apophthegmensammlungen finden sich Gnomen aus unserer Sammlung eingestreut; in der Wiener (Nr. 142, 143), der Münchner (Nr. 255, 265, 267) und am zahlreichsten in der des cod. Parisinus 1168[2]); auch die von Boissonade im dritten Bande der Anecdota graeca (S. 465 ff.) veröffentlichte Sammlung bietet eine ähnliche Erscheinung. Eine der Pariser sehr ähnliche Sammlung hat nun eine Quelle für die Parallela gebildet; folglich muss die Entstehung dieser Mischsammlung mindestens vor die Mitte des X. Jahrhunderts verlegt werden.

Welche der beiden Sammlungen ist aber die ältere, oder doch ursprünglichere? die Apophthegmensammlung oder unser Florilegium? Auch für die Beantwortung dieser Frage lässt sich aus der Beschaffenheit der Apophthegmen unseres Florilegiums ein beachtenswerter Gesichtspunkt gewinnen. Unter den 45 Apophthegmen nämlich finden sich nicht weniger als 21, also fast die Hälfte, in welchen entweder gar kein bestimmter Name vorkommt (an dessen Stelle τὶς oder eine unbestimmte Bezeichnung, wie φιλόσοφος, γραῦς γραμματικός tritt), oder der Name, an den sich der betreffende Ausspruch knüpft, nicht an erster Stelle steht (z. B. Λοιδορούμενος Εὐριπίδης, Ξανθίππην — Σωκράτης, Φιλοσόφῳ — Σωκράτην u. dgl.). Nun finden sich diese Apophthegmen, obwohl in geringerer Zahl, auch in den drei Sammlungen mit vorwiegend apophthegmatischem Charakter. Wenn es aber feststeht, dass die letztgenannten Sammlungen, welche im übrigen sich genau an die alphabetische Reihenfolge der Namen halten, durch unser Florilegium beeinflusst worden sind, so liegt es sehr nahe, anzunehmen, dass auf diesen Einfluss

[2]) Vgl. die von mir gegebene Analyse dieser Sammlung in meiner Abhandlung 'Die epiktetischen Fragmente', Sitzungsber. der Wiener Akademie Bd. 115, S. 40 ff.

Digitized by Google

auch die unbestimmten Apophthegmen zurückzuführen sind, welche das Ordnungsprincip jener Sammlungen stören. Es ergibt sich demnach als wahrscheinliches Resultat, dass die Apophthegmensammlung gemeinsam mit unserem Florilegium in einer Handschrift überliefert war und dass ein wechselseitiger Austausch des beiderseitigen Bestandes stattfand: nicht wenige der unbestimmten Apophthegmen und der Gnomen wanderten in die Apophthegmensammlung hinüber, die ihrerseits wieder von ihren Apophthegmen an das benachbarte Florilegium abgab.

Die von uns soeben aufgestellten Vermuthungen gewinnen noch an Wahrscheinlichkeit durch die Thatsache, dass zwischen der ersten Classe einerseits und der zweiten und dritten andererseits hinsichtlich der Namen nicht geringe Differenzen obwalten. So trägt Nr. 22 in II und III den Namen Αἴσωπος, in I den des Βίας; in 36 erscheint Δημάδης in I, τὶς in II, III; vgl. 41 (II Βίας, I Δημόκριτος), 68 (II, III Ἰσοκράτης, I τὶς); 72 (I Καλλίμαχος, II, III γραμματικός), 79 (I τὶς, II, III Εὐριπίδης). Dies deutet darauf hin, dass die betreffenden Apophthegmen ursprünglich überhaupt keinen bestimmten Namen oder denselben doch nicht an der Spitze trugen und dass ein Name (mitunter bloß nach dem Buchstaben, unter welchem das Apophthegma eingereiht war) nach Gutdünken oder nach der Anleitung einer anderen Sammlung ergänzt wurde. Dazu kommen noch drei offenbar fingierte Namen, die des Ζώσιμος (51), Ἰσοκράτης (67) und Οὔλπιος (98). Dadurch wird auch die Zahl der Apophthegmen mit bestimmtem Namen bedeutend verringert; was noch übrig bleibt, stammt größtentheils aus den Apophthegmensammlungen oder geht doch auf anderweitige gute Überlieferung zurück, wie z. B. Nr. 113, eines jener plutarchisch-sokratischen ὁμοιώματα, welches hier unter dem Namen des Sokrates als Apophthegma erscheint (allerdings auch im Flor. Mon. 243).

Da nun die erste Classe in der Mehrzahl der Fälle die unbestimmte Bezeichnung der Apophthegmen festhält, so erscheint sie als der dem ursprünglichen Charakter unserer Sammlung näher kommende und darum zuverlässigere Zeuge.

Ein ähnliches Ergebnis liefert auch die Prüfung der Gnomen. Die Hauptquellen derselben sind folgende: 1. die pythagoreisch-sextische Literatur; 2. eine Reihe von Sentenzen, die durch verschiedene Autoritäten als demokritisch bezeichnet werden; 3. die oben bezeichneten plutarchisch-sokratischen Gleichnisse; 4. die pseudo-isokratische Schrift πρὸς Δημόνικον; 5. die sog. menandrischen Monostichoi (in der Regel zu prosaischen Sentenzen ver-

Digitized by Google

arbeitet). Dazu kommen als vereinzelte Hinzuthaten: ein Citat aus dem Encheiridion des Epiktet (83), eines aus dem Florilegium Φιλοσόφων λόγοι (81), eine Sentenz, die bei Stob. unter dem Namen des Musonius geht (3), und einige Sprüche aus der demokritisch-epiktetischen Sammlung (11, 22, 23, 104, 152), über deren Quelle ich keine Muthmaßung wage, und deren Vorkommen in unserem Florilegium (oder in der anderen Sammlung) vielleicht nur der Nachbarschaft zuzuschreiben ist.

Endlich bleibt noch eine ziemlich große Zahl von Gnomen übrig (16), welche ich aus keinem der vorhandenen Florilegien, (soferne sie nicht, wie z. B. die Parallela, eben aus unserer Sammlung geschöpft haben) zu belegen vermag, wenn auch Parallelstellen oder ähnliche Sprüche in apophthegmatischer Fassung (so z. B. bei Nr. 1, 33, 52) nicht fehlen. Bevor hinsichtlich dieser Stücke ein Urtheil abgegeben werden kann, muss das gnomologische Material in Vollständigkeit vorliegen.

Nun ergibt eine Vergleichung der Handschriftenclassen untereinander, dass die den ersten drei Gruppen und der letzten angehörigen Sentenzen sich bald in allen drei Classen finden, bald in der ersten allein, bald in der zweiten und dritten; hingegen sind die unter 4 und 5 verzeichneten Nummern ausnahmslos bloß in II und III zu finden[3]). Dies bezeugt also wiederum, dass die erste Classe den ursprünglichen Charakter der Sammlung am treuesten bewahrt hat.

Dies lässt sich aber auch aus einem anderen Umstande erschließen. Betrachtet man nämlich die Aufeinanderfolge der Sentenzen in der ersten Classe, unter Ausschluss der übrigen, so zeigen sich unleugbar Reste einer ursprünglichen Anordnung nach bestimmten Principien. Den Kern der Sentenzen innerhalb eines Buchstabens bilden die drei ersten der von uns aufgezählten Quellen, unter denen gewöhnlich die Pythagorea voranstehen.[4]) Am Anfange und am Ende sind Apophthegmata und die obenerwähnten unserem

[3]) Bemerkenswert ist, dass die alte Apophthegmensammlung des Florileg. Paris. (Cod. Par. 1168) in dieser Hinsicht mit dem Baroccianus und seiner Sippe stimmt.

[4]) Dieselben drei Gruppen (mit den Pseudo-Isokratea) bilden auch den Grundstock der profanen Gnomen im Florilegium des sogenannten Georgides. Leider war es unthunlich, dieses schon durch das Alter der vorhandenen Handschriften wichtige Gnomologium durchgängig zur Vergleichung heranzuziehen, da bei der zerrütteten Überlieferung ohne die Kenntnis sämmtlicher Handschriften (von welchen mir die mediceische und die vaticanischen bis jetzt unzugänglich geblieben sind) sichere Schlüsse nicht gezogen werden können.

Digitized by Google

Florilegium eigenthümlichen Gnomen eingefügt. Wo diese Reihenfolge gestört erscheint, trifft die Schuld wohl nur die handschriftliche Überlieferung der Classe. In diese Anordnung fügen sich nun die Gnomen und Apophthegmen der zweiten und dritten Classe[5]) in vielen Fällen von selbst ein; in anderen widerstreben sie. Dass nun bei derartigen Discrepanzen die Anordnung der ersten Classe den Vorrang verdient, ergibt sich schon daraus, dass in den übrigen Classen die Ordnung der Symmetrie zuliebe häufig geändert oder willkürlich bestimmt worden ist. Am deutlichsten tritt dies bei den Monostichoi hervor, welche in der Regel zwischen zwei benachbarte Sentenzen eingeschoben worden sind (man vgl. Nr. 19, 20; 78, 80; 100, 102; 154, 156 u. a.; ebenso 9, 11, 13; 149 u. s. w.). Daher braucht man hinsichtlich der Ὁμοιώματα 94, 95, 97 keine Unterbrechung der handschriftlichen Tradition anzunehmen, da die sie trennende Gnome 96 erst später eingeschoben worden ist. Aus ähnlichen Gründen ist wohl auch den Nummern 37 und 39 ihr jetziger Platz angewiesen, vielleicht auch 59 umgestellt und zwischen die beiden Ὁμοιώματα eingeschoben worden.

Aus den oben angeführten Gründen wird es wohl gerechtfertigt erscheinen, dass ich der Anordnung der ersten Classe durchwegs gefolgt bin[6]), auch dort, wo die beiden anderen vielleicht das Richtigere erhalten haben (wie in Nr. 72). Ebensowenig habe ich Versuche gemacht, die Sentenzen der beiden Gruppen nach den oben entwickelten Grundsätzen künstlich in einander zu fügen, obgleich dies häufig, wie z. B. im Buchstaben Θ, leicht gewesen wäre.

Die Verweisungen, welche ich den einzelnen Nummern beigegeben habe, sollen keineswegs Vollständigkeit erstreben, sondern bezwecken bloß, die betreffende Sentenz ihrem Charakter nach zu bestimmen. Gewöhnlich habe ich mich mit einer Verweisung begnügt; mit Vorliebe habe ich dabei die Nebenabsicht verfolgt, die in den Parallela vorkommenden Stücke auf ihre Quellen zurückzuführen und deswegen auch die Parallelstellen aus Antonius und der Melissa Augustana und Barocciana, soweit mir die beiden letzteren bekannt geworden, durchgängig angeführt.

---

[5]) Auch hinsichtlich der Anordnung stimmt die Apophthegmensammlung des Flor. Par., einen Fall ausgenommen (77, 78), mit der zweiten und dritten Classe.

[6]) In dem ersten Entwurfe, den ich auch bei der Abfassung meiner Abhandlung über die epiktetischen Fragmente benützte, hatte ich mich an den Baroccianus angeschlossen; woraus sich der, allerdings leicht zu corrigierende, Übelstand ergab, dass mehrere der dort verwendeten Nummern mit der vorliegenden Ausgabe nicht stimmen.

Digitized by Google

Die von mir gebrauchten Abkürzungen sind leicht verständlich: Mon. bedeutet die dritte (apophthegmatische) Abtheilung des Florilegium Monacense, Apo. Vind. die von Wachsmuth herausgegebene Wiener Apophthegmensammlung, Flor. Par. die Sammlung des Cod. Parisinus 1168 (vgl. meine Abhandlung 'die epiktetischen Fragmente' in den Sitzungsber. der Wiener Akademie Bd. 115), und Apo. Par. die vierte Abtheilung desselben, welche die Apophthegmensammlung enthält. Mit Pyth. verweise ich auf meine Ausgabe der Pythagoreersprüche (in 'Wiener Stud.' VIII, S. 262), mit Φιλ. λόγ. auf die im Programm des Wiener akadem. Gymnasiums für 1888 enthaltene Ausgabe des Florilegiums Φιλοσόφων λόγοι. Flor. Vind. ist ein im Cod. Vind. Theol. 167 überliefertes, noch nicht herausgegebenes Florilegium. Die demokritisch-epiktetisch-isokratische Sammlung bezeichne ich diesmal durch DEJ. Die Zählung der Eklogen innerhalb der einzelnen Maximuscapitel bezieht sich auf die von A. Elter vorbereitete Ausgabe dieser Sammlung, deren Nummern der Herausgeber mir in der zuvorkommendsten Weise mitgetheilt hat.

Zum Schlusse soll nicht verschwiegen werden, dass für die Collation der englischen Handschriften mir nur beschränkte Zeit zugebote stand, und folglich meine Angaben über dieselben in einigen unwesentlichen Dingen Berichtigungen erfahren können. Undeutliche Schriftzüge in den Handschriften habe ich durch ein beigesetztes Fragezeichen kenntlich gemacht.

Γνῶμαι σοφῶν κατ' ἐκλογὴν καὶ κατὰ στοιχεῖον.

Γν. ⟨ἕτεραι καὶ ἀποφθέγματα⟩ Bar.; Γν. ⟨καὶ ἀπ.⟩ Vind.^{2}, Chelt., Vatt. | σοφῶν] φιλοσόφων Vind.^{1} στ. ⟨διαφόρων σοφῶν⟩ Bar., Vind.^{2}, Chelt., Vatt. | In Vind.^{2}, Vatt. ist ἀρχὴ τοῦ α eingeschoben; desgl. vor den übrigen Buchstaben | Kein Titel in Nan.

1. Ἄριστον καὶ πρῶτον μάθημά ἐστιν ἐν ἀνθρώποις πράττειν τὰ χρηστά, ἀπομαθεῖν δὲ τὰ κακά.

I (Pal. 1, Vind.^{1} 1, Clark. 1), II (Bar. 1, Nan. 1), III (Vind.^{2} 1, Chelt. 1, Vatt. 1); Apo. Par. 16. — Als Apophthegma: Flor. Par. XI, 19 Σωκράτους = Parall. [Max. 17, 28; Ant. I 50, 13]; Codd. Paris. 2720 und 1773 Nr. 11 (bei Studemund, Men. & Phil. Comp. p. 5) Ἀντισθένης; Stob. Ecl. II, 31, 33 (τοῦ αὐτοῦ

Digitized by Google

nach Ἀντισθένους); Diog. Laert. VI, 7; Mon. 138 (Κῦρος); sämmtlich mit I übereinstimmend, jedoch haben Stob., Diog. und Mon. ἀναγκαιότατον statt ἄριστον.

Ἄριστα μαθήματα Pal. | καὶ πρῶτον fehlt in Pal., Vind.¹, Clark. | ἐστὶν fehlt in Pal. | ἀνθρώποις ἐστί Clark. | τὸ ἀπομαθεῖν τὰ κακά Pal., Vind.¹, Clark. | πρ.] πάντα Vind.² (τὰ fehlt) Chelt., Vatt. | ἀποθ....Chelt.

2. Ὃ μὴ δεῖ ποιεῖν μηδὲ ὑπονοοῦ ποιεῖν.

I (Pal. 2, Vind.¹ 2, Clark. 2), II (Bar. 2, Nan. 2), III (Chelt.², Vatt. 2). — Pyth. 6 (w. s.).

Ὃ Pal. | ὑπο νοὺς Clark., ὑπὸ νοῦ Vat.²

3. Αἰδοῦς παρὰ πᾶσιν ἄξιος ἔσῃ, ἐὰν πρῶτον ἄρξῃ σεαυτὸν αἰσχύνεσθαι.

I (Pal. 3, Vind.¹ 3, Clark. 3), II (Bar. 3, Nan. 3), III (Vind.² 3, Chelt. 3, Vatt. 3). — Stob. Flor. 31, 6 = Parall. [Max. 40, 11] Μουσωνίου (αἰδεῖσθαι am Schlusse).

παρὰ πάντων Vind.², Vatt. | ἔσει Vind.², Vat.¹, ἔσοι Vind.¹ | πρῶτος Vatt.

4. Ἀγαθὸν οὐ τὸ μὴ ἀδικεῖν μόνον, ἀλλὰ μηδὲ τὸ θέλειν.

I (Pal. 4, Vind.¹ 4, Clark. 4). — Stob. Flor. 9, 31 (Δημοκρίτου); Democr. 27; vgl. Stob. Flor. 9, 22 (v. 1, 2) und sonst.

οὐ μὴ τὸ Clark. | μόνον fehlt in Vind.¹, Clark. | ἀλλὰ τοῦ μὴ ἐθέλειν ἀδικεῖν Vind.¹

5. Αἰσχρὸν τὰ ἀλλότρια πολυπραγμονοῦντα ἀγνοεῖν τὰ οἰκεῖα.

I (Pal. 5, Vind.¹ 5, Clark. 5), II (Bar. 4, Nan. 4), III (Chelt. 4, Vatt. 4). — Democr. 45, Flor. Vind. 45; vgl. Nr. 127 unserer Sammlung.

⟨τὸ⟩ τὰ ἀλλ. Pal., τὰ ἀλλ. ⟨ὀθνια⟩ Bar. Nan., τὸ ὀθνια Clark., τὸ ὀθνεῖα Vind.¹, τὰ ὀθν. Chelt., Vatt. | πολυπραγμονοῦντες Pal. (?), πολυπραγμωνοῦντες Vind.¹ | ἀγνωεῖν Nan., Pal. | οἰκεῖα ⟨κακά⟩ Vind.¹, Clark., Pal.

6. Αὐτάρκει τροφῇ μικρὰ νὺξ οὐδέποτε γίνεται.

I (Pal. 6, Clark. 6), II (Bar. 5, Nan. 5), III (Vind.² 4, Chelt. 5, Vatt. 5). — Flor. Par. VIII, 2 Δημοκρίτου = Parall. [Max. 13, 1; Ant. 1, 36, 1]; Stob. Flor. 5 (Hense Rh. Mus. XXIX, 531); Boiss. I, 118 (beide demokritisch).

αὐτάρκις Bar., Nan. (vor der Corr.), αὐτάρκης Clark., Nan. (corr.), Chelt. | μικρὰν Nan.

7. Ἀλέξανδρος ὁ τῶν Μακεδόνων εἰπόντος αὐτῷ τινος, ὅτι ‘δύνανται αἱ πόλεις σοῦ πλείους παρέχειν προσόδους’ ἔφη ‘καὶ κηπουρὸν μισῶ τὸν ἐκτέμνοντα ἐκ ῥιζῶν τὰ λάχανα.’

I (Pal. 7, Clark. 7, Vind.¹ 6), II (Bar. 6, Nan. 6), III (Vind.² 5, Chelt. 6, Vatt. 6). — Apo. Vind. 14; Flor. Par. XXV, 3 = Parall. [Max. 13, 6].

ὅτι — προσόδους] ὅτι πλείονας παρέχειν (περιέχειν Vat.¹, περίχειν Vind.²) εἰσόδους αἱ πόλεις σου δύνανται Vind.², Chelt., Vatt. (δύνανται

Digitized by Google

nach εἰςόδους Chelt., δυναταῖς Vind.², Vat.¹) | δύνωνται Clark. | cou fehlt im Pal. | πλείονας Bar., πλείον Vind.¹, πλέΛ Nan. (jedoch aus etwas anderem corr.), πλεῖ⊢ Clark. | ⟨τὰς⟩ εἰςόδους Pal., Clark. | κηπωρὸν Pal., Vind.¹, Vind.², Chelt., Vatt. | τὸν (τ in ras. m.² Pal.) ἐκ ῥ. ἐκτ. Pal., Clark., Vind.¹, Chelt.; τὸν ἐκτέμν. καὶ ἐκριζοῦντα Vind.², Vatt.

8. Ἀλέξανδρος ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος, ἐν τίνι ἔχει τοὺς θησαυρούς, δείξας τοὺς φίλους εἶπεν ‘ἐν τούτοις’.

II (Bar. 7, Nan. 7), III (Vind.² 6, Chelt. 7, Vatt. 7); DEJ nach 160. — Apo. Vind. 20; Flor. Par. XXV, 6 = Parall. [Max. 6, 97; Mel. Aug. XI, 34 u. 81]. Vgl. Sternb. 86 (Ottob. 192, fol. 237ʳ [a]).

Ἀλ. ⟨ὁ αὐτὸς⟩ Nan., Bar., Chelt. | ὑπό τινος] παρά τινος Vind.², Vatt.; fehlt in D E J (und Apo. Vind.) | τοὺς θ. ἔχει Chelt.

9. Ἄσκει τῶν περὶ τὸ σῶμα γυμνασίων μὴ τὰ πρὸς τὴν ῥώμην, ἀλλὰ τὰ πρὸς τὴν ὑγείαν τοῦ σώματος.

II (Bar. 10, Nan. 10), III (Chelt. 10). — Isocr. ad Dem. 14.

10. Ἄλογον τοῖς μὴ κεκοπιακόσι δίδοσθαι τὸ ὑπὲρ τῶν κόπων ὀφειλόμενον.

I (Pal. 8, Vind.¹ 7, Clark. 8), II (Bar. 11, Nan. 11), III (Vind.² 8, Chelt. 11, Vatt. 9).

κεκοπιακῶσι Bar., Nan. (in diesem von m.² corr.); κοπουμένοις Pal., Vind.¹ | τοὺς — κοπουμένους Clark. | κό.παν Nan. (κόρπων m.²) | τὸν κόπον Bar., Chelt., τοῦ κόπου Pal., Vatt. (Vind.²?)

11. Ἀπορῆσαι καὶ τῆς ἐφημέρου τροφῆς ἄμεινον ἢ πρὸς ἀκολασίαν εὐπορῆσαι.

II (Bar. 13, Nan. 13), III (Chelt. 13, Vatt. 11). — DEJ 198.

εὐπ.] ἀπορῆσαι Nan. (?).

12. Αἴσωπος ὀνειδισθεὶς ὑπό τινος ἐπὶ τῷ χαλεπὴν ἔχειν τὴν ὄψιν, εἶπεν ‘οὐκ εἰς τὸ εἶδος, ἀλλ’ εἰς τὸν νοῦν προσέχειν δεῖ.’

I (Pal. 9, Clark. 9, Vind.¹ 8), II (Bar. 14, Nan. 14), III (Vind.² 12 [am Rande nach Nr. 11], Chelt. 14, Vatt. 12). — Apo. Par. 15 = Parall. [Max. 44, 10; Ant. I, 60, 2]; Apo. Vind. 89, Mon. 167.

ὀνειδιζόμενος Pal., Vind.¹, Clark., Apo. Par. | ὑπό τινος fehlt in Pal. Vind.¹, Clark., παρά τινος Vind.², Chelt., Vatt. | ἐπὶ — δεῖ] ὅτι χ. ἔχει τὴν ὄ. εἶπεν ‘μή μου τὸ εἶδος, ἀλλ’ εἰς (ἀλλὰ Pal.) τὸν νοῦν πρόσεχε Pal., Vind.¹, Clark., Apo. Par. (desgl. auch Parall., Apo. Vind. und Mon.) | τὸ Bar., Nan. | τὴν fehlt in Bar., Nan., Chelt. | ἔφη Vind.², Vatt. (Chelt. ?)

13. Ἀρετῆς ἴδιόν ἐστι τὸ φεύγειν ἀεὶ πᾶν ἄτοπον.

II (Bar. 15, Nan. 15), III (Vind.² 10, Chelt. 15, Vatt. 13). — Men. Mon. 399 (Μί’ ἐστὶν ἀρετὴ τὸ ἄτ. φ. ἀεί); Boiss. III, 467 [4] (Ἀρετή ἐστιν τὸ ἄτ. φ. ἀ.).

Digitized by Google

14. Ἀλέξανδρος ἀκούσας παρά τινος, ὅτι Δαρεῖος τριάκοντα μυριάδας εἰς παράταξιν ἄγει, ἔφη 'εἰς μάγειρος οὐ φοβεῖται πολλὰ πρόβατα'.

I (Pal. 10, Clark. 10, Vind.[1] 9), II (Bar. 8, Nan. 8), III (Vind.[2] 7, Chelt. 8, Vatt. 8). — Apo. Vind. 10; Flor. Par. XXV, 4 = Parall. [Max. 71, 5; Mel. Aug. XL, 11].

Nach ἀκούσας Rasur in Pal. | εἰσάγει Vind.[1] | in Chelt. fügt m[2] am Rande Apo. Vind. 11 bei; und ähnliche Randglossen (die ich nicht verzeichnet habe) finden sich durch die ganze Handschrift zerstreut.

15. Ἀλέξανδρος πολλῶν πολεμίων ἐπιστάντων καὶ φίλου εἰπόντος 'ἐμπεπτώκαμεν, βασιλεῦ' εἶπεν 'οὐχ ἡμεῖς γε ἐκείνοις, ἀλλ' αὐτοὶ ἡμῖν'.

I (Pal. 11, Clark. 11, Vind.[1] 10), II (Bar. 9, Nan. 9), III (Chelt. 9). — Apo. Vind. 15.

Ἀλ.] αὐτὸς δὲ πάλιν Pal., Clark., Vind.[1] | πολλῶν fehlt in Bar., Nan. | πολλ. πολ.] τινῶν Chelt. | ἐκπεπτ. Pal. Clark. | ἔφη Chelt. | ἀὐτοὶ Pal. (" m.[2]), αὐτοί ⟨γε⟩ Chelt., οὗτοι Vind.[1]

		[Vatt. 14	Chelt. 16	DEJ 1	(Bar. 1)
		15	17	5	(7)
		16[a]	18	25	(15)
Vind.[2]	11	16[b]	19	33	(18)
		17	20	76	(75)
	13	18	21	88	(82)
		19	22	83	(85)
		20	23	78	(87)
	14	21	24	71	(90)
	15	22	25	68	(96)
		23	26	202	(121)
	16	24	27		(123)
	17	25	28	183	(133
	18	26	29	141	(176)
	19	27	30		(188)
	20	28	31	257	(226)
			32	263	(227)
		29	33	242	(237)
	21	30	34	246	(241)
		31	35		(254)]

16. Βίας ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος, τί ἂν εἴη ἄφοβον, εἶπεν 'καθαρὰ καὶ ἄμωμος συνείδησις.'

II (Bar. 16, Nan. 16), III (Vind.[2] 22, Chelt. 36, Vatt. 32). — DEJ (Pal. 29, Mon. 25, Clark. 27); vgl. Mon. 170; Stob. Flor. 24, 11. Sternb. 147 (Ottob. 192 fol. 232[r]).

ὑπό τινος fehlt Vind.[2], Vatt. (DEJ) | ἄφ. ⟨ἐν τῷ βίῳ⟩, ἔφη Vind.[2], Chelt., Vatt. (DEJ) | καθαρὰ (corr. aus καθαρὸς) καὶ ἄμμελος Vind.[2] | ἄμεμος Vat.[1]

Digitized by Google

17. Βουλευόμενος μετά τινος τὰ περὶ ceαυτοῦ σκόπει πρῶτον, πῶc ἐκεῖνος τὰ οἰκεῖα διῴκηcεν. ὁ γὰρ κακῶc ὑπὲρ τῶν οἰκείων διανοηθεὶc οὐδέποτε καλῶc βουλεύεται περὶ τῶν ἀλλοτρίων.

II (Bar. 17, Nan. 17), III (Vind.[2] 23, Chelt. 37, Vatt. 33). — Isocr. ad Dem. 35; Φιλ. λόγ. 17 (w. s.); beide mit abweichendem Anfang Ὅταν ὑπὲρ τῶν ceαυτοῦ μέλλῃc τινὶ cυμβούλῳ χρῆcθαι κτλ.

οὐδέπω Bar. | περὶ] τὰ Vind.[2], Vatt., μετὰ Chelt.

18. Βέλτιον ἰcχνὸν εἶναι μετὰ cωφροcύνης ἢ εὔcαρκον μετὰ ἀκολαcίαc.

I (Vind.[1] 12, Clark. 12). — DEJ 60.

ἄcαρκοc Vind.[1] (wie es scheint).

19. Βότρυας τρεῖc ἡ ἄμπελος φέρει· τὸν μὲν πρῶτον ἡδονῆc, τὸν δὲ δεύτερον μέθηc, τὸν δὲ τρίτον ὕβρεωc.

I (Pal. 12, Vind.[1] 13, Clark. 13). — Ant. I, 39 u. 41. DEJ 235 = Parall. [Max. 30, 19]; Georgid. p. 41, 12 (Par. und Vind.); hinsichtlich der apophthegmatischen Formen vgl. Wachsm. zu Apo. Vind. 55 und DEJ 235.

καὶ τὸν τρίτον Vind.[1] (auch Par. in D E J.).

20. Βέλτιον κτῆμα φίλου πιcτοῦ τῶν ὄντων οὐδέν.

II (Bar. 18, Nan. 18), III (Vind.[2] 24, Chelt. 38, Vatt. 34); Apo. Par. 24. — Men. Mon. 423 (Meyer 0, 9) (οὐκ ἔcτιν οὐδὲν κτ. κάλλιον φ.); Boiss. III, 471 [55] (⟨ἐν βίῳ⟩ βέλτιον).

21. Βούλου πᾶcιν ἀρέcκειν, ἀλλὰ μὴ cαυτῷ μόνῳ.

II (Bar. 20); Apo. Par. 25. — Offenbar aus einer Sammlung von Monost. entlehnt.

ἀλλὰ] καὶ Apo. Par. | μόνον Apo. Par.

22. Βίαc ὁ cοφὸc εἰπόντοc αὐτῷ τινοc, ὅτι ‘ὁ δεῖνα τάδε κακὰ λέγει κατά cου’, ἀποκριθεὶc εἶπεν ‘οἱ τὰc μαχαίραc ποιοῦντεc οὐκ αὐτοὶ ἀποκτείνουcιν, ἀλλ’ οἱ χρώμενοι ταῖc ὑπ’ ἐκείνων κατεcκευαcμέναιc· καὶ ἐμὲ νῦν οὐκ ἐκεῖνοc λέγει κακῶc, ἀλλὰ cὺ ὁ χρώμενοc τῇ ἐκείνου βλαcφημίᾳ’.

I (Pal. 13, Vind.[1] 11, Clark. 14), II (Bar. 12, Nan. 12), III (Vind.[2] 9, Chelt. 12, Vatt. 10); jedoch II und III mit dem Anfang Αἴcωποc ἀκούcαc παρά τινοc, ὅτι ‘ὁ δεῖνα τάδε κακὰ λέγει περὶ coῦ’, καὶ τὴν λοιδορίαν ἐξειπόντοc, ἔφη ὅτι οἱ τὰc κτλ.

Βίαντι (Βία Clark.) τῷ cοφῷ Vind.[1], Clark. | Ἀκούcαc π. τ. Αἴc. Nan., Bar., Chelt. | αὐτῷ] αὐτοῦ Pal; fehlt in Vind.[1], Clark. | τάδε] τόδε Vind.[1] | τάδε κακὰ fehlt Vind.[2], Vatt. | κατά] περί Vind.[1], Clark. | κατά cou Vind.[2], Vatt. | ἀποκτέννοιcιν Bar., Nan., ἀποκτένουcιν Pal., Vatt., Vind.[2], Clark., Chelt. | ὑπ’] ἐπ Pal. | τοῖc — κατακκευαcμένοιc Pal., Clark. | κἀμὲ Pal., καὶ μὲ Vind.[1] | νῦν nach λέγει wiederholt Chelt. | κακῶν Vind.[1] | τὴν ἐ. βλαcφημίαν Bar., Nan., Vind.[1] (dieser jedoch τῇ).

Digitized by Google

23. Βίας ἐρωτηθείς, τί ἐστι γνήσιος φίλος, ἔφη 'ψυχὴ μία ἐν δυοὶ σώμασιν'.

II (Bar. 21, Nan. 19), III (Vind.^{2} 25, Chelt. 39, Vatt. 35). — Flor. Par. V, 6 (ohne Lemma unter den Aristotelesapophthegmen) = Parall. [Mel. Bar. XI, 82 ὁ αὐτός nach Max. 6, 107]. Dem Aristoteles zugeschrieben in Apo. Vind. 72 und Diog. Laert. V, 20; dem Diogenes in Stob. Ecl. II, 33, 10 u. Boiss. III, 469 [23]. Vgl. Sternb. 147 (Ottob. 192, fol. 232^r).

φίλος fehlt in Nan. (erg. von m.^{2}).

[Vatt. 36 Chelt. 40 DEJ 7 (Bar. 10)
37 41 60 (46)
38 42 126 (66)]

24. Γραμματικὸς ἐρωτηθείς, πῶς ἂν ἄριστα αἱ πόλεις οἰκοῖντο, ἔφη 'ἐὰν φιλόσοφοι βασιλεύοιεν ἢ βασιλεῖς φιλόσοφοι εἶεν'.

II (Bar. 23, Nan. 21), III (Chelt. 44, Vatt. 39). — Flor. Mon. 226 (Πλάτων ὁ φίλ. ἐρ. κτλ.).

ἐρωτιθεὶς Bar. | οἰκοῖντο Nan. (ν m.^{2} in Ras.) | βασιλεύσειαν Chelt., Vatt. | φιλοσοφοῖεν Chelt., Vatt.

25. Γαμβροῦ ὁ μὲν ἐπιτυχὼν εὗρεν υἱόν, ὁ δὲ ἀποτυχὼν ἀπώλεσε καὶ θυγατέρα.

I (Pal. 14, Vind.^{1} 14, Clark. 15), II (Bar. 24, Nan. 22), III (Vind.^{2} 26, Chelt. 45, Vatt. 40). — Flor. Par. VIII, 21 Δημοκρίτου = Parall. [Max. 18, 13 (gleichf. Δ); Ant. II, 11 und II, 15 Σόλωνος]; Stob. Flor. 70, 18 (Δημόκριτος ἔφη ὡς ὁ γ. κτλ.); Boiss. II, 467 [9]; Flor. Vind. 115.

ἀπόλεσεν Bar., Nan. (ω corr. m.^{2} aus o), Vind.^{1} (—ε) | καὶ fehlt in Pal., Clark., Vind.^{2}, Chelt., Vatt. (auch im Flor. Vind.).

26. Γνῶσις θεοῦ διὰ μακροθυμίας καὶ πραότητος εἰς ἄνδρα γνωρίζεται.

I (Pal. 15, Vind.^{1} 17, Clark. 16), II (Bar. 22, Nan. 20), III (Chelt. 43); Apo. Par. 28 = Parall. [Max. 42, 6; Ant. II, 89, 2; Mel. Bar. VIII, 3; sämmtlich Γλύκωνος, weil Apo. Par. 27 diesen Namen trägt].

27. Γνῶσις θεοῦ ποιεῖ ἄνδρα βραχυλόγον.

II (Bar. 25, Nan. 23), III (Vind.^{2} 27, Chelt. 46, Vatt. 41). — Pyth. 16 (w. s.); DEJ 6.

28. Γραμματικὸς ἐρωτηθείς, τί παραδοξότατόν ἐστιν ἐν ἀνθρώποις, εἶπεν 'ἐάν τις ἐξουσίας κυριεύσας ἑαυτὸν γνωρίζῃ'.

II (Bar. 26, Nan. 24), III (Chelt. 47, Vatt. 42). — DEJ 86 (Γρ. ἐρ. τί und εἶπεν fehlt).

Digitized by Google

ἔφη τὸ ἐξ. κυριεύσαντα ἑ. γνωρίζειν Vatt., Chelt. (τὸ fehlt; γνωρίζεις) | γνωρίζει Bar., Nan.

29. Γραῦς θεασαμένη μειράκιον νυκτὸς εἰς τὰ ἄστρα προβλέπον ἐν τῷ βαδίζειν καὶ διὰ τοῦτο εἰς ὀχετὸν ἐμπεσόν, 'ὦ τέκνον', εἶπεν, 'ἵνα τὰ ὑπὲρ σεαυτὸν ἴδῃς, οὐδὲ τὰ κατὰ σεαυτὸν εἶδες'.

I (Pal. 16, Vind.[1] 15, Clark. 17), II (Bar. 27, Nan. 25), III (Chelt. 48, Vatt. 43). — Apo. Par. 29, Apo. Vind. 172 (vgl. ebenda 51 und das von Wachsmuth dazu bem.).

μυράκιον Clark. | νυκτὸς nach ἄστρα Apo. Par. | τὰ fehlt Apo. Vind. | προβλέπων Nan., Vind.[1], Clark. (der τὰ hinzufügt), προβλέποντα Apo. Vind.; προσβλέπον Chelt., Vatt., προσβλέποντα Bar., Apo. Par. | ὀχετὸν] ἄχθος Pal. | ἐμπεσὼν Pal. (corr. m.[1]), Vind.[1], ἐμπεσόντα Bar., Nan., Clark., Chelt., Vatt., Apo. Vind. | ἔφη Apo. Vind. | εἶπεν vor ὦ Chelt., Vatt. | ἵνα ⟨καὶ⟩ Vind.[1], | σεαυτὸν] σὲ ὄντα Vind.[1] | οὐδέποτε Vat.[2] (ποτε durchstrichen) | τὰ καθ' ἑαυτὸν Vind.[1] | ἴδες Bar., Nan., Clark.

[Vind.[2] 28	Vatt. 45	Chelt. 50	DEJ 28	(Bar. 22)
	46	51	207	(128)
29	47	52	135	(171)
30	48	53	138	(174)
31	49	54	140	(179)
32	50	55	267	(250)]

30. Δημοκρίτῳ ἔφη τις 'διὰ τί μέγας ὢν μικρὰν ἔγημας γυναῖκα;' κακεῖνος ἔφη 'τοῦ κακοῦ ἐκλογὴν ποιούμενος τὸ ἐλάχιστον ἡρετισάμην'.

I (Pal. 17, Vind.[1] 16, Clark. 18); Ant. II, 34. — Flor. Bar. 254; Boiss. III, 467 [7]; beide Ἀριστοτέλης, aber Boiss. mit abweichenden Lesarten; Mel. Aug. XVI, 22 (mit dem Lemma Φιλόξενος ὁ ποιητής von Max. 39, 12); vgl. Plut. Mor. II, 482[A] (Λάκων).

Δημόκριτος Vind.[1] | ἐκεῖνος Vind.[1] | εἶπε Pal. Clark. | ἠρτισάμην Vind.[1]

31. Διὰ τοῦτο μίαν γλῶσσαν ἔδωκεν ἡμῖν ἡ φύσις, δύο δὲ ὦτα, ἵνα διπλασίονα ὧν λέγομεν παρ' ἑτέρου ἀκούωμεν.

I (Vind.[1] 18, Clark. 19). — Georg. 24, 5 (Δημοκρίτου); D E J 140; Flor. Vind. 64.

λέγωμεν Clark. | μίαν ⟨μὲν⟩ Vind.[1] | παρατέρου Vind.[1]

32. Δικαίαν μᾶλλον ἀποδέχου πενίαν ἢ πλοῦτον ἄδικον.

II (Bar. 29[b], Nan. 28), III (Chelt. 57, Vatt. 52); Apo. Par. 65. — Isocr. ad Dem. 65.

33. Δῆμος μερόπων καθάπερ τύραννος ταχὺ τὸν αὐτὸν καὶ τιμᾷ καὶ ὑβρίζει

Digitized by Google

II (Bar. 30, Nan. 29).

34. Δίκαιος ὢν τὸ θεῖον ἕξεις σύμμαχον.

II (Bar. 31, Nan. 30), III (Chelt. 58, Vatt. 53); Apo. Par. 71. — Vgl. Men. Mon. 126 (Δίκαια δράσας σύμμαχον ἕξεις θεόν; Meineke συμμάχους — θεούς).

Δίκαιον δν Chelt.

35. Δεῖ πάντα μὲν ἀκούειν, ἐκλέγειν δὲ τὰ κρείττονα.

II (Bar. 32, Nan. 31), III (Vind.[2] 33, Chelt. 59, Vatt. 54). Apo. Par. 36 und 72. — Vgl. Men. Mon. A, 43 (Meyer).

36. Δημόκριτος ἐρωτηθεὶς παρά τινος φίλου, ὅτι 'τὶς τῶν ἐνδόξων δανείσασθαι ζητεῖ χρυσίου τάλαντον ἔν καὶ τί με δεῖ ποιῆσαι;' ἔφη 'ἐὰν μὲν δῷς, ἀπολεῖς, εἰ δὲ μὴ δῷς, ἀπολεῖ'.

I (Vind.[1] 19, Clark 20) mit abweichendem Anfange: Δημάδης δανείσασθαι ζητῶν (Ζ. ὁ. Clark.) παρά τινος τάλ. κἀκείνου ἐπερωτήσαντος Δημόκριτον, τί δεῖ ποιεῖν, ἔφη κτλ. II (Bar. 33, Nan. 32), III (Vind.[2] 34, Chelt. 60, Vatt. 55).

ἐνδόξων fehlt in Vind.[1], Vatt. | ἐνδαν. Vind.[2], Vatt. | ζητεῖ] ἤτει Chelt., ἤτοι Vind.[2], Vatt. | ἐὰν aus ἐἀμ Nan. | μὲν fehlt Vind[2]., Chelt., Vatt. | δόσις beidemale Clark. | ἀπόλλεις Bar., Nan.; —ης Clark., Vind.[2], Vatt. | εἰ] ἐὰν Vind.[2] | ἀπόλλη Bar., Nan., Vind.[2] Vatt.; ἀπόλης Clark.; ἀπόλη Chelt.

37. Διογένης ἐρωτηθείς, διὰ τί τὸ χρυσίον ὠχρόν ἐστιν, ἔφη 'ὅτι πολλοὺς ἐπιβούλους ἔχει'.

II (Bar. 34, Nan. 33), III (Vind.[2] 35, Chelt. 61, Vatt. 56). — Mon. 176; Boiss. III, 469 [24]; Flor. Par. V, 12 (Δ. ὁ κυνικὸς φιλόσοφος unter den ἀποφθ. des Aristoteles) = Parall. [Max. 12, 36; Ant. I, 34, 4]; diese Gruppe hat χλωρόν. Vgl. Sternb. 172 (Ottob. 192 fol. 207[r]).

ὀχρόν Bar., Ottob. | εἶπεν Chelt. | ὅτι] διό Vind.[2], διότι Vatt. | ἔχει ⟨τοὺς⟩ ἐπιβ. Vind.[2], Chelt., Vatt.

38. Διαγόρας ἐν τῷ πλέειν χειμαζομένου τοῦ σκάφους ⟨καὶ⟩ τῶν ἐπιβατῶν λεγόντων, ὅτι 'διὰ τοῦ ἀνδρὸς τούτου ἀπολλύμεθα', δείξας πλησίον ἕτερον πλοῖον κινδυνεῦον εἶπεν 'μή τι κἀκείνοις Διαγόρας συμπλέει;'.

I (Pal. 18, Vind.[1] 20, Clark. 21), II (Bar. 35, Nan. 34), Vind.[2] 36, Chelt. 62, Vatt. 57). — Apo. Par. 63, Mon. 190.

Διαγόραι Vat.[1] | χειμαζόμενος Vind.[1] | τοὺς Vind.[2], Vat.[1] | ⟨καὶ⟩ τῶν Vind.[2], Chelt., Vatt. (auch Mon.) | ἐπιβάτων Bar., ἐπιβάντων Nan., συνεπιβατῶν Vind.[1] (auch Mon.) | διὰ τὸν ἄνδρα τοῦτον Vind.[1] | ἀπολύμεθα Pal. (corr. m[2]), ἀπολλώμεθα Vind.[1], ἀπολείμεθα Vind.[2], Vat.[2] | ⟨εἶπε⟩ δείξας Chelt., Vat.[2], ἐπειδίξαι Vat.[1], εἰπεδίξας Vind.[2] (in allen fehlt εἶπεν an der späteren Stelle) | πλοῖον ἔτ. ⟨ὁμοίως (—οῖος Vind.[2], Vat.[1])⟩ κινδυνεῦον Vind.[2], Vatt.; ⟨τι⟩ πλοῖον ἔτ. κ. Chelt.; πλησίον ἔτ. κινδυνεύουσι πλησίον

Digitized by Google

(sic!) Vind.[1] | κινδυνεύων Pal. (corr. m.[2]), Clark., κινδυνεύοντα Bar. | μή οι τι Pal. (οι m.[2]), μήτοι Apo. Par., Clark., Chelt. | κἀκεῖνος Δ. συμπλεῖ ων (?) Vind.[1] | διαγάρας Vat.[1], δια γὰρ Vind.[2]

39. Δημόκριτος ἐρωτηθείς, τί ἐστιν ἔρως, εἶπεν ‘πόθος ψυχὴν κολάζων’.

II (Bar. 36, Nan. 35), III (Vind.[2] 37, Chelt. 63, Vatt. 58). — Apo. Vind. 180, Mon. 270 (beide Θεανώ); Stob. 64, 29 (Θεοφράστου; sämmtlich πάθος ψυχῆς σχολαζούσης).

Δημόκρητος Nan. | ἔφη πάθος ψ. κολάζον Vind.[2], Vatt. (beide —ων), Chelt.

40. Δεῖ τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα μεμνῆσθαι μὲν τῶν γεγενημένων, πράττειν δὲ τὰ ἐνεστῶτα, περὶ δὲ τῶν μελλόντων ἀσφαλίζεσθαι.

I (Pal. 19, Clark. 22), II (Bar. 29, Nan. 27), III (Chelt. 56, Vatt. 51); Apo. Par. 64 = Parall. [Max. 2, 35; Mel. Bar. IV, 17]. — Stob. Flor. 1, 45 (als Apo. des Isokrates).

41. Δημόκριτος ἐρωτηθεὶς ‘διὰ τί ὀλίγους ἔχεις φίλους;’ ἔφη ‘ὅτι οὐ λίαν πλουτῶ’.

I (Pal. 20, Vind.[1] 21, Clark. 23); II (Bar. 19; Βίας ἐρωτ.).

ἔχει Vind.[1], Clark.

		[Vatt. 59	Chelt. 64	DEJ 44	(Bar. 30)
		60	65	93	(60)
Vind.[2]	38	61	66	82	(84)
		62	67	204	(124)
		63	68		(134)
			69	149	(140)
			70		(156)
			71	174	(157)
		64	72		(190)
		65	73		(191)
	39	66	74		(199)
		67	75		(247)
	40	68	76		(253)
		69	77	269	(262)
		70		270	(263)]

42. Εὐκλείδης ἐρωτηθείς, τίς ἄριστος σύμβουλος, ἔφη ‘ὁ καιρός’.

II (Bar. 37, Nan. 36), III (Vind[2] 41, Chelt. 78, Vatt. 71). — Apo. Par. 62 (Ὁ αὐτός nach einem ebenso bezeichneten Apophthegma; da an dieser Stelle die Reihenfolge in Unordnung gerathen ist, und nach Z wieder Δ kommt, ist es unmöglich zu sagen, auf welchen Namen sich dieses ὁ αὐτός bezieht. Flor. Mon. hat Nr. 61 der Apo. Par. nach einem Apophthegma

Digitized by Google

des Demetrios) = Parall. [Max. 2, 34; Mel. Bar. IV, 16]. Vgl. Men. Mon. 479. Sternb. 260 (Ottob. 192 fol. 277ʳ).

Εὐκλίδης Bar., Nan. | ἄριστος Vat.¹

43. Ἐν μὲν πολέμῳ πρὸς ἀσφάλειαν σίδηρος χρυσοῦ κρεῖττον, ἐν δὲ τῷ ζῆν λογισμὸς πλούτου.

II (Bar. 38, Nan. 37), III (Vind.² 42, Chelt. 79, Vatt. 72). — Flor. Par. II, 6 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 12, 1]; DEJ 45 (w. s.).

κρείττων Vind.², Chelt., Vatt. | ⟨εὖ⟩ ζῆν Vind.², Vatt. | πλουτᾶν (?) Vat.²

44. Ἐν εὐτυχίᾳ φίλον εὑρεῖν εὐπορώτατον, ἐν ἀτυχίᾳ δὲ πάντων ἀπορώτατον.

II (Bar. 39, Nan. 38), III (Vind.² 43, Chelt. 80, Vatt. 73). — Democr. 72; DEJ 153 (w. s.).

45. Εὐτνώμων ὁ μὴ λυπούμενος, ἐφ' οἷς μὴ ἔχει, ἀλλὰ χαίρων, ἐφ' οἷς ἔχει.

II (Bar. 40, Nan. 39), III (Chelt. 81, Vatt. 74). — Stob. 17, 26 (Δημοκρίτου); DEJ 249 (w. s.).

ἀλλὰ — ἔχει fehlt im Nan. (Bar. ?).

46. Ἔθιζε σαυτὸν τῇ λιτῇ διαίτῃ, ἵνα τῆς πολυτελοῦς μηδέποτε προσδεηθῇς.

I (Pal. 21, Vind.¹ 22, Clark. 24), II (Bar. 41, Nan. 40), III Chelt. 82, Vatt. 75. — DEJ 212 (w. s.) = Parall. [Ant. I, 36, 7]. Ein ähnlicher Spruch findet sich unter den mit pythagoreisch-sextischen Elementen stark versetzten Kleitarchosgnomen des Flor. Par. (IX, 18); vgl. 'die epikt. Fragm.' S. 29 A. 1 und Sternb. 29.

σεαυτὸν Vind.¹, Clark., Chelt. Vatt. | λιτῇ] αὐτῇ Vind.¹ | πολυτελοῦσι Vind.¹ ? | οὐδέποτε Pal. | προσδεηθεῖς Nan. (corr. m.²), προσδεήσῃ Chelt., Vatt.; δεηθῇς Pal.

47. Ἐχθρὸς οὐχ ὁ ἀδικῶν μόνον, ἀλλὰ καὶ ὁ βουλόμενος.

I (Pal. 22, Vind.¹ 23, Clark. 25). — Democr. 55; DEJ 216 (w. s.).

48. Ἐνίους ἐὰν διαλείπῃ τις τιμῶν, χαλεπαίνουσιν ὡς ὑβρισμένοι.

I (Pal. 23, Clark. 26), II (Bar. 42, Nan. 41), III (Chelt. 83).

ἐὰν ⟨μὴ⟩ Chelt. | διαλείπη aus —πει Nan.; διαλίπη Clark., Chelt. | μὴ χαλαιπ. Bar. | τις Pal. (μὴ m.²) | ὑβρισμένος Nan. (corr. m.²).

49. Εὐκλείδης ἐπικαλουμένου τινὸς τὸν θάνατον ἐπὶ τέκνων ἀπωλείᾳ, 'τί αὐτόν', ἔφη, 'ἄνθρωπε, καλεῖς, ὃν κἂν μὴ καλέσῃς, ἥξει'.

I (Pal. 24, Vind.¹ 24, Clark. 27), II (Bar. 43, Nan. 42), III (Vind.² 44, Chelt. 84, Vatt. 76). — Apo. Par. 50 = Parall. [Max. 36, 32]; Boiss. III, 469 [28].

Digitized by Google

ἐπικαλεσαμένου Pal. | ἀπολεία Bar., Nan. | ἔφη τί αὐτὸν Pal., Vind.³, Vatt., Apo. Par. | καλεῖς ἄνθρωπε Pal., Clark., Vind.¹, Apo. Par. | ὄν] οὐ Vind.¹ | κἂν fehlt in Apo. Par. | μὴ] οὐ Vind.², Chelt., Vatt. | καλῇς Pal., Vind.¹, καλεῖς Clark. | ἥξει Bar. (der sonst das Jota adscr. weglässt); ἥξει Nan. (ει corr.).

50. Εὔβουλος ἐρωτηθεὶς ὑπὸ Ϣκράτους ‘σοφὸς θέλεις εἶναι ἢ πλούσιος;’ ἔφη ‘πλούσιος· τοὺς γὰρ σοφοὺς ὁρῶ ἐπὶ ταῖς τῶν πλουσίων θύραις καθεύδοντας’.

I (Pal. 25, Vind.¹ 25, Clark. 28), II (Bar. 44, Nan. 43), III (Vind.² 45, Chelt. 85, Vatt. 77). — Vgl. Stob. Flor. 91, 31 = Parall. [Max. 12, 65]. Sternb. 6 (Ottob. 192 fol. 278ᵛ).

θέλεις] θέλει Vind.¹ (oder θέλοι), fehlt in Chelt. | ἢ πλ. εἶναι Vind.¹, Vind.² | ἔφη πλούσιος fehlt in Vat.¹ | ⟨καὶ⟩ γὰρ τοὺς Pal. | θυρ. τῶν πλ. Vind.², Vatt.

	[Vatt. 78	Ch. 86	D E J 9	(Bar. 6)
		87	20	(19)
	79	88	32	(25)
Vind.³ 46	80	89	104	(52)
47	81	90	81	(79)
	82	91	107	(102)
48	83	92	114	(108)
		93	119	(164)
49	84	94	121	(166)
50	85	95	145	(180)
51	86	96	216	(194)
	87	97		(224)
		98	240	(235)
52	88	99	245	(240)
53	89	100	248	(242)

Ἐλεημοσύνη ὑπερηφάνους (l. ὑπερηφάνου od. ὑπερφανοῦς) κυνός ἐστι κάρπωσις καὶ εὐποιΐα ἀκολάστου μίσθωμα δὲ (l. μίσθωμά τε) πόρνης εἰσὶν (ἐστὶν Chelt.) ἀπρόσδεκτα καὶ ἀνίερα θύματα.

Chelt. 101, Vatt. 90.]

51. Ζώσιμος ἰδὼν πλούσιον ἀπαίδευτον ‘ἰδοῦ’, φησίν, ‘τὸ χρυσοῦν ἀνδράποδον’.

II (Bar. 45, Nan. 44), III (Vind.² 54, Chelt. 102, Vatt. 91). — Flor. Par. XI, 3 = Parall. [Max. 17, 25, Mel. Bar. 10, 24]; Stob. Eclog. II, 31, 46 W. (überall Σωκράτους).

⟨ἔφη⟩ ἰδοῦ φησίν (!) Bar., Nan.

52. Ζῆθι, ὦ ἄνθρωπε, μὴ μόνον, ἵνα φάγῃς καὶ πίῃς, ἀλλ’ ἵνα τὸ ζῆν πρὸς τὸ εὖ ζῆν καταχρήσῃ.

I (Pal. 26, Vind.¹ 26, Clark. 29), II (Bar. 46, Nan. 45), III (Chelt. 103, Vatt. 92); Apo. Par. 59 (nach einem Apophth.

Digitized by Google

des Zeno, daher Ζήνωνος in Parall. [Max. 26, 8]; Apo. Vind. 142.

ἵνα μὴ μόνον Pal. | πίνῃς Vat.^{2} | ἀλλὰ ἦν τὸ Ζ. Vind.^{1} | τὸ ζῆν πρὸς fehlt in Vatt.

53. Ζητεῖν δεῖ ἄνδρα καὶ γυναῖκα καὶ τέκνα τὰ μετὰ τὴν ἀπαλλαγὴν τοῦ βίου παραμένοντα.

I (Vind.^{1} 26^a, Clark. 30), II (Bar. 47, Nan. 46), III (Chelt. 104, Vatt. 93); Apo. Par. 60. — Apo. Vind. 143; Pyth. 28 (w. s.).

⟨καὶ⟩ ἄνδρα Vind.^{1}, Clark. (καὶ γυναῖκα fehlt) | τὰ fehlt Clark. | βίου ⟨τούτου⟩ Vind.^{1} Clark.,

54. Ζῆν κρεῖττον ἐπὶ στιβάδος κατακείμενον καὶ θαρρεῖν ἢ ταράττεσθαι χρυσῆν ἔχοντα κλίνην.

I (Pal. 27, Vind.^{1} 27, Clark. 31). — Pyth. 29 (w. s.).

κατακείμενος Pal. | θαρεῖν und ταράσεσθαι Pal.

55. Ἡ εὔκαιρος χάρις ὥσπερ τροφὴ ἁρμόττουσα τὴν τῆς ψυχῆς ἔνδειαν ἰᾶται.

II (Bar. 48, Nan. 47), III (Vind.^{2} 55, Chelt. 105, Vatt. 94); Apo. Par. 69 = Parall. [Max. 8, 47 Ἡρακλείτου φυσικοῦ, weil Apo. Par. 66 diesen Namen trägt]. — Flor. Par. II, 49 Πλουτάρχου.

Ἡ fehlt in Nan. | ἀνιᾶται Chelt., ἀνίεται Bar., Nan., ἀνύεται Apo. Par.

56. Ἡδύ ἐστιν ὥσπερ φίλῳ σπουδαίῳ οὕτω καὶ λόγῳ καλῷ συγκατατηρᾶσαι.

II (Bar. 50, Nan. 49), III (Vind.^{2} 57, Chelt. 107, Vatt. 96). — Flor. Par. II, 45 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 4], DEJ 154 (w. s.).

οὕτως Bar. | συγκατατηρᾶν Vind.^{3}, Vatt. Chelt.

57. Ἡμερούσιοι ὕπνοι ἢ σώματος ὄχλησιν ἢ ψυχῆς ἀδημοσύνην ἢ ἀργίαν ἢ ἀπαιδευσίαν σημαίνουσιν.

I (Pal. 28, Vind.^{1} 28, Clark. 32), II (Bar. 51, Nan. 50), III (Vind.^{2} 58, Chelt. 108, Vatt. 97). — Flor. Par. VIII, 37 (Δημοκρίτου) = Parall. [Max. 29, 3; Ant. I, 42, 1; Mel. Bar. XXI, 3].

Ἡμερήσιοι Pal., Vind.^{3}, Vat.^{1}, Chelt. (?) | ἀδημονίαν Pal., Vind.^{3}, Vatt. | ἀργείαν Bar., Vind.^{3}, Vatt.

58. Ἡ χάρις πρὸς εὐγνώμονας οὐδέποτε θνήσκει.

I (Pal. 29, Vind.^{1} 29, Clark. 33). — Flor. Par. XVII, 4 Κάτωνος = Parall. [Max. 8, 22; Ant. I 29, 11; Mel. Bar. IV 29]; D E J 95 (w. s.); Georg. p. 41, 15.

59. Η σιγὴν καίριον ἔχειν δεῖ ἢ λόγον ὠφέλιμον.

I (Pal. 30, Vind.^{1} 30, Clark. 34), II (Bar. 49, Nan. 48), III (Vind.^{2} 56, Chelt. 106, Vatt. 95); Apo. Par. 70 = Parall.

Digitized by Google

[Max. 20, 40]. — Stob. Flor. 34, 8 (ohne Lemma nach Πυθαγόρου); vgl. Stob. ebenda 1 = (Men. Mon. 208).

ἢ ⟨ἢ⟩ Vind.¹ | δεῖ fehlt in Pal., Vind.², Clark. (auch Stob.) | ἔχε Pal. (aus ἔχει von m.² ?), Stob. (dieser am Ende) | ὠφέλημον Bar. (λ von m.² hinzug.), Clark.

[Vind.² 59	Vatt. 98		Ch. 109	DEJ 46	(Bar. 31)
60	99		110	51	(36)
61		100	111	91	(57)
	Vat.¹ 100	Vat.² 101	112	95	(61ᵇ)
62	101	102	113	97	(62)
63	102	103	114	116	(103)
63ᵇ	102ᵃ	103ᵃ	114ᵇ	111ᵇ	(104)
64	103	104	115	112	(105)
65	104	105	116	187	(135)
66	105	106	117	157	(181)
67	106	107	118	235	(214)
68	107	108	119		(248)

Ἡ τῆς ἀγάπης φύσις κόρον οὐκ οἶδεν (ᾖδει Vind.¹, Vatt.), ἀλλ' ἀεὶ τῶν ἀγαπωμένων ἀπολαύουσα (-αύνουσα Vat.¹) πρὸς μείζονα αἴρεται φλόγα. Vind.² 69, Vat.¹ 108, Vat. 109, Chelt. 120.]

60. Θηρεύουσι τοῖς μὲν κυσὶ τοὺς λαγωοὺς οἱ κυνηγοί, τοῖς δὲ ἐπαίνοις τοὺς ἀνοήτους οἱ κόλακες.

I (Pal. 31, Vind.¹ 31, Clark. 35). — Flor. Par. II, 34 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 43, 3; Ant. I 51, 1]; DEJ 176 (w. s.).

61. Θᾶττόν ἐστιν ἀσθενοῦντι φορτίον ἐπιθεῖναι ἢ ἀπαιδεύτῳ ψυχῇ ἐξουσίαν.

I (Pal. 32, Vind.¹ 32, Clark. 36). — DEJ 222; vgl. Stob. Flor. 4, 64 Σωκράτους.

ἀσθενοῦντι fehlt in Pal., Clark. | ἐπιθῆναι Clark. | ἢ] καὶ Vind.¹

62. Θέλεις τέλειος εἶναι· ἔσο πάντων εὐτελέστερος.

I (Pal. 33, Vind.¹ 33, Clark. 37).

ἔσο Pal.

63. Θεὸς δεῖται οὐδενός· σοφὸς δὲ δεῖται μόνου θεοῦ.

II (Bar. 52, Nan. 51), III (Vind.² 70, Chelt. 121, Vat.¹ 109, Vat.² 110). — Pyth. 39ᵃ (w. s.).

64. Θεόφραστος ἐρωτηθείς, τί τῶν ἐν βίῳ ἀγαθὸν ὑπάρχει ἢ κακόν, ἔφη 'γλῶσσα'.

II (Bar. 53, Nan. 52), III (Vind.² 71, Chelt. 122, Vat.¹ 110, Vat.² 111). — Apo. Par. 8 (Αἴσωπος) = Parall. [Max. 47, 24; Mel. Aug. 85, 22]; Apo. Vind. 62 (Ἀνάχαρσις), woselbst auch die übrigen Stellen verzeichnet sind. Hinzuzufügen ist Boiss. III,

Digitized by Google

470 [37] (τίς, aber unter Θ eingereiht). Vgl. Sternb. 131 (Ottob. 192 fol. 209ʳ).

ἀγαθῶν Bar., Nan., Vind.² | ὑπάρχειν Bar., Nan., Ottob., εἰπάρχει Vind.² | ἡ fehlt in Bar., Nan. Ottob. | ⟨ἡ⟩ γλ. Vind.², Vatt., Chelt.

65. Θεὸν σοφὸς σεβόμενος γινώσκεται ὑπὸ θεοῦ.

II (Bar. 54, Nan. 53), III (Vind.² 72, Chelt. 123, Vat.¹ 111, Vat.² 112); Apo. Par. 74. — Pyth. 92 (w. s.).

66. Θυγάτηρ ἀλλότριον κτῆμα ὑπάρχει τῷ πατρί.

II (Bar. 55, Nan. 54), III (Chelt. 124, Vat.¹ 112, Vat.² 113); Apo. Par. 75 = Parall. [Max. 23, 19, Ant. II, 9, 3 und 15, 1]. Vgl. Men. Mon. 750, Stob. Flor. 77, 5 u. 6; Diog. Laert. V, 65. —

[Vat.¹ 113	Vat.² 114	Chelt. 115	DEJ	12	(Bar. 5)
	114	115	126		10	(8)
Vind.² 73	115	116	127		185	(132)
74	116	117	128		176	(159)
			129			(185)
			130		261	(223)]

67. Ἰσοκράτης ἐρωτηθείς, διὰ τί τὴν τύχην καθημένην γράφουσιν, εἶπεν ‘ὅτι οὐδέποτε ἕστηκεν’.

II (Bar. 56, Nan. 55), III (Chelt. 131, Vat¹. 118, Vat.² 119). — Vgl. Mon. 252 (Σόλων); Stob. 105, 60 (Ἀπελλῆς) = Parall. [Max. 67, 68]. Sternb. 129 (Ottob. 192 fol. 236ᵛ).

Ἰσωκρ. Vatt. | ψυχὴν Vatt. | οὐδέπω Bar., Nan. | ἕστησεν Vat.¹

68. Ἰδών τίς τινα τῶν γνωρίμων ὑπὲρ τοῦ ἀγροῦ περισπώμενον εἶπεν ‘ἐὰν τοῦτον σὺ μὴ ἀπολύσῃς, αὐτός σε ἀπολέσει’.

I (Pal. 34, Vind.¹ 34, Clark. 38), II (Bar. 59, Nan. 58), III (Vind.² 76, Chelt. 134, Vat.¹ 120, Vat.² 122 [beginnt mit φίλων, an das vorherg. unmittelbar angeschlossen]). — Vgl. Stob. Flor. 58, 12 (ἐκ τῶν Ἀριστοτέλους χρειῶν: Ζήνων ὁ στωικὸς φιλός.). Sternb. 39 (Ottob. 192 fol. 236ᵛ).

Ἰσοκράτης ἰδών τινα τῶν φίλων Bar., Nan., Vind.², Chelt., Vatt. (Ἰσωκρ.) | ὑπὸ Nan., Pal., Clark., Chelt. | ἕφη Vind.², Vatt. | ἀπολέσῃς Vind.², Vatt. | ἀπολέσῃ Pal., Clark., Bar. (m.² aus —ει).

69. Ἰατρὸν καὶ φίλον ἄριστον ἡγοῦ τοὺς ἐν ἀνάγκαις σπουδαίους.

I (Pal. 35, Vind.¹ 35, Clark. 39), II (Bar. 57, Nan. 56), III (Vind.² 75, Chelt. 132, Vat.¹ 119, Vat.² 120); Apo. Par. 92 = Parall. [Max. 50, 2; Ant. I, 56, 1, Ἱέρωνος, weil Apo. Par. 84 dieses Lemma trägt].

Ἰατρὸς καὶ φίλος ἄριστοι (—ος Vind.¹, Clark.; in beiden fehlt οἱ) οἱ ἐν ταῖς ἀ. σπουδαῖοι Pal., Vind.¹, Clark. | ἐν ἀ.] ἐνάγκαις Vind.²

Digitized by Google

70. Ἵππος μὲν ἐν δρόμοις, γνησίου δὲ φίλου πίστις ἐν περιστάσεσιν δείκνυται.

I (Pal. 36, Vind.[1] 36, Clark. 40), II (Bar. 58, Nan. 57), III (Chelt. 133, Vat.[2] 121 [bloss bis γν. δὲ; vgl. Nr. 70]). — Vgl. Flor. Par. II, 12 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 6, 6; Ant. I, 24, 1; Mel. Bar. XI, 3]; DEJ 150 (Cod. Par. 1168 stimmt jedoch mit dem Texte unserer Sammlung).

δρόμω Pal., Clark. | γν. δὲ φ.] φίλου δὲ Pal., Vind.[1], Clark. | φίλου fehlt in Chelt. | περιστάσει Vind.[1], Chelt.

	[Vat.[1] 121	Vat.[2] 123	Chelt. 135	DEJ	21	(Bar. 12)
Vind.[2] 77	122	124	136[a]		38	(28[a])
			136[b]		39	(28[b])
	123	125	137		150	(140[b])]

71. Καλὸν τὸ μὴ προσκόπτειν οὐ πρὸς ἰδίους μόνον, ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς πέλας.

I (Pal. 37, Vind.[1] 37, Clark. 41), II (Bar. 60, Nan. 59), III (Chelt. 138, Vat.[1] 124, Vat.[2] 126); Apo. Par. 100.

Κακὸν τὸ πρ. Vatt. | προκόπτειν Pal. (corr. m.[2]) | παίδας Vind.[1]

72. Καλλίμαχος ἀκούσας παρά τινος, ὅτι 'ὁ δεῖνα ἐπὶ ἐμοῦ πολλάκις κατά σου ἔλεγε καὶ ἐλοιδόρει τάδε', εἶπεν 'εἰ μὴ σὺ ἡδέως ἤκουες, οὐκ ἂν ἐκεῖνος ἔλεγεν'.

I (Pal. 38, Vind.[1] 38, Clark. 42), II (Bar. 28, Nan. 26), III (Chelt. 49, Vatt. 44). — Apo. Mon. 209; vgl. Boiss. III, 468 [13] (αὐτῷ unter A eingereiht), Flor. Vind. 75 (Σοφῷ τινι) = Parall. [Ant. II, 69, 9].

Καλλ.] Γραμματικὸς Bar., Nan., Vatt., Chelt. | τινος ⟨εἰπόντος αὐτῷ⟩ Pal. | ἐπὶ ἐμὲ Clark. | πολλάκις fehlt in Pal., Vind.[1], Clark. (auch Mon.), πολλά σε Bar., Vatt. | κατὰ—τάδε] τάδε κακά σε ἐλοιδόρει Vind.[1], Clark. (auch Mon.) | ἐλοιδόρησεν Nan., Bar. (-ώρ-), Chelt., Vatt. | ἔφη Pal. | οὔκουν Nan. | ἔλεγε] ἐλοιδόρει Pal. (m.[2] aus -ρη), Vind.[1], Vatt.

73. Κακοῖς συνεχῶς ὁμιλῶν γενήσῃ καὐτὸς ἐκείνοις ὅμοιος.

II (Bar. 61, Nan. 60), III (Chelt. 139, Vat.[1] 125, Vat.[2] 126). Apo. Par. 101 = Parall. [Ant. I, 50, 31]. — Vgl. Men. Mon. 274 (K. 4, Meyer).

⟨ὁ⟩ συν. Chelt. | γενήσεται αὐτὸς Chelt.

74. Καθάπερ αἱ χελιδόνες τῷ συνεχεῖ τῆς λαλιᾶς τὴν ἡδονὴν τῆς ὁμιλίας ἀποβάλλουσιν, οὕτως οἱ ἀδολέσχαι ὀχλήσεις συνεχεῖς ποιούμενοι.

II (Bar. 62, Nan. 61), III (Vind.[2] 78, Chelt. 140, Vat.[1]; 126 Vat.[2] 128; Apo. Par. 102 = Parall. [Max. 47, 26].

Digitized by Google

ἀδολέσχους Vind.², Chelt., Vatt., ἀδόλεσχοι Apo. Par. | συνεχεῖς fehlt in Chelt., συνεχῶς Vind.², Vatt.

75. Καταλαβών τίς τινα λίθους αὐτοῦ κλέπτοντα κἀκείνου λέγοντος 'οὐκ ἐγίνωσκον, ὅτι σοί εἰσιν', ἔφη 'ἀλλ' ἤδεις, ὅτι οὐδὲ σοί'.

I (Vind.¹ 39, Clark. 43), II (Bar. 63, Nan. 62), III (Vind.² 79, Chelt. 141, Vat.¹ 127, Vat.² 129). — Apo. Par. 103 = Parall. [Max. 22, 8]; vgl. Stob. Flor. 13, 32 (Δημοσθένης).

τινὰ κλέπτοντα τοὺς αὐτοῦ λίθους Vind.², Vatt. | ⟨ὅτι⟩ οὐκ ἔγ. Vind.¹ | σοί] σοὶ Vind.¹ | λέγ. — εἰσιν] λεγ. ὅτι οὐ σοῦ εἰσιν Vind.², Vatt. | ἴδης Nan., ἤδης Bar., οἴδης Clark., εἶδεις Apo. Par. | σόι Nan. (ι von m.² hinzug.), σοῦ Clark., Chelt., Vind.², Vatt., σύ Bar.

[Vind.² 80	Vat.¹ 128	Vat.² 130	Chelt. 142	DEJ 60	(Bar. 46)
81	129	131	143	115	(109)
82	130	132	144	170	(154)
83	131	133	145	139	(178)
84ª	132	134	146	217	(195)
	133	135	147	254	(219)
	134	136	148	260	(222)
84ᵇ.	135	137	149	258	(229)

Κρεῖττόν ἐστιν ἀσπίδα φιλεῖν ἢ ἐχίδνη (-αν Chelt.) φιλεῖσθαι ἢ φίλον (φίλων Vind.², Vat.¹ und Vat.² vor der Corr.) τὰ τῶν ἐχθρῶν ἐπισπώμενον (-ος Vat.²)· δῆγμα γὰρ αὐτοῦ τὸ φίλημά ἐστι καὶ ἄλγημα, ὃ καὶ ἰατρὸς προσκληθεὶς οὐκ ἰάσατο (l. ⟨ἂν⟩ ἰάσαιτο). πόσων δὲ ῥαντισμῶν ὁ τοιοῦτος δεῖται, ὥστε καθαρθῆναι αὐτὸν τῆς ἐνδομυχούσης κακίας;

Vind.² 85, Chelt. 150; Vat.¹ 136, Vat. 138.]

76. Λοιδορούμενος Εὐριπίδης ὑπό τινος καὶ συνεχῶς λέγοντος 'ἐὰν ἓν σὺ εἴπῃς, ἀκούσῃ δέκα', εἶπεν, 'ἐὰν δὲ σὺ δέκα εἴπῃς, ἓν οὐκ ἂν ἀκούσῃ'.

I (Pal. 39, Vind.¹ 40, Clark. 44). — Vgl. Apo. Par. 140 (Περικλῆς ὁ Ἀθ. λοιδορουντος αὐτόν τινος κτλ.).

Εὐριπίδης Vind.¹ | συνεχῶς fehlt in Apo. Par. | σὺ fehlt in Vind.¹ Clark., Apo. Par. (εἴπ. ἐν) | ἀκούσης Clark. | δέκα ἀκ. Apo. Par. | 'ἀλλ'', ἔφη, 'δέκα ἐὰν εἴπῃς, ἓν οὐκ ἀκ.' Apo. Par. | ἂν fehlt in Pal., Vind.¹

77. ª Λόγος πραγμάτων ἑρμηνεύς. ᵇ τῶν φαύλων οὖν ἔργων καὶ τοὺς λόγους παραιτοῦ· καὶ ὃ οὐκ ἂν πράξῃς, μηδὲ λέξῃς.

I (Vind.¹ 41, Clark. 45), II (Bar. 64, Nan. 63), III (Vind.² 86, Chelt. 151, Vat.¹ 137, Vat.² 139); Apo. Par. 111. — *b* = Stob. Flor. 5, 25 (= 1, 89 Hense; demokritisch).

οὖν fehlt in Clark. (dass. und τῶν in Stob.) | παραιτητέον Apo. Par., Stob. | ὃ fehlt in Vind.¹, Vind.² (δὸκ!), Vat.² | μηδὲν λέξας Vind.¹, μηδὲν(?) λέξῃς Vind² | πρᾶξις — λέξις Clark.

78. Λαβών τι παρά τινος εὐθὺς ἀπόδος, ἵνα πάλιν λάβῃς.

Digitized by Google

Π (Bar. 65, Nan. 64), III (Chelt. 152); Apo. Par. 110. — Boiss. III, 471 [47]; Men. Mon. 317.

79. Λοιδορούμενός τις ὑπό τινος φαλακροῦ εἶπεν 'σὲ μὲν οὐχ ὑβρίσω, τὰς δὲ τρίχας σου ἐπαινέσω, ὅτι κακὸν ἐξέφυγον κρανίον.'

I (Pal. 40, Clark. 46) = Parall. [Ant. II, 69, 10] II (Bar. 66, Nan. 65), III (Vind.² 87, Chelt. 153, Vat.¹ 138, Vat.² 140); II und III sämmtlich Εὐριπίδης statt τις; desgl. Mon. 214. — Flor. Par. XXV, 35 (Διογ.) = Parall. [Max. 10, 12; Ant. I, 53, 18]; Boiss. III, 468 (unter A einger.).

Λυδ. Bar. | ἔφη Vind.², Vatt. | κρανίον ἐξέφυγον Vind.², Chelt., Vatt.

80. Λυπεῖν ἑκουσίως τοὺς φίλους ἀφροσύνης ἴδιον ὑπάρχει.

II (Bar. 67, Nan. 66), III (Vind.² 88, Chelt. 154, Vat.¹ 139, Vat.² 141); Apo. Par. 112. — Men. Mon. 9.

Λύπῃ Vind.², Λυπὸν Vat.¹ | τοῖς φίλοις Bar., Nan. (corr. m.²) | ἀφρ. ἴδ.] ἐχθρὸν (l. ἐχθρῶν) ἂν ἴδιον Vatt., Vind.²

[Vind.² 89 Vat.¹ 140 Vat.² 142 Chelt. 155 DEJ 244 (Bar. 239).]

81. Μὴ φεῦγε μικρὰ χαρίζεσθαι· δόξεις γὰρ καὶ περὶ τὰ μεγάλα τοιοῦτος εἶναι.

I (Pal. 41, Vind.¹ 42), II (Bar. 70, Nan. 69), III (Chelt. 159); Apo. Par. 120. — Φιλ. λόγ. 20 (Ἐπικούρου) = Parall. [Max. 8, 33; Ant. I 29, 12; Mel. Bar. IV 30].

δόξης Bar., Nan. | γὰρ] δὲ Φιλ. λόγ. (Parall. nicht) | καὶ fehlt in Chelt. | περὶ] πρὸς Parall.

82. Μηδενὶ πονηρῷ πράγματι προσθῇς ἢ συνηγορήσῃς· δόξεις γὰρ καὐτὸς τοιαῦτα πράττειν.

II (Bar. 71, Nan. 70), III (Vind.² 91, Chelt. 160, Vat.¹ 142, Vat.² 144); Apo. Par. 121 = Parall. [Max. 16, 16; Ant. I 49, 5, wo das Lemma Ἰσοκράτους in manchen Handschriften fehlt]. — Isocr. ad Dem. 37.

προστῇς Bar., Nan. (über o ein Accent ausrad.), Chelt. | συνηγορήσεις Bar., Vatt. | δόξης Bar., διόξης Vind.² | καὶ αὐτὸς Vind.², Chelt., Vatt. | πρ. ⟨οἷα τοῖς ἄλλοις πράττουσι βοηθεῖς⟩ Vind.², Chelt., Vatt.; desgl. Apo. Par., Parall. und Isocr.

83. Μὴ ζήτει γίνεσθαι τὰ γινόμενα ὡς θέλεις, ἀλλὰ θέλε ὡς ἂν τὰ γινόμενα γίνηται.

I (Pal. 42, Vind.¹ 43), II (Bar. 69, Nan. 68), III (Chelt. 158); Apo. Par. 119 = Parall. [Max. 42, 7; Ant. II 89, 3, Μητροδώρου, was das Lemma von Apo. Par. 117 ist]. — Boiss. III, 471 [51]; Epikt. Ench. 8.

Digitized by Google

θέλε ⟨τὰ γινόμενα⟩ ὡς γίνονται Pal. | ἀλλὰ θέλε fehlt in Chelt.

84. Μὴ διὰ φόβον, ἀλλὰ διὰ τὸ δέον ἀπέχεσθαι δεῖ ἁμαρτημάτων.

I (Pal. 43, Vind.[1] 44), II (Bar. 68, Nan. 67), III (Vind.[2] 92, Chelt. 156, Vat.[1] 141, Vat.[2] 143). — Stob. Flor. (1, 93 nach Hense Rh. Mus. 39, 391); Democr. 7.

διὰ (vor τὸ δ.) fehlt in Vind.[1] | δεῖ fehlt in Bar., Vind.[1] (und Democr.)

[Vind.[2] 92	Vat.[1] 143	Vat. 145	Chelt. 161	DEJ 2	(Bar. 1[b])
			162	31	(26)
93	144	146	163	57	(43)
94	145	147	164	36	(49)
95	146	148	165	92	(58)
96	147	149	166	84	(77)
	148	150	167	66	(93)
			168	194	(112)
97	149	151	169	203[a]	(122)
	150	152	170	182	(131)
			171	186	(137)
			172	147	(138)
	151	153	173	175	(158)
98	152	154	174	239	(234)]

85. Νομικῷ φλυάρῳ ἔφη τις ‘οὔ σε δεῖ ἐν πολλοῖς λέγειν ὀλίγα, ἀλλ’ ἐν ὀλίγοις πολλά’.

I (Pal. 43, Vind.[1] 45), II (Bar. 72, Nan. 71), III (Vind.[2] 99, Chelt. 175, Vat.[1] 155, Vat.[2] 155); Apo. Par. 124 = Parall. [Max. 47, 27]. — Vgl. Stob. Flor. 35, 8 (Πυθαγόρου).

Νομ. ⟨ἀσύντακτα⟩ Bar., Nan., Vind.[2], Chelt., Vatt. (ἀσύνακτα?) | φλυαρῶντι Chelt., Vatt.; -οῦντι Bar., Nan. (?), Vind.[2] | ἔφη τὶς] Δημόκριτος εἶπεν Bar., Nan., Vind.[2], Chelt., Vatt. | σε fehlt Pal., Vind.[1] Vatt., Vind.[2] | πολλοῖς (οἷς in Ras. von m.[2]) Pal. | λέγεις Pal. (corr. m.[2]) | ὀλίγοις ⟨λέγειν⟩ π. Pal. | ὀλίγοις πολλὰ λ. — πολλοῖς ὀλίγα stellen Vind.[2], Chelt., Vatt.

86. Νεκρὸν μυρίζειν καὶ ἀχάριστον εὐεργετεῖν ἐν ἴσῳ θετέον.

II (Bar. 73, Nan. 72), III (Vind.[2] 100, Chelt. 176, Vat.[1] 154, Vat.[2] 156. — DEJ 103 (w. s.); vgl. Flor. Par. II, 2 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 8, 4; Ant. I, 29, 1; Mel. Bar. IV, 9].

87. Νεανίσκου ἐν συμποσίῳ πολλὰ λαλοῦντός τις τῶν συνανακειμένων εἶπεν ‘εἰ τοσαῦτα ἐφρόνεις, ὅσα λαλεῖς, οὐκ ἂν τοσαῦτα ἠσχημόνεις.

I (Pal. 45, Vind.[1] 46), II (Bar. 74, Nan. 73), III (Vind.[2] 101, Chelt. 177, Vat.[1] 155, Vat.[2] 157); Apo. Par. 125. — Mon. 218.

Νεανίσκῳ ...λαλοῦντι Pal. | ἐν συμπ. nach λαλ. Pal., Vind.[1] | εἶπέ τις εἰ (τῶν συν. fehlt) Pal., Vind.[1] | ἀνακειμ. Vind.[2], Chelt., Vatt. | ἐφρόνης Nan. (corr. m.[2]) | ὅσα ⟨καὶ⟩ λ. Pal. | ἠσχημόνης Bar., Nan. (corr. m.[2]), Vind.[1]

Digitized by Google

88. Νεανίσκου ἐν θεάτρῳ ἐναβρυνομένου καὶ λέγοντος ‘φρόνιμός εἰμι· πολλοῖς γὰρ εοφοῖς ὡμίληca’ ἀποκριθείς τις πρὸς αὐτὸν εἶπεν ‘κἀγὼ πολλοῖς πλουcίοις, ἀλλὰ πλούcιος οὐκ εἰμί’.

I (Pal. 46, Vind.[1] 47), II (Bar. 75, Nan. 74), III (Vind.[2] 102, Chelt. 178, Vat.[1] 156, Vat.[2] 158); Apo. Par. 126 = Parall. [Max. 17, 49; Ant. I, 50, 23]. — Mon. 219.

ἐν θ. fehlt in Pal. Vind.[1] | ἐναβρ. Nan. | φρόνημος Bar., Nan. (corr. m.[1]) | φρ. εἰμι und γὰρ fehlen in Pal., Vind.[1], Apo. Par. | εἰμὶ ὢν Nan., ὢν Vind.[2] | ὁμίλ. Bar. | ὡμ. coφ. Pal., Vind.[1] | ἀποκρ. — εἶπεν] εἶπέ τις Pal., Vind.[1], Apo. Par.; πρὸς αὐτόν τις ἀπ. εἶ. Chelt. | πλ. πολλ. Pal., πλ. allein Vind.[2], Chelt., Vatt.

[Vat.[1] 157 Vat.[2] 159 Chelt. 179 DEJ 64 (Bar. 92)
180 69 (94)]

89. Ξάνθος ὁ coφὸς θεαcάμενος ἐπὶ θύραις εὐπρεποῦς γυναικὸς ἄνδρα οἰκοφθόρον ἔφη ‘οὗτος ἡδονὴν μικρὰν ὠνεῖται κινδύνῳ μεγάλῳ’.

II (Bar. 76, Nan. 75), III (Vind.[2] 103, Chelt. 181, Vat.[1] 158, Vat.[2] 160). — Apo. Par. 132 = Parall. [Max. 3, 39]; vgl. Exc. Vind. 49[a].

φιλόcοφος Chelt. | ὀνεῖται Vind.[2], Vatt.

90. Ξένα καὶ παράδοξα νεανίσκου λέγοντός τις πρὸς αὐτὸν ἀπεκρίνατο ‘εἰ μὲν παρ’ ἄλλου ταῦτα ἀκήκοας, μὴ πίστευε· εἰ δὲ cὺ διιcχυρίζῃ, ἐγώ coι οὐ πιστεύω’.

I (Pal. 47, Vind.[1] 48), II (Bar. 77, Nan. 76), III (Vind.[2] 104, Chelt. 182, Vat.[1] 159, Vat.[2] 161); Apo. Par. 133.

λέγ. — ἀπ.] ἐξομολογουμένου εἶπέ τις Pal., Vind.[1] (διηγουμένου) | παρὰ ἄλλου Bar., Nan. | μὴ fehlt in Pal. | cὺ fehlt in Vind.[1] | ἰcχυρίζῃ Apo. Par., διιcχυρίζειν Vind.[1] | ἐγώ cε Pal. (corr. m.[2]) | πιστεύcω Vind.[1], Vind.[2] (?)

91. Ξανθίππην κεκοcμημένην καὶ ἐπὶ θέαν πορευομένην Σωκράτης ἰδὼν εἶπεν ‘οὐχ ἵνα θεάcῃ, γύναι, πορεύει, ἀλλ’ ἵνα θεαθῇc’.

I (Pal. 48, Vind.[1]) = Parall. [Anton. II, 34, 9]. — Vgl. Mon. 249; Flor. Bar. 256.

πεπορεβομένην Vind.[1] | Ἰcοκράτης Pal. | εἶπεν fehlt in Vind.[1] | θεάcῃ fehlt in Pal. | πορεύῃ Pal.

92. Ξανθίππης Σωκράτει τῷ ἀνδρὶ ἐπιτιμώcης, διότι λιτῶc παρακευάζει ὑποδέξacθαι φίλους, ‘ὦ γύναι’, εἶπεν, ‘εἰ μὲν ἡμέτεροί εἰcιν, οὐδὲν ἐκείνοις μελήcει, εἰ δὲ ἀλλότριοι, ἡμῖν περὶ αὐτῶν οὐδὲν μελήcει’.

Digitized by Google

I (Pal. 49, Vind.[1] 50), II (Bar. 78, Nan. 77), III (Chelt. 183); Apo. Par. 134 = Parall. [Max. 13, 11]. — Apo. Vind. 184.

Ξανθίπι Bar., Ξανθίππι Nan. (-πη m.[2]) | Σωκράτει fehlt in Pal., Vind.[1] (auch in Apo. Vind.); Ἰσοκράτη Apo. Par. | ἐπιτιμώσης Nan. | ὅτι Pal., Vind.[1] (Apo. Vind.) | παρεσκευάζετο Pal., Vind.[1] (παρεκεβάζετο, εκ ist corr.), Chelt., Apo. Par. (auch Vind.) | ⟨τοῦ⟩ ὑπ. Bar., Nan. | φίλον Pal. | ἡμέτ.] γνήσιοί Pal., Vind.[1] (Apo. Vind.) | οἱ δὲ Pal. | αὐτοῦ Pal. | μηδὲν Vind.[1]

Chelt. 181 DEJ 117 (Bar. 68)

93. Οὔτε ἐν ἰχθύσι φωνὴν οὔτε ἐν ἀπαιδεύτοις ἀρετὴν δεῖ ζητεῖν.

I (Pal. 50, Vind.[1] 51). — Flor. Par. II, 25 (Πλουτάρχου) = Parall. [Max. 17, 2; woher Ant. I, 9, 4 (mit dem Lemma Σέκστου) stammt, ist unklar] D E J 220 (w. s.).

Die drei letzten Worte im Pal. in kleinerer Rasur.

94. Οὔτε πῦρ ἱματίῳ περιστεῖλαι δυνατὸν οὔτε αἰσχρὸν ἁμάρτημα χρόνῳ.

I (Pal. 51, Vind.[1] 52), II (Bar. 79, Nan. 78), III (Chelt. 185, Vat.[1] 160, Vat.[2] 162). — Flor. Par. II, 79 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 26, 1]; Stob. Flor. 6, 31 (Sokratesapophth.).

κρύψαι Chelt., Vatt. | οὔτ' Vatt.

95. Ὅμοιόν ἐστιν ὁδηγὸν τυφλὸν λαβεῖν καὶ σύμβουλον ἀνόητον.

I (Pal. 52, Vind.[1] 53). — Flor. Par. II, 3 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 60, 1; Ant. I, 9, 1]. DEJ 230 (w. s.).

ὁδιτὸν Pal. (corr. m.[2]) | συμβούλονα γοήτων Vind.[1]

96. Οὐ πανταχοῦ τὸ φρόνιμον ἁρμόττον δοκεῖ.

II (Bar. 80, Nan. 79), III (Chelt. 186). — Vgl. Men. Mon. 691 (δ' ὁ φρόνιμος ἁρμόττειν); dazu Orion I, 12 u. Meineke Com. Fragm. IV, 196 (wo zwar der Versschluss verändert — ἁρμόττει παρόν —, aber das Neutrum erhalten ist).

φρόνημον Bar., Nan. | l. ἁρμόττειν.

97. Οὔτε μάχαιραν ἀμβλεῖαν οὔτε παρρησίαν ἄπρακτον ἔχειν δεῖ.

II (Bar. 81, Nan. 80), III (Chelt. 187, Vat.[1] 161, Vat.[2] 163). — Stob. Flor. 13, 47 Σωκράτους; DEJ 142 (w. s.).

ἀμβλίαν Bar., Nan.

98. Οὔλπιος ὁ σοφὸς γέροντα θεασάμενος τὰς τρίχας βάπτοντα ἔφη 'μὴ τὰς τρίχας κατάβαπτε, ἀλλὰ τὰ γόνατα'.

II (Bar. 82, Nan. 81), III (Vind.[2] 105, Chelt. 188, Vat.[1] 162, Vat.[2] 164). — Gewöhnlich Alexander zugeschrieben; vgl. Apo. Vind. 26, Flor. Par. XXV, 2 und sonst.

βάπτον Vind.[2], Vat.[1] | κατάβαπται Bar., Nan. (corr. m.[2]); βάπτε Vat.[1]

Digitized by Google

	[Vat. 163	Vat.² 165	Chelt. 189	DEJ 4 (Bar. 4)
			190	16 (9)
			191	26 (17)
	164	166	192	19 (20)
Vind.² 106	165	167	193	41 (24)
107	166	168	194	49 (33)
108	167	169	195	52 (37)
109	168	170	196	53 (38)
110	169	171	197	55 (40)
			198	125 (65)
111	172	174	199	127 (68)
112	170	172	200	131 (71ᵃ)
113	171	173	201	132 (71ᵇ)
114	173	174	202	133 (72)
115	174	176	203	75 (74)
	175	177	204	67 (95)
116	176	178	205	72 (98)
	177	179	206	73 (99)
117	178	180	207	193 (111)
			208	189 (113)
118	179	181	209	190 (114)
119	180	182	210	191 (115)
	181	183	211	195 (116)
120	182	184	212	37 (119)
	183	185	213	203ᵇ (122)
			214	205 (125)
	184	186	215	192 (126)
121	185	187	216	208 (129)
122	186	188	217	148 (139)
			218	152 (142)
123	187	189	219	173 (150)
	188	190	220	163 (151)
124	189	191	221	179 (162)
			222	120 (165)
125	190	192	223	136 (170)
126	191	193	224	215 (193)
	192	194	225	220 (196)
127	193	195	226	221 (197)
128	194	196	227	223 (200)
	195	197	228	224 (201)
	196	198	229	225 (202)
			230	196 (205)
			231	233 (211)
129	197	199	232	234 (212)
130	198	200	233	236 (215)
	199	201	234	253 (218)
	200	202	235	255 (220)
	201	203	236	262 (225)
	202	204	237	264 (230)

Digitized by Google

Vat. 203 Vat.² 205 Chelt. 238 DEJ 265 (231)
204 206 239 241 (236)
240 (257)]

99. Πᾶς ἄνθρωπος τόσου ἄξιος, ὅσου ἄξια γινώσκει.
II (Bar. 83, Nan. 82), III (Vind.¹ 131, Vat.¹ 205, Vat.² 207, Chelt. 241). — Pyth. 79 (w. s.).
οἵδε Chelt. (darüber γινώσκει). | ὅσα Vatt.

100. Πολλοῖς ὁ καιρὸς ἐπὶ πᾶσι τοῖς πράγμασι γίνεται διδάσκαλος.
II (Bar. 84, Nan. 83), III (Vind.² 132, Chelt. 242, Vat.¹ 206). Vat.² 208); Apo. Par. 157. — Vgl. Men. Mon. 449 (II, 12 Meyer), u. Studemund zu Men. et Phil. Comp., App. I, 1.
τοῖς πράγμασι fehlt in Vind.², Vatt.

101. Πατρὸς ἐπιτίμησις ἡδὺ φάρμακον· πλεῖον γὰρ ἔχει τὸ ὠφελοῦν τοῦ δάκνοντος.
I (Pal. 53, Vind.¹ 54), II (Bar. 85, Nan. 84), III (Chelt. 243, Vat.¹ 207, Vat.² 209); Apo. Par. 158 = Parall. [Max. 23, 22; Ant. II 9, 2]. — Demoph. 15.
πλεῖστον Bar., Nan., Chelt., Vatt., πλέον Vind.¹ | γὰρ fehlt in Pal. | τὸ ὄφελος Pal.

102. Πολλῶν κακῶν ἐπικάλυμμά ἐστιν ὁ πλοῦτος.
II (Bar. 86, Nan. 85), III (Vind.² 133, Chelt. 244, Vat.¹ 208, Vat.² 210). — Apo. Par. 159 = Parall. [Max. 12, 70; Ant. I 31, 11]; Stob. 91, 19; 97, 8 (Vers 1).
ἐπικάλυμα Vind.², Vatt.

103. Πολλαχῶς τις ὀνειδιζόμενος ὑπό τινος ἐπὶ τῶν γονέων εἶπεν 'ἐμοὶ μὲν οἱ γονεῖς ὄνειδος, σὺ δὲ τοῖς γονεῦσιν'.
I (Pal. 54, Vind.¹ 55) = Parall. [Ant. II, 69, 12]. — Vgl. Stob. flor. 90, 12 (Σωκράτους).
ἐπὶ τ. γ.] ὅτι γονέων ἀγενῶν ἐστιν Pal. | γονέων ⟨εἶναι⟩ Vind.¹

104. Πρὸ τῶν πράξεων προβουλεύεσθαι κρεῖσσον ἢ μετανοεῖν.
I (Pal. 55, Vind.¹ 56). — Democr. 31.
κρίττον Vind.¹

105. Πᾶς ἄνθρωπος τοιοῦτός ἐστιν ἐν τοῖς οἰκείοις, οἷος πέφυκεν, ἐν δὲ τοῖς ἀλλοτρίοις οἷος βούλεται· νικᾷ γὰρ ὑπόκρισις ἀλήθειαν.
II (Bar. 87, Nan. 86), III (Chelt. 245, Vat.¹ 209, Vat.² 211); — Apo. Par. 160.

106. Παρόντας μὲν τοὺς φίλους δεῖ εὖ ποιεῖν, ἀπόντας δὲ εὖ λέγειν.
II (Bar. 88, Nan. 87), III (Chelt. 246, Vat.¹ 210, Vat.² 212). — DEJ 158 (daraus Pall.).
εὐλογεῖν Bar., Chelt., Vatt.

Digitized by Google

				[Chelt. 247	DEJ 30	(Bar. 25ᵃ)
Vind.² 134	Vat.¹ 211	Vat.² 213		248	59	(41)
135	212	214		249	61	(45)
136	213	215		250	34	(47)
	214	216		251	128	(67)
	215	217		252	209	(130)
137	216	218		253	160	(144)
				254	159	(145)
	217	219		255	161	(146)
	218	220		256	181	(163)
138	219	221		257	137	(173)
139	220	222		258	144	(177)
				259	213	(184)
				260	214	(192)
	221	223		261	256	(221)
	222	224		262	259	(228)
	223	225		263	266	(232)
	224	226		264	238	(283)
				265		(349)
140	225	227		266		(261)

Πλεονέκτου δῶρον θυσία ἀκάθαρτος καὶ αἷμα ὕειον δάκρυον ἀνθρωπαρέσκου.

Chelt. 267, Vat.¹ 226, Vat.² 228.]

107. Ῥώμην μεγίστην καὶ πλοῦτον τὴν ἐγκράτειαν κτῆσαι.

II (Bar. 89, Nan. 88), III (Vind.² 141, Chelt. 268, Vat.¹ 228, Vatt.² 230); Apo. Par. 166. — Pyth. 89 (w. s.).

καὶ πλοῦτον fehlt in Vind.², Vatt.

108. Ῥυπαρὸς ὑπάρχων οὐχ ἕξεις ἄριστον φίλον.

II (Bar. 90, Nan. 89), III (Vind.² 142, Chelt. 269, Vat.¹ 229, Vat.² 231); Apo. Par. 167 = Parall. [Max. 6, 95; Ant. I 24, 32 (Lemma Λιβανίου von Max. 65)]. — Vermuthlich aus einer Sammlung von Monost.; statt οὐχ ἕ. ἄριστον ist χρηστὸν οὐχ ἕ. zu lesen.

109. Ῥᾳδίως μὴ μακαρίσῃς ἄνθρωπον καλεύοντα ἐπὶ φίλοις ἢ τέκνοις ἤ τισι τῶν ἐφήμερον τὴν σωτηρίαν ἐχόντων· ἐπισφαλῆ γὰρ τὰ τοιαῦτα, τὸ δὲ ἐφ' ἑαυτοῦ ὀχεῖσθαι τοῦ θεοῦ μόνου βέβαιον.

I (Pal. 56, Vind.¹ 57), II (Bar. 91, Nan. 90), III (Chelt. 270); Apo. Par. 167 bis. — Pyth. 91 (w. s.).

καλεύτα Vind.¹ | καλ. ⟨τὴν ἐλπίδα⟩ Pal. | τέκν. ἢ φίλ. Chelt. | ἤ τινος Bar., Nan., Vind.¹, Apo. Par.; ἢ (τισί fehlt) Chelt. | ἐφημέρων Nan., Pal. | ἐχ. τὴν σωτ. Chelt. | ἀσφαλῆ ἐν τοῖς τοιούτοις Pal. | ὀχεῖσθαι Bar. | ἐπ' αὐτοῦ Pal. | βέβαιον μόνου (μόνον m.²) Pal.

110. Ῥώννυσιν ὁ μὲν οἶνος τὸν δεσμὸν τοῦ σώματος καὶ τὰ ὀστᾶ, ψυχῇ δὲ πολεμιώτατος· διὸ καὶ σφαλερῶς πίνοντι πάντη, πιέσει δὲ πῦρ ἐπὶ πυρὶ καὶ ἀκρασίας ὑπέκκαυμα.

Digitized by Google

I (Vind.[1] 58), III (Chelt. 271, Vat.[1] 230, Vat.[2] 232). — Pyth. 90 (w. s.).

ὁ fehlt in Chelt. | πολεμώτατος Chelt. (-ον) u. Vatt. (die mit diesem Worte abbrechen).

111. Σοφοῦ καὶ παντὸς ἀνθρώπου πεῖραν ἐκ τῶν ἀποδείξεων δεῖ λαμβάνειν ἢ ἐκ τῶν λόγων.

II (Bar. 92, Nan. 91), III (Vind.[2] 143[a], Chelt. 272, Vat.[1] 231[a], Vat.[2] 233[a]); Apo. Par. 180. — Vgl. Pyth. 83.

καὶ fehlt in Vind.[2], Vat.[1] | δεῖ fehlt in Chelt.

112. Σιωπῆς εὐκαίρου χρησιμώτερον οὐδέν.

II (Bar. 93, Nan. 92), III (Vind.[2] 143[b] [an 143[a] mit καὶ angeknüpft], Chelt. 273, Vat.[1] 231[b], Vat.[2] 233[b] [beide wie bei Vind.[2]]); Apo. Par. 181. — Stob. Flor. 33, 2; Men. Mon. 0, 15 (Meyer); Boiss. III, 472.

Σ von m.[2] in Nan. hinzug. | εὐχέρου Vind.[2], Vat.[1] | χρηςιμότερον Bar., Nan.

113. Σοφὸς ἐρωτηθείς, πῶς ἄν τις μὴ εἴη φιλοπότης, εἶπεν 'εἰ πρὸ ὀφθαλμῶν ἔχοι τὰς τῶν μεθυόντων ἀσχημοσύνας'.

I (Pal. 57, Vind.[1] 59) = Parall. [Ant. I, 41]. — Flor. Vind. 122. Vgl. Apo. Vind. 57 (Ἀνάχαρσις) und die dort angef. Stellen.

ὀφθαλμοῖς Vind.[1] | λάβοι Pal.

114. Σωκράτης ὑπό τινος πλεονέκτου περὶ εὐποιίας ἐρωτηθεὶς εἶπεν 'οἱ τὰ ἀπὸ κακῶν ἔργων εἰς τὰς καλὰς ἀναλίσκοντες λειτουργίας ὅμοιόν τι ποιοῦσιν τοῖς ἀπὸ ἱεροσυλίας εὐσεβοῦσιν'.

I (Pal. 58, Vind.[1] 60), II (Bar. 94, Nan. 93), III (Chelt. 274, Vat.[1] 232, Vat.[2] 234). — Mon. 243; vgl. Flor. Par. II, 16 [Πλουτάρχου] = Parall. [Max. 22, 1; Ant. I 35, 1].

ὑπό τ. — εἶπεν] ἔφη Pal., Vind.[1] (Rhnl. Flor. Mon.) | εἰποιΐας Nan. (ι in Rasur) | ἀλίσκοντες Vatt. | λειτουγίας Pal. (corr. m.[2]) | ἀσεβ. Pal. (corr. m.[2]).

115. Σώρανος ὁ ζωγράφος βουλόμενος τὴν ἀναίδειαν ὑποτυπῶσαι ἔγραψεν αὐτὴν γυναῖκα ἐπὶ πυρὸς καθημένην.

I (Pal. 59, Vind.[1] 61), II (Bar. 95, Nan. 94), III (Vind.[2] 144, Chelt. 275, Vat.[1] 233, Vat.[2] 235). — Apo. Vind. 105.

Σωρανὸς Bar., Nan., Pal., Vat.[1], Σωρῖανὸς Chelt. | ἀνέδειαν Bar., Nan. (corr. m.[2]) | ἔγραφον (?) Vind.[1] | καθιμ. Bar.

116. Σοφίαν ὁ ἀσκῶν ἐπιστήμην τὴν περὶ τοῦ θεοῦ ἀσκεῖ.

III (Chelt. 276, Vat.[1] 234, Vat.[2] 236). — Pyth. 94; DEJ 40 (w. s.).

ὁ fehlt in Vatt. | τὴν περὶ] παρὰ Vatt. | ἄσκει Vatt.

Digitized by Google

	[Vat.[1] 235	Vat.[2] 237	Chelt. 277	DEJ 206 (Bar. 127)
	236	238	278	156 (143)
Vind.[2] 145	237	239	279	(155)
	238	240	280	(182)
	239	241	281	(213)
			282	243 (238)
146	240	242	283	(256)
	241	243	284	(251)
147	242	244	285	(255)
	243	245	286	(258)]

117. Τὰ πολλὰ τολμᾶν πολλὰ ἁμαρτάνειν ποιεῖ.

II (Bar. 96, Nan. 95). III (Chelt. 287, Vat.[1] 244, Vat.[2] 246); Apo. Par. 183 = Parall. [Max. 40, 14]. — Men. Mon. 724 (πόλλ').

Τὸ Bar., Nan. (u. Men. Mon.) | πολλὰ ὁ τολμῶν Vatt.

118. Τήκεται ὁ μὲν σίδηρος πυρί, ὁ δὲ λογισμὸς ἔρωτι.

II (Bar. 97, Nan. 96), III (Vind.[2] 148, Chelt. 288, Vat.[1] 245, Vat.[2] 247). — Exc. Vind. 27.

119. Τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας βίον λαμπρὸν δεῖ ἀντὶ μακροῦ αἱρεῖσθαι.

II (Bar. 98. Nan. 97), III (Vind.[2] 149, Chelt. 289, Vat.[1] 246, Vat.[1] 248); Apo. Par. 183 b.

ἀερεῖσθαι Nan., ἐρεῖσθαι Bar., Apo. Par.

120. Τοῖς ἄφροσιν ὥσπερ τοῖς παιδίοις μικρὰ πρόφασις εἰς τὸ κλαίειν ἱκανή.

I (Pal. 60). — Stob. 4, 62 (Σωκράτους); DEJ 228 (Bar.).

121. Ταὐτόν ἐστιν ἐκ χρυσοῦ ποτηρίου φάρμακον θανάσιμον πιεῖν καὶ παρὰ φίλου ἀγνώμονος συμβουλίαν λαμβάνειν.

I (Pal. 61, Vind.[1] 62), II (Bar. 100, Nan. 99), III (Vat.[1] 248, Vat.[2] 250, Chelt. ?). — Demoph. 39, Flor. Par. II, 4 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 6, 5; Ant. I, 24, 39; Mel. Bar. XI, 2] ταὐτόν ἐ. am Ende.

Θανάσιμον (ι in Ras. von m.[2]) Nan., fehlt in Pal., vor φαρμ. Vatt. | πίνειν Pal., ποιεῖν Vatt. | παρὰ φίλου] πατρὸς Bar., Nan., Vind.[1], πρὸς Vatt. | ἀγῶνος Vind.[1] | συμβουλὴν Vatt.

122. Τοὺς μὲν κενοὺς ἀσκοὺς τὸ πνεῦμα διίστησιν, τοὺς δὲ ἀνοήτους ἀνθρώπους ἡ οἴησις.

I (Pal.[1] 62, Vind.[1] 63). — Mon. 254., Stob. Flor. 22, 37 Σωκράτους, DEJ 229 (w. s.).

τὸ fehlt in Pal. | διίστησιν (ίc m.[1] in Ras.) Pal. | τὸ οἴημα Vind.[1]

123. Τόπων μεταβολαὶ οὔτε φρόνησιν διδάσκουσιν οὔτε ἀφροσύνην ἀφαιρέονται.

I (Pal. 63). II (Bar. 99, Nan. 98), III (Chelt. 290. Vat.[1] 247, Vat.[2] 249); Apo. Par. 184 = Parall. [Max. 2, 37; Ant. I,

Digitized by Google

8, 7 (Lemma Βίαντος von Max. 33); Mel. Bar. IX, 20 τοῦ αὐτοῦ]. — Mon. 255.

οὔτι φρ. Nan. | ἀφροσύνην fehlt in Pal. (?) | ἀφερέονται Nan., ἀφαιροῦνται Vatt., ἀφα**'**νται Chelt. m.[1] (in die Rasur hat m.[2] eine unleserliche Correctur geschrieben).

			[Chelt. 291	DEJ 13	(Bar. 3)
	Vat.[1] 249	Vat. 251	292	22	(14)
	250	252	293	18	(21)
	251	253	294	29	(23)
	252	254	295	47	(32)
			296	48	(34)
	253	255	297	50	(35)
Vind.[2] 150	254	256	298	54	(39)
	255	257	299	58	(42)
	256	258	300	35	(48)
			301	15	(50)
151	257	259	302	99	(51)
	258	260	303	101	(53)
			304	100	(54)
	259	261	305	102	(55)
	260	262	306	80	(78)
	261	263	307	90	(81)
			308	89	(83)
			309	65	(91)
	262	264	310	108	(100)
	263	265	311	105	(101)
			312	113	(107)
	264	266	313	169	(110)
	265	267	314	200	(118)
	266	268	315	162	(147)
	267	269	316	172	(149)
	268	270	317	165	(153)
	269	271	318	178	(161)
	270	272	319	123	(167)
	271	273	320	124	(169)
152	272	274	321	134	(172)
	273	275	322	218	(187)
	274	276	323	222	(198)
	275	277	324	227	(204)
	278	280	325	228	(206)
	276	278	326	229	(207)
	277	279	327	230	(208)
	279	281	328	250	(244)
	280	282	329		(260)]

Τοὺς μὲν κύνας τρέφοντες εὐεργετοῦμεν, τὸν δὲ βάσκανον εὐεργετοῦντες χαλεπώτερον ἐργαζόμεθα.

Chelt. 330, Vat.[1] 281, Vat.[2] 283.

Digitized by Google

ἐνοικοὺς ποιοῦμεν Vat.² am Rande, εὐεργετοῦ εὐνοικοὺς ποιοῦμεν Vat.¹ Τὸν ἔρωτα τὸν παρ' ἡμῖν τρία ταῦτα ποιεῖν εἴωθεν· εὐμορφία σώματος ἢ εὐεργεσίας μέγεθος ἢ τὸ φιλεῖσθαι παρά τινος· τούτων γὰρ ἕκαστον δύναται αὐτὸ καθ' ἑαυτὸ ἐμποιεῖσθαι φίλτρον ἡμῖν.

Chelt. 331, Vat.¹ 282, Vat.² 283.

τοῦτο Vatt. | φίλον Chelt. (corr. m.²)]

124. Ὕμνους τῷ θεῷ, ἐπαίνους δὲ τοῖς ἀνθρώποις παρέχειν δεῖ.

II (Bar. 101, Nan. 100), III (Vind.² 153, Chelt. 332, Vat.¹ 283, Vat.² 285); Apo. Par. 190 = Parall. [Ant. I, 29, 21]. — Vgl. Φιλ. λογ. 19; Flor. Par. II, 52 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 43, 4; Ant. I 51, 2].

Ὑ.⟨μὲν⟩ Vind.², Vatt.

125. Ὑπό τινος δολίου σοφὸς ὀνειδιζόμενος ἐπὶ τῷ ἀξιώματι μὴ τιμηθῆναι εἶπεν 'ἐμοὶ μὲν ἀξίωμα ὑπάρχει ἡ παιδεία, σοὶ δὲ δόξα ὑπάρχει ἡ ἀφροσύνη'.

II (Bar. 102, Nan. 101), III (Vind.² 154, Chelt. 333, Vat.¹ 284, Vat.² 286); Apo. Par. 191. — Apo. Vind. 110.

δολείου Vind.² (δόλου Apo. Vind.) | τιμεθῆναι Nan. (ἢ aus εἶ m.²) | ἔφη Vind.², Vatt. | ἀξιώματι Vind.², Vatt. | ὑπάρχη Chelt. | σὺ δὲ Bar.

126. Ὑπερηφανία μέγιστον κακὸν ἐν ἀνθρώποις ὑπάρχει.

II (Bar. 103, Nan. 102), III (Chelt. 334, Vat.¹ 285, Vat.² 287); Apo. Par. 192 — Men. Mon. 515 (Ὑπ. μέγ. ἀ. κ.); vgl. Stob. Flor. 10, 3, Vers 1 (Πλεονεξία statt Ὑπ.).

127. Ὑγιαίνων νοσεῖ πᾶς περίεργος ὁ τὰ ἀλλότρια πολυπραγμονῶν.

I (Pal. 64, Vind.¹ 64), II (Bar. 104, Nan. 103), III Chelt. 335, Vat.¹ 286, Vat.² 288); Apo. Par. 193 bis. = Parall. [Max. 21, 15; Ant. II, 76, 5 mit dem Lemma Εὐκλείδης von Max. 14; Mel. Bar. X, 5]. — Flor. Vind. 46. Vgl. Men. Mon. 703; Sekundos bei Orelli I. 235; Aesopi vita ed. West, p. 29, 6 ff; Cheilon bei Boiss. I, 137.

Ὑ. fehlt in Apo. Par. | πᾶς περ. fehlt in Pal., Vind.¹

128. Ὑπὲρ ἑαυτοῦ μηδέποτε ἐγκώμιον φράσῃς.

II (Bar. 105, Nan. 104), III (Chelt. 336, Vat.¹ 287, Vat.² 288). — Flor. Vind. 27; Men. Mon. 516 (Ὑ. σεαυτοῦ μὴ φρ. ἐγκ.).

μηδέπω Bar., Chelt., Vatt. | φράσεις Vatt.

129. Ὑπὲρ εὐσεβείας καὶ μανθάνειν δεῖ καὶ λαλεῖν παρρησίᾳ.

II (Bar. 106, Nan. 105), III (Chelt. 337, Vat.¹ 288, Vat.² 290); Apo. Par. 193. — Vgl. Men. Mon. 521 (A, 5 Meyer) (Ὑ. εὐ. κ. λάλει καὶ μάνθανε).

καὶ vor μανθ. fehlt in Vat.¹

Digitized by Google

130. Ὑφ' ἡδονῆς ὁ φρόνιμος οὐδέποτε ἁλίσκεται.

II (Bar. 107, Nan. 106), III (Chelt. 338, Vat.[1] 288, Vat.[2] 209); Apo. Par. 194. — Men. Mon. 517 (οὐχ).

131. Ὑπὸ γυναικὸς ἄρχεσθαι ὕβρις καὶ ἀνανδρία καὶ ὑπερβάλλουσα ἀτιμία ὑπάρχει.

I (Pal. 65, Vind.[1] 65). — Democr. 78, DEJ 268.

γυν.] κακῶν Vind.[1] | ἀνανδρ*ία Pal., ἀνδρία Vind.[1] | ὑπερβάλουσα Pal.

132. Ὕδωρ θολερὸν καὶ ἀπαίδευτον ψυχὴν οὐ δεῖ ταράσσειν.

I (Pal. 66, Vind.[1] 66). — Flor. Par. II, 29 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 17, 3]; Flor. Vind. 114.

[Vat.[1] 289	Vat.[1] 291	Chelt. 339	DEJ 23 (Bar. 13)
290	292	340	251 (245)
291	293	341	(246)]

133. Φαύλην πρᾶξιν ἐσθλὸς λόγος οὐκ ἀμαυροῖ οὐδὲ πρᾶξιν ἀγαθὴν λόγου βλασφημία λυμαίνεται.

I (Pal. 67, Vind.[1] 67), II (Bar. 108, Nan. 107); Apo. Par. 200 = Parall. [Ant. I 47, 1 τῶν ἔξω] Stob.), III (Chelt. 342, der hier nach πρᾶξιν abbricht], Vat.[1] 292, Vat.[2] 294). — Ecl. II, XV, 40 Δημοκρίτου.

ἐσθ.] εὐθαλὴς Pal. | ἀ*μαυροῖ Nan., αὐμαροῖ (oder εὐμ.) Pal. | ἀμαυρεῖ Vind.[1] | οὔτε δὲ die Hdss., δὲ fehlt in Apo. Par. | βλασφημίαν Apo. Par. | λυμαίνηται Pal., λυμαίνετε Vat.[2]

134. Φιλῶν ἑαυτὸν λίαν οὐχ ἕξεις φίλους.

II (Bar. 109, Nan. 108), III (Vat.[1] 293, Vat.[2] 295). — Men. Mon. 310 (Λ. φ. ceαυτὸν οὐχ ἑ. φίλον).

φιλικῶν Vat.[1]

135. Φιλόσοφος ἐρωτηθείς, πότε μάλιστα ἀγωνιᾷ, εἶπεν ‘ὅταν πρὸς ἥττονα ἀγωνίζωμαι· ληφθέντι μὲν γὰρ μέγα ὄνειδος ἐπακολουθεῖ, νικήσαντι δὲ οὐκ ἴσος ἔπαινος’.

I (Pal. 68, Vind.[1] 68), II (Bar. 110, Nan. 109), III (Vat.[1] 294, Vat.[2] 296). — Apo. Par. 148 ’(Ὁ αὐτός nach Sokratesapophthegmen).

ἀγωνιᾷς Apo. Par. | ἔφη Vatt. | παρ' ἥττονας λέγω Apo. Par. | ἀγωνίζομαι Pal., ἀγωνίζηται Vatt. (-εται Vat.[1]) | λιφθέντι Bar., λειφθ. Nan. Pal. m.[1], Vind.[1] | ὄνειδος — δὲ fehlt in Vind.[1] | ἴσος ⟨ὁ⟩ ἔ. Vatt.

136. Φόβος κολακείαν μὲν ἐργάζεται, εὔνοιαν δὲ οὐ κέκτηται.

I (Pal. 69, Vind.[1] 69). — DEJ 79 (w. s.).

μὴ Vind.[2] | οὐκ ἥτηται Vind.[1]

137. Φιλοσόφῳ ἐρωτήσαντι Σωκράτην ‘διὰ τί σου τὴν θυγατέρα, ὃν μάλιστα ἐμίσεις, ἐκείνῳ ἐξέδωκας;’ εἶπεν ‘ὅτι λίαν αὐτὸν ἐμίσουν’.

Digitized by Google

I (Pal. 70, Vind.[1] 70). — Flor. Vind. 116. Stob. Flor. 48, 13 Δημοκρίτου; vgl. DEJ (Bar. 260).

Φιλόσοφος Pal. | ἐκείνῳ fehlt in Vind.[1]

138. Φιλεῖ ἑαυτοῦ πλέον οὐδεὶς οὐδένα.

II (Bar. 111, Nan. 110), III (Vat.[1] 295, Vat.[1] 296). — Men. Mon. 528. (δ' ἑ. πλεῖον).

139. Φιλόσοφος ἔχων δύο μαθητὰς ἕνα μὲν ἀφυῆ, φιλόπονον δέ, ἕτερον δὲ εὐφυῆ, ἀργὸν δέ, εἶπεν 'ἀμφότεροι ἀπόλλυσθε, ὅτι σὺ μὲν θέλων οὐ δύνῃ, σὺ δὲ δυνάμενος οὐ θέλεις'.

I (Pal. 71, Vind.[1] 71), II (Bar. 112, Nan. 111), III (Vind.[2] 155, Vat.[1] 296, Vat.[2] 298); Apo. Par. 203 = Parall. [Max. 17, 38; Ant. I 50, 19].

δύο ἔχων Vind.[1], Vat.[2] | ἀπόλοισθε Pal. (-λλ- m.[2]), ἀπόλυσθε Bar., ἀπόλλυσθαι Apo. Par. | δυνήσῃ Vind.[2], Vatt.

140. Φιλοσόφῳ συμβουλεύοντός τινος κατὰ τῶν μὴ γεγαμηκότων ἐπιτίμιον τάξαι εἶπεν 'δεινόν, ὦ ἄνθρωπε, φορτίον ἡ γυνή'.

I (Pal. 72, Vind.[1] 72). — Vgl. D E J (Bar. 259).

Φιλοσόφου und δεινὸν ἔφη Pal.

141. Φιλεῖν ἀκαίρως ἴσον ἐστὶ τοῦ μισεῖν.

II (Bar. 113, Nan. 112), III (Vat.[1] 297, Vat.[2] 299); Apo. Par. 201 = Parall. [Max. 6, 55; Ant. I 25, 3; Mel. Bar. XI, 45]. Aus einer Samml. der Men. Mon.; vgl. Wachsm. Stud. S. 137.

142. Φίλον γνήσιον ἐν κακοῖς μὴ φοβοῦ.

II (Bar. 114, Nan. 113), III (Vat.[1] 298, Vat.[2] 300); Apo. Par. 202 = Parall. [Max. 6, 56; Ant. I 24, 13; Mel. Bar. XI, 46]. — Men. Mon. 533 (βέβαιον ἐν κακοῖσι).

[Vat.[1] 299	Vat.[2] 301	DEJ 42 (Bar. 27)
300	302	79 (88)
301	303	188 (136)
302	304	151 (141)
303	305	171 (148)
304	306	219 (189)]

143. Χείλων ὁ σοφὸς φιλάργυρον ἰδὼν ἐκφερόμενον ἔφη 'οὗτος βίον ἀβίωτον ζήσας ἑτέροις βίον καταλέλοιπεν'.

II (Bar. 115, Nan. 114), III (Vind.[2] 156, Vat.[1] 305, Vat.[2] 307). — Apo. Vind. 158; Mon. 264. Flor. Par. XXIX, 5 (Δημοσθένης ὁ ῥήτωρ unter den Aristipposapophthegmen) = Parall. [Max. 12, 75]; Boiss. III, 469 [25] (unter Δ eingereiht). Vgl. Sternb. 213 (Ottob. 192 fol. 206[r]).

Φείλων Nan., Χίλων Vind.[2], Vatt.

Digitized by Google

144. Χαλεποῦ ἀνδρὸς καθάπερ κυνὸς κακοῦ δεῖ τὴν σιγὴν ἢ τὴν φωνὴν εὐλαβεῖσθαι.

I (Pal. 73). — Flor. Par. X, 1 Σωκράτους = Parall. [Max. 20, 27; Ant. I 73, 12 (ohne Lemma)]. Vgl. DEJ 171.

145. Χαλεπὸν πολλὰς ὁδοὺς ἅμα τοῦ βίου βαδίζειν.

I (Pal. 74ᵃ), II (Bar. 116, Nan. 115), III (Vind.² 157, Vat.¹ 306, Vat.² 308). — Pyth. 114.

Χαλ. ⟨τὸ⟩ Pal. | τῷ βίῳ Bar., Nan., Vind.², Vatt.

146. Χαλεπὸν καὶ ἐπεύθυνον ἄρχεσθαι ὑπὸ χείρονος.

I (Pal. 74ᵇ, nur die drei letzten Worte, mit καὶ τὸ an die vorhergehende Sentenz angeschlossen), III (Vind.² 159, Vat.¹ 308, Vat.² 310). Democr. 15.; vgl. DEJ 82.

ἐπώδυνον Vind.², Vatt.

147. Χαῖρε τοῖς ἐλέγχουσί σε μᾶλλον ἢ τοῖς κολακεύουσιν· ὡς δὲ ἐχθρῶν χείρονας ἐκτρέπου τοὺς κόλακας.

I (Pal. 75, Vind.¹ 73). — DEJ 177; Pyth. 113.

148. Χρύσιππος ἐρωτηθείς, διὰ τί λιτῶς ζῇ ἔχων χρήματα πολλά, εἶπεν 'τὸ μέλλον οὐκ εἰδὼς ἵνα, ἐάν τι γένηται, μὴ ξενίζωμαι'.

I (Pal. 76, Vind.¹ 74), II (Bar. 117), III (Vind.² 158, Vat.¹ 307, Vat.² 309). — Apo. Par. 204; Apo. Vind. 144; Mon. 262; Boiss. I, 114 u. II, 468 (Ἀντίπατρος).

ἔφη Vatt. (Vat.² πολλὰ nach ἔφη) | μέλλων Bar. | ἵν' Bar. | γένωμαι Vind.¹ | ⟨οὐ⟩ μὴ ξενίζομαι Pal. (Bar.?) | ξενίζομαι Vatt.

149. Χαῖρε ἐπὶ τοῖς συμβαίνουσι τῶν ἀγαθῶν μετρίως καὶ λυποῦ μετρίως ἐπὶ τοῖς συμβαίνουσι τῶν κακῶν.

II (Bar. 118, Nan. 116); Apo. Par. 209. — Isocr. ad. Dem. 42.

συμβένουσι beidemale Bar., Nan. (vor der Rasur) | μετρίως nach λυποῦ fehlt in Apo. Par.

150. Χειμαζόμενος σοφὸς ἐν τῇ θαλάσσῃ ἠρώτησε τὸν κυβερνήτην, πόσον ἔχουσι πάχος οἱ τῆς νηὸς τοῖχοι· τοῦ δὲ φήσαντος 'δακτύλων δύο' ἔφη 'τοσοῦτον ἀπέχομεν τοῦ βίου'.

I (Pal. 77, Vind.¹ 75), II (Bar. 119, Nan. 117), III (Vind.² 160, Vat.¹ 309, Vat.² 311); Apo. Par. 210. — Apo. Vind. 111.

σοφ.] τὶς Pal. Vind.¹ | τῇ fehlt in Vind.², Vatt. | ἔχ.] εἴη Nan., ⟨ἂν⟩ ἔχοιεν Vind.², Vatt. | οἱ — τεῖχοι Nan., τὸ — τεῖχος Pal. | νεὼς Vind.¹, Vat.², Apo. Par., νεὸς Vind.³ (νεῶς), Vat.¹ | ἀπέχομαι Pal., Vind.¹ | τοῦ ⟨τέλους τοῦ⟩ β. Vind.¹

	[Vat.² 310	Vat.² 312	DEJ 14 (Bar. 2)
	311	313	56 (44)
	312	314	96 (59)
Vind.³ 161	313	315	97 (61ᵃ)

Digitized by Google

	Vat.¹. 314	Vat.² 316	DEJ 85 (76)
	315	317	197 (117)
162	316	318	177 (160)]

151. Ψυχῆς μέγας χαλινός ἐστιν ὁ νοῦς.

II (Bar. 120, Nan. 118), III (Vind. 163, Vat.¹ 317, Vat.² 318); Apo. Par. 213 = Parall. [Max. 2, 38]. — Men. Mon. 549 (ἀνθρώποις statt ἐστιν).

μέγα* * Bar. m.¹, μεγάλης Nan. und eine spätere Hand in Bar. | ἐστιν fehlt in Vind.², Vatt.

152. Ψυχῆς μέριμνα, ὡς δύσκολον ἐν βίῳ τοῖς πολλοῖς ἀρέσκειν.

I (Pal. 78, Clark. 47).

ἀρέσαι Pal.

153. Ψυχὴν σώματος ἀναγκαιότερον ἰᾶσθαι· τοῦ γὰρ κακῶς ζῆν τὸ τεθνάναι κρεῖσσον.

I (Vind.¹ 76, Clark. 48), II (Bar. 121, Nan. 119), III Vind.² 164, Vat.¹ 318, Vat.² 320); Apo. Par. 214. — Mon. 265. DEJ 27 = Parall. [Max. 53, 7, Ant. I 55, 5 Ἐπικτήτου]. Vgl. Men. Mon. 75, 297 (Stob. Flor. 121, 8).

ἀναγκαιοτέραν Nan. | γὰρ fehlt in Nan., Vatt. | κρεῖττον Vatt.

154. Ψυχῆς νοσούσης ἰατροί εἰσιν γνησίων λόγοι.

II (Bar. 122, Nan. 120), III (Vind.² 165, Vat.² 319, Vat.² 321). — Vgl. Men. Mon. 550, Men. et Phil. Comp. ed. Stud. 182 sqq., und die dort verzeichneten Stellen.

γνησίων fehlt in Vind.², Vatt.

155. Ψυχῆς θησαύρισμα ἡ σώματος ἔνδεια ὑπάρχει, τούτου δὲ δαψιλευομένου αὖτη πένεται.

I (Pal. 79, Vind.¹ 177, Clark. 49), II (Bar. 123, Nan. 121), III (Vat.¹ 320, Vat.² 322). — Georg. p. 100, 21 Δημοκρίτου (Par. u. Vind.); Flor. Vind. 35.

ἡ und ὑπάρχει fehlt in Pal., Vind.¹, Clark., Georg. | ἡ ⟨τοῦ⟩ c. Bar., Vatt. | δαψ.] πλουτοῦντος Pal., Vind.¹, Clark., Georg. | ἐκείνη Pal., Vind.¹, Georg. | πένηται, Pal.

156. Ψευδόμενος οὐδεὶς λανθάνει χρονίσας.

II (Bar. 124, Nan. 122), III (Vind.² 166, Vat.¹ 321, Vat.² 323); Apo. Par. 215. — Men. Mon. 547 (λανθ. πολὺν χρόνον).

χρονήσας Vind.²

[Vat.¹ 324. Vat.² 326, DEJ 24 (Bar. 16).]

Digitized by Google

157. Ὧν ἕνεκα ζῆν ἐθέλεις, τούτων χάριν καὶ ἀποθανεῖν μὴ κατόκνει.

I (Pal. 80, Vind.[1] 78, Clark. 50), II (Bar. 125, Nan. 123), III (Vat.[1] 323, Vat.[2] 325). — Pyth. 123.

Ὧ Vind.[2] | ἐθέλης Bar., Nan., Vind.[1] | καὶ fehlt in Vind.[1]

158. Ὡς μέγα τὸ μικρόν ἐστι δοθὲν ἐν καιρῷ δέοντι.

II (Bar. 126, Nan. 124), III (Vind.[2] 168, Vat.[1] 324, Vat.[2] 326); Apo. Par. 218. — Men. Mon. 752 (ἐστιν ἐν κ. δοθέν; δέοντι fehlt).

τὸ] εἰ καὶ Vatt., Vind.[2] | ⟨τὸ⟩ δοθ. Vind.[2], Vatt.

159. Ὧν οἱ τρόποι σκολιοί, τούτων χαλεπαὶ καὶ τῶν πραγμάτων αἱ ἐκβάσεις.

II (Bar. 127, Nan. 125), III (Vat.[1] 325, Vat.[2] 327); Apo. Par. 219.

160. Ὥσπερ κόρακες παρεδρεύοντες ἐξορύσσουσι τοὺς τῶν νεκρῶν ὀφθαλμούς, οὕτως οἱ κόλακες τοῖς ἐπαίνοις τοὺς λογισμοὺς διαφθείρουσι τῶν ἀνθρώπων.

I (Pal. 81, Vind.[1] 79, Clark. 51). — Flor. Par. II, 55 Πλουτάρχου = Parall. [Max. 11, 3; Ant. I, 52, 3]; vgl. DEJ 179.

παραδρ. Pal. (corr. m.[2]) | ἐξορυττ. Clark. | νεκρῶν ⟨ζώων⟩ Pal., Clark. | τῶν ἀνθρώπων fehlt in Pal. | διαφθείρωσι Clark.

161. Ὥσπερ τὸν ἐν δημοκρατίᾳ πολιτευόμενον τὸ πλῆθος δεῖ θεραπεύειν, οὕτω καὶ τὸν ἐν μοναρχίᾳ κατοικοῦντα τὸν βασιλέα προσήκει θαυμάζειν.

II (Bar. 128, Nan. 126), III (Vind.[2] 169, Vat.[1] 326, Vat.[2] 328); Apo. Par. 220 = Parall. [Max. 9, 51]. — Isocr. ad Demon. 36.

τὸν] τὸ Vind.[2] | δημοκρατεία Bar., Apo. Par. (corr.) | οὕτω* Bar. | καὶ fehlt Vatt., Apo. Par. | τὸν vor βασ. fehlt in Vind.[2]

[Vind.[2] 170[a]	Vat.[1] 327[a]	Vat. 329[a]	DEJ 129 (Bar. 69)
170[b]	327[b]	329[b]	130 (70)
171	328	330	87 (80)
172	329	331	106 (101)]

Anhang.

Das Florilegium, welches Boissonade im 3. Bande seiner Anecdota S. 465 ff. unter dem Titel γνωμικά τινα veröffentlicht hat, ist seiner Zusammensetzung und Bedeutung nach schon von Wachsmuth (Sat. Saupp. p. 13 sq.) richtig gewürdigt worden. Es besteht in seinem mittleren Theile, der uns hier ausschließlich beschäftigt, aus einer aus Gnomen und Apophthegmen gemischten Sammlung, deren ursprünglich alphabetische Anordnung durch einen unverständigen Bearbeiter vielfach verwischt worden ist. Die Hauptquellen, aus denen die nichtapophthegmatischen Bestandtheile der

Digitized by Google

Sammlung geschöpft sind, bilden die Pythagoreersprüche und die menandrischen Monostichoi; daneben sind auch die demokritisch-epiktetische Spruchsammlung und andere Florilegien benützt. Nicht wenige der Eklogen haben sich aus den uns zugänglichen Quellen bisher nicht belegen lassen. Da nun das in Rede stehende Florilegium manche Anklänge an die im Vorstehenden edierte Sammlung zeigt, mag es entschuldigt werden, wenn ich die Gelegenheit ergreife, im Vorübergehen eine bisher unbekannte Quelle des Boissonade'schen Gnomologiums nachzuweisen.

Die Nummern 68—73 (Z. 17—22) nämlich fangen mit Ausschluss der zweiten (Φεῦγε ἐν παντὶ τὸ δοκεῖν) mit Φοβοῦ an. Es würde sehr schwer halten, die Existenz dieser meist ganz kurzen Sentenzen in unserem Florilegium befriedigend zu erklären, wenn nicht in einer Wiener Handschrift, derselben, aus der die Excerpta Vindobonensia stammen (Theol. 128), uns ein Stück erhalten wäre unter dem Titel: Πλάτωνος ὅσα σε δεῖ φοβεῖσθαι ὑποδείξω σοί τε καὶ ἐμοί (fol. 230ᵃ), das eine ganze Sammlung byzantinischer Trimeter enthält, aus denen jene fünf Nummern des Florilegiums excerpiert sind. Ich theile dieselben im Folgenden mit:

1. Φοβοῦ ἄνδρας ἐν κρίσει τοὺς ξιφηφόρους.
2. Φοβοῦ δυνάστας καὶ βιαίους ἐν πόλει. = Nr. 68, wo δυν. und βιαίους umgestellt ist.
3. Φοβοῦ γλῶσσαν γυναικὸς ἀναιδεστάτης.
4. Φοβοῦ δάνεια καὶ τόκους καὶ ζημίας.
5. Φοβοῦ ἐάν τι πράξῃς τῶν νόμων ἐναντίον.
6. Φοβοῦ ζηλοτύπους καὶ πονήρους γείτονας.
7. Φοβοῦ ἤθη πονηρὰ τῶν ψευδηγόρων.
8. Φοβοῦ θυμὸν τυράννου ὡς θηρὸς κακοῦ.
9. Φοβοῦ ἐπιθυμεῖσθαι ἀλλοτρίας ὑπάρξεως.
10. Φοβοῦ ὁμιλεῖν γυναικὶ οὐκ ἰδίᾳ.
11. Φοβοῦ κολάκων ἤθη καὶ συναρπαγάς.
12. Φοβοῦ λαλεῖν ἀκαίρως καὶ ψευδηγορεῖν.
13. Φοβοῦ μισεῖν ἀδίκως καὶ ζυγοστατεῖν.
14. Φοβοῦ νόμον, βέλτιστε, μὴ πάθῃς κακῶς.
15. Φοβοῦ ξένους ἀγνώστους εἰς οἶκον ἄγειν.
16. Φοβοῦ οἶνον καὶ φεῦγε πίνειν εἰς μέθην.
17. Φοβοῦ πόρναις ὁμιλεῖν, μὴ θάνῃς κακῶς.
18. Φόβου ῥόθιον χειμάρρου περᾶν ὕδωρ.
19. Φοβοῦ συνάγειν ἐξ ἀδίκων χρήματα.
20. Φοβοῦ ὑπούλου ἀνδρὸς ἐννοίας κακάς.

Digitized by Google

21. Φοβοῦ φίλοις οὐ βεβαίοις μυστήρια λέγειν.
22. Φοβοῦ χλευαστὰς καὶ φθονεροὺς ὁμοτέχνους.
23. Φοβοῦ ψευδηγορεῖν, κἂν μισῇς τινα. = Nr. 72, wo richtiger ψευδηγορῆσαι steht.
24. [a]Φοβοῦ ὡροσκοπῆσαι [b]καὶ μαντικὰς ἐπαοιδίας. *a* = Nr. 73; *b* = Nr. 70 (Φοβοῦ καὶ μανικὰς ἐπ.).

Es ist leicht zu erkennen, dass die Sprüche alphabetisch angeordnet sind, und zwar nach dem jeweilig nach Φοβοῦ folgenden Worte. Doch ist dieses Princip zweimal vernachlässigt: es fehlt der Buchstabe T, und anstatt des I treffen wir zwei andere Nummern 9 und 10. Dass manche der Sentenzen Spuren von ursprünglicher besserer metrischer Abfassung zeigen und leicht durch Umstellung in regelrechte Trimeter umzuwandeln wären, liegt auf der Hand; doch wird man besser thun, diese Arbeit aufzuschieben, bis eine etwas solidere handschriftliche Grundlage vorhanden ist.

Wien. HEINRICH SCHENKL.

Digitized by Google

De Gnomologio Vaticano inedito.

IV.

(Fortsetzung aus Jahrg. X, Heft II.).

337) Θεαρίδας ὁ Λάκων ξίφος ἀκονῶν καὶ ἐρωτώμενος εἰ ὀξύ ἐστιν ἔφη· »ὀξύτερον διαβολῆς«. ||

= Plutarch. Apophthegm. Lac. p. 221 C vol. I p. 271 (= Arsen. p. 298, 18 sq.), cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{r}; 742 f. 67^{r}, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}. Hinc Apostol. VI 3 proverbium διαβολῆς ὀξύτερον ξίφος adsumpsit, cf. insuper Pindari apophthegma apud Eustath. Prooem. Comment. Pindar. §. 31 p. 59, 85 sq. (Tafel.) et Pythagorei incerti facete dictum apud Jamblich. Vit. Pythag. XXVII 125.

338) Θεόκριτος ὁ Χῖος ἀφυοῦς ποιητοῦ ἀκρόασιν ποιούμενος ἐρωτώμενος ὑπ' αὐτοῦ ποῖά ἐστι τὰ καλῶς εἰρημένα ⟨ἔφη⟩· »ἃ παρέλιπες«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{r}, Flor. Mon. 203; J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 142 p. 226, Anton. I 50 p. 56, 34 sq., Maxim. 17 p. 586, 20 sqq., Gnomic. Basil. 279 p. 180, Gnom. cod. Pal.

Adnotatio critica:

337) Θεαριδᾶς cum lemmate Θεαριδᾶ Cod. cf. ad n. 284; Θεαρίδας, ubi Θ ex ὁ est factum, Vat. 1144 | ὁ Λάκων om. Plut. Ars. | καὶ ἐρωτώμενος] καὶ ἐρωτηθεὶς Vat. 1144 ἠρωτήθη Plut. Ars.; mallem καὶ omnino abesset | εἰ ὀξύ ἐστιν im Vat. 1144 casu omittitur | ἔφη] καὶ εἶπεν Plut. Ars. | διαβολῆς] διαβολὴ Vat. 742 (non Laur.), quam lectionem paulo debiliorem nostroque loco minus commodam Eustath. (= cod. Vratisl. A vol. II 1 p. 10 Boeckh.) adgnoscit: Πίνδαρος ὁ μελοποιὸς (om. Vratisl.) ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τί πρίονος ὀξύτερον εἶπε· »διαβολή«, adde Jambl. l. c. et Achill. Tat. VI 10.

338) Lemma Θεόκριτος Cod. | Θεόκριτος ante ἐρωτώμενος Damasc. ponit | ποιούμενος] ποιουμένου Mon. Damasc., Maximi cod. Vat. Gr. 385, Bas. Pal. Ars., quod genuinum videtur, quamvis locutio in textu exhibita per se optime habeat, cf. vel n. 308. | ἐρωτώμενος] καὶ ἐρωτώμενος Bas. Pal., quae scripturae varietas et illic pristinam lectionem ποιούμενος fuisse ostendit, εἶτα ἐρωτώμενος Apost. | τὰ (om. Max., nec tamen in Vat. 741, 385) καλῶς εἰρημένα] ἃ καλῶς εἴρηκε (εἰρηκέναι Pal.) Bas. Pal. | ἔφη (om. Cod.)· ἃ παρέλιπες] κρεῖσσον', ἃ παρέλιπες· ἐπὶ τῶν μωρολογούντων· Θεόκριτος τοῦτ' εἶπεν (ante ἀφυοῦς etc.) Apost.

Digitized by Google

122 f. 228r n. 242, Arsen. p. 295, 4 sqq.; Apostol. X 10; cf. Gennadius Epist. in Boisson. Anecd. Gr. vol. V p. 142. — Stratonici simile apophthegma n. 523 infra occurrit; adde Theocriti dictum apud Caecil. Balb. Monac. XXVI 5 p. 28 sq.

339) Ὁ αὐτὸς παρὰ πότον τινῶν νεανίσκων ἐριζόντων πρὸς ἀλλήλους ποῖον ὕδωρ χρηστότατόν ἐστι τῶν κατὰ τὴν οἰκουμένην, καὶ τοῦ δείπνου μὴ παρατιθεμένου, ἀλλὰ τῶν μὲν φασκόντων τὸ ἐν Κορίνθῳ ἀπὸ τῆς Πειρήνης, τῶν δὲ τὸ ἐν Πιερίᾳ ἀπὸ τοῦ Ἑλικῶνος, τῶν δὲ τὸ ἐν Χαλκίδι ἀπὸ τῆς Ἀρεθούσης, εἶτα ἐρωτώντων αὐτὸν ποίῳ συγκατατίθεται εἶπεν· »ἐμοὶ δοκεῖ κατὰ τὸν παρόντα καιρὸν ἄριστον εἶναι ὕδωρ τὸ κατὰ χειρῶν«.

340) Ὁ αὐτὸς τῶν Χίων οὐκ ἐώντων αὐτὸν στῆσαι τὴν εἰκόνα αὐτοῦ πρὸς τῇ στοᾷ, ἀλλὰ φασκόντων τοὺς ὀλυμπιονίκας ἐκεῖ δεῖν ἵστασθαι, ἔφη· »ἐὰν Ὀλύμπιά τις ὑμῶν νικήσῃ, μετάθετέ μου τὴν εἰκόνα εἰς τὴν ταριχόπωλιν«.

341) Ὁ αὐτὸς ἐν συμποσίῳ ἀσώτου τινὸς κληθείς, ὅστις τὸν ἴδιον ἀγρὸν πωλήσας καταβεβρώκει, προσενεγκαμένου ἕδεσμα ζέον καὶ φάσκοντος κατακεκαῦσθαι τὸν οὐρανόν »ἀλλὰ μὴν εἴ γε« ἔφη »τὴν μὲν
f. 30r γῆν καταβέβρωκας, || τὸν δὲ οὐρανὸν κατακέκαυκας, λοιπόν ἔτι σοι τὴν θάλασσαν ἐκπιεῖν«.

Aliis verbis eandem historiolam Athenaeus VIII p. 344 B rettulit, unde etiam helluonis nomen discere possumus.

342) Ὁ αὐτὸς Φιλοξένου πρὸς αὐτὸν μαχομένου καὶ συζητοῦντος ἔφη· »πότερον βούλει μοι διαλέγεσθαι ἢ διαδάκνεσθαι«;

Philoxenum intellego ab Athenaeo I 22 D et Laertio Diogene V 1, 27 commemoratum; nec diversus videtur eiusdem nominis dux, quem exercitus parti Alexander Magnus praefecerat.

Adnotatio critica:

339) τὸ] τῷ Cod. | πειρίνης Cod. | ἐν Πιερίᾳ] ἐμπιερία Cod. De Pieria, Boeotiae oppido, quod in tabulis geographicis frustra quaeras, Melissei testimonium apud Tzetz. ad Hesiod. Op. p. 32 sq. Gaisf. et Chil. VI 931 sqq. extat. | Χαλκίδι] Chalcidem Euboeensem intellegendam esse vix est quod moneam.

340) ἐώντων] ἐόντων Cod. | αὐτὸν eiciendum videtur | ταριχόπωλιν] ταριχόπολιν Cod.; cf. Plutarch. Vit. X Orat. IX 19 p. 849 D vol. II p. 1035, 8: ἐποιεῖτό τε τὸν περίπατον ἐν τῇ ἰχθυοπώλιδι ὁσημέραι. Vox aliunde incognita oppidi partem vilissimam (cf. Meletem. Gr. I p. 152) denotat ἐπὶ ταῖς πύλαιςιν, οὗ τὸ τάριχος ὤνιον, ut Aristophanis loco Equit. 1247 utar, ubi regionem ipsam nomine ταριχοπωλεῖον Scholiastes designat, cf. praeterea Theophrast. Charact. VI 4.

341) κατακεκαῦθαι Cod. | ἔφη] φῆς Cod. | in summa pagina (f. 30v) lemma Θεοκρίτου est exaratum | ἐκπιεῖν] ἐμπιεῖν Cod.

342) συζητοῦντος] requiro οὐ συζητοῦντος.

Digitized by Google

343) Ὁ αὐτὸς βουλευομένων Ἀβδηριτῶν πῶς ἂν καταγωνίσαιντο τοὺς Θρᾷκας εἶπεν· „εἰ Χαρμίδην μὲν τὸν ἰατρὸν χειροτονήσετε στρατηγόν, τὸν δὲ νῦν στρατηγοῦντα κελεύσετε ἰατρεύειν· ὁ μὲν γὰρ πολυάνδριον τὴν πόλιν πεποίηκεν, ὁ δ' οὐδένα τῶν πολεμίων ἀνήρηκεν".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 217ᵛ (ὁ αὐτὸς i. e. Θεαρίδας; praecedit enim n. 337). Plutarchum Apophthegm. Lac. p. 230 F n. 3 vol. I p. 284 ex nostro loco corrigendum esse Comment. in honorem O. Ribbeckii p. 360 docui.

344) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ποῖα ἂν εἴη θηρία χαλεπώτερα εἶπεν· „ἐν μὲν τοῖς ὄρεσιν ἄρκοι καὶ λέοντες, ἐν δὲ ταῖς πόλεσι τελῶναι καὶ συκοφάνται".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ʳ, Stob. Flor. II 34, Arsen. p. 294, 20 sqq. — Diogeni Cynico tribuunt Anton. I 35 p. 44, 22 sq., Maxim. 22 p. 602, 19 sqq,, Gnomic. Basil. 229 p. 174, Gnom. cod. Pal. 122 f. 212ᵛ n. 207, Arsen. p. 209, 6 sqq.

345) Ὁ αὐτὸς ἐλθὼν εἰς Καῦνον καὶ ἰδὼν πάντας τοὺς ἐν τῇ πόλει χλωροὺς εἶπεν· „οἵη περ φύλλων γενεή, τοίη δὲ καὶ ἀνδρῶν".

Secundum Strabon. XIV 2, 3 p. 651 C, Stephan. Byzant. s. v. Καῦνος p. 370, 3 sqq. Mein., Eustath. ad Dionys. Perieg. 533 Stratonicus Homeri versum celeberrimum (Il. 6, 146) in Caunios transtulit, quorum oppidum habitantium valetudine infame fuisse Plin. H. N. XI 37, 47 et Pompon. Mela de situ orbis I 16, 1 docent.

346) Ὁ αὐτὸς ῥήτορος κακοῦ σεμνυνομένου ὅτι παρ' οὐδενὸς οὐδὲν πώποτε εἴληφεν „οὐδεὶς γάρ σοι" ἔφη „οὐδὲν ἂν δῴη, ἐπεὶ σύ γ' ἂν ἡδέως ὀμφαλὸν ἰσχάδος λάβοις".

347) Ὁ αὐτὸς τὰ μὲν ἐπιτεύγματα τῶν ποιητῶν ὡς θεῶν ἐκδέχεσθαι δεῖν ἔφη, τὰ δὲ ἀποτεύγματα ὡς ἀνθρώπων συγγνώμης ἀξιοῦν. ‖ f. 31ʳ

Adnotatio critica:

343) βουλευομένων] βουλομένων Cod. | αὐδηριτῶν Vat. | καταγωνίσοιντο Cod. | Χαρμίδην μέν] Χαρμίδην Vat. | τὴν πόλιν πεποίηκεν] τῆς πόλεως παραπεποίηκεν Cod.

344) ἂν om. Stob. Ant. Max. Bas. Pal. Ars. utroque loco | εἴη θηρία] θηρία εἴη Bas. Pal. τῶν θηρίων ἐστὶ Stob. τῶν θηρίων εἰσὶ (sed ἐστὶ ed. princ.) Ars. p. 294 | χαλεπώτερα (χαλαιπότερα Pal.)] χαλεπώτατα Vat. Ars. p. 294 τὰ χαλεπώτατα Stob. | ἄρκοι] ἄρκτοι Vat. Stob. Ant. Max. in cod. Vat. Gr. 385, Bas. Ars. utroque loco | ταῖς] τοῖς Vat.

345) τοίη δὲ] τοίηδε Strabo, Stephan. in codd. R V, Eustath.

346) δῴη] δώσῃ Cod., quam corruptelam ad δῴη (cf. Lobeck. ad Phrynich. p. 346), non ad δοίη ducere in propatulo est.

Digitized by Google

348) Ὁ αὐτὸς Ἀναξιμένους ποιούμενος ἀκρόασιν ἐπὶ πολὺ συνεγίζοντος ἤδη τῇ τελευτῇ τοῦ βιβλίου μεγάλῃ [τῇ] φωνῇ ἔφη· »θαρσεῖτε ἄνδρες· γῆν ὁρῶ«.

Paulo concinnius eadem de Diogene Cynico Laert. Diog. VI 2, 38 tradit; Anaximenem Lampsacenum a Theocrito dictis vexatum esse praeter Stob. Flor. XXXVI 20 Hermippus apud Athenaeum I p. 21 C demonstrat, cuius loci interpretationem a Geiero (Alex. M. Hist. Script. p. 283) propositam ita sequor, ut simul Hermippi verba ab Athenaeo prave intellecta esse statuam.

349) Ὁ αὐτὸς θεασάμενος μαθηματικὸν προσκόψαντα εἶπε· »πῶς τὰ ἐν οὐρανῷ ὁρῶν τὰ ἐν τῇ γῇ οὐχ ὁρᾷς«.

Cf. Diogenis Cynici dictum apud Laert. Diog. VI 2, 28 (= Arsen. p. 199, 7 sq.). Alia ad n. 319 dedimus; cf. praeterea Tatian. c. Graec. 26 p. 106 (Otto): κεχηνότες εἰς τὸν οὐρανὸν κατὰ βαράθρων πίπτετε, Ennius Iphig. 76 (Mueller) cl. Antip. Sid. Anth. Pal. VII 172, 7 sq.

350) Ὁ αὐτὸς λάχανα πλύνων [καὶ] τινὸς αὐτοῦ πυνθανομένου μή τινα δανειστὴν γινώσκει εἶπεν· »πῶς φῄς; ὅ τι τοιούτῳ βίῳ ἀρκοῦμαι«;

351) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος διὰ τί ἡ Δημήτρα λαμπάδα κατέχει εἶπεν· »ὅτι πᾶσα τροφὴ πυρὶ κατεργάζεται«.

352) Θεόδωρος ὁ Κυρηναῖος παῤῥησιαζόμενός ποτε πρὸς Λυσίμαχον τὸν βασιλέα κἀκείνου αὐτῷ ἀπειλοῦντος ἀναίρεσιν εἶπεν· »οὐκ αἰσχύνῃ, ὦ Λυσίμαχε, τοῖς [μὲν] δικαίοις, μὴ δυνάμενος νικῆσαι, τηλικοῦτος [δὲ] βασιλεὺς κανθαρίδος ἔργον ἐπαγγελλόμενος«.

Aliis verbis eadem Cicero Tuscul. V 40, 117, Valer. Maxim. VI 2 Ext. 3 (apud quem verba ad n. 64 a nobis exscripta secuntur); Stob. Flor. II 33 (= Arsen. p. 296, 18 sqq.) enarrant. Ad Stobaei memoriam proxime Gnomic. Basil. 287 p. 187 accedunt, nisi quod Antigonus Lysimachi vice fungitur et lectione ὁ αὐτὸς ad Isocratem apophthegma referendum esse inepte innuitur. — Secundum Laert. Diog. VI 2, 44 Diogenes Cynicus Περ-

Adnotatio critica:

348) Lemma Θεοκρίτου Cod. offert | τῇ molestum est additamentum, nisi μέγα (cf. Plato Protag. p. 310 B) rescribas. | Ap. Laert. habes: μακρά τινος ἀναγινώσκοντος καὶ πρὸς τῷ τέλει τοῦ βιβλίου ἄγραφόν τι παραδείξαντος »θαρσεῖτε« ἔφη· »γῆν ὁρῶ«.

350) καὶ delendum esse significavi | φῄς] φησίν Cod. | ὅ τι — ἀρκοῦμαι] verbum ἐρωτᾷς, ex quo enuntiatum pendeat, est subaudiendum; malim tamen ὅστις pro ὅ τι, ut sententia supplenda sit: πῶς ἐγὼ δανειστὴν γινώσκω.

352) Θεοδώρου in mg. Cod. | μὲν et δὲ molesta sunt emblemata | ἐπαγγελλόμενος] ἀπαγγελόμενος Cod.

Digitized by Google

δίκκου ἀπειλήσαντος, εἰ μὴ ἔλθοι πρὸς αὐτόν, ἀποκτενεῖν ἔφη· »οὐδὲν μέγα· καὶ γὰρ κάνθαρος καὶ φαλάγγιον τοῦτ' ἂν πράξειεν«, quae traditio Diogenis personati auctoritate nititur Epist. 45 p. 256 Herch. — Dictum ipsum Hieronymus respicit c. Rufin. III 42 (Patr. Lat. vol. XXIII) p. 510 C: *nec magnopere glorieris, si facias, quod scorpiones possunt facere et cantharides.*

353) Θεοδέκτης ὁ φιλόσοφος Ἀντιπάτρου τοῦ σοφιστοῦ βάθρα μὲν ἔχοντος ἐν τῇ διατριβῇ πλείονα, μαθητὴν δὲ ἕνα Ἀντίβαθρον αὐτὸν ἐκάλει.

354) Ὁ αὐτὸς προδότου τινὸς κακῶς αὐτὸν λέγοντος εἶπεν· »χαίρω ἐχθρός σου γενόμενος· σὺ γὰρ οὐ τοὺς ἐχθρούς, ἀλλὰ || τοὺς φίλους κακῶς ποιεῖς«. f. 31v

Diogeni Cynico adsignant Maxim. 10 p. 563, 25 sqq., Gnomic. Basil. 222 p. 173, Gnom. cod. Pal. 122 f. 202r n. 179, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 206v, Arsen. p. 208, 21 sqq., Herodotus (Tarsensis? habes Ἡρόδοτος ὁ φιλόσοφος) dicti auctor in cod. Vat. Gr. 1144 f. 229r et Marcian. Cl. XI n. 23 f. 215v adpellatur.

355) Ἰσοκράτης ἔλεγε· »μεγάλους δεῖ λαμβάνειν μισθοὺς ⟨παρὰ τῶν⟩ μαθητῶν τοὺς διδασκάλους, παρὰ μὲν τῶν εὐφυῶν, ὅτι πολλὰ μανθάνουσι, παρὰ δὲ τῶν ἀφυῶν, ὅτι πολὺν κόπον παρέχουσιν«.

= Cod. Pal. Gr. 426 f. 100v, Marcian. Cl. XI n. 23 f. 214r cf. praeterea Stob. Anthol. II 31, 110c vol. II p. 221, 21 sqq. Proclivi errore Σωκράτης pro Ἰσοκράτης in cod. Marcian. Cl. X n. 9 f. 124r ponitur, contra apud J. Damasc. Exc. Flor. II 13

Adnotatio critica:

353) Θεοδέκτης] Θεόδεκτος (cum lemm. Θεοδέκτου) Cod.; idem vitium in Apostol. III 55a et in nonnullos libros manuscriptos apud Euseb. Praepar. Evang. X 3 p. 466 D inrepsit. Intellegendus enim est Theodectes Phaselites, volgo rhetor, a Polluce Onom. VI 108 ὁ σοφιστὴς adpellatus, quode copiosa Welckeri dissertatio extat d. griech. Tragödien (1841) p. 1070 sqq. — Quodsi quis nostro loco Θεοδέκτης ὁ σοφιστὴς Ἀντιπάτρου τοῦ φιλοσόφου legendum esse adseveraverit, me adsentiente ac probante coniecturam proferet; neque enim dubito, quin altero nomine Antipater Cyrenaeus, Aristippi discipulus (Laert. Diog. II 8, 86) designetur.

354) προδότου τινὸς] τινος προδότου Bas. Pal. | αὐτὸν] αὐτῷ Bas. et (ante κακῶς) Vat. αὐτῶ Pal. | εἶπεν] ἔφη Max. Bas. Pal. Ottob. Ars. | ἐχθροὺς] ἐχθρούς σου Vat. | Ἡρώδοτος Marc. offert.

355) Lemma Ἰσοκράτους Cod. | ἔλεγε] ἔφη Pal. Marc. uterque; in Pal. sequitur: χρὴ τοὺς διδασκάλους πολλοὺς μισθοὺς λαμβάνειν παρὰ τῶν μαθητῶν, παρὰ μὲν etc. | δεῖ] δεῖν Marc. X 9 Ars. | παρὰ τῶν praeter Cod. om. Damasc. Max. (nec tamen in cod. Vat. Gr. 739) | μαθητῶν om. Marc. X 9 | πολὺν κόπον] πολλοὺς (τοὺς add. Marc. XI 23) κόπους Pal. Marc. uterque, κόπον πολὺν Max. in Vat. 739 | Aug. easdem lectiones atque Damasc. et Max. videtur exhibere.

Digitized by Google

145 p. 227 verba ὁ αὐτός, a quibus nostrum apophthegma initium ducit, ad praecedens dictum revocant, quod simpliciter voce φιλόσοφος inchoatur. Idem de Mel. Aug. XXXVIII 25 (ut videtur) et de Maxim. 17 p. 586, 4 sqq. valet, nisi quod in Maximo Combefisiano alteri gnomae permirum lemma Καπιόνου φιλοσόφου praefigitur et nostris codicibus renuentibus et Arsenio refragante, quiquidem e Maximo sua mutuatus Hieronis dicto praemisso nostrum apophthegma simul cum altero quod praecedit ad Hieronem auctorem referat p. 306, 11 sqq. Itaque futtilis est Meinekii ratiocinatio ad Stob. vol. IV p. XLI. — Geminum effatum supra (n. 57) Aristoteli tribuitur, nec sine ratione in Parallelis sive Damasceni, Melissae Augustanae, Maximi fonte gnomam nostram ad eundem pertinuisse suspicor cf. n. 417.

356) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς „διὰ τίνα αἰτίαν τοὺς ἄλλους διδάσκων λέγειν αὐτὸς σιωπᾷς“; ἔφη· „καὶ γὰρ ἡ ἀκόνη αὐτὴ μὴ τέμνουσα τὰς μαχαίρας τμητικωτέρας ποιεῖ“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{r} [ὁ αὐτὸς sententia: ⟨Θ⟩ουκυδίδης ἔφη (II 43, 3) ἀνδρῶν ἐπιφανῶν πᾶσα γῆ τάφος praecedente; nec tamen dubitari potest, quin librarii quadam oscitantia n. 355 sylloges nostrae illic interciderit]; Plutarch. Vit. X Or. IV 31 p. 838 E vol. II p. 1022, 8 sqq.; Phot. Biblioth. Cod. 260 p. 487^{b} 12 sqq.; Arsen. p. 307, 10 sqq. — Aristoteli falsissime Anton. I 73 p. 73, 39 sq. et cod. Paris. 1168 f. 93^{r} apud Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV p. 419 adsignant; Aristotelis apophthegmate (n. 58 supra) praemisso Maxim. 20 p. 597, 4 sqq. sine lemmate offert, sed Ἰσοκράτους, quod in editione Combefisiana effato sequenti adnectitur, iam hic cod. Vat. Gr. 741 et 385 ponunt; inter Anacharsidis sententias pessime cod. Ottobon. Gr. 192 f. 212^{r} relegat, auctori anonymo Eustath. Prooem. Comment. Pindar. 31 p. 59, 95 sqq. (Taf.) tribuit cf. praeterea Sext. Empir. adv. Mathem. II 19 p. 678, 12 sqq. (Bekker). — Imitatur Horatius A. Poet. 304 sqq.: *Nil tanti est. Ergo fungar vice cotis, acutum | Reddere quae ferrum valet, exsors ipsa secandi: | Munus et officium, nil scribens ipse, docebo.*

Adnotatio critica:

356) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Ottob. | τίνα] ποίαν Ant. Max. Paris. Ars. ἣν Ottob. | διδάσκων] διδασκάλων Cod. | σιωπᾷς] σιωπᾷ Ottob. | καὶ γὰρ ἡ] ἡ γὰρ Cod. ἡ Vat. ὅτι καὶ ἡ Ottob. | αὐτὴ (om. Vat.) μὴ τέμνουσα — ποιεῖ] αὐτὴ μὲν οὐ τέμνει, τὰ δὲ ξίφη ὀξέα ποιεῖ Ant. Max. ⟨Paris.⟩ Ars. | Plutarchi, Sexti, Photii, Eustathii lectiones, ut quae nimis a textu nostro recedant, praeterire lubet.

Digitized by Google

357) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί ἐστιν ἔργον ῥήτορος εἶπεν· »τὰ μικρὰ μὲν μεγάλα ποιῆσαι, τὰ δὲ μείζονα μικρὰ τῷ λόγῳ«.

= Plutarch. Vit. X Orat. IV 35 p. 838 F vol. II p. 1022, 18 sq.; Hermogen. de ideis II 8 (Rhet. Gr.) vol. II p. 396, 8 sqq. Sp. (vol. III p. 363 W.; cf. J. Siceliot. vol. VI p. 459 sq. W.), J. Siceliot. vol. VI p. 132 W., p. 133 W. (= Maxim. Planud. vol. V p. 455 W.). — Ad Isocratis 'Artem' dictum recte Spengelius συναγωγὴ τεχνῶν (Stuttg. 1828) p. 156 rettulit; itaque cave locum nostrum cum Isocrat. Or. IV 8 p. 42 C. (Longin. de sublim. XXXVIII 2) confundas, id quod iam Libanio accidit, qui a Basilio Magno (Liban. Epist. ed. Wolf. n. 1584 p. 719) verbis σοφιστὴς τοιοῦτος, ᾧ γε ἴδιον εἶναι τῆς τέχνης ὡμολόγηται καὶ τὰ μεγάλα μικρὰ ποιεῖν, ὅτε βούλεται, καὶ τοῖς μικροῖς περιτιθέναι μέγεθος compellatus hoc responsum reddit Epist. 1585 p. 720: καλεῖς γάρ με σοφιστὴν, τοῦ τοιούτου δὲ εἶναι φῂς τὸ δυνασθαι τὰ μικρὰ μὲν μεγάλα ποιεῖν, τὰ δ'αὖ μεγάλα μικρά. — Ceterum ipsam definitionem, cuius pars prior ab Agesilao apud Plutarch. Apophthegm. Lacon. p. 208 C n. 3 vol. I p. 253 (= Arsen. p. 125, 22 sqq.; cf. Apostol. XV 57) haud inlepide inridetur Tisiae et Gorgiae deberi Plato Phaedr. p. 267 A docet.

358) Ὁ αὐτὸς εἰπόντος τινὸς ὅτι ὁ δῆμος ὑπὸ τῶν ῥητόρων διαρπάζεται ἔφη· »τί θαυμαστόν, εἰ Κόρακος ἐφευρόντος τὴν ῥητορικὴν οἱ ἀπ' ἐκείνου κόρακές εἰσιν«.

= Flor. Mon. 205; cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ (ὁ αὐτὸς post n. 356).

359) Ὁ αὐτὸς εἶπε· »ῥήτορα ἐμισθώσω, ⟨εἰ⟩ δίκην ἔχεις· καὶ γὰρ ὅταν φίλους ἑστιῶμεν, μαγείρους μισθούμεθα«.

Cf. ad n. 270.

Adnotatio critica:

357) ἐρωτηθεὶς] ἐρομένου τινὸς αὐτὸν Plut. | τί ῥήτορος] τί ῥητορικὴ Plut. | ἐρωτηθεὶς — εἶπεν] φησὶ ῥήτορος εἶναι τὸ Hermog. φησὶν ἔργον εἶναι ῥήτορος Sicel. p. 132 ἔργον ἔφασκεν εἶναι ῥητορικῆς Sicel. p. 133 Plan. | τὰ μικρὰ μὲν] τὰ μὲν μικρὰ (σμικρὰ) Plut. Sicel. p. 133 Plan., τὰ σμικρὰ (μικρὰ) Hermog. Sicel. p. 132 | ποιῆσαι] ποιεῖν (post alterum μικρὰ) Plut. | μεγάλα ποιῆσαι] μεγάλως εἰπεῖν (δύνασθαι add. Hermog.) Hermog. Sicel. p. 132, 133 Plan. | μείζονα] μεγάλα Plut. Sicel. p. 133 Plan. τὰ δὲ μείζονα μικρὰ] καὶ τὰ μεγάλα σμικρῶς (μικρῶς) Hermog. Sicel. p. 132 | τῷ λόγῳ om. Plut. Hermog. Sicel. p. 132, 133 Plan.

358) εἰπόντος] εἰπόντος αὐτῷ Mon. | ἁρπάζεται Mon. | ἔφη om. Mon.

359) ἐμισθώσω] malim μίσθωσαι | εἰ om. Cod.

Digitized by Google

360) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί δύναται ⟨ἡ⟩ ῥητορικὴ εἶπεν· „ἄνδρ' ἐπαμύνασθαι, ὅτε τις ⟨πρότερος⟩ χαλεπήνῃ".

Demostheni Gnomic. Basil. 195 p. 169 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 186ᵛ n. 137 vindicant. — Eodem versu Homerico ad genus iudiciale definiendum auctor anonymus apud Eustath. ad Odyss. 17, 72 p. 1794, 29 sq. utitur, cf. praeterea Eustath. Opusc. p. 102, 50 sqq. (Tafel) et Doxopater Homil. in Aphthon. (Rhet. Gr.) vol. II p. 122 W.

361) Ἰσοκράτης ἀκρόασιν ποιούμενος εἶπε τριῶν ἐστοχάσθαι· τοὺς
f. 32ᵃ συνετοὺς ὠφελῆσαι, τοὺς ἀπείρους διδάξαι, τοὺς φθονεροὺς λυπῆσαι. ||

Hiero dicti est auctor apud Maxim. 15 p. 580, 14 sqq. et Arsen. p. 306, 8 sqq.

362) Ὁ αὐτὸς Κλέωνος τοῦ Κυζικηνοῦ φύσει ὄντος λάλου καὶ σχολάζειν βουλομένου διττοὺς ᾔτησε [τοὺς] μισθούς, ἕνα μέν, ἵνα λαλεῖν μάθῃ, ἕτερον δέ, ἵνα σιγᾷ.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ (post n. 358); Stob. Flor. XXXVI 25, Anton. II 70 p. 135, 14 sqq., Maxim. 47 p. 647, 15 sqq., Arsen. p. 307, 18 sqq. — Socrati male Caecil. Balb. Monac. XXVII 3 p. 29 (Woelfflin) adsignat.

363) Ὁ αὐτὸς ἔφη δεῖν τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα μεμνῆσθαι μὲν τῶν προγεγενημένων, πράττειν δὲ τὰ ἐνεστῶτα, ⟨περὶ δὲ τῶν μελλόντων ἀσφαλίζεσθαι⟩.

Adnotatio critica:

360) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Bas. Pal. | τί δύναται ἡ (om. Cod.) ῥητορικὴ] τί περιποιεῖ ἡ ῥητορικὴ τοῖς μανθάνουσιν Bas. Pal. | ἄνδρ'] ἀνδρὶ Cod.; versus ter apud Homerum recurrit: Il. 24, 369; Odyss. 17, 72; 21, 133 | ἐπαμύνασθαι] praeter Cod. exhibent Bas., Pal. (ἐπαμήνασθαι), Doxop., tum Sueton. Claud. 42 (ubi ἀπαμύνασθαι citra necessitatem Rothius edidit); ἀπαμύνασθαι apud Homerum editur, sed alteram scripturam in Od. 21, 133 codices C Q (cf. La Roche) offerunt | πρότερος] om. Cod. πρότερον Bas. Pal. Eustath. Opusc. cf. insuper Cassius Dio LX 16, 8 | Versiculum nostrum in proverbium abiisse Scholiastes ad Homeri Il. 24, 369 p. 640ᵃ 39 (Bekker) testatur.

361) καὶ ante τοὺς φθονεροὺς add. Max., nec tamen in Vat. 741. 385.

362) Ἰσοκράτους in mg. Cod. | Κλέωνος τοῦ Κυζικηνοῦ] Καρεῶνος Stob. Max. (Καραίωνος Ant.), Καρέωνος Ars. — Careonis nomen plane inauditum est, Cleonis vero Cyziceni memoriam alibi non extare ingenue fatendum, nisi Caecil. Balb. excipias, qui „*Cleonam* (sic) adgnoscit φύσει om. Stob. Ant. Max. Ars. | σχολάζειν] σχολάζειν αὐτῷ Stob. σχολάζειν παρ' αὐτῷ Ant. Max. Ars. | τοὺς om. Stob. Ant. Max. Ars. | ἕνα μέν] τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν πυθομένου, ἕνα μέν, ἔφη Stob. Ant. Max. Ars. | μάθῃ] μάθῃς Stob. Ant. Max. Ars. | ἕτερον δέ] τὸν δ' ἕτερον Stob. Ant. Max. τὸν ἕτερον Ars. | σιγᾷ] σιγᾷς Ars. σιγᾶν rectius Stob. Ant. Max. cf. Caecil.

363) ἔφη δεῖν] ἔφη· δεῖ Bas. Pal. εἶπε· δεῖ Ars. δεῖ Max. Apost.; Pal.-Vat. | ἔφη — ἄνδρα] εἶπεν, ὅτι τὸν χρηστὸν καὶ ἀγαθὸν ἄνδρα δεῖ Stob. | τῶν μὲν

Digitized by Google

= Cod. Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}; Vat. Gr. 1144 f. 229^{v} (ὁ αὐτὸς post n. 362); Stob. Flor. I 45. — Σωκράτης pro Ἰσοκράτης Vat. Gr. 742 f. 67^{r} exhibet, Bianti dictum tribuunt Maxim. 2 p. 535, 22 sqq., Gnomic. Basil. 91 p. 157, Gnom. cod. Pal. 122 f. 159^{r} n. 69, Arsen. p. 147, 13 sqq. et apud Apostol. V 92^{c}, tamquam locum communem Flor. Pal.-Vat. 50 offert.

364) Ὁ αὐτὸς εἰπόντος τινὸς αὐτῷ ὅτι »ὁ υἱός μου παρὰ σοὶ σχολάσας ἁμαρτάνει« εἶπε· »ποταπὸς οὖν ⟨ἂν⟩ ἐγένετο μὴ σχολάσας«;

365) Ὁ αὐτὸς θεασάμενός τινα τῶν μαθητῶν τοῦ μὲν ἀγροῦ ἐπιμελούμενον, τῆς δὲ πράξεως ἀμελοῦντα »ὅρα, ὦ οὗτος«, ἔφη, „μὴ τὸν ἀγρὸν ἐξημερῶσαι βουλόμενος τὴν ψυχὴν ἐξαγριώσῃς«.

= Gnomic. Basil. 286 p. 181, Gnom. cod. Pal. 122 f. 231^{v} n. 252. — Socrati Maxim. 1 p. 532, 10 sqq. et 63 p. 676, 46 sqq. adsignat.

366) Ἴβυκος ὁ μελοποιὸς Αἰσώπου ἐν τοῖς μύθοις ψευδομένου καὶ εὐδοκιμοῦντος »λέγε« ἔφη »αὐτούς· *οὕτω μέν σοι ὡς ὅτι ποτὲ καὶ τὰ ἀληθῆ λέγων ἀπιστηθήσῃ«.

De ipso Aesopo, cuius fabula 353^{a} (et 353^{b}) p. 174 (Halm.) simili epimythio distinguitur (cf. praeterea Phaedr. I 10, 2), haec habent Maxim. 35 p. 625, 34 sqq., cod. Paris. 2720 f. 15^{v} (et 1773 f. 230^{r}) n. 2 ap. Studemund. (cf. ad n. 17) p. 4, Arsen. p. 93, 7 sqq.: ἐρωτηθεὶς τί ὄφελος τοῖς ψευδομένοις ἐκ τοῦ ψεύδους ἔφη· τὸ κἂν ἀληθῆ λέγωσι (λέγουσι Maxim., nec tamen in Vat. Gr. 385) μὴ πιστεύεσθαι. Eadem verba Flor. Mon. 239 ad Socratem refert, Aristoteli gemellam sententiam Laert. Diog. V 1, 17 tribuit, Demetrio Stob. Flor. XII 18; cf. praeterea Boisson. ad Georgid. p. 84, 18 sq.

Adnotatio critica:

προγεγενημένων μεμνῆσθαι Stob. μεμνῆσθαι μὲν τῶν γεγενημένων Bas. Pal. Ars. Apost. μεμνῆσθαι μὲν τῶν γενομένων Max., sed γεγενημένων in Vat. Gr. 741, 385 extat | πράττειν δὲ τὰ (τὸν mendose Vat. 1144) ἐνεστῶτα] τὰ δὲ ἐνεστῶτα πράττειν Stob. | περὶ δὲ τῶν μελλόντων ἀσφαλίζεσθαι (φυλάττεσθαι Stob.) om. Cod

364) ἂν om. Cod.

365) αὐτοῦ post μαθητῶν add. Max.$_1$ | ἐπιμελόμενον Max.$_1$ in Vat. Gr. 385, quo loco Vat. Gr. 741 apophthegma omnino omittit | τῆς δὲ πράξεως] τῆς πράξεως δὲ Max.$_1$, nec tamen in Vat. 385 | ἔφη] φησὶ (ante: ὦ οὗτος) Bas. Pal. | ἐξαγριώσῃς] ἀγριώσῃς Bas. Pal. Max.$_1$ ἀγριώσῃ (sed ἀγριώσῃς mei codd.) Max.$_2$

366) Ἴβύκου in mg. Cod. | αὐτούς] αὐτοῖς Cod., sed coniectura non satisfacit; locum omnino corruptum esse vel sequentia probant, in quibus verba οὕτω μέν σοι ὡς manifesto sensu carent; expecto: τοῦτο δέ σοι ὄφελος ἔσται, cf. fab. Aesop. 353^{a}: τοσοῦτον ὄφελος τῷ ψεύστῃ, ὅτι καὶ ἀληθῆ λέγων πολλάκις οὐ πιστεύεται | in Mon. male τῶν ψευδομένων pro τοῖς ψευδομένοις legitur.

Digitized by Google

367) Καλλισθένης ὁ ἱστοριογράφος πρὸ τοῦ Ἀλεξάνδρῳ συσταλῆναι γεγραφὼς τὰ Ἑλληνικά, μετὰ δὲ ταῦτα τὰς Ἀλεξάνδρου πράξεις ἐρωτώμενος ὑπό τινος διὰ τί βέλτιον τὰ Ἑλληνικὰ συνεγράψατο »ὅτι ἐκεῖνα
f. 32ᵛ μὲν« εἶπε »πεινῶν ἔγραφον, ταῦτα δὲ κεχορτασμένος«. ||

Callisthenes utrum simul cum Alexandro in Asiam traiecerit (cf. Laert. Diog. V 1, 4, Suid. vol. II 1 p. 48, 4), an aliquanto post, cum e primis victoriis de futurae expeditionis celebritate augurari liceret, ab Alexandro accitus sit (Justin. XII 6, 17 cl. Plutarch. Vit. Alex. 53 p. 695 C vol. II p. 829, 29, de Stoic. repugn. 20 p. 1043 D vol. II p. 1276, 26), ut ipsius res gestas scriptis inlustratas posteritati famaeque traderet, e nostro quidem loco conligi nequit; sed primum falsam esse elucet sententiam de Hellenicis in Asia demum a Callisthene conscriptis, nisi propter J. Lyd. de mens. IV 68 opus iam antea elaboratum in his maxime rebus, quae ad Aegyptum spectarent, ab auctore, dum illic versaretur, rectractatum esse sumas, in quam sententiam ideo C. Muellerus Script. rer. Alex. M. p. 6 inclinaverat, 'quod opus totum componere inter expeditionis molestias a Graecia longe remotus vix potuisset Callisthenes'; deinde Diodori Siculi notitia XIV 117, qua permotus Muellerus Hellenica simul cum Alexandri Magni historia post auctoris mortem prodiisse statuit, ea tantummodo condicione cum nostro apophthegmate consociari potest, ut plures utriusque operis partes Callisthene etiamtum vivo innotuisse concedatur; denique ex ineptissima Suidae glossa s. v. Σαρδανάπαλος (vol. II 2 p. 681, 6) falso titulum Περσικὰ ad Alexandri Magni historiam relatum esse patet, genuinam vero inscriptionem Ἀλεξάνδρου πράξεις lucramur, cuius Ps.-Callisthenes memor fuisse videtur, cum eodem titulo operis sui partem (cf. Ps.-Callisthen. ed. Mueller. p. VII sq. n. 1. 3. 13) insigniverat; adde Justin. XII 6, 17: *multum profuere Callisthenis philosophi preces tunc ab ipso rege ad prodenda memoriae acta eius acciti.*

368) Ὁ αὐτὸς ἐρωτῶντός τινος διὰ τί οὐ μετῆγαγεν Ἀλέξανδρον ἀπὸ τοῦ τύφου »ὅτι«, εἶπεν, »ἐμοῦ ἑνὸς οἰκοδομοῦντος πολλοὶ ἦσαν οἱ καταβάλλοντες«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ.

Adnotatio critica:

368) ἐρωτῶντός τινος] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Vat. | εἶπεν· ὅτι Vat.

Digitized by Google

369) Κλεάνθης ὁ Στωϊκὸς φιλόσοφος εἶπε μώλωπας ἔχειν ἐν τῇ ψυχῇ τὰς ὑπὸ Ζήνωνος νουθεσίας.

370) Κλεόβουλος ἔφη τὸν μὲν φίλον δεῖν εὐεργετεῖν ἀεί, ἵνα μᾶλλον ᾖ φίλος, καὶ τὸν ἐχθρὸν ὁμοίως, ἵνα γένηται φίλος, καὶ φυλάσσεσθαι τῶν μὲν φίλων τὸν ψόγον, τῶν δὲ ἐχθρῶν τὴν ἐπιβουλήν.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{v}, Marcian. Cl. XI n. 23 f. 214^{r}; Laert. Diog. I 6, 91. — Diogeni cod. Vat. Gr. 633 f. 121^{r} tribuit, Cleanthi cod. Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v} adsignat. Partem priorem, quacum Pythagorae praeceptum apud Laert. Diog. VIII 1, 23 et Epaminondae dictum apud Caecil. Balb. Paris. 22 p. 39 Woelffl. conferri possunt (cf. praeterea n. 508 infra), Suidas vol. II 1 p. 278, 14 sqq. s. v. Κλεόβουλος (e Laertio) profert, posteriorem sub Cleobuli nomine exhibent Favorin. in cod. Paris. 1168 f. 106^{v} n. 2 apud Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV p. 411, Anton. I 62 Rib. (S. Bibl. SS. PP. vol. V — Paris. 1589 — p. 886), Maxim. 54 p. 658, 47 sqq., Mel. Aug. XXXVI 13, Arsen. p. 328, 17 sqq.; Flor. Mon. 207, Leid. 195; Caecil. Balb. Paris. 25 p. 39 sq. (Lib. Cusan. p. 108 Klein. apud M. Hauptium Opusc. vol. III p. 546), ad Theobulum Stob. Flor. XLVIII 23 refert, in cuius textum et alibi Theobulus pro Cleobulo se insinuavit cf. III 31 V 26 CVIII 75.

371) Κλεόστρατος ὁ φιλοπότης, ὡς μεθύοντά τις αὐτὸν ἐνουθέτει λέγων· „οὐκ αἰσχύνῃ μεθύων“; ἔφη· „σὺ δὲ οὐκ αἰσχύνῃ μεθύοντα νουθετῶν“.

Adnotatio critica:

369) Κλεάνθους in mg. Cod. | Vocis μώλωπας acumen perspicies, si Cleanthem, priusquam ad Zenonem se contulisset, pugilatum exercuisse reputaveris.

370) Κλεοβόλου (sic) in mg. Cod. | ἔφη] ἔλεγε Laert. Laur. Suid. εἶπε Vat. 633 | μὲν om. Laert. Laur. Suid. Vat. 633 | τὸν μὲν φίλον om. Vat. 1144 | δεῖν] δεῖ Vat. 1144 Marc. | ἀεὶ om. Laert. Suid. Vat. 633 | ἵνα] ὅπως Laert. Suid. | ᾖ φίλος] φίλος μένῃ Laur. | καὶ τὸν] τὸν δὲ Laert. Suid. | ὁμοίως ἵνα γένηται φίλος] φίλον ποιεῖν Laert. Suid., sed legendum videtur: ὅπως φίλον ποιῇ | καὶ φυλάσσεσθαι] φυλάσσεσθαι γὰρ (δὲ Roeper Philol. vol. III p. 44) Laert. φιλάσσεσθαι (sic) γὰρ ἀναγκαῖον Vat. 633; ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τίνα δεῖ μάλιστα φυλάττεσθαι εἶπε Paris. (Ant.) Max. ⟨Aug.⟩ Ars. ἐρωτηθεὶς τίνα δεῖ φυλάττεσθαι εἶπε Mon. Leid. | τῶν] τὸν Marc. | ψόγον] φθόνον recte Vat. 1144 Marc.; Paris. (Ant.) Max. ⟨Aug.⟩ Ars.; Mon. Leid. Eandem lectionem etiam Stob. adgnoscit: φεύγε μὲν τὸν φθόνον τῶν πολλῶν (φίλων A. Nauckius Mélanges Gréco-Romains vol. II p. 270), φυλάσσου δὲ τὰς ἐπιβουλὰς τῶν μισούντων, tum Caecil. Balb. l. c. cf. praeterea Publil. Syr. Append. Sentent. 276 Ribb.

371) ὁ φιλοπότης om. Stob. Max. Ars. | ὡς — λέγων] πρὸς τὸν εἰπόντα Stob. πρὸς τὸν εἰπόντα αὐτῷ Max. Ars. | ἔφη] ante μεθύοντα νουθετῶν Stob. ponit, ἔφη ἐκεῖνος Vat. Laur.

Digitized by Google

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67ʳ, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315ᵛ; Stob. Flor. XXXIV 17, Maxim. 30 p. 617, 43 sqq., Arsen. p. 328, 22 sq.

372) Κλείσοφος ἐπιτιμῶντος αὐτῷ Φιλίππου, ὅτι ἀεὶ αἰτεῖ, „καὶ γὰρ σὺ“ φησὶν „ἀεὶ ἔχεις“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ. Aliter Lynceus Samius apud Athenaeum VI p. 248 D: Κλείσοφος ὁ Φιλίππου παράσιτος ἐπιτιμῶντος αὐτῷ τοῦ Φιλίππου, διότι ἀεὶ αἰτεῖ, „ἵν'“ ἔφη „μὴ ἐπιλανθάνωμαι“. Quae verba ex mea quidem sententia iustum sensum non praestant, nisi ὅτι (ἀεὶ) ἔχεις in fine addatur.

373) Κόνωνι τῷ Ἀθηναίῳ, σφόδρα ὄντι αἰσχρῷ τὴν ὄψιν, πρεσβευομένῳ πρὸς Λακεδαιμονίους οὐ μετεδίδου λόγου τὸ κοινὸν τῶν δοκούντων εὐτακτοτάτων Σπαρτιατῶν, ἀλλ' ὑπὸ γέλωτος κατεχόμενοι· ἐμποδὼν ἦσαν τἀνδρί, μέχρις οὗ ἐκεῖνος ἐχαριεντίσατο πρὸς αὐτοὺς
f. 33ᵛ φήσας· „οὐδέποτε ἐκ κολοβοῦ κεραμίου χρηστὸν || οἶνον ἐπίετε“; ἡσυχασάντων δὲ ἐπὶ ὀλίγον εἶπε· „καὶ νῦν ἀνάσχεσθε, καὶ ἐξ ἀμόρφου σώματος ἀκούσεσθε λόγον χρηστόν.“

Cf. Aesopi verba in Vit. I 21 p. 279, 5 sqq. Eberh.

374) Κότυς ὁ τῶν Θρᾳκῶν βασιλεὺς Θηβαίων σεμνυνομένων ὅτι Λακεδαιμονίων ἡγήσαντο „ἐγὼ“ φησὶν „ἑώρακα χειμάῤῥους ποταμοὺς μείζους τῶν ἀενάων γενομένους, ἀλλ' ὀλίγον χρόνον“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ, Anton. II 1, p. 79, 44 sq., Maxim. 9 p. 561, 15 sqq.

375) ⟨Ἀνα⟩κρέων ὁ ποιητὴς πρός τινα τῶν φίλων ἀπωδύρετο ἐπὶ τῷ πένης εἶναι· εἰπόντος δὲ ἐκείνου· „ποιητὴς ὢν ἐλπίδας ἀγαθὰς ἔχε περὶ σεαυτοῦ“ εἶπεν· „αἱ ἐλπίδες ἐγρηγορότων εἰσὶν ἐνύπνια“.

Ad nostram narratiunculam adludere videtur Plutarch. Amat. 16 p. 759 C vol. II p. 927, 42 sq. καὶ οὐχ, ὥς τις εἶπεν, αἱ ποιητικαὶ φαντασίαι διὰ τὴν ἐνάργειαν ἐγρηγορότων ἐνύπνιά εἰσιν. Ipsum de spe apophthegma Pindaro (fr. 289 Bergk.) Stob. Flor. CXI 12 tribuit, Platoni Aelian. V. H. XIII 29, Aristoteli Laert. Diog. V 1, 18 (= Arsen. p. 120, 17 sq.), sine expresso auctoris nomine laudant Basil. Magn. Epist. Cl. I n. 14 (Patr. Gr.

Adnotatio critica:

372) Lemma Κλεισόφου exhibet Cod. | φησὶν om. Vat.

373) Κόνωνος in mg. Cod. | κατεχόμενον Cod.

374) Lemma Κότυος offert Cod. | ποταμοὺς] ποταμῶν Max., nec tamen in codd. Vat. Gr. 741, 385 | μείζους] μείζω Cod. | ἀεννάων Cod., Vat., Max. (sed hic ἀενάων Vat. 741 exhibet) | γενομένους] γινομένους Ant.

375) Ἀνακρέων] Κρέων (cum lemmate Κρέωνος) Cod., quod nomen propter evanidam vocis Ἀνακρέων scripturam inscitus compilator finxisse putandus est.

Digitized by Google

vol. XXXII) p. 276 B (sive Anton. I 5 p. 8, 13, Maxim. 38 p. 630, 4 sq., Gnomic. Basil. 84 p. 156, Gnom. cod. Pal. 122 f. 173^{r} n. 102, Mantiss. Proverb. I 53), Nicephor. Chumn. Epist. 112 (Anecd. Nov.) p. 140 Boisson., Eustath. Opusc. p. 124, 83 sq. Taf.. tamquam flosculum adhibent Quintil. VI 2, 30, Georg. Pachym. Declam. 2 p. 25 Boisson., Nicephor. Gregor. Hist. Byz. IV 1, 4 p. 81 (ed. Bonn.), cf. praeterea Gregor. Nazianz. Carm. I 2 n. 28, 73 (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 862 κοῦφον γάρ ἐστιν ἐλπὶς ἡμέρας ὄναρ, Publil. Syr. 16 *Amans quod suspicatur vigilans somniat*, ubi videndus Friedrich p. 112. — Eadem imagine Antisthenes n. 3 supra (ubi ἐγρηγορότων pro ἐγρηγορότα reponendum et [J. Chrysostom.] in S. Pentecost. II (Patr. Gr. vol. LII) p. 809 utuntur.

376) Κῦρος θεασάμενός ποτε γυναῖκα εὔμορφον καί τινος εἰπόντος ὅτι »ἔξεστί σοι, εἰ θέλεις, χρήσασθαι βασιλεῖ ὄντι« ⟨ἔφη⟩· »ἀλλὰ βασιλεῖ μὴ σωφρονεῖν οὐκ ἔξεστιν«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Flor. Mon. 210.

377) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ποῖος τῶν θανάτων χαλεπώτατος ἔφη· »ὁ ἀπὸ τῶν νόμων ἐπαγόμενος«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Flor. Mon. 212. Bianti Anton. I 58 p. 64, 20, Maxim. 36 p. 628, 3 sqq., Gnomic. Basil. 109 p. 159, Gnom. cod. Pal. 122 f. 170^{r} n. 97, Arsen. p. 149, 10 sq. adsignant.

378) Ὁ αὐτὸς μέλλων τελευτᾶν [καὶ] θεασάμενος τοὺς φίλους θρηνοῦντας ἔφη· »θαῤῥεῖτε, ὦ φίλοι· καὶ γὰρ ὁ ἥλιος δύνει«.

379) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τίνι καταλιμπάνει τὸ βασίλειον ἔφη· »τῷ δυναμένῳ«. || f. 33^{v}

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Flor. Mon. 211; Eumeni cod. Neapol. II D 4 f. 76^{r} adsignat, Cotyi Anton. II 1 p. 79, 46 et Maxim. 9 p. 561, 19 sq. tribuunt, ubi non de Cotye ad n. 374 memorato est cogitandum, utpote quem a Pythone et Heraclide Aeniis interfectum esse constet (cf. Demosthen. Or. XXIII 119 p. 659, 27 cl. § 163 p. 674, 21), sed de

Adnotatio critica:

376) In mg. Κύρου Cod. | ὁ βασιλεὺς post Κῦρος add. Mon. | ποτε om. Vat. | τινος] τῶν παρεστώτων τινὸς Mon. | βασιλεῖ ὄντι] βασιλειόντι (sic) Cod. | ἔφη om. Cod. et Vat. | βασιλεῖ μὴ σωφρονεῖν] σωφρονεῖν μὴ βασιλεῖ Vat.

377) θανάτων] θανόντων Ant. | χαλεπώτατος] ἐστὶ χαλεπώτερος Mon. κακὸς Ant. Max. Bas. Pal. Ars. | ἔφη in fine Mon. conlocat. | ἀπὸ] ἐκ Mon.

378) ὁ ἥλιος] nomen Κῦρος in lingua Persica solem denotat.

379) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτώμενος Mon. | καταλιμπάνεις Mon. Ant. Max. Neap. | τὸ] τῷ Neap. | ἔφη in fine ponit Mon.

Digitized by Google

Cotye, Persei contra Romanos socio, cuius mores Polyb. XXVII 12 et Diodor. Sic. XXX 3 laudant, elogio celebri Antipater Thessal. A. Plan. XVI 75 ornat. — Ceterum ad eandem sententiam Alexandri Magni morientis dictum apud Diodor. Sic. XVII 117, 4, XVIII 1, 4, Arrian. Exp. Alex. VII 26, 3 Curt. Ruf. X 14, 5, redit, cf. praeterea n. 466 infra.

380) Κικέρων εἶπε· »καλῶς ποιεῖν ἁπλῆ εὐεργεσία, λέγειν δὲ καὶ ποιεῖν διπλῆ«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 217^{v} et f. 230^{r}, 742 f. 67^{v}, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}.

381) Κράτης ὁ Κυνικὸς ἰδὼν μειράκιον καλλωπιζόμενον ὅμοιον αὐτὸ ἔφη εἶναι ὁδῷ λείᾳ καὶ πλατείᾳ, δι' ἧς πολλοὶ εὐχερῶς ὁδεύουσιν.

382) Ὁ αὐτὸς ἔφη κρεῖττον εἶναι τῷ ποδὶ ὀλισθῆσαι ἢ τῇ γλώττῃ.

Zenoni Laert. Diog. VII 1, 26 (= Arsen. p. 267, 23 sq.) adsignat. Alia ad n. 483 dedimus.

383) Ὁ αὐτὸς τὸν ποιητικὸν λόγον μέγιστον εἶπεν εἶναι λῃστὴν ἑρμηνείᾳ τε περιττῇ καὶ ἐνθυμήμασι πολλοῖς κεκοσμημένον.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229^{v}.

384) Ὁ αὐτὸς Ζήνωνί ποτε τῷ Κιτιεῖ γνωρίμῳ ὄντι αὐτοῦ ἔδωκε χύτραν φέρειν φακῆς, καὶ τοῦ Ζήνωνος φιλοδοξότερον ἀποκρύπτοντος ἐν τῷ ὄχλῳ τὴν χύτραν πλήξας ὁ Κράτης τῇ βακτηρίᾳ κατέαξεν αὐτήν· φερομένης οὖν τῆς φακῆς κατὰ τῶν τοῦ Ζήνωνος σκελῶν κἀκείνου ἐρυθριῶντος ἐπὶ τούτῳ »θάῤῥει, ὦ φοινικίδιον«, ἔφη· »οὐδὲν γὰρ δεινόν ἐστιν, ἀλλὰ φακῆ«.

Ex eodem fonte Laertii Diog. narratio VII 1, 3 (= Arsen. p. 266, 1 sqq.) est hausta.

385) ⟨Ὁ⟩ αὐτὸς καλοῦντος αὐτὸν Ἀλεξάνδρου εἰς Μακεδονίαν καὶ ἐπαγγελλομένου τὰς Θήβας ἀνατήσειν [τὴν πατρίδα τοῦ Κράτητος]
f. 34^{r} εἶπεν· »οὐ χρῄζω τοιαύτης πατρίδος, ἣν ἕτερος Ἀλέξανδρος καθαιρήσει.« ‖

Paulo aliter eadem tradunt Laert. Diog. VI 5, 93; Aelian. V. H. III 6; Philostr. Vit. Apollon. VII 2, 3; 3, 3.

Adnotatio critica:

380) Κικερὼν (cum lemm. Κικερῶνος) Cod.; eundem accentum etiam Vat. 1144 (utroque loco) et 742 exhibent | καλῶς] τὸ καλῶς Vat. 1144 utrobique | ἐστιν post εὐεργεσία addunt Vat. 742 Laur. | λέγειν δὲ καὶ ποιεῖν] τὸ δὲ καὶ λέγειν Vat. 1144 utroque loco.

381) Κράτητος in mg. Cod.

382) ἔφη] ἔλεγε Laert. Ars. | τῷ ποδὶ] τοῖς ποσὶν Laert. Ars. | ὀλισθῆσαι] ὀλισθεῖν rectius (cf. Lobeck. ad Phrynich. p. 742) Laert. Ars.

383) εἶπεν] ἔφη (ante τὸν ποιητικὸν) Vat.

384) Κιτιεῖ] Κητιεῖ Cod.

385) Ὁ om. Cod. | τὴν πατρίδα τοῦ Κράτητος resecui.

Digitized by Google

386) Ὁ αὐτὸς παρεκελεύετο τοῖς ἀνθρώποις ἢ νοῦν ἢ βρόχον.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 229ᵛ. Tamquam Antisthenicum Chrysipp. apud Plutarch. de Stoic. repugn. 14 p. 1039 F vol. II p. 1271, 40 sq. laudat: τὸ δεῖν κτᾶσθαι νοῦν ἢ βρόχον, contra secundum Laert. Diog. VI 2, 24 Diogenes συνεχὲς ἔλεγεν εἰς τὸν βίον παρεσκευάσθαι δεῖν λόγον ἢ βρόχον; atque eadem plane sententia Diogenes personatus Epist. 28 p. 243 Graecos compellat: Σωκράτει τε τῷ σοφῷ πεισθέντες καμοὶ κοινῇ βουλῇ συνελθόντες ἡβηδὸν σύμπαντες ἢ σωφρονεῖν μάθετε ἢ ἀπάγξασθε, quo loco Κράτει pro Σωκράτει reponendum videtur.

387) Ὁ αὐτὸς τελευτῶν τριάκοντα τάλαντα Θηβαίοις κατέλιπεν ἐπιφθεγξάμενος ὅτι, ἐὰν μὲν γένηται αὐτοῦ ἄξιος ὁ υἱός, οὐκ ἀπορήσει χρημάτων, ἐὰν δὲ ἀνάξιος, οὐδὲ ταῦτα ἔχειν ἐπιτήδειος ἔσται.

De apophthegmatis sententia cf. Phocionis effatum apud Plutarch. Vit. Phoc. 30 p. 755 B vol. II p. 900, 46 sqq. — Secundum Demetrium Magnetem apud Laert. Diog. VI 5, 88 (unde sua Suidas vol. II 1 p. 394, 18 sqq. hausit) Crates pecuniam apud trapezitam deposuit συνθέμενος, εἰ μὲν οἱ παῖδες ἰδιῶται γένοιντο, αὐτοῖς ἀποδοῦναι· εἰ δὲ φιλόσοφοι, τῷ δήμῳ διανεῖμαι· μηδενὸς γὰρ ἐκείνους δεήσεσθαι φιλοσοφοῦντας, contra Antisthenes Peripateticus (apud Laert. Diog. VI 5, 87) Cratetem ipsum suam rem familiarem Thebanis donasse prodidit, cf. praeterea Apulei. de Mag. 22, Aelian. V. H. III 6, Julian. Or. VI p. 260, 15 Hertl. Antisthenis memoriam etiam Diogenes Cynicus Epist. 9 p. 237 Herch., Origin. Comm. in Matth. XV (Patr. Gr. vol. XIII) p. 1296 B (cl. c. Cels. II 41 ibid. vol. XI p. 861 C), Isidor. Pelus. Epist. II 146 (ibid. vol. LXXVIII) p. 593 A adgnoscunt, nisi quod ad illam occasionem insuper dictum trahunt, quod pecunia in mare abiecta Crates apud Anthologiae Scholastam ad n. 39 excitatum pronuntiasse fertur. Aliud tamen apophthegma Crateti rem familiarem civibus dilargienti Simplic. in Epictet. Enchir. 10 p. 107 Schweigh. tribuit, aliud denique Cosmas Patr. Gr. vol. XXXVIII p. 558 (Nonnus Abbas ibid. vol. XXXVI p. 1001 B, Apostol. X 5); sed cum auctoribus supra indicatis praeterea Gregor. Nazianz. Orat. XLIII 60 (Patr. Gr. vol. XXXVI) p. 573 (ubi cf. Basil. p. 907 B), Carm. I 2 n. 10, 228 sqq. (ibid. vol.

Adnotatio critica:

387) Θηβαίοις] Ἀθηναίοις Cod., quae nomina saepius confunduntur; eodem modo apud Suid. s. v. Ἱππαρχία vol. I 2 p. 1046, 1 Crates falso Atheniensis vocatur. | De Cratetis effato cf. praeterea Plut. an vitios. 3 p. 499 D vol. I p. 604, 33 cl. Epiphan. adv. Haeres. III 2, 9 (Patr. Gr. vol. XLII) p. 796 A.

Digitized by Google

XXXVII) p. 696 sq. (cl. Or. IV 72 ibid. vol. XXXV p. 596 A), et Suidas vol. II 1 p. 395, 5 sqq. consentiunt, tum Apulei. Flor. II 14 et Procop. Epist. 45 p. 548 Herch. faciunt, ex quibus hi Cratetem bonis ultro abiectis (cf. Plutarch. de inim. util. 2 p. 87 A vol. I p. 103, 44, de vit. aer. al. 8 p. 831 E vol. II p. 1014, 5 cl. Augustin. c. Julian. 43 Patr. Lat. vol. XLV p. 1362) ita loquentem faciunt, illi, cum secundum Diogenis consilium (cf. Laert. Diog. VI 5, 87) praedia sua inculta ovibus pascenda (cf. Schol. ad Lucian. Nigr. 26 p. 40 Jacobitz., J. Chrysostom. ad vid. iun. Patr. Gr. vol. XLVIII p. 607) reliquisset.

388) Λεωνίδης ὁ Λακεδαιμόνιος ὀλίγους ἔχων στρατιώτας εἰς τὴν πρὸς τοὺς Πέρσας μάχην ἐξεπορεύετο· εἰπόντος δέ τινος ὅτι μετ' ὀλίγων παντελῶς ἐκπορεύεται εἶπεν· „ἀλλὰ μετὰ βουλομένων".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}, Maxim. 4 p. 542, 7 sqq., Arsen. p. 341, 16 sqq.

389) Ὁ αὐτὸς χωλὸν ἔχων τὸ σκέλος ἐπὶ παράταξιν προῆγεν· εἰπόντων δέ τινων ὅτι „τοιοῦτος ὢν πῶς ἐπὶ παράταξιν ἀπῄεις"; εἶπεν „οὐ γὰρ φευγόντων, ἀλλὰ ἑστώτων χρεία".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}; 742 f. 67^{v} (Κεωνίδης ὁ Λακεδαιμόνιος), Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315^{v}; Flor. Mon. 213. — Laconi anonymo tribuunt Plutarch. Apophth. Lac. p. 234 E n. 42 vol. I p. 289; Maxim. 4 p. 542, 3 sqq., cod. Pal. Gr. 328 f. 166^{r}, 243 f. 245^{r}; Valer. Maxim. III 7 Ext. 8; cf. praeterea Androclidae dictum apud Plutarch. Apophth. Lac. p.

Adnotatio critica:

388) Λεωνίδου in mg. Cod. | Λεωνίδας Vat. Max. Ars. | βουλομένων] βουλευομένον Vat. | Apophthegmatis acumen mihi subobscurum esse fateor; dictum expecto, quale ap. Plut. Apophth. Lac. p. 225 C n. 9 vol. I p. 277 (cl. n. 3) et de Herodot. malign. 32 p. 866 B vol. II p. 1055, 21 sq. habes, aut certe post βουλομένων supplendum: ὑπὲρ τῆς πατρίδος ἀποθανεῖν cf. n. 392.

389) ἐπὶ παράταξιν] om. Vat. 742, ἐπί παρατάξεως Laur. | εἰπόντος δέ τινος Vat. 1144 | τοιοῦτος] οὕτως Vat. 742, Laur. | παράταξιν] παρατάξεως Vat. 742 | ἀπῄεις] ἀπίης (pro ἀφίης? cf. Lobeck. ad Sophocl. Ai. 250 ^{3}p. 156 sq.) | τοιοῦτος — ἀπῄεις] πῶς δύνῃ ἐπὶ παρατάξεως στῆναι Mon. | χωλὸν — ἀπῄεις] χωλὸς ἐπὶ πόλεμον ἐξιὼν καὶ διαγελώμενος Plut. p. 234 E, ὀνειδιζόμενος ὑπό τινος (om. Pal. 243), ὅτι χωλὸς ὢν ἔξειειν ἐπὶ τὸν πόλεμον Max. Pal. 328, 243 | εἶπεν] ἔφη (in fine) Mon. καὶ (om. Max.) τί τοῦτο ἔφη Max. Pal. 328, 243 | γὰρ om. Max. Pal. 328, 243 | ἑστώτων] μενόντων καὶ ἀγωνιζομένων Max. Pal. 328, 243 | χρεία] ἡ χρεία Mon. ἐστὶ χρεία (post φευγόντων) Max. Pal. 328, 243 | οὐ — χρεία] ἑστώτων γὰρ ἡ χρεία, ἀλλ' οὐ φευγόντων Vat. 742, Laur. οὐ φευγόντων δεῖ, ἀλλ' ἱσταμένων καὶ τὴν τάξιν τηρούντων Plut. p. 234 E; Val. Max., quode cf. ad n. 391, haec habet: *increpitus a quodam quod in aciem claudus descenderet, pugnare, non sibi fugere propositum esse respondit.*

Digitized by Google

217 C vol. I p. 265 et quae de Agesilao ibidem p. 210 F n. 34 vol. I p. 256 proferuntur: θεωρήσας τινὰ Λάκωνα χωλὸν ἐπὶ πόλεμον ἐξιόντα καὶ ἵππον ζητοῦντα »οὐκ αἰσθάνῃ« ἔφη »ὅτι οὐ φευγόντων, ἀλλὰ μενόντων ὁ πόλεμος χρείαν ἔχει«; Haec quidem verba in regem claudum optime cadunt; nostrum vero dictum a Leonida, quem claudum fuisse nemo tradiderit, alienissimum est.

390) Ὁ αὐτὸς παρεκελεύετο τοῖς ὑπ' αὐτῷ ταττομένοις ἀριστᾶν καθ' ὥραν ὡς ἐν Ἅιδου δειπνήσουσιν.

Antiquissimus effati auctor nunc quidem Aristides Milesius (apud Plutarch. Parall. 4 p. 306 D vol. I p. 377, 12 sq. et Stob. Flor. VII 64) restat; manifesto enim memoriae lapsu M. Ann. Seneca Suas. II p. 13 Burs. apophthegmatis mentionem ab Herodoto inici putat. Secuntur deinceps temporum ordine Diodor. Sic. XI 9, 4, Valer. Maxim. III 2 Ext. 3, Seneca Epist. 82, 21, Plutarch. Apophth. Lac. p. 225 D n. 13 vol. I p. 277, Origin. c. Cels. II 17 (Patr. Gr. vol. XI) p. 832 C, Oros. Hist. II 11, Suid. s. v. Λεωνίδης vol. II 1 p. 533, 19 sq. — Ciceronis locum Tusc. I 42, 102 utpote spurium consulto seclusi. — Leonidae nomine suppresso *illud ducis alloquium* Isidor. Orig. XX 2, 11 (s. v. prandium) laudat, de anonymo Graecorum duce (cf. ad n. 391) Scholiastes ad Aeschyl. Pers. p. 421, 4 sqq. loquitur.

391) Ὁ αὐτὸς εἰπόντος τινὸς αὐτῷ ὅτι οἱ Πέρσαι πολλοῖς χρώμενοι βέλεσιν ἐπισκοτοῦσι τῷ ἡλίῳ ἔφη· »μαχούμεθα ἄρα ὑπὸ σκιάν«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}. — Ad Dienecen Laconem Herodot. VII 226, vetustissimus testis, apophthegma refert, scriptorem ille nullum adseclam nactus, unum fortasse imitatorem Valerium Maxim. III 7 Ext. 8, ubi Laco incertus ab effati n. 389 auctore diserte distinctus, *referente quodam sagittis Persarum solem obscurari solere* (an vox delenda?) *»bene narras« inquit; »in umbra enim pugnabimus«*. Ad alium vero fontem Ciceronis narratio Tusc. I 42, 101 redit, qui itidem ab incerto Lacone apophthegma pronuntiatum esse tradit. Leonidam dicti auctorem adgnoscunt Frontin. Strateg. IV 5, 13, Plutarch. Apophth. Lac. p. 225 B n. 6 vol. I p. 276, Stob. Flor. VII 46, Schol. ad Aristoph. Vesp. 1084, Suid. s. v.

Adnotatio critica:

390) Dictum ipsum a singulis auctoribus verbis plus minusve variatum exhiberi simpliciter monere sufficiat.

391) αὐτῷ om. Vat. | τῷ ἡλίῳ] τὸν ἥλιον Vat. | μαχούμεθα ἄρα] μαχούμεθα παρὰ Cod. θαρσεῖτε· μαχούμεθα Vat. cf. Cicero l. c. *in umbra igitur, inquit, pugnabimus*. Ceterum de lectionis varietate apud singulos testes obvia eadem, quae ad praecedens apophthegma notavi, dicta volo.

Digitized by Google

Λεωνίδης vol. II 1 p. 533, 16 sqq. Cum apophthegmate n. 390 inscite Schol. ad Aeschyl. Pers. p. 421, 7 sq. contaminat; ceterum praeter Eustath. ad Homeri Il. 8, 159 p. 704, 57, ad Odyss. 14, 223 sqq. p. 1762, 16, Opusc. p. 290, 79 sq. Taf., quibus locis Herodotus respicitur, ad narratiunculam ipsam Valer. Maxim. III 2 Ext. 3 et Senianus apud M. Ann. Senecam Suas. II p. 16 Burs. adludunt.

392) Λάκων ἀσθενῶς διακείμενος τὸ σῶμα ἐπὶ παράταξιν προῆγεν· λεγόντων δέ τινων αὐτῷ· »ποῦ τοιοῦτος πορεύῃ«; ἔφη· »ὑπὲρ τῆς πατρί-
f. 34r δος ἀποθανεῖν« ||

= Maxim. 4 p. 542, 12 sqq., Ottobon. Gr. 192 f. 229r.

393) Λάκων παιδαγωγὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τί διδάσκει τοὺς παῖδας εἶπε· »τὰ καλὰ αὐτοῖς ἡδέα φαίνεσθαι«.

Verbis paululum inmutatis eadem Plutarch. virt. doc. 2 p. 439 F vol. I p. 534, 4 sq. et de virt. mor. 12 p. 452 E ibid. p. 548, 49 sq. refert.

394) Λάκων ἀνὴρ ἐρωτώμενος διὰ τί οἱ Λακεδαιμόνιοι μικρὰ ἔχουσι τὰ ἐγχειρίδια εἶπεν· »ὅτι ἐγγύθεν τοῖς πολεμίοις μάχονται«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230r. Antalcidae Plutarch. Apophth. Lac. p. 217 E n. 8 vol. I p. 266 adsignat; cf. praeterea Agidis (Minoris) dictum apud Plutarch. Vit. Lycurg. 19 p. 51 F vol. I p. 61, 32 sqq., Reg. et imp. apophth. p. 191 E n. 1 vol. I p. 230 sq., Apophth. Lac. p. 216 C n. 1 ibid. p. 264.

395) Λάκων ἀνὴρ πρὸς τὸν εἰπόντα αὐτῷ· »διὰ τί οἱ Λακεδαιμόνιοι τὴν βραχυλογίαν ἀσκοῦσιν;« εἶπεν· »ὅτι ἔγγιστά ἐστι τοῦ σιωπᾶν«.

Ad Lycurgum referunt Stob. Flor. XXXV 9, Anton. I 73 p. 74, 2 sq., Maxim. 20 p. 597, 41 sqq.; Arsen. p. 271 10 sq.

396) Λάκων ἀνὴρ ἐρωτηθεὶς ἐπὶ πόσον αὐτῶν ἡ χώρα διήκει »ἐφ' ὅσον ἂν« εἶπε »τὸ δόρυ ἰσχύῃ«.

Adnotatio critica:

392) Λακώνων in mg. Cod. | ἀσθενῶς] ἀσθενῆος Ottob. | τὸ σῶμα διακείμενος Max. τῷ σώματι διακείμενος Ottob. | τοιοῦτος] τοιοῦτος ὢν (rectius; cf. n. 389) Max. Ottob. | πορεύει Ottob. a m. pr.

394) πρὸς τὸν ἐπιζητοῦντα τί ἐγχειριδίοις βραχέσι κατὰ πόλεμον χρῶνται Λακεδαιμόνιοι »διότι« εἶπε »πλησίον τοῖς πολεμίοις μαχόμεθα« Plut.

395) αὐτῷ om. Stob. Ant. Max. | οἱ om. Stob. Ant. Max. | ἔγγιστα] ἐγγὺς Stob. Ant. Max.; ap. Ars. habes: ἡ βραχυλογία ἐγγύς ἐστι τοῦ σιγᾶν· Λυκούργου τἀπόφθεγμα | σιωπᾶν] σιγᾶν Stob. Ant. Max. Ars.

396) ἰσχύῃ] ἰσχύει Cod. ἰσχύειν Vat. | In Archidami apophthegmate p. 281 E: ἐρωτηθεὶς πόσης χώρας κρατοῦσι Σπαρτιᾶται »ὅσης ἂν« ἔφη »τῷ δόρατι ἐφίκωνται corrigendum ἐφικνῶνται, cf. p. 267 C καὶ νομίζειν πᾶσαν (τὴν γῆν) ἰδίαν, ὥσπερ ὁ Λάκων εἶπεν ἧς ἂν τὸ δόρυ ἐφικνῆται. Typothetae errore in ed. Due-

Digitized by Google

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{r}. — Verbis variatis Archidamo, Agesilai f., Plutarch. Apophth. Lac. p. 218 E n. 2 vol. I p. 267 (cf. Quaest. Rom. 15 p. 267 C ibid. p. 329, 50 sq.) tribuit, Agesilao (Magno) idem ibid. p. 210 E n. 28 vol. I p. 256 (= Arsen. p. 126, 3 sqq.), Laconi Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 99, 9 sq. Sp. (vol. I p. 206 W.), Nicol. Sophist. Progymn. 3 vol. I p. 277, 2 sq. W.; Doxopat. Homil. in Aphthon. vol. II p. 251 sq. W. — Dictum respicit Cicero de re publ. III 9, 15 eodemque sensu Antalcidas apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 217 E n. 7 vol. I p. 266 Spartae terminos 'hastarum cuspides' esse dicebat, cf. insuper Lysandri effatum apud Plutarch. Vit. Lys. 22 p. 445 D vol. I p. 532, 13 sq. et Apophth. Lac. p. 229 C n. 6 vol. I p. 282.

397) Λάκων ἀνὴρ παραγενόμενος εἴς τινα πόλιν [καὶ] δεικνύντος αὐτῷ τινος τῶν ἐγχωρίων ὅτι κάλλιστα τείχη ἔχει »τοιαῦτα«, εἶπεν, »ὥστε τὰς γυναῖκας ἐξ αὐτῶν ⟨ἂν⟩ ἀμύνασθαι«.

Paulo aliter cod. Vat. Gr. 1144 f. 217^{v} Λάκων ἰδὼν ὀχυρὰν πόλιν ἔφη· »ἀπ' αὐτῆς γυναῖκες ἂν μάχοιντο« cf. praeterea Agesilai (Magni) apophthegma apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 212 E n. 55 vol. I p. 259, Agidis dictum ibid. p. 215 D n. 6 vol. I p. 263 (quod Socrati male adsignat Maxim. 4 p. 541, 29 sqq.), Panthoedae effatum ibid. p. 230 C n. 1 vol. I p. 283, Theopompi salsum iocum ibid. p. 190 A vol. I p. 228, 29 sqq., denique Laconis anonymi responsum apud Valer. Maxim. III 7 Ext. 8.

Adnotatio critica:

bneriana ἐφικῶνται est excusum. — Apud Nicol. Prog. (Rhet. Gr.) vol. III p. 460, 20 sq. Sp. (vol. II p. 587 W.) habes: Λάκων ἐρωτηθεὶς ποῦ τὰ τείχη τῆς Σπάρτης »ἐνταῦθα« ἔφη τὸ ὄρυ ἀνατείνας. — sed licet scriptura τὰ τείχη per se optime habeat, tamen altero Nicolai loco conlato vix dubito, quin οἱ ὅροι sit reponendum, cf. Doxop. l. c.: Λάκων ἐρωτηθεὶς ποῦ τῆς Σπάρτης οἱ ὅροι [καὶ] ἀνατείνας τὸ ὄρυ καὶ δείξας εἶπεν· »ἐνταῦθα«, ubi καὶ uncis inclusi.

397) καὶ seclusi | ἂν addidi | Theopompi apophthegma (Θεόπομπος ἔν τινι πόλει πρὸς τὸν ἐπιδεικνύμενον τὸ τεῖχος αὐτῷ καὶ πυνθανόμενον εἰ δοκεῖ καλὸν καὶ ὑψηλὸν εἶναι »οὐ δεῖ γυναικῶν« εἶπεν) insulsum reddiderunt editores recentiores, cum ineptissimam deteriorem fontium lectionem οὐδ' εἰ optimae scripturae οὐ δεῖ substituerent. Compresse, ut Laconem decet, Theopompus mulieribus omnino non opus esse pronuntiat, cum viros illic habitantes muri ipsi feminas esse arguant.

Digitized by Google

398) Λάκων ἀνὴρ ἐν παρατάξει κείμενος ἔτι ἔμπνους ἐπιόντος τινὸς τῶν πολεμίων καὶ τοὺς ἔτι ζῶντας ἀποσφάζοντος διακύψας ἠξίωσε κατὰ τὸ στέρνον πληγῆναι ὑπ᾽ αὐτοῦ αἰσχυνόμενος ὀπισθοπλήγα τὸν νεκρὸν αὐτοῦ γενέσθαι.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 217ᵛ. De Cretensi iuvene similem narratiunculam Aelian. N. A. IV 1 tradit.

399) Λύσιππος ὁ ἀνδριαντοποιὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος „διὰ τί δήμῳ, ἀνδριάντα ποιῶν, ὦτα οὐ περιέθηκας“; εἶπε· „δῆμος ἀκοῆ οὔποτε
f. 35ᵛ τίθεται, αὐθαδείᾳ δὲ μᾶλλον.“ ||

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ᵛ. De statua, quam apophthegma nostrum innuit, nihil aliunde constat; Pausaniae tamen locus (I 3, 4) est notandus, secundum quem in quingentorum curia apud Athenienses Δῆμος ἔργον Λύσωνος extiterat. Quae notitia utrum ad Lysippum revocari possit necne, videant harum rerum periti. Lysonis mentionem unus praeterea Plinius H. N. XXXIV 8, 19 inicit, ubi artifex iis qui athletas et armatos et venatores sacrificantisque fecerint adnumeratur.

400) Ὁ αὐτὸς ἰδὼν ἀνδριάντα κακῶς πεπλασμένον δυσκατηγόρητον ἔφη εἶναι· διὰ γὰρ τὸ πλῆθος τῶν ἁμαρτημάτων ἀπορεῖν, πόθεν ἄρξεται.

401) Λυκοῦργος ὁ νομοθέτης τὸ μὲν ἀξιόχρεων τῶν ἀνθρώπων ἔφη ἐν τῇ οὐσίᾳ κεῖσθαι, τὸ δὲ ἀξιόπιστον ἐν τοῖς τρόποις.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ, Laurent. Plut. LXXXVI n. 8 f. 315ᵛ; Stob. Flor. XXXVI 24, Maxim. 1 p. 532, 40 sqq., Arsen. p. 342, 26 sqq.

402) Λάμων παλαίων τὸν ἀνταγωνιστὴν ἔδακε· τοῦ δὲ εἰπόντος· „δάκνεις ὡς γυνή“ εἶπεν· „οὐχί, ἀλλ᾽ ὡς λέων“.

Adnotatio critica:

398) ἐν παρατάξει bis exhibet Vat. | καὶ — ἀποσφάζοντος om. Vat. | ἠξίωσε — ὑπ᾽ αὐτοῦ] πλῆξον, ἔφη, τὰ στέρνα Vat. | ὀπισθοπλήγα (ὀπισθόπληγα Cod., quod aeque reiciendum atque οἰνόπληξι ap. Antipatr. Sidon. Anth. Pal. IX 323, 5) — γενέσθαι] νεκρὸς γενέσθαι ὀπισθόπληκτος Vat. — Voces ὀπισθοπλήξ, ὀπισθόπληκτος in Thesauro Didotiano desunt, id quod etiam de ὀπισθότρωτος (Eustath. ad Homeri Il. 5, 596 p. 585, 42) valere obiter moneo.

399) Λυσίππου in mg. Cod.

400) δυσκατηγόρητος nova est vox eodem sensu atque ἀκατηγόρητος usurpata | ἄρξεται] ἄρξομαι Cod.

401) Λυκούργου in mg. Cod. | τῶν Λακεδαιμονίων post νομοθέτης add. Ars. | ἀξιόχρεον Cod. et Vat. | ἔφη] εἶπε (post νομοθέτης) Stob. | τῶν ἀνθρώπων ἔφη] ἔφη τῶν ἀνθρώπων Vat. Laur. | ἐν τῷ τρόπῳ Stob.

402) Λάμων (cum lemm. Λάμωνος) Cod. consentiente Vat.; nihilominus pristinam scripturam Λάκων fuisse equidem mihi persuasi | ἔδακε ante τὸν ἀνταγωνιστὴν Vat. conlocat | οὐχὶ ὡς λέων; Vat.

Digitized by Google

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}. Verbis paululum inflexis eadem de Alcibiade Plutarch. Vit. Alcib. II 3 p. 192 C vol. I p. 230, 13 sqq., Reg. et imp. apophth. p. 186 D n. 1 vol. I p. 223 (= Maxim. 4 in cod. Vat. Gr. 739 f. 19^{r}, Arsen. p. 128, 5 sqq.) exhibet, de Lacone idem auctor Apophth. Lac. p. 234 D n. 41 vol. I p. 289. Ceterum cf. fab. Aesop. 234 p. 113 Halm.

403) Λύκων ἰδὼν γυναῖκα θρασεῖαν τὰ τῶν ἀνδρῶν πράττειν ἐθέλουσαν »οὔτε γυναῖκα« εἶπεν »ὁμοίαν ἀνδρὶ ἀποδέχομαι, οὔτε ἄνδρα ὅμοιον γυναικί«.

404) Μένανδρος ἐρωτηθεὶς τί διαφέρουσιν ἀλλήλων Σοφοκλῆς καὶ Εὐριπίδης εἶπεν ὅτι Σοφοκλῆς μὲν τέρπεσθαι ποιεῖ τοὺς ἀνθρώπους, Εὐριπίδης δὲ σκυθρωπάζειν τοὺς ἀκροατάς.

In Menandrum, utpote quem summa Euripidis admiratione inbutum fuisse constet, apophthegma minus convenit.

405) Ὁ αὐτὸς ἀφυοῦς ζωγράφου λέγοντος αὐτῷ· »κονίασόν σου τὴν οἰκίαν, ἵνα αὐτὴν ζωγραφήσω« ἔφη· »οὐ μὲν οὖν, ἀλλὰ πρότερον αὐτὴν ζωγράφησον, ἵνα μετὰ ταῦτα ἐγὼ αὐτὴν κονιάσω«.

In cod. Vat. Gr. 1144 f. 217^{r} ad n. 343, apud Anton. I 50 p. 56, 47 sq., Maxim. 17 p. 587, 21 sqq. (cf. praeterea J. Damasc. Exc. Flor. II 13 p. 228, 5) ad Lasi Hermionensis apophthegma ὁ αὐτὸς revocat.

406) Ὁ αὐτὸς τὸν φθόνον ἔφη πρίονα εἶναι ψυχῆς.

= Flor. Mon. 215, Leid. 203. Socrati adsignant Maxim. 54 p. 658, 44, Flor. Bar. 186, Ottobon. 187, Isocrati cod. Vat. Gr. 790 f. 192^{r}.

407) ⟨Μ⟩ενέδημος λέγοντος αὐτῷ νεανίσκου τινὸς· »μέγα ἐστὶ τὸ τυχεῖν, ὧν ἄν τις ἐπιθυμῇ« εἶπε· »πολλῷ μεῖζόν || ἐστι τὸ μὴ ἐπιθυμεῖν f. 35^{v} ὧν μὴ δεῖ«.

Adnotatio critica:

403) Λύκωνος in mg. Cod.

404) Lemma Μενάνδρου offert Cod.

405) αὐτῷ post ἀφυοῦς Vat. conlocat | ἔφη idem post οὐ μὲν οὖν ponit | αὐτὴν post ζωγράφησον in Vat. legitur | μετὰ ταῦτα ἐγὼ αὐτὴν om. Vat.

406) τὸν φθόνον in fine ponit Vat. | ἔφη — ψυχῆς] πρόνοιαν τῆς ψυχῆς εἶπεν Mon. ⟨Leid.⟩ ἔφη τῆς ψυχῆς εἶναι πρίονα Max. ἔφη τῆς ψυχῆς πρίονα εἶναι ⟨Bar.⟩ Ottob. πρίωνα (sic) ψυχῆς εἶναι λέγει Vat.

407) ενέδημος (cum lemm. Μενεδήμου) Cod. | λέγοντος — τινός] λέγοντός τινος νεανίσκου αὐτῷ Vat. 1144 νεανίσκου τινὸς εἰπόντος Stob. Max. Bas. Pal. Vall. νέου τινὸς εἰπόντος ὅτι Vat. 742 ἐπεί τις ἔφη πρὸς αὐτὸν ὅτι Aelian. ποτέ τινος ἀκούσας ὡς Laert. | μέγα ἐστί] μέγιστον ἀγαθὸν εἶη Laert. | τὸ τυχεῖν — εἶπε] τὸ πάντων ἐπιτυγχάνειν ὧν τις ἐπιθυμεῖ εἶπε Laert. ὧν ἐπιθυμεῖ τις, τούτων τυχεῖν· ὁ δὲ Aelian. | ἐπιθυμῇ] ἐπιθυμεῖ Max. (sed Vat. Gr. 741 et a m. 2. Vat. 385 ἐπιθυμῇ), Bas. Pal. Vall. ἐπιθυμοῖ Vat. 742 | εἶπε post ἐστι ponit

Digitized by Google

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{v}, Stob. Flor. V 123, Maxim. 3 p. 540, 14 sqq., Gnomic. Basil. 293 p. 182, cod. Vallicell. F 58 f. 195^{r}; Laert. Diog. II 17, 136. — Bianti, cuius similem sententiam Maxim. 3 p. 540, 18 sqq., Gnomic. Basil. 93 p. 157, Arsen. p. 147, 10 sqq. servant, apophthegma nostrum in Gnom. cod. Pal. 122 f. 160^{r} n. 71 tribuitur, contra Aelianus V. H. IX 29 effatum Socrati adsignat, cuius simile dictum cod. Vat. Gr. 1144 f. 209^{v} offert: μακάριον οὐ τὸ τυγχάνειν ὧν ἐπιθυμεῖ τις, ἀλλὰ τὸ μηδενὸς ἐπιθυμεῖν. 'Philosophus' effati nostri auctor in cod. Vat. Gr. 742 f. 60^{r}, nuncupatur cf. praeterea n. 321^{c} supra.

408) Μητρόδωρος ὁ Ἐπικούρειος ἐρωτηθεὶς διὰ τί μᾶλλον πάντων τῶν Ἐπικουρείων προκέκοφεν εἶπεν· »ὅτι πρῶτος ἀρξάμενος Ἐπικούρου ἀκούειν ἔσχατον ἐπαυσάμην«.

Cf. Laert. Diog. X 22.

409) Ὁ αὐτὸς ἔλεγεν· »ἅμα τὴν ἐπαγγελίαν ποιητέον καὶ τὴν δόσιν συναπτέον· ἐπαγγελίαν γὰρ ἀνατεινομένην οὐκέτι σφραγίζεται χάρις«.

= Γνωμικά τινα in Boisson. Anecd. Gr. vol. II p. 468, 2 sqq.

410) ⟨Ὁ αὐτὸς ἔφη⟩· »γεγόναμεν ἅπαξ· δὶς δὲ οὐκ ἔστι γενέσθαι· δεῖ δὲ τὸν αἰῶνα μηκέτι εἶναι· σὺ δὲ τῆς αὔριον οὐκ ὢν κύριος ἀναβάλλῃ τὸν καιρόν· ὁ δὲ πάντων βίος μελλησμῷ παραπόλλυται καὶ διὰ τοῦτο ἕκαστος ἡμῶν ἀσχολούμενος ἀποθνήσκει«.

Ad Epicurum auctorem Stob. Flor. XVI 28 et Apostol. V 30^{e} referunt, eidemque verba δὶς — εἶναι Plutarch. non posse suav. vivi 30 p. 1106 F vol. II p. 1353, 46 sq. vindicat, cf. praeterea ibid. p. 1104 F vol. II p. 1351, 9 sqq.: οἱ ταυτὶ λέγοντες· ἅπαξ ἄνθρωποι γεγόναμεν — εἶναι. — Addatur denique testimonium Gnomologii Epicurei a Wotkio nuperrime e cod. Vat. Gr. 1950 (Wiener Studien vol. X p. 191 sqq.) editi n. 14.

Adnotatio critica:

Vat. 742 | πολλῷ μεῖζόν ἐστι] πολὺ δὲ μεῖζον Laert. ἀλλὰ μεῖζόν ἐστι Aelian. τὸ μὴ ἐπιθυμεῖν] τὸ μηδὲ ἐπιθυμεῖν rectius Stob. Aelian. Bas. Vat. 742, Vall. τὸ μηδὲν ἐπιθυμεῖν Max. Pal. τὸ ἐπιθυμεῖν (et in sequentibus ὧν δεῖ) Laert., cui reddendum τὸ μηδὲ (μὴ) ἐπιθυμεῖν, ὧν μὴ δεῖ | ὧν μὴ δεῖ] τὴν ἀρχὴν Aelian.

408) Ἐπικούριος et Ἐπικουρίων Cod.

409) ἐπαγγελίας γὰρ ἀνατεινομένης Boiss., sed verbum σφραγίζεται mediali sensu est usurpatum.

410) ὁ αὐτὸς ἔφη supplevi, cf. Usener Epicur. p. LX n. 1 | ἐγεγόναμεν Vat. | δὲ] om. Stob. Apost. γὰρ (ex suo) Plut. p. 1106 | μηκέτι] μὴ Plut. p. 1106, sed μηκέτ' altero loco | τῆς—κύριος] οὐκ ὢν τῆς αὔριον Vat. | ἀναβάλῃ Apost. (Ars.) | τὸ χαῖρον optime Vat. | πάντων om. Vat. | μελλησμῷ] μελισμῶν Cod. μελησμῷ Apost. μελλισμῷ Vat. | διὰ τοῦτο] εἷς Vat.

(Quae restant proximus fasciculus continebit).

D. Romae. LEO STERNBACH.

Digitized by Google

Über griechische Schatzverwaltung.

(Fortsetzung aus Jahrg. X, 2. Heft.)

Noch mehr sacralen Charakter haben die an manchen Orten vorkommenden ἱεροταμίαι. Wenn das Gemeinsame der eben erörterten Fälle ist, dass die Functionäre, mögen sie nun ἱερομνήμονες, νεωποῖαι oder ἱεροποιοί heißen, im wesentlichen die Verwaltung der Tempel führen, daneben, aber auch nebensächlich, wie zur Erinnerung an den Ursprung ihres Amtes, rein religiöse Attribute besitzen, so sind in den ἱεροταμίαι, wie man sehen wird, Beamte zu erkennen, deren Charakter vorwiegend sacraler Natur ist, welche priesterliche Verrichtungen ausüben, vielleicht bis zu einem gewissen Grade sogar den Priestern beizuzählen sind. Daneben haben sie auch die Aufsicht über die heiligen Gelder. Ihre Stellung erkennt man am besten aus dem Sympolitie-Vertrage[113]) zwischen den phokischen Städten Medeon und Stiris (Bull. de corr. hell. V 42, danach Dittenberger S. I. Gr. 294). Das Verhältnis der beiden Städte wird in diesem Vertrage dahin bestimmt, dass sie von nun ab allerdings einen einzigen Staat bilden, die Medeonier aber als Phratrie vereinigt bleiben, welcher gewisse Rechte zugestanden werden[114]). Das wichtigste derselben ist, dass (z. 18 ff.) von der Gesammtgemeinde aus der Phratrie der Medeonier ein ἱεροταμίας bestellt wird, ob durch Los oder Wahl ist nicht deutlich, wahrscheinlich auf ein Jahr, welcher im Verein mit den Archonten des Gesammtstaates die hergebrachten Opfer der Medeonier darzubringen hat und dem auch politische Gerechtsame eingeräumt werden, welche er gemeinsam mit den Archonten ausübt: eine gewisse Gerichtsbarkeit, wohl nur polizeilicher Natur (ἐπιβολή), und die Auslosung der Gerichtshöfe[115]). Ich glaube nicht, dass dieser ἱερο-

[113]) Von dieser Urkunde ist nur im allgemeinen zu sagen, dass sie in die erste Hälfte des zweiten Jahrhunderts v. Ch. gehört, vgl. Wilhelm Feldmann in den Dissertationes philol. Argentoratenses IX 225 sq.

[114]) Feldmann a. a. O. 234.

[115]) Z. 29 sq: cυνδι[κ]αξεῖ δὲ ὁ ἱεροταμίας μετὰ [τ]ῶν ἀρχόντων τὰc δίκαc ἃc [τ]οῖ ἄρχοντεc δικάζοντι, καὶ [κ]λαρωc(ε)ῖ τὰ δικαστήρια ἃ κα δέῃ κλαρώειν μετὰ⟨τα⟩ τῶν ἀ[ρ]χόντων.

Digitized by Google

ταμίας schon vorhanden war, als die Gemeinde Medeon noch ihr Sonderleben führte; die Verwaltung der Heiligthümer werden vielmehr damals neben den ἱερεῖς die schon von Oropos her bekannten ἱεράρχαι (z. 39) gehabt haben und an Stelle der bei der Vereinigung aufgehobenen Magistrate trat eben der ἱεροταμίας. Dazu stimmt die Bekleidung desselben mit staatlichen Functionen, welche früher die Archonten von Medeon besessen hatten und von denen ein geringer Theil als Überrest der einstigen Autonomie auf den ἱεροταμίας übertragen wird; er ist von nun ab der einzige Repräsentant von Medeon, daher wird ihm auch jetzt der früher den Archonten gebürende Antheil (ἀρέσιμον) an den Opfern zuerkannt. Diese Bestimmungen geben auch das Verständnis für die ähnlichen Einrichtungen in Rhodos; ist dieses politische Gemeinwesen doch ebenfalls durch einen Synoikismos entstanden. Nach der Vereinigung der drei Städte Ialysos, Lindos und Kamiros zu einem Gesammtstaate sind die diesen Städten gebliebenen Rechte wesentlich sacralen Inhaltes gewesen[116]. Dies erhellt für Ialysos aus dem Decrete, Inscriptions of the Brit. Mus. 2, nr. CCCXLIX (Dittenberger, S. I. Gr. 357); in demselben wird auch bestimmt, dass den ἱεροταμίαι die Sorge für Reinhaltung des Tempels der Alektrona und die Aufstellung des darauf bezüglichen Gesetzes zufällt. Die ἱεροταμίαι haben also in Ialysos nicht bloß die Verwaltung des heiligen Schatzes, sondern die allgemeine Tempelverwaltung besessen. Auch in Lindos treffen wir sie wieder[117], wo dieselben Functionen vorauszusetzen sind. Freilich erfahren wir aus der wichtigen Urkunde Brit. Mus. 2, nr. CCCLVII z. 47 sq. τὸ δὲ ἀνάλωμα τὸ ἐς τὰν στάλαν καὶ τὰν ἀναγραφὰν ὁ ἱερεὺς [τᾶς] Ἀθάνας τελεσάτω, dass der Priester der Athena Lindia die oberste Aufsicht über den Tempelschatz gehabt hat[118]; die ἱεροταμίαι oder der ἱεροταμίας werden wahrscheinlich als seine Untergebenen auch Auszahlungen nur nach seiner Anweisung und auf seine Veranlassung vorgenommen haben. In Kamiros wird ein ἱεροταμίας in den bis jetzt gefundenen Inschriften nicht erwähnt, doch wird man dies bloß der Unzulänglichkeit des vorhandenen Materiales zuschreiben müssen und er auch für diese Gemeinde anzunehmen sein. Wie es sich mit der Hauptstadt Rhodos selbst

[116]) Karl Schumacher, *de re publica Rhodiorum commentatio* (Heidelberger Dissertation 1886) S. 19.

[117]) In der Inschrift aus der Zeit des Titus bei Ross Hellenica 2, 98 nr. 23 ein ἱεροταμιεύσας Λινδίων δίς; und Ross, Archäol. Aufsätze 2, 605 nr. 17.

[118]) Dass dies der Stadtschatz sei, wie Foucart annimmt (Rév. arch. N. S. XV 214, 217), ist unrichtig.

Digitized by Google

verhalten hat, ist nicht auszumachen[119]). Man sieht, dass ähnlich wie später in Medeon die drei rhodischen Sondergemeinden bei ihrer Vereinigung zwar ihre politische Selbständigkeit verloren haben, aber in dem Besitze ihrer sacralen Rechte belassen wurden und speciell die Verwaltung ihrer Tempel wie in früherer Zeit fortführten. Eine ähnliche Organisation treffen wir auf einigen Rhodos stammverwandten und nahe gelegenen Inseln. In einer allerdings späten Inschrift von Kalymna, welche zu Ehren eines Arztes des Kaisers Claudius gesetzt ist, erscheinen (Révue archéol., série II, XLIII S. 209) z. 17 sq. zwei ἱεροταμιεύοντες. Besser unterrichtet ist man über das gleichfalls dorische Kos. Zunächst kommt hier in Betracht der von Marcel Dubois im Bull. de corr. hell. VI 249 herausgegebene Beschluss der Phylen von Kos aus dem dritten Jahrhundert, welcher die Aufschreibung der Phylengenossen anordnet, um die Theilnahme an den Heiligthümern des Apollon und des Herakles von Halasarna zu controlieren. Die Durchführung dieser Maßregel wird den ναποῖαι übertragen, welche unter anderem auch ein Verzeichnis der Berechtigten zu eigenem Gebrauche anzufertigen und nach demselben die Priesterthümer auszulosen haben; ebenso werden sie zu der Aufschreibung des Phylenbeschlusses und der Zahlung der darauf entfallenden Kosten beauftragt, z. 102 sq. [τὰν δὲ γ]ενομέναν δαπά[ναν ἐς] τὰν ἀναγραφὰν τ[ειςάντω] τοὶ ναποῖαι ἀπ[ὸ τῶν ὑπα]ρχόντων τοῖς θε[οῖς χρημ]άτων καὶ ἀπολογ[ι-σάντω μετὰ] τᾶς ἄλλας δαπάνας. Aus dieser Stelle geht hervor, dass sie die Verwaltung des Tempelgutes des Apollon und Herakles von Halasarna gehabt haben. Doch waren diese ναποῖαι nicht wie in Iasos und den anderen früher besprochenen Städten Behörde des Staates, sondern Beamte der Phylen (es sind dies die drei dorischen Phylen der Ὑλλεῖς, Δυμᾶνες, Παμφυλεῖς[120])) und wurden von diesen, welche eine Art abgeschlossener Geburtsaristokratie gegenüber den anderen Staatsangehörigen bildeten, aus ihrer Mitte bestellt, also in einer Versammlung der vereinigten Phylen gewählt[121]); sie hatten die Administration aller derjenigen Tempel, welche sich in dem Besitze dieser Phylen befanden. In merkwürdigem Gegensatze hiezu führen die entsprechenden Beamten der Stadt, welche natürlich von dem Volke gewählt wurden, eine andere Bezeichnung, wie das Decret in dem Bull. de corr. hell. VII 481 zeigt. Wir haben es

[119]) In den Magistratslisten finden sich ταμίαι und ἱεροποιοί.

[120]) Bull. de corr. hell. V 217. So auch in Kalymna Bull. VIII 29 sq.

[121]) Daneben hatten die einzelnen Phylen wieder ihre Beamten, so einen ταμίας (Bull. de corr. hell. V 238).

Digitized by Google

hier, obwohl der Herausgeber sich zweifelnd verhält, sicherlich mit einem Beschlusse des Gesammtvolkes, nicht der Phylen zu thun; dies lehrt die Begründung z. 6, 7: [πο]λλὰς καὶ μεγάλας παρεσχῆνται χρείας [τ]ῷ δάμῳ, ähnlich z. 11. Die Verwalter der Tempel, welche dem Staatscultus dienten, waren, wie in Kalymna, zwei ἱεροταμίαι und unter ihren Verdiensten erscheint auch die Verleihung von Capitalien des Gottes[122]) auf nutzbringende Hypotheken.[123])

Wenn nicht gewiss, so doch wahrscheinlich ist Ephesos hieher zu ziehen; leider sind wir über die Verwaltung des berühmten Artemis-Tempels nur sehr mangelhaft unterrichtet. Die Urkunde C.I.G. 2953*b*, welche früher Ephesos zugetheilt wurde, gehört nach Delos.[124]) Erwähnt werden Bauten an dem Tempel und dem Augusteum auf Kosten des heiligen Schatzes.[125]) Über die Schuldner bei dem Heiligthum und die Pacht von dem Tempel gehörigen Gründen[126]) sind Bestimmungen getroffen in dem bekannten Volksbeschlusse aus der Zeit der Mithradates bei Le Bas, Asie min. nr. 136*a* (Dittenberger, Syll. nr. 253) z. 29 sq., über Anleihen bei dem Schatze der Göttin, ebenda z. 36 sq. (ὅσα δὲ ἱερὰ δεδάνεισται κτλ.). Die ausgedehnte Machtvollkommenheit der Ekklesie in diesen Dingen offenbart sich auch da wieder; sie beschließt die allerdings außerordentliche Maßregel eines theilweisen Nachlasses der Schulden an die Göttin; denjenigen Schuldnern, welche dieser Begünstigung nicht theilhaftig werden können, wird wenigstens ein Moratorium zugestanden. Die Verwaltung des Tempelgutes scheinen auch in Ephesos ἱεροταμίαι geführt zu haben; in einer allerdings sehr späten Inschrift aus der Zeit des Caracalla werden sie genannt.[127]) Wie

[122]) Wer dieser Gott war, ist ungewiss; seine Schätze werden wieder erwähnt in dem Bruchstücke ebenda S. 482.

[123]) Die Verwalter der städtischen Gelder in Kos hießen einfach ταμίαι (Journal of Hell. St. VI 251, wahrscheinlich auch Bull. de c. h. V 223) oder το[ῖ ταμίαι] τοῖ αἱρεθέντες ἐπὶ τὰν συναγωγὰν τῶν χρημάτων oder auch τοῖ τα[μί]αι τοῦ δάμο[υ] (Inscriptions of the British Museum 2, nr. CCCXXXVII).

[124]) Nachgewiesen von Homolle Bull. de corr. hell. 2, 333, vgl. auch Archives S. 137; Gilbert (Gr. Staatsalterthümer 2, 143 n. 1) hat dies übersehen.

[125]) Augustus baute eine Mauer um das Artemision und das Sebasteion ἐκ τῶν ἱερῶν τῆς θεοῦ προσόδων (Wood, Ephesus App. I n. 1); ebenso wurde unter Titus die Umfassungsmauer des Sebasteion hergestellt τῆς ἐπιχορηγίας γενομένης ἐκ τῶν [ἱερῶ]ν προσόδων (Bull. de c. h. X 95.)

[126]) Carl Curtius hat im Hermes 4, 188 darauf hingewiesen, dass der Fischfang in den der Göttin gehörenden selinuntischen Seen verpachtet war.

[127]) Bull. de corr. hell. I 291 nr. 79 nach einer Abschrift des Cyriacus. Die häufig in den Inschriften vorkommenden νεωποῖαι haben neben der Aufschreibung der Bürgerrechtsdiplome die Oberaufsicht über den Tempel und die Reinigung

Digitized by Google

das Verhältnis zwischen Tempel und Stadt zu den Zeiten, welche diesen Urkunden voraufgehen, gewesen ist, darüber zu entscheiden mangelt das Material. Doch glaube ich nicht, nach den allgemeinen Analogien zu schließen, dass es von den späteren Einrichtungen gar viel verschieden gewesen ist; ich kann daher die von Ernst Curtius ausführlich entwickelte Ansicht über die frühere Geschichte von Ephesos[128]), über die jahrhundertelange Existenz eines Doppelstaates und den Gegensatz zwischen städtischer und Tempelpolitik, welcher erst durch Alexander beseitigt wurde[129]), nicht für begründet durch die Quellen halten.

In der Kaiserzeit finden wir ἱεροταμίαι in einer Reihe von Städten und Orten des griechischen Orients, besonders von Syrien; ohne dieselben für unseren Zweck zu verwenden, werden wir doch in dieser Übertragung ein Zeichen der Hellenisierung des Ostens und die Thatsache erkennen dürfen, wie fest diese Einrichtung mit dem griechischen Geiste verknüpft war[130]).

Schon früher, in Lindos auf Rhodos, ist der Fall vorgekommen, dass der Priester eines Tempels auch die oberste Aufsicht über dessen Schatz gehabt hat; doch ist seine Ingerenz hier keine bedeutende, wenigstens untersteht er den Weisungen der Gemeindeversammlung in derselben Art, wie sonst die Verwalter der heiligen Gelder. Ein interessantes und abweichendes Bild von der Stellung des Priesters in dieser Hinsicht bietet sich dar in Ilion. Nach der dafür wichtigen Inschrift C. I. G. 3599, — besser veröffentlicht von Fröhner Musées du Louvre, les inscriptions grecques nr. 37[131]) — macht der Priester der πάντες θεοί dem Volke ein Geschenk von 15000 alexandrinischen Drachmen ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἀργυρίου, welches von der Volksversammlung angenommen und dessen Zinsen zu

---

desselben zu besorgen gehabt, wofür besonders Wood App. VI nr. 1 zu vergleichen ist; vgl. auch Newton, die griechischen Inschriften S. 41 und Julius Menadier, *Qua condicione Ephesii usi sint inde ab Asia in formam provinciae redacta* (Diss. Berol. 1880) S. 101. Daneben erscheint in der Inschrift des Vibius Salutaris ein Beamter mit dem Titel ὁ ἐπὶ τῶν παραθηκῶν (col. VII z. 19, 23).

[128]) Beiträge zur Geschichte und Topographie Kleinasiens (Abhandl. der Berliner Akademie 1872) S. 7 sq.

[129]) Erst seit diesem sollen die städtischen Behörden an der Verwaltung des Tempelgeldes mitbetheiligt gewesen sein S. 23, vgl. S. 26 und 29.

[130]) Ich habe dieselben gefunden in folgenden Inschriften: Le Bas, Syrie nr. 1879 (Damaskos); Porter, Transactions of the royal Society ser. 2, vol. V 243 nr. 1 (Aichala); Le Bas nr. 2114 (Eitha in Bathanäa); ib. 2165 (d. heutige Tafha), n. 2218 (Nela), nr. 2286 (d. heutige Hebran), nr. 2544, 2557, nr. 2557*c*. Dann auch in Aezani in Phrygien, Leb. Asie min. 860.

[131]) Aus dem dritten oder zweiten Jahrhundert.

Digitized by Google

der Feier der Ἰλιακά, des Festes der Athena, bestimmt werden. Schon Böckh hat erkannt, dass dieses Geschenk des Priesters nicht wörtlich zu nehmen ist; er sagt im wesentlichen richtig: *Mireris fortasse tantam fuisse huius sacerdotis auctoritatem, ut donare populo sacras pecunias posset; sed revera nihil aliud nisi populo proponit, ut quaedam pars sacrae pecuniae ex populiscito in caerimonias quasdam et sacrificia instituenda converteretur.* Formell ist die Schenkung oder Stiftung des Priesters ganz gefasst wie die noch unten zu erörternden Stiftungen von Privaten, materiell ist aber der Unterschied ein ziemlich großer. Die Sache verhielt sich wahrscheinlich folgendermaßen: es gab in Ilion nur einen einzigen Tempelschatz aller Götter[132]), ähnlich dem Schatze der anderen Götter in Athen, und aus diesem (ἐκ τοῦ ἱεροῦ ἀργυρίου z. 5, 6) wurde eine gewisse Summe auf immerwährende Zeiten speciell für die Festfeier der Athena ausgeschieden; diese Maßregel ist sonach eine öffentliche Stiftung, nicht direct von Seite des Staates aus seinen Geldern, sondern zu sacralen Zwecken aus den heiligen Geldern auf Verfügung der Stadt. Dass aber diese Maßregel nicht einfach durch Beschluss der Volksversammlung durchgeführt werden konnte, sondern die Einwilligung des Priesters zu derselben vorher eingeholt werden musste, dies zeigt natürlich nicht nur, dass er die Oberaufsicht, vielleicht auch die unmittelbare Verwaltung des Tempelschatzes hatte, sondern auch, dass seine Unabhängigkeit gegenüber dem Staate in dieser Hinsicht eine weit größere war, als wir bisher bei den sacralen Beamtungen irgend einer hellenischen Stadt getroffen haben. Ein anderes Beispiel für eine ähnliche Einrichtung ist freilich zunächst nur unter dem Gesichtspunkte der Übertragung griechischer Institutionen auf fremden Boden zu fassen. Von Ulrich Wilcken herausgegebene Papyrus-Fragmente aus dem Fayyûm[133]) haben gelehrt, dass im zweiten Jahrhundert n. Chr. (die Urkunde stammt aus dem Jahre 214/5) die Verwaltung des Tempels des Juppiter Capitolinus in Arsinoë nach denselben Grundsätzen geführt wurde, wie wir sie bis jetzt mit mehr oder weniger Veränderung in den griechischen Städten gefunden haben. Die Gelder des Gottes administriert dessen Oberpriester, welcher neben dem Titel eines ἀρχιερεύς auch den eines ἐπιμελητής führt, wodurch seine doppelten Functionen passend angedeutet sind (fg. III z. 4/5 und pag. III z. 20); er wird von der βουλή (denn einen Demos gab

[132]) Der Cultus der πάντες θεοί kehrt wieder C. I. G. 3595; die Athena hatte eine Priesterin (ibid.).

[133]) Hermes XX 430 ff.

Digitized by Google

es in Arsinoë nicht) auf ein Jahr gewählt, vgl. den Bestallungsbrief pag. V. Eine selbständige Stellung dem Rathe gegenüber hat dieser Priester mit Rücksicht darauf, dass diese Einrichtung keine ursprüngliche, sondern nur importierte Nachahmung ist, nicht haben können. Er untersteht vollständig der βουλή, welche ihm auch für die einzelnen Acte seiner Verwaltung Weisungen ertheilt, besonders für das Ausleihen der heiligen Gelder auf Hypotheken (p. XI z. 20 sq., p. XV z. 2 sq., fgm. IV z. 5 sq.); und an den Rath erstattet er, wahrscheinlich jedes halbe Jahr seiner Amtsführung[134]), seinen nach Monaten gegliederten Rechenschaftsbericht über die Einnahmen und Ausgaben des Tempels[135]). Wie schon gesagt, stimmt die Verwaltung mit derjenigen der griechischen Heiligthümer; die Einnahmen bestehen größtentheils aus Pachtgeldern, die Ausgaben beziehen sich auf sacrale Zwecke, besonders Feste und Besoldung der Tempelbeamten und die überschüssigen Capitalien werden an Privatleute geliehen. Dass diese Verwaltung außerdem noch der Aufsicht des Idiologus und des Oberpriesters von Alexandria unterstand[136]), ist eine Eigenthümlichkeit, welche mit der Stellung Ägyptens in der Kaiserzeit zusammenhieng.

Dass in geradem Gegentheil zu diesem Grundsatze der heilige Schatz einer profanen Behörde unterstellt wurde, welche dem Charakter ihrer Functionen nach eigentlich mit diesen Dingen nichts zu thun hatte, konnten wir in Imbros beobachten. Ähnliches treffen wir in Halicarnass. Wichtig ist dafür die Inschrift C. I. G. 2656 (Dittenberger Syll. nr. 371) über den Verkauf und die Gerechtsame des Amtes einer Priesterin der Artemis Pergaia; aus dem ganzen Zusammenhange geht hervor, dass der Cultus dieser Göttin damals in Halicarnass neu eingeführt — so Böckh zur Inschrift — oder doch neugeordnet worden ist. Auch die Bildung eines Tempelschatzes wird angeordnet aus den verhältnismäßig sehr niedrigen Taxen der Opfernden z. 29 sq.; es ist hier gewiss die primitivste Form desselben, der Opferstock. Er wird versperrt gehalten und nur einmal im Jahre geöffnet. Die Aufsicht über den Opferstock und damit das Recht der Öffnung hat aber nicht die Priesterin oder ein Tempelbeamter, sondern dies steht den ἐξεταστaί zu z. 32 sq. ἀνοιγόντων δὲ οἱ ἐξεταστaὶ κατ' ἐνιαυτὸν τὸν θησαυρὸν καὶ διδό[ν]των τῇ ἱερείᾳ εἴς τε τὴν ἐπικουρίαν [καὶ ....]ματισμὸν καὶ εἰς ἱματισμὸν

[134]) Wilcken S. 462.

[135]) Der Beginn ist erhalten zu Anfang von pag. III.

[136]) Hartel, Über die griechischen Papyri Erzherzog Rainer (Wien 1886) S. 82.

Digitized by Google

καὶ ...ο... Der Inhalt wird zunächst zur Honorierung der Priesterin verwendet. Die Functionen der Exetasten in Halicarnass erscheinen in den Inschriften nicht eben als bedeutende; in den beiden Urkunden C. I. G. 106 (= Journal of Hell. stud. 2, 98) und Bull. de corr. hell. V 211 nr. 6 werden sie mit der Aufschreibung der Volksbeschlüsse betraut, in dem Decrete bei Newton Discoveries at Halicarnassus 2, 689 nr. 3 — wenn anders dies nicht nach Knidos gehört — mit der Aufzeichnung derjenigen Bürger, welche einen Vorschuss zu dem Bau einer Stoa geleistet haben. Dass aber ihre Bedeutung jedesfalls eine größere gewesen ist und sie wahrscheinlich die oberste finanzielle Controls-Behörde in Halicarnass waren, zeigt die Stelle des Aristoteles Polit. H S. 1322[b], wo die Exetasten mit den Logisten zusammengestellt sind und die Analogie in den anderen Staaten.[137]) So ist mit dem neu gebildeten Schatze der Artemis Pergaia und zwar im dritten Jahrhunderte, in welches diese Inschrift zu setzen ist, verfahren worden. Für die übrigen Tempel und die frühere Zeit sind in Halicarnass andere Grundsätze maßgebend gewesen. Dies lehrt die von Haussoullier im Bull. de corr. hell. IV 295 und von Newton, Essays on art and archeology S. 427 sq. herausgegebene Inschrift, welche, wenn auch sicherlich jünger als die bekannte Lygdamis-Inschrift, doch mit Newton und Dittenberger[138]) eher in das fünfte Jahrhundert zu setzen sein wird als in das vierte. Es ist eine Liste von Häusern und Grundstücken τῶν ὀφειλόντων τοῖς θεοῖς, welche zu Gunsten des Tempelschatzes des Apollon, der Hauptgottheit in Halicarnass (I. G. A. 500), der Athena und der Parthenos verkauft wurden[139]); an der Spitze steht die Bestimmung: βεβαιοῦν τ[οὺς θ]εοὺς τὸν

[137]) Die Zeugnisse für die Exetasten hat Feldmann gesammelt a. a. O. 192.

[138]) Ad Syll. inscr. gr. nr. 6.

[139]) Die Veranlassung, welche zu einer so eingreifenden Maßregel führte, ist leider in der Inschrift nicht angegeben und die Herausgeber weichen in ihren Anschauungen darüber ab. Während Newton, wenn auch schwankend (Essays S. 451, 434) an eine Confiscation aus politischen Gründen denkt ähnlich wie in Iasos (Syll. inscr. gr. 76, 77), fasst Haussoullier S. 310 die ὀφείλοντες auf als zahlungsunfähige Hypothekarschuldner. Zu Gunsten der letzteren Ansicht spricht die zweite Kategorie von Schuldnern, Lat. b: [οἵδε ἐπρίαντο τοὺς ὀφείλοντ]ας τοῖς θεοῖς [. . . καὶ αὐτοὺς κ]αὶ ὧν ἱκνέονται, wo, Haussoulliers und Dittenbergers Erklärung dieser Formel als richtig zugegeben, an eine politische Maßregel nicht gedacht werden kann. Man vergleiche auch die Bemerkungen von Szanto in dieser Zeitschrift 9, 284 sq. Aber selbst dann wird man für einen so massenhaften und zu derselben Zeit stattfindenden Verkauf eine besondere Veranlassung annehmen müssen, vielleicht eine wirtschaftliche Krisis, welche wieder durch politische Ereignisse, allerdings eher von außen kommende, hervorgerufen sein konnte.

Digitized by Google

ἀΐδιον χρόνον, συμβεβαιοῦν δὲ το[ὺς] νεωποίας τῶν θεῶν τοὺς αἰεὶ ὄντας καὶ ἐξορκίζε[ς]θαι κατὰ ταῦτα. In dieser Zeit haben also die Tempelverwaltung im allgemeinen, die der Tempelschätze speciell, wie in anderen früher behandelten kleinasiatischen Städten auch in Halicarnass νεωποῖαι in ihren Händen gehabt; die Art und Weise, wie die drei Gottheiten hier vereint auftreten, weist darauf hin, dass ihre Schätze vereinigt waren und dann müsste man ein einziges Collegium von Neopoien für sie annehmen.

Imbros und Halicarnass reiht sich Olymos in Karien an[140]), für welches eine Anzahl von Urkunden vorliegt (bei Lebas, Asie min. nr. 323—339), welche nach dem Schriftcharakter alle so ziemlich aus derselben Zeit stammen.[141]) Am wichtigsten zunächst ist Lebas nr. 331 [142]); in den Einzelheiten der mangelhaften Erhaltung wegen vielfach unsicher, geht aus dem Ganzen wenigstens soviel hervor, dass von dem Volke beschlossen wurde, es sollten von dem heiligen, Apollon und der Artemis[143]) gehörigen Gelde, welches bisher bei Bankiers gelegen hat — denn als solche sind Sibilos und Euthydemos aufzufassen, wie der Vergleich mit nr. 332 (z. 5 λαβόντας παρὰ τῶν προδανειστῶν) lehrt — Grundstücke angekauft und diese wieder verpachtet werden. Für die Überschüsse des Tempelschatzes wurde also eine andere, nutzbringendere Anlage gewählt, wie bisher. Die Zahlung des Pachtes wird geleistet bei den ταμίαι τοῦ δήμου, welche ein Collegium bilden (nr. 324 z. 9); die Vorsteher der städtischen Casse verwalteten demnach auch das Besitzthum des Gottes. Ein Beschluss derselben Art ist nr. 332. Der Demos erscheint aber, wenn er auch die maßgebenden Anordnungen über die Verpachtung der heiligen Gründe erlässt, was auch anderwärts vorkommt, noch nicht als der Mitbesitzer des göttlichen Gutes [144]), die heiligen Fonds sind von den profanen geschieden; und dies ist der Unterschied, welcher den hier betrachteten Fall von den später zu erörternden trennt, wo eine Grenzlinie zwischen beiden nicht mehr vorhanden ist. Einige von den Olymeischen Inschriften sind Pachtverträge zwischen Privaten und den für die Götter eintretenden Repräsentanten des Staates und

[140]) Über Olymos auch Newton, Die griechischen Inschriften S. 44, 45.

[141]) Man wird sie dem ersten Jahrhundert v. Ch. zuweisen dürfen.

[142]) Auch Fröhner, Musée du Louvre, les inscriptions grecques nr. 49 *C*, welcher in der Herstellung der Urkunde vielfach abweicht.

[143]) Es sind dies die Staatsgötter von Olymos, vgl. nr. 327 z. 5, 338 z. 9, dann den Beschluss n. 339.

[144]) Daran darf man sich durch die Ausdrucksweise in nr. 336 und n. 324 z. 12 nicht irre machen lassen.

Digitized by Google

nach der Regel des obigen Beschlusses abgefasst; so Lebas nr. 323/4, durch welchen wir auch mit einer neuen Thatsache bekannt gemacht werden [145]). Der zweite Theil dieser Inschrift enthält den Pacht der Gründe der Artemis und des Apollon in Kybima und darin kehrt die Bestimmung wieder, den Pacht bei den Schatzmeistern des Volkes zu erlegen. Im ersten Theil waren dagegen über die Verpachtung der heiligen Ländereien des Zeus von Labranda, welche auch in nr. 338 erwähnt werden, Bestimmungen getroffen; und da die ταμίαι der vier Phylen, oder wie sie hier schon heißen συγγένειαι, intervenieren, so folgt daraus, dass der Cultus des Zeus von Labranda nicht Staatssache, sondern Cultus der Phylen von Olymos war (diese sind genannt nr. 339 z. 8 sq.) und die Verwaltung seines Vermögens von diesen und deren Organen geführt wurde. Ähnlich wie in Kos werden die Angehörigen der Phylen in Olymos eine festgeschlossene Gemeinschaft gebildet haben, wie es in nr. 339 heißt, die ἀπόγονοι τῶν ἐπικληρωθέντων διὰ τὴν προϋπάρ[χουσαν αὐτοῖς ἐκ προγόνων συγγέν]ειαν und über den Zutritt zu ihnen hat das Decret nr. 334 gehandelt. Andere Beispiele von Pachtverträgen sind nr. 326, 327, 328; in den beiden ersten, vielleicht zusammengehörigen Stücken handelt es sich darum, dass der bisherige Eigenthümer die Pachtung des den Göttern verkauften Grundstückes übernimmt [146]). Um den Verkauf von Ländereien an die beiden Staatsgötter handelt es sich wieder in nr. 336 und 338; freilich ist in letzterer Inschrift das Verhältnis dieser Grundstücke zu denjenigen der Phyle der Mosseer nicht ganz klar [147]). Wenn auch zweifelnd kann man hieherziehen Astypalaia. In dem allein erhaltenen Schlusse eines Ehrendecretes bei Ross, Inscr. gr. ined. 2, nr. 159 werden die Kosten der Aufschreibung auf die ταμίαι angewiesen [148]) und dann heißt es weiter: τὸ δ' ἀνάλω[μα δόντω οἱ] ταμίαι· δόντω δὲ καὶ τὸ ἐς τὸν στέ[φανον . . . . .], Πολυκλεῖ, Ἀμφίᾳ, Ἀναξιπολέ[μῳ . . . . . ἀπ]ὸ τῶν ἱερῶν χρημάτω[ν τῶν ἐψαφισμένων ἐς? πό]θοδον. Danach scheint, als ob auch hier die städtischen Schatzmeister die Verwaltung der abgesonderten Tempel-

[145]) Waddington hat mit Recht die beiden Fragmente, deren Schrift vollkommen stimmt und welche gut zu einander passen, zusammengesetzt, Fröhner sie wieder getrennt und unter nr. 52 und 54 gesondert herausgegeben.

[146]) Fröhner S. 122.

[147]) Ganz ähnliche Verhältnisse finden sich wieder in Mylasa, Le Bas Asie min. nr. 414—416, nur dass es sich da ausschließlich um Phylenculte und deren Besitz handelt. Dem entsprechend wird auch der Pacht an die ταμίαι der Phyle der Otorkondeer gezahlt, nr. 416.

[148]) Ebenso C. I. G. 2483.

Digitized by Google

fonds gehabt hätten. Endlich darf man noch hinweisen auf einen ähnlichen Fall in Lampsakos (C. I. G. 3641 b). Freilich handelt es sich hier um eine wahrscheinlich von privater Seite ausgegangene Stiftung für den Cultus und Feste des Asklepios und dieselbe gehört passender in einen späteren Zusammenhang. Zu beachten ist hier aber, dass die Aufsicht über die dem Asklepios gewidmeten und zinsbar angelegten (z. 77/8) Fonds der Rath und die Strategen hatten z. 15 sq; mit der unmittelbaren Verwaltung derselben ist eine Commission betraut gewesen, wenigstens halte ich für wahrscheinlich, dass unter den mehrfach genannten ἄνδρες (z. 10, 29, 52) eine solche zu verstehen sei.

Wir haben bis jetzt so ziemlich alle Formen des Verhältnisses zwischen Staat und Tempelschatz durchmustert und als das charakteristische Merkmal ist trotz aller sonstigen Verschiedenheiten die Trennung zwischen städtischen und heiligen Geldern entgegengetreten. Dass dies aber nicht überall der Fall gewesen, dass an manchen Orten Stadt- und Tempelschatz nicht geschieden worden sind, zeigen einige Fälle, welchen wir uns jetzt zuwenden. Auf einen derselben hat Szanto aufmerksam gemacht[149]). Aus der von Beaudouin im Bull. de corr. hell. V 137 herausgegebenen Urkunde über eine Schuld der phokischen Gemeinde der Drymaier bei dem Bunde der Ötäer[150]) geht nicht klar hervor, ob der politische Verband oder ein Gott — es müsste sich da natürlich um die Schutzgottheit des ötaeischen Bundes handeln — der Gläubiger war und es bleibt die Möglichkeit offen, dass eine Theilhaberschaft des Staates an dem Tempelschatze anzunehmen sei. Ein sicheres Urtheil kann man in Bezug auf Andania fällen mit Hilfe der bekannten Mysterien-Inschrift (Lebas, Pélop. nr. 326 a). Wichtig ist der Abschnitt περὶ τῶν διαφόρων z. 45 sq., über die aus den Mysterien zufließenden Einnahmen. Wie die Stadt überhaupt die Verwaltung des ganzen Mysterienwesens besorgt, hauptsächlich durch die ἱεροί, so hat sie auch die Gebarung mit den Mysteriengeldern. Für die letztere wird von dem Volke auf Vorschlag der Archonten eine Commission von fünf Männern bestellt, welche einen Census von bestimmter Höhe nachweisen müssen. Die oberste Controle hat der Rath, vor welchem sie Rechenschaft ablegen und der Beschlüsse über die Verwaltung der Gelder fasst (z. 48, 57), die unmittelbare Aufsicht über sie gleichwie

[149]) Wiener Stud. VIII 7.

[150]) Sie ist aus dem zweiten Jahrhundert. Wichtige Verbesserungen gibt Bechtel in Collitz' Sammlung nr. 1529.

Digitized by Google

über den ταμίας, besitzt der ἐπιμελητής, welcher die Leitung der städtischen Finanzen besorgt. Die Einnahmen bestehend aus den Gebüren ἀπὸ τοῦ καθαρμοῦ, der Gebür (ὑποστατικόν) der Protomysten und anderem nicht näher Bestimmbaren, καὶ ἄν τι ἄλλο πέσει[151]), müssen eine beträchtliche Höhe erreicht haben, da im laufenden Jahre auch die 6000 Drachmen für den Kranz des Mnasistratos daraus bestritten wurden. Grundsätzlich wird festgestellt, dass der Überschuss aus diesen Geldern nach Abzug der Ausgaben der städtischen Casse übergeben werde (Z. 51). Nur für das erste Jahr der wiedererneuerten Mysterien werden einige andere Bestimmungen hinzugefügt. Von der städtischen Casse waren zu baulichen Herstellungen im Karneiasion Vorschüsse geleistet worden, welche jetzt aus den Einnahmen der Mysterien zurückerstattet werden sollen; aus den letzteren sind noch etwa nöthige Arbeiten in dem erwähnten Haine zu bestreiten, wozu eventuell aus den staatlichen Geldern ein Zuschuss gegeben werden kann. Der jährliche Überschuss aus den Mysteriengeldern wird, wie gesagt, der städtischen Casse einverleibt, geht aber auch da zunächst nicht in den vollen Besitz des Staates über, sondern wird zur Deckung aller für die Mysterienfeier nöthigen Bedürfnisse verwendet; erst wenn für diese vorgesorgt, ist der Rest Eigenthum der Stadt und kann beliebig verwendet werden. So viel ist aus diesen Bestimmungen ersichtlich, dass ein principieller Unterschied zwischen den heiligen Geldern aus den Mysterien, welche doch den μεγάλοι θεοί gehören sollten und dem städtischen Schatze nicht existierte. Eigenthum der Götter, an welches der Staat kein Anrecht besitzt, wenn auch der Rath über die Verwendung der Einkünfte entscheidet (Z. 89), ist bloß der Inhalt der beiden Opferstöcke (θησαυροί) mit der einzigen Beschränkung, dass ein Drittel von dem einen dem Mnasistratos zufällt[152]); daher hat er auch einen Schlüssel dazu. In diese Opferstöcke — sie sind aus Holz gemacht — fließen die Taxen, welche von den Opfernden gezahlt werden (Z. 87), dann die milden Gaben der Festtheilnehmer. Wie anderwärts wurden diese Thesauren auch hier nur einmal im Jahre, nach der Mysterienfeier, geöffnet, die Schlüssel sind in der Verwahrung der ἱεροί, welchen überhaupt die Aufsicht über die Opferstöcke zusteht. Aus dem Ertrage derselben werden Weihgeschenke für die Götter angefertigt. Der

[151]) Dazu gehörten gewiss die Geldbußen, wenn dieselben durch einen richterlichen Spruch der ἱεροί auferlegt wurden (z. 9, 39, 75 sq, 78 sq, 102, 106, 111).

[152]) Über Mnasistratos vgl. Dittenberger n. 9 ad Syll. I. Gr. 388. Es erinnert diese Bestimmung an Priene.

Digitized by Google

Wert, welchen diese Bestimmungen für die Erkenntnis der griechischen Schatzverwaltung haben, wird, wie ich glaube, nicht dadurch gemindert, dass diese Ordnung aus verhältnismäßig später Zeit stammt. Vielleicht darf man aber dasselbe Princip auch für Heraklea annehmen, wie aus den berühmten Tafeln (CIG. 5774, 5775) hervorzugehen scheint. Dieselben enthalten genaue Festsetzungen über die Verpachtung der heiligen Ländereien des Dionysos und der Athena, welche von der Volksversammlung (ἐν κατακλήτῳ ἀλίᾳ T. I z. 11, T. II z. 10) genehmigt wurden. Allerdings ist das Eigenthumsrecht der Götter ausdrücklich anerkannt (τοὶ ὁριστὰὶ τοὶ αἱρεθέντες ἐπὶ τὼς χώρως τὼς ἱαρὼς τὼς τῶ Διονύσω, beziehungsweise τᾶς Ἀθάνας T. I z. 8, 98/9, T. II z. 6/7, ἱαρὰ γᾶ T. I z. 128/9, 137, 138 und die Wendung T. II z. 22 und 27); auch ist für unsere Anschauung nicht darauf hinzuweisen, dass keine sacralen Beamten, sondern die πολιανόμοι und σιταγέρται (die ὁρισταί sind wahrscheinlich eine außerordentliche Behörde) die Aufsicht über die richtige Einhaltung der Bedingungen und das Strafrecht gegen die Zuwiderhandelnden haben, wohl aber, dass in gewissen Fällen das Heimfallsrecht der Stadt festgesetzt (T. I z. 112, 152) und der jährliche Pacht an den öffentlichen Getreidespeicher abgeliefert wird (T. I z. 102). So erscheint die Stadt als die Mitbesitzerin dieser Grundstücke und hat Anspruch auf ihren Ertrag. Trifft diese Ansicht das Richtige, so gewinnt der hier behandelte Fall an Wichtigkeit, weil die erwähnten Urkunden aus dem Ende des vierten Jahrhunderts stammen.

Dies sind im wesentlichen die Zeugnisse, welche bis jetzt über die Verwaltung der Tempelschätze bei den Griechen vorhanden sind; leider lassen sie im einzelnen und gerade bei wichtigen Punkten viele Lücken. Dies konnten wir schon oben bei Delphi bemerken, es gilt aber auch für Olympia, wo die reichen Funde der letzten Ausgrabungen für die Verwaltung des Zeus-Tempels fast gar nichts Neues gebracht haben. Dass sie nach denselben Grundsätzen eingerichtet war, wie diejenige der anderen großen Heiligthümer, ist nicht zu bezweifeln. Man erfährt von Anleihen, welche bei dem Tempel von Olympia aufgenommen wurden[153]); in dem Tempel sind Deposita niedergelegt und dessen Ländereien an Private verpachtet worden[154]). Über die Behörden sind wir gar nicht unterrichtet; man kann nur vermuthen, dass die in den

[153]) Thuc. I 121, 143.

[154]) I. G. A. 114 und 113 *b*. Aufstellung einer Bildsäule ἐκ τῶν ἱερῶν τοῦ Διὸς χρημάτων (Archives des missions scientifiques ser. 1, Bd. 2, 559).

Digitized by Google

Inschriften häufig vorkommende Ὀλυμπικὴ βουλή die Aufsicht über den Tempel und dessen Schatz gehabt hat.

Bevor wir die Summe dessen ziehen, was aus den Einrichtungen der einzelnen Städte für die Entwicklung der ganzen Institution erhellt, ist noch ein Punkt zu berühren. Ich habe schon oben bemerkt, dass die Inschrift Bull. de corr. hell. V 157 (Dittenberger S. I. G. 233) für das Verhältnis zwischen Staat und Tempelschatz nicht benützt werden darf. Es ist dies ein Beschluss der Stadt Delphi über die Verwendung und Verwaltung einer von Attalos II. Philadelphos der Stadt zu bestimmten Zwecken gemachten Schenkung und zwar von 18000 alexandrinischen Drachmen für den öffentlichen Unterricht der Kinder und von 3000 Drachmen für Festlichkeiten. Um die immerwährende Widmung dieses Betrages in der angedeuteten Richtung zu sichern, wird derselbe dem Gotte geweiht; da aber die Verwendung der Summe schon im voraus bestimmt ist, geht dieselbe nicht in das freie Eigenthum des Gottes über, welches derselbe in beliebiger Weise verwenden kann, sondern diese Weihung ist nur formell und eine juridische Fiction, um die Unantastbarkeit des Geldes mit wirksamen Schutzmaßregeln zu umgeben: wer einen Antrag auf andere Benützung einbringt, soll κατάμαστος ἱερῶν χρημάτων sein z. 21. Das Capital wird auf gute Hypotheken ausgeliehen, das erstemal auf die Dauer von fünf Jahren, und mit der Verwaltung der Stiftung eine Commission von drei Epimeleten betraut, welche vom Volke zuerst auf fünf Jahre, später jedes Jahr gewählt wird. Die Zinsen des Capitals dienen zur Bestreitung der Kosten, welche aus den getroffenen Einrichtungen erwachsen. Der Schutz des Gottes findet auch darin Ausdruck, dass eine Tafel mit dem Verzeichnis der Schuldner in dem Tempel niedergelegt und dort auch die Zinsen, wahrscheinlich bei dem Schatze der Amphiktyonen, aufbewahrt werden. Im übrigen regelt die Volksversammlung alles, u. z. so wie die Ausleihung, so auch die Eintreibung der Schulden bei der Stadt; die Epimeleten haben Rechenschaft zu legen. Dass diese Inschrift für das Verhältnis zwischen der Stadt Delphi und dem Tempelschatze des Apollon nicht heranzuziehen ist, liegt schon darum nahe, weil die Stadt Delphi an der Verwaltung des Tempels keinen Antheil hatte, sondern dieselbe von den Amphiktyonen geführt wurde. Der Act ist nichts als eine in religiöse Form gekleidete Stiftung zu öffentlichen Zwecken; die nächste Analogie zu derselben treffen wir in Delphi selbst in einer Schenkung des Alkesippos (Rhein. Mus. 18, 262), welcher eine bestimmte Summe widmet und deren Zinsen zu der Einrichtung von Opfern für Apollon bestimmt.

Digitized by Google

Es sind noch einige Beispiele für derlei Acte privater Wohlthätigkeit vorhanden[155]), sie haben in der Form alle das Gemeinsame, mag nun die Widmung zu religiösen Zwecken sein oder nicht, dass sie Bestimmungen über die Anlage des geschenkten Capitales enthalten, meist auf Hypothek, dass die Behörden, welche die Stiftung zu verwalten haben, bezeichnet oder solche neu eingesetzt werden, und dass gegen einen Antrag auf andere Verwendung oder gegen einen Missbrauch von Seite der verwaltenden Behörde schwere Strafen festgesetzt sind. Die Entscheidung über den Zweck steht bei dem Geschenkgeber. Am nächsten den delphischen Schenkungen kommt eine Widmung des Agasikrates für Opfer an den Poseidon in Kalauria (Lebas, Iles n. 1754 = Rangabé Ant. Hell. 821b). Über die Anlage der Summe findet sich hier nichts, die Verwendung überwachen ebenfalls Epimeleten. Dann gehört hieher die ausführliche Inschrift von Korkyra C. I. G. 1845, eine Stiftung τᾷ πόλει καὶ τῷ Διονύσῳ (z. 40, 41) zu dem Engagement von Dionysischen Techniten; die jedes Jahr vorzunehmende Ausleihung hat eine von dem Rathe gewählte Commission, οἱ αἱρεθέντες ἐπὶ τὰν χειριξιν τοῦ ἀργυρίου oder οἱ χειρίζοντες τὸ ἀργύριον. Die Stiftungen zu ähnlichen Zwecken nichtreligiöser Natur werden nach denselben Grundsätzen errichtet, nur dass sie des göttlichen Schutzes ermangeln. Völlig ähnlich den eben behandelten Fällen ist eine Schenkung des Theopompos in Eretria (Rangabé, Ant. Hell. nr. 689) zum Ankaufe von Öl für das Gymnasium; die 40000 Drachmen werden von den Probulen auf Hypothek ausgeliehen und schwere Strafen gegen eine andere Verwendung ausgesprochen. Dieselbe Absicht, wie der Act des Attalos, die Förderung der öffentlichen Erziehung, hat die Widmung eines Privatmannes in Teos, Bull. de corr. hell. IV 111 (Dittenberger S. I. G. 349), wo die Verleihung die ταμίαι besorgen. Auch da erscheint der Betrag dem Staate geschenkt[156]). Endlich wird man in diesen Zusammenhang noch das Geschenk des Aristokles in Aphrodisias stellen (Lebas, Asie min. nr. 1611).

Ich habe früher bemerkt, dass die vorliegenden Zeugnisse über griechische Schatzverwaltung, welche ich oben zusammengestellt habe, manche Lücke aufweisen; dennoch und trotz der

---

[155]) Auch die schon berührte Inschrift von Lampsakos C. I. G. 3641 *b* und das Geschenk des Vibius Salutaris in Ephesos (Wood, App. VI nr. 1) kann man hieher ziehen.

[156]) Die Herausgeber schließen aus Z. 49 und 58 auf eine Widmung an die Götter, meines Erachtens mit Unrecht.

Digitized by Google

bruchstückweisen Überlieferung des Materiales kann man, glaube ich, zu einer einigermaßen befriedigenden Vorstellung über die geschichtliche Entwicklung dieses Zweiges des hellenischen Staatslebens und über die Grundsätze des öffentlichen Rechtes gelangen, welche diese Einrichtungen in maßgebender Weise bestimmt haben.

Der ursprüngliche Zustand ist jedesfalls der, dass die Tempelverwaltung einzig und allein von den Priestern und ihren Organen, den Vorstehern und Hilfsbeamten der Heiligthümer geführt wurde. Das liegt in der Natur der Sache. Freilich sind die Spuren davon in der späteren Zeit fast ganz verwischt worden und nur in geringem Maße erhalten, aber der Umstand allein, dass in einer großen Zahl von Städten, in welchen eine jüngere Form der Administration uns entgegentritt, die Verwalter des heiligen Vermögens die Benennung nach sacralen Verrichtungen beibehalten haben (ἱεροποιοί usw.), ist ein genügender Beleg dafür. Dass in Athen vor der Schaffung des Centralschatzes der anderen Götter die Besitzthümer der letzteren unter den ἱερεῖς, ἐπιστάται und ταμίαι derselben standen, lehrt der Beschluss C. I. A. I. 32 und für Eleusis die Beaufsichtigung durch ἱεροποιοί[157]) die Urkunden C. I. A. I. 1 (cf. C. I. A. IV 1, p. 3, 4) und C. I. A. IV. 27[b]; im Erechtheion hat noch im vierten Jahrhundert die Priesterin der Polias dieselbe Befugnis und bei der Einführung des Cultus des Asklepios hat man auf die alte Einrichtung wieder zurückgegriffen, gerade wie die Epistaten des Heiligthums der Artemis Brauronia in ihrer Stellung stets belassen worden sind. In Lindos auf Rhodos bewahrt der Athenapriester diese Functionen noch in später Zeit; und wenn wir in Arsinoë im zweiten Jahrhundert n. Chr. eine ähnliche Ordnung treffen, so ist dies insoferne nicht ohne Bedeutung, als eine solche auf fremden Boden verpflanzte Einrichtung ihr Muster in dem Mutterlande gehabt haben muss. Am wichtigsten ist in dieser Hinsicht die S. 69 citierte Inschrift aus Ilion; die Unabhängigkeit, welche hier der Priester bei der Verfügung über das Göttergut gegenüber der Stadt hat, kann nur als Rest derjenigen Machtvollkommenheit richtig verstanden werden, welche er früher in diesen Dingen überhaupt besaß. Und so wird es wohl in den meisten griechischen Staaten

[157]) Mit Recht haben Dörmer (Dissertat. philol. Argentorat. VIII 54) und Nebe (a. a. O. 127) angenommen, dass den eleusinischen Hieropoeen bald nach 435/4 die Verwaltung des Schatzes der Göttinnen entzogen ward, vgl. auch Rudolf Schöll in den Sitzungsberichten der Münchener Akademie (philol. hist. Cl.) 1887, I S. 17. Derselbe weist auch darauf hin, dass die Hieropen der einzelnen Tempel wenigstens eine Zeit lang als Organe der Tamien fortbestanden haben.

Digitized by Google

der Fall gewesen sein. Der Einfluss der Priester auf die Verwaltung des heiligen Vermögens ist wahrscheinlich wenig beschränkt gewesen: er hat wie die Art der Einkünfte — kraft seines Edictalrechtes, was ihm noch in späterer Zeit zustand (Olbia) — so auch die Verwendung derselben bestimmt. Die Controle des Staates über seine Verfügungen dürfte damals wenig entwickelt und nicht bedeutend gewesen sein. Es lag auch keine unmittelbare Nothwendigkeit dazu vor; man kann sich in älterer Zeit die Tempelschätze nur gering vorstellen, die panhellenischen Heiligthümer selbstverständlich ausgenommen[158]); das bare Geld in der primitivsten Form der Thesauren, den Opferstöcken, über welche manche Städte auch später nicht viel hinausgekommen sind (Oropos, Andania), öfter auch durch freiwillige Beiträge hereingebracht[159]). Erst allmählich sind die Einkünfte und damit der Besitz der Götter ansehnlicher geworden.

Mit dem Anwachsen der Tempelschätze entstand naturgemäss in den meisten Städten das Bedürfnis, solche Capitalien nicht ungenützt liegen zu lassen, sondern sie, wenn auch in beschränktem Maße, zu öffentlichen Zwecken heranzuziehen, zum mindesten aber der Aufsicht des Staates zu unterwerfen; und die fortschreitende Ausbildung der demokratischen Staatsformen musste auf dasselbe Ziel hinweisen. So wurde verhältnismäßig früh — in Athen zum Theile schon vor den Perserkriegen (Herod. VIII 51), wie jetzt feststeht, im sechsten Jahrhundert (C. I. A. IV 2, 1[b] und besonders die Bronzeplatte Δελτίον ἀρχαιολογικόν 1888, S. 55) — diese Reform vorgenommen, welche wir in späterer Zeit fast allgemein durchgeführt finden. Die Tempelschätze sind der Controle des Staates und öffentlicher Verwaltung unterstellt worden; ihre Vorsteher wurden von dem Volke für dieselbe Frist, wie die übrigen Beamten ernannt[160]), die jährliche Übergabe der Kostbarkeiten und Geldbestände erfolgte im Beisein der obersten staatlichen Beamten; darüber, sowie über die ganze Amtsgebarung wird ein Protokoll aufgenommen und öffentlich aufgestellt und nach Ablauf ihres Amtes sind die Vorsteher des Schatzes wie jeder andere Beamte verpflichtet, vor der Controlsbehörde des Staates Bericht zu erstatten und um dessen Genehmigung anzusuchen. Bei Anerkennung der Eigenthumsrechte

[158]) Auch der Schatz der Athena in Athen ist noch in dem ersten Jahre nach der Neuordnung von geringem Umfange (C. I. A. I. 117, 141, 161).

[159]) Dies sieht man, allerdings später, in Orchomenos (Collitz nr. 474, 475).

[160]) Für die ältere Zeit kann man daran denken, dass die Priester ihre Beigeordneten selbst ausgewählt haben.

Digitized by Google

der Götter haben Volksversammlung und Rath, sowie nach deren Weisungen die Administratoren des Schatzes die freie Verfügung über denselben, natürlich zu denjenigen Zwecken, zu welchen er bestimmt ist. Nur die Art dieser Umbildung ist in verschiedenen Staaten eine verschiedene gewesen. In einer Reihe von Städten hat man eigene Schatzmeister-Collegien dafür eingesetzt, sei es für einen Tempel allein, sei es für mehrere Heiligthümer zusammen: so, wie wir gesehen haben, in Athen, Samos, Keos (Julis und Karthaea), Milet, Stratonikea, der taurischen Cherrones, vielleicht auch in Arkesine auf Amorgos. In anderen Staaten ist die Reform dem Wesen nach dieselbe, nur in der Form weniger einschneidend; es wurde keine neue Behörde geschaffen, sondern die schon bestehenden sacralen Unterbeamten sind entweder im Besitze der Schatzverwaltung belassen oder zu derselben beauftragt worden; doch treten die sonstigen Functionen mehr oder weniger gegen diese Seite ihrer Thätigkeit zurück, nur die Benennungen erinnern an die ursprünglichen Pflichten. Sonst haben sie dieselbe Stellung wie anderwärts die ταμίαι τῶν ἱερῶν χρημάτων und sind speciell der Rechenschaftspflicht in derselben Art unterworfen. Ihre Bezeichnung wechselt: ἱεροποιοί in Delos, Mykonos, Eretria, Ios; ἱερομνήμονες in Tauromenion und Thasos; ἱεράρχαι in Oropos und anderen boeotischen Städten; νεωποῖαι in Amorgos (Minoa, vielleicht auch Arkesine), Iasos, Priene, Halicarnass, Aphrodisias [161]); einfach nach der Zahl (ἑπτά) in Olbia. An manchen Orten ist man nicht so entschieden vorgegangen: die ἱεροταμίαι in Medeon, den rhodischen Städten, Kalymna, Kos, vielleicht auch in Ephesos sind vorwiegend religiöse Würdenträger geblieben und zu ihren sacralen Functionen gehört die Aufsicht über das heilige Gut. Ja, in einzelnen Gemeinwesen findet man noch die Priester in dieser Thätigkeit, aber es ist nicht zu zweifeln, dass sie dann ebenso unter der Controle des Staates gestanden haben, wie die schon aufgeführten Kategorien. Der entschiedene Gegensatz dazu ist, dass der Tempelschatz weder einer eigenen Verwaltung noch Sacralbeamten unterstellt, sondern den Vorstehern der Staatscasse oder anderen staatlichen Behörden anvertraut wird: so in Imbros, Halicarnass, Olymos, Astypalaia, Lampsakos. Es sind dies alles Beispiele aus verhältnismäßig später Zeit und man könnte annehmen, dass es sich da um außerordentliche Fälle gehandelt hat. Aber die Möglichkeit, dass die Tempelverwaltung auch in dieser Form eingerichtet war, muss zugegeben werden. Gewöhnlich scheinen die dafür bestimmten Beamten den ganzen

[161]) In Kos Beamte der Phylen.

Digitized by Google

Umfang der Tempelverwaltung, die Verwahrung der Kostbarkeiten, die Einnahme und Eintreibung der Gelder, die Zahlung der Ausgaben, die Aufsicht über die heiligen Gründe und die Verpachtung derselben, die Verdingung und die Beaufsichtigung der sacralen Bauten, besessen zu haben; eine Theilung der Verwaltung zwischen mehreren Beauftragten, wie in Eleusis und Oropos, findet sich selten[162]).

Mit dieser Entwickelung der Institution hat sich eine Reihe auf sie bezüglicher Grundsätze herausgebildet, welche wohl den meisten griechischen Städten gemeinsam gewesen sind. Dass die strenge Scheidung zwischen Staatsschatz und Tempelschatz und die Respectierung des Eigenthumsrechtes der Götter der wichtigste davon ist, braucht nicht betont zu werden. Anderseits haben wir bereits gesehen, wie die Ingerenz des Staates und seines maßgebenden Organes, der Ekklesie, eine ausgedehnte ist, schon dadurch, dass er die Organe der Verwaltung bestellt. Die Oberaufsicht hat gewöhnlich der Rath. Nicht bloß bei der Übergabe des Amtes und der Anfertigung des Inventares (Athen, Samos, Delos), auch bei der Entnahme von Beträgen aus dem Schatze für Zahlungen sind Vertreter der Gemeinde, im besonderen des Rathes anwesend (Delos). Die Verwendung der Tempelgelder fand statt zunächst nur zu eigenen oder allgemein sacralen Zwecken, zur Bestreitung der Kosten für die Feste der Götter[163]); nicht bloß die Ordnung derselben, auch die einzelnen Zahlungen für die Opfer oder Ähnliches werden durch Volksbeschluss bestimmt (Eleusis[164]), Mykonos), der Staat gibt öfter Zuschüsse (Mykonos, Delos, Halicarnass). Den größten Ausgabe-Posten bildeten Bauten oder Reparaturen der heiligen Gebäude und dass für diese ganz nach denselben Normen vorgegangen ward, wie bei profanen Arbeiten, sehen wir in Athen

[162]) Bei einigen in dieser Abhandlung erwähnten Fällen (Eretria, Ios, Minoa, u. A.) kann man allenfalls versucht sein| anzunehmen, dass die dort genannten sacralen Beamten nur einen Theil der Gesammtcompetenz hatten und es daneben noch ταμίαι gab; allein die vorliegende Überlieferung berechtigt nicht zu einem solchen Schlusse.

[163]) So die Fonds in Karthaea. Ähnlich wird in dem zuerst von Gelzer bei E. Curtius, Beiträge zur Gesch. und Topographie von Kleinasien S. 68 n. III herausgegebenen, wahrscheinlich aus Elaia stammenden Decrete (verbessert Mouσεῖον καὶ βιβλιοθήκη τῆς ἐν Σμύρνῃ εὐαγγελικῆς σχολῆς, περιοδος γ', ἔτος α' καὶ β' 1878—1880 S. 140 n. 186) verordnet z. 18 ff.: δίδοσθαι εἰς τε τὴν θυσίαν καὶ τὴν σύνοδον αὐτῶν ἀπὸ τοῦ ταμ(ε)ίου τῶν ἀμετοίστων προσόδων ἀπὸ τοῦ πόρου τοῦ Ἀσκληπιοῦ ἀρ[γ]ύρου δραχμὰς πεντήκοντα κτλ.; der Gegensatz dazu ist z. 41 ἐκ τῶν πολιτικῶν προσόδων.

[164]) Z. B. die eleusinische Rechnungsurkunde β 76.

Digitized by Google

und Delos; die Verdingung, vielleicht auch die Auszahlung der Löhne geschah durch Volksbeschluss, jedesfalls musste die letztere in dem Jahresberichte gerechtfertigt werden. Allerdings leistet auch da der Staat oft bedeutende Unterstützung; dafür ist Athen das beste Beispiel, aber sogar in Andania findet sich eine Spur davon. Aus besonders dazu bestimmten Theilen der Einkünfte, dem Ertrage des den Göttinnen gewidmeten Kornes in Eleusis, dem Inhalte der Thesauren in Andania, wurden Weihgeschenke verfertigt; die Kosten für die Wiederherstellung der schadhaft gewordenen Anatheme trägt der Tempelschatz, doch kann auch da der Staat helfend eintreten (man vergleiche Oropos). Ebenso wird aus ihm bestritten die Honorierung der Tempelbediensteten — in Delos nach Volksbeschluss (Urkunde des Demares A z. 195 sq.) — und, wenn dies überhaupt statt hat wie in Halicarnass, auch der Priester. Die Kosten für die Aufschreibung von Volksbeschlüssen, welche das sacrale Recht oder religiöse Dinge überhaupt betreffen, fallen ebenfalls den Göttern zur Last; wir haben dies gefunden in Imbros, Stratonikea, Kos, Lindos und Ialysos auf Rhodos. Das sind, ohne die Sache erschöpfen zu wollen, die zunächst in das Auge fallenden Zwecke, für welche heilige Gelder verwendet wurden[165]). Für außerhalb dieses sacralen Kreises liegende Bedürfnisse wurden sie, wie seit Kirchhoffs Untersuchungen für Athen feststeht, nur in der Form von Anleihen herangezogen, welche der Staat bei den Tempeln aufnehmen konnte, dazu unter erschwerenden Bedingungen; für Delos und Karthaea, wo solche Anleihen ebenfalls bezeugt sind[166]), scheinen solche Beschränkungen nicht stattgehabt zu haben. Auch in kleinerem Maße konnte der heilige Schatz dem Staate für einmalige Auslagen Vorschüsse leisten, wie in Athen, der taurischen Cherrones, Minoa, Priene, Astypalaia; die Anweisung von Kosten auf ihn geschah durch die Ekklesie. Hinwieder können auch Tempelschätze bei dem Staate borgen.[167])

Das Eigenthum der Götter scheidet sich der Hauptsache nach in die Weihgeschenke, den bar gemünzten Schatz und den Besitz an liegenden Gründen, sowie gewissen ihnen gehörenden Gerechtsamen und zugewiesenen Abgaben. Das Grundeigenthum[168]) an Äckern, Weiden und Ähnlichem wurde entweder, was seltener vor-

[165]) Auch für die Aufstellung von Ehrendenkmälern wurden sie herbeigezogen, vgl. oben Olympia, dann Samothrake (Conze, Samothrake 1, 36).

[166]) Vgl. Szanto, Wiener Studien VIII 9 und 10.

[167]) cf. die eleusinische Urkunde A 39.

[168]) Darüber auch Newton, Die griechischen Inschriften S. 43 sq.

Digitized by Google

kam, directe bewirtschaftet, in den überwiegendsten Fällen jedoch in Pacht gegeben. Dass für den giltigen Abschluss eines Pachtes die Genehmigung durch Volksbeschluss nothwendig war, scheint nach dem für Eleusis, Delos, Olymos vorliegenden urkundlichen Material wenigstens nicht überall der Fall gewesen zu sein; in dieser Hinsicht waren die Verwaltungsorgane selbständig, ebenso in der Eintreibung von Summen und Bestrafung der säumigen Pächter[169]). Für die baren Bestände ist die zinsentragende Anlage in Banken nie in größerem Maße durchgedrungen, sie kommt selten und da — in Tauromenion, Olymos — erst recht spät vor. Man hat diese Summen entweder, und das scheint am häufigsten gewesen zu sein, als Reserve liegen lassen oder sie zu Darlehen verwendet. Doch sind die Schulden, welche Staaten bei ihren eigenen Tempeln machten, von diesem Leihgeschäfte der letzteren strenge zu trennen; dieses bezweckte die Verwertung der angesammelten Capitalien. An fremde Staaten scheinen nur die panhellenischen Heiligthümer, der delische Schatz, als er unter der Verwaltung der Amphiktyonen stand, Delphi und Olympia geborgt zu haben[170]). Auch die Ansicht, dass jeder griechische Tempelschatz an Private ausgeliehen habe, kann nicht als richtig bezeichnet werden. Soviel wir sehen ist dies in Athen niemals der Fall gewesen. In ausgedehntem Maße hat Delos es gethan, sowohl unter der Leitung der Amphiktyonen als in den Zeiten der Unabhängigkeit. Dann finden wir noch Zeugnisse dafür in Ephesos, nicht sicher aber mit Wahrscheinlichkeit in Delphi und Halicarnass; und Arsinoë ist ein Beispiel, wie in später Zeit diese Einrichtung auf fremden Boden übertragen wurde. Am besten placierte man natürlich Summen auf Hypotheken, wie solches in Ephesos (Syll. I. Gr. 253, z. 39), in Delos (Urkunde des Demares A 217), Arsinoë, Kos und vielleicht Halicarnass vorkommt. Dass für Darlehen ein Volksbeschluss eingeholt werden musste, steht für Delos fest (Urkunde des Demares A z. 71 und 195); in Arsinoë, wo es keinen Demos gab, ertheilte der Rath die Genehmigung (pag. XI 20 sq., XV 2 sq., fgm. IV

[169]) Anders in Arkesine, wo die Verpachtung durch Volksbeschluss erfolgte. In Heraklea fand, wie oben erwähnt, die Festsetzung der Pachtbedingungen statt ἐν κατακλήτῳ ἀλίᾳ.

[170]) Szanto, Wiener Stud. 8, 10. In einer späten Urkunde von Thespiae, welche Johannes Schmidt veröffentlicht hat (Mittheil. d. Ath. Institut. V 126) und welche wahrscheinlich Schuldner eines Tempelschatzes enthält, erscheint allerdings darunter auch ἁ πόλις Ἀθανήων. Aber diese Inschrift ist zu sehr verstümmelt, um ein sicheres Urtheil zu gestatten.

Digitized by Google

5 sq.). Die Macht der Ekklesie gieng aber in diesen Dingen noch weiter: es ist freilich in ganz außergewöhnlichen Umständen begründet, wenn sie in Ephesos einen Nachlass der Schulden bei der Göttin decretiert, ein Act, welcher nur mit der im Jahre 406 vorgenommenen Aushändigung der in dem Pronaos des Parthenon aufbewahrten Wertgegenstände an die Hellenotamien, um eingeschmolzen zu werden, zu vergleichen ist [171]). Endlich beschloss man auch für die überschüssigen Tempelgelder, wie in Olymos, den Ankauf von Grundstücken, welche dann wieder verpachtet wurden. Auch für die den Göttern gewidmeten Weihgeschenke konnte eine allgemeine Revision, wie wir bei dem Asklepieion in Athen gesehen haben oder eine Einschmelzung der unbrauchbar gewordenen und deren Ersatz durch neue angeordnet werden, was für Athen, Delos und Oropos nachzuweisen ist; zur Ausführung wurde gewöhnlich eine Commission von dem Volke bestellt.

Aber es ist daran festzuhalten, dass das Princip der Trennung zwischen heiligen Geldern und Staatsgeldern nicht überall in Griechenland durchgedrungen war. Freilich können wir dafür nur auf eine ganz geringe Zahl von Fällen und auch da mit voller Gewissheit erst aus jüngerer Zeit aufmerksam machen (Andania); aber es ist immerhin zu denken, dass auch anderwärts, besonders in kleinen, wenig entwickelten Gemeinwesen Tempelschatz und Staatsschatz zusammengefallen sind.

Bei der Betrachtung dieser Seite der öffentlichen Thätigkeit der Griechen erhebt sich die Frage, ob Athen, von welchem als der geistigen Vormacht von Hellas und dem Gründer der beiden Seebünde so starke Einwirkungen ausgegangen sind, auf die Entwickelung dieser Einrichtungen in anderen griechischen Staaten einen maßgebenden Einfluß ausgeübt hat. Ich glaube nicht annehmen zu können, dass dies in hervorragendem Maße geschehen ist. Directe Zeugnisse mangeln zur Entscheidung, denn für das fünfte Jahrhundert liegen bis jetzt in dieser Richtung fast keine Inschriften vor. Ich will nicht betonen, dass in der Kleruchie Imbros die Verwaltung der Tempelschätze in anderer Weise geordnet wurde, als in der Mutterstadt, denn diese Organisation fällt wahrscheinlich erst in das zweite Jahrhundert, ist daher nicht streng beweisend. Aber dass in ziemlich vielen Städten die Form der Verwaltung eine von Athen abweichende war, haben wir gesehen; und

[171]) Kirchhoff, Bemerkungen zu den Urkunden der Schatzmeister der anderen Götter (Abhandlungen der Berliner Akademie 1864) S. 55.

Digitized by Google

dabei ist zu bedenken, dass für Iasos und Halicarnass die denselben eigenthümlichen Einrichtungen für die Mitte des fünften Jahrhunderts bezeugt sind, also eine Zeit, da diese Städte als Mitglieder des ersten Seebundes in enger Verbindung mit Athen standen. Anderseits ist um ebendieselbe Zeit das System von Anleihen bei Tempeln an dem Sitze der großen Heiligthümer — Delphi, Olympia — schon entwickelt. Die Hauptsache ist aber dass der Grundsatz, die Controle des Staates auf die Tempelschätze zu erstrecken, ein in der Natur der Dinge und in dem Laufe der geschichtlichen Entwicklung liegender war und dass unter den in den meisten Städten gleichen Bedingungen man von selbst auf einander gleiche oder ähnliche Einrichtungen geführt werden musste; daher hat auch bei den letzteren kein trennender Stammesunterschied statt. Alles dieses zusammengenommen, halte ich einen Einfluss von Athen sowohl in dieser Hinsicht, als auch für die Scheidung von Staats- und Tempelgeldern für nicht wahrscheinlich.[172]) Nachweisbar sind dagegen Einwirkungen Athens auf die Form der Tempelverwaltung an manchen Orten Griechenlands; für seine Kleruchien, speciell Samos, für Delos und Paros steht dies fest, auch für andere in der Nähe Athens liegende und mit demselben in stetem Verkehre befindliche Inseln des aegaeischen Meeres, wie z. B. Keos, kann dies der Fall gewesen sein[173]). Ja es ist immerhin als möglich zu bezeichnen, dass die Athen eigenthümliche Art der Administration der heiligen Schätze durch besondere Collegien von ταμίαι in den anderen Städten wo dieselbe noch vorkommt eine Nachahmung der athenischen Einrichtungen ist, obwohl die geographische Zerstreutheit dieser Orte nicht gerade dafür spricht. Aber die Grundsätze, nach welchen sich dieser ganze Theil der Verwaltung entwickelt hat, sind allen Griechen oder doch der Mehrzahl derselben gemeinsam gewesen.

[172]) Wenigstens was die hier behandelten Dinge anlangt, halte ich den Satz von Wilamowitz (Aus Kydathen S. 14 n. 18): „wo man so von allgemein hellenischer Stadtverfassung redet, da ist zumeist nur eine Modification des athenischen Schemas" für fraglich.

[173]) Ebenso ist nicht unmöglich, dass Rhodos auf Kos und Kalymna Einfluss geübt hat.

Prag, im Januar 1888. HEINRICH SWOBODA.

Digitized by Google

Zum Γένος Ἡσιόδου des Ioannes Tzetzes.

Seit dem Erscheinen von Rankes Abhandlung „De Hesiodi Operibus et Diebus commentatio“ (Göttingen 1838) steht es außer Zweifel, dass von den beiden in Gaisfords Hesiodosausgabe abgedruckten, von einander verhältnismäßig wenig abweichenden Recensionen einer Biographie des Hesiodos, von denen man eine dem Proklos, die andere dem Tzetzes zugeschrieben hatte, keine von Proklos herrührt, sondern dass beide auf Tzetzes zurückzuführen sind. Nur über das Verhältnis der beiden Recensionen zu einander scheinen noch immer irrthümliche Ansichten zu herrschen. Bergk (P. L. Gr. I p. 479) schwankt zwischen zwei Annahmen: dass nämlich die kürzere Recension aus der ausführlicheren gekürzt, oder aber letztere von Tzetzes selbst bei Gelegenheit einer neueren Ausgabe seiner Schrift mit Zusätzen versehen wurde; während Westermann sowie Flach und Rzach in ihren Ausgaben des Hesiodos die kürzere Recension zum Abdruck brachten, demnach diese für die ursprünglichere zu halten scheinen. Und doch hatte Ranke recht, als er seiner Überzeugung Ausdruck gab, „utramque esse ab eodem homine compositam, *alteram integram, alteram excerptam.*“

Der Hauptunterschied zwischen beiden Recensionen lässt sich wie folgt zusammenfassen: In der ausführlicheren (nennen wir sie A) folgen auf καὶ μεταβάλλει τοὺς ἀμφορεῖς (S. XII, 37, ed. Rzach) siebzehn Zeilen, in welchen der Verfasser die Jugend ermahnt, sich nicht durch den Mythus von Hesiodos' Dichterweihe zur Unthätigkeit verleiten zu lassen, als ob auch ihnen die Musen erscheinen würden. — Ferner werden in der zweiten Hälfte der biographischen Einleitung, welche über den Titel der ἔργα καὶ ἡμέραι handelt[1]) in A die Anfangsverse der ἔργα und der ἡμέραι des von Tzetzes auch sonst häufig citierten „Orpheus“ ausgeschrieben; in B (der kürzeren Recension) fehlen sie und tritt noch ein anderer Irrthum hinzu. Nach

[1]) Dieser Theil fehlt bei den neueren Herausgebern, weil er nichts Biographisches enthält. Ob er auch in ihren Handschriften fehlt, wird nicht angegeben. Desgleichen erscheint es zweifelhaft, ob die Worte οὗτος οὖν ὁ am Anfange der Biographie vor Ἡσίοδος nicht bloß von den neueren Herausgebern weggelassen wurden; in Gaisfords Handschriften stehen die Worte.

Digitized by Google

A bestehen nämlich die Orphischen ἔργα καὶ ἡμέραι aus zwei Theilen, den eigentlichen ἔργα auch περὶ γεωργίας genannt, und den ἡμέραι anders ἐφημερίδες (τῶν τοῦ μεγάλου Ὀρφέως ἔργων καὶ ἡμερῶν, ὧν ἔργων Ὀρφέως, ἤτοι τοῦ περὶ γεωργίας[9]) οὕτως ἐστὶν ἡ ἀρχή ..... αἱ δὲ ἡμέραι, ἤτοι αἱ ἐφημερίδες ἄρχονται οὕτως); der Text von B: τῶν τοῦ μεγάλου Ὀρφέως ἔργων καὶ ἡμερῶν, ἤτοι τῶν περὶ γεωργίας beruht augenscheinlich auf flüchtiger, oberflächlicher Lectüre von A.

Gegen die Ursprünglichkeit der Recension B und zugleich gegen die Annahme, dass auch diese Recension von Tzetzes besorgt wurde, zeugt auch der Umstand, dass in derselben manche Übergänge der Kürze halber einfach weggelassen sind, wodurch die Darstellung viel von der bekannten Breitspurigkeit des Tzetzes verliert. S. XIIII, 91 liest man in A: ἀλλὰ καὶ τοὺς χρόνους εἰπόντες, ἐν οἷς ἔφασαν ἡκμακέναι Ἡσίοδον, εἴπωμεν καὶ πόσας βίβλους ἐξεπονήσατο . βίβλους μὲν οὗτος ἑκκαίδεκα συνεγράψατο etc., in B bloß: συνεγράψατο δ' ὁ τοιοῦτος Ἡσίοδος βίβλους ις' etc. — Zwischen dem Schluss des biographischen Theiles und dem Anfang der Auseinandersetzungen über den Titel der ἔργα καὶ ἡμέραι liest man in A: ἀλλ' ἐπεὶ τὰ περὶ τὸν ποιητὴν ἅπαντα κατελέξαμεν, φέρε λοιπὸν καὶ τῆς ἐπιγραφῆς τοῦ βιβλίου ἅψώμεθα; dieser Übergang fehlt in B. — Der letzte Absatz der Schrift beginnt in A: εἰ δέ τις ἀποροίη, διὰ τί τῶν ἡμερῶν τὰ ἔργα προτέθεικε, σὺ μὲν τὰς ὑποψύχρους τῶν πολλῶν πάρες λύσεις, εἰπὲ δέ, ὅτι καλῶς τὰ ἔργα προέταξεν, Worte von echt Tzetzesischem Hochmuth, an deren Stelle B das nüchterne: ἀπορία . διὰ τί τῶν ἡμερῶν τὰ ἔργα προτέθεικε hat. Weniger ins Gewicht fällt, dass der Stil von B an manchen Stellen sehr unbeholfen ist, so besonders S. XIII, 74 ff.: καὶ γὰρ καὶ τοῦ Φωκέως Ὁμήρου τούτου ἕτερος ὑπάρχει νεώτερος Ὅμηρος . οὗτος ὁ νεώτερος Ὅμηρος ἦν παῖς Ἀνδρομάχου τῷ γένει Βυζάντιος ὁ τὴν Εὐρυπύλειαν ποιήσας, wofür A das correcte καὶ γὰρ καὶ τοῦ Φωκέως Ὁμήρου τούτου ἕτερος ὑπάρχει νεώτερος Ὅμηρος ὁ τὴν Εὐρυπύλειαν ποιήσας· ἦν δὲ οὗτος παῖς Ἀνδρομάχου, τῷ γένει Βυζάντιος bietet.

Die Recension B wurde später von einem unbekannten Grammatiker in etwas verkürzter Gestalt mit den Prolegomena des Proklos und anderen Bestandtheilen zu einem Ganzen verquickt, und dieses Machwerk ist es, welches Gaisford aus zwei Pariser Handschriften (nr. 2833 saec. XV und nr. 2763 saec. XIV—XV)

[9]) So nicht nur die von Gaisford angegebenen Handschriften, sondern auch sein *G* (cod. Par. 2774, saec. XIV). Gaisford selbst liest mit einigen älteren Ausgaben (auch Handschriften?) τῶν τοῦ μεγάλου Ὀρφέως ἔργων καὶ ἡμερῶν, ὧν οὕτως ἐστὶν ἡ ἀρχή.

Digitized by Google

als die „vollständigen“ Prolegomena des Proklos S. 3—9 veröffentlichte. Dieselben enthalten die eigentliche Einleitung des Proklos, welche, wie schon Ranke sah, S. 5, 1 mit τὸ ποίημα εἶναι Μουσῶν endigt. Das Folgende gehört nicht dem Proklos an, oder gehört wenigstens nicht an diese Stelle, was schon daraus ersichtlich ist, dass es im Cod. Dorvill. X, 13, 12, bis ἐκή 17 dem einzigen Vertreter des bloß Proklos'sches Gut enthaltenden Handschriftenclasse, fehlt. Es schließt sich also den Prolegomena des Proklos desselben Scholion zum ersten Verse der ἐκή an, in etwas besserem Texte als bei Gaisford zur Stelle zu lesen[3]), doch scheint dieses Scholion mehr durch Zufall hieher gerathen zu sein; wenigstens ist nicht abzusehen, was die Paraphrase der ersten paar Verse der Werke und Tage an dieser Stelle zu suchen hat und ist es wahrscheinlich, dass der Grammatiker wenigstens durch Einsetzung einer Partikel versucht hätte, irgend einen syntaktischen Connex herzustellen. Dann folgt ohne allen Zusammenhang, aber jedenfalls für diese Einleitung verfasst[4]), die auch Suetonius bekannte Eintheilung der Dichterwerke in διηγηματικά, δραματικά und μικτά, welcher sich ohne allen Übergang das γένος Ἡσιόδου anschließt. Dasselbe ist in allen Einzelheiten einer Handschrift der Recension B entnommen, nur dass S. XII, 34—37 die über Σωτήριχος und den καὶ νῦν περιὼν τῆς Νικομήδους οἰνοπράτης ἀρχιερεύς, sowie S. XIIII, 86—89 die über den Geburtsort des Phalaris handelnde Stellen fortgelassen sind. Erstere hat ein „sobrii iudicii librarius“ absichtlich übergangen; Bergk's andere Annahme a. a. O. „aut Tzetza cum opusculum suum retractaret addidit“ wäre bloß in dem Falle berechtigt, wenn diese Ausgabe des γένος von Tzetzes selbst veranstaltet worden wäre, was doch nicht einmal von der Recension B mit einiger

[3]) Ich lasse die besseren Lesarten in den Proll. durchschossen setzen: Τὰς Μούσας ὠνομάσθαι λέγουσιν ἀπὸ τοῦ μῶσθαι τὸ ζητεῖν· ἐπειδὴ καί εἰσι παιδείας αἰτίαι πάσης· αὕτη δὲ ζητεῖν ηὐξήθη τοῖς ἀνθρώποις· διὰ τοῦτο Μούσας αὐτὰς ὠνόμασαν οἱ πρῶτοι τὰ ὀνόματα θέντες. ὁ δὲ νοῦς ἐστιν οὗτος· ὦ Μοῦσαι u. s. w. Das entsprechende Scholion lautet p. 24: Μούσας δὲ ὠνομάσθαι λέγουσιν ἀπὸ μῶσθαι τοῦ σημαίνοντος τὸ ζητεῖσθαι· αὗται γὰρ παιδείας παρεκτικαί εἰσιν· (hier hätte Gaisf. aus cod. Dorv. αὕτη δὲ ζητεῖν ηὐξήθη τοῖς ἀνθρώποις aufnehmen sollen) διὰ τοῦτο Μούσας (αὐτὰς setzt der cod. Dorv. richtig hinzu) ὠνόμασαν οἱ πρῶτοι τὰ ὀνόματα θέντες. Ὦ Μοῦσαι u. s. w. Ein neuer Beweis für die alte Wahrheit, dass die Gaisford'sche Ausgabe der Hesiodos-Scholien sehr viel zu wünschen übrig lässt.

[4]) Bei der Erklärung des γένος διηγηματικὸν geschieht Berufung auf das vorliegende Werk des Hesiodos: ὥσπερ ἐνταῦθα ὁ ποιητὴς Ἡσίοδος μόνος ἐν παντὶ τῷ συγγράμματι φαίνεται διαλεγόμενος.

Digitized by Google

Wahrscheinlichkeit angenommen werden kann. Die Auslassung der letzteren Stelle erklärt sich am leichtesten aus dem Umstande, dass dieselbe auch in der Vorlage unseres Grammatikers als Marginalscholion des Autors figurierte, nicht einen integrierenden Bestandtheil des Textes bildete, worüber weiter unten.

In Zukunft wird man also das bei Gaisford an zweiter Stelle gedruckte γένος Ἡσιόδου als die wahre Hesiodosbiographie des Ioannes Tzetzes den Hesiodosausgaben vorandrucken lassen müssen. Die bisher zum Abdruck gebrachte Recension dieser Biographie ist ein von fremder Hand herrührender Auszug aus der Originalschrift, welcher mit wenigen Auslassungen auch in die Prolegomena des Gaisford'schen Pseudo-Proklos Aufnahme gefunden hat.

Freilich wird man sich bei einer neuen Ausgabe des „echten" Tzetzes nicht mit Gaisfords Text begnügen können. Seine Collationen sind recht unzuverlässig, sein kritisches Verfahren mangelhaft, gedruckte Ausgaben und junge Handschriften gelten ihm ebensoviel, wenn nicht mehr als ältere gute Handschriften. Eine genaue Collation des auch von Gaisford benützten Cod. Paris. gr. nr. 2774 (saec. XIV, G bei Gaisford) hat mich belehrt, dass sich auch der Tzetzescommentar, nicht nur der des Proklos, aus Handschriften verbessern lasse.

Ich erwähne bloß eine Stelle. Gaisford gibt zu S. 18, 9 an, dass in den Codd. G und H (Par. 2774 und 2707) nach Ὁ δὲ Στησίχορος οὗτος σύγχρονος ἦν Πυθαγόρᾳ τῷ φιλοσόφῳ καὶ τῷ Ἀκραγαντίνῳ Φαλάριδι folgende Worte stehen: Ἀστυπαλαιεὺς ἦν τῷ γένει ὁ Φάλαρις, ὡς αὐτός φησιν [ἐν om. G.] ἐπιστολαῖς ταῖς αὐτοῦ, τύραννος δὲ Ἀκραγαντίνων· ἐγὼ δὲ οὐκ ἀκριβολογησάμενος (ἠκριβωμένος H) Ἀκραγαντῖνον ἐκάλεσα τῇ κοινῇ συνηθείᾳ χρησάμενος (χρώμενος H)· ἡ δὲ Ἀστυπάλαια πόλις τῆς Σάμου [τάμου G] ἐστίν. Nun stehen aber diese Worte in G nicht an der angegebenen Stelle, sondern eine Seite später nach dem Pindarischen Epigramm χαῖρε, δὶς ἥβησας. Wenn man dies, sowie den Umstand berücksichtigt, dass diese ganze Stelle beim Gaisford'schen Pseudo-Proklos und in den meisten Handschriften des echten Tzetzes fehlt, ferner, dass sie weder in G noch in H mit Hilfe der Partikel δὲ den Vorangehenden angereiht ist, muss man zur Überzeugung kommen, dass wir es hier mit einem Scholion des Tzetzes zu thun haben, wie er sie nach Art unserer „Anmerkungen" seinen Arbeiten beizufügen pflegte. Bezeichnend für den Wert der Flachs und Rzachs Ausgaben zugrunde liegenden Handschriften (nicht aber der ganzen Recension B, siehe oben) ist nun der Umstand, dass sie dieses

Digitized by Google

Scholion mit dem verbindenden δέ nach dem ersten Worte in den Text aufgenommen haben; das auffallende Ἀστυπάλη daselbst (statt Ἀστυπάλαια) mag der Schreiber ihres Archetypus, kann aber auch ein moderner Herausgeber aus dem Ἀστυπάλ' der Vorlage verlesen haben.

Ein anderes Scholion glaube ich gleich am Anfange des γένος erkennen zu müssen. Hier lesen wir bei Gaisford: Οὗτος οὖν ὁ Ἡσίοδος σὺν ἀδελφῷ Πέρσῃ παῖς ἐγεγόνει Δίου καὶ Πυκιμήδης (κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ . αὕτη ἡ Κύμη περὶ τὴν Μιτυλήνην ἐστίν· καλεῖται δὲ νῦν Φρικωνίς. ἡ δὲ ἑτέρα Κύμη, ὅθεν ἦν Αἰόλος καὶ ἡ Σίβυλλα, τῆς Ἰταλίας) Κυμαίων Αἰολέων πενήτων ἀνθρώπων. Die in Parenthese gesetzten Worte, die den Zusammenhang auf die bedenklichste Weise stören (besonders anstößig ist, wie das Κυμαίων Αἰολέων dem κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ nachhinkt), fehlen in den Codd. Parr. 1310 und 2773, bei Graevius, in der Recension B und beim Gaisford'schen Pseudo-Proklos; in der Trincavelli'schen Ausgabe stehen sie sieben Zeilen weiter unten hinter ποιμαίνειν, wo sie nichts zu suchen haben. Der Codex G stimmt im allgemeinen mit dem Gaisford'schen Texte überein, nur lässt er die Worte κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ aus. Ich vermuthe daher, dass die Notiz über Kyme (αὕτη ἡ Κύμη—τῆς Ἰταλίας) ursprünglich ein Marginalscholion, eine Anmerkung zu Κυμαίων Αἰολέων gewesen. Später gerieth sie in den Text zwischen Πυκιμήδης und Κυμαίων (vgl. den Codex G), bis zuletzt jemand um dem αὕτη ἡ Κύμη Halt zu verleihen, das in G noch fehlende κατῴκουν δὲ ἐν τῇ Κύμῃ davorschob.

Ein neues Scholion des Tzetzes liest man in G gleich zum ersten Verse: Μοῦσαι Πιερίηθεν· ἰστέον, ὅτι Ἀρίσταρχος καὶ ἕτεροι ὀβελίζουσι τὸ προοίμιον, καὶ Πραξιφάνης ὁ μαθητὴς Θεοφράστου, λέγοντες ἀπροοιμιάστῳ βιβλίῳ ἐντυχεῖν ἀρχόμενοι (l. ἀρχομένῳ) ἐνταῦθα (l. ἐντεῦθεν?)· οὐκ ἄρα μοῦνον ἦην Ἐρίδων γένος, welches aus den Prolegomena des Proklos herstammt und einen neuen Beweis für die Oberflächlichkeit des Tzetzes abgibt. Bei Proklos heißt es nämlich: Ὅτι δὲ τὸ προοίμιόν τινες διέγραψαν, ὥσπερ ἄλλοι τε καὶ Ἀρίσταρχος ὀβελίζων τοὺς στίχους, καὶ Πραξιφάνης ὁ τοῦ Θεοφράστου μαθητής, μηδὲ τοῦτο ἀγνοῶμεν. οὗτος μέντοι καὶ ἐντυχεῖν φησιν ἀπροοιμιάστῳ τῷ βιβλίῳ καὶ ἀρχομένῳ χωρὶς τῆς ἐπικλήσεως τῶν Μουσῶν ἐντεῦθεν· οὐκ ἄρα μοῦνον ἦην Ἐρίδων γένος. — Weiter habe ich die Handschrift nicht verglichen.

Der Text des Codex G in den ἐκή bietet nichts besonderes. Am häufigsten stimmt er mit B (Cod. Laur. XXXII, 16, saec. XIII)

Digitized by Google

überein. Besonders auffallende Übereinstimmungen sind V. 148 μεγάλοι τε für μεγάλη δέ, — 362 τάχα μεῖζον für τάχα κεν μέγα, — 370 γ' für δ', — 372 ἄνδρα für ἄνδρας. V. 782 hat bloß Q und unsere Handschrift die Lesart des Proklos μάλα σύμφορος statt μάλ' ἀσύμφορος. — Unrichtig ist Rzachs Angabe zu V. 640, dass unsere Hs. θέρος biete; sie hat mit den meisten Codd. θέρει.

Von guten Lesarten, die, wie es scheint, bloß in unserer Hs. vorkommen, wenn anders auf die Genauigkeit der Collationen in solchen Kleinigkeiten Verlass ist, erwähne ich V. 608 ἀναψῦξαι statt ἀναψύξαι, V. 691 κῦρσαι statt κύρσαι, und den eigentlich allein erwähnenswerten Schreibfehler κεὶ V. 357. Hier liest Rzach mit einem Theil der Handschriften κἄν, andere haben καί, Schoemann und Paley lasen κεἰ, welches auch Proklos gelesen zu haben scheint. Dieser Lesart kommt das κεὶ unserer Handschrift so nahe als nur möglich.

Budapest. EUGEN ABEL.

Digitized by Google

Die Monatscyclen der byzantinischen Kunst in spätgriechischer Literatur.

Μικρὰ μὲν οὐδὲ ταῦτα· οὐδὲν γὰρ τῶν
ἀπὸ τῆς τέχνης φαῦλον.
Manuel Chrysoloras.

Das Folgende ist als philologisches Supplement zu dem von meinem Freunde Dr. J. Strzygowski zu Wien im *Repertorium für Kunstwissenschaft* (1888) S. 23 — 46 veröffentlichten Aufsatz 'die Monatscyclen der byzantinischen Kunst' zu betrachten. Es bringt die in diesem Aufsatze zur Erklärung oder Beleuchtung der bildlichen Darstellungen herangezogene literarische Überlieferung, welcher selbständige Betrachtung zu widmen eine Zeitschrift für Kunstwissenschaft den Raum nicht gewähren konnte. Solche Betrachtung erschien aber nicht bloß räthlich, weil das Material sehr zerstreut publiciert ist, sondern auch nothwendig, weil erneutes Zurückgehen auf die handschriftliche Überlieferung eine Constituierung der Texte erzwang, welche von den publicierten mehrfach abweicht. Auch einiges Unedierte ließ sich geben. Obwohl Erzielung von Vollständigkeit auf dem einschlägigen Gebiete nach dem supplementären Charakter dieser Mittheilungen ausgeschlossen wurde, ist doch einiges herangezogen worden, welches in dem Aufsatze von Strzygowski nicht erwähnt ist, aber hätte erwähnt werden können. Wenn der hier gegebene Text von dem im 'Repertorium'[1]) publicierten gelegentlich abweicht, so suche man dafür Erklärung und Entschuldigung in dem δευτέρων ἀμεινόνων. — Ich habe bei Beschaffung des handschriftlichen Materials vielfach Unterstützung von befreundeter Seite erfahren: im Voraus hier Allen den Dank.

Der classischen Philologie im engeren Sinne werden die folgenden Stücke kaum von Interesse oder Nutzen zu sein scheinen; sie sind es aber für das Bild der Zeit, welche der classischen Philologie ihre Stoffe überlieferte. Das Gebiet ist noch fast unbebaut, und leicht mag man da irren. Zeigt man, dass ich es gethan, so werde ich selbst es zuerst glauben.

---

[1]) An solchen Stellen ist im kritischen Apparat der im folgenden publicierten Stücke ausdrücklich auf die frühere Stelle hingewiesen durch Hinzufügung von 'Rep.'

Digitized by Google

I. Theodoros Prodromos (Repert. XI 35 f.)

A = Vindobonensis gr. hist. XCIV fol. 59ʳ (Nessel). Papier. 16. Jhd. Titel und erster Vers bei Kollar, *ad Lambecii commentarios*[2]) *suppl.* I cod. CXXVIII, p. 732 f., wo die Beschreibung der Handschrift; vgl. Fabricius, *Bibl. graec.* VIII 143 H. Auf meine Veranlassung von Strzygowski copiert und revidiert.

B = Vaticanus graec. 573 fol. 45ᵛ—46ʳ. 14. Jhd. Papier. Hauptsächlich Byzantinisches (fol. 44ʳ — 45ʳ ποίημα κυρίου Ἰωάννου μαγίστρου τοῦ Κουκουζε$^{\lambda'}$ mit Neumen; vgl. Fabricius, *Bibl. graec.* XI, 599 H.) Die Monatsverse etwas jünger als der übrige Inhalt. Von Strzygowski aufgewiesen, von mir copiert.

C = Vaticanus graec. 481 fol. 158ᵛ. 14/15. Jahrh. Papier. Hauptinhalt Gregor. v. Nazianz und Libanios, jedoch von älterer Hand als die Monatsverse; die Hand, die diese schrieb, am Schluss: ἐν τῇ βενετίᾳ ἐν ἔτει ,ϛϡμζ' Ν̇ β$^{\hat{\eta}}$ ἐν μηνὶ Νοεμβρίῳ Ν̇ β· εὑρέθη κύκλος ϛ̄ γ̄^{ον}, ⅁ κύκλος ιβ', θεμέλιον δ'[3]), καθ' ὃν χρόνον ἐμέλλησε γενέσθαι τὸ πάσχα ἀπριλλίῳ ε', also Nov. 1438. Von Strzygowski aufgewiesen, von mir an die Copie von B collationiert.

D = Vaticanus graec. 932 fol. 1ᵛ (Vorsatzblatt). Papier. Die Verse von jüngerer Hand als die Handschrift, aber noch aus dem 14. Jhd. Inhalt Aristides, wonach Gardhausen, *Griech. Paläogr.* S. 319 zu berichtigen. Subscr. fol. 377ʳ: Ἐγράφη τὸ παρὸν Ἀριστείδου ἄριστον βιβλίον διὰ χειρὸς τοῦ Πεπαγωμένου Ἰωάννου μηνὶ Ἰουνίῳ ιγ' ἡμέρᾳ τετράδι ἐν ἔτει ,ϛωκζ'. δόξα οὖν τῷ παρασχόντι τὸ αὐτοῦ τέλος. ἀμήν; also am 13. Juni 1319[4]). Von mir copiert.

---

[2]) Es ist vielleicht gerade in dieser Zeitschrift angezeigt, darauf hinzuweisen, dass die zweite Ausgabe von Lambecius' Katalog der Wiener Bibliothek, welche Kollar besorgte, keinen geringeren Recensenten als Herder selbst gefunden hat (Nicolais Allgemeine deutsche Bibliothek XI 2, 333—335), wie eben von (O. Hoffmann, *Herderfunde aus Nicolais allgemeiner deutscher Bibliothek* (Berlin, 1888 Schulprogr. Nr. 50) nachgewiesen wird. Lambecius kommt darin mit Unrecht sehr schlecht fort, gut Kollar.

[3]) Θεμέλιον als Terminus in Subscriptionen kenne ich sonst nicht; ich vermuthe, dass es das 'Schema' der Ostertafeln bedeutet, also hier 'viertes Schema', wozu dann die Bestimmung des Osterfestes in dem sich anschließenden Relativsatze gut passt.

[4]) Über einen oder zwei andere Pepagomenoi als Verfasser medicinischer Werke vgl. Daremberg, *Notices et extraits des manuscrits medicaux* (Paris 1853) S. 160; vgl. Legrand, *Bibliothèque hellénique* (Paris 1885) I Introd. p. CXX und II 397, dem die Ausgabe von Demetrios Pepagomenos' Buch über das Podagra, die Bernard, Reiskes wortreicher lateinischer Correspondent, besorgte (Leyden 1743), unbekannt geblieben zu sein scheint.

Digitized by Google

E = Venetus App. class. XI cod. 31 fol. 80^{r}. Sogenanntes Bombycinpapier. Anfang des 14. Jhd. Von Dr. Reitzenstein aufgewiesen, copiert von Dr. L. Cohn ('sehr klein geschrieben und schwer lesbar').

F = Parisinus graec. 396 fol. 249^{r}. Papier. Anfang des 14. Jhd. Publiciert von Boissonade, *Notices et Extraits de la bibl. nat.* XI (1827) 2, 181 ff., darnach bei Ideler, *Physici et medici Graeci minores* I 418 ff. abgedruckt. Von mir an den im 'Repertorium' gedruckten Text collationiert.

G = Parisinus graec. 2315 fol. 286 f.: 'XV s. Pap. 400 fol. (Fontebl.-Reg. 3175) P.' Omont, *Inventaire sommaire des Manuscrits grecs de la bibl. nat.* (Paris 1888) II p. 236. Von Dr. J. Bolte an den Text bei Boissonade *Not. et Extr.* l. c. collationiert.

H = Text bei Ideler a. a. O. I 299 f.; Herkunft unbekannt; nach Mittheilung von Dr. Schnorr von Carolsfeld nicht in München, wo man es nach Ideler erwarten müsste; auch aus den Papieren Diez', welche Ideler (vgl. *Phys. et med. Gr. min. praef.* p. IV) benützte, scheint der Text nicht zu stammen, wenigstens theilte mir Dr. Kühlwein mit, dass er sich nicht besinne, die Verse in dem von ihm eingesehenen Diez'schen Nachlass zu Königsberg bemerkt zu haben.

J = Text im Ἡμερολόγιον τῆς Ἀνατολῆς, Ἔτος πρῶτον, 1879, (Constantinopel 1878) p. 391 ff.: Τοῦ ὑπερτίμου κυροῦ Μιχαὴλ τοῦ Ψέλλου. Εἰς τοὺς δώδεκα μῆνας. In der Anm. dazu: Τὰ βυζαντινὰ ταῦτα στιχουργήματα, ἐξαχθέντα ἐκ χειρογράφου ἐδόθησαν ἡμῖν ὑπὸ τοῦ κ. Μ. Γεδεών, οὗ τὰ προλεγόμενα παραλείπομεν, ἕνεκα ἐλλείψεως χώρου. Die im Folgenden versprochene spätere Publication jener Prolegomena ist meines Wissens bisher nicht erfolgt. Vgl. Miller, *Journ. des Savants* 1884, 221 f.

Die den einzelnen Monaten gewidmete Anzahl von Versen, sowie die Reihenfolge der Monate ist nicht in allen Handschriften dieselbe. Dass jeder Monat je sechs Verse haben sollte, ergibt die Tabelle:

Digitized by Google

	A	B[5])	C		D	E	F	G[6])	J
Sept.	6	6	6	März	6	6	6	6	6
Oct.	6	6	6	April	6	5	4	4	6
Nov.	6	6	6	Mai	6	6	6	6	6
Dec.	6	6	6	Juni	5	4	5	5	6
Jan.	6	6	6	Juli	6	6	6	6	6
Febr.	6	6	7	Aug.	6	6	6	6	6
März	6	5	4	Sept.	6	6	6	6	6
April	6	6	6	Oct.	fehlt	6	6	6	6
Mai	6	6	6	Nov.	fehlt	6	6	6	6
Juni	5	6	4	Dec.	fehlt	6	6	6	6
Juli	6	5	6	Jan.	fehlt	6	6	6	6
Aug.	6	5	6	Febr.	fehlt	7	7	7	6

[5]) In B sind zu den Monaten Sept., Oct., Jan., Febr., März, April, Mai nach den entsprechenden Prodromosversen aus dem die officielle römische Abfolge der Monate wahrenden Epigramme Anth. Pal. IX 384 die betreffenden Distichen hinzugefügt. Außerdem theilte mir Herr Dr. L. Cohn eine Abschrift desselben Epigrammes aus dem Venet. 433 mit, welcher nach ausdrücklicher Angabe jenes aus dem 11 Jht. stammt, also für den Text immerhin Interesse hat. Ich gebe die wesentlichen Varianten aus den beiden Handschriften (V. = Vaticanus, M. = Marcianus) 1 ἀπηελίοιο M V. 2 αὐcονίης V, wie schon conjiciert. δέρκεται V M ἡέτιος V 3 ἀτὰρ V γαίην V διαίνω]κατύπτω M V 5 γλάγος]κλάδος V ἤδη mit der Anthol., was in den Text gehört; Scaliger's ἠδύ ist mindestens überflüssig. 8 ῥίζη ἐπακροτάτη M. 10 ἀκλείστων V ἐκτὸς ἄγειν richtig M V. 17 δ' om V 19 πέλει M γλυκερώτερος πέλει V. 19 ⟨χεύω⟩ om. V M 20 ληνοθ V ἐπικατάγω M V. 21 ἀθηναίη V ῥιγεδανὴ, richtig V. Diese Verse hat Legrand, *Bibliographie hellénique* I p. 319 f. noch einmal, augenscheinlich ohne Kenntnis ihrer Quelle, aus einem 1563 bei Andrea Spinelli erschienenen Horologium abgedruckt. Die Distichen folgen der byzantinischen Anordnung der Monate, die mit dem September beginnt. Der Text ist der des Planudes. Strzygowski hätte diesen in München (kgl. Bibliothek *Asc. 2440*, 8°) befindlichen Druck vielleicht für den Aufsatz im 'Repertorium' benutzen können, denn Legrand gibt ausdrücklich an: 'En tête de chaque mois, il y a une fort jolie gravure qui représente les occupations, champêtres et domestiques, auxquelles on vaque plus spécialement à cette époque de l'année. — Anth. Pal. IX 580 Ἄδηλον . εἰc τοὺc Ῥωμαίων μῆνας soll nur erwähnt sein. — Das lateinische Epigramm bei Muratori *R. I. S.* II, II 1073 f, auf welches Strzygowskis Apparat mich führt, stellt sich zu den Philocalus-Distichen (Baehrens, *Poet. Lat. min.* I 210).

[6]) Zu dieser mit dem März einsetzenden Classe gehört auch G, ich führte ihn jedoch nicht im Texte an, weil sein Bestand sowohl in Hinsicht auf die Zahl wie die Abfolge der erhaltenen Verse völlig zerrüttet ist. Ich gebe den Bestand hier so, dass man ihn selbst vor Augen hat und zugleich auch den Grund der Zerrüttung erkennt. Dabei sind aus Rücksicht auf den Raum die Monate und Verszahlen statt untereinander übereinander gesetzt; die oberen in gewöhnlichem Satze gedruckten Namen bezeichnen die Eintheilung der Verse in G, die unteren in Cursive die eigentliche Zugehörigkeit der einzelnen zu den verschiedenen Monaten.

Digitized by Google

Man sieht, dass wie A B C im März und Juni, D E F G im Juni die Störung des Versbestandes je gemeinsam haben, so jene mit dem September, diese mit dem März beginnen; als zusammengehörig zeigen sich E F G — in D fehlt der Monat — auch im Februar, wo sie je sieben Verse enthalten. Der Grund für diese Differenz beruht auf den verschiedenen Kalendern, auf denen die beiden Classen basiert sind. D E F G folgen dem neben der officiellen mit dem Januar beginnenden Jahresrechnung in Rom wahrscheinlich stets im Gebrauch gebliebenen nationalen römischen Kalender, in welchem der Jahresanfang auf den 1. März fixiert war. Die Kirche nahm dieses mit dem 1. März beginnende Jahr zunächst an, daher es im Occident so fest wurde, dass erst unter den Karolingern der ägyptisch-julianische Kalender allgemeinen Eingang fand; in Venedig ist bis zum Untergang der Republik der 1. März Jahresanfang gewesen[7]). Das vom 1. September bis zum 1. September reichende Jahr, dem A B C sich anschließen, ist natürlich das mit den Indictionen congruierende und aus diesen

März	April	Mai	Juni
2 4 6 8	12 10 18 20	. . 22 24 26	28 30 32
1 3 5 7 9	. .	13 15 17	19 21 23
April	Mai Juni	Mai	Juni Juli	Juni	Juli Aug.
Juli	August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.
. . .	. . .	. . .	. 46 48	. 52 54	. . .
25 27 29	31 33 35	37 39 40	43 . .	49 . .	55 57 59
Jan.	Febr.				
. . .	. . .				
61 63 65	67 69 71				

Ein Exemplar, aus welchem G direct oder indirect abgeleitet ist, war also in zwei Columnen so geschrieben, dass die Verse nach byzantinischer Art (vgl. Lambros, *Collection de romans Grecs*, Introd. p. XLIII ff.) durch die Columnen quer über die Seite liefen:

Ἐγὼ στρατηγοὺς πρὸς πανοπλίαν ἄγω ξίφη τε θήγω καὶ νεουργῶ πρὸς μάχας καὶ γῆν ξένην κτέ.

Der Hauptfehler des Copisten von G oder eines seiner Vorgänger ist der, dass er die Spalten der Verse zunächst in sich herunterlas, dann aber überhaupt nur noch die eine Spalte berücksichtigte; die anderen Fehler mögen zufällige sein. Das aus dem ersteren Versehen entspringende Alternieren der Verse lässt darauf schließen, dass in G der Vers 71 stand, [73] fehlte.

[7]) Vgl. Ideler, *Chronologie* II 326 f., 335 ff., 359 f.; dass der alte römische Kalender sich so lange neben dem officiellen, der das Jahr mit dem Januar begann, gehalten hat, wird seinen Grund darin haben, dass der national-römische Cult jenen noch vielfach bewahrte. Das ist der Weg, auf welchem er dann in die occidentale Kirche drang; durch sie hielt er sich; als sie ihn aufgibt, wird er chronologische Rarität.

Digitized by Google

vermuthlich entwickelte Weltenjahr, das 312 n. Chr. officiell angenommen zu sein scheint und daher in praxi natürlich älter ist.[8]) Die Frage, welches die ursprüngliche Anordnung der Monatsverse ist, lässt sich nicht mit der Priorität des einen oder anderen Kalenders, selbst wenn wir eine solche nachweisen könnten, entscheiden; denn die Verse sind gedichtet, als schon beide Kalender existierten[9]); die Entscheidung bringt der Text selbst. In E F G H J, wo der März beginnt und der September in der Mitte steht, lautet der erste Vers dieses letzteren Monats ganz richtig ἐγὼ δὲ κείρω βότρυας τῶν ἀμπέλων; in A C jedoch, wo der September den Anfang macht, ist jenes δὲ widersinnig und beweist, dass die Monate eine Umordnung erfahren haben; also hat die Classe D E F G die ursprüngliche Anordnung bewahrt. Ein Interpolator, der das sinnlose δὲ fortschaffen wollte, corrigierte in B ἐγὼ κείρω βότρυας τὰς τῶν ἀμπ.; in derselben Absicht ist in D corrigiert ἐγὼ κείρω τοὺς βότρυας τῶν ἀμπ.

Diese Varianten haben zugleich gezeigt, dass, wenn auch A B C und D E F G H J gleichartige Anordnung und gemeinsame Störungen der Verse zeigen, doch die innere Textgestalt von diesen äußeren Coincidentien unabhängig ist; denn A C stellen sich zu E F G H J mit δὲ, während D interpoliert ist, als ob es zur ersten Classe, welche mit dem September beginnt, gehörte. Um das Resultat der Untersuchung über das Verhältnis der Hss. unter einander kurz zu geben: A und C sind die Handschriften, welche an allen ent-

---

[8]) Man sieht, dass die Umordnung der Monate einen anderen Grund hat als den, welchen Boissonade ihr gibt (a. a. O. zu v. 39): 'εἰς ἀρχὴν ἔτους mal entendus, ont été cause de l'erreur du copiste de Vienne, qui a commencé l'année par le mois de septembre'. Dass der Verf. das officielle römische Jahr auch in seinem Staate als officiell kannte, ist damit nicht bewiesen; καλάνδας δεικνύω 61 geht natürlich auf die Jahreskalenden, beides kann aus einer occidentalen Vorlage sein. Es sind das die Anzeichen, deren es noch mehrere gibt, dafür, dass die byzantinischen Typen aus dem Westen stammen. Das Gedicht bei Bährens, *Poet. Lat. min.* I 206 ff. n. XII führt noch über die Verse des Philocalus-Kalenders (354 n. Chr.), bei Bährens *ibid.* 210 f., hinaus, also näher zur Zeit, wo die Scheidung der Typen erfolgte. *Carm.* XII war übrigens auch für Gemälde bestimmt v. 25 Ecce coloratos ostentat Iulius artus, Crines cui rutilos spicea serta legat; fast wie Eustathius (vgl. unten S. 132) 29 f. Fontanos latices et lucida pocula nitro Cerne ut demerso torridus ore bibat, vom August.

[9]) Eine äußere Anordnung beweist nach keiner Seite hin, da die betreffenden Umstellungen zu leicht vollzogen werden konnten. Wenn so z. B. auch die astronomischen Kalender bei Boissonade a. a. O. 187 f. mit dem September beginnen, so bezeugt das nur, dass sie im Ostreiche im Gebrauche waren, nicht dass sie dort entstanden sind.

Digitized by Google

scheidenden Punkten einander gegenüberstehen[10]), während die anderen zwischen diesen beiden hin- und herschwanken. Jene sind also zunächst für sich zu charakterisieren. — Die Lesarten, in in denen A ganz allein steht: φύονται 18, ἄρτους 27, τῆς 37, πημονὴν 48, πλουσίως 56, βρωμάτων μὲν 59, χοιρίων 62, sind sämmtlich zu verwerfen; nur bei ἄγω 57 kann man schwanken. C allein bietet das Richtige mit φέρω φίλοις 8, κενῶσι 41 und vielleicht mit μαλάχας 36 (vgl. zu d. St.); falsch ist φαρμακουργῶν [73], ebenso, weil metrisch fehlerhaft, die Gestaltung von v. 32, schwerlich auch richtig θέλε 65, was man nur unter der doch nicht sehr wahrscheinlichen Annahme halten kann, dass πᾶν Subject sei. Man erkennt, dass C verhältnismäßig besser ist als A. — Für die übrigen Handschriften führe ich die ausschlaggebenden Stellen hier so an, dass zugleich das Verwandtschaftsverhältnis klar wird; dabei sind mit einem Stern diejenigen Lesarten ausgezeichnet, welche ich in dem betreffenden Falle für die richtigen halte.

E F sind miteinander verwandt und bieten neben C A eine selbständige Überlieferung an drei Stellen *πράσον (πρᾶσον) 46, ἀνθρώπῳ 63, κυνάγχους 42; aber die Eigenart der beiden Handschriften ist nicht eine so ausgeprägte, dass man sie deswegen für die Textgestaltung als gleichwertig mit C A betrachten dürfte. Es kommt hinzu, dass sie keineswegs, wenn sie nicht allein stehen, stets zusammengehen; wie E F, wo sie zusammenstehen, bald zu A, bald zu C sich stellen, so stellt F allein sich mit Vorliebe zu A, E allein zu C, so dass man kaum umhin kann, hier bereits Beeinflussung zu erkennen. Also auch in dieser Hinsicht stehen sie mit C A nicht auf gleicher Stufe. E F = A: τρυφὴν 8, φέρω μόνος οις (-νος E) 8, τὸν 19, τ' ἐ(μ)πιπλῶ 27, ἐσθίασιν 72; E F = C in der Fassung von v. 29, dem Fehlen von v. 20, *ἐν βίῳ 42, φύλαττε τὴν ῥῶσιν 65, *παρατρέχει 33. Dagegen, ohne F, E allein = C *πέδων (παίδ. E) 45, ὡς ῥεύματος γὰρ 53, βροτοὺς 22. — E, ohne F, = A nur in φέρω 63, was gegen die vielen Stellen, in denen F = A ist, nicht in Betracht kommt: φλέγμα χολὴν πυρώδη 17, οἴνου 32, πεδοβρόχοις (-ψ F) 45, πορτρέπω δὲ 46, καλοῦσαν 51, ἡδύστην 62, *χόρταζε 67. — G ist sehr eng mit C verwandt: wie nur C noch hat er κενῶσι 41, πάντως 47, πυμονὰς 48, (θέλω 59), τρέφω 63, ξιφέας 64, θέλω τρώγειν 72; da sich die beiden Hss. selbst in orthographischen Dingen decken — dazu gehört noch ῥόδιν G (= ῥόσιν

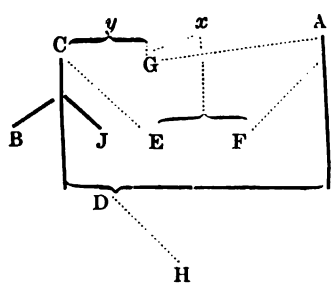
[10]) Zu diesen gehört nicht 70 νεκροποιῶ AC (-ποιὸν E: -ποιῶν F).

Digitized by Google

C) 65 —, so sind sie entweder direct von einander abhängig oder aus einem nicht weit vor ihnen liegenden Archetypus mittelbar oder unmittelbar abgeleitet. Dass das erste nicht der Fall sein kann, lehren die Stellen, wo G gegen C mit A zusammengeht: παραινῶ — διδάσκων 4, φέρω μόνος 8, τὸν 19, βροτοῖς 22, καλοῦσαν — τοὺς γεράνους 51. Mit eben diesen Stellen ist denn auch bewiesen, dass die Ableitung von G auf einen gemeinsamen Archetypus mit C keine unmittelbare sein kann; es hat bereits Interpolation aus dem Überlieferungszweig A in G stattgefunden. Nun steht G auch mit Sonderlesarten von E F zusammen: πάντων 23, κυνάγχους 42, κάλανδα 61, ἀνθρώπῳ 63, also ist es auch noch aus der Überlieferung x beeinflusst. Dass G trotzdem C nahesteht, beweisen außer den schon angeführten Stellen noch die Fassungen der Verse 29, 32, 37, die gleiche Zahl der Verse im Monat April, das Fehlen von 20, ferner die Lesarten, in welchen G zu C gehört, wo aber auch noch andere Hss. mit C gegen A übereinstimmen, z. B. φέρω 15, πυρώδη χολὴν 17, παρατρέχει 33, καὶ προτρ. 46, ἑόρταζε 67. Der Wert der Hs. besteht darin, dass sie, wo sie mit C übereinstimmt, den Lesarten dieser höhere Autorität verleiht. — D zeigt entschiedene Hinneigung zum Zweige A, wie die Gestaltung der Verse 20, 29, πᾶσιν 23, τὰς ῥίζας 42 zeigen, obwohl er sich in den meisten Fällen sonst als zu C gehörig erweist; dazu ist er interpoliert: vgl. v. 25, 29, 37. — B ist, wie fast jeder Vers zeigt, auf das schlimmste interpoliert und gehört anscheinend gleichfalls zum Zweige C: καλούσας — τὰς 51, ποιεῖν θέλω 72. — H geht mit D zusammen: γλυκίστην — ἅμα 6. εἶτον 25; vgl. v. 29, aber nicht an den Stellen, wo D interpoliert ist: vgl. 39. — G seinerseits ist auch stark interpoliert, soweit der Idelersche Text dies mit Sicherheit erkennen lässt: ποτὸν 39 vgl. 48, 54; aus Interpolation wird sich auch das Zusammengehen mit A v. 65 erklären. — J ist von A deutlich geschieden; es theilt mit ihm nur die Lesarten, die C mit A gemeinsam hat, z. B. μόνος 8, αἴρω 43. Stellen wie γλυκίστην D H J 6, δ' ἅμα D J 6, τε D J 38, die Anordnung der Verse im April (= B D), v. 24 (nur in B H J), ferner ἥδιστον B J 50, sowie die Ähnlichkeit der Fassung von 42 in B J zeigen die Stellung von J an; dass es dabei nicht aus B oder D direct abgeleitet sein kann, zeigt fast jeder Vers; bemerkenswert ist τοῦ λαοῦ H J 27. Im übrigen ist die Hdschrft., wie fast jeder dritte Vers beweist, stark interpoliert und contaminiert; so ist ἀφευκτέον 36 doch aus ἀφεκτέον und einem verstandenen φευκτέον entstanden und das sinnlose κόρον 66 nichts als eine Variante zu μόνον des folgenden Verses, die an falscher Stelle in den Text drang. Miller

Digitized by Google

(*Journ. des Sav.* a. a. O.) hat die Handschrift richtig geschätzt, indem er sie für wertlos erklärte. Wenn ich trotzdem die Lesarten dieser wie der anderen, eigentlich untauglichen Handschriften anführe, so thue ich dies, weil ich die Überzeugung habe, dass Stücke dieser Literatur uud dieser Literaturgattung, d. h. literarischer Producte, die noch ein wirkliches Weiterleben, während man sie abschrieb, hatten, textkritisch nicht anders als mhd. oder altfrz. Gedichte zu behandeln sind. Die Schreiber des 12.—15. Jhdts. stehen zu diesen griechischen Versen genau wie die Schreiber der mhd. und altfrz. Dichtungen zu ihren Vorlagen; die Varianten bieten also mehr Originalität, und deshalb verdienen sie angemerkt zu werden. Es handelt sich eben nicht bloß um Lesarten, die meist wertlos sind, sondern um verschiedene Fassungen, die zu registrieren sind. Der Text soll die Fassung geben, welche die ursprüngliche scheint, der Apparat zeigen, was aus ihr wurde, und ich möchte es hierbei einmal betonen, dass eine derartige Fassung und Verwendung des kritischen Apparates für solche im Laufe der Zeit stark umgestaltete Stücke der byzantinischen Literatur überhaupt, nicht bloß für die vorliegenden Verse die einzig richtige zu sein scheint; die sich in ähnlicher Lage befindenden Germanisten und Romanisten haben das längst erkannt. — Ich gebe endlich ein Stemma; nicht als ob ich glaubte, dass dieses auch nur annähernd das wirkliche Verhältnis der Überlieferung darstellte — das, glaube ich, vermag kein Stemma keiner Schriftstellerüberlieferung —, sondern weil die Abhängigkeitsverhältnisse so besser ins Auge springen.



Der Text wird also gewonnen auf Grund von dem durch G zu controlierenden C und A, doch unter steter Berücksichtigung der aus *x* abgeleiteten, theilweise selbständigen E F. Die Entscheidung erfolgt an jeder einzelnen Stelle nach Gründen der Sprache, der Metrik und des Gedankens; wo diese keine bestimmte Entscheidung zulassen,

Digitized by Google

wird man C einstweilen in den Text setzen, weil von ihm, der in den oben angeführten Stellen, wo eine Controle möglich war, sich mehrfach zuverlässiger als A gezeigt hat, zu erwarten ist, dass er auch der zuverlässigere Führer an den Stellen sein werde, wo solche Controle nicht mehr möglich ist. Wenn B D (G) H J einmal allein die richtige Lesart bieten, so hat diese nicht die volle Autorität der Überlieferung, sondern gewiss oft nur den Wert einer Conjectur.

Gedankliche Schwierigkeiten finde ich nicht. Sprachlich ist τοὺς ἄλωνας ἐμφορῶ τῶν δραγμάτων 26 zu bemerken; das der späteren Gräcität eigene ἐμφορεῖσθαι c. gen. (vgl. W. Schmidt, *der Atticismus* I 118) ist hier ins Activum verwandelt und somit ganz in die Analogie der Verba wie πιμπλάναι u. s. w. übergegangen. Ebenso dürfte doch vielleicht τρέφεσθαί τι 36, wie ἐσθίειν τι, beizubehalten sein[11]). Byzantinisches Griechisch spricht sich in dem zu einem πάνυ herabgesunkenen πλέον aus. κόρον 67 habe ich aufgenommen und μὴ φείδου in Parenthese gesetzt, wie Boiss.; allerdings nicht ganz ohne Bedenken, denn der Acc. bei πίνειν scheint mir hart. — Ἐκροφᾶν 40 fehlt in den Lexicis, die nur ἐκροφέω anführen; ἐκρόφα auch in den Ὑγιεινὰ παραγγέλματα der [Asklepiades-Dioskorides] v. 67 (Poet. bucol. et didact. ed. Paris. II p. 133[12]), welche Stellen zusammen das Wort vor der ausdrücklichen Verurtheilung im Thes. Steph. schützen. ῥοφᾶν in dem gleich zu erwähnenden Hierophilostractate p. 428 Idel. kommt zu den Beispielen im Thes. Steph. — πεδοβρόχοις 45 in A F ist an sich ein mögliches Wort und nach F im Thes. Steph., dessen Citat Miller a. a. O. 222 corrigiert, von Hase angesetzt; ἐσθίασιν 72 in A F muss man gewiss als ein in der späteren Gräcität existierendes Wort anerkennen, das die falsche Etymologie zu ἐσθίω formte. Schließlich ist σπέρω 49 für σπείρω vulgärgriechisch, woraus

[11]) Auch τοὺς (statt τὰς) ἄλωνας 26 in G J ist wohl mehr als bloße Verschreibung, denn es ist sehr denkbar, dass das Wort, welches im Sing. sich zu dem masc. ἥρως stellt (Meyer, Gr. Gr.[2] S. 317) und im Plur. durch die Überführung in die consonantischen Stämme an der Terminierung das Geschlecht nicht ausdrückte, später masculinisch gebraucht wurde. Ich will, da ich hier bei Medicinern bin und von ἥρως spreche, eine den Grammatikern meines Wissens bis jetzt entgangene Analogiebildung zu ἥρωες in Erinnerung bringen, welche die Verlegenheit formte, in der man sich anhaltend dem früh verloren gegangenen Plural der ōi-Stämme gegenüber befand: Marcell. Sidet. bei Kaibel E. Gr. 1046, 14 (vgl. M. Schneider in den Comment. Ribbeckianae p. 122, 1) κλωθῶες; zudem ist das Wort an dieser Stelle adjectivisch gebraucht (κλ. Ἅρπυιαι) [doch vgl. Kuhns Zs. XXVII 379, 1].

[12]) Dazu bietet neue Lesarten der Abdruck in dem schon citierten Ἡμερολόγιον τῆς Ἀνατολῆς 1879 p. 394 ff.

Digitized by Google

sich in weiterer Entwicklung zum neugr. σπέρνω bildete; doch ist auch denkbar, dass σπέρνω direct aus σπείρω gebildet wurde und selbst nun wieder durch seinen Vocal dieses letztere beeinflußte. Ich schließe hier die Bemerkung an, dass, da jedem Monate sechs Verse gewidmet sind, von den im Februar in E F G überlieferten sieben Versen einer zu tilgen ist. 69 μεταλλάττω φύσιν ist ohne den erklärenden Zusatz des in C E G (H) folgenden Verses dunkel; dieser ist also erforderlich[13]). Dagegen wird der Vers ἰοῦ γεμούσας κτέ. durch nichts erfordert; dass er im Eingange deutlich eine Nachbildung von v. 11 ist, verräth ihn als späteren Zusatz.

Die Verstechnik ist die der Dichter, welche Hilberg in dem Aufsatze: Kann Theodoros Prodromos der Verfasser des Χριστὸς πάσχων sein? (Wien. Stud. VIII, 1886 S. 291 f.) als die der Epigonen charakterisiert. Der byzantinische Trimeter-Wortictus ruht auf der letzten Vershebung, weshalb z. B. v. 17 das ungewöhnlichere χόλου (statt χολῆς) das Richtige ist[14]); die Cäsur überwiegend Penthemimeres, Hephthemimeres 3. 15. 18. 23. 30. 32. 39. 46. 50. 56. 63. 65. 67. 72; die nicht auch durch die Schrift als lang oder kurz bezeichneten Vocale sind beschränkungslos Ancipites: ῥῖγη 18, κρῖθῆς 25, ἐκθλῖβων 38; ξῖφίας 64, φθίσῖν 30, ποσῖν 39[15]). — ὕδωρ 22, ψῦχει 70; πῡρώδη 17, πῡρὸς 35. — ἄκρᾰτον 66; δρεπᾰ́νη 19, πρᾶσον 46[16]), κεφᾰλῆ 54; die Entschuldigung des jambischen Rythmus mehr als zweisilbiger Wörter, deren Rolle übrigens im byzantinischen Verse noch mit Frucht für die ganze Metrik der byzantinischen Poesie untersucht werden kann, haben außerdem noch ῥαφᾰνίδας 10, κᾰκίστην 30, μᾰλάχαις 36. — Die rohe Verletzung der geltenden Regeln, welche die Fassung von 51 in A C E F G J durch die Messung γᾰ̄ράνους herbeiführen würde, hilft B vermeiden. πρὸς 63 findet aus der von Hilberg a. a. O. S. 312 gegebenen Zusammenstellung seine Entschuldigung, obwohl zuzugestehen ist, dass πρὸς unter den dort angeführten Wörtern nicht vorkommt; über-

[13]) Vgl. zu 68 ff. die heraklitisierende Schrift περὶ διαίτης (Hippocrat. ed. Ermerius III) p. 466 διδόναι δὲ καὶ τῷ ψύχει ἑαυτὸν θαρσέως.... οὐκ ἀγαθὸν γὰρ τῷ σώματι μὴ χειμάζεσθαι ἐν τῇ ὥρῃ (d. h. im Winter) · οὐδὲ γὰρ τὰ δένδρα μὴ χειμασθέντα ἐν τῇ ὥρῃ δύναται καρπὸν φέρειν οὐδ' αὐτὰ ἐρρῶσθαι.

[14]) Die Ausnahmen dieses Gesetzes bei Hercher *Erot. script. Gr. II* p. XLIII sq., für Prodromos vervollständigt von Hilberg a. a. O. 282 f.

[15]) Das Wort übrigens hier in factitiver Bedeutung und abhängig von ἥδιστον; die La. in B πίνειν ist weniger gut als es zunächst den Anschein hat; die Metrik verlangt πῖνειν; man könnte vielleicht an πιεῖν denken.

[16]) Es ist anerkannt, dass die Prosodie den Circumflexus zum Acutus, den Acutus zum Circumflexus zwingen kann.

Digitized by Google

haupt geht auf c nur noch τὶc dort aus, alle anderen Wörter schließen mit den Dauerlauten ν und ρ oder sind durch Apostrophierung, wie ὑφ' καθ', erst einsilbig geworden, was sehr zu bemerken. — Der zweite, vierte, sechste Jambus müssen rein sein, daher z. B. cῆψιc τῶν ἐντοcθίων 29 in A D G falsch, cῆψιc γὰρ ἔνθεν ἐcτὶ τ. ἐντ. in B richtig, eine Fassung des Verses, die gegenüber der von C E F den Vorzug zu verdienen scheint, weil diese mit ihrer dreifachen Verletzung der reinen Quantität κᾰκοχῡμίαc ὕ̆λη allzu frei ist. — τρῐ́γλαc im 6. Fusse ist gegen den Gebrauch, doch hat diese Vernachlässigung der Position dieselbe Entschuldigung für sich, unter welcher auch einfach gedeckte ε und ο gelängt werden dürfen (Hilberg a. a. O. 285): es ist Kunstausdruck.

Sprache und Metrik der Verse stimmen also durchaus zu dem, was wir von dem Manne kennen, dem nach Angabe der Mehrzahl der Handschriften, welche überhaupt einen Autor nennen, diese Verse angehören: Theodoros Prodromos. In B C G H sind die Verse anonym. F hat als Titel der Verse cτίχοι κατὰ τὴν ἰατρικὴν ἐπι[cτήμην εἰc τοὺc] ιβ' μῆναc, im Index aber cτίχοι τοῦ Προδρόμου κατὰ ἰατρικὴν εἰc τοὺc ιβ' μῆναc; A im Titel Θεοδώρου τοῦ προδρόμου, ὧν τε μεταληπτέον καὶ μὴ ἐν ἐπιτόμῳ λόγοι διὰ cτίχων ἰάμβων, D endlich ebenda τοῦ Προδρόμου κυροῦ Θεοδώρου: — μηνῶν παριcτῶ τὰc ἐνεργείαc cτίχοιc. Dagegen bietet der Venetus, trotzdem er den Trimeter wahrt: τοῦ Καλλικλέουc: — μηνῶν παριcτῶ τὰc ἐνεργείαc cτίχοιc. Diesen Kallikles wird man vergeblich in den Literaturgeschichten und Handbüchern suchen; auch mir würde er unbekannt sein, wäre mir nicht zufällig infolge meiner Aristidesarbeiten der byzantinische Classikerkanon in der cύνοψιc ῥητορικῆc des Joseph (τοῦ ῥακενδύτου) bei Walz Rh. Gr. III 562, 10 ff. im Gedächtnis, jener Kanon, in welchem Aristides' Panathenaikos friedlich neben Demothenes' Kranzrede und Gregorios ebenso neben Sophokles als Muster erscheinen; dort heißt es: ἐπεὶ οὖν καὶ τὰ ἰαμβεῖα λογογραφία τίc ἐcτιν εὔρυθμοc, ζηλούcθω coι καὶ τὸ ἐνθυμηματικὸν ἐν αὐτοῖc. ἔχειc ἀρχέτυπον τὸν Πιcίδην, νεωτέρουc τὸν Καλλικλῆν, τὸν Πτωχοπρόδρομον καὶ εἴ τίc που τοιοῦτοc[17]). Daraus folgt, dass Kallikles etwa Zeitgenosse des Prodromos und Versschmied gleichen Schlages war; weiter weiß ich nichts von ihm. Es gibt genug Anzeichen

[17]) νεωτέρουc τὸν Καλλικλῆν lässt allerdings der Venet. 444 aus; doch beweist das nur — zumal in dieser Excerptenhs. — dass der Epitomator den Kallikles nicht kannte oder ihn nicht zu den zu nennenden Größen rechnete. Übrigens war dieser Passus schon bei Bekk. Anecd. 1081 f. aus dem Ottob. 173 gedruckt, welche Stelle und Hs. Walz entgangen sind.

Digitized by Google

dafür, dass Prodromos' Name generell für alle Verse à la Prodromos geworden war, und somit auch nicht ihm eigenes Gut unter seinem Namen läuft[18]). Eine wirkliche Instanz, die für Kallikles als Ver-

[18]) Dass dies der Fall ist, aber nicht bedacht wurde, hat jüngst zur Annahme zweier Theodoros Prodromos geführt, die außer der Namensgleichheit auch noch „verzweifelt ähnliche Lebensschicksale gehabt" haben sollen. Das ist in dem eben erschienenen, recht anregenden Buche von C. Neumann, *Griechische Geschichtsschreiber und Geschichtsquellen im zwölften Jahrhundert* (Leipzig, 1888) p. 46 ff. geschehen. In dem Venet. app. XI 22 fol. 43^{r}, einer Handschrift der Gedichte des Prodromos, findet sich ein Gedicht, dessen Verf. den Kaiser Manuel (?) um Unterstützung in einer Krankheit bittet; darin heißt es v. 26 ff.:

τρέμω καὶ τὴν ἐκμέτρησιν τοῦ κλήρου τῆς ζωῆς μου·
πτοεῖ γὰρ ὁ Πρόδρομος ὁ προδραμὼν ἐκεῖνος,
ὁ ῥήτωρ ὁ περίφημος, ὁ προτεθρυλλημένος,
ἡ χελιδὼν ἡ μουσουργὸς, ἡ λαλιστάτη γλῶττα,
μὴ τόπον ἑτοιμάζῃ μοι καὶ λίθον καὶ γωνίαν.
μονονουχὶ γὰρ προφωνεῖ καὶ προμαρτύρεταί μοι
καὶ ῥητορεύει καὶ θανὼν παρὰ νεκρῶν κευθμῶνι
καὶ προκηρύττει καὶ βοᾷ καὶ τάδε μοι προλέγει·
ἑτοίμασον, ὁμότεχνε, τὰ σκεύη τῆς ἐξόδου.....
ταῦτα τὰ προφοιβάσματα τοῦ φίλου μοι Προδρόμου
συνέχει καὶ συμπνίγει με κτέ.

Da nun der Prodromos, von dem hier als Todtem die Rede ist, nur der bekannte Prodromos sein kann, andererseits das Gedicht aber unter sonstigem Gut eben dieses Prodromos steht, so schließt Neumann, müsse es zwei Prodromoi gegeben haben, damit das Vorkommen dieses fremden Bestandtheiles in der Hs. (durch Homonymie der Verf.) sich erkläre. Es ist doch so zu schließen: der Inhalt des Gedichtes lehrt, dass es Theod. Prodr. nicht gehören kann. Bei der bekannten Entstehungsart der Liederhss. byzantinischer Zeit beweist sein Vorkommen in dem Venet. nach keiner Seite hin. Die Prosodie κἄι 26, ῥήτῶρ ὁ̄ 28 u. s. w. ist die der 'Stümper', zu denen der echte Prodromos nicht rechnet. Die ganze Überlieferung kennt nur einen Theodoros Prodromos, der Verf. jenes Gedichtes bleibt also ein Anonymus. — Des Doppelgängers hätten wir den wirklichen Prodr. entledigt, für diesen selbst gewinnen wir noch etwas aus jenen Versen. Wenn der Anon. bei Bitte um Gunst sich dem Kaiser gegenüber auf Theod. Prodr. berufen darf, so muss dieser persona grata gewesen sein, oder worauf es ankommt, wieder gewesen sein. Das ist neu. Wir wussten bisher nur, dass Prodr., nachdem er eine Stelle im manganischen Stift — dort lebte auch und lernte jener Anon. den Prodr. kennen — erhalten hatte, bald in Ungnade gefallen sei; diese hat sich ihm also noch einmal in Gnade verwandelt. Der terminus ante quem für den Fall des Prodr. ergibt sich aus einem von Neumann a. a. O. S. 49 f. mitgetheilten Gedicht; Prodr., der schon vergeblich bittet, spielt darin auf die Geburt der ersten Tochter Manuels an. Dass diese Geburt im März 1153 oder 1156 stattfand, erschließt Neumann S. 54, 1 aus den Versen bei Miller p. 431 ff., die sich auf dieses Ereignis beziehen:

ὦ παραδείσου Κομνηνῶν ἐκλελεγμένε φοῖνιξ,
ὡς εἰς καλὸν ἐξήνθησας ἐν κύκλῳ τῷ δεκάτῳ....
τὸ δὲ τῆς ὥρας εὔανθες τὴν ὥραν προσημαίνει,

je nachdem man den δέκατος κύκλος von Jahren seit dem Regierungsantritte Manuels (1143) oder seiner Heirat mit Irene (1146) rechne. Aber zunächst hat

Digitized by Google

fasser der Verse mehr als für Prodromos spräche, sehe ich nicht; und Schlüsse wie der, dass es wahrscheinlicher sei, dass das Ungewöhnliche in das Gewöhnliche verwandelt werde, als dass das Umgekehrte eintrete, erfreuen sich glücklicherweise schon allgemeiner eines wohlverdienten Misscredites. So habe ich die Verse dem Prodromos gelassen. — Denn der, welchen J als Verfasser nennt, Manuel Philes, hat noch weniger Anspruch auf diese Autorschaft als Kallikles. Abgesehen davon, dass die Gewähr von J eine sehr geringe ist — das beweist der Text, den es bietet —, finden sich diese Stichen in keiner der großen Sammlungen des Philes, nach denen Miller seine Ausgabe machte; das Fehlen in diesen großen Sammlungen beweist aber mehr als ein eventuelles Vorkommen darin. Endlich haben wir von Philes selbst ja die Stichen auf die zwölf Monate, welche hier unter Nr. II veröffentlicht sind, an deren Authenticität nicht gezweifelt werden kann; man sieht, dass eine Erinnerung an die Existenz dieser Verse einen Schreiber oder Gelehrten zu der unglücklichen Conjectur brachte, die Stelle des ihm vorliegenden Anonymus durch Manuel Philes zu besetzen. — Betrachtet man die Verse in Bezug auf ihre Originalität, so glaubt man bald, entschiedene Anlehnung an das Hexaëmeron des Georgios Pisides zu gewahren; nicht bloß im Wortschatz, wie z. B. λιμὸν δὲ θάλψει τῇ βροχῇ τῶν ὀρνέων Pisid. 850 Herch. an v. 45 erinnert, sondern auch in größeren Partien. Vom Unthier κατῶβλεψ heißt es Pisid. 949 κάτω τὸ ῥεῦμα τῆς πυρᾶς ἀντιστρέφει, Αἰτναῖον ὡς πῦρ [19]) καὶ κατάρρυτον φλόγα . . . δίκην κεραυνοῦ πυρπολῶν τὴν ἀτμίδα: woran doch ohneweiteres v. 35 unseres Gedichtes anklingt. Gleichwohl wäre die Annahme directer Entlehnung seitens des Prodromos keineswegs sicher. Für die Zeiten des Prodromos ist die Nachahmung des Lukian charakteristisch: die

man bei κύκλος an das Indictionsjahr zu denken. Und da ist es doch kein Zufall, dass die 10. Indiction dem Weltenjahre 6655, d. h. dem 1. Sept. 1146—1147 entspricht, also die Geburt der Prinzessin in den März 1147 fällt, und dass dies das Geburtsdatum des ersten Kindes aus einer Epiphanias 1146 geschlossenen Ehe ist. Der Erbprinz wird erst 18. Sept. 1169 von Manuels zweiter Frau, Constanze von Antiochien, geboren. — Also 1147 ist Prodromos schon in Ungnade; ca. 1160, wie man aus Neumanns Angabe (S. 64), dass die Gedichte Prodromos' nicht über den Zug Manuels gegen Nureddin (1159) hinausführen, zu schließen hat, wird er, 50—60 Jahre alt — seine Gedichte beginnen in der Mitte der Regierung Johannes II. (1118—1142) — und noch einmal wieder zu Gnaden gekommen, gestorben sein.

[19]) So ist die Überlieferung Αἰτναίαν ὥσπερ (vgl. Wien. Stud. VIII 303) zu corrigieren. — Bemerkenswert ist, dass B sich v. 35 mit φλόξ enger an Pisid. anlehnt als an die übrige Überlieferung. Derselbe auch allein 41 γαστρὸς οἴδημα; vgl. Pisid. 1573 οἴδημα γαστρὸς καὶ ποδῶν ἐπιρρύσεις.

Digitized by Google

anonyme Nekyomantie 'Timarion', welche gerade der Mitte des 12. Jahrhunderts entstammt, ist dafür der classische Beleg, und ihr erster Herausgeber, Hase (*Notices et Extr. de la bibl. nat.* IX 2 [1813], 125 ff.), hat nicht unterlassen, auf die Autorität Lukians in dieser Zeit hinzuweisen. Gerade derselbe v. 35 οὗ φλογμὸς ἅπτει πυρὸς Αἰτναίου δίκην zeigt nun zweifelsohne auch Verwandtschaft mit Luk. Tragodopod. 23 f.:

διναῖσι φλογμῶν σάρκα πυρπολούμενον
ὁποῖα κρητὴρ μεστὸς Αἰτναίου πυρός[20]).

Auch Tragodopod. 18 ἰχῶρι φαύλῳ καὶ πυκνῷ χυμῷ χολῆς könnte zum Beweise dafür angeführt werden, dass der Verfasser unserer Verse seinen Wortschatz aus Luk. zu bereichern wusste. Es fragt sich hiernach, ob der Verf. Pisides ausgeschrieben hat, oder ob für Pisides und ihn Lukian die gemeinsame Quelle war. Es hindert nichts, das letztere anzunehmen, zumal wenn Prodromos der Verf. sein sollte, da gerade er sich manchmal 'nicht so ganz ohne Glück auf den Wegen Lukians finden lässt' (C. Neumann a. a. O. S. 41). Einen Entscheid über die Autorschaft ergeben diese Parallelen nur in sehr geringem Maße. Nimmt man Pisides als Quelle des Verf., so folgt nichts für die Frage. Ist Lukian aber direct die Vorlage gewesen, so gewinnen wir eben auch nichts, um zwischen den beiden glaubwürdigen Autornamen, Prodromos und Kallikles, zu entscheiden; denn wenn jener Kallikles Prodromos' Zeitgenosse war, muss man auch ihm eventuell Kenntnis und Nachahmung Lukians zugestehen. Nur von Philes' Zeit, glaube ich, führen diese Beobachtungen ab, und das stimmt zu der geringen Glaubwürdigkeit, die seine Autorschaft in diesem Falle überhaupt hat.

Schließlich sei noch darauf hingewiesen, dass der Verfasser der Verse, wer er auch immer sei, die Gesundheitsregeln für jeden Monat aus den ersten Worten der entsprechenden Vorschriften des Hierophilostractates entnommen hat, welchen Boissonade *Notices et Extraits* XI 2, 192 ff. — darnach bei Ideler *Phys. et med. gr. min.* I 409 ff. — veröffentlicht hat unter dem Titel: Ἱεροφίλου σοφιστοῦ περὶ τροφῶν κύκλος ποίᾳ δεῖ χρᾶσθαι ⟨τροφῇ⟩ ἑκάστῳ μηνὶ καὶ ὁποίοις (l. ὁποί-

[20]) Boissonade hat Prodr. 35 allerdings ἅπτει verlangt; das verstehe ich aber weniger gut als ἅττει, welches vom 'Flimmern' des Lichtes gesagt ist, wahrscheinlich in Erinnerung an Stellen wie Eur. J. A. 8 ἀστὴρ — ᾄσσων; und hier ist vom Hundsstern die Rede (vgl. Plat. Staat. 621ᵇ ἅττοντας ὥσπερ ἀστέρας, allerdings von Kometen); vgl. Valcken. ad Eur. Phoen. 1388. Ist die Ähnlichkeit dieses ἅττειν und des von Pisid. 952 gebrauchten ἀτμίδα eine zufällige?

Digitized by Google

ων) ἀπέχεσθαι; derselbe Traktat[21]), aber anonym (Ἀνωνύμου περὶ τῶν δώδεκα μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὁποίαις δεῖ χρῆσθαι τροφαῖς ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν καὶ ἀπὸ ποίων ἀπέχεσθαι) ebenfalls bei Boissonade a. a. O. 409 ff. und darnach bei Ideler a. a. O. 423 ff.[22]). Die letztere Fassung hat dem

[21]) Ich bezeichne beide Tractate mit Hierophilos, wie auch die abweichende Fassung, die Daremberg *Notices et extraits des manuscrits grecs* S. 20 aus dem *Barocc. CL* mittheilt, und die anscheinend noch bedeutend mehr veränderte Form desselben Tractates im *Meerm. CCLXXI* (bei Daremberg a. a. O. p. 154) den Namen des Hierophilos tragen. Der Tractat anonym auch im *Meerm. CCXVII* mit dem Titel περὶ τῶν ιβ' μηνῶν τοῦ ἐνιαυτοῦ ὁποίαις δεῖ χρῆσθαι τροφαῖς ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν καὶ ἀπὸ ποίων ἀπέχεσθαι, aus welchem Daremberg S. 139 f. die in dem zweiten Tractat bei Ideler S. 423 ff. fehlenden Stücke publiciert hat; doch sind die Texte sonst keineswegs identisch. Dass ich alle einfach mit dem Namen des Hierophilos benenne, mögen Darembergs allerdings etwas anders gemeinte Worte rechtfertigen: tous ces traités byzantins, qui étaient les manuels du temps, constituent un fonds commun que chacun rédigeait à sa manière. Es steht nichts im Wege, diesen 'fonds' Hierophilos zu heißen. — Ob der Name an sich corrumpiert und selbst nur eine Fälschung auf den des Herophilos ist, muss dahin gestellt bleiben.

[22]) Es bleibt noch zu untersuchen, in welchem Zusammenhange diese Vorschriften mit denen der Schola Salernitana (Regimen Salernitanum) stehen; diese sind am vollständigsten, zugleich mit Literatur und Handschriftennachweis, herausgegeben von de Renzi, *Collectio Salernitana* vol. V (1859) S. 1—172; der Abdruck *ebda.* vol. I (1852) S. 445 ff. ist durch jenen späteren antiquiert. Zu den Handschriften kommt, worauf mich Strzygowskis Sammlungen führen, noch eine der früheren Straßburger Bibliothek — und deshalb erwähne ich die sonst nur die Monatsdiät und auch diese nicht einmal vollständig gebenden Verse des Codex — angehörige Handschrift, welche Herrgott in der *Gasette médicale de Paris* 1860 Feuilleton S 150 ff. abgedruckt hat. Ich stelle hier die Berührungen zwischen der Schola Salernitana und Prodromos zusammen. Januar: Schol. Sal. v. 95. *In Jano claris calidisque cibis potiaris* zu Prodr. 62 ff. Februar: Schol. 109 f. *si comedis betam* (cεῦτλον) ... *in police tunc minuatur* (sc. *frigus*), also gerade abweichend von Prodr. 72. März: Schol. [122, in den jüngeren Distichen, *Dulcia tum prosunt acri condita sapore*] 117 *nec dulcia sint tibi cassa* zu Prodr. 6. Juni: Schol. 144 *jejunus bibe fontes* zu Prodr. 22. August: Schol. 162 *hic calidos vitare cibos hoc mense nocivos* zu Prodr. 32. Sept.: vgl. Schol. 168 *et pyra cum vino poma cum lacte caprino* zu Prodr. 40. Oct.: Schol. 175 f. *October vina praestet, cibus atque ferina Nec non arietina caro valet et volucrina.* [180 *Octobri offertur venatio; vina, volucres Utere*] zu Prodr. 43 f., doch ist für πράσον in Schol. 179 *caryophyllum* (Gewürznelke) eingetreten. Nov. Schol. 188 *Balneo cum venere tunc nullum constat habere* [vgl. 194 *tum neque saepe laues*] zu Prodr. 52. Dec.: Schol. 196 *caulis vitetur* zu Prodr. 60. Eine deutsche Version bei Rosenthal, *Poeseos medii aevi medicae specimina nonnulla minus cognita* (Breslau, 1842 Diss. inaug.) p. 23 ff; z. B.

Der weynmonde gebit weyn vnd wiltpret gut,
Gense fleisch und vogil genug.
Die sein dir alle gesund czwor,
Zundir obir yss dich nicht doran gar.

Digitized by Google

Autor der Verse vorgelegen; in ihr fehlt der October und December, der Juli ist verstümmelt. Die erstere Fassung beginnt mit dem Januar, die letztere mit dem September. Man findet, um die Abhängigkeit der Verse von den Tractaten nachprüfen zu können, aus diesen die betreffenden Stellen zwischen dem Text der Verse und dem kritischen Apparat in besonderer Columne ausgehoben.

Hier schließen sich die zum Theil macaronischen Leonine oder Versuche deutscher Hexameter an, die von Wackernagel, *Deutsches Lesebuch* I[6] 1386, 15 ff. und *Zur Geschichte des deutschen Hexameters* S. 12—14 veröffentlicht sind:

Iß gens *Martini*, wurst *in festo Nicolai*,
iß *Blasii* lemper, hæring *Oculi mei semper* etc.

Sie gehören hierher, weil, wie mir eine früher einmal angestellte Specialuntersuchung ergeben hat, alle auf einen Ursprung, der in den Klöstern des Südens zu suchen ist, zurückgehen. Auf jene weist schon der Hexameter, auf diesen die durchgehende Angabe in ihnen, Hafer und Gerste St. Benedicti zu säen (11. Febr.), was selbst für Oberdeutschland noch zu früh ist.

Θεοδώρου τοῦ Προδρόμου στίχοι εἰς τοὺς δώδεκα μῆνας.

Μάρτιος. Ἐγὼ στρατηγοὺς πρὸς πανοπλίαν ἄγω
ξίφη τε θήγω καὶ νεουργῶ πρὸς μάχας
καὶ γῆν ξένην τίθημι τῷ στρατῷ φίλην.
ναὶ μὴν παραινῶν καὶ διδάσκων, ὡς θέμις,
πάντας κελεύω λαμβάνειν καθ' ἡμέραν
τροφὴν γλυκεῖαν, οἶνον εὐώδη πάνυ.
Ἀπρίλλιος. Ἄρνας πιαίνω πρὸς βροτῶν πανδαισίαν·
τοῦ πάσχα πιστοῖς τὴν τροφὴν φέρω φίλοις,

März Hierophilos p. 426 ἁρμόζει πᾶσι τοῖς γλυκέσι χρᾶσθαι ἐν τροφαῖς καὶ ποτοῖς cf. p. 410 ἁρμόζει γλυκοποτεῖν καὶ γλυκοτροφεῖν — — — 411 οἴνους λευκοὺς καὶ εὐωδεστάτους καὶ ἐλαιοχρόους.

April Hieroph. p. 427 ἁρμόζει μὴ ἐσθίειν ῥάφανον.

Über den Titel vgl. S. 105.

März. 2 πρὸς] τὰς H ἐνεργῶ πρ. μ. J νεουργῶ πρ. μ.] καθοπλίζω νέους B. 3 γῆν] τὴν F G (Rep.) στρ. φίλ.] στρατοφίλῳ J. 4 ναὶ μὴν παραινῶ ἀπέχεσθαι τοῦ κόρου B ναὶ] καὶ A H μὴν] νῦν J παραινῶν — διδάσκων E: παραινῶ — διδάσκων A G: παραινῶ — διδάσκω C D F H J. 5 fehlt in B, beginnt in C den April κελεύων E καθ'] μεθ' H. 6 οἶνον τροφὴν ἡδύστην εἰς εὐωχίαν B γλυκεῖαν] γλυκίστην D H J οἶνον εὐώδη πάνυ] ἅμα οἴνῳ εὐώδει H πάνυ] δ' ἅμα D J. Nach 7 in B Anth. Pal. IX 384, 5. 6.

April. 7—12 ordnete Keil: 7. 8. 9. 10. 12. 11 B D J: 8. 9. 7. 12. 10. 11 A: 7. 8. 9. 10. 11 E: 8. 9. 10. 11 C F G. — 7 πανδαὶ C E: πανδευσίαν H. 8 τοῦ πάσχειν πιστοῦ τὴν γραφὴν ἐπιφέρων H τοῦ] τὸ A C E F G τροφὴν B C D G J: τρυφὴν A E F φέρω φίλοις C: φέρω μόνος A F G J, φέρω μόνοις E: φέρω

Digitized by Google

χαρὰν βραβεύω τῆς ἐγέρσεως πλέον.
λέγω δὲ φεύγειν πᾶσι τὰς ῥαφανίδας
ἰοῦ γεμούσας καὶ μελαγχόλου βλάβης,
ὡς μὴ γένοιτο σωμάτων λύμη τάχα.

Μάιος. Ῥόδον δίδωμι, λειποθυμίας ἄκος,
κρίνου τε τερπνὸν ἄνθος εἰς θυμηδίαν,
καὶ τῆς χλόης τὴν ῥίζαν ἑδραίαν φέρω.
οὐ δεῖ δὲ τρώγειν κοιλίας τε καὶ πόδας·
τίκτουσι καὶ γὰρ φλέγμα πυρῶδες χόλου,
ἐξ ὧν ῥίγη φύουσι καὶ ποδαλγίαι.

Ἰούνιος. Ἐγὼ δὲ χόρτον τῇ δρεπάνῃ συλλέγω,
χόρτασμα κοινὸν παντὶ τῷ κτηνῶν γένει·
καὶ τοὺς γεωργοὺς εὐτρεπίζω πρὸς θέρος.
βροτοὺς παραινῶ πρωὶ λαμβάνειν ὕδωρ·
καὶ γὰρ χολὴ μέλαινα πάντως αὐξάνει
γεννῶσα δεινὰς σωματοφθόρους νόσους.

Mai Hieroph. p. 428 ἁρμόζει μὴ ἐσθίειν πᾶν καρφαλέον καὶ κακόχυμον καὶ χολῶδες οἷόν τι ποδοκέφαλα καὶ ἐντερόκοιλα.

Juni Hieroph. ibid. ἁρμόζει ῥοφᾶν (ῥοφεῖν p. 413) ὕδωρ ψυχρὸν . . . νῆστις.

μόνον D: ἐρωμένως B (ἐρωμένοις Rep.). 9 χαρὰς H βραβεύω] γεγαίρω B; etwa μόνος χαρὰν βραβεύων? die Verse werden gern miteinander verknüpft. ἐγερσίας H. 10 πᾶσι φεύγειν H. 11 ἰὸν μελαγχόλον βλάβην B γέμοντα J μελανχόλου A. 12 γένηται J σωμάτων fehlt B τάχ^{ος} B: τάχη J. Nach 12 in B Anth. Pal. IX 384, 7. 8.

Mai. 13 ῥόδων H: ῥόδα B δίδωμοι G λυποθυμίας B ἄκος] ἄνθος H. 14 κρίνου E: κρίνον A D G, κρίνων F: κρῖνον B C J τε] τὸ B D θυμιδίαν B. 15 ταῖς γὰρ χλόαις τὴν ῥίζαν ἁδρᾶν ἐκφύω J χολῆς B φέρω] φύω A E. 16 οὐδεὶς δὲ τρώγειν G οὐ δεῖ τρώγειν τε J. 17 τ. γὰρ αἵματα χολῆς πυρώδους J τίκτουσιν G φλέγμα πυρῶδες χόλου Keil: φλέγμα πυρώδη χόλον E: φλέγμα πυρώδους χόλου H: φλέγμα πυρώδη χολὴν C D G: φλέγμα χολὴν πυρώδη A F: αἷμα πυρώδη χολὴν B. 23 ἐξ οὗ? ῥύγη B D F G: ῥίγος J φύονται A: φύεται F. Nach 18 in B Anth. Pal. IX 384, 9. 10.

Juni. 20 fehlt C E F G. 24 fehlt A C D E F G. 19 δὲ] τὸν A E F G (χόρτους Rep.) 20 χόρτασμα πάντων τῶν κτηνῶν, ἵππων, ὄνων A D: ἑορτασματῶν κτεινῶν πέλων ἁπάντων H: χορτ. βροτῶν καὶ κτηνῶν γεηπόνων J. 22 βροτοὺς C E (βρο[τοὺς] J): βροτοῖς B D F G, βρωτοῖς A παρενῶ B πρωὶ] ἤτοι H λαμβάνον G. 23 καὶ χολὴν ἐανθὴν τούτοις αὐξάνω πᾶσι H χολὴν μέλαιναν G: τοῦ καταψύχειν τὴν χολὴν αὐξομένην J πάντως B C F: πάντων E G: πᾶσιν A D αὐξάνει fehlt F. 24 γεννῶσαν J, vgl. v. 23 δεινὰς fehlt H (denn bei Ideler eingeklammert) σωματοφθόρους H J: σωματοφόρους B.

Digitized by Google

Ἰούλιος. Σίτου θερίζω καὶ κριθῆς τοὺς ἀστάχυς
καὶ τὰς ἄλωνας ἐμφορῶ τῶν δραγμάτων,
ἄρτου τε πληρῶ τῶν βροτῶν τὰς καρδίας.
λέγω δὲ φεύγειν τῶν ὀπωρῶν τὸν κόρον·
σῆψις γὰρ ἔνθεν ἔστι τῶν ἐντοσθίων,
ἢ καὶ φθίσιν εἴωθε κακίστην φέρειν.
Αὔγουστος. Ἐγὼ κελεύω τὰς ὀπώρας ἐσθίειν
καὶ πᾶσι τοῖς ψύχουσι χρῆσθαι σιτίοις·
καὶ γὰρ κύναστρος ἡλίῳ παρατρέχει,
ὅσπερ καταίθει πᾶσαν ἄρδην τὴν χθόνα,
οὗ φλογμὸς ἄπτει πυρὸς Αἰτναίου δίκην.
ἀφεκτέον δὲ τοῦ τρέφεσθαι μαλάχαις.
Σεπτέμβριος. Ἐγὼ δὲ κείρω βότρυας τῶν ἀμπέλων,
τούτους δὲ ληνοῖς ἐκθλίβων τεύχω πόμα
οἶνον πόσιν ἥδιστον εἰς ἀρχὴν ἔτους.

Juli Vgl. Hieroph. p. 414 χρὴ . . ἀπέχεσθαι . . . ὀπωρῶν ξηρῶν διὰ τὴν ἀταξίαν τῆς χολῆς.

August Hieroph. p. 414 ἁρμόζει τῶν γλίσχρων καὶ παχυχύμων ἀπέχεσθαι καὶ μολόχης. . . . 415 χρᾶσθαι δὲ ταῖς χλωραῖς ὀπώραις σικύων, σταφυλῶν. . . . ἀπὸ τῶν λαχάνων, παντὸς θερμοῦ καὶ ξηροῦ ἀπέχεσθαι χρή. Nicht unwesentlich anders die Fassung bei Daremberg a. a. O. p. 140.

September Hieroph. p. 423 ἁρμόζει γαλακτοτροφεῖν καὶ γαλακτοποτεῖν.

Juli. 30 fehlt B. 25 σῖτον D H: (π)υρῶν B (κριθεῖς G:) κριθῶν B τοὺς ἀστάχυς E: τοὺς ἀστάχεις A C F G (Rep.): τε τοὺς στάχυς D: νῦν τοὺς στάχυς B: ἐγὼ στάχυς H: νέμω στάχεις J. 26 τὰς] τοὺς G J ἐμφέρω G. 27 ἄρτους A: ἄρτων G J τε πληρῶ B C D, τε πληρῶν G: τε πιμπλῶ A: τε ἐμπιμπλῶ F G (τ'): τ' ἐμπιπλῶσιν E, ων corr., also wohl ἐμπιπλῶν in ἐμπιπλῶν τῶν gebessert: τε πληρεῖ H τῶν βροτῶν τ. κ.] τοῦ λαοῦ τὰς καρδίας H J: τῶν νεῶν τὴν καρδίαν B. 28 ὀπόρων τῶν B. 29 σῆψις γὰρ ἔ. ἐστι τ. ἐνδοσθίων B: ἔνθεν γάρ ἐστι σῆψις τῶν ἐντοσθίων A D H: ἔνθεν γὰρ ἐστὶ κακοχυμίας ὕλη C E F G: ἔνδοθεν γὰρ στύψεις τῶν ἐνδοσθίων J. 30 ἢ J κάκιστον εἰώθει J.

August. 31—36 A C D E F G J: 31. 33. 35. 34. 32. 36. B. 32 καὶ τοῖς ψυχροῖς σιτεῖσθαι σιτίοις πλέον C: καὶ τοῖς ψυχροῖς συγχρῆσθαι σιτ. πλ. G καὶ] δεῖ B, Folge der Umstellung des Verses χρᾶσθαι E J. 33 κύναστρον G ἡλίου H παρατρέχοι G, παρατρέχειν J: περιτρέχει A B D. 34 ὥσπερ κατέστι πᾶσαν J ὅπερ C: Lücke in B, die nur δε zulässt, was auch der Rhythmus verlangt, denn es hat statt καταίθει] κατεσθίει B ἄρδιν G. 35 οὗ φλὸξ ἐπ' ἴσης πυρὸς ἀτμαίου λύκου B οὗ] οὐ H J ἄπτει C D E F: ἅπτει A G (?) J πυρὸς Αἰτ. δ.] τὰς νόσους διεγείρων J. 36 ἀφεκτέον] ἀφευκτέον J: φυλακτέον D τοῦ fehlt B στρέφεσθαι G μαλάχαις Keil (Gedeon? μαλά[χαις] J): μαλάχοις B E, oder gibt es diese Form in der späteren Sprache?: μαλάχας C: μαλάχην A F, die Acc. richtig? vgl. S. 103: μαλάχης G: μαλάχου D.

September. 37 δὲ κείρω βότρυας τῶν ἀμπέλων C E F G H J: δὲ κ. β. τῆς ἀμπέλου A: κείρω τοὺς βότρυας, τῶν ἀμπέλων D: κείρω βότρυας τὰς τῶν ἀμπέλων B. 38 δὲ] τε D J τέχω D. 39 οἴνου A F πόσιν A C D E G: πᾶσιν F:

Digitized by Google

καὶ τοῖς φιλοῦσιν ἐκροφᾶν λέγω γάλα,
ὡς ἂν κενῶσι γαστρὸς ἰχῶρας πλέον,
οἵπερ κυνάγχην εἰσάγουσιν ἐν βίῳ.

Ὀκτώβριος. Ὄρνεις μὲν αἱρῶ καὶ νεοσσῶν πᾶν γένος,
στρουθῶν δὲ μικρῶν ἔθνος ἱξῷ προσφέρω
ἄλλους τε πολλοὺς ἑλκύω πεδῶν βρόχοις.
καὶ προτρέπω τὸ πρᾶσον ἐσθίειν φίλοις,
ἔδεσμα πάντων ἐκπρεπὲς τῶν βρωμάτων,
ὃ καὶ καθαίρει πημονὰς τῆς κοιλίας.

Νοέμβριος. Γῆς τὴν ἄρουραν ἐξορύττω καὶ σπέρω
σίτου σπόρον γλύκιστον ἐν ταῖς κοιλάσιν·
ἔχω καλούσας τὰς γεράνους εἰς σπόρον.
χρῆσθαι δὲ λουτροῖς παντελῶς ἀποτρέπω·
τοῦ ῥευματισμοῦ προξενοῦσιν αἰτίας
καὶ τῇ κεφαλῇ παγκακοὺς ἀρρωστίας.

October hat nichts Übereinstimmendes.

November Hieroph. p. 424 ἁρμόζει εἰς λουτρὰ μὴ λούεσθαι μηδὲ χρίεσθαι.

πίνειν B: ποτὸν H: ποθεῖν J, vgl. S. 104 Anm. 15 ἥδυστον A ἀρχὰς G; zur Sache vgl. S. 99 Anm. 13. 40 ἐκρροφᾶν G. 41 κενῶσι C G: κινοῖεν E: κινεῖεν J: κενοῖαι H: κενοῖο F ἰχῶρας] οἴδημα B πλέον] μᾶλλον J. 42 ὅπερ κυνάγχην θώρακος φέρει πάθος B: καὶ τοῖς παρεισάγουσι θώρακος πάθη J εἵπερ A κυνάγχην — ἐν βίῳ C: κυνάγχους — ἐν βίῳ E F G: κυνάγχης — τὰς ῥίζας A D. Nach 42 in B Anth. Pal. IX 384, 17. 18.

October. 43 ὄρνις B H: οἶνες C: ὄρνιν J μὲν αἱρῶ E: μὲν αἶρω A C F G J: μὲν ἐγὼ B (ἐγὼ μὲν Rep.): ἀναίρω H πᾶν γένος] τὰ πλήθη B πᾶν fehlt E. 44 ὃ] fehlt F: τ' B ἔθνη F: ἔθος F ἱξῶ C: ἵξω B προσφέρων B C: προσφέ F 45 ἀλλὰ τοὺς πολλοὺς ὀρνίθων ποδοβρόχοις J τε] δὲ B ἑλκύω πεδῶν βρόχοις. Keil: ἑλκύω πέδων βρόχοις C, ἑλκ. παίδων βρ. E: ἑλκ. πέδων βρύχαν G: ἑλκ. πεδοβρόχοις A: ἑλκ. πεδοβρόχω F: δικτύων πεδῶ βρο$^{\chi'}$ B (πεδῶ βρόχῳ Rep.). 46 καὶ προτρέπω B C E H J G (πρωτρ.): προτρέπω δὲ A F, in A am Rande τὸ πράσσον ἐσθίειν φίλοις προτρέπω τοῦ πράσοις J πρᾶσον E: πράσον F G H, vgl. S. 104 Anm. 16: πρᾶσσον A B C φίλοις B: φύλλοις F: φίλους H: πᾶσιν J. 47 πάντων] πάντως C G: πιμπλῶν B ἐκπρεπὲς Keil: εὐπρεπὲς C D E F G: ἀπρεπὲς A: εὐπετὲς B: ἐκτραφὲς J τῶν βρωμάτων] ἐδεσμάτων B: τῆς κοιλίας J. 48 ὡς [ἐκ]καθαίρειν τὴν βλάβην τῆς κοιλίας H ὃ καθαίρει τε παρειμένας κοιλίας J πυμονὰς C G: πημονὴν A. Nach 48 in B Anth. Pal. IX 384, 19. 20.

November. 49 καὶ σπέρω] καὶ φέρω J: καὶ σπείρω H: ἔνσπείρω A. 50 γλύκυστον C: ἥδιστον B J. 51 ἔχω καλούσας τὰς γεράνους εἰς σπόρον B ἔχω[ν] Gedeon καλούσας — τὰς γεράνους E: καλοῦσαν — τὰς γεράνους F: καλοῦσαν — τοὺς γεράνους A G: καλοῦντας — τοὺς γεράνους C J (doch -οῦντας von Gedeon ergänzt) σπορὰς E. 52 χρίσται δαίλου τρεῖς G χρεῖσθαι B: χρᾶσθαι J παντελῶς] συχνάκις B. 53 τοῦ ῥευματισμοῦ] ὡς ῥεύματος γὰρ C B D: τουρεύματα (= τοῦ ῥεύμα$^{\tau}$ = τοῦ ῥεύματος) γὰρ G: τῷ σώματι γὰρ J προξενοῦσα F. Für 53 δι' ὧν βλάβη πέφυκε ταῖς ἀρτηρίαις H παγκακοῦ F vgl. v. 62.

Digitized by Google

Δεκέμβριος. Θηρῶ λαγωούς, ἀγρίαν εὐωχίαν,
καὶ περδίκων πίμπλημι δαῖτας πλουσίων·
καὶ τὴν ἑορτὴν τῶν γενεθλίων ἔχω,
ἥτις μεγίστη τοῦ θεανθρώπου λόγου.
καὶ βρῶμα μὲν πᾶν δαψιλῶς φαγεῖν λέγω,
κράμβην δὲ φεύγειν τὴν μελάγχολον μόνην.

Ἰαννουάριος. Πίθους ἀνοίγω καὶ καλάνδας δεικνύω,
κρεῶν τε χοίρου βρῶσιν ἡδεῖαν νέμω,
καὶ πᾶν τὸ πρὸς ὄρεξιν ἀνθρώποις φέρω,
ἰχθῦς λιπώδεις, ἰσφιάς τε καὶ τρίγλας·
ἐν δ' αὖ μόνον φύλαξον εὐρωστεῖν θέλων,
τὸν ἄκρατον σπᾶν οἶνον εἰς ἀρχὴν ἔω.

December Hieroph. p. 417 χρὴ κράμβην μὴ ἐσθίειν μήτε σκίμβρον (σκόροδον Daremberg a. a. O. p. 139 nach seiner Hs., die σκόμβρον hat; vgl. jedoch Boissonade a. a. O. p. 263)· ἐκ δὲ τῶν κρεῶν καθὼς ἐν τῷ νοεμβρίῳ μηνὶ λέλεκται, wo allerdings so ziemlich alles erlaubt war (Prodrom. v. 59 βρῶμα μὲν πᾶν δαψ.).

Januar Hieroph. p. 425 ἁρμόζει οἴνου καλοῦ εὐωδεστάτου λαμβάνειν ῥοφήματα τρία μετὰ ἀτάκτης καὶ ἐπινηστεύειν ἕως ὥρας τρίτης — — — καὶ τρέφεσθαι — — καὶ χοιρείοις . . . μικροῖς ὀπτοῖς, vgl. p. 409.

December. 55 ἀγρίοις J. 56 πίμπλαμαι δαιτροὺς πλαγίως J δαίταν πλουσίαν B πλουσίως A. 57 γεννεθλίων ἄγω A. 58 μηγήστη G. 59 βρῶσίν τε πᾶσαν τοῦ φαγεῖν ἐπιτρέπω B βρῶμα μὲν πᾶν] βρωμάτων μὲν A παῖδα ψιλῶς J δαψιλῶς πᾶν F λέγω] θέλω C G. 60 κράμβιν G φεύγειν] fehlt E: φάγειν G: μᾶλλον F μόνην] ὥθει (?) F: (μόθευ Boiss.): λέγω B.

Januar. 61 πόθους ἀνάγω J κάλανδα E G H: κάλανδρα J: κάλανδας A. 62 τε χοίρου B C E F (? -ρων Boiss.): τε χοίρων G J (Rep.): χοιρίων A ἡδέαν E: ἡδύστην A F, 63 καὶ πάντας πρὸς J ἀνοί'ς B C: ἀνθρώπω E F, ἀνω' G: ἀνω'ν A: ἀνθρώπου H (ἀνθρώπ[ους] J, die Ergänzung von Gedeon, der von πάντας ausgieng) φέρω] τρέφω B C F (?) H (Rep.). 64 ἰχθεῖς λιπῶ τε ἰσφίας καὶ τὰς τρίγλας B λιπόδεις G ἰσφέας C G. 65 ἐν δ' αὖ E: ἐν δὲ A C F H: ἀλλ' ἐν B ἐνμάνον δὲ φύλ. G φύλαξον εὐρωστεῖν A, φύλαξον ἀρρωστεῖν H: φύλαττε τὴν ῥῶσιν F, φύλαττε τ. ῥοσιν C, φύλαττε τ. ῥόδιν G: φύλαττε πᾶν (? π̃ Hs.) ῥῶσιν E, wo dann πᾶν zum Verb zu ziehen wäre, doch vgl. φύλαττε πᾶς ῥῶσιν J: φύλαττε μὴ νοσεῖν B θέλων] θέλε C: λέγω F. 66 τὸν ἄκρατον γὰρ οἶνον εἰς κόρον νέω J τὸν ἄκρατον σπάνιον A: τ. ἄ. πᾶν οἶνον C: οἶνον ἄκρατον πίνειν B ἀρχὴν εἰς C ἕω] fehlt G: ἔτους F, aus v. 39. Nach 66 in B Anth. Pal. IX 384, 1. 2.

Digitized by Google

Φευρουάριος. Χόρταζε πᾶς καὶ πῖνε — μὴ φείδου — κόρον·
ἐγὼ γὰρ αἷμα καὶ τὰ νεῦρα πηγνύω
μέλη τε ναρκῶ καὶ μεταλλάττω φύσιν
πρὸς ὠχρότητα νεκροποιῶν τῷ ψύχει.
πλὴν τοὺς γέροντας καὶ γυναῖκας καὶ νέους
ceῦτλα πρὸς ἑστίασιν οὐ ποιεῖν θέλω
[ἰοῦ γέμοντα φαρμακούργου τῆς ὕδρας].

Februar Hieroph. p. 425 ἁρμόζει ceῦτλον μὴ ἐcθίειν.

Februar. 71 fehlt J. 73 fehlt A B. 67 πίμπλα τροφῆς τὸ cῶμα, μὴ φείδου κόρου B (Rep.) χόρταζε πᾶς A F: ἑόρταζε B C E G H J, wegen der Carnevalszeit? μὴ φείδου] μοὶ φειδὸν H κόρον A C G H: κόρω F: κόρου B F: μόνον J. 69 μελήτην ἀρκῶ καὶ μαλάττω τὴν φύσιν H: αἱμά τε ναρκῶν καὶ μελαίνων τὴν φύσιν J πιγνύω B μεταλάττω A F (μεταλλὰ G) αἰcχρότητα J: ὠχρότατον B νεκροποιῶν B (ἐκροποιῶν J): νεκροποιῶ A C G: νεκροποιὸν E: νεκρὸν ποιῶν F τὸ ψύχειν F. 71 καὶ νέους] καὶ παῖδας B: παιδία A. 72 ἑστίασιν] ἐcθίαcιν A E F G(?) J οὐ ποιεῖν θέλω E: μὴ ποιεῖν θέλω B: οὐκ ἔχειν θέλω A: οὐ τρώγειν θέλω F J: οὐ θέλω τρώγειν C G. 73 eingeklammert von Keil, vgl. S. 104. ἰοῦ γέμοντα καὶ μελαγχόλου βλάβης J φαρμακουργῶν C: φαρμακουρ (so) G. Nach 72 in B Anth. Pal. IX 384, 3. 4.

II. Manuel Philes (Repert. XI 37).

M = Monacensis 281 fol. 85^{r}f. Papier. 15. Jhd., woraus die Verse bei Ideler a. a. O. I 290 f. publiciert sind; mir liegt eine Collation an den Ideler'schen Text von Dr. Schnorr von Carolsfeld vor, welche ergibt, dass die Handschrift selbst nicht die Fehler des Textes bei Ideler hat.

F = Florentinus Laur. pl. 32 cod. 19 fol. 188^{v}—189^{v}. Papier 15. Jhd., woraus die Verse bei Miller, *Manuelis Philae carmina* I 341 f. publiciert.

P = Parisinus graec. 1630 fol. 162^{r} f. Papier 15. Jhd.; Miller a. a. O. theilt die Varianten dieser Handschriften mit.

Autor der im folgenden abgedruckten Verse nach der Stellung derselben innerhalb sonstiger Philesgedichte, sowie nach ausdrücklicher Angabe in F (τοῦ αὐτοῦ d. h. Μαν. Φ(λ.) ist Manuel Philes; sie weichen in keiner Weise von den übrigen Poesien dieses Mannes ab, daher seine Autorschaft nicht zu bezweifeln ist. Die Verse sind also um 1300 entstanden. Dass sie Text zu Bildern sein sollten, ergibt der Zusatz zum Titel in F sowohl, wie auch v. 1 selbst. — Den letzten beiden Monaten fehlt je ein Vers; das beweist nicht nur die Dreizahl der Verse in den übrigen Monaten, sondern auch das Fehlen der eigentlichen Monatsnamen v. 31—34; die Monate März bis December sind ausdrücklich mit ihren Namen genannt.

Digitized by Google

Strzygowski hat die Verse meines Erachtens nicht genug in ihrer Eigenart gewürdigt. Der August ist hier nicht wie sonst im oder vor dem Bade mit einem Becher in der Hand dargestellt, sondern auf einem Ruhebette, mit einem Fächer sich Kühlung verschaffend. Der October hat nicht das Stichwort Vogelfang, sondern überhaupt Jagd. Im November sind Pflügen und Säen zusammengezogen, dafür aber hat der December ein sonst in diesen Cyclen nicht vorkommendes Charakteristicum erhalten, die Behandlung des Weines; so im Occident bildlich nachweisbar, wie ich Strzygowskis Sammlungen entnehme: 'Portion of the cylindrical stem of a flabellum or aspergillum. French? 12 century' im Southkensington Museum. — Der Juli dreschend am Battisterio zu Parma. Vor allem ist interessant, dass für den August ein Typus gefordert wird, wie er in den Portalsculpturen von S. Marco (Rep. p. 45) auf italienischem Boden nachweisbar ist. Das Ruhebett vertritt ein Lehnstuhl. In den übrigen Varianten tritt ein Zusammenhang der Sculpturtypen mit Philes nicht hervor.

Εἰc τοὺc δώδεκα μῆνας.

Τοῦτ' ἄρα caφές· ὁ γραφεὺc γὰρ ἐνθάδε
τῷ Μαρτίῳ μὲν ὅπλα καὶ θάρcoc γράφει
καὶ κτῆνος ὀργῶν· τακτικὸc γὰρ ὁ χρόνοc.

Ἀπρίλλιον δὲ ταῖc γοναῖc καὶ ταῖc πόαιc
καὶ ταῖc λύραιc δείκνυcι τῶν προβατέων,
οἷc καὶ γάλα προύθηκεν ἀμέλγειν Ζέον.

Καὶ Μάιοc μὲν τῇ κρόκῃ τῶν ἀνθέων
τὴν βαcιλίδα τάχα τιμᾷ τοῦ χρόνου
χιτῶνας αὐτῇ cυντιθεὶc ῥοδοχρόουc.

Ἰούνιοc δὲ τὴν φυὴν τετεγμένην
ἄλλῃ δρόcῳ κάτωθεν ἠβῶν φαιδρύνει.
θήγει δὲ καὶ δρέπανον εἰc ἕλουc χλόην.

Ἰούλιοc δὲ βοῦc ὑποζεύξαc θέρουc
τῶν ἀποδεcμῶν cυντρίβει τὸν ἄcταχυν
καὶ τῇ καθ' αὑτὸν ἀντιτεχνᾶται ζέcει.

Titel. εἰc τοὺc ιβ̄ μῆνας M: ἐπίγραμμα εἰc τοὺc δώδεκα μῆνας P: τοῦ αὐτοῦ cτίχοι εἰc τοὺc ιβ' μῆνας F, wozu am Rande εἰc τοὺc ἐν τοῖc οἴκοιc ζωγραφηθέντας μῆνας. 3 ἀργῶν P. 5 λήραιc P; λύραιc augenscheinlich für αὐλοῖc hier gebraucht. 10 τετεγμένην K, wie das folgende ἄλλῃ δρόcῳ fordert: τετηγμένην F M P. 13 es wird mit Ochsen gedroschen. 14 τὸν ἄcταχυν Philes II 87, 18 M. im Versschluss; vgl. oben S. 104 Anm. 13.

Digitized by Google

Ὁ δὲ φθίνων Αὔγουστος ἀλγῶν ἐν κλίνῃ
ῥιπίζεται μέν, ἀλλὰ πυρέττει πλέον,
κἂν τῶν ὀπωρῶν εὐτρεπίζῃ τὸ ψύχος.

Σεπτέμβριος δὲ τοὺς γλυκεῖς βότρυς φέρει
καὶ ληνοβατῶν εὐλογεῖ τὰς ἐλπίδας,
καὶ ξυλίνην γέγηθε πιθάκνην βλέπων.

Ὀκτώβριος δὲ κυνικὸν πράττων βίον
κίρκοις τε καὶ σκύλαξι καὶ βέλους δρόμῳ
αἱρεῖ πετεινὰ καὶ λαγῶν καὶ δορκάδα.

Νοέμβριος δ' οὖν αὐλακίζει τῷ σπόρῳ
καὶ τῶν κορωνῶν ἀντιπίπτει τῷ θράσει,
μὴ χανδὸν ἁρπάσωσι καὶ τὰς ἐλπίδας.

Δεκέμβριος δὲ τοὺς βαρεῖς λύσας πόνους
αὐτὴν ἑαυτῷ δεξιοῦται τὴν φύσιν
σίφωνι καὶ κρατῆρι καὶ πίθων χύσει.

Ὁ δ' αὖ μετ' αὐτὸν ἐκ νεφῶν ὄμβρου βλέπων
συῶν σφαγαῖς κέχηνε βορβοροτρόφων.

Ὁ δ' ἔσχατος μὴν εἰς ποτὸν χαίνει ζέον
καὶ πῦρ ὁμαλὲς καὶ κρεῶν ἀμετρίαν.

18 ψύχος] vgl. oben S. 104 Anm. 4. 'Obwohl schon Nachtfröste kommen'. 19 σεπτέβριος F M. 20 ληνοβάτης nach den Lexicis nur noch Himer. 6, 3 W. 22 ὀκτόβριος M κυνικὸν missbräuchlich gleichbedeutend und verwechselt mit κυνηγετικόν. 28 δεκέβριος F M. 29 'er kredenzt sich selbst den Wuchs' 31 am Rande Ἰαννουάριος F ὄμβροις F P. 32 βορβορότροφος fehlt in den Lexicis; die Conjectur Millers βορβοροφύρτων scheint überflüssig. 33 ζέων P.

III. Anonymus (vgl. Report. XI 38).

Die folgenden Verse sind von Strzygowski im Vatic. graec. 1384 fol. 71^{r} nachgewiesen und von mir copiert worden. Die Papierhandschrift stammt aus dem 15. Jhd. und gehörte früher der Bibliothek des Fulvio Orsini an; über ihren Inhalt vgl. Nolhac, *la Bibliothèque de Fulvio Orsini* (Paris 1887) S. 150 Anm. 2. Am Schluss des Hesiod die Datierung τέλος ‚αδξς' ιε' ἰουνίου (so für ‚αυξς'), also 1466, 15. Juni. Da die Monatsverse von derselben Hand wie der Hesiod sind, und da ferner der Ductus in jener absolut derselbe wie in diesem ist, so wird die Copie der Verse nahe an den Abschlusstermin des Hesiod zu rücken sein.

Die Verse sind anonym überliefert; für ihr Alter ist einmal, wie Strzygowski bemerkt, maßgebend, dass der Januar das Stich-

Digitized by Google

wort 'Schweineschlachten' hat; das verräth einen Einfluss des Occidentes, wie er sich vor dem 12. Jhd. nicht geltend gemacht zu haben scheint. Zweitens scheinen mir bei aller sonstigen Selbständigkeit die Stichen doch Kenntnis der Prodromosverse zu verrathen. Besonders schlagend sind v. 3 ἐξοπλίζω πρὸς μάχας = Prodr. 2 und v. 2 τὰ νεῦρα πηγνύω, wie doch wohl nach Prodr. 68 herzustellen ist. So wird man mit dem terminus post quem an oder in das 12. Jhd. gedrängt. Die Prosodie ergibt bei dem geringen Umfange der Verse nichts; v. 9 ταλάρους ist byzantinische Messung. Entschieden occidentales Einwirken zeigt sich in der Anordnung, die mit dem Januar beginnt. Dass der Anonymus die Verse als Beischriften zu bildlichen Darstellungen der Monate dichtete, beweisen die Imperative βλέπε 1 und ὅρα 4.

Ἰανν.: Θηρατικός τίς εἰμι, τοὺς λαγὼς βλέπε.
Φευ.: Ψύχω τὸ σῶμα καὶ τὰ νεῦρα πηγνύω.
Μάρτ.: Ἐγὼ δὲ πρῶτος ἐξοπλίζω πρὸς μάχας.
Ἀπρ.: Σκιρτῶντας ἄρνας καὶ νέους ὅρα τόκους.
Μάιος: Λειμῶνος ὥρα καὶ ῥόδων εὐωδία.
Ἰούν.: Φαίνω στάχυν, τέμνω δὲ χόρτους αὐτίκα.
Ἰούλ.: Ἐμοῦ δ' ἄμητός ἐστι παγκοίνου θέρους.
Αὔγ.: Φέρω βότρυν· ῥίπιζε τὴν θέρους φλόγα.
Σεπτ.: Φέρω ταλάρους ὡρίων πεπληςμένους.
Ὀκτ. Ἐγὼ δὲ θηρῶν προσφέρω σοι στρουθία.
Νοέμβ.: Ἐγὼ πρὸς ὄρθρους τοῦ θεοῦ λάτρεις ἄγω.
Δεκ.: Χειμῶνος ἀρχὴν καὶ συῶν σφαγὰς ἄγω.

1 βλέπε (βλέπω Rep. Druckfehler). 2 νεῦρα Keil, nach I 80: δένδρα cod., doch vgl. oben das [Hippokrates-]Citat S. 104 Anm. 13. 4 σκιρτῶνδας cod. 5 ἄρνας Strzygowski nach I 9. 7 ἀμητὸς ἐστι cod. παγκοίνου θέρους '*universae messis*'? 10 στρουθία Keil: στρουθίους cod. (Rep.) 11 λάτρεις Keil: λάτρας cod. 'Ich führe die Gläubigen zur Frühmesse', vgl. Repert. a. a. O. S. 38 Anm. 21.

IV. Anonymus.

Aus Parisinus graec. 2286 f. 124^{rv} f. (Papierhandschrift 14. Jhd., in Octav, schlechter Erhaltung) von Boissonade in den *Notices et Extraits de la Bibliothèque nationale* XI (1827) 2, 189 f. herausgegeben, darnach abgedruckt bei Ideler a. a. O. I 421 f.; von mir neu copiert.

Der Verfasser der Verse ist unbekannt. Als byzantinisch charakterisieren sie sich ohneweiteres. Die Messung der 'Stümper' v. 12 φλέγμᾶ φέρει würde die Stichen sogar als jungbyzantinisch oder als Dutzendproducte erscheinen lassen, wenn nicht die Ände-

Digitized by Google

rung καιρὸς γὰρ οὗτος φλέγμα τὸ πλέον φέρει auch durch den Sinn empfohlen würde; der unbeholfene, stets sich wiederholende Ausdruck und die nicht fehlerfreie Sprache (παύθητι für παυθήτω v. 10, ἀντέχου für ἀντεχέσθω v. 2), beweisen nichts. — Januar, Februar, Juni und Juli ist je ein Vers ausgefallen.

Σεπτέμβριος. Γῆν ἀροσίμην σπεῦδε τέμνειν, ἀγρότα·
βρωτῶν ποτῶν τε γλυκερῶν πᾶς ἀντέχου,
χολὴ μέλαινα κυριεύει γὰρ πλέον.
Ὀκτώβριος. Σπείρειν ἀνάγκη γλυκέων τ' ἀποτρέχειν,
οἴνῳ παλαιῷ χρωμένους ἐν τοῖς πότοις·
δριμεῖα καὶ γὰρ ἡ χολὴ πλεῖον φέρει.
Νοέμβριος. Συχνῶν λοετρῶν ἀπέχου καὶ δριμέων.
ἔσθιε θερμὰ καὶ γλυκαίνοντα πλέον.
φλέγμα ψυχρὸν γὰρ κυριεύει τῷ τότε.
Δεκέμβριος. Παύθητι νῦν γε τοῦ σπέρειν πᾶς ἀγρότης·
ψυχρῶν δὲ πάντες ἀπέχεσθ' ἐδεσμάτων,
καιρὸς γὰρ οὗτος τὸ πλέον φλέγμα φέρει.
Ἰανουάριος. Νῦν ἀπογεύου νῆστις ἀκράτου τρίτον·
τὸ φλέγμα πλεῖον κυριεύει γὰρ πάλιν.
Φευρουάριος. Θερμοῖς σιτίοις καὶ ποτοῖς ἀνθοσμίου
κέχρησο· καὶ γὰρ φλέγμα ψυχρὸν πλημμύρει.
Μάρτιος. Πρὸς ἐκστρατείαν γυμνάσιά τε τρέπου,
βρωτῶν ποτῶν τε γλυκερῶν πᾶς ἀντέχου·
αἷμα προσαῦξον εὐκραὲς γάρ σοι τότε.
Ἀπρίλλιος. Θερμῶν ἁπάντων δριμέων τε φευκτέον,
εὔχυμα δ' ἔσθειν καὶ πίνειν ἀνθοσμίου·
αἵματος ἡ κίνησις ἔστι γὰρ τότε.
Μάιος. Τῶν ταριχευτῶν ἀπέχου καὶ δριμέων,
τοῖς εὐόσμοις ἥδου τε καὶ γλυκυτέροις·
μέλαν γὰρ αἷμα κυριεύει τῶν τότε.
Ἰούνιος. Νῦν ὕδατος πρωῖθεν ἐκρόφα τρίτον·

1 Neben σεπτ/ am Rande φθινόπωρον 2 γλυκέρων Keil aus v. 18 des Verses wegen: γλυκείων Hs. 5 χρώμενος Boiss. 10 neben δεκε/ am Rande χειμών. σπέρειν Keil nach I 49: σπείρειν Hs. 13 *'Buvez à juin un tiers de vin sur deux tiers d'eau. Au mois de juin, il donne le conseil tout opposé; il recommande de boire, le matin de bonne heure, un tiers d'eau sur deux tiers de vin'* Boiss. Mir scheint diese Erklärung nicht sehr wahrscheinlich, namentlich nicht wegen der Begründung im Juni v. 27. τρίτον wird 'ein Drittel Maß' bedeuten; welchen Maßes Drittel allerdings weiß ich nicht. 14 πλεῖον Keil: πλέον Hs. 16 πλημμύρει cod.: corr. Boiss. 17 neben μαρτι am Rande ἔαρ. 18 = v. 2. 23 vgl. v. 7. 24 ἔδου cod.: corr. Boiss. 25 τῶν πότε] καὶ πάλιν Boiss., aus v. 27 augenscheinlich. Nicht τῷ τότε wie v. 9? 26 neben 'Ιούνιος am Rande θέρος.

Digitized by Google

θερμὸν γὰρ αἷμα κυριεύει καὶ πάλιν.
Ἰούλλιος. Μόχθους παραιτοῦ καὶ κέχρησο τοῖς ὕπνοις·
ξανθὴ χολὴ γὰρ κυριεύει τὸ πλέον.
Αὔγουστος. Τὴν τῶν ψυχρῶν δίαιταν ἀσπάζου πλέον,
μόνην ἐδωδὴν φεῦγε τὴν τῶν λαχάνων·
χλωρὰ χολὴ γὰρ καὶ πάλιν κατισχύει.

29 vgl. v. 3 und 9.

V. Aus 'Lybistros und Rhodamne'. (Repert. 39 f.)

Den Schluss möge der Cyclus bilden, von welchem ich im Rep. XI 39 f. Nachricht gab: „Den Monatsbeschreibungen bei Eustathius würden sich Zeichnungen im Barb. graec. I 172 fol. 65ʳ—67ᵛ angeschlossen haben, die nicht ausgeführt sind, aber aus den (zur Erläuterung der später einzuzeichnenden Bilder bereits ausgeschriebenen) Überschriften reconstruiert werden können, welche den für die Zeichnungen stets freigelassenen Räumen (je zwei auf jeder Seite) vorgesetzt wurden. Der März beginnt, der Januar schließt; für die letzte Zeichnung, die des Februar, hat der Schreiber die Überschrift nicht mehr gegeben". Ich hielt, als ich diese Mittheilung machte, die Beschreibungen noch für unediert. Als ich genauer auf die Sprache eingieng, musste mir natürlich der politische Vers in ihnen entgegentreten, dessen Gesetze manches verbessern halfen; wirklich zum Ziele kam ich erst durch Ducange, bei welchem ich Citate, die auf die Stücke des Barberinus passten, als aus einem 'Ms. de amoribus Lybistri et Rhodamnes' fand. Die in Rede stehenden Monatsbeschreibungen bilden also einen Theil des von Maurophrydes in der Ἐκλογὴ μνημείων τῆς νεωτέρας ἑλληνικῆς γλώσσης (Ἀθήνησιν, 1866) S. 324—428 herausgegebenen Romans von dem Leiden und Lieben des fränkischen Königs Lybistros und der Prinzessin Rhodamne, Tochter des Königs Chrysos von Argyrokastron. Über den Roman und die Stelle, welche jene Beschreibungen in ihm einnehmen, weiter unten. Hier zuerst noch einiges über den Barberinus graecus I 172.

Die Handschrift, in Quart, stammt aus dem Ende des 16. Jhds., wie Papier und Schrift erkennen lassen. Von den 67 beschriebenen Blättern umfassen fol. 5ʳ—64ʳ eine griechische Prosaerzählung; sie beginnt Χοσρόης ὁ τῶν περσῶν βασιλεὺς ὁ καὶ ἀνασωρανὸς

Digitized by Google

καλούμενος· ὁ τοῦ καὶ δαυὶδ υἱὸς κτέ. Ich war leider gezwungen, Rom zu verlassen, ehe ich mir weitere Notizen machen konnte[23]). Auf meine Bitte hat aber Dr. C. Wodtke die Handschrift auf den Inhalt hin noch einmal eingesehen und theilt mir Folgendes über ihn mit: 'König Chosroës hört, dass es in Indien ein sehr gelehrtes und sehr nützliches Buch gebe (μαθὼν περί τινος βιβλίου ἐν τῇ χώρᾳ τῶν Ἰνδῶν συγγραφέντος παρὰ τῶν ἐν τῇ τοιαύτῃ χώρᾳ γνωστικῶν καὶ σοφῶν ἔχων μύθους ὠφελίμους πᾶσιν ἀνθρώποις τοῖς ἐν βίῳ διατρίβουσι μικροῖς τε καὶ μεγάλοις). Er lässt deshalb einen indischen Gelehrten rufen und trägt ihm auf, dasselbe um jeden Preis herbeizuschaffen. Dieser begibt sich nun auf die Reise und bringt das Buch nach mancherlei gruselichen Abenteuern glücklich dem König. Jetzt folgen eine Menge indischer Anekdoten bekannten Stils, welche den Inhalt des Buches bildeten'. Mir ist es nicht gelungen, hiernach die Schrift zu identificieren; vielleicht vermag das ohne Schwierigkeiten eine ausgebreitetere Kenntnis dieser Literatur.

Auf fol. 4ᵛ findet sich folgende Widmung:

Τῷ ἐξοχωτάτῳ καὶ αἰδεσιμωτάτῳ καρδινάλει κυρίῳ Φραγκίσκῳ τῷ Βαρβερινῷ.

Καὶ Ἰνδῶν σοφίην ἀμφ' ἤθεα βίβλος ἐέργει
αὕτη ὑπαὶ μύθοις· κ' ἐν κελύφεσσι φυσίς
Καρπὸν ἀεὶ κεύθει πολυκρείσσονα· δέχνυσο καὐτός
φάρει ὑπαὶ κρύπτων κρείσσονα πορφυρέῳ.
ταπεινότατος καὶ
ἀχρεῖος δοῦλος
Φράγκισκος ὁ Ἀρκούδιος.

Von diesem Franciscus Arcudius haben wir die Biographie durch Janus Nicius Erythraeus, in dessen *Pinacotheca imagg.* lib. II cap. 23, S. 76 ff.: Franciscus, Arcudius, Soliti natus... Antonii Arcudii, docti hominis et Soliti Archipresbyteri filius ... dedit operam litteris cum Graecis tum Latinis Romae in collegio Graeco una cum Leone Allatio. Rhetoricae magistros habuit Alemannum et Jasonem Sozomenum, quibus doctoribus tantum profecit, ut Graece Latineque optime loqueretur et scriberet et in utraque lingua elegantissimos versus efficeret... Advenientem (sc. Romam) Franciscus Cardinalis Barberinus tum rerum dominus benigne

[23]) Ich habe von den im Folgenden publicierten Mittheilungen selbst nur noch die zur äußeren Geschichte der Hdschft. gehörigen Notizen, den Anfang des Hauptinhaltes, sowie die Monate März und April copieren können; alles andere verdanke ich der steten Bereitwilligkeit Dr. Reitzensteins.

Digitized by Google

atque humaniter accepit, ad numerum suorum familiarium adscripsit, in postremis non habuit. Sed, quia maiore eum dignum provincia existimavit, quam ut aulici solum munus impleret, episcopatum Nusci, quod est oppidum in Regno Neapolitano, deferendum ei curavit, ubi ... celerius, quam eius aetas poscere videretur, mortuus est'. Arcudius war Bischof von Nusco vom 19. Dec. 1639 bis zum 8. Oct. 1641[24]), seinem Todestage. — Der, welchem die Handschrift überreicht wird, ist Francesco Barberini (geb. 1597, gest. 1679), den sein Oheim Papst Urban VIII am 2. Oct. 1623, erst 26 Jahre alt, zum Cardinal machte und später zum Bibliothekar der Vaticanischen Bibliothek ernannte. Er ist der eigentliche Begründer des Reichthums der barberinischen Bibliothek, wie auch er die Münzen und die sonstigen Kunstsachen, welche in dieser Bibliothek zum Theile noch ausgestellt sind, gesammelt hat. Er ist auch der Gönner Lambecks; und ich rufe gern diesen Deutschen, der in Paris und dann zwei volle Jahre in Rom die Gastfreundschaft des Cardinals genossen hat, zum Zeugen an. Lambeck sagt in der Vorrede zu seinem *Codinus de antiqq. Constantinopol.* (ed. Paris 1653), wo er von den humanistischen Bestrebungen des Francesco Barberini spricht: testatur enim hoc ditissima tua lectissimaque bibliotheca, qua post Vaticanam nihil perfectius Roma habet aut magnificentius. Testatur haud exiguus praestantium ingeniorum numerus, quibus aula Tua nunquam non fuit exornata. Zu diesen Gelehrten, die der Kirchenfürst an sich zog, gehörte auch Arcudius, der sich augenscheinlich durch die Überreichung der Handschrift seinem Gönner empfehlen wollte. Da Arcudius 1639 Bischof von Nusco wird, ist die Handschrift höchst wahrscheinlich vor diesem Jahre in die barberinische Bibliothek gekommen. Lange vorher kann sie aber auch Arcudius nicht besessen haben; denn fol. 64^{v} trägt die Notiz: τὸ παρὸν βιβλίον ὑπάρχει τοῦ Ἴcαρη τοῦ Ἀγγελετάκη. ἐδωρήcατό μοι τοῦτο δὲ Νικόλαος ὁ μακρὺc ἐν τῷ Γαλάτζῃ τῆc Μολδαβίας ἔτει ἀπὸ τῆc τοῦ κυρίου ἐνcαρκώcεωc ,αχε'. Also zwischen 1605 und 1639 ist die Handschrift aus dem Osten nach Italien und so in die Hände Arcudius' gekommen. Geschrieben ist sie gewiss nicht viel vor 1605 von sehr ungeschlachter Hand, und zwar ganz, also die Monatsbeschreibungen sowohl wie die voranstehende Erzählung. Zu ihnen sowie zu dem Roman, zu welchem sie gehören, kehre ich zurück.

[24]) So nach Gams, *Series episcoporum* p. 908. Bei Ughelli, *Italia sacra* VII 541 allerdings obiit 1641 die Octobris *VIIII* Balneoli ... designatus episcopus Andrensis. Das Episkopat von Andros war damals in der That unbesetzt.

Digitized by Google

Die erste Notiz von seiner Existenz gab Crusius, *Turco-Graecia* (Wien 1584) p. 489 f., indem er nach einer verstümmelten Handschrift den Inhalt des Romans mittheilte; wieder abgedruckt bei Fabricius, *Bibl. Graec.* VIII 154 ff. H.[25]). Meursius im Glossarium Graecobarbarum und Ducange in seinem mittelgriechischen Wörterbuch haben dann mehrfache Belege aus dem Roman nach dem Parisinus graec. 2909 entnommen, derselben Handschrift, aus welcher endlich die Publication des Ganzen durch Maurophrydes erfolgte. Elissen hatte gleichfalls die Copie dieser Handschrift begonnen, ohne sie jedoch zu vollenden (vgl. S. 127 Anm. 29). Die Hs. ist schlecht erhalten, schlecht geschrieben und am Schlusse so verstümmelt, dass wir das Ende der Erzählung noch aus Crusius' Argument entnehmen müssen. Auf eine Leidener Handschrift (n. 55 der Scaligerani) des Romanes wies Rohde, *der griech. Roman* S. 536 Anm. hin, als gleich darauf Lambros in seiner *Collection de Romans Grecs* (Paris 1880) aus eben dieser Handschrift den Roman Καλλίμαχος καὶ Χρυσορρόη herausgab und bei dieser Gelegenheit (Introduction p. LXXXIII ff.) genaueres über die Fassung unseres Romans in jener Handschrift mittheilte. Es fehlt dort der Anfang v. 1—1124, nicht aber, wie im Parisinus der Schluss, dessen letzte 21 Verse Lambros abdruckt; er gibt auch sonst noch Notizen, die nicht unerhebliche Abweichungen des Leydener Textes von dem der Pariser Handschrift erkennen lassen. Für die Monatsbeschreibungen kommt der Leidener Codex nicht in Betracht, denn sie gehören zu dem in ihm fehlenden ersten Drittel des Romanes.

Ich lasse zunächst eine Inhaltsangabe des Ganzen folgen aus Gründen, welche die weiteren Ausführungen rechtfertigen werden; auch bestimmt mich dazu die Überzeugung, dass der Roman weder allgemein bekannt, noch die von ihm existierenden Argumente wirklich genügen; ich erspare vielleicht manchem die Mühe, die 2853 politischen Verse des Romanes selbst lesen zu müssen. Der Titel im Parisinus lautet:

Τὴν ἀφήγησιν ἄρξομαι τῆς ἀγάπης Λυβίστρου,
〈τοῦ ῥηγὸς〉[26]) τοῦ πολυπαθοῦς, καὶ κόρης τῆς Ῥοδάμνης.

Der Erzähler des Romanes zieht auf einem Wege hinter dem Helden der Geschichte Lybistros aus Frankenland (Λύβιστρος γῆς λατινικῆς ἄρχων), Herrscher über Libandros (τῆς γῆς Λιβάνδρου) her.

[25]) Darnach die kurze deutsche Inhaltsangabe von Struve in den *Historischen und literarischen Abhandlungen der kgl. deutschen Gesellschaft zu Königsberg* 3. Sammlung (1834) S. 71 f.

[26]) So ergänze ich die fehlenden Silben; τοῦ νέου Maurophr.

Digitized by Google

Die betrübte Miene und die vielfachen Seufzer des Lybistros veranlassen den ihm folgenden Weggenossen, ihn nach der Ursache solcher Betrübnis zu fragen. Nachdem man so angeknüpft hat, lernt man sich bald kennen, gelobt sich Freundschaft und Treue, und darauf erzählt Lybistros seine Geschichte. Er sei einst von Liebe völlig ungerührt gewesen; dann aber seien Zeichen und Träume gekommen, die ihm von einem Vertrauten und Verwandten auf die baldige Einkehr der Minne auch bei ihm gedeutet worden; schließlich habe ihm wirklich ein Traum die Königin seines Herzens gezeigt, Rhodamne, die Tochter des Chrysos, Königs von Argyrokastron im Ostlande[27]). Sein alter Traumdeuter erklärt ihm hierauf hin, es sei Bestimmung des Schicksals, dass er — Lybistros — mit hundert Rittern ausziehe, Rhodamne zu suchen. Lybistros bestellt also sein Land und irrt suchend zwei Jahre umher, bis er endlich vor der Burg Argyrokastron ankommt, deren Schönheit und bildlichen Schmuck zu beschreiben zweihundert ganzer Verse nicht ausgereicht haben. Zeit gönnt ja allerdings der Dichter seinem Helden, das Schloss zu bewundern; denn höchst ungeschickt und unerfinderisch, wie in allen seinen Liebesnöthen, findet der Ritter zunächst auch hier kein Mittel, mit der täglich in Begleitung ihres Eunuchen und einiger Kammerzofen auf dem Söller erscheinenden Holden anzuknüpfen, bis endlich ein schlauerer Begleiter ihm räth, doch mit einem Pfeil ein Brieflein auf den Söller zu schießen und auch mit dem Eunuchen in Verbindung zu treten. Beides gelingt. Zwar ist die Schöne zuerst etwas sehr spröde, doch durch einen von Amor gesendeten Traum gemahnt, wird sie gerührt und muss nur manchmal noch so thun; dann wird ein ziemlich regelmäßiger Verkehr mit Billetsdoux angesponnen, deren Liebesergüsse mehr denn fünthundert Verse umfassen, und endlich gewährt Rhodamne, als sie einmal zur Jagd ausreitet, das von ihrem schmachtenden Ritter in allen denkbaren und undenkbaren Variationen überspannter Verliebtheit erbettelte Rendezvous. Wir sehen das dichte Laub noch die Liebenden in sein schützend Obdach nehmen, sich davor

[27]) So erkläre ich ἡλιογένεια, was oft vorkommt. Die 'Silberfeste' liegt natürlich überall und nirgends im Osten. Dass es eine Stadt solchen Namens noch heute im türkischen Epirus gibt, weiß ich, auch, dass Ἡλιογεννήτη im mittelgr. Volksepos als Eigenname vorkommt in der von Lambros sehr praktisch Λιογεννήτη geschriebenen Kürzung. Dass Rhodamne dem Osten angehört und nicht Christin ist, folgt aus vielen Stellen des Romans und aus der Figur des Eunuchen. Dafür und noch mehr für die Kreise, denen der Roman gedichtet wurde, ist das merkwürdig offene Geständnis der Schönen charakteristisch 896: ποθῶ γὰρ τὸ λατινικὸ τὸ γένος τῶν ἀνδρείων.

Digitized by Google

den vielgetreuen Eunuchen als Schutzengel des Paares aufstellen, und dann schweigt des Sängers Höflichkeit. — Als man sich wieder trennt, theilt Rhodamne ihrem Geliebten mit, dass ihr Vater sie mit Friedrich (Φερδερῖχος), dem Könige von Ägypten, verheiraten wolle; sie aber werde ihm, ihrem Lybistros, treu bleiben. Friedrich von Ägypterland erscheint nun auch und fordert von Chrysos die Tochter. Diese aber bleibt ungerührt und erklärt endlich, als sie sich gegen das Drängen des Vaters nicht mehr retten kann, sie wolle von ihren beiden Bewerbern den nehmen, welcher im Zweikampfe den anderen besiege. Das Turnier kommt zustande, Lybistros siegt natürlich und wird nicht nur Schwiegersohn, sondern präsumtiver Nachfolger des Chrysos in Argyrokastron; denn Chrysos hat keine männlichen Nachkommen. Zwei volle Jahre verlebt nun das junge Paar in lauter Glück und Freuden; da naht das Verderben. Auf einem Ausritt treffen Lybistros und Rhodamne einen Krämer aus Babylon, welcher ihnen ein sehr schönes Pferd und einen kostbaren Ring zum Kaufe anbietet. Rhodamne wünscht das Thier zu reiten und sitzt auf, Lybistros nimmt den Ring: in dem Augenblicke, wo er ihn an den Finger steckt, fällt er besinnungslos zu Boden. — Für todt liest man ihn auf; als er wieder zu sich kommt und nach Rhodamne fragt, muss er hören, dass sie verschwunden sei, und es keine Spur gebe, wohin sie gekommen. Was bleibt nun Lybistros übrig, als wieder mit hundert Rittern, von denen jeder auf besonderem Pfade zieht, umher zu irren in der weiten Welt, um die verschwundene Gattin zu suchen? Zwei Jahre hatte dieses Leben in der Irre schon gewährt, als Lybistros den Freund traf, welchem er die Geschichte erzählt. — Damit ist der erste Theil des Romanes abgeschlossen, und diese Pause wird geschickt dazu benützt, den eigentlichen Erzähler des ganzen Romanes, den bis dahin noch namenlosen Freund vorzustellen. Das geschieht so, dass Lybistros ihn auffordert, zum Entgelt auch seine Geschichte zu erzählen. Er fasst sich kurz. Aus Litauen (Λιταβία), einem Theile von Armenien, stamme er; er sei von Liebe zur Tochter des Königs ergriffen worden, habe seinen Gefühlen Ausdruck gegeben und glücklich Gegenliebe gefunden, obwohl das Mädchen bereits mit dem Könige von Persien, der damals sich gerade auf einem Kriegszuge gegen Ägypten befand, verlobt war. Ihr Vater erfährt von der gegenseitigen Liebe, schilt das Mädchen und wirft den Liebenden selbst ins Gefängnis. Da kommt auch der eigentliche Bräutigam zurück — hier muss eine Lücke sein, wir finden den Erzähler außer Landes, warum und zu welchem Zwecke erfahren wir nicht; seinen und

Digitized by Google

der Geliebten Namen nennt er endlich auch auf ausdrückliches Befragen: Kloitobon [Κλοιτοβῶν = Κλειτοφῶν[28])] und Myrtane. Hier setzt der zweite Theil des Romanes ein, welcher die Wiedergewinnung der Rhodamne enthält. Die beiden Freunde ziehen nämlich jetzt zusammen aus, die geraubte Gattin des Lybistros zu suchen. Ein Vogelzeichen verheißt Hoffnung auf Gelingen. Nach sechzehn Tagen kommt man an eine Felsenklippe, wo ein altes Weib haust. Sie gibt sich als Zauberin zu erkennen und erzählt, dass sie durch ihre Künste dem Könige Friedrich von Ägypten die Rhodamne zu entführen ermöglicht habe; der lasse undankbar sie nun so im Elend. Daher ist sie denn, als die Ritter sich zu erkennen gegeben, sehr gern bereit, mit ihren Künsten die Wiedergewinnung der Rhodamne zu unterstützen. Sie theilt den Helden zu dem Zwecke mit, Rhodamne habe zunächst allem Ansinnen des Königs Friedrich einfach widerstanden, dann sich aber, als der Dränger zu heftig geworden, vier Jahre Wartezeit ausbedungen, während welcher Zeit sie am Meeresufer Wirtin eines Gasthauses sein wolle, weil sie dort am ehesten von ihrem Manne hören oder selbst ihn wiederfinden könne. Dort lebe sie noch und harre des Gatten. — Mit einem Zauberross, welches die alte Hexe ihnen gibt, setzen die Helden übers Meer. In Ägypten, nahe der Stelle, wo nach Aussage der Alten Rhodamne haushalten solle, angekommen, trennen sich die Gefährten; denn Lybistros bleibt zunächst zurück und schickt Klitophon voraus. Dieser findet alles, wie vorausgesagt, vor und entledigt sich seines Auftrages. Das thut er eigentlich mit viel Geschick, denn er führt Rhodamne ganz allmählich darauf, dass ihr Mann lebe, dass er sie suche, ja dass er ganz in der Nähe weile, aber trotz dieser Schonung vermag er doch nicht ein halbes Dutzend von Ohnmachtsanfällen der Rhodamne zu verhindern. Diese Anfälle wiederholen sich am nächsten Morgen bei dem ersten Wiedersehen der Liebenden beiderseits, allerdings hier anmuthig durch Umarmungen unterbrochen. Endlich treibt Klitophon zur Flucht: wieder geht es im Zauberfluge über das Meer und zurück zu der alten Zauberin, der auf recht energisches Auftreten der zarten Rhodamne hin zum Danke der Kopf abgeschlagen wird. Der Schluss ist verstümmelt, aber man erkennt, dass, wie die Liebenden sich dem Schlosse nähern, ihnen dabei die frühere Zeit

[28]) Nach Achill. Tat.? — Aus dem Vat. gr. 914 (Misc.-Hs. Ende 14. Jhr's. Pap. 193 Foll.) notierte ich nur den Titel einer Excerptenreihe: ἐκ τοῦ συγγράμματος τοῦ ῥήτορος πηλέως ἐπιγραμμένου κατὰ λευκίππην καὶ κλειτοφῶντα, doch nichts vom Texte; er nur kann entscheiden, ob πηλέως in ἀχιλλέως, wie mir von befreundeter Seite gerathen wird, zu corrigieren ist.

Digitized by Google

wieder lebendig wird, und diese Erinnerung findet in Mittheilungen von Liebesbriefen seitens Rhodamne und allegorischen Erzählungen seitens Lybistros ihren Ausdruck. Am Schlusse fordert Lybistros seinen Begleiter auf, doch mit nach Argyrokastron zu kommen, die alte Liebe zu vergessen und Rhodamnes schöne Schwester zu heiraten, ein Vorschlag, gegen welchen denn Klitophon nichts Erhebliches einzuwenden findet.

So wie ich den Inhalt hier dargestellt habe, findet er sich allerdings nicht in der Publication bei Maurophrydes angeordnet[29]); denn ich habe die Verse 1198—1815, welche die Erzählung von der ersten Anknüpfung des Verhältnisses zwischen Lybistros und Rhodamne sowie den ganzen Briefwechsel bis zum Rendezvous enthalten, zwischen V. 873 und 874 eingeschoben. Das bedarf keiner Rechtfertigung weiter. Jeder aufmerksame Leser wird zustimmen; die Inhaltsangabe soll ihn dazu anleiten. Mit dieser Umstellung sind die von Maurophrydes nach V. 1197 und V. 1815 angesetzten Lücken beseitigt; bei V. 873 hat er den Riss merkwürdigerweise gar nicht bemerkt. Aus dieser Entstellung der ursprünglichen Abfolge erklärt sich auch die Verstümmlung der Erzählung, welche Klitophon von seinem Leben gibt, denn sie reißt, wie angedeutet, unvollendet mit V. 1197 ab. Weitere erhebliche Störungen liegen zum Schlusse hin vor. V. 2549 schließt sich nicht an V. 2548 an, denn nicht Rhodamne, wie es den Anschein hat, sondern Lybistros spricht das folgende; V. 2579 dagegen wird auf V. 2548 folgen müssen. V. 2549—2578, in welchen sicher nach V. 2566 eine Lücke ist, gehören wohl an das Ende des Ganzen, da sie die Aufforderung an Klitophon, mit nach Argyrokastron zu ziehen und die Schwester Rhodamnes zu heiraten, enthalten; unvollständig ist auch die Rede Klitophons, die jetzt V. 2578 schließt. Wie die Einzelkritik den sonstigen Störungen des Textes sonst noch ohne Heranziehung besserer Überlieferung nachkommen könnte, ist hier weder der Ort zu zeigen, noch auch möchte es wegen der Existenz des Leidensis

[29]) Auch Gidel in seinem Seite 137 angeführten Buche *Études sur la litt. grecque moderne*, der eine sehr ausführliche Inhaltsangabe liefert (S. 152 — 166), ist die Unordnung in der Handschrift entgangen. Das mag daran liegen, dass er den Roman noch im Manuscript selbst lesen musste (wo solches zu bemerken ja bedeutend schwerer ist), da die erste Ausgabe erst drei Jahre nach dem Erscheinen seines Buches zutage trat. Maurophr. copiert 1859; dazu vgl. Elissen, *Mittelgriechische Analecten* V (1862) Einl. S. 6 'Lybistros und ... Rhodamne ...., wovon sich in der Pariser Bibliothek ein stellenweis ziemlich beschädigtes und schwer leserliches, auch, wie es scheint, nicht ganz vollständiges Manuscript befindet, mit dessen Abschrift ich leider nicht fertig geworden bin.'

Digitized by Google

überhaupt von Frucht sein; aus ihm wird sich gewiss vieles erledigen, obwohl, was bis jetzt aus ihm bekannt ist, nur erst Räthsel aufgibt; denn, wie reimt sich der Inhalt der Verse:

ηὔρικα χήραν, δέσπιναν καὶ μετὰ ἐcὲν ναζήcω
cυνἀποθάνω μετacὲν, cυνεκροθῶ, cυνπάθω
τὴν γωνικήν μας μετacὲν χαρούμεν ἐξουcίαν
ὁποῦ διεcέναν ἔφυγα κόcμον πολὺν καὶ χώραν
καὶ ἔπαθα τόcους πικρacμοὺc ὅcους μυρτάνη κόρη·
ἤπαcε καὶ ἀφηγίθην cε καὶ ἤκουcες ἀπομέναν
[κ]αὶ ἐγὼ μὲν ἡ παράξενος ἡ δέσπινα μυρτάνει
ἐcὲν ἀφηγιcάμην cε του φίλου μου τοὺc πόνους
ὅcους ἐκακοπάθηcεν μόνος του καὶ μετά με
ἐμοὺc δὲ πόνους τίc εἰπῇ τοὺc ἔπαθα εἰc τὸν κόcμον κτέ·

wie reimt sich, frage ich, dieses zu dem, was der Parisinus enthält?[30]) Dass der Text dieser Handschrift recht schlecht ist, zeigt sich auch in der Partie des Romanes, welche hier speciell zu behandeln ist, und von der, wie schon angedeutet, in dem genannten Barberinus[31]) eine, wenngleich nicht vollständige und auch orthographisch wie sprachlich recht entstellte, doch aber immer noch vollständigere Copie als die des Parisinus, sich findet[32]). Der in Rede stehende Abschnitt, welcher die Verse 730—805 umfasst, bildet einen Theil der

[30]) Während der Druck abgeschlossen wird, erhalte ich durch die bekannte Liberalität der Verwaltung der Leidener Bibliothek die in Rede stehende Hs. zur Benutzung nach Berlin; ich hoffe an anderer Stelle also Genaueres über die Fassung unseres Romanes in dieser Hs. mittheilen zu können.

[31]) Den Barberinus bezeichne ich im Apparat mit B, den Parisinus, den Maurophr. abdruckte, mit P. In der Behandlung des Textes bin ich den meines Erachtens im allgemeinen richtigen Grundsätzen Lambros', *Collection de romans grecs, Introd.* p. XLIX ff. gefolgt. Weshalb an erster Stelle die Parallelen aus Eustathios' Hysmine und Hysminias angeführt sind, ergibt die weitere Darstellung. Einige Worterklärungen schienen mir durchaus nothwendig. Dadurch, dass ich bei Fassungen von B und P abdrucke, wird der Apparat erleichtert; es ist dies überhaupt die einzige Manier bei derartig differierender Überlieferung, auf die man klar werden kann; auch das hat die romanische Philologie längst eingesehen.

[32]) Der in B vorhergehenden Erzählung sind Zeichnungen beigegeben. Sind sie auch rohester Art, so verdient ihre Existenz deswegen Erwähnung, weil sie den Typus eines mittelalterlichen Erzählungsbuches vervollständigen. Das S. 97 Anm. 5 erwähnte Horologium (Venedig 1563, bei Spinelli) bietet einen Beleg zu der hierher gehörigen Bemerkung von Lambros, *Collect. de rom. gr.* p. LXXXIV. C'est seulement pour attester le fait que plusieurs des manuscrits de ces romans du moyen âge grec étaient ornés de telles miniatures, et que les affreuses gravures dont nous voyons quelques fois souillées plutôt qu'ornées les éditions de quelques poèmes imprimés à Venise sont seulement les reproductions fidèles des illuminations dont elles sont tirées.

Digitized by Google

oben erwähnten langen Beschreibung der Burg Argyrokastron. Diese Burg ist dreieckig (τρίγωνον ἦτον — τὸ κάστρον τῆς Ῥοδάμνης 637), auf der einen Seite sind die zwölf Tugenden (φρόνηcις, ἀνδρεία, ἀλήθεια, πίcτις, δικαιοcύνη, cωφροcύνη, ταπεινοφροcύνη, ἀγάπη, προcευχή, μακροθυμία, ἐλπίς, ἐλεημοcύνη), auf der zweiten Seite die zwölf Monate dargestellt, deren unten im Text gegebene Beschreibung so eingeleitet wird:

730 καὶ εἰc τὸ ἄλλον πάλε τὸ πλευρὸν τῆς πόρτας ἀπ' ἔκειθεν
τοὺc δώδεκα μῆνας ηὕρηκα, ἦcαν [λε]λατομημένοι.
χαρτία καὶ ἐκεῖνοι νὰ κρατοῦν ὅλοι μετὰ γραμμάτων,
καὶ τὸ καθέναν ἔγραφεν, φίλε μου, νὰ cὲ τὸ δείξω.

Auf der dritten, hinteren Seite endlich, wo die Kemenate der Jungfrau lag (τῆς κόρης τὸ κουβούκλιν)[33] sah man die zwölf Liebesgötter (ἐρωτιδόπουλα δώδεκα: Ἀcχόληcις, ὑπόληψις, ἀγάπη, φιλία, cτοργή, ἐνθύμηcις, ἀνάμνηcις, εὐυπολη(ψία, ἀκεραιότης, ἀδιακρικία, ἀναμονή)[34].

[33]) Vgl. Greg. Cor. in Hermog. π. μεθ. δειν. VII 1122, 24 οἶκοι μὲν ὡc περιεκτικὰ οἰκημάτων, κουβούκλεια δὲ ὡc ἐξέχοντα τῶν ἄλλων.

[34]) Auch hier ist irgendwo eine Lücke, die dem Herausgeber entgieng; denn nur elf Eroten werden aufgezählt.

[Περὶ τῶν δώδεκα μηνῶν.]

ὁ μάρτιc ἦτον ἐνωπλος cτρατιότης εἰc τὸ cχημαν· ἀπάνου κατουνὰ ἔλεγες ὅλος cυδερομενος ζωcμένος ἦτον ἅρματα. καὶ εἰc τὸ ἕναν του τὸ χέριν cκουτάριν καὶ ἐβάcταζεν κοντάριν. εἶχεν καὶ εἰc τὸ cκούταριν του χαρτὴ μετὰ γραμμάτων· καὶ τὰ ἐλέγεν τὰ γράμματα· ἀκουcε νὰ τὸ μάθεις. περίβοδοc ἦμε τοῦ καιροῦ cτρατιότης τοῦ πολέμου καὶ ἀπάρτει μὲν καθέζecθαι κινάται εἰc τοὺc ἐχθροῦcαν.

Lyb. et Rhod. 734.

Ὁ Μάρτιοc ἦτον ἔνοπλοc cτρατιώτης εἰc τὸ cχῆμαν,
ἐπάνω εἰc ἑκατὸν νὰ ἔλεγες, ὁλοcίδηροc ἔνι,
ζωcμένοc ἦτον ἅρματα, καὶ εἰc τὸ ἕναν του [τὸ] χέριν
εἶχε λωρὶν, καὶ εἰc τὸ ἄλλον του χαρτὶν μετὰ γραμμάτων·
„Πρόβοδοc εἶμαι τοῦ καιροῦ, cτρατιώτης τοῦ πολέμου.
καὶ ἀπ' ἄρτι μὴ καθέζecθε, κινεῖcθε εἰc τοὺc ἐχθροὺc cac".

März. Eustath. Erot. graeci II p. 190, 31 ff.: cτρατώτης τὸ cχῆμα — ὅλοc cτρατιωτικῶc κατεπέφρακτο· τὴν κεφαλὴν..... μέχρι ποδῶν — δολιχὸν ἔγχοc περὶ τὴν δεξιάν· ἀcπὶc ἐξήρτητο τῆς λαιᾶc..... εἴποιc ἰδὼν κινεῖcθαι τὸν ἄνθρωπον. — Der Titel in B. — Wie Eust. ergibt, wo der März vom Kopf bis zum Fuß Soldat ist, bietet B das richtige ἀπάνου κάτου (= ἀπάνω κάτω), νὰ ἔλεγες;

Digitized by Google

ἀπρίληος εἴτονα ἀπαυτοῦνὰ ἴδες πημέναν ἄνδραν· ἀσκέπαστος ἀκτένιστος ἄντραλος εἰς τὴν πλάσιν ἐλάληεν ὁμπρόστου πρόβατα σύναρνα ὡς πιμένας· τὸ ἕναντου χέριν νὰ κρατῖ. πιμενικὸν καλάμιν καὶ τὸ ἄλλον τοῦ ἦρχεν τὸ χαρτὴ· καὶ ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι. εἶμε πιμην καὶ πρόβατα πιμένο διὰ τὸ γάλα καὶ τῶν ἀρνίων τοὺς σκιρτισμοὺς, ἔχον ἀντιπρόσκερόν μου.

Lyb. et Rhod. 740 f.

— — — — — — — — — — — — — —

Εἶμαι ποιμὴν καὶ πρόβατα ποιμαίνω διὰ τὸ γάλα,
καὶ τῶν ἀρνίων τοὺς σκιρτησμοὺς ἔχω τους εἰς χαράν μου.

---

die Verbindung sonst nicht im Roman; ἄνω καὶ κάτω 1511; ἀπὸ κάτω — ἐπάνω entsprechen sich 2791 f. νὰ ἔλεγες wie 1001 und 324, 642. — ζωσμ. ἦτον ἅρμ. = v. 15; ἅρματα vom lat. arma. — Der Text des Folgenden vollständiger in B, ich stelle so her:

ζωσμένος ἦτον ἅρματα, καὶ εἰς τὸ ἕναν χέριν
σκουτάριν καὶ [εἰς τὸ ἄλλον του] ἐβάσταζεν κοντάριν·
εἶχεν καὶ εἰς τὸ σκουτάριν του χαρτὶν μετὰ γραμμάτων
καὶ τὰ 'λέγαν τὰ γράμματα, ἄκουσε νὰ τὸ μάθῃς.

σκουτάριν — κοντάριν deminut. von scutum — contus. Zum letzten reconstruierten Verse vgl. 661 und 2185 ἄκουσε νὰ καὶ μαθῃς, wonach 2225 νὰ einzuschieben ist. — πρόβοδος, „Anführer", auch 1704, 2067, nach der gewöhnlichen Ableitung von πρόϜοδος, aber K. Foy (Lautsyst. der griech. Vulgärspr. vgl. besonders S. 67 f.) erhebt mit Recht Einspruch gegen die Versuche, im Vulgärgriechischen Reste alter Dialecte wiederfinden zu wollen; es wird einfacher β-Einschub vorliegen; Miklósich, die slav. Elemente im Neugriech. p. 554 leitet es aus dem slav. her (bulg. provòdb = schicken, serb. provoditi = führen). — ἀπ' ἄρτι = ἤδη.

April. Eustath. 19, 21 τὴν σύριγγα ποιμενικῶς ἁρμοσάμενος. Mauroph. hat bereits den Ausfall vor 740 erschlossen. Ich stelle vermuthungsweise die fehlenden Verse so her:

Απρίλλιος ἦτον ἀπ' αὐτὸν νὰ εἶδες ποιμέναν ἄνδραν,
ἀσκέπαστος, ἀκτένιστος, ἄντραλος εἰς τὴν πλάσιν.
ἤλαεν (?) ἔμπρος του πρόβατα σύναρνα ὡς ποιμένας·
τὸ ἕναν χέριν νὰ κρατεῖ ποιμενικὸν καλάμιν
καὶ τὸ ἄλλον του εἶχεν χαρτί, καὶ ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι.

Eustath. ὁ μετ' αὐτὸν — ἦν — ὅλος ποιμήν. Ἀπερικάλυπτον εἶχε τὴν κεφαλήν, ἀκόσμητον τὴν τρίχα. — ἄντραλος verstehe ich nicht; ob Eust. τὸ σκέλος παχὺ καὶ ὄντως κατ' ἄνδρας ἀδρόν auf etwas führt? Etwa auf ἀνδραλος? — ἐλάληεν vermuthlich verschrieben für ἤλαεν von ἐλάω (ἐλαύνω) 'trieb vor sich her'. Wenn σύναρνος nicht Adjectiv sein kann, mag auch σὺν ἄρνα geschrieben werden. — ἀντιπρόσκερόν μου = ἀντὶ πρόσχαρόν μου? πρόσχαρος = περιχαρής Lyb. et Rhod. 568. Lambros, *Collection de rom. Grecs, glossaire* s. v.

Digitized by Google

Τὸν μάϊον εἶδα ἁπαυτῶν ἄνδραν καλὸν εἰς ἥδος· καλὸν εἰς ἥδος καὶ εἰς σκοπὴν· καλὸν ὁς πρὸς τὸ σχήμαν. καὶ εἰς τὸ κεφάλην του ἐφόριεν στεφάνην ἀνθησμένον. καὶ εἰς τὸ χερίντου τριαντάφηλα κόκινανὰ βαστάζει. καὶ εἰς τὸ ἄλλον του χαρτεὶ καὶ εἶσαν γραμμένα ταῦτα. ζήσε τοῦ χρόνου τὸ καλλὸν πᾶς ἄνθρωπος εὐγνώμον μὴν παραδραμις κα
ταλα (sic) χάριςε σκύρτησέτα.

Lyb. et Rhod. 742.

Τὸν δὲ Μάϊον ηὕρηκα ἄνδρα καλὸν ὡς πρὸς τὸ σχῆμα·
φίλε μου εἰς τὸ κεφάλιν του νὰ ἔχῃ στεφάνιν,
καὶ εἰς τὸ χέριν [του] τρια[κο]ντάφυλλον κόκινον νὰ βαστάζῃ
καὶ εἰς τὸ ἄλλον του χαρτὶν, καὶ ἦσαν γραμμένα ταῦτα·
»ζῆσε τοῦ χρόνου τὸ κολὸν πᾶς ἄνθρωπος εὐγνώμων
μὴ παραδράμῃς τὰ καλὰ, χάρησε, σκίρτησέ τα«.

Ἰούνιον πάλε ἁπαυτῶν ἄν(θρωπ)ον τέτιον φίλε. πλατεὶς εἰς ὄμους καὶ χονδρὸς τὴν κεφαλὴν τὰ μέσα. εἶσαν γυμνὰ τὰ χέρια του. ἄνθη νὰ κρατοῦν. χρομάτων διαφόρων. καὶ μετὰ κίνα καὶ χαρτὴν· καὶ ἦχεν τοὺς λόγους τούτους. ζῶ τοῦ καιροῦ τὸ ἐνίδονον. χαίρομαι τὸ καλόν του· τέρπομαι εἰς τὰ μερίσματα τῆς ἀνθοπηκιλείας.

Lyb. et Rhod. 749 ff.

Τὸν Ἰούνιον πάλιν ἀπ' αὐτὸν ἄνθρωπον τοιοῦτον, φίλε.
πλατὺν εἰς ὤμους καὶ χοντρὸν τὴν κεφαλὴν καὶ μέσην.
γυμνὰ ἦσαν τὰ χέρια του· ἄνθη ἐκράτει ἀπὸ διαφόρους χρόας
καὶ μετ' ἐκεῖνα καὶ χαρτὶν καὶ εἶχεν τοιούτους λόγους·
»ζῶ τοῦ καιροῦ τὸν ἐνήδονον, χαίρομαι τὸ καλόν του,
τέρπομαι εἰς τὰ μυρίσματα τῆς ἀνθοποικιλίας.«

Mai. Eustath. 191, 25 ff. ἐγέγραπτο κατ' ἄνδρα . . . ὅλον χαρίεντα . ἡ γὰρ . . . χάρις αὐτοῦ. — Ἄνθεσι τὴν κεφαλὴν ἐστεφάνωτο καὶ ῥόδα κατεπείχετο τῷ βοστρυχώματι . . . πλήρεις εἶχε τὰς χεῖρας ἀνθέων καὶ ῥόδων καὶ τῶν ἄλλων φυτῶν. 196, 21 ὁ μέσος κατηνθισμένος ἀνήρ. Die Verse bei Maurophr. ganz entstellt; in B fast tadellos:

Τὸν μάϊον εἶδα ἀπ' αὐτὸν ἄνδρα καλὸν εἰς εἶδος
καλὸν εἰς ⟨ὄψιν?⟩ καὶ εἰς σκοπὴν, καλὸν ὡς πρὸς τὸ σχῆμα
καὶ εἶχεν εἰς τὸ κεφάλιν του στεφάνιν ἀνθισμένον

ὄψιν natürlich nur Vermuthung für die Dittographie; σκοπή, Angesicht?, vgl. σκοπάω = βλέπω. — τριαντάφυλλον, Rose. — σκιρτᾶν synonym mit χαίρειν; vgl. Lyb. et Rhod. 1615 σκιρτᾷ εἰς τὰ γράμματά του und χάρησε, ζῆσε, σκίρτησε, τὴν τύχην εὐχαρίστει 961.

Juni. Eustath. 192, 10 stellt hier einen Schnitter dar. — Τὸν ist durch den constanten Sprachgebrauch gefordert. τέτιος = τέτοιος = τοιοῦτος; im Roman nicht beliebt; anscheinend nur 2621 und 2622. φίλε ist der Freund, Kloitobon. — χοντρός, 'schwerfällig, plump, dick'; vgl. χονδρόσαρκος = παχύσαρκος. — μέσην 'in

Digitized by Google

'Απαυτῶν τὸν Ἰούλιον εἶδα τον τέτιον φήλε νάνε γυμνὰ τὰ χέρια του καὶ ἀνακομπόμενος . νὰ κείτεται εἰς τὸ κεφάλην του στέφανη ἀπὸ στάχειν . τὸ ἕναν του χαίρι νὰ κρατὶ δρεπάνη νὰ θερίζη . καὶ τὸ ἄλλον ἀ ἀγονείζεται τὰ στάχια νὰ μαζώνει . εἶχεν καὶ χαρτὴν ὀπίσον του καὶ ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι . θερίζω γῆς γεννήματα, τὰ ἔσπιρα μετὰ κόπου . νὰ δεκαπλασιάσοτον καρπὸν εἰς τὸν ἀποθερισμόν μου

Lyb. et Rhod.

Εἶδα τὸν Ἰούλιον ἀπ' αὐτὸν τοιοῦτον καὶ ἐκεῖνον·
γυμνὰ ἦσαν τὰ χέρια του καὶ ὅλος ἀνακομπωμένος.
νὰ κῆται εἰς τὸ κεφάλιν του στεφάνιν ἀπὸ στάχυν,
τὸ ἕναν του [τὸ] χέριν νὰ κρατῇ δρεπάνιν καὶ νὰ κόπτῃ,
καὶ τὸ ἄλλον ν' ἀγωνίζεται τὰ στάχυα νὰ συνάγῃ.
εἶδα χαρτὶν ὀπίσω του ἔγραφεν τοιούτους λόγους·
„θερίζω γῆς γεννήματα, τὰ ἔσπειρ' ἀπὸ κόπου
νὰ δεκαπλάσω τὸν καρπόν εἰς τὸ ἀποθέρισμά μου.“

Ἴδα τὸν αὔγουστον ἀπαυτῶν τετίον καὶ ἐκείνον φίλε . νὰ ἔνε ἀπὸ καύματος ἔμψυχος εἰς τὴν ὄψειν . νὰ στέκει τάχα εἰς λουτρὸν λουσμένος κτενησμένος . νὰ ἔνε ἐκ τὸ κάϊμα ἔδιψος καὶ εἰς τὸ ἐναντου χέριν κοῦπαν ἐκρατη με κρασὶ καὶ ἔπινεν διὰ τὴν θέρμην καὶ εἰς τὸ

---

der Mitte'. — Wegen des Hiatus ist ἦσαν γυμνὰ zu schreiben mit B; beide Hss. zeigen die zweite Vershälfte zu lang; χρομ. διαφ. in B ist ein völliger Halbvers. Also wird zu schreiben sein:

ἦσαν γυμνὰ τὰ χέρια του· ἄνθη.....
— — — — — ⏑ — χρωμάτων διαφόρων

τὸ ἀνήδονον fordert der Vers, also B richtig; das Wort im Roman beliebt: 87. 682. 1002; altgr. ἡδύς.

Juli. Eustath. 192, 24 ff. δρέπανον ἔχει τῇ δεξιᾷ, τῇ δέ γε λαιᾷ ξυλλέγει τὰ δράγματα. ἀπέχει τοὺς καρποὺς τῶν πόνων, θερίζει τὰς ἀμοιβὰς τῶν καμάτων, καὶ τῶν σπερμάτων τρυγᾷ τὰ γεώργια. — τὸν πάντα χιτῶνα περὶ τὴν ὀσφὺν διεζώσατο. — νάνε = νᾶνε = νὰ εἶνε. — ἦσαν γυμνὰ zu schreiben; ebenso ὅλως? — ἀνακομπωμένος von ἀνακομπώνω, 'aufschürzen'; eigentlich mit β von κόμβος, dessen Deminutiv κομβίον jetzt übrigens auch inschriftlich *Bull. de corr. hell.* VIII 456, 5; Ducange s. v. falsch als aus dem lat. *compono*, unter Verkennung der im mittelgr. regelmäßigen Ersetzung der Ableitung von -όω durch -ώνω. — νὰ θερίζῃ B vorzuziehen. — Natürlich στάχια zu schreiben. μαζώνω 'sammle ein', nach Maurophrydes von μαζί (-ή, -ῆ, -ὺ) 'zusammen', das selbst nicht sicherer Herkunft; nach Korais von ἅμα und σὺν, nach Maurophr. von ὁμαδὶς (vgl. Lambros *gloss.* s. v.). δεκαπλάσω = δεκαπλασιάσω, Silbenausfall wie in τέτραχ μον etc. vgl. Meyer *Gr. Gr.*² §. 302.

August. Eustath. 193, 3 ff. ἤδη λελουμένος ἐγέγραπτο.. εἴποις ἰδὼν ἀσθμαίνειν τὸν ἄνθρωπον καὶ οἷον ἐκλελύσθαι τῷ καύματι... τῇ δεξιᾷ τῶν χερῶν ἔκπωμα κατεῖχε. 196, 30 f. ὁ λελουμένος ἀνήρ, ὁ γυμνός, ὁ πίνων, ὁ καυματούμενος τὴν θέρμην ἐμφαίνει σοι τοῦ καιροῦ. — Der Zusammenhang ergibt, dass εἰς λουτρὸν

Digitized by Google

ἄλλον του ἐβάσταζεν χαρτὶ μετὰ γραμμάτων καὶ τὸ ἔγραφεν· φίλε μου ἄκουσε νὰ τὸ μάθεις· τοὺς κάψει ἡ θέρμη τοῦ λουτροῦ τοὺς φλέξει καὶ διψείσουν κατάψιχρον ἂς πίνουσιν ἥνου μὴν ἀθετοῦσιν.

Lyb. et Rhod. 763 ff.

Εἶδα τὸν Αὔγουστον ἀπ' αὐτὸν,τοιοῦτον καὶ ἐκεῖνον, φίλε
νὰ ἔνι ἀπὸ τὸ καῦμαν ἔκδιψος, καὶ εἰς τὸ ἕναν του τὸ χέριν
ἦτον χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους·
„τοὺς καύσῃ ἡ φλόγ' ἀπὸ λουτροῦ καὶ φλέξῃ καὶ διψοῦσι
κατάψυχρον νὰ πίνουσιν νερὸν, μή το ἀθετοῦσιν.“

Ὑβρίκα τὸν σεπτέβριον τοῦ νὰ τριγὰ ἀμπελόνας ἐκράτιεν εἰς τὴν χεράν του χαρτὶ μετὰ γραμμάτων. οἱ λόγοι ἐτοῦτοι ἐλέγασι φίλε μου εἰς τὸ χαρτην του· τριγὸ τὸ ἐδραγάτευσαν τρεῖς χρόνους οἱ ὀφθαλμοί μου. καὶ τὸν καρπόν του τρόγοτον καὶ πίνω τὸ κρασίν του.

Lyb. et Rod. 769 ff.

Ηὕρηκα τὸν σεπτέμβριον τὸ νὰ τρυγᾷ ἀπὸ τοῦτον
καὶ εἰς τὸ χέριν του χαρτὶν καὶ ἦσαν γραμμένα ταῦτα·
„τρυγῶ τὸ ἐδραγάτευσαν τρεῖς χρόνους οἱ ὀφθαλμοί μου,
καὶ τὸν καρπὸν του τρώγω τον, καὶ τὸ γλυκόν του πίνω“.

---

für ἐκ λουτρὸν verschrieben ist; sonst im B tadellose Verse, deren Ausfall in P durch Homoioteleuton sich erklärt:

φίλε, νὰ ἔνε ἀπὸ καύματος ἔμψυχος εἰς τὴν ὄψιν,
νὰ στέκει τάχα ἐκ λουτρὸν λουσμένος κτενισμένος·
νὰ ἔνε ἐκ τὸ καῦμα ἔκδιψος καὶ εἰς τὸ ἕναν του χέριν
κούπαν ἐκράτει μὲ κρασὶν καὶ ἔπινεν διὰ τὴν θέρμην
καὶ εἰς ἄλλον του ἐβάσταζεν χαρτὶν μετὰ γραμμάτων
καὶ τὸ ἔγραφεν, φίλε μου, ἄκουσε νά το μάθῃς.

Zu lesen νὰν' ἀπὸ. — στέκει = ἔστηκε, von στέκω, welches selbst von ἔστηκα gebildet. — κούπα, vom lat. *cupa*, unser „Kufe“, falsch von Maurophr. direct auf κύπη (nur bei Hesych κύπη· τρώγλη und κύπαι· εἰδός τι νεώς· καὶ αἱ ἐξ ὕλης καὶ χόρτου οἰκήσεις), wovon κύπελλον, zurückgeführt; älterer Zusammenhang natürlich sicher, Curtius Grundz.[5] 159, auch Foy a. a. O. S. 18, der γοῦβα und κουβᾶς (Wassereimer) hieherzieht, irrthümlich. — μὲ = μετὰ. κρασὶν (κρασίον) auch neugr. noch einfach „Wein“, daher B hernach für νερὸν (= νηρὸν, Foy S. 85), 'Flüssigkeit' einfach οἴνου einsetzt. — κάψει regelmäßiger Aorist von καύω; zu schreiben: τοὺς κάψει φλόγ' ἀπὸ λουτροῦ ('nach dem Bade'). ἂς im Roman seltener gebraucht, daher νὰ zu halten. — ἀθετεῖν 'verwerfen, missbilligen', also μή τ' ἀθ. zu schreiben; zudem ist μὴν (= μὴ, Foy 73) im Roman fast nicht gebräuchlich.

September. Eustath. 193, 23 καὶ ἦν ὁ γεγραμμένος ἀνὴρ ἄμπελος καὶ τρυγητής. — Sollte noch ein dritter Vers zu gewinnen sein aus B: οἱ λόγοι τοῦτοι ἐλέγασι, φίλε μου, 'ς τὸ χαρτίν του? — δραγατεύω, von δραγάτης „Hüter eines Weinberges“, nach Korais, vgl. Hes. δράχμα· τὸν τῆς σταφυλῆς βότρυν; andere Etymologien bei Lambros *gloss.* s. v. — χρόνος 'Jahr', wie auch heute noch.

Digitized by Google

Ἀπαύτων τὸν ὀκτώβριον ἄν(θρωπ)ον εἰς τὸ σχήμαν · ἥβρατον καὶ ἦτον κίνιγος ἀλλὰ εἰς μικρὰ πουλία. εἰς τὸ ἐνάντου χερινὰ κρατὶ κλουβεὶ μετὰ πουλία . εἶχεν εἰς ἀέραν προσοχεῖν . καὶ εἰς τὸ ἄλλον του εἶχεν χαρτὶ καὶ ἔγραφεν τὰ τοιαῦτα: προσέχω, εἰχνεύω, κυνηγῶ πουλία ἀπὸ τῆς τίχεις καὶ ἔχο τοῦ τα εἰς θρέψη μου καὶ εἰς παραδιαβασμόν μου.

Lyb. et Rhod. 773 ff.

Εἶδα καὶ τὸν Ὀκτώβριον ὡς ἄνθρωπον εἰς τὸ σχῆμα
εἶδα τον καὶ ἦτον κυνηγὸς εἰς τὰ μικρὰ πουλία ·
εἰς τὸ ἕναν του χέριν πουλὶν μὲ τὸ κλουβὶν ἐκράτει,
εἶχεν εἰς ἀέρα προσοχὴν καὶ εἰς τὸ ἄλλον του τὸ χέριν
εἶχε χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους ·
»προσέχω, ἰχνεύω κυνηγῶ πουλὶν ἀπὸ τῆς τέχνης,
καὶ ἔχω τοῦτο εἰς τέρψιν μου καὶ παραδιαβασμόν μου«.

...βρον (sic) εἶδα ἀπαυτῶν γεωργὸν ἀπὲ τὸ σχήμαν . ὅλην τὴν σύνθεσιν αὐτοῦ γεωργὸς ἀπὲ τὴν ὄψην καὶ εἰς τὴν ποδί(α)ν του ἐβάσταζεν · σητάρι διὰ νὰ σπέρνην καὶ εἰς τὸ χερίν του χαρτὴν καὶ εἶχεν τοὺς λόγους τοῦτους σπέρνο εἰς τὴν γῆν τὸν σπόρον μου καὶ ἀπομεροῦ θερίζω καὶ τὸ τὴν δίδο εἰς τὸ τριπλὸν δίδη χαρίζη μέ το.

Lyb. et Rhod. 780 ff.

Εἶδα τὸν Νοέμβριον ἀπ' αὐτὸν γεωργὸν ὡς πρὸς τὸ σχῆμα,
πλὴν τὴν σύνθεσιν γεωργὸν, γεωργὸν καὶ πρὸς τὴν ὄψιν,
εἰς τὴν ποδεάν του ἐβάσταζεν σιτάριν διὰ τὸν σπόρον,
καὶ εἰς τὸ χέριν του χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους:
»σπέρνω εἰς τὴν γῆν τὸν σπόρον μου καὶ τοῦ καιροῦ θερίζω,
καὶ ὅ[τι] δίδω κατὰ τὸ παρὸν, τριπλοῦν χαρίζει μέ το«.

October. Eustath. 194, 9 γίνεται — πρὸς τοῖς στρουθοῖς, καὶ τῷ δόλῳ ξυνέχεται· ὁ δὲ δόλῳ ξυσκευασάμενος ἱξευτὴς ξυνέχει καὶ σφάττει καὶ τῆς εὐηθείας καταγελᾷ. — Aus B herzustellen ἀπ' αὐτὸν.... ηῦρά τον — ἀλλ' μ. π. — πουλίν, lat. *pullus*. κλουβίν vulgär für κλωβί(ο)ν, Foy S. 109. Der fünfte Vers ebenfalls nach B herzustellen ⟨φιλέμ ου,⟩ τὰ τοιαῦτα. — Θρέψιν zu schreiben? vgl. σφάττει Eustath. — παραδιαβασμός 'Vergnügen'; fälschlich hier und 1960 von Maurophr. bezweifelt, der περιδιαβ., wie neugr., schreiben will. Auch παραδιαβάζω und παραδιάβασις, 'sich vergnügen', 'Vergnügen', bei Lambros *gloss.* s. vv.

November. Eustath. 197, 10 τὸν τοῦ σπόρου καιρὸν καθυπεμφαίνει. — Für πλὴν schlug Maurophr. πάλιν oder κατὰ vor; es ist natürlich ὅλην richtig und γεωργὸν, wie auch sonst zu lesen. ποδία jetzt 'Schürze', hier vielleicht noch wörtlich '*talaris*', πέπλος ποδήρης. v. 4 B zu folgen. τοῦ καιροῦ 'für das kommende Jahr' nach Maurophr. B führt entweder auf ἀπὸ μέρους d. h. 'meinerseits', was also im Gegensatz stünde zu dem folgenden Verse, wo das, was die Erde thut, gesagt wird; oder aber es ist ἀπὸ κεροῦ (= καιροῦ) zu lesen — κ und μ werden ja unzähligemale verwechselt — und dann heißt ἀπὸ καιροῦ 'zur rechten Zeit'; dieses scheint mir das richtige, denn im December correspondiert genau ὁ καιρὸς συνέκλεισεν,

Digitized by Google

'Απαῦτων τὸν δικέβριον ἠβρίκα νὰ ἐστέβι · γεωργὸ καὶ ἐκείνον ἄν(θρωπ)ον . καὶ εἰς τὸ ἔναντου τὸ χέριν ἐβάσταζεν σπόρον μετὸ διδάκιον ῥαβδεὶ μετὸ βουκίντρι καὶ ἡ ἄλλη του ἐβάσταζεν χαρτὶ μετὰ γραμμάτων καὶ ἄκουσε τὶ ἔγραφεν φίλε μου τὸ χαρτείν του . πᾶς γεωργὸς ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπέσπηρε δικαίος διότι ὁ καιρὸς ἀπόκληνεν . καὶ οὐ συντελεὶ τὸν σπόρον.

Lyb. et Rhod. 756 ff.

'Απ' αὐτὸν τὸν Δεκέμβριον ηὕρηκά τον νὰ ἱστέκῃ
γεωργὸν καὶ ἐκεῖνον ἄνθρωπον, καὶ εἰς τὸν ἕναν του τὸ χέριν
εἶχε ῥαβδὶν, καὶ εἰς τὸ ἄλλον του χαρτὶν μετὰ γραμμάτων·
»ὅστις γεωργὸς ἀπὸ τοῦ νῦν ἀπέσπειρε δικαίως ·
διότι ὁ καιρὸς συνέκλεισεν καὶ οὐ συντελεῖ τὸν σπόρον«.

'Ιανουάριος εἴτων ἀπαυτῶν νὰ στέβι καὶ ἐκείνος, ἄν(θρωπ)ος ἄλλος κινειγὸς καλὸς θρασὶς τὸ σχήμαν . σκυλὴν ἀπίσο του [ἔ]τρεχεν καὶ ἐβάσταν καὶ γεράκιν καὶ εἰς τὸ χαρτὶν τὸ ἐβάσταζεν ἔγραφαν τοῦτοι οἱ λόγοι. πᾶς κινιγὸς μὴ κάθετ[αι] τὸν χρόνον μὴν τὸν χανκάλλὰ ὁ κερὸς ἐγγήζη τον · νὰ τρέχει εἰς τὸ κινείγει.

Lyb. et Rhod. 791 ff.

'Ιανουάριος ἦτον ἀπ' αὐτὸν καὶ ἱστήκετον ἐκεῖνος,
ἄνθρωπος ἦτον κυνηγὸς, ὅλος θρασὺς τὸ σχῆμα,
σκυλλὶν ὀπίσω του ἔτρεχεν καὶ ἐκράτει ἱεράκιν,
καὶ εἰς τὸ χαρτίν του ἐγράφασιν τὰ λόγια ἐτοῦτα.
»πᾶς κυνηγὸς μὴ κάθηται, τὸν χρόνον μὴ βαδίζῃ·
ἀλλ' ὁ καιρὸς στριγγίζει τον νὰ τρέχῃ εἰς τὸ κυνήγιν.

---

wo καιρός auch 'die rechte Zeit (zur Saat)' bedeutet; im ersten Falle müsste es wohl auch ἀπὸ μέρους μου heißen. Für δ[τι] ist also δ τὴν zu schreiben; sonst ist P besser, denn δίδει, χαρίζει in B ist Flickerei.

December. Eustath. 194, 23 f. vom November: ἡ δέ γε λαιὰ βουπλήγα φέρει. — ἐστέβι, β aus κ verschrieben. — Nach v. 2 ergibt sich aus B folgendes:

ἐβάσταζεν σπόρον μετὸ δικάκιον.....
— — — — — ῥαβδὶν μετὸ βουκίντρι
καὶ ἡ ἄλλη του ἐβάσταζεν κτέ.

δικάκιον 'Mantelsack, Felleisen', neugriech. Zu συντελεῖ ist καιρὸς Subject.

Januar. Eustath. 195, 9 ff. σφριγῶν τὸ σῶμα θρασὺς τὸ βλέμμα, ὅλος περὶ θήρας ἐπτοημένος καὶ κυνηγέσια — τῇ — δεξιᾷ τοὺς κύνας ὑπέσαινεν, οἱ δ' ὅλοι πρὸ ποδῶν ἐκυλινδοῦντο τοῦ νεανίσκου καὶ οἷον ξυνέπαιζον. — στέβι wie oben verschrieben. γεράκιν, phonetisch, ἱεράκιν historisch. — ἐτοῦτα, wie oben, ἐτοῦτοι vgl. Foy 112. — μὴ καθίζῃ ist widersinnig; da im Roman μὰ, 'aber' (aus ital. *ma*) nicht vorkommt, kann nur καὶ βαδίζει gestanden haben; richtig aber allein nach B τὸν χρόνον μή τον χάνῃ; χάνω 'verderbe, verliere'. — στριγγίζειν 'schreien wie eine στρίγξ (strix)', so schon in deutschen Lexicis lange vor Lambros *gloss.* s. v. erklärt.

Digitized by Google

Februar fehlt in B.

Lyb. et Rhod. 797 ff.

Εἶδα τὸν Φεβρουάριον, καὶ ἐκεῖνον ’c τὸ cχῆμα τοῦτο.
ἄνθρωπον ὅλον γηραιὸν τὴν τρίχα καὶ τὴν ὄψιν,
γούναν ἐπάνω νὰ φορῇ καὶ ἔμπροcθέν [του] ν’ ἅπτῃ φλόγα,
τάχατες νὰ θερμαίνεται διὰ τοῦ καιροῦ τὴν ψύξιν,
καὶ ἔμπροcθέν του ἔκειτο χαρτὶν καὶ ἔγραφεν τοιούτους λόγους:
„διὰ τοῦ καιροῦ θερμαίνομαι τὴν βαρυχειμωνίαν,
καὶ ὅπου με βλέπει γέροντα, οὐ μὴ μέ το ὀνεδίζῃ“.

Februar. Eustath. 195, 24 ἀνὴρ — παρακάθηται τῇ φλογί, ὅλος ῥυτὶς, ὅλος πολιὰ καὶ τὴν κεφαλὴν καὶ τὸν πώγωνα, διφθέραν ἐνδεδυμένος ἐκ κεφαλῆς ἐc ὀcφύν, τὰ δ’ ἄλλα γυμνός. 197, 20 τὸ δριμὺ τοῦ χειμῶνος καθυπεμφαίνει coι. — Es ist τοῦτο zu streichen und καὶ ἐκεῖνον εἰc τὸ cχῆμα zu schreiben. γούνα, Pelz; ἐπάνω ἄνευ γούνης auch 2792.

Die Übereinstimmung der Monatspersonificationen in dem mittelgriechischen Roman mit denen des Eustathios ist eine vollständige. Dieser stellt zwar den Juni als Schnitter dar, der das Wiesenheu mäht, während jener ihn nur als Träger von Blumen erscheinen lässt; aber wer darf bei einem Zustande der Überlieferung, wie ihn die abgedruckten Verse kennen lehrten, behaupten, es sei in dem mittelgriechischen Roman nicht irgend ein Vers ausgefallen, der den Juni auch als Schnitter kennzeichnete? Nun hat aber die einfache Textkritik gerade für diesen Monat ergeben, dass wirklich ein Vers ausgefallen ist. Man nenne es nicht eine petitio principii, es ist wirkliche Methode, wenn ich nun voraussetze, dass die jetzt fehlenden Worte den Juni als Schnitter charakterisierten; denn, da diese Monatsbeschreibungen sonst mit den Bildern bei Eustathios übereinstimmen, so muss solche Übereinstimmung auch da vorausgesetzt werden, wo jetzt die Überlieferung lückenhaft ist. Was den November und December betrifft, für welche beide ich im ‘Repertorium’ das Schlagwort ‘Säen’ gegeben habe, infolge dessen Strzygowski ‘eine auf Verflachung hinweisende Zusammenziehung der Typen’ in dem Roman constatierte, so ist auch diese Abweichung von Eustathios nur eine scheinbare. Denn die Typen für November und December sind augenscheinlich nur untereinander vertauscht, wie das nach Strzygowski auch der Bildner der Portalsculpturen von S. Marco mit den Typen für Juni und Juli und für October und November gethan hat. In der Beschreibung des Monats December figuriert das βουκίντρι, was darauf führt, dass in der vor diesem Wort sich

Digitized by Google

findenden Lücke doch die Pflugschar erwähnt gewesen ist. Dies stimmt also zum November bei Eustathios; der December in dem jüngeren Roman säet allein, und das stimmt wieder zum December des älteren. Somit gehören die Monatstypen des mittelgriechischen Romanes ganz dem Cyclus der byzantinischen Darstellungen an. — Gerade dass der Anonymus und Eustathios in den Monatsdarstellungen demselben Cyclus sich anschließen, lässt zunächst den Gedanken, jener sei der Nachahmer dieses, abweisen; denn wenn beide gleiche Vorläufer und Vorbilder hatten, mussten sie sich oft berühren; es kommt auch noch hinzu, dass die Typen des mittelgriechischen Romans mit ihren Papierstreifen in der Hand entschieden historische Farbe wahren und somit Eustathios gegenüber original erscheinen könnten: gleichwohl muss der Anonymus bei der in Rede stehenden Partie seines Romanes den seines Vorgängers vor Augen gehabt haben. Die wörtlichen Übereinstimmungen — man vergleiche besonders März und Juli — sind so schlagende, dass jeder Zweifel schwinden musste. Im übrigen ist der Anonymus keineswegs ungeschickt, und sind selbständige Variationen bei ihm nicht bloß erklärlich, sondern auch natürlich.

Eben im Begriffe, diese Abhängigkeit des einen Autoren vom anderen noch durch weitere Belege zu stützen, wird mir das Buch von Gidel, *Études sur la littérature grecque moderne* (Paris 1863) bekannt, in welchem nicht bloß bei den Monatstypen dieselbe Beobachtung gemacht ist — wie sie Jeder machen musste, der diese Sachen im Zusammenhange betrachtete —, sondern auch noch sonst mehrfach die Abhängigkeit des Anonymus von Eustathios sich aufgewiesen findet[35]); auch dass Achilles

[35]) Gidel schwächt seinen Beweis dann aber selbst schwer dadurch, dass er am Schluss des 6. Capitels behauptet, Eustathios stünde wohl selbst schon unter dem Einflusse der frz. Ritterdichtung. Ich vermag nicht abzusehen, wie jemand, der, wie Gidel, wirklich diesen Roman gelesen hat, zu solcher Behauptung kommen kann. Nichts gibt dazu Anlass; aber Gidel hat sein Bestreben, überall die französische Dichtung als Urquell der mittelalterlichen Poesie, soviel Wahres daran ohne jeden Zweifel ist, darzustellen, entschieden blind gemacht. Gewiss finden sich schon Beschreibungen, Allegorien und Träume bei Eustathios (vgl. Rohde, *Griech. Roman* 526), aber dieselben finden sich auch bei den anderen byzantinischen Romanschriftstellern in dem 2. Bande der Erotici. Dass gleiche Erscheinungen sich im Osten und Westen gleichzeitig zeigen, wo eine Verbindung zwischen beiden doch immerhin bestand, darf nicht auf den Gedanken gegenseitiger directer Einwirkung führen; das bedeutet eben verkennen, was man 'den Geist der Zeiten' heißt. Dass dieser sich gerade in Frankreichs Poesie charakteristisch für die ganze Epoche entwickelte und, von den französischen Rittern hinausgetragen, hernach in der That auf die übrige Literatur des M.-A.'s von entscheidender Bedeutung wurde, war

Digitized by Google

Tatius benutzt ist, wird von Gidel nicht ohne eine gewisse Wahrscheinlichkeit aufgestellt. So kann ich hierfür auf das 6. Capitel dieses übrigens für ein wissenschaftliches Werk etwas zu stark von nationalem Selbstbewusstsein erfüllten Buches verweisen; zu betonen bleibt mir aber, was Gidel gar nicht berücksichtigt und auch Rohde nicht erwähnt, dass ein im classischen Idiom verfasster Roman direct hinüber in die Zeit der romantischen mittelgriechischen Dichtung wirkt. Und diese Erscheinung wird literarhistorisch noch bedeutender, wenn man das folgende dazu erwägt.

Der Roman 'Lybistros und Rhodamne' gehört entschieden mit zu dem Besseren, wenn nicht dem Besten, was in der ritterlichen Romanliteratur des Mittelalters geleistet worden ist[36]). Gewiss finden sich so geistvolle Verse wie 'er ritt vor mir einher, und ich ritt hinter ihm'; gewiss wird das Spiel mit πόθος und πόνος, dem mittelgr. *'liebe unde leide'*, bis zum Überdruss getrieben, auch das Liebesduett der Billetsdoux mit ihren gezierten und verstiegenen Bildern wirkt geradezu abschreckend, ja, es graut dem Leser in den endlosen Beschreibungen, Schildereien und Allegorien, und er reitet geschwind, geschwind — bei alledem ist die Sprache nicht ohne Gewandtheit gehandhabt, zeigt sich entschieden dichterisches Können, und vor allem spannt die Erzählung bis zum Schluss. Jenes sind Mängel, die nicht dem Dichter zur Last fallen. Er war das Kind einer formlosen Zeit, die den Begriff der Schönheit verloren hatte, und, kindlich unreif, den ersten Ersatz für die Schönheit, die Regel, noch nicht anerkannte; er war das Kind einer Zeit, wo der von der buntesten, vielgestaltigsten Welt immer neu angeregte Verstand nach Bethätigung suchte, wissensarm aber, wie er war, keine andere fand als sein Ich mit dem mächtigsten Gefühl der Liebe; dieses nahm er nun und projicierte es gleichsam in die Objective, um dann an ihm eben dieselbe ertödtende Kleinarbeit zu üben, wie sie im Occident der Scholastiker jener Zeit an dem, was seinen Geist beschäftigte,

---

eine Folge besonderer Umstände. Die allegorische Dichtung, auf die Gidel gelegentlich des Romanes 'Lybistros und Rhodamne' sehr eingeht, fand in Frankreich nach einer mir sehr einleuchtenden, Anderen vielleicht aber nicht neuen Bemerkung von Gaspary, *Gesch. der ital. Literatur* I (1885) 179 bedeutendere Aufnahme durch die Anregung, die die allegorischen Tractate des Alanus de Insulis gaben. Die Cataloge von mittelalterlichen Privatbibliotheken der Könige, Prinzen, Prinzessinen u. s. w., wie sie im ersten Bande von Delisles Muster- und Meisterwerk *Le cabinet des manuscrits* abgedruckt sind, illustrieren diese Bemerkung Gasparys.

[36]) Ähnlich urtheilt auch Gidel an mehreren Stellen und Wagner, *Mediaeval greek texts* (London 1880). Pref. p. XVI.

Digitized by Google

vollzogen hat; er war endlich das Kind einer Zeit, in welcher neben dem Verstande die Phantasie noch frei in ihrem Reiche herrschte und in ihm ebenso oft wie des Märchens zarte Wunder auch des albernsten Aberglaubens Schrecknisse und der tiefsten Sinnlichkeit Roheiten duldete. Aber gerade hier macht sich der bessere Dichter kenntlich. Es liegt ein seltsamer Hauch von Liebenswürdigkeit über dem Ganzen, nichts stört den recht eigentlich ritterlich-chevaleresken Ton; und wo das Zauberross uns ins romantische Land trägt, wird ein Wort des Tadels nur haben dürfen, wer auch Göthes Urtheil über das Märchenhafte in Wielands 'Oberon' nicht billigt. Gegenüber der eklen greisenhaften Lüsternheit der späten byzantinischen Romane und der rohen, oft renommierenden Sinnlichkeit der occidentalen Romanhelden ist in unserem Romane alles und jedes rein und keusch; keine Scene, ja kein Wort, das auch das feinste Gefühl verletzen könnte. Schließlich aber, wie schon angedeutet, ist das Ganze in eine Sprache gekleidet, die sich in Gewandtheit des Ausdruckes und Kunst der Form über die meisten andern mittelgriechischen Dichtungen erhebt und stellenweise entschieden poetisch wirkt. Wenn nun von sachkundigster Seite versichert wird, unser Roman habe kein directes Vorbild in der occidentalen Dichtung, so ergibt sich der Schluss, dass dieser Roman das Werk eines Mannes ist, der der Zeit entstammte, in welcher der fränkische Eroberer mit dem Eroberten bereits verschmolz, also frühestens der zweiten Hälfte des 13. Jhdts.[37]). Er musste jener Race der Gämuler angehören, die von den Vätern die Lust an aventiuren, von den Müttern die griechische Anmuth im Blute trugen. So griechisch konnte kein Fremdling, so ritterlich-romantisch konnte kein Grieche dichten. Ist der Roman aber in dieser Zeit entstanden, so wird die Anlehnung an Eustathios noch überraschender; denn eben dieselbe Zeit ist es ja auch, die sonst den Bruch mit der antiken Tradition erst endgiltig vollzieht. Und gerade für die Monatstypen ist die Abhängig-

[37]) Vgl. über die ganze originale, nicht aus dem Französischen übersetzte Romanliteratur des M.-A.'s Lambros' sehr anregende Ausführungen a. a. O. *Introd.* p. XXVI ff und besonders p. XXXVI ff. — Elissen kannte den Roman eben noch nicht vollständig, sonst hätte er gewiss nicht behauptet (*Mittelgr. Anal.* V S. 6), der deutsche Name Φερδερίχος — die Hs. hat aber Βερδερῖχος — weise auf eine abendländische Quelle hin. — Herr Dr. J. Bolte macht mich darauf aufmerksam, dass in den Anm. zu den Grimm'schen Märchen die Erzählung 'der gelernte Jäger' (S. 192 f. 3. Aufl.), eine Mutter den Vater ihres Kindes ebenfalls in einem Wirtshause erwartet, das die Aufschrift hat 'hier zehrt man umsonst, muss aber seinen Lebenslauf erzählen'; durch die Erzählung erfolgt die Lösung. — Die Kraft solcher ästhetisch-historischer Beweise verkenne ich am allerwenigsten; doch ich habe anderen chronologischen Halt bis jetzt nicht; Krumbacher hat den Roman in seinem Aufsatze Kuhns Ztschr. XXVII (1885) 481 ff. nicht herangezogen.

Digitized by Google

keit von der Antike in einer Generation, die schon überwiegend unter occidentalen Einflüssen lebt, besonders merkwürdig; denn der Occident hatte eigene Monatscyclen entwickelt, die sich weder unwesentlich von den byzantinischen unterschieden, noch einem Dichter, dem wie unserem Anonymus die Ritterpoesie des Westens das Vorbild war, unbekannt gewesen sein können. Man möge selbst den Unterschied sehen[38]).

Durch Gidels kurze Bemerkung S. 180 Anm. 2 wurde ich auf zwei mittelspanische Beschreibungen von Monatstypen geführt, die eine den *Poesias del arcipreste de Hita*[39]), die andere, ältere, der spanischen Alexandersage[40]) angehörig. Nur die letztere ziehe ich heran; denn was aus ihr sich ergibt, gilt von jener in erhöhtem Maßstabe. Es wird das Zelt Alexanders beschrieben; zu seinem Schmuck gehören auch die Darstellungen der zwölf Monate. '*Don Janero*' beginnt, der December schließt. Der erste brät eine fette Henne und nimmt große Würste (*longanizas*) von einem Stocke. Der Februar wärmt sich und ist bald sonnig, bald dunkel. Der März gräbt im Garten und lässt Vieh und Vögel ins Freie. Der April[41]) ist ein Krieger; er beschneidet aber auch die Weinstöcke und lässt Saat und Gras wachsen. Blumengeschmückt bläst der Mai die Flöte und singt Mailieder[42]), auch gibt er dem Korne Ähren. Der Juni macht die Feldfrüchte reif und lastet mit rother Kirsche schwer auf dem Baume. Mit Schweiß überströmt der Juli den Schnitter und sendet stechende Bremsen (*moscardos mordedores*),

[38]) Über den Ort der Entstehung weiß ich nichts zu sagen; es ist ein Schluss von der Sprache aus so lange nicht erlaubt, als uns noch genügende Stücke, welche ihrem Entstehungsort nach fixiert sind, fehlen. Von modernen Dialecten auszugehen, verführt leicht zu falschen Ansätzen; da das heutige kyprische und trapezuntische dem mittelgriechischen am ähnlichsten geblieben sind, ist man stets geneigt, sie heranzuziehen, wenn man eben nicht bedenkt, dass unser Wissen einseitig ist. So, glaube ich, hat auch Bursian sich täuschen lassen, als er in dem von Büdinger sehr schön historisch analysierten Gedicht Ἡ ἀναγνώρισις Spuren trapezuntischen Dialectes zu finden meinte (M. Büdinger, *Mittelgriechisches Volksepos* S. 18, 1).

[39]) Sanchez, *Coleccion de poesias Castellanas anteriores al siglo* XV (Madrid 1779 — 1790) vol. IV v. 1245 — 1271 bei der Beschreibung des Zeltes des '*Señor D. Amor.*'

[40]) Bei Sanchez a. a. O. vol. III *Poema de Alexandro* v. 2301 — 2402.

[41]) v. 2394 Abril sacaba huestes pora ir guerar,
Ca avie alcacéres grandes ya pora segar:
Facie meter las vinnas pora vino levar etc.,
was ich wegen der folgenden Bemerkungen ausschreibe.

[42]) V. 2395, 3 *Orgueando las mayas* vom Herausgeber mit *cantando las mozas* interpretiert. *la maya* heißt „die Maikönigin", *orguear* aber nicht „singen"; darnach verstehe ich 'Lieder auf den Mai, d. h. in denen die Maikönigin vorkommt, spielen.

Digitized by Google

das Vieh zu peinigen; der Wein wird in ihm süß. Im August wird gedroschen, der Wein gelangt zur Reife, zugleich aber zeigen sich schon die ersten Anzeichen des nahenden Herbstes. Wer den September betrachtet, erblickt die Herden in die Ställe ziehen [43]), den Nussbaum seine Frucht schütteln und den Wein in Keltern. Dem October sieht man es an der Kleidung an, dass es Winter werden will; er kostet den neuen Wein. Dem Schweine gibt der November Eicheln, und beim Lichte beginnen zu wachen, die es gewöhnt sind; denn schon sind die Tage kurz. Endlich der December: er schlachtet Schweine, damit er ihre Leber beim Frühstück in nebliger Zeit verspeise. — Die Abweichungen sind groß. Das Schweineschlachten übergehe ich, da sich Strzygowski darüber bereits geäußert hat; die weiteren einzelnen Verschiedenheiten kann jeder leicht selbst feststellen, es sei hier nur ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die ganze Abfolge der Typen eine andere ist; weder der März noch der September, wie bei den byzantinischen Cyclen, sondern der Januar beginnt. Auch ist nicht mehr der März, sondern der April der Krieger. Man meine nun nicht, dass allein diese spanischen Versionen sich so scharf von der orientalen scheiden; die bildlichen Darstellungen, welche wir aus Italien, Frankreich und England haben, bestätigen alle Züge des Gedichtes [44]). Ja sie stehen im März, April und Mai sogar noch weiter von dem byzantinischen Cyclus ab, denn der Krieger ist ganz aufgegeben; und dies ist höchst wichtig, denn es bedeutet, dass der Bruch mit der Antike wirklich vollzogen ist. Die Personification des Monats als Krieger gieng natürlich von dem Gott des Krieges, dem der Monat heilig war, aus. Als die christliche Religion durchdrang, wurde der Typus nicht mehr auf den Gott, dem der Römer den ersten Monat seines Jahres geweiht hatte, gedeutet [45]), sondern jene

[43]) So verstehe ich allein 2399, 1 *Setembrio trae varas.*

[44]) Selbst zu so eigenartigen Zügen wie in dem Januar finden sich die Analogen: Perugia, Brunnen mit Monatscyclus im Januar 'l. bärtiger Mann im Rock, Mantel und Mütze sitzt $^3/_4$ r. und hält in der R. auf den Knieen eine Schüssel mit Geflügel. L. Kelch erhoben. Davor Altar [ist also ein Herd] mit Feuer u. s. w.' Aus Strzygowski's Sammlungen entnommen, wie alle die bezüglichen Angaben. Der in der Anordnung der Typen ganz zerrüttete Cyclus von S. Zeno zu Verona im October: 'Schüttelt Eicheln, die die Schweine unter dem Baume fressen. In Otranto, Kathedrale Fußbodenmosaik, Januar (zerstört): Figuren an einem kleinen runden Tische' das erinnert an den December des Spanischen.

[45]) Das weiß sogar noch die allerdings vielleicht noch auf halbgelehrte Quellen zurückgehende Mainauer Naturlehre (herausg. von W. Wackernagel 1851), doch setzt sie auch noch die zweite Erklärung des Namens März hinzu; S. 15: Den ersten manden nannte er *marcium*, wande sin vater mars hiez oder als die heidene

Digitized by Google

blasse Erklärung dafür gegeben, die sich bei Prodromos und sonst findet: ἐγὼ στρατηγοὺς πρὸς πανοπλίαν ἄγω ξίφη τε θήγω καὶ νεουργῶ πρὸς μάχας. Das ist nicht das Charakteristicum des Monats, sondern der impotente Erklärungsversuch eines missverstandenen Typus von seiten der abgestorbenen Antike. Die frische Originalität des Occidents hatte noch nichts als das Leben von damals und ersetzte je nach Land und Himmel die hohlgewordenen Bilder durch eigene, neue Typen, dass sie wieder zum Heute von damals redeten[46]). So stellen sich denn jene drei Frühlingsmonate unter folgenden Bildern dar: der März beschneidet den Wein, er bearbeitet die Erde und treibt das Vieh auf die Weide; der April ist der Monat der Frühlingsblumen; im Mai galoppieren der Edelmann und zuweilen auch das Edelfräulein mit dem Falken zur Jagd. Der August weicht in den bildlichen Darstellungen gemeinhin auch von den spanischen Versen ab: er schlägt die Dauben auf ein Fass, bereitet sich also zur Weinernte des September vor. Diese Typen sind im Occident fast ohne jede Ausnahme.

So verschieden also waren die Monatsdarstellungen in den Ländern, welche den Ritterroman eigentlich pflegten, von den Typen, die wir in Byzanz kennen. Ist es nun nicht wirklich recht bemerkenswert, die Typen doch in einer Dichtung zu finden, die wie unser Roman ganz aus abendländischem Geiste geworden ist? Und ist unter solchen Umständen noch an einer Nachahmung seitens des Anonymus zu zweifeln?

---

gloubi(n)t, mars dasz ist ein strîtgott nach dem mac och dirre mande wol heizin. wan die romschen kunge fuorent die zît an den strît, so siu urluge hetent.

[46]) Die Typen wurden durch einen historischen und einen ethnographisch-klimatischen Factor alteriert. Jener ließ den Krieger aus dem März verschwinden, dieser musste natürlich für Länder, in denen es keinen Weinbau gab, den September anders besetzen. Daher in England das Dreschen in ihm dargestellt wird, so in dem oben S. 116 herangezogenen Denkmal wie dem Archeologia X p. 179 publicierten. Das Dreschen wie in der spanischen Version dem August zuertheilt im Mosaikboden im Dom zu Aosta und an einem Thürpfeiler zu S. Denis. Dass der Augusttypus geändert wurde, hatte gleichfalls seinen Grund im Klima: so heiß war es nicht in dem nördlichen Westen, dass man Hitze als Schlagwort für den August hätte beibehalten können. Ganz sonderbar ist das Säen des September in dem Psalter der Bibl. de l'Arsénal 147 (Paris).

Paris und Berlin 1887/8. BRUNO KEIL.

Digitized by Google

Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius

περὶ φύcεωc ἀνθρώπου.

(Fortsetzung).

Bekanntlich hat schon Matthäi in seiner Ausgabe dem Texte eine kurze Beschreibung der benützten Hss. vorausgeschickt, sich aber um die für die Kritik unentbehrliche Feststellung des Verwandtschaftsgrades der Hss. nicht gekümmert. Nur auf S. 11 und 13 macht er auf einige, schon bei bloßer Vergleichung sich aufdrängende Erscheinungen aufmerksam, dass nämlich 𝔄 auffallend bald mit M, bald mit D stimme, und dass die griechische Vorlage Vallas (Va.) der Hs. *a* zwar sehr ähnlich sei, diese selbst aber doch nicht — wenigstens nicht allein — von Va. habe übersetzt werden können, da sie schon mit dem 41. Cap. abbreche. Andererseits ist Matthäis Bemerkung S. 10 über das Verhältnis von 𝔞 zu *a*, wie wir in dieser Zft. X S. 105 gezeigt haben, falsch. Erst v. Holzinger hat es a. a. O. pagg. XXII—XXXI unternommen, jene Frage eingehend zu behandeln. Da er aber keine der griechischen Hss. selbst eingesehen (siehe Holz., p. XXI Anm. 1), sondern sich auf die ungenauen, oft ganz falschen Angaben des letzten Herausgebers verlassen hat, so musste er leider auf einige Abwege gerathen. Doch bleibt dem Gelehrten das Verdienst unbenommen, manches zur Klärung des Handschriftenverhältnisses beigetragen zu haben. Man vergleiche meine Anzeige a. a. O. S. 532 ff. Dort habe ich neben Berichtigungen und Ergänzungen auch schon meinen abweichenden Standpunkt durch den Entwurf eines eigenen Bildes im allgemeinen festgestellt. Es erübrigt also noch dieses näher zu begründen und zu erweitern. (Siehe die Handschriftentafel am Schlusse dieser Abhandlung).

Keine der Hss. A D 𝔄 *a* M B können, wie Holz. ausführlich und im wesentlichen richtig nachgewiesen hat, aus einer der hier genannten abgeleitet werden. Ebenso steht es mit den von Holz. absichtlich übergangenen Hss. *d* und *m*[13]), wie unter anderem aus

[13]) Da diese Hss. nur wenige Capitel enthalten, kommen sie in der folgenden Beweisführung nur selten inbetracht.

Digitized by Google

folgendem erhellt: *d* bietet z. B. die Zusätze 303, 1[14]): ἀντιωρισμένων καὶ und 307, 13 καὶ φθορὰν ἐν γενέσει; *m*: 305, 3 ἐστὶν· καὶ ἡ μὲν ταύτῃ allein den übrigen Hss. gegenüber. Der Ursprung dieser Hss. ist daher auf acht gegenwärtig mehr oder weniger verderbte Hss. zurückzuführen. Dieselben zerfallen in zwei Classen oder Familien, welche sich in der Urschrift *α* vereinigen. Dass schon diese verderbt gewesen sein muss, lässt sich aus zahlreichen Fehlern erweisen, von denen ich einige hier anführe. Alle Hss. haben die falsche Capitelfolge 18, 19, 21, 20, für welche 18, 20, 19, 21 nach Holz. a. a. O. p. XXVIII seq. einzutreten hat. Auf 68, 11; 69, 6; 82, 15 ist allgemein Δείναρχος (Dinarcus) für Δικαίαρχος, wie richtig Matthäi schreibt, überliefert; 201, 2 und 237, 19 finden sich fast allgemein die Schreibfehler ἰδικῶς für εἰδικῶς und κατατέμνων für κατατέμνον.

Die erste Classe (*β*) umfasst die Gruppe A𝔄M*a*B und *dm*, während D als Vertreter der zweiten (*γ*) zu betrachten ist. Die engere Zusammengehörigkeit jener Hss. gegenüber dieser zeigt sich besonders in folgenden Punkten: 1. bietet die Classe *γ* viele Zusätze, die in *β* fehlen, z. B. 116, 7 nach κυρίως: ἁρπακτικοὺς, 145, 10 nach χυμῶν: τῶν τεσσάρων στοιχείων, 153, 12 nach συνῆψε: ἀὴρ ὑγρὸς καὶ θερμὸς ἄριστος τῷ πυρὶ καὶ ὕδατι . ἄριστον οὖν αὐτῶν ἐστι, τὸ καθ' ἑκατέραν ποιότητα συνάψαν, 332, 1 nach δραμούσης: τῆς δὲ προθέσεως ἐφ' ἡμῖν οὔσης καὶ μὴ δραμούσης. 2. finden sich in *γ* mehrere größere Lücken, die in *β* nicht vorkommen, so (38, 5 δηλοῖ . . θάνατος, 91, 15 καὶ . . ἐπιτηδείως, 94, 3 ἀνάλογος .... ἐστι[15]) 152, 1—2 ἦν .... στοιχεῖα (eine Stelle, die mit Übergehung von ἄν erst von der zweiten Hand an den Rand der Hs. D geschrieben wurde und die zufällig auch in M fehlt) von zahlreichen kleineren wie 140, 2 ἕν, 212, 8 μέρος (242, 7 τινὰ) u. a. m. nicht zu reden. 3. weist *γ* sehr häufig stärkere Abweichungen von *β* auf, z. B. in den Stellen 142, 3 ff., 150, 1, 150, 6, 158, 13—159, 1, 165, 4, 166, 1—2, 184, 5 u. s. w.; 4. nicht wenige Umstellungen, z. B. 134, 8 ψυχὴ δὲ, 164, 15 φέρονται φύσει, 16 τὰ μὲν τῶν στοιχείων. Endlich sei noch die Gemeinsamkeit von Schreibfehlern

[14]) Wo nichts anderes angegeben ist, bezeichnet die erste Zahl die Seite, die zweite die Zeile der Matthäi'schen Ausgabe.

[15]) Die eingeklammerten Stellen fallen zwar in den bei A fehlenden Theil, doch sind sie wohl auch hier ursprünglich vorhanden gewesen, wie eine Vergleichung mit V𝔳 zeigt.

Digitized by Google

in γ erwähnt, so 48, 3 κατὰ βαcίλειον für τῇ cυγκαταβάcει λοιπὸν, 152, 11 εἰcι für ἐcτί u. dgl.[16]).

Die Classe β zerfällt ebenfalls in zwei Abtheilungen, in die erste A und in die zweite a B 𝔄 M ($m\,d$). Der Gegensatz zwischen beiden zeigt sich insbesondere in folgenden Stellen: 1. 126, 1—4, wo die Hss. a B 𝔄 M die Lesart εἶπον und die große Lücke εἰ δὲ —λύcιc τούτων haben, während A (mit D) βούλονται ohne Lücke bietet; 2. 141, 3—5, wo jene Gruppe die starke Variante τοῦτο γὰρ ἑλλήνων — cυγγενέcθαι θνητῇ φύcει zeigt gegenüber τὸ μὲν γὰρ ἐδειλίαcεν — ἡνῶcθαι λέγειν γεννητῇ (nur τῇ D) φύcει, was in A (D) überliefert ist; 3. 142, 3—6, wo gleichfalls B a 𝔄 M in einer größeren Variante A (D) gegenüber steht. Man vgl. noch die Stellen 164, 1 τρεῖc μόναc in B a 𝔄 M fehlend, in A (D) erhalten; 182, 3 διενεχθέντοc a (α) 𝔄 M (illato) B, δειχθέντοc A (D) u. s. w. Obwohl beide Theile auf β zurückgehen, so können sie doch nicht leicht unmittelbar daraus geflossen sein; A deshalb nicht, weil in dieser Hs. ohne erkennbaren Grund unter anderem die großen Stellen 239, 11—246, 3, 267, 1—272, 14 (vgl. W. St. X S. 98) fehlen[17]), während sie bei der zweiten Gruppe und in γ erhalten sind, daher in α, und wegen des Vorhandenseins in B a 𝔄 M auch in β gestanden sein müssen. Es empfiehlt sich deswegen für A einen Zwischencodex anzunehmen. Die zweite Gruppe dagegen steht an den oben angeführten Stellen im Gegensatze zu A und D, mithin auch zu α und β, was uns zur Annahme der Zwischenhs. δ nöthigt.

Die aus dieser hervorgegangenen Hss. bilden wieder zwei Unterabtheilungen, von denen die erste durch B a vertreten wird. Beide haben die Lücke 267, 1—2, ἢ δι' ἐλπίδα—ἔλαττον κακὸν gegen (D) 𝔄 M und 285, 9—10 ἀλλὰ — ἡμῶν γινομένων gegen (D) 𝔄 und M (in dem übrigens ebenfalls die Worte μόνον καὶ δι' ἡμῶν fehlen), außerdem eine größere Zahl von Lesarten allein miteinander gemein, z. B. 39, 9 ἄλλοιc a aliis B gegen ἀλόγοιc, 70, 5 cυντιθέντοc a componente B gegen cυνέχοντοc, 113, 5 πέρατα a terminos B gegen ἄκρα, 131, 1 ἀναλλοίωτα a impermutabilia B gegen ἀcώματα, 153, 8 ὑγρότητι a

[16]) Dagegen kann die der Hs. D zukommende Capitelfolge: 1—6, 12, 13, 7—11, 14—19 u. s. w. gegenüber 1—19 u. s. w. der übrigen Hss. keineswegs, wie ich anfangs mit Holz. meinte, als Eintheilungsgrund gelten, sondern sie ist nur eine besondere Eigenthümlichkeit dieser Hs., was aus einer Vergleichung derselben mit ihrer nächsten Verwandten P hervorgeht (Siehe die Ausführungen unter P im nächsten Heft).

[17]) Wenn auch zuzugeben ist, dass ein Theil auf den von einer späteren Hand entfernten 3 Pergamentblättern gestanden sein mag, so bleibt doch immer noch ein Theil übrig, der von Anfang an in A gefehlt haben muss.

Digitized by Google

humiditate B gegen ὑγρᾷ ποιότητι. Diese Übereinstimmung empfiehlt einen besonderen Vereinigungspunkt in δ_1 anzunehmen und zugleich denselben (in Rücksicht auf obige in 𝔄 M nicht vorhandene Lücken) etwas tiefer zu rücken. Das jüngere Alter von *a* gegenüber B, die größere Anzahl von Lücken, welche durch B gedeckt sind (vgl. Holz. a. a. O. p. XXIV, wozu 80, 1—2 ἰδοὺ — κινεῖ, B: Ecce — movet, 213, 4 ἐν δὲ τοῖς ἠθικοῖς, B: In ethicis autem, 241, 5 παρὰ φύσιν, B: extra naturam, 279, 8 προαιρεῖσθαι δὲ ὑγιαίνειν, B: sed praeeligere sanum esse ergänzt werden kann) legt uns nahe, wenigstens eine Handschrift (η) zwischen δ_1 und *a* einzuschieben. Die zweite Gruppe besteht aus den Hss. 𝔄 M, welche durch gemeinsame Lücken, wie 50, 12 ταῖς αἰξὶ καὶ, 69, 1—2 ἀντὶ — στοιχείων, 100, 4 εἰ — στοιχείων, Zusätze wie 39, 8 καὶ αἰσθητικῆς (zugleich Umstellung), 40, 5 καὶ — ὁμοίοις, Umstellungen: 57, 7, 10, 69, 3 u. s. w. Lesarten, z. B.: 37, 8 οὐ λέγει für οὐ δοκεῖ λέγειν, 42, 4 οἱ σοφοὶ für οἱ παλαιοὶ τῶν σοφῶν (zugleich Lücke), 73, 10 λεκτέον für ῥητέον, Schreibfehler wie 64, 6 οὖν für οὐρανῶν (infolge der bekannten Kürzung) ihre nahe Verwandtschaft verrathen. Dieselbe mag durch den Vereinigspunkt ε angedeutet werden. Da aber 𝔄 außerdem die Aufschrift des 15. Cap. (ἄλλως nur in der Übersicht) περὶ τῶν μερῶν τῆς ψυχῆς (vgl. Aufschrift 3, 39 und 40), Zusätze wie 43, 6 κατὰ μέρος, ferner einzelne Lesarten wie 137, 11 εἰς gegen περὶ, 159, 9 ποιεῖται gegen ποιεῖ, 177, 7 φανταστικὸν gegen φωνητικὸν, 284, 12 λεγομένης gegen καλουμένης im Gegensatze zu M und den übrigen Hss. dieser Classe mit D gemein hat, so ist wohl anzunehmen, dass 𝔄 aus einem Codex (ς) stammt, der durch D oder eine dieser Classe angehörige Hs. beeinflusst wurde, und der zwischen ε und 𝔄 einzuschieben ist. Andererseits dürfte auch M wenigstens durch eine Hs. (μ) von ε zu trennen sein, was, abgesehen von der Jugend jener Hs., aus größeren Zusätzen — vgl. 99, 8 nach ἐξηγεῖται: πόθεν οὖν τὸ κινεῖσθαι εἰ μὴ ἀπὸ τῆς ψυχῆς· οὐ γὰρ αὐτοκίνητόν ἐστι τὸ σῶμα —, die sich sonst nirgends finden, hervorzugehen scheint. Von den nur wenige Capitel enthaltenden Hss. geht *m* auf dieselbe Quelle (μ) wie M zurück. Die auffallende äußere Übereinstimmung beider Hss. habe ich a. a. O. S. 126 f. dargelegt, für die nahe innere Verwandtschaft mögen folgende Proben sprechen: 1. Gemeinsame Lücken 292, 9 οὕτως, 296, 8 πάντων; 2. Zusätze 292, 5 δὲ, 294, 9 ταῖς; 3. Lesarten und Schreibfehler 289, 7 ἀναιτίους gegen (εἰς) μηδὲν αἰτίους, 290, 7 ἐπιφέρεται gegen ἀποφέρεται, 11 ἐπιδείκνυσθαι τὴν ἐνέργειαν gegen ἀποδ. τ. ὑπόθεσιν, 292, 6 ἡδονῆς gegen δόξης, 295, 13 ἀνθρώπων für ἀνθρωπίνων,

Digitized by Google

297, 2 τοιοῦτον gegen τούτων, 299, 13 ἢ gegen εἰ; 4. Umstellungen 290, 13 τὴν ἀτοπίαν καὶ βλασφημίαν, 296, 12 πάλιν πάντα u. s. w. Die Hs. *d* hingegen stimmt in zwei auffallenden Lesarten 289, 6 κολαστήρια für δικαστήρια und 296, 10 διδάσκων (διδάσκων ζῶν 𝔄) für διορίζων, in der Umstellung 293, 2 δεῖ εἶναι, im Zusatze 299, 2 τὴν, in der Lücke 294, 5 διὰ, in den Schreibfehlern 291, 7 τέλειον, 303, 4 αὐτῆς, 310, 2 ἀπαραλάκτως mit 𝔄 überein. Eigene größere Lücken hat *d* 293, 4—5 εἰ δὲ — τὸ ὁρμᾶν, 304, 5 πᾶν — εἱμαρμένην und mehr als ein Dutzend kleinere; größere Zusätze 303, 1 ἀντιωρισμένων καὶ und 307, 13 καὶ φθορὰν ἐν γενέσει und einzelne kürzere Wörter. Im übrigen stimmt *d* mehrmals mit D 𝔄 M (*m*), D 𝔄 und D allein. Diesen Erscheinungen gerecht zu werden, scheint es am gerathensten, *d* durch eine Zwischenhandschrift mit *ς*, worauf 𝔄 zurückgeht, zu verbinden. Soviel zur näheren Begründung des von mir in der Anzeige a. a. O. S. 536 entworfenen Handschriftennetzes.

In dieses haben wir zunächst die auf Seite 129 ff. besprochenen Hss. V υ einzubeziehen, welche Burgundios Übersetzung enthalten. Dieselbe ist für uns besonders deshalb wertvoll, weil sie die bekannten lateinischen Interlinearübersetzungen an Vollständigkeit des Textes im allgemeinen übertrifft und mit peinlicher Genauigkeit, die sich selbst auf Partikeln wie μὲν, δὲ, ἂν und die Wortstellung erstreckt, eine alte griechische Hs. (*φ*) sammt ihren Fehlern wiedergibt. Dazu kommt noch, dass die Überlieferung unserer Übersetzung die Annahme nahe legt, V stamme, höchstens durch eine Hs. geschieden, aus der Originalübersetzung (vom J. 1159), eine Annahme, mit der sich auch das wahrscheinliche Alter der Hs. V (14. Jhdt.) verträgt. Burgundios Übersetzung (beziehungsweise ihre Abschriften) bietet mit *βγ* die verkehrte Capitelfolge 19, 21, 20 und die falsche Lesart Dinarcus (Δείναρχος), kennt aber die erwähnten Eigenthümlichkeiten von *γ* nicht. Sie gehört daher der Classe *β* an und steht in derselben der Hs. A am nächsten. Wie dort, wird auch hier dem Gregor von Nysse die Abhandlung des Nemesius zugeschrieben (Incipit liber sancti *Gregorii Nyssae* episcopi .... fol. 1ᵃ υ und Beati *Gregorii* episcopi *Nyssae* liber explicit .... fol. 69ᵇ col. 1 V). Dann stimmt V (υ) in den drei Hauptstellen am meisten mit der älteren Überlieferung (A D). Vgl. 126, 1 f. (besonders A) ὡς βούλονταί τινες, ἔτι πλέον ἀπορώτερον mit V fol. 53ᵇ col. 2 lin. 4. v. u. ut *volunt* quidam inextricabilior (dagegen fehlen allerdings die folgenden Worte in V), hauptsächlich aber 141, 3—6 (adnot. cr.) mit V fol. 54ᵇ col. 2 lin. 7 f. Nam quod

Digitized by Google

quidem for|midavit multi ridiculum hoc esse aiunt. | mortem autem et inpersuasibile unionem autem | indecens est unitum esse dicere generabili naturae | quod divinum est secundum concretionem et unionem und 141, 7—142, 7 mit V ebend. und der Ergänzung durch υ auf fol. 8ᵃ l. 18 f.: Dicitur autem a qui‖busdam | et maxime ab eumonianis (so!) inimicum (so! wohl für unitum, vgl. ἡνῶcθαι) esse deum verbum corpori nisi (so! für nihil?) secundum sub|stantiam sed secundum alteruterius (so!) virtutes non enim est substantias quae unitae sunt | manere concretas sed eas quae sunt corporis et animae divinis concretas esse virtutes | virtutes autem omnino secundum Aristotelem dicunt esse sensus. Man vergleiche noch 101, 3 κινουμένη (A) mit V f. 51ᵇ col. 2, l. 12 v. u. mota, 166, 1 mit υ fol. 9ᵇ l. 31 v. o. vinculum (δεcμὸν D¹) autem optimum est quod *tertius* (τρίτος) und 176, 7 (V) τεταγμένον ordinatum, 256, 8 δύναμιc δὲ ἡ ψυχικὴ virtus autem est ea quae est animalis u. s. w. Was den Text anbelangt, so wird A von V an Vollständigkeit weit übertroffen, indem sich hier die bei Besprechung von A auf S. 98 als fehlend bezeichneten längeren Stellen übersetzt finden. Man vergl. noch folgende Lücken in A, welche V ausfüllt: 116, 7—8 οἱ μὲν — ὄνουc hi quidem proprie intellexerunt lupos et leones et asinos, 203, 16 ἑτέρα δέ ἐcτιν ἀνάμνηcιc alia autem rememoratio est, 223, 6 ἢ ἑπομένην vel subsequentem, 276, 6 οὔτε δὴ ἀγνοοῦντα neque ignorant. Daher kann diese Hs. nicht die Vorlage für Burgundios Übersetzung gebildet haben. Dagegen ist es mehr als wahrscheinlich, dass beide Hss. auf die Quelle *β* zurückgehen.

Aus dieser ist ohne Zweifel auch ein Codex Florentinus (F) geflossen, von dem ich eine kurze Beschreibung nach freundlichen Mittheilungen Herrn Dr. Sternbachs folgen lasse. Die Hs., aus 112 Pergamentblättern in Folio bestehend und dem 12. Jhdt. angehörend, ist ein Miscellancodex mit der Signatur Plut. 86, cod. 6, der sämmtliche Abschnitte unseres Philosophen unter dem Titel Ἀδαμαντίωνος, τοῦ καὶ Νεμεcίου ἐπιcκόπου ἐμέcης περὶ ἀνθρώπου φύcεωc λόγος κεφ. [18]) enthält. Er besteht aus Quaternionen und ist bis auf den lückenhaften Anfang und Schluss sehr gut erhalten. Die Seiten enthalten durchschnittlich 35 Zeilen in einer Columne. Die Höhe der Hs. beträgt 30 *cm* 9 *mm*, die Breite 23 *cm* 5 *mm*, das entsprechende Maß des Schriftraumes ist 25 *cm* und 15 *cm* 1 *mm*. Die Hs. ist von einer Hand geschrieben; die Schrift des Textes

[18]) So nach Bandinis Katal., wo auch bemerkt wird, dass unten auf der ersten Seite der Name des Besitzers verzeichnet war, jetzt aber getilgt ist. B. liest: τὸ βιβλίον Νεοφύτου μητροπολίτου Ἐφέcου.

Digitized by Google

von gelbbrauner, die der Titel von rother Farbe. Die Aufeinanderfolge der einzelnen Abschnitte ist die gewöhnliche: 20 = 19 (Matth.), 22 = 21, 21 = 20. Die Titel, welche nur unwesentliche Abweichungen bieten, lassen die fortlaufenden Zahlen vermissen und unterbrechen zweimal zusammengehörige Abschnitte. So wird aus dem zweiten Theile des 6. Capitels von ἔcτι δὲ αἰcθητήρια μὲν πέντε (174, 1) ein selbständiges Capitel (7) unter der Aufschrift περὶ αἰcθητηρίων gebildet; ebenso wird der Theil von καὶ ἡ κίνηcιc (185, 3 ff.) an unter dem Titel περὶ κινήcεωc (Cap. 9) vom Cap. 7 abgetrennt. Andererseits sind das 14. und 15. Cap. wie in *a* und B miteinander vereinigt und bilden das 16. Cap. Wie in A D *m* V hängt auch hier das 43. mit dem 42. Cap. zusammen. In den ersten fünf Abschnitten hat eine jüngere Hand aus dem 14. od. 15. Jhdt. in dunkler, aber sehr wässeriger Tinte die Bezifferung ergänzt, z. B. im Cap. 3: κεφάλαιον γ, wo sie auch die mit D (𝔄) stimmende Variante: περὶ τοῦ πῶc ἡ ψυχὴ τῷ cώματι ἥνωται hinzugesetzt hat. Von derselben Hand rühren auch einige Randglossen her, welche als Inhaltsangabe dienen sollen, z. B. 36, 9 περὶ ἀπολιναρίου. Übrigens ist der Lemmatist über das 5. Cap. nicht hinausgekommen. Auch der Schreiber der Hs. bietet am Rande neben den auch in anderen Hss. wiederkehrenden Bemerkungen ζήτει, ὡραῖον, cημείωcαι (in der üblichen Abkürzung) hie und da Glossen wie zu 148, 9 ὅροc ὁμοιομερῶν, 343, 7 ὅροc προνοίαc u. s. w., ferner Ergänzungen, beziehungsweise Verbesserungen zum Texte. So wird z. B. 231, 3 εἰc ὄκνον, 251, 2 νεύρων ergänzt, 46, 9 ἀcωμάτων, 288, 11 τὸ ἐνδεχόμενον in ἀθανάτων und τὸ ἀντικείμενον, ebenso 334, 11 μέρει (*m*), 368, 6 ταῦτα (A) in μέτρῳ und τὰ αὐτὰ am Rande verbessert.

Aus der Vergleichung der wichtigsten Stellen ergibt sich, dass F der Classe *β* angehört und in derselben mit den Hss. A V am meisten verwandt ist. Mit diesen stimmt sie nämlich nicht nur 141, 3—6 fast vollkommen überein, sondern steht ihnen auch in den übrigen Lesarten, von denen ich Proben habe, am nächsten (vgl. z. B. 133, 3 ἀδιάφθοροc ὡc τὰ ἀcύγχυτα A F incorruptibilis ut inconfusibilia V, 166, 1, 176, 6). An der Stelle 126, 2—4 zeigt sich eine genaue Übereinstimmung mit der Hs. V, welche mit *δ* die Lücke εἰ δὲ — τούτων, mit A aber die Lesart βούλονται (volunt) für εἶπον gemein hat, eine Variante, die sich am einfachsten daraus erklären lässt, dass der Schreiber von *δ* von dem vor βούλονταί τινεc stehenden ὡc auf ὡc εἶπόν τινεc, dagegen der Schreiber der Hss. F und V, beziehungsweise ihrer Urschrift, von dem ersten auf das zweite τινεc abgeirrt sind (vgl. die Lesart in A). Ist dies

Digitized by Google

richtig, dann empfiehlt es sich, F auf φ zurückzuführen, doch durch Vermittlung von φ_1, einer Hs., in welcher auf ähnliche Weise, wie dies noch jetzt in A sichtbar ist, die ältere Überlieferung (142, 2—6) im Texte von einer jüngeren Hand getilgt und durch die Leseart der Gruppe δ ersetzt worden sein mag, so dass die an dieser Stelle auffallende Übereinstimmung mit δ begreiflich wird. Bei dieser Annahme können uns auch die beiden selbständigen Titel des Codex F nicht mehr befremden, ebensowenig die Abweichung dieser Hs. von AV in der allgemeinen Überschrift unserer Abhandlung.

Den letztgenannten Hss. kommt am nächsten ein Cod. Vindobonensis mit der Signatur Ms. Phil. Graec. CLXXXI N. (= Nessel), ol. 112. Derselbe, sehr gut erhalten, ist eine Miscellanhs. aus dem 17. Jhdt. in Kleinquart von 247 Papierblättern. Die Hs., zuerst von mir im Juli 1887 an der k. k. Hofbibliothek verglichen und mit U bezeichnet, ist durchschnittlich 22 *cm* 1 *mm* hoch und 16 *cm* 2 *mm* breit; das entsprechende Maß des Schriftraumes ist 16 *cm* 5 *mm* und 11 *cm* 5 *mm*. Auf f. 1ª und 245ᵇ steht: Augenius de Busbecke comparavit Constantinopoli. Nemesius ist als 6. Schrift auf den foll. 171ª—194ª, l. 8 (der Rest der Seite ist leer) enthalten. Die Überschrift der Abhandlung lautet: ἀδαμαντίνου νεμεσίνου (so!), περὶ φύσεως ἀνθρώπου, λόγος κεφαλαιώδης. Im ganzen sind nur 13 Capitel vollständig; die Capp. 9—11 und 18—44 sind übergangen und von dem 16 Cap. wird das Ende τῆς γοῦν — ὡς εἴρηται (217, 7—218, 8) vermisst. Die vorhandenen Capitel stehen in der Reihenfolge: 1—6, 12—17, 7, 8. Die Aufschriften, stets ohne fortlaufende Zahl, stimmen mit denen Matthäis überein. Abweichungen bieten nur die Titel folgender Capitel: Cap. 2 Cℍ τὸ περὶ ψυχῆς λεπτότατον μάθημα, καὶ μετὰ τὴν φύσιν αὐτήν: νεμεσίου ἐπισκόπου τοῦ ἀδαμαντίνου: —; 14 = *a*𝔄D; Cap. 15, von 14 geschieden, zeigt an Stelle des Titels einen leeren Raum; Cap. 16 = 𝔄FV. Die Hs. ist in Quaternionen eingetheilt (vgl. auf den fol. 166ª, 174ª, 182ª, 190ª rechts oben κα, κβ, κγ, κδ).

Die vorhandenen Randglossen sind meistens Inhaltsangaben, z. B. 179ᵇ Eunomij opinio de anima, 181ª τί ἐστι ὄργανον προνοίας, τί κτίσεως (vgl. W. St. X S. 113 zu Cod. D). Eine Glosse erklärender Art ist 187ª (161, 3) ἰσοπλεύρων τουτέστιν ὀρθογωνίων τὰς δύο μόνας πλευρὰς ἴσας ἐχόντων. Auf 193ª steht am oberen Rande in umgekehrter Schrift: πολλὰ παθὼν καὶ τοσαῦτα μαθών, ἢ καὶ πλείω οὐδὲν ἀρετῆς κάλλιόν τε καὶ στάσιμον εὗρον. Hie und da begegnet man am Rande auch Varianten, beziehungsweise Verbesserungen,

Digitized by Google

so fol. 176ᵃ zu cυνέχοντος] γρ. cυντιθέντος, 179ᵇ βλέπειν] ἔχειν, 181ᵇ νυκτὸς] cυνεφίας, 188ᵃ διακείμενον] διάκενον; auf f. 173ᵃ oben steht die auffallende Bemerkung ταῦτα κατὰ βαcίλειον (vgl. κατὰ βαcίλειον D P für τῇ cυγκαταβάcει λοιπὸν 48, 3).

Die Hs. ist sehr correct geschrieben und weist nur wenige Lücken auf. Das Jota subscriptum erscheint fast regelmäßig, auch dort, wo es nicht hingehört (ζῴων; πάντῃ, γῆc [γῆν], λαγῳοῖc, θερμᾳνθέν).

Die nahe Verwandtschaft mit V und noch mehr mit F zeigt sich besonders in folgendem. Mit jener Hs. stimmt U außer in den StSt. 126 und 141 auch in dem ähnlichen Textzusatze 48, 8 nach cώματος: ἢ κατὰ ποιότητα μεταβολή ἐcτιν ἢ ἀλλοίωcιc . οἷον τὸ γίνεcθαι ποτὲ μὲν λευκὸν ποτὲ δὲ μέλανα (so!) ἢ ὠχρὸν ἢ ἐρυθρὸν καὶ τὰ ὅμοια, vgl. V, fol. 47ᵃ col. 1 nach 'evacuationem' (κένωcιν 9): 'transmutationem quidem quae est *secundum qualitatem quae est alteratio et dealbatio et denigratio* frigiditas calliditas *et quae sunt talia* fluxum vero evacuationem', den ich sonst nirgends fand; vgl. auch 101, 3 κινουμένη (mota). Der Hs. F steht U am nächsten außer a. d. a. Stellen auch in 142, wo F sich der Gruppe *δ* anschließt; ferner in der eigenthümlichen Betitelung des Nemesischen Buches, in welcher eine gewisse Ähnlichkeit unverkennbar ist, und in dem Fehlen der fortlaufenden Zahl bei den einzelnen Abschnitten. In Rücksicht auf diese Umstände scheint es uns am gerathensten, U auf *φ* oder vielmehr auf φ_1 zurückzuführen und wegen des großen zwischen U und F bestehenden Altersunterschiedes etwa zwei Zwischenhss. anzunehmen.

Wir gehen nun zur Besprechung zweier Parisini der Bibliotheca regia über, deren erste Vergleichung die Herren Cand. phil. Fl. Weigl und stud. phil. E. W. Schreiber in meiner Verhinderung bereitwillig übernommen und, wie ich mich wiederholt überzeugen konnte, sorgfältig durchgeführt haben; dafür spreche ich ihnen hier nochmals meinen besten Dank aus.

Der ältere Cod. ist eine Pergamenths. aus dem 12. Jhdt. in Kleinquart und Goldschnitt, welche durch 5 *mm* dicke und mit hochrothem Papiere überzogene Holzdeckel geschützt ist. Auf dem ersten unbeschriebenen Pergamentblatte klebt ein Papierzettel, welcher folgende Bibliotheksbemerkung enthält: „Volume de 304 Feuillets plus le Feuillets A, B préliminaires moins les N°s 263 et 264 omis dans la pagination Le Feuillet 304 est Mutilé 3 Juin 1876". Rechts unterhalb dieses Zettels steht als neue Signatur die Zahl 1268. Nun folgen die oben angeführten mit A und B bezeichneten

Digitized by Google

Blätter, von denen das erstere, aus stark vergilbtem Pergamente bestehend, am oberen und rechten Rande mit weißem Pergamente geflickt ist. Es trägt den rothen Stempel: Bibliothecae regiae und in schwarzer Tinte: 1605 B, darunter 2879, offenbar eine alte Signatur. Oberhalb des Stempels liest man in feiner Schrift περὶ προνοίας. Die alte Schrift ist vielfach unleserlich. Das Papierblatt B, durch ein leeres Papierblatt von A getrennt, enthält auf der zweiten Seite ein Inhaltsverzeichnis in griechischer Sprache. Es folgt das Pergamentblatt 1, früher mit 4 bezeichnet. Auf der ersten Seite liest man öfter wiederholt: καλὸν μελανῖν κα καὶ γῦν καὶ (Federproben?); auf 1^b oben steht die Zahl CIↃCCCCLXX. Die erste Zeile beginnt mit den Worten: Ὁ θειότατος Πλάτων, πυθαγόρειος ὢν τὴν δόξαν; der Schluss auf 303^b lautet: ὅτι ὥσπερ κυβερνήτης μὴ ἄγαν ἐρρωμένος οὐκ . . ἄγει τὸ σκάφος, οὕτω καὶ ἡ σαθροτέρα ψυχὴ τὸ σῶμα. Darunter bemerkt man noch verschiedene Worte, die theilweise verwischt, theilweise ausgelöscht und daher schwer lesbar sind. Das Ende der Hs. bildet ein mit der Zahl 304 bezeichnetes, geflicktes Pergamentblatt.

(Schluss folgt.)

Meidling, Juli 1888. KARL IM. BURKHARD.

Digitized by Google

Die Lagerbeschreibung des sog. Hygin und die Provincialmilizen.

Gleichzeitig mit Domaszewskis Ausgabe des sog. Hygin[1]) erschien ein Aufsatz von Mommsen über die Provincialmilizen[2]), worin an der Hand einer eben in Gallien zutage gekommenen Inschrift eine ganz neue Perspective für die Organisation des römischen Heerwesens eröffnet wird.

Dadurch erleidet der Text Domaszewskis einige Berichtigungen und ebenso wird ein Theil seines Commentars, namentlich derjenige, der von der Zeit des sog. Hygin handelt, zu modificieren sein.

Ich stelle die betreffenden Punkte vermehrt mit einigen Nachträgen, die sich mir ergaben, hier kurz zusammen.

Auszugehen ist von den in der Lagerbeschreibung als »nationes« bezeichneten Truppen, die zur Zeit, da der Autor schrieb, eine nicht unbedeutende Rolle spielten[3]). Dieselben recrutierten sich aus den Völkerschaften, welche der nivellierenden Civilisation gegenüber am meisten Widerstandskraft bewährt hatten: Raeter, Cantabrer, Daker, Brittones (d. i. Britten aus Britannien, nicht aus der Bretagne), Mauren, Palmyrener u. s. w. Dieselben dienten in ihrer nationalen Bewaffnung, wie denn die rätische Miliz von altersher

---

[1]). Hygini gromatici liber de munitionibus castrorum herausgegeben und erklärt von A. v. Domaszewski. Leipzig 1887. Nachträglich hat diese Schrift einige sehr eingehende Besprechungen erfahren, so von J. W. Förster in der N. philol. Rundschau 1888 n. 5, von W. Gemoll in der Berliner philol. Wochenschrift 1888 n. 22, von A. Gemoll in der Wochenschrift f. class. Philologie 1888 n. 24. Doch behandeln diese Besprechungen hauptsächlich den philologischen Theil der Ausgabe und die technischen Details der Lagerordnung.

[2]) „Hermes" XXII. 447 ff.

[3]) Vgl. Mommsen, Hermes XIX, 214 ff.

Digitized by Google

die Bezeichnung der „Gaesatii“ d. i. Speerträger führte[4]); unter dieser erscheinen sie auch in der Lagerbeschreibung[5]).

Während nach der Augustischen Organisation diese provincialen Milizen nur localen Zwecken der Grenzvertheidigung oder der Sicherung der Communicationen dienten[6]), wurden sie seit Hadrian auch auswärts verwendet; wir begegnen z. B. den Gaesati seitdem in Mauretanien, in Britannien u. s. w.

---

[4]) Ähnlich wie im spanischen Aufgebot zur Zeit des cäsarischen Bürgerkrieges die „cetrati“ von den „scutati“ unterschieden wurden. Caes. b. c. I, 38. 55. Über die Fechtart der Spanier ib. I, 44; über die in Afrika ausgehobenen Truppen ib. I, 31. Caesars gallische auxilia c. 51: venerant eo sagittarii ex Rutenis, equites ex Gallia cum multis carris magnisque impedimentis ut fert Gallica consuetudo. Ebenda c. 54 verwertet Cäsar die in Britannien gemachten Erfahrungen (usus Britanniae). b. c. III, 29: pontones, quod est genus navium Gallicarum. — Wie denn auch sonst die provinciellen Verschiedenheiten bei den Legionen stark hervorgehoben werden: so bell. Alex. 34 f. bezüglich der legiones Deiotarianae, bell. civ. III, 110 bezüglich der milites Gabiniani; was wir erst seit Mommsen's Auseinandersetzungen über die Conscription der römischen Kaiserzeit zu würdigen gelernt haben. — Arrian. tact. 33 betont, dass die römische Reiterei zahlreiche technische Ausdrücke von den Iberern und Kelten übernommen habe. Er führt deren mehrere an: vgl. c. 37, ferner c. 42: ἡ γὰρ δὴ ξύνημα τῇ Κελτῶν φωνῇ καλουμένη ἄφεσις. c. 43: καὶ ἔργον τοῦτο κελτιστὶ τολούτεγον καλεῖται. c. 40: ἐπὶ τούτῳ δὲ Καντταβρική τις καλουμένη ἐπέλασις γίγνεται, ὡς δοκεῖν ἔμοιγε ἀπὸ Καντάβρων Ἰβηρικοῦ γένους ταύτῃ ὀνομασθεῖσα, ὅτι ἐκεῖθεν αὐτὴν προσεποίησαν σφίσι Ῥωμαῖοι. Der „Cantabricus“ wird auch in einer Adlocution des Kaisers Hadrian erwähnt. Vgl. Dehner, Hadriani reliquiae I p. 18.

[5]) Die Handschrift hat getati und man dachte an Gaetuli, Mommsen in Hermes XIX schon zugleich an Gaesati; dies ist jetzt wohl sicher in den Text zu setzen.

[6]) Dies ist auch für die kleineren procuratorisch regierten Alpensprengel z. B. die Alpes maritimae der Fall. Im Vierkaiserjahr sind diese Milizen zusammengezogen und gegen die benachbarten Provincialen verwendet worden; so die Raeter gegen die Helvetier und Noriker. Tac. h. I, 68. III, 5. Das Commando führte ein praef. Raetis, Vindelicis, vallis Poeninae et levis armaturae. (Corp. IX, 3044 aus der Zeit des Tiberius, vgl. Eph. epigr. IV, 519. Hermes XXII, 549 A. 3). Der einzelne „numerus“ wird etwa von einem Commandierenden (evocatus) befehligt, der früher beim Militär gewesen war und jetzt von der Völkerschaft bezahlt, eventuell von seinen Kameraden decoriert wird. Vgl. Mommsens Commentar zu der Inschrift von Saintes a. a. O. Über den Begriff der levis armatura geben die Cäsarischen Schriften reichlichen Aufschluss. b. c. I, 83: Germanos levis armaturae. II, 34. III, 45. III, 62 (zusammengenannt mit den funditores und sagittarii). bell. Hisp. 7, 15, 20 ff. Die Zahl der Gefallenen ex levi armatura ist gelegentlich größer, als die der Legionare. — Die von Mommsen aufgeführten Belege für Provincial- und Gaumilizen lassen sich vermehren. Flav. Joseph. II, 16, 4 bezeugt ausdrücklich, dass die Moeser sich an der Grenzvertheidigung gegen die Daker mit den römischen Legionen im Vereine betheiligten: μεθ' ὧν αὐτοὶ τὰς Δακῶν ἀνακόπτουσιν ὁρμάς. Was anderweitig bestätigt wird. Man vgl. ferner Joseph. Flav. ant.

Digitized by Google

Dabei wurde die nationale Art dieser Truppengattung nicht nur nicht misstrauisch vermerkt[7]), sondern vielmehr gehegt und befördert.

Ihr Feldgeschrei ertönte in der betreffenden Sprache: der keltischen, rätischen, dacischen u. s. w.[8]) Und selbst bei der Befehlgebung wurde darauf, wie wir aus der Lagerbeschreibung ersehen, Rücksicht genommen[9]). Es ist daraus, wie ich glaube,

---

XX, 6, 1 über das Aufgebot des samaritanischen Landsturms durch den Procurator von Judaea. Gallische Gaumilizen: der Aeduer bei Tac. h. II, 61, zu vergleichen mit jenen der Albici bei Caes. b. c. I, 34, 57. Tacit. h. III, 43 spricht von einem Aufgebot der pagani bei Forum Julii. Vgl. auch Mommsen, Röm. Staatsr. III, 679 f. und die Bemerkungen zu Corp. insc. Lat. XII n. 1368. 1814.

[7]) Mommsen sprach noch vor wenigen Jahren gerade mit Bezug auf die Provincialmilizen von der „aucta adversus subditos imperatorum diffidentia". Ephem. epigr. IV, 519. Auf die Auseinandersetzungen Arrians in der Taktik wie in der ἔκταξις wurde dabei ebensowenig Rücksicht genommen, wie von Domaszewski bei Marquardt, II², 595 A. 1 auf R. Försters „Studien zu den griechischen Taktikern" in Hermes XII 426 ff.

[8]) Arrian. tact. 44: ὁ βασιλεὺς δὲ προεξεῦρεν καὶ τὰ βαρβαρικὰ ἐκμελετᾶν αὐτούς.... καὶ ἀλαλαγμοὺς πατρίους ἑκάστῳ γένει, Κελτικοὺς μὲν τοῖς Κελτοῖς ἱππεῦσι, Γετικοὺς δὲ τοῖς Γέταις, Ῥαιτικοὺς δὲ ὅσοι ἐκ Ῥαιτῶν. Nissen, Ital. Landeskunde I, 485 sagt mit Bezug hierauf, „dass unter Hadrian die Regimenter angehalten wurden, ihr nationales Kriegsgeschrei auszustoßen, die Kelten in keltischer, die Räter in rätischer Sprache", wo der Ausdruck Regimenter die Unsicherheit des Übersetzers zeigt. Man wird diese Stelle vielmehr auf die nationalen Truppenkörper der hier erwähnten Kategorie beziehen müssen; da Räter mitgenannt sind, gilt dies wohl nicht nur für Cavallerie. (Vgl. Mommsen, Röm. Gesch. V. 204 A. und 357 A. Dehner, Hadriani reliquiae I p. 17 und 20). Mit diesen Angaben stimmen die lateinisch-palmyrenischen Inschriften der in Dacien und Numidien stationierten Palmyreni. Vgl. Hermes, XIX, S. 226. Über die barbarischen signa der „numeri" vgl. Domaszewski, die Fahnen S. 75.

[9]) Vgl. die Lagerbeschreibung c. 43: summacharios et reliquas nationes quotiens per strigas distribuimus, non plus quam tripertiti esse debebunt nec longe ab alterutrum, *ut viva tessera suo vocabulo citationis audiant.* — Domaszewski übersetzt S. 23: „Damit sie bei einer lebendigen tessera der Befehlgebung in ihrer Sprache folgen". S. 66 erklärt er: „Nach meiner Meinung will er sagen, dass die nationes, welche keine römische Organisation haben und die lateinische Sprache nicht verstehen, in ihrer eigenen Sprache das Commando erhalten und zwar mündlich". Vgl. auch Mommsen in Hermes XIX, 224. Den rechten Gegensatz zu dieser Stelle bildet die Bemerkung des Velleius II, 110 (vgl. Mommsen, R. G. V, 35), wonach die Pannonier im Auxiliardienst nicht nur römische Kriegserfahrung, sondern auch die lateinische Sprache sich angeeignet hatten.

Digitized by Google

allerdings der zwingende Schluss zu ziehen, dass die Lagerbeschreibung nicht vor Hadrian abgefasst sein kann [10]).

Es sind für den Zeitpunkt derselben aber noch weitere Indicien vorhanden; wir können die Verhältnisse, welche in der Lagerbeschreibung dargestellt werden, an der Hand der Inschriften controlieren.

Wir begegnen darin den Nationaltruppen in ähnlicher Combination mit anderen Truppenkörpern, wie sie die Lagerbeschreibung aufführt. So z. B. die Gaesati mit den „exploratores“ an der Nordgrenze Britanniens [11]), die Brittones in Germanien [12]), während in der Lagerbeschreibung nach den Mauri equites, Pannonii veredarii, classici gleichfalls „exploratores“ genannt sind [13]).

Ebenso tritt die Cooperation z. B. der Gaesati mit den „Classici“, ganz der Lagerbeschreibung entsprechend, auf Inschriften zutage; die Flottensoldaten wurden nämlich als Genietruppe verwendet [14]):

---

[10]) Gegen Domaszewski S. 71, der die Lagerbeschreibung vor die Hadrianische Heeresorganisation setzen will. In der Zeit vor Hadrian scheinen nur die Mauri (z. B. unter Lusius Quietus, vgl. Hermes XIX, 226 A. 4) nach der späteren Art der Milizen verwendet worden zu sein. — Die Lagerbeschreibung führt neben den „nationes“ die „summacharii“ besonders auf; es werden dies, nach Arrians ἔκταξις zu schließen, die Contingente der Clientelfürsten gewesen sein. (Anders W. Gemoll in der Berl. phil. Wochenschrift a. a. O.). Insofern Rätien, Noricum u. s. w. als annectierte Reiche angesehen wurden, waren ihre für den inneren Dienst bestimmten Milizen den Clientelcontingenten gleichwertig. Vgl. Tac. h. 3, 47 über die im Pontus Polemoniacus stehende Cohorte (regium auxilium olim), die dann nach der Annectierung übernommen wurde: donati civitate Romana signa armaque in nostrum modum, desidiam licentiamque Graecorum retinebant. — Es bieten sich hier eine Reihe von Zwischengliedern der Entwicklung dar, wie dies auch von der Bezeichnung „numeri“ oder „nationes“, der „cunei“, der zu verschiedenen Zeiten verschiedenen Stellung der Auxiliartruppen u. s. w. gilt.

[11]) Corp. VII, 1002: [cohors I Van]gionum, item Raeti gae[s]ati et exploratores, zu Habitancium in Schottland, aus der Zeit des Caracalla. Vgl. Mommsen Hermes XXII, 549.

[12]) Brambach 1751: n(umerus) Brit(tonum) et explorat(ores) Nemaning(enses). Aus dem J. 178 n. Chr. Vgl. A. Müller in Philologus XLI, S. 489, Mommsen in Hermes XIX, 229. Ephem. ep. V p. 163.

[13]) c. 30. Vgl. über die „exploratores“, welche die Bewegungen der Feinde zu beobachten hatten, auch c. 24. Hiezu Mommsen, Hermes XIX, 229.

[14]) Vgl. die Lagerbeschreibung c. 24: classici omnes praetendunt, quod *ad vias muniendas* primi exeunt, et quo sint tutiores, a Mauris equitibus et Pannoniis veredariis operantes proteguntur. In c. 29 werden die Nationaltruppen (nationes — Cantabri, Gaesati, Palmyreni, Daci, Brittones), resp. „summacharii“ (mit Kameelen u. s. w.) erwähnt: tendere debebunt, si in hostem exituri erunt, in praetentura *iuxta classicos*. — Und zwar werden c. 30 aufgezählt: classici Misenates D, Ravennates DCCC. Bemerkenswert ist, dass anderswo als Genietruppen viel-

Digitized by Google

zum Wegebau, zur Anlage eines Tunnels u. s. w., wobei ihnen die Nationaltruppen als Bedeckung oder als Hilfsarbeiter beigegeben wurden.[15])

Wenn man sich diese Übereinstimmungen vor Augen hält, so wird man geneigt sein, die Lagerbeschreibung in die Zeit jener Parallelzeugnisse zu setzen, d. h. in die Zeit von Hadrian bis zur Mitte des dritten Jahrhunderts n. Chr. Wir haben es hier mit einem Theile von Hadrians für lange Zeit grundlegender Heeresorganisation zu thun[16]). Die Zeit der Lagerbeschreibung über die Mitte des dritten Jahrhunderts in die zweite Hälfte desselben herunterzusetzen[17]), verbieten mehrere Indicien, so dass als Legionscommandant in der Lagerbeschreibung ein legatus, nicht ein praefectus genannt wird[18]); während die Institutionen des späteren dritten Jahrhunderts z. B. die protectores Augusti darin nicht vorkommen[19]). — Andere Momente, wie die Stellung der evocati in der Lagerbeschreibung, sind allerdings vielleicht zufällig bloß für die erste Hälfte des genannten Jahrhunderts zu controlieren[20]).

Indes möchte ich noch auf eines aufmerksam machen. Die raetischen „Gaesatii" konnten auswärts wohl nur so lange verwendet werden, als deren eigene Heimat von feindlichen Überfällen nicht bedroht war.

---

mehr Bergwerksarbeiter erwähnt werden; z. B. Bessi bei Veget. II, 11. IIII, 24. Sollte damit die „auffallend große Anzahl der bessischen Flottensoldaten" (Hermes XVI, 465 Anm. 2) zusammenhängen? Dass die „Bessi" unter den „nationes" der Lagerbeschreibung fehlen, ist gleichfalls bemerkenswert.

[15]) Corp. VIII, 2728 (um 150 p. Ch.) ist der Bau des Tunnels von Saldae in Mauretanien beschrieben: certamen operis inter classicos et Gaesates. Vgl. Mommsen, Archäol. Zeitung 1871, S. 5. Hermes XXII, S. 549. Ferrero in Bullet. epigr. 1882 p. 151 f.

[16]) Dass dieselbe im dritten Jahrhundert noch maßgebend war, sagt Dio 69, 9. Nach Aurel. Vict. ep. 14 gilt dies sogar noch für das vierte Jahrhundert, was die Darstellung des Vegetius bestätigt. Dieser bezieht sich unter anderen Autoritäten auf Tarrutenius Paternus, den praef. praetorio des K. Marcus (vgl. über ihn O. Hirschfeld, Unters. I. 225 f.), der in seiner Schrift „de re militari" die Verfügungen des Augustus, Traianus, Hadrianus zusammengestellt hatte. Vgl. M. Schanz in Hermes XVI, 137 ff. Dehner, a. a. O. p. 38 f.

[17]) Dies thun Joh. Guil. Förster, de fide Flavii Vegetii Renati (Bonn 1879) p. 9 und im Rh. Museum XXXIV S. 234 f., neuerdings auch Mommsen, Hermes XXII, 555.

[18]) Vgl. hierüber Wilmanns, Eph. epigr. I p. 102.

[19]) Über die geringe Stärke der prätorischen Cohorten und die daraus gezogenen Schlüsse vgl. Domaszewski S. 70 f.

[20]) Vgl. J. Schmidt in „Hermes" XIV, 336. 343. 352 f. Mommsen in Eph. epigr. V, p. 142 ff.

Digitized by Google

Sobald die letztere Situation eintrat — innerhalb des hier in Betracht zu ziehenden Zeitabschnittes jedenfalls seit Gallienus — mussten die entsprechenden Provincialmilizen doch wieder zuhause verwendet werden, da sie die locale Kriegführung — namentlich im Gebirge. das Italiens Schutzmauer bildete — besser verstanden, als fremde Truppen[21]).

Ich komme zu dieser Ansicht, weil in der That beim Ausgang der römischen Herrschaft (resp. unter ihren gothischen Rechtsnachfolgern) die Breonen in Rätien als eine Miliz organisiert erscheinen, welche die von Augusta Vindelicorum südwärts führenden Alpenpässe zu bewachen hatte[22]). — Die Breonen sind der einzige von den rätischen Bergstämmen, bei denen eine derartige Institution im speciellen überliefert ist, da sonst die Nomenclatur dieser entlegenen Districte für odios galt und lieber durch eine allgemeine Bezeichnung, wie Gaesati, ersetzt wurde[23]).

Von Anderen ist bemerkt worden, dass die Rücksichtnahme auf Kameele in der Lagerbeschreibung in eine Zeit vorwiegend

[21]) Über die steigende Bedeutung der rätischen Garnison im dritten Jahrhundert vgl. F. Ohlenschlager, die rätischen Truppen im rechtsrheinischen Bayern. Programm des kgl. Maximilians-Gymnasiums in München. 1884, S. 17 f. — Bemerkenswert ist, dass nach der not. dign. occ. 35 Teriolis an den italisch-rätischen Confinien von Reichswegen eine Besatzung hatte, mit Rücksicht auf die Zufuhren der leg. III Italica. Sonst wäre gerade diese Position eine solche, wie das castellum Ircavium der Inschrift von Saintes (Hermes XXII, 547) oder das von den Helvetiern nach Tac. h. I, 67 besetzte. Auch in Bezug auf derartige Befestigungen wirkte die Natur des Landes ein. Vgl. bell. Hispaniense c. 8. Über Castell-Foeder (d. i. „castellum vetus") bei Auer in Südtirol, wo neuerdings einige Inschriften aus dem vierten Jahrhundert n. Chr. gefunden worden sind, und dessen alte Anlage noch vollkommen erkenntlich ist, gedenkt Prof. F. v. Wieser demnächst ausführlicher zu handeln.

[22]) Vgl. Cassiodor Var. I ep. 11: *Breones*, qui *militaribus officiis assueti* civilitatem premere dicuntur armati, et ob hoc iustitiae parere despiciunt, quoniam ad bella Martia semper intendunt etc. Hiezu die formula ducatus Raetiarum. l. c. VII, 1. Vgl. A. Jäger, Über das rät. Alpenvolk der Breonen. (Sitzungsber. d. W. Akad. 1863) S. 407 ff. Man wird bei Behandlung der römischen Provincialmilizen diese spätere Organisation nicht außeracht lassen dürfen, zumal bei den schon in Augustischer Zeit genannten Breonen gleiche Umstände wieder analoge Organisationen ins Leben rufen mussten. Die localen Widerstände beim Sturze der Reichsherrschaft giengen zum guten Theile von den „nationes", wie den Vascones, Brittones (in Britannien wie in der Bretagne) u. s. w. aus. Diese vertrugen sich schließlich mit den Eroberern nur gegen bessere Bedingungen.

[23]) Für die Stellung der einzelnen im tropaeum Alpium genannten rätischen Stämme innerhalb der Provinz scheint sich daraus nichts zu ergeben. Die Helvetii waren bekanntlich eine „civitas foederata". Vgl. Mommsen in Hermes XVI, 447. Röm. Staatsr. III 671 f.

Digitized by Google

orientalischer Kämpfe hinzuweisen scheine; also auf die Zeit des Septimius Severus und seiner Nachfolger[24]). Domaszewski zieht auch die Gliederung der Legionscohorte heran, indem er eine bei Dio erhaltene Angabe mit jener der Lagerbeschreibung vergleicht[25]). Daraus scheint hervorzugehen, dass unter Septimius Severus (vielleicht durch ihn veranlasst?)[26]) und später eine andere Formation vorhanden war, als die Lagerbeschreibung angibt. Diese müsste aus der Zeit vor jenen Änderungen herstammen, was noch immerhin die Zeit des Septimius Severus sein könnte, wenn anders die Rechnung stimmt und die Schlüsse richtig gezogen sind[27]).

An tralaticisches Festhalten der Angaben einer älteren Schrift möchte bei der für praktische Zwecke entworfenen Lagerbeschreibung weniger zu denken sein; unmöglich wäre es nicht, da der Verfasser selbst angibt, Vorlagen benützt zu haben[28]). Mit dem gleichen Vor-

[24]) Vgl. Marquardt II², 601. Mommsen, Hermes XIX 231 setzte die Lagerbeschreibung allgemein ins dritte Jahrhundert.

[25]) A. a. O. S. 69: Die Legionscohorte der Lagerbeschreibung ist noch in Manipeln gegliedert und die erste Cohorte zählt 6 Centurien. Unter Septimius Severus hat die erste Cohorte fünf Centurien, mit welcher ungeraden Zahl die Manipelformation unvereinbar ist. — Die Stärke der einfachen Legionscohorte beträgt 480 Mann; während Dio 75, 12, 5 (bei der Belagerung von Atra) von 550 Mann spricht, ebenso Vegetius II, 6. — [J. W. Förster und A. Gemoll erklären Domaszewskis Voraussetzung, dass die Legionscohorte in der Lagerbeschreibung noch in Manipel gegliedert sei, für ganz unbegründet, und bekämpfen in ihren Recensionen die daraus gezogenen Schlüsse eingehend. Damit fällt der Grund, die Lagerordnung in die Zeit vor Hadrian zu setzen. Über die Doppelzähligkeit der ersten Cohorten und ihre Gliederung vgl. man Mommsen in Eph. epigr. IV p. 227 ff. ib. V zu n. 709. Hiezu Domaszewski, Fahnen S. 22].

[26]) Septimius Severus ist ja auch sonst einer der Kriegsmeister auf dem römischen Kaiserthrone, auf den tiefgreifende Reorganisationen zurückgehen.

[27]) Mehrere sonst behufs der Zeitbestimmung hervorgehobenen Momente haben sich als nicht stichhältig herausgestellt; so bezüglich der mangelnden Legionsreiterei, vgl. Domaszewski, Archaeol.-epigr. Mitth. X, 20, Hygin S. 70, Dehner, Hadriani reliquiae I p. 33; bezüglich der Condition der Palmyreni, vgl. Mommsen in Hermes XIX, 231 Anm. 3.

[28]) p. 24, 6 ed. Domaszewski: in quantum potui, pro tirocinio meo, in brevi omnes auctores sum persecutus. Hiezu Commentar S. 40. Man vgl. die Bearbeitung der Taktik Aelians durch Arrian und des Arrian durch die spätern Byzantiner (hierüber R. Förster, a. a. O. S. 438 ff.), die Composition des Vegetius (bei L. Lange in der praefat. zur ed. altera, 1885). Hiezu Wilmanns in Ephem. epigr. I, 102 mit Bezug auf Einrichtungen aus der zweiten Hälfte des dritten Jahrhunderts; Domaszewski, die Fahnen im röm. Heere, S. 2, 6 f. 23. Dass Kaiser Hadrian selbst die Beispiele der alten Heerführer (wie sie in Frontins strategem. zusammengestellt sind) wohl im Gedächnis hatte, wird in seiner vita c. 5, 10, 16 wiederholt hervorgehoben und beweist auch das Citat aus dem censorius Cato in einer militärischen Adlocution des Hadrian, Corp. VIII. 2532.

Digitized by Google

behalt sind die Ausführungen über das Verhältnis der Schrift zu der früheren Zeit des dritten Jahrhunderts aufzunehmen. Manche Daten des sog. Hygin stimmen nämlich doch auch zu solchen aus dem Ende des dritten Jahrhunderts, z. B. denen, welche die Notitia dignitatum über die Besatzung Britanniens gibt[29]) und welche ja auch tralaticisch noch um das Jahr 400 n. Chr. dem genannten Staatshandbuch einverleibt waren.

[29]) Vgl. Mommsen in Hermes XIX, 231, 228, 233 f. Eph. epigr. V p. 163. Damit scheint Mommsens neuere Äußerung über die Zeit des sog. Hygin in Zusammenhang zu stehen.

Prag. J. JUNG.

Digitized by Google

Ergo — Erga.

Die Etymologie hat den Zusammenhang von *ergo* und *erga* erkannt; aber über das Wesen dieser Zusammengehörigkeit lässt sie uns völlig im Unklaren. Sieht man von dem Einfalle Hands (Tursell. II 437) ab, der sich die in Rede stehenden Wortformen aus *vergere* erklären wollte, so bleiben zwei Etymologien übrig. Die ältere Schule (Georges[7] s. u.) nahm einen Anschluss an ἔργον an. Der älteste Gewährsmann dieser Pseudoetymologie ist Virgilius Maro, der nach einer (bei Beda VII 269. 9 K und Alcuin ibid. 299. 10 wiederkehrenden) Differenzierung von *circa* und *erga* so fortfährt: *denique et in latinitate filosophica ergum affectus dicitur, unde et ergō. sic dicebantur a priscis, qui in sese cunctorum traherent affectum.* (Die Stelle ist bei Huemer 75, 17 unrichtig interpungiert.) Was ihm *ergum* ist, zeigt 162. 7 H.: *cuius rei ergum* (dh. ἔργον = difficultatem vgl. παρέσχε μοι ἔργον πλεῖστον Ar. nubb. 515 u. a.) *inquirenti mihi ita exsoluit, dicens e. q. s.* Der Nachsatz ist cum grano salis lediglich auf Vergil Aen. VI 670 auszulegen und zu verstehen: 'man gebrauchte dies Wort von solchen, die' u. s. w. Aber dieser Etymologie hat man mit Recht entgegen zu halten, dass die fragliche Verbindung (ἔργῳ c. Gen.) dem Griechischen völlig mangelt, dass es unglaublich ist, einen derartig unbeleglichen Graecismus in der stockrömischen Gesetzsprache (Cic. leg. II 25. 64) eingebürgert zu finden, und dass endlich diese Etymologie nur der präpositionellen nicht der conjunctionellen Verwendung des Wortes gerecht wird.

Andererseits hat Corssen[2] I 449 auf Grund von Potts etym. Forsch. II 282 eine Deutung aus $\sqrt{\text{reg}}$ durchgeführt, welche heute noch unwidersprochen ist. Ich habe dagegen nur zu erinnern: 1. die substantivischen Formen **regus*, **rega*, die zur Bildung der Wörter nöthig sind, existieren nirgends, 2. es ist unfassbar, wie sich an die ablativischen Partikeln hier richtig der Genetiv (*uictoriae ergō*) dort aber der Accusativ (*erga parentes*) angelehnt haben könnte; 3. der conjunctionelle Gebrauch von *ergo* lässt sich aus dem ablativischen **ĕ—rĕgō* nicht hinlänglich erklären.

Digitized by Google

Das πρῶτον ψεῦδος war eben der Umstand, dass man die beiden *ergo* über einen Kamm zu scheren unternahm. Die alten Grammatiker schieden beide auf das strengste und beriefen sich auf die Quantität der Endsilbe, die bei conjunctionellem Gebrauche kurz sein *könne*, bei präpositionellem lang sein *müsse*. Das geht unzweifelhaft aus Paulus-Festi s. u. *ergo* und Probus de ult. syll. IIII 252 Keil hervor. Ja eine grammatische Schule predigte sogar, das präpositionelle *ergo* sei auf der Schlussilbe circumflectiert (Vel. Long. VII 53. 3 K, Audax VII 361. 1, Dositheus VII 379. 5, Cledonius V 33. 29, Pompejus V 131. 12, Donat IIII 371. 30, Charisius I 433. 12, Priscian III 520. 29) wogegen Corssen (II² 807 ff.) auf Grund der lateinischen Barytonese zwar mit Recht protestiert; aber im ganzen sich doch nur auf der Oberfläche hält. Denn es ist das ganze Tonunterscheidungswesen nicht bloß eine müßige Erfindung des Nigidius, sondern, wie Quintilian I 5. 25 in seiner abfälligen Kritik deutlich durchblicken lässt, eine falsche Generalisation von Betonungen, wie *circúm tulit per círcum, uerúm tu uérum mihi dicas* u. a. m. Um aber dem *ergo* näher zu rücken, so möchte ich nach Probus und Paulus (l. l.) zunächst dahin die Sache fixieren. *Ergo correptum significat idem, quod apud Graecos* οὖν; *producte idem quod* χάριν, *hoc est gratiā*; *cum scilicet gratiā intellegitur pro causā* sagt niemand Geringerer als Verrius Flaccus, und nach ihm haben Probus l. l., Nonius 107 s. u., Sergius IIII 484, IIII 525. 11 K u. a. *ergō* durch *causā* interpretiert. Sie haben damit einen Fingerzeig für die Annahme von nominalem Ursprunge gegeben und die Länge des *ō* als eines ablativischen verständlich gemacht, sowie die genetivische Verbindung erklärt. Allein mit Corssens Ableitung hat es doch noch seine schweren Bedenken, da ein Nomen der Art *regus lateinisch nicht nachzuweisen ist.

Woher das Wort stammt, wird klar werden, wenn wir des anderen *ergō* Verständnis gewonnen haben. In diesem Worte und seiner Anwendung spricht nichts für nominalen, alles für verbalen Ursprung. Am deutlichsten tritt das in jenen Anwendungen hervor, wo es nach eingeschobenem Satze in gleicher Weise wie inquam zur Wiederaufnahme des Gedankens dient, wie bei Cic. fam. XV. 10 *cum id accidit, quod ..... cum, ergo, id accidit*, wo man geradeaus *inquam* dafür setzen könnte. Ebenso wenn wir Poenul. V 2. 90 lesen, wo Hanno ruft:

> *o mi hospes, salue multum! nam mihi tuus pater*
> *pater tuus, ergo, hospes Antidamas fuit*

Digitized by Google

so wird logisch die Wiederholung kaum durch „aus der Richtung“ sondern durch „sage ich“ angedeutet sein. Rechne ich hiezu die so häufige Verbindung *ergo ego*, dann *itaque ergo* und *ergo igitur* wie *ergo etiam*, neben dem bei den Komikern so häufigen *etiam rogas*, so gewinne ich die feste Vorstellung von einer Verbalform, die ebenso isoliert ist, wie *quaeso*, *inquam*, *age*, oder griechisch οἶμαι. Ich leite daher das coniunctionelle *ergŏ* auf ein Verb zurück; aber nicht wie *surgo pergo* zunächst vermuthen ließen auf *erigo*, da dessen Bedeutung zuwider ist, sondern auf *erogo*, von dem eine Schnellsprechform *ergo* ebenso sich leitet, wie von *collocare colcare*. Gröber hat im Archiv I 550 aus span. prov. *colgar* rum. *culcare* frz. *coucher* diese Form als vulgärlateinisches Substrat erschlossen. Sie liegt aber thatsächlich im Lateinischen vor. Zunächst ist das Substantiv *culcita* (Cic. tusc. III. 19 *collocemus in culcitam*) ersichtlich davon abgeleitet, und zwar als einfache Participialbildung (vgl. *locitare*,) denn vom 'Legen' und 'Liegen' dürfte zunächst eine Benennung des 'Lagers' abzuleiten sein. Damit schwindet die Unwahrscheinlichkeit der Vocalschwächung bei der varronischen Etymologie (LLV 35, Paul. Festi s. u., Isid. or. XIX 26) ohne dass an dem von Varro aufgestellten Etymon (*ab inculcando*) zu rütteln wäre; denn während die classische Zeit (wie noch heute das italienische) die Vollform *collocare* bevorzugte, drang *culcare* in den Decomposita wie *ex—culcare*, *in—culcare*, *pro—culcare* durch und bildete hier ersichtlich einen unantastbaren Sprachbestand. Dass in diesen Wörtern nämlich die Anklänge an *calcare* häufig nur bei den Haaren hereingezogen sind, wird sich bei genauerer Betrachtung zeigen. Wenn Cicero mehrfach den Ausdruck *verba inculcare* gebraucht, so steht daneben bei demselben ebenso gut *collocare uerba* und bei Gellius XI 7. 1 *uerbis uti aut nimis obsoletis exculcatisque*. An ein *calcare* ist hier ebensowenig zu denken, wie in den Stellen Verr. 3. 156, Vatin. 26, ad Att. 16. 3. 1; aber überall kommt man mit der Annahme einer Vulgärform = **in-collocare* aus. Ja, wenn Plinius vorschreibt, man solle *lanam caninis morsibus inculcare*, so wird doch kein Mensch im Ernste glauben, die Wolle sei in die Wunden „einzutreten“ sondern nur „einzulegen“. Oder wenn Arnobius von einer Art Lungenwurst schreibt *farcimina comminutis inculcata pulmonibus*, so wird auch hier eine Ableitung von *collocare* genügen, mit *calcare* der Unsinn klar sein. Nicht anders steht es mit *proculcare*; denn, wenn man sich erinnert, dass Martial 5. 65 (*quot tua Maenalios collocat hasta sues*) das Wort als 'niederstrecken' im Sinne von unserm 'auf die Decke bringen'

Digitized by Google

gebraucht, so wird es sehr begreiflich werden, warum sprachverständige Dichter, wie Ov. met. XII 374 Phaed. I 30. 9 Verg. Aen. XII 533 oder Senec. suas. 6. 26 zu *proculcare* im Sinne von „niedertreten“ immer noch *pedibus*, *ungula* u. a. hinzusetzen.

Wenn also die Möglichkeit *ergo* = *erogo* zu stellen, lautlich feststeht, so bleibt die Frage offen nach der Bedeutung des Wortes. *Erogatus* hat Apul. met. 5. 13 in der Bedeutung „erbeten“, *erogitare* Accius 626 R, Plautus capt. 952, Silius X 475 in der Bedeutung 'erfragen, erforschen'. Aber damit ist für uns eben alles gewonnen. Denn in tausend und abertausend Stellen steht *ergo* in den Fragesatz eingeschoben. *Quo pacto, ergo, igitur?* sagt Plautus Trinumm. III 3. 27. Ich übersetze: Auf welche Weise also, *frag' ich*. Oder wenn er im Merc. III 3. 21 den Demipho sagen lässt:

quid stámus, quin', ergo, ímus atque obsónium || curamus?

so heißt das meines Erachtens: Was steh'n wir? Warum, *frag' ich*, gehen wir nicht und .... Ich könnte die Beispiele häufen; doch wozu!

Hier wäre es nun gerathen, einer Glossa Isidori zu gedenken, die alles zu erweisen scheint. Es ist die Glosse *ergat : circat* die bei dem Umstande, dass *circare* (Archiv III, 559) in den abgeleiteten Sprachen (it. *cercare* fz. *chercher* catal. *cercar* u. s. w.) die Bedeutung des Durchsuchens, Erfragens, Erforschens hat, sich leicht zu meinen Gunsten ausdeuten ließe. Allein Prof. G. Götz, an den ich mich in dieser Angelegenheit wandte, hat mir mit größter, dankenswerter Freundlichkeit den Aufschluss gegeben, dass heutzutage für diese Glosse eine handschriftliche Gewähr noch nicht gefunden ist. „Es ist mir bis jetzt noch nicht gelungen“, so schreibt er, „festzustellen, woher Scaliger die Glosse *e. c.* gewonnen hat. Wölfflin denkt Archiv III. 559 an *errat : circat*; die andere Vermuthung *erga te : circa te* berührt sich mit der Ansicht Hildebrands (vgl. Forcellini u. *ergo*). Dieselbe hat das eine für sich, dass *erga : circa*, *erga te : circa te*, *erga me : circa me* fast in allen größeren Glossaren eintreten, von dem *ergat* aber sich nirgends eine weitere Spur findet.“ Und somit mag auch ich dieser Stütze meiner Ansicht entrathen, umsomehr da in der sogenannten Präposition *erga* tausendfache Belege des Wortes vorliegen; denn, um kurz zu sein: ich halte *erga* für den Imperativ von *ergŏ*, der ebenso isoliert ist, wie etwa *age, i—licet*, *sci—licet* oder ἄγε, ἄπαγε. *Erga* mit dem abhängigen Accusativ bildet also einen eingeschobenen Satz. *Semper hic summa pietate fuit; erga parentes!* Er war stets voll Pflichtgefühl; frag' die Eltern! Das ist

Digitized by Google

meiner Ansicht nach der Ausgangspunkt der Bildung[1]). Aber schon zu Plautus' Zeit kann diese Entstehungsweise nicht mehr klar gewesen sein; denn schon bei ihm in den Captivi z. B. II 2. 100

frétus ingenio eius quod me esse scít erga se bénéuolum

finden sich Constructionen, welche zeigen, dass die ursprüngliche Selbständigkeit des Anhängesätzchens nicht gewahrt blieb. Und so wird es auch nicht wundernehmen, bei ihm bereits einen Ansatz zu localer Verwendung des Wortes zu finden Trucul. II 4. 52. Aber diese Anregung, nach Analogie anderer Präpositionen das Wort local zu fassen, blieb gänzlich vereinzelt; erst bei dem Sprachklauber Apuleius de dogm. Plat. 1. 13 findet sich ein weiterer Beleg, der Interpret des Irenaeus (vgl. G[7] s. u.) folgte nach, so dass die Grammatiker (Priscian II 41. 24 K *erga etiam* [dieses Wort ist bedeutsam] περὶ *Graecam significat*) die locale Bedeutung lehren, ja *erga* und *circa* synonymisch scheiden (vgl. die Stellen oben aus Beda, Alcuin, Virgilius und die Glossen), wobei es sich leicht begreift, dass Virgilius seiner eigenen Lehre untreu wird, und 18. 17 H. schreibt: *omnem noctem erga sapientiam transiget*, was Huemer nicht mit *pro*, sondern mit *circa* hätte erläutern sollen. Viel wichtiger ist dem Einsichtigen eine andere Bemerkung des Priscian (a. a. O.) über *erga*: *quae separata inuenitur solum*. Das will so viel sagen, als: dieses Wort geht keine Verbindung mit Verben ein, bildet keine Composita. Und warum? weil es selbst ursprünglich ein Verbum ist, wie ich hier erwiesen zu haben glaube.

Um nun auf unser *ergo* zurückzukehren, mag daran erinnert sein, dass es, wie es wurzelhaft unserem „*ausrichten*" entspricht, auch dessen Vieldeutigkeit mit ihm gemein hat. Wie in unserem Worte sich die Bedeutungen von aequare, nuntiare, maledicere, sumptus facere, perficere, exstruere vereinigen (vgl. Grimm DW s. u.), so hat *erogare* nachweislich die Bedeutung von ἐρωτᾶν, διαφθείρειν, ἀναλίσκειν, ⟨αἰτεῖσθαι⟩ nicht sowohl gehabt, als vielmehr gewonnen (die Belege in jedem Wörterbuche). Man wird es daher nicht für

[1]) Vgl. Virgil. Maro 158, 8 ff. H.: *Frustra enim utrum ex originali nomine an ex imperatiuo modo uerbi communis ueniat, adhuc in electione pendet lectorum.* Wenn nun auch das nicht, so steht meines Erachtens doch fest, dass Präpositionen, wie *intrā*, *extrā*, *suprā* u. a. nur scheinbar durch Formassociation eine grammatische Einheit sind. Den adverbiellen Theil ihrer Gebrauchsweise hat man sicher richtig durch Isolierung alter Ablative erklärt, ihre präpositionale Anwendung lässt diese Erklärung nicht zu, sondern fordert gebieterisch eine Auffassung der Wörter als isolierte Imperativformen zu *intrare*, *extrare*, *sup(e)rare* u. s. w. Dass selbst das S. C. de Bacc. beides schon durcheinanderwirft, verstößt gar nicht. Darüber anderswo ausführlicher.

Digitized by Google

unberechtigt halten, wenn ich, wie oben schon angedeutet ist, auch die Bedeutung des „Aussagens“ und „Bittens“ für das Wort in Anspruch nehme. So im plautinischen miles 2. 5. 66. *ergo, si sapis, mussitabis*; zu deutsch „Bist du klug, bitt' ich, wirst du brümmeln.“ Und dahin gehören jene zahlreichen Anwendungen des Wortes in Ausrufsätzen, wie das vergilianische: II 707 *ergo, age, care pater, ceruici imponere nostrae*; zu deutsch „*Ich bitte dich*, thu's, theurer Vater, setze dich auf meinen Nacken.“ Oder III 250 *accipite, ergo, animis, atque haec mea figite dicta*; deutsch „Vernehmet, *ich bitte*, meine Worte ....“ Vgl. 4. 102 Aen.

Wie aber unser „ich bitt' dich“ auch vor Aussagesätzen steht, um eine gewagte Behauptung einzuleiten, nicht anders das lat. ergo z. B. V. buc. I 59

ante leues, ergo, pascentur in aequore cerui

dh. *Ich bitte dich*, früher werden die Hirsche im Meere weiden! Am meisten verblasst, thatsächlich nur mehr als Conjunction gefühlt, ist das Wort in Formeln wie Ov. Met. VIII 617 *ergo, ubi caelicolae paruos tetigere penates*; in denen kaum eine vollere Bedeutung als etwa: 'ich sage', 'ich fahre fort' zu finden ist. Damit sind nun die Bedenken der antiken Grammatiker erledigt und man begreift sehr wohl, wie Priscian II 100. 15 K und II 287 (nicht 278!) 8 II 337. 8 mit dem Worte nicht recht fertig werden konnte und es als causalis, rationalis ja sogar expletiua conjunctio auffasste. Noch deutlicher aber zeigte sich, dass die Observation der alten Grammatiker inbetreff der Quantität des *o* in beiden Wörtern auf thatsächlicher Basis beruht; das *o* der 1. P. sing. durfte man kürzen, nicht aber das *o* des Ablativs.

Das präpositionelle *ergō*, für dessen nominalen Ursprung der hinzutretende Genetiv ein unumstößliches Zeugnis ablegt, haben die Linguisten (vgl. oben) entschieden unrichtig erklärt; denn abgesehen von der Nichtexistenz der supponierten Formen **regus* **rega* haben sie mit ihrer Erklärung „aus der Richtung“ lediglich die locale Function des Ablativs umschrieben (Woher?); über den thatsächlichen Begriffsgehalt des Wortes sind wir im Unklaren. Und ferner: wenn Corssen die Entwicklung einer Begriffsreihe Richtung — Recht — Grund annimmt, so fehlt dieser die innere Wahrscheinlichkeit ebenso sehr, wie die äußeren Zeugnisse. Ja das Zeugnis des Verrius Flaccus steht in letzter Instanz jeder Erklärung entgegen, welche den Begriff „Grund“ zu entwickeln sucht. Man überlege, dass alle späteren Grammatiker das Wort nicht mehr aus thatsächlichem Gebrauche kannten, dass aber noch zu des Verrius

Digitized by Google

Zeit der gleichalterige Vergil dem Worte (wie unten erwiesen werden wird) eine neue Nuance der Anwendung geben konnte. Sein Zeugnis wiegt demgemäß alle andern auf. Alle spätere Zeit erklärt die Form durch causa; Paulus Festi allein als *idem quod* χάριν, *hoc est gratiā.* Und damit stimmt sehr wohl Wölfflins Bemerkung (Archiv I 175): „die älteste Formel bei *Belohnungen und Auszeichnungen* muss *ergo* gewesen sein."

So bleibt von der Erklärung der Linguisten nichts, als die allerdings richtige Erkenntnis, dass in *ergo* eine enklitische Verbindung vorliegt. Meine Auffassung ist die: Erstens formell: *e rogo* = *in loco*; **erigo* = *illico*; daher *er'go.* Zweitens begrifflich: *Rogare* ist ein verbum denominatiuum, als dessen Ausgangspunkt eine Bildung wie *rogus, roga, rogum* (vgl. *tego, toga, togatus;* λέγω, λόγος, λογᾶν) unbedingt anzunehmen ist. *Rogus* selbst (bei Afran. 114 R *rogum*) hat sich in *euphemistischer* Anwendung in der Literatur festgehalten, seine wurzelhafte Bedeutung liegt klar in dem sicilischen ῥογός — Schober. *Roga*: *eleemosyna* (Glos. Isid.) kann ebenfalls ganz concret gefasst gewesen sein (δῶρον), abgesehen davon, dass das Wort sich (als lediglich glossographisch) nicht zeitlich fixieren lässt und eine ganz junge Bildung sein kann. Ebensogut aber, wie „Gabe", kann es auch „Bitte" bedeutet haben, worauf ich aber verzichten mag. Wenn jedoch *rogum* etwa (ich wähle die Neutralform, da diese der Abstraction am günstigsten liegt) sich zu abstracter Bedeutung durchgearbeitet hätte, wohin, frage ich, hätte die Analogie führen müssen. Die Antwort gibt das Zeitwort *rogare* selbst: aus dem Holen und Langen wird das *Ausholen* (Fragen) und *Verlangen* (Bitten, Fordern). Und dass *rogare* mit „verlangen" eigentlich am richtigsten übersetzt ist, liegt auf der Hand. Der eine verlangt ein Gesetz (rogat legem) der Vorsitzende in den Comitien verlangt einen praetor (praetorem rogat), Geld verlangen (mutuom argentum rogare) u. a. m. So ist ja auch im Griechischen aus dem Strecken und Langen das Verlangen geworden:

Od. φ 53 ἔνθεν ὀρεξαμένη ἀπὸ παςςάλου αἶνυτο τόξον —
Luc. bis accus. καινῶν ὠρέχθη πραγμάτων —

ja ὄρεξις ist bis zum „Appetit" vergeistigt worden.

Demnach ist die Annahme wohl nicht allzu kühn, ein ursprüngliches, verschollenes, dem „rogare" zugrunde liegendes **rogum* habe neben der wurzelhaften concreten Bedeutung auch die abstracte „Verlangen" geführt. Damit lösen sich alle Schwierigkeiten

Digitized by Google

und *ergo* vergleicht sich etwa unserem „um ... willen“; man begreift dann aber auch, wie Verrius Flaccus zu seinem χάριν kam.

Wende ich das Gesagte auf die literarischen Beispiele an, so ist *uirtutis ergo* Cic. d. opt. gen. 7. 19 Liv. 25. 7 Sisenna ap. Non. 107. 14 „nach der Forderung, dem Verlangen der Tüchtigkeit“ *fidei ergo* Quadrig. ap. Gell. III 8. 8 „nach Forderung der Treue“ *uictoriae ergo* Nep. Paus. 1. 3 „wie es der Sieg erfordert, verlangt“. Und so hat auch die alte Formel bei Belohnungen und Auszeichnungen ihre volle Bedeutung. Das alte Gesetz der XII tabb. *neue lessum funeris ergo habento* = sie sollen nicht heulen nach der Forderung des Leichenbrauches. Man sieht in allen diesen Formeln ist der Genetiv subjectiv. Mit kühner sprachlicher Schöpferkraft hat Vergil dem alten absterbenden Wesen einen neuen Geist eingehaucht Aen. VI 670:

quae regio Anchisen, quis habet locus? illius ergo
uenimus et magnos Erebi transnauimus undas.

Denn offenbar ist der Genetiv hier objectiv gedacht „aus Verlangen nach ihm“ nicht „auf sein Verlangen“. Und da mag dem Dichter wohl ein τούτου χάριν ἦλθομεν vorgeschwebt haben, nach dem er die alte Formel ummodelte[2]).

[2]) Über das gleichfalls hieher gehörige *corgo* (wohl *corrogo*) kann ich bei der Unsicherheit der einzigen Stelle nichts von Belang sagen (Fest. s. u.)

Wien, Ostern 1888. J. M. STOWASSER.

Digitized by Google

Miscellen.

Fünf Proxenoi.

Unter den inschriftlich erhaltenen Schenkungsurkunden zeichnet sich sowohl durch ihr Alter als auch durch ihre höchst einfache Form jene Inschrift aus, welche zu Ende des vorigen Jahrhundertes in Petilia (Policastro) gefunden wurde. Sie lautet nach Röhls Transcription: Θεός, τύχα. Σάωτις δίδωτι Σικαινίᾳ τὰν ϝοικίαν καὶ τἆλλα πάντα, Δαμιουργός Παραγόρας. Πρόξενοι Μίνκων Ἁρμοξίδαμος Ἀγάθαρχος Ὀνάτας Ἐπίκουρος. (vgl. Röhl Insc. antiqu. 544). Außer dem Damiurgos also, der, wie in anderen griechischen Staaten (vgl. Gilbert Hdb. I. S. 64, 173, 262.) wohl auch in Großgriechenland eine der obersten Staatsbehörden war, treten noch 5 Proxenoi als Zeugen bei der Legalisierung dieser Schenkungsurkunde auf. Wie lässt sich diese auffallend große Zahl von Proxenoi in ein und derselben Stadt erklären? Böckh bemerkt im Commentar zu dieser Inschrift unter anderem Folgendes (vgl. CIG I. p. 12): Προξενῆσαι et προξενητικόν dici de sequestris opera et mercede notum est, sed in primitivo πρόξενος non usquam sequestris notio inest, quae derivatis inhaesit ex proxeni negotio: igitur hanc vocem nego testamenti adiutores testesque significari posse. Qui vero privatos exterarum civitatum proxenos h. l. appellari putet, quid hi sibi velint, perito aegre probaverit. Igitur proxeni magistratus sunt: quibus praeter publici hospitii curam facile potuit accessorium aliquod munus in testamentis donationibusque scribendis tribui. Dieselbe Ansicht — welche übrigens Böckh selbst nicht ganz sicher erscheint — theilt Gilbert (a. a. O. S. 387). Monceaux hingegen, der in letzter Zeit ein so ausführliches Werk über die Proxenie verfasst hat, bemerkt nichts anderes als: les proxènes de Petilia sont des hôtes publics ordinaires, témoins d'un testament (vgl. Les proxènes Grecques S. 9) und S. 238 begnügt er sich zu constatieren, dass in unserer Inschrift les proxènes jouent le rôle de témoins. Als ob diese Erscheinung eine so häufige wäre! Gegen Böckh, der das aus fünf Gliedern bestehende Collegium der Proxenoi mit den fünf Ephoren Spartas vergleicht, kann eingewendet werden, dass auf Urkunden, welche neben einem höheren Staatsbeamten andere Staatsbehörden als Zeugen enthalten, letztere nie in der Gesammtzahl verzeichnet, sondern höchstens in der Dreizahl vertreten sind (vgl. Dittenberger II. 156; 447; 450; 457; etc.) Da nun auch in unserem Falle der δαμιουργός den Schenkungsact

Digitized by Google

legalisierte, hätten wohl zwei bis drei Proxenoi vollkommen genügt. Sind aber jene Proxenoi nur gewöhnliche „Vertreter fremder Staaten in ihrer Heimat", dann hätte wohl Monceaux gut daran gethan, andere Belege dafür zu liefern, dass in ein und derselben Stadt so viele Proxenoi weilten, ohne dass in der Inschrift angedeutet wäre, ob sie πρόξενοι ein und desselben Staates oder verschiedener Staaten waren.

Die Schwierigkeit nun, die in der großen Zahl der Proxenoi liegt, dürfte sich am ehesten folgendermaßen beseitigen lassen. Bei Hesychius — dies hat meines Wissens bisher niemand bemerkt — steht klar und deutlich: προξενεῖ· μαρτυρεῖ. Wenn hier Hesychius richtig erklärt hat, können wir uns auch in unserer Inschrift πρόξενοι durch das sonst geläufige μάρτυρες erklären. Πρόξενοι wäre also eine Bezeichnung für „Zeugen", und dann schwindet jedes Staunen über die Zahl fünf. Sollte diese bescheidene Vermuthung Beifall finden, dann würden 1. die bisher bekannten Ausdrücke für „Zeuge" nämlich ἵστωρ (vgl. Ilias XXIII. 846[1]) und Collitz I. 429 und 430) und μάρτυς um eine interessante Bezeichnung vermehrt werden; 2. müsste an eine Schenkung zwischen Einheimischen gedacht werden. Über die Zahl der Zeugen überhaupt, soweit sie sich im griechischen Recht betrachten lässt, gedenke ich demnächst eine eigene Abhandlung zu veröffentlichen.

Wien im December 1887. Dr. J. SIMON.

Zu X p. 197.

Es verdient hervorgehoben zu werden, dass die Spitze des Fragments N. 75 sich gegen die Peripatetische Schule kehrt. Das zeigt sich bei Vergleichung der Eudemischen Ethik II 1 p. 1219[b] 6 διὸ καὶ τὸ Σόλωνος ἔχει καλῶς, τὸ μὴ ζῶντ' εὐδαιμονίζειν, ἀλλ' ὅταν λάβῃ τέλος· οὐθὲν γὰρ ἀτελὲς εὔδαιμον· οὐ γὰρ ὅλον, vgl. Nikom. Ethik I 11 p. 1100[a] 11. Und genau in der von Epikur angezogenen Fassung wird der Spruch Solons berücksichtigt in der aus Didymos Areios entnommenen Übersicht der Peripatetischen Ethik bei Stobaeus ecl. eth. II 7, 18 p. 133, 4 Wachsm. τὸ γὰρ τοῦ Σόλωνος εὖ ἔχειν· τέλος ὅρα μακροῦ βίου.

H. USENER.

Zum „Papyrus Didot".

In dem Papyrus, welchen nach H. Weil Blass im Rhein. Mus. 35. p. 74 ff. besprochen hat, steht am Schlusse des ersten (Euripideischen) Fragments, das bisher einer bestimmten Tragödie endgiltig nicht zugewiesen werden konnte, die subscriptio:

[1]) Il. XVIII. 501 begegnet auch ἵστωρ, darf aber daselbst nur als 'Schiedsrichter' aufgefasst werden, wie schon von früheren Erklärern mit Recht betont wurde. Vgl. die Mittheilungen der Wr. Mittelschule (II. 1. 1888 S. 64 ff.).

Digitized by Google

ΕΥΡΙΠΙΔΗC CΜΟΔΡΕΓΑΤΗC.

Dazu bemerkt Weil noch: 'Le M pourrait aussi être un Π, ou bien ΓC. Le P, avant l'Є, couvre un Є. Le Γ pourrait à la rigeur, être un Τ' und weiter: ‚Quoi qu'il en soit, je ne comprends pas'. Emendationen versuchten zunächst Th. Bergk, der (Rhein. Mus, 35. p. 244) mit weit hergeholter Begründung ὁμηροπάτης vermuthete, dann Cobet (Mnem. N. S. 8. p. 67) nicht minder umständlich u. zw. mit Anlehnung an ein im selben Papyrus überliefertes Epigramm des Posidipp ἁλὸς ἐργάτης [d. h. ἁλιεύς], schließlich Gomperz (Wiener Studien II [1880] p. 15 Anm.) σφόδ' ἐργάτης = σπουδαῖος ἦν [»Anfang eines Schulmeisterverseins«]. Es ist einfach zu corrigieren:

ΕΥΡΙΠΙΔΗC ΔΜΟC ΕΡΓΑΤΗC

ΔΜΟC = δράματος. Damit entfallen die Folgerungen, die neuestens Wecklein (Sitzungsber. d. bayr. Akad. 1888 p. 117) auf die Cobet'sche Conjectur — freilich mit Vorbehalt — aufgebaut hat.

Prag. EUGEN HOLZNER.

Das Ende des M.' Aquilius und des Q. Servilius Caepio.

Die Excerpta de virtutibus et vitiis haben uns ein Bruchstück aus dem 37. Buche des Diodor (37, 27 Dindorf) aufbewahrt, welches in mehr als einer Beziehung auffällt. Hören wir!

Ὅτι κατὰ τὴν Ἀσίαν ἐπικρατοῦντος Μιθριδάτου καὶ τῶν πόλεων ἀφισταμένων ἀκατασχέτως ἀπὸ Ῥωμαίων οἱ ἐν τῇ Λέσβῳ διέγνωσαν οὐ μόνον αὐτοὺς ἐγχειρίσαι τῷ βασιλεῖ, ἀλλὰ καὶ τὸν Ἀκίλλιον εἰς Μυτιλήνην συμπεφευγότα καὶ νοσοκομούμενον παραδοῦναι τῷ Μιθριδάτῃ. ἐπιλέξαντες οὖν τῶν νέων τοὺς ἀλκῇ διαφέροντας ἔπεμψαν ἐπὶ τὸ κατάλυμα. οἱ δὲ ἀθρόοι προσπεσόντες τούτῳ καὶ τὸν Ἀκίλλιον ἁρπάσαντες ἔδησαν, ὡς καλλίστην τῷ βασιλεῖ καὶ κεχαρισμένην δωρεὰν ἐκπέμψοντες. ὁ δέ, καίπερ νέος ὢν παντελῶς τὴν ἡλικίαν, ἐτόλμησεν ἐπιτελέσασθαι πρᾶξιν ἡρωικήν· φθάσας γὰρ τοὺς μέλλοντας συναρπάζειν αὐτὸν ἀντὶ τῆς ὕβρεως καὶ τῆς αἰσχρᾶς τιμωρίας ἠλλάξατο θάνατον. σφάζων γὰρ ἑαυτὸν καὶ τῇ δεινότητι τῆς πράξεως καταπληξάμενος τοὺς ἐπ' αὐτὸν ὁρμῶντας ἐποίησε μὴ τολμῆσαι πλησίον αὐτοῦ προσελθεῖν. μετὰ πάσης δὲ ἀδείας ἑαυτὸν ἀπαλλάξας τοῦ ζῆν καὶ τῶν ἐπιφερομένων κακῶν περιβόητον ἔσχε τὴν ἐπ' εὐψυχίᾳ δόξαν.

Hierzu bemerke ich Folgendes:

1. Es ist bekanntlich eine durchaus verbürgte Thatsache, dass M.' Aquilius, nachdem er als Gefangener die schimpflichste Behandlung hatte erdulden müssen, auf Befehl des Mithridates einen schmählichen Tod erlitt. Die betreffenden Zeugnisse anzuführen ist bei einer so allgemein bekannten Thatsache überflüssig. Was hier von seinem angeblichen Selbstmord erzählt wird, ist also unwahr.

2. M.' Aquilius wurde mit Recht getadelt, dass er nicht durch Selbstmord der ihm bevorstehenden Schmach zuvorkam,

Digitized by Google

welche bei seiner hervorragenden Stellung zugleich ein Schimpf für das ganze römische Volk war. Vgl. Cicero pro Scauro 3, 2: ac neque illius Crassi factum superioris eisdem honoribus usus, qui fortissimus in bellis fuisset, M.' Aquilius potuit imitari, sed memoriam iuventutis suae rerumque gestarum senectutis dedecore foedavit. Valerius Maximus 9, 13, 1: M.' Aquilius, cum sibi gloriose exstingui posset, Mithridati maluit turpiter servire. quem nonne aliquis merito dixerit Pontico supplicio, quam Romano imperio, digniorem, quoniam commisit, ut privatum opprobrium publicus rubor exsisteret? Somit stellt Diodor die Wahrheit auf den Kopf, wenn er sagt: περιβόητον ἔσχε τὴν ἐπ' εὐψυχίᾳ δόξαν.

3. Nach Diodor ist M.' Aquilius zur Zeit seines Todes νέος παντελῶς τὴν ἡλικίαν. Wenn Aquilius zur Zeit des ersten Mithridatischen Krieges (88 bis 84 v. Chr.) noch „ganz jung" war, so muss er als Consul (101 v. Chr.) geradezu ein Kind gewesen sein. Aber der Redner M. Antonius bei Cicero, de oratore 2, 47, 195, wo er von seiner berühmten Vertheidigungsrede für M.' Aquilius erzählt, nennt den Angeklagten einen senex: sensi equidem tum magno opere moveri iudices, cum excitavi maestum ac sordidatum senem. (Vgl. ibid. 2, 28, 124: senis imperatoris). Und Cicero an der schon citierten Stelle pro Scauro 3, 2 sagt von M.' Aquilius: memoriam iuventutis suae rerumque gestarum senectutis dedecore foedavit.

4. Zu diesen handgreiflichen sachlichen Unrichtigkeiten gesellt sich eine Confusion in der Darstellung, welche geradezu komisch wirkt. Erst wird gesagt, dass die mytilenäischen Jünglinge den M.' Aquilius ergriffen und banden (ἁρπάσαντες ἔδησαν), dann heißt es, dass er durch Selbstmord seiner Ergreifung zuvorkam (φθάσας τοὺς μέλλοντας συναρπάζειν αὐτόν) und die jungen Leute nicht einmal wagten, sich ihm zu nähern (τοὺς ἐπ' αὐτὸν ὁρμῶντας ἐποίησε μὴ τολμῆσαι πλησίον αὐτοῦ προσελθεῖν).

Was ergibt sich aus alledem? Nichts weiter, als dass zwischen den Worten ὁ δὲ und καίπερ νέος ὢν παντελῶς τὴν ἡλικίαν eine Lücke zu statuieren ist. Nur der erste Theil des Fragmentes (von Ὅτι κατὰ τὴν Ἀσίαν bis δωρεὰν ἐκπέμψοντες) bezieht sich auf M.' Aquilius. Er ist sachlich und sprachlich untadelhaft und stimmt überein mit Velleius Paterculus 2, 18, 3: horum fidem Mytilenaeorum perfidia inluminavit, qui M.' Aquilium aliosque Mithridati vinctos tradiderunt. Der Rest (von ὁ δὲ bis τὴν ἐπ' εὐψυχίᾳ δόξαν) bezieht sich auf einen jungen Römer, der sich damals bei M.' Aquilius befand und dessen schmähliches Los hätte theilen müssen, wenn er nicht mit echtem Römersinn durch Selbstmord sich und seinem Vaterlande die drohende Schande erspart hätte. Sein Name stand in der Lücke zwischen ὁ δὲ und καίπερ νέος ὢν παντελῶς τὴν ἡλικίαν. Der Leichtsinn eines Abschreibers hat in Verbindung mit der Dürftigkeit der sonstigen Nachrichten über den ersten Mithridatischen Krieg den hochherzigen Jüngling unverdienter Vergessenheit preisgegeben.

Digitized by Google

Doch genug über M.' Aquilius. Ich wende mich zu Caepio. Über das Ende dieses Mannes gibt Valerius Maximus einen Bericht, welcher seit jeher das Kopfschütteln der Historiker und Philologen erregt hat. Betrachten wir die Stelle!

Valerius Maximus 6, 9, 13: Crassum casus acerbitate Q. Caepio praecucurrit. is namque praeturae splendore, triumphi claritate, consulatus decore, maximi pontificis sacerdotio, ut senatus patronus diceretur, adsecutus in publicis vinculis spiritum deposuit, corpusque eius funesti carnificis manibus laceratum in scalis Gemoniis iacens magno cum horrore totius fori Romani conspectum est.

Längst ist darauf hingewiesen worden, dass Valerius Maximus hier sich selbst (vgl. 4, 7, 3) und allen sonstigen Zeugnissen widerspricht, welche übereinstimmend angeben, dass Caepio im Exil gestorben ist. Mommsen, römische Geschichte 2^4, 132 Anm. bemerkt bezüglich der angeführten Stelle: „Es passt, was daselbst erzählt wird, schlechterdings nicht auf den Consul des J. 648 und es muss eine Irrung sein, sei es nun im Namen oder in den berichteten Thatsachen.“ Vielleicht wird es mir gelingen, den Nachweis zu liefern, dass auch hier, wie in der zuvor behandelten Diodor-Stelle, die sachliche Unrichtigkeit lediglich durch die Nachlässigkeit eines Abschreibers entstanden ist.

Ich gehe aus von einer Stelle des Cicero, Tusc. disp. 5, 5, 14: prudentia ipsa hoc videt, non omnis bonos esse etiam beatos, multaque de M. Atilio, Q. Caepione, M.' Aquilio recordatur. Diese Zusammenstellung muss auffallen. M. Atilius Regulus erlitt einen martervollen Tod im ersten punischen, M.' Aquilius im ersten Mithridatischen Kriege, aber wie kommt Q. Servilius Caepio in diese Gesellschaft? Er starb im Exil, seine Güter wurden confisciert. Berechtigt dies, sein Unglück auf eine Stufe mit dem tragischen Ende des Regulus und des Aquilius zu stellen? Man vergleiche doch nur mit dieser Zusanmenstellung zwei ähnliche bei Minucius Felix und Arnobius. Gelegentlich einer Vergleichung antiker Helden mit christlichen Märtyrern sagt Minucius Felix, Octavius 37, 4: viros cum Mucio vel cum Aquilio aut Regulo comparo? pueri et mulierculae nostrae cruces et tormenta, feras et omnes suppliciorum terriculas inspirata patientia doloris inludunt. An Stelle des Caepio ist hier Mucius Scaevola, der Erste dieses Namens, getreten. Arnobius, adversus nationes 1, 40: innumerabiles alii gloria et virtute et existimatione pollentes acerbissimarum mortium experti sunt formas, ut Aquilius, Trebonius, Regulus. Auch hier treffen wir wieder Aquilius und Regulus neben einander, aber der dritte im Bunde ist C. Trebonius, Consul 45 v. Chr., welcher im Februar 43 v. Chr. nach vorausgegangenen Martern getödtet wurde. Während die Zusammenstellungen des Minucius Felix und des Arnobius nicht den geringsten Anstoß gewähren, bleibt uns bei der Zusammenstellung Ciceros (Regulus, Caepio, Aquilius) nur die Wahl, dem Cicero eine arge Geschmacklosigkeit zuzumuthen oder vorauszusetzen, dass das Unglück Caepios größer, weit größer war, als man anzunehmen

Digitized by Google

pflegt. Auf dieselbe Voraussetzung führt auch der sprichwörliche Gebrauch des Ausdruckes aurum Tolosanum (Gellius 3, 9, 7) von besonders unglücklichen Menschen. Dieses Sprichwort wäre geradezu sinnlos, wenn der Hauptschuldige in der berüchtigten Affaire des Goldes von Tolosa, eben unser Q. Servilius Caepio, so glimpflich davon gekommen wäre, wie man glaubt. Worin dieses größere Unglück des Caepio bestand, ist deutlich zu lesen bei Strabo 4, p. 188 C: προσαψάμενον δ' αὐτῶν τὸν Καιπίωνα διὰ τοῦτο ἐν δυστυχήμασι καταστρέψαι τὸν βίον ὡς ἱερόσυλον ἐκβληθέντα ὑπὸ τῆς πατρίδος, διαδόχους δ' ἀπολιπόντα παῖδας, ἃς συνέβη καταπορνευθείσας, ὡς εἴρηκε Τιμαγένης, αἰσχρῶς ἀπολέσθαι. Beklagenswerte Mädchen, welche die Schuld ihres Vaters so schwer büßen mussten! Sie erlitten dasselbe Schicksal, welches später die Tochter des Seianus traf. Hören wir, was Dio Cassius 58, 11, 5—6 von dem Untergange des Seianus und seiner Familie erzählt: καὶ οὕτω δικαιωθεὶς κατά τε τῶν ἀναβασμῶν ἐρρίφη, καὶ αὐτὸν ὁ ὅμιλος τρισὶν ὅλαις ἡμέραις ἐλυμήνατο, καὶ μετὰ τοῦτο ἐς τὸν ποταμὸν ἐνέβαλε. τά τε παιδία αὐτοῦ κατὰ δόγμα ἀπέθανε, τῆς κόρης, ἣν τῷ τοῦ Κλαυδίου υἱεῖ ἠγγυήκει, προδιαφθαρείσης ὑπὸ τοῦ δημίου, ὡς οὐχ ὅσιον ὂν παρθενευομένην τινὰ ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ διολέσθαι. καὶ ἡ γυνὴ Ἀπικᾶτα οὐ κατεψηφίσθη μέν, μαθοῦσα δὲ ὅτι τὰ τέκνα αὐτῆς τέθνηκε, καίσφων τὰ σώματα ἐν τοῖς ἀναβασμοῖς ἰδοῦσα ἀνεχώρησε κτλ. Wahrscheinlich beschuldigte man die Töchter des Caepio, dass sie Schmuck trugen, welcher aus dem gestohlenen Golde von Tolosa angefertigt war; denn mit der bloßen Begründung, dass sie Töchter des Caepio seien, konnte man sie damals (vgl. Dionysius Hal., antiqu. Rom. 8, 80) nicht zum Tode verurtheilen. Fraglich ist es übrigens, ob mehrere Töchter oder nur eine Tochter des Caepio ein so klägliches Ende fand. Timagenes gebraucht den Plural, Valerius Maximus den Singular. Denn dies dürfte dem Leser bereits klar geworden sein, dass bei Valerius Maximus zwischen den Worten adsecutus und in publicis vinculis eine Lücke ist. Die folgende Ergänzung der ausgefallenen Worte erhebt selbstverständlich nur den Anspruch, den Sinn zu treffen:

Crassum casus acerbitate Q. Caepio praecucurrit. is namque praeturae splendore, triumphi claritate, consulatus decore, maximi pontificis sacerdotio, ut senatus patronus diceretur, adsecutus ⟨in publicum bonis addictis in exsilio misere periit. filia virgo vi stuprata⟩ in publicis vinculis spiritum deposuit, corpusque eius funesti carnificis manibus laceratum in scalis Gemoniis iacens magno cum horrore totius fori Romani conspectum est.

Czernowitz. ISIDOR HILBERG.

Digitized by Google

Im Verlage von **Heinrich Bredt** in **Leipzig** ist soeben in 2. Ausgabe erschienen und in allen soliden Buchhandlungen vorräthig:

Gross, Oberlehrer Dr. P.: **Die Tropen und Figuren.** Ein Hilfsbuch für den deutschen, lateinischen und griechischen Unterricht an höheren Lehranstalten. Nebst einem Verzeichniss der citierten griechischen, römischen und deutschen Schriftsteller. 3 Mark.

Gross, Oberlehrer Dr. P.: **Die Tropen und Figuren: Stellenregister** (für Besitzer der 1. Ausgabe). 30 Pf.

Verlag von **Carl Gerold's Sohn** in **Wien.**

Abhandlungen des archäologisch-epigraphischen Seminars der Universität Wien. Herausgegeben von O. Benndorf, O. Hirschfeld und E. Bormann.

I. Die Geburt der Athena von Robert Schneider. Mit 7 Tafeln. gr. 8°. [48 S.] 3 M. 60 Pf.

II. Die Reisen des Kaisers Hadrian von Dr. J. Dürr. gr. 8°. [124 S.] 4 M. 80 Pf.

III. De Romanarum tribuum origine ac propagatione disseruit Wilhelm Kubitschek. gr. 8°. [VIII, 214 S.] 9 M. 60 Pf.

IV. Untersuchungen zur griechischen Künstlergeschichte von Emanuel Loewy. gr. 8°. [118 S.] 4 M. 80 Pf.

V. Die Fahnen im römischen Heere von Alfred v. Domaszewski. Mit 100 Abbildungen. gr. 8°. [80 S.] 5 M.

VI. Beiträge zur Geschichte der altgriechischen Tracht von Franz Studniczka. Mit 47 Abbildungen im Text. gr. 8°. [VIII, 144 S.] 6 M.

Germania. Vierteljahrsschrift für deutsche Alterthumskunde. Begründet von Franz Pfeiffer, fortgesetzt von Karl Bartsch. VI.—XXII. Jahrg., je 4 Hefte, jetzt à Jahrg. für 8 M.

— — XXIII.—XXXII. Jahrg., je 4 Hefte. à Jahrg. 15 M.

— — fortgesetzt von Prof. Dr. O. Behaghel. XXXIII. Jahrg. (Neue Reihe 21. Jahrg.) 4 Hefte. 15 M.

Mittheilungen, archäologisch-epigraphische, aus Oesterreich, herausgeg. von A. Conze und O. Hirschfeld. Jahrg. I. Heft 1 und 2. Mit je 4 Tafeln. 8°. pro Jahrgang 9 M.

— — herausgeg. von den Professoren O. Benndorf und O. Hirschfeld. II.—VIII. Jahrg. Mit Abbildungen. 8°. à 9 M.

— — herausgeg. von den Professoren O. Benndorf und E. Bormann. IX.—XI. Jahrg. Mit Abbildungen. 8°. à 9 M.

Ausführliche Prospecte über sämmtliche Jahrgänge gratis.

Zeitschrift für die österr. Gymnasien. Gegründet von J. G. Seidl, J. Vahlen, F. Hochegger, K. Tomaschek, gegenwärtige Redacteure: W. v. Hartel, K. Schenkl.

2.— 3. Jahrg. (à 12 Hefte.) gr. 8°. à 12 M.

4.—8. 10.—23. Jahrg. (à 12 Hefte.) gr. 8°. à 16 M. 80 Pf.

24.—37. Jahrg. (à 12 Hefte.) gr. 8°. à 24 M.

38. Jahrg. (12 Hefte.) gr. 8°. (Mit den Stimmen über den österreichischen Gymnasiallehrplan vom 26. Mai 1884. Gesammelt von Dr. Carl Ferd. Kummer. 8°. [VI. 412 S.], als Prämie.) 24 M.

39. Jahrg. (12 Hefte.) gr. 8°. 24 M.

(Jahrg. 1 und 9 vergriffen.)

Digitized by Google

Inhalt des zweiten Heftes.

Seite

Literarische Fragmente der Papyri aus El-Faijûm. Von K. Wessely 175

De Gnomologio Vaticano inedito. Von L. Sternbach. (V.) . . 192

Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius περὶ φύσεως ἀνθρώπου. Von K. I. Burkhard. (Schluss) 243

Paläographisches, Historisches und Kritisches zum Bembinus des Terenz. Von E. Hauler 268

Zur Tacitushandschrift cod. Vindob. II. Von E. Philipp . . . 288

Beiträge zu Leonardo Bruni aus Arezzo. Von K. Wotke . . . 291

Miscellen.

De gnomologio quod est in codice Marciano graeco DVII. Von K. Schenkl 309

Zu Hilarius von Poitiers. Von A. Zingerle 314

Quo ordine elegiae in Marathum a Tibullo scriptae sint. Von R. Baumgartner 323

TAT, ATTAT. Von J. M. Stowasser 326

Digitized by Google

WIENER STUDIEN.

Zeitschrift für classische Philologie.

Supplement der Zeitschrift für österr. Gymnasien.

Verantwortliche Redacteure:

W. v. Hartel, K. Schenkl.

Eilfter Jahrgang 1889.

Zweites Heft.

WIEN.

Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn.

1889.

Digitized by Google

Digitized by Google

Inhalt des eilften Bandes

der Zeitschrift „Wiener Studien".

	Seite
Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius περὶ φύσεως ἀνθρώπου. (Fortsetzung und Schluss). Von K. I. Burkhard	143. 243
De Gnomologio Vaticano inedito. Von L. Sternbach (IV. u. V.)	43. 192
Das Florilegium Ἄριστον καὶ πρῶτον μάθημα. Von H. Schenkl	1
Literarische Fragmente der Papyri aus El-Faijûm. Von K. Wessely	175
Zum γένος Ἡσιόδου des Ioannes Tzetzes. Von E. Abel	88
Palläographisches, Historisches und Kritisches zum Bembinus des Terenz. Von E. Hauler	268
Zur Tacitushandschrift cod. Vindob. II. Von E. Philipp	288
Beiträge zu Leonardi Bruno aus Arezzo. Von K. Wotke	291
Über griechische Schatzverwaltung (Fortsetzung). Von H. Swoboda	65
Die Monatscyclen der byzantinischen Kunst in spätgriechischer Literatur. Von B. Keil	94
Die Lagerbeschreibung des sogenannten Hygin und die Provincialmilizen. Von J. Jung	153
Ergo — Erga. Von J. Stowasser	161

Miscellen:

Zu X p. 197. Von H. Usener.	170
Zum Papyrus Didot. Von E. Holzner	170
De gnomologio quod est in codice Marciano graeco DVII. Von K. Schenkl	309
Quo ordine elegiae in Marathum a Tibullo scriptae sint. Von R. Baumgartner	323
Zu Hilarius von Poitiers. Von A. Zingerle.	314
TAT, ATTAT. Von J. M. Stowasser.	326
Fünf Proxenoi. Von J. Simon.	169
Das Ende des M. Aquilius und des Q. Servilius Caepio. Von L. Hilberg.	171

Digitized by Google

Digitized by Google

AUG 24 1889

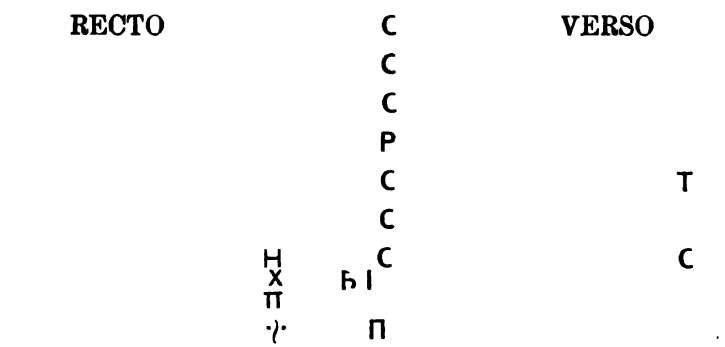
Literarische Fragmente der Papyri aus El-Faijûm.

Wie die griechischen Schriftstücke des Faijûmer Fundes im allgemeinen die Verhältnisse Mittelägyptens im I.—VIII. Jahrhundert n. Chr. wiederspiegeln, so geben uns die literarischen Stücke wieder ein besonderes Bild, was geistige Cultur und Literatur betrifft. So stellen z. B. je mehr wir in die späteren Jahrhunderte kommen, theologische Schriften das Hauptcontingent und immer spärlicher werden die Reste, die uns zuletzt nur noch an das Absterben des Griechenthums mahnen. Aber desto zahlreicher und kostbarer werden die literarischen Reste, je tiefer wir zurück dringen, je näher wir der Zeit der frühesten Pergamenhandschriften oder gar der Papyrusrollen kommen. Auch was jene Zeiten betrifft, erweist sich der Faijûmer Fund geeignet, richtige Vorstellungen über Literatur und Schriftwesen zu bieten; denn von einzelnen Erscheinungen können wir sagen, dass sie ganz den thatsächlichen Verhältnissen entsprechen; entsprechend der ersten Stelle z. B., die Homer in der Literatur einnimmt, sind die Reste von Homerrollen, vor allem der Ilias, die zahlreichsten; später wieder sind es die Fragmente biblischer Codices. Zu der Frage, wie die literarischen Stücke nach Jahrhunderten zu sondern, die sich bei diesen Erwägungen erhebt, können wir bemerken, dass die Eigenthümlichkeiten der Schrift Indicien genug geben können, sicher die größeren Perioden zu unterscheiden; genauer kann eine Antwort lauten, wenn sich irgendwo in der Handschrift eine cursive Ligatur, eine cursive Buchstabenform nachweisen lässt, und ein solches Altersindicium ist nicht gerade so selten. Auch Format und Beschreibstoff kann in Betracht gezogen werden; das älteste Pergamen (in der Sammlung

Digitized by Google

des Erzherzogs Rainer) ist mit Schriftzügen, wie sie zu Ende des III. und Anfang des IV. Jahrhunderts allgemein gebraucht wurden, beschrieben; allerdings gehört es zur Zauberliteratur. Das Codexformat hat, was griechische Handschriften betrifft, einen sehr alten Vertreter in derselben Sammlung, wir meinen das Fragment des platonischen Gorgias (Mittheilungen aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer II. 76 ff.)

Unter den Resten griechischer Papyruscodices späterer Zeit ist das, was einem Codex mit Lebensbeschreibungen der Heiligen entstammt, wegen des Umfanges und guter Erhaltung bemerkenswert. Das schönste Doppelblatt (Musées nationaux Nr. 7401, gegenwärtig unter Glas und Rahmen) zeigte, als ich es am 8. August 1883 untersuchte, folgendes Aussehen: ein großes Papyrusstück, 31 cm hoch 43 cm breit, ist in der Mitte gefaltet, so dass zwei Blätter oder vier Seiten entstehen; jede trägt nur eine Columne Schrift, dicke, große Unziale; zu beiden Seiten, rechts und links, ist 4·5 cm Rand; dagegen beträgt der obere Rand 3 cm, der untere 4 cm. Solche Doppelblätter wurden nicht in einander gelegt, sondern nur nebeneinander geheftet; da in diesem Falle das Papyrusbuch bei der Gebrechlichkeit des Materials bald zerfallen wäre, diente zur Verbindung ein feiner Pergamenstreifen, in der Mitte gefaltet; in ihm war noch ein Stückchen des Bindfadens; so bekamen die Blätter einen Halt und der Faden setzte dem Pergamen zu. Letzteres, ebenso lang als die Höhe des Papyrusbogens, stammt offenbar aus einem lateinischen Codex; es bietet die Anfangsbuchstaben einer Columne und den Rand derselben gegen links.



Wir vermuthen, da uns bei lateinischen Pergamenhandschriften aus Ägypten wohl fast nur die Wahl zwischen Rechts- oder Sprachbüchern bleibt, abermals einen Rest einer lateinischen Grammatik

Digitized by Google

für Griechen vor uns zu haben; das sechsmal beginnende C gehörte dann dem Muster an; p ist vielleicht zu pl(uralis) zu ergänzen; die griechische Abkürzung, in der H cursiv ist, gibt πῆχυc; dazu kommt etwa hi[c cubitus] zu ergänzen. Der letzte Buchstabe des Recto ist nur zur Hälfte erhalten.

Die uns vorliegende Lebensbeschreibung des h. Eremiten Abraham, verfasst von seinem Zeitgenossen dem h. Ephraemius, dürfte damals eben ihr Glück gemacht haben; da Papyrus billiger war als Pergamen, dürfen wir annehmen, dass uns hier religiös-interessante Blätter für gewöhnliche Lectüre vorliegen; noch erinnern uns an die einstige Beliebtheit mehrere handschriftliche Copien; den Text des cod. Vaticanus Nr. 727 saec. IX. gibt wieder die Ausgabe der Bollandisten (März, II. Band pag. 746 ff.) die auch eine antiqua versio latina haben. Da unsere Papyrushandschrift aus dem VI. Jahrhundert stammt, liegt ein Text vor noch etwa aus der Zeit des Autors selbst. Die Varianten sind sehr beträchtlich.

Sie ist nach den Regeln der Kalligraphie hergestellt; so enthält sie eigene Füllungszeichen, wo die Zeile zu kurz ausgefallen wäre Z. 196 und 226 in der Gestalt von ⟩, Z. 139 in der Form eines Häkchens ’. Eine, auch mehrere Silben, die, wenn die Seite beendet war, auf die nächste gekommen wären, wurden unten in einer besonderen Zeile nachgetragen; ein Strich darunter sollte aufmerksam machen Z. 24 f. ολο und Fragm. I οιμοι τι επα. Die directe Rede,

κληρο θον

ebenso Citate werden mit einem Anführungszeichen eingeleitet und beschlossen, am Rande begleitet dasselbe Zeichen jede einzelne Zeile Z. 32—38; 75 vor ΠΑΝΤΕC; nach der Rede des Teufels Z. 44; Z. 61. 62. (Psalmcitat); dasselbe Zeichen dient nach εποιηcαc Z. 156 bis απολλυμενην, vielleicht zu kritischen Zwecken. Z. 197 steht εφη/; der Vaticanus bietet λέγει. Die Paragraphos wird nicht gespart; Z. 7—8, 18—19, 22—23, 30—31, 38—9, 59—60, 62—63, 66—67, 77—78, 101—102, 134—135, 140—141 werden so getrennt; sie steht auch zu Beginn der Seite Z. 26. Z. 51. Die Anfangsbuchstaben neuer Absätze springen in den Rand vor und sind größer als die gewöhnliche Schrift Z. 140. 155. 169. 172. 175. 181. 191. 197. 201. 205. 261. etc. I und Y zu Beginn der Worte trägt die bekannten zwei Punkte: ϊνα Z. 137. 188, ϊκανα Z. 235, ϊδια Z. 92, ϋπηρξη Z. 237; bemerkenswert ist αϋτης, Z. 230 αυτην Z. 161. In der Geltung eines spir. asper und lenis steht ein unserem Circumflex ähnliches Zeichen, so über ινα Z. 72. 185 ω Z. 124. 125.

Digitized by Google

ευλογει Z. 5, υποδηματα Z. 171, υπολυσαι Z. 176. Dasselbe Zeichen steht auch gelegentlich in cursiven Contracten aus dem VI. Jahrhundert, z. B. in unserem Papyr. III (Revue égyptol. 1885, pag. 168 ff.) Z. 12, über εν Z. 18, über ὑλου Z. 19, ὑμων Papyr. X. (ibid. p. 179), Z. 11 über υποστειλαμενοι Z. 7. 11. über τι. Eine bekannte Erscheinung ist die Anwendung des horizontalen Striches in der Geltung von ν; er steht über α Z. 117 über ε Z. 179. 225. über η Z. 10. über ι Z. 108 über ο Z. 25. 27. 116. 118. 129. 149. 215. 221. über ω Z. 217, aber jedesmal nur zu Ende der Zeile. Von Abkürzungen kommen nur die in späteren Handschriften gebräuchlichen vor; solche ständige theologische Abkürzungen sind θc = θεός Z. 94 $\overline{\theta oc}$ Fragment I. $\overline{\theta υ}$ = θεοῦ Z. 92. 157. $\overline{\theta ν}$ = θεόν Z. 97. 125. 269. $\overline{\pi ηρ}$ = πατήρ Z. 234 $\overline{\pi ρoc}$ = πατρός Fragment IV. $\overline{\pi νικη}$ = πνευματική Z. 126 $\overline{κου}$ $\overline{ιυ}$ $\overline{χυ}$ = κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ Z. 37. 38. Die Orthographie ist nicht viel correcter als die gleichzeitiger Urkunden: αγαποντων Z. 96 κεομενον (ε = αι) Z. 29. εφιλονικησεν (ι = ει) Z. 175 ειδων Z. 7 φλογει Z. 30 εμποδειcω Z. 82 εκαθειcαc Z. 155 κλεινης Z. 168 (ει = ι) μητε Z. 6 (τ = δ) ενκεκλειcμενην Z. 139.

Unser Eremit wurde zu Beginn des VI. Jh. zu Lampsacus geboren; mit 20 Jahren wurde er Mönch und zeichnete sich in der Frömmigkeit so aus, dass der Böse ihm trotz wiederholter Versuchung nicht beikommen konnte; hier, bei §. 19 der Vita, beginnt der Text[1]) des Papyrus 7404 des Louvre:

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7404.

I. BLATT.

Recto.

§. 19. ΚΑΙ ΤΡΙCΑΘΛΙΕ·ΚΑΙ ΕΙΠΟΝΤΟC
ΑΥΤΟΥ ΤΑΥΤΑ·ΠΑΡΑΧΡΗΜΑ
ωCΠΕΡ ΚΑΠΝΟC ΑΦΑΝΗC ΕΓΕ
ΝΕΤΟ·Ο ΔΕ ΜΑΚΑΡΙΟC ΜΕΤΑ
ΠΟΛΛΗC Π[Ρ]ΟΘΥΜΙΑC [Ε]ΥΛΟΓΕΙ
ΤΟΝ$\overline{Θ}$[Ν ΑΤΑ]ΡΑ[Χ]ωC ωC ΜΗΤΕ
ΕΙΔω[Ν ΤΙΝΑ ΦΑΝ]ΤΑCΙΑΝ

[1]) Wir bemerken hier, dass uns die Umarbeitung dieser Vita durch Simeon Metaphrastes (erhalten z. B. im cod. Vind. hist. graec. VI unter dem 29. October) bekannt ist, jedoch für unsere Zwecke unbrauchbar erscheint.

Digitized by Google

§. 20. ΠΑΛΙΝ [ΜΕΘ]ΗΜΕΡΑ[C O]ΛΙΓΑC
ΕΥΧΟ[ΜΕΝΟΥ] ΤΟΥ [ΜΑΚ]ΑΡΙΟΥ
ΝΥΚ[ΤΟC O] CΑΤ[ΑΝΑC] ΑΞΙΝΗ
ΚΡΑΤΩ[Ν ΗΡΞΑΤΟ ΚΑΤΑC]ΤΡΕ
ΦΕΙΝ[ΤΗΝ ΚΕΛΛΑΝ ΑΥ]ΤΟΥ
ΚΑΙ[ΤΟ ΔΟΚΕΙΝ ΤΡΥ]ΠΗCΑC
ΑΥΤ[ΗΝ ΕΚΡΑΞΕ]Ν ΦΩ
ΝΗ[ΜΕ]ΓΑΛΗ ΚΑΙ ΕΛΕ]ΓΕΝ·CΠΟΥ
ΔΑCΑΤΕ Φ[ΙΛΟΙ]ΜΟΥ CΠΟΥΔΑ
CΑΤΕ ΕΙCΕΛΘ...ΕC ΤΑΧ...ΟΝ
ΑΠΟΠΝΙΞΑ[ΤΕ ΑΥΤ]ΟΝ·
ΕΙΠΕΝΔΕΠ[ΡΟCΑΥ[ΤΟΝΟΜΑΚΑ
ΡΙΟC·ΠΑΝ[ΤΑ ΤΑ ΕΘ]ΝΗ ΕΚΥΚΛΩ
CΑΝ ΜΕ ΚΑΙ [ΤΩ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΚΥ]
ΗΜΥΝΑΜΗΝ [ΑΥΤΟΥC]
ΕΥΘΕΩC ΔΕ ΑΦΑΝΗC ΕΓ[ΕΝΕ
ΤΟ· ΚΑΙ ΗΝ ΤΟ Κ[Ε]ΛΛΙΟΝΟΛΟ
ΚΛΗΡΟ

Text des Codex Vaticanus:

§. 19. Τεῖχος γὰρ ὀχυρόν μοί ἐστίν τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου μου καὶ σωτῆρος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὃν ἠγάπησα καὶ ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ ἐπιτιμῶ (an ἐπιτελῶ?) σοι κύων (l. κύον) ἀκάθαρτε καὶ τρισάθλιε· etc. — Z. 5. μετὰ προθυμίας πολλῆς V. — Z. 6. ἀταράχως εὐλόγει τὸν Θεόν V. — Z. 7. ὡς μηδὲ ἰδών V. — Z. 8. πάλιν δέ V. — Z. 10. ἀξίνη V. — Z. 15. καὶ ἔλεγεν] λέγων V. Z. 15—18. σπουδάσατε πνίξατε αὐτόν V. — Z. 19. εἶπε δὲ ὁ μακάριος πρὸς αὐτόν V. — Z. 21. ὀνόματι κυρίου V. — Z. 23. ἄφαντος V.

Verso.

ΚΑΙ ΠΑΛΙΝ ΜΕΘΗΜΕΡΑCΟΛΙ
ΓΑCΨΑΛΛΩΝ ΤΟ ΜΕCΟΝΥΚΤΙΟ
ΟΡΑΤΟΨΙΑΘΙΟΝΑΥΤΟΥ ΕΦΩ
ΕCΤΩC ΕΨΑΛΛΕΝ ΚΕΟΜΕΝΟΝ
CΦ[ΟΔΡΩ]ΤΑΤΗ ΦΛΟΓΕΙ›
ΚΑΙ ΠΑ[ΤΗCΑC]ΤΗ[ΝΦΛ]ΟΓΑ
›ΕΙΠΕ[Ν] ›ΕΠ[ΙΑCΠΙΔΑ] ΚΑΙ ΒΑ
›CΙΛΙC[ΚΟ]Ν ΕΠΙΒ[ΗCΕΙC]·ΚΑΙ
›ΚΑΤΑ[ΠΑ]ΤΗCΕ[ΙC ΛΕΟΝ]ΤΑ ΚΑΙ
›ΔΡΑΚ[ΟΝΤ]Α ΚΑ[Ι ΕΠΙ ΠΑ]CΑΝ
›ΤΗ[Ν ΔΥΝΑΜΙΝ ΤΟΥ ΕΧΘ]ΡΟΥ
›ΔΙΑΤ[ΟΥ ΟΝΟΜΑΤΟC ΤΟΥ] ΚΟΥ ΜΟΥ
›ΙΥ ΧΥ[ΤΟΥ ΒΟΗΘΟΥΝΤΟC] ΜΟΙ
ΦΕΥΓΩ[Ν ΔΕΟ CΑΤΑΝΑC]ΕΚΡΑΥ
Γ[ΑC]ΕΝ[ΦΩΝΗ ΜΕΓΑΛ]Η ΚΑΙ
ΕΙΠΕΝ·Ε[ΓΩ CΕΝ]ΙΚΗCΩ
ΚΑΚΟΤΡΟΠ[Ε] ΕΥΡΩΝΤΕΧΝΑC

Digitized by Google

ΠΡΟC ΤΗ[Ν Κ]ΑΤΑΦΡΟΝΗ
CIN?[ΜΙΑ ΔΕ ΤΩΝ ΗΜΕ
ΡΩΝ·[Ο ΕΧΘΡΟC] ΩC ΕΓΕΥΕΤΟ
ΚΑ[ΤΑ ΤΟ ΕΙΩΘΟC] ΑΥΤΩΟΜΑ
ΚΑΡΙΟC [ΕΠΗΛΘΕΝΕ]ΙC ΤΟ ΚΕΛ
ΛΙΟΝ ΑΥ[ΤΟΥ] ΕΝ ΤΥΠΩ ΝΕ[Α]
ΝΙCΚΟΥ·ΚΑΙ ΗΓΓΙCΕΝC[Τ]ΡΕ
ΨΑΙ ΤΟ ΚΑΥΚΙΟΝ ΑΥΤΟΥ

Text des Codex Vaticanus:

Z. 3. ἐν ᾧ V. — Z. 4. καιόμενον V. — Z. 5. σφοδρωτάτη φλογει (l. φλογί)] σφοδρῶς V. — Z. 12. κυρίου V. — Z. 14. 15. Φεύγων δὲ ἔκραξεν ὁ Σατανᾶς καὶ εἶπεν V. — Z. 17. εὗρον V. — τέχνην V. — Z. 19. καταφρόνησίν σου V. — Z. 20—24. μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν ὡς ἐγεύετο κατὰ τὸ εἰωθὸς ὁ μακάριος ἐπεισῆλθεν εἰς τὴν κέλλαν αὐτοῦ ὁ ἐχθρὸς εἰς τύπον νεανίσκου etc. V.

Ein loses Papyrusstückchen, welches Theile der Zeilen R. 6—10 und V. 7 bis 10 trägt, wurde von uns an seinem Platze eingefügt.

II. BLATT.*)

Recto.

ΑΥΤΟC ΔΕ ΓΝΟΥC ΚΑΤΕCΧΕΝ
ΑΥΤΟ·ΚΑΙ ΕΓΕΥΕΤΟ ΜΗΔΕ
ΟΛΩC ΔΕΙΛΙΑCΑC·
ΑΝΑΠΗΔΗCΑC ΠΑΛΙΝΟCΑΤΑ
ΝΑC [ΠΑΡΕCΤ]Η ΑΥΤΩ·
ΚΑΙ [CΤΗCΑC] ΛΥΧΝΙ[Α]Ν ΚΑΙ
ΛΥΧΝ[ΟΝ ΚΑΙΟ]ΜΕΝΟ[Ν] ΕΠΑΥ
ΤΗC [ΗΡΞΑΤΟ] ΨΑΛΛΕΙΝ ΜΕ
ΓΑΛ[Η ΦΩ]ΝΗ [ΚΑΙ] ΛΕΓΕΙΝ·
Μ[ΑΚΑΡΙΟΙ ΟΙ ΑΜΩΜ]ΟΙ ΕΝ
?ΟΔ[ω ΟΙ ΠΟΡΕΥΟΜΕ]ΝΟΙ ΕΝ
?ΝΟ[Μω ΚΟΥ]
ΩC[ΔΕ ΕΙΠΕΝ ΑΠΟ ΤΟΥ]ΨΑΛ
ΜΟ[Υ ΠΛΕΙΟΝΑ ΟΜΑΚΑΡΙΟC Ο]ΥΚ
ΑΠ[ΕΚΡΙΘΗ ΑΥΤΩ Ε]ΩC ΟΥ
ΕΓΕ[ΥCΑΤΟ]
Μ[ΕΤΑΤΟ[ΓΕΥCΑCΘΑΙ ΚΑΤΕ]CΦΡΑ
ΓΙCΑΤΟ·[ΚΑΙ ΕΙΠΕΝ Α]ΥΤΩ
Ο ΜΑΚΑΡΙ[ΟC
ΚΥΩΝ ΑΚΑ[ΘΑΡΤΕ ΚΑ]Ι ΤΡΙC

*) Nr. 7404, neu 110; Höhe 30·2 cm, Breite 42 cm, Rand oben 2·5, unten 4·8, rechts 9·8, links 4·5 cm; Columnenzwischenraum 4·5 cm; Collesis gleich links 2 cm groß; dann folgt ein Blatt sammt Collesis mit 21·2 cm.

Digitized by Google

ΑΘΛΙΕ·ΕΙΟΙΔ[ΑC] ΟΤΙ ΜΑ
ΚΑΡΙΟΙ ΕΙCΙΝ Ι[ΝΑ]ΤΙ ΕΝΟΧΛΕΙC
ΑΥΤΟΙC·ΚΑΙ ΓΑΡΟΝΤωC
ΜΑΚΑΡΙΟΙ·ΚΑΙ ΤΡΙCΜΑΚΑ

Text des codex Vaticanus:

Z. 2. μηδόλως V. — Z. 3. φροντίcας αὐτοῦ V. — Z. 4—5. Ὁ δὲ ἀναπηδήcας παρέστη αὐτῷ V. — Z. 7. καιόμενον ἐπ' αὐτῆc] ἐπ' αὐτῆς καιόμενον V. Z. 14. πλείονα ῥήματα V. — Z. 17. γεύcacθαι αὐτόν V. — Z. 18. καὶ εἶπεν πρὸc αὐτὸν V (Z. 19 fehlt im V). — Z. 20 l. κύον. — Z. 21. nach τριcάθλιε wird im V. eingeschoben: ἀναίcθητε καὶ δειλέ.. — Z. 23. αὐτούc V. — Z. 24. καὶ τριcμακάριοι fehlt im V.

Verso.

ΡΙΟΙ ΕΙCΙΝ›ΠΑΝΤΕC ΟΙΑΓΑ
ΠωΝΤΕC ΤΟΝ $\overline{\Theta N}$ ΕΞΟΛΗC
ΚΑΡΔΙΑC
ΑΠΟΚΡΙΘΕΙC ΔΕΟΔΙΑΒΟΛΟC
ΕΙΠΕΝΑΥΤω
ΕΝΟ[Χ]Λω ΑΥ[ΤΟΥC ΙΝ]ΑΝΙ
ΚΗC[ω] ΑΥΤΟ[ΥC]
ΚΑΙ ΕΜΠΟΔΕ[ΙCω ΑΥΤ]ΟΙC
ΑΠΟ[ΠΑ]ΝΤ[ΟC ΕΡΓΟΥ Α]ΓΑ
ΘΟΥ
ΕΦ[ΗΔΕΑΥΤω Ο]ΜΑ
ΚΑ[ΡΙΟC ΜΗ CΟΙ ΚΑΛ]ωC
ΕΠ[ΙΚΑΤΑΡΑΤΕΙΝΑ CΥ]ΤΙ
ΝΑ[ΤωΝ ΦΟΒΟΥΜΕΝ]ωΝ
ΤΟΝ[$\overline{\Theta N}$ ΕΝΟΧΛωΝΕ]ΜΠΟ
ΔΙC[ΗC ΝΙΚΑC ΔΕ Τ]ΟΥC
ΟΜ[ΟΙΟΥC CΟ]Υ ΑΠΟCΤΑΝΤΑC
ΤΟΥ . . . . Υ$\overline{\Theta Υ}$ ΙΔΙΑ
ΠΡΟ[ΑΙΡΕCΕΙ . . .]ΠΛΑΝΗC
ΟΤΙ[ΟΥΚ ΕCΤΙ]Ν $\overline{\Theta C}$ ΕΝΑΥ
ΤΟΙC·
ΑΠΟΔΕΤωΝΑΓΑΠΟΝΤωΝ
ΤΟΝ$\overline{\Theta N}$ ΟΥΤωC ΕΚΛΕΙΠΗC

Text des codex Vaticanus:

Z. 3. καρδίας αὐτῶν V. — Z. 5—8. εἶπεν αὐτῷ ἵνα νικήcω καὶ ἐμποδίcω αὐτούς V. — Z. 11. πρὸc αὐτόν V. — Z. 15. τὸν θεὸν ἐμποδίcηc V. — Z. 17 bis 19. ἀποcτάντας τοῦ [ὑφίcτο]υ? $\overline{\Theta υ}$ ἰδίᾳ προαιρέcει [τῆς] πλάνης] τοὺc ἀποcτάντας ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἰδίᾳ προαιρέcει· τούτους νικᾷc καὶ πλανᾷc V. — Z. 20 ὁ θεὸc οὐκ ἔcτιν V. — Z. 22. ἀγαπώντων V. — Z. 23. ἐκλίπηc V. (ὥcπερ καπνὸc ὑπὸ ἀνέμου).

Digitized by Google

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7405.*)

Recto.

§. 31. ΤΟΝ ΑΝ[ΕΨΙΟΝ ΑΥΤΟΥ
. . Ο[ΜΟΙΩ]C ΚΑΙ ΟΔΕΥΤΕΡΟC
ΕΞΗΛ[Θ..ΕΙC ΤΟΝΠΟΛΕΜ'ΟΝ
ΚΑΤΑΤ[ΟΥ ΔΙΑΒΟΛΟΥ ΚΑΙ
5 ΝΙΚ[ΗCΑC ΑΥΤΟΝ....
ΠΑΡΑΓΕΝ[ΟΜΕΝΟC ΤΟΙΝΥΝ ΕΙC
ΤΟΝ ΤΟΠ[ΟΝ ΚΑΙ ΕΙC ΕΛΘΩΝ ΕΙC ΤΟΝ
ΤΟΠΟΝ[ΤΟΥ ΠΑΝΔΟΧΕΙΟΥ ΚΑΤΑΛΥCΑC
ΠΕΡΙΕΒΛ[ΕΠΕΤΟ....
10 ΚΑΙ....

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. In dem fehlenden Theile wird erzählt, wie der Böse dennoch dem Heiligen einen üblen Streich zu spielen verstand. Letzter hatte seine Nichte Maria, die nach dem Tode ihrer Eltern bei ihm wohnte, seit der frühesten Jugend behütet und in der Furcht des Herrn erzogen; da sie nun 20 Jahre alt geworden, verführte sie der Teufel in Gestalt eines jungen Mönches, der dem Heiligen befreundet war. Sie enteilte in die Stadt und trat bei einem Kuppler in Dienst. Unser Heilige macht sich alsbald auf, dem Teufel diese Beute abzujagen, ähnlich wie einst der Patriarch Abraham: ὁ μὲν γὰρ πρῶτος Ἀβραὰμ ἐξελθὼν εἰς τὸν πόλεμον τῶν βασιλέων καὶ πατάξας αὐτοὺς ἀνέστρεψεν Λὼτ τὸν ἀνεψιὸν αὐτοῦ ὁμοίως καὶ ὁ δεύτερος οὗτος Ἀβραὰμ ἐξῆλθε etc. — Z. 5. V. fährt so fort: ἀπέστρεψεν Μαρίαν τὴν ἀνεψιὰν αὐτοῦ; im Papyrus ist für das alles zu wenig Raum; da beide Theile des Vergleiches in V. völlig identischen Schluss haben, so ist die Vermuthung nahegelegt, dass die ursprüngliche Fassung des zweiten Gliedes diese war: ὁμοίως καὶ ὁ δεύτερος ἐξελθὼν.. καὶ νικήσας. — Z. 8. καταλύσας ἐν αὐτῷ V. — Z. 9. περιεβλέπετο ὧδε κἀκεῖ τοῦ ἰδεῖν αὐτήν. εἶτα παρελθούσης ὥρας πολλῆς καὶ μὴ θεασάμενος αὐτὴν ὑπομειδιάσας εἶπεν τῷ πανδοχεῖ. V. —

Verso.

§. 32. . . . . ΑΠΟ]ΚΡΙΘΕΙC
. . . . ΕΙΠ]ΕΝ·ΕCΤΙ
ΚΑΙ ΠΑΝΥ ΩΡΑΙΑ Η]ΝΓΑΡ
ΗΜΑΚΑΡΙΑ Υ]ΠΕΡΦΥ
5 ΩCΠΕΡΙΚΑΛΛΗC]ΕΦΗΤΕ
ΠΡΟC ΑΥΤΟΝ ΟΜΑΚΑ]ΡΙΟ[C
ΤΙC ΚΑΛΕΙΤΑΙ] . . . . . .
ΛΕΓΕΙ ΑΥΤΩ . . . ΟΝ]ΟΜΑ
ΤΟΤΕ ΦΑΙΔΡΩ]ΤΩ ΠΡΟ

*) Höhe 26 cm, Breite 6·9 cm, oberer Rand 3·4 cm, zu rechts 3 cm; auf dem Verso ist ein oberer Rand mit 3·2 cm und links 3 cm.

Digitized by Google

10 CωΠω ΛΕΓΕΙΠ]ΡΟC ΑΥΤΟ—
ΚΑΛΕCΟΝ ΑΥΤΗΝ]ΙΝΑΕΥΦΡΑ—
ΘωΜΕΝ ΜΕΤ ΑΥΤΗ]C CΗΜΕΡΟ—

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. 2. (φίλε, ἤκουσα ὅτι ἔχεις ὧδε κόρην καλὴν καὶ ἡδέως αὐτὴν ἑώρων ὁ δὲ πάνδοξ ἰδὼν τὴν ἡλικίαν τῆς πολιᾶς αὐτοῦ κατέγνω αὐτοῦ · εἶτα) ἀποκριθεὶς εἶπεν V. — Z. 5. ἔφη δέ V. — Z. 7. τίς καλεῖται; ὁ δὲ λέγει αὐτῷ Μαρία. τότε etc. V. — Z. 11 ινα] ὅπως V.

Papyrus Nr. 7405.

Recto.

§. 35. ΚΑΙ ΛΕΓΕΙΑΥΤω·ΠΟΙΗ[CΟΝ
ΗΜΙΝ ΔΕΙΠΝΟΝ ΚΑΛ[ΟΝΙ]ΝΑ
ΕΥΦΡΑΝΘωΜΕΝ CΗ[ΜΕΡ]ΟΝ
ΜΕΤΑΤΗC ΚΟΡΗC ΤΑΥΤΗC
5 ΜΗΚΟΘΕΝ ΓΑΡ ΔΙΑΤΑΥΤΗΝ
ΠΑΡΕΙΜΙ·ὦ[ΟΝ]ΤωC CΟΦΙΑ
ΚΑΤΑΘN̄·ὦ[ΟΝΤωC CΥ]ΝΕCΙC
ΠNĪKH̄·ὦ ΟΝΤ[ωC] ΔΙΑΦΟΡΙΑ
CωΤΗΡΙΑC·ΟΕΙC[ΤΑ]ΠΕΝ
10 ΤΗΚΟΝΤΑΕΤΗ[ΤΗ]C Α[CΚ]ΗCΕ
ωC ΑΥΤΟΥΜΗΕCΘ[ΙωΝ Α]ΡΤΟ—
ΚΡΕΑC ΕΦΑΓΕΝ[Ī]ΝΑ[ΑΝΑΓΑΓΗ]ΨΥ
ΧΗΝ[ΑΠΟΛΛΥ[ΟΜΕΝΗΝ

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. (ὁ δὲ εὐθέως ἐκβαλὼν τὸ νόμισμα δίδωσιν αὐτῷ τῷ πανδοχεῖ) λέγων αὐτῷ V. — Z. 5. δι' αὐτήν V. — Z. 6. ὦ σοφία ὄντως V. — Z. 7. ὦ βάθος συνέσεως πνευματικῆς · ὦ πανουργία πτερνισμὸς διαβόλου καὶ ἱλασμὸς ψυχῆς · ὦ σοφία δηλητήριον δράκοντος καὶ ψυχῆς φωτιστήριον V. — Z. 9—10. ὁ ἐν τοῖς πεντήκοντα ἔτεσιν V. — Z. 11—14. αὐτοῦ om. V. — ἄρτου μὴ γευσάμενος κρεῶν μετέλαβεν ἵνα τὴν ὑπὸ διαβόλου ἀγρευθεῖσαν ψυχὴν ἀνακαλέσηται V.

Verso.

. . . ωC ΥΝΕCΙC ΤωΝ CΥΝΕ
CΕω]Ν·ΔΕΥΤΕ ΘΑΥΜΑCΑΤΕ
ΕΠΙΤΗΔΙΑΦΟΡΙΑ ΑΥΤΗ.
Π̄ωC ΟΤΕΛΕΙΟC ΟΥΤΟC ΟC ΟΦΟC
5 ΚΑΙ ΑΔΙΑΚΡΗΤΙΚΟC ΕC ΠΕΥ
CΕΝΪΝΑ[Ε]Κ[C]ΤΟΜΑΤΟCΔΡΑ
ΚΟΝΤΟC[Ε]ΚΒΑΛΗΨΥΧΗΝ
ΕΝΚΕΚ'ΛΕΙCΜ[ΕΝ]ΗΝ ›
§. 36. Μ̄Ε ΤΑ]ΔΕΤΟΕΥΦΡΑΝΘΗΝΑΙ
10 ΑΥ[Τ]ΟΥC ΕΙΠΕΝ ΠΡΟCΑΥ
Τ[ΟΝ Η]ΚΟΡΗ·ΚΥΡΙ·ΑΝΑCΤΑ

*

Digitized by Google

Ε[ΙC ΕΛ]ΘωΜΕΝ ΕΙC ΤΟΝ
ΤΟΠΟΝ]ΙΝΑ[ΚΑ]ΘΕΥΔΗ

Text des codex Vaticanus.

Z. 2· cυνετων V. — Z. 2—9. V. fährt so fort: ὢ παραδόξου Θαύματος καὶ πράγματος ἀξία ἡ Θαυμαστὴ ἀδιαφορία ἡ ἀνωτέρα πάσης ἀκριβοῦc διακρίσεωc δι' ἧc ἐκ τῶν ἰοβόλων τοῦ δράκοντος ὀδόντων ἁρπάσας ἔσωσεν ψυχὴν dazu haben die Bollandisten die Anmerkung: *totus.... textus hoc modo in mss. variatur ...ut animam in limo defixam abstraheret. Venite fratres et admiramini super hac imperitia; venite expavescite super hac indifferentia sanctissimi viri, quomodo perfectus sapiens et discretor effectus est, ut ex ore draconis absorptam animam eiceret.* — Das Schwanken der Überlieferung ist in unseren Texten ungewöhnlich groß vgl. H. Usener, die Legenden der Pelagia p. 29. — Z. 10. πρὸς αὐτόν om. V. — Z. 11. ἀνάστα κύρι V. — Z. 12—13. εἰσελθόντες καθευδήσωμεν.

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7408.

Recto.

§. 36. ΑΘΛΗ[ΤΗΤ]ΟΥ $\overline{\text{Χ}}$[Υ $\overline{\text{ΑΝΕ}}$] ΟΥΚΟΙΔΑ
ΕΓΚΡΑΤΗΝ ΕΙΠωCΕ·Η
ΑΔΙΑΦΟΡΟΝ·CΟΦΟΝΤΕ
ΗΑCΟΦΟΝ·ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΟ—
ΗΑΔΙΑΚΡΙΤΟΝ]ΟΤΙΟΕΙC
ΤΑΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ ΕΤ[Η ΤΗ]C
ΑC[ΚΗCΕ]ωC [Ε]ΠΙ ΕΝΟC ΨΙΑ
ΘΙΟΥ[ΚΑΘ]ΕΥΔΗCΑC·ΠωC
ΠΡΟ[ΘΥ]ΜωC ΕΠΙΤΗCΤΟΙ
ΑΥΤΗC ΚΛΙΝΗC ΕΚΑΘΕΙCΑC,
$\overline{\text{Τ}}$ΑΥΤ[Α ΠΑ]ΝΤΑ ΕΠΟΙΗCΑC,
ΔΙΕΠ[ΑΙΝΟΝ . . . . .
$\overline{\text{ΘΥ}}$ [ΕΛΘωΝ ΠΡΟ]CΑΥΤΗΝ
ΚΑΙ Κ[ΡΕωΝΓΕΥC]ΑΜΕΝΟC
. . . . . ΚΑΙΟΙ
ΝΟΝ[ΕΠΙ]ΕC·ΚΑΙ ΕΙCΠΑΝΔΟ
ΧΙ[ΟΝ ΚΑ]ΤΗΝΕΧΘΗC Ι[ΝΑ
CωCΗCΨΥΧΗΝΑΠΟ[Λ]ΛΥ
ΜΕΝΗΝ' ΗΜΕΙCΔΕΕΙC
ΔΙΑΚ[ΡΙ]CΙΝ ΕΡΧΟΜΕΘΑ.
ΚΑΝ ΛΟΓΟΝ, ωΦΕΛΙΜΟΝ

Text dos Codex Vaticanus.

Z. 1. (πῶc cε καλέcω ἢ πῶc cε ὀνομάcω) ὢ etc. — Z. 2. διακριτικὸν ἢ ἀδιάκριτον · cοφὸν ἢ ἄcοφον V. — Z. 5. ὅτι om. V. — Z. 7. ἐν ἑνὶ ψιαθίῳ V. — Z. 9—10. μεθ' ὅcης προθυμίας ἐκάθιcας ἐπὶ κλίνης V. — 11—16. πάντα ταῦτα ἐποίηcας εἰc δόξαν καὶ ἔπαινον τῆc θεοτιμήτου cου πολιτείας μονὰc ἐβάδιcας κρεῶν μετέλαβεc οἶνον ἔπιεc V. — Z. 17. κατήχθηc V. — Z. 19. ἡμεῖc δὲ ὀλιγόψυχοι ὄντεc V. — Z. 20. διάκριcιν ἄκαιρον V.

Digitized by Google

Verso.

ΛΑΛΗCΑΙ Τω ΠΛ[ΗC]ΙΟΝ·
ΚΑΘΗΜΕΝΟΥ Τ[ΟΙΓ]ΑΡΟΥΝ
§. 37. ΑΥΤΟΥ ΕΠΙ ΤΗC ΚΛΕΙΝΗC
ΕΦΗ ΠΡΟC ΑΥΤΟΝ ΗΜΑΚΑ
ΡΙΑ· ΔΕΥ[ΡΟ Κ]ΥΡΙΕ ΕΠΑΡΟΝ
ΤΑ ΥΠΟΔΗ[Μ]ΑΤΑ CΟΥ·
Ο ΔΕ ΠΡΟC ΑΥΤΗΝ ΕΙ[ΠΕΝ
ΑCΦΑΛΙCΑΙ ΤΗΝ[ΘΥ]ΡΑΝ
ΚΑΙ ΛΑΒΕ ΑΥΤΑ
ΕΦΙΛΟΝΙΚΗCΕΝΔ[Ε]ΠΡΟΤΕ
ΡΟΝ ΤΟΥΥΠΟΛ[ΥCΑCΘΑΙ]ΑΥΤΟΝ.
Ο ΔΕ ΟΥΚ Η]ΝΕCΧΕ
[ΤΟ]ΕΒΑΔΙC[Ε ΤΟΤΕ ΑC]ΦΑΛΙ
[CΑΜΕΝΗ ΤΗΝ ΘΥΡΑΝ] ΗΚΕ—
ΠΡΟC[ΑΥ]ΤΟΝ]
ΚΑΙ ΕΙΠΕ ΠΡΟC ΑΥ[ΤΗΝ] Ο ΜΑ
ΚΑΡΙΟC· ΚΥΡΙΑ ΜΑΡΙΑ ΕΓΓΙ
CΟΝ ΜΟΙ· ΤΗCΔΕ ΕΓΓΙCΑ
CΗC ΕΚΡΑΤΗCΕΝ [ΑΥ]ΤΗΝ
CΤΕΡΕωC ΙΝΑ ΜΗ ΑΠΟ
ΔΡΑCΗ ΚΑΙ ωC..ΗΘΕΝ

Text des codex Vaticanus.

Z. 2. τοίνυν V. — Z. 3. κλίνης V. — Z. 4. ἡ μακαρία om. V. — Z. 5. κῦρι ἐπαρῶ V. — ov ist im Papyrus cursiv geschrieben). — Z. 8. ἀσφάλιζε V. — Z. 9. δεῦρο λάβε V. — Z. 10—16. Ἡ δὲ διισχυρίζετο πρότερον ἀπολύσασθαι αὐτὸν ὁ δὲ οὐκ ἠνέσχετο τότε ἀσφαλισαμένη τὴν θύραν ἦλθεν πρὸς αὐτόν· καὶ λέγει αὐτῇ V. — Z. 20. στερεῶς om. V. — Z. 20—21. ὡς μὴ δύνασθαι αὐτὴν ἀποδράσαι V.

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7408 bis.

Recto.

ΕΠΕΜΟΙ ΤΗ ΑΜΑΡΤΩΛΗ
ΚΑΙ ΗΛΘΕC ΕΝΤΑΥΘΑ ΪΝΑ ΑΝΑ
ΓΑΓΗC ΜΕ ΕΚ ΤΟΥ ΒΟΡΒΟΡΟΥ
ΤΗC ΑΚΑΘΑΡCΙΑC ΤΑΥΤΗC·
ΚΑΙ ΘΕΙCΑ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΑΥ
ΤΗC ΠΡΟC ΤΟΥC ΠΟΔΑC ΑΥΤΟΥ
ΕΚΛΑΥCΕΝ ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΝΥ
ΚΤΑ ΛΕΓΟΥCΑ· ΠΑΝΤΑΠΟΔω
Εω CΟΙ ΠΕΡΙ ΠΑΝΤωΝ ·ΤΟΥ
ΤωΝ ΔΕCΠΟΤΑ ΜΟΥ 7

Digitized by Google

ΟΡΘΡΟΥ ΔΕ ΓΕΝΟΜΕΝΟΥ·ΕΦΗ/
ΠΡΟC ΑΥΤΗΝ Ο ΜΑΚΑΡΙΟC
ΤΕΚ[Ν]ΟΝ Α[ΝΑCΤΑ ΑΠΕ]ΛΘω
ΜΕΝ[Η ΔΕ ΑΠΟΚΡΙ]ΘΕΙCΑ
ΕΙΠΕ[Ν ΠΡΟC ΑΥΤΟΝ ΕΧ]ω
Ε[ΝΤΑΥΘΑ ΟΛΙΓ]ΟΝ Χ[ΡΥCΙΟ]Ν
ΚΑΙ[Ι]Μ[Α]ΤΙΑ·ΚΑΙ ΤΙ ΚΕ
ΛΕΥΕΙC ΠΕΡΙ ΤΟΥΤΩΝ
ΕΦΗ ΑΥΤΗ Ο ΜΑΚΑΡΙΟC·
ΕΑCΟΝ [Ε]ΝΤΑΥ[Θ]Α ΠΑΝΤΑ·
ΤΑΥΤΑ ΠΑΡΑ ΜΕΡΟC ΕCΤΙΝ›

Text des codex Vaticanus.

Z. 1. Maria wird bekehrt und dankt: καταφιλῶ τὰ ἴχνη σου τὰ ἅγια ὅτι οὕτως ἐσπλαγχνίσθης εἰς ἐμὲ καὶ ἦλθες V. — Z. 3. ἀναγάγῃς] ἐκσπάσῃς V. — Z. 4. ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου παγίδος V. — Z. 5. Θήκασα V. — Z 6. πρός] ἐπι V. — Z. 8. τί ἀνταποδώσω V. — Z. 11. ἔφη] λέγει V. — Z. 13. τέκνον του V. — Z. 19. πρὸς αὐτήν V. — Z. 20. ἔασον αὐτά V. — Z. 21. πάντα γὰρ ταῦτα μερίς ἐστιν V.

Verso.

§. 40. ΤΟΥ ΠΟΝΗΡΟΥ·ΚΑΙ ΑΝΑ
ΣΤΑΝΤΕC ΕΞΗΛΘΟΝ ΑΥΤΗ ΤΗ
ΩΡΑ·ΑΝΕΒΙΒΑCΕΝ ΔΕΑΥ
ΤΗΝ ΕΠΙ ΤΟΝ ΙΠΠΟΝ·ΚΑΙ
ΕΙΛΚΕΝ ΕΜΠΡΟCΘΙΕΝ ΑΥΤΗC
ΚΑΙ ΑΓΑΛΛΩΜΕΝΟC ΕΒΑ
ΔΙΖΕΝ·ΚΑΘΑΠΕΡ ΔΕ ΠΟΙ
ΜΗΝ ΟΤΑΝ ΕΥΡΗ ΠΡΟΒΑΤΟ—
ΑΠΟΛΩΛΟC ΜΕΤΑ ΧΑΡΑC
ΑΙΡΕΙ ΑΥΤΟ ΕΠΙ ΤΩΝ ΩΜΩ—
ΑΥΤΟC·ΟΥΤΩC ΚΑΙ Ο ΜΑ
ΚΑΡΙΟC ΧΑΙΡΩΝ ΕΝ ΤΗ ΚΑΡ
ΔΙΑ ΕΒΑΔΙ[ΖΕΝ·] ΚΑΙ ΩC
ΗΛΘ[ΕΝ ΕΠΙ] ΤΟΝ Τ[ΟΠ]Ο—
ΑΥΤ[ΗΝ ΜΕΝ
ΕΝ[ΕΚΛΕΙCΕ]Ν ΕΙC ΤΟ ΕC
ΩΤ[ΕΡΟ]Ν ΚΕΛΛΙΟΝ ΑΥΤΟC?]
ΤΕ . . . . . ΕΜΕΝΕ—
ΕΙ[C] ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΟΝ 7
ΗΔΕ ΜΕΤΑ CΑΚΚΟΥ ΚΑΙ ΤΑ
ΠΕΙ[Ν]CΕΩC·ΕΓΚΡΑ
ΤΕΙΑC ΤΕ ΚΑΙ ΠΡΑΟΤΗΤΟC·

Text des codex Vaticanus.

Z. 2. αὐτῇ τῇ ὥρᾳ] παραχρῆμα V. — Z. 4—5. καὶ εἵλκεν] αὐτὸς δὲ ἦλκεν V. — Z. 6. (αὐτῆς) ἀγαλλόμενος (καθάπερ) V. — Z. 7. δὲ om V. — Z. 9. μετὰ χαρᾶς om V. — Z. 12. ἔχαιρε τῇ καρδίᾳ βαδίζων V. — Z. 14. εἰσῆλθεν V. — Z. 15. αὐτὴν μὲν ἐνέκλεισεν εἰς τὸ ἐσώτερον κελλίον ἔμεινεν δὲ αὐτὸς εἰς τὸ ἐξώτερον V. — Z. 21. nach ταπεινώσεως steht im V καὶ δακρύων πολλῶν καὶ ἐγκρατείας καὶ ἀγρυπνίας ἀκριβοῦς.

Digitized by Google

Papyrus

Musées nationaux Nr. 7405.

ΗϹΚΕΙΠΗ ΤΗΝΔΙΑΝΟΙΑΝ ΑΫ[Τ]Η[Ϲ
ΜΕΤΕΝ . . . . . Κ . . . ΙωΝ ΔΕϹ
ΕΠΙΚ . . . . . ΜΕΡΙΜΝΗ
ΑΝΑΙΔωϹ. . . . . ΠΑ
5 ΗΜΕΤΑΝ . . . ΕΙΔ . . ΟΠΗΡ
ΤΗΕϹΤΙΝ . . . . . ΪΚΑΝΑ
ΤΙϹ ΓΑΡ ΟΥ[ΤωϹ ΗΝ ΛΙΘΙΝΟϹ ΚΑΙ ϹΚΛΗΡΟϹ
ΫΠΗΡ[ΞΕ ΤΗ ΚΑΡΔΙΑ ΟϹ ΑΚΟΥϹΑϹ?
ΤΗϹ ΦωΝΗϹ . . . . .]ΤΑΥΤΑ
10 ΤΟΥ ΚΛΑΥ[ΘΜΟΥ. . . . .]ΕΝΔΟΘΙ
ΚΑΤΕΝΥΓ[ΕΤΟ. . . . .]ΕΜΑΥΤΗ
ΕΛΕΗΜωΝ . . . . .]ΘΕΙΟΝ
ΤΗΝ ΦωΝΗΝ . . . .]ΠΕΡ
ΜΟΥ[. . . . . ΕΔΟ
15 ΞΑΖΕΝ ΤΟΝ[ΘΝ . . . . . .
ΔΕ ΜΕΤΑΝ . . . . . .
ΕΚΕΙΝΗϹ . . . . . .
ΚΑΙ Η ΠΑΡΑ . . . .
ΠΡΟϹ ΤΗΝ . . . .
20 ΚΛΗϹΙΝ. . . . .

Der Text des codex Vaticanus hat allzugroße Varianten, als dass eine Vergleichung nützlich wäre; zu Z. 7 ff. citieren wir τίϲ γὰρ τοϲούτῳ λίθινοϲ ἦν καὶ ϲκληρὸϲ τῇ καρδίᾳ ἀκούϲαϲ τὴν φωνὴν τοῦ κλαυθμοῦ αὐτῆϲ οὐ κατενύγετο δοξάζων τὸν θεόν· πρὸϲ γὰρ τὴν ἐκείνηϲ μετάνοιαν ϲκιὰ καὶ φάνταϲμά ἐϲτιν ἡ ἡμετέρα. Dasselbe gilt vom Verso:

ΠΡΟΘΥΜωϹ ΔΕ ΗϹΚΕΙ·ωϹ ΠΑΡΕΚΑ..
ΚΑΤΑ[ΘΑΝ]ΑΤΟΝ ΙΝΑΙ
ΤΗϹ ΑϹΚΗϹΕωϹ ΚΑΙΔΕΙ
ΑΚΟΛΟΥΘΟΥ ΓΕΓΟΝΟΤΙ
5 ΟΘΕΙΟϹ ΑΥΤΗϹ ΝΚΕ
ΤΗΤΗ . . ΚΑΛ ΑΝΘΡωΠΟϹ
ΚΑΙ ΤΑ ΟϹ ΑΥΤΗϹ
ΠΕΙΝΟ ΑΤωΝ
ΗϹΥΧΗ
10 ΚΑΤΗΝΤΗ
ΕΙΚΟϹΙ
ΑΥΤΟΥ
ΠΕΡΙ
ΠΛΗΡω[Θ

Digitized by Google

Auch aus dem Ende der Lebensgeschichte liegt ein Fragment vor: (Musées nationaux Nr. 7405).

§. 41. ΕΖΗCΕΝ ΔΕΟ ΜΑ]ΚΑΡΙΟC ΑΒΡΑ
ΑΜΙΟC ΑΛΛΑ ΕΤ]ΗΔΕΚΑΘΕω
ΡωΝ ΑΥΤΗC Τ]ΗΝ ΚΑΛΗΝ
ΜΕΤΑΝΟΙΑΝ Κ]ΑΙ ΤΗΝ ΑΤΡΕ
ΠΤΟΝ ΠΡΟΘΥΜΙΑ]Ν ΑΥΤΗC
ΚΑΙ ΔΟΞΑΖωΝ] ΤΟΝΘ̄Ν ΚΑΙ
ΜΕΓΑΛΥΝωΝ Ο]ΥΤωC ΑΝΕ
ΠΑΗ ΕΚΟΙ]ΜΗΘΗ ΔΕ
ωΝ ΕΤωΝ ΕΒΔΟ]ΜΗΚΟΝΤΑ
ΑCΚΗCΕωC ΕΤΗ]ΠΕΝΤΗΚΟΝΤΑ
ΜΕΤΑ ΠΡΟΘΥ]ΜΙΑC ΜΕΓΑ
ΛΗC ΚΑΙ ΤΑΠΕΙΝ]ΟΦΡΟCΥΝΗC

Text des codex Vaticanus:

Z. 3. καλήν] εἰλικρινῆ V. — Z. 4. εξαίρετον αὐτῆς προθυμίαν V. — Z. 7. ἀνεπάη darauf folgt: ἐν γήρᾳ ὁ ὄντως ὅσιος καὶ δοῦλος τοῦ θεοῦ V. — Z. 8. ἐκοιμήθη] ἐτελειώθη V. — Z. 10 nach μεγάλης steht noch καὶ ἀγῶνος θαυμαστοῦ V. — Z. 11. ἐν ταπεινοφροσύνῃ V.

Fragmente, die wohl zu diesen Lebensbeschreibungen gehören mögen, aber aus verschiedenen Gründen nicht bestimmbar sind, folgen.

Musées nationaux Nr. 7404, I. zur vita Theodorae gehörig.

I.
ΕΑΝ
ΑΥ
ΤΑΙ
ΗΜΕ
ΠΕΡΑ
Ε
ΟΝ
ΕΝ
ΕΝΟΑΝΗΡΑΥ
ΤΗCΕΚΟΛΑ[ΚΕΥCΕΝ
ΚΑ]ΤΑΤΟΕΘ̄Ο̄CΑΥΤωΝΗΔΕ
ΟΥΚΕΤ[ΟΛΜΗCΕ
ΠΡΟCΧΕΙΝΤωΑΝΔΡΙΑΥ[ΤΗC
ΛΕΓ]ΟΥCΑ·ΟΙΜΜΟΙΤΙ ΕΠΑ
Θ̲ΟΝ

II.
ΗΕ
ΡΟ
Ν
ΤΙ
ΝΑ
ΑΕΙ
Ε
C

III.
CC
ΜΝΑΤΟ
ΔΗΜΗ

IV. Ε Verso ΑΥΤΗ
ΑΥΤΟΥ ΘΕΙΟΝ
ΠΕΡΙ ΠΡ̄Ο̄C
ΠΛΗΡω

Digitized by Google

Musées nationaux Nr. 7405.

V. P Verso ΛΗC
ΕΚΕ ΤΗΝ
ΑΥΤΗCC ΚΑΙΝ
ΟΛΟΝΤ ΤΟΥΚΑΤΑΓΝ
ΕΓΕΝ ΑΥΤΟΥ
ΤΟΔΕCΦΟ[ΔΡ gehört vielleicht
ΗCΗΚΑΙΑΝΑΦΟ zu §. 31—32

VI. ΚΑΙΟ— Verso Η̂ VII. ΙΝΑΦΟΡΕCΗΤ Verso ΡΙΖΗCΕΕΙCΤΟΝΦΟ
ΕΝ ΚΑΙΕΙΠΕΝΑΥΤ Υ [Η]
ΤΟ ΔΙΕΜΟΥΘΕΟΔ ΜΕΡΑCΝΗCΤΕΥΕΙC
ΜΕΝ ΤΙΝΟC ΝΜΟΥ
ΥΟΝ ΑΒΡ[ΑΑΜ]
ΖΑΝ

Unser Papyruscodex enthielt ferners noch die Lebensbeschreibung der h. Theodora; von diesem Theile ist noch das Blatt Mus. nation. Nr. 7403 übrig, in Schrift und Format ganz ähnlich den eben behandelten (Höhe 26 cm, Breite 20 cm). Da im Orient das Andenken an diese Heilige am 11. September, das an Abraham den Eremiten am 29. October gefeiert wird, so könnte man vielleicht daran denken, dass uns Reste eines alten Sammelbandes der nach Monaten zusammengestellten Acta sanctorum vorliegen, etwa wie es der cod. Paris. 1470 ist (vgl. Usener, Acta s. Marinae et Christophori pag. 4). Die vita liegt handschriftlich in zwei Recensionen vor; die ursprüngliche noch ungedruckte Fassung, wie sie unser Papyrus hat, gibt z. B. der cod. Vatic. 1190, die lateinische Übersetzung der cod. Vatic. 240. Die zweite ist die Bearbeitung durch Symeon Metaphrastes Migne, CXV. 665 ff., die uns zugebote stand durch den cod. Vindobon. hist. graec. 38 f. 1 = A und 39 f. 65 = B. Die Bollandisten (September Bd. III S. 788 ff.) versichern, dass die Verschiedenheit nur in den Worten beruhe. Unsere Theodora lebte verkleidet unter dem Namen Theodoros in einem ägyptischen Mönchskloster bei Alexandria; doch die Mönche und der Abt waren ihr ungünstig gesinnt. Als nun einst ein Krokodil die Nachbarschaft unsicher machte, so dass der Eparch Gregorius, um Unglück zu verhüten, einen Wachposten aufstellen ließ, schickte der Abt unsere Heilige aus dem See, in dem das Krokodil hauste, Wasser schöpfen.

Digitized by Google

Recto.

ΠΑΡΕΛΘΗ ΤΑ ΕΚΕΙ· ΙΔΩΝ ΔΕ
ΟΑΡΧΙΜΑΝΑΡΙΤΗC ΟΤΙ ΧΑΡΙ
ΤΟC ΗΖΙΩΘΗ ΘΕΟΔΩΡΑ· ΕΙΠΕ—
ΠΡΟC ΑΥΤΗΝ· ΤΕΚΝΟΝ ΜΟΥ
ΕΠΑΡΟΝ ΤΟ ΚΕΡΑΜΙΟΝ ΚΑΙ
ΓΕΜΙCΟΝ [ΑΥΤΟ] ΑΠΟ ΤΗC ΛΙΜ
ΝΗC· Η̄[ΔΕ ΜΑ]ΚΑΡΙΑ ΑΠΕΛ
ΘΟΥCΑ ΕΙC [. . . Τ]ΟΝ ΤΟ
ΠΟΝΤΟΥ ΝΑΥΤΗ
ΑΛΛΗΓΕΜ[ΙCΟΝ ΕΠΕΙ ΑΠΟΘ]ΝΗ
CΚΕΙ....CΑΡΧΙ
ΜΑΝΔΡΙΤ Ε
ΕΚΤΩΝ ΙΝ·
ΟΙ ΔΕ ΕΚ[ΩΛΥΟΝ ΑΥΤΗΝ ΠΡΟCΧΩΡΕ]ΙΝ.
ΗΔΕ ΔΡΑ[ΜΟΥCΑ ΕΙC ΤΗΝ ΟΧΘΗΝ]
ΤΗC ΛΙΜ[ΝΗC ΚΑΙ ΙΔΟΥΟ]
ΚΟΡΚΟΔΕΙ[ΛΟC ΕΠΗΡΕΝ]
ΑΥΤΗΝΕ[ΠΑΝΩ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ]
ΕΓΕΜ[ΙCΕΝΤΟ ΚΕΡΑΜΙΟΝ ΑΠΟ]
ΤΗC Λ[ΙΜΝΗC
Α¡ΥΤΟ

Verso.

ΜΗΚΕΤΙ ΦΑΓΗC ΑΝ̄ΟῩC
ΟΙ ΔΕ CΤΡΑΤΙΩΤΑΙ ΘΕΩ
ΡΗCΑΝΤΕC ΤΟ ΓΕΓΟΝΟC·
ΑΠΕΛΘΟΝΤΕC ΑΠ̣ΗΓ[ΓΕΙΛ]ΑΝ
Τω ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗ·
ΚΑΙ ΥΠΟCΤΡΕΨΑΝΤΕC ΕΝ
ΤΗ ΠΟ[ΛΕΙ ΑΠΗΓΓ]ΕΙΛΑΝ ΓΡΗ
ΓΟΡΙΩ[ΕΠΑΡΧΩ Ο]ΝΤΙ ΚΑΙ
ΕΔΟΞ[ΑΖΟΝ ΤΟΝ] ΘΝ·ΠΑΡΑ
ΔΟΞΑ[Ν ΔΕ ΗΝ ΤΟΙC Μ]ΟΝΑΖΟΥCΙ·
ΤΟ ΓΕ[ΓΟΝΟC ΚΑΙ] ΤΙΝΕC ΑΥΤΩ—
ΟΥΚ[ΕΠΙCΤΕΥCΑ]Ν·ΚΑΙΕΝΕΓ
ΚΑΝ ΟΙ ΑΠΕΙΘΗCΑ—
ΤΕ ΕΙΠΑΝ
ΠΡΟC [ΑΥΤΗΝ ΛΑΘΡ]Α ΤΟΥ ΑΒΒΑ
Λ̄ᾹΒ[ΕΤΟΥΤΟ ΤΟ Ε]ΠΙCΤΟΛΙΝ
[ΚΑΙ ΔΟC ΑΥΤΟ ΕΙC]ΤΟ ΕΤΕΡΟΝ
[ΜΟΝΑCΤΗΡΙΟΝ] . . . . Ε ΑΠΕΛΥ
[CΑΝ ΑΥΤΗΝ ΔΙΑ]ΤΗC ΠΛΑΓΙΑC
ΗΝ·
ΕΝ
ΠΑC

Die Erzählung lautet so (A fol. 5 R, B fol. 69 R): οὕτως οὖν (ὁ κροκόδειλος) κατέστη τοῖς ἐπιχωριάζουσιν ἐπίφοβον τὸ κακὸν ὡς

Digitized by Google

καὶ αὐτὸν τὸν τῆς πόλεως ἔπαρχον[1], Γρηγόριος δὲ οὗτος ἦν,...στρατιώτας παρακαθίσαι τῷ τόπῳ ἔργειν τοὺς δι' ἐκείνης ὁδεύοντας. εἰδὼς οὖν ὁ τῆς μονῆς προεστὼς....ὡς οὐκ ἂν εἴη καὶ χάριτος θείας αὕτη ἄμοιρος μετάκλητον αὐτὴν ποιησάμενος, τέκνον, εἶπε[2], Θεόδωρε, τὸ κεράμιον ἆρας ὕδωρ ἡμῖν ἀπὸ τῆς ὧδε λίμνης ἐπείχθητι ἀγαγεῖν· ἡ δὲ πείθεσθαι τοῖς ἡγουμένοις ἀποστολικὴν εἰδυῖα παραίνεσιν ἐπλήρου τὸ κελευσθὲν καὶ πολλῶν αὐτὴν ἐκχωρεῖν τοῦ τόπου διακελευομένων, εἰ μὴ θανατᾷ προδηλότατα, ἐκείνη πίστει τῇ εἰς θεὸν θαρροῦσα καὶ ὑπακοῇ ἔργον ἀνύουσα[3] ἢ ζωὴν μᾶλλον οἶδεν, οὐχὶ[4] θάνατον προξενεῖν, πάντας ὁμοῦ διαφυγοῦσα τοὺς εἴργοντας τῇ λίμνῃ προσβάλλει καὶ ὧ τῶν παραδόξων ἔργων σου, κύριε, ἐπάνω τοῦ θηρίου[5] ὥρᾶτο βασταζομένη ἀρυσαμένη τὸ ὕδωρ καὶ τὸ ἐν χερσὶν ἄγγος πλήσασα ἔποχος πάλιν ὑπ' ἐκείνου δὴ τοῦ θηρὸς τῇ ξηρᾷ παραδίδοται καὶ οὕτως ἐκείνη μὲν ἀπαθὴς τῇ γῇ διασώζεται[6]· τὸ δὲ θηρίον παρ' αὐτῆς ἐπιτιμηθὲν[7] εἰσπράττεται δίκην τῶν μέχρι τότε τολμηθέντων αὐτῷ· καὶ παραυτίκα τῷ τόπῳ πεσὸν[8] ὥρᾶτο[9] νεκρόν. γίνεται οὖν τὸ πρᾶγμα καὶ τοῖς ἄλλοις ἐπίδηλον ἅτε τῶν ὀφθαλμῶν τούτῳ[10] παραβαλόντων πολλῶν ἀκοαῖς χαρίσασθαι βουληθέντων καὶ πάντας εἶχε θεὸς δι' ἐκείνης εὐχαριστοῦντας αὐτῷ· ἔμελλε δὲ κἀν τούτῳ τὰ οἰκεῖα ὁ φθόνος ἐνδείκνυεσθαι· τινὲς γὰρ τῶν μοναχῶν ἐπεὶ μηδεὶς ταῖς ἐπηρείαις ἀχείρωτος τοῦ ἐχθροῦ βασκανίαις κεντροβληθέντες ὡς[11] εἴωρων τὴν μακαρίαν εἰς ἄκρον ἀρετῆς ἥκουσαν[12], λάθρα τῆς τοῦ προεστῶτος γνώμης εἰς ἕν τι τῶν μακρὰν ἀσκητηρίων[13] ταύτην ἐκπέμπουσιν ἐπιστολὴν ἐγχειρίσαντες. [14])

[1] ὕπαρχον A [2] ἔφη A [3] καὶ ὑ. ἐ. ἀ. om. B [4] οὐ A [5] Θηρὸς A [6] καὶ — διασώζεται om. A [7] ἐπιτιμηθὲν B [8] πεσὼν B [9] ὥρᾶτο A [10] τοῦτο B [11] οἷς εἰς B [12] ἥκουσαν B [13] ἀσκητηρίων B. B ist datiert vom 10. Juni 1899.

Die Form κορκόδειλος bietet, wie Recto 18, der große Zauberpapyrus Z. 2953, der zweite magische Papyrus Partheys Z. 111 und ähnlich κορκοπλον ein Papyrus Erzherzog Rainer aus dem IV. Jahrhunderte n. Chr. In Ägypten finden wir auch πωρκιτε und πωρκιμενος für πρόκειται, προκείμενος.

Wir werden nach den Ausführungen H. Useners (Legenden der Pelagia pag. XIX) es nicht als einen Zufall anzusehen haben, dass die Vita Abrahami und die der Theodora Alexandrina sich beisammen vorfinden und die Vermuthung dieses Gelehrten, dass diese ägyptischen Geschichten schon sehr früh im Umlauf waren, wird durch unseren Papyruscodex glänzend bestätigt.

[1]) Die obigen Ergänzungen gab ich mit Benützung des codex Paris. reg. 1060 saec. XI fol. 12 ff., der mir mittlerweile neben dem cod. Paris. 1454 und 1506 zur Verfügung stand.

K. WESSELY.

Digitized by Google

De Gnomologio Vaticano inedito.

V.

(Schluss aus Jahrgang XI, Heft I.)

411) Νικοκλῆς κακοῦ τινος ἰατροῦ λέγοντος ὅτι μεγάλην ἔχει δύναμιν ἔφη· »πῶς γὰρ οὐ μέλλεις λέγειν, ὃς τοσούτους ἀνῃρηκὼς ἀνεύθυνος γέγονας;«

= Maxim. 50 p. 652, 3 sqq., Arsen. p. 369, 17 sqq.

412) Ὁ αὐτὸς τοὺς ἰατροὺς εὐτυχεῖς ἔλεγεν, ὅτι τὰς μὲν ἐπιτυχίας αὐτῶν ὁ ἥλιος ὁρᾷ, τὰς δὲ ἀποτυχίας ἡ γῆ καλύπτει.

= Flor. Mon. 217, Anton. I 56 p. 62, 17 sq., Maxim. 50 p. 652, 6 sqq., Arsen. p. 369, 20 sqq.; cod. Marcian. Gr. Cl. X n. 9 f. 124^{v}, opusc. grammat. inedit. in cod. Neapol. Gr. II c. 33 f. 228^{r}; cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{v}. Soloni cod. Pal. Gr. 243 f. 249^{r} tribuit, Stratonico (post n. 108 Gnomologii Vindob.) Pal. Gr. 328 f. 165^{v} adsignat.

413) Ξενοφῶν ὁ φιλόσοφος ᾔτησέν τι παρά τινος τῶν πλουσίων· ὁ δὲ προσκαλεσάμενος πλησίον ὄντα χωλὸν δέδωκεν ἐκείνῳ· καὶ ὁ Ξενοφῶν ἔφη· »πάνυ καλῶς· χωλὸς μὲν γὰρ προσδοκᾷς γενέσθαι, φιλόσοφος δὲ οὐδέποτε. ||

f. 36^{r}

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{v}. Ad Diogenem Cynicum eandem sententiam Laert. Diog. VI 1, 56 refert (re concinunt, verbis discrepant Maxim. 8 p. 557, 24 sqq., Gnomic. Basil. 217 p. 172, Gnom. cod. Pal. 122 f. 185^{v} n. 135, Arsen. p. 208, 14 sqq.): ἐρωτηθεὶς διὰ τί προσαίταις μὲν ἐπιδιδόασιν, φιλοσόφοις δὲ οὔ, ἔφη· »ὅτι χωλοὶ μὲν καὶ τυφλοὶ γενέσθαι ἐλπίζουσι, φιλοσοφῆσαι δ' οὐδέποτε.«

Adnotatio critica:

411) Νικοκλέους in mg. Cod. | λέγειν] malim fere: ἔχειν.

412) εὐτυχεῖς] ἀτυχεῖς Mon. | ἔλεγεν] ἔλεγεν εἶναι Marc. | αὐτῶν] om. Vat. | ὁ ἥλιος] ἥλιος Ars. in ed. princ. | ὁρᾷ] δείκνυσι Vat. rectissime | αὐτῶν post ἀποτυχίας addit Neap.

413) ἐκείνῳ] αὐτῷ Vat. | ἐποίησας post καλῶς add. Vat. | γὰρ om. Vat

Digitized by Google

414) Ὁ αὐτὸς τὴν πενίαν ἔλεγεν αὐτοδίδακτον φιλοσοφίαν εἶναι· »ἃ γὰρ ἐκείνη τοῖς λόγοις πείθει, αὕτη τοῖς ἔργοις ἀναγκάζει.«

= Cod. Vat. 1144 f. 231ᵛ, 742 f. 67ᵛ, Maxim. 12 p. 572, 28 sqq., Arsen. p. 377, 9 sqq. — Xenocli Flor. Mon. 220 tribuit, Diogeni Stob. Flor. XCV 11 et 19 (= Arsen. p. 208, 24 sq.).

415) Ὁ αὐτὸς ἀπαγγείλαντός τινος αὐτῷ ὅτι »ὁ υἱός σου ἐν τῷ πολέμῳ τέθνηκεν ἀνὴρ ἀγαθὸς γενόμενος« εἶπεν· »ἐμὸς γὰρ ἦν.«

De Lacaena idem dictum Plutarch. Lacaen. apophth. p. 242A n. 18 vol. I p. 299 prodit: ἀκούσασα ὅτι ὁ υἱὸς αὐτῆς ἐν παρατάξει ἀνδραγαθήσας ἀπέθανεν »ἐμὸς γὰρ ἦν« εἶπε cf. praeterea Gyrtiadis apophthegma ibid. p. 240 E n. 1 vol. I p. 297. — Cum Anaxagorae effato (n. 117 supra) apophthegma congruit, quod eadem in causa Xenophonti apud Laert. Diog. II 6, 55 (cf. etiam II 3, 13) tribuitur; ubi insuper narratiuncula praecedit, saepissime ab utriusque linguae auctoribus celebrata cf. Valer. Maxim. V 10 Ext. 2, Plutarch. Consol. ad Apoll. 33 p. 118 E vol. I p. 142, 11 sqq. (procul dubio e Crantoris libello περὶ πένθους), Aelian. V. H. III 3 (= Stob. Flor. CVIII 63 et Arsen. p. 377, 4 sqq.), Stob. Flor. VII 49, Hieronym. Epist. LX (ad Heliodor.) 5 (Patr. Lat. vol. XXII) p. 592 (qui locus manifesto e Ciceronis libro 'de Consolatione' fluxit); itaque dubitari nequit, quin Xenophontem innuant Seneca Dialog. VI (ad Marc. de Consol.) 13, 1 et J. Chrysostom. in Joann. Homil. LXII (Patr. Gr. vol. LIX) p. 347, cum auctoris nomine suppresso gemellum responsum referant; quamquam similem fabellam de Minoe Apollodor. Biblioth. III 15, 77 exhibet, de Lacaena Plutarch. Apophth. Lacon. p. 242 A n. 20 vol. I p. 299.

416) Ὁ αὐτὸς εἶπε κρεῖττον εἶναι βασιλεῖ τὸ τῶν χαρίτων ἀπολιπεῖν πλῆθος ἢ τροπαίων.

= Stob. Flor. XLVIII 18.

Adnotatio critica:

414) ἔλεγε ante τὴν πενίαν ponunt Vat. 1144 et Ars. p. 377, post αὐτοδίδακτον Vat. 742 | ἔλεγεν αὐτοδίδακτον (αὐτοδιδάσκαλον Mon.)] αὐτοδίδακτον ἔφη Stob.₁ | φιλοσοφίαν εἶναι] φιλοσοφίαν Vat. 742, σοφίαν (ante αὐτοδίδακτον Ars. p. 377, εἶναι φιλοσοφίας Mon., sed φιλοσοφίαν Pal. Gr. 23 offert, unde etiam αὕτη pro αὐτὴ Maximo comprobante recepi, εἶναι ἀρετὴν Stob.₂ Ars. p. 208, εἶναι ἐπικούρημα πρὸς φιλοσοφίαν Stob.₁ | ἃ] ὃ Ars. p. 377 | αὕτη τοῖς ἔργοις] ταῦτα τοῖς ἔργοις αὐτὴ Vat. 742 | ἃ γὰρ — ἀναγκάζει] om. Stob.₂ Ars. p. 208, ἃ γὰρ ἐκείνην πείθειν τοῖς λόγοις πειρᾶσθαι, ταῦτ' ἐν ἔργοις τὴν πενίαν ἀναγκάζειν Stob.₂

415) ὁ υἱός σου] expecto: ὁ υἱός σου Γρύλλος.

416) εἶπε] ἔφη Stob. | κρεῖττον εἶναι βασιλεῖ] τῷ βασιλεῖ κάλλιον εἶναι Stob. | πλῆθος Stob. post τροπαίων ponit.

Digitized by Google

417) Ξενοκράτης ὁ φιλόσοφος ἐρωτηθεὶς τί αὐτῷ περιγέγονεν ἐκ φιλοσοφίας ἔφη· »τὸ τὰ ὑπὸ τῶν νόμων προστεταγμένα ἑκουσίως ποιεῖν.«

Ad n. 355 (supra) ὁ αὐτὸς apud J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 146 p. 227 et Maxim. 17 p. 586, 8 sqq. revocat, unde non sine ratione Hieronis apophthegmatis nostrum ab Arsen. p. 306, 19 sqq. adnumerari sponte perspicitur; simulque coniecturam ad n. 355 propositam inde confirmari videmus, quod Aristoteli nostrum apophthegma Laert. Diog. V 1, 20 (= Arsen. p. 121, 11 sqq.) adsignat. Ad eundem sensum Aristippi effatum apud Laert. Diog. II 8, 68 redit; attamen Xenocratem auctorem singulis verbis plus minusve variatis Plutarch. de virt. mor. 7 p. 446E vol. I p. 541, 49 sqq., adv. Colot. 30 p. 1124E vol. II p. 1375, 33 sq., Cicero de re p. I 2, 3, Servius ad Vergil. Aen. VII 204 adgnoscunt.

418) Ὁ αὐτὸς τραχυνθέντος ποτὲ Διονυσίου τοῦ τυράννου ἐν συμποσίῳ πρὸς Πλάτωνα καὶ εἰπόντος αὐτῷ· »ἀφελῶ σου τὸν τράχηλον« προβαλὼν τὸν ἴδιον »οὐ πρῶτον« εἶπεν »ἐκεῖνον ἀφελεῖς ἢ τοῦτον.«

Aliis verbis eadem Laert. Diog. IV 2, 11 enarrat.

419) Ξενοκράτει χρημάτων κομισθέντων ἀπὸ Ἀλεξάνδρου ἑστιάσας τοὺς κομίσαντας κατὰ τὸν αὑτοῦ τρόπον »ἀπαγγείλατε« ἔφη »Ἀλεξάνδρῳ ὅτι, ἕως ἂν οὕτως ζῶ, οὐ δέομαι τῶν πεντήκοντα ταλάντων.« [τοσαῦτα γὰρ ἦν τὰ πεμφθέντα.]

Adnotatio critica:

417) Ξενοκράτους in mg. Cod. | τί] τί ποτε Ars. p. 121 | περιγέγονεν] γέγονεν Damasc. Max. Ars. p. 306 | φιλοσοφίας] τῆς φιλοσοφίας Laert. Ars. p. 121 | τὸ ποιεῖν] τὸ ἀνεπιτάκτως (ἀνεπίτακτα Damasc.) ποιεῖν, ἅ τινες διὰ τὸν ἐκ (ἀπὸ Laert. Ars. p. 121) τῶν νόμων φόβον ποιοῦσιν Damasc. Max. Ars. p. 306; Laert. Ars. p. 121.

418) πρῶτον] πρότερον Laert. adgnoscit: εἰπόντος Διονυσίου πρὸς Πλάτωνα ὡς ἀφαιρήσεται αὐτοῦ τὸν τράχηλον παρὼν οὗτος (ὁ Ξενοκράτης) καὶ δείξας τὸν ἴδιον »οὐκ ἄν γε« ἔφη »τὶς πρότερον τούτου.« Nostram vero lectionem similia exempla tuentur cf. e. gr. Aelian. V. H. V 18 οὐ πρῶτον αὐτὴν ἀπέκτειναν πρὶν ἢ ἀπεκύησεν, ubi Hercherus citra necessitatem πρότερον ex suo edidit cf. ex eodem scriptore N. A. I 44 III 22 VIII 22 (quo loco iterum auctorem Hercherus corrigit) XVI 16. Recte etiam apud Aristophan. Eccles. 1027 μὴ σπεδεῖν αὐτὴν πρὶν ἂν | τὴν γραῦν προκρούσῃ πρῶτον Berwerdeni commentum πρότερον Blaydesius conlato v. 990 reiecit; adde 1079. Av. 484. Alios locos suppeditabunt Musgravius ad Sophocl. Antigon. 1349, Bernhardyus Eratosthen. p. 122 et ad Dionys. Perieg. 889 p. 770, Schaeferus ad Dionys. de C. V. p. 226, Vahlen in Sitzungsber. d. Wiener Akad. d. Wiss. phil.-hist. Cl. vol. LVI (1867) p. 341.

419) Ξενοκράτει χρημάτων] χρημάτων Ξενοκράτει Vat. χρημάτων αὐτῷ Stob. | κομίσαντας] κομίζοντας Stob. | κατὰ om. Stob. | αὑτοῦ] αὐτοῦ Cod. et Mon. | ἕως] ἔστ' Mon. Vat.; Stob. | πεντήκοντα post ταλάντων exhibet Stob. | ἦν] ἦσαν Mon. | τοσαῦτα—πεμφθέντα resecui.

Digitized by Google

= Flor. Mon. 221, cod. Vat. Gr. 151 f. 243^{r} n. 5; Stob. Flor. V 118 (= J. Damasc. Exc. Flor. I 20 p. 177, 27). Similiter rem narrant Cicero Tusc. V 32, 91 (alterum dictum adiungens, quo de cf. Laert. Diog. IV 2, 8) et Valer. Maxim. IV 3 Ext. 3 (apud quem de 'aliquot' talentis agitur). — Nullius responsi mentione facta Xenocratem quinquaginta talenta ab Alexandro missa recusasse Themist. Or. II p. 30, 12 XXI p. 306, 27 (cf. XI p. 173, 4 Dind.) refert; Plutarchus vero, cum quinquaginta talenta ab eodem Xenocrati oblata commemorat Vit. Alex. 8 p. 668 E vol. II p. 797, 48, de Alex. fort. 10 p. 331 E vol. I p. 407, 4 et 12 p. 333 B ibid. p. 408, 34, procul dubio responsum in animo habet, quod Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 181 E n. 30 vol. I p. 217, Maxim. 8 p. 557, 8 sqq., cod. Pal. Gr. 243 f. 245^{r}, Arsen. p. 94, 8 sqq. memoriae tradiderunt; alio denique dicto Xenocrates triginta talentorum munus ab Alexandro delatum repudiat apud Hesych. Miles. in C. Muelleri Fragm. Hist. Gr. vol. IV p. 171 n. 48 et Suid. s. v. Ξενοκράτης vol. II 1 p. 1033, 11 sqq. Ceterum ad nostri dicti similitudinem proxime M.' Curii Dentati effatum apud Athen. (ex Megacle) X p. 419 A, Plutarch. Vit. Cat. Mai. 2 p. 337 B vol. I p. 402, 24, Reg. et imp. apophth. p. 194 F n. 2 vol. I p. 235 accedit.

420) Οἰνοπίδης ὁρῶν μειράκιον πολλὰ βιβλία κτώμενον ‖ ἔφη· »μὴ f. 36^{v} τῇ κιβωτῷ, ἀλλὰ τῷ στήθει.«

= Flor. Mon. 222, J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 151 p. 227, Anton. I 50 p. 56, 44, Maxim. 17 p. 586, 42 sq., Γνωμικά τινα in Boisson. Anecd. Gr. vol. II p. 468, 11 sq., cod. Vat. Gr. 633 f. 115^{v} (ubi inepte Σινοπίδης cum lemm. Σινοπίδου legitur), Ottobon. 418 f. 179^{v}, Arsen. p. 401, 5 sq.

421) [Ποιμὴν ἀρνίον ἀπολέσας ηὔχετο τῷ Διΐ· »ἐὰν τὸν κλέπτην εὕρω, θύσω σοι κριόν«· καὶ εἰσελθὼν ἐν σπηλαίῳ εὗρε λέοντα τοῦ ἀρνοῦ καταδεδραγμένον· καὶ στὰς εἶπε· »πρώην μὲν κριόν σοι ὑπεσχόμην, ἐὰν τὸν κλέπτην εὕροιμι· νῦν δέ, ἐὰν τὰς χεῖρας τοῦ κλέπτου ἐκφύγω, ἀντὶ κριοῦ ταῦρόν σοι προσενέγκω.«]

Adnotatio critica:

420) Οἰνοπίδου in mg. Cod. | βιβλία] βυβλία Ottob. cf. Melet. Gr. I p. 100 sqq. | βιβλία πολλὰ Vat. | κτώμενον] κτ Vat., in quo post τ una tantummodo littera, nunc quidem evanida, extiterat | ἔφη in fine exhibet Mon. | τῇ κιβωτῷ] τῷ κιβωτίῳ Damasc. μὴν κιβώτιον (sic) Ottob. | τῷ στήθει] τὸ στήθη Ottob.

421) Fabellam a Gnomologii Vaticani ratione alienissimam in nostrum locum ideo quod a littera Π inciperet inrepsisse nemo non videt; nec tamen cor-

Digitized by Google

Eandem narratiunculam singulis verbis paululum inmutatis inmanique barbarie mitigata de bubulco referunt Babrius Fab. 23 p. 15 (Lachm.) et Fab. Aesop. 83 p. 41 (Halm).

422) [Ταὼς εἰς δεῖπνον παρασκευάζεσθαι μέλλων ἁπλώσας τὰς πτέρυγας εἶπεν· »εἰ μὲν πολλὰ κρέα ὁρᾷς με ἔχοντα, [καὶ] θῦσον· εἰ δὲ τῇ τῶν πτερῶν ποικιλίᾳ κεκόσμημαι, φεῖσαι σαρκὸς ὀλίγης κεκοσμημένης.«]

= Exc. Vindob. 47 p. 293; cf. praterea quae ad n. 421 sunt notata.

423) Πλάτων ἔφη τὴν ἀρετὴν ἀδέσποτον εἶναι.

Sub Solonis nomine cod. Pal. Gr. 209 f. 200^{v} verba ἀδέσποτόν τι χρῆμα ἡ ἀρετὴ exhibet; recte tamen idem codex f. 218^{r} eadem ad Platonem auctorem refert, siquidem locus e Platonis Rep. X p. 617E est depromptus. Platonis dictum laudant, respiciunt, innuunt Porphyr. in Stob. Anthol. II 8 vol. II p. 164, 23, Plutarch. Quaest. Conv. IX 5, 2 p. 740C vol. II p. 903, 38, Clemens Alexandr. Strom. V 14 p. 731, 17 sq., Theodoret. Affect. Cur. VI p. 257 Gaisf., Gelasius in Gnomic. Basil. n. 114 p. 160 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 176^{v} n. 113.

Adnotatio critica:

pusculi ipsius concinnatori', licet color adulterinus, quo omnia fere apophthegmata sunt tincta, sequioris aetatis homunculum prodat, tam horridum et corruptum scribendi genus inputari potest. Quodsi sententia sequenti etiam alphabeticum litterarum ordinem interrumpi reputaveris, inscitum interpolatorem adgnosces, qui et fabularum quadam conlectione n. 420 mutuatus subsequentem simul fabellam falsissime adiunxerit. Unus restat scrupulus, quod apophthegma nostrum vitiosissimo sermone est inquinatum, cum sententiae sequenti nullae maculae insideant; quem ita mihi commodissime tollere videor, ut interpolatorem tantummodo in n. 421 suas ipsius vires periclitatum esse sumam. Atque hanc coniecturam testimonia ad n. 421 composita planissime confirmant, siquidem illic non de pastore, sed de bubulco, non de agno, sed de tauro sive vitulo agitur | τοῦ ἀρνοῦ καταδεδραγμένον] τῷ ἀρνῷ κατεδραγμένον Cod.; τῷ ἄρνα (?) κατεδραγμένον cod. Paris. 1168 apud H. Schenkelium, d. epiktetischen Fragmente (Vind. 1888) p. 42, unde editor τὸν ἄρνα καταδραγμένον effecit. Ceterum e libello Schenkeliano, ut qui meum ipse opusculum in brevius contrahere cogar, variantes lectiones nunc quidem enotare supersedeo.

422) Ταὼς] Ταὼν Vind. | τὰς πτέρυγας] τὰ πτερὰ Vind. | πολλὰ κρέα—ἔχοντα] πολλῶν κρεῶν—μετέχοντα Vind. | καὶ recte om. Vind. | κεκόσμημαι om. Vind., ubi ἤδη perperam Ritschelius supplebat | φεῖσαι] φεῖσον Vind.

423) λάτων Vat. | Gelasii lemma genuinum esse equidem non spopondeřim; ad alia enim nomina stabilienda Anton. I 7 p. 10, 2 et cod. Ottobon. Gr. 193 f. 192^{r} ducunt cf. praeterea Georgid. p. 5, 5 sq. et Gerontius in Gnomic. Basil. 118 p. 160.

Digitized by Google

424) Πλάτων πλείονα ἔφη ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν ὠφελεῖσθαι [μᾶλλον] ἢ ὑπὸ τῶν φίλων· τοὺς μὲν γὰρ ἐχθροὺς ἁμαρτάνοντι ὀνειδίζοντας δηλοῦν, τοὺς δὲ φίλους πρὸ⟨ς χάριν λέγοντας⟩ εἰς προτροπὴν τῶν κακῶν ἄγειν καὶ πρὸς τὸ ἐξαμαρτάνειν ἕτοιμον ποιεῖν.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ᵛ. Idem argumentum Plutarchi libellus 'de capienda ex inimicis utilitate' Mor. p. 86 B—92 E tractat cf. praeterea intpp. ad Aristoph. Av. 375 et Demonactis dictum apud Anton. I 25 p. 30, 9 sq., Maxim. 6 in cod. Vat. Gr. 741 f. 24ᵛ (et 385 f. 18ᵛ), Gnomic. Basil. 201 p. 170, Gnom. cod. Pal. 122 f. 196ᵛ n. 163, Arsen. p. 191, 11 sqq.

425) Πλάτων συνεβούλευεν τοῖς παισὶν αἰδῶ [δεῖν] καταλιπεῖν ἢ χρυσόν.

= Flor. Mon. 229. — Ad lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου [ἐγχειριδίων· καὶ] Ἰσοκράτους apud Maxim. 23 p. 604, 44 sq. ὁ αὐτὸς revocat, sed cf. Plato Leg. V p. 729 B (Stob. Flor. I 95; XLIII 113): παισὶ δὲ αἰδῶ χρὴ πολλήν, οὐ χρυσὸν καταλιπεῖν.

426) Πλάτων ἔφη· «οὐ καλὸν πεπαιδευμένον ἐν ἀπαιδεύτοις διαλέγεσθαι, ὥσπερ οὐδὲ νήφοντα ἐν μεθύουσιν.» || f. 87ᵛ

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ᵛ, Flor. Mon. 228. Epicteto Gnomic. Basil. 263 p. 187 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 224ᵛ n. 234 adsignant, eodemque perplexa lemmatum ratio apud J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 179 p. 227, Anton. I 50 p. 56, 41 sq., Maxim. 17 p. 586, 33 sqq. redit; tamquam locum communem Platonis sententiam, cuius vim optime Theognis 625. 628 inlustrat, cod. Pal. Gr. 328 f. 163ᵛ exhibet.

Adnotatio critica:

424) πλείονα ἔφη] ἔφη πλείονα Vat. | ὀφελεῖσθαι Cod. | μᾶλλον om. Vat. | τοὺς μὲν—ἕτοιμον ποιεῖν om. Vat. | πρὸς χάριν λέγοντας] pro cum lacuna 14 fere litterarum Cod. cf. Euseb. ap. Stob. Flor. XIII 45 ἐχθρὸς τἀληθέα εἰπὼν τοῦ προσποιευμένου φίλου πρὸς χάριν εἰπόντος παντὸς (l. πάντως cum Max. 31 p. 620, 11) αἱρετώτερος. Locutionem πρὸς χάριν κολακεύοντας in gemella sententia J. Chrysostom. de Dav. et Saule Homil. III 3 (Patr. Gr. vol. LIV) p. 700 offert | verba εἰς προτροπὴν τῶν κακῶν ἄγειν vix sunt sana; expecto: εἰς τὰ κακὰ προτρέπειν.

425) τοῖς παισὶν συνεβούλευεν Mon. τοῖς παισὶν συνεβούλευσεν Max., sed συνεβούλευεν Vat. 741. 385 exhibent | δεῖν om. Mon. (δεῖ Vat. 741) | μᾶλλον ante καταλιπεῖν Meinekius frequentissimae ellipseos inmemor addidit; equidem negandi particulam propter Platonis locum malim | (χρυσίον Vat. 385) | ap. Max. recte ἐγχειριδίων (sic Vat. 741; ἐγχειριδίου volgo) καὶ om. Vat. 385.

426) ἔφη om. Pal. 328 | οὐ καλὸν] καλὸν οὐδαμῶς Mon. | τὸν πεπαιδευμένον Mon. | ἀπαιδεύτῳ Damasc. | ἐν om. Vat. Mon. Damasc. Ant. Max. Bas. Pal. 122. 328 | μεθύοντι Damasc.

Digitized by Google

427) Πλάτων πυθομένου τινὸς τί ἐστι νόμος εἶπε· »ψυχὴ πόλεως [ἢ δόγμα ἀθάνατον καὶ κοινόν]."

Definitionis partem priorem pluribus ad n. 229 inlustratam cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ᵛ exhibet, posteriorem emendatione certissima e Platonis Leg. I p. 644 D (δόγμα πόλεως κοινὸν νόμος ἐπωνομάσται) refinxi.

428) Πλάτων ἐρωτηθεὶς »διὰ τί γέρων ὢν φιλάρτυρος εἶ«; ἔφη· »κρεῖττόν ἐστι μεταλλάξαντα τοῖς ἐχθροῖς καταλιπεῖν ἢ ζῶντα τῶν φίλων δεηθῆναι«. [κατέγνω γὰρ τῆς τῶν πολλῶν φιλίας ⟨τὸ ἀβέβαιον⟩].

= Flor. Mon. 227. — Simonidi Stob. Flor. X 62 (= Arsen. p. 434, 9 sqq.) tribuit. Verba: γέρων ἐρωτηθείς· „διά τί φιλάρτυρος εἶς;" e cod. Paris. 1168 f. 87ᵛ Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV (1880) p. 419 protulit, praeceptum: φειδόμενον κρεῖττον ἀποθανεῖν ἢ ζῶντα ἐνδεῖσθαι ad Periandrum referunt Demetrius Phalereus ap. Stob. Flor. III 79 η (= Arsen. p. 419, 2), tum simillimae conlectionis auctor in cod. Vat. Gr. 62 f. 121ᵛ (= Pal. Gr. 128 f. 87ᵛ), in qua ἐνδεᾶ εἶναι pro ἐνδεῖσθαι extat, - Cypselo, Periandri patri (cf. n. 268), Maxim. 61 p. 672, 19 sq. adsignat, Plutarcho Georgid. p. 94, 10 sq., qui lectionem ἐνδεῆ εἶναι (pro ἐνδεῖσθαι) offert, quam etiam syntagma de septem sapientibus in cod. Vat. Gr. 743 f. 55ᵛ (hoc quidem loco sine lemmate cf. ad n. 321ᵛ) adgnoscit; cf. praeterea Aesopi verba ad n. 102 excerpta.

429) Ὁ αὐτὸς ἰδών τινα πατρὸς καταφρονοῦντα »οὐ παύσῃ« ἔφη »τούτου καταφρονῶν, ὅτ' ὃν σὺ μέγα φρονεῖς;"

Platoni Stob. Flor. LXXIX 43 et Maxim. 23 p. 604, 30 sqq. tribuunt, Diogeni Laert. Diog. VI 2, 65 adsignat.

Adnotatio critica:

427) ἢ δόγμα] ἥδομα Cod. | Verba seclusa e Platonis loco citato a lectore semidocto sunt intrusa, qui insuper ἀθάνατον ex suo adiecit cf. Defin. p. 415 B νόμος δόγμα πλήθους πολιτικὸν οὐκ εἴς τινα χρόνον ἀφωρισμένον.

428) γέρων] ἐσχάτου γήρως Stob. Ars. | εἶ] εἶη Stob. Ars. | ἔφη] ὅτι, εἶπε Stob. Ars. | κρεῖττον — μεταλλάξαντα] βουλοίμην ἂν ἀποθανὼν Stob. Ars. | καταλιπεῖν] μᾶλλον ἀπολιπεῖς Stob. Ars. | φίλων] ἐχθρῶν Cod. et Mon. | ζῶντα — δεηθῆναι] ζῶν δεῖσθαι τῶν φίλων Stob. Ars. | κατέγνω γὰρ] κατεγνωκὼς Stob. Ars. | τῆς om. Mon.; articulum procul dubio corrector eiecit, qui soloecum genetivum tollere voluerat | τὸ ἀβέβαιον om. Cod. et Mon. | κατέγνω — ἀβέβαιον resecui.

429) ἰδών — καταφρονοῦντα] πρὸς τὸν καταφρονοῦντα τοῦ πατρὸς Laert. θρασυνόμενον ἰδών τινα πρὸς τὸν ἑαυτοῦ πατέρα Stob. Max. | παύσῃ] παύσει Stob., (παύῃ Vat. 385), αἰσχύνῃ Laert. | μειράκιον ante εἶπε (pro ἔφη) add. Stob. Max. | τούτου καταφρονῶν] καταφρονῶν τούτου Laert. τούτου καταφρονεῖν Max. (nec tamen in meis codd.) | ὅν] οὗ Cod. | σὺ om. Stob. Max. Laert. | μέγα] μέγας Cod. | φρονεῖς] φρονεῖν ἀξιοῖς Stob. Max.

Digitized by Google

430) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί ὠφέληται ἐκ φιλοσοφίας ἔφη· τὸ αὐτὸς ἐν εὐδίᾳ ἑστὼς βλέπειν ἄλλους χειμαζομένους.

= Flor. Mon. 236. — Adluditur ad Platon. locum e Rep. VI p. 496 D, quem uberius explanatum videsis apud Wyttenbachium ad Plutarchi Mor. p. 97 F.

431) Πλάτωνί τινος λέγοντος ὅτι «τινὲς λοιδοροῦσί σε» ἔφη· «ἀλλ' ἐγὼ οὕτως διάξω, ὥστε ἀπιστεῖσθαι αὐτούς.»

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ᵛ, 742 f. 67ᵛ, Anton. II 69 p. 134, 8. Chrysippo Maxim. 10 p. 564, 18 sqq. et Arsen. p. 480, 23 sq. adsignant.

432) Πλάτων ἐρωτηθεὶς πῶς τις τὸν ἐχθρὸν λυπήσει ἔφη· «ἑαυτὸν παρασκευάζων ἄριστα πράττειν».

Epicteto Anton. I 72 p. 73, 6 sq. et Maxim. 28 p. 614, 40 sqq. tribuunt; ceterum cf. n. 187.

433) Πλάτων παρεκελεύετο τοῖς νέοις τρία ταῦτα ἔχειν· ἐπὶ μὲν τῆς γνώμης σωφροσύνην, ἐπὶ δὲ τῆς γλώττης σιγήν, ἐπὶ δὲ τοῦ προσώπου αἰδῶ.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ et 633 f. 121ᵛ; Flor. Mon. 230 et 136, Leid. 218 et 129, J. Damasc. Exc. Flor. I 1, 8 p. 150 et II 13, 62 p. 197 (Stob. Anthol. vol. II p. 212, 16 sqq.), Γνωμικά τινα in Boisson. Anecd. Gr. vol. II p. 468, 8 sqq. — Demetrio Pha-

Adnotatio critica:

430) ἐκ τῆς φιλοσοφίας Mon. | αὐτὸς] αὐτὸν Mon. (αὐτὸν Pal. Gr. 23, sed αὐτὸς m. pr.) | ἑστῶτα Mon. (ἑστὼς Pal. Gr. 23 a m. pr.).

431) Πλάτωνί] nominativum rectius offerunt Vat. 1144. 742 Max. Ars. cf. tamen n. 188. 419 | τινὸς λέγοντος] τινὸς εἰπόντος (ante ἀλλ' ἐγὼ) Ars. | τινὲς om. Ars. | σε post ὅτι Max. Ars. conlocant | ἔφη ante οὕτως (οὕτω Vat. 742) ponit Ars., post οὕτως Vat. 1144 | διάξω] διὰξω Cod. et Vat. 742.

432) πῶς] πῶς ἂν Ant. Max. rectius, sed ibidem male λυπήσῃ pro λυπήσαι extat | ἄριστα] βέλτιστα Ant. Max.; cf. Plato Apol. p. 39 D, Gorg. p. 503 A cl. Menex. p. 248 A.

433) Πλάτων ὁ Περιπατητικὸς (sic) Vat. 633 Πλάτων ὁ φιλόσοφος Mon. 136 | παρεκελεύετο] ὑπετίθει (post τρία ταῦτα) Mon. 136 (Leid. 129) | νέοις] μαθηταῖς Damasc.₂ | παρεκελεύετο τοῖς νέοις] om. Barb. τοῖς νέοις παρεκελεύετο Vat. 18 παρεκελεύετο τοὺς νέους Damasc.₁ Vat. 633 | ἔχειν] post σωφροσύνην extat in Mon. 136 (Leid. 129), δεῖ προσέχειν Barb. | μὲν om. Vat. 18 | τῆς γνώμης] τῶν γνωμῶν Vat. 633 Damasc.₁ | ἐν μὲν τῇ γνώμῃ Damasc.₂ | σωφροσύνην] σωφρονεῖν Ant. | τοῖς γνώμης σωφροσύνη Barb. | δὲ om. Vat. 18 | σιγήν] σιωπὴν Barb., σκοπὴν Mon., sed σιωπὴν Pal. Gr. 23 (et Leid.) | ἐπὶ δὲ τοῦ] καὶ ἐπὶ τοῦ Vat. 742 | τοῦ προσώπου] τῷ προσώπῳ Vat. 385, τῶν ὀφθαλμῶν Vat. 633, Mon. 136, (Leid. 129), Damasc. utroque loco, Barb. cf. Aristot. Rhet. II 6 p. 1384ᵃ 36. | Praecepta ipsa in Barb. hoc ordine sese excipiunt: 2. 3. 1, in Vat. 18 et 742 ita sunt disposita: 2. 1. 3; unde ad 2 μέν, ad 1 δὲ illic pertinere patet.

Digitized by Google

lereo cod. Barberin. Gr. III 8 f. 186ᵛ adsignat, Plutarcho Anton II 19 p. 96, 19 sq., Maxim. 41 p. 635, 22 sqq., cod. Vat. Gr. 18 f. 61ᵛ vindicant.

434) Πλάτων τοὺς πλουσίους καὶ ἀπλήστους ὑδρωπιῶσιν ἐοικέναι
f. 87ᵛ ἔλεγεν· »οἱ μὲν γὰρ πεπλησμένοι ὑδάτων || διψῶσιν, οἱ δὲ χρημάτων.«

= Flor. Mon. 233, J. Climac. Scal. Parad. XVI Schol. 1 (Patr. Gr. vol. LXXXVIII) p. 925 B. — Comparationem ab utriusque linguae scriptoribus et profanis et ecclesiasticis frequentatam apud Platonem reperiri equidem non memini; inter Plutarchea eadem verba Maxim. 12 p. 569, 14 sqq. conlocat.

435) Πλάτων διψήσας πολλάκις ἐκ τοῦ φρέατος ἀνιμᾶτο τὸ ὕδωρ καὶ ἐξέχεεν εἰς γῆν κολάζων τὴν ἐπιθυμίαν.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ᵛ, 151 f. 241ᵛ n. 2; Stob. Flor. XVII 36. Ad Pythagoram Flor. Mon. 231 refert; cf. praeterea quae de Socrate Plutarch. de garrul. 20 p. 512 F vol. I p. 620, 41 sqq. refert.

436ᵃ) Πλάτων ὀργιζόμενος τῷ οἰκέτῃ καὶ μέλλων αὐτὸν μαστιγοῦν ἐπιστάντος Ξενοκράτους ἔφη· »λαβὼν τοῦτον μαστίγωσον· ἐγὼ γὰρ ὀργίζομαι«.

Adnotatio critica:

434) τοὺς πλουσίους καὶ ἀπλήστους] τοὺς φιλαργύρους Climac. cf. Diogen. ap. Stob. Flor. X 46 (= Apostol. XII 74ᶜ) | ὑδροποῶσιν Cod. | ἐοικέναι ἔλεγεν] ἔλεγεν ὁμοίους Mon. | πεπληρωμένοι Mon.

435) πολλάκις διψῶν Stob. | πολλάκις διψήσας ὁ Πλάτων Vat. 151 | ἀνημᾶτο Vat. 151 a m. pr. | ἐκ τοῦ φρέατος ἀνιμᾶτο] ἀνιμᾶτο ἐκ τοῦ φρέατος Vat. 1144 | τὸ ὕδωρ] ὕδωρ Vat. 1144. 151 | ἀνιμᾶτο τὸ ὕδωρ] ἐλάμβανε Mon. | ἐξέχεεν] ἐξέχει Stob. Mon. | εἰς γῆν om. Stob.

436ᵃ) Πλάτων] ὁ Πλάτων Vat. 151, ἄλλοτε (simile enim apophthegma praecedit) Ars. | ποτὲ ante τῷ οἰκέτῃ add. Stob. Ant. Max. | καὶ — μαστιγοῦν om. Stob. Ant. Max. Ars. | ἐπιστάντος] ἐπιστατοῦντος Mon. cf. Sophocl. fr. 155, 1 N. | Ξενοκράτου Mon. | ἔφη] post λαβὼν Stob. Ant. Ars. conlocant, post τοῦτον Max., sed Vat. 741 cum Stob. Ant. Ars. consentit (Vat. 385 om. τοῦτον) | Πλάτων — ὀργίζομαι] εἰσελθόντος ποτὲ Ξενοκράτους εἶπε μαστιγῶσαι τὸν παῖδα· αὐτὸς γὰρ μὴ δύνασθαι διὰ τὸ ὠργίσθαι Laert., ubi alterum apophthegma adnectitur: ἀλλὰ καὶ πρός τινα τῶν παιδῶν »μεμαστίγωσο ἄν«, εἶπεν, »εἰ μὴ ὠργιζόμην«, quod paulo aliter conceptum etiam Stob. Flor. XX 43 (= Arsen. p. 421, 24 sqq.) exhibet. Gemellum vero dictum Socrati, quem Simplic. in Epicteti Enchir. 27. 28 p. 218 Schweigh. tacuisse solitum esse tradit, cum ad iram esset adductus, tribuit Seneca Dial. III (de ira I) 15, 3, simillima Charillo, Lacedaemoniorum regi, Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 189 F n. 2 vol. I p. 228 (= Arsen. p. 482, 9 sqq.) et Apophth. Lac. p. 232 C n. 3 vol. I p. 286, Aristoteli Gregor. Nazianz. Carm. I 2 n. 25, 261 sqq. (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 832 A, Theano Gnomic. Basil. 274 p. 180 et Gnom. cod. Pal. 122 f. 228ᵛ n. 243. Ac Pythagoreos eiusmodi dictum quam maxime decet, utpote qui magistri praeceptum: ἐν ὀργῇ μήτε τι λέγειν μήτε πράσσειν (Laert.

Digitized by Google

= Flor. Mon. 234[a], cod. Vat. Gr. 151 f. 243[v] n. 9[a], 742 f. 68[r]; Stob. Flor. XX 57, Anton. II 53 p. 121, 42 sq., Maxim. 19 p. 594, 39 sqq., Arsen. p. 422, 1 sq.; Laert. Diog. III 38. Aliis verbis eadem enarrant Valer. Maxim. IV 1, 15 Ext. 2, Plutarch. de educ. puer. 14 p. 10 D vol. I p. 12, 9 sqq., adv. Colot. 3 p. 1108A vol. II p. 1355, 9 sqq., qui Xenocrati Speusippum substituunt; hunc praeterea Seneca Dial. V (de ira III) 12, 6 rem breviter tangens adgnoscit.

436[b]) Φασὶ δὲ αὐτὸν καὶ ἐπανατεινόμενον τὴν βακτηρίαν τῷ παιδὶ ἑστάναι χρόνον πολὺν μετέωρον ταύτην ἔχοντα καὶ τὴν αἰτίαν ἐρωτώμενον φῆσαι κολάζειν τὸν ἑαυτοῦ προορμήσαντα θυμόν.

= Flor. Mon. 234[b], cod. Vat. Gr. 151 f. 243[v] n. 9[b], 1144 f. 231[r]; Maxim. 19 p. 594, 42 sqq., Arsen. p. 422, 3 sqq. Rem tradunt Seneca Dial. V (de ira III) 12, 5 et Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII p. 462, respicit Plutarch. de sera num. vind. 5 p. 551 B vol. I p. 666, 39 sqq.

437) Πλάτων θεασάμενος Ἀντισθένην ἔν τινι διατριβῇ μακρολογοῦντα σιγᾶν ἐκέλευεν· τοῦ δὲ τὴν αἰτίαν ἐπιζητοῦντος ἔφη· »λόγου μέτρον ἄριστόν ἐστιν οὐχ ὁ λέγων, ἀλλ' ὁ ἀκούων«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231[r]; Stob. Flor. XXXVI 22, Maxim. 47 p. 647, 29 sqq., Arsen. p. 422, 15 sqq. Ipsum Platonis responsum cod. Vat. Gr. 1144 f. 218[r] (post n. 431 conlectionis nostrae) offert cf. praeterea n. 13 supra et quae de Carnea-

Adnotatio critica:

Diog. VIII 1, 23 cf. ibid. § 20) stricte observaverint cf. Jamblich. de vit. Pythag. XXXI 197. Hinc igitur apophthegma illud, sine auctoris nomine a Photio Epist. I n. 8, 90 (Patr. Gr. vol. CII) p. 685 D laudatum, singulis verbis plus minusve variatis e Spinthari i. e. Aristoxeni (cf. C. Mueller, Fragm. Histor. Gr. vol. II p. 276) auctoritate ad Archytam referunt Jamblich. l. c. et (fontis nomine suppresso) auctor libelli Plutarchei de educ. 14 p. 10 D vol. I p. 12, 5 sqq., eidemque aliis fontibus nixi adsignant Cicero Tusc. IV 36, 78, de rep. I 38, 59 [unde sua hauserunt Lactant. de ira dei 18, 4, Ambros. de Offic. I 21, 94 — Patr. Lat. vol. XVI — p. 52 A, Hieronym. Epist. LXXIX (ad Salvin.) 9 — ibid. vol. XXII — p. 731 et Comm. in Joel. I 5 — vol. XXV — p. 991 A], Diodor. Sicul. X 13 Dind., Valer. Max. IV 1, 15 Ext. 1, Plutarch. de sera num. vind. 5 p. 551 B vol. I p. 666, 41 sqq.

436[b]) φασί] φησι Vat. 1144 | καὶ om. Vat. 1144 | τὴν βακτηρίαν τῷ παιδί] τῷ παιδὶ βακτηρίαν Max. (βακτηρίαν om. Vat. 385 et 741), τὴν χεῖρα τῷ παιδὶ Ars. | πολὺν χρόνον ἑστάναι Vat. 385 | ταύτην] τὴν χεῖρα Vat. 385 | φῆσαι] φησι Vat. 1144 | ἑαυτοῦ] om. Vat. 1144 ἐξ αὐτοῦ Max. Ars. | προορμήσαντα] παρορμήσαντα Vat. 1144.

437) θεασάμενος — λόγου] Ἀντισθένους ἐν τῇ διατριβῇ ποτε μακρολογήσαντος (μικρολογήσαντος stolide Ars.) »ἀγνοεῖς« εἶπεν »ὅτι τοῦ λόγου« Stob. Max. Ars. | ἄριστον om. Stob. Max. Ars.

Digitized by Google

de Plutarch. de garrul. 21 p. 513C vol. I p. 621, 19 sqq. et Laert. Diog. IV 9, 63 exhibent.

438) Πλάτων εἶπεν· »ὦ παῖ, μία ἐστὶν ἀρχὴ τοῦ καλῶς βουλεύεσθαι· τὸ γνῶναι περὶ ὅτου ὁ λόγος· εἰ δὲ μή, τοῦ παντὸς ἁμαρτάνειν ἀνάγκη«.

Bianti Maxim. 2 p. 535, 25 sqq. adsignat; at cf. Plato Phaedr. p. 237C περὶ παντός, ὦ παῖ, μία ἀρχὴ τοῖς μέλλουσι καλῶς βουλεύεσθαι· εἰδέναι δεῖ περὶ οὗ ἂν ᾖ ἡ βουλὴ ἢ παντὸς ἁμαρτάνειν ἀνάγκη.

439) Ὁ αὐτὸς ἔλεγεν ὅτι ὁ παιδευόμενος τριῶν τούτων χρῄζει· φύσεως, μελέτης, χρόνου.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ᵛ et 231ᵛ. Pythagorae Flor. Mon. 232 adsignat; post n. 426 Maxim. 17 p. 586, 41 sq. offert; unde lemma ὁ αὐτὸς illic ad incertum auctorem spectare sequitur. Quodsi lemmatum farraginem in mg. congestam respicis, apophthegma ad Democritum pertinet (sicut in cod. Vat. Gr. 633 f. 115ᵛ), vel ad Demadem, vel denique ad Aristotelem. Quae de Aristotele Laert. Diog. V 1, 18 (= Arsen. p. 120, 19 sq.) refert: τριῶν ἔφη δεῖν παιδείᾳ· φύσεως, μαθήσεως, ἀσκήσεως (cf. Eth. Nicom. I 10 p. 1099ᵇ 15 sqq.) iam Protagoras ἐν τῷ μεγάλῳ λόγῳ pronuntiasse videtur cf. Crameri Anecd. Paris. I p. 171, 31 sqq.; consulantur praeterea L. Spengel. Mus. Rhen. vol. XVIII (1863) p. 488 sq. et R. Volkmann. d. Rhetorik d. Griech. u. Römer³ (1885) p. 30 sq.

440) Διονυσίου ποτὲ ἐξώτατον τὸν Πλάτωνα κατακλίναντος διὰ
f. 38ʳ τὴν πρὸς Δίωνα φιλίαν καὶ ἐπισκώψαντος· »ὁρᾷς || , ὦ Πλάτων, ὅτι

Adnotatio critica:

438) ὦ παῖ om. Max. | de Platonis loco celebratissimo cf. Sext. Empir. adv. Mathem. VII 140 p. 221, 25 sq., Procl. ad Platon. Tim. p. 198 Schn., Albin. Isag. 1, David. Armen. Schol. Aristotel. p. 27ᵇ 20 sq.; Cicero de Fin. II 2, 4 cl. de Off. I 2, 7, de Orat. I 48, 209, Orat. XXXIII 118.

439) ἔλεγεν om. Vat. 1144 f. 218 | ὁ αὐτὸς ἔλεγεν ὅτι om. Vat. 633 | τούτων om. Mon. et Max. in Vat. 385 | χρίζει Vat. 633 | χρόνου] καὶ χρόνου Vat. 1144 utrobique, Max. in Vat. 385, Vat. 633.

440) ὦ Πλάτων] ὦ Πλάτον Cod. voce κλιτικὴ (i. e. κλητικὴ) suprascripta | ἀλλ' ὁ ἀνὴρ] ὁ δὲ ἀνὴρ Cod. | προσκρούματι Vat. | ἦπου, Πλάτων] ἔπου Πλάτον Cod. | Ἀκαδημίᾳ] ἀποδημίᾳ Cod. | ποιεῖσθαι] ποιῆσαι Vat. | Ap. Stob. habes: Διονύσιος ὁ τύραννος ἀτιμάζων αὐτὸν διὰ τὴν πρὸς Δίωνα φιλίαν κατέκλινεν αὐτὸν ἐν τῇ ἐσχάτῃ χώρᾳ· καὶ μυκτηρίζων »ἦ που ὁ Πλάτων« ἔφη »ἐνθένδε ἀπελθὼν πολὺν ἐν Ἀκαδημίᾳ λόγον καθ' ἡμῶν διαθήσει·« ὁ δὲ „μὴ γένοιτο“ ἔφη „τοσαύτη λόγων ἀπορία, ὥστε περὶ σοῦ διαλέγεσθαι.“ Quo loco Ἀκαδημίᾳ reduxi (Ἀκαδημείᾳ Meinekius edidit), tum e cod. A genuinum verborum ordinem in Platonis responso restitui: volgo enim ὁ δέ, μὴ λόγων, ἔφη, γένοιτο τοσαύτη ἀπορία κτλ. legitur.

Digitized by Google

δύναμαι ἀτιμοῦν« ἔφη· »ἀλλ' οὐχ ὁ τόπος τὸν ἄνδρα, ἀλλ' ὁ ἀνὴρ τὸν τόπον ἔντιμον ποιεῖ«. Πάλιν δὲ τοῦ Διονυσίου πρὸς αὐτὸν εἰπόντος, ὅτε ἀπῄει γεγονὼς ἐν προσκρούσματι· »ἦ που, Πλάτων, ἀπελθὼν Ἀθήναζε πολλὰ καθ' ἡμῶν ἐρεῖς;« »μὴ γένοιτο« ἔφη »τοσαύτη λόγων ἀπορία, ὥστε περὶ σοῦ λόγον ἐν Ἀκαδημίᾳ ποιεῖσθαι«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ᵛ. Duo habes dicta, quae inepte apud Stob. Flor. XIII 26 (= J. Damasc. Exc. Flor. I 21 p. 182, 2) coaluerunt. Prius apophthegma in proverbium abiisse Apostol. XIII 62 docet; ceterum cf. Agesilai verba apud Arsen. p. 125, 29 sq. (οὐχ οἱ τόποι τοὺς ἄνδρας ἐντίμους, ἀλλ' οἱ ἄνδρες τοὺς τόπους ἐπιδεικνύουσιν), quae putido ornatu distincta repetit Plutarch. Apophth. Lac. p. 208 D n. 6 vol. I p. 254. — Aristippum in simili narratiuncula Platoni Hegesander apud Athenaeum XII p. 544 C et Laert. Diog. II 8, 73 substituunt cf. praeterea Damonidae effatum apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 191 F vol. I p. 231, p. 219 E ibid. p. 269 (Sept. Sap. Conv. 3 p. 149 A ibid. p. 177, 1 sqq.) et quae de Democrito Laert. Diog. IX 7, 37 (e Demetrio Phalereo?) tradit cl. n. 281 supra. — Ad posterius nostrae conlectionis apophthegma proxime Plutarch. Vit. Dion. 20 p. 966 C vol. II p. 1152, 28 sqq. accedit; paulo aliter eandem rem Laert. Diog. III 21 enarrat.

441) Ὁ αὐτὸς λοιδορούμενος ὑπό τινος »λέγε« ἔφη »κακῶς, ἐπεὶ καλῶς οὐκ ἔμαθες.«

= Stob. Flor. XIX 5, cod. Vallicell. F 58 f. 210ᶜ, Arsen. p. 422, 17 sq.; respicit Seneca de remed. fort. VII 3, de Mor. 41); cf. praeterea nota ad n. 179 supra.

442) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθείς τίς αὐτῷ δοκεῖ Διογένης ὑπάρχειν ἔφη· »Σωκράτης μαινόμενος«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ᵛ; cf. Aelian. V. H. XIV 33: εἰώθει δέ, φασίν, ὁ Πλάτων περὶ Διογένους λέγειν ὅτι »μαινόμενος οὗτος Σωκράτης ἐστίν«.

Adnotatio critica:

442) αὐτῷ om. Vat. | ἔφη· Σωκράτης] Σωκράτης, ἔφη Vat. | Apud Laert. Diog. VI 2, 59 in Diogenis vita cum lector quidam natulam margini adlevisset: ἐρωτηθείς ὑπό τινος (scil. ὁ Πλάτων) „πολός τίς σοι Διογένης δοκεῖ;" »Σωκράτης« εἶπε »μαινόμενος«, hoc interpolationis monstrum in codicibus nonnullis textum invasit: ἐρωτηθείς ὑπό τινος (scil. Διογένης)· „πολός τίς σοι Διόγενες δοκεῖ Σωκράτης;" εἶπε· »μαινόμενος.«

Digitized by Google

443) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς πῶς ἂν ἄριστα αἱ πόλεις οἰκοῖντο ἔφη· »εἰ φιλόσοφοι βασιλεύοιεν ἢ οἱ βασιλεῖς φιλοσοφοῖεν.«

= Flor. Mon. 226 (Πλάτων ὁ φιλόσοφος), Pal.-Vat. 38 et Ottobon. Gr. 192 f. 284^{r} (Γραμματικός); cf. Rutil. Lup. de fig. I 6*** *respondisse dicitur: »si aut qui sapiunt imperare aut qui imperant sapere discant«*, ubi quaestio Platoni proposita in codicibus periit. — Dicti fons Platonis est locus Rep. V p. 473 D (cf. praeterea Epist. 7 p. 326 B), quo Socrates malis liberas civitates fore negat, ἐὰν μὴ ἢ οἱ φιλόσοφοι βασιλεύσωσιν ἐν ταῖς πόλεσιν ἢ οἱ βασιλῆς τε νῦν λεγόμενοι καὶ δυνάσται φιλοσοφήσωσι. Locum ipsum Florilegio inseruit Stob. XLIII 109, in rem suam Musonius ibid. XLVIII 67 transtulit, auctoris nomine vel addito vel suppresso memorant et celebrant e Graecis scriptoribus Alcinous Isag. 34, Justin. Martyr Apol. I 3 vol. I p. 10 (Otto), Plutarch. Vit. Num. 20 p. 73 D vol. I p. 87, 43 sqq., Themist. Or. II p. 48, 16 sqq. et XVII p. 261, 25 sq. (qui tamen Or. VIII p. 128, 14 sqq. Sophistarum more nobilissimam sententiam inpugnare non erubuit), Gregor. Nazianz. Or. IV (c. Julian. 1) 45 (Patr. Gr. vol. XXXV) p. 569 B (e Juliani mente cf. Liban. Epist. 670 p. 320 Wolf.), ubi cf. Basilii Scholia (Patr. Gr. vol. XXXVI) p. 1097 B; Synes. Or. ad Arcad. 32 p. 32 A (cf. ibid. 7 p. 7 B, de provid. I 10 p. 101 B, ad Paeon. 3 p. 309 B), Hierocl. in Photii Biblioth. Cod. 251 p. 464^{b} 13 sqq., Agapet. 17 (quem imitatur Theodor. Hyrtac. Epist. 90 in 'Notices et Extraits' vol. VI p. 45), Gregor. Cypr. in Boisson. Anecd. Gr. vol. I p. 387, 17 sqq., Niceph. Chumn. ibid. vol. II p. 186, 15 sq., Theodul. (Thomas Magister) in A. Maii Script. Vet. N. Coll. vol. III 3 (1828) p. 172 fin.; e Latinis Cicero ad Quint. fratr. I 1, 29, Valer. Maxim. VII 2 Ext. 4, Apulei dogm. Platon. II 24, M. Antonin. ap. Jul. Capitolin. M. Antonin. XXVII 7 (cf. Auson. Caesar. 69 sq. p. 117 Schenkl), Prudent. c. Symmach. I 30 sqq., Lactant. Instit. III 21, 6, Boethius Consol. I 4 (pros.) p. 11 Peiper (unde sua sumpsit J. Saresberiens. Policr. IV 6 in Bibl. Max. Patr. — Lugd. 1577 — vol. XXIII p. 298 G). Respiciunt Aurel. Vict. de Caesar. 15, M. Antonin. de reb. suis I 14, Aristid. Or. XLVI vol. II p. 314 (ubi cf. Schol. vol. III p. 687 Dind.), Andreopul. de Syntip. (Fab. Romanens. ed. Eberhard vol. I) p. 3.

Adnotatio critica:

443) ἂν om. Pal.-Vat. | αἱ πόλεις οἰκοῖντο (οἰκεῖντο Ottob.)] διοικῶνται αἱ πόλεις Mon. | ἔφη] εἶπεν Mon. | εἰ] ἐὰν Mon. Pal.-Vat. Ottob. | φιλόσοφοι] οἱ φιλόσοφοι Mon. | βασιλεύοιεν] βασιλεύσωσιν Mon. βασιλεύσειαν (post ἐὰν — sicuti etiam Ottobon., ubi βασιλεύοιεν extat — cf. Hermann. ad Viger.^{3} p. 822) Pal.-Vat. | οἱ om. Pal.-Vat. Ottob. | φιλοσοφοῖεν] φιλοσοφήσωσιν Mon. φιλόσοφοί εἰσιν (sic) Ottob.

Digitized by Google

444) Ὁ αὐτὸς ἔφη τοῦ φυσικοῦ ἀνδρὸς τὸ σῶμα μόνον εἶναι, τὴν δὲ ψυχὴν πετάσθαι.

Adluditur ad Platonis Theaetet. p. 173E.

445) Ὁ αὐτὸς Διογένους αὐτὸν καλοῦντος ἐν ἀγορᾷ φαγεῖν εἶπεν· »πῶς χαρίεν ἂν ἦν σου τὸ ἄπλαστον, εἰ μὴ ἦν πλαστόν!«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}; Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 98, 14 sqq. Sp. (vol. I p. 205 W.), Schol. ad Aphthon. vol. II p. 17, 14 sqq. W.

446) Ὁ αὐτὸς ἔφησε τὸν μὲν ὕπνον ὀλιγοχρόνιον θάνατον, τὸν δὲ θάνατον πολυχρόνιον ὕπνον.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}, 633 f. 120^{r}; cf. Plato Apolog. p. 40 D. E. — De mortis comparatione cum somno cf. praeterea Boissonade ad Theophyl. Simoc. Epist. 25 p. 255, Woelfflin. ad Senecae Monit. 116 p. 27.

447) Ὁ αὐτὸς φαῦλα μέν τινος πράττοντος, δίκας δὲ ὑπὲρ ἑτέρων λέγοντος εἶπεν· »οὗτος τὸν νοῦν ἐπὶ γλώττης φορεῖ.« || f. 38^{v}

= Stob. Anthol. II 3, 4 vol. II p. 26, 4 sq.

Adnotatio critica:

444) Apud Platonem l. c. haec de genuino philosopho sententia pronuntiatur: τῷ ὄντι τὸ σῶμα μόνον ἐν τῇ πόλει κεῖται αὐτοῦ καὶ ἐπιδημεῖ, ἡ δὲ διάνοια — πανταχῇ φέρεται κατὰ Πίνδαρον (fr. 292 Bergk). Quo loco pro φέρεται Schanzii optimi libri BT in mg. nonnullique codd. deterioris notae in textu πέτεται offerunt, quam lectionem Porphyr. de abstin. I 36 p. 113, 22 (Nauck) et Jamblich. Protrept. 14 p. 212 Kiessl. adgnoscunt, cum Clemens Alexandr. Strom. V 14 p. 707, 4 (Euseb. Praep. Evang. XIII 13 p. 673, Theodoret. Affect. Cur. XII p. 460, 12 Gaisf.) et Euseb. Praep. Evang. XII 29 p. 602 πέταται exhibeant, quod a Platone videtur profectum esse.

445) Διογένους] Διογένης Cod. | Διογένους — εἶπεν] ποτὲ Διογένους ἀριστῶντος ἐν ἀγορᾷ καὶ καλοῦντος αὐτὸν ἐπὶ τὸ ἄριστον, ὦ Διόγενες, εἶπεν Theo Διογένους ἀριστῶντός ποτε (sine ἐν ἀγορᾷ) καὶ Πλάτωνα παριόντα πρὸς τὸ ἄριστον προσκαλεσαμένου (ὁ Πλάτων) — ἔφη Schol. | εἶπεν] ἔφη ante εἰ μὴ Schol.| post σου Schol. offert: Διόγενης | ἦν πλαστὸν] πλαστὸν ἦν Theo et Schol.

446) ἔφησε] ἔφη Vat. 633.

447) Ὁ αὐτὸς — πράττοντος (πράσσοντος Cod.)] ἰδών τινα Πλάτων φαῦλα μὲν πράττοντα Stob. | λέγοντος] λέγοντα Stob. | τὸν om. Stob. | ἐπὶ γλώττης φορεῖ] ἐπὶ γλώσσῃ φέρει Stob. | In commentario ad Anth. Pal. XIV 71 Duebnerus versum Ἀγνὰς χεῖρας ἔχων καὶ νοῦν ἐπὶ γλῶσσαν ἀληθῆ tamquam ex Piccolo (Supplément à l'anthologie Grecque p. 187) profert; attamen Piccolos pro ἐπὶ rectissime καὶ exhibet, quam lectionem etiam in cod. Marcian. Gr. Cl. IX n. 8 f. 3^{r} repperi. — Versus Ps.-Phocylidei 20 γλώσσῃ νοῦν ἐχέμεν· κρυπτόν· λόγον ἐν φρεσὶν ἴσχειν sensum Sirach XXI 26 (ἐν στόματι μωρῶν ἡ καρδία αὐτῶν, καρδία (l. ἐν καρδίᾳ) δὲ σοφῶν στόμα αὐτῶν) patefacit; sed in verbis ipsis, quibus sententiarum nexum prave interrumpi elucet, lusum interpolatoris adgnosco, qui versui 48 (vel 50) contrariam sententiam opponere voluerit, simulque librarii socordiam deprehendo, qui glossam marginalem in falsum textus locum inrepere sit passus.

Digitized by Google

448) Ὁ αὐτὸς εἶπε τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας βίου μὴ μακροῦ, ἀλλὰ λαμπροῦ προσδεῖσθαι.

= Stob. Flor. VII 27; in Flor. Pal.-Vat. 239 sententiam communem habes: τοὺς ἀγαθοὺς ἄνδρας βίον λαμπρὸν δεῖ ἀντὶ μακροῦ αἱρεῖσθαι.

449) Ὁ αὐτὸς πρός τινα τῶν μαθητῶν αὐτοῦ ἔφη· „ἐὰν καιρὸν ζητῇς πρὸς φιλοσοφίαν, καιρὸν οὐχ ἕξεις“.

Simile acumen in Pittaci dicto apud Laert. Diog. I 4, 77 cernitur.

450) Περίανδρος ὁ σοφὸς ἐρωτηθεὶς τί ἂν εἴη ἐλευθερία εἶπεν· „ἀγαθὴ συνείδησις“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ᵛ et f. 232ʳ, Stob. Flor. XXIV 12; cf. praeterea n. 147 supra.

451) Ὁ αὐτὸς ἔλεγε δεῖν τοὺς μέλλοντας ἀσφαλῶς τυραννήσειν ταῖς εὐνοίαις δορυφορεῖσθαι τῶν ἀρχομένων, καὶ μὴ τοῖς ὅπλοις.

= Laert. Diog. I 7, 97. Manifesto imitatur Liban. vol. III p. 278, 7 sq. R.: ἀλλὰ τὸν ἄλλον χρόνον ταῖς τῶν ἀρχομένων εὐνοίαις ἐδορυφορεῖτο, nec praetereundus est simillimus Isocratis locus Or. X 37 p. 215 C.

452) Περικλῆς ὑπὸ τῆς γυναικὸς παρακαλούμενος σώζειν ἑαυτὸν „ἄλλοις“ ἔφη „τοῦτο παραίνει· ἄρχοντι δὲ καὶ στρατηγῷ σώζειν τοὺς πολίτας“.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ʳ. Pelopidae Plutarch. Vit. Pelop. 20 p. 288 C vol. I p. 344, 31 sqq., Reg. et imp. apophth. p. 194 C n. 2 vol. I p. 234 adsignat.

Adnotatio critica:

448) In summa pagina lemma Διονυσίου est exaratum | εἶπε] ἔφη Stob. | προσδεῖσθαι] δεῖσθαι Stob.

450) Περιάνδρου in mg. Cod. | ὁ σοφὸς] om. Stob. ὁ φιλόσοφος Vat. utrobique | ἂν εἴη] ἔστιν Stob.

451) ἔλεγε δεῖν] εἶπε Laert. | ταῖς εὐνοίαις] τῇ εὐνοίᾳ Laert. cf. Isocrat. l. c. οὐδ' ἐπακτῷ δυνάμει τὴν ἀρχὴν διαφυλάττων, ἀλλὰ τῇ τῶν πολιτῶν εὐνοίᾳ δορυφορούμενος | τῶν ἀρχομένων om. Laert.

452) Ἱερικλῆς (et in mg. Ἱερικλέους) Cod. | ὑπὸ τῆς γυναικὸς παρακαλούμενος] ἐξιὼν μὲν ἐκ τῆς οἰκίας καὶ τῆς γυναικὸς ἐν τῷ προπέμπειν δακρυούσης καὶ παρακαλούσης Plut. Vit. τῆς δὲ γυναικὸς ἐπὶ μάχην ἐξιόντας αὐτοῦ δεδμένης Plut. Mor. | τοῦτο παραίνει] δεῖν τοῦτο παραινεῖν Plut. Mor. | ἄλλοις — πολίτας] ταῦτα, εἶπεν, ὦ γύναι, τοῖς ἰδιώταις χρὴ παραινεῖν, τοῖς δὲ ἄρχουσιν, ὅπως τοὺς ἄλλους σώζωσιν Plut. Vit.

Digitized by Google

453) Ὁ αὐτὸς τὸν ἀνθρώπινον βίον ὅμοιον ἔφησεν εἶναι θαλάσσῃ· »καὶ γὰρ ἐκείνη νηνεμίας μὲν οὔσης εὐδινοτάτη ἐστίν· ὅταν δὲ οἱ ἄνεμοι πνέωσι, ταράττεται· οὕτως καὶ τῶν ἀνθρώπων ὁ βίος εὐσταθοῦς μὲν τῆς τύχης οὔσης ἱλαρός ἐστιν, ἀντιπνευσάσης δὲ χειμάζεται«.

454) Περσῖνος ὁ ποιητὴς ἐρωτηθεὶς τίς ἄριστός ἐστι ποιητὴς »παρ' ἑαυτῷ μὲν ἕκαστος«, ⟨εἶπε⟩, »παρὰ δὲ τοῖς ἄλλοις Ὅμηρος«.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ʳ. Idem sine dubio Persinus est, cuius dicterium in Eubulum, Atarneae tyrannum, Pollux Onom. IX 93 (e Callisthenis apophthegmatis) refert; nec diversum esse Persinum Milesium, qui a Suida s. v. Ὀρφεὺς vol. II 1 p. 1175, 2 Soteriorum auctor fuisse perhibetur, vel nominis raritas comprobat. — Ad effati ipsius sententiam adprime Ciceronis verba Tuscul. V 22, 63 faciunt: *adhuc neminem cognovi poetam — qui sibi non optumus videretur.*

455) Πιττακὸς ὁ σοφὸς συνετῶν μὲν ἀνδρῶν εἶπεν εἶναι πρὸ τοῦ τὰ κακὰ γενέσθαι προνοεῖν, ἵνα μὴ γένηται, ἀνδρείων δὲ γενόμενα καταπαύειν. ||

f. 39ʳ

= Laert. Diog. I 4, 78; Stob. Flor. CVIII 73. Socrati Caecil. Balb. Monac. II 1 p. 20 tribuit, tamquam locum communem (post n. 430 conlectionis nostrae) Flor. Mon. 237 offert, respicit Photius Epist. I n. 8, 110 (Patr. Gr. vol. CII) p. 692B.

456) Ὁ αὐτὸς Βίαντα ἠρώτησε· »τί δυσχερέστερον ἐν τῷ βίῳ«; τοῦ δὲ εἰπόντος· »τὸ ἑαυτὸν γνῶναι« πάλιν ἤρετο· »τί δὲ ῥᾴδιον«; καὶ πάλιν Βίας φησί· »τὸ ἕτερον ψέξαι«.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 68ʳ; cf. praeterea nota ad n. 321ᵃ et ᵇ supra.

457) Ὁ αὐτὸς ὑβρισθεὶς ὑπό τινος καὶ ἔχων ἐξουσίαν αὐτὸν κολάσαι ἀφῆκεν εἰπών· »συγγνώμη τιμωρίας ἀμείνων· τὸ μὲν γὰρ ἡμέρου φύσεώς ἐστι, τὸ δὲ θηριώδους«.

Adnotatio critica:

454) Περσίνου in mg. Cod. | ἐστι om. Vat. | εἶπε om. Cod.

455) In mg. Πιττακοῦ Cod. | μὲν om. Laert. | εἶπεν] ἔλεγε (ante συνετῶν) Laert. | εἶναι] om. Laert. ἔργον Stob. | Πιττακὸς—εἶναι] χρὴ Mon. | πρὸ τοῦ—γενέσθαι] om. Stob. πρὶν γενέσθαι τὰ δυσχερῆ Laert. Mon. | προνοεῖν] κωλῦσαι (post γένηται) Stob. προνοῆσαι Mon. | ἵνα] ὅπως Laert. Mon. | ἀνδρείων δὲ] καὶ Mon. | καταπαύειν] εὖ θέσθαι Laert. Mon. cf. Phot.; φέρειν ἐγκρατῶς Stob. cf. Caecil.

456) δυσχερέστερον] δυσκολώτερον Vat. cf. n. 321 | ἤρετο] εἴρετο Cod. | δὲ om. Vat. | ἕτερον] ἑαυτὸν Cod. cf. n. 321.

457) ὑβρισθεὶς] ἀδικηθεὶς Vat. 1144. Stob. Ant. Max. Vat. 742. Ottob. Pal. Vallicell. Ars. | ὑπὸ Ἀλκαίου Vat. 1144 | αὐτὸν κολάσαι] τοῦ κολάσαι αὐτὸν Vat. 742 αὐτὸν κολάσσων (sic) Ottob. κολάσαι Vat. 1144 | ἀφῆκεν] ἀφῆκεν αὐτὸν Vat. 742 | εἰπών] εἰπὼν ὅτι Vat. 742 | συγγνώμην Pal. a m. pr. | ἀμείνων]

Digitized by Google

= Stob. Flor. XIX 14, Anton. I 27 p. 35, 11 sqq., Maxim. 7 in cod. Vat. Gr. 741 f. 29^{r} et 385 f. 21^{r}, cod. Vat. Gr. 742 f. 60^{v}, Ottobon. Gr. 192 f. 217^{r}, Pal. Gr. 243 f. 245^{r}, Vallicell. F 58 f. 210^{v}, Arsen. p. 419, 25 sqq.; cf. Julian. Or. II p. 63, 22 sq. Hertl. τὸν Πιττακὸν ἐπαινῶν τοῦ λόγου, ὃς τὴν συγγνώμην τῆς τιμωρίας προὐτίθει. — Secundum Laert. Diog. I 4, 76 Ἡράκλειτός φησιν Ἀλκαῖον ὑποχείριον λαβόντα καὶ ἀπολύσαντα φάναι (scil. τὸν Πιττακόν)· „συγγνώμη τιμωρίας κρείσσων“. Rectissime igitur in apophthegmate nostro ὑπὸ Ἀλκαίου pro ὑπό τινος offert cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}, sed falsissime ibidem n. 507 Gnomologii nostri praecedente ὁ αὐτὸς Solonem dicti auctorem esse innuit cf. praeterea Diod. Sicul. IX 20 Dind. (de Pittaco) ὅτι καὶ τὸν ποιητὴν Ἀλκαῖον, ἐχθρότατον αὐτοῦ γε γεγενημένον καὶ διὰ τῶν ποιημάτων πικρότατα λελοιδορηκότα λαβὼν ὑποχείριον ἀφῆκεν ἐπιφθεγξάμενος, ὡς συγγνώμη τιμωρίας αἱρετωτέρα. Ad Demetrium Polioreeten idem dictum Diodor. XXI 16 refert, auctoris nomine suppresso laudat XXXI 3.

458) Ὁ αὐτὸς παρακαλούμενος υἱῷ καὶ πατρὶ δικάσαι εἶπε πρὸς τὸν υἱόν· „εἰ μὲν δικαιότερα μέλλεις λέγειν τοῦ πατρός, διὰ τοῦτο ἄξιος εἶ κατακεκρίσθαι· εἰ δὲ ἀδικώτερα, καὶ οὕτως ἄξιος εἶ κατακεκρίσθαι“.

= Stob. Flor. LXXIX 41. Praeceptum μὴ ἔριζε γονεῦσι κἂν δίκαια λέγῃς Pittaco conlectio ab Aldo ad Theocriti calcem (1495) edita simileque codicis Pal. Gr. 130 f. 304^{r} (= Pal. Gr. 426 f. 97^{v}, ubi tamen lemma deest) syntagma tribuunt, contra Demetrius Phaler. ap. Stob. Flor. III 79β (= Arsen. p. 435, 2 sq.) Soloni dictum τῶν γονέων μὴ λέγε δικαιότερα adsignat. Cum Demetrio praeterea sylloge in Boisson. Anecd. Gr. vol. I p. 136, 9 sq. (ubi δικαιότερον habes) et codicis Vat. Gr. 743 f. 54^{r} corpusculum faciunt.

459) Πυθαγόρας ὁ φιλόσοφος παρήνει σιγᾶν ἢ κρείττονα σιγῆς λέγειν.

= Stob. Flor. XXXIV 7, Mantiss. Proverb. III 46 (Paroemiogr. Gr. vol. II) p. 779.

Adnotatio critica:

ἄμεινον Ant. Max. Ottob. Pal. ἐστὶν ἀμείνω Vat. 742 | ἠρέμου Cod. | ἐστι om. Vat. 1144 | τὸ μὲν γὰρ θηριώδους, τὸ δὲ ἡμέρου φύσεώς ἐστι σημεῖον Vat. 742.

458) δικάσαι] διαιτῆσαι Stob. | in Pittaci responso ap. Stob. singula membra sedem commutant; unde et particulae μὲν — δὲ sibi invicem substituuntur et verba μέλλεις λέγειν τοῦ πατρὸς ad posteriorem apophthegmatis nostri partem trahuntur | κατακεκρίσθαι] κατακριθῆναι Stob. | ἀδικώτερα] ἄδικα Cod. | καὶ — κατακεκρίσθαι] κατακριθήσῃ Stob.

459) In mg. Πυθαγόρου Cod. | Πυθαγόρας — σιγᾶν] ἔλεγεν ὁ Πυθαγόρας· χρὴ σιγᾶν Stob. χρὴ σιγᾶν et in fine Πυθαγόρου ἡ παραίνεσις Mantiss. | Inter

Digitized by Google

460) Ὁ αὐτὸς ἔλεγε φεύγειν κακῶν φιλίαν καὶ ἀγαθῶν ἔχθραν. = Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}. — Platoni cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r} tribuit, Hyperidi Flor. Vind. 122, Mon. 257, Leid. 243, Demonacti Gnomic. Basil. 202 p. 170. Praeceptum ipsum sine auctoris nomine Flor. Pal. 124, Mon. 74, Leid. 73 adferunt, Philistioni Anton. I 25 p. 30, 19 adsignare videtur, ad Epictetum Maxim. 6 p. 550, 14 refert, sed rectius ibidem lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου Ἰσοκράτους (σωκράτους eras. Laur.) καὶ Δημοκρίτου codd. Laur. et Neapol. exhibent; ad lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου Ἰσοκράτους καὶ Δημώνακτος (Δημωνάκτου Aug.) Mel. Aug. XI 71 et Maxim. l. c. in codd. Vat. Gr. 741 et 385 trahunt, sine lemmate Georgidis cod. Laur. plut. VII n. 15 f. 93^{v} videtur offerre. Denique praeceptum ἐκτρέπου ἀγαθοῦ ἀνθρώπου ἔχθραν καὶ πονηροῦ φιλίαν auctoris nomine destitutum in Γνωμικά τινα Boisson. Anecd. Gr. vol. III p. 469, 16 sq. habes, sub Euripidis nomine (post n. 270 supra) in cod. Ottobon. Gr. 192 f. 213^{r} reperies.

461) Ὁ αὐτὸς παρήνει βίον αἱρεῖσθαι τὸν ἄριστον λέγων ὅτι ἡδὺν αὐτὸν ἡ συνήθεια ποιήσει.

Adnotatio critica:

Menandri Monost. 208 versus: ἢ λέγε τι σιγῆς κρεῖττον ἢ σιγὴν ἔχε extat, quem tamquam proverbialem Append. Prov. III 7, Gregor. Cypr. Mosqu. III 61, Macar. IV 44, Apostol. VIII 48 adferunt. Eundem Euripidi Stob. Flor. XXXIV 1 tribuit, rectissime tamen Vind. ibid. δι^{o} = Διονυσίου offert cf. Anton. I 73 p. 73, 27 et Maxim. 20 p. 596, 7 in cod. Vat. Gr. 741 et 385.

460) ἔλεγε] ἔφη V παρήνει Vat. 1144 ἔλεγεν ὅτι ὁ παιδευόμενος ἀγαθὰ χρὴ (sic) Vat. 742 | ὁ αὐτὸς ἔλεγε] om. Pal. Mon. 74 Leid. 73; Ant. Max. Aug. Georg. | φεύγειν] φεύγειν δεῖ Bas.; Pal. Mon. 74 Leid. 73; Ant. Max. Aug. Georg. | κακῶν] κακῶν ἀνθρώπων Vat. 742 et ante φεύγειν V Mon. 257 Leid. 243 | φιλίαν] φιλίας Ant. ὁμιλίαν Vat. 1144 | ἀγαθῶν] ἀγαθὴν Pal. | ἔχθραν] ἔχθρας Ant.

461) παρήνει] παρήνει τοῖς ἑταίροις Stob.$_2$ ἔφη ὅτι χρὴ Stob.$_1$ Vallicell. | βίον αἱρεῖσθαι] αἱρεῖσθαι βίον Stob.$_2$, ubi βίον τὸν ἄριστον e cod. Vind. pro βίοτον ἄριστον est restitutum | παρήνει — αἱρεῖσθαι] βίον αἱροῦ (ἐροῦ Ottob.) Ant. Max. Aug. Pal.-Vat. Pal. Par. Bar. Ottob. Mon. Leid. βίον ἡγοῦμαι Georg., sed ἡγοῦ recte codex apud Boisson. ad Georg. Pachym. p. 165 n. 1 offert, ἐκλέγου βίον Galen. ἑλοῦ βίον Ars., qui omnino cum Plutarcho consentit | τὸν om. Galen. λέγων ὅτι ἡδὺν] ἡδὺν γὰρ Stob.$_1$ Vallicell. ἡδὺν δὲ Galen. Ars. καὶ γὰρ εἰ [ὁ] ἐπιπονώτατος εἴη, ἀλλὰ — ἡδὺν Stob.$_2$ | λέγων — αὐτὸν] τοῦτον γὰρ ἡδὺν (ἡδὺ Bar. Ottob.) Ant. Max. Aug. Pal.-Vat. Pal. Par. Bar. Ottob. Mon. Leid. Georg. | ἡ συνήθεια] τῇ συνηθείᾳ (τὴν συνήθειαν corr. Gaisf.) Stob.$_2$ (ante ἡδὺν) | ποιήσει] ποιήσειν Stob.$_2$ ποιεῖ Mon. ποιήσεται Gal., quod in ποιήσει mutandum | ap. Basil. l. c. ἀλλ' ἀναμνησθέντας τοῦ παραινέσαντος ὅτι δέοι βίον μὲν ἄριστον αὐτὸν ἕκαστον προαιρεῖσθαι, ἡδὺν δὲ προσδοκᾶν τῇ συνηθείᾳ γενήσεσθαι, ἐγχειρεῖν τοῖς βελτίστοις legendum αὐτῷ pro αὐτὸν, tum post ἐγχειρεῖν suppleudum χρή.

Digitized by Google

= Stob. Flor. I 29 et XXIX 99, cod. Vallicell. F 58 f. 184ᵛ. Verba ἑλοῦ βίον (adde: τὸν) ἄριστον· ἡδὺν δὲ αὐτὸν ἡ συνήθεια ποιήσει tamquam Pythagoreorum praeceptum Plutarch. de exil. 8 p. 602B vol. I p. 727, 19 sq. adponit, monitum ipsum profert de sanit. praec. 3 p. 123C vol. I p. 147, 28 sq., respicit de aud. 17 p. 47C vol. I p. 57, 23 sq., pauloque distinctius de tranquill. 4 p. 466F vol. I p. 566, 10 sqq., ubi additamento ὥς τις εἶπεν Democritum innui coniectura et arbitraria et falsa R. Hirzel. Herm. vol. XIV (1879) p. 367. 377 statuit. — Ad Isocratem paraenesin Mel. Aug. XIX 8 refert, ad Socratem Anton. II 80 p. 146, 7 et Maxim. 62 p. 674, 25 sq.; hic tamen cod. Vat. Gr. 741 (385 lemmate caret) lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου Ἰσοκράτους offert, rectissime siquidem ex illa conlectione eadem verba in Flor. Pal.-Vat. 37, Pal. 99, Par. (i. e. Paris. 1168 f. 140ʳ—146ᵛ) 66, Bar. 66, Ottobon. 67, Mon. 59, Leid. 58 transierunt; ipsum praeceptum praeterea Galen. de cogn. et cur. animi morb. 6 vol. V p. 33K.; Georgid. p. 18, 19 sq.; Arsen. p. 227, 22 sq. servant; cf. insuper Auct. ad Herenn. IV 17, 24, Seneca Dial. VII (de vita beata) 8, 1, Basil. Magn. de leg. libr. 8 (Patr. Gr. vol. XXXI) p. 588D, Nicephor. Callist. Hist. Eccles. VIII 40 (ibid. vol. CXLVI) p. 153A.

462) Ὁ αὐτὸς ἔφη μήθ' ἵππον χωρὶς χαλινοῦ μήτε πλοῦτον δίχα φρονήσεως δύνασθαι κρατεῖσθαι.

= Stob. Flor. XCIV 26, Anton. I 8 p. 11, 34, Maxim. 2 in cod. Vat. Gr. 741 f. 6ʳ et 385 f. 5ᵛ; cf. Socrates ap. Stob. Flor. III 90 (= Plutarch. ap. Maxim. 12 p. 568, 41 sqq.) οὔτε ἵππῳ χωρὶς χαλινοῦ, οὔτε πλούτῳ χωρὶς λογισμοῦ δυνατὸν ἀσφαλῶς χρήσασθαι.

463) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος πῶς ἄν τις εἴη πλούσιος ἔφη· περὶ τῶν ἡδονῶν εἴη πένης.

Adnotatio critica:

462) ὁ αὐτὸς ἔφη] om. Stob. Ant. Max. | μήθ' — μήτε] οὔτε — οὔτε Stob. Ant. Max. | δύνασθαι] δυνατὸν Stob. Ant. Max.

463) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτώμενος Stob. XCIV 28. Ars. p. 326 | ὑπό τινος] om. Max. Bas. Pal. Ars. (omnibus locis); Stob. XCIV 28; ap. Stob. XVII 31 ex A accessit; παρά τινος Mon. in Pal. Gr. 23 exhibet | τις om. Vat. 1144; Mon. | εἴη] γένοιτο Stob. XVII 31 et Vat. 633 (ante τις); Mon. ⟨Leid.⟩, γένηται Max. Bas. Pal. Ars. p. 191, 26; Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. p. 191, 5 | ἔφη] ante εἴη πένης ponit Stob. XVII 31, φησίν (in fine) Max. et Ars. p. 191, 27; εἶπεν Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. p. 191, 5; Stob. XCIV 28, Ars. p. 326; εἶπε (ante κρατήσεις) Mon. ⟨Leid.⟩ | εἰ] ἐὰν Max. Ars. p. 191, 26; Pal.-Vat. Ars. p. 191, 6 | ἡδονῶν] ἐπιθυμιῶν praeter Cod. et Vat. 1144 omnes testes offerunt, rectissime cf. Clemens Alexandr. (?) ap. Anton. I 31 p. 38, 44, Bias ap. Auson. Sept. Sap. Sent. 1, 3 p. 246 (Schenkl), Senec. Monit. 1 p. 18 (de Mor. 45), ibid. 2 (de Mor. 46), Epicureus incert. ap. Senec.

Digitized by Google

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r. Democrito tribuunt Maxim. 12 p. 569, 46 sq. in codd. Vat. Gr. 741. 385 (inter Aristotelis sententias ed. Combef. conlocat), Gnomic. Basil. 159 p. 165, Gnom. cod. Pal. 122 f. 204v n. 185, Arsen. p. 191, 25 sqq., Socrati adsignant Stob. Flor. XVII 31, cod. Vat. Gr. 633 f. 120r; Flor. Mon. 242, Leid. 229, ad Demadem referunt Flor. Pal.-Vat. 61 (ubi codex falso Δημώδης offert), Bar. 134, Ottobon. 135, Arsen. p. 191, 5 sq., Cleanthi Stob. Flor. XCIV 28 et Arsen. p. 326, 24 sq. vindicant.

464) Πυθαγόρας νεανίσκον ἰδὼν ἀθλητικὸν οἴνῳ καὶ κρεοφαγίᾳ καὶ ἀσκήσει σάρκα πολλὴν ὑποτρέφοντα εἶπεν· »ὦ || δαιμόνιε, παῦσαι καθ' f. 39v ἑαυτοῦ ποιῶν τὸ δεσμωτήριον ἰσχυρόν!«

= Flor. Mon. 235. Crateti Maxim. 27 p. 613, 8 sqq. tribuit, sed Pythagoram auctorem Basil. Magn. de leg. libr. 7 (Patr. Gr. vol. XXXI) p. 584 C, exscriptus ille a Symeone Metaphr. Serm. XIX 2 (Patr. Gr. vol. XXXII) p. 1348 C, adgnoscit. Dictum respiciunt Basil. ap. Anton. I 38 p. 46, 6 sqq. (= Symeo Serm. XVI 2 Patr. Gr. vol. XXXII p. 1320 C) et Gregor. Nazianz. Carm. I 2 n. 10, 601 sq. (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 723 sq. (a Cosma Scholiasta prave intellectus ibid. vol. XXXVIII p. 576).

465) Πυλάδης ὁ Μεσσήνιος θεασάμενος κατάκριτον ἀναγινώσκοντα νόμους εἶπεν· »ὀψὲ τοὺς νόμους ἀναγινώσκεις«.

De Pylade Messenio nullum alibi testimonium extare videtur.

Adnotatio critica:

Epist. 14, 17, Socrates (cf. n. 476 infra) ap. Caecil. Balb. Mon. XII 8 p. 23 (cf. Senec. Epist. 108, 11, Publil. Syr. 286), Seneca Epist. 62, 3. Adde n. 68 supra | εἴη] om. Vat. 1144, εἶ Cod., quod voce τις eiecta servari potest, ἔσται Max. Bas. Pal. Ars. p. 191, 27; Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. p. 191, 6 | εἴη πένης] κτατήσεις Mon. ⟨Leid.⟩.

464) κρεοφαγίᾳ] κρεωφαγίᾳ Mon. in Pal. Gr. 23, Max. in 385 | καὶ ἀσκήσει om. Mon. | ἰσχυρὸν] ὀχυρὸν Mon. | Ap. Greg. Naz. v. 602 φήσαντα· παῦσαι προστιθείς σου ταῖς πέδαις emendandum φήσαντα· π. π. σοι τὰς πέδας, ubi τὰς πέδας codicum auctoritate nititur. De Pythagora haec Laert. Diog. VIII 1, 12 habet: λέγεται καὶ πρῶτος κρέασιν ἀσκῆσαι ἀθλητὰς καὶ πρῶτόν γ' Εὐρυμένην, καθά φησι Φαβωρῖνος ἐντρίτῳ τῶν ἀπομνημονευμάτων, τῶν πρότερον ἰσχάσι ξηραῖς καὶ τυροῖς ὑγροῖς, ἀλλὰ καὶ πυροῖς σωμασκούντων αὐτούς, καθάπερ ὁ αὐτὸς Φαβωρῖνος ἐν ὀγδόῃ παντοδαπῆς ἱστορίας φησίν, — sed huic narrationi, quam etiam Porphyrius Vit. Pythag. 15 et de abstin. I 26 sequitur, ipse compilator ibid. § 13 opponit: οἱ δὲ Πυθαγόραν ἀλείπτην τινὰ (cf. § 46) τοῦτον κιτίσαι τὸν τρόπον, μὴ τοῦτον, qua in re adsentientes habet Plinium H. N. XXIII 7, 63 et Jamblich. de Pythag. vit. V 25 cf. tamen E. Zeller, d. Philos. d. Griechen ³I p. 295 n. 3.

465) In mg. Πυλάδου Cod.

Digitized by Google

466) Πύρρος ὁ Ἠπειρώτης ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος ποῖος αὐτοῦ τῶν υἱῶν διάδοχος τῆς βασιλείας ἔσται εἶπεν· „ὅστις ἂν ὀξυτέραν ἔχῃ τὴν μάχαιραν“.

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r}. A filio (filiis) interrogatus Pyrrhus idem fere responsum apud Plutarch. Vit. Pyrrh. 9 p. 388A vol. I p. 462, 45 sq., Reg. et imp. apophth. p. 184C n. 1 vol. I p. 220 reddit. De sententia cf. n. 379.

467) Ὁ αὐτὸς ναυαγοῦ τινος αὐτῷ μακρῶς τὰ καθ' ἑαυτὸν διηγουμένου εἶπεν· „δικαίως καὶ ὑπὸ τοῦ Ποσειδῶνος ἐξεβλήθης οὕτως μακρολογῶν“.

468) Πρωταγόρας ἐποποιοῦ τινος αὐτὸν βλασφημοῦντος ἐπὶ τῷ μὴ ἀποδέχεσθαι τὰ ποιήματα αὐτοῦ „ὦ τάν“, ἔφη· „κρεῖττόν μοι ἐστι κακῶς ἀκούειν ὑπό σου ἢ τῶν σῶν ποιημάτων ἀκούειν“.

469) Ὁ αὐτὸς ἔφη· „πολυμαθίη κάρτα μὲν ὠφελέει, κάρτα δὲ βλάπτει“.

Dictum ex Anaxarchi libro περὶ βασιλείας sumptum esse Clemens Alexandr. Strom. I 6 p. 337, 8 sqq. docet; Anaxarchum auctorem praeterea Stob. Flor. XXXIV 19, — auctor incertus in Crameri Anecd. Oxon. vol. III p. 215, 21 sqq., Apostol. XIV 14; Seren. in J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 116 p. 205 (Stob. Anthol. vol. II p. 229, 3 sq.) adgnoscunt. Sine auctoris nomine cod. Vat. Gr. 742 f. 44^{r} offert.

Adnotatio critica:

466) Πύρρου in mg. Cod. | ὁ Ἠπειρώτης] ὑυπηριώτης (sic) Vat. | ὑπό τινος om. Vat. | Πύρρος — εἶπεν] λέγεται [ὡς] ἐρωτηθεὶς ὑφ' ἑνὸς αὐτῶν (scil. τῶν υἱῶν) ἔτι παιδὸς ὄντος, τίνι καταλείψει τὴν βασιλείαν, εἰπεῖν Plut. Vit. Πύρρον οἱ υἱοὶ παῖδες ὄντες ἠρώτων, τίνι καταλείψει τὴν βασιλείαν· καὶ ὁ Πύρρος (l. καὶ ὃς) εἶπεν Plut. Mor. | ὅστις ἂν] ὅστις Vat. ὃς ἂν ὑμῶν Plut. Vit. et Mor. | ὀξυτέραν ἔχῃ (ἔχει Cod. et Vat.) τὴν μάχαιραν] τὴν μάχαιραν ὀξυτέραν ἔχῃ Plut. Vit.

467) μακρῶς] μικρῶς Cod.

468) Πρωταγόρα in mg. Cod. | τῷ] τὸ Cod.

469) πολυμαθίη] πολυμαθείη Clem. Cram. Apost. πολυμάθεια Vat. Seren.; hic tamen omnia suis circumscribit verbis: Ἀνάξαρχος (ἔλεγε) πολυμάθειαν κάρτα μὲν ὠφελεῖν, κάρτα δὲ βλάπτειν | κάρτα — κάρτα] λίαν — λίαν Vat. | ὠφελέει] ὠφελεῖ Cod. Clem. Vat. | δὲ] δὲ καὶ Vat. | βλάπτει] βλάπτει τὸν ἔχοντα Clem. Stob. | Quae in Vat. subiunguntur: ὠφελεῖ μὲν τὸν ἄξιον ἀνδρα, βλάπτει δὲ τὸν ῥᾳδίως φωνοῦντα πᾶν ἔπος καὶ ἐν ἅπαντι δήμῳ· χρὴ δὲ καιρῶν μέτρα εἰδέναι· σοφίας γὰρ ὅρος οὗτος, eadem Ionice nec sine scripturae discrepantiis Clem. Stob. Cram. Apost. offerunt; Clem. et Stob. etiam alia paulo obscuriora subiciunt, de quibus cf. Bernays. Gesamm. Abhandl. vol. I (1885) p. 123 sqq. et Bergkius kl. philol. Schriften vol. II (1886) p. 293 sq.

Digitized by Google

470) Σωκράτης ὁ φιλόσοφος ἐρωτηθεὶς τί ἥδιστον ἐν τῷ βίῳ εἶπε· „παιδεία καὶ ἀρετὴ καὶ ἱστορία τῶν ἀγνοουμένων".

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}; J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 99 p. 203 (Stob. Anthol. vol. II p. 219, 1 sq.), Anton. I 50 p. 56, 45, Maxim. 17 p. 587, 3 sqq., Mel. Aug. XXXVIII 34, cod. Pal. Gr. 243 f. 248^{v}, Marcian. Gr. Cl. XI n. 23 f. 214^{r}, Arsen. p. 437, 28 sq.; Flor. Mon. 240, Leid. 227.

471) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς τί κτῆμα συμφορώτατον εἶπε· „φίλος βέβαιος."

= Cod. Marcian. Cl. XI n. 23 f. 214^{r}. Apud Xenophontem Memor. II 4, 7 Socrates amicum παμφορώτατον κτῆμα vocat cf. praeterea II 4, 1.

472) Σωκράτης ἔλεγεν ἐκεῖνον μόνον βασιλέα εἶναι τὸν δυνάμενον ἄρχειν τῶν οἰκείων παθῶν. || f. 40^{r}

= Flor. Mon. 241, Stob. Flor. XLVIII 26, cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{v}. — De Socrate cod. Ottobon. Gr. 192 f. 222^{r} haec habet: κάκιστον ἔλεγεν ἄρχοντα εἶναι τὸν ἄρχειν ἑαυτοῦ μὴ δυνάμενον, eadem tamen de Isocrate Anton. II 1 p. 79, 4, Maxim. 9 p. 559, 46 sq. ipseque cod. Ottobon. 192 f. 236^{r} tradunt, tum de Catone Maiore Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 198E n. 8 vol. I p. 240 et Stob. Flor. XLVI 78 referunt. — Saepissime quidem et apud Xenophontem et apud Platonem temperantiam, illud virtutis fundamentum (Xenoph. Memor. I 5, 4), Socrates commendat, nusquam tamen sententiam nostram me legere memini — vix enim ad Plat. Gorg. 491D provocari potest — itaque eo inclino, ut vocem Σωκρά-

Adnotatio critica:

470) Σωκράτους in mg. Cod. | ἐρωτηθείς (ἐρωτιθεὶς Marc.) τί ἥδιστον — εἶπε] ἔφη· ἡδιστόν ἐστιν ἐν τῷ βίῳ Mon. ⟨Leid.⟩ | εἶπε] ἔφη Damasc. Ant. Max. ⟨Aug.⟩ Pal. Ars. | τῶν om. Vat. | ante τῶν rasura 8—10 litterarum in Pal. cernitur | ἐγνωσμένων pro ἀγνοουμένων Max. in Vat. Gr. 385.

471) ἐρωτιθεὶς (η) Marc. | συμφερώτατον (ό) Cod. συμφερώτατον Marc. | Gregorii Nazianz. versum Carm. I 2 n. 32, 97 (Patr. Gr. vol. XXXVII) p. 923: οὐκ ἔστιν οὐδὲν κτῆμα βέλτιον φίλου e Menandri Monost. 423 οὐκ ἔστιν οὐδὲν κτῆμα κάλλιον φίλου fluxisse unusquisque videt, nihil tamen ex suo Theologum mutasse equidem e Boisson. Anecd. Gr. vol. III p. 472, 4 concludo, ubi metri compagibus ruptis sententia: οὐκ ἔστιν οὐδὲν ἐν βίῳ βέλτιον φίλου comparet. Neque enim dubito, quin noster versus illic delitescat, in quo ἐν βίῳ explicandi causa a lectore male sedulo adiectum pristinam scripturam κτῆμα expulerit; quamquam per se vocem κτῆμα minime necessariam esse haudquaquam me fugit cf. Euripid. Orest. 1155, Androm. 986.

472) ἐκεῖνον μόνον] μόνον ἐκεῖνον Vat. ἀμείνονα Stob. rectius | τὸν — παθῶν] τὸν ἑαυτοῦ δυνάμενον ἄρχειν τῶν παθῶν Stob.

Digitized by Google

της ex Ἰσοκράτης corruptam esse censeam cf. enim Isocr. Or. II 29 p. 20D. Ceterum aliorum similia vel adeo simillima dicta, de quibus cf. Damken ad Agapet. 68 p. 208 sqq., Barth. ad Claudian. de IV Cons. Honor. 261 sq., Gutaker ad M. Antonin. I 15 p. 19, Krabinger ad Synes. ad Arcad. 11 p. 207 sq., prudens omitto.

473) Σωκράτης ἐπὶ πενίᾳ τινὰ λυπούμενον ἰδών, ἐντυχὼν ὅτε τοὺς πλουσίους οἱ τριάκοντα τύραννοι ἀνῄρουν, „μή τίς ἐστιν“ εἶπε „μεταμέλεια πενομένῳ;“

Variatis verbis eadem Laert. Diog. II 5, 34 et Aelian. V. H. II 11 tradunt.

474) Σωκράτης λέγοντος αὐτῷ τινος ὅτι „φιλῶ σε“ „ἄλλος“ ἔφη „αἴτιος, οὐκ ἐγώ.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ.

475) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς εἰ κατασχεῖν δύναταί τις λόγον ἀπόῤῥητον ἔφη· „ὅστις διάπυρον ἄνθρακα τῇ γλώττῃ κατασχεῖν δυνήσεται.“

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ, Flor. Mon. 244; Arsen. p. 436, 21 sqq.; cf. Stob. Flor. XLI 5 Σωκράτης ἔλεγεν ὅτι ῥᾷον ἄν τις διάπυρον ἄνθρακα ἐπὶ τῆς γλώττης κατάσχοι ἢ λόγον ἀπόῤῥητον. — Apud Anton. I 73 p. 73, 42 ὁ αὐτὸς ad sententiam (Gnom. Byzant. 171) φαύλου ἀνδρὸς καθάπερ κυνὸς σιγηροῦ δεῖ τὴν σιγὴν ἢ τὴν φωνὴν εὐλαβεῖσθαι revocat, quae apud Maxim. 20 p. 597, 12 sq. Aristoteli sive Isocrati tribuitur; ac revera apud Anton. dictum praecedit, Aristoteli illud quidem adsignatum, sed Isocrati revera adsignandum cf. ad n. 356.

476) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς „τίς σοι πλουσιώτερος εἶναι δοκεῖ;“ εἶπεν· „ὁ ἐλαχίστοις ἀρκούμενος· αὐτάρκεια γάρ ἐστι φύσεως πλοῦτος.“

Adnotatio critica:

473) τύραννοι mallem abesset | τίς] τι Cod.

474) αὐτῷ om. Vat. | ἄλλος, ἔφη] ἔφη· ἄλλος Vat.

475) ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Mon. Ant. Ars. | pro εἰ—δύναταί τις Ant. Ars. rectissime τίς—δύναται exhibent | δύναται] δύναιτό Mon. | ὅστις] ὅστις καὶ Ant. Ars. | κατασχεῖν] κατέχειν Mon. | Gnoma φαύλου ἀνδρὸς καθάπερ κυνὸς κτλ. Socrati diserte in Max. cod. Vat. Gr. 741. 385 vindicatur; quodsi Arsenium sua nonnisi e Maximo mutuatum esse reputaveris, eundem Maximi codice usum esse facile tibi persuadebis, in quo illam sententiam Socratis nomine insignitam apophthegma nostrum exciperet.

476) ἐρωτηθεὶς] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος ⟨Damasc. p. 239⟩ Ant. Max. πρὸς τὸν πυθόμενον Stob. ⟨Damasc. p. 178⟩ | τίς — δοκεῖ] τίς πλουσιώτατος Stob. ⟨Damasc. p. 178⟩, unde pro πλουσιώτερος in Mon. πλουσιώτατος rescripsit Meinekius, quam lectionem commodiorem esse concedo, necessariam nego | ἐστι φύσεως] φύσεώς ἐστι Stob. ⟨Damasc. 178⟩.

Digitized by Google

= Flor. Mon. 245, cod. Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ; J. Damasc. Exc. Flor. II 30, 3 p. 239, Anton. I 36 p. 45, 12 sq., Maxim. 13 p. 574, 44 sqq.; Stob. Flor. V 43 (=J. Damasc. Exc. Flor. I 20 p. 178, 6); cf. praeterea Epicuri fr. 476 (Usener) coll. n. 180. 463 supra.

477) Σωκράτης εἶπε τῆς αὐτῆς ἁμαρτίας εἶναι τὸ διδόναι, οἷς μὴ δεῖ, καὶ τὸ μὴ διδόναι, οἷς δεῖ.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ, 151 f. 244ʳ n. 14; Flor. Mon. 246, Leid. 233. Timotheo Vind. 114 tribuit, Alexandro Magno Maxim. 8 p. 557, 22 sq. et Arsen. p. 95, 27 sq. adsignant.

478) Σωκράτης Ἀθηναίοις καταδικασθεὶς ὑπὸ Ἀθηναίων κατακρημνισθῆναι τῆς γυναικὸς Ξανθίππης κλαιούσης καὶ λεγούσης· »ὦ Σώκρατες, ἀδίκως ἀποθνήσκεις« εἶπε πρὸς αὐτήν· »σὺ οὖν ἐβούλου με δικαίως ἀποθνήσκειν;«

= Maxim. 5 p. 545, 25 sqq. et 36 p. 628, 6 sqq.; cod. Ottobon. Gr. 192 f. 221ᵛ; Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ. Breviter rem tangit Laert. Diog. II 5, 35; apud Xenophontem vero Apol. 28 (Stob. Flor. VII 75) Apollodorum inter et Socratem illud conloquium habetur. Cum Xenophonte Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 99, 30 sqq. (vol. I p. 208 W.) consentit, cum apophthegmate nostro Valer. Maxim. VII 2 Ext. 1 et Tertullian. de anima 1 p. 1001 (Oehler) omnino faciunt, nisi quod hic mortis modum silentio premit, Valerius recte de veneni potione loquitur. Non ex incognito fonte, sed ex ipsius auctoris cerebro manarunt, quae J. Chrysostom. in Act. Apostol. Homil. XIV (Patr. Gr. vol. LX) p. 119 sq. propinat.

479) Σωκράτης τοὺς ἄλλους ἔφησε ζῆν ἵνα ἐσθίωσιν, ἑαυτὸν δὲ ἐσθίειν ἵνα ζῇ.

Adnotatio critica:

477) Σωκράτης εἶπε] ἔλεγεν Σωκράτης Vat. 151 | εἶπε] ἔφη Mon. Leid.; V | τὸ διδόναι οἷς μὴ δεῖ sequensque membrum in V sedes permutant.

478) Ἀθηναίοις] melius foret: ὁ Ἀθηναίος | κατακρημνισθῆναι] κατακριμνησθῆναι Cod. et Max.$_2$ (nec tamen in Vat. Gr. 741. 383), κριμνησθῆναι Ottob. κρημνισθῆναι Vat. | καὶ ante τῆς γυναικὸς add. Vaᶜ. | Ξανθίππης om. Vat. | κλαιούσης] ἐπεμβαινούσης Vat. | ἀδίκως] ὡς ἀδίκως Max. utrobique et Ottob. | εἶπε πρὸς αὐτήν] ἔφη Max.$_1$ Ottob. | εἶπε Max.$_2$ Vat. | ἀποθνήσκειν] ἀποθανεῖν Max. utroque loco, Ottob. Vat.

479) τοὺς ἄλλους ἔφησε] ἔφη τοὺς ἄλλους Vat. 742 ἔφη τοὺς μὲν πολλοὺς (ἄλλους?) ἀνθρώπους Muson. ἔλεγε τοὺς μὲν ἄλλους ἀνθρώπους Laert. τοὺς μὲν ἀνθρώπους ἔλεγε Max. (Vat. 741 rectius: τοὺς ἀνθρώπους ἔλεγεν τοὺς λοιποὺς offert), τοὺς μὲν ἄλλους ἔλεγε Ars. ἔλεγε τοὺς μὲν φαύλους Plut. | τοὺς ἄλλους—ζῆν] ἔλεγε τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρειν, καθ' ὅσον οἱ μὲν ζῶσιν Athen. ἐρω-

Digitized by Google

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67^{v}; Muson. ap. Stob. Flor. XVIII 38; Laert. Diog. II 5, 34; Maxim. 27 p. 613, 15 sq., Arsen. p. 436, 24 sq.; Athen. IV p. 158F; Stob. Flor. XVII 22; Plutarch. de aud. poet. 4 p. 21E vol. I p. 25, 39 sqq. E Latinis scriptoribus Socrati dictum adsignant Gellius N. A. XIX 2, 7 (exscriptus a Macrobio Sat. II 8, 16, unde sua Joann. Saresber. Policr. VII 8 hausit) et Caecil. Balb. Monac. I 11 p. 18 (Woelfflin). Ad Platonem apophthegma: ζῶμεν οὐχ ἵνα ἐσθίωμεν, ἀλλ' ἐσθίομεν ἵνα ζῶμεν Georgid. p. 37, 17 sq. et cod. Vat. Gr. 790 f. 190^{r} referunt; auctoris nomine suppresso Auct. ad Herenn. IV 28, 39 et Quintilian. IX 3, 85 effatum laudant, in suum usum Seneca Monit. 115 p. 27 (Woelfflin) convertit, respiciunt Clem. Alexandr. Paedag. II 1 p. 162, 33 sqq., Strom. VII 14 p. 885, 35 sqq. Pott., Augustin. de magistro IX 26 (Patr. Latin. vol. XXXII) p. 1210, fortasse etiam Juvenal. Sat. XI 11. Cf. praeterea Zenonis dictum apud Maxim. 26 p. 610, 33 sqq., cod. Paris. 1168 f. 151 (ap. Boisson. Add. ad Anecd. Gr. vol. I p. 450), Arsen. p. 265, 23 sqq., quod sine auctoris nomine Vind. 142 et cod. Pal. Gr. 356 f. 151 n. 25, Flor. Pal. Vat. 90 et cod. Ottobon. 192 f. 279^{r} (post n. 484), cod. Pal. Gr. 328 f. 161^{v} (post Gregorii Naz. epigramma) exhibent.

480) Σωκράτης ἔφη· „καλόν ἐστι συζῆν γυναικὶ θυμώδει χάριν ἀσκήσεως· καὶ γὰρ τοὺς ἱππέας ἐθίζεσθαι ⟨δεῖ⟩ τραχέσιν ἵπποις κεχρῆσθαι· τούτων γὰρ κρατήσαντες καὶ τῶν ἄλλων ῥᾳδίως κρατή-
f. 40^{v} σουσιν.“ ||

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, 151 f. 243^{v} n. 6. — Pythagorae (sive Aristippi) dicto Maxim. 19 p. 595, 26 sqq. subiungit, unde Pythagorae nostrum diserte Arsen. p. 421, 15 sqq. adsignat; J. Chrysostomi sententiis cod. Ottobon. 192 f. 189^{v} adnumerat. Attamen dicti fons est Xenopho Sympos. II 10, unde sua Plutarch.

Adnotatio critica:

τηθεὶς τίνι τῶν ἄλλων ἀνθρώπων διαφέρει εἶπε· καθέσον οἱ μὲν λοιποὶ ζῶσιν Stob. | ἐσθίωσιν] ἐσθίοιεν Laert. | ἵνα ἐσθίωσιν] τοῦ ἐσθίειν καὶ πίνειν ἕνεκα Plut. cf. Gell. (Macrob. Saresb.) Balb. | ἑαυτὸν] αὐτὸς Muson. Laert.; Athen.; Stob.; ἐγὼ Max. (sed Max. 741 ἑαυτὸν) et Ars. | ἐσθίειν] ἐσθίω Max. (sed Vat. 741 ἐσθίειν) et Ars.; Stob.; ἐσθίει Athen. | ἑαυτὸν δὲ ἐσθίειν] τοὺς δ' ἀγαθοὺς ἐσθίειν καὶ πίνειν Plut. | ζῇ] ζῴη Laert. ζῶ Max. (sed ζῇ Vat. 741) et Ars.; Stob. | ἵνα ζῇ] ἕνεκα τοῦ ζῆν Plut.

480) ἔφη om. Ottob. 192 Max. | Σωκράτης ἔφη] ἔφη Σωκράτης Vat. 151 | θυμώδει] θυμώδη Ottob. 192 | καὶ—ἱππέας] καὶ—τοὺς ἱππέας γὰρ Vat. 385 | ἐθίζεσθαι δεῖ] ἐθίζεσθαι Cod. et Vat. 151; sed hic χρὴ pro κεχρῆσθαι habes | ante τραχέσιν etc. recte Vat. 1144 τῷ addit, librarii lapsu Ottob. 192 verba: χάριν ἀσκήσεως καὶ γὰρ repetit.

Digitized by Google

de inim. util. 8 p. 90D vol. I p. 108, 14 sqq. et Laert. Diog. II 5, 37 hauserunt; ex alio vero fonte fluxerunt, quae Laert. Diog. II 5, 36 et Gellius N. A. I 17, 1 referunt cf. praeterea J. Chrysostom. Homil. XXVI in epist. I ad Corinth. (Patr. Gr. vol. LXI) p. 224 (= Anton. II 84 p. 147, 40 sqq. sub Cyrilli nomine).

481) Σωκράτει παρακολουθοῦντός τινος, ἅμα δὲ καὶ λοιδοροῦντος τῶν συνόντων ⟨τις⟩ „τί σοι“ ἔφη „λοιδορεῖται οὗτος;“ ⟨ὁ δὲ⟩ „οὐκ ἐμοί“, ἔφη, „ἀλλ' ᾧ ταῦτα πρόσεστιν.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, 151 f. 244^{r} n. 13; Laert. Diog. II 5, 37. Antistheni gemellum apophthegma Caecil. Balb. Monac. XXXV 2 p. 31 Woelffl. (= J. Saresber. Policr. III 14) adsignat; ceterum cf. quae de ipsa sententia Gataker ad M. Antonin. X 11 p. 298 composuit.

482) Σωκράτης ἠρωτήθη ⟨ὑπό τινος⟩ πῶς ἂν δύναιτο ἀναμαρτήτως διαλέγεσθαι καὶ εἶπεν· „εἰ μηδὲν λέγοις, ὧν μὴ σαφῶς οἶσθα.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}, 151 f. 245^{r} n. 22, Ottobon. Gr. 192 f. 222^{r}. Latine Caecil. Balb. Monac. XLIII 3 p. 33 reddidit.

483) Σωκράτης ἀκαίρως τινὸς ἀδολεσχοῦντος „κρεῖττον“ ἔφησε „τῷ ποδὶ διολισθαίνειν ἢ τῇ γλώττῃ· τὸ μὲν γὰρ ἱματίῳ μολύσματα παρέχει, τὸ δὲ αὐτῷ ⟨ἀνθρώπῳ⟩ πολλάκις εἰς ἅπαντα τὸν χρόνον κηλῖδα ⟨περιάπτει⟩· καὶ τὸ μὲν ἰατρὸν ἔχει τὸ ὕδωρ, τὸ δὲ ῥητὸν οὐκέτι ἄῤῥητον δύναται γενέσθαι.“

Sententiam κρεῖττόν ἐστι (εἶναι Max. Pal.) τῷ ποδὶ ὀλισθαίνειν ἢ τῇ γλώσσῃ Socrati Anton. II 70 p. 135, 19, Maxim. 47 p. 647, 22, Mel. Aug. XXII 13, cod. Pal. Gr. 328 f. 169^{r} tribuunt, verba κρεῖττόν ἐστι ποδὶ ὀλισθαίνειν (ὀλισθάνειν Ottob. Mon. Leid., quae probatior est forma) ἢ γλώττῃ tamquam locum communem Flor.

Adnotatio critica:

481) Σωκράτει] τῷ Σωκράτει (post τινος) Vat. 151 ὁ αὐτὸς (scil. Σωκράτης) Vat. 1144 | ἅμα δὲ om. Vat. 1144 | λοιδοροῦντος] λοιδορουμένου Vat. 151 | τις „τί σοι“ ἔφη] τί σοι, ἔφη Cod. τις ἔφη· τί σοι Vat. 1144 | ὁ δὲ om. Cod., Vat. 1144. 151; brevius Laert.: πρὸς τὸν εἰπόντα· „οὔ σοι λοιδορεῖται ὁ δεῖνα“; „οὐχί“ ἔφη. „ἐμοὶ γὰρ οὐ πρόσεστι ταῦτα.“

482) ἠρωτήθη] ἐρωτηθεὶς rectius Vat. 1144 Ottob., qui propterea καὶ om. | ὑπό τινος] praeter Cod. om. Vat. 1144, Ottob., sed illic τις post ἀναμαρτήτως additur, hic δυναίμην pro δύναιτο extat; nostram lectionem Caecil. adgnoscit: *Socrates inquirenti cuidam quomodo posset optime dicere respondit*: „⟨*si*⟩ *nihil dixeris, nisi quod bene scieris.*“ | καὶ om. Vat. 151 | εἶπεν] ἔφη Vat. 151 Ottob. | λέγοις] λέγεις Ottob. λέγει Vat. 1144 | μὴ σαφῶς] οὐ σαφὲς Ottob. | οἶσθα] οἶδας Ottob. οἶδεν Vat. 1144.

483) τὸ δὲ αὐτῷ ἀνθρώπῳ] ἡ δὲ αὐτῶ Cod. | περιάπτει om. Cod.

Digitized by Google

Pal.-Vat. 129 Pal. 108 Mon. 65 Leid. 64 Bar. 178 Ottobon. 179 offerunt, denique ὥσπερ αἱρετώτερόν ἐστι λίθον εἰκῆ βάλλειν ἢ λόγον (cf. Gnom. Byzant. n. 141), οὕτω κρεῖττόν ἐστι τῷ ποδὶ διολισθαίνειν ἢ τῇ γλώσσῃ cod. Vat. Gr. 742 f. 68ᵛ exhibet. Simillima gnoma in Sirach. XX 18 occurrit cf. praeterea n. 382 supra.

484) ⟨Σ⟩ωκράτης ἰδὼν πλούσιον ἀπαίδευτον »ἰδού,« φησί, »τὸ χρυσοῦν πρόβατον.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ; Stob. Flor. IV 85, J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 46 p. 195 (Stob. Anth. vol. II p. 209, 17 sq.), Maxim. 17 p. 585, 10 sq., cod. Vat. Gr. 742 f. 68ʳ, Pal. Gr. 243 f. 248ᵛ, 328 f. 161ʳ, Arsen. p. 436, 15 sq. (cl. p. 302, 18 sq.). — Isocrati Mel. Aug. XXXVIII 17 adsignat, Zosimo Flor. Pal.-Vat. 89, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 279ʳ tribuunt, Diogenem auctorem cod. Vat. Gr. 633 f. 115ᵛ adgnoscere videtur cf. insuper Laert. Diog. VI 2, 47 (unde sua mutuatus est Arsen. p. 207, 17 sq.) de Diogene: τὸν ἀμαθῆ πλούσιον πρόβατον εἶπε χρυσόμαλλον, — itaque chiastice apud Galen. Protrept. 6 vol. I p. 10K. ad auctores dicta referri elucet: καλῶς οὖν καὶ ὁ Δημοσθένης καὶ ὁ Διογένης· ὁ μὲν χρυσᾶ πρόβατα καλῶν τοὺς πλουσίους καὶ ἀπαιδεύτους, ὁ δὲ ταῖς ἐπὶ τῶν κρημνῶν συκαῖς ἀπεικάζων αὐτούς.

485) Σωκράτης ἔλεγε τὸν φθόνον ἕλκος εἶναι τῆς ἀληθείας.

= Stob. Flor. XXXVIII 48. Ad Democritum Mel. Aug. XXXVI 10, Maxim. 54 p. 658, 39, Flor. Pal.-Vat. 62, Bar. 190, Ottobon. 191, Arsen. p. 179, 7 sq. et p. 192, 4 sq. referunt, Anacharsidi Gnomic. Basil. 22 p. 147, Gnomic. cod. Pal. 122 f. 148ʳ n. 43 tribuunt, Dioni (Romano = Cassio) Gnomic. Basil. 251 p. 176 cf. praeterea Apostol. VII 9.

Adnotatio critica:

484) ωκράτης Cod. | ἰδὼν] ἰδὼν μειράκιον Stob. | ἰδού, φησί] ἰδού, ἔφη Stob. ἔφη· ἰδού Damasc. Max. Aug. Pal. 243. 328 Vat. 633 Ars. p. 436, ἔφη· ἰδού, φησίν (sic) Ottob. | καὶ ante τὸ addunt Damasc. (ubi voculam delendam aut in παῖ mutandam esse Meinekius censet) Max. Aug. Pal. 328 Ars. p. 436 | τὸ om. Stob. | χρυσοῦν] χρυσίον Ottob. χρυσόμα⟨λ⟩λον Vat. 1144, quae lectio procul dubio genuina est cf. etiam Exc. Vind. 36 (= cod. Ottobon. Gr. 192 f. 223ʳ) et intpp. ad Propert. II 16, 8 | πρόβατον] ἀπαίδευτον Cod. ἀνδράποδον ieiune Stob. Damasc. Max. Aug. Vat. 742 Pal. 243. 328. Pal.-Vat. Ottob. Vat. 633, Ars. p. 436 et p. 302; hic quidem legimus: ἰδοὺ χρυσοῦν ἀνδράποδον· Σωκράτης εἶπε τουτὶ ἰδὼν μειράκιον πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον.

485) ἔλεγε τὸν φθόνον] τὸν φθόνον εἶπεν Stob. ⟨Aug.⟩ Max. Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. Ars. Bas. 22 Pal. φθόνον εἶπεν Bas. 251 | ἀληθείας] ψυχῆς Stob. cf. n. 496 | Quae voci ἀληθείας in Bas. 22 et Pal. subiungitur explicatio e duabus sententiis prave est conflata, quae quidem in Bas. ante n. 251 tamquam Dionis fetus repetantur, sed ad Democritum auctorem et ipsae redeant cf. Stob. Flor. XXXVIII 57, Maxim. 54 p. 658, 44 sqq. cl. Wachsmuthio Mus. Rhen. vol. XXXVII (1882) p. 508.

Digitized by Google

486) Σωκράτης πολλὰ τῶν φίλων αὐτῷ πεμπόντων, ἐπεὶ μηδὲν δραξάμενος ὑπὸ Ξανθίππης τῆς γυναικὸς ηὐθύνετο, ἔφη· »βλέπε· ἂν τὰ διδόμενα ἑτοίμως λαμβάνωμεν, οὐδὲ αἰτοῦντες τοὺς δώσοντας ἕξομεν.«

= Stob. Flor. III 61.

487) Σωκράτης εἰπόντος αὐτῷ τινος· „Ἀθηναῖοί σου θάνατον ⟨κατ⟩εψηφίσαντο« ἔφη· »αὐτῶν δὲ ἡ φύσις.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ, Maxim. 36 p. 628, 11 sqq.; Laert. Diog. II 5, 35. Fusius Xenophon Apol. III 27 rem enarrat; de sententia ipsa cf. n. 116 supra, Demosth. fr. apud Suid. s. v. ἅμα vol. I 1 p. 255, 9 sqq., Buresch., Consolationum — hist. crit. (Leipz. Stud. vol. IX) p. 32.

488) Σωκράτης ἐν συμποσίῳ τινὶ παρεκχέοντα οἶνον ἐπεί τινες αὐτὸν ἐμέμφοντο ἐπὶ τῷ ἀπολλύναι τὸν οἶνον || ἔφησεν· »ἐὰν γὰρ αὐτὸν ἐκ- f. 41ᵉ πίω, οὐ μόνον αὐτὸς ἀπόλλυται, ἀλλὰ κἀμὲ προσαπόλλυσιν.«

Diogeni gemellum apophthegma Maxim. 30 p. 617, 27 sqq., Gnomic. Basil. 231 p. 174, Gnom. cod. Pal. 122 f. 211ᵉ n. 203, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 206ᵛ, Arsen. p. 210, 1 sqq. adsignant.

489) Σωκράτης ἐρωτηθεὶς εἰ σφαιροειδής ἐστιν ὁ κόσμος ἔφη· »οὐχ ὑπερέκυψα.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ, opusc. grammat. ined. in cod. Neapol. IIC 33 f. 229ᵛ. Similiter *Diogenes consultus quid in caelis agatur »numquam« inquit »ascendi«* (Tertullian. ad Nat. II 2 p. 183 Oehler).

Adnotatio critica:

486) ὁ φιλόσοφος post Σωκράτης addit Stob. | ἐπειδὴ Stob. | δραξάμενος] δεχόμενος Stob. | ὑπὸ—ηὐθύνετο] ἐπὶ τούτῳ παρὰ τῆς Ξανθίππης εὐθύνετο Stob. | βλέπε om. Stob. | ἂν τὰ διδόμενα] ἀνταδιδόμενοι Cod. | πάντα ante ἑτοίμως add. Stob. | δώσοντας] διδόντας Stob.

487) αὐτῷ om. Vat. | Ἀθηναῖοί σου θάνατον] οἱ Ἀθηναῖοί σου θάνατον Max. ὅτι οἱ Ἀθηναῖοι θάνατόν σου Vat. | κατεψηφίσαντο] ἐψηφίσαντο Cod. et Max. (nec tamen in Vat. Gr. 741) | ἔφη in fine Vat. conlocat | αὐτῶν] πρὸ αὐτῶν Max., sed Vat. 385 αὐτῶν offert | Laert. habet: πρὸς τὸν εἰπόντα· »θάνατόν σου κατέγνωσαν Ἀθηναῖοι« »κἀκείνων« εἶπεν »ἡ φύσις«

488) τινὶ om. Ars. | παρεκχέοντα (παρεγχέοντι Cod.)—τὸν οἶνον] πολλοῦ οἴνου αὐτῷ (αὐτοῦ Ottob.) διδομένου τοῦτον (τοῦτο Ottob.) ἐξέχεε (ἐξέχεινε Pal.). ἐπεὶ δέ τινες αὐτὸν ἐμέμφοντο Max. Bas. Pal. Ottob. Ars. | ἔφησεν] ἔφη Bas. Pal.; idem ante ἐκπίω Max. Ottob. Ars. offerunt | ἀλλὰ] ἀλλ' ἡ Max. in Vat. Gr. 741. 385.

489) σφαιροειδεῖς Neap.

Digitized by Google

490) Ὁ αὐτὸς πάντα τὰ πράγματα ἔφη εἶναι τῶν δυναμένων αὐτοῖς χρῆσθαι.

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ; opusc. grammat. ined. in cod. Neapol. II C 33 f. 229ᵛ.

491) Ὁ αὐτὸς διαλοιδορουμένης αὐτῷ ποτε Ξανθίππης τῆς γυναικός, ἔπειτα ἐκ μετεώρου ἐκχεάσης διὰ θυρίδος ὕδωρ, ὃ κατηνέχθη ἐπὶ τὸν Σωκράτην, εἶπεν· „ἐγίνωσκον ὅτι βροντῶσα Ξανθίππη καὶ βρέξει.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ. Aliis verbis eadem enarrant Laert. Diog. II 5, 36; Seneca Fragm. 62 Haase (unde narratiunculam suam J. Saresber. Policr. VIII 11 prompsit) cf. praeterea Dial. II (de constantia) 18, 5. Factum Epictet. Dissert. IV 5, 33 et Athenaeus V p. 219B breviter commemorant.

492) Ὁ αὐτὸς ἰδών τινα πᾶσιν ἐξῆς προχείρως χαριζόμενον καὶ ὑπηρετοῦντα „κακὸς κακῶς“ εἶπεν „ἀπόλοιο, ὅτι τὰς Χάριτας παρθένους οὔσας πόρνας ἐποίησας.“

= Stob. Flor. XV 8, cod. Vallicell. F 58 f. 191ᵛ, Arsen. p. 439, 3 sqq.; — Democrito Maxim. 8 p. 556, 45 sqq., Gnomic. Basil. 153 p. 164, Gnom. cod. Pal. 122 f. 199ᵛ n. 171 adsignant.

493) Ὁ αὐτὸς θεασάμενος Ἀρίστιππον ἠμφιεσμένον πολυτελῶς ἐμόλυνεν τὴν καθέδραν, ἐφ' ἣν καθίζειν ἔμελλεν· τοῦ δὲ Ἀριστίππου κατὰ τὸ ἀσφαλὲς καθίσαντος εἶπε· „νενόηκα ὅτι ἔχεις τὸ ἱμάτιον, καὶ οὐκ ἔχῃ ὑπ' αὐτοῦ.“

= Cod. Vat. Gr. 742 f. 67ᵛ; cf. quae de Zenone Laert. Diog. VII 1, 22 refert.

Adnotatio critica:

490) πάντα—χρῆσθαι] ἔφη τῶν δυναμένων εἶναι τὰ πράγματα Neap.

491) διαλοιδορουμένης αὐτῷ] λοιδορουμένης αὐτὸν Vat. | ἔπειτα] legendum ἔπειτα δὲ— concinnius Laert.: πρὸς Ξανθίππην πρότερον μὲν λοιδορουσαν, ὕστερον δὲ καὶ (adde: ὕδωρ) περιχέασαν αὐτῷ „οὐκ ἔλεγον“ εἶπεν „ὅτι Ξανθίππη βροντῶσα καὶ ὕδωρ ποιήσει;“ | ἐκχεάσης] καταχεάσης Vat. | διὰ θυρίδος om. Vat. | ὃ—Σωκράτην] κατ' αὐτοῦ recte Vat. | εἶπε Cod. | βροτῶσα Cod. | βρέχει Cod.

492) πᾶσιν ἐξῆς προχείρως] προχείρως πᾶσι Stob. Max. Bas. Pal. Vallicell. Ars. | ὑπηρετοῦντα] ἀνεξετάστως ὑπηρετούμενον Stob. Max. Bas. Pal. Vallicell. Ars. | κακὸς om. Stob. Max. Pal. Vallicell. Ars. | εἶπεν om. Bas. Pal. | ἀπόλλοιο Pal.; idem apud Max. offerunt Vat. 741 et (a m. pr.) 885.

493) καθίσαντος] οὕτω καθίσαντος Vat. | εἶπε· νενόηκα] νενίκηκα εἶπεν Vat. | ἔχεις] ἔχει Cod. cf. n. 65.

Digitized by Google

494) Ὁ αὐτὸς θεασάμενός τινα ἐν λίμνῃ κολυμβῶντα καὶ σπουδάζοντα ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ἐπαινεῖσθαι θαυμάζειν ἔφη, εἰ οὐκ αἰσχύνεται τὸ μὲν τοῦ δελφῖνος ἔργον εὖ ποιῶν, τὸ δὲ τοῦ ἀνθρώπου οὐ δυνάμενος. ||

f. 41ᵛ

De Aristippo haec habet Laert. Diog. II 8, 73 (= Arsen. p. 115, 24 sq.): αὐχοῦντός τινος ἐπὶ τῷ κολυμβᾶν »οὐκ αἰσχύνῃ« εἶπεν »ἐπὶ δελφῖνος ἔργοις ἁλαζονευόμενος;«

495) Ὁ αὐτὸς καλούμενος ὑπ' Ἀρχελάου εἰς Μακεδονίαν ἐπὶ μεγάλαις δωρεαῖς ἀπαγγελθῆναι ἐκέλευσεν αὐτῷ ὅτι, ἕως ἂν τριῶν χαλκῶν ἡ χοῖνιξ τῶν ἀλφίτων πωλῆται καὶ ἡ ἐκ γειτόνων κρήνη ῥέῃ, οὐκ ἀφίξεται Σωκράτης εἰς Μακεδονίαν.

Similia Stob. Flor. XCVII 28 (ἐκ τῶν Ἀρριανοῦ προτρεπτικῶν ὁμιλιῶν) tradit. — Socratem Archelai desiderio, ut ipsum in Macedonia conveniret, repugnasse Liban. vol. III p. 59, 3 R., Laert. Diog. II 5, 25, Jo. Chrysostom. adv. oppugn. vit. mon. II 5 (Patr. Gr. vol. XLVII) p. 339 narrant; alia vero responsa eadem in re, ut philosophi personati Epist. 1 p. 609 sqq. (Hercher) omittam, Socrati tribuunt Aristotel. Rhetor. II 23 p. 1398ᵃ 25 sq.; Seneca de benef. V 6, 2; M. Anton de reb. suis XI 25 (ubi pro τῷ Περδίκκᾳ emendandum: Ἀρχελάῳ τῷ Περδίκκου), — quibus accedat codicis Vat. Gr. 151 memoria f. 243ʳ n. 4: πέμψαντος Ἀρχελάου τῷ Σωκράτει δωρεὰν ὑπόσυχνα ἄττα χρήματα αὐτὸς μὲν φήσας μηδενὸς ὅλως δεῖσθαι, μάλα γοῦν ἀρκούντως εἰθίσθαι (ἠθεῖσθαι cod.) χρῆσθαι τοῖς ἀεὶ παροῦσιν διώσατο τὴν λῆψιν· τὸν δέ, εἰ φιλόδωρον καὶ φιλάνθρωπον ὡς ἀληθῶς βούλοιτο πράττειν, ἐπέταττεν ἀντὶ τοῦ μηδενὸς δεομένου τοῖς δεομένοις διδόναι. — Quodnam apophthegma Plutarch. adv. Colot. 18 p. 1117 E vol. II p. 1367, 5 respiciat (καὶ μὴν ὅτι Σωκράτης ἄλλα μὲν ἔλεγεν, ἄλλα δ' ἔπραττε, θαυμαστῶς μαρτυρεῖ σοι — τὰ πρὸς Ἀρχέλαον) diiudicari nequit; quodsi Wyttenbachii coniectura vol. V 2 p. 124 (ed. Lips.) totam Stobaei disputatiunculam Flor. XCVII 28 Arriano abiudicandam Plutarchoque adsignandam esse censentis firmo stet talo, nonnisi de illo dicto cogitari possit.

496) Σωκράτης ἐρωτηθείς πῶς ἔχειν αὐτῷ δοκεῖ πρὸς εὐδαιμονίαν ὁ βασιλεὺς Ἀρχέλαος ἀγνοεῖν ἔφη· »τὸ γὰρ πῶς πρὸς παιδείαν ἔχει ἀγνοῶ.«

Adnotatio critica:

495) πωλῆται] πολῆται Cod. | ῥέῃ] ῥεῖ Cod. | Wyttenbachii commentum Plutarch. de tranquill. 10 p. 470 F vol. I p. 570, 41 comprobare videtur, qui quidem idem atque Stobaei auctor ptisanae ex hordeo factae pretium commemoret.

Digitized by Google

Ad conloquium adluditur, quod inter Polum et Socratem in Platonis Gorgia p. 470 DE seritur; quem locum Florilegio Stob. CIV 25 inseruit, Latine Cicero Tuscul. V 12, 35 vertit, respiciunt in ea parte, quae ad Persarum regem spectat, Plutarch. de educ. 8 p. 6 A vol. I p. 6, 44 sqq. (unde sumpsit Arsen. p. 437, 23 sqq.), Dio Chrysostom. Or. III vol. I p. 38 sq. Dind. (cf. praeterea Or. IV p. 66 sq.), Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr.) vol. II p. 98, 9 sqq. Sp. (vol. I p. 204 W.), 104, 24 sqq. (I p. 214) et anonym. Aphthonii Comm. vol. II p. 17, 9 sqq., Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII (1872) p. 451, Liban. vol. III p. 58, 17 sq. R., Julian. Or. II p. 101, 12 sqq. Hertl. — De ipsius sententiae vi ad n. 302 diximus; cf. praeterea Agesilai dictum apud Plutarch. Vit. Agesil. 23 p. 608 F vol. II p. 726, 15 sq., de profect. 6 p. 78 D vol. I p. 93, 49 sq., Reg. et imp. apophth. p. 190 F n. 2 vol. I p. 229, Apophth. Lac. p. 213 C n'. 63 ibid. p. 260, de sui laude 16 p. 545 A ibid. p. 659, 27 sqq., tum anonymi gnoma in Boisson. Anecd. Gr. vol. I (γνῶμαι σοφῶν) p. 130, 7 sq.: ὃν οὐκ οἶδας, πῶς ποτ' ἔχει παιδείας, τοῦτον μήποτε τολμήσῃς λέγειν εὐδαίμονα.

497) Ὁ αὐτὸς εἶπεν· „εἰ [ἐν] τῷ πλουτεῖν τὸ χαίρειν συνῆν, πολλοῦ ἂν ἦν ἄξιον· νῦν δὲ ταῦτα χωρίζεται· ὁ γοῦν Μενέλαος παρὰ τῷ ποιητῇ φησιν· ὣς οὔτοι χαίρων τοῖσδε κτεάτεσσιν ἀνάσσω.“

Amplior particula apud Stob. Flor. XCIII 37 (= Arsen. p. 437, 12 sqq.) extat. Ceterum eodem versu Homerico (Odyss. 4, 93) ad eandem rem demonstrandam Plutarch. de aud. poet. 6 p. 25 A vol. I p. 30, 11 utitur; adde Schol. ad Homeri l. c. vol. I p. 183, 13 sqq. Dind.

498) Ὁ αὐτὸς καταμαθών τινα τῶν νέων περὶ τῆς κυνηγεσίας σφόδρα ἐσπουδακότα, τῶν δὲ λοιπῶν ὀλιγωροῦντα „πόσου“, ἔφη, „τῶ νεανίσκε, ἔστι κυνηγὸν ἀγαθὸν ὠνήσασθαι;“ τοῦ δὲ εἰπόντος ὅτι „χιλίων δραχμῶν“ „ἴσθι τοίνυν“ εἶπε „μὴ πλείονος ἄξιος ἐσόμενος, ἐάν σοι τὰ κατὰ πρόθεσιν ⟨καλῶς⟩ ἀποβαίνῃ.“

499) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί συντάγματα οὐ γράφει ἔφη· „ὅτι τὰ ἄγραφα τῶν γεγραμμένων ὁρῶ πλείονος πωλούμενα.“

= Stob. Flor. XXI 9.

Adnotatio critica:

497) ἐν resecui cf. Stob. Ars. | ὣς οὔτοι] ὡς οὗτοι Cod.

498) περὶ τῆς κυνηγεσίας] melius περὶ τὴν κυνηγεσίαν sonaret, sed etiam nostra constructio probatorum auctorum exemplis muniri potest cf. Thesaur. vol. VII p. 620 A. B. | ὀλιγοροῦντα Cod. | καλῶς om. Cod.

499) συντάγματα οὐ γράφει] οὐ συγγράφει Stob. | ἔφη· ὅτι] ὅτι, εἶπεν Stob. | τὰ ἄγραφα—πωλούμενα] ὁρῶ τὰ χαρτία πολὺ τῶν γραφησομένων (pessime) τιμιώτερα Stob.

Digitized by Google

500) Ὁ αὐτὸς θαυμάσαντός τινος ὅτι λακτισθεὶς ἠνέσχετο ἔφη· „εἰ δὲ ὄνος με ἐλάκτισε, || δίκην ἂν αὐτῷ ἔλαχον;“ f. 42ʳ

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ. — Narrationem ad Demetrium Byzantium redire Laert. Diog. II 5, 21 docet, neque aliunde Theophyl. Simoc. Epist. 43 p. 776 Herch. hausit, apud quem Diogenes a Lydio eunucho contumelia adfectus ad Socratis exemplum provocat: οὕτω γὰρ καί, ὄνος ἡμᾶς εἰ λακτίσειεν, οὐκ ἂν δικαστήριον αὐτῷ συγκροτήσαιμεν· τοῦτο δέ τοι καὶ τῷ Σωφρονίσκου καλῶς διηγόρευται. Paululum Plutarch. de educ. puer. 14 p. 10C vol. I p. 11, 44 sqq., περὶ ἀσκήσεως (Mus. Rhen. vol. XXVII — 1872 —) p. 528 variat; cf. praeterea Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII p. 461. Ceterum ad apophthegma nostrum Isidorum Pelus. Epist. I 11 (Patr. Gr. vol. LXXVIII) p. 185C respexisse: Σωκράτης, ὁ τῶν Ἀττικῶν δογμάτων νομοθέτης, καὶ τυπτηθεὶς οὐκ ἠμύνατο equidem persuasum habeo, licet et alia Socratis dicta ad eandem causam referantur.

501) Σόλων ὁ σοφὸς ἐρωτῶντος αὐτόν τινος πῶς ἂν μὴ γένοιτο ἀδίκημα εἶπεν· „εἰ ὁμοίως ἀγανακτοῖεν ἐπὶ τοῖς ἀδικήμασιν οἱ μὴ ἀδικούμενοι τοῖς ἀδικουμένοις.“

= Vind. 117, cod. Vat. Gr. 1144 f. 230ᵛ; Laert. Diog. I 2, 59, Stob. Flor. XLIII 77 (= Arsen. p. 435, 16 sqq.). Variatis verbis rem refert Plutarch. Vit. Sol. 18 p. 88C vol. I p. 105, 42 sqq. cf. praeterea Sept. Sap. Conv. 11 p. 154D vol. I p. 183, 20 sqq. (= Maxim. 5 p. 544, 47 sqq.). — Simillimum Menandri locum Stob. Flor. XLIII 30 servat.

502) Ὁ αὐτὸς ἐπιτιμωμένου τινὸς ὑπ' αὐτοῦ ἐπὶ τῷ κυβεύειν καὶ λέγοντος περὶ μικροῦ παίζειν „ἀλλὰ τό γε ἔθος“ εἶπεν. „οὐ μικρὸν [κακόν].“

Adnotatio critica:

500) ὁ αὐτὸς—ἔφη] ὅθεν καὶ λακτισθέντα, ἐπειδὴ ἠνέσχετο, τινὸς θαυμάσαντος, εἰπεῖν (scil. φησιν) Laert. | ὄνος με] με ὄνος Laert. | ἔλαχον] ἐλάγχανον Laert.

501) ἐρωτῶντος αὐτόν τινος] ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος Vat. ἐρωτηθεὶς Stob. Ars., eademque vox ap. Laert. ex sententia praecedente (= 506 infra) est supplenda | γένοιτο] γίγνοιτο Stob. Ars. | πῶς—ἀδίκημα] πῶς ἥκιστ' ἂν ἀδικοῖεν οἱ ἄνθρωποι Laert. | post ἀδίκημα Stob. Ars. addunt: ἐν[τῇ adicit Ars.) πόλει | εἶπεν] ἔφη (post ὁμοίως) Laert. | ἀγανακτοῖεν] ἄχθοιντο Laert. | ἐπὶ τοῖς ἀδικήμασιν om. Stob. Ars.; Laert. | τοῖς ἀδικουμένοις Laert. ante οἱ μὴ ἀδικούμενοι conlocat.

502) ἐπιτιμωμένου] ἐπιτιμῶντος Vat. | τινος ὑπ' αὐτοῦ] ὑπ' αὐτοῦ τινος V τινος Vat. | ἐπιτιμωμένου — καὶ] ἐπετίμα τινὶ κυβεύοντι· τοῦ δὲ Damasc. | ἐπὶ τῷ] ἐπὶ τὸ Cod. | μικροῦ] μικρῶν Vat. | ἐπιτιμωμένου—μικροῦ] λέγεται θεασάμενός τινα κυβεύοντα αἰτιάσασθαι· τοῦ δ' εἰπόντος ὡς ἐπὶ μικροῖς Laert. | εἶπεν] post παίζειν ponunt V Vat. ἔφη (in fine) Damasc. | κακόν om. Laert. Damasc.

Digitized by Google

= Vind. 118; cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}; J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 77 p. 199 (Stob. Anth. vol. II p. 215, 4 sq.). — Platoni Laert. Diog. III 38 tribuit.

503) Ὁ αὐτὸς ἔφη ἐκείνην ἄριστα διοικεῖσθαι τὴν πόλιν, ἐν ᾗ τοὺς ἀγαθοὺς συμβαίνει τιμᾶσθαι, κάκιστα δὲ οἰκεῖσθαι, ἐν ᾗ τοὺς κακούς.

= Vind. 119; Favorin. in cod. Paris. 1168 ap. Freudenthal. Mus. Rhen. vol. XXXV (1880) p. 413 n. 11, Anton. I 68 p. 69, 11 sq., Maxim. 68 p. 685, 23 sqq.; Stob. Flor. XLIII 76, Arsen. p. 435, 13 sqq.

504) Ὁ αὐτὸς ἔγραψεν ἐντὸς πεντήκοντα ἐτῶν γυναῖκα εἰς τὸ δημόσιον μὴ προιέναι· ἐρωτώμενος δὲ »διὰ τί τοῦτο ἐποίησας;« εἶπεν· »ἵνα μήτις πυνθάνηται, τίνος γυνή, ἀλλὰ τίνος μήτηρ.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 230^{v}; Flor. Pal.-Vat. 237, Bar. 258, Ottobon. 260; cf. Hyperides apud Stob. Flor. LXXIV 33.

505) Σόλων ἔλεγε τοὺς παρὰ τοῖς τυράννοις δυναστεύοντας παραπλησίους εἶναι ταῖς ψήφοις ταῖς ἐπὶ τῶν λογισμῶν· καὶ γὰρ ἐκείνων ἑκάστην ποτὲ μὲν πλείω σημαίνειν, ποτὲ δὲ ἐλάττω· καὶ τούτων τοὺς τυράννους ποτὲ μὲν μέγαν ἕκαστον ἄγειν, ποτὲ δὲ ἄτιμον.

= Laert. Diog. I 2, 59.

506) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί κατὰ πατροκτόνου νόμον οὐκ ἔθηκεν εἶπε· »διὰ τὸ ἀπελπίσαι.«

Adnotatio critica:

503) ἔφη] om. V εἶπεν Ars. et post ἐκείνην Favor. Ant. Max.; Stob. | τὴν πόλιν post ἄριστα Stob. ponit | διοικεῖσθαι] οἰκεῖσθαι Favor. Ant. Max.; Stob. | ἀγαθοὺς] ἀγαθοὺς ἄνδρας Stob. Ars. | κάκηστα Cod. | κάκιστα δὲ οἰκεῖσθαι] καὶ τὸ ἐναντίον Stob. Ars. | Post τοὺς κακοὺς Stob. et Ars. ineptissime ἀμύνεσθαι addunt. Non rectam emendandi viam Meinekius est ingressus.

504) ἔγραψεν] ἐξέθετο νόμον Pal.-Vat. ἐξέθετο ⟨Bar.⟩ Ottob. | εἰς τὸ δημόσιον] δημοσίᾳ Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. | προσιέναι Ottob. | ἐποίησεν Vat. | διὰ τί τοῦτο ἐποίησας] τὴν αἰτίαν Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. | εἶπεν] ἔφη Pal.-Vat. ⟨Bar.?⟩ εἰπεῖν ἔφη Ottob. | μήτις] μήτης Pal.-Vat. | ἐστὶ ante γυνὴ Pal.-Vat. ⟨Bar.⟩ Ottob. addunt.

505) δυναστεύοντας] δυναμένους Laert. | ἐκείνων in Cod. inter ἐπὶ τῶν et λογισμῶν locum habet | ἐλάττω] ἧττω Laert. | τούτων τοὺς τυράννους] τοὺς τούτων τυράννους Cod. | μέγαν ἕκαστον ἄγειν] ἕκαστον μέγαν ἄγειν καὶ λαμπρόν Laert.

506) κατὰ om. Vat. 1144 | πατροκτόνου] τῶν πατροκτόνων Ars. | κατὰ πατροκτόνου ante διὰ τί Sopat. V conlocat, in interrogationis fine Sopat. IV et Planud. ponunt, κατὰ (τῶν add. Ant. Max.) τυπτόντων τοὺς πατέρας Vat. 742 Ant. Max. | ἔθηκεν] ἔθετο Planud. τέθεικεν Sopat. V ἔγραψε idem IV | νόμον οὐκ ἔθηκεν] ἐπιτίμιον οὐχ ὥρισεν Ant. Max. | εἶπε] ἔφη Vat. 742 Ant. Max. in Vat. Gr. 741. 385; Sopat. IV (post μὴ πιστεύειν), V, Planud.; Laert. (post ἀπελπίσαι) | ἀπελπίσαι] μὴ ἐλπίσαι Ars. | ἀπελπίσαι] ἀπελπίσαι τοιούτους τινὰς ἔσεσθαι Vat. 742;

Digitized by Google

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}, Laert. Diog. I 2, 59, Arsen. p. 434, 23 sq.; Sopater in Hermog. (Rhet. Gr.) vol. IV p. 50, 13 sqq. et V p. 20, 23 sq. W., Max. Planud. ibid. V p. 234, 10 sqq.; cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r} (ubi pro Σόλων male Δόλων legitur), Anton. II 11 p. 92, 40 sq. — E Latinis scriptoribus commemorant Cicero pro Sex. Rosc. Amer. XXV 70 (quem Hieronym. Epist. CXXI — ad Algas. — 8, Patr. Lat. vol. XXII, p. 1023 respicit) et Orosius Hist. V 16, 24 a Landolfo Additam. ad Paul. p. 267 Droysen. (Monum. Germ. Hist., Auct. Antiquiss. vol. II) exscriptus.

507) Σόλων ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος || τί ἐστι νόμος εἶπε· »τῶν μὲν f. 42^{v} δειλῶν φόβος, τῶν δὲ τολμηρῶν κόλασις.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r}.

508) Σόλων ἐπερωτῶν Κροῖσον τί παρὰ τῆς βασιλείας ἔσχε τιμιώτατον, ἐκείνου δὲ εἰπόντος· »τὸ τοὺς ἐχθροὺς μετελθεῖν καὶ φίλους εὐεργετεῖν« »πόσῳ μᾶλλον« ἔφη »χαρίεστερον ⟨ἂν⟩ ἐποίησας, εἰ καὶ τούτους εἰς φιλίαν μετετρόπωσας;«

= Maxim. 6 p. 549, 15 sqq. (ὁ αὐτὸς = Σωκράτης!). — Non cadit apophthegma in Solonem, qui quidem volgare (cf. Hermann-Baehr, Griech. Staatsalterthüm. § 9, 5; 135, 6) veterum iudicium amplexus his precibus Musas adeat fr. 13, 5 sq. (Bergk): εἶναι δὲ γλυκὺν ὧδε φίλοις, ἐχθροῖσι δὲ πικρόν, | τοῖσι μὲν αἰδοῖον, τοῖσι δὲ δεινὸν ἰδεῖν. — Maximi vero de Socrate auctore testimonium propter Croesi mentionem conruit, licet apud Plutarch. Apophth. Lac. p. 218 A n. 1 vol. I p. 266 gemellae Aristonis sententiae verba: αὕτη Σωκράτους ὁμολογουμένη πρὸς πάντων χρεία οὖσα καὶ εἰς αὐτὸν ἀναφέρεται subiciantur eademque plane praecepta Socrati apud Themist. Or. VII p. 113, 10 sqq., XXXIV p. 468, 19 sqq. adsignentur. Quae traditio quanam auctoritate nitatur mihi prorsus ignotum est: etenim apud Xenophontem Memor. II 6, 35 (cf. Aristotel. Rhet. II 23 p. 1398^{a} 26 cl. Xenoph. Cyrop. VIII 7, 28) Socrates volgarem doctrinam profitetur, apud Platonem vero Crit. p. 49 B—E, Rep. I 332 D—336 A (cf. Ps.-Plat. Clitoph. p. 410 B) ita inpugnat, ut inimicis iniuriam et inferri et referri vetet; nec tamen sublimior illa doctrina, quae etiam ini-

Adnotatio critica:

similiter pro διὰ τὸ ἀπελπίσαι Ant. Max. offerunt: ὅτι οὐχ ὑπέλαβον τοιούτους τινὰς ἔσεσθαι, Sopat. et Planud. exhibent: μὴ πιστεύειν δύνασθαι τοῦτο ποιῆσαι τὴν φύσιν cf. Cicero et Orosius.

508) ἐκείνου δὲ] εἶτα ἐκείνου Max. | ἂν om. Cod. et Max. | μετατροποῦν lexica ignorant; saepius tamen verbum simplex reperies.

Digitized by Google

micis beneficia praestari iubet, ab antiquitate prorsus est aliena cf. modo Alexandri Magni apophthegma n. 82 et Cleobuli praeceptum n. 370ª, quaeque illic sunt adnotata; de Stoicis consulatur E. Zeller, d. Philos. d. Griechen ³III 1 p. 299 sq. 762.

509) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τίνα αἰτίαν οὐ τεκνοποιεῖ ἔφη· »διὰ φιλοτεκνίαν.«

= Stob. Flor. LXXXIII 20 (Ἀνάχαρσις ὁ Σκύθης). De Thalete Laert. Diog. I 1, 26 (ex Hermippo? cf. Plut. Vit. Sol. 6 et 7) haec profert: οἱ δὲ ἄγαμον μεῖναι, τῆς δὲ ἀδελφῆς τὸν υἱὸν θέσθαι (φασίν)· ὅτε (ὅθεν?) καὶ ἐρωτηθέντα διὰ τί οὐ τεκνοποιεῖ »διὰ φιλοτεκνίαν« εἰπεῖν.

510) Σιμωνίδης ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος ποῖός ἐστιν ἀσφαλέστατος βίος ἔφη· »ὅταν τις οὕτως ζήσῃ, ὥστε μήτε ἐλεεῖσθαι μήτε βασκαίνεσθαι.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ. Adprime huc Sotadis verba Stob. Flor. CIII 13 (= Vat. Gr. 742 f. 68ᵛ) faciunt; nec dissimile Simonidis est apophthegma in cod. Vat. Gr. 1144 f. 222ʳ Σιμωνίδης ἔφη ἀκινδυνότατον ⟨ἂν⟩ παρελθεῖν τὸν βίον τὸν μήτε ἀρετὴν μήτε κακίαν ἀσκοῦντα· »τῷ μὲν γὰρ μῖσος ἕπεται, τῷ δὲ φθόνος« cf. praeterea Simonidis dictum apud Caecil. Balb. Monac. X 1 p. 22 et Palladas Anth. Pal. X 51, 2 sqq.

511) Ὁ αὐτὸς ἔφη τὰ πάθη τοῖς ἀνθρώποις μαθήματα εἶναι περὶ τὸν βίον· »πολλοὶ γὰρ οὐ δυνάμενοι τῷ λόγῳ προορᾶν τὸ μέλλον τῷ πάσχειν ἤσθοντο τὰ πράγματα.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ. Romulo Anton. I 70 p. 71, 9 sq. et Maxim. 18 p. 591, 27 sqq. tribuunt. — Proverbium in Mantiss. Proverb. II 92 (Paroemiogr. Gr. vol. II) p. 772 τὰ παθήματα τοῖς ἀνθρώποις μαθήματα γίνεται haudquaquam ex nostro dicto est depromptum, sicuti Leutschius existimat, sed e fab. Aesop. n. 370 p. 181 (Halm).

512) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς εἰ πάντα γηράσκει ἔφη· »⟨πάντα⟩ πλὴν κέρδους ἀπλήστου.«

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ.

Adnotatio critica:

509) τεκνοποιεῖ] παιδοποιεῖ Stob.

510) Σιμωνίδης] Λιμωνίδης cum lemm. Λιμωνίδου Cod. | ἀσφαλέστατος] ἀσφαλέστερος Vat. | ἔφη] εἶπεν Vat.

511) πάθη] παθήματα rectius Ant. Max. | τῷ λόγῳ—μέλλον] τὸ μέλλον προορᾶν τῷ λόγῳ Max., sed τῷ λόγῳ ante τὸ μέλλον Vat. 741 conlocat (Vat. 385 omnino τῷ λόγῳ omittit) | τῷ πάσχειν] τὸ πάσχειν Cod. | τὰ πράγματα] τῶν πραγμάτων Vat.

512) πάντα om. Cod.

Digitized by Google

513) Ὁ αὐτὸς νεανίσκου τινὸς αὐτὸν παρακαλοῦντος γράψαι ἐγκώμιον αὐτοῦ, χάριν γὰρ αὐτῷ ἔξειν, »δύο μοι«, εἶπεν, „ὦ βέλτιστε, κιβώτια ὑπάρχει· καὶ εἰς μὲν τὸ ἓν τὰς χάριτας ἀποτίθεμαι, || εἰς δὲ τὸ f. 43r
ἕτερον ἀργυρίδιον· ὅταν οὖν ἀνοίξω αὐτὰ βουλόμενος χρῆσθαι, τὸ μὲν τοῦ ἀργυρίου πλῆρες εὑρίσκω, τὸ δὲ τῶν χαρίτων κεκενωμένον.«

= Vind. 120. — Variatis verbis eandem narratiunculam exhibent Stob. Flor. X 39 (= Arsen. p. 434, 4 sqq.), Plutarch. de curios. 10 p. 520A vol. I p. 629, 12 sqq. et de ser. num. vind. 11 p. 555F ibid. p. 672, 24 sqq., Hypothes. ad Theocrit. id. XVI (de Theocr. 16, 10 sq. cf. J. Vahlen, Sitzungsber. d. Berl. Akad. 1884 p. 825 sq.), Schol. ad Aristophan. Pac. 697, Tzetz. Chil. VIII 815 sq.

514) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς πότερος κρείσσων, Ὅμηρος ἢ Ἡσίοδος, εἶπεν· »Ἡσίοδον μὲν αἱ Μοῦσαι, Ὅμηρον δὲ αἱ Χάριτες ἐτέκνωσαν.«

515a) Στίλπων ὁ Μεγαρικὸς φιλόσοφος ἁλούσης αὐτοῦ τῆς πατρίδος ὑπὸ Δημητρίου τοῦ Πολιορκητοῦ καὶ διαρπαγείσης ἀναχθεὶς ἐπὶ τὸν βασιλέα καὶ ἐρωτώμενος εἴ τι δὴ αὐτὸς ἀπώλεσε »τῶν ἐμῶν μὲν οὐδὲν« ἔφη· „τὸν γὰρ λόγον καὶ τὴν παιδείαν ἔχω, τὰ δὲ λοιπὰ διὰ τί μᾶλλον ἐμὰ ἢ οὐχὶ τῶν πολιορκούντων;«

515b) ⟨Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τῆς πόλεως αὐτοῦ διαρπαζομένης ὑπὸ Δημητρίου· »μὴ καὶ τῶν σῶν, Στίλπων, τὶ ἀφαιρεῖται;« εἶπεν »οὐδέν· οὐ γὰρ πώ ποτ' ἐμὰς βοῦς ἤλασαν, οὐδὲ μὲν ἵππους·⟩ ἄλλως τε οὐδένα στρατιωτῶν ἀρετὴν ἐπ' ὤμων εἶδον ἐκφέροντα.«

Adnotatio critica:

513) αὐτοῦ] αὐτῷ V secundum Wachsm.; sed revera αὖ extat | βουλόμενος] βούλομαι V | μὲν] μὲν γὰρ V.

514) κρείσσων] κρεῖσσον Cod. | Ἡσίοδον μὲν — Ὅμηρον δὲ] Ὅμηρον μὲν — Ἡσίοδον δὲ Cod.; sed cf. quae Comment. Ribbeckian. p. 458 dixi.

515a) Στίλπωνος in mg. Cod. | Στίλπων] μίλπων Vat. 1144 Στίλπνων Damasc. | ὁ Μεγαρικὸς φιλόσοφος om. Damasc. | αὐτοῦ] αὐτῷ Damasc. et Max. in Vat. 385 | Πολιορκητοῦ] τυράννου Vat. 151 Damasc. Max. | διαρπαγείσης] διαρπαγεὶς Vat. 1144 | ἀναχθεὶς] ἀναχθεὶς αὐτὸς Max. in Vat. 741 ἀνενεγχθεὶς in Vat. 385 | ἐρωτώμενος] ἐρωτηθεὶς Damasc. | δὴ] om. Vat. 741 δὴ καὶ Vat. 151 et Max. in Vat. 385 | μὲν ante ἐμῶν (lapsus in Combef. lectione ap. Max. ἡμῶν est adgnocendus) ponit Damasc. | ἢ οὐχὶ] καὶ οὐχὶ Damasc. | Post τὴν παιδείαν Vat. 1144 ex n. 515b adiungit: ἀλλ' οὐδ' ἀρετὴν εἶδον ἐπὶ ὤμων τινὰ στρατιωτῶν ἐκφέροντα cf. Laert. et Themist.

515b) ὁ αὐτὸς — ἵππους om. Cod. | εἶπεν] ἔφησεν Vat. 385 | οὐδὲν om. Vat. 741 | οὐ] οὐδὲ Vat. 741 et 385; habes vero Homeri versum Il. 1, 154 | οὐδὲ μὲν] οὔθ' Vat. 385 | ἄλλως τε] ἀλλ' ὡς τε Cod. ἄλλως τε δὲ Max., sed cf. Hermann ad Viger. ²p. 780 sqq., Poppo ad Thucyd. VI, 72, 3, Schneider ad Isocrat. IV 66 p. 54 A | ἄλλως τε οὐδένα] οὐδένα γὰρ Vat. 741 | ἀρετὴν post εἶδον Vat. 385 ponit | εἶδον post ἐκφέροντα Max. conlocat.

Digitized by Google

Utramque partem Maxim. 17 p. 586, 5 sqq. exhibet, unde supplementum ad Gnomologii lacunam sarciendam adsumpsi; alio modo diversae partes in cod. Vat. Gr. 1144 f. 231^{r} contaminantur, cuius contextum Laert. Diog. II 11, 115 (= Hesych. Miles. in C. Muelleri Fragm. Hist. Gr. vol. IV p. 175 n. 61) et Themist. περὶ ἀρετῆς Mus. Rhen. vol. XXVII (1872) p. 448 comprobant. N. 515^{a} in cod. Vat. Gr. 151 f. 244^{v} n. 18 et ap. J. Damasc. Exc. Flor. II 13, 153 p. 227 sq. extat; de n. 515^{b} cf. Plutarch. Vit. Demetr. 9 p. 893 A vol. II p. 1066, 8 sqq. et de tranquill. 17 p. 475 C vol. I p. 576, 30 sqq.

516) ⟨Ὁ⟩ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί ἰσχυρότερόν ἐστιν ἀνδριάντος εἶπεν· „ἄνθρωπος ἀναίσθητος.“

= Stob. Flor. IV 89. — Plura ad geminum Aristotelis apophthegma n. 145 supra notavi.

517) Σοφοκλῆς, ὁ τῶν τραγῳδιῶν ποιητής, ἀκούσας Εὐριπίδην ἐν Μακεδονίᾳ τεθνηκέναι εἶπεν· „ἀπώλετο ἡ τῶν ἐμῶν ποιημάτων ἀκόνη.“

Simillimum dictum Philistio (= Philemo cf. Studemund., Ind. lectt. Vratisl. aestiv. 1887 p. 9) de Menandro mortuo in Vind. 130 profert.

518) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί αὐτὸς μὲν ποιεῖ τὰ ἤθη τῶν ἀν-
f. 43^{r} θρώπων χρηστά, Εὐριπίδης δὲ φαῦλα „ὅτι“ ἔφη „ἐγὼ μέν, || οἵους ἔδει εἶναι, τοὺς ἀνθρώπους ποιῶ, ἐκεῖνος δέ, ὁποῖοί εἰσιν.“

Cf. Aristotel. Poet. 25 p. 1460^{b} 33 sq.: Σοφοκλῆς ἔφη αὐτὸς μέν, οἵους δεῖ, ποιεῖν, Εὐριπίδην δέ, οἷοί εἰσι, quo de loco copiose disseruit G. Weicker, de Sophocle suae artis aestimatore (Diss. Hal. 1862) p. 7—26. — Minus recte in Vind. 132, Anton. II 34 p. 107, 26 sqq., Maxim. 39 p. 632, 23 sqq., Mel. Aug. LVI 10, Arsen. p. 467, 8 sqq. idem iudicium Philoxenus de honestis Sophoclis mulieribus suisque inprobis facit.

519) Στρατόνικος ἰδὼν μεγάλα πρόπυλα ἰδιωτικῆς οἰκίας κόψας τὴν θύραν πρὸς τὸν ὑπακούσαντα εἶπεν· „ἔνδον Ἀγαμέμνων;“

Adnotatio critica:

516) Ὁ om. Cod. | ἐστιν om. Stob. | εἶπεν post ἄνθρωπος Stob. conlocat.

517) In mg. Σοφοκλέους Cod. | Φιλιστίων, ὁ τῶν κωμῳδιῶν (κωμωδῶν cod.) ποιητής, ἀκούσας ὅτι τέθνηκε Μένανδρος ἔφη· „οἴμοι ὅτι ἀπώλεσά μου τὴν ἀκόνην“ V.

519) Στρατονίκου in mg. Cod. | ἔνδον Ἀγαμέμνων ad grande vestibulum spectat; similiter proverbium Ἀγαμεμνόνεια φρέατα usurpabatur ἐπὶ τῶν μεγάλων ἔργων cf. Schneidewin. ad Zenob. I 6 (Paroemiogr. Gr. vol. I) p. 8.

Digitized by Google

520) Ὁ αὐτὸς ἐπιδεικνύμενός ποτε παρὰ Βοιωτοῖς [καὶ] ἐξιόντος ἐκ τοῦ θεάτρου φαλακροῦ εἶπε· „σὺ μὲν ἔξιθι· οἱ δ' ἄλλοι μενέουσι κάρη κομόωντες Ἀχαιοί.“

521) Ὁ αὐτὸς διατρίψας παρὰ Διονυσίῳ τῷ τυράννῳ καὶ κληθεὶς ἐπὶ δεῖπνον, φαύλου ὄντος τοῦ οἴνου καὶ δοκοῦντος παρ' αὐτοῖς χρηστοτάτου, ἐδυσχέραινε· τοῦ δὲ Διονυσίου ἀκούσαντος καὶ εἰπόντος· „ἀλλὰ μὲν ἐκ Πέτρας αὐτὸν μετεπεμψάμην“ „κἀγὼ“ φησὶν „διηπόρουν, εἰ ἐξ ἀμπέλου ἐστίν.“

522) Ὁ αὐτὸς καταπαίζων τῆς Θηβαίων πόλεως ἔφησε· „τίς ἂν προνοηθείη τῆς πόλεως ταύτης, ἐν ᾗ τὰ μὲν λάχανα πωλεῖται ὑπὸ στέγην, τὰ δὲ ἄλφιτα ἐν ὑπαίθρῳ;“

523) Ὁ αὐτὸς κιθαρῳδοῦ ἐπιδειξαμένου αὐτῷ ἀφυοῦς καὶ πολλάκις λέγοντος, τί μάλιστα ἤρεσεν αὐτῷ, ἔφη· „τὰ πρὸ τοῦ προοιμίου·“ [τοῦτο γάρ, εἶπε, καὶ μάλιστα ἤρεσέν μοι].

Gemellum apophthegma supra n. 338 Theocrito Chio vindicatur.

524) Ὁ αὐτὸς θεασάμενος ἰατρὸν κακὸν καὶ ἱππιατρὸν ἀλλήλοις ὁμιλοῦντας εἶπε· „νῦν τούτων || ὁ ἕτερος λέγει· ἀλλὰ σύ γ' ἄνδρας ἔν- f. 44r
αιρε· μελήσουσιν δ' ἐμοὶ ἵπποι.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 231r.

525) Ὁ αὐτὸς εἰσελθὼν εἰς οἰκίαν ἀφυοῦς ποιητοῦ καὶ θεασάμενος τὰ ποιήματα αὐτοῦ ἐν τοῖς τοίχοις γεγραμμένα εἶπε· „τῶν μὲν λοιπῶν τὰ κακὰ σκέπουσιν οἱ τοῖχοι, τὰ δὲ σὰ ἐκφαίνουσιν.“

526) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς διὰ τί Θηβαῖοι πολλὰ ἐσθίουσιν εἶπεν· „ὅτι ἐξ ὀδόντων γεγένηνται.“

In cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r ὁ αὐτὸς inepte Pythagoram dicti auctorem esse innuit; ceterum de Thebanorum voracitate multus est Athenaeus X p. 417C sqq. cf. praeterea IV p. 148E.

Adnotatio critica:

520) καὶ expunxi | οἱ δ' ἄλλοι] ἀλλ' ἄλλοι Homer. Il. 9, 45, quem versum Stratonicus egregie in usum suum convertit | καρηκομόωντες Cod.

521) In παρ' αὐτοῖς non est quod offendamus | Πέτρας] Vini Petritae Plin. H. N. XIV 7, 9 honorificam mentionem facit.

523) τοῦτο—μοι] ineptum emblema eieci.

524) ἱππιατρὸν] ἱπποιατρὸν Vat. | σύ γ'] σύ γε Vat. | ἕναιρε] ἀναίρει Vat. | μελήσουσι Cod. et Vat. | δ' ἐμοὶ] δέ μοι Cod. et Vat. | ἵπποι] οἱ ἵπποι Vat. | Facete Stratonicus versu Homerico Il. 10, 481 ἠὲ σύ γ' ἄνδρας ἕναιρε, μελήσουσιν δ' ἐμοὶ ἵπποι utitur.

525) In mg. Στρατονίκου Cod.

526) Θηβαῖοι post ἐσθίουσι Vat. conlocat.

Digitized by Google

527) Ὁ αὐτὸς ἀρρωστήσας ἐν Κύπρῳ καὶ διατεθεὶς ἐπικινδύνως βοῦν ηὔξατο θύσειν τῇ Ἀφροδίτῃ, ἐὰν σωθῇ· οὐκ ἔχων δὲ παραστῆσαι τὴν θυσίαν πλακοῦντα ⟨μέγαν⟩ καθ' ὑπερβολὴν ἤνεγκεν τῇ θεῷ καὶ τῇ ἱερείᾳ εἶπεν ὅτι τὸ παρὸν ἀπορούμενος ἀξιοῖ τὴν Ἀφροδίτην συγγνώμην ἔχειν αὐτῷ· ἡ δὲ λαβοῦσα τὸν πλακοῦντα ἤρξατο καθ' ἕνα τῶν βωμῶν αἴρουσα· »τοῦτο μὲν ἀντὶ τοῦ σκέλους ἐμοί, τοῦτο δὲ ἀντὶ τοῦ ὤμου τῷ ῥάντῃ, τοῦτο δὲ ἀντὶ τῆς πλευρᾶς τῷ κλειδοφόρῳ.« Ὁ δὲ Στρατόνικος λαβὼν τὸ χειρόμακτρον, ᾧ συνεκαλύπτετο ὁ πλακοῦς, »σὺ δέ«, ἔφη, »παιδάριον, ἄρον ἐκ μέσου τοῦτο, μὴ καὶ ἀντὶ τῆς βύρσης ἀπενέγ-
f. 44ᵛ κηται || αὐτό τινι τῶν περὶ αὐτήν.«

528) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος· »τίνα λειοτάτην ὁδὸν ἐπίστασαι;« ἔφη· »τὴν ⟨εἰς⟩ Ἅιδου· ἐν ταύτῃ γὰρ καὶ μύοντες οὐ προσκόπτουσιν.«

Secundum Laert. Diog. IV 7, 49 Bio Borysthenites εὔκολον ἔφασκε τὴν εἰς Ἅιδου ὁδόν· καταμύοντας γοῦν ἀπέναι. Eandem sententiam poëticis pigmentis Leonidas Tarentinus (?) apud Stob. Flor. CXX 9 exornat.

529) Ὁ αὐτός, ἐπεὶ ὁ μοιχεύων αὐτοῦ τὴν παλλακίδα εἰσερχομένῳ ἀπήντησεν ἐξιών, καταλαβὼν ἐκείνην ἔτι ἐπὶ κλίνης ἠρώτησεν τί οὕτως ἐστὶ σκυθρωπή· αἰφνιδίως δὲ αὐτῆς εἰπούσης ὅτι πυρετὸς ἔλαβεν αὐτήν καὶ ἀρτίως ἀφῆκε· »πιστεύω σοι« ἔφη· »καὶ γὰρ ἐμοὶ ἐκπορευόμενος ὑπήντα.«

Eodem fere dicto in narratiuncula paululum inmutata Antigonus Cyclops Demetrium filium apud Plutarch. Vit. Demetr. 19 p. 897 C vol. II p. 1071, 13 sq. carpit.

530) Ὁ αὐτὸς εἰς Ἰταλίαν ἐλθὼν καὶ φαῦλον πιὼν οἶνον θεασάμενος τὴν ἄμπελον ἐκ τῶν φυτῶν εἰς ὕψος ἀνηρτημένην »δικαίως« ἔφη »κρέμαται τοιοῦτον οἶνον φέρουσα.«

= Opusc. grammat. inedit. in cod. Neapol. II C 33 f. 231ʳ.

Adnotatio critica:

527) θύσειν] θῦσαι Cod. | μέγαν om. Cod. | αἴρουσα] αἰροῦσα (i. e. αἰροῦσα?) Cod. | ῥάντῃ] vocem sp. J. Damasc. S. Artem. Pass. 22 (Patr. Gr. vol. XCVI) p. 1272 C recurrere obiter moneo; secundum Pausan. V 21, 12 Ῥάντης Apollonio, pugili Alexandrino, cognomen erat | τοῦτο] τοῦτον Cod. | τῷ (τῇ?) κλειδοφόρῳ] τῷ κλαδοφόρῳ Cod.

528) In mg. Στρατονίκου Cod. | εἰς om. Cod. | ἐν ταύτῃ] ταύτην Cod.

529) ὑπήντα] malim ὑπήντηκεν (ἀπήντηκε Plut. offert).

530) θεασάμενος] θεασάμενός τε Cod. et Neap. | κρέμαται (κρέμμαται Neap.)] legendum videtur: κρέμασαι | ἐκ τῶν φυτῶν om. Neap. | δικαίως post ἔφη Neap. exhibet.

Digitized by Google

531) Ὁ αὐτὸς ἐν βαλανείῳ κλέπτου τινὸς τρίβοντος αὐτὸν καὶ λέγοντος ὡς ψυχρὸν ἔχει τὸ σῶμα „σὺ μὲν οὖν“ ἔφη „θερμὰς τὰς χεῖρας.“

532) Ὁ αὐτὸς ἔφη· „γῆρας καὶ πενία δύο τραύματα δυσθεράπευτα.“

Post n. 526 cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r} exhibet, sed ibidem f. 218^{v} Aristoteli dictum tribuitur; Democrito Maxim. 41 p. 636, 9 sq. et Georgid. in cod. Laurent. plut. VII 15 f. 70^{v} adsignant; Herodes, cui Apostolii editio Pantiniana Herodotum substituit (Arsen. p. 161 lemmate omnino caret), sententiae auctor ab Apostol. V 41^{v} nominatur; inter J. Chrysostomi gnomas nostram Anton. II 17 p. 94, 43 recenset, tamquam locum communem Georgid. p. 24, 8 sq., Exc. Vindob. 30, Flor. Pal.-Vat. 46, Mon. 64, Leid. 63, Pal. 106, Par. (i. e. cod. Paris. 1168 f. 140^{r}—146^{v}) 62, Bar. 171, Ottobon. 172 offerunt.

533) Σωσιγένης χαλεπώτερον εἶπε τοῦ κατηγορεῖν τὸ ἀπολογεῖσθαι· „τὸν μὲν γὰρ κατηγοροῦντα μόνον δεῖ πεῖσαι, τὸν δὲ ἀπολογούμενον καὶ μεταπεῖσαι“

= Vind. 106, cod. Vat. Gr. 1144 f. 219^{r} et f. 232^{r}. Ceterum dicti auctor non videtur a Sosigene oratore diversus esse, cuius memoriam Dionys. Halicarn. de Dinarch. iudic. 8 vol. V p. 646 R. servat.

534) Σκύθης ἀνὴρ γυμνὸς ὑπαντήσας τινὶ ψύχους ὄντος ἰσχυροῦ ‖ f. 45^{r} ἐρωτηθεὶς εἰ ῥιγοῖ ἔφη· „οὔ“. τοῦ δὲ θαυμάσαντος ἀντηρώτησεν ὁ Σκύθης εἰ ἐκεῖνος τὸ μέτωπον ῥιγοῖ· ἀρνησαμένου δὲ αὐτοῦ εἶπεν· „ἐγὼ τοίνυν ὅλος εἰμὶ μέτωπον.“

Adnotatio critica:

531) θερμὰς] vocis vim atque notionem optime narratiuncula apud Plutarch. Quaestt. Conviv. II 1, 5 p. 632 A vol. II p. 765, 42 sqq. inlustrat.

532) ὁ αὐτὸς ἔφη om. Ant. Max. Georg. Apost. | γῆρας] vócoc Georg. in Laur. l. c., sed ibid. f. 44^{r} (= p. 24, 8 Boiss.) γῆρας extat | πενία] πενίη Cod., quae genuina erit lectio, si cum Brinkio sententiam philosopho Ionico vindicandam esse tibi persuaseris. Ceterum in verbis γῆρας—δυσθεράπευτα Nauckius Philol. vol. V (1850) p. 556 et IX (1854) p. 369 hexametrum adgnovit | τραύματα] πράγματα Ant.

533) Σωσιγένους in mg. Cod. | ωσιγένης V | χαλεπώτατον Vat.$_{2}$ | τὸ] τοῦ Vat.$_{2}$.

534) ψυχῆς ὄντως ἰσχυρᾶς V | ῥιγοῖ] ῥιγῶν Vat. | ἔφη] ἔφησεν V Vat. | ἀντερώτησεν Cod. et V (etiam in Wachsmuthii textu) | ἐκεῖνος] ἐκεῖν^{ο} V i. e. ἐκεῖνος, non ἐκεῖνο, uti Wachsm. exhibet; idem ἐκείνου perperam corrigebat cf. Aelian. l. c. ὁ δὲ αὐτὸν ἀντήρετο, εἰ τὸ μέτωπον ῥιγοῖ, ubi τὸ μέτωπον falso pro nominativo Hercherus habet | ῥιγοῖ] ῥιγοίη Vat. | ὅλος ex ὅλως in Vat. est correctum.

Digitized by Google

= Vind. 107, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r. Singulis verbis paululum inmutatis narratiunculam Aelian. V. H. VII6 profert, respicit Eustath. Opusc. p. 86, 77 sq. Taf.: καὶ (ἐθὰς γενόμενος), ὃ δή τις ἀστείως ἔφη, πάλαι ποτὲ μέτωπον αὐτὸς ὅλος εἶναι.

535) Τίμων ὁ μισάνθρωπος καταληφθεὶς ποτε εἰς ἐρημίαν καὶ τοῦ καταλαβόντος αὐτὸν εἰπόντος· »ὦ Τίμων, ὡς ἡδὺ ⟨ἡ⟩ ἐρημία!« εἶπεν· »εἰ μὴ σύγε παρῆς.«

= Vind. 115. Paulo aliter Plutarch. Vit. Anton. 70 p. 948 F vol. II p. 1131, 33 sq. cf. praeterea Callimachi epigr. Anth. Pal. VII 318, 2, quo de loco perversissimam sententiam Fritzschius ad Lucian. vol. III 1 (1874) p. XXXII protulit.

536) Ὁ αὐτὸς στοιχεῖα δύο ἔφη τῶν κακῶν εἶναι· »ἁπληστίαν καὶ φιλοδοξίαν.«

= Vind. 116, Stob. Flor. X 54.

537) Τιμόθεος ἔφη· »ὥσπερ τοῖς νοσοῦσιν οἱ ἰατροὶ σωτῆρές εἰσιν, οὕτω καὶ τοῖς ἀδικουμένοις οἱ νόμοι.«

Vind. 113. = Isocrati cod. Vat. Gr. 633 f. 119v tribuit, sententiae Epicteteae Anton. I 67 p. 68, 36 et Maxim. 58 p. 667, 29 sq. subiungunt, sed recte hic Vat. 741 et 385 lemma ἐκ τῶν Ἐπικτήτου καὶ (om. 385) Ἰσοκράτους praebent.

538) Ὑπερίδης ἔφη δεῖν τὸν ἀγαθὸν ἐπιδείκνυσθαι ἐν μὲν τοῖς λόγοις, ἃ φρονεῖ, ἐν δὲ τοῖς ἔργοις, ἃ ποιεῖ.

Adnotatio critica:

535) Τίμωνος in mg. Cod. | κεταλειφθεὶς Cod. | εἰς ἐρημίαν idem atque ἐν ἐρημίᾳ valere propter Lortzingium (Philol. vol. XLIII — 1884 — p. 240) moneo | αὐτὸν om. V | ὦ Τίμων] om. V ὦ Τίμον Cod. | ἡ om. Cod. | εἶπεν] ἔφη V.

536) δύο] om. Stob., post ἔφη V ponit.

537) Τιμοθέου in mg. Cod. | ἔφη om. Ant. Max. | νοσοῦσιν] ἀσθενοῦσιν Vat. 633 | οἱ ἰατροὶ] ἰατροὶ Ant. Max. | εἰσιν om. Vat. 633 | οὕτως Vat. 633 | οἱ νόμοι] συνόμιλοι Cod., quam lectionem interpolator similium sententiarum inopportune memor obtrusisse putandus est cf. e. gr. Gnom. Byzant. n. 169.

538) Ὑπερίδου in mg. Cod. | ἔφη om. Max. Apost. | δεῖν] δεῖ Mon. Max. | τὸν ἀγαθὸν] τὸν ἀγαθὸν ἄνδρα Vat. 742 cf. n. 503 | ἃ φρονεῖ — ἃ ποιεῖ] εὖ φρονεῖν — εὖ ποιεῖν Meinekius Cobeti emendationem in corrupto Pythagorae praecepto amplexus: ἐπιδείκνυσο μὴ ἐν τοῖς λόγοις ἃ φρονεῖς (φρονεῖν cod. Laur.), ἀλλ' ἐν τοῖς ἔργοις ἃ ποιεῖς (ς ex ν corr. in Laur.). Melius Wachsmuthius membrorum ἃ φρονεῖ et ἃ ποιεῖ sedes permutat; ipse vero sibi repugnat, cum eandem coniecturam in Pythagorae dicto proponit. Mihi particulae μὴ et ἀλλ' Damasceni locum mutilum esse probant eundemque hoc modo restaurandum censeo: ἐπιδείκνυσο μὴ ἐν μὲν τοῖς λόγοις ἃ φρονεῖς, ἐν δὲ τοῖς ἔργοις ἃ ποιεῖς, ἀλλ' ἐν μὲν τοῖς λόγοις ἃ ποιεῖς, ἐν δὲ τοῖς ἔργοις ἃ φρονεῖς, neque aliter locum nostrum conformandum esse existimo.

Digitized by Google

= Vind. 121, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r; Flor. Mon. 256, Leid. 242, Maxim. 1 p. 533, 17 sq., cod. Vat. Gr. 742 f. 68r, Apostol. V 92d cf. praeterea Pythagorae monitum apud J. Damasc. Exc. Flor. I 7, 35 (Stob. Anth. vol. II p. 191, 6 sq.).

539) Φίλιππος ἐρωτηθεὶς τίς αὐτῷ τὸν ὀφθαλμὸν ἐξέκοψεν, εἶπεν· „ὁ τῆς Ἑλλάδος ἔρως."

= Vind. 123.

540) Ὁ αὐτὸς κατεάξας τὴν κλεῖν ἐν πολέμῳ καὶ πολλὰ αἰτούμενος χρήματα ὑπὸ τοῦ θεραπεύοντος αὐτὸν ἰατροῦ παίξας εἶπε πρὸς αὐτόν· „ἕως τὴν κλεῖν ἔχεις, ταμιεύου σεαυτόν."

= Vind. 124. Aliis verbis idem enarrat Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 177 F n. 9 vol. I p. 212 (= Arsen. p. 469, 21 sqq.).

541) Ὁ αὐτὸς λέγοντος αὐτῷ τινος ὅτι Ἀθηναῖοι αὐτὸν μισοῦσιν εἶπε· „καὶ γὰρ αἱ || ἐν Μακεδονίᾳ γυναῖκες." f. 45v

= Vind. 125.

542) Ὁ αὐτὸς παραγενομένων πρὸς αὐτὸν ἐκ Μιλήτου πρεσβευτῶν ἀπρεπῶν „χαίρετε" ἔφη „Κᾶρες"· τῶν δὲ εἰπόντων· „οὐκ ἐσμὲν Κᾶρες, ἀλλ' Ἴωνες" „χαίρετε τοίνυν" ἔφη „Καρίωνες."

= Vind. 126.

543) Ὁ αὐτός μετὰ τὸ καταστρέψασθαι ⟨τὰ⟩ περὶ τὴν Μακεδονίαν ἔθνη παρακαλούμενος ὑπὸ τῆς μητρὸς Εὐριδίκης σχολάζειν ἤδη ἐν Μακεδονίᾳ ἔφη· „ἐποίησα ἄν, ὦ μῆτερ, ὃ ἐκέλευσας, εἰ μὴ ἑώρων τοὺς σχολάζοντας τοῖς ἀσχολουμένοις ὑποτασσομένους."

= Vind. 127.

544) Ὁ αὐτὸς ἔλεγεν ἕνια ⟨τῶν⟩ ὑφ' ἑαυτοῦ διοικεῖσθαι οὕτω κρυπτῶς, ὥστε μηδὲ τὴν χλανίδα αὐτῷ συνιστορεῖν.

Egregie huc faciunt, quae de Q. Caecilio Metello Macedonico Valer. Maxim. VII 4, 5, Aurel. Vict. de vir. illustr. 61, Frontin.

Adnotatio critica:

539) In mg. ιλίππου (sic) Cod. | αὐτῷ] αὐτοῦ Cod. (in V αὐ extat.)

540) κλεῖν] κλεῖδα V | εἶπεν ἐν αὐτῷ V | κλεῖν] κλεῖνδα V | ταμιεύου] ταμιεύου θεραπεύου V, unde Wachsmuth. ταμιεύου θεραπεύων elicuit; attamen θεραπεύου manifesta est glossa voci ταμιεύου explicandae inserviens | σεαυτόν] σεαυτῷ Cod. (V σεαυ offert).

542) Φιλίππου in mg. Cod. | παραγενομένων] παραγεναμένων Cod., quam formam nonnisi a recentissimis scriptoribus usurpatam tamquam Doricam nimis patienter in Archimede et Eutocio ab Heibergo tolerari obiter moneo, παραγενόμενος V; corr. Wachsmuth | πρὸς αὐτόν] αὐτῷ V | μιλίτου V | Καρίωνες] cf. Schol. ad Aeschin. Or. II 157 cl. Schol. ad Platon. Lach. p. 187 B.

543) τὰ om. Cod.

544) τῶν seclusi | αὐτῷ] αὐτῷ Cod.

Digitized by Google

Strateg. I 1, 12, Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 202 A n. 2 vol. I p. 244 sq. (= Maxim. 20 in cod. Vat. Gr. 739 f. 112ᵛ), de garrul. 9 p. 506 D vol. I p. 613, 2 sqq. referunt.

545) Ὁ αὐτὸς ἔλεγε τὸν βασιλέα δεῖν μνημονεύειν ὅτι ἄνθρωπος ὢν ἐξουσίαν εἴληφεν ἰσόθεον, ἵνα προαιρῆται μὲν καλὰ καὶ θεῖα, φωνῇ δὲ ἀνθρωπίνῃ χρῆται.

= Vind. 128, Flor. Mon. 259, Leid. 245; Stob. Flor. XLVIII 21; Anton. II 1 p. 79, 31 sq., Maxim. 9 p. 560, 36 sqq., Mel. Aug. XXIX 5.

546) Φίλιππος τὸν πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον ἔφησε ῥύπον περιηργυρωμένον.

= Vind. 129, Flor. Mon. 258, Leid. 244. Xenophonti Maxim. 12 p. 572, 32 sq. adsignat, Diogeni Theo Progymn. 5 (Rhet. Gr. vol. II) p. 97, 20 sq. Sp. (vol. I p. 203 W.) et Aphthonii Comment. anonym. vol. II p. 16, 20 sq. W. tribuunt cf. Menandri Monost. 469 ῥύπος γυνὴ πέφυκεν ἠργυρωμένος cl. n. 485 supra.

547) Φιλόξενος ἔφησε τῶν ἀνθρώπων τὰς ἀκοὰς τῇ γλώσσῃ συντετρῆσθαι· πρὶν γὰρ ἢ καλῶς ἀκοῦσαι, σπουδάζειν αὐτοὺς ἅπερ οὐκ ἐπίστανται πρὸς ἄλλους λέγειν.

= Vind. 133. — Respicit Plutarch. de garrul. 1 p. 502 D vol. I p. 608, 10 sq.: μήποτε γὰρ αὐτοῖς (scil. τοῖς ἀδολέσχοις) οὐκ εἰς τὴν ψυχήν, ἀλλ' εἰς τὴν γλῶτταν, ἡ ἀκοὴ συντέτρηται.

Adnotatio critica:

545) ὁ αὐτὸς ἔλεγε om. Ant. Max. | τὸν βασιλέα post δεῖν ponit Stob. | δεῖν] δεῖ V Ant. Max. Aug. | εἴληφεν] ἔλαβεν Max. in Vat. Gr. 741. 385 et in mg. ap. Combef. | ἰσόθεον] ἰσόθεν Ant. | ἵνα om. Leid. | μὲν post καλὰ Stob. conlocat | καλὰ] τὰ καλὰ Mon. Leid. Ant. Max. ⟨Aug.⟩ | φωνῇ] φρονήσει (recte ut videtur; Lortzingium, Phil. Anzeiger vol. XIV (1884) p. 110 non curo) Ant. Max. ⟨Aug.?⟩, γνώμῃ Wyttenbach. ad Plutarch. Mor. p. 105 A requirit | φωνῇ|—χρῆται (χρέηται Cod., Mon. in Pal. Gr. 23, Leid.)] φρονῇ δὲ ἀνθρώπινα speciose Meinekius (et Cobetus).

546) τὸν πλούσιον καὶ ἀπαίδευτον] ἰδὼν μειράκιον (om. Comm.) πλούσιον ἀπαίδευτον Theo, Aphth. Comm. | ἔφησε] εἶναι ἔφησε V εἶπεν Theo, Aphth. Comm. | post ῥύπον Max. εἶναι addit | ῥύπον περιηργυρωμένον] πλοῦτος περιηργυρωμένος Mon. Leid., unde Meinekius ὁρῶν vel ἰδὼν pro τὸν legendum esse coniecit; in ipsa vero lectione delitescere πηλὸς οὗτος περιηργυρωμένος ingeniosius quam verius A. Nauckius Mélanges Gréco-Romains vol. II p. 266 statuit, οὗτός ἐστι ῥύπος περιηργυρωμένος Theo, οὗτός ἐστιν ἵππος περιηργυρωμένος Aphth. Comm.; ἵππος etiam ap. Theon. cod. Darmstad. et ed. Rom. offerunt, sed p. 102, 23 (p. 12, 1), p. 102, 29 (p. 212, 7), p. 103, 1 (p. 212, 11), ubi Theo dictum repetit, recte ῥύπος extat.

547) Φιλοξένου in mg. Cod. | ἔφησε] ἔφη V | συντετηρῆσθαι V | αὐτοὺς] αὐτὰς Cod.

Digitized by Google

548) Ὁ αὐτὸς ἰδὼν μειράκιον ἐρυθριᾶσαν ἔφη· „θάρρει· || τοιοῦτον f. 46r
γὰρ ἔχει ἡ ἀρετὴ τὸ χρῶμα.“

= Vind. 135, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r; Flor. Mon. 261, Leid. 247. Diogeni Laert. Diog. VI 2, 54 (= Arsen. p. 201, 9 sq.) vindicat, Theophrasto Anton. II 71, p. 136, 3 tribuit, Catoni Maxim. 40 p. 634, 9 sqq. (= Arsen. p. 326, 9 sq.) adsignat. Respicere videtur Synes. Or. ad Arcad. 3 p. 3 C cf. praeterea Epist. 67 p. 679 Herch., Meineke ad Menandr. p. 127 (ed. mai.).

549) Χίλων ὁ σοφὸς λυπουμένου τινὸς ἐπὶ τοῖς ἑαυτοῦ κακοῖς εἶπεν· „εἰ τὰ πάντων κατανοήσαις, ἔλαττον ⟨ἂν⟩ ἐπὶ τοῖς σαυτοῦ δυσφορήσαις.“

= Vind. 152; Stob. Flor. CVIII 72, Arsen. p. 479, 21 sqq.; cf. Isocrat. Or. I 21 p. 6 D.

550) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί παραδοξότατόν ἐστιν ἐν ἀνθρώποις εἶπεν· „εἴ τις ἐξουσίας κυριεύσας ἑαυτὸν γνωρίζοι.“

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232r (Φίλων ὁ σοφός); Flor. Pal.-Vat. 41 (Γραμματικὸς), cod. Ottobon. Gr. 192 f. 284r (γραμματικὸς ὁ αὐτὸς post n. 443). Tamquam locum communem Flor. Mon. 46, Leid. 46, Pal. 68 exhibent.

551) Ὁ αὐτὸς ἀκούσας τινὸς εἰπόντος ὡς οὐδεὶς αὐτῷ ἐχθρὸς εἴη οὐκ ἔχειν αὐτὸν εἶπεν οὐδὲ φίλον.

= Vind. 153; Plutarch. de anima p. 8, 19 sqq. (Plut. Fragm.),

Adnotatio critica:

548) ἰδὼν μειράκιον] πρὸς μειράκιον Mon. Leid. ἰδών ποτε μειράκιον Laert. Ars. p. 201 | ἐρυθριᾶσαν] ἐρυθριόντα Cod., quae lectio primo obtutu ad ἐρυθριῶν (Laert. Ars. p. 201) ducere videtur, ἐρυθριῶσαν Vat. 1144 | θάρρει, ἔφη Laert. Ars. p. 201 | γὰρ om. Laert. Ars. p. 201 | ἔχει ἡ ἀρετὴ] ἡ ἀρετὴ ἔχει Mon. Leid.; Ant. ἐστι τῆς (om. Ars.) ἀρετῆς Laert. Ars. p. 201.

549) Χίλων] Φίλων Cod. et V Χείλων Stob. | ὁ σοφὸς om. Stob. (Ars. ὁ αὐτὸς i. e. Χίλων offert) | λυπούμενος V | ἑαυτοῦ] αὐτοῦ Stob. (cod. B σεαυτοῦ) | πάντων] πάντα V Ars. | κατανοήσεις Stob. Ars., quod recepit Wachsmuth. | ἔλαττον ἂν] ἔλαττον Cod. et V ἧττον Stob. Ars. | τοῖς] τῶν Ars. | σαυτοῦ] σεαυτοῦ Stob. ἑαυτοῦ V | δυσφορήσεις e Stob. et Ars. Wachsmuthius edidit.

550) Ὁ — τί om. Mon. Leid. Pal. | παραδοξότερον Vat. (παραδοξώτατον Ottob.) | ἐν om. Mon., sed habet Pal. Gr. 23 | εἶπεν] om. Mon. Leid. Pal. ἔφη Pal.-Vat. | εἴ] ἐάν Ottob. Mon. Leid. Pal. | ἑαυτὸν] αὐτὸν Ottob. | γνωρίζει Vat. Ottob. γνωρίζῃ Mon. Leid. Pal. | εἴ τις—γνωρίζοι] τὸ ἐξουσίας κυριεύσαντα ἑαυτὸν γνωρίζειν Pal.-Vat.

551) εἰπόντος] λέγοντος Plut. fragm. | ἀκούσας τινὸς εἰπόντος] τὸν εἰπόντα Plut. p. 86, πρὸς τὸν εἰπόντα p. 96 | ὡς—εἴη] μηδένα ἔχειν ἐχθρὸν Plut. | αὐτὸν om. V | οὐκ— φίλον] ἠρώτησεν, εἰ καὶ (?) μηδένα φίλον ἔχει Plut. fragm. ἠρώτησεν, εἰ μηδὲ φίλον ἔχει p. 86 ἔοικας, ἔφη, σὺ μηδὲ φίλον ἔχειν p. 96.

Digitized by Google

de inim. util. 1 p. 86 C vol. I p. 102 sq., de amic. mult. 6 p. 96 A vol. I p. 114, 30 sqq.

552) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ὑπό τινος τί κράτιστον ἐν βίῳ εἶπε· »τὸ μηδὲν ἄγαν.«

= Vind. 154; cf. Phot. Epist. II n. 56 (Patr. Gr. vol. CII) p. 872 B: τί οὖν δεῖ ποιεῖν; πανταχοῦ τὸ μηδὲν ἄγαν ὑπολαμβάνειν κράτιστον. Plut. Vit. Camill. 6 p. 132 C vol. I p. 158, 4 τὸ μηδὲν ἄγαν ἄριστον. Adde Socratis apophthegma apud Laert. Diog II 5, 32, quod optime Terentii loco Andr. 61 inlustratur. De praecepto ipso alibi fusius agemus.

553) Χίλων Αἰσώπου πυθομένου τί εἴη ποιῶν ὁ Ζεὺς εἶπε· »τὰ μὲν ὑψηλὰ ταπεινοῖ, τὰ δὲ ταπεινὰ ὑψοῖ.«

= Vind. 155. Conloquii personas Laert. Diog. I 3, 69 permutat adstipulante Photio Epist. II n. 49 (Patr. Gr. vol. CII) p. 865 D, ac revera Aesopo dictum Stob. Flor. CV 61 et Arsen. p. 93, 10 sq. tribuunt.

554) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς τί δύσκολόν ἐστιν ἔφη· »μάλιστα τὸ τὰ ἀπόῤῥητα σιωπῆσαι καὶ σχολὴν εὖ διαθέσθαι καὶ ἀδικούμενον δύνασθαι φέρειν.«

= Vind. 157, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}; Laert. Diog. I 3, 69; cf. n. 102 supra.

555) Χαβρίας ἔλεγε φοβερώτερον εἶναι στρατόπεδον ἐλάφων ἡγουμένου λέοντος ἢ λεόντων ἡγουμένης ἐλάφου.

= Vind. 146, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232^{r}; Plutarch. Reg. et imp. apophth. p. 187 D n. 3 vol. I p. 225 (unde flosculorum conlector in cod. Reg. Gr. 142 suum apophthegma se hausisse profitetur), Arsen. p. 483, 1 sq. et Apostol. XVIII 12^{a}; Apostol. XVII 93. Ad certam occasionem Chabriae dictum Aristid. Or. XLIX vol. II p. 541, 10 sqq. transfert; Philippo Stob. Flor. LIV 61 adsignat.

Adnotatio critica:

553) Χίλων] Φίλων Cod. et V | ὁ om. V | Χίλων — εἶπε] φασὶ δ αὐτὸν καὶ Αἰσώπου πυθέσθαι, ὁ Ζεὺς τί εἴη ποιῶν· τὸν δὲ φάναι Laert. | Stob. variatis utitur verbis eiusdemque memoriam deterioribus codd. nixam Ars. sequitur.

554) ἐστιν om. Vat. | μάλιστα] om. Laert., post τὸ ἀπόῤῥητα (τὰ etiam V om.) Vat. ponit.

555) Χαβρίου in mg. Cod. | ἔλεγε] ἔλεγεν V ἔφη Arist. εἶπε Apost. XVIII 12^{r}, εἰώθει λέγειν ὅτι Plut. Ars. (εἴωθε λέγειν Reg.), εἴωθε τοῦτο λέγειν (in fine) Apost. XVII 93 | φοβερώτερον] κρεῖττον Stob. | εἶναι] ἐστι(ν) Plut. (εἶναι Reg.) Ars. Apost. XVII 93 XVIII 12^{a} | στρατόπεδον ἐλάφων] ἐλάφων (τῶν ἐλάφων Reg.) στρατόπεδον Plut. Ars. ἐλάφων στράτευμα Arist. | λέοντος ἡγουμένου Arist. λέοντος στρατηγοῦντος Stob. | ἡγουμένης] om. Plut. Arist. Stob. Ars. Apost. XVII 93 XVIII 12^{a}; ex ἡγουμένου m. 2. in Vat. restituit.

Digitized by Google

556) Χαβρίας καταλαβὼν [τινας] ἐπὶ στρατοπέδου δύο φύλακας καθεύδοντας ἀπέκτεινεν εἰπών· »οἵους κατέλαβον, τοιούτους κατέλιπον.« | f. 46ᵛ

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ᵛ; Vind. 147, Flor. Mon. 263, Leid. 249.

557) Χαβρίας εἰπόντος αὐτῷ τινος· »ὁ φίλος σε λάθρα λοιδορεῖ« εἶπε· »μὴ ἔλεγχε αὐτόν, ἵνα μὴ φανερῶς αὐτὸ μέλλῃ ποιεῖν.«

= Vind. 148, cod. Vat. Gr. 1144 f. 232ᵛ. Chrysippo recte Anton. I 53 p. 60, 16 sq., Maxim. 10 p. 564, 12 sqq., Mel. Aug. XXX 26, Arsen. p. 480, 20 sqq. tribuunt.

558) Χαβρίας ὑπὸ πονηροῦ πολλὰ λοιδορηθεὶς ἔφη· »κάλλιστα ἐποίησας μηδέν σοι τῶν προσόντων παραλιπών.«

= Vind. 149, Anton. II 69 p. 134, 11 sq. — Apud Maxim. 10 p. 564, 15 sqq. et Mel. Aug. XXX 27 ὁ αὐτὸς recte ad Chrysippum pertinet. Simile apophthegma Lycurgo cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ʳ tribuit: Λοιδορουντός τινος τὸν Λυκοῦργον ἔφη· »λέγε πυκνῶς μηδὲν ἐλλείπων· ἴσως ἂν οὕτως δυνηθείης τὰν ψυχὰν κενῶσαι κακῶν, ⟨ὧν⟩ ἔοικας πλήρης εἶναι.« Contra de Demetrio Phalereo — Democratem quidem ὁ αὐτὸς innuit, sed cf. nota ad n. 260 — haec f. 217ʳ habes: Ὁ αὐτὸς λοιδορούμενος παρειστήκει ἡρεμῶν· παυσαμένου δὲ τοῦ λοιδοροῦντος »ὦ πόσα παρῆσκας« ἔφη.

559) Ὁ αὐτὸς ἐρωτηθεὶς ποταπὸς τῷ γένει ἐστὶν εἶπε· »κοσμογενής.«

Chabriae praeterea Vind. 150 tribuit, sed recte etiam hic Chrysippum auctorem statuendum esse Wachsmuthius cognovit. Stoicum enim est dogma inprimis a posterioribus Stoicae disciplinae alumnis decantatum, qua de re alias uberius disputabimus.

560) Ψιττακὸς ὁ φιλόσοφος τοὺς ἀγαθοὺς τῶν ἀνθρώπων θεοῦ τι μέρος ἔλεγεν ἔχειν.

Adnotatio critica:

556) τινας om. Mon. | δύο φύλακας] δυσφύακας Leid. | καθεύδοντας ἀπέκτεινεν] ἀπέκτεινε καθεύδοντας Mon. ⟨Leid.⟩ | οἵους — τοιούτους] οὓς — τούτους Mon. Leid. | κατέλιπον] καὶ κατέβαλον significantius V Mon. Leid.

557) αὐτῷ om. V Aug. (?) | εἶπε] ἔφη Max. ap. Combef., nec tamen in meis codd. | ἵνα μὴ] ἐπεὶ Ant. Max. Aug. Ars. | μέλλῃ] μέλλει Max. (in mg. ap. Combef. et in codd. Vat.) Aug. Ars. ἔχει Ant. (Max. ap. Combef.).

558) ὑπό τινος πονηροῦ Max. Aug. | σοι om. Ant. | παραλιπὼν] καταλιπών Ant.

559) ἐστιν om. V | εἶπε] ἔφη V.

560) ιττακοῦ in mg. Cod.; ap. Max. Ψιττακοῦ in lemm. Vat. Gr. 385 offert (Vat. 741 apophthegma omittit), Ἰττάκου φιλοσόφου ed. Gesneriana p. 165, 4., Ἰτταχου φιλοσόφου Combef. | ὁ φιλόσοφος om. Ars. p. 484 | Ψιττακὸς ὁ φιλόσοφος om. Max. (δς Vat. 385 exhibet) | ἀγαθοὺς post τῶν ἀνθρώπων V ponit | ἔλεγεν om. Max., sed habet Vat. 385 | ἔχειν] εἶναι Max. in cod. Marcian. 507 ap. Wachsmuth.

Digitized by Google

= Vind. 159 (Ψιττακὸς), Maxim. 1 p. 533, 19 sq. (Ψιττακκοῦ φιλοσόφου), Arsen. p. 484, 10 sq. (Ψιττακὸς) et p. 420, 1 sq. (ὁ αὐτὸς i. e. Ψιττακός). Similia sunt Diogenis (Laert. Diog. VI 2, 51, Arsen. p. 208, 6) et Isocratis (Theo Progymn. 5 — Rhet. Gr. — vol. II p. 97, 18 sq. Sp. et anonym. Aphthonii Comment. vol. II p. 16, 16 sq. W.) effata; ceterum cf. d'Orville ad Charit. II 1 p. 292 (ed. Lips.).

561) Ψιττακὸς ἔλεγε μὴ φιλήσαντα κρίνειν, ἀλλὰ κρίναντα φιλεῖν, καὶ μισεῖν λόγῳ, ἀλλ' οὐ πάθει.

= Vind. 160; cf. ad n. 326 supra.

562) Ὡρίων ὁ φιλόσοφος εἶπεν· »ὅπερ σὺ μισεῖς παρ' ἑτέρων σοὶ γενέσθαι, τοῦτο εἰς ἑτέρους μὴ ποίει.«

= Vind. 163, Exc. Vind. 1. Similes sententias saepissime et ethnici et ecclesiastici scriptores pronuntiant.

563) ⟨Ὡ⟩ρίων ἰδὼν νεανίαν φιλοπονοῦντα ἔφη· »κάλλιστον ὄψον τῷ γήρατι ἀρτύεις.«

= Vind. 164, Flor. Mon. 266, Leid. 252, Exc. 2. Inter Xenophontis sententias Anton. II 45 p. 118, 20 exhibet, gnomis e Democrito-Epictetea conlectione sumptis Maxim. 32 p. 621, 27 sq. adnumerat, Isocrati Arsen. p. 307, 16 sq. tribuit; cf. praeterea Apostol. XIII 84 ὄψον ἄριστον πόνος τῷ γήρᾳ· ὅτι δεῖ πονεῖν ἐν νεότητι, ἵνα πρὸς γῆρας ἔχῃ.

Ἀποφθέγματα γυναικῶν, ἤτοι φρονήματα.

564) Ἀττικὴ γυνὴ ἰδοῦσα γράμμα ἐπὶ θυρῶν μέλλοντος γαμεῖν· »Ἡρακλῆς ἐνθάδε κατοικεῖ· μηδὲν εἰσίτω κακόν« εἶπεν· »νῦν οὖν ἡ γυνὴ οὐ μὴ εἰσελεύσεται.«

Adnotatio critica:

561) λόγῳ — πάθει] λόγον — πάθος inepte V ap. Wachsmuthium; revera λό — θ πά extat. Mirum Lortzingii commentum lege, si vacat, apud ipsum Philol. vol. XLIII p. 241.

562) Ὡρίων] Κρίων cum lemm. Κρίωνος Cod.; spiritum asperum et hic et in n. 563 omnes testes adgnoscunt; nec tamen auctor diversus esse videtur ab Orione, quem inter Epicureos philosophos Laert. Diog. X 26 recenset | εἶπεν] εἴρηκεν Exc. | ἑτέρων] ὁμοίων Exc., sed in ras. a m. rec.

563) Ὡρίων] ρίων Cod. | νεανίσκον Leid. | φιλοῦντα Mon. | ὄψιν Mon., nec tamen in Pal. Gr. 23.

564) (ἤτοι φρονήματα om. V) | γράμμα om. Laur. Urb. | μέλλοντος γαμεῖν] γαμεῖν μέλλοντος Laur. Urb. | νῦν om. V; ἡ οὖν Wachsmuth. edidit | οὐ om. Laur. | εἰσελεύσεται] εἰσέλθῃ Laur. Urb. | Inscriptionis forma genuina haec est: ὁ τοῦ Διὸς παῖς, Καλλίνικος Ἡρακλῆς, | ἐνθάδε κατοικεῖ· μηδὲν εἰσίτω κακόν. Eandem Diogenes personatus, Laert. Diog. (apud quem verborum ordinem Ἡρακλῆς

Digitized by Google

= Vind. 167; cod. Laurent. Plut. LXXXVII n. 16 f. 352ᵛ n. 2, Urbin. Gr. 95 f. 77ᵛ. Aliud dictum eadem in re Diogenes ap. Laert. Diog. VI 2, 50 profert (nisi forte locus mutilus est). Similiter idem (Demosthenem auctorem cod. Pal.-Gr. 297 f. 118ʳ nuncupat) inscriptionem illam (quade prolixe Diogenes personatus Epist. 36 p. 249 sqq. Herch. disputat) ab homine nequam in aedibus propositam inridet ap. Laert. Diog. VI 2, 39 (= Arsen. p. 206, 5 sqq.); Clem. Alexandr. Strom. VII 4 p. 843, 22 sqq. Pott., Theodoret. Affect. Cur. VI p. 239, 28 sqq. Gaisf.

565) [Ἡ] Ἀττικὴ γραῦς ἐρωτηθεῖσα ἐν συμποσίῳ εἰ θνητὸς ὁ Διόνυσος ἰδοῦσα κλεπτόμενον οἶνον εἶπεν· »ναὶ θνητός· εἶδον γὰρ αὐτὸν ἐκφερόμενον.« ||

f. 47ʳ

= Vind. 168, cod. Laurent. plut. LXXXVII n. 16 f. 352ᵛ n. 3.

566) ⟨Ἀ⟩ττικὴ γραῦς ἰδοῦσα νεανίσκον οἶνον ἐκχέοντα εἶπε· »μειράκιον· τὸν Οἰνέα Πηλέα ἐποίησας.«

= Vind. 169, cod. Laurent. l. c. n. 4, Urbin. Gr. 95 f. 77ᵛ. Hinc emendandus est Demetrius Phalereus de eloc. § 171 (Rhet. Gr.) vol. III p. 299 sq. Sp. (vol. IX p. 77 W.) ἔστι δὲ καὶ τοῦ ἤθους τις ἔμφασις ἐκ τῶν γελοίων καὶ ἡ παιγνίας ἢ ἀκολασίας, ὡς καὶ τὸν οἶνον τὸν προχυθέντα ἐπισχὼν τὰ Πηλέα ἀντὶ Οἰνέως. L. ἐπισκώπτων τις Πηλέα (τὰ σπήλαια tradita est lectio, ex qua Πελέα Sophianus eruit) ἀντὶ Οἰνέως ⟨ἔφη⟩ cf. praeterea Athenaeus IX p. 383 C ἐπιτιμῶντες δέ τινί φασι (scil. μάγειροι) μὴ δεῖν τὸν Οἰνέα Πηλέα ποιεῖν, cuius loci explicationem a nostri apophthegmatis ratione plane diversam Eustath. ad Homeri Il. 9, 536 p. 772, 36 sqq. et ad Odyss. 1, 149 p. 1401, 57 sqq. adponit.

567) Γραῦς Ἀττικὴ θεασαμένη Ὀλυμπιονίκην ἀθλητὴν πρόβατα βόσκοντα εἶπε· »ταχέως ἀπὸ Ὀλυμπίων ἐπὶ Νέμεα.«

Aliis verbis idem dictum Diogenes ap. Laert. Diog. VI 2, 49 (= Arsen. p. 207, 25 sqq.) pronuntiat.

Adnotatio critica:

Καλλίνικος recte Cobetus correxit), Theodoret. offerunt, fortasse etiam Clem., siquidem et Clementi sua Theodoretus debet et contextu ὁ Καλλίνικος Ἡρακλῆς verba τοῦ Διὸς παῖς excidisse sive potius a correctore male sedulo resecta esse comprobatur cf. praeterea Boisson. ad Anth. Pal. XI 269, 1.

565) Ἡ om. V Laur. | ἐρωτηθεῖσα ὑπό τινος V | εἶπε Laur. | in V εἶπε ναι (sic) extat | θνητὸν V | εἶδον] ἴδον V.

566) ττικὴ Cod. | ἰδοῦσα in Cod. bis scriptum extat. | Ex Comico poeta ducta videtur locutio πηλὸς οἴνου, quam habes ap. Plutarch. de cohib. ira 15 p. 463 A vol. I p. 571, 32 et Chariton. I 3, ubi cf. d'Orville p. 222 (ed. Lips.).

567) ἀθλητὴν mallem deesset; attamen voci patrocinatur Aelian. V. H. XII 58.

Digitized by Google

568) Γυνὴ Λάκαινα τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐν παρατάξει χωλωθέντος καὶ δυσφοροῦντος ἐπὶ τούτῳ »τέκνον«, εἶπε, »μὴ λυποῦ· κἀθ' ἕκαστον γὰρ βῆμα τῆς ἰδίας ⟨ἀρετῆς ὑπομνησθήσῃ.«⟩

= Stob. Flor. VII 29 et Maxim. 4 p. 542, 19 sqq. (ἐκ τῶν Δίωνος χρειῶν), cod. Ottobon. Gr. 192 f. 239ʳ. — Similia sunt Lacaenarum apophthegmata ap. Plutarch. Lacaen. apophth. p. 241 E n. 12 (unde proverbium mutuatus Apostol. IX 63 explicationem praepostere ex apophthegmate, quod ap. Plutarch. praecedit, adsumpsit) et 13 vol. I p. 299. Geminis dictis Alexander Magnus Philippum patrem (Plutarch. de Alex. virt. v. fort. 9 p. 331 B vol. I p. 406, 25 sq., cod. Laurent. plut. LXXXVI n. 8 f. 317ʳ) adloquitur, Sp. Carvilium mater (Cicero de Orat. II 61, 249) consolatur.

569) Γυνὴ Λάκαινα ἀκούσασα τὸν υἱὸν αὐτῆς ἐν παρατάξει τεθνηκέναι »τέκνον«, εἶπεν, »ὡς καλὰ τροφεῖα τῇ πατρίδι ἀπέδωκας!«

570) Γυνὴ Λάκαινα αἰχμαλωτισθεῖσα ἐπιπράσκετο· καὶ ἐρωτωμένη τί δύναται ποιεῖν ἔφη· »ἐλευθέρα εἶναι.«

= Seren. ap. Stob. Flor. XIII 42 (J. Damasc. Exc. Flor. I 21 p. 182, 2); Plutarch. Lacaen. apophth. p. 242 C n. 29 vol. I p. 300 (= Arsen. p. 347, 5 sq.); cod. Vat. Gr. 1144 f. 231ʳ. Laconi Plutarch. Apophth. Lacon. p. 234 B n. 34 vol. I p. 289 (= Arsen. p. 345, 29 sq.) et cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ʳ) tribuunt.

571) Γυνὴ Συρακοσία μεταπεμφθεῖσα ὑπὸ Διονυσίου τοῦ τυράννου [καὶ] φάσκοντος ἐρᾶν αὐτῆς καὶ χαριεῖσθαι ὃ ἂν ἐθέλῃ· »ἄφες τοίνυν με« εἶπε »νομίσας τὰς γυναῖκας ὁμοίας εἶναι, ὅταν ὁ λύχνος ἀποσβεσθῇ.«

Variatis verbis de muliere ad Philippum arcessita eadem Plutarch. Coniug. praec. p. 144 E n. 46 vol. I p. 171 E (exscriptus

Adnotatio critica:

568) Γυνὴ Λάκαινα] Λάκαινα (Λάκενα Ottob.) γυνὴ Stob. Max. Ottob. | χωλωθέντος] χωλεύοντος Max., sed χωλευθέντος ap. Gesner. p. 168, 40 et in cod. Vat. 385 (Vat. 741 apophthegma omittit) | τούτῳ] τοῦτο Ottob. | τέκνον—λυποῦ] μὴ λυποῦ, τέκνον, εἶπεν Stob. Max. Ottob.; nostri Codicis ordo ὦ τέκνον pro τέκνον efflagitat cf. tamen n. 569 | ἀρετῆς ὑπομνησθήσῃ om. Cod.

570) Γυνὴ — ποιεῖν] ἡ (om. Damasc.) Λάκαινα πωλουμένη πρὸς τὸν ἐρόμενον τί ἐπίσταται Stob. ἄλλη (scil. Λάκαινα, quod habet Ars. cf. Vat.) πιπρασκομένη τοῦ κήρυκος πυνθανομένου τί ἐπίσταται Plut. p. 242 Ars. p. 347 Λάκων ἐρωτηθεὶς τί ἐπίσταται Plut. p. 234 Ars. p. 345 Vat. f. 218 | ἔφη] post ἐλευθέρα ponit Stob., εἶπεν Plut. (et Ars.) utroque loco | εἶναι] ἦμεν Plut. p. 242 Ars. p. 347 | In Vat. f. 231 tria uno tenore dicta proferuntur: Λάκαινα πιπρασκομένη καὶ ἐρωτωμένη τί ἐπίσταται ἔφη· „πιστὰ ἦμεν“ (= Plut. Lacaen. apophth. p. 242 C n. 26, Arsen. p. 347, 1 sq.)· ἄλλη δὲ· »οἰκεῖν οἶκον« (Plut. ibid. n. 27)· ἄλλη δέ· »ἐλευθέρα εἶναι«.

571) καὶ delendum esse significavi | δ] δδ' Cod.

Digitized by Google

ab Apostol. X 90) narrat cf. praeterea Schol. ad Dion. Chrysostom. Or. XXIX vol. II p. 686 R.: ὑπεράγαμαι τὸν τοῦ γυναίου ἐκείνου σοφὸν λόγον, ὃ τυράννῳ περὶ κάλλει ἐπτοημένῳ ἐμφρόνως ὑπήνεγκε πᾶσαν γυναῖκα, σβεσθέντος τοῦ λύχνου, ὁμοίαν εἶναι εἰπόντος (l. εἰπόν).

572) ᶜΗ Κλεάρχου τοῦ Ῥαμφίου μήτηρ ἐπειδὴ διεβλήθη ὁ υἱὸς αὐτῆς προδιδόναι τοῖς Πέρσαις τὴν Ἑλλάδα τοιαύτην ἐπιστολὴν ἔγραψεν· „ἁ μάτηρ Κλεάρχῳ τῷ υἱῷ· κακά τευ κακκέχυται φάμα· ἢ ταύταν ἀπόθευ ἢ μὴ ἔσο.“ ||

f. 47ᵛ

= Cod. Vat. Gr. 1144 f. 219ʳ. Eodem modo incerta Lacaena filio peregre se male gerenti scribit ap. Plutarch. Apophth. Lac. p. 241 D n. 9 vol. I p. 298, unde hausit Apostol. IX 54. Simillimam praeterea epistulam Lacaena ad filium fuga ex hostibus servatum ap. Plutarch. l. c. n. 2 et Teletem in Stobaei Flor. CVIII 83 mittit.

573) Ξανθίππη ἐρωτηθεῖσα τί μέγιστον ὑπῆρχεν τῷ Σωκράτει „τοῦτο“, ἔφη, „ὅτι καὶ ἐπὶ ἀγαθοῖς καὶ ἐπὶ φαύλοις ἡ αὐτὴ ὄψις ἦν αὐτῷ“·

= Vind. 185; cod. Vat. Gr. 1144 f. 218ᵛ et f. 231ᵛ cf. Xanthippae verba ap. Ciceron. Tuscul. III 15, 31 et Aelian. V. H. IX 7 (Stob. Flor. CVIII 77, Arsen. p. 282, 14 sqq.). De re ipsa cf. Epictet. Dissert. I 25, 31, III 5, 16, Simplic. in Epict. Enchir. 42 p. 415 Schweigh.; Cicero de Off. I 26, 90, Seneca Dial. IV (de ira II) 7, 1, XII (ad Helv. de consol.) 13, 4, Epist. 104, 28 (cl. Monit. 184 p. 30 Woelffl.), Plin. H. N. VII 19, 18 (Solin. Polyhist. I 73); Hieronym. c. Pelag. III 1 (Patr. Lat. vol. XXIII) p. 597 A et Comm. in Isai. XII c. 42, 1 sqq. (Patr. Lat. vol. XXIV) p. 437 C.

Adnotatio critica:

572) τοῦ Ῥαμφίου] om. Vat. τοῦ Ἀμφίου Cod. | ἁ μάτηρ] ἀμάτηρ Cod. | ἡ Κλεάρχου — υἱῷ] ἄλλη (Λάκαινά τις Apost.) ἀκούσασα περὶ τοῦ υἱοῦ ὡς κακῶς ἐπὶ τῆς (om. Apost. τοῖς cum sequente ξένοις Plut.; corr. Valckenaer ad Adoniaz. 2 p. 256 B) ξένης ἀναστρέφοιτο (τοῦτ' add. Apost., qui haec omnia post apophthegma conlocat) ἔγραψε Plut. n. 9 Apost. ἀκούσασά τις τὸν (ἑαυτῆς add. Teles) υἱὸν σεσωσμένον καὶ πεφευγότα ἐκ τῶν πολεμίων γράφει αὐτῷ Plut. n. 2 Teles | τευ] om. Vat. τοι Plut. n. 9 Apost. | κακκέχυται] κέχυται Vat. | φάμα ante τευ Plut.$_2$ Teles conlocant, ante κακκέχυται Plut. n. 9 Apost. | ἢ om. Plut. n. 9 Apost. | ταύταν] ταῦτ' ἂν Cod. ταύτην Vat. Apost. | ἀπόθευ] ἀπόθου Cod. et Vat. ἀπώθευ Valckenaer l. c. et Cobet. Collect. crit. p. 491; at cf. Hesiod. Op. 759 sq.: φήμη γάρ τε κακὴ πέλεται κούφη μὲν ἀεῖραι | ῥεῖα μάλ', ἀργαλέη δὲ φέρειν, χαλεπὴ δ' ἀποθέσθαι | ἢ ταύταν ἀπόθευ] ἢ ταύταν νῦν ἔκνιψαι Plut.$_2$ τὺ ὦν ἢ ταύταν ἀπότριψαι Teles, qui pergit: ἢ μηδ' ἁμῖν φάνευ (?).

573) ὑπῆρχεν] ὑπῆρχε V εἶδεν ἐν Vat. utroque loco | τοῦτο om. Vat. utroque loco | καὶ prius om. V et Vat.$_2$ | τοῖς ἀγαθοῖς Vat.$_2$ | ἐπὶ posterius om. Vat. utroque loco | ἦν om. Vat.$_1$.

Digitized by Google

574) Θεανὼ ἡ Πυθαγορικὴ ἔφη· »περὶ ὧν λέγειν καλόν, περὶ τούτων σιωπᾶν αἰσχρόν, καὶ περὶ ὧν λέγειν αἰσχρόν, περὶ τούτων σιωπᾶν καλόν.«

= Vind. 179, Flor. Mon. 269, Leid. 255. 256, cod. Vat. Gr. 742 f. 68^{r}; cf. Liban. Epist. 1001 p. 467 Wolf.

575) Λάκαινα γυνὴ σεμνυνομένου τοῦ υἱοῦ αὐτῆς ἐπὶ τῷ μόνον ἐκ τῆς παρατάξεως σεσῶσθαι ἔφη· »τί οὖν οὐκ αἰσχύνῃ μόνος ζῶν;«

= Vind. 183; cod. Laurent. l. c. n. 8, Urbin. Gr. 95 f. 77^{v}. Gemellum apophthegma Anacharsidi cod. Ottobon. Gr. 192 f. 212^{v} adsignat: θεασάμενος νεανίσκον ἀπὸ παρατάξεως πεφευγότα ⟨μόνον⟩ τῶν συνηλικιωτῶν ἔφη· »οὐκ αἰσχύνῃ, ὦ οὗτος, μόνος ζῶν;«

576) Ὀλυμπιὰς Ἀλεξάνδρου μήτηρ ἐρωτηθεῖσα ὑπό τινος [ὅτι] »διὰ τί οὐ κοσμῇ;« εἶπεν· »ὅτι ἀρκεῖ μοι ὁ Ἀλεξάνδρου κόσμος.«

= Vind. 186; cod. Vat. Gr. 1144 f. 218^{v}. Similia dicta Lacaenae anonymae Seren. ap. Stob. Flor. LXXV 11, Plutarch. Lacaen. apophth. 241 D n. 8 vol. I p. 298 tribuunt, Corneliae, Gracchorum matri, Pompon. Ruf. ap. Valer. Maxim. IV 4 adsignat, Cratiae, Phocionis uxori, Vind. 181 (unde mulieris nomen discimus); Plutarch. Vit. Phoc. 19 p. 750 D vol. II p. 895, 24 sqq. et de Musica 1 p. 1131 B vol. II p. 1382, 41 sq.; Seren. ap. Stob. Flor. V 47 (= J. Damasc. Exc. Flor. I 20 p. 178, 8) vindicant; cf. insuper Aelian. V. H. VII 9; ad Philonis coniugem referunt Stob. Flor. LXXIV 54 (ubi tamen cod. B Φωκίωνος pro Φίλωνος exhibet), Anton. II 33 p. 105, 40 sq., Maxim. 39 p. 632, 6 sqq., Mel. Aug. LVI 1, cod. Ottobon. Gr. 192 f. 226^{r}, Flor. Pal.-Vat. 106, Bar. 249, Ottobon. 250, Apostol. VIII 77^{a}.

577) Φρύνη ἑταίρα νεανίσκου τινὸς ἀγρὸν πεπρακότος καὶ δι' ἀῤῥωστίαν χλωροῦ ὄντος ἔφη· »νεανίσκε· τί ὠχρὸς εἶ; μή τι γῆν ἐσθίεις;«

= Vind. 190, cod. Laurent. l. c. n. 10.

Adnotatio critica:

574) ἡ Πυθαγορικὴ om. Mon. Leid. Vat. Θεανὼ ἡ Πυθαγορικὴ ἔφη om. V | λέγειν αἰσχρὸν] αἰσχρὸν λέγειν V Mon. Leid. Vat. | καλόν] ἄμεινον Mon. Leid.

575) ἐπὶ τῷ (τὸ Cod. et V) μόνον (fort. μόνος) ἐκ τῆς παρατάξεως σεσῶσθαι] ὅτι μόνος ἐκ παρατάξεως ἐσώθη τῶν λοιπῶν ἀποθανόντων Laur. Urb.; verba τῶν λοιπῶν ἀποθανόντων etiam V adnectit | ἔφη om. V | τί οὖν om. Laur Urb. | μόνος] μόνον V a m. pr. | Ottob. non solum μόνον om., sed etiam crassis mendis scatet: συνηλικιοτῶν – ἐσχύνῃ—ζωῆν.

576) Ἀλεξάνδρου μήτηρ om. Vat. | ὑπό τινος om. Vat. | ὅτι om. Vat., non V | κοσμῇ] κοσμεῖται Vat.; idem citra necessitatem e coniectura Wachsmuthius edidit | εἶπεν — κόσμος] ἀρκεῖ μοι, ἔφη, πρὸς κόσμον Ἀλέξανδρος Vat.

577) Φρύνη] Γυνὴ Cod. Φρόνη Laur. | ἑταίρα] ἡ ἑταίρα rectius Laur. | νεανίσκου] νέου Laur. | ἔφη post νεανίσκε Laur. conlocat. | ὠχρὸς] χλωρὸς recte Laur. | μή τι] μήτε inepte V, qua de scriptura Wachsmuthius haec: bleibt mir unverständlich; μὴ Laur. | γῆν] τὴν γῆν melius Laur. | ἐσθίῃς Laur.

LEOPOLI. LEO STERNBACH.

Digitized by Google

Die handschriftliche Überlieferung von Nemesius

περὶ φύσεως ἀνθρώπου.

(Schluss).

Die im Ganzen sehr gut erhaltene Miscellanhs. enthält vom Blatte 53ᵃ—116ᵇ, Zeile 12, Mitte (ἀφείλαντο (so!): — δόξα τῷ θεῷ ἀμήν + sind die letzten Worte) die Schrift unseres Philosophen. Dieser Theil wurde zum erstenmale (Oct.—Nov. 1887) auf der hiesigen Universitätsbibliothek verglichen. Die Pergamentblätter, 19 *cm* 8 *mm* hoch und 15 *cm* breit — der Schriftraum etwa 15 *cm* und 10 *cm* 7 *mm* — sind in Lagen von Doppelblättern geordnet, deren Zahlen zum größten Theile abgeschnitten sind. Wir fanden nur ϛ (foll. 94—101), ζ (102—109), η (110—117), also eine Anordnung nach Quaternionen vor. Der zufolge dürften die vorangehenden Blätter 86—93, 78—85, 70—77, 62—69 die Quaternionen ε, δ, γ und β gebildet haben. Für die Lage α bleiben dann allerdings 9 Blätter (53—61) übrig, was einigermaßen befremden muss. Die Schwierigkeit löst sich aber leicht, wenn wir das gegenwärtig mit 4 bezeichnete einzelne Blatt, das von erster Hand eine Zusammenstellung der einzelnen Capitelaufschriften zu Nemesius (Τάδε περιέχει ἡ βίβλος αὕτη: ~ Νεμεσίου ἐπισκόπου ἐμέσης: — Περὶ φύσεως ἀνθρώπου. Περὶ ψυχῆς u. s. w. bis Περὶ τοῦ τίνων ἐστὶ πρόνοια, ohne λόγος oder κεφ. und fortlaufende Zahl) mit einigen Varianten enthält, als ursprünglich zur ersten Lage gehörig betrachten; diese musste dann ein Quinio gewesen sein (vgl. Cod. A, W. St. X 95, Abs. 3). Jedenfalls hat mit der Abhandlung des Nemesius eine selbständige Lagenzählung begonnen, denn die vorausgehende, von einer etwas jüngeren Hand herrührende Abhandlung des Philosophen Justinus schließt mit den Quaternionen δ, ε, ϛ. Unsere Schrift füllt demnach 1 Quinio, 6 Quaternionen und vom siebenten nicht ganz 7 Blätter aus. Neben der neuen Bezifferung der Blätter bemerkt man häufig auch eine ältere, so von 53—59. Unser Text ist in einer Columne von einer Hand mit schwarzer (gegenwärtig gelbbrauner) Tinte geschrieben. Jede Seite enthält 28 Zeilen. Die Buchstabenhöhe beträgt an 1·5 *mm*. Die steile Schrift gehört der mittleren Minuskel an. Die Spiritus sind häufiger rund als eckig, der Circumflex meistens gerundet. Vorgerückte Initialen (gewöhnlich nur große von einfacher Form) erscheinen

Digitized by Google

regelmäßig beim Capitelanfang und sind wie die Titel dunkelroth. Das stumme ι wird in der Regel nicht ausgedrückt, wo dies aber geschieht, da tritt es uns, ähnlich wie in D (S. 111 f.), als Jota adscriptum entgegen. Während es aber dort nur 6mal, und zwar fast immer am Ende der Zeile zu finden ist, erscheint es hier — am häufigsten im Artikel (τῆι und τῶι), — mehr als 30mal, zuweilen auch innerhalb der Zeilen und in der Mitte eines Wortes, so fol. 71ᵃ, l. 13 (134, 11) ὧι; 70ᵃ, 16 (128, 1) τῆι ψυχῆι; 59ᵇ, 9 (63, 15) u. 95ᵇ, 1 (262, 2) ζώιου; 93ᵃ, 5 (250, 13) ὠιήθηcαν; 94ᵇ, 9 v. u. (259, 1) cυνδιήιρηται; 104ᵃ, 11 (308, 10) ἐπεcημήινατο und 104ᵇ, 2 v. u. (313, 8) προήιρηνται (so!) u. s. w.; auffallend das ι subscriptum neben dem adscriptum 59ᵃ, 1 (61, 4) τῷ λογικῶι.

Abkürzungen treffen wir im Gegensatze zu den Hss. AD und im Einklange mit *a* fast ebenso häufig in der Mitte wie am Ende von Zeilen an, ein Umstand, der die Hs. P etwas später als D anzusetzen empfiehlt. Am beliebtesten ist das punktierte α, besonders am Wortende hinter dem über die Zeile gesetzten Buchstaben τ, doch ebenso auch hinter anderen, wie foll. 62ᵃ, 63ᵃ, 70ᵃ hinter μ in cῶμα, 63ᵃ am Rande in einer Glosse hinter θ in οἰηcόμεθα; in der Mitte des Wortes vorn an das hochgestellte τ angefügt steht es z. B. f. 61ᵇ in δυνατὸν und am Rande in den Glossen 83ᵇ in ἐγκαταλείμμ̣ τ̣ und 96ᵃ in πρ̣ξεωc. Nicht selten begegnen wir dem bekannten Abkürzungsstriche, so in ὀφθαλμὸc 53ᵃ, πλατωνικὸc 68ᵃ; in πρὸc 57ᵇ und τέλοc 88ᵇ, das ρ und λ durchkreuzend. Häufig wird die αι-Linie (vgl. ἀναγκς̣ = ἀναγκαῖα 104ᵃ) für η verwendet, z. B. in τὴν, μήπωc (Lehm. a. a. O. S. 35, §. 15, Taf. 2), oft auch das tachygraphische Zeichen für ω (L. S. 36, §. 17) und das anlautende α wie in A mit dem Vorstrich von unten her, so 53ᵃ, 63ᵃ. Nicht vorzukommen scheint die schon in D übliche Durchkreuzung der Abkürzung ων durch den Accent, dagegen bemerkt man öfter die der Kürzung für ον.

Die Randglossen sind zahlreich und öfter sehr umfangreich. Von einer einzigen längeren abgesehen, die auf foll. 67ᵇ—69ᵇ von jüngerer Hand mit wässeriger Tinte geschrieben und größtentheils nur mit Mühe oder gar nicht zu lesen ist, stammen alle von der ersten Hand. Im folgenden sollen nur einige kürzere Glossen angeführt werden. Die meisten sind bloße Inhaltsangaben, wie 54ᵃ περὶ τῆc μαγνήτιδοc λίθουc, 55ᵃ C̣Ḣ ὅτι αἱ ἀρεταὶ κοιναὶ ψυχῆc καὶ cώματοc, 56ᵃ ὅροc οἴνου. Eine einzige Definition finden wir auf fol. 77ᵇ (171, 11): φαντασία ἐcτὶ δύναμιc δεκτικὴ τῶν αἰcθητῶν εἰδῶν

Digitized by Google

διὰ μέσης αἰσθήσεως. Auf 71ᵇ (136, 9) wird zu der Stelle ἐν τόπῳ δὲ ὅλως οὐκ ἔστιν (näml. ἡ ψυχὴ) bemerkt: εἰ ἐν τόπῳ οὐκ ἔστιν ἢ ὡς μὴ ὄν, ἢ ὡς ἀχώρητον . εἰ δὲ τοῦτο, ἀκατάληπτος ἡ ψυχὴ . εἰ δὲ τοῦτο καὶ πανταχοῦ καὶ ὑπὲρ τὸ πᾶν . ᾗ ἐνεργεῖ τι τῶν ἀσωμάτων καὶ ἐκεῖ ἐστιν . εἴπερ οὐ χωριστὴ ἡ ἐνέργεια .; auf 72ᵃ (zu 140, 7 f.): εἰ κατὰ ἀλήθειαν οὗτος (näml. ὁ Θεὸς) μόνος ἀσώματος, οὐ κατὰ ἀλήθειαν ἡ ψυχὴ ἀσώματος, ἀλλὰ πρὸς τὰ σώματα . ἐπεὶ εἰδοπεποιημένη ἐστὶ καὶ μεμορφωμένη . τάχα δὲ καὶ ἐσχηματισμένη . εἴπερ τὸ θεῖον μόνον ἀσχημάτιστον. Fol. 57ᵃ (53, 2) war dem Glossator μόνου unverständlich, er bemerkt dazu πῶς μόνου.

Nicht selten finden sich am Rande auch Varianten, Correcturen und Ergänzungen zum Texte, z. B.: fol. 56 (50, 12) zu ταῖς αἰξὶ...: ταῖς αἶγαις προβάτοις λαγωοῖς, 59ᵃ (62, 11) zu τηρεῖν γρ. ἤργειν (ἤ in εἴ von 2. Hand verb.), 61ᵇ (75, 6) zu δυνατὸν: οἱόντε, 66ᵃ (102, 10) zu εἰδῶν: ὅρα μήπως γενῶν ὤφειλεν εἰπεῖν, vgl. 79ᵇ (183, 3) zu διάσχημα: ὅρα μήπως οὐ διάσχημα ἀλλὰ διάστημα ὤφειλε γράφειν (etwas oberhalb γρ. διάστημα von 2. H.), 80ᵃ (184, 8) zu μεταβάλλει: μᾶλλον δὲ μεταβαίνει, darüber γρ. μεταβαίνει v. 2. H., 86ᵃ (215, 4) zu σκερὸν: σκληρὸν δηλονότι, 66ᵇ (107, 6) διαφορὰν — ἔργον ἐστὶ ergänzt; viel häufiger aber von zweiter Hand, so z. B. Lesarten und Verbesserungen wie f. 55, 5 (45, 5) αἱρεῖσθαι für μετέρχεσθαι (D), 62ᵇ (81, 6) γενέσει für γεύσει (ῥεύσει D¹), 64ᵇ (95, 6) οὐδετέραν für οὐ δευτέραν, 66ᵃ (104, 7) συμφωνήσας (𝔄 M) für συμφρονήσας und Ergänzungen von Lücken wie 53ᵇ (38, 5) δηλοῖ δὲ ὁ θάνατος (D¹), 54ᵃ (41, 4 u. 5) καὶ αἰσθητικὴν u. s. w. Die Thätigkeit dieser Hand zeigt sich auch vielfach im Texte. Die nicht häufigen Rasuren sind von erster Hand ausgefüllt. Die Wortbrechung am Ende der Zeile ist willkürlich, die Worttrennung gewöhnlich durchgeführt. Öfter werden auch in dieser Hs. Präpositionen mit dem folgenden Worte unmittelbar verbunden. (Dazu und zu anderen Schreibereigenthümlichkeiten vgl. man die Bemerkungen zu Cod. A, S. 108.) In den Interpunctionszeichen und ihrer Verwendung zeigt P die größte Ähnlichkeit mit A D. Ein einfaches Ornament bemerkt man auf fol. 53ᵃ kurz vor dem Titel der Abhandlung des Nemesius. Die Capitelfolge ist die gewöhnliche (Cod. A), nur ist das 2. Cap. mit dem 1., das 30. mit dem 29. und das 43. (wie in A D *m* V F) mit dem 42. zu einem vereinigt.

Unsere Hs., im ganzen recht sorgfältig geschrieben, bietet in orthographischer Beziehung kaum etwas nennenswertes. Neben den bekannten Fehlern in der Enclisis, Accentuation und Aspiration tritt auch hier die Verwechslung der Vocale ω und ο am häufigsten

Digitized by Google

auf, so 239, 11 δριμέως (D*p*𝔄), 253, 1 νοτιαίου (regelmäßig in diesem Worte) u. s. w.; nicht selten erscheint ι für η, wie 106, 8 ἑκάστιν, 232, 11 γαλινὸς; vereinzelt η für ι 156, 7 γήνεται für γίνεται, η für ει, so 98, 12 κινῆ für κινεῖ, umgekehrt 86, 8 εἰ für ἡ, öfter ει für ι, z. B. 99, 6 ἐκείνει für ἐκίνει (vgl. 100, 10 κεινούμενον), ziemlich selten ε für α, υ für οι, λ für λλ u. dgl. m. Hie und da findet sich das ν ἐφελκυστικόν vor Consonanten, wie 111, 16 φασὶν (so!) und 131, 5 δείκνυσιν, beidemale vor einer stärkeren Interpunction. Öfter erscheint auch οὕτως vor Consonanten, so 43, 5, 97, 14 (AD*a*𝔄MU), 123, 9 (*p*), 163, 9 (*p*) u. s. w. Von Dittographien führe ich an: 77, 7 πλευραὶ (so mit D𝔄M für πλευρὰ), 170, 6 nach στοιχεῖα: εἰς ἄλληλα (4) — στοιχεῖα (6); vgl. auch 53, 7—8 die Wiederholung von καὶ ἐν — καὶ λέγεται vor οὔτε γὰρ (6). In der Anwendung der Elision, beziehungsw. Krasis stimmt P am meisten mit A und D; mit beiden in Beispielen (W. St. X 108 u. 115) wie: ἵν' ἐξ (U*p*), εἶτ' (*p*), κἂν, κἀπὶ (362, 1 u. 2 κ'ἀπὶ P*p*, καπι D[1] κἀπι D[2]), δ'ἂν (143, 2 AD𝔄*a*, δἂν *p*), mit D in μετ' 221, 4, οὐδ' z. B. 107, 4 (*p*), οὔτ' 222, 4 (*p*) und τ' ἄλλα (*p*), ferner in den Vernachlässigungen mit D 167, 6 (*p*), mit beiden 146, 10 ἵνα ἐκ (AD*p*), 207, 7 (*p*).

Die jüngere Pariser Hs. (*p*) in Großoctav und Goldschnitt trägt die Signatur: Gr. 1044. Auf dem ersten Textblatte oben links steht der aus P bekannte Stempel, daneben, anscheinend von der Hand des Blattbezeichners, die Zahl $\overline{\text{CIϽ}}$CCC$\overline{\text{XCIII}}$, von derselben Hand rechts 3109, dazwischen von einer anderen Hand, welche die Zahl 1393 durch einen rechtsschrägen, dicken Strich getilgt hat, mit dunkler Tinte in fetter Schrift 1521.

Die im Dec. 1887 in Wien verglichene, im ganzen gut erhaltene Miscellanhs. — am Anfange fehlen die Blätterlagen α u. β — weist auf dem 1. Blatte nach dem Deckel folgende Aufschrift auf: Τόδ' ἔχεται Νεμεσίου π. φ. ἀ.: καὶ, Ἰὼ τοῦ δαμασκηνοῦ τὰ φιλοσοφικὰ καὶ τὰ θεολογικά: ⊢ Unten steht mit blauer Tinte die Bibliotheksnotiz: Volume de 193 Feuillets Le feuillet 189 est blanc 29 Août 1887. Der in éiner Columne von éiner Hand — eine zweite Hand hat nur die durch Feuchtigkeit verwischten Schriftzüge öfter nachgezogen — mit schwarzer Tinte geschriebene Text des Nemesius beginnt nach der neuen Blattbezifferung auf fol. 1ᵃ mit ξαι, τὴν ψυχὴν (102, 1. im 2. Cap.) und schließt auf 62ᵃ mit ἐκείνοις ἀφείλαντο (DP 368, 10), τέλος τῆς βίβλου + τοῦ χρηστοῦ νεμεσίου und einer zum Theile schwer lesbaren Subscription. Die letzten Worte der Hs. lauten: ὁρῶντες αὐτὸν ἀεὶ καὶ ὁρώμενοι καὶ ἄληκτον τὴν ἀπ' αὐτοῦ

Digitized by Google

εὐφροσύνην καρπούμενοι . τέλος auf fol. 193ᵇ. Die sogenannten Bombycinblätter (man vgl. Wiesner in den „Mittheilungen aus d. Samml. d. Pap. Erzh. Rainer" B. II u. III, S. 87—178 u. 179—260) von je 28 Zeilen haben eine Höhe von 23 *cm* und eine Breite von 15 *cm* 6 *mm*, der entsprechende Schriftraum beträgt durchschnittlich 16 *cm* 3 *mm* und 10 *cm* 2 *mm*, die Entfernung der Linien von einander 6 *mm*, die Schrifthöhe ungefähr 1·5 *mm*. Die Blätter sind nach Quaternionen geordnet. Der Codex beginnt mit der Quaternionenzahl γ, nach der alten, häufig abgeschnittenen Blattbezeichnung (in der Höhe der Quaternionenzahl rechts), mit der Zahl $\beta_1 = 21$. Darnach sind also 20 Blätter oder 2 Quinionen (Über Quinionen unter Quaternionen vgl. A und P) verloren gegangen, was auch dem fehlenden Texte entspricht. Der von Nemesius erhaltene Theil besteht demnach aus den Quaternionen γ—θ und 5 Blättern und 1 Seite des Quat. ι d. i. fol. 56 + 6 = 62ᵃ fol.

Die der jüngeren Minuskel angehörige Schrift dürfte in das Ende des 14. oder in den Anfang des 15. Jahrhunderts zu setzen sein. Der für die Titel und Initialen bestimmte Raum ist häufig nicht ausgefüllt, wo dies aber geschehen ist, da wurde rothe Tinte verwendet, z. B. τοῦ αὐτοῦ π. ἐν. ψ. κ. c. λόγος ἀκριβέστατος (Cap. 3). Die Abkürzungen sind am Schlusse der Zeilen in *p* sparsamer als in P, in der Mitte derselben sehr mäßig angewendet. Über die Interpunctionszeichen und die Wortbrechung vgl. D.

Von Schreibereigenthümlichkeiten hebe ich hervor: die beliebte Verbindung des Circumflex mit dem vorausgehenden Vocale, des Circumflex und Gravis mit dem Spiritus asper, die sehr häufige Setzung des ν ἐφελκυστικόν vor Consonanten und wiederum das Fehlen desselben vor Vocalen, Erscheinungen, die uns in den meisten Hss. begegnet sind. Über die Verwendung des οὕτως, der Elision und Krasis, über die Trennung und Verbindung von Präpositionen u. dgl. m. vergleiche man die Bemerkungen zu den Codd. A D und P, mit denen unsere Hs. am meisten hierin übereinstimmt. Das Sternchen im Cod. M (s. S. 125) wird hier von einer, über einzelnen Textworten und am Rande oder bloß über ersteren stehenden, geschlängelten horizontalen Linie mit darübergesetztem Punkte (häufig ohne Beziehung) vertreten. Auffallend ist die sehr häufig vorkommende Verwendung der Conjunctionen δέ und γάρ als Enclitica, z. B. πλήν γαρ auf fol. 21ᵃ (190, 12). Von Dittographien sei erwähnt: 318, 6 καὶ μὴ κινεῖσθαι, 358, 2 αὐτὸν, 362, 2 ἔργων. Die Schreibfehler sind viel zahlreicher als in P, insbesondere ist es der Jotacismus, der in *p* viel weiter vorgeschritten ist. So

Digitized by Google

bemerkt man öfter οι für ει, z. B. 275, 3 οἰδότι, umgekehrt 105, 5 ἠγεῖτο, οι für η 105, 6 γεγενοῖσθαι, οι für ι 122, 6, 181, 3 τοι, zuweilen υ für ν 104, 10 εὐνοήσας, υ für ι 117, 5 ἰάμβλυχος u. a. m. Die Capitelfolge ist dieselbe wie in D; auch hier ist das 43. Cap. mit dem 42. vereinigt.

Eine Vergleichung der Hss. P und *p* mit den bisher besprochenen zeigt eine vollständige Übereinstimmung jener beiden mit D in den oben (W. St. XI 144) aufgeführten Erscheinungen [19]). P und *p* sind daher ebenfalls der Handschriftenclasse *γ* zuzuweisen. Aus einer näheren Untersuchung des Verhältnisses der Hss. P*p*D zu einander ergibt sich einerseits, dass weder D aus P*p*, noch P aus D*p*, noch auch *p* aus P geflossen sein kann; D aus P*p* deshalb nicht, weil jene Hs., abgesehen davon, dass sie zweifellos älter als *p* und höchstwahrscheinlich auch älter als P ist, einen viel vollständigeren Text als diese beiden bietet. Man vgl. z. B. folgende Lücken in P: 86, 4—6 ἀρετὴν — ἡ ψυχὴ, 101, 2—4 τὸν αὐτὸν — δύναται, 109, 5—6 εἶναι bis Θεὸς, 135, 6—7 καὶ τόποις — νοητοῖς, 160, 4—5 ἄλλου — γένεσιν u. s. w., in *p*: 114, 13—14 γενομένας — δημιουργοῦ, 150, 10 ἀπὸ — ἄνω, 151, 2—3 τὸ δὲ — ὁμογενές, 154, 5—6 καὶ τὸ πῦρ bis ὄντι, 161, 10 κατὰ τὰ εἴδη ταῦτα u. s. w., welche sämmtlich durch D gedeckt sind. Aber auch P kann nicht aus D abgeleitet werden, weil die in dieser Hs. fehlenden größeren und kleineren Stellen, z. B. 170, 7—171, 6 (Schluss des 5. Cap.) τὸ δὲ σῶμα — μνημονευτικὸν, 177, 4 τε καὶ δορυφορικά, 197, 15 f. καὶ τὴν βαρύτητα λειότητά τε, 201, 4 καὶ προαιρετικόν in jener erhalten sind. Ein Hindernis für die Ableitung von P aus *p* bietet, das bedeutend höhere Alter jener Hs. ungerechnet, das Vorhandensein der oben angeführten Lücken in *p*, welche in P nicht zu finden sind. Ebensowenig kann *p* auf P zurückgeführt werden, weil die aus P verzeichneten Lücken von 109, 5—6 an — die vorausgehenden fallen in den bei *p* nicht erhaltenen Theil — durch *p* gedeckt sind. Andererseits ist es mehr als wahrscheinlich, dass *p* auf D zurückgeht. Beide Hss. bieten nämlich allein dieselbe auffallende Capitelfolge, ferner die bei Matthäi angeführten Definitionen: τί ἐστιν ἀκοή; ἀκοή ἐστιν ~ λεπτοστέρου (λεπτοτέρου *p*) ἀντιλήψεις γίνονται (197, 14) und τί ἔστιν ὄσφρησις; ὄσφρησίς ἐστιν ~ ἀνίγμου (ἐνίκμου *p*) . . δι' οὗ (αἱ D, fehlt in *p*) τῶν ὀσφρανῶν ⟨αἱ *p*⟩ ἀντιλήψεις . . γίνονται (199, 3) an der Spitze der Capp. 10 und 11 im Texte von erster

μερε (2)

[19]) Die Lückenangaben 38, 5—94, 3 können sich nur auf DP beziehen, da *p* erst von 102, 1 an erhalten ist.

Digitized by Google

Hand (D^1); solche Definitionen finden sich in D öfter, aber sonst nur am Rande von zweiter Hand (W. St. X 113). Dann erscheinen die a. a. O. erwähnten Varianten, Ergänzungen und Zusätze der 2. Hand in D (D^2) meistens bei *p* im Texte. Schließlich haben D*p* die Lücken[20]) 177, 4, 197, 15, 201, 4, von kleineren abgesehen, Lesarten wie 112, 3 ὑπόβαcι(ν *p*) für ὑπόcταcιν, 176, 9 f. πλάτων... δυνάμεωc καὶ ὀργάνου κοινωνίαν προστακτικὸc (D^1, πρὸc τὰ ἐκτὸc D^2, so auch *p*) ὁρίζεται, τουτέcτι ψυχῆc καὶ cώματοc u. s. w. mit einander gemein. Dieser Vermuthung scheinen folgende Umstände entgegenzustehen. Zunächst ist das in D fehlende Ende des 5. Cap. in *p* erhalten, dann stimmt *p* in dem Titel des 3. Cap. und der Stelle 141, 3—6 nicht mit D, sondern mit der Gruppe B*a*𝔄M, endlich weist *p* allein zahlreiche Umstellungen, wie 113, 3 ψυχῆc ἑκάcτου, 117, 6 λέγει εἶναι, vgl. 136, 8, 153, 1, kleinere Zusätze wie 168, 4 τῶν πάντων nach μεταβολῇ und Varianten wie 124, 17 μόνοιc für μόλιc, 140, 8 μᾶλλον f. πλέον, 162, 5 ὅλην f. ὀλίγην, 189, 8 ὀcφρήcεωc f. αἰcθήcεωc auf. Und in der That verbieten uns diese gewiss auffallenden Erscheinungen, *p* für eine unmittelbare Abschrift aus D zu halten; doch hindert uns nichts anzunehmen, dass *p* aus einer Hs. abgeschrieben ist, die mittelbar oder unmittelbar aus D hervorgegangen war und die Hand eines Correctors erfahren hatte.

Kommt unter diesen Umständen *p* für die Kritik kaum in Betracht, so gewinnt umsomehr die Hs. P an Bedeutung, welche mit D auf *γ* zurückzuführen ist. Allerdings ist an eine unmittelbare Ableitung der Hs. P aus dieser Quelle nicht zu denken. Dagegen sprechen die zahlreichen größeren, bei D nicht vorhandenen Lücken in P, welche wohl nur zum geringeren Theile dem sonst recht sorgfältigen Schreiber dieser Hs. zur Last gelegt werden können, ferner die große Anzahl selbständiger Glossen von erster Hand in P, die offenbar auf Glossen der Vorlage zurückgehen, schließlich die Verbindung der Capp. 2 mit 1 und 30 mit 29, eine Reihe von Umstellungen wie 38, 4 καθωμολόγηται εἶναι, 43, 13 πάντα πᾶcι, vgl. 89, 1, 106, 6 u. s. w., und Abweichungen wie 49, 8 u. 9 ἐπὶ πλέον ἢ ἐπ' ἔλαττον μοίρα τίc. τοῦ πυρὸc ἐγκατέcπαρται . καὶ τοῦ ἀέροc δὲ κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον . προcεχῶc (so!). Man vgl. auch den offenbar auf eine Randglosse zurückgehenden Zusatz im Texte 80, 2 hinter κινεῖ: ὁ κορκόδειλοc (so!) δηλονότι. Aber auch D scheint nicht unmittelbar aus *γ* hervorgegangen zu sein. Denn vermuthlich standen alle in D

[20]) Die Übereinstimmung von *p* mit P in Lücken wie 164, 8—10 ὡc — γῆν und 221, 10 καὶ — αἴcθηcιν, die durch das Homoioteleuton verursacht sind, ist als eine zufällige anzusehen.

Digitized by Google

vorkommenden Definitionen schon im Originale am Rande, woher zwei (siehe oben) von D^1 in den Text aufgenommen, die anderen von D^2 am Rande nachgetragen wurden. Ist diese Urschrift γ gewesen, dann muss es befremden, dass keine dieser Glossen in P wiederkehrt, und dass auch zwischen den übrigen Randbemerkungen in beiden Hss. fast gar keine Verwandtschaft besteht. Dazu kommt noch die eigenthümliche Capitelfolge in D, welche, wenn sie schon in γ vorhanden gewesen wäre, wohl auch in P eine Spur hätte zurücklassen müssen. Auch gibt es eigene Zusätze in D, welche bei P im Einklange mit den übrigen Hss. fehlen, z. B. im Titel des 16. Cap. nach καλεῖται: ⟨καὶ D^2⟩ ἐπιπειθὲς λόγῳ. Es scheint sich daher für beide Hss. die Annahme von je einer Zwischenhs. zu empfehlen.

Außer den bisher behandelten Nemesius-Hss. gibt es noch eine stattliche Anzahl anderer aus verschiedenen Jahrhunderten. Leider konnte ich nur sehr wenige derselben persönlich einsehen. Wenn ich trotzdem in der angenehmen Lage bin, eine größere Zahl der noch übrigbleibenden Hss. kurz zu besprechen und die ihnen in dem Hss.-Bilde muthmaßlich zukommende Stellung anzuweisen, so verdanke ich dies dem überaus liebenswürdigen Entgegenkommen nachfolgender Gelehrten, welche mir verschiedene Mittheilungen über jene Hss. freundlichst zukommen ließen. So sandte mein Freund und Studiengenosse Dr. E. Hauler eine Beschreibung der Mailänder, Herr Dr. L. Sternbach Stichproben aus den übrigen italienischen, Freund Dr. K. Wotke Stichproben aus einigen französischen und italienischen Hss., Herr Prof. Alf. Jacob (Paris) eine vollständige Vergleichung aller Nemesius-Excerpte der Bibl. Coisl.; die Herren Ebaunde Thompson (London) und Dr. A. Swoboda Mittheilungen über eine englische, Herr Dr. R. Beer über eine spanische Hs.

Wir beginnen mit jenen Hss., welche der Gruppe δ, und zwar ihrer Unterabtheilung δ_1 angehören. Solche sind die römischen Vat. Gr. 489, Pal. Gr. 370 und 385, die wir unter r zusammenfassen, (die Mailänder Ambros f. 88 Sup.?), die Pariser 2225 (p) und die Londoner Harl. 5685 (H).

Der Codex Vaticanus Gr. 489 des 15. Jhdts. enthält auf 133 Papierblättern in Quart Nemesius' Schrift unter dem Titel νεμεσίου ἐπ. νεμέσης λόγος κεφαλαιώδης περὶ ψυχῆς καὶ σώματος. Auf den foll. 1^b—2^b geht eine Übersicht der Capitelaufschriften voraus, z. B. 1. περὶ ψυχῆς καὶ σώματος, 2. περὶ ψυχῆς u. s. w., die aber mit den Titeln im Texte nicht immer übereinstimmen. So ist

Digitized by Google

das 14. Cap. in der Übersicht περὶ τοῦ προφορικοῦ λόγου, im Texte f. 71ᵃ περὶ ἐνδιαθέτου καὶ πρ. λ. betitelt, das 18. Cap. dort περὶ ἡδονῆς (𝔄), hier (74ᵇ) π. ἡδονῶν (*a*), — darauf folgt in der Übersicht περὶ θυμοῦ, im Texte gesondert, und zwar in der allen Hss. entsprechenden Anordnung: (79ᵃ—80ᵃ) περὶ λύπης (19), π. θ. (21), π. φ. (20) — das 38. Cap. dort περὶ . . . Πλάτων τὴν ἡμαρμένην (so!), hier 107ᵃ περὶ . . . Πλάτων τὴν προαίρεσιν ἐφ' ἡμῖν, das 41. dort περὶ τοῦ διὰ ποίαν . . . . (D), hier (114ᵇ) διὰ ποίαν . . . (*a* 𝔄) vgl. Matth. 324. Da das 15. Cap. mit dem 14. und das 43. mit dem 42. verbunden ist, enthält der Codex nur 42 Cap., welche aber in der Übersicht in 40 Cap. zusammengezogen sind.

Demselben Jahrhundert gehört der Miscellancodex Palatinus Gr. 370 an, der auf 59 Papierblättern unseren Text unter dem Titel Νεμεσίου ἐπ. ἐμέσης π. φ. ἀ. λόγ. κεφ. π. ψ. κ. c. enthält. Die Hs., in 41 Cap. eingetheilt, enthält ebenfalls auf fol. 1ᵃ eine Titelübersicht mit Übergehung des 10. Cap. In der Übersicht fehlt bei dem Titel des 12. Cap. der Artikel τοῦ, während er im Texte erhalten ist. Beide Titel des 14. Cap. sind in Übereinstimmung mit Vat. 489, doch ist τοῦ vor ἐνδιαθέτου erhalten. Auch in fast allen übrigen Titeln und in der Zusammenziehung obiger Capitel stimmen beide Hss. genau miteinander überein.

Fast dasselbe gilt von dem Miscellancod. Palatinus Gr. 385 des 15. oder 16. Jhdts., der auf den Papierblättern 121ᵃ—187ᵃ unseren Text enthält. Die Bezeichnung des Werkes und der einzelnen Capp. wird vermisst, doch findet sich auf f. 121ᵃ eine Titelübersicht, die mit der des Pal. 370 übereinstimmt, abgesehen von der Erhaltung des τοῦ (12. Cap.) und der Übergehung des 19. Cap., das im Texte gesondert erscheint.

Alle drei Hss. (*r*), selbst miteinander sehr nahe verwandt— man vgl. noch den gemeinsamen Fehler τῷ ζώῳ für τὸ ζῷον 249, 2 — stimmen mit der Gruppe *δ* in den Stellen 126, 141, 142 und in den Lesarten wie 330, 11 ἦχθαι (ἐθίσαι A D P) fast vollständig überein, mit B *a* außerdem in den Lücken 267 und 285, mit *a* überdies in der Lücke 45, 1—3 (erhalten in 𝔞, vgl. W. St. X 105) und in zahlreichen Lesarten, wie in den Aufschriften des 16. (𝔞) und des 22. Cap., ferner 195, 6[21]). Es unterliegt demnach wohl keinem Zweifel, dass jene 3 Hss. mit *a* aus einer Quelle geflossen sind. Denn dass jene

[21]) Für die Verwandtschaft des Vat. 489 mit *a* 𝔞 führe ich noch an die Lesarten 36, 1, 12; mit 𝔞, nicht mit *a* stimmt jene Hs. 35, 7 (mit 𝔞 alle übrigen), 37, 2, 7 (D U), 39, 9 (ἀλόγοις Pal. 370; ἄλλοις Pal. 385 *a*). Man vgl. noch 291, 10, wo *r* ἀποδεικνύουσιν (D), 𝔞 ἀποδεικνύοντες, *a* ἀποφαίνουσι haben.

Digitized by Google

Hss. aus *a* stammen, oder diese aus jenen, ist deshalb unwahrscheinlich, weil in *r* die bei *a* fehlenden letzten Capitel erhalten sind, während andererseits die Hs. *a*, abgesehen von ihrem höheren Alter, in dem Titel des 37. Cap. den Zusatz τὴν δὲ — εἱμαρμένη allein bietet und die in *r* vorhandenen Lücken von 9 und 10 Wörtern, nämlich 142, 4 f. τοῦ σώματος — του und 176, 9 f. καὶ σώματος — ψυχῆς nicht aufzuweisen hat. Lediglich in Rücksicht auf die auffallende Übereinstimmung, welche in dem (sonst ungewöhnlichen) Titel des 1. Cap. zwischen Vatic. 489 (vgl. Pal. 370) und dem nachstehenden Bruchstücke herrscht, lasse ich dieses hier folgen, denn Stichproben stehen mir leider nicht zugebote.

Der Ambrosianus F. 88. Sup. besteht aus 357 bezifferten Papierblättern von 22 *cm* Höhe und 14 *cm* Breite. Jede Seite hat 25 Zeilen und darauf je 35—40 Buchstaben. Der Codex dürfte dem 15. Jhdt. angehören. Auf dem Vorlegblatte findet sich folgende Bemerkung des Bibliothekars, welcher im Anfange des 17. Jhdts. den Codex registrierte und inhaltlich bestimmte: Codex ante annos CL scriptus partim Venetijs, partim Viterbij, vivente adhuc ipso Card^le Bessarione. Nemesius' Abhandlung beginnt auf fol. 163^b unter dem Titel: Νεμεσίου ἐπ. νεμέσης λόγ. κεφ., περὶ ψυχῆς καὶ σώματος α und endigt auf f. 185^a mit den Schlussworten des 3. Cap. (τοῦ αὐτοῦ π. ἑ. ψ. κ. c.) δόγμασι παραλειπτέον (144, 10), welchen τέλος τοῦ ἁγιωτάτου ἐπισκόπου beigefügt ist.

Eine ähnliche Stellung wie *r* nimmt der Parisinus Bibl. reg. (p) 2225 ein, der etwa dem Anfange des 15. Jhdt. angehört und sehr gut erhalten ist. Der schöngeschriebene Text des Nem. ist auf sogenannten Bombycinblättern 50^a — 89^a (von je 35 Zeilen) enthalten. Die Capp. 19 und 21 sind miteinander verbunden, hierauf folgt das 20.; ferner sind die Capp. 34 und 35 wie oben an das vorhergehende ohne Überschrift angeschlossen, ähnlich steht es mit den Capp. 38—41. Mit der Gruppe *δ* stimmt unsere Hs. in den Stellen 126, 141 und 142, 164, 1, mit *a* in den Lücken 80, 1—2, ἰδοὺ — κινεῖ, 171, 2—3 τὸ — πρᾶξις, in Lesarten wie 153, 8, 155, 1. Dagegen sind die Lücken 45, 1 f. und 241, 5 (hier auch in α) von *a* in p nicht zu finden, während wieder in dieser Lücken wie 155, 8 ξηρὸν δὲ, 169, 2 ἦν, 172, 2 μέρεσιν durch *a* gedeckt sind. Es scheint daher auch p eine Schwesterhs. von *a* zu sein.

Gleichfalls mit *a* sehr nahe verwandt ist der Harleianus 5685 (H) des 13. Jhdts., welcher aus 132 Pergamentblättern in 4° besteht. An den StSt. 126, 141, 142 geht er mit der Gruppe *δ*, in den Lücken 267, 285 und in den Lesarten 39, 9, 113, 5, 131, 1,

Digitized by Google

153, 8 stimmt er auch mit B*a*(*arp*); mit *a* und den übrigen Hss. gegen B in Stellen wie 199, 6 (Zusatz in B). 201, 4 τοῦτο (huius B), 265, 18 ἐοίκασι . . . ἑκούσιοι (existit . . voluntaria B), mit *aa* in der Überschrift des 1. Cap. Hinsichtlich der Vollständigkeit wird *a* von H übertroffen. So kehrt hier einerseits die Lücke 45, 1—2 nicht wieder, andererseits sind alle Capp. erhalten. Die Anordnung derselben ist die gewöhnliche (19, 21, 20), das 15. Cap. mit dem 14. und das 43. mit dem 42. vereinigt. Der Stoff ist demnach auf 42 Capp. vertheilt, obgleich das letzte die Zahl μγ trägt — eine Erscheinung, die sich im Hinblicke auf *a* erklärt, wo auf κζ mit Übergehung von κη sogleich κθ folgt. Ob die Hs. H, wie man aus der Vollständigkeit des Textes und dem höheren Alter zu schließen geneigt wäre, das mittel- oder unmittelbare Original (= η?) der Hss. *arp* ist[22]), dies mit Sicherheit zu entscheiden, reichen die mir zur Verfügung stehenden Proben leider nicht hin. Doch hat allerdings diese Vermuthung große Wahrscheinlichkeit; man beachte noch, dass *a*H und Pal. 370 übereinstimmend auf die Schrift des Nemesius unmittelbar die des Proclus folgen lassen, während Pal. 385 Nemesius als letzte, Vat. 489 als einzige Schrift enthalten. Auf eine vollständige Hs. dieser Gruppe geht wohl auch Vallas Übersetzung (Va) zurück.

Der Gruppe *s* gehören die Codd. Bibl. Ambros. D. 338. Inf. in Mailand, Scor. X. — I — 11 des Escorial Laur. Plut. VII 35 in Florenz, Marc. CCLXVI in Venedig und Bibl. reg. 2299 in Paris an.

Der Ambrosianus D. 338. Inf. (𝔐) besteht, von den Pergament-Vorlegblättern, welche eine Homilie tragen, abgesehen, aus 18 Papierblättern oder 36 Seiten (Doppelzählung) und gehört dem Anfange des 15. Jhdts. an. Die Höhe beträgt 33 *cm*, die Breite 22 *cm*; die Zeilenzahl schwankt zwischen 45 bis 50, eine Zeile enthält bis zu 80 Buchstaben. Der Titel (roth) auf fol. 1ª lautet: νεμεσίου ἐπ. ἐμέσσης π. φ. ἀ. Der Text ist vollständig, die Capitelfolge die gewöhnliche. Das letzte Cap. auf f. 17ª περὶ τοῦ τίνων ἐστι πρόνοια führt die Zahl μγ wegen Zusammenziehung des 42. und 43. Cap.; das 3. Cap. ist zwar fehlerhaft (5ᵇ) als λόγος β (vgl. λόγος δεύτερος in M) π. ἐ. ψ. κ. c., ebenso das 6. (7ª) als π. τοῦ φ. λόγος ε (so M, nur fehlt τοῦ) bezeichnet, doch tritt ganz so wie in M durch Übergehung von ς mit Cap. 7 (7ᵇ π. ὅ. λόγος ζ) die

[22]) In diesem Falle wäre die in meiner Anzeige a. a. O. S. 531 erwähnte Vermuthung zurückzuziehen und der Verlust der letzten 3 Capp. in *a* und B doch auf einen Zufall zurückzuführen, wobei die dort erwähnte Florentiner Hs. als wahrscheinliche Abschrift aus *a* nicht inbetracht kommt.

Digitized by Google

richtige Zählung wieder ein. An Stelle von κεφ. (Matth.) findet sich — man vgl. außer 𝔄P besonders M*m* — regelmäßig λόγος, so z. B. auch im Titel des 27., 29. und 42. Cap. Außer diesen mehr oder weniger auffallenden Ähnlichkeiten zwischen dem Ambros. und M(*m*) zeigen beide Hss. eine bemerkenswerte Übereinstimmung in dem Titel des vom 14. Cap. geschiedenen 15. Cap.: περὶ τοῦ λογικοῦ λόγ. ιε. Demnach ist unsere Hs. offenbar mit M*m* am nächsten verwandt, vielleicht gar die Vorlage beider (= μ?).

Der Codex Scorialensis X. — I — 11 in Folio, aus 273 Papierblättern bestehend, rührt von zwei Händen des 16. Jhdts. her. Die Hs. stammt aus der Bibliothek des Hurtado de Mendoza Nemesius ist auf fol. 1ᵃ—64ᵃ erhalten (nach Millers Katalog). Die Abhandlung unseres Philosophen beginnt mit der Überschrift: νεμεσίου ἐπ. ἐμέσης π. φ. ἀ. und schließt unter dem Titel: περὶ τοῦ τίνων ἐστὶ πρόνοια λόγος μγ mit den Worten ἐκείνοις ἀφείλοντο, enthält also alle Capitel. Die Schlussbemerkung in rother Tinte lautet: εὐτύχει ἐν πολλοῖς χρόνοις σοφὲ δέσποτα βίβλου. An den Hauptstellen 126, 141 und 142 stimmt unsere Hs. mit *δ*; im Titel des 2. Cap. (fol. 7ᵇ) mit 𝔄M; dagegen besonders mit M: 141, 4 πολλὺν (πολὺν M) für πολλοὶ, 142, 6 παντὸς f. πάντως, 153, 12 συνάψαντα f. συνῆψε, 234, 8—9 εἴδη δὲ τοῦ θυμοῦ ⟨τρία fehlt⟩ καὶ ὀργὴ καὶ χόλος δε καλεῖται μῆνις καὶ κότος (hier auch theilw. mit 𝔄), ferner in dem Fehlen von λόγος κεφ. im 1. Cap., endlich in der Bezeichnung (fol. 17ᵇ) λόγος β des 3. (fol. 17ᵇ, vgl. 𝔐) λόγος δ des 5. (f. 21ᵃ), λόγος ιγ d. 13., λόγος κ d. 21. Capitels. Vollständiger als M ist unsere Hs. z. B. 126, 4—5, wo πάντα γὰρ — πάντα δὲ und 142, 4, wo ἡ κραθείσας erhalten ist, dagegen fehlt 234, 8 τρία; 133, 3 steht συνεφθαρμένα (die gewöhnl. Lesart) am Rande, in M διεφθ. im Texte. 202, 4 μὲν (M οὖν) für δέ. Unsere Hs. ist demnach unstreitig eine Schwester von M.

Der Florentinus VII 35 (𝔉) nach dem Kataloge in 4°, theils dem 13., theils dem 14. Jhdt. angehörend und aus 286 Papierblättern bestehend, ist schlecht erhalten. Der den Nemesius enthaltende Theil aus dem 14. Jhdt. beginnt auf f. 196 mit dem Titel: Νεμεσίου ἐ. π. φ. ἀ. λόγ. κεφ (vgl. D) und schließt mit ἐκείνοις ἀφείλοντο (368, 10), ἀμήν. Der Text ist auf 43 Capp. vertheilt, indem das 43. mit dem 42. Cap. vereinigt ist. An den StSt. 126, 141, 142 stimmt die Hs. mit der Gruppe *δ*, 267 weist sie mit 𝔄M keine Lücke auf; mit letzterer Hs. stimmt sie hier auch in der Lesart καλοῦ (κακοῦ 𝔄), im übrigen aber mehr mit 𝔄, z. B. 142, 4 συγκραθείσας und in den Aufschriften des (3.), 15. und 16. Ab-

Digitized by Google

schnittes. Im allgemeinen ist 𝔉 viel vollständiger als 𝔄; denn erstens enthält 𝔉 auch das in 𝔄 fehlende Ende, zweitens sind zahlreiche Lücken von 𝔄, z. B. 67, 6, 98, 2, 110, 8, 157, 1, 176, 8 in 𝔉 nicht zu bemerken. Ferner ist 𝔉 älter als 𝔄. Aus diesen Gründen könnte man diese Hs. aus jener ableiten wollen. Dagegen spricht aber die Lücke 285 (*a*B) in 𝔉, welche durch 𝔄 (zum Theile auch durch M) gedeckt ist, und der große, in 𝔉 nicht vorhandene, Zusatz 82, 6 der Hs. 𝔄. Man vgl. auch die Verschiedenheit in der Betitelung des Werkes. Übrigens besteht wohl kein Hindernis, beide Hss. auf *ε*, beziehungsweise auf ϛ (= ζ im Bilde, s. Anm. 25) zurückzuführen.

Ebenfalls mit 𝔄 nahe verwandt ist der aus 211 Papierblättern in Großoctav bestehende Venetus 266 (𝔙) des 15. Jhdts. Nemesius beginnt als zweite Abhandlung auf fol. 99ᵇ. Der Text ist auf 42 Capp. in der bekannten Reihenfolge vertheilt, das 15. mit dem 14. und das 43. mit dem 42. vereinigt. Das erste Cap. hingegen steht am Schlusse; der Titel lautet auf f. 142ᵃ: νεμεσίου ἐπ. ἐμέσσης (verb. aus Γρηγορίου ἐ. νύσσης, vgl. AV) περὶ ἀνθρώπου φύσεως λόγος, das letzte Wort ist getilgt. Die meisten Aufschriften bieten längere, sonst nicht vorkommende Zusätze wie: Cap. 4 περὶ σώματος ὅτι ἐκ τεσσάρων στοιχείων συνέστηκεν u. s. w. Die Thätigkeit eines Correctors bemerkt man bei dem Titel des 9. Cap. περὶ ὄψεως αὖθις ἐπανάληψις ἔτι γε μὴν καὶ ἀφῆς ὀσφρήσεως καὶ γεύσεως, wo ganz unten auf der Seite von jüngerer Hand in rother Farbe: τοῦ αὐτοῦ περὶ γεύσεως, der richtige Titel dieses Cap., steht. Zum Titel des 16. Cap. ergänzte dieselbe Hand ἢ εἴδους über ψυχῆς; zum Titel des 22. Cap.: περὶ τοῦ ἀλόγου μέρους τῆς ψυχῆς ὃ οὐδαμῶς κατήκοον ἢ ἐπιπειθὲς λόγῳ πέφυκεν ἀπόδειξις διὰ βραχέων liest man die Fußbemerkung περὶ τοῦ ἀλόγου καὶ τοῦ κατηκόου λόγῳ (= Pal. Gr. 370).

An den StSt. 126, 141, 142 stimmt 𝔙 mit der Gruppe *δ*; mit 𝔄 besonders hat sie folgendes gemein: 141, 3 das Fehlen von οἱ, 177, 9 von καὶ nach γὰρ, 141, 5 den Zusatz καὶ ἀνόητον und 264, 5 δὲ (M), 142, 4 die Lesart συγκραθείσας (𝔉), 177, 6 τά τε, 7 φανταστικόν (D), 198, 2 τά τε, mit D 177, 7 κινουμένη, doch ist auch καὶ ἡ φωνὴ der übrigen Hss. (am Rande) erhalten. Man vgl. noch die Übereinstimmung in den abweichenden Titeln des 3. Cap. mit D (im Texte, und in der Übersicht mit) 𝔄𝔉, des 16. mit 𝔄𝔉, des 37. mit 𝔄*d*, des 40. mit 𝔄D. Auch diese Hs. bietet einen viel vollständigeren Text als 𝔄. In ihr sind einerseits die Schlusscapp. enthalten, andererseits die in 𝔄 vorkommenden Lücken meistens

Digitized by Google

gedeckt, so: 157, 176 (vgl. 𝔉), 190, 6—7, 212, 3—4, 264, 4—5. Sie dürfte daher ebenfalls auf ς zurückgehen.

Der Parisinus 2299 (𝔓) aus dem 14. (?) Jhdt., in 8°. enthält Nemesius als 6. Abhandlung auf foll. 104ª—190ª. Die gut erhaltene Papierhs. mit 26 Zeilen auf jedem Blatte bietet am Rande Glossen, die am Anfange zahlreicher auftreten als am Ende. Sie sind öfter mit denen der Hs. D gleichlautend, so: 41, 9 (vgl. Matth.), 45, 5 ὅροc οἴνου 90, 12 (vgl. Matth.), 92, 3 οὐκ ἔcτιν ἡ ψυχὴ δημιουργὸc τοῦ cώματοc ἀλλὰ τῶν ἐνεργειῶν. (Dieselben Glossen bietet auch Cod. Flor. Plut. VII 2, vgl. Vind. Phil. Graec. XXXIV). Die Capitelfolge ist die übliche, das 15. Cap. ist mit dem 14., das 34. mit dem 33. und das 43. mit dem 42. vereinigt. Dass 𝔓 der Gruppe δ angehört, zeigt die Übereinstimmung in den StSt. 126, 141, 142, 164. Innerhalb dieser Gruppe steht 𝔓 am nächsten der Hs. 𝔄. Gemeinsam sind nämlich Lücken wie 158, 9 τούτων, 164, 4 μόνη ἡ — andere Lücken in 𝔓, z. B. 160, 4—5 καὶ τὴν — γένεcιν und 164, 7—9 ὡc δὲ κίνηcιc — ὕδωρ sind durch 𝔄 gedeckt — der Zusatz 141, 5 (𝔅), die Lesarten 142, 4 (𝔉𝔅), 152, 3 διακρῖναι, 155, 1 τε für πωc, 157, 9 γὰρ für δὲ vor τοῦτο, 159, 9 ποιεῖται (DP), 170, 12 δείξει für ἀποδείξει, die Umstellungen 152, 4 τὸ cτοιχεῖον εἶναι (M), 160, 1 φθειρόμενα τὰ cώματα. Beeinflusst von D zeigt sich die Hs. besonders in den Randglossen und in den Zusätzen 153, 11 und 156, 7 (siehe Matth.), welche sich auch in P finden. Wir tragen unter diesen Umständen kein Bedenken, auch diese Hs. aus ς abzuleiten.

Wir gehen nun zu jenen Hss. über, in welchen Auszüge aus Nemesius enthalten sind.

Der Ambrosianus B. 39. Sup., meist aus Papierblättern bestehend und dem Ende des 14. oder Anfange des 15. Jhdts. angehörend, enthält zuerst Homers Schiffskatalog, den Froschmäusekrieg, dann nach mehreren unbeschriebenen Blättern, von denen 19, 22—25 aus Papier, 20 und 21 aus Pergament sind, ein auf dem Pergamentblatte 26 stehendes Nemesiusexcerpt. Im ganzen gibt es 207 bezifferte Blätter, welche durchschnittlich 20·5 *cm* hoch und 14·5 *cm* breit sind. Das Bruchstück hat auf jeder Seite 31 Zeilen zu 45—50 Buchstaben. Es beginnt (f. 26ª) unter dem Titel νεμεcίου (νϵ) ἐπ. // μέcης π. φ. ἀ. (roth) mit den Worten (45, 17 ff.): Τὸν ἄνθρωπον /// (3 verwischte Buchstaben mit einem Abkürzungszeichen, wohl ἴcμεν) ἐξ ἀρχῆc ~ γεγενεῖcθαι (so!, φαcιν fehlt), ἀλλ' ἐν μεθο|ρίοις . . ἵνα (ἂν fehlt) μὲν ~ μετα | βολαῖc . ἂν δὲ (46, 4) ~ καὶ ὁμοίῳ τρέφεται . τῷ δ' (aa, sonst δὲ) ἑναν || (f. 26ᵇ) τίῳ θεραπεύεται (49, 1).

Digitized by Google

Hierauf folgt unmittelbar (50, 7) Ἐπειδὴ δὲ ~ κακοῦ | οὐχ (so!) ἰώμενοι τὸ πάθος (sonst τὸ πάθος (οὐκ) l. 52, 3). Dann wird ohneweiters übergegangen auf f. 63, 4 f. Ἐπεὶ . . . οὐδὲν ⟨τούτων ἐδεῖτο οὐδὲ, was sonst fehlt⟩ τῶν ἀλόγων (ἄλλων sonst) ζῴων . . . ἄνθρωπον ~ 65, 7 f. θεοῦ · καὶ κληρονόμος τῆς αὐτοῦ | βασιλείας (sonst θεοῦ · καὶ ταῦτα πάντα ⟨διὰ M⟩ τῶν ἀρετῶν ὠνεῖται καὶ τῆς εὐσεβείας 65, 8). Das Jota subscr. fehlt überall.

Dieser Auszug hat eine auffallende Ähnlichkeit mit dem von Athanasius[22]) herrührenden Excerpte, welches in zwei Miscellanhss. der Bibliotheca Coisliniana, olim Segueriana (vgl. Montfaucon, Paris 1715) enthalten ist, und geht vielleicht auf eine derselben zurück. Die erste Hs. (C) führt die Zahl CXX, einst CCIX. Sie besteht aus 263 Pergamentblättern und gehört dem 10. Jhdt. an. Das Nemesiusexcerpt findet sich auf fol. 116ᵇ, l. 1—118ᵃ, 7 unter dem Titel Νεμεσίου ἐπισκόπου ἐκ τοῦ περὶ φύσεως ἀνθρώπου. Es beginnt mit τὸν ἄνθρωπον ἴσμεν ἐξαρχῆς (so, weiter unten ebenso) οὔτε θνητὸν ὁμολογουμένως . . . Die zweite Hs. (*c*) mit der Zahl CXV, einst CCX besteht aus 342 Pergamentblättern, gehört dem Anfange des 12. Jhts. an und geht wahrscheinlich auf C zurück. Der Auszug ist auf fol. 170ᵇ col. 2—175ᵃ enthalten. Titel und Anfang lauten wie oben, doch ist in *c* nach ἐπισκόπου das auch in D fehlende ἐμέσης erhalten und ἐξ ἀρχῆς überliefert. Auch im übrigen stimmen beide Excerpte fast vollständig überein. Die Schreibfehler bestehen, von der Accentuation und Aspiration abgesehen, besonders in der bekannten Verwechslung der Vocale ι und ει, ει und η, η und ι, ω und ο, welche in *c* häufiger ist. Ich erwähne noch aus C: ε für αι ἀκρεφνεῖς 47, 3, κενοῦτε 48, 9, ευεσθησίαν 50, 8, aus *c*: αι für ε αἰχίδνης für ἐχίδνης. Die wichtigsten Abweichungen vom Texte Matthäis (das stumme ι fehlt überall) sind folgende: 46, 1 φασιν nach γεγενῆσθαι (γεγενεῖσθαι C und der Ambros.) fehlt. 6 ἁμαρτῶντα (D), 8—9 αὐτὸν — τροφῆς fehlt, 14 ἀλλ' οὐ] καὶ οὐ (et non B), 17 ἐπειδὴ δὲ] καὶ ἐπειδὴ δὲ C καὶ ἐπειδὴ ἐ (2) *c*, 18 αὐτοῦ C αὐτοῦ *c* (D); αὐτῷ fehlt (wie in *aa*B Va.), 47, 5 ἐβούλετό (D *aa*UP), 8 ἐπιμελήθει C ἐπιμεληθείη *c*, 11 ἐνδεὴς nach ἐγένετο hinzugefügt, vgl. egenus (indigens υ) factus est B υ, 12 ἐπεζήτει] ἐζήτησεν (quaesivit B υ, vgl. ἐπεζήτησε *aa*U exquisivit Va.), 12 f. ὁ Μωϋσῆς] ἡ γραφὴ; ὅτι γυμνὸς ὢν ἔγνω] ἔγνω ὅτι γυμνός ἐστιν C, vgl. ὅτι γ. ἐστιν ἔγνω *aa*UP), 48, 1 αὐτῷ fehlt (wie in *aa*BU), 48, 4 folgt

[22]) Vgl. Anastas. Quaest. XXIV p. 270 seqq. ed. Gretseri. Ingolstadt 1617. 4 (Matth. S. 369 f.).

Digitized by Google

nach ἀπολαύσεως: χρεία γὰρ (τοίνυν sonst) ἀνθρώπῳ — διαφορήσεις (51, 13—14), hierauf (48, 9—10) κενοῦται (ohne ἀεὶ) ~ καὶ διὰ (ΑΜUP per B V, fehlt in C) τῶν ἀδήλων und mit Uebergehung von περὶ — ἐροῦμεν (11) ἀνάγκη .... ἀντισφέρεσθαι ~ (13) ἐπεισιόντων (ἐπισειόντων *c*) u. s. w., 48, 16 συνέστημεν] συνετέθημεν (*αα*). Auf θεραπεύεται (49, 1) folgt unmittelbar ἐπειδὴ δὲ.. (50, 7). Die Stelle 50, 10 — 52, 3 ist folgendermaßen zusammengezogen: οὔτε δέρμα παχὺ (10) οὔτε τρίχας (11) ὡς τοῖς ζῴοις, ἀναγκαίως (ἀναγκαίας *c* 15) ἐσθῆτος ἐδεήθημεν (51, 1 u. 4) καὶ (fehlt in *c*) διὰ τὰς τῶν ἀέρων ἀνωμαλίας καὶ (4) διὰ..θηρίων βλάβας διὰ..δυσκρασίας (5) καὶ μεταβολὰς (17) ..... τὴν δοθεῖσαν τῷ σώματι (18) ἰατρῶν (6) ....κατέστημεν (7). εἰ (18) γὰρ...αἴθησις (52, 1) οὐδ'..οὔτε θεραπείας ~ οὐκ ἰώμενοι (εἰg. οὐχιόμενοι 52, 3). Das folgende bis λεγέσθω 63, 4) ist übergangen. 63, 5 οὐδὲν τῶν ἄλλων ζῴων] οὐδὲν τούτων ἐδεῖτο οὐδὲ τῶν ἀλόγων ζῴων, 6—7 καὶ πειθήνια fehlt, 7 τῆς ἀλογίας τῆς ἐν αὐτῷ] τῆς ἐν αὐτῷ ἀλογίας, 8 οἰκείων] ἰδίων (D a U), 63, 11--14 lautet frei: ἀληθὲς, διδάσκουσιν οἱ ἄριστον μετελθόντες βίον καὶ παρὰ τῶν τοιούτων μηδὲν βλαβέντες · ὡς ὁ δανιὴλ ἀπὸ τῶν λεόντων καὶ παῦλος ἀπὸ τῆς ἐχίδνης, 15 τούτου τοῦ ζῴου] τοῦ ζῴου τούτου, 64, 2 δι' ἃ] δι' ὃ (διὸ DP). Mehr oder weniger frei ist auch der Schluss 64, 3 bis 65, 8 εἴρηται, (2) τοσαύτης (3) δὲ τιμῆς παρὰ (τοῦ fehlt auch in a) θεοῦ καὶ προνοίας ἠξίωται ὅτι δι' αὐτὸν καὶ τὰ νῦν καὶ τὰ μέλλοντα. καὶ θεὸς ἄνθρωπος γέγονεν θεοῦ τέκνον ἐστὶν· οὐρανῶν βασιλεύει κατ' εἰκόνα θεοῦ καὶ ὁμοίωσιν γεγονὼς, χριστῷ συνδίαγει . πάσης (7) ~ ἐξειπεῖν (8) αὐτοῦ δύναται (δ. DPU potest V) τὰ πλεονεκτήματα · πελάγει (so) γὰρ διαβαίνει (9).... ἄστρων (M) κινήσεις (10 motus BVa.) καὶ (65, 1) κητῶν (C, κτηνῶν *c* D^1 P^1) ~ (mit Uebergehung von καὶ μέθοδον (2) et metodum et regulam B V, fehlt auch in *αα*) σώματος (3) κωλυόμενος ~ ἀπολαύει (5) ὑπὸ πάντων δορυφορεῖται, ὑπὸ ἀγγέλων φρουρεῖται θεῷ διαλέγεται (5), δαίμοσιν ἐπιτάττει (6) ~ θεοῦ (7) καὶ κληρονόμος τῆς αὐτοῦ βασιλείας (8). Die abweichenden Lesarten von Cc stimmen am meisten mit denen der Gruppe δ_1.

Mittelbar aus einer dieser Hss. (vielleicht *c*) stammt wohl auch der im Codex Vindobonensis Theol. Gr. CXCIX des 16. Jhts. erhaltene, sehr nachlässig geschriebene Auszug.

Der Anfang der Hs. auf fol. 1ª lautet: θεοδορήτου κύρου πόλεος ἐκ τῶν ἀπόριτων ἐρώτησις · ᾱ · τί ἐστι καί εἰκόνα καὶ — ὁμοίωσιν· — ἀπόκρισις · διάφορα Τινὲς μὲν τὸ ἀόρατον τῆς ψυχῆς εἰκόνα θεοῦ κεκλήκασιν · ἀλλ' οὐκ ἀληθῶς εἰρήκασιν · (so!) κτλ · Auf fol. 2ᵇ folgt der Auszug unter dem Titel Ἐπισκόπου εμεσίου (so!) ἐκ τοῦ περὶ φύσεως ἀνθρώπου. Der Text deckt sich fast vollständig mit

Digitized by Google

dem der Hss. C*c*. Mit *c* allein stimmt er 46, 17, 48, 10 (διὰ) 13 (Schreibfehler), zuweilen bietet er mit C die richtige Schreibweise. Allein hat der Vind. vor ἀνθρώπῳ 51, 13 τῷ, 50, 15 σκεπασμάτων statt ἐσθῆτος und die größeren Lücken 52, 1 ἡλγοῦμεν .. θεραπείας (für diese WW. ist ein Theil der Zeile leer geblieben) und 64, 11—65, 1 γῆν — καταφρονεῖ.

Ein anderes Excerpt (ebenfalls in den Quaest. des Athanasius) enthalten die Hss. C auf foll. 99ᵃ l. 20 bis 99ᵇ l. 11, *c* fol. 131ᵇ col. 2 f. und Cod. Coisl. 259 (𝔖[24]) fol. 128 l. 6 (vgl. Matth. 366, 9 — 368, 4) unter dem Titel Νεμεσίου ἐπισκόπου (und νεμέσης *c*, ἐμέσης 𝔖) ἐκ τοῦ περὶ προνοίας mit folgenden Varianten: 9 nach οὖν Zusatz φησὶν; θείοι] ADP ὅσιοι (*m*, sancti VVa.); περιπεπτώκασι] DP (succubuerunt ὡ(α) Va., perpessi sunt V, πεόκασι A, πεπτώκασι verbess. und am Rande ἢ περιπίπτουσι α) περιπίπτουσι (*m*); 10 ἀναιτίοις] am Rande von 1. H. (α), im Texte ἐναντίοις, (A) C, 12 πρὸς — ἐροῦμεν fehlt in 𝔖, 13 ἢ fehlt in C 𝔖, 367, 4 ὡς — ἁγίοις fehlt (D, erhalten in D²PA*m*V), 367, 5 οὐ — ἀλλὰ fehlt, doch steht γὰρ (und τὸ *c*) vor κέρδος, 8 ὁ fehlt in 𝔖, 9 nach ἀνδρῶν Zusatz: τίμιος γάρ φησιν ὁ θάνατος τῶν ὁσίων αὐτοῦ *c* 𝔖, σκίμποδι κἂν αἰφνίδιον] σκήμποδι καὶ ἐφνίδιον C, 368, 1 nach ἁμαρτίαν Zusatz: θάνατος γάρ φησιν ἁμαρτωλῶν πονηρός. Das Excerpt schließt mit καὶ ἐναγῶν.

Auf denselben Text bezieht sich der Auszug, welcher in den römischen Codd. Barberini V 18 und VI 5 enthalten ist.

Die erste Hs. (R) aus Pergamentblättern in Großquart bestehend und dem 11. Jht. angehörend, enthält auf foll. 136ᵇ—137ᵃ νεμεσίου ἀρχιεπισκόπου ἐμέσης ἐκ τοῦ λόγου τοῦ περὶ προνοίας (366, 9, — 368, 4) mit folgenden Varianten: 9 = C, 12 ἐροῦμεν] φημὶ, 367, 3 τούτου] τοῦ, 4 = C, 5 = C, 6 nach ἑκουσίως steht ἐφόνευσεν, 8 διαμαρτίας, 9 nach ἀνδρῶν Zusatz wie *c*, 9 — 10 τῷ σκίμποδι, κἂν] τῇ ἰδία κλίνῃ, 368, 1 = C. Das Excerpt schließt wie C. Abkürzungen, von denen man die gewöhnlichen für οις, ων, ν, ας, φησιν findet, sind selten.

Derselbe Auszug ist auch in der zweiten Hs. (ℜ) vorhanden. Sie besteht aus Papierblättern in Folio, gehört dem Ausgange des 14. oder Anfange des 15. Jhts. an und ist auf fol. 7ᵃ betitelt βίβλος καλουμένη ὁδηγός. Das Nemesiusexcerpt findet sich auf fol. 71ᵃ mit der Aufschrift νεμεσίου ἐπ. ἐμέσης ἐκ τοῦ περὶ προνοίας. 366, 12 fehlt

[24]) Diese Hs., einst Nr. 1, besteht aus 165 Pergamentblättern und gehört wohl dem 11. Jht., jedenfalls aber noch der Zeit vor 1056 an, eine Jahreszahl, die sich in der Unterschrift am Ende der Hs. von 2. Hand findet.

Digitized by Google

καὶ, 13 ἡ (C), 367, 3 steht στῆσαι (DP), 5 = CR, 6 λῃστείαν mit Jota subscriptum, das in CR fehlt. 8 ἁμαρτίας (vgl. R), 368, 3 αὐτὸν (ἑαυτὸν CR*m*, ἑαυτοὺς ADP, ipsos V). Sonst stimmt dieser Auszug 366, 9 in dem Zusatze mit R, 366, 12, 367, 3 u. 6 mit C und dem gewöhnlichen Texte, 367, 9—10 mit dem Texte (ähnlich C).

Die Lesarten der letzten 5 Excerpte stehen, wie man sieht, denen der Gruppe *δ* am nächsten.

Einen längeren Auszug aus Nemesius bietet der Codex CCXCIV, einst LXXXIX, der Bibl. Coisl. (S), welcher aus 220 Pergamentblättern besteht und etwa dem 12. Jht. angehört. Der Auszug steht auf den foll. 18, l. 2 — 28[b] unter dem Titel Περὶ φύσεως ἀνθρώπου λόγος Νεμεσίου ἐπισκόπου ἐμέσης. Der Anfang lautet: Τὸν ἄνθρωπον ἐκ ψυχῆς νοερᾶς, das Ende: ἴωθεν· διὰ τῶν εὐχῶν τὴν εὐτένειαν διασώσωμεν: ~ (Matth. 66, 11). Die Schreibfehler sind mannigfach. Am häufigsten findet man die Verwechslungen von ο und ω, ι und η, η und ει, ει und ι, mehrmals auch υ für οι z. B. 38, 11 στυχείων, 60, 9 ἄμυρα, umgekehrt 58, 12 λοίκοι und 61, 17 λοιμαίνεται, ου für ω 36, 6 οὖν f. ὦν, 52, 9 καρπούμεθα (U), öfter ε für αι und umgekehrt, wie 53, 6 ἀξιοῦσθε, 61, 14 χερσέων, 38, 7 μαίνει, vereinzelt ι f. ε 50, 13 ὅφισι, α f. ο 44, 6, εε f. ει 46, 9 δέεται. Als Schreibereigenthümlichkeit lässt sich das öfter vor Consonanten wiederkehrende οὕτως und das vereinzelte τάλλα 59, 10 anführen. Im übrigen findet sich nichts nennenswertes. Die Varianten stimmen am meisten mit der Classe *β*, so insbesondere in dem Fehlen von καὶ τὸ αἰσθάνεσθαι 41, 12 und κατὰ μέρος 43, 6—7, in dem Vorhandensein von δηλοῖ δὲ ὁ θάνατος 38, 5 und καὶ ἑστάναι 41, 12, in der Umstellung von τοῦτο μὴ 59, 7. Öfter finden sich eigene Lesarten z. B. 47, 11 χρείας ἐντὸς ἐγένετο.

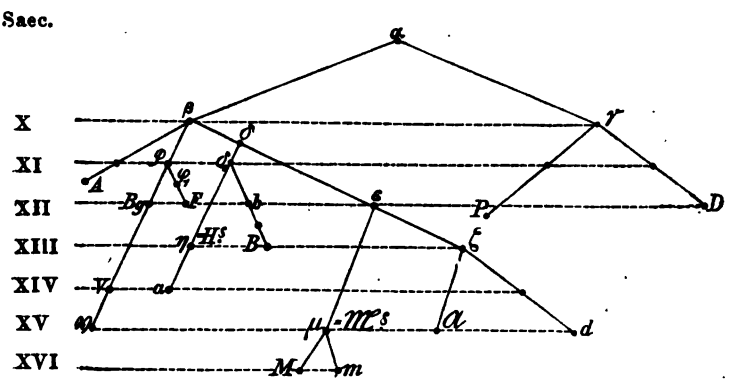
Unmittelbare, beziehungsweise mittelbare Abschriften sind aus *a*: Cod. Florent. Plut. LVI 21 (15. Jht.) und Vindob. theol. Graec. LXVIII (v. J. 1563) — beide Hss. brechen wie *a* mit dem 41. Cap. ab und haben mit dieser unter anderen auch die Lücken 45, 1 f., 50, 9, 80, 1 f. gemein[24b]) — aus D außer *p* noch

[24b]) Eben dahin gehört der Cod. Carolsruhanus 451, in 4°, 136 Papierbl., Anf. des 16. Jhts. Auf fol. 1[a] — 128[a] steht Nemesius, nur bis zum 41. Cap. (*a*) reichend; hierauf werden 128[b] — 136[b] die Capp. 7 und 8 (Matth. 178—194, 14 ἀκριβεῖς τῆς) wiederholt. Von den zahlreichen Beweisstellen, die ich, wie vorstehende Mittheilung, dem überaus liebenswürdigen Entgegenkommen des großherzogl. Bibliothekars Herrn Dr. A. Holder in Karlsruhe verdanke, führe ich nur an 35, 7, 39, 9, 45 1—3, 241, 5, 285, 9—10 (hier fehlt außerdem noch οὐ γὰρ βουλευόμεθα), 291, 10 und den Titel des 37. Cap. (299), Stellen, an denen unsere Hs. vollständig mit *a* übereinstimmt.

Digitized by Google

Cod. Florent. Plut. VII 2 (15. Jht.) und Vindob. Philolog. Gr. XXXIV (16. Jht.). Die letzten beiden Hss. haben auch mehrere Glossen aus D an den Rand herübergenommen (s. oben unter 𝔓), ferner stimmen sie in dem (in D übrigens nicht vorhandenen) Zusatze ὡς τινές φασιν Κυρηνείας in der Aufschrift hinter Νεμεσίου ἐπισκόπου überein. Über die Excerpte haben wir oben gesprochen.

Das nachstehende Netz ist nur eine Erweiterung des auf Seite 536 meiner Anzeige entworfenen Handschriftenbildes. Außer den dort verzeichneten Hss. — übergangen ist bloß die Abschrift aus B: P — wurden nur die ältesten Hss. FP, die Hss. mit Burgundios Übersetzung V𝔙, von den jüngeren H𝔐 (mit?) aufgenommen. Dagegen glaubte ich auf die Aufnahme der übrigen Hss., welche dem 14. bis 17. Jhdt. angehören, im Interesse der Übersichtlichkeit verzichten zu dürfen.



Zur Erläuterung desselben dürften folgende Bemerkungen genügen. Alle Hss. sind durch Punkte ausgedrückt. Die wirklich vorhandenen sind außerdem mit lateinischen oder gothischen Buchstaben (A a 𝔄 u. s. w.) bezeichnet, während die bloß angenommenen entweder unbezeichnet blieben oder mit griechischen Buchstaben versehen wurden. Der letztere Fall trat nur an den Knotenpunkten ein; deshalb ist auch jetzt der Buchstabe ζ, der sich im Bilde meiner Anzeige zwischen Stigma [25]) und D_2 (= d) findet (ebenso b_1)

[25]) Wie dort τ, so ist hier ζ durch ein Versehen des Holzschneiders an die Stelle von Stigma getreten; dafür ist Wr. St. XI 146 f. leider ς stehen geblieben und musste daher im folgenden beibehalten werden; X 113 ff. steht öfter p für p. Ferner ist Anz. S. 530, 16 v. o. (b_1) für (61), 531 A. 2, 3 v. u. ἄνθ. f. ϗνθ., 532, 22 v. u. gemacht f. gehabt zu lesen, und W. St. X 101, 16 v. u. sind die WW. („wie — 26)" vor „neben" Z. 17 einzuschieben.

Digitized by Google

einfach übergangen, dagegen φ_1 in Rücksicht auf das Verhältnis von U zu F aufgenommen worden. Bg. bezeichnet die Originalübersetzung Burgundios, *b* die lateinische Urschrift des Bambergensis.[36])

Unser Bild empfiehlt für die Feststellung des griechischen Textes folgendes Verfahren: Auszugehen ist von den Lesarten der Hss. AFDP, welche als die ältesten Vertreter beider Classen die ursprünglichste Überlieferung bieten. Als nicht zu unterschätzendes Hilfsmittel ist die lat. Übersetzung V υ heranzuziehen. Gegenüber den übereinstimmenden Lesarten dieser Hss. kommen die Abweichungen der Gruppe δ kaum inbetracht. Die nächste Beachtung verdienen solche Lesarten, welche von der Classe β überliefert sind und durch D oder P bestätigt werden, dann solche, die einerseits von γ, andererseits von A oder F (V) oder δ_1 oder ε geboten werden. Die Übereinstimmung dieser verschiedenen Gruppen entscheidet auch hier gegen alle übrigen Hss. Treten beide Classen zu einander in Gegensatz, dann müssen insbesondere sachliche und sprachliche sowie paläographische Erwägungen die Entscheidung herbeiführen. So wird man z. B. manche Lücken in γ durch β ergänzen, manche Lesarten in β durch γ berichtigen können. Stellenweise werden auch die außerhalb der beiden Classen stehenden, in alten Athanasius-Hss. überlieferten Auszüge der Kritik förderlich sein.

Von diesen Gesichtspunkten aus will auch die nachfolgende Auswahl von Textherstellungen, welche sich meist unmittelbar aus den Hss. ergeben, betrachtet sein.

Nemes. ed. Matth. p. 35, 6 ff. Τὸν ἄνθρωπον ἐκ ψυχῆς νοερᾶς καὶ σώματος ἄριστα κατεσκευάσθαι καὶ οὕτω καλῶς, ὡς οὐκ ἐνεδέχετο ἄλλως γενέσθαι καὶ συνεστάναι, πολλοῖς καὶ ἀγαθοῖς ἀνδράσιν ἔδοξε. τοῦ δὲ νοερὰν λέγεσθαι τὴν ψυχὴν ἀμφιβολίαν ἔχοντος, πότερον ~ ἐποίησεν, ἢ ~ κέκτηται, ~ τινὲς μὲν, ~ δογματίσαντες, ~ βούλονται, ... Für κατεσκευάσθαι, die Lesart der Hs. *a* und der Herausgeber, bieten alle übrigen griech. Hss. κατεσκευασμένον, Va. *definitum*, B *compositum*, υ *constructum*; es wird daher κατεσκευασμένον ⟨εἶναι⟩ herzustellen sein. Man vgl. zu dieser Umschreibung des Inf. Schmid, Der Atticismus I., Stuttgart 1887, S. 117 f. Vor ἄλλως empfiehlt sich mit γ F καλῶς einzusetzen, woran schon Matth. Ge-

[36]) Nach der neuesten Untersuchung L. Dittmeyers in den Misc. d. Blätter f. d. bayer. Gymnasialschulw. XXIV 454 f. ist Alfanus, welcher im 11. Jht. lebte, der Verfasser der Bamberger Übersetzung, die auch in einer Avrancher Hs. des 13. oder 12. Jhts. erhalten ist. Danach ist unser Bild zu berichtigen.

Digitized by Google

fallen fand; vgl. die verwandten Stellen 149, 6; 338, 4. 344, 3. Statt καὶ will Matth. mit *a* α ἤ lesen, was gewiss ganz ansprechend ist und auch von den Schreibern leicht verwechselt werden konnte. Dieselbe Lesart haben U, (vel) B und das Pariser Excerpt S (ἡ). Im folgenden bietet für die an sich haltbare Überlieferung S ἔδοξεν. ἐκ τοῦ.....ἀμφιβολίαν ἔχοντος, D ἔδοξεν. ἐκτοῦ.....ἀ.ἔςχον. Dasselbe ἐκ stand wohl auch in der Vorlage von B, vgl. 'Sed *ex* eo quod.. dicitur dubitationem habent'. Ich vermuthe daher ἐκ τοῦ δὲ ⟨τὸ⟩ νοερὰν λέγεσθαι τὴν ψυχὴν ἀμφιβολίαν ἔχειν, was υ durch '*Ex* eo autem quod intellectualis dicitur anima dubitationem habet (ἔχει?)' zu bestätigen scheint.

37, 13. Die Hs. D¹ bietet τὰ τῆς ψυχῆς ἀγαθὰ μόνα διώκωμεν, D²....μόνα τα διώκωμεν, βP und das Pariser Excerpt S....μόνα μεταδιώκωμεν. Die erste Lesart hat Matthäi mit den früheren Herausgebern beibehalten; allerdings bemerkt er „μεταδιώκωμεν probandum videtur, etsi alterum idem exprimat". Ohne Zweifel ist das Compositum herzustellen, für welches auch die Stellen 39, 6 τὰς ἀρετὰς μεταδιώκων und 222, 6 μόνας μεταδιωκτέον τὰς....ἡδονάς sprechen.

41, 6. Die Hss. der Classe *β* schwanken zwischen den unbelegbaren Formen ἀκαλίφας 𝔄MUS, acalifas V, ericios marinos („urticas dicit marinas" Holz.) B, ἀκαλίφους α, ἀκαλύφους *a*, die Ausgaben haben die ebenfalls nicht nachweisbare Form ἀκαλύφας. Man erwartet ἀκαλήφας (von ἀκαλήφη Meerqualle, actinia oder ascidia Linn.), vgl. Arist. hist. anim. IV 6 (Siehe „Thesaurus"), Athen. III 90, b (ὄστρει', ἀκαλήφας καὶ λεπάδας παρέθηκέ μοι), in anderer Bedeutung Athen. II 62, e. u. ö. Aristoph. In D steht das Wort an einer durch Fäulnis verletzten Stelle. Man könnte daher zweifeln, ob ἀκαλύφας oder ἀκαλήφας zu lesen ist; die letztere allein nachweisbare Lesart bestätigen die Wiener Abschrift und P.

41, 7 f. ἐῤῥίζωςε μὲν γὰρ αὐτὰς (näml. τὰς πίννας καὶ τὰς ἀκαλήφας) ἐν τῇ θαλάσσῃ δίκην φυτῶν, καὶ ὥςπερ ξύλα τὰ ὄστρακα περιέθηκε καὶ ἔστησεν ὥςπερ φυτά. αἴςθησιν δὲ αὐταῖς ἐνέθηκε τὴν ἁπτικὴν τὴν κοινὴν πάντων ζώων αἴςθησιν, ὡς κοινωνεῖν τοῖς μὲν φυτοῖς κατὰ τὸ ἐῤῥιζῶςθαι καὶ ἑστάναι, τοῖς δὲ ζώοις κατὰ τὴν ἁφὴν (καὶ τὸ αἰςθάνεςθαι). Alle Hs. und S bieten vor φυτά: ὡς (vgl. Bυ: ut, dagegen an beiden vorangehenden Stellen für ὥςπερ: velut B, sicut υ). Dafür haben die Herausgeber ὥςπερ aufgenommen, offenbar in Rücksicht auf das vorausgehende ὥςπερ· δένδρα (7) und ὥςπερ ξύλα (9). So leicht auch ein Ausfall von περ im Archetyp denkbar ist, so sehe ich doch keine Nöthigung von der übereinstimmenden Überlieferung abzuweichen. Denn Nemes. gebraucht häufig beide Partikeln ohne

Digitized by Google

Unterschied der Bedeutung und hat hier möglicherweise einen Wechsel im Ausdruck beabsichtigt ἐῤῥίζωϲε-δίκην φυτῶν.ὥπερ ξύλα.. περιέθηκε.ἔϲτηϲεν ὡϲ φυτά. Im folgenden gehen beide Hss.-Classen insofern auseinander, als καὶ ἑϲτάναι (et stant υ, et instant B) nur in β, καὶ τὸ αἰϲθάνεϲθαι nur in γ überliefert ist. Beide Zusätze, die schon im Archetyp vorhanden gewesen sein mögen, machen den Eindruck von Einschiebseln. Denn dem ἐῤῥίζωϲε entspricht κατὰ τὸ ἐῤῥιζῶϲθαι, während αἴϲθηϲιν... τὴν ἁπτικὴν von κατὰ τὴν ἁφὴν aufgenommen wird. Während aber die Lesart von γ neben τὴν ἁφὴν als eine überflüssige, wenn nicht unpassende Glosse erscheint, lässt sich für καὶ ἑϲτάναι (auch in S), wiewohl auch dafür ἐῤῥιζῶϲθαι ausreichen dürfte, wenigstens die Beziehung auf καὶ ἔϲτηϲεν geltend machen. Ich möchte daher die Lesart von β als zweifelhaft in Klammern setzen, hingegen καὶ τὸ αἰϲθάνεϲθαι einfach streichen.

47, 11 παρακούϲαϲ δὲ καὶ γνοὺϲ ἑαυτὸν τῆϲ μὲν τελειώϲεωϲ ἐξέπεϲε, τῆϲ δὲ ϲωματικῆϲ χρείαϲ ἐγένετο. B bietet corporalibus necessitatibus egenus factus est, weshalb Holz. den Ausfall von ἐνδεής vermuthet; und dafür scheint auch υ: corporea..necessitate indigens factus est und C c χ. ἐγένετο ἐνδεής zu sprechen, vgl. 46, 8 τροφῆϲ. ἐνδεᾶ, 9 τροφῆϲ ϲωματικῆϲ δεῖται. Doch kennen weder γ noch die übrigen Hss. von β dieses Adjectiv. Und in der That kann man jeden Zusatz entbehren, da die gewöhnliche Lesart einen guten Sinn gibt: Der Vollkommenheit gieng er verlustig und des körperlichen Bedürfnisses wurde er theilhaftig, d. i. mit dem Verluste der Vollkommenheit kam er in die Gewalt des Körperbedürfnisses, empfand sein Körper ein Bedürfnis. Es wird sich daher empfehlen, die allgemeine Überlieferung festzuhalten, wenn man nicht lieber der Lesart des Auszuges S (ἐντόϲ vor ἐγένετο) den Vorzug geben will, die allerdings sehr bestechend ist, da dann dem Herausfallen das Hineinkommen (— gerathen) trefflich entgegengestellt würde. Auch ließe sich der Ausfall von ἐντὸϲ (ἐντ̊) vor ἐγένετο leicht erklären. Vgl. Thuc. VI 100, 3 καὶ αὐτοῖϲ ξυνεϲέπεϲον οἱ διώκοντεϲ καὶ ἐντὸϲ γενόμενοι βίᾳ ἐξεκρούϲθηϲαν πάλιν..Xen. An. I 10, 3 καὶ ἄλλα ὁπόϲα ἐντὸϲ αὐτῶν καὶ χρήματα καὶ ἄνθρωποι ἐγένοντο πάντα ἔϲωϲαν.

47, 12 überliefern die Hss. ἐπεζήτει DP𝔄M, ἐπιζητεῖ S, ἐπεζήτηϲε *a* a U, ἐζήτηϲε Cc, exquisivit Va., quaesivit Bυ. In der Überlieferung des Compositums stimmen, das Excerpt Cc und die latein. Übb. Bυ ausgenommen, alle Hss. überein; dieses wird also beizubehalten sein. Zweifeln könnte man bei der Wahl der Zeitform. Matthäi hat mit den früheren Herausgebern ἐπεζήτει aufgenommen,

Digitized by Google

was der Überlieferung nach allerdings den Vorzug zu verdienen scheint. Doch sprechen für den Aorist die vorangehenden Formen ἐξέπεσε und ἐγένετο. Denn der in σκέπασμα..ἐπεζήτ. liegende Gedanke enthält nur eine Beschränkung (γοῦν) des vorausgehenden τῆς — ἐγένετο. Man vgl. noch zu εὐθέως ἐπεζήτησε 46, 11 εὐθέως ἐποίησεν, wo Matth. mit Recht in Rücksicht auf die vorausgehende Form μετενόησε (vgl. auch 6 κατεδίκασε, 8 κατεσκεύασεν) mit M gegen alle anderen Hss. den Aorist aufgenommen hat. Dieser, durch *Cc* bestätigt, wird übrigens schon durch den Sinn gefordert.

47, 14 ἐκπεσὼν οὖν τῆς τελειώσεως ἐξέπεσεν ὁμοίως καὶ τῆς ἀθανασίας. Holz. schlägt ὁμοῦ vor wegen *simul*, was B bietet, obwohl er zugibt, dass *simul* und *similiter* oft verwechselt werden. Diese Lesart verdient allerdings den Vorzug vor ὁμοίως. Trotzdem möchte ich lieber eine Verwechslung oder Verbesserung von Seite des Schreibers in B annehmen, so dass ὁμοίως als Lesart des Originales zu betrachten wäre; denn die Gruppe *δ*, welcher B angehört, bietet übereinstimmend ὁμοίως. Eine andere Frage ist es, ob überhaupt ὁμοίως oder ὁμοῦ nöthig ist, da das folgende καὶ auszureichen scheint und *γ* in Übereinstimmung mit V keines von beiden kennt; ebenso übergeht ὁμοίως das von Athanasius herrührende Excerpt (Matth. S. 369); doch ist es in S erhalten.

64, 11 hat Matth. κίνησιν (DP*a*aS, motum V) aufgenommen, es scheinen aber die unmittelbar folgenden Worte καὶ διαστήματα καὶ μέτρα den Plural zu fordern; diesen bieten 𝔄M in der Form κινήματα, welche Ellebod. u. d. Oxf. Herausg. aufgenommen haben, *Cc* in κινήσεις (vgl. motus Va. B). Die letztere Form (s. auch 60, 2) dürfte herzustellen sein. Der Fehler lässt sich durch den Jotacismus leicht erklären. Folgerichtig steht der Sing. 183, 3—4 κ. τὸ διάστημα κ. τὸν ἀριθμὸν, κίνησίν τε καὶ στάσιν.

83, 11. Alle Ausgaben haben πᾶσα γὰρ σύνθεσις οὐκ ἄλλως ἔχει ἢ ὡς ἔχει τὰ, ἐξ ὧν σύγκειται (vgl. 159, 7 παρὰ τὰ ἐξ ὧν σύγκειται). In *βγ* ist statt τὰ ἐξ ὧν überliefert: ἐκεῖνα τὰ, ἐξ ὧν (BV *illa* ex quibus). Man vgl. 140, 4, wo *βγ* ἐκεῖνα ἐν οἷς (*illa* in quibus) und nur N. [27]) ἐκεῖνα τὰ ἐν οἷς bieten. Die Lesart ἐκεῖνα ist daher als gesichert zu betrachten. Ob τὰ beizubehalten oder gewissermaßen als Dittographie zu streichen ist, darüber lässt sich streiten; doch möchte ich mich lieber für das letztere entscheiden, insbesondere wegen Plat. Phaed. 42, 93 ἄλλως πως ἔχειν ἢ ὡς ἂν ἐκεῖνα

[27]) N bedeutet die von Matthäi verzeichneten Abweichungen der beiden Abschnitte 2 und 3, die sich unter dem Namen des Gregor. Nyss. in der Paris. Ausgabe 1638, II. 90 ff. finden (Matth. 13 u. 67). Der Text stimmt in den drei Hauptstellen am meisten mit F, sonst mit 𝔄M, dürfte also auf wenigstens zwei Hss. dieser Art zurückgehen.

Digitized by Google

ἔχῃ, ἐξ ὧν ἂν cυγκέηται; vgl. 41, 92 B πρὶν ἐκεῖνα εἶναι, ἐξ ὧν ἔδει αὐτὴν cυντεθῆναι.

90, 12 und 14 bieten die Hs. von β und mit ihnen alle Ausgaben die von den Atticisten verworfenen Formen ὑγεία, ὑγείας, die übrigen Hss. dagegen (D^1 ὑγιεῖα, D^2P ὑγιεία und N) ὑγίεια, (γ und N) ὑγιείας. Für die Aufnahme der classischen FF. ὑγίεια, ὑγιείας entscheidet wohl 97, 12, wo D^1 ὑγιεῖαν, D^2PaU und N ὑγίειαν gegen ὑγείαν M𝔄, ὑγεῖαν A haben; daher ist auch 352, 1 mit D ὑγιείας zu schreiben.

122, 6 bieten γ A𝔄M (N) ἀνθρωπίνων für ἀνθρωπείων, was in a und den Ausg. zu lesen ist. Ebend. 12, 123, 4 und 5 haben γ M (N) ἀνθρωπίνῳ, ἀνθρωπίνοις u. ἀνθρώπινον, während in den übrigen Hss. von β und den Ausgaben ἀνθρωπείῳ u. s. w. steht; 295, 13 und 346, 7 ist übereinstimmend ἀνθρωπίνων, (nur M^1 m haben an der ersten Stelle das fehlerhafte ἀνθρώπων) 354, 5 ἀνθρωπίναις überliefert. Danach ist wohl überall die Form auf ινος einzusetzen. So auch 342, 4 mit m ἀνθρωπίνης trotz ἀνθρωπείας in ADP. Man vgl. auch 83, 9, wo M (N) zwar allein, aber in Übereinstimmung mit Plato Phaed. 18, 75, den Nemesius hier benützt hat, ἀνθρωπίνῳ bietet.

157, 3. Die Ausgaben haben ἀτμὶς, wofür in A a𝔄D ἀτμὸς überliefert ist. Diese Form bestätigt auch der Sprachgebrauch: τῶν ἀτμῶν 175, 11; 199, 5, 11, 12; 263, 1, besonders aber ὁ ἀτμὸς 175, 6 und ἀτμοὶ 237, 14. Es ist daher ἀτμὸς herzustellen.

199, 5. Trotz der übereinstimmenden Überlieferung der Hs. ἀτμοειδέcταται dürfte es sich empfehlen, im Hinblick auf ἀτμῶδες 157, 12, 158, 3 und ἀτμώδους 242, 5 an unserer Stelle die zusammengezogene Form ἀτμωδέcταται aufzunehmen.

255, 6 cκεπάcει ἐν ἀγγείῳ haben die Ausgaben. Matthäi vermuthet cκεπάcειεν ἐν ἀγγ. oder cκεπάcῃ ἐν ἀγγ., Holzinger schlägt mit Recht cκεπάcειεν ἀγγ. vor, eine Lesart, die, wie Matthäi übersah, schon von D geboten und noch durch B (operuerit vase) bestätigt wird. Dagegen ist 256, 8 an der Lesart der Ausgaben δύναμις δὲ ἡ ψυχική, welche die beste Überlieferung A^1DP und V (virtus autem est ea quae est animalis) für sich hat, gegen δυνάμει δὲ ψυχικῇ aa, Va. animali potentia, B virtute animali (vgl. Holz.) mit Matthäi festzuhalten.

271, 8 ταῦτα οὖν οὐ δι' ἄγνοιαν λέγεται ποιεῖν, ἀλλ' ἀγνοῶν πράττειν (διαπράττειν). So schreibt Matth., wohl durch Va.'s *ignarus* veranlasst (die Antw. u. Oxf. Ausg. hat in der lat. Übersetzung allerdings *insciens*, doch im griechischen Texte ἀγνοοῦντα).

Digitized by Google

Wegen ἀγνοοῦντος (so, nicht ἀγνοοῦτος) πράττει in 𝔄 vermuthet Matth. auch λέγονται π., ἀ. ἀγνοοῦντες πρ.; Holzinger denkt an ἀγνοούντως in Rücksicht auf die Verbesserung *ignoranter* in der Prager Abschrift und bei Cono, doch bemerkt er: 'Textum meum cod. Bamb. lectionem [ignorantem, so auch V] repraesentare malebam. Nam ταῦτα subiectum est, non αὐτὸς, quod librarium A_3 (=𝔄) et Matthaeium pariter fefellit, non interpretem'. Ohne Zweifel ist die Lesart der früheren Ausgaben ἀγνοοῦντα (DPaaM) wieder herzustellen.

330, 10 f. οὐχ ἡ φύσις αἰτία τῶν κακῶν, ἀλλὰ τὸ κακῶς ἡμᾶς ἦχθαι, καὶ διὰ τοῦτο κακὴν ἕξιν κτήσασθαι. Die Lesart ἦχθαι, welche in δ (educatio B) und (agi) V überliefert ist, fand die Billigung der Herausgeber. Obwohl sich dafür auch 219, 13 μὴ ἀχθέντες γάρ καλῶς ἐκ παίδων... anführen ließe, so müssen wir doch der übereinstimmenden Überlieferung von Λγ ἐθίσαι (Va. assuevisse) den Vorzug geben. Vgl. 8 τὰς δὲ ἕξεις ἐκ μαθήσεως καὶ ἔθους προσγίνεσθαι. Wenn aber Matth. dagegen bemerkt „ἐθίσαι absque subiecto locum habere nequit. Postulatur enim τοὺς γονέας καὶ διδασκάλους. Nam ἐθίζειν activum est *alium* adsuefacere. Valla reddidit *assuevisse*. Sed hoc est εἰθίσθαι", so ist das nicht richtig. Denn das Activ von ἐθίζω wird nicht selten in derselben Bedeutung wie das Med. (sich gewöhnen) gebraucht. Man vgl. Plut. Lyc. 12 παίζειν εἰθιζον καὶ σκώπτειν, Porphyr. Epist. ad. Marc. 5 p. 277, 6 (Nauck. ed. 2) und weitere Belege bei L. Sternbach Anm. zu Nr. 29 u. 255 seiner Abhandlung 'De gnomologio Vaticano inedito', W. St. IX 189, X 228.

Zum Schlusse fühle ich mich verpflichtet, außer den Obengenannten den besten Dank noch meinem Freunde Prof. Dr. K. Wessely auszusprechen, der mich wiederholt bei der Bestimmung des Alters von Hss., beziehungsweise des Alters der verschiedenen Hände, durch seine reiche Erfahrung freundlichst unterstützte. Nicht minder schulde ich den ergebensten Dank dem h. k. k. Ministerium f. C. u. U. für die wiederholte gütige Vermittlung von Hss., den verehrlichen Büchereiverwaltungen in Dresden, München, Paris, Venedig und Wien für das freundliche Entgegenkommen, welches mir eine genauere Benützung der Hss. möglich machte; endlich der verehrten Leitung dieser Zeitschrift, insbesondere Herrn Hofrath von Hartel, für die vielfache Förderung, die meiner Arbeit zutheil wurde.

Meidling, Juli 1888.

KARL IM. BURKHARD.

Digitized by Google

Paläographisches, Historisches und Kritisches zum Bembinus des Terenz.

Bei meinem Aufenthalte in Rom ließ ich mir auf der Vaticana auch den ehrwürdigen Terenzcodex, welcher nach seinem ersten uns bisher bekannten Besitzer Bernhard Bembus allgemein Bembinus benannt wird, vorlegen, um zunächst über einige Verse Klarheit zu gewinnen, zu welchen Umpfenbachs Angaben von denen Studemund-Kekulés und Ad. Michaelis' abweichen [1]). Die genaue Einsicht dieser Stellen, die Prüfung einiger anderer, welche für meine Terenzstudien zunächst in Betracht kamen, und die Nachcollation von etwa 300 Versen des Hauton timorumenos ergab mir, dass Umpfenbach seine zwei Vergleichungen und deren Nachrevision zwar mit großem Fleiße durchgeführt hat, aber ohne die wünschenswerte paläographische Übung an seine wichtige Aufgabe herangetreten war. Denn sonst wäre es doch kaum erklärlich, wie er nicht nur im einzelnen sich mehrfach verlesen, sondern auch in der Altersbestimmung vor allem der dritten Hand der Handschrift um mehr als ein halbes Jahrtausend abirren konnte.

Schon Professor Studemund hat (in Fleckeisens Jahrbb. 1868, Bd. 97, S. 546—571) dargethan, dass die Publication der Scholien des Bembinus durch den Genannten (Herm. II, 337—402), sowohl was Zeitbestimmung als auch was Lesung anlangt, in unzuverlässiger Weise erfolgt ist.

Mir ist aber nicht bekannt, dass dessen Aufstellungen bezüglich der noch wichtigeren, weil direct den Text angehenden Hände des gleichen Codex von jemandem berichtigt worden sind.

Umpfenbach scheidet drei corrigierende Hände: die sich gelegentlich selbst bessernde *man.*[1] (aus dem IV./V. Jahrh.); dann die zweite oder *man. antiqua*, welche sich manchmal zwar schwer von *m.*[1] scheiden lasse, aber dort, wo sie von dieser Übersehenes hin-

[1]) Vgl. S. IV. und LXXXII. ff. der *Praefatio* von Umpfenbachs Terenzausgabe (Weidmann, 1870).

Digitized by Google

zufüge, offenbare, dass sie nicht mehr Maiuskeln zu schreiben gewohnt sei; endlich die dritte oder *man. recens*, auf welche wir weiter unten ausführlicher zu sprechen kommen. Bloß daraufhin, dass von den vielen sonst noch im Codex befindlichen Schriftproben eine Hand des X. oder XI. Jahrhunderts, welche oben auf dem Rande des fol. XXII^a den Vers Eun. 771 nachgeschrieben hat, dem Herausgeber eine der von *m.*^{2} gebrauchten gleiche Tinte verwendet zu haben scheint, schließt derselbe, dass die Correcturen dieser Hand selbst ins X. bis XI. Jahrhundert gehören. Der Codex wäre also etwa sechs Jahrhunderte textlich unangetastet geblieben. Diesem vagen Argumente widerspricht aber vor allem der Charakter der Schrift von *m.*^{2}, welcher mir mit dem der älteren Scholienhand große Ähnlichkeit zu besitzen scheint. Es konnte sich ja Umpfenbach selbst dieses Eindruckes nicht entschlagen, wenn er z. B. Eun. 831 zu dem über die Worte *quid facerem?* beigefügten *misera* bemerkt *add. corr. ant. (an schol.?)*; es ist dies aber dieselbe Schrift und die gleiche graubraune Tinte, in welcher daselbst V. 737 *quod* aus *quo* geändert und dem V. 738 *huic* überschrieben ist. Auch die Züge des Haut. 67 über *numquam mane* stehenden *tam*, welches nach dem Herausgeber der *man. ant.* seine Entstehung verdankt, sind m. E. mit denen der älteren Glossenhand identisch oder dieser nahe verwandt. Nicht minder kann *iniuri(a)e* Eun. 59, welches nicht (wie im kritischen Apparate bemerkt ist) *man. rec.*, sondern (nach den Add. et Corrig., S. LXXXII.) der Scholiast hinzugesetzt hat, deutlich zeigen, wie ähnlich diese Hand der corrigierenden *m.*^{2} ist. Dass die beiden letzteren der ersten Hand nicht allzu ferne stehen, dürfte ferner die Correctur von *culpa* in *culpam* (Ad. 348) lehren, von der Umpfenbach zuerst unentschieden lässt, ob sie der ersten oder zweiten Hand (*corr. aut A*^{1} *aut corr. ant.*) angehöre, die er aber dann (p. X. der Vorr.) jener allein zuweist; dies jedoch mit Unrecht, weil die Schrift etwas von *m.*^{1} abweicht: es ist vielmehr die von *m.*^{2}, welche mich auch hier wieder an die ältere Glossenhand gemahnt. Dieselbe bedient sich aber einer schönen Semicursive des 6.—7. Jahrhunderts; denn Umpfenbach, welcher sie ins 8. Jahrhundert versetzt, scheint auch hierin den natürlichen Unterschieden der kalligraphischen Schrift des Textes von der cursiven der Scholien, wie sie ähnlich der Veroneser Gaius und Vergilius, der ambrosianisch-vaticanische Fronto und die *schedae antiquissimae* des Iuvenal aufweisen, nicht in gehöriger Weise Rechnung zu tragen. Liegt es nun nicht auf der Hand, die fast charaktergleichen, auch in der Tinte fast durchgängig übereinstimmenden Correcturen der-

Digitized by Google

selben oder einer wenig verschiedenen Zeit zuzuweisen, welcher die älteren Glossen angehören?[2]).

Ist so meiner Ansicht nach die *man. ant.* oder *m.*[2] um etwa drei bis vier Jahrhunderte (vom X./XI. aufs VI./VII., spätestens VIII.) zurückzudatieren, so ist das in noch weit höherem Maße bezüglich der von Umpfenbach *man. rec.* genannten dritten Hand der Fall. Er weist diese, welche den alten Codex mit der größten Unzartheit durchcorrigiert hat, ins XV. Jahrhundert. Aber schon der Umstand muss das größte Bedenken dagegen wachrufen, dass wohl kein Gelehrter der Renaissance eine solche Versündigung an einem damals tausendjährigen Pergamente sich hätte zuschulden kommen lassen, wie sie Umpfenbach (Praef. p. XI.) beschreibt: *Ualde autem inuerecunditer et prorsus impudenter in uenerabili codice, referto illo quidem etiam post correctoris antiqui curas innumeris mendis, grassata est saeculo decimo quinto non prius correctoris recentis manus, quae non solum lineolis angulatis diffluente atramento interiectis distinctionem aliquam inducebat*[3]*), sed etiam ipsas litteras transformauit uel inductis maiusculas suas inelegantes primam manum infeliciter imitantes superposuit atque adeo non detrectauit totos uersus uel partes uersuum radendo plane tollere mutationes suas substitutura.* Also dem Zeitalter der kalligraphischen und prächtigsten Ausstattung von Handschriften sollen so grobe Besserungen, soll eine so wenig schöne Schrift zugewiesen werden? Aber welcher Grund ist es, auf den hin Umpfenbach diesen Ansatz macht? Er zieht weder die vielen von *m.*[3] selbst herrührenden Maiuskelproben heran

---

[2]) Leider liefert hiefür die Heliographie bei Zangemeister-Wattenbach Tab. VIII. keinen klaren Beleg; besseren Anhalt gewähren die Nachbildungen von anderen Blättern des Codex in der von Bond und Thompson geleiteten Londoner *Palaeographical Society* pl. 135 und Chatelains *Paléographie des classiques latins* pl. VI.

[3]) Wie wenig genau diese Angabe über das Trennungszeichen ist, mögen folgende von den Herren *Dr. Joh. Ficker* und *Dr. R. Kukula* auf meine nachträgliche Anfrage gütigst bestätigte oder ergänzte Bemerkungen zeigen. Öfters kommt in der Zeile Wörter und Sätze trennend ein hakenförmiges Zeichen ς vor, welches das Trennungszeichen von m.[3] (⟩) überschreibt oder neben demselben erscheint (vgl. Andr. 934 nach *credis*, Eun. 134 nach *uendit*, 319 *ipsum (-e)*, 580 *miser*, Ad. 320 *propere*, 419 *probissime*, 465 *est* u. ö.). Vor der Zeile findet sich sehr oft, besonders zur Markierung einer neuen Scene ⟩⟩⟩⟩. Jenes erste Zeichen ς dürfte jünger als *m.*[3] sein; das zweite (am Zeilenanfang) ist wohl älter und erinnert an die bei Isidor (Orig. I, 21) erwähnte Paragraphos (*paragraphus* ⟩⟩ *ponitur ad separandas res a rebus*). Die von H. Hagen (auf der 39. Philologenversammlung zu Zürich) erörterten kritischen Zeichen der alten Berner Horaz- und Serviushandschrift Cod. 363 saec. IX. (vgl. Fleckeisens Jahrb. 1888, II. Abtheilung, S. 146 fg.) scheinen späteren Ursprungs zu sein.

Digitized by Google

(vgl. die zwei Gedichte auf fol. XCVI. fg.) noch berücksichtigt er die unzweifelhaft von derselben Hand gemachten etwas jüngeren Glossen in Cursivminuskeln, welche auch einem Kenner wie Studemund (Fleckeisens Jahrbb. 97, S. 550) der älteren Scholienhand zeitlich sehr nahe zu stehen scheinen, und die alle (so das Schol. zu Hec. 771 DIERAT] *permulta ista iurat*) durch das stets offene *a*, die unter die Zeile sinkenden *r* und *i* und den übrigen Charakter spätestens dem IX., wahrscheinlich aber dem VIII. Jahrhundert angehören, er verkennt ferner das von *m.*[3] öfters gebrauchte tironische Abkürzungszeichen (9) für *us*, indem er es als *o* oder *a* liest (s. unten zu Ph. 97), — kurz er lässt alle diese wichtigen Kriterien völlig beiseite und gründet seine Behauptung *saeculo decimo quinto non prius* auf eine der bei *m.*[2] gemachten gleiche Wahrnehmung *Atramentum correctoris recentis idem mihi uisum est quo in margine f. XCIV.ª post indicem Hec. V 3 scriptum est „Ego frat' Venonibus"*. Aber diese Schreibprobe selbst ist falsch gelesen; es heißt nämlich daselbst *Ego frat' Benenedicit*, wie mir scheint, eine Verschreibung oder besser eine scherzhafte Verballhornung aus *E. fr. Benedictus*. Richtig an Umpfenbachs Behauptung ist nur, dass diese Schreibübung (wohl die eines Benedictinermönches) dem XV. Jahrhundert angehört, falsch aber, dass dieselbe auch nur in der Tinte, geschweige denn in der Schrift mit den Correcturen der dritten Hand Ähnlichkeit oder gar Gleichheit aufwiese; die Tinte dieser Einzeichnung hat nämlich entschieden einen lichteren Stich als die von *m.*[3], eine Beobachtung, welche mir ein an Ort und Stelle zurathe gezogener paläographisch tüchtiger Jünger des Herrn Hofraths Sickel bestätigte. Mit dem Fallen dieses einzigen Argumentes des Herausgebers bricht auch seine ganze Zeitbestimmung zusammen. Vielmehr erinnern mich die zwar ungelenken, aber noch von guter Tradition zeugenden Maiuskelformen (darunter das M mit seinen tief herabgezogenen Querbalken), der ganze Charakter der an die ältesten Cursiven gemahnenden Minuskel, die Art der Correcturen und Rasuren lebhaft an die Zeit, in welcher *m.*[3] des aus Bobbio stammenden Cod. Vatic. Lat. 5758 (*saec.* VI.—VII.) die in demselben befindlichen Sermonen Augustins verbessert hat. Reifferscheid (Bibl. patr. Lat. Ital. I, 452 ff.) setzt diese corrigierende Hand ins IX. Jahrh., vielleicht ist sie aber noch an die Wende des VIII. und IX. Jahrhs. zu verlegen, und in diese Zeit möchte ich auch die dritte Hand des Bembinus setzen.

Nicht nur ihre Scholien, welche von den vielleicht der *man.*[2] angehörigen älteren zu trennen sind, sondern auch die vielen

Digitized by Google

offenkundigen Verbesserungen des Textes, gelegentlich allein bewahrte richtige Lesarten weisen auf eine treffliche alte Vorlage Calliopischer Recension, nicht auf rein divinatorische Verbesserungen der Renaissance. Aus unserer Zeitbestimmung resultiert zugleich, dass der Text der *man.*[3] vor dem aller anderen Umpfenbachischen Handschriften, welche in den Zeitraum vom Ende des IX. bis zum Anfange des XII. Jahrhundertes fallen, wenigstens dem Alter nach den Vorzug beanspruchen kann. Es wird daher die Prüfung der zahlreichen Stellen, an welchen *man.*[3] eine von den anderen Codices abweichende eigene Lesart bietet, nicht so schlankweg von der Hand zu weisen sein, wie dies durch Umpfenbach und infolge seines Ansatzes von vielen anderen Kritikern geschehen ist. An gar manchen Orten wird nur mit ihrer Hilfe ein sinn-, vers- und sprachgemäßer Text sich wiederherstellen lassen.

Aber eine genauere Revision des Bembinus wird nicht allein, wie schon meine wenig umfängliche Vergleichung zeigen wird, textlich Brauchbares abwerfen, sondern wohl auch für die Geschichte der Handschrift noch willkommene Aufschlüsse bieten.

Ich selbst kann schon jetzt durch Besserung einer von Umpfenbach verlesenen Einzeichnung den Eigenthümer des Codex vor Bernhard Bembus, nach welchem derselbe Bembinus heißt, feststellen. Am Schlusse der Handschrift (fol. CXVI.[b]) steht nämlich *Mei porceli Laureatj ātiqtatis pignus | aegregium* vermerkt. Diese Suscriptio war zwar Umpfenbach nicht entgangen, aber er hatte (p. VIII.) *Mei porceli Laurentj* etc. gelesen; es wäre dies eine Persönlichkeit, von der bisher niemand etwas wusste noch weiß. Umsomehr aber ist der als Eigenthümer unseres Codex sich nennende *poeta laureatus Porcel(l)o* (*Giantonio de' Pandoni* oder *Pantani*) bekannt[4]). Dieser unstet herumwandernde Bettelpoet, welcher es meisterlich verstand, die Duodezkriege seiner Zeit mit dem erborgten Apparate alter Kunst zu römischen Großthaten aufzubauschen, stammte, wie wir wissen, aus Neapel, war in Rom gebildet, hier 1434 wohl wegen derber Verstöße gegen Ehrbarkeit und sonstiger Scandale eingekerkert worden und hatte sich darauf nach Neapel zurückbegeben, wo er bei Alfonso I. dem Großmüthigen Secretär und Hofschriftsteller wurde. Daselbst wurde er 1452 auf eine Begrüßungsrede an den

[4]) Wie ich nachträglich ersah, hat dies auch Pierre de Nolhac in seinem interessanten Buche *La bibliothèque de Fulvio Orsini* (Paris, 1887) S. 237 richtig bemerkt (s. meine Anzeige in der Zeitschr. f. d. öst. Gymn. 1888, S. 1000). - Über Porcelo vgl. auch Voigt Wiederbelebung des class. Alterth. I[3] 494 ff., 589 ff.

Digitized by Google

Kaiser Friedrich III. mit dem Dichterlorbeer gekrönt. 1454 erscheint er bei Ghismondo Malatesta in Rimini. Dann lebte er kürzere Zeit in Urbino, wo er auf den Herzog Federigo di Montefeltro ein Lobgedicht *Feltria* verfasste, und endlich bei Francesco Sforza in Mailand; hier wird er gestorben sein. Derselbe dürfte meiner Vermuthung nach den kostbaren Codex wohl von einer zweiten einflussreicheren Persönlichkeit empfangen haben, welche ihrerseits denselben aus einer Benedictinerbibliothek[5]) — man denke an die Schriftprobe *Ego frater Benenedicitus* — erhalten haben wird[6]).

Gienge die Einzeichnung auf S. 9 des Bembinus:

Notum facio pntj die libere deliberatum mihi fuisse hunc librum 1457. die. 1b[7]) Marcij cuius rej sit laus omnipotenti deo

wie Nolhac (a. O. S. 238) meint, auf die Hand des damals erst 24jährigen Bernhard Bembus zurück, so hätte Porcelo schon 1457 denselben diesem einflussreichen venetianischen Patricier und Gelehrten, den er auf einer von dessen zahlreichen Gesandtschafts-

[5]) Es ist einigermaßen wahrscheinlich, dass das Manuscript aus einem unteritalienischen Benedictinerstift (Monte Cassino, La Cava) stammte; so wohl auch der Vaticanische Vergil in Capitalschrift (Vat. 3225), welchen P. Bembus nach Orsinis Zeugnis (Notae ad Catonem p. 284 *quem* [Vergilium] *ex Academia Pontani grandioribus litteris exaratum habuisse Bembum dicunt*) aus der Akademiebibliothek des Giov. Pontano in Neapel erworben hatte. Bekanntlich hatten sich auch Pomp. Laetus aus Salerno und der berühmte Dichter Sannazar aus Neapel wertvolle Handschriften gesammelt. Ausgeschlossen ist es freilich nicht, dass der Codex einem oberitalienischen Benedictinerkloster (z. B. Bobbio, vgl. die Ähnlichkeit der *m.*[2] des Bemb. mit der entsprechenden des aus dieser Abtei stammenden Vat. 5758) angehört hatte.

[6]) Ich vermuthe, dass die Handschrift durch Schenkung einer Abtei in das Cabinet des Königs Alfonso des I. gelangt war, der bekanntlich für seine Büchersammlung lebte, als Wappen ein offenes Buch hatte und mit Cosimo von Medici für ein Liviusmanuscript Frieden schloss. Porcelo könnte den Bembinus aus dessen Bibliothek sich angeeignet oder auch auf rechtmäßige Weise erlangt haben, indem Alfonso ihm als Belohnung den Codex gegeben haben mag, wie später aus Alfonsos II. Bibliothek der alte Neapolitanus des Properz (der heutige Wolfenbuttelan.) auf seinen Lieblingssecretär Pontano übergegangen ist.

[7]) Aus 14. corrigiert; nicht unmöglich ist es aber auch, dass statt des durch die Verbesserung nicht ganz klaren 1b. vielleicht 19. gemeint sei. Für die genaue Copierung des räthselhaften Monogrammes und die (durch Nolhacs Angaben veranlasste) Überprüfung einiger anderer Notizen, welche ich mir seiner Zeit gemacht hatte, bin ich Herrn *Dr. R. Kukula* zu großem Danke verpflichtet.

Digitized by Google

reisen persönlich kennen gelernt haben konnte[8]), angeboten und in Anhoffung einer wichtigen Verwendung oder eines glänzenderen Gegengeschenkes überlassen. Aber dagegen, dass diese Worte von B. Bembus herrühren, sprechen gewichtige Bedenken, so dass die Schrift von den sichern Proben der Hand dieses Humanisten sehr abweicht und die leider noch nicht entzifferte Unterschrift auf einen andern Besitzer weist. Es lässt sich also nicht genau bestimmen, wie der Codex in den Besitz B. Bembos gekommen ist. Möglich wäre es, dass seine Notiz (S. 11 der Handschrift)

Ber
Codex mihi Carior Auro
Bem

auf die Art der Erwerbung um klingendes Entgelt (von Porcelo?) anspielt. Oder ist dies ein bloßer Freudenerguss des bekannten Bücherfreundes über den Besitz des wertvollen Manuscriptes? Dasselbe gieng seinem Wunsche gemäß (S. 9)

EST MEI BERNARDI BEMBI
QVI POST EIVS OBITV̂ MANEAT
IN SVOS
ANTIQVISS^{E}. ANTIQVITATIS RELIQVIAE

nach seinem Tode (1519) sammt der übrigen kostbaren Bibliothek in den Besitz seines Sohnes Petrus B. (1470—1547) über, welcher bekanntlich Geschichtsschreiber und Bibliothekar in Venedig war und vom Papste Paul III. 1539 den Cardinalshut und bald darauf das Bisthum Gubbio, später das von Bergamo erhielt. Als sein Vater dem Angelus Politianus, der sich auf S. 11 des Codex als *homo uetustatis minime incuriosus*[9]) eingezeichnet hat, im Jahre 1493 die Collation der Handschrift[10]), welche derselbe in ein noch heute

[8]) Dass es Porcelo an directen Beziehungen mit den ersten Persönlichkeiten Venedigs nicht gefehlt hat, kann man daraus ersehen, dass er seine Schrift über den Krieg von 1453 (*Commentariorum secundi anni de gestis Scipionis Picinini exercitus Venetorum imperatoris in Annibalem Sfortiam Mediolanensium ducem* in Muratoris Rer. Ital. scriptt. t. XXV.) dem kräftigen Dogen Francesco Foscari gewidmet hat. Die *Commentarii* über das erste Jahr desselben Krieges (1452, Muratori t. XX.) sind dem König Alphons von Aragonien dediciert.

[9]) In Capitalschrift: *Ego Angelus Politianus homo uetustatis | minime incuriosus nullum aeque me | uidisse ad hanc diem codicem antiquum | fateor.*

[10]) S. Petrus Bembus' *Ad Herculem Strotium de Virgilii Culice et Terentii fabulis liber*, Venetiis MDXXX. quatern. C, fol. 8^{b}.

Digitized by Google

in der Biblioth. Nazionale (Magliabecchiana) zu Florenz erhaltenes Exemplar der Terenzausgabe von 1475 eingetragen hat[11]), gewährte, half an dieser Arbeit auch P. Bembus sammt anderen Gelehrten[12]) mit. Die von denselben in das genannte Werk gleichfalls eingezeichneten Bembinusscholien haben für deren Überlieferung einigen Wert[13]), weil manches zu jener Zeit leichter lesbar war. Aber diese Abschrift zeigt zugleich, dass die Ränder des Manuscriptes schon damals so weit beschnittenwaren als heutzutage. Auch scheint es mir, dass sich dasselbe in ähnlich fragmentarischem Zustande befunden hat wie jetzt. Umpfenbach leugnet dies zwar und meint nach einer Stelle aus Petrus Bembus' erwähnter Schrift (*De Virgilii Culice et Terentii fabulis* quat. D, fol. 6[b]), an welcher er den Hermolaus Barbarus aus dem Bembinus die Verse 346 bis 348 der Andria citieren lässt[14]), dass dem P. Bembus nicht nur die zwei fehlenden Blätter des III., sondern auch der ganze II. Quinio der Handschrift vorgelegen haben müssten. Wie wenig zwingend aber dieser Schluss ist, wird jeder zugeben, der bedenkt, dass bei dem sicher schon damals fehlenden Anfange und Schlusse des Codex jener Angabe auch durch die Annahme, vom II. Quinio sei nur noch ein einziges, wahrscheinlich verstümmeltes Blatt vorhanden gewesen, vollkommen Genüge geleistet wird. Umpfenbach scheut sich ja selbst, aus den Worten desselben Gelehrten (a. O. quat. C, fol. 8[b]), welcher nach Anführung der ersten zwei Verse aus der periocha der Andria und des Eunuchus deren Abfassung von '*C. Sulpitius Apollinaris*' behauptet und sich dabei

---

[11]) Studemund Fleckeisens Jahrbb. 97, S. 546 g. Ein anderes Exemplar derselben Ausgabe ebenfalls mit fast gleichzeitiger Abschrift der Bembinusscholien befindet sich in der Ambrosiana.

[12]) Nach der Schrift *Bibliotheca Apostolica Vaticana...a fratre Angelo Rocca..... illustrata* (Rom., 1591), p. 400—402, wo es u. a. heißt: *Libri* (*Terentii, quem Petrus Bembus cardinalis olim possedit*) *emendationes a card. Bembo, qui tum in iuuenili aetate una cum Politiano ipsum codicem cum aliis contulit, prius praestitae fuerunt, deinde a Gabriele Faerno, nunc uero a Fuluio Ursino.*

[13]) Studem. a. O., 546.

[14]) Die Stelle lautet: *Habeo* (*aliquid ex Andria*) *et afferam, sed non multa. nam ex eo libro* (*Bembino*) *maxima eius fabulae pars desideratur fugientibus uetustate litteris, ut cognosci nequeant. sed percepta mihi tamen sunt, atque agnita, quod meminerim, haec perpauca:*

Dauae perij. DA. Quin tu hoc audi. PAM. Interij. DA. Quid timeas scio.
CAR. Mea quidem hercle certe in dubio uitast. DA. Et quid tu scio.
PAM. Nuptiae mihi. DA. Et si, scio. PAM. Hodie.
DA. Obtundis. tametsi, intelligo.

Digitized by Google

klar auf die Überlieferung des Bembinus beruft[15]), auf das Vorhandensein auch des I. Quinio zu schließen. Er entschuldigt nur Bembus' Worte damit, dass derselbe *de inscriptione tantum omnibus pariter uindicanda agens ex memoria initia argumentorum duarum priorum fabularum attulisse putandus est.* Es gibt aber diese Art des Citierens von nicht im Codex Vorhandenem einen schlechten Vorbegriff von der Zuverlässigkeit der anderen Angaben Bembos. Dies bekräftigt u. a. der Umstand, dass der nach ihm allen Argumenten gemeinsame Titel C. SULPITII APOLLINARIS PERIOCHA im Bembinus zum Eun., Phorm., zu der Hec. und den Ad. genau G. SULPICI APOLLINARIS P. lautet, zum Haut. aber G. fehlt. Dazu kommt, dass B. die Verse selbst in mangelhafter Rollenvertheilung[16]) und in schlechter, von der des Bembinus abweichender Orthographie wiedergibt (V. 346 *Dauae*, 348 *intelligo*). Übrigens lässt er diese Worte den Hermolaus Barbarus selbst mit *quod meminerim* anführen. Und dass Bembus den Codex wirklich nicht genau zurathe gezogen, sondern dass er bei dem Entwerfen dieser Schrift nach raschem Einblicke theilweise aus dem Gedächtnis citiert hat, zeigt u. a. auch die Anführung des V. 921, dessen Text wir, da er auf dem ersten Folio des Bembinus erhalten ist, controlieren können. Nach dem Verfasser (quat. D, fol. 6^b) lautet derselbe so:

Ego istuc moueo aut curo? num tu tuum malum aequo animo feras?

Aber das nach der Überlieferung der anderen Handschriften vorauszusetzende EGOISTAEC fehlt in unserem Codex; dass einst ISTUC gestanden wäre, halte ich wegen der vorausgehenden und folgenden Neutra Pluralis für unwahrscheinlich. Dann liest man im Bembinus sicher MONEO, nicht MOUEO, was freilich die übrigen Handschriften bieten; endlich nicht *num*, sondern *non*. Auch in vielen

---

[15]) *Nam quae leguntur argumenta fabularum in Terentianis libris; ea Terentij non sunt.*

Sororem falso creditam meretriculae
Genere Andriae Glicerium uitiat Pamphilus.
itemq';
Sororem falso dictitatam Thaidis
Id ipsum ignorans miles abduxit Thraso.

et reliqua, quae habentur fabularum reliquarum argumenta, ea dico Terentij non esse. ~ Sunt illa quidem C. Sulpitij Apollinaris... Nam in eo uetusto libro, quem dixi, is est eorum argumentorum titulus C. SULPITII APOLLINARIS PERIOCHA, unus idemque omnium.

[16]) Den Worten des V. 346 *Davae perij* wird keine Rollenangabe vorgesetzt; CAR. im fg. Verse bezeichnet den *Charinus*.

Digitized by Google

anderen citierten Versen[17]) finden sich derart fehlerhafte, irrthümliche Angaben vor, die schwerlich als bloße Schreib- oder Druckfehler angesehen werden können. Es sind vielmehr leichthin gemachte Notizen und unbeabsichtigte Täuschungen, welche mit dem damaligen Zeitgeiste vollkommen im Einklange stehen, dem ja genial leichtfertige Angaben, selbst Änderungen und Verbesserungen von Texten eigenthümlich waren, nicht aber der Sinn für Genauigkeit oder Kritik. Dafür, dass der Codex in diesem Zeitalter nicht vollständiger war als heute, spricht noch direct die auf pag. 9 stehende von Bernh. Bembus selbst[18]) gemachte Bemerkung:

CONTINET LIBER ISTE·
CART· CXIII·

d. h. die Handschrift hatte, da heute von den ursprünglichen 14 Quinionen (= 140 Foll.) die zwei ersten Quinionen sammt zwei Blättern des dritten, ferner ein Folio des neunten (fol. 77) und vier vom letzten Quinio (zusammen also 27 Blätter) fehlen, schon im XV. Jahrhundert gleichen Umfang wie jetzt. Damit scheint mir auch desselben Bernh. Bembus' Angabe, welche gleich nach der eben erwähnten steht, übereinzustimmen:

comedie omnes evnuchvs: heautōtumerumenos:
phormio: hechyra & adelphis pene tota: dempte

---

[17]) Quat. D, fol. 2ᵃ wird Phorm. 345 wegen der Form PR(A)EBIT eigens angeführt, aber statt dieser vermeinten Merkwürdigkeit steht im Bemb. das regelrechte PRAEBET; Phorm. 856 heißt es in demselben Codex nicht *Sati ne etiam, si*, sondern *Satine est, si* und gleich im fg. Verse statt *Quin tu has pollicitationes aufers?* im Bembin. *Q. t. hinc p. aufer* (*-s* corrig. *man.*[3]). Ferner interpoliert Bembus (Quat. D, fol. 2ᵇ) nach *luciscit hoc iam* (Haut. 410) ein *cur* und gibt statt *ostium* das aspirierte *hostium* als überliefert an. Daselbst wird auch Ad. 370 wegen des angeblich vorhandenen *dimedium* (für *dimidium*) citiert. Nach Quat. D, fol. 3ᵃ liest man Phorm. 742 *obsecro is* statt *obs. es*; a. O. fol. 4ᵃ wird im Eun. 265 *Viden ossum et cibus* als richtige und alte Lesart des Cod. A gegenüber *otium* der übrigen Handschr. lobend hervorgehoben, und doch hat auch dieser OTIUM. Auch Quat. D, fol. 5ᵃ wird Eun. 220 falsch *defatiger* (f. *defetiger*) und fol. 6ᵃ Eun. 550 *hoc mihi licet gaudium? proh* anstatt *hoc licet mihi g.? pro* und 553 *neminem* für *neminemne* geschrieben. Beispiele, deren Zahl sich leicht vermehren ließe.

[18]) Dies wird durch ein (am 9. April 1579) von Pinelli an F. Orsini gesandtes Schreiben bestätigt, in welchem es heißt: *Per conto del Terentio ho fatto trascrivere quel ch'era notato nella coverta, che copre esso libro, dove s'ha il numero delle carte qual che contengono, comme fù del padre del cardinale et del testimonio del Politiano.* ~ *Il Bembo* (Torquato) *scrive che le carte del Terentio sono nº. 112 la dove sono 113.*

Digitized by Google

&enim[19]) *sunt. due cart. finales. Deest item & prior andria. Videlz. hvih libello*[20]).

Dass er am Ende nur zwei, nicht vier Blätter als fehlend bezeichnet, hängt meiner Ansicht nach gleichfalls mit einem allerdings sehr leicht möglichen Irrthume, nämlich der Verwechslung der Quinionen mit den gewöhnlicheren Quaternionen, zusammen. B. Bembus hatte von den auf die sechs letzten vollständigen Blätter folgenden drei, welche nur als kleine Innenränder vorhanden sind (das letzte nicht mehr beschriebene ist ganz weggeschnitten), zwei als Textblätter gerechnet und den Rest des dritten als zum Deckblatt gehörig betrachtet.

Nach P. Bembos Tod (1547) kam der Codex an seinen Sohn Torquato B., welcher ihm 1525 von der Morosina geboren worden war und 1595 starb. Derselbe war nicht gesonnen, die Bücherschätze seines Vaters und Großvaters zu wahren oder gar zu mehren, sondern suchte aus ihnen Capital zu schlagen. Vor Zerstreuung der Bibliothek beeilten sich die Gelehrten, noch deren wertvollste Codices einzusehen. So gibt Paul Manutius dem Muret den Rath, baldigst bei dem Genannten in Padua den Bembinus für seine Terenzausgabe (1555) zu collationieren[21]), und etwa um die gleiche Zeit beutete Gabr. Faernus († 1561), ein für seine Zeit durch seltene philologische Akribie sich auszeichnender Gelehrter, die Handschrift in nennenswerter Weise für die Terenzkritik aus. Der nach Faernus' Tode durch Petrus Victorius (1499 — 1584) zu Florenz 1565 veröffentlichten Terenzausgabe, in der auch die Scholien des Bembinus berücksichtigt sind[22]), hat der letztere sechs Bücher *Emendationes* angefügt[23]).

[19]) Dies bedeutet das von Umpfenbach verkannte &·*n*· im Codex.

[20]) Das von Umpfenbach und Nolhac (S. 238) vor *Deest* gelesene *&* scheint auch Herrn Dr. *Kukula* nicht zu existieren; das betreffende Zeichen ist von dem *&* in derselben und in der fg. Zeile ganz verschieden und wird einfach als Arabeske des *D* zu erklären sein. Auch die Schnörkel des *e* in *dempte* und *due* hat Umpfenbach verkannt. Ferner ist *huih libell*(Fleck und dann) *o* zu lesen, nicht *hviz libelli* mit Umpfenb. und Nolhac (a. O.). Es folgt auf diese Worte durch *&* verbunden die Notiz EST MEI BERNARDI BEMBI u. s. w., die wir oben angeführt haben.

[21]) Epistolae P. Manutii III, 15 (Aldin. 1580), S. 134.

[22]) Angelo Rocca (1591) sagt a. O. darüber *Sciendum praeterea est huius codicis* (Bembini) *margines scholiis charactere Longobardico conscriptis esse refertissimas nec non aliquot Menandri uersibus Graecis ab ipso Terentio in latinam linguam olim translatis et suo poemati insertis et postremo a Petro Victorio promulgatis.*

[23]) Von Victorius' Hand rühren auch die Notizen aus dem Bembinus und anderen Codices her, welche auf dem Rande einer jetzt auf der königl. Bibliothek zu München (Sign. A. Lat. a. 290) befindlichen Terenzausgabe des Antonius Goveanus (Lugduni, Gryphius MDXXXXI.) eingetragen sind. Vgl. auch Studemund a. O. 546.

Digitized by Google

Der gelehrte Sammler Fulvio Orsini (Fulvius Ursinus 1529 bis 1600) war es, welcher von Torquato Bembo die wertvollsten Handschriften für seine unvergleichliche Privatbibliothek erwarb; auch unser Terenz gelangte nach längeren Unterhandlungen[24]) am 16. Mai 1579 in seinen Besitz[25]). Von seiner Hand rührt die auf S. 8 (nicht 4 nach Umpfenbach) stehende Bemerkung her:

Terentio di lettere maiuscole, con scholij in lettera Longobarda, fu del Bembo, in pergamena in 4°
Ful. Urs.

Durch Orsinis Vermächtnis (1600) gelangte der Bembinus nebst vielen anderen alten Manuscripten in die Vaticana, wo derselbe noch jetzt als *Vat. Lat. 3226* liegt. Nach der Notiz auf S. 1 *Il presente codice risarcito e legato da me Giov. Andreoli nell' anno 1697 regnando nro. Sig^re. Innocentio XII.* wurde er im Jahre 1697 neu gebunden. Ferner erwähnt Caietano Marini (S. 8) dessen Entwendung im October 1799 und die mühsame Wiedererlangung am 15. December d. J. Wie P. L. Courier (Mémoires I, S. 36) berichtet, sollen damals neapolitanische Soldaten in den Vatican gedrungen sein und sich außer an anderen Kostbarkeiten am Bembinus vergriffen haben, dessen Einband reich mit Gold verziert war. Er ist also nicht, wie so viele vaticanische Schätze, nach dem Vertrage von Tolentino (1797) nach Paris gekommen.

Seit 1799 ruht derselbe wenig behelligt unter Glas in dem großen von Dom. Fontana erbauten Saale der vaticanischen Bibliothek. Unter Pius IX. hat er den jetzigen wenig geschmackvollen

[24]) Ors. zahlte für denselben, den alten Vatic. Vergil, Pindar und Dionys von Halicarnas zusammen 150 Scudi; Näheres bei Nolhac a. O. 94 ff., 410 ff.

[25]) Wie hoch er die Handschrift schätzte, zeigt eine von Ianus Nicius Erythraeus (Giov. Vittore Rossi) in der Pinacotheca imaginum illustrium doctrinae uel ingenii laude uirorum (Lps. 1592, Guelferb. 1729) im Leben Fulvios erzählte Nachricht: *Peruetustis codicibus, quorum multos in sua bibliotheca habebat, immania pretia faciebat: atque illud accidit perridicule, quod cum die quodam Francisco cardinali Toleto Terentii comoedias ostendisset easque affirmasset ante annos mille fuisse conscriptas ac reuera essent antiquae, sed mire deprauatae atque corruptae atque addidisset nullam esse pecuniam, quae antiquissimi illius codicis aestimationi par esset, 'Proh Deus', cardinalis inquit, 'quid audio? equidem mallem codicem unum quantumuis recens impressum, sed castigatum emendatumque quam decem alios mendosos et corruptos, quamuis Sibyllae manu exaratos!' Risus omnium, qui aderant, est factus, cum uiderent, rerum earum pretia, quae ille in caelum efferebat, cardinalis aestimatione sic concidisse. Hunc postea librum moriens Bibliothecae Vaticanae legauit una cum Francisci Petrarchae rhythmis auctoris ipsius manu conscriptis.*

Digitized by Google

Einband erhalten. — Von deutschen Gelehrten hat ihn in den letzten Jahrzehnten Adolf Michaelis nach Fleckeisens Terenzausgabe (Leipzig 1857) für Prof. Herm. Sauppe verglichen, ferner W. Studemund nach Vollbehrs Edition des Bentleyschen Terenz (Kiel 1846) zuerst selbst collationiert, hernach durch R. Kekulé wieder durchsehen lassen. Über diese Vergleichungen verfügte vor Fertigstellung seiner Ausgabe Fr. Umpfenbach, welcher den Codex selbst zweimal mit dem von Reiz (1791) besorgten Bentleyschen Terenz collationiert und dann noch an den Stellen, an welchen seine Lesarten von den früheren Angaben abwichen, neuerdings eingesehen hatte[26]). Man sollte danach von seinem kritischen Apparate die größte Zuverlässigkeit nach dieser Richtung erwarten können. Aber bei der Prüfung der in den *Addendis et Corrigendis* p. LXXXII. — LXXXV. von Umpfenbach verzeichneten Abweichungen der Collationen Michaelis' und Studemunds von seiner eigenen fand ich, dass an allen unten nicht eigens behandelten Stellen die Lesungen von Studemund oder Michaelis das Richtige geben[27]).

Eigens hervorhebenswert scheinen mir folgende Verse zu sein. Andria V 898 (V, 3, 27) corrigiert Umpfenbach richtig, dass außer den Codd. B C E G P, Donat. und Eugraph. auch der Bemb. *amittere* bezeugt; *feram* ist am Schlusse weggeschnitten. Nach diesem Stande der Überlieferung und dem regelrechten Gebrauche von *amittere* im Sinne von *dimittere* (= *faire aller*) in der vorciceronischen Literatur[28]) halte ich nicht die herkömmliche Fassung des Verses, wie sie auch Umpfenbach darbietet:

Uis me uxorem ducere? hanc uis mittere? ut potero, feram,

sondern

Uis me uxorem ducere, hanc amittere? ut potero, feram

für die weit wahrscheinlichere. Das an die Spitze gerückte, betonte *Uis me* reicht für das zweite Glied vollkommen aus; dadurch, dass diesem bei der Schulinterpretation das zweite *uis* überschrieben worden war, gerieth dasselbe in den Text und verdrängte das bezeichnendere Compositum. Zwar fehlt *mittere* in ähnlicher Bedeutung der Terenzischen Sprache nicht, aber an den betreffenden Stellen (so Phorm. 675 *hanc ut mittam*, 812 *hanc igitur mittimus*?

---

[26]) Vgl. seine Praef. p. IV.

[27]) Es gilt dies besonders von Andr. V 3, 30 (V. 901), Eun. III 2, 6 (459), III 2, 53 (506), IV 3, 14 (656), IV 7, 40 (810), Phorm. V 3, 25 (808), Hec. IV 2, 18 (594).

[28]) Vgl. z. B. die bei Brix Capt. 36 angeführten 15 Plautinischen Stellen, Lorenz Plaut. Mostell. 417, Sall. Hist. fr. inc. 84 [51].

Digitized by Google

von einer Braut) ist dasselbe vom Aufgeben von Personen gebraucht, welche man noch nicht in festem, ehelichen Besitz hat, während *amittere* in offenem Gegensatze zu *retinere* steht (z. B. Phorm. 176, 507, 918, 920). Auch danach scheint mir auf Glycerium, welche ja dem Pamphilus bereits ein Knäblein geschenkt hat, dieses Zeitwort besser zu passen. Dasselbe dürfte zugleich Pamphilus' offenkundiger Theilnahme, welche aus der folgenden Wendung *ut potero, feram* hervorleuchtet, mehr entsprechen.

Im V. 901 ist KO(C) = *hoc* in der unteren Hälfte überklebt, doch dessen Vorhandensein völlig sicher; in den Handschriften BDEGP fehlt das Demonstrativ.

Im V. 916 lese ich (ADTEMPE)RATEUENIT, im folgenden nach dem von Studemund und Michaelis richtig ersehenen TANTE-NUMQ noch deutlich U; darauf lugt durch den darübergeklebten Pergamentstreifen AM hervor. Es stand sonach im Bembinus:

Itane adtemperate uenit, hodie in ipsis nuptiis
Ut ueniret, ante numquam?

Das Simplex *uenit* findet an der gleichen Überlieferung in D¹GV eine wichtige Stütze. Die Wiederholung des gleichen Verbums in der nächsten Zeile lässt sich aus der Erregung des Simo und der volksthümlichen Redeweise erklären und z. B. mit Haut. 725 *saepe obsecrans me, ut ueniam, frusta ueniet* (vgl. Ad. 582 fg.) vergleichen. Auch die Auffassung von *uenit* unpersönlich in der Bedeutung „es tritt ein, ereignet sich" (also synonym mit dem bisher im Texte stehenden Compositum *euenit*) wäre nicht ausgeschlossen Vgl. Plaut. Capt. 550, Mil. glor. 70; Cic. Balb. 48 *cum paucis annis post hanc ciuitatis donationem acerrima de ciuitate quaestio . . . uenisset*; Sall. Iug. 8, 2 *ultro illi... regnum uenturum;* Tac. ann. XII, 32 *id quo promptius ueniret* und Nipperdey zu Tac. ann. XIV, 43. — *Ante* statt der Vulgata *antehac* wird durch Andr. 239, Hec. 581 und Eun. 733 geschützt; mit *numquam* od. *umquam* wird besonders häufig (so Hec. 641, 863, 880) das synonyme *ante hunc diem* verbunden.

(ATTICUSQUIDAM) im V. 923 ist nicht unleserlich, sondern in (ATTICUSQ)UIDAM zu bessern. Auch das vor I stehende U ist noch deutlich.

V. 971 ist (NECMOR)ASTULLA in (NECMO)RASTULLA zu ändern, da R nicht minder sichtbar ist als A; ULLA hat ferner die erste Hand aus IILLA corrigiert.

Eunuch. 221 scheint beachtenswert, dass die Tilgung von *sis* in ABISIS *man.*[1] vorgenommen hat.

Digitized by Google

Daselbst 256 ist in *A* nicht *mihi*, sondern das metrisch richtige MI überliefert. Danach ist auch Umpfenbachs Angabe auf p. XIII. seiner Vorrede bezüglich des Vorkommen von *mi* im Bembinus zu ergänzen. — Nach Umpfenbachs *Add.* soll ferner das erste P des in der nämlichen Zeile überlieferten CUPPEDENARI von A^3 aus D geändert worden sein. Mir scheint aber, dass dieses P von *man.*[1] herrührt und der von *man.*[3] angebrachte kleine nach abwärts gehende Strich unter dessen Schlinge, welcher jetzt dem Buchstaben ein D ähnliches Aussehen verleiht, der Tilgung desselben gelten soll. Damit würde die Schreibung des Donat und des Cod. E (*cupedinarii* B^1, Eugr.) und die der jüngeren Scholienhand *cupidinari* (*-arii* G^2) übereinstimmen.

In V. 258 soll unter das zweite R in PRORSUM *man. rec.* einen Tilgungspunkt gesetzt haben. Dieser steht aber oberhalb der Zeile und kann schon deshalb kaum von der dritten Hand herrühren, weil diese die zu delierenden Zeichen durchzustreichen pflegt, während die älteren Hände in der Regel oben und unten Punkte setzen. Der angebliche Punkt stammt der Tinte nach wohl schon von *man.*[1] her; doch lässt sich derselbe besser als kleines s deuten. Die dadurch entstehende Form PROSSUM ist durch Assimilation aus ursprünglichem PRODSUM und durch Anlehnung an POSSUM entstanden.

DELERARE (V. 331) hat Michaelis richtig statt des von Umpfenbach und anderen Herausgebern gebotenen *deierare* gelesen. Der dritte Buchstabe hat ganz deutlich einen längeren Fuß, als er sonst I zukommt. *Delerare* ist aber bekanntlich eine alte Nebenform für *deleirare* oder *delirare*, das hier auf den nach Chäreas Darstellung verrückt redenden, faselnden Greis sehr gut passt; man vgl. Ad. 761 *senex delirans;* Ph. 801 *Quid? deliras*, 997 *delirat miser timore*; A. 752 und Ad. 936. So lautet an unserer Stelle auch in den Codices D E die Überlieferung, welche der Scholiast von D mit *uana loqui* gut erklärt. *Deierare* hingegen, das auch die Glossenhand des Bemb. kennt *(deierare dixit* auf dem Rande) ist m. E. weniger zutreffend; denn nicht, dass der Greis den Chärea hoch und theuer beschwört, er habe ihn in den letzten 6 bis 7 Monaten nicht mehr gesehen, ist das, was der Dichter hier betonen will, sondern dass jener nach Chäreas Ansicht ganz Unzeitgemäßes, Ungehöriges, Unliebsames schwätzt und die ihm zum Verfolgen der gesehenen Schönheit gelegenste Zeit raubt. Die einzige Stelle, an der bei Terenz noch *deierare* erscheint, Hec. 771 *Bacchis deierat persancte* lässt sich mit unserer nicht vergleichen.

Digitized by Google

In AEQUOMEST (Eun. 478) dürfte die Correctur *man. ant.*, nicht *man. rec.* vorgenommen haben.

V. 578 lautet der Text ADEADEAMADEAT; das zweite D, und M scheint *man. ant.* durchstrichen zu haben.

Vier Zeilen weiter überliefert der Bembinus:

paucae, quae circum illam essent, manent

Nouiciae et puellae, und Donat scheint dieser Fassung sich zuzuneigen, da er *nouiciae puellae] Ellipsis: nouiciae et puellae* schreibt. Ohne Frage könnte es auch *nouiciae puellae* heißen, und diese Lesart der übrigen Handschriften behauptet sich in allen heutigen Ausgaben. Aber bedeutet diese *lectio facilior* auch das nämliche wie die andere ungewöhnliche? Dass *nouicius* einen neuen Sclaven bezeichnet, ist bekannt; vgl. Plaut. Capt. 718 *recens captum hominem, nuperum et nouicium*; Cic. dom. 49 *ille nouicius Ligus*, Sest. 78 *gladiatores nouicios*; dass es ferner substantiviert allgemein üblich war, ist durch Cic. Piso 1 *Syrum nescio quem de grege nouiciorum* und Quintil. VIII 2, 8 *'uenales' nouicios (accipimus)* erwiesen. Es werden daher *paucae... nouiciae* nichts anderes bedeuten können als „einige wenige neu aufgenommene Sclavinnen"; *puellae* aber eigens hinzugefügt, hebt die Jugend der ohnehin mit den Verhältnissen wenig vertrauten Dienerinnen hervor. Durch die Sonderstellung dieses Momentes wird der Begriff der Unerfahrenheit der Hüterinnen Pamphilas verstärkt. Ähnliche copulative Verbindungen bei den Komikern habe ich in den Wiener Studien IV, S. 322 ff. und bei Besprechung der zweiten Auflage von Dziatzkos Phormio in der Zeitschr. f. österr. Gymn. 1885, 913 beigebracht und vertheidigt.

Die Hinzufügung von ES über der Zeile nach DIGNUS (V. 651) hat die dritte Hand, die Correctur des TUM in CUM nicht *man.*[1], sondern *man.*[2] vorgenommen.

Die Änderung von AMARAT in AMABAT (V. 928) hat die *man. ant.* nicht durch Tilgung des R und Überschreiben des B, sondern durch einen einfachen Strich unten am Fuße des R erzielt.

Vor dem V. 941 scheint mir keine Rasur zu sein, welche das Personenzeichen der *Pythias* bergen sollte.

Die Angabe über *exaduersum* Phorm. 97 ist in den *Add.* zunächst dahin richtig gestellt, dass im Bembinus der Ausgang UM vollständig erhalten ist; aber die weitere Bemerkung, dieser Silbe sei von *man. rec.* ein O überschrieben, ist nicht besser als die frühere, dass a corrigiert sei. In Wahrheit hat über das von dritter

Digitized by Google

Hand durchstrichene UM dieselbe Hand das tironische Zeichen 9 gesetzt, welches bekanntlich für *-us* steht.

Hec. 288 ist die Correctur in den *Add.* nicht deutlich; der Bembinus bietet ACSIC'CITIUS. Der kleine *i* ähnliche Strich, den *man. rec.* hinzugefügt hat, bezieht sich vielleicht nur auf die Trennung von SIC und CITIUS. *Sic* halte ich aber mit Dziatzko für das Richtige.

Die Berichtigung Hec. 843 (V 4, 3) '*QUAE induxit corr. rec. in A*' ist durch einen Druckfehler entstellt; denn daselbst findet sich kein Relativpronomen. Ist etwa Heð. IV 4, 3 (625) oder Ad. V 4, 3 (857) gemeint?

Adelph. 388 ist in *psaltria est* von *man.*[3] *e* und *t* hinzugefügt und *p* getilgt. Im nächsten Verse ist *est iam* Lesart des Bembinus.

Zu Umpfenbachs Apparat für die ersten 300 Verse des Hauton timorumenos, auf den ich nunmehr übergehe, gebe ich folgende Nachlese:

In der Überschrift der Periocha fehlt vor SULPICI das G. V. 3 ist F zu ACTI von erster Hand wohl nachträglich hinzugefügt. REPERITUR in V. 11 ist vollkommen deutlich; die Angabe Studemunds REPPERITUR lässt sich daraus erklären, dass *man.*[1] wohl selbst ursprünglich ein zweites P schreiben wollte, dies aber in E gebessert hat.

Zum Prolog trage ich nach, dass V. 28 über das A von AEQUI ein kleiner nach aufwärts geöffneter Halbbogen, der wahrscheinlich ein halb liegendes C darstellt, von erster Hand hinzugefügt ist; es war wohl *facite ac (a)equi sitis* gemeint. — Das über MAXUMO (V. 40) gesetzte I rührt am ehesten von der älteren Glossenhand, wohl *man.*[2], her.

Was den Text des Stückes selbst anbetrifft, so steht im V. 72 das von *man.*[3] über der Zeile beigefügte *me* nach DICES, nicht nach ENIM.

Die Schlusszeichen der Verse 79, 81—86, 91—95 sind durch einen Schnitt verstümmelt, und zwar so, dass dem V. 79 das M von *deterream*, 82 die Hälfte des S und das ganze T von *est*, 86 O von *iuuero*, 92 fg. von *meum* und *adulescentulum* je die Hälfte des U und das ganze M fehlt. Ferner ist vom V. 81 MIKI, 84 ME UTSCIAM und von V. 95 außer SCIES noch die Personensigle *B* in Wegfall gerathen. In V. 83 folgt nach EKEU vor dem Schnitte noch ein Zeichen, wie mir scheint M (es stand also wohl MIKI). V. 85 ersieht man nach MIKI noch blasse Spuren von Zeichen, welche möglicherweise schon von *man.*[1] getilgt sind (AUT, UT,

Digitized by Google

UIS, ETIA~?). V. 92 ist mir MERITUMST wahrscheinlicher als MERETUMST, weil die Bildung des Köpfchens die eines I ist und der wohl nur zufällig an die senkrechte Hasta gerathene Punkt zu tief steht, als dass E beabsichtigt sein könnte.

Die Notiz Umpfenbachs zu V. 94 *CKREM| A, ut terminatio sub charta agglutinata lateat* ist dahin zu berichtigen, dass die Endung völlig weggeschnitten ist.

V. 102 hatte die erste Hand (COT)TIDIE geschrieben: dies beweist der noch vorhandene Rest vom Köpfchen des ersten T, die Rücksicht auf den weggerissenen Raum, welcher sich hier (mit der vorhergehenden Zeile verglichen) nach rechts vergrößert, überdies die gleiche Orthographie des Adverbs Ht. 423 und Hec. 157 sowie von *cottidianus* Ph. 160 und Hec. 357.

V. 104. Der größte Theil des I von *amicam* ist noch erhalten.

Zu V. 135 ist eine falsche Angabe gemacht, da der Bembinus ebenso wie die Calliopischen Handschriften

Malo quidem me dignum quouis depu(tem),

nicht aber

Malo quidem me quouis dignum deputem

bietet. Diese Wortstellung Umpfenbachs und der anderen Herausgeber entbehrt sonach der handschriftlichen Begründung.

Im Gegensatze zur Behauptung desselben (V. 136) *COLIT potius quam COLET A* ist mir die auch sprachlich angemessenere Form COLET sicher.

V. 153 erachte ich NEC, obgleich C verblasst ist, für allein möglich; denn gegen NEQ· spricht der geringe Zwischenraum zwischen E und dem nächsten Worte TU.

Im folgenden Verse lese ich QUI und halte QUE für ausgeschlossen.

V. 160. Die erste Hand schrieb PROPEDIE, was *man.*[2] zu *propediem* ergänzte.

Die Überschrift zu I, 2 lautet *B* CLITIPKO, nicht *B* CLITIPO.

V. 189. Von SU(AE) ist der Diphthong weggeschnitten.

Vom Anfangsbuchstaben S des V. 206 ist nur ein Theilchen, von dem entsprechenden (P) der fgn. Zeile gar nichts sichtbar.

Die Auflösung von SATAGITATTAMEN (V. 225) in *sat agit attamen* hat durch ein Trennungszeichen (›) bereits *man.*[3] in den Bemb. eingezeichnet.

Im V. 232 ist das G von EXAUG(EANT) noch deutlich wahrzunehmen, erst die weiteren Zeichen sind weggeschnitten.

Digitized by Google

EI MISERO (V. 234) stammt erst von dritter Hand; die erste hatte ET MISERO.

Im Innern des V. 244 ist (*et uide*)*o* stark abgeschürft.

Zum nächsten V. ist zu berichtigen, dass zwar vor (MINUM)ME MIRUM auch das Personenzeichen etwas verwischt ist, dass aber die geschweifte Hasta rechts und das Fehlen des unteren Querstriches für mich λ (A, nicht Δ) sicher machen. Es gehört danach diese Äußerung, wie schon Michaelis und Studemund sahen, nicht dem Dromo, der abgesehen von den Eingangsworten *(Sic est)* bis zu seinem baldigen Abgange (V. 250) κωφὸν πρόσωπον ist, sondern dieselbe ist dem Syrus zuzuweisen, welcher damit an seine vorhergehende Bemerkung *uerum interea... illae sunt relictae* passend anknüpft. Dieser setzt ja auch weiterhin das Gespräch allein fort; Dromo aber ist hier ebenso eine Statistenfigur wie seine Namensvettern in der Andr. 861 fg. und in den Ad. 376. Auch in den Codices B C D E und wahrscheinlich in F werden diese Worte dem Syrus zugewiesen.

Im kritischen Apparate ist ferner zum V. 246 (DUCU)NT, nicht (DU)CUNT, 247 NO(NO)PORTUIT statt (NO)NOPORTUIT zu lesen; denn das erste NO hebt sich lesbar ab, während das zweite sehr stark verwischt ist.

Auf der abgeschürften Stelle vor QUID (V. 250) glaube ich E, nicht A zu ersehen; es bietet daher der Bembinus gleich B C E F P und D (*ex corr.*) PROPERE, nicht PROPERA. Unserem *abi dum tu, Dromo, illis obuiam propere: quid stas?* entspricht die Wendung Hec. 359 fg. *Tu pueris curre, Parmeno, obuiam ~ cessas?* vollkommen; die häufige Verbindung von *propere* mit Zeitwörtern der Bewegung braucht kaum belegt zu werden (vgl. Haut. 744, Hec. 371, 808, Ad. 320).

Schließlich füge ich an, dass das anlautende S von SED (V. 256) noch schwach sichtbar ist.

Dies sind meine Nachträge zu den ersten 300 Versen dieses Lustspieles. Von anderen in den *Add.* erwähnten Stellen wären noch nennenswert:

Haut. 518 lautet in **A**:

Recte equidem › *sed te miror Chremes.*

Danach ist vorerst Umpfenbachs Bemerkung *CKREME, ut littera finalis excidisse possit* dahin zu verbessern, dass das Schluss-S dieses Vocativs zwar etwas abgeschürft, aber unzweifelhaft vorhanden ist. Sodann scheint der Umstand Beachtung zu verdienen, dass *man.*[3] nach *Recte equidem* interpungiert; es wäre dazu aus dem Vorher-

Digitized by Google

gehenden ein *istic sum* zu ergänzen, wodurch sich nicht nur mit dem Folgenden ein passender Gegensatz ergibt, sondern auch die sonst auffällige Gebrauchsweise von *recte* (W. Wagner z. St. „bravo, so ist's recht", vgl. meine Miscelle in d. Zeitschr. V, 164) von selbst erledigt.

Zu V. 639 ist Studemunds Angabe über ANUTILLI vollkommen zutreffend und so meine Darlegung gegen den von Dziatzko Ad. 63 und Engelbrecht (in den *Studia Terentiana* S. 21) vermutheten Dativ *anu* (in der Philol. Rundschau IV, 681) stichhältig.

Für den zweiten Theil des V. 997 trifft die Note *cuius* (*uersus*) *pars iam sub charta agglutinata latet* nicht zu: derselbe ist vielmehr stark abgeschürft. Ich glaube aber nach NAMQ· ADULESCENS quam (m²) ·MAXUMEKUIC noch QUAMKAECSUSPICIO zu lesen, wobei die von mir durch untergesetzte Punkte gekennzeichneten Buchstaben minder deutlich, aber sehr wahrscheinlich sind; Q ist durch die Zunge mir fast sicher und M passt in den Raum zwischen A und K. Das von Umpfenbach statt QUAM zweifelnd angenommene UNA entfernt sich davon weiter als Gepperts UAN.

Damit bin ich vorläufig zuende. Die Zeit, welche ich neben vielen anderen Arbeiten in Rom für die Einsicht des Bembinus erübrigen konnte, war zu karg und knapp, als dass ich meinem Wunsche gemäß eine größere Collation und zahlreichere Stichproben hätte vornehmen können. Immerhin glaube ich aber, dass auch meine kurze Beschäftigung mit dem Codex nicht resultatlos gewesen ist. Dieselbe ließ mir vor allem die m. W. bisher unangefochtenen Zeitansätze Umpfenbachs bezüglich der zweiten und dritten Hand als höchst fragwürdig erscheinen. Meine wesentlich abweichenden Datierungen und die schon jetzt wahrgenommenen Berichtigungen und Nachträge zur Geschichte der Handschrift und zu Umpfenbachs kritischem Apparate werden darthun, dass der Herausgeber trotz Fleiß und Mühe seiner zuversichtlichen Behauptung (Praef. p. XXXV.), in seiner Ausgabe seien die Schätze des Bembinus bis auf die Stäubchen gehoben, nicht gerecht geworden ist und dass daher eine neue sorgfältige Revision des fünfzehn Jahrhunderte alten Pergaments noch manches Wertvolle zutage fördern wird.

WIEN. EDMUND HAULER.

Digitized by Google

Zur Tacitushandschrift cod. Vindob. II.

Bereits im Jahre 1878 hat J. Huemer in der Zeitschrift f. d. österr. Gymnasien S. 801 ff. die im k. k. Haus- Hof- und Staatsarchiv der Wiener Hofburg befindliche, aus drei Bänden bestehende Handschrift Nr. 711 für die Germania und den Dialogus des Tacitus, sowie für das Fragment Suetons de grammaticis et rhetoribus einer eingehenden Vergleichung unterzogen und nachgewiesen, dass diese Handschrift die meiste Verwandtschaft mit dem Codex Ottobonianus 1455 (E) aufweist. Da mich im Juni dieses Jahres eine Arbeit über Tacitus zu einer Vergleichung der nämlichen Handschrift hingeführt hatte, fiel eines Tages ein loses, in Briefform zusammengefaltetes Blatt aus dem ersten Bande des Codex, das unzweifelhaft von der nämlichen Hand wie die Noten am Rande des handschriftlichen Textes beschrieben ist. Ich theile den Inhalt dieses Blattes mit, weil derselbe noch nicht veröffentlicht ist und auf das Alter der lateinischen Noten am Rande einen Schluss gestattet. Es sind sieben Zeilen in deutscher Sprache: „Und umben die gebrechen zwuschen unserm gnedigen Herren von Mentz und unserm gnedigen Hern Lantgraue Ludowige darumben sall unser gnediger herr Lantgraue Heinrich eynen gutlichen tag gen Wetzslar oder lich (?) verainen solicher irer gebrechen getruwelich myt irer beider Wißen gutlich zu vertragen und was sie der also nyt mochten vertragen werden, so solten sie solicher irer gebrechen an Vorforderung ihrer furstlichen Privilegien zu rechtlichem usstrage komen vor unsern gnedigsten Herren den romischen Kayser und sich uff dem selben Tage dar zu zymlicher zyt durch irer allerrethe solichs vertragen".

Es kann nicht meine Aufgabe sein zu untersuchen, auf welchen Streit des Erzbischofs von Mainz hierin Bezug genommen ist — diese Frage ist für die Zeitbestimmung der Randnoten des Codex ohne Belang — die Sprache selbst aber und vor allem die Abbreviaturen dieser sieben Zeilen gestatten es nach dem überein-

Digitized by Google

stimmenden Urtheile der Herren Vorstände des Archivs Dr. Winter und Paukert nicht, den Schreiber dieser Zeilen über das Jahr 1520 herabzurücken. Da nun der Codex selbst nach der Subscriptio im 2. Bande S. 331[a] zu Rom im Jahre 1466 und zwar von Hugo Hämste geschrieben ist, so fallen Text und Randnoten zeitlich nicht weit auseinander. Dass Hugo Hämste auch die lateinischen Noten am Rande und somit auch die mitgetheilte kurze Notiz geschrieben habe, ist nicht wahrscheinlich; denn der Text einerseits und die lateinischen Randnoten wie die erwähnten sieben deutschen Zeilen andererseits gehören sichtlich zwei verschiedenen Händen an; der Schreiber des Textes des Tacitus und jener der Noten sind außerdem Personen von verschiedener Intelligenz, wie sich aus einer Vergleichung der von Huemer mitgetheilten Lesarten unserer Handschrift und der Randnoten leicht ergibt.

Einen großen wissenschaftlichen Wert haben freilich die wenigen Randnoten zum Dialogus nicht, da sie bloß kurze Inhaltsnotizen oder Anerkennungen für den Schriftsteller enthalten. Ersteres ist der Fall mit der Bemerkung zu Dial. cap. I. 2 quaestio proposita non nova sed vetusta und zu cap. XVII. 6 quando Cicero occisus. non dicit cuius mensis. Letzteres zu cap. XVIII. 8, wo Tacitus von der Veränderung des Stils spricht, während der Rand die Bemerkung trägt omnia cum tempore mutantur, etiam dicendi genus. Verissimum hoc et probatissimum. Zu cap. XXI. 34 die Note comparatio pulchra orationis et corporis humani. Die beste Note ist noch jene zu den Worten des Tacitus quanto quisque plus dicendo poterat, tanto facilius honores adsequebatur dial. cap. XXXVI. 17, wo der Commentator, vermuthlich ein geistlicher Herr, die etwas melancholisch klingende Bemerkung notiert: sicut hodie fit in consistoriis publicis et provincialibus.

Für den Text des Dialogus selbst, der sich am Ende des ersten Bandes befindet, bietet der Codex, dessen Papier ein an ein Band geschlungenes Jagdhorn als Wasserzeichen[1]) trägt, manches Beachtenswerte. Wer die erste Wiener Tacitushandschrift (in der Hofbibliothek Nr. 49) und die darauf beruhenden ältesten Tacitusausgaben bis auf Ph. Beroaldus Rom 1515 kennt, dem muss zunächst die sinngemäße Textabtheilung im Dialogus unserer Handschrift auffallen. Während nämlich noch bei Beroaldus der ganze Dialogus fortlaufend gedruckt erscheint, ist dem Gange des Gespräches und

[1]) Das unbeschriebene Blatt des 1. Bandes p. 240—241 zeigt dies ganz deutlich.

Digitized by Google

der sinngemäßen Gliederung desselben in dieser besseren Handschrift schon äußerlich und für das Auge sichtbar Rechnung getragen. Cap. I—V erscheinen ganz so abgetheilt wie in Halms Ausgabe. Hierauf bilden die Reden des Aper cap. V. 9 — X. 41 und die Antwort des Maternus XI. 1 — XIII. 27 zwei größere Ganze.

Die nächsten Abtheilungen umfassen cap. XIV. 1 — XIV. 26, XV. 1 — XXIII. 28, XXIV. 1 — XXIV. 16, XXV. 1 — XXVI. 37, XXVII. 1 — XXXV. 23. Hier ist ein Blatt bloß mit zwei Zeilen beschrieben, somit zwei Seiten fast leer, nur bemerkt Hugo Hämste am unteren Rande: hic est defectus unius folii cum dimidio. Von den Worten rem cogitant bis zum Schlusse des cap. XXXXI ist fortlaufend geschrieben und den letzten Absatz bildet cap. XXXXII.

Diese sinngemäße Abtheilung des Gespräches muss in dem Exemplare, aus welchem Hämste copierte, bereits vorhanden gewesen sein, da sein Verfahren an der Stelle der Lücke beweist, wie genau er seinem Muster folgte.

Schließlich seien als beachtenswerte Lesarten noch drei Fälle hervorgehoben, in denen die Handschrift den Ansichten bestimmter Gelehrten eine Stütze bietet. Cap. VI. 17 steht das von Vahlen viel vertheidigte coram vollständig ausgeschrieben gegenüber corā in A B C D E, cap. X. 33 gegenüber dem aut der genannten Bücher das von Halm in der 3. Auflage conjicierte tibi, cap. XII. 15 ist hinter more eine halbe Zeile frei und am Rande von der zweiten Hand das von Ritter eingesetzte maior.

Wien, am 1. Nov. 1887. ED. PHILIPP.

Digitized by Google

Beiträge zu Leonardo Bruni aus Arezzo.

I. De recta interpretatione.

Leonardo Bruni ist unter den älteren Humanisten der eifrigste und zugleich auch der talentvollste Übersetzer aus dem Griechischen; ist er ja doch auch der erste Italiener, der jene Sprache ziemlich verstand. Während man aber seine Plato-Übersetzungen mit der größten Begeisterung aufnahm, fanden seine Arbeiten aus Aristoteles, besonders bei den Philosophen, heftigen Widerspruch, was sich aus dem bekannten Verhältnis, in welchem diese zu den Humanisten standen, genügend erklärt. Genaueres werden wir noch im Verlauf dieses Artikels erfahren. Diese Thatsachen sind zur Genüge aus Voigt bekannt; dass aber Bruni selbst eine Vertheidigung seiner Aristoteles-Übersetzung geschrieben, hat man bisher nicht gewusst[1]). Ich fand dieselbe im Cod. Urbinas Nr. 1164, fol. 121^b bis 137^b unter der früher angeführten Aufschrift. Die Handschrift enthält nur Schriften des Bruni. Da auch wieder in allerneuester Zeit sehr heftige Angriffe von Susemihl in seiner Ausgabe der Politik p. VI gegen die Übersetzungen unseres Humanisten erhoben wurden, so dürfte, abgesehen von dem historischen Wert, den diese Apologie des bedeutendsten älteren Übersetzers des Plato und Aristoteles für die historische Wissenschaft besitzt, eine kurze Inhaltsangabe wohl auf einiges Interesse rechnen dürfen.

Was den Vorwurf betrifft, dass er in der Einleitung seiner Übersetzung der nikomachischen Ethik den alten Übersetzer, der doch bona fide gehandelt, zu heftig angegriffen habe, so gesteht er offen zu, dass er *paulo uehementior in reprehendendo* gewesen. Doch reizte ihn dazu der Umstand, dass man in der lateinischen Übersetzung nichts von der glänzenden Darstellung des Originals (*libri pleni elegantiae, pleni suauitatis, pleni inaestimabilis cuiusdam decoris*) fände, was ebenso eine Beleidigung des Philosophen

[1]) Mazzuchelli kennt zwar diese Abhandlung aus einem Citate bei Manetti, hat sie aber selbst in keiner Handschrift finden können.

Digitized by Google

ist, wie es für einen Maler eine Besudelung eines schönen Bildes wäre, da des Aristoteles Schriften *omni pictura nitidiores ornatioresque* sind. Doch habe er nicht das Maß überschritten, da er nur die geringen literarischen Kenntnisse des Übersetzers, nicht aber dessen Lebenswandel getadelt habe, was doch wohl zu scheiden sei. Den einleitenden Theil schließt er mit folgenden Worten: *atque ut tota res ista latius intelligatur* (cod. *intelligat*), *explanando tibi primo, quid de hac interpretandi ratione sentio, deinde merito reprehensiones a me factas docebo, tertio me in reprehendendo illius errata doctissimorum hominum morem obseruasse ostendam.*

Ein tüchtiger Übersetzer muss mit der gründlichen Kenntnis beider Sprachen auch ein feines Gefühl für den Stil der Alten und ein Verständnis der Tropen und Figuren verbinden, was durch einzelne Beispiele erläutert wird (*poenam dare = p. subire, perpeti*; *malum dare = m. inferre alteri*; ebenso werden die Ausdrücke *morem gerere, desiderati milites, operae pretium esse* erklärt). Oft wird ja auch durch das eine oder andere Wort ein ganzer Gedanke ausgedrückt, was besonders in der griechischen Literatur sehr häufig der Fall sei, da sowohl Plato als auch Aristoteles sehr viel aus Dichtern entlehnt haben. *Sit igitur*, fährt Bruni fort, *prima interpretis cura linguam illam, de qua sumit, peritissime scire, quod sine multiplici et uaria ac accurata lectione omnis generis scriptorum nunquam assequetur.* Natürlich muss der Übersetzer auch die Sprache, in die er übersetzt, gründlich beherrschen und darf nicht Ausdrücke, wie: *modicus* und *paruus*, *iuuentus* und *iuuenta*, *fortitudo* und *robur*, *bellum* und *proelium*, *urbs* und *ciuitas*, *diligere* und *amare*, *eligere* und *expetere*, *persuadere* und *perorare*, *recipere* und *promittere*, *expostulare* und *conqueri* verwechseln. Selbstverständlich muss er auch die Tropen und Figuren dieser Sprachen genau kennen und ein sehr feines Sprachgefühl besitzen (*habeat aures earumque iudicium, ne illa, quae rotunde ac numerose dicta sunt, dissipet quidem atque perturbet*), da Sachkenntnis allein nicht genügt. Unser Humanist schließt diese Betrachtungen mit folgenden Worten: *denique interpretis uitia sunt, si aut male sapit, quod transferendum sit, aut male reddit, aut si id, quod apte concinneque dictum sit a primo auctore, ipse ita conuertat, ut ineptum et inconcinnum et dissipatum efficiatur.*

Wenn nun ein Übersetzer alle diese Eigenschaften nicht besitzt, so vergeht er sich sowohl an dem Leser wie auch an dem Schriftsteller, den er übersetzt; er verdient gerechten Tadel, da er sich an Sachen gewagt, die er nicht versteht, dem ja auch schlechte Dichter und Maler nicht entgehen. Denn wie ein Maler, der ein

Digitized by Google

Bild copiert, Alles genau so macht, wie es jener Künstler gemacht, und nicht so, wie er es etwa gemacht hätte, ebenso muss auch der Übersetzer verfahren: *haec est enim optima interpretandi ratio, si figura* (cod. *figuram*) *primae orationis quam optime conseruetur, ut neque sensibus uerba neque uerbis ipsis nitor ornatusque deficiat.* (Bei dieser Gelegenheit bezeichnet er als Haupteigenthümlichkeit des Cicero *amplitudo et copia*, des Sallust *exilitas et breuitas*, des Livius *granditas quaedam subaspera*) — doch die größte Schwierigkeit für den Übersetzer besteht darin: *illa recte transferre, quae a primo auctore scripta sunt numerose atque ornate. In oratione quippe numerosa necesse est per cola et commata et periodos incedere ac, ut apte quadrateque finiat conprensio, diligentissime obseruare; in exornationibus quoque ceteris conseruandis summa diligentia erit adhibenda*, da sonst *prima orationis maiestas omnino deperit et fatiscit.* Zu einer genauen Erfüllung dieser Bedingungen gehört natürlich ein gründliches Studium und genaue Kenntnis beider Sprachen. Obgleich nun beide *genera exornationum*, die den *verba* und den *sententiae* zur Zierde gereichen, genau beachtet werden müssen, so ist doch eine genaue Übersetzung der ersteren unvergleichlich schwieriger, weil sie *numeris constant* und die lateinischen Worte oft mehr oder weniger Silben als die entsprechenden griechischen besitzen, was von nicht zu unterschätzender Wichtigkeit ist. Da aber auch die *sententiarum exornationes* für das Verständnis der griechischen Redner und Philosophen vom größten Werte sind, so kann auf deren genaue Berücksichtigung nicht genug gedrungen werden. Wer z. B. Platons Worte im Phaidros (p. 256 E) *O puer unicum bene consulere uolentibus principium est* richtig verstehen will, der muss nicht nur den in denselben liegenden Wohlklang genau beachten, sondern auch mit dem Inhalt des ganzen Dialogs, der nun kurz dargelegt wird, gründlich vertraut sein. Hier weist er wieder auf die *numerositas* und *amoenitas* bei Plato hin, und er zweifelt sehr, ob er dieselbe in der Schlussrede des Eros richtig wiedergegeben habe. Aber auch von Aristoteles behauptet Bruni, dass er *mirifice atque creberrime ornamenta dicendi consectatur*, so dass man den Stagiriten nicht genug anstaunen könne. Als Beweis führt er eine Stelle aus dem zehnten Buche (K. 6. 1177[a], 7) der Ethik an: *esse perfectam felicitatem contemplatiuam quandam operationem uel ex eo patebit, quod deos maxime existimamus felices ac beatos esse*, wobei er nach Erklärung des Wortes *contemplatiua* auf die concinne Fassung des Satzes hinweist, die weder Cicero noch Demosthenes besser getroffen hätten. Noch wird eine Stelle aus

Digitized by Google

dem 3. Buch der Ethik citiert und dann gelehrt, dass sich besonders die *libri politicorum* in dieser Hinsicht auszeichnen, *nec nullus fere locus ab eo tractatur sine rhetorico pigmento atque colore*, was mit einer Stelle aus dem 7. Buch belegt wird, wo besonders auf die Worte *magistratus, qui custodiae reorum praesit* hingewiesen wird.

Aus alledem erhellt nun zur Genüge das Verbrechen eines schlechten Übersetzers, da dessen Fehler dem Autor selbst in die Schuhe geschoben werden, während doch Plato und selbst Aristoteles eine gewählte und blumenreiche Sprache besitzen. Um seinen Tadel zu begründen, führt Bruni eine längere Stelle aus jener Übersetzung an, wo er die Phrase *prolocutionis gratia loqui* unlateinisch nennt, dann zeigt er, dass der Übersetzer für *iudicium furti* den unverständlichen Ausdruck *praetorium furti* gebraucht und für *magistratus* das Wort *principatus* angewendet hat. Dann wird von der Phrase des Übersetzers *armatio circa exercitia* gelehrt, dass das erste Wort ungebräuchlich, das letzte zu allgemein gefasst sei, da Aristoteles nur an körperliche Übungen gedacht habe. Deshalb bedauert der Humanist den Philosophen, *qui tanto studio de arte rhetorica scripsit*, da ihm der Übersetzer Worte aufbürdet, wie: *honorabilitas, propter non discuti et propter non scribi, oligarchica sophistica legislationis*, die *portenta uerborum* genannt werden, wie wie man sie kaum einem ABC-Schützen nachsehen würde. Ferner wird gezeigt, dass dem Übersetzer auch das sachliche Verständnis abgehe und die Gedanken des Philosophen durch dessen schlechte Sprache sehr oft unverständlich gemacht werden, wenn er z. B. *honorabilitas* für *census* gebraucht. Was aber den Satz *haec quidem igitur sunt oligarchica sophistica legislationis* betrifft, so nöthige er uns zum Lachen, wenn man von dem Schmerz darüber absieht, dass des Philosophen Worte so verunstaltet worden sind, da er wie ein medicinisches Recept z. B. *arhomatica stiptica primae decoctionis* klingt. Ferner sieht die ganze Übersetzung fast griechisch aus, da eine Menge griechischer Worte einfach herübergenommen ist, obgleich der Lateiner für dieselben eigene Ausdrücke hat; so sagt z. B. der Übersetzer *politia* für *res publica* und *oligarchia, democratia, aristocratia* für *paucorum potentia, popularis status, optimorum status.* Das heißt nicht *interpretari*, sondern *confundere*, nicht *lucem rebus sed caliginem adhibere.* Natürlich ist also in dieser Übersetzung von der *suauitas* oder *rotunditas orationis* des Aristoteles keine Spur zu finden, da durch diesen Mann die Bücher des Philosophen *ex suauibus asperi, ex formosis deformis, ex elegantibus intricati, ex sonoris absoni* geworden sind, so dass der Stagirite, falls er in der Unterwelt

Digitized by Google

diese Übersetzung zu Gesicht bekäme, sich darüber sehr entrüstet zeigen würde, dass ein solches Machwerk seinen Namen trägt.

So glaubt Bruni sein Verfahren genügend gerechtfertigt zu haben und weist nur auf Cicero hin, der ganz ähnlich gehandelt, dessen Sprachgefühl natürlich noch viel feiner und empfindlicher war. Diese vorliegende Darlegung enthält viele für jeden Übersetzer sehr brauchbare Winke und zeigt, wie ernst unser Humanist seine Aufgabe genommen. Vielleicht niemals wurde bei der Übersetzung von Prosawerken der formale Theil so sehr betont wie hier, wobei sich allerdings auch wieder die bei den älteren Humanisten geläufige Überschätzung aristotelischer Darstellungsweise äußert. Mit Recht vertheidigt deshalb Voigt gegen Susemihls Vorwürfe den Übersetzer Bruni, der gerade deshalb seinem von ihm selbst aufgestellten Ideal nicht gerecht wurde, weil er die dazu nöthige Kenntnis des Griechischen nicht haben konnte[2]).

II. In nebulonem maledicum.

Dieselbe Handschrift enthält fol. 150^{b}—164^{a} die von Voigt als vorhanden erwähnte Schmähschrift gegen Niccolo Niccoli; f. I 307^{a}, A. 2, wo die wenigen aus Bandinis Katalog herübergenommenen Worte über Niccolo Niccolis Abstammung zu lesen sind. Mir scheint eine kurze Inhaltsangabe nicht wertlos, weil wir hier sehr viele bisher unbekannte Nachrichten aus dem Leben des interessanten Niccolo Niccoli finden. Bekanntlich ist die äußere Veranlassung dieser Invective zwischen den beiden bisher so innig befreundeten Humanisten der öffentliche Scandal gewesen, den Niccolis Verwandte seiner Concubine auf offener Straße anthaten, worüber Bruni zu großem Ärgernis seines bisherigen Freundes unverholen seine Freude ausdrückte. Es kam so zwischen den beiden zu argen Reibereien, die natürlich nach Humanistenart mit einer Invective endeten. Dass sich aber Niccoli nicht zu einem gleichen Acte hinreißen ließ, ist bei seinem bekannten Wesen nur zu begreiflich.

Schon längst hätte er, sagt Bruni, gerne dem *scurra* (so nennt er Niccoli) auf seine Schmähungen geantwortet, wenn er es nicht unter

---

[2]) Noch an zwei anderen Orten vertheidigt Bruni diese Übersetzung. In dem Briefe *Ad Joannem Niccolam Veronensem* (Mehus II, p. 230—234) zeigt er an einzelnen Beispielen, wie wenig Griechisch der alte Übersetzer verstanden. In einem anderen Briefe (Meh. l. V, ep. 1) sucht er dem Arzt Ugo gegenüber seine Übersetzung von τὸ ἀγαθόν durch *summum bonum* zu rechtfertigen, während es seine Gegner durch *bonum* allein wiedergeben wollten.

Digitized by Google

seiner Würde gefunden, sich mit einem Manne, dessen Niedertracht allgemein bekannt sei, in einen Streit einzulassen; dann wagte Niccoli niemals Schmähungen in Brunis Gegenwart, sondern nur immer in dessen Abwesenheit, um die Zuhörer zum Lachen zu nöthigen, das allerdings nicht seinem Witz, sondern seiner *insulsitas* galt. Da aber jene Schmähungen kein Ende nehmen, so wolle er doch antworten, damit man nicht sage, er habe umsonst Lehrgeld gezahlt; doch werde er nicht etwa nach Niccolis Manier etwas Unwahres vorbringen.

Niccoli hält sich für gelehrt, ohne auch nur einen Funken von Gelehrsamkeit zu besitzen. Sein Gelehrtendünkel sei geradezu lächerlich: *nam et inflat se ipsum per uias incedens et supercilium leuat quasi alta considerans et labris nescio quid insulsum tumet et ambulat composita quadam modestia et pannis se farcinat in Hippodami morem*; er will so den Menschen zu erkennen geben: *ego sum columen literarum, ego scientiae archa, ego doctrinae ac sapientiae norma.* Wenn er, da er sich nicht genug beachtet glaubt, über die Zeiten schimpft, in denen die Wissenschaften nicht geachtet werden, wer könnte da das Lachen verbeißen? Mag man ihm auch das noch hingehen lassen, so ist es doch ganz unverzeihlich, wenn er infolge dieses Hochmuthes alle Menschen verfolgt, die es in der Wissenschaft zu etwas gebracht haben; allerdings muss er, um sich selbst behaupten zu können, alle Gelehrten der Gegenwart und Vergangenheit herabsetzen. Denn über das florentinische Dreigestirn urtheilt er also: *et Dantem, optimum nobilissimumque poetam, uituperare assiduo prope continuo non cessat et de Petrarca ita loquitur quasi de homine insulso et ignorantiae pleno, Boccaccium uero ita spernit, ut ne tres quidem litteras scisse illum asseueret.* Und von Thomas von Aquino, den Bruni dem Aristoteles und Theophrast gleichstellt, behauptet er, dass er kein Wissen und kein Talent besessen habe. Natürlich werden auch Lebende von ihm nicht geschont, so Chrysoloras, den er aus Florenz vertrieben, und Guarino, der *homo patientissimus et innocentissimus* genannt wird, während Niccoli mit den Worten *tu monstrum inportunum atque nefarium, tu nebulo* angeredet wird. Er kann sich nicht einmal auf das Vorgehen der Gegner eines Terenz, Vergil und Horaz berufen, da *et in hoc ipso superat inprobitas tua, quod illorum (scil. obtrectatorum) singuli singulis aduersati sunt, tu autem omnibus nec uiuentibus modo sed etiam mortuis.* Unter solchen Umständen kann man es sich nur zur Ehre anrechnen, von Niccoli geschmäht zu werden, da man so in die Reihe jener berühmten Männer gerückt

Digitized by Google

wird (*uituperatio quidem inpuri nefariique hominis et perditissimi scurrae insulsissimique nebulonis, qualis tu es, summa laus uideri non inmerito debet; natura enim datum est, ut malo bonus displiceat, stulto prudens.*) Es sei geradezu lächerlich, wenn Niccoli *qui nunquam uel duo simul uerba latine coniungere sciuit*, obgleich er schon im 60. Lebensjahre steht, andere Leute für ungebildet erklärt. Er kauft seine Bücher nicht des Studiums wegen, sondern um ein gutes Geschäft damit zu machen; denn *nundinae atque uenditio librorum* sind die Frucht seiner wissenschaftlichen Arbeiten. Während andere Leute den Ruhm durch Mühen, Arbeiten und Nachtwachen zu erwerben suchen, gibt er sich der Unthätigkeit und der Wollust hin, so dass er die Sonne weder auf- noch untergehen sieht. Man kann sich deshalb nicht wundern, wenn er den Ruhm, die Frucht der Mühen entbehren muss. „Suche denselben durch Arbeit", ruft er ihm zu, „und nicht durch Schmähungen bedeutender Männer zu erwerben." Leider ist es das allgemeine Los bedeutender Leute, durch Verleumdungen leiden zu müssen; man brauche nur an Sokrates, Plato, Cicero, Vergil, Dante und Petrarca zu erinnern. Doch während diese von allen Guten vertheidigt werden, greife sie Niccoli alle insgesammt an. Jetzt will nun Bruni, aufgebracht durch die heftigen Angriffe, die Niccoli in letzterer Zeit gegen ihn gerichtet, zeigen, *qui et qualis sit.*

Was also die Schmähungen betrifft, mit denen Niccoli den Heimatsort und die Familie des Bruni überschüttet hat, so macht unser Freund nur darauf aufmerksam, daß auch er ein Florentiner Bürger sei und zwar ein nützlicher, der durch seine Schriften dem Vaterlande großen Vortheil gebracht habe. Während aber Brunis Vorfahren edle und wohlhabende Florentiner Bürger gewesen, die von ihrer Vaterstadt mit Ehren überhäuft wurden, war Niccolis Großvater ein Weinhändler und zwar kein besonders ehrlicher (*auus autem tui caupona Pistorii primum floruit non dignitate aliqua, sed fronde illa festiua*), der dann, nach Florenz übersiedelt, allerdings sein früheres Geschäft aufgab und mit Öl und Wolle handelte. Doch bittet Bruni ihm nicht deshalb zu zürnen, dass er auf solche Dinge Wert lege, da nicht er, sondern Niccoli der Urheber des Streites sei. *nam ego*, fährt er fort, *is sum, qui semper existimarim nobilitatem non tam ex maiorum laude nobis peruenire quam ex propria cuiusque excellentia atque uirtute; et hominem ergo uirtus propria nobilem facit, non maiorum umbrae atque sepulcra, sed tamen, quia provocor, respondere necesse est. Tu quaeso me his studiis atque literis, his tot uigiliis ac laboribus meis, quos legens scribensque*

Digitized by Google

subiui, his denique tot operibus, quae meo nomine circumferuntur, ignobilem appellare me, o nebulo, non erubescis. Et quis est ergo nobilis? Vielleicht Niccoli infolge seiner Abstammung und seines schlechten Lebenswandels? Dann mache sich Niccoli über die Arbeiten und Studien Brunis lustig, und doch gefallen dieselben den größten gleichzeitigen Gelehrten und den Mächtigen der Erde, die ihn mit Ehren überhäufen und ihm ihre Häuser öffnen. Das sei übrigens einem Schriftsteller gegenüber, dessen Werke allgemeinen Beifall finden, nur billig. Doch stehe auch sein Leben im vollsten Einklange mit seinen Studien; denn was nütze es, täglich die schönsten Lebensregeln zu lesen, wenn man sich nicht darnach richtet.

Aber welche Früchte seiner Studien könne Niccoli nach sechzig Lebensjahren aufweisen? Er hat nicht nur kein irgendwie bedeutendes Werk verfasst, sondern nicht einmal trotz wiederholter Aufforderungen seiner Freunde einen einzigen lateinischen Brief geschrieben (*ne epistulam quidem unam (scil. scripsisti), quod ignorantiae tuae exploratissimum est argumentum*), was übrigens nur sehr vorsichtig genannt werden müsse. Aber er tritt nicht nur nicht schriftstellerisch thätig auf, sondern beschäftigt sich auch eigentlich gar nicht mit den Wissenschaften; denn aus dem Bibliothekszimmer hat er ein Schlafzimmer gemacht, da er beim Lesen einschläft. Und doch geht er stolz auf der Straße einher (hiebei wiederholt Bruni die eingangs citierten Worte). Er treibt weder Mathematik noch Rhetorik, von der er nicht einmal die Anfangsgründe versteht, noch bürgerliches Recht, höchstens ein wenig Grammatik, was in seinen alten Tagen nur kindisch sei (*o praeclare consumptum sexagesimum annum, siquidem nondum puerilibus ludis exiuit, sed diphtongos etiam nunc digammaque meditatur*). „Siehst du also nicht ein", ruft Bruni aus, „dass du mit Unrecht eingebildet bist und Ruhm ohne Mühen erlangen willst; denn deine Bücher, die du bloß des schnöden Gewinnes wegen hältst, nützen dir nichts und dein Bücherhandel entehrt dich nur."

Aber noch viel trauriger als mit der Wissenschaft sieht es mit seinem Lebenswandel aus: *nullo quippe in homine tanta foeditas, tanta inconstantia, tanta peruersitas reperietur.* Bruni will nur weniges berühren und nur über Niccolis Verhalten anderen und sich selbst gegenüber sprechen. Dieses Scheusal von einem Menschen, der gegen alle Naturgesetze weder ein Weib noch Kinder haben wollte, spricht mit seinen fünf Brüdern, die ihm doch am nächsten stehen sollten, kein Wort, indem er ihnen alles erdenk-

Digitized by Google

liche Schlechte nachsagt, dessen Berechtigung übrigens hier nicht untersucht werden soll; ein Benehmen, das nur unnatürlich genannt werden kann. (Bei dieser Gelegenheit stellt er die aus Gellius entlehnte Etymologie *frater = fere alter* auf.) Seinen Freunden gegenüber benimmt er sich sehr treulos, wobei nur an Chrysoloras erinnert werden soll. Der geringste Anlass genügt ihm, seine früheren Freunde sofort mit den ärgsten Schmähungen zu überhäufen; mit der ganzen Nachbarschaft lebt er auf Kriegsfuß, kein Mensch betritt sein Haus. Seine Brüder betrog er bei der Erbschaft; denn nur so, mag er es auch leugnen, erklärt sich sein beträchtlicher Reichthum bei der notorischen Armuth seiner Brüder. Wenn er aber sagt, er verdanke sein Vermögen seinem Handel mit den Handschriften, so ist dies einerseits sehr unwahrscheinlich, andererseits wirft diese Behauptung das schärfste Licht auf den eigentlichen Grund seiner Beschäftigung mit den Wissenschaften. Alle Leute, mit denen er zusammenkommt, suchte er zu betrügen. — Was nun sein Betragen gegen sich selbst anlangt, so hat er in seinem Hause eine Concubine aus Benevent, die bereits durch zwei Jahre die Bettgenossin seines Bruders gewesen war. Da er mit diesem dasselbe Haus bewohnte, so suchte er diesem zunächst heimlich, dann ganz offen das Weib abwendig zu machen, so dass es zwischen Beiden oft zu argen Raufereien kam. (Diese ganze Darstellung ist in den schillerndsten Farben gegeben.) Sein Verkehr mit ihr ist auch ein sehr scandalöser. (Hier bricht in unserer Handschrift und auch in den bei Bandini angeführten die Schilderung ab.) — Diese Invective ist in mehr als einer Hinsicht sehr interessant, denn sie zeigt uns, wenn wir nur halbwegs zwischen den Zeilen lesen können, welcher Ton zu Florenz in der Kritik herrschte, von der niemand verschont blieb. Kamen ja doch derlei Dinge bei bedeutenden Männern oft genug vor, während sie hier dem Niccoli allein zur Last gelegt werden. Vielfach erinnert der hier herrschende Ton an den im ersten Buch der Abhandlung *De disputationum usu* (Voigt I, p. 356[2]), von der ich eine neue Ausgabe vorbereitet habe; ja die Worte *quamquam et in hoc superat improbitas tua .... aduersati sunt*" sind einfach wörtlich herübergenommen. Und wenn sich Bruni über den Mangel an schriftstellerischen Leistungen bei Niccoli lustig macht, so wird das wohl in den dortigen Humanistenkreisen allgemein Sitte gewesen sein[3]). Aus dem Leben des Letzteren

[3]) Ähnliche Urtheile über Niccolis grammatische Studien finden sich bei Voigt I[2], p. 304.

Digitized by Google

lernen wir eine Menge nicht uninteressanter Einzelnheiten kennen. Sicherlich wird auch in dieser Invective Bruni kein Mensch Mangel an Selbstbewusstsein vorwerfen können, eine Schwäche, die übrigens allen Humanisten gemein war. Nur will ich noch mit einem Worte auf die große Ähnlichkeit hinweisen, die zwischen den Worten B.'s und einzelnen Äußerungen Ciceros in der Rede *pro Archia* besteht. Überhaupt war jene Rede bei den Humanisten sehr beliebt; wir finden Sätze derselben auf Schritt und Tritt in der damaligen Literatur, was uns übrigens gar nicht wundernehmen kann.

Daß diese Invective dem Niccoli und seinen Freunden sehr unlieb war, erhellt wohl am besten daraus, dass Poggios bekannte Leichenrede[4]) dieselbe fast Punkt für Punkt zu widerlegen sucht. P. stellt sofort an die Spitze seiner Laudatio den Satz, dass Niccoli all sein wissenschaftliches Streben nur zur Veredelung seiner Sitten angewendet habe; er hebt mit Nachdruck hervor, dass N. von *egregiis atque honestis parentibus*, *ciuibus nostris* abstamme. Nachdem dann Niccoli dafür gelobt worden, dass er nach Aufgabe des Geschäftes seines Vaters sich ganz unter der Leitung des Ludouicus Marsilius der Wissenschaft hingegeben habe, wird der Buchhandel, das einzige Geschäft, das er noch trieb, *negotiatio fructuosissima ac pulcherrima omnium* genannt. N. war der uneigennützigste Freund der Welt, seine Bibliothek stand jedermann offen, er unterstützte mit Rath und That, wen er nur konnte;

---

[4]) Voigt I², p. 308 gibt als Todestag Niccolis nach seiner Grabschrift den 4. Februar 1437 an, der nach dessen 73jährigem Lebenslauf erfolgt sein soll. Ich weiß nun allerdings nicht, wo Voigt jene Grabschrift gelesen; mir gelang es im Klosterhof zu S. Spirito rechts eine zu finden, die Niccoli nach 72 Lebensjahren im Jahre 1436 sterben lässt. Es ist ein schönes Relief: ein bartloses, ernstes Gesicht mit lang herabwallenden Haaren, unter dem sich folgende Inschrift findet:

D. O. M.
NICOLAI NICHOLII CAROSII ET NOBILISSIMA
BONA GUSIORUM FAMILIA EPITAPHIUM.
NIMPHAE PELASGAE SINGULAEQUE PYERIDES
QUAE CUM NICHOLIO MORTUAE REVIXERANT
MORIUNTUR ITERUM: AT ILLE VIVENS MORTUUS
BEATUS ALTI AXE SUPERIOR POLI
SI QUOD ADHUC EUM LATEBAT IN DEO LEGIT
OBIIT AN. AETATIS LXXIII. AN. SAL. MCCCCXXXVI. PRID.
NON. FEBR.
FRANCISCUS CAROSIUS MATH. F. MAIORI.
B. M. P. C.

Digitized by Google

dabei war er die Bescheidenheit selbst (*id egit semper, ut quorum uirtutem legerat, eorum quorum exempla imitaretur, esse quam uideri bonus mallet*), seine Opferwilligkeit brachte ihm den Ruin seines Vermögens, so dass er sogar zu seinem größten Schmerz seine Bücher verkaufen musste. Wenn man nach Plato einen bedeutenden Mann daran erkennt, dass er sehr viele Freunde hat, so trifft das bei N. entschieden zu; sein Haus war ein Sammelpunkt aller bedeutenden Männer seiner Zeit. Er war ein Mann von strengen Sitten (*uitam caelebem duxit absque uxore et liberis*), ein Feind von Lügen und Obscenitäten. Aus Liebe zu den Wissenschaften hat er sich alle Classiker des Alterthums zu verschaffen gewusst, er trieb Studien auf allen Wissensgebieten, durch sein Verdienst allein herrscht wieder in Italien Kenntnis der griechischen Sprache, er allein hat die Beredsamkeit wieder zu Ansehen gebracht (*eloquentia plurimum potuit, licet perraro latine dicendi onus susciperet. cum enim nihil nisi politum ac perfectum probaret, nequaquam sibi ipsi eius scripta satisfacere uidebantur*). Sein Bestreben, den Mitbürgern zu nützen, offenbart sich nicht nur darin, dass er seine Bibliothek schon bei Lebzeiten allgemein zugänglich machte, sondern wird für immer seine Folgen dadurch äußern, dass er der erste seit mehreren Jahrhunderten dafür sorgte, dass seine mit unsäglichen Opfern erworbenen Bücherschätze selbst nach seinem Tode seinen Mitbürgern zugänglich und nützlich sind.

Man sieht so wohl deutlich, wie fest jeder Hieb Brunis sitzen geblieben ist [5]).

---

[5]) Als Niccolis größtes Verdienst preist Poggio mit Recht jene Bestimmung seines Testaments, dass seine Privatbibliothek in eine öffentliche verwandelt werde. Die nähere Geschichte der Ausführung dieses Testamentsbeschlusses erzählt Voigt I², 406 f. Es wäre nun gewiss sehr interessant, wenn wir ein Verzeichnis jener Bücher, deren Zahl mehr als 600 betrug, besäßen. Bei meinem letzten kurzen Aufenthalte in Florenz gab ich mir allerdings Mühe, ein solches zu erlangen; doch waren meine Anstrengungen leider nicht vom Erfolg begleitet. Im Folgenden will ich jene Handschriften angeben, die sich heute in der Laurentiana und zwar zumeist in der jetzt der Laurentiana einverleibten St. Marcus-Bibliothek befinden, und ausdrücklich durch einen Vermerk (*ex hereditate Nicolai de Niccolis*) als aus der Erbschaft Niccolis stammend bezeichnet werden. Bei dieser Gelegenheit will ich der Verwaltung der Laurentiana meinen Dank für die liebenswürdige Bereitwilligkeit aussprechen, mit der sie mir die Benützung des nur handschriftlich erhaltenen Katalogs der Bibliothek von S. Marco bewilligte.

S. Marco.

(Nach der Reihenfolge im Kataloge.)

Evangelien (griech.) S. XIII, Nr. 706. — Apostelgeschichte (griech.) S. XIII, Nr. 704. — Chrysostomos, Isidor, Euseb. Titus Bostrensis S. XII, Nr. 687. —

Digitized by Google

III. De laudibus Florentiae urbis.

Dass der berühmte Historiker seiner Vaterstadt Florenz in jüngeren Jahren vor 1401 auch eine Lobrede gehalten hat, die zwar noch nicht ediert ist, aber sich nicht selten in italienischen Bibliotheken findet, kann jedermann aus Voigt I² p. 312, A. 1 ersehen. Ferner weiß man auch, dass sich der Redner den griechischen Rhetor Aristides zum Muster genommen hat. Eine kurze Analyse dieser Laudatio steht im 2. B. der vom Schreiber dieser Zeilen bereits druckfertig gemachten *Disputatio de colloquendi usu*[6]) desselben Humanisten. Da aber trotz alledem ein genauer Inhalt der Rede nicht bekannt ist, so will ich denselben jetzt näher darzulegen versuchen. Es sei nur noch bemerkt, dass diese Laudatio in dem bereits genannten Cod. Vat. Urb. 1114 F. 65—98 steht.

Homil. d. Chrysost. S. XII, Nr. 676. — Reden d. Basil. S. XII, Nr. 677. — Homil. d. Chrysost. S. XII, Nr. 678. — Basilios (Hom.) S. X, Nr. 682. — Basilios (Comment. z. Greg. Hom.) S. XII, Nr. 688. — Theodoret S. XIV, Nr. 696. — Kyrills Glossar S. XIV, Nr. 683. — Hom. Greg. d. Theol. S. XV, Nr. 693. — Epitaph. Greg. v. Naz. S. XI, Nr. 689. — Hom. d. Athanas. S. XIV, Nr. 695. — Planudes Übers. v. August. „de trinitate" S. XV, Nr. 685. — Theologica diversa (griech.) S. XV, Nr. 697. — Geog. Choeroboskos S. XIV, Nr. 770. — Geog. Choeroboskos S. XIV, Nr. 771. — Barlaams quaest. theol. u. Hom. d. Chrys. und Ephraem S. XV, Nr. 684. — Apostelgeschichte (griech.) S. XIV, Nr. 760. — Juvencus und Joannes Beleth S. XIV, Nr. 769. — Bruno ep. S. XIII, Nr. 13. — Euripides (Hecuba, Medea, Phoen. Alk. Andr. Hipp. Rhes.) S. XV, Nr. 226. — Xenoph. Hellen. S. XV, Nr. 330. — Griech.-Latein. Lexicon S. XIV, Nr. 301. — Lexicon (griech.) [Kyrill.?] S. XV, Nr. 320. — Etym. Mag. S. XII, Nr. 304. — Moschop. Erotem. S. XV, Nr. 317. — Epist. eines Griechen aus d. Z. d. Palaeologen S. XIV, Nr. 356. — Lucanus S. XIV, Nr. 249. — Stat. Theb. S. XII, Nr. 241. — Claudian. S. XIV, Nr. 250.

Laurentiana.

Seneca trag. S. XII, Pl. XXXVII, c. 12. — Aul. Gellius S. XV, Pl. LII, c. 28. — Cornel. Tacit. S. XI, Pl. LXVIII, c. 2. — Caesar S. XI, Pl. LXVIII, c. 6. — Lucretius S. XV, Pl. XXXV, c. 30 (eigenhändige Copie N.). — Cornel. Celsus S. X. — Petron. Sat. S. XV, Pl. XLVII, c. 31.

Mag auch der Philologe unter diesen Handschriften manche sehr bekannte finden — es sei nur auf Caes. Eurip. Lucret. Tac. verwiesen —, so muss man doch auf das lebhafteste bedauern, dass sich nur ein so verschwindend kleiner Bruchtheil aus Niccolis Schätzen erhalten hat. Auffällig dürfte die große Zahl griech. Lexica sein, doch wird man deren große Bedeutung für die damalige Zeit leicht begreifen. Ich will hier noch kurz erwähnen, dass die Bibliotheken Florenz' vielleicht die reichsten an Codd. dieser Art sind; doch darüber wird demnächst Freund Reitzenstein näher berichten. Endlich soll noch eine persönliche Mittheilung Dr. F. Roedigers nicht verschwiegen werden, dass er einen alten Katalog der Bibliothek von S. Marco S. XVI gesehen hat, der aber mir unzugänglich war.

[6]) Bereits erschienen unter dem Titel: „*Leonardi Bruni Aretini Dialogus de tribus uatibus Florentinis.* Herausgegeben von Dr. K. Wotke. Wien. Tempsky 1889".

Digitized by Google

Nachdem der Redner in der Einleitung Gott um Unterstützung seiner schwachen Kräfte angerufen hat, bespricht er zunächst die günstige Lage der Stadt auf einer mäßigen Anhöhe, schildert deren große Schönheit, indem er auf ihre schönen Gebäude, die Säulenhallen und die sprichwörtliche Reinlichkeit der öffentlichen Plätze hinweist — es sind hier die Straßen reiner als in anderen Städten die *thalami* — und bricht in den begeisterten Ausruf aus: *sed de primo ad extremum omnia adsunt, quae beatam urbem possunt efficere.* Zur Begründung dieses Ausspruches führt er die zahlreichen älteren Denkmäler, die herrlichen Gebäude, welche zu seiner Zeit aufgeführt worden sind, und die vielen und schönen Straßen an; er lässt auch die großen Annehmlichkeiten nicht unerwähnt, die der Arno dadurch gewährt, dass er mitten durch die Stadt fließt. Unter solchen Umständen kann man sich nicht wundern, wenn die Fremden, die doch aus allen anderen Städten möglichst schnell fortzukommen suchen, in Florenz gerne verweilen. Aber nicht nur die Außenseite der Häuser verdient alles Lob, sondern noch mehr das Innere derselben. Verlässt man aber die Stadt, so muss man deren schöne Umgebung anstaunen, die man wahrlich ein Paradies nennen kann; wie der Mond inmitten der unzähligen Sterne am Abendhimmel herrlich zu schauen ist, so Florenz inmitten seiner zahlreichen Castelle und Besitzungen. Nicht geringe Vortheile erwachsen der geliebten Vaterstadt daraus, dass sie von beiden Ufern des Meeres gleich weit entfernt keine eigentliche Seestadt ist, deren Gefahren in beredter Weise nach Plato geschildert werden.

Mit den Worten *Qualis igitur urbs ipsa sit, demonstratum est; nunc cuius modi habitatores eius sint consideremus* schließt er den ersten Theil seiner Rede.

Jeder Florentiner hat hinreichenden Grund, auf seine Mitbürger stolz zu sein, denn die Abstammung und die Thaten derselben berechtigen ihn dazu. Wurde doch Florenz noch von den freien Römern zur Zeit ihrer größten Macht knapp vor dem Ausbruche des Bürgerkrieges gegründet. (Hier folgen, wie es bei dem Naturell des Redners selbstverständlich ist, heftige Angriffe gegen Cäsar und die Kaiser, die Unterdrücker jeglicher Freiheit). Nach einer kurzen Verwahrung gegen den eventuellen Vorwurf einer »Captatio benivolentiae« bespricht Bruni den Charakter und die Thaten seiner Mitbürger. In Florenz ist die »*pars maiora*« auch immer die »*pars meliora*«, was man von anderen Städten nicht behaupten kann; die Bürgerschaft tritt immer für die Freiheit der Einzelnen ein, indem sie den Schwächeren vor dem Stärkeren

Digitized by Google

schützt, sie bleibt treu ihren Versprechungen, so dass viele Fremde ihr Hab und Gut der Stadt zur Verfügung stellen. *Nec ullus est iam (in) universa Italia, qui non duplicem patriam se habere arbitretur, priuatim propriam unusquisque suam, publice autem Florentinam urbem.* Ihre Tapferkeit bewiesen die Florentiner durch die Einnahme von *Volterra*, die Rettung der Lucenser vor den so mächtigen Pisanern und die Befreiung Italiens von dem lygustischen Feinde, die sich erst in jüngster Zeit ereignet hat (deshalb ausführlich geschildert[7]).

Ihrer Abstammung von den republikanischen Römern erweisen sich Florenz' Bürger würdig durch die rein republikanischen Einrichtungen ihrer Stadt. Die vier Regionen derselben wählen je zwei Abgeordnete, welche unter dem Vorsitz eines neunten, der abwechselnd aus den vier Regionen gewählt wird, die Regierung für vier Monate führen und während dieser Zeit in der *arx publica* wohnen. Mit diesen theilen sich noch in die Herrschaft 12 andere Männer und die Befehlshaber der Milizen. Doch alle diese können ohne die Volksversammlung nichts bedeutendes ausführen. *Hoc modo et libertas uiget et iustitia sanctissime in ciuitate seruatur.* Damit aber nicht Hass und Feindschaft entstehe, wenn Bürger von Bürgern gerichtet werden, so werden für die niederen Beamtenstellen Ausländer verwendet. Die größten Verdienste um die Stadt haben sich die Guelfen erworben, welche in der gerechtesten Weise regieren. *Quod igitur Romae censores, Lacedaemoniae ephori, hoc sunt in Florentina ciuitate Guelforum duces.* Da aber auch noch in der Stadt Künste und Wissenschaften blühen, so kann man wohl die stolze Freude begreifen, mit der jeder Sohn dieses Ortes in den Ausspruch *Ego quoque Florentinus sum ciuis* ausbricht. Mit den Worten, dass der Stadt also gar nichts fehle, und der Bitte an Gott und Johann den Täufer, den Patron von Florenz, dass es auch immer so bleiben möge, schließt der Redner.

Auch wir werden es jetzt ganz natürlich finden, dass diese Rede „wie ein öffentliches Geschenk" aufgenommen wurde[8]).

---

[7]) Ita diligentissime laudes huius urbis prosecutus es (Leonarde). Primo enim laudas urbem atque eius ornamenta, deinde originem a Romanis deducis, tertio loco res gestas foris domique describis et in omni uirtutis specie mirifice extollis.

[8]) Sed ego, cum hanc pulcherrimam urbem uiderem, cum eius praestantiam, ornatum, nobilitatem, delicias, gloriam magno opere admirarer, temptare uolui, possemne dicendo tantam pulchritudinem ac magnificentiam explicare. Haec scribendi causa fuit, non beniuolentiae aucupatio nec captatio popularis aurae.

Digitized by Google

IV. Isagogicon sive introductio ad moralem philosophiam ad Galeottum Ricasolanum.

Seitdem Janitschek in seinem trefflichen Buche: „Die Gesellschaft der Renaissance in Italien und die Kunst, Stuttgart 1879“ diese Schrift aus dem Staube der Vergessenheit gezogen hat, wurde sie zwar schon öfter citiert, wobei aber nur immer Janitscheks Behauptung nachgebetet wurde. Ich kann mich nun nicht des Verdachtes erwehren, dass weder Janitschek noch Voigt oder gar Stein, der im letzten Hefte seiner Zeitschrift (I, 4, p. 534—554) unseren Humanisten aufs heftigste angegriffen hat, diese Abhandlung jemals gelesen haben; denn sie ist alles eher als eine „Vertheidigung des Stoicismus gegen den Epicureismus“. Unter solchen Umständen scheint es mir nicht uninteressant, den Inhalt dieses ersten Versuches eines Humanisten alle Systeme mit einander zu versöhnen, kurz zu skizzieren. Zu jener Zeit muss unsere Abhandlung sehr gefallen haben; denn sie ist uns in unzähligen Handschriften erhalten. Auch heute würde nach meinem Dafürhalten ein Abdruck in den Händen der Jugend ganz gute Dienste leisten.

In der Einleitung fordert Bruni den Galeotti auf, sich ganz dem Studium der Moralphilosophie zu widmen, da diese wegen des großen Einflusses, den sie auf die Veredlung unseres Lebens ausübt, der Logik und Physik weit vorzuziehen sei. Um dieser Ermahnung mehr Nachdruck zu verleihen, will ihm B. ein Gespräch mittheilen, das er unlängst mit Marcellinus geführt habe. Als nämlich einst M. den B. mit der Lectüre der Eudemischen Ethik beschäftigt fand, bat er denselben, ihm die Lehren der alten Philosophen darzulegen, da er selbst der griechischen Sprache unkundig sei und die lateinischen Übersetzungen eher verwirren als belehren. B., der auf diesen Wunsch mit der Bemerkung eingeht, dass die höchste Wissenschaft die Kunst richtig zu leben sei, zeigt nun seinem Freunde, dass man zunächst untersuchen müsse, ob es überhaupt ein höchstes Ziel fürs menschliche Leben gebe, dann, worin es bestehe und drittens, auf welchem Wege man es erreichen könne. Nachdem er die erste Frage bejaht, beantwortet er die zweite nach dem übereinstimmenden Ausspruche aller Philosophen mit dem Worte *felicitas*. Doch werde dieses Wörtlein in der verschiedensten Weise definiert; denn während Eudoxus, Aristipp und Epicur lehren, *eum esse sapientis delectum, ut praetermittendis minoribus sibi maiores*

Digitized by Google

comparet uoluptates et doloribus paruis suscipiendis maiores comparet uoluptates et doloribus parvis suscipiendis maiores grauioresque repellat, denen wohl auch Democrit mit seiner „Euthymia“ beizugesellen ist, so erkläre Aristoteles mit seiner Schule die Glückseligkeit durch *usus uirtutis*, weil eben das Handeln mit Vernunft den Menschen vom Thier unterscheidet. Da aber sehr oft recht tugendhafte Männer von allen möglichen Unglücksfällen heimgesucht werden, so bleibt doch noch immer die Frage offen, ob Glückseligkeit und Tugendhaftigkeit identisch seien. Deshalb fährt B. fort: *Ob haec hi, de quibus loquor, tria bonorum genera distinxerunt: animi, corporis, externa. Felicitatem in bonis animi reponunt, quae sunt maxima ac praecipua bona, corporis autem et externa adesse homini opportere aiunt, non ut illa ex sese beatam conficiant uitam, sed ut ne operationes uirtutis, in quibus beata uita consistit, impediantur.* Aber selbst mit diesen Lehren ist noch nicht auszukommen. So identificieren Zeno und die Stoiker *bonum* und *honestum*, welch letzteres mit „*quod bene et laudabiliter et ex uirtute fit*“ erklärt wird, und dann weiter: *corporis et fortunae commoda negant esse bona contraque illorum incommoda negant mala esse, uirtutem uero satis esse ad beate uiuendum putant.* Aristoteles und seine Schule machen der *fortuna* immerhin einige Zugeständnisse und Epicur geht bekanntlich noch viel weiter. Als nun M. auf die Frage, welchem Systeme er sich anschließen wolle, offenherzig erklärt, ihm habe bei der Aufzählung jedes einzelne sehr gut gefallen, findet B. diese Antwort gar nicht so auffällig, indem er sagt, dass ja doch eigentlich die Unterschiede nicht gar so groß wären, wenn man nur die ernsthaften Schulen berücksichtige. Denn da nach Zeno und Aristoteles die Tugend *beatae uitae domina effectrixque* ist, so besteht, obwohl der letztere nicht ganz auf die *bona corporis et externa* verzichten will, doch nur ein geringer Unterschied zwischen diesen beiden Schulen. Und weil die *felicitas* naturgemäß eine Art *uoluptas* sei und Epicur selbst lehre *non posse cum uoluptate uiui, nisi iuste, temperate prudenterque uiuatur*, so verschwindet fast jegliche Meinungsverschiedenheit zwischen den drei wichtigsten Schulen.

Da nach der vorhergehenden Untersuchung der Weg zu diesem höchsten Ziele natürlich ein tugendhaftes Leben sei, so erübrige nur noch über die Tugenden selbst zu sprechen. Und deshalb fährt nun B. fort: *uirtutem omnem esse affectionem animi constantem, quam communi nomine habitum uocant.... Et de uirtute quidem omni in hunc fere modum accipiendum est habitum scilicet esse animi exercitatione usuque acquisitum, ut iam perite et scienter*

Digitized by Google

opus suum perficiat. Die Tugenden zerfallen nun in *morales* und *intellectiuae*, von denen die ersteren *mediocritates quaedam sunt inter excessum et defectum.* Jene haben es mit den Gefühlen, diese mit der Erkenntnis des Wahren zu thun. Während aber die Zahl der intellectuellen Tugenden auf fünf beschränkt wird, lassen sich die moralischen gar nicht zählen, da der Widerstand gegen jeden Affect der Seele eben eine solche Tugend ist; eine Stelle, die sehr rhetorisch ausgeführt wird. So ist es also selbstverständlich, dass Tapferkeit Hauptbedingung jeder Tugend sei, weshalb die Sätze *si uiri estis* und *si fortes estis* begrifflich gleich sind. Besser ist die griechische Sprache daran, die nicht zwei verschiedene Worte (*uirtus* und *fortitudo*) für dieselbe Sache besitzt, sondern nur das eine ἀνδρεία, da eben Tugend vom Manne nicht zu trennen sei. Dieses wird nun an mehreren einzelnen Beispielen ausgeführt und dieser Theil der Abhandlung schließt mit den auch hier zwischen den einzelnen Schulen vermittelnden Worten: *Placet igitur inter uirtutem et uitium medias esse affectiones quasdam nondum satis stabilitas, ut modo ad hanc modo ad illud inflectantur.*

Was die *uirtutes intellectiuae* betrifft, so haben es diese mit der *pars animi rationalis* zu thun, die ihrerseits wieder in die *pars consultatiua* und *scientifica* eingetheilt wird, deren ausführliche Erklärung folgt. Nachdem noch die einzelnen *uirtutes intellectiuae* näher besprochen worden sind, schließt Bruni seine Abhandlung mit folgenden Worten: „*Proposita etenim nobis in omni uita felicitas est, eiusque cupido nobis ingenita. Ad hanc non per uitia et libidines, quae nec laudem in se habent ullam, nec quietare animum possunt, sed per uirtutem modestiamque ascenditur. Bono igitur viro rectum expeditumque iter est ad felicitatem; solus enim hic non fallitur neque aberrat. Itaque is solus bene uiuit et bene agit, malus autem contra. Si ergo beati esse uolumus, operam demus, ut boni simus uirtutesque exerceamus.*

Wenn H. Stein a. a. O. den älteren Humanisten zum Vorwurfe macht, dass sie keine historischen Studien in der Philosophie getrieben haben, so ist das nicht richtig. Denn abgesehen von der Übersetzung des Laertios Diogenes durch Traversari schrieb Leonardo Bruni eine Biographie des Plato und Aristoteles. Im Vorworte der letzteren schreibt er an den Cardinal der Kirche S. Crucis: Die großen Verdienste des Aristoteles erkenne jedermann dankbar an, doch niemand wisse etwas näheres über sein Leben anzugeben, was doch als große Undankbarkeit angesehen werden müsse: *itaque uitam eius ac mores et cetera, quae ad hanc spectant, partim hoc in*

Digitized by Google

libro conieci, colligens utique atque connectens, quae ad cognitionem huius modi rerum pertinere uidebantur. Er hofft auch, dass durch diese Lebensskizze das Ansehen des Philosophen sowohl bei dem Cardinal als auch bei allen anderen bedeutenden Männern nur noch wachsen könne, da sie ihn so auch als Menschen liebgewinnen werden. Dass aber auch Platons Lebensbeschreibung eine selbstständige Compilation und keine einfache Übersetzung aus Plutarch sei, bemerkt schon Bandini ganz richtig in seinem Katalog.

Wien. Dr. CARL WOTKE.

Digitized by Google

Miscellen.

De gnomologio quod est in codice Marciano graeco DVII.

Hoc libro, quem descripsit Zanetti Catal. p. 272, inde a f. 112^{v} usque ad f. 141^{v} continetur gnomologium, quod complectitur sententias ex Homero Sophocle Euripide collectas. atque ita id conformatum est, ut primum locum f. 112^{v}—122^{v} obtineant flores ex Iliade decerpti, f. 123^{r}—132^{r} versus ex Euripidis fabulis octo, f. 132^{r}—135^{r} versus ex tribus Sophoclis tragoediis petiti sequantur, ultimo denique loco f. 135^{v}—141^{v} adiecti sint versus ex Odyssia deprompti. incidi autem in hunc codicem ante hos duos annos, cum Venetiis commorabar, ac florilegium illud examinavi ratus me primum id excussisse. sed mox opere finito recordatus sum iam Ottonem Hensium in act. soc. phil. Lips. vol. VI p. 333 sqq. de eo breviter disputavisse ita, ut excerptorum Euripideorum solum rationem haberet. sed dignum videtur hoc gnomologium, in quod paulo accuratius inquiratur. primum enim codex ille scriptus est si quid video aut saeculo XII exeunte aut ineunte XIII. atque ita, si Euripidem spectas, ipsi Vaticano 909 (*B*), quocum excerpta necessitate quadam coniuncta esse infra ostendam, par est aetate vel adeo eo superior. deinde non inutilis est diligentior eius cognitio ad codicum, qui ad nostram memoriam pervenerunt, naturam rectius aestimandam. sed de excerptis ex Homeri carminibus, dummodo operae pretium sit, alii exponant. mihi ea quae ex Iliade hausta sunt redire videntur ad librum similem codicibus *EL*, ita tamen, ut nonnullis locis scripturae, quae in *D* solo extant, inveniantur: quae ex Odyssia petita sunt fluxisse censeo ex libro codici *D* finitimo. hanc igitur rem missam faciamus ac nos convertamus ad Euripidem et Sophoclem. iam ut de florilegio Euripideo quae ad rem spectant exponamus, habes sententias collectas ex Hecuba Oresta Phoenissis Hippolyto Medea Andromacha Alcestide Rheso. easdem igitur excerptor respexit fabulas, quae in *B* leguntur, nisi quod Troades desiderantur. ordo autem, qui in *B* extat, bis immutatus est; nam non solum Hippolytum collocatam esse videmus ante Medeam, quod item factum est in Par. 2713, Flor. 31, 15, Laur. 32, 2, Marc. 470, sed etiam ante Alcestin Andromacham, quae in Par. 2712 et Marc. 470 post Phoenissas posita quartum locum obtinet.

Tempus autem, quo hoc gnomologium conditum est, accuratius definire vix licet, nisi quod certum est id corpore illo novem

Digitized by Google

tragoediarum confecto ab homine Byzantino compositum esse. qua in re memorabile est quod is Sophoclis librum adhibuit, qui tres illas fabulas continebat ea aetate plerumque lectitatas, et quod trimetrorum iambicorum clausulas nonnumquam ad legem, quam tum sequebantur metrici, conformavit, veluti Phoen. 394, 464, Med. 86, et quod in versibus componendis eorundem more vocales quasdam tamquam ancipites adhibuit. quam autem rationem amplexus sit in singulis versibus deligendis atque ad eam rem, quam instituebat, aptandis et ex eis colligitur, quae Hensius exposuit, et ex scripturis infra subiectis magis etiam elucebit. non pauca ut loci communes efficerentur immutata omissa addita esse invenies. sane in ea re saepius desiderabis prudens iudicium, intellegentiam rectique sensum et censebis grammaticum nonnumquam parum curavisse sermonis integritatem et contra leges metricas peccavisse. quamquam certum est non omnia quibus scatent haec excerpta vitia ad eum ipsum redire, sed permulta iam extitisse in codice, quem manibus versavit, aut stolidis hominibus, qui gnomologium descripserunt, tribuenda esse[1]). talia igitur vitia, nisi si ad codicem, unde haec excerpta fluxerunt, aestimandum atque cum eis, qui nobis servati sunt, conferendum alicuius momenti esse videbantur, enotare supersedi. contuli autem excerpta Euripidea cum editione Kirchhoffii, cuius adnotationem criticam ita adhibui, ut simul in Hecuba Medea Alcestide editiones a Prinzio curatas respicerem atque siglis, quibus ille singulos libros significavit, uterer. haec praefatus iam versus a grammatico delectos enumerabo scripturasque discrepantes, quae quidem potiores sunt, adiciam.

Hec. 225. 226 (σοφόν τι *EL*). 251/5. 280/1. 291 (λέγη). 292 (πείθει *BE*). 293. 304/6. 309/10. 315 (ἐμοὶ ζῶντι). 316. 330/31. 368/9. 373/6. 377/9 (378 καπιπλεῖον *B*). 493/4. 581/98 (586 φρενῶν, 589 εὔσταχυν, 596 γε μέντοι *BG*). 618/24 (622 τάδ'). 797/802 (798 μαστεύομεν, 800 εἰς, 801 εἴ ποτε, 802 τυγχάνη θ'). 848/51 (850 πόλεως ἢ δήμου). 882 ἔσται τάδ' οὕτω πᾶσι γὰρ κοινὸν τόδε (cf. 886). 887/8. 937. 938 (πράσσειν *L*?). 1165/8 (1167 χρῆστ' ἔχειν). 1169 καὶ μὴ δύνασθαι τὰ δίκαι' εὖ περιστέλειν. 1170/2 (1172 ἀπώλοντ' οὔτις *G*). 1204 (σαφέστεροι *L*). 1205. 1216/7. — Or. 1/3. 70 Ἄπορον .. δόμος. 100. 108. 126/7. 203/4. 222. 226. 241/2. 292. 332. 380 (om. μ'). 382. 405. 417/8 οὐ σοφὸς· ἀληθὴς .. κακός. 444/5. 448/9. 535/6. 595/7. 598 (αἰεὶ). 599. 631/2. 633/4. 659/61 (660 χρὴ φίλων). 663. 729. 764. 784 Δυσχερὲς .. ἀνδρός. 786 Ὄκνος .. μέγα. 815/6 Τὸ γὰρ κακουργεῖν ἀς. μεγάλη κακοφρόνων ἀνδρῶν π. 1033. 1082/3. 1156/8. 1162 (οὐκ ἐκποδὼν ..). 1163. 1176/7. 1183 (τὸ λέγειν). 1531 (ὁρᾶν *B*). — Phoen. 198 (φιλόψογόν τι). 199 (σμικρὰς δ' *F*). 200. 201 (ἀλλήλαις *A*). 270/1. 356/7. 359 Ἀναγκαίως ἔχει. 360/1. 375/6. 387 (ταῦτ'). 389/90. 393 (τό γ'). 394 (χρεὼν φέρειν). 395/7. 398 (καλοῖς δὲ βλέπουσιν ὄμμασιν ..). 404. 407. 408 (δύναμ' ὡς). 439/41. 453/5 (454 πλεῖον). 462/5 (463 ξυνελθόντ', 464 σκοπεῖν μόνον). 470/3 (471 δεῖτ' ἄνδιχα, 473 νοσῶν ἑαυτῷ). 495/7 (495 ταῦτ' οὖν [οὖν θ' *B*],

[1]) Luculentum exemplum vide Soph. El. 393.

Digitized by Google

496 ἀφήσας). 500/1. 502/3. 508—511. 527/8. 529—532. 533 φιλοτιμίας παῖ. 539 Τὸ γὰρ ἴσον νόμιμον .. ἔφυ. 540 (αἰεὶ). 541 (δ' ἡμέρας). 556/9. 598 (δεινὸν δ'). 722. 732. 773. 920. 968. 1221/3 (1222 οὐκ). 1451. 1597/8. 1624/6 (1624 οὔκουν ἔλεξας ἀμφὶ). 1682. 1763/4 (om. ἀλλὰ γὰρ et ἐκ θεῶν). — Hipp. 92 (μίσει). 93/5. 101. 104 (σε δεῖ *BL*). 116 (χρή σε). 117 (om. σ' *B*, ἔντονον *BL*). 118. 182. 183 (οὐδέν σ' *B*). 184/5. 186 (τὸ μὲν γὰρ ἁ.). 187/9. 240. 245/9. 252/4 (254 ἀνακρίνασθαι *AB*). 319. 323 (σ' om., ut *bc*). 328. 331 (ἐσθλῶν αἰσχρὰ *AB*). 345/7. 359/60 Οἱ σώφρονες .. ὅμως ἐρῶσιν. 379/85 (379 Ἐμοὶ). 397/9. 405. 406 (ὀρῶντι). 426/34. 437 (om. δ'). 438. 467 Ἐν σοφοῖσι γὰρ. 468. 473/4. 488/91. 500 (συγκλείσεις *AB*). 501. 599. 604/5. 607. 609/12. 635/9. 658/63. 689/90. 697. 780. 878. 908 (om. δ'). 909/14. 916/9. 922/8. 933/9. 952/4 (952 κακός γ'). 978/9. 983/6 (983 ἔγωγ' ἄψωτος). 993/8 (993 ἐπ. τοῦν, 995 ἀπαγγέλλειν, 998 αὐτὸς). 1019/21. 1067/8. 1075/7. 1081. 1246/7. 1249. 1279/81. 1283 (om. *γ*, ut *BC*). 1284 (βίον *bc*). 1329/31 (1329 λυπεῖ θανῶν με· τοὺς .., 1330 τοὺς δὲ μὴν *bc*). 1381/2. 1427/8 (Ἀνθρώποις θεῶν .. 1456/60. — Med. 54 (συμφορὰ *LP*). 55 (om. κακῶς). 76. 85/7 (85 γινώσκει *P*, 86 φιλεῖ πλέον). 121/32 (130 βροτοῖς *B*). 192/200 (199 θάνατος). 215/22 (216 μέμφοισθ' *B*, 220 ἔνεστιν B^2). 231/2. 264/7 (264 om. σιγᾶν). 279/80. 291/2 (291 ἀπέχεσθαι *Ea*). 296/303. 318/22 (319 βουλεύσης *B*). 332. 411 (ἐσμὲν). 412. 443/4. 466/9 (467 δράσαντες, 469 μολῶν *Ba*). 513/22 (518 om. φίλοι). 539/41. 558. 570/2 (570 om. τίθεσθε). 595/6. 615. 654/7 (654 πάρεστιν *LP*, 656 κληῖδα *B*). 792 (φίλοι). 802/5 (803 ἠσυχάζουσαν, 804 κοὐ φίλοισι δυσμενῆ). 877 Ὦ φίλτατ'· οὔκουν χρὴν σ' ... 878. 951 Πείθειν δῶρα ... 952. 1066 Νῦν μανθάνω ... 1067/8. 1213. 1217/9. 1335. 1349. — Andr. 100/2. 181/2. 184. 185 (καὶ τὸ δ. *bc*). 189/90. 229/31. 237/40 (237 ξυνοικοίη ποτέ, 239 λέγεις μὲν, 240 οὐκ ἂν *BC*). 318/22 (319 μέγα B^1E^1, 322 δοκεῖν φρονεῖν). 329/31. 351. 363 (ἅταν γ', quod coniecit Musurus). 364. 367/8. 375/6. 403/4. 417 Ὄντως μάλιστα πᾶσιν ἀνθρώποις ἀρ' ἦν. 418/21 (418 αὖ ἄπειρος). 444/8 (447 κ' (in ras.) οὐδέν). 540/2 (541 ἀνηβητηρίων, 542 om. μ', ut *LP*). 580/1. 585 Ἀλλ' ὦ κάκιστε οὐδ' ... 586/90 (589 om. τ', ἀνασχετὰς B^1C^1). 629/33. 683/92. 754/5. 801 Τῶν γὰρ ἠθάδων. 802 (εὐτυχέστεροι *abc*). 910. 916/8. 923/6. 932. 933 (πόλλ' ἄγαν κακά). 937/8. 965 (ἐν δὲ). 966. 987/8. 1022/3 Ἥκω μαθὼν νῦν· τῶν γὰρ ἐκ δόμων φίλων. 1024. 1251/5 (1251 ἀλλ' εἰ γαμεῖν δεῖ τ' ἐκ .., 1254 εἰ in ras). — Alc. 42. 111/3. 184. 200 (πάντας προσεῖπε). 215/6. 312. 320/1. 347. 348 (ἂν τύχῃ φίλος). 361/7 (361 σοὶ προσπεσοῦμαι καὶ περιπτύσσω, 365 ὀνείρασιν, 366 φίλῳ, φίλοις omnes praeter *B*). 387 (om. γε). 391/2. 543/4. 557. 559. 566 Θύρας δὲ κλεῖσον· οὐ π. θ. 567. 574/5. 612/13 Τὸ γὰρ εὐγενὲς εὐγενῆς αἰδεῖται. ἐκφέρεται πρὸς αἰδῶ. 614. 627 Φίλου μὲν ἡμ. .. 628. 680/3 (680 μάτην ἂν, 683 θανεῖν *a*). 690 (ἅταν γ'). 691 (εἶπων). 696/7. 703/4. 714/6. (714 σύπω (?) νόμιζε) 723. 730/1. (731 τοῦδ' εἰς). 734. 735 (καινὸν, λῆμμα *B*), 738/9. 785/9. (788 ὁρᾶς). 794/6. 797/801 (797 ψυχῆς, 801 τέχνης). 809/14 (809 ξυνεστῶτος κακοῦ *B*). 826. 849 (ψυχή τ' ἐμή). 878/82 (881 χαίρων προσορῶ). 895—901 (896 τῆς. δ'). 948/9. 966 Οὐκοῦν τί μοι ...

Digitized by Google

967. 1010/3. 1080. 1083. 1087 (μαλάξει ς νῦν *a*). 1088. 1103 (πείθου *B*). 1160 (μεθηρμόςμεcθα *l*). 1161. — Rhes. 84. 105/7. 122 (ἀνὴρ). 159 Οἶcθ' οὖν πατρὸς δὲ ... 160/3. 176. 206. 254 (ἀγρώταις *B*). 305/6. 315 'Ορθῶς ἔλεξας κἀπίμομφος ... 316 (ὠφελεῖν φίλους). 320/1. 383 Φιλῶ λέγειν. 384 (αἰεὶ). 400 'Εcθλῶν φίλων δὲ λακτίcας π. χ. 401. 411/4. 432. 471. 498 Οἶcθ' ὡς κακῶ δὴ ... 499/500. 573/4. 616/7. 625. 630. 656 (τὰ cά). 657 (εὐτυχοῦντας ἐc φίλους). 658 (γνώςη, η m^2, fort. ει m^1). 748/52. 954.

Iam de codice, ex quo haec excerpta manaverunt, iudicium facere licet. patet eum similem fuisse libro *B*. sed ut omittam in eo haud paucis locis, qui levioribus vitiis inquinati in *B* leguntur, genuinas scripturas extitisse, lectiones ille quasdam exhibuit, quae in aliis codicibus, dico *AELPFabc*, comparent. quae res ita potest explicari, ut sumamus aut in eo ipso aut in archetypo eius varias scripturas a grammaticis adnotatas fuisse. tales igitur, quae in codicibus recentioribus insunt, ne aetati inferiori tribuamus, libri de quo agitur condicione prohibemur. glossas quoque in eo adscriptas fuisse luculento edocemur exemplo Alc. 612/3; nam verbis εὐγενὴc αἰδεῖται, quae olim superscripta erant, verborum genuinorum interpretationem contineri patet. quae cum ita sint, iam de loco Hec. 1169 statuere licet, qui in excerptis ita traditus est καὶ μὴ δύνacθαι τὰ δίκαι' εὖ περιcτέλειν. atque τὰ δίκαι' non excerptori ipsi, sed librario tribuendum esse, qui τα δικα in τὰ δίκαι' mutavit, mihi persuasum est. neque minus ad hunc referendum esse puto περιcτέλειν, quod primitus scriptum erat περιcτέλλειν; nam haud raro in excerptis simplicem pro duplici consonantem positam reperimus. unde de futuro περιcτελεῖν restituendo vix cogitandum est. nec profecto licet rariorem verbi δύνacθαι cum infinitivo futuri constructionem Euripidi obtrudere. sed quid quaeso displicet in scriptura vulga? respondent Hensius et Wecklinius molestam esse verbi λέγειν repetitionem ac minus expressam elocutionem εὖ λέγειν ποτέ. at consulto illud λέγειν repetiit poeta atque egregie verba honesta et lecta commemorat, quibus homines rei turpi colorem dare student. certe si quid video scriptura tradita multo significantior est quam illud εὖ περιcτελεῖν. quae si recte disputata sunt, aut verbis illis nihil aliud continetur nisi interpretatio verborum εὖ λέγειν — contra haec adscripta esse ad εὖ περιcτελεῖν explicanda minime credibile est — aut id quod minus veri simile esse puto, grammaticum hunc versum ad exemplum loci, qui est Med. 579, immutavisse conicere possumus [2]). neque maiorem fidem habet illud πόλλ' ἄγαν κακά Andr. 933, praesertim cum mox sequatur ἄγαν ἐφῆκαc ..., immo illud ἄγαν ab excerptore ex versu sequenti huc illatum esse mihi persuasi. quodsi cum Hensio probamus scriptu-

[2]) Certe si locos ab eo immutatos perlustramus, intellegimus non tam stolidum eum fuisse ut negemus tale quid ab eo profectum esse. veluti Soph. Ai. 486 scripsit ζυγόν pro κακόν memor sine dubio uersus 944 πρὸc οἷα δουλείας ζυγὰ χωροῦμεν. in Laur. 32, 9 supra ἀναγκαίας adpictum est δουλει. ceterum dignum est quod adnotetur in eodem codice verbi κακόν tres litteras priores in rasura scriptas esse. de altero loco, El. 1506, infra disputabimus.

Digitized by Google

ram πόλλ' ἄγαν κακά, cum eodem statuendum est aut versus 934 initium corruptum esse — λίαν ἐφῆκας Euripidem scripsisse ille suspicatus est — aut poetam consulto illud ἄγαν iteravisse: sed neque hoc neque illud commendatur. quae cum ita sint, restat locus Andr. 363 ἄγαν γ', quo loco ut compluribus similibus Musurus γ' ex coniectura adiecit, alterque plane geminus Alc. 690. ac profecto, cum grammaticus hanc particulam nonnullis locis, veluti Hec. 315, Alc. 387, 731 omiserit, nullo autem, si hos excipis, addiderit, non prorsus improbabile est eam in codice, ex quo fluxerunt haec excerpta, extitisse. minime tamen ea re evincitur a Sophocle ipso sic scriptum esse.

Veniamus ad Sophoclem atque eodem modo quo ante versus in florilegio extantes enumeremus respecta Nauckii editione, quae prodiit Berolini a. 1867, et scripturas, quae quidem ad codicis, quem adhibuit excerptor, condicionem cognoscendam aliquid conferre videntur adiungamus [3]).

Aiac. 79. 86. 125/6. 127/33 (127 ὑπέρκομπον *Pal.*). 154/7 (154 τῶν μὲν). 260/2. 362/3. 473/80. 485. 486 (ἀνθρώποις ζυγόν). 520/4. 550/5. 581/2. 646/51 (649 καὶ). 664/5. 678/83 (679 ἐχθρατέως, cf. ἐχθραντέος *AΓ*, 682 πολλοῖς *L*). 758/61 (761 φρονεῖ *CA*). 964/5. 988 (θανοῦσί τοι). 989. 1071/86 (1071 ἄνδρα δημότην, 1074 καθεστήκοι *A. m. pr.*, 1086 ἂν *Γ*). 1093/6. 1119. 1124/5. 1246/54. 1266/7. 1322 Ὄντως ἔγωγ' ἂν ἀνδρὶ . . . 1323. 1350/3. 1357 (ἡ ἀρετή *Γ Pal.*). 1361 (σκληρὰν δ'). 1366/7. 1418/9. 1420 om. ὅ τι πράξει. — El. 23/8 (28 ἡμᾶς τ'). 61. 92/5 (om. δν . . αἶαν). 140/2 (140 om. ἀλλ'). 178. 282/6 (282 ἔγωγ'). 307/9 (308 ἐν τοῖς, 309 πολλή γ' Pal.). 320. 322. 330 (οὐκ ἐν). 331. 335/6. 359/64 (364 λαχεῖν *C Pal.*). 392. 393 (οὐ θυμὸς pro οὐμὸς, ortum nisi fallor ex ΟΥ supra ΘΥ scripto). 395. 398. 415/6. 616/20. 624/5. 686/9. 761/3. 770. 771 (προσγίνεται *L*). 916/9 (918 πρόσθε (*L*) γυμνὸς). 945 (πόνου γε). 972 (om. τεύξει). 1005/8. 1015/6. 1026. 1039. 1042. 1047. 1054 (πολλῆς δ'). 1082 (om. τοι). 1083 (αἰσχύναι *L*). 1085 (νώνυμον om. ὦ παῖ παῖ). 1170. 1259. 1298/1300 (1298 σὺ δ' ὡς; λεγομένη *Γ*). 1456. 1505/7 (1505 om. δ', 1506 ὅστις πέραν [fortasse ex πέραι, quod est in *L*, ortum] τι τῶν νόμων πράσσειν θέλοι). — Oed. R. 22/5. 44 (συμφορὰς). 45. 56/7. 296. 310/2 (310 σὺ δ' οὖν *AC*). 314/8 (317 λύει *A*). 380/2 (380 τυραννὶς *Pal.*). 426/8. 439 (κἀσφαλῆ). 441. 545/6. 548. 594/6. dimidia pars f. 135^{r} vacua relicta est a librario ad Odyssiam festinante nec postea haec lacuna expleta.

Ex hac tabula intellegitur codicem, quem adhibuit grammaticus, cognationis quodam vinculo coniunctum fuisse cum Pal. 40 et Flor. abb. *Γ*. memorabile autem est id quod El. 1506 eandem quam Nicephorus Basilaces prog. 6 (Rhet. gr. ed. Walz I 461) lectionem praebet, nisi quod hic πέρα et θέλει scripsit. sane ex communi fonte hunc et illum eam scripturam hausisse suspicari licet. sed nihil

[3]) De siglis quibus usus sum haec adnoto: *L* est Laur. 32, 9, *A*: Par. 2712, *C*: correctorum manus in *L*, quas Jahnius siglo [^{2} significavit, *Γ*: Flor. abb. 152, *Pal.*: Palatinus 40, nunc Heidelbergensis.

Digitized by Google

puto impedit, quominus statuamus Nicephorum ipsum hoc gnomologio usum esse. quod si verum est, de tempore, quo id compositum est, iam certius nobis praesto est indicium [4]).

Vindobonae. CAROLUS SCHENKL.

Zu Hilarius von Poitiers.

Ich erlaube mir, meinen früheren Auseinandersetzungen über Stellen des Hilarius und über den Sprachgebrauch dieses Autors (vgl. Sitzungsber. der kais. Akad. Wien 1884, S. 869 ff.; Wien. Stud. 1886, S. 331 ff.; phil. Abhandl. IV [1887] S. 55 ff.) hier noch einige anzureihen, um beim Druck der Ausgabe kurz darauf verweisen zu können.

Ps. LVI, 1 p. 362, 1 Mign.: *De superioris psalmi superscriptione id tantum demutatum in consequenti est, quod, ubi »pro populo longe a sanctis facto« aenigmatum est, nunc »ne corrumpas vel disperdas« praescribitur.* Das sinnlose *aenigmatum* drang aus der Handschriftenclasse PT in alle Ausgaben ein und erhielt sich bis in die neueste Zeit. Den richtigen Weg zeigt cod. R mit seinem *enotatum*; daraus ist nach dem Sprachgebrauche des Hilarius wohl sicher *praenotatum* herzustellen. Vgl. Prolog. 17 p. 243, 15; Ps. LXVIII, 1 p. 470 fin.: *ubi »pro dilecto canticum« praenotatur* u. s. w. Übrigens wieder ein interessantes Beispiel für die Fehlerentwicklung in dieser Überlieferung und für das starre Festhalten an solchen Fehlern, wofür an dieser Stelle Lipsius und dann die Anmerkung der Bened. Beispiele liefern. — Ps. LVII, 3 p. 370, 10 wird so zu lesen sein: *sed illam contumacem atque insolentem antiqui serpentis inoboedientiam docet aduersus sanctorum cantus et medicata a sapiente medicamina obsurdescentis; cui etsi cotidie ne fallat . . . . . mandetur, tamen obstructo desaeuit auditu.* Die bisherigen Ausgaben bieten an den markierten Stellen *cum ei* und *et tamen*, was ich zwar durch VPT handschriftlich beglaubigt, aber sprachlich bezüglich eines solchen *et tamen* auch bei Hilarius nicht bestätigt fand. Nehmen wir nun dazu, dass R, der uns in dieser ganzen Partie, wo G fehlt, wenigstens die zunächst beachtenswertesten Fingerzeige gibt, oben *cui et* und unten *ei tamen* bietet, und ziehen wir weiter die Überlieferungsverhältnisse mit den schon aus dem 6. Jahrh. nachgewiesenen so häufigen Silbenauslassungen und Randnachträgen, welche

[4]) Nihil omnino lucramur ex florilegio, quod est in codice Palatino, nunc Heidelbergensi 356, saeculi XV, f. 144 sqq., cuius gnomologii alterum exemplum extat in Laur. 58, 4. is qui hoc corpus condidit, ut de tragicis tantum poetis dicam, paucissima delibavit ex Aeschyli Prometheo et Septem adversus Thebas, satis multa ex Sophoclis Aiace, Electra, Oedipo rege, qua in re usus est libro Flor. *Γ* et *Pal.* 40 finitimo, quaedam ex Antigona, pauca ex Trachiniis et Philocteta, ex quibus de codicis unde fluxerunt natura nihil omnino statui potest. denique ex tribus Euripidis fabulis, Hecuba, Oresta, Phoenissis, haud parvum versuum numerum excerpsit, quorum scripturae plerumque consentiunt cum eis, quae in *L* leguntur, raro cum lectionibus libri *E* conspirant.

Digitized by Google

letztere dann öfter zu Verwirrungen und Dittographien Anlass geben, heran, so liegt der Schluss bei den als wahrscheinlich nachgewiesenen Schriftzeichen des Archetypus nahe, dass das *si* des *etsi* einmal am Rande nachgetragen wurde und dann nach hervorgerufener Verwirrung allmählich unten an falscher Stelle vor *tamen* eingefügt als *ei* oder *et* seine Rolle zu spielen anfieng. — Eine Stelle, die uns so recht wieder zeigen kann, wie genau bei einer Textesrecension des Hilarius jedes Wort überlegt werden muss, ist Ps. LVIII, 3 p. 375, 13. Wenn man da in allen Ausgaben bei der Anspielung auf den Satan die durch PT bestätigte Fassung liest: *qui et cor Iudae ad ministerium proditionis ingressus est*, so dürfte dieselbe so einleuchten, dass man hier auf den ersten Blick die Lesart RV *perditionis* für ein bekanntes Schreibversehen halten möchte. Und dennoch wird selbst da R Recht haben, wenn wir uns an Stellen erinnern, wie Lact. II, 14, 8, wo die bösen Geister *perditores hominum* genannt werden, und dabei auch die bei Hilar. geläufige Bedeutung von *ministerium* als „Verrichtung“ ins Auge fassen: der Satan schlich in die Seele des Judas zur Verrichtung resp. Bewirkung ihres Verderbens, das allerdings dann durch den Verrath herbeigeführt wurde. — Ps. LXIII, 11 p. 412, 34, wo davon die Rede ist, dass die Pfeile der christlichen Lehre die albernen Widersacher verwunden, begegnet uns der Schlusssatz bisher in dieser Form: *His aduersari profanae linguae contradictio non potest; ad horum omnium disputationum et adhortationum nostrarum fidem et trepidatio abnuentium et metus est audientium.* Die Bened. sahen das Bedenkliche natürlich ein und schlugen in der Anmerkung vor: *ad horum omnium disputationes adhortationum nostrarum fides et trepidatio abnuentium et metus est audientium*, woran sich die Kemptener in der Übersetzung sichtlich anschlossen: „in Bezug auf die Streitreden aller dieser flößt der in unseren Ermahnungen liegende Glaube Schrecken denjenigen ein, welche ihn leugnen u. s. w.“ Gegen diese Conjectur scheint aber, abgesehen von den mehrfachen Änderungen, auch die nahe verwandte Stelle Ps. CXLIII, 13 p. 850, 12 zu sprechen (*et hoc totum sagittae istae, id est doctrinae et adhortationum uerba, praestiterint, quae emissae eos, qui his aduersabantur, conturbant*), wo die Verbindung *doctrinae et adhortationum uerba* der unsrigen *disputationum et adhortationum fidem* so ziemlich entspricht. Leichter könnte zunächst die einfache Änderung des *ad horum* in *ad harum* erscheinen, da Verwechslung von *o* und *a* in dieser Überlieferung nicht beispiellos ist. Ich möchte aber fast glauben, dass dieses *ad horum* des P und *adorum* des R (diese sind die einzigen älteren Vertreter an dieser Stelle) aus einem *aduorum* resp. *aduersum* corrumpirt sei. Verwechslung zwischen *e* und *o* ist hier, wie ich eingehend nachgewiesen habe, ebenso zahlreich, wie das Überschreiben gerade des *s* schon seit dem 6. Jahrh. Dadurch wäre die Stelle leicht geheilt („gegenüber der Glaubwürdigkeit unserer Reden und Ermahnungen entsteht Schrecken unter denjenigen, welche leugnen u. s. w.“) und dazu vergleiche man unten §. 12 (p. 412, 49): *ad-*

Digitized by Google

uersus uulnerantes sagittas paruulorum loqui aliquid aduersantium lingua non habuit. Die Formen *aduersum* und *aduersus* gebraucht Hilarius nach den besten Handschriften gerne abwechselnd in der nächsten Nähe. — Ps. LXV, 4 p. 426, 2: *Sciet hoc Deo placitum esse, hoc spei nostrae testimonium esse publicas uictricesque exultationis nostrae uoces personare.* Dass *sciet* die hs. Überlieferung gegenüber dem *sciat* der Ausgaben ist, sei nur nebenher bemerkt; wichtiger erscheint aus mehreren Gründen, dass statt des einfachen *testimonium* der Ausgaben *testimonium esse* herzustellen sein wird; cod. R und der Sprachgebrauch des Hilarius führen darauf. R hat zwar *testimonium ẽ*, aber es ist dies nur dasselbe Versehen wie oben, wo er *placitum est* mit *st* in Rasur bietet, und wie er ebenso Ps. LXVII, 35 p. 468, 2 (*haec humanae spei uera et perfecta constantia est, haec diuinae magnificentiae bonitas absoluta est*) das zweite, hier richtige *est* (*ẽ*) aus *esse* corrigierte. Die häufende Wiederholung der Formen von *esse* ist für Hilarius geradezu als bezeichnend hervorzuheben und in den Ausgaben nur zu oft verwischt. So liest man auch Ps. LXV, 6 p. 426, 48, wo die Werke Gottes als Zeichen seiner furchtbaren Macht besprochen werden, bisher: *Haec terribile nomen conditoris efficiunt et operum dignitas maiestatem eius, qui ea sit operatus, ostendit. Horum igitur operum conditor esse Deus et a nobis praedicandus est et a ceteris confitendus: non haec omnia esse dii mentienda sunt.* Es ist im zweiten Absatze nach der besseren Überlieferung herzustellen: *Horum igitur operum esse Deus a nobis praedicandus est et a ceteris confitendus est* u. s. w.

Neben dem hier in Rede stehenden Sprachgebrauche wird dabei auch die Auslassung des *conditor*, die sich selbst noch in der editio princeps findet, auffallen; aber die Stelle gewinnt eben dadurch erst recht an Kraft mit Rücksicht auf den folgenden Gegensatz (die Werke beweisen die Macht des Schöpfers; ein Gott also dieser Werke ist anzuerkennen und nicht die Werke sind Götter), und *conditor* in den folgenden Ausgaben ist wohl nur durch Nichtbeachtung des betonten *Deus* und des Zusammenhanges aus dem vorausgehenden *conditoris* ergänzt worden. Die Wiederholung der Copula in noch stärkerer Weise ist Ps. CXXVII, 1 p. 764, 9 auch durch die, vollste Sicherheit gewährende, Gruppe GR bezeugt: *Ante enim inuocanda sapientia est et omne legendi officium intellectui est deputandum et exquirenda ac peruestiganda est sapientia* u. dgl. Aber auch die einstimmige Überlieferung mit Einschluss der Ausgaben bestätigt diesen Sprachgebrauch aufs glänzendste; z. B. Ps. LXVI, 1, p. 437, 7 *nam et in finem est et psalmus cantici est*, oder Ps. LXIX, 3 p. 491, 20 *pudor et confusio ex dedecore est, auersio ex repulsa est* u. s. w. — Ps. LXV, 10 p. 428, 12 ist wohl ohne Zweifel so zu heilen: *Ipse enim Deus esse intellegendus est, ex cuius terribilibus consiliis humanae saluti per haec opera consultum est, ut opinionem de Deo — quia nemo caelum contuens Deum esse non sentiet — scientia nobis et cognitio talium operum de auctore confirmet.* Indem ich die kleineren Verbesserungen nach den Handschriften hier übergehe, bemerke ich

Digitized by Google

nur, dass ich das überlieferte *nos*, welches ältere Ausgaben wegließen, die Bened. aber unverändert aufnahmen, in *nobis* geändert habe, was nicht nur eine durch den Zusammenhang geforderte, sondern bei den nachgewiesenen Überlieferungsverhältnissen mit den so frühe und so häufig übergeschriebenen Silben auch eine leichte Verbesserung sein dürfte (*nos*, *nobis*[1]). — Ähnlich könnte Ibid. 14, p. 430, 27 vorzuschlagen sein: *et in omnes credentes donum suae diuinae miserationis effundit*, da das hs. *se*, welches die alten Ausgaben nach der ed. princeps bald wegließen, die Bened. aber wieder unverändert einsetzten, die Kemptener dann in der Übersetzung trotzdem von Neuem aufgaben („und er gießet auf alle Gläubigen das Geschenk der göttlichen Erbarmung aus"), immerhin, wenn auch nicht unmöglich, doch im Contexte erschwerend wirkt und die Herstellung des *suae* (R¹ *donũ se*, R² *dona se*) auch eine so leichte wäre. Doch lasse ich es hier beim Vorschlage, ohne den Text zu ändern. — Ps. LXVII, 9 p. 448, 24 *et Christo aquam petra praebente potati sunt* hat man diese Lesart ohne Grund in Zweifel gezogen; allerdings haben R P T *praeeunte* statt *praebente*, dasselbe entstand aber bei der häufigen Verwechslung zwischen *b* und *u* in unserer Überlieferung aus *praeuente*, wie Z. 21 derselben Seite V¹ *nuue* statt *nube* bietet; dass P T *aquũ* mit Weglassung des *M*-Striches zu *aqua* verderbt haben, ist ein gewöhnliches Versehen. Dass der Ablativ *petra* als Ablativ der Herkunft nach dichterischem und späterem Sprachgebrauche anstatt des Ablativs mit einer Präposition zu fassen sein wird (vgl. Dräger, Hist. Syntax I, 499 ff.), bedürfte kaum einer Bemerkung, wenn nicht die Anmerkung der Bened. und die Übersetzung der Kemptener darauf führen würde. Es ist zu erklären: „Sie wurden getränkt, indem Christus aus dem Felsen Wasser darbot". — Ibid. 9, p. 449, 12 liest man bei den Bened.: *Egressus enim coram populo suo in desertum transgressus est; in illud uidelicet desertum Iordanis, in quo lilia floruerunt, in quo fons aquae uitalis desolatos et aridos irrigauit. in illud uidelicet desertum* ist Lesart des cod. T, des unverlässlichsten der älteren Codices, den wir in seinem Bestreben, Schreibversehen der besseren Überlieferung in ziemlich willkürlicher Art zu heilen, wiederholt charakterisiert haben. V hat *in illo uidelicet desertu*, R P *in illo uidelicet deserto*. Letzteres ist in dieser Verbindung bei Hilar., und noch dazu nach dem unmittelbar vorangehenden *in desertum* (wo in interessanter Weise die besseren von vorneherein *in desertum* bieten, T es aber erst aus *in deserto* corrigiert hat) unmöglich, und auch V weist auf *desertũ* noch an der zweiten Stelle. *deserto* ist also wieder nur durch die so häufige Verwechslung zwischen *u* und *o* entstanden und dies führt auch auf die Annahme, dass *illo* aus *illu* resp. *illũ* verderbt sei. Und wirklich finden wir die Neutrumform *illum* statt *illud* bei Hilar. auch sonst, und zwar

[1]) So treffen wir auch Ps. CXXIII, 3 p. 676, 28 in R P *habitantem in nos* und Ibid. 4, p. 676, 47 in P *manenti in nos*, während an der letzteren Stelle G R richtig *in nobis* erhalten haben.

Digitized by Google

mehrfach so beglaubigt, dass kein Zweifel bestehen kann. Ps. LI, 10, p. 314, 36 liest man in V R P T α *illũ odium*, erst in den Ausgaben nach der princeps *illud odium;* LXVIII, 5 p. 473, 14 in V R *post illum* (*illũ* R) *uniuersarum passionum gloriossimum bellum* u. dgl.! Hilarius hat sichtlich zwischen *illud* und *illum* gewechselt, wie ein solches Streben nach Abwechslung bei ihm auch sonst auf allen Gebieten so oft hervortritt. (Über *istum* statt *istud* vgl. z. B. F. Neue, Formenl. II, 209). Im Folgenden ist *desolatos et aridos* gar nur durch die alten Ausgaben bezeugt; die ältere handschriftliche Überlieferung stellt sich so: *desolatis et aridis* V R P, *desolata et arida* T. Hier werden wir freilich ohne Bedenken T folgen können, da seine Lesart die bei unseren Überlieferungsverhältnissen paläographisch naturgemäß sich ergebende ist und sicherlich nicht einer willkürlichen Herstellung des späteren Abschreibers den Ursprung verdankt. Wie nämlich in dieser Überlieferung *a* und *u* so häufig verwechselt werden, so ist auch die Verwechslung zwischen diesen Buchstaben und der Silbe *is* leicht erklärlich[2]), während *desolatos et aridos* in diesem Kreise keine Erklärung fände. Natürlich muss man aber bei diesen Verwechslungen zwischen *a* und *is* auch stets vorsichtig alles überlegen und es ist z. B. kaum zu billigen, wenn in den neueren Ausgaben Ps. CXL, 2 p. 825, 16 *sincera oratio* statt des überlieferten *sinceris oratio* hergestellt wurde, da Ps. LXVII, 16 p. 454, 10 *ex innoxio sincerique lacte* durch V R P beglaubigt und da auch von den Bened. in den Text aufgenommen ist; Hilarius scheint wirklich auch eine Form *sinceris* gebraucht zu haben, wie Priscillian ed. Schepps p. 81, 4. — Ps. LXVII, 14 p. 452, 21 liest man noch immer: *Ut autem haec ad pulchritudinem domus spolia diuisa . . . . . ad principes ecclesiarum, per quos pulchritudo domus consistit, relatum possit intellegi, continuo subiecit* u. s. w. Hatte doch schon der Schreiber des cod. T das Versehen bemerkt und dasselbe freilich wieder einmal in willkürlicher Weise durch ein *esse relata possit intellegi* zu beseitigen gesucht; wir haben aber einfach aus den Buchstaben der besten Überlieferung, wo Verwechslung zwischen *a* und *u* mit Umspringung des *N*-Striches sich findet (*relatũ possit* R V), nach dem gewöhnlichen hilar. Sprachgebrauche *relata possint intellegi* herzustellen. — Ibid. 21, p. 457, 24: *Cautissime autem semper propheticus sermo, ne qui . . . . notionem nostram de diuinae ueritatis scientia perturbaret, admonuit;* so die Bened. mit P T, die alten Ausgaben *ne quid*, was durch V bestätigt wird, während R *ne quit* bietet. Die Buchstaben dieser Codices führen aber hier auf ein *ne quis*, wie wir anderwärts an Stellen, wo nicht der geringste Zweifel herrschen konnte, in R *aliquid* statt *aliquis* und umgekehrt *alius* für *aliud* fanden. Vgl. phil. Abhandl. IV, 62. — Schwieriger ist die endgiltige Entscheidung Ibid. 21, p. 458, 20, wo der bisherige Text der Ausgaben, ebenfalls nach P T, also lautet: *Atque ideo proprius exitus mortis est Domini, quia adsumptae ab eo carnis haec*

[2]) Ja selbst Verwechslung zwischen *is* und *r* findet sich, z. B. Ps. XCI, 3 p. 495, 42 *nesciatuis* V[1] statt *nesciatur!*

Digitized by Google

uirtus sit, ut naturae nostrae corruptionem in gloriam caelestem post exitus mortis efferret. Bedenken wir nun aber, dass V *effert* bietet, R *efferet* mit auf Rasur nachgetragenem *t*, und dass fast gleichzeitig auch bei anderen vereinzelt der Indicativ nach *ut* nachgewiesen ist (vgl. Lucifer ed. v. Hartel p. 377, Schepss, Die Sprache Priscillians, Archiv f. lat. Lexicogr. III, 320), so werden wir wohl *effert* für das Ursprüngliche halten müssen. — Ibid. 28, p. 463, 28 spricht die ältere Überlieferung V R P und selbst noch die ed. princeps für *eorum tantum tribuum*, nur T und die jüngeren Ausgaben haben *earum;* die Übereinstimmung ist auffallend, da die Verwechslung zwischen *a* und *o* in den alten Handschriften unserer Überlieferung sonst nur mehr sporadisch in der einen oder anderen und auch da meist mit der richtigen Correctur auftritt (Z. B. 551, 14 *nocturnarum* R Cp, aus *nocturnorum* corr. V[1]; 553, 23 *humanarum* V Cp, aus *humanorum corr.* R; 566, 22 *hac* R Cp, aus *hoc* corr. V.) Da ich aber andererseits hier für *tribus* als Masculin. kein weiteres Beispiel zur Hand habe, wäre ich für etwaige freundliche Mittheilungen sehr dankbar. — Ibid. 36, p. 468, 27 hat P im wesentlichen das Richtige erhalten: *non uniuersis tamen gloriosus idem resurrectionis honor est praeparatus;* das *id est* des sonst besseren cod. R, welches hier auffallenderweise einmal in alle Ausgaben eingedrungen ist, erklärt sich als leichtes Versehen durch die Lesart von V *idē*. Schon die folgende Bibelstelle hätte die Herausgeber auf den leichten Fehler aufmerksam machen können. — Zu dem, was ich neulich Zeitschr. f. österr. Gymnas. 1889 S. 30 über die Form *rediebatur* bei Frontin bemerkte, sei als auffallendes Beispiel hervorgehoben, dass Hilar. Ps. LXVIII, 5 p. 473, 34 nicht nur die ganze handschriftliche Überlieferung, sondern auch noch die der alten Ausgaben bis zur Par. 1572 einstimmig *transiebant* stützt. — Ps. LXVIII, 15 p. 479, 18 dürfte im wesentlichen vielleicht doch auch nach V R so zu fassen und zu interpungieren sein: *Liberari se etiam ex odientibus se deprecatur et de profundo aquarum, quia usque ad animam suam — id est insectantium passiones — perruperint.* Die nachträglich parenthetisch beigefügte Erklärung des „profundum aquarum", resp. der „aquae" ist hilarianisch und einen Commentar bildet gewissermaßen der vorangehende §. 3 p. 472, 5: *Introeuntibus enim aquis usque ad animam subiectus morti crucis fiebat, cum passionum uniuersarum impetus usque ad mortem animae perrumperet; in aquis autem insectationes populi motusque gentium significari solere non dubium est.* Was die Ausgaben oben liefern *id est usque ad passionem insectantium odia proruperint* wird zwar durch P bestätigt, riecht aber fast nach Interpolation, wovon für diesen Codex auch sonst bereits einige unleugbare Spuren nachgewiesen sind; denn wäre auch der Ausfall des zweiten *usque ad* in V R bei unseren Überlieferungsverhältnissen erklärlich, so ist dies viel weniger bei dem nach *insectantium* folgenden *odia* der Fall. Und eine derartige Einschiebung ist hier auch durch ein Missverständnis des Ausdruckes *insectantium passiones* doppelt erklärlich; man nahm das Wort in der allerdings

Digitized by Google

auch bei Hilar. vorwiegenden gewöhnlichen Bedeutung von »Leiden« und erinnerte sich nicht, dass er es doch hie und da auch im Sinne von »Leidenschaften« (vgl. oben *motus*) gebraucht. Ich brauche hier dafür nur die auffallende Stelle Ps. II, 13 p. 268, 43 zu citieren, wo bei der Warnung vor dem Missverständnisse des Ausdruckes »Zorn Gottes« gesagt wird: *admoneri legentes atque audientes oportet, ne aliquas demutationes passionum perturbationesque motuum cadere in Deum credant* (»abwechselnde Leidenschaften« übersetzten hier die Kemptener richtig). — Ps. XCI, 2 p. 495, 2 möchte ich ohne Bedenken diese Herstellung vorschlagen: *Sed quid hoc proficit ad psalmum, in quo in factura Dei gaudium est, et profundae cogitationes eius, et exurendus peccator ut faenum, et iustus ut palma florescens et multiplicandus ut cedrus?* Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass zu dem Inhalte dieses Psalmes trotz seiner Aufschrift *»in die sabbati«* die gewöhnliche Vorstellung von der Sabbatsruhe am siebenten Tage nicht passe, und dabei wird nun dieser Inhalt kurz angedeutet. Hier stehen uns bloß die codd. Vr zugebote. Das in den Ausgaben fehlende, aber von der verlässlicheren zweiten Hand in V nach einer besseren Vorlage nachgetragene *in* vor *factura* bedarf kaum einer Bemerkung, weil es bei Beachtung der Bibelstelle v. 5 (*quia delectasti me in factura tua*) diesen Theil der Inhaltsangabe erst ins rechte Licht stellt (es ist nicht mit den Kemptenern nach dem einfachen *factura* zweideutig zu übersetzen »nach welchem die Schöpfung Gottes Erlustigung ist«, sondern vielmehr nach *in factura* und dem entsprechenden Sinne des Psalmtextes V. 5 »nach welchem in der Schöpfung Gottes [unsere] Freude ist«). Aber recht beachtenswert für unsere Überlieferung ist das in die Ausgaben nach r^2 aufgenommene *exoriendus* im Folgenden. Vr^1 haben dafür *exurgendus*. Dass daraus *exurendus* herzustellen sei, kann keinem Zweifel unterliegen, wenn man die Belege für die *Versio antiqua* dieses Psalmes v. 8 bei Sabatier II, 185 nachsieht (*dum exuruntur peccatores sicut faenum*). Die Correctur in r^2 wurde, da *exurgendus* sinnlos war und an die alte Bibelübersetzung nicht mehr gedacht wurde, nachträglich nach der Vulgata gemacht (*cum exorti fuerint peccatores* u. s. w). — Ibid. 2, p. 495, 15 *Nam sollemnitatem ac laetitiam diei huius omnes Iudaei in eam gloriantes introeunt* wird wahrscheinlich die leichte Änderung *in ea* vorzunehmen sein. Denn *sollemnitatem ac laetitiam* mit *gloriantes* zu verbinden, *in eam* dagegen mit *introeunt*, wie dies die Kemptener bei ihrer Erklärung thun, wird schon durch die Wortstellung widerrathen und dazu kommt der so häufige Gebrauch des *gloriari in aliqua re* bei Hilar.; vgl. z. B. LI, 5 *in uno tantum gloriandum*; LXV, 21 *alii enim in uinculis carcerum gloriantur*; CXXII, 13 *Paulus in infirmitatibus et in angustiis suis gloriatur*; CXXIII, 2 *numquid diues in opibus gloriabitur* u. s. w. Die nur den *M*-Strich, welcher in unserer Überlieferung so viele Verwirrung verursachte, beseitigende Änderung ist eben so leicht, wie Ps. IX, 4 p. 293, 35 *cum subiectione oboedientiae in diuinam naturam humanae adsumptionis absorbeatur infirmitas*, wo *subiectio-*

Digitized by Google

nem überliefert ist und die Bened. *per subiectionem* vorschlugen. — Ps. CXVIII Gimel p. 521, 40 ist *dignique* nicht, wie die Bened. angeben, nur durch drei Handschriften, sondern durch die ganze ältere Überlieferung (V R C p) bezeugt; es führt die Lesart auf *digni quoque*, wie auch so häufig bei anderen Schriftstellern (vgl. z. B. Liv. XXXIII, 15, 13, wo schon Weissenborn richtig *ibi quoque* aus *ibique* herstellte). Ganz ähnlich ist Ps. LXV, 18 p. 431, 25 leicht zu heilen. Was die Bened. bieten: *nam uox laudis non eius, qui laudatur, sed eius, qui laudet, auditur*, ist nur durch T überliefert, der hier wieder in seiner Weise etwas gewaltsamer das Nächstliegende erzwang. P hat *uox laudis nam*, in R weist der gänzliche Ausfall der nach dem hilar. Sprachgebrauche mit Rücksicht auf das Vorhergehende jedesfalls zu erwartenden begründenden Conjunction ebenfalls auf dieselbe Stellung, da *nam* vor dem folgenden *non* leicht verschwand. *nam* an dieser Stelle führt aber auf das bei unserem Schriftsteller so beliebte *namque*; *namque* und *itaque* sind hier fast regelmäßig nachgestellt.

Schließlich mögen bei dieser Gelegenheit noch ein paar kurze Nachträge zu meinen früheren Mittheilungen über Wortformen und Sprachgebrauch bei unserem Schriftsteller sich anreihen, wobei ich einige Einzelheiten, die mir bisher bei diesen Überlieferungsverhältnissen noch immer etwas zweifelhaft schienen, besonderer Beachtung empfehle. Die Form *caerimonium* (vgl. Georges Lex.[7] I, 848) ist nun auch hier außer Zweifel, so z. B. Ps. LXIV, 10 p. 419, 10 durch die ganze ältere Überlieferung mit Einschluss der ed. princeps *profano caerimoniorum cantu* bestätigt (V R P α). — *esuries* (vgl. Georges I, 2300; Paucker I, 245) fand ich einmal Ps. LXI, 4 p. 397, 34 *(spiritalis esuries)*. — *creatio* = Zeugung (Georges I, 1623) Ps. LXVI, 2 p. 437, 31 (*haec enim benedictio non creationes tantum corporalium successionum Adae largita est* — so ist zu lesen statt *creationis* [*non creationes* V, *congregationes* R]). — *deliciari* (Georges I, 1888; Paucker 178; Rönsch Ital. 155) Ps. LXVII, 7 p. 447, 8, wo nach V^1P^1T *deliciatae* statt *delicatae* herzustellen ist. Vgl. auch Sabatier III, 875. — *illic* = *illuc* (v. Hartel Ennod. p. 672) öfter (so z. B. Ps. CXXXVIII, 20 p. 803, 4 *ut deducatur illic manu Dei* nach der da zugebote stehenden ältesten Überlieferung RP^1 auch sicher in den Text aufzunehmen); wenn aber andererseits auch einmal *illic* für *illinc* Ps. LXVII, 30 p. 465, 2 in V R P uns begegnet, so dürfte dieser vereinzelte, mir auch sonst nicht nachweisbare, Fall wohl nur wieder auf die so reiche Versehengruppe, welche durch die M- und N-Striche entstand, zurückzuführen sein. — *uter* in der Bedeutung „wer oder was immer von Mehreren“ (vgl. z. Th. Georges II, 2991) oder geradezu „Jeder“ müssten wir da vereinzelt annehmen, wenn wir Ps. LXVIII, 25 p. 486, 16 mit V^1R lesen: *Forma et uultus et facies et imago non differunt: idipsum enim in utro horum significari communis est sensus.* Freilich kann auch in diesem Falle einiger Zweifel entstehen, da V^2 bei seiner Revision nach einer anderen Vorlage *in utroque* schrieb, wie auch P T (P mit bekanntem Versehen *in utrumque*), *q.* auch in

Digitized by Google

dieser Überlieferung, wie wir wiederholt gesehen, so leicht ausfiel und *uterque* und *utercumque* hie und da bei Späteren ohne Rücksicht auf den Dualbegriff gebraucht erscheinen. (Vgl. z. B. uterque = quisque bei Petschenig Vict. Vit. p. 174). — Ps. LX, 5 p. 393, 17 *quia aeternum regnum consedentem a dextris oportet regnare* nach VR, freilich auch ein einzelner Fall und vielleicht wegen der bei unseren Überlieferungsverhältnissen paläographisch nahe liegenden Lesart PTE *quia in aeterno regno* anfechtbar. — Ps. LXV, 20 p. 432, 27 ist von allen Handschriften (VRPT) überliefert *et admixtione uitiorum carnalium defaecati*; es ist also *defaecare* mit dem bloßen Ablativ verbunden nach Analogie von *liberare, exonerare* u. ä., vgl. Dräger Synt. I, 501. Die Ausgaben bieten *ab*. — Meine in Wölfflins Archiv II, 318 beigebrachten Belege für *necesse est* mit dem *Indicativ* kann ich aber nun nachträglich noch durch ein Beispiel bereichern. Ps. LXVIII, 16 p. 480, 20: *Nemo enim saluus alia magis, quam salutis suae causa uult esse; et a malis quis eripi se ob id necesse est, ne malis adficiatur, optabit.*[3])

Ein auffallendes Beispiel möge für viele endlich noch zeigen, wie auch hier die bisher verschmähte Lesart der älteren Überlieferung öfter einfach durch durchdachte Interpunction zu ihrem Rechte kommt. Ps. CXVIII Iod 2 p. 564, 25 lautet der bisherige Text: *atque ob id magnum quiddam est homo. Hoc enim nomen, ubi rerum superius commemoratarum cognitione neglecta in uitia deciderit, amittit; indignus scilicet iam iudicatus homo nuncupari. Et qui secundum imaginem et similitudinem dei factus sit, secundum exprobrationes propheticas et euangelicas aut serpens aut progenies uiperarum aut equus aut mulus aut uulpes ei nomen est* u. s. w. Die hervorgehobene Stelle wird nach VR bei richtiger Interpunction wohl nur noch hübscher und klarer so: *amittit, indignus scilicet iam iudicatus homo nuncupari, et qui non secundum imaginem et similitudinem dei factus sit; sed secundum* u. s. w. = *scilicet iam iudicatus indignus, homo nuncupari et ⟨iudicatus talis⟩ qui non secundum imaginem et similitudinem dei factus sit; sed* u. s. w. Sinn der ganzen Stelle: Nur derjenige, welcher stets sich daran erinnert, dass der Mensch nach dem Ebenbilde Gottes gemacht ist, bleibt dieses Namens würdig und darum ist der Mensch etwas Großes; der Sünder verliert das Anrecht auf die Bezeichnung „Ebenbild Gottes“ und „Mensch“; ihm kommen vielmehr jene anderen Titel zu. Ambrosius sagt zu derselben Psalmstelle I, 2 p. 1403 Mign.: *Scriptura enim eum hominem dicit, qui est ad imaginem et similitudinem dei; peccantem autem non hominem, sed aut serpentem* u. s. w. p. 1404: *nam si inueniatur in te imago dei et similitudo, non supplicio incipis dignus esse, sed praemio.* Die ambrosianische Stelle, bei welcher offenbar die hilarianische

[3]) Bezüglich der Buchstabenverhältnisse in unserer Überlieferung sei hier noch nachträglich bemerkt, dass die Verwechslung zwischen *d* und *n* (vgl. Studien S. 22) zu sehr bedeutender Zahl steigt; ich notierte bei der Eintragung des Apparates noch 10 sichere Beispiele. Zu notieren ist auch noch Vertauschung zwischen *m* und *h*, so wiederholt zwischen *haereo* und *maereo*, *humiliare* und *mumiliare* u. dgl.

Digitized by Google

vorschwebte, weist mit ihrem *peccantem autem* wohl auch noch formell mehr auf unser *sed secundum* nach V R bei Hilarius. — Für *donec cum* bei Hilar., worauf ich zuerst in Wölfflin's Archiv II, 604 aufmerksam gemacht, können noch als weitere Belege angeführt werden Ps. CXXXI, 5 p. 731, 14 *requies temporibus non danda est, donec cum inueniatur domino locus (donec cum* R P *donec̃* T) u. Ibid. 11 p. 734, 40 *donec cum hunc locum et hoc tabernaculum deo Iacob posset inuenire* (wo *donec cum* auch durch die hier lesbaren Codices G V bestätigt wird, also die jeden Zweifel ausschließende Reihe G V R P T E auftritt). — Für den seltenen Gebrauch von *ne — saltem* = *ne — quidem* (vgl. Dräger hist. Syntax II, 77) ist hier als Beispiel anzuführen Ps. CXXIX, 11 p. 725, 1, wo nun nach G und mit passender Herstellung der Interpunction alle Zweifel und Widersprüche der früheren Lesarten so gelöst werden: *Senes sumus, nox mortis insistit: ne ad undecimam saltem uitae nostrae horam procedimus?* — Im Anschlusse an in früheren Beiträgen belegte Erfahrungen seien hier nur noch beispielshalber ein Paar Fälle leichter Heilung erwähnt. Ps. CXVIII, Caph. 4 p. 573, 29 wird in Erinnerung an die häufige Haplographie herzustellen sein: *quae obliuisci sanctus non poterit, cum ..... extrinsecus ⟨in⟩ internarum cupiditatum omnium instigatione sit frigidus.* Die Ergänzung des *in*, das vor *internarum* ausfiel, entspricht dem Sprachgebrauche besser, als die von den Bened. empfohlene Änderung des hs. *instigatione (instigationẽ* V) in ein *instigationi*. Vgl. auch Dräger Synt. I², 651 (wo auch der Ausdruck concessiver Bestimmungen kurz hervorgehoben ist). — Ibid. Nun 19 p. 598, 14 muss wohl gelesen werden: *Gratum ipsi, si dei fiat ipse testis; quia exultatio cordis sui sit, si de deo inter persecutionum bella testetur.* Die alte Überlieferung hat *si se deo*, die jüngere mit allen Ausgaben *si se dei*. Man vgl. aber, abgesehen von allem anderen, das unmittelbar folgende: *Sed propheta, ut et apostoli, licet inter multas persecutiones haec testimonia dei, id est testandi de eo cum exultatione cordis tamquam hereditatem retineat, tamen* u. s. w.

Innsbruck. ANTON ZINGERLE.

Quo ordine elegiae in Marathum a Tibullo scriptae sint.

„Der Exegese der Elegiker hat nächst der poesielosen Gedankenklitterei nichts mehr geschadet als das Hineintragen von Erklärungsmomenten aus einem Gedicht in das andere, das Erschließen historischer Daten aus der dichterischen Fiction.“ (Fr. Leo Philol. Unters. herausg. von Kiessling und Wilamovitz-Möllendorf. II, 22 f.)

Quicumque in carminibus Tibulli interpretandis aliquantum versatus erit haec quae supra posuimus Leonis verba, in primis in Gruppium et Baehrensium dicta, verissima esse non negabit. ac

Digitized by Google

rectissime is, cum elegias, quas Tibullus in Deliam composuit, enarraret, eam, quam Gruppius aliique ingressi erant, viam reliquit atque singulis carminibus ipsis quam accuratissime pervestigatis nonnulla interpretandi exempla prodidit praestantissima. Gruppius enim aliique, qui eum secuti sunt, Tibulli interpretes ex elegiis et in Deliam et in Marathum scriptis studuerunt fabulas quasdam amatorias efficere et singula carmina partes corporis cuiusdam, quod a nostratibus „Elegienkranz“ vel „Elegiencyclus“ dicitur, esse contenderunt. sic Gruppius ordine elegiarum VIII. et VIIII. libri primi Tibulliani inverso variis generis illius interpretandi argutiarum pleni artibus usus tria in Marathum carmina ita interpretatus est, ut opus quoddam Tibulli in suo genere perfectissimum se restituisse gloriaretur[1]). contra Baehrensius etsi eandem quam Gruppius viam secutus est, tamen idem, quod hic summa arte perfectum dicit, tam insulsum esse censet, ut nihil ineptius cogitari possit. qua in re eum non reprehenderim, modo ipse in eis quae de his carminibus statuit saniorem rationem amplexus esset. quod eam simili modo quo Gruppius suam laudat, hac re puto nullo modo eam veram esse evincitur. priusquam autem conamur demonstrare Baehrensium in interpretandis, quas modo commemoravimus, Tibulli elegiis et verbis et indoli poesis Tibullianae vim intulisse, paucis quae ex his carminibus de amore, quo Tibullus cum Maratho coniunctus erat, comperimus nobis exponenda sunt.

I. 4: Hoc in carmine de Tibulli amore in Marathum puerum duobus tantum distichis ultimis edocemur. dicit enim poeta, quamquam Priapus, maximus ille magister omnium hominum impudicorum, arcana amoris impudici sibi commiserit, tamen, ut Marathi, pueri pulcherimi, animum sibi soli conciliaret, sibi nondum contigisse. immo etiamnunc Marathum in se asperum atque superbum esse.

I. 8: Hoc carmen constat partibus duabus, quarum priore Marathum amore in Pholoen, meretriculam quandam, incensum esse atque frustra conatum esse conarique, ut Tibullum hanc rem celet, narratur; altera autem parte Tibullus Pholoen ipsam orat et obtestatur, ut Marathi amori et ipsa fervidissimo amore respondeat.

I. 9: Hac elegia edocemur Tibullum sese e laqueis Marathi, pueri perditissimi, exuisse. compererat enim poeta puerum suum, quo maiores quaestus corpore faceret, seni cuidam libidinoso ac divitissimo ad stuprum se dedisse. Tibullus, quo tum erat animi motu concitato, ordine sententiarum saepe interrupto summum, quo Marathi animo perfidissimo adflictus erat, maerorem egregie depinxit et expressit. nam modo puerum sceleratum detestatur, modo non sine magno dolore illius temporis reminiscitur, quo solus Marathi amore fruebatur. modo se ipsum nimiae in Marathum indulgentiae accusat, modo senem illum, qui Marathum donis corruperat, exsecratur. denique ad puerum ipsum reversus summa cum acerbitate in eius nequitiam invehitur.

[1]) Cf. quae dixit libri de eleg. Rom. p. 112: „So wird aus den Marathuselegien ein Kunstganzes, in dem die Kunst bisweilen auf eine schwindlige Höhe (!) getrieben wird.“

Digitized by Google

Haec sunt, quae simplici legentes mente ex tribus illis elegiis de amore, quo Tibullus in Marathum flagrabat, cognoscimus. iam vero audiamus, quae Baehrensius ex isdem elegiis sibi elicuisse videtur. qua in re eius verba ipsa proponere aptius esse existimo. sunt autem haec: „Elegie 8 und 9 bilden den Schluss der Marathuslieder derart, dass diese zeitlich vor jene zu setzen ist (wie Gruppe gesehen hat). Gehen wir daher von Elegie 9 aus. Der leichte Verdacht von I. 4. wird dem Dichter zur Gewissheit: sein Knabe hat um schnödes Geld einem Wüstling sich preisgegeben. So glaubt Tibull sicher. Erst das 3. Gedicht des Cyclus (I. 8.) eröffnet den wahren Sachverhalt. Marathus ist allerdings untreu geworden, aber nicht jenem Greise hat er sich preisgegeben, sondern er liebt ein Weib. — In dem thatsächlichen Verhältnisse, das diesen Liedern zugrunde liegt, mag der Verlauf der Geschichte der gewesen sein, dass Tibull aus des Marathus' Verweilen in dem Hause der Geliebten Verdacht schöpfte, aber von Angst und Eifersucht geplagt, auf falsche Bahn gerieth. Tibull ist aber hinter das richtige Sachverhältnis gekommen, und damit ist zugleich sein Zorn geschwunden.“

Lamentabilis profecto est haec amorum fabula, quam Baehrensius sibi mente finxit, at eadem obscura communi intellegentiae, qua nos quidem praediti sumus. nam summae rerum in hac fabula non in scaena ipsa ante oculos spectantium aguntur, sed post siparium (ut hoc Ciceronis verbo utamur), ita ut spectantes verum argumentum cogitatione sibi depingant necesse sit.

Tibullus enim in elegia VIIII. iram deorum in Marathi caput detestatur, neque cur hoc fecerit ignorat. Baehrensius autem de hac re multo plura cognovit quam ipse Tibullus. nam quae est in eo inventio atque excogitatio rerum uberrima, Tibullum non mediocriter errasse detexit, cum se non ignorare opinaretur, quare Marathum in elegia detestaretur. at si reputaverimus Tibullum VIIII 51 sq. his minime ambiguis puerum increpare verbis:

tu procul hinc absis, cui formam vendere curast,
et pretium plena grande referre manu,

si deinde perpenderimus in elegia VIII. nullam mentionem fieri Tibullum amoris stimulis agitatum *per errorem* opinatum esse Marathum fidem laesisse: iam quin longe aliter de ea re sensurus sis quam Baehrensius, equidem non dubito. reiciamus igitur Baehrensii coniecturam necesse est, quia eius modi carminis interpretatio, cuius gravissima argumenta insunt in fictis erroribus poetae, in reticendis rebus, quae magni vel maximi sunt momenti, in commenticio elegiarum contextu constituendo perversa plane putanda est.

Quibus in universum contra Baehrensii interpretandi rationem prolatis iam de versibus 39 ..42 elegiae VIIII. paucis nobis agendum est. quibus cum, si eo, quo traditi sunt libris, loco manent, Baehrensii coniecturam futilem esse clare demonstretur, is iam ultima experiri non dubitavit. transposuit enim eos quattuor locis mutatos ex elegia VIIII. in elegiam VIII. post versum 26. quomodo autem verba (VIIII 41 sq.)

Digitized by Google

o quotiens, verbis ne quisquam conscius esset,
ipse comes multa lumina nocte tuli

et ea, quae leguntur VIII. 1 sq.

non ego celari possum, quid nutus amantis
quidve ferant miti lenia verba sono

et VIII. 7

desine dissimulare

inter sese concinant, me quidem ignorare ingenue fateor. sed tantum abest, ut Baehrensius hanc repugnantiam sentiat, ut potius neget versum 41 sq. in elegiae VIIII. contextu ullo modo ferri posse. haec enim dicit: „Wusste Tibull von des Knaben Leidenschaft für ein weibliches Wesen, wie konnte er dann noch vernünftiger Weise erwarten, dass desselben Knaben Herz nur ihm gehörte?“ at Baehrensius naturam amoris, quo Tibullus cum Maratho coniunctus erat, parum intellexisse nobis videtur. oblitus enim est eum amorem non pertinuisse nisi ad corporis voluptates. et quamquam Tibulli carmina demonstrant hunc animo multo teneriore quam aequales eius fere omnes praeditum fuisse, tamen amor ille tener ac mollis, quem temporum recentium poetae canunt et quo Tibullum in Marathum flagrasse Baehrensius opinatur, a natura ipsa illius amoris quam maxime abhorret. quare non est, quod miremur Tibullum, ut Marathum sibi minus duriorem vel asperiorem redderet, puero libidinoso meretriculam prospexisse. nonne autem eundem Tibullum Deliam amore ardentissimo amplexum esse audimus, cuius mulieris dimidiam tantum se habere partem sciret, alteram marito tenente. quae si reputaverimus, versus, de quibus agimus, in contextu elegiae VIIII. servare non dubitabimus; nam tantum abest, ut his servatis ingenio et indoli obtrectemus, ut potius illi, quae ei debeantur, retribuamus.

Cum igitur versus illi in elegia VIII., in quam Baehrensius eos transposuit, ferri nequeant, eo autem loco, quo codices eos praebent, aptissimi sint, nemo sanus dubitare potest, quin eo tempore, quo elegia VIIII. scripta est, Marathus Tibullum iam de amore puellae illius non celaverit, id quod ante, quae res initio elegiae VIII. confirmatur, conatus erat. unde summo iure concludere possumus elegiam VIII. a Tibullo ante elegiam VIIII. scriptam esse.

Slatinani. RUDOLPHUS BAUMGARTNER.

TAT, ATTAT.

Die Interjectionen sind ein etymologisch noch sehr dunkles Gebiet. Ich wage es hier eine zu deuten, für die meiner Ansicht nach eine entsprechende Erklärung zwar nicht gefunden ist, aber doch sich finden lässt. Für attat war zunächst hinderlich der Anklang des griechischen ἀτταταῖ, ἰατταταῖ (Arist. Thesm. 223). Man war mit der Identificierung beider Wörter rasch bei der Hand und überlegte dabei nicht die grundverschiedene Anwendung derselben. Jenes griechische Wort nämlich ist ein Wehruf und nichts anderes,

Digitized by Google

ein Wehruf auf onomatopoetischer Grundlage und heute noch ebenso gebräuchlich, wie ehedem. Wenn wir uns die Hand verbrennen, schlenkern wir die Finger in der Luft und sagen „tetetetehu". Das ist unarticulierter Wehruf, identisch mit dem griechischen. Anders im lateinischen attat. Schon die Quantitätsverschiedenheit hätte die Differenzierung beider Wörter allein begründen können; denn für attāt steht ā fest (Plaut. Aul. 712, Poen. 821. Pers. 722, Ter. And. 125, während jenes Wort kurzes hat. Nur um des Griechischen willen jedoch verzeichnet Georges[7] auch eine Quantität āttăt, die absolut unbelegbar ist; nur um des Griechischen willen notiert er tăt aus Pl. truc. 642, wo die Quantität zwar ungewiss ist, aber die Analogie von at-tat für ā spricht. Denn die Identificierung von tāt mit tătae (Stichus 771) ist falsch. Hier ist durch den Zusammenhang (babae, tatae, papae, pax) Nachahmung des griechischen βαβαῖ, ταταῖ, παπαῖ erwiesen; an jener Stelle (Truc. 642) deckt sich tāt in seiner Anwendung völlig mit dem gewöhnlicheren attāt, „welches besonders gebraucht wird, wenn jemand in seinen Beobachtungen — oder Handlungen — überrascht wird, sei es durch äußere Veranlassungen — wie namentlich das Knarren der Thüren — oder durch einen eigenen plötzlichen Gedanken" (Spengel zur Andria v. 125).

Wenn aber tāt und at-tāt identisch sind (Truc. 642 tāt, écquis intu'st, écquis aperit óstium? Aul. 665 attát, fori' crepuit! sénex eccum aurum ecfért foras. Cas. II. 7. 11 attát, concedam huc; audio aperiri fores.), dann ist zunächst der Schluss berechtigt, dass in der paenultima at nichts als die Präposition *ad* oder die Conjunction *at* zu suchen ist. Letztere würde vornehmlich gut das Überraschende in der Situation malen und in stark adversatives Verhältnis zu ihr die neu eintretenden Momente stellen.

Aber auch mit *ad* gewänne man einen guten Sinn, da das Wort ersichtlich Residuum eines verlorenen Verbums ist.

Denn antevocalisch erscheint das Wort mit langer Ultima (Stellen oben) z. B. Andr. 125:

percússit ílico ánimum: attāt, hoc íllud ést.

Diese Länge an völlig ungewohnter Stelle erklärt sich kaum anders, als durch die Annahme, dass eine vollere Wortform attat(e) antevocalisch zu attāt' wurde, was dann auch anteconsonantisch eintrat. Vgl. Wölfflin über 'instar' Archiv II 597[1]).

Wenn dies aber so ist, dann haben wir in *tate einen isolierten Imperativ von der Wurzel ta (τανύω τείνω) erhalten und

*attāte = attendite,

so dass man es übersetzen darf — und überall übersetzen kann — mit: „attention!" „Passt auf". Denn die Wurzel τα (ἐ-τά-θην, τέ-ταμαι) ist im Lateinischen lebendig geblieben zunächst in *tă-ma* (Lucil.)

---

[1]) Derselbe Verlust von auslautendem *e* in antevocalischer Stellung bei den Imperativen *dic, duc, fac, fer, ger, em.* Letzteres Wort (z. B. *em tibi aquam* im Rudens) gehört auch zu den unverstandenen Interjectionen, es ist nichts als der isolierte, lautlich geschwächte Imperativ: *eme.*

Digitized by Google

einer „Spannung“ an den Füßen (vgl. tensura, tensio, tentigo), dann aber auch in dem substantivierten Particip *tă-mnus* (τὸ ἐκ-τε-ταμένον, älter *tă-minus, wovon *tă-min-ia*, Zaunrübe), welches, wie tendicula lehrt, eine Schlingpflanze auf das vortrefflichste bezeichnet (vgl. Archiv I 292). Wie nun nebeneinander steht dă-mnum und tă-mnus; so denke ich neben dă-te ein *tā-te (in die Analogie der A-Conjugation übergetreten) als Grundform der sogenannten Interjection.

Wir sagen im Umgangstone: „Da wirst Du spannen“; habe ich recht erklärt, dann hat der Römer „spannt“ gesagt für „merkt auf!“

Ich wende das Gesagte auf die literarischen Beispiele an. Noch das des Terenz Andria 125 ist völlig klar. Simo erzählt, wie er den Pamphilus beim Begräbnis der Chrysis beobachtet und seine Neigung zur Glycerium entdeckt. Er fragt nach ihr; es heißt, sie sei der Chrysis Schwester:

Da fuhr mir's augenblicklich durch den Sinn:
Passt auf, das also ists, daher die Thränen!

Oder im Curculio 583, wo dem Therapontigonus plötzlich die Einsicht kommt, dass er vom Curculio schändlich betrogen worden sei:

C. tuóm libertum sése aiebat ésse Summanúm. Th. meum?
Áttat, Curculio hércle verba míhi dedit, quom cógito.

So übersetze ich: „Dein Freigelassener soll er sein. Mein Freigelassener?? Passt auf, der Curculio hat mich, Gott steh mir bei, hinter's Licht geführt, wenn ichs recht bedenke“. Wendet sich hier der Therapontigonus (oder vielleicht Theopontigonos? = ὁ τοῦ ποντίου θεοῦ υἱός, filius Neptuni, Windbeutel??) an die Mitspieler, so adressiert in der Aul. 712 der Strobilus die Aufforderung an die Zuschauer:

attát, eccum[2]) *ipsum!* ego ibo ut hoc condám domum.
„Passt auf: da ist er selbst; ich drücke mich“.

Und so überall, dass es kaum weiterer Ausführung verlohnt.

---

[2]) Erwähnenswert wäre denn doch einmal, dass in eccum, eccam, eccos, eccas nicht Formen von is, sondern von hic (vgl. Spengel zur Andria 855) vorliegen: Ecc'-(h)os ecc'-(h)as, ecc'-*(*h*)*um*, ecc'-*(*h*)*am*. *Hum und *ham sind hier ohne ce erhalten, weil vermuthlich das ce schon in ec-ce liegt. Denn ĕc dürfte (vgl. dic, duc, fac) ein isolierter Imperativ sein zu *ŏco III (Stammwort zu ŏculus und ŏcones „Seher“).

Wien. J. M. STOWASSER.

Digitized by Google

Index.

(*S.* = Seite, *A.* = Anmerkung.)

Abraham s. Ephraëmios.
Anakreon, Apophth. *S. 54 f.*
Andania, Schatz *S. 75 ff.*
M'. Aquilius *S. 171 f.*
Arcadius Franciscus *S. 121 ff.*
Arsinoë, Schatz *S. 70 f.*
Attikerin, Apophth. *S. 238 f.*

Bembus, Vater u. Sohn *S. 272 ff.*
Bruni, Leonardo (Aretinus) *S. 291 ff.*
Burgundio s. Nemesius.

Chabrias, Apophth. *S. 236 f.*
Cheilon, Apophth. *S. 235 f.*
Cicero, Apophth. *S. 56.*

Delphi, Schatz *S. 98 f.*
Diodoros Sic. 37, 27 Dind. *S. 171 ff.*

ἐκροφᾶν *S. 103.*
Ephesos, Schatz *S. 68 f.*
Ephraëmios vita Abrahae Eremit. *S. 177 ff.*
Epicurea (ed. Wotke) 75 *S. 170.*
ergo — erga S. 160 ff.
Euripides (Papyrus Didot) *S. 170 f.*; Floril. im Cod. Marc. 507 *S. 309 ff.*

Florilegien: Ἄριστον καὶ πρ. μάθ. *S. 1 ff.*; cod. Paris. 1168 *S. 2 ff.*; cod. Ottob. 192 *S. 2 ff.*; cod. Vatic. (Gnomol. Vatic. ed. Sternbach) *S. 48 ff.*, *S. 192 ff.*; cod. Vind. theol. 128 *S. 40.*; (poet.) cod. s. Marci Venet. *S. 309 ff.*; cod. Palat. — Heidelb. 356 *S. 314 A. 4.*

Halikarnassos, Schatz s. *71 f.*
Hesiodos, Comm. des Tzetzes, hdsl. Überl. *S. 91 ff.*; γένος Ἡσ. von Tzetzes *S. 88 ff.*; Ἔ. κ. ἡ. hdsl. Überl. *S. 92 ff.*; V. 357 *S. 93.*
ἱεροταμίαι *S. 65 ff.*
Hilarius (v. Poitiers), Psalmencommentar *S. 314 ff.*
Hyginus, Lagerbeschr. *S. 153 ff.*; Zeit *S. 155 ff.*
Hypereides, Apophth. *S. 232.*

Ibykos, Apophth. *S. 51.*
Ilion, Schatz *S. 69 f.*
Isokrates, Apophth. *S. 47 ff.*

Kallikles (Byz.) *S. 105 f.*
Kallisthenes, Apophth. *S. 52.*
Kleanthes, Apophth. *S. 53.*
Klearchos (Ramphios), s. Mutter, Apophth. *S. 241.*
Kleisophos, Apophth. *S. 54.*
Kleobulos, Apophth. *S. 53.*
Kleostratos, Apophth. *S. 53.*
Konon, Apophth. *S. 54.*
Kotys, Apophth. *S. 54.*
Krates, Apophth. *S. 56 f.*
Kyros, Apophth. *S. 55.*

Lakonier, Apophth. *S. 60 ff.*
Lakonierinnen, Apophth. *S. 240 ff.*
Lamon, Apophth. *S. 62.*
Leonidas, Apophth. *S. 58 f.*
Lybistros u. Rhodamne (byz. Roman) *S. 120 ff.*; Inhalt *S. 123 ff.*
Lykon, Apophth. *S. 63.*
Lykurgos, Apophth. *S. 62.*
Lysippos, Apophth. *S. 62 f.*

Menandros, Apophth. *S. 63.*
Menedemos, Apophth. *S. 63.*
Metrodoros, Apophth. *S. 64.*
Monatscyklen byz. *S. 94 ff.*; anonyme *S. 117 ff.*; spanische *S. 140.*

nationes im röm. Heere *S. 153 ff.*
Nemesius, περὶ φύς. ἀνθ. hdsl. Überl. *S. 143 ff.* u. *243 ff.*; Burgundio's Übers. *S. 147*; Textverb. *S. 262 ff.*
Niccoli, Niccolò *S. 300, A. 4*; seine Bibliothek *S. 301, A. 5.*

Oinopides, Apophth. *S. 195.*
Olymos, Schatz *S. 73 f.*
Olympias, Apophth. *S. 242.*
Orion, Apophth. *S. 238 f.*
Orsini *S. 279.*

Papyrus (Paris Nationalbibl.) *S. 176 ff.*; (Didot) *S. 170 ff.*
Periandros, Apophth. *S. 206.*
Perikles, Apophth. *S. 206 ff.*
Persinos, Apophth. *S. 206.*
Philes, Manuel *S. 115 ff.*

Digitized by Google

Philippos, Apophth. *S. 233 f.*
Philoxenos, Apophth. *S. 234 f.*
Phryne, Apophth. *S. 242 f.*
Pittakos, Apophth. *207 f.*
Platon, Apophth. *S. 196 ff.*
Porcello, poeta Laureatus *S. 273 f.*
Prodromos (zwei gleichnamige byz. Autoren) *S. 106, A. 18.*
Protagoras, Apophth. *S. 212.*
Provincialmilizen *S. 153 ff.*
Proxenoi, *S. 169 f.*
P(s)ittakos, Apophth. *S. 237 f.*
Pylades Messen., Apophth. *S. 211.*
Pyrrhos, Apophth. *S. 212.*
Pythagoras, Apophth. *S. 208 ff.*

Rhodos, Schatz *S. 66 f.*
**rogus*, **rogum* *S. 167.*

Salerno, schola Salernitana *S. 109, A. 22.*
Schatzverwaltung, griech. *S. 65 ff.*
Servilius Caepio *S. 171 ff.*
Simonides, Apophth. *S. 226 f.*
Skythe, Apophth. *S. 231.*
Sokrates, Apophth. *S. 218 ff.*
Solon, Apophth. *S. 223 ff.*
Sophokles, Floril. des Cod. S. Marc. Venet. 507 *S. 318 ff.*; Apophth. *S. 228.*
Sosigenes, Apophth. *S. 231.*
Stilpon, Apophth. *S. 227 f.*
Stratonikos, Apophth. *S. 228 ff.*

tat, attat S. 326 ff.
Tacitus, hdsl. Überl. d. Dialogus *S. 288 ff.*
Terentius Cod. Bembinus, *S. 268 ff.*; die 3. Hand *S. 268 ff.* Andr. 898 *S. 280 f.*, 901, 916, 971; Eun. 221 *S. 281*; 256, 258, 331 *S. 282*; 478, 578, 582, 651, 928, 941, *S. 283*; Hec. 288, Ad. 388 *S. 284*; Phormio V. 1—300 *S. 283 f.*, Haut. 518 *S. 286*; 639, 297 *S. 287.*
Theano, Apophth. *S. 242.*
Thearidas, Apophth. *S. 43.*
Theodektes, Apophth. *S. 47.*
S. Theodora, vita *S. 189.*
Theodoros Kyren., Apophth. *S. 46 f.*
Theodoros Prodr. *S. 95 ff.*
Theokritos, Apophth. *S. 48 ff.*
Tibullus, Reihenf. der Marathus-Eleg. *S. 323 ff.*
Timon, Apophth. *S. 232.*
Timotheos, Apophth. *S. 232.*
Tzetzes s. Hesiodos.

Valerius Max. VI, 9, 13 *S. 173 f.*

Xanthippe, Apophth. *S. 241.*
Xenokrates, Apophth. *S. 193 f.*
Xenophon, Apophth. *S. 192 f.*

Digitized by Google

Gerold'sche
Classiker-Ausgaben
1889.

Caesaris Commentarii de bello gallico. Iterum recogn. Ed. Em. Hoffmann. geh. M. 1·50.

— — **de bello civili.** Accedunt comment. de bello Alexandrino, Africano, Hispaniensi. Iterum recogn. Em. Hoffmann. geh. M. 1·50.

Ciceronis in L. Catilinam orationes quattuor. Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. —·60.

— — **Cato maior de senectute.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. —·50.

— — **Laelius de amicitia.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. —·50.

— — **Orationes pro T. Annio Milone, pro Q. Ligario, pro rege Deiotaro.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. —·80.

— — **pro Sex. Roscio Amerino Oratio.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. —·60.

— — **de officiis libri tres.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. 1·10.

— — **Oratio de imperio Cn. Pompei.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. —·50.

— — **Oratio pro S. Sulla, pro A. Licinio Archia poeta.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. geh. M. —·70.

Herodoti de bello persico librorum epitome. Ed. Fr. Lanczizky. Adiunctae sunt libr. I—IV partes selectae. geh. M. 1·80.

Homeri Iliadis epitome. Ed. Aug. Scheindler. Pars prior Iliadis I—X. geh. M. 1·—.

— — Ed. Aug. Scheindler. Pars altera Iliadis XI—XXIV. geh. M. 1·40.

Livii, T., ab urbe condita librorum partes selectae. Ed. C. J. Grysar. Recogn. R. Bitschofsky. Mit Index nom. u. 4 Karten. geh. M. 1·90.

P. Ovidii Nasonis carmina selecta. Ed. C. J. Grysar. Recognovit et auxit Carolus Ziwsa. geh. M. 1·40.

Platons Laches. Iterum ed. Ed. Jahn. geh. M. 1·—.

Sallusti Crispi bellum Catilinae. Ed. Phil. Klimscha. geh. M. —·50.

— — **bellum Iugurthinum.** Ed. Phil. Klimscha. geh. M. —·50.

Taciti ab excessu divi Augusti libri qui supersunt. Ed. Ig. Prammer. Pars prior libri I—VI. geh. M. 1·70.

— — Ed. Ig. Prammer. Pars posterior libri XI—XVI. geh. M. 1·70.

— — **Germania.** Ed. Ig. Prammer. Adiecta est tabula, qua Germaniae antiquae situs describitur. geh. M. —·50.

P. Virgilii Maronis Aeneidos epitome. Accedit ex Georgicis et Bucolicis delectus. Scholarum in usum ed. Em. Hoffmann. geh. M. 1·30.

Diese Sammlung griechischer und lateinischer Classiker wird fortgesetzt.

Digitized by Google

Inhalt des ersten Heftes.

	Seite
Epikurische Spruchsammlung. II. Von H. Usener	1—4
Bausteine zu einem sprachwissenschaftlichen Commentar der homerischen Gedichte. Von F. Stolz	5—37
Die Glaubwürdigkeit der Hesiodfragmente. Von K. Sittl .	38—65
Zu den griechischen Rechtsalterthümern. Von J. Simon. .	66—80
Griechische Papyrus des British-Museum. Von K. Wessely	81—97
Über Rechtsstellung und Organisation der alpinen civitates in der römischen Kaiserzeit. Von J. Jung	98—120
Porphyrionea. Von J. M. Stowasser	121—129
Handschriftliches zu lateinischen Autoren. Von T. Gottlieb	130—150

Miscellen.

Zur handschriftlichen Überlieferung Cassians. Von M. Petschenig.	151—153
Immo. Von J. M. Stowasser	153—155
Persona. Von J. M. Stowasser	156—157
Zur Tektonik des lateinischen Hexameters. Von I. Hilberg	157
Zu Martialis. Von I. Hilberg.	158

Digitized by Google

WIENER STUDIEN.

Zeitschrift für classische Philologie.

Supplement der Zeitschrift für österr. Gymnasien.

Verantwortliche Redacteure:

W. v. Hartel, K. Schenkl.

Zwölfter Jahrgang 1890.

Erstes Heft.

WIEN.

Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn.

1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

Epikurische Spruchsammlung. II.

Neue Funde wird es nicht leicht im ersten Anlauf gelingen abschließend zu behandeln. Das hat sich auch bei der Spruchsammlung aus Epikurs Briefen bewährt, welche von Herrn K. Wotke in einer Handschrift des Vatican aufgefunden und im zehnten Bande dieser Zeitschrift S. 175 ff. veröffentlicht wurde. Scharfsinnige Bemerkungen von Th. Gomperz (a. a. O. 202 ff.), Henri Weil (Journal des savants 1888 nov. p. 657 ff.) und U. v. Wilamowitz-Möellendorff (in dem Göttinger Programm für Sommer 1889: Commentariolum grammaticum III p. 13 f.) haben inzwischen Verständnis und Herstellung dieser nicht nur für einen Freund Epikurs wertvollen Reste gefördert. Auf eine Nachprüfung der vorgebrachten Einwendungen und Vorschläge möchte ich zur Zeit noch nicht eingehen. Was mich die früheren Erörterungen wieder aufzunehmen veranlasst, ist vielmehr der Umstand, dass ich durch eine gütige Mittheilung des Herrn Directors M. Treu in Breslau in die Lage gesetzt bin, eine neue Quelle dieser Spruchsammlung nachzuweisen und durch dieselbe den Bestand der Epikurischen Bruchstücke wenigstens um zwei neue vermehren zu können. Ich glaube es nicht nur Herrn Treu, sondern auch den Fachgenossen schuldig zu sein, die Veröffentlichung dieses Fundes, so unscheinbar er auch gegenüber der Entdeckung Wotke's sein mag, nicht auf eine etwaige Neubearbeitung der Vaticanischen Sammlung zu verschieben. Schon aus dem Grunde nicht, weil die Mittheilung Treu's die Hoffnung rege macht, dass auch anderwärts versprengte Reste des gleichen Ursprungs gefunden werden könnten. An alle diejenigen, welche Gelegenheit haben, handschriftliche Gnomen- und Excerptensammlungen einzusehen, möchte ich darum die Bitte richten, auf den Namen Epikurs sorgfältiger zu achten, als es vor M. Bonnet, Wotke und Treu üblich war, und alle Spuren dieser Art zu öffentlicher Kenntnis zu bringen. Auch wo sich neues nicht ergeben sollte, würde die Thatsache des Vorkommens nützlich werden können, um die Verbreitung und Verzweigung der alten Sammlung aufzuhellen.

Digitized by Google

Bei der Durcharbeitung einer Heidelberger Excerptenhandschrift des XIV. Jahrhunderts, cod. Palat. gr. 129, stieß M. Treu auf folgenden Abschnitt, f. 23^{r} Zeile 9—14:

9 + ἐπικοῦρου·
10 πᾶσι θανάσιμον ἐγκέχυται τὸ τῆς γενέσεως φάρμακον: πρὸς μὲν τἆλλα, δύνατον (so) ἀσφάλειαν
11 πορίσασθαι· χάριν δὲ θανάτου πόλιν ἀτείχιστον οἰκοῦμεν: ἀλγεῖ μὲν ὁ σοφὸς οὐ μᾶλλον στρε
12 βλούμενος, ἢ στρεβλουμένου τοῦ φίλου: οὐδὲν ἱκανὸν ὦ ὀλίγον τὸ ἱκανόν: μυρακιείαν καὶ τὴν ἐν
13 λόγοις εὐρυθμίαν παραιτητέον· μικρὰ γὰρ θαυμαζομένη μεγάλων στερίσκεται: οἱ κό
14 λακες, τύχης εὐημερούσης διάκονοι: ~

Von diesen sechs Sprüchen sind die vier ersten aus Wotke's Vaticanischer Sammlung bekannt, wo sie unter den Nummern 30, 31, 56, 68 sich finden: die Reihenfolge des Heidelberger Excerpts entspricht also dem Gange der Vaticanischen Handschrift. Wichtig scheint mir ferner der Umstand, dass von den beiden ersten auch anderwärts überlieferten Sprüchen der erste sicher, der zweite höchster Wahrscheinlichkeit nach (s. Wiener Stud. 10, 190 vgl. 186) Fragment des Metrodoros ist. Denn nach den früheren Ausführungen darf ich es als sicher betrachten, dass diese Zutheilung Metrodorischer Worte an Epikur auf eine Sammlung zurückweist, welche Auszüge aus den Briefen Epikurs und der anderen Begründer der Schule zusammenfasste und nach der Zeit des Johannes Stobaeus bei zunehmender Verkürzung einfach *a potiori* auf Epikurs Namen geschrieben wurde.

Wie der Urheber der Heidelberger Sammlung den ersten Spruch mit Streichung des für Epikurs und Metrodors Ethik so wesentlichen Einleitungssatzes (ἑτοιμάζονταί τινες διὰ βίου τὰ πρὸς τὸν βίον κτλ.) auf den packenden Schlussgedanken beschränkt, so hat er in dem zweiten nicht minder absichtlich hinter θανάτου das neben οἰκοῦμεν nicht unbedingt erforderliche, aber durch Stobaeus, Maximus und die Vaticanische Sammlung (n. 31) fest bewährte Subject πάντες ἄνθρωποι weggelassen: er verlangte gedrängtere Fassung und schärferen Gegensatz. Das dritte Fragment ist in dem Vaticanus (n. 56) lückenhaft überliefert: ἀλγεῖ μὲν ὁ σοφὸς οὐ μᾶλλον στρεβλούμενος τὸν φίλον; hier lesen wir ohne äußern Anstoß: ἀλγεῖ μὲν ὁ σοφὸς οὐ μᾶλλον στρεβλούμενος ἢ στρεβλου-

Digitized by Google

μένου τοῦ φίλου. Ist diese Fassung auch die richtige und ursprüngliche? Unentbehrlich scheint mir im ersten Gliede das Pronomen αὐτός; durch Einfügung desselben wird eine Form des Gedankens gewonnen, an der ich nichts auszusetzen wüsste. Aber wenn ich die Lesung des Vaticanus daneben halte, verstehe ich wohl, wie der Schreiber desselben von στρεβλούμενος zu στρεβλουμένου übergleiten und so die Worte αὐτὸς ἢ στρεβλουμένου auslassen konnte, aber nicht, was ihn bestimmte, in dem übrigbleibenden sinnlosen Satze den Genetiv τοῦ φίλου in den Accusativ zu verwandeln. Ich glaube daher durch meine ehemalige Ergänzung στρεβλούμενος ⟨αὐτὸς ἢ ὁρῶν στρεβλούμενον⟩ τὸν φίλον der ursprünglichen Gestalt des Spruches näher gekommen zu sein, und möchte die neue Form desselben auf jene Neigung zur Verkürzung des überlieferten zurückführen, die wir schon an den beiden ersten Sprüchen bei dem Heidelberger Excerptensammler beobachtet haben.

Neu sind die beiden letzten Sprüche:

5 μειρακιείαν κατὰ (μυρακιείαν καὶ Hs.) τὴν ἐν λόγοις εὐρυθμίαν παραιτητέον· μικρὰ γὰρ θαυμαζομένη μεγάλων στερίσκεται.

6 οἱ κόλακες τύχης εὐημερούσης διάκονοι.

Nichts hindert auch sie als echt anzuerkennen. Der letzte enthält freilich einen trivialen Gedanken, aber er ist treffend und charakteristisch ausgeprägt; die τύχη εὐημεροῦσα erinnert an Ep. fr. 488 ἡ ταπεινὴ ψυχὴ τοῖς μὲν εὐημερήμασιν ἐχαυνώθη, ταῖς δὲ συμφοραῖς καθηρέθη. Der vorletzte kann trotz seiner Knappheit, die den Verdacht willkürlicher Kürzung nahe legt, in Vergleichung des Epikurischen fr. 53 sicher für Epikur in Anspruch genommen werden.

Die Vermehrung des bisherigen Bestandes Epikurischer Sprüche lehrt uns aber, dass die Sammlung nicht allein durch die Vaticanische Redaction bis ins Mittelalter überliefert worden ist. Es gab noch andere und es gab vollständigere Exemplare. Die Vermuthung ist nun nicht mehr so gewagt, dass auch die nur in dem Pariser Gnomologion und bei Maximus (s. Epic. p. LXII) überlieferten Sprüche aus der gleichen Quelle, als sie noch voller floss, entnommen worden sind.

Und da ich einmal am Nachtragen bin, will ich nicht unterlassen, ein Apophthegma bekannt zu machen, das ich der Aufmerksamkeit meines Freundes G. Heylbut in Hamburg verdanke. In einer Vaticanischen Papierhandschrift des ausgehenden XIV. Jahrh. (Vat. gr. 952) fand derselbe f. 80^{r} bis 124^{v} ein eigenthümliches

Digitized by Google

Product der Byzantinischen Schule unter dem Titel: ἀρχὴ σὺν θεῷ ἁγίῳ τῶν λεγομένων δευτέρων σχεδαρίων. Es sind richtige σχεδογραφίαι oder, wie man sie in älterer Zeit nannte, ἐπιμερισμοί, und sie würden sich in nichts von den bereits durch R. Stephanus herausgegebenen Moschopulischen unterscheiden, wenn nicht in ihnen, statt wie sonst Stellen eines gegebenen Textes, vielmehr Sentenzen und Apophthegmen, im ganzen 65, grammatisch zergliedert würden. Als Probe der Sentenzen mag die sechste (f. 87) hier stehen, weil sie uns eine authentische Erklärung über den Zweck dieser Schulübungen gibt: τὸ σχεδογραφεῖν, ὦ νέε, διὰ τὸ ὀρθογραφεῖν ἐστιν ἀναγκαῖον· εἰ δέ τις σπεύδει μὲν ἐπὶ τὸ γράφειν, οὐ σπουδάζει δὲ ἐπὶ τὸ ὀρθογραφεῖν, εἰς κενὸν τρέχει. τοίνυν καὶ σὺ εἰ αἱρῇ ὀρθογραφῆσαι, σπούδαζε καὶ ἀγωνίζου ὅση σοι δύναμις.

Unter den aufgenommenen Apophthegmen erscheint nun auch n der zehnten Nummer f. 91ᵛ Epikuros:

> Ἐπίκουρος ὁ φιλόσοφος ἰδών ποτέ τινα ὑπὸ πτηνῶν διασπώμενον καὶ θηρίων αἱμοβόρων καὶ αἱμοχαρῶν εἰρήκει· Ὀδὶ οὐχ ἕξει τὴν γῆν ἠρίον ἀφ' ἧς ἐγεγόνει, ἀλλὰ κοιλίας ὀρνέων καὶ θηρίων.

Wenn in dieser saft- und kraftlosen Sentenz sich eine Spur echter Überlieferung verbergen sollte, so müssten wir annehmen, dass sich Epikur irgendwo gegen die gefühllose Geringschätzung der herkömmlichen Bestattung und der Todtenehren aufgelehnt hatte, die mit den Kynikern die Stoiker, auch der Kyrenaeer Theodoros zur Schau trugen; vgl. die bekannte Stelle Ciceros Tusc. disp. I 43, 102 ff., Bion bei Teles in Stobaeus Floril. 40, 8 t. II p. 69, 12 f. Mein., und besonders Chrysippos bei Sextus empiricus hypot. III 248 adv. dogmat. V (math. XI) 194 und bei Cicero Tusc. I 45, 108.

H. USENER.

Digitized by Google

Bausteine zu einem sprachwissenschaftlichen Commentar der homerischen Gedichte.

Die Erklärung der unsterblichen Gedichte Homers erfordert nicht nur philologische, sondern auch sprachwissenschaftliche Kenntnisse. Diese Thatsache ist heutzutage wohl allseitig anerkannt, während noch nicht allzulange Zeit verflossen ist, seit man aufgehört hat, die „Sprachvergleicher“ mit scheelen Augen anzusehen und nur ungern und mit einem gewissen Misstrauen zu ihnen die Zuflucht nahm (vgl. z. B. Ameis im Anhange zu ν, 79) [1]). In der That liegt auch heutzutage kein Grund mehr vor, die Ergebnisse vergleichender indogermanischer Forschung als bedenklich anzusehen; denn die fortschreitende Entwicklung dieser Wissenschaft hat auch Sicherheit in die Methode gebracht, und unsere Etymologien sind das Ergebnis peinlich exacter Forschung, die beinahe nach Art der Mathematik mit festen Formeln arbeitet. Aber nicht nur die Etymologie, auch die Laut- und Formenlehre der homerischen Sprache sind durch die vergleichende indog. Sprachforschung in nicht geringem Grade aufgehellt worden, und sicher verlohnt es sich der Mühe, einige Umschau zu halten auf diesem Gebiete und die Ergebnisse der Forschung zu verwerten. Dies erscheint umsomehr berechtigt, als keiner der vorhandenen Commentare die sprachwissenschaftliche Seite in hinlänglichem Maße

[1]) Ich kann es mir nicht versagen, eine von dem bekannten Homerforscher Christ in den Sitzungsberichten d. philos.-philol. und hist. Classe d. k. b. Ak. d. W., Jg. 1880, S. 24. gemachte Äußerung hier vollinhaltlich anzuführen: „Niemand wird heutzutage noch daran zweifeln, dass nur mit Hilfe der von der Sprachvergleichung eingeführten Methode ein volles Verständnis der Laute und Formen der classischen Sprachen erreicht werden kann. Aber auch die Einsicht beginnt allmählich Boden zu gewinnen, dass der Satzbau und die Syntax der alten Sprachen nicht minder von der vergleichenden Sprachforschung neues Licht und tiefere Begründung zu erwarten hat.“ Ich möchte hinzufügen, dass, was Christ „vergleichende Sprachforschung“ nennt, indem er sich einer älteren Terminologie bedient, richtiger als historische Erforschung der indogermanischen Sprachen bezeichnet wird.

Digitized by Google

berücksichtigt. Auch lässt sich nicht in Abrede stellen, dass die Verfasser der Commentare ohne Ausnahme selbständige Kenntnisse in der vergleichenden indogermanischen Sprachforschung nicht besitzen und daher durchaus darauf angewiesen sind, sich auf die Autorität Anderer zu stützen. So wurden gemeiniglich die „Grundzüge der griechischen Etymologie“ von G. Curtius als die letzte Instanz in Fragen der Etymologie angeführt, und es ist nicht in Abrede zu stellen, dass das eben namhaft gemachte Buch in einer sehr großen Anzahl von Fällen den richtigen Aufschluss zu geben sehr geeignet ist. Aber andererseits steht gar manches in dem Buche, was wir nach inzwischen gewonnener besserer Einsicht nicht mehr als haltbar bezeichnen können. Auch bringt die jährlich immer mehr anwachsende Flut literarischer Erzeugnisse immer neues Material, das zum Theile in den verschiedensten Zeitschriften zerstreut ist und daher für die große Masse der mit der Erklärung der homerischen Gedichte beschäftigten Lehrer und der Studierenden fast ganz verloren geht. Es sollen demnach die folgenden Zeilen als 'specimen' dienen, um zu zeigen, wie dankenswert ein sprachwissenschaftlicher Commentar zu den homerischen Gedichten sein müsste. Nach meinem Dafürhalten würde es ausreichen, zwei bis drei Bücher, selbstverständlich mit vollständiger Berücksichtigung der übrigen, in dieser Weise zu commentieren.

Ich habe mich im nachfolgenden zum größten Theile auf das erste Buch der Ilias beschränkt und auch nur einen Theil jener Stellen herausgehoben, die durch sprachwissenschaftliche Betrachtung wesentliche Aufklärung erhalten. Allgemeine Fragen sind wiederholt gestreift worden, die in einem vollständigen Commentar ausführlich behandelt werden müssten. Dass ich dabei häufiger, als mir lieb war, das Amt eines Referenten übernehmen musste, wird der Zweck dieser Zeilen entschuldigen.

Was die Textesherstellung anbelangt, so bin ich, wie ich auch anderwärts gelegentlich geäußert habe, der Hauptsache nach mit den von Rzach in seiner Iliasausgabe befolgten Grundsätzen einverstanden; wo ich von diesen abweiche, wird sich im folgenden von selbst ergeben. Bezüglich der handschriftlichen Behelfe bemerke ich, dass ich die von Sittl in den Sitzungsberichten der k. bayrischen Akademie der Wissenschaften (philos.-philol. und hist. Classe), Jg. 1888, Bd. II, S. 255—278 herausgegebene Collation eines Iliascodex der römischen Nationalbibliothek zur Benützung heranziehen konnte. Ich gehe nun zu den einzelnen Bemerkungen über.

Digitized by Google

V. 2 liest Nauck wie regelmäßig, wenn es der Anlaut des folgenden Wortes erlaubt, Αχαίοις'. Nach meinem Ermessen liegt keine Berechtigung zu solch uniformierendem Beginnen vor, da nach den Ergebnissen der historischen Forschung die beiden Formen 'Αχαίοισι und 'Αχαίοις von Anfang an gleich berechtigt nebeneinander einhergehen; erstere ist der Locativ, vgl. ai *devešu* (bezüglich des Suffixes herrscht bekanntermaßen keine volle Übereinstimmung, da ai. *-su* gr.* *-(h)υ* ergeben müsste), letzteres der Instrumentalis, vgl. ai. *devāiṣ*[2]). Über das Verhältnis dieser Formen genügt es, auf G. Meyer, Griech. Gramm.[2], §. 377, zu verweisen, wozu noch Meisterhans Gramm. d. att. Inschr.[2], S. 98 f., zu vergleichen ist. Nach dem Gesagten bleibt die Berechtigung der Nauck'schen Schreibweise zum mindesten sehr zweifelhaft, wenn auch an ihrer Möglichlichkeit nicht gezweifelt werden kann. Übrigens vgl. auch Weck Philol. 43, 32 und Brugmann Problem d. hom. Textkritik 74.

Zur Etymologie des Wortes ἴφθιμος (V. 3) ist ein Aufsatz von Collitz in The American journal of philology VIII, 214 ff., zu erwähnen, der das Wort mit ai. ved. *kṣī-* zusammenbringt und das ἰ- als prothetisch erklärt, wie in ἰ-κτῖνος ἰ-κτίς neben κτίς; vgl. G. Meyer Griech. Gramm.[2] §. 252 (u. 102). Allein dieses *kṣī* (Böhtlingk im Lexikon 2 *kṣi kṣáyati* „besitzen, verfügen über etwas, beherrschen") hat man schon früher in gewiss richtigerer Weise mit gr. κτάομαι identificiert; wegen ai. *kṣ-* = gr. κτ- vergleiche man ai. *takṣan-*, gr. τέκτων und G. Meyer Griech. Gramm.[2] §. 250, über die ganze Frage jetzt auch Schmidt Die Pluralbildungen d. indog. Neutra (Weimar 1889), S. 416 ff. besonders 430.

Über die in V. 6 zum erstenmale vorkommende Partikel δή besitzen wir einen hübschen Aufsatz von Thiemann in Zeitschr. f. d. Gymnasialwesen, Bd. 35, 350 ff., und ferner die Programmabhandlungen von Defant, Trient, 1886 f. (Uso omerico della particula δή). Indem ich auf diese eben angeführten Schriften verweise, bemerke ich nur, dass die früher von Curtius vertretene Ansicht von der Herkunft des δή aus *δjα[3]), welche auch Thiemann zu der seinen gemacht hat, ganz sicher unhaltbar ist. Vielmehr ist δή Instrumentalform des Pronominalstammes δο-, der auch in ἔν-δον

[1]) In der Bezeichnung der Laute der indog. Grundsprache und der altindischen folge ich Brugmann; nur ç ist beibehalten.

[2]) In der fünften Auflage der Grundzüge ist diese Ansicht nicht mehr vertreten.

Digitized by Google

lat. *dum* (= „die Weile“) vorliegt[4]). Bezüglich der Form vergleiche man ὅπη u. a.

V. 5 liest Fick in seiner aiolischen Ilias statt des überlieferten ἐτελείετο ἐτελήετο, eine Form, die er nach dem Muster von ἀδικήω (vgl. Johansson De derivatis verbis contractis linguae Graecae Upsalae 1886, bes. S. 135) von *τελήω ableitet; Bechtel Gött. gel. Nachr. 1886, S. 373 ff., stimmt ihm bei. Hier müsste in erster Linie die Frage nach der Umschrift der homerischen Gedichte aus einem älteren Alphabet ins Auge gefasst werden. Denn nur auf dem Wege falscher Umschrift möchte sich τελείω an Stelle des echten *τελήω gedrängt haben. Leider ist das Material, das bei Behandlung dieser Frage in Betracht kommt, noch immer nicht vollständig gesammelt, und von einer Seite ist überhaupt diese Umschreibung gänzlich in Abrede gestellt worden; bekanntlich hat dies von Wilamowitz in dem Capitel 'Μεταγραψάμενοι' im 7. Bande der von ihm und Kiessling herausgegebenen philologischen Untersuchungen gethan. Zugegeben, dass manche der von dem eben genannten Gelehrten beigebrachten Gründe stichhaltig sind, vermag ich mir doch ganz und gar nicht zu erklären, wie an Stelle etymologisch einzig und allein berechtigter ἧος τῆος sich εἶος τεῖος drängen konnten, wenn nicht missverständlicherweise altes η (bez. Ε) durch ει ersetzt wurde. Dass aber ἧος τῆος in ihrem Stamme ai. *yáva-t táva-t* entsprechen, ist unumstrittene Thatsache, also gr. η muss das Ursprüngliche sein. Warum Christ Homeri Iliadis carmina I, S. 113 an εἶος (ebenso an εἴαται) festhält, ist mir bei seinen sonstigen Anschauungen ganz und gar nicht verständlich; seine diesbezügliche Begründung ist gänzlich unzulänglich. Über das Verhältnis der griechischen und altindischen Formen hat zuletzt Bartholomae in „Beiträge zur Flexionslehre der indogermanischen Sprachen, Gütersloh 1888“ (S. A. aus dem 29. Bande der Kuhn'schen Zeitschrift), S. 100 f. gehandelt. Nach den Ausführungen des eben genannten Gelehrten sind ἧος τῆος Accusative des Singulars und entsprechen Formen der Participien, wie εἰδός (= *ϝειδϝός). Der sonst nur bei den Participien übliche Ausgang -ϝός ist auf die beiden Adjective übergegangen und hat den ursprünglich dieser Wortclasse eigenthümlichen Ausgang *-vat*, der in ai. *yávat távat* vorliegt, verdrängt, wie umgekehrt im Altindischen das Neutrum des Participiums sich von den Adjectiven den Ausgang *-vat* erborgt hat, vgl. *vidvát*.

[4]) Richardson De 'dum' particulae apud priscos scriptores Latinos usu. diss. Lips. 1886, S. 5.

Digitized by Google

Dagegen nimmt neuestens Schmidt Die Pluralbildungen d. indog. Neutra S. 356 f. wieder die unmittelbare Gleichsetzung der altindischen und griechischen Formen in Schutz, ohne dass ich mich von der Richtigkeit dieser Annahme überzeugen könnte. Das eben vorgeführte Beispiel scheint deutlich genug an die Hand zu geben, dass man doch kaum anders können wird, als eine Umschreibung des Textes der homerischen Gedichte anzunehmen. Nach dieser Abschweifung kehre ich zu τελείω, bez. *τελήω zurück. Nach meinem Dafürhalten ist es allerdings unzulässig das homerische τελείω mit dem διετέλειε einer aus dem zweiten vorchristlichen Jahrhundert stammenden aiolischen Inschrift aus Eresos zu identificieren. Bechtel hilft sich durch eine geringschätzig klingende Bemerkung über diesen, wie er selbst fühlt, triftigen Einwurf hinweg, der von solchem Belange ist, dass Bechtels ganze folgende Ausführung mit ihm steht und fällt. Ich sehe gar keinen triftigen Grund ein, von der üblichen Erklärung des Verbums τελέω, bez. τελείω aus *τελες-ι-ω abzugehen und willkürlicherweise für die überlieferte Form ein mehr als problematisches *τελήω in den Text zu setzen. Vgl. jetzt auch Brugmann Griech. Gramm² S. 160.

In Vers 8 erscheint zum erstenmale ἄρ. Verschiedene ältere Arbeiten über die vielgebrauchte Partikel ἄρα ἄρ ῥά findet man im Commentar von Nägelsbach verzeichnet; neuerdings hat Brugmann in den Berichten der k. sächsischen Ges. d. Wiss., Bd. 35, 37 ff. (vgl. auch desselben Griech. Gramm² S. 221) und Per Persson, Studia etymologica (Upsalae 1886), S. 18 ff., darüber gehandelt. Der Letztere, welcher nach dem Vorgange Grassmanns unsere Partikel von einem Pronominalstamme ableitet, sucht die continuative, anreihende Bedeutung als die ursprüngliche zu erweisen, wie sie an Stellen, wie Ω 788 hervortritt: ἦμος δ'ἠριγένεια φάνη ῥοδοδάκτυλος ἠώς, τῆμος ἄρ' ἀμφὶ πυρὴν κλύτου Ἕκτορος ἤγρετο λαός. Indes hat die von Per Persson vorgeschlagene Etymologie wenig Wahrscheinlichkeit; denn der Zusammenhang mit ἄρτι 'eben, gerade' ist doch nicht zu verkennen und unsere Partikel daher wahrscheinlich wie dieses Adverbium zum Verbalstamm ἀρ- in ἀραρίσκω, lat. *artus* zu stellen. Überhaupt scheint es mir besser begründet, mit Brugmann als Grundbedeutung anzusetzen die des unmittelbaren Zusammentreffens und Zustimmens, der Coincidenz, des Einklanges, und zwar in Zeit, Localität, Quantität, Übereinstimmung zwischen Aussage und Wirklichkeit, mit vorher Genanntem u. s. w. Als zweite Bedeutung ist dann die continuative anzusetzen, zu der sich weiter die Verwendung als fol-

Digitized by Google

gernde Partikel gesellt. In gänzlich abgeblasster Farbe tritt uns ἄρα endlich in der Bedeutung »und ferner« entgegen, z. B. B 615, 620 in der Aufzählung: οἱ δ' ἄρα Βουπράσιόν τε καὶ Ἦλιδα δῖαν ἔναιον κτλ. Hinsichtlich des Verhältnisses der einzelnen Formen hat erst Brugmann u. a. O. die richtigen Wege gewiesen, worin ihm G. Meyer Griech. Gramm.², S. 64, in der Hauptsache gefolgt ist. ἄρ, dessen Ursprünglichkeit aus γάρ αὐτάρ (= *γε-αρ *αὐτε-αρ) sich ergibt und ῥά stehen in demselben Verhältnisse, wie βάρδιστος und βράδιστος, καρδία und κραδία und gehen auf eine gemeinsame Grundform *r̥* zurück, auf welche auch lit. *ir* zurückweist, dessen Gebrauch nach Brugmanns Ausführungen mit dem der griechischen Partikel übereinstimmt. Nach G. Meyer ist in dem von Hesychios überlieferten ἔρ (wenn wirklich ohne Apostroph zu schreiben), welches in dem paphischen Homertexte stand und einen sprechenden Beweis für die dialektische Umgestaltung des Textes der homerischen Gedichte liefert, die starke Form zu erkennen. Übrigens könnte wohl in der letztgenannten kyprischen Form eine specifisch dialectische Erscheinung vorliegen und in ἄρ-α, welches eine Bildung ist wie ὦκ-α τάχ-α[5]) (Instrumentalformen, vgl. lesb. boiot. kret. arg. πεδ-ά (synonym mit μετά), stehend für *ὦκϝ-α *τάχϝ-α, vgl. πρέσβα aus *πρεσβϝ-α, was ich schon in meinen Beiträgen zur Declination der griechischen Nomina (Innsbruck 1880, S. 37) auseinander gesetzt habe), die starke Form der *a*-Wurzel ἀρ- vorliegen, zu der ja ἄρα höchst wahrscheinlich gehört. Nach Hillers Ausführungen in Hermes 21, 563 f., kann — freilich nicht ausnahmslos — die Regel gelten, dass in der Ilias und Odyssee ῥά seine Stelle nach einsilbigen Wörtern hatte. ὅτι und ἐπεί, nach denen es sehr häufig steht, sind ja ihrem Ursprung nach aus zwei Wörtern zusammengesetzt (*ὅ + τι und *ἐπι̯ + εἰ), und was die zehn anderen Stellen anbelangt, die der aufgestellten Regel zu widersprechen scheinen, so sind fünf Nachahmungen, in denen ῥ' größtentheils δ' des Originals ersetzt, und fünf überhaupt sehr zweifelhaft.

Die Form ξυνέηκε (V. 8) veranlasst mich, auf einen Aufsatz von L. Meyer in Kuhns Zeitschr., Bd. 21, 353 ff., zu verweisen, woselbst überzeugend nachgewiesen ist, dass das Activum mit ἑ in der ersten Silbe und ohne Spuren eines Digammas aus *σί-ση-μι hervorgegangen ist und zur indog. Wurzel *sē-* gehört, als deren Grundbedeutung 'ausstreuen' bezeichnet werden darf, vgl. lat. *sē-vi*

---

[5]) Andere Vermuthungen bei Brugmann Morph. Unters. 2, 228 Fußnote, Schulze Quaest. Hom. 45 N. 146, Schmidt Die Pluralbildungen d. indog. Neutra 47.

Digitized by Google

sē-men serere = **si-s-e-re*, got. *saian*, abulg. *sějati*. Der spir. asper in den Aoristformen ἕηκα u. s. w. erklärt sich aus *ἑ-ση-κα, *ἑ-hη-κα, also durch Umspringen, vgl. εὕω neben εὔω aus *εὔϝ-ω, *εὔhω und Pott Kuhns Zeitschr. 26, 160 und Osthoff, Zur Gesch. d. Perfects 484 ff. Dagegen das Medium mit seinem *ī* und zahlreichen Spuren digammatischen Anlautes gehört zu ai. *vī* „in Bewegung setzen, antreiben". Die Ausführungen L. Meyers müssen auch von den classischen Philologen anerkannt werden, da sie dem thatsächlichen Sachverhalte entsprechen und denselben auch erklären; dies muss besonders deswegen hervorgehoben werden, weil auch das Lexikon von Ebeling, das zahlreiche Angaben auch über die Etymologie von ἵημι beibringt, doch nicht den richtigen Thatbestand lehrt. Desgleichen setzt auch noch Christ 1, 164 ganz unbedenklich ἑ(j)ηκε an, ohne sich um den eben auseinandergesetzten Sachverhalt zu kümmern.

Über den Gebrauch der in demselben Verse vorkommenden Partikel τὲ in τίς τ' ἄρ κτλ. ist eine ausführliche Abhandlung von Christ, Sitzungsberichte d. k. bayrischen Akademie v. J. 1880 (philos.-philol. und hist. Classe), S. 25 ff. zu vergleichen. In dem erwähnten Aufsatze werden die Gebrauchsweisen dieser häufig vorkommenden Partikel nach vier Gesichtspunkten gesondert: 1. copulative und correlative Bedeutung; 2. indefinite; 3. hinweisende oder bestärkende; 4. τε hinter dem Relativum. Der erste Theil der Abhandlung, in welchem die thatsächliche Verwendung der Partikel in lichtvoller und übersichtlicher Weise auseinandergesetzt wird, ist in hohem Grade geeignet, die richtige Kenntnis des Sachverhaltes zu vermitteln und verdient daher aufs beste empfohlen zu werden. Weniger haltbar sind etwelche etymologische Aufstellungen in dem „sprachwissenschaftlichen Rundblick". Zwar muss mit Befriedigung hervorgehoben werden, dass der Verfasser sich über den Gebrauch der mit gr. τὲ verwandten Partikeln der indog. Sprachen möglichst guten Aufschluss zu holen gesucht hat; aber die Auslassungen über das Verhältnis von -τε zu dor. -κα sind sehr unsicher, wie man schon aus G. Meyer Griech. Gramm.², S. 29 f., ersehen kann. Ganz und gar unhaltbar ist die S. 73 f. behauptete Identität von ἄν und κὲν, da Abfall eines anlautenden gr. κ- geradezu unerhört ist. Sämmtliche zum Beweise herangezogenen Beispiele sind anders zu erklären. Dor. κὰν existiert überhaupt meines Wissens nicht, gemeint wird wohl das angebliche arkadische κὰν sein, welches aber κἄν oder κ' ἄν zu lesen ist, wie aus der oben angegebenen Stelle von G. Meyers Grammatik leicht zu ersehen war.

Digitized by Google

Das gr. κὲν wird von Osthoff, Zur Gesch. d. Perf. im Indog. S. 342 mit ai *çám* „bene wol“ (eigentlich „zum Vortheil“) verglichen, eine jedesfalls recht fragliche Annahme. Über den Zusammenhang von griech. ἄν mit lat. *an* hat meines Erachtens L. Meyer in seiner Schrift „AN im Griechischen, Lateinischen und Gotischen“ das Richtige gelehrt, vgl. auch Brugmann Griech. Gramm.[2] S. 189.

In Vers 11 liegt unstreitig ein Fall vor, in welchem das ursprüngliche Demonstrativpronomen ὅ [so ist mit Bekker und Freytag zu schreiben] einfach als Artikel[6]) gebraucht ist, wie auch anderwärts, z. B. A 33 (vgl. auch besonders die Bemerkungen der Scholien zu A 340, B 1). Diese Frage, welche bekanntlich von Düntzer und Ameis dahin beantwortet wurde, dass dieser Gebrauch der homerischen Sprache noch nicht eigen gewesen sei, ist jetzt in verständiger und im ganzen gewiss richtiger Weise behandelt von A. Stummer in dem Programme von Münnerstadt v. J. 1885/86. In dieser Schrift findet sich ein historischer Überblick über die ganze Frage und ein ausführliches Verzeichnis sämmtlicher Stellen, an denen ὁ ἡ τό als Artikel oder Demonstrativpronomen steht.

Die wahre Natur der in V. 23 vorkommenden Form δέχθαι hat zuerst Brugmann Morph. Unters. 3, 19 Anm. erkannt; es ist wie δέκτο δέξο und eine nicht unbedeutende Anzahl anderer gleichgebildeter Formen (vgl. G. Meyer, Griech. Gramm.[2], S. 465, der Brugmanns Erklärung angenommen hat), ein sigmatischer Aorist, der sein c nach bekannten Lautgesetzen eingebüßt hat. Grundformen sind *δέκ-c-cθαι (aus *δέχ-c-cθαι, während δέχθαι nach Ausstoßung der beiden c aus *δεκ-θαι hervorgegangen ist) *δέκ-c-το *δέκ-c-co (vgl. ἕκτος aus *ἑκc-τ-oc). Diese Formen stellen die ältere Schicht des medialen sigmatischen Aorists dar, als sich das α des Activs noch nicht über die Personen des Mediums ausgebreitet hatte. In ausführlicher Weise hat dann J. Schmidt in Kuhns Zeitschrift 27, 321 ff., die Frage behandelt und eine dankenswerte Zusammenstellung dieser versteckten c-Aoristformen gegeben. Im Anschlusse an diese Bemerkung sei es gestattet, auf W. Schulze's Aufsatz ibid. 29, 230 ff. („Zwei versteckte

[6]) Ich stimme zwar Kern in seiner Schrift „Die deutsche Satzlehre“ 2. Aufl. S. 99 f. bei, dass der Terminus „Artikel“ eigentlich nichtssagend sei, zunächst werden wir aber wohl in der Grammatik an der einmal eingewurzelten Bezeichnung festhalten müssen.

Digitized by Google

Aoriste«) aufmerksam zu machen. Sicher ist die aoristische Natur der Formen κλύον A 218, ἔκλυον N 303, ἔκλυε Δ 455 u. s. w., die zu einem verschollenen Präsens *κλεύω *κλέω gehören, und κλύω ist demnach ein Aoristpräsens. Beträchtlich verwickelter ist die Frage nach der aoristischen Natur mehrerer zu ἰάχω gehörigen Formen, auf deren scharfsinnige Behandlung durch W. Schulze a. a. O. hier nur hingewiesen werden kann.

Der Vers 44 vorkommende Genetiv καρήνων bietet eine passende Gelegenheit, über die Declination dieses Namens zu handeln. Die frühere Literatur ist verzeichnet in meiner Schrift: »Beiträge zur Declination der griech. Nomina S. 34, die homerischen Formen bei Ebeling Lexicon Homericum 1, 653 s. v. κάρη, Kühner Griech. Gramm. 1, S. 356 f., Harder De alpha vocali S. 48 f., van Leeuwen und Mendes da Costa Der Dialect der homerischen Gedichte S. 48 f.[7]). Später hat Brugmann in Morph. Unters. 2, 173, 227 (vgl. Grundriss 2, 388) mit ziemlicher Ausführlichkeit über das Wort gehandelt, namentlich auch das Verhältnis zu κράννα κρήνη ἀμφίκρανος besprochen. Auch Solmsen in Kuhns Zeitschr. 29, 69 befasst sich in Kürze mit dem fraglichen Nomen. Jetzt liegt eine Abhandlung von Danielsson in den Upsala Universitäts Årsskrift 1888 vor (Grammatische und etymologische Studien I), in welcher das Verhältnis von κάρα und κέρας einer eingehenden Untersuchung unterzogen wird.[8]) Ich befasse mich hier nur mit den zu ersterem (κάρα) gehörigen Formen und lasse die Frage nach dem Verwandtschaftsverhältnisse dieser beiden Worte und der dazu gehörigen Sippen gänzlich bei Seite.

---

[7]) Diese Schrift der beiden holländischen Philologen, welche 1886 bei Teubner in einer von Dr. E. Mehler besorgten Übersetzung erschien, muss bei dem Abgang einer ausführlichen deutschen homerischen Grammatik immerhin unsere Beachtung verdienen. Freilich hat es den beiden Verfassern an den unumgänglich nothwendigen sprachwissenschaftlichen Kenntnissen gefehlt, und darum beruht der Wert der Arbeit vornehmlich auf der statistischen Angabe der Daten. Das Buch von G. Vogrinz Grammatik des homerischen Dialektes Paderborn 1889 ist mir erst nach Abfassung dieses Aufsatzes zu Gesicht gekommen. Ein Urtheil über den Wert dieses in mancher Beziehung verdienstlichen Buches habe ich abgegeben in »Neue philol. Rundschau Jahrg. 1889, S. 222 ff.«.

[8]) Die vorliegende Abhandlung wurde bereits im März an die Redaction geschickt. Unterdessen haben denselben Gegenstand Bartholomae in Bezzenbergers Beitr. 15, 35 und ausführlich J. Schmidt Die Pluralbildungen d. indog. Neutra an verschiedenen Stellen und besonders S. 363 ff. behandelt. Ich habe meine ursprüngliche Darstellung unverändert stehen lassen, wie sie besonders unter dem Eindrucke der im Texte erwähnten Schrift von Danielsson entstanden ist.

Digitized by Google

Weder die ausführlichen Erörterungen Danielssons noch was sonst über das Verhältnis der Formen dieses Wortstammes gelehrt wird, scheint mir dem richtigen Sachverhalte zu entsprechen, der nach meinem Dafürhalten sich folgendermaßen möchte darstellen lassen. Von besonderer Wichtigkeit erscheint mir zunächst die Thatsache, dass die Formen der verwandten indogermanischen Sprachen auf ein idg. Neutrum *k͡eres (schwach k͡r̥res) als Grundform weisen, wie man deutlich aus ai. *çíras-* av. *sarah-* lat. *ceres-* in *cerebrum* aus **ceres-ro-* ersieht (vgl. auch Brugmann Grundriss 2, S. 326). Daneben wird durch ai. *çīrṣ-án-* lat. *cernuos*, welches mit Fick auf **cers-n-uo-* zurückzuführen ist, anord. *hjarni* aus **hjarsni* **hjarsni* auch ein mit dem Suffix *-en* (*-n-*) weitergebildeter Stamm *k͡ers-n-* (schwach *k͡r̥rsn-*) als indog. erwiesen. Außer diesen beiden indog. Stammformen *k͡eres und *k͡ers-n- mit ihren durch die Flexion bedingten begleitenden schwachen Stammformen, die wir zunächst nicht näher untersuchen wollen, lässt sich, soviel ich sehen kann, keine andere als der indog. Grundsprache angehörig erweisen. Dagegen scheint mir keine Berechtigung vorzuliegen, die dem Griechischen allein angehörigen Stammformen καρ- καρᾱ- (richtiger, wie wir sehen werden, καρη-) und κρᾱ- bereits in die indog. Grundsprache zurückzudatieren, wie dies gewöhnlich geschieht, also z. B. mit de Saussure Mémoire S. 225 ein Nomen **krá₁As*, wovon griech. κρᾱ-ατ- aus *κρᾱc-ατ- kommen soll, zu construieren. Der Versuch Danielssons (a. a. O. S. 43), das Verhältnis der drei Stammformen κερᾱ-, καρᾱ-, κρᾱ- zu erklären, ist mir wegen des keineswegs noch hinlänglich sicher stehenden Verhältnisses der zweisilbigen Wurzelformen zu den einsilbigen zu unsicher. Ich glaube vielmehr, dass wir die letzterwähnten Stammformen (καρᾱ- und κρᾱ-), eben weil sie augenscheinlich specifisch griechische Gebilde sind, auch nur aus der griechischen Sprachentwicklung heraus erklären dürfen. Darnach scheint sich mir folgende befriedigende Erklärung zu ergeben.

Den hom. Acc. κάρ in der Wendung ἐπὶ κάρ (Π 392) erkläre ich aus *κάρc, worin die schwächste Stammform **kr̥rs-*, vgl. lat. **cers-* in *cernuo-*, *cerritus* aus **cersitus* mit dem Vocal des starken Stammes, zu erkennen ist. Derselbe Vorgang im suffixalen Theile des Wortes liegt z. B. auch in lat. *anxius* neben *angustus* (beziehungsweise Stammform **anges-*) vor.[9]) Die schwache

[9]) Die Annahme, dass *anxius* aus **anctius* hervorgegangen sei (L. Meyer Vergl. Gramm. I², 53, 465) entbehrt jeglicher Begründung.

Digitized by Google

Stammform in κάρ wird wahrscheinlich dem Griechischen specifisch eigenthümlich und an Stelle der starken getreten sein, welche für indog. *$\widehat{ker}$s- vorauszusetzen ist. Das homerische ἐπικάρσιος (ι 70) würde in lautlicher Hinsicht immerhin zu dem Stamme *καρσ- gehören können und von manchen Erklärern wird ja das Wort durch „kopfüber“ „vorn übergebeugt“ erklärt. Mit Rücksicht aber auf den Zusammenhang der Stelle, auf die Bemerkung des Scholions und die spätere gewöhnliche Bedeutung (vgl. besonders ἐγκάρσιος) ist Düntzer Kuhns Zeitschr. 13, 8 f. wohl im Rechte, wenn er das Wort mit hesych. κάρσιος zusammenbringt und „schief“ „schräg“ als die ihm zukommende Bedeutung bezeichnet. Ist es ja doch am natürlichsten, zu denken, dass die Schiffe vom Sturmwind in eine „schiefe“ Lage gebracht wurden (ἐφέροντ' ἐπικάρσιαι). Düntzer war nur im Irrthume, wenn er die Herleitung des Adjectivs von κάρα wegen des σ für unmöglich hielt. Gegen meine Erklärung von κάρ aus *κάρσ spricht selbstverständlich nicht der erst sehr spät auftretende Genetiv καρός.

Die Entwicklung der Formen κρᾱτός u. s. w. und κάρη κάρητος lässt sich mit Rücksicht auf die früher auseinandergesetzten Verhältnisse der indogermanischen Grundsprache und deren lautgesetzliche Weiterentwicklung auf dem Boden des Griechischen in folgender Weise darlegen, wobei ich zunächst, von den griechischen Formen ausgehend, die Entwicklungsreihe bis in die indogermanische Grundsprache zurückführen will. Es wird sich dabei herausstellen, dass beide Formenreihen sich aus einem einheitlichen Paradigma losgelöst haben, ein Umstand, der, wie mir scheint, besonders geeignet ist, die Wahrscheinlichkeit meines Erklärungsversuches nicht unbeträchtlich zu unterstützen.

Vom Standpunkte griechischer Lautlehre steht nichts im Wege, die beiden Stammformen κρᾱτ- und κάρητ- mit Rücksicht auf indog. *$\widehat{kr̥rs}$- und *$\widehat{kr̥res}$- auf *κρᾰ̆c-ατ- und *κᾰ̆ρεc-ατ zurückzuführen.

Nebeneinander stehen also die Stammformen *κρᾰ̆c-ατ- und *κᾰ̆ρεc-ατ-[10]), von denen die homerischen Formen κρᾱτ-όc (für *κράτος nach dem später zu erschließenden Gen. *κρηνός) und κάρητος und die ihnen analogen Formen kommen, nämlich einerseits κρᾱτί κράτων κρᾶτα, andererseits κάρητι. Diese beiden Stammformen *κρᾰ̆cατ- und *κᾰ̆ρεcατ- sind aber ebensowenig ursprünglich, wie δορατ- γονατ- neben δόρυ γόνυ und die Stammform auf -ατ der indogermanischen *n*-Stämme, wie ὀνοματ- neben ai. *nāman*- lat-*nōmen*- u. s. w. Vielmehr

[10]) Warum nicht *κᾰ̆ρᾰ̆c-ατ- anzusetzen ist, wird sich weiter unten ergeben.

Digitized by Google

liegen eigentlich, wie sich leicht aus den einleitenden Bemerkungen über die indogermanischen Grundformen unseres Wortes ergibt, die Stammformen *κρῠcν- *κᾰρεcν- indog. *k͡r̥rsn- und *k͡r̥rsen- zu Grunde, deren erstere aus lesb. κράννα aus *κράcν-ᾱ, letztere aus dem Nom. d. Sing. κάρη und den beiden einzig und allein in den homerischen Gedichten vorkommenden Pluralformen κάρηνα und καρήνων, sowie aus ai. *çīršn-ā́m* (Gen. d. Plur. v. *çī́ršan* n. 'Haupt, Kopf'), lat. *cernuus* aus **cers-nuo-* ersichtlich ist. κάρη κάρηνα gehen auf die Grundformen *καρεcn̥ *καρε(c)α *καρεcn̥n-α *καρε-(c)ανα zurück, woraus für den ionischen Dialect die eben angeführten Formen sich ergeben mussten. Übrigens könnte die Grundform von κάρηνα auch *καρεcn-α gewesen sein, da auch hieraus sich ion. κάρηνα hätte entwickelt, wie man aus einer später noch vorzubringenden Bemerkung deutlich ersehen wird. Von demselben *n*-Stamme καρεcν- scheint der homerische Genetiv sing. κάρητοc aus *κάρεcn̥τοc *καρε(c)ατοc zu kommen, woraus natürlich wieder ionisch κάρητοc werden musste. Es ist dies eine Ablativform, wie ai. *çiršatás*, wie ὀνόματοc aus *ὀνομn̥-τοc (vgl. das ai. allerdings meist adverbial gebrauchte *nā́matas*), wie δούρατοc ἥπατοc, worüber zuerst Fick gehandelt hat in Bezzenbergers Beitr. 5, 183 f., dann ausführlicher Osthoff Morph. Unters. 4, 201 f. Anm. (anders allerdings Schmidt Die Pluralbild. d. idg. Neutra 186, bes. 188 f. und Brugmann Griech. Gramm.[2] 97; vgl. jedoch auch Bartholomae Bezz. B. 15, 32). Indessen wird sich später herausstellen, dass nur κρᾱτόc als ursprüngliche Genetiv-Ablativ-Form betrachtet werden kann, κάρητοc also bereits als Analogiebildung zu gelten hat. Ebenso verhält es sich mit dem Gen. d. Plur. καρήνων, der nur als analogische Neuschöpfung betrachtet werden kann. Von κάρη κάρητοc aus verbreitete sich nun der τ-Stamm über den ganzen Singular (es betrifft ohnehin nur die Form κάρητι), aber im Plural behauptete sich die Form des N. A. V. κάρηνα und darnach wurde καρήνων neu gebildet. Zu letzteren wurde dann der Singular κάρηνον geschaffen, der sich zuerst an zwei Stellen der homerischen Hymnen (8, 12 und 28, 8) findet, beidemale der Gen. καρήνου am Versschluss. Mit diesem Schritte war die Spaltung des ursprünglich einheitlichen Paradigmas κάρη-κάρηνα in zwei neue selbständige besiegelt. In der Wendung κάρη κομόωντεc (κομάοντεc) ist κάρη natürlich Acc. d. Sing., wohl von einem vorauszusetzenden κάρη κομόων (κομάων) auf den Plural übertragen.

Ehe ich nun zur Besprechung der weiteren Formen dieses Nomens übergehe, ist das Verhältnis der beiden früher erschlossenen

Digitized by Google

Stammformen *κραεν- (dazu auch κράνα · κεφαλή Hesych. κρᾱνίον, vgl. G. Meyer Griech. Gramm.[2] S. 182) und *καρεεν- endgiltig aufzuklären. Zunächst weist der Wechsel von κρα- und καρ- darauf hin, dass ρα und αρ Vertreter der liquida sonans sind, mithin gehen die beiden früher erwähnten Stammformen auf die indog. Grundformen *$\widehat{k_{\mathring{r}}rsn}$- und *$\widehat{k_{\mathring{r}}rsen}$- zurück, während ai. *çīr̥ṣn-* auf langen *r*-Vocal weist, vgl. Brugmann Grundriss 1, S. 244. Aus einem einheitlichen indog. Paradigma *$k_{\mathring{r}}resn$ *$k_{\mathring{r}}sn$-$\left.\begin{matrix}ó\\e\end{matrix}\right\}s$ entsprang demnach die griechische Doppelstämmigkeit *καρεεν- *κραεν-, die in der bereits auseinandergesetzten Weise zur Bildung einer doppelten Formenreihe führte. Als dem ältesten griechischen Paradigma angehörig stellen sich demnach κάρη κρᾱ-τός heraus, welch letzteres den einfachen Genetiv verdrängt hat, der in der Sprache der homerischen Gedichte doch wohl wahrscheinlich *κρηνός aus *κραεν-ός hätte lauten müssen. Ich weiß zwar keinen ganz genau entsprechenden Beleg beizubringen, durch welchen der Beweis erbracht würde, dass der kurze *a*-Laut vor -εν- durch die sogenannte Ersatzdehnung im ionisch-epischen Dialecte zu η gedehnt wird, allein die Analogie von ἡμέ-ας Grdf. *ἀεμε- ergibt dies doch wohl mit zweifelloser Sicherheit. Auch die Behandlung von Vocal + -νε- in den Aoristformen, wie ἔφηνα spricht ganz entschieden für die Richtigkeit des obigen Ansatzes. Über diese Aoriste denke ich nämlich, wie Solmsen Kuhns Zeitschr. 29, 67 f., der meines Erachtens mit Recht gegen J. Schmidt ib. 27, 322 Anm. die Herleitung von ἔφηνα aus *ἔφᾰνσα vertritt. Es begreift sich nun auch um so leichter, wie das System κάρη *κρηνός u. s. w. durch κάρη κρᾱτός u. s. w. verdrängt werden konnte. Übrigens, worauf auch noch besonders aufmerksam gemacht werden soll, ist es gewiss nicht Zufall, dass die homerische Sprache dieses ursprüngliche Verhältnis von κάρη zu den Formen mit κρᾱ- auch dadurch zum Ausdruck bringt, dass letztere, wie es dem historisch beglaubigten Bestande entpricht, nur für die obliquen Casus fungieren. Außer κάρη κρᾱ-τός κάρηνα kann auch der Dat. d. Plur. κρᾱσί dem ursprünglichen Paradigma angehören, insoferne die Form für *κραε̯n-σι steht. Dagegen ist καρήνων, wie bereits angeführt worden ist, ebenso Neubildung, wie κάρητος und hat älteres, dafür vorauszusetzendes *κρηνῶν aus *κραεν-ων verdrängt.

Ich habe in der vorstehenden Erörterung nur jene homerischen Formen berücksichtigt, welche ich für die ältesten halte. Wenn ich recht sehen kann, wird sich gegen meine Erklärung der in

Digitized by Google

Frage stehenden Formen kaum ein haltbarer Einwurf vorbringen lassen, zumal nach der von mir gegebenen Darstellung das von Danielsson a. a. O. S. 41 vorgebrachte Bedenken entfällt. Denn allerdings hätte ein *καρᾰς-n̥ wohl auch im ionisch-epischen Dialecte κάρᾱ, nicht aber κάρη ergeben. Da aber bei genauer Betrachtung *καρες-n̥ als die Grundform sich herausstellt, ist wenigstens für den ionisch-epischen Dialect die im Vorausgehenden gegebene Entwicklung der Formen von tadelloser Richtigkeit. Nicht ganz so einfach liegen die Verhältnisse, wenn wir auch noch die nicht ionisch-epischen Wortformen derselben Wortsippe in Betracht ziehen, welche bekanntlich ᾱ aufweisen; den von Kühner und Danielsson a. a. O. aufgeführten Formen kann noch der arkadische Eigenname Καράνιος (Collitz SGD. 1231 C 46) hinzugefügt werden. Nach den früher gegebenen Auseinandersetzungen wird es schwer halten, dieses ᾱ als ursprünglich anzuerkennen. Nur von einer Stammform *k̑r̥rəs-n̥ (idg. ə, gr. α, z. B. πατήρ ai. *pitā́* idg. Grundf. **pətēr*) würde man zu griechisch κάρᾱ gelangen können. Nun können wir allerdings das Abstufungsverhältnis von *k̑r̥resn̥ *k̑r̥rsn-ós durch den Wechsel des Accentes, der ohne Zweifel im Genetiv auf der Suffixsilbe ruhte, wohl begreifen, und ai. *çīršn-ā́m* zeigt uns ja noch deutlich das ursprüngliche Verhältnis; aber ich wüsste nicht zu begründen, unter welchen Bedindungen die Stammform *k̑r̥rəsn̥ bez. gr. *καρασn- hätte auftreten müssen. Sollte es noch gelingen, diese Bedingungen nachzuweisen, bez. zu zeigen, nach welchen Gesetzen die drei Stammformen idg. *k̑r̥resn̥ *k̑r̥rəsn̥ *k̑r̥rsn̥ sich auf die einzelnen Casus vertheilten, dann hätten wir in den nicht ionisch-epischen Formen mit ᾱ die Nachfolger der zweiten Stammform zu erkennen. Dieselbe Stammform müsste auch in der ionischen Form καρᾱδοκεῖν (Herodot) anerkannt werden, deren ᾱ (neben κάρη u. s. w.) Danielsson a. a. O. S. 2 durch attischen Einfluss erklären möchte. Denn ich brauche wohl nicht besonders hervorzuheben, dass ein aus idg. *k̑r̥rəsn̥ entstandenes urgriechisches *καρασα- gleichmäßig für alle griechischen Dialecte καρᾱ- ergeben musste. In den von Danielsson am gleichen Orte aufgeführten attischen Wörtern καρηβαρεῖν u. s. w. brauchte dann auch nicht ionischer Einfluss angenommen zu werden, sondern es könnte ohne Frage hier dieselbe Doppelstämmigkeit καρη- und καρᾱ- vorliegen die wir gerade für den ionischen Dialect vermuthungsweise erschlossen haben. Ich verkenne durchaus nicht das Hypothetische der eben vorgebrachten Ausführungen, gleichwohl muss ich aber betonen, dass dieselben weitaus am besten geeignet sind, die dialecti-

Digitized by Google

schen Differenzen, welche bei dem von uns behandelten Wortstamme obwalten, am einfachsten und natürlichsten zu erklären. Sollte aber der angedeutete Weg nicht eingeschlagen werden können, so wäre allenfalls noch der folgende Ausweg offen, der das Vocalverhältnis von ion. κάρη zu dem κάρᾱ nichtionischer Dialecte erklären könnte. Da die von uns erschlossene idg. Stammform **kr̥resn̥* auch für die nichtionischen Dialecte καρη- hätte ergeben müssen, so haben wir demnach auch für diese die ursprüngliche Flexion κάρη κρᾱτός anzusetzen. Den homerischen Formen κάρητος κάρητι analoge sind, soviel ich weiß, nirgends belegt, auch Danielsson a. a. O. S. 15 weiß nur κάρᾱτος aus einer nachchristlichen metrischen Inschrift aus Tanagra beizubringen. Dagegen spricht alle Wahrscheinlichkeit dafür, dass die Flexion κάρη κρᾱτός leicht umgeformt werden konnte zu κάρ-η κάρ-ᾱτος κάρᾱτι. Von den Formen κάρᾱτος κάρᾱτι aus könnte nun das ᾱ auch in den Nom. Acc. und in die Ableitungen κάρᾱνον u. s. w. gedrungen sein. Ein solcher Vorgang wäre nicht auffallender, als ein dorisches μᾶνις, welches unter dem Einflusse von ἐμάνην μανία an die Stelle von urgriech. μῆνις getreten ist, oder μέμᾱλε πλᾶθος für μέμηλε πλῆθος. Jedenfalls aber schiene mir, der erstangedeutete Weg der Erklärung sei vorzuziehen.

Die eben angestellten Betrachtungen haben das beachtenswerte Resultat ergeben, dass die Formen κάρη κρᾱτός κάρητος u. s. w. theils die Nachfolger eines einzigen indogermanischen stammabstufenden *n*-Stammes, theils auf dem Wege analogischer Neubildung zustande gekommen sind. Dasselbe glaube ich von den homerischen Formen καρήατος καρήατι καρήατα, die nach anderen Sprachforschern, z. B. L. Meyer Vgl. Gramm. 1² 679, freilich ursprüngliche Formen darstellen sollen, überzeugend darthun zu können. Wirklich historische Betrachtungsweise wird nämlich nimmer zu diesem Ergebnisse kommen, sondern in καρήατος u. s. w., wozu noch als späte Neubildung Nom. κάρηαρ kommt, nichts anderes sehen können als eine Contaminationsbildung aus κρᾱ-τός und κάρη-τος im Anschlusse an κάρη. Es ist dasselbe Verhältnis wie bei den bekannten lateinischen Formen *iecinoris itineris*, bei denen wir allerdings die Zwischenformen (**iecinis iteris* **itinis*) zum Theil nur erschließen können, dies aber mit Sicherheit (vgl. meinen Aufsatz in den Wien. Stud. 3, 88 f. und Lat. Gramm. 2. Aufl. §. 77, 5 und Nachtrag). Hiebei ist von besonderem Belange, dass καρήατος nur Ψ 44, καρήατι nur Τ 405 und Χ 205, καρήατα nur Λ 309, Ρ 437 sich finden; überall sind die älteren Analogiebildungen κάρητος κάρητι und in den letztgenannten beiden Fällen das ursprüngliche κάρηνα metrisch un-

Digitized by Google

möglich. Dass auch κάρητος nur ζ 230 und ψ 157 und κάρητι nur O 75 sich finden, ist hiebei nicht von Belang; von Wichtigkeit dagegen ist das weiter unten zu besprechende häufige Vorkommen der ursprünglichen Formen κρατός κάρηνα und der ältesten Analogiebildung κρατί.

Es kommen weiter in Betracht die homerischen Formen κράατος Ξ 177, κράατα τ 93, κράατι χ 218. Hier ist doch vor allem anderen nicht zu übersehen, dass alle drei Formen in Partien vorkommen, die keineswegs zu den ältesten Theilen der Gedichte gehören. Eine Erklärung, die in diesen Formen Repräsentanten von ursprünglichem *κράατος u. s. w. sieht, hat sich zuerst mit dem bereits eingangs behandelten Einwurf abzufinden, dass *κρᾱc- als idg. Stammform nicht nachzuweisen ist. Die Stammform κρᾱ-τ- ist specifisch griechisch und hat bereits im Vorausgehenden eine vollkommen befriedigende Erklärung gefunden. Eine solche gibt es von κρᾱ-ατ- nicht. Für letztere bleibt also nur der Weg der analogischen Erklärung über: es ist die Form κρά-ατος wieder nichts anderes als eine Mischbildung aus κρα-τός und καρή-ατος. Ja man glaubt fast die Entstehung der Form zu fühlen, wenn man Ξ 177 mit A 530 vergleicht. Hier steht κρατὸς ἀπ' ἀθανάτοιο im Beginn des Verses, dort ἐκ κράατος ἀθανάτοιο am Schlusse. So stehen auch κράατα und κράατι im fünften Versfuße, wo κρᾶτα (einmal θ 92) und κρατί metrisch unmöglich waren. Nun erwäge man noch Folgendes. Nach dem Index von Seber findet sich κρατός 16mal, mit Einbeziehung der Hymnen nach dem Lexikon von Ebeling 21mal, κρατί 10 bez. 11mal; sieht man da nicht deutlich, dass es die Noth des Verses gewesen ist, welche die anderen Formen ins Leben rief? Das wird noch weiter durch das je einmalige Auftreten der Formen κρᾶτα und κράατα deutlich bestätigt. Diese beiden Formen sind ganz sicher griechische Neubildungen, und dass sie nicht recht durchdringen wollten, zeigt eben ihr so ganz vereinzeltes Vorkommen. Der alte echte Plural von κάρη (κάρηνα) findet sich theils in ursprünglicher theils in übertragener Bedeutung in Ilias und Odyssee 15mal, der Genetiv καρήνων 10mal. Nun ist aber sicher κρᾶτα die ältere Bildung, neugeschaffen nach κρᾱτός κρᾱτί, und κράατα ohne Zweifel Neuschöpfung eines in metrischer Noth schaffenden Dichters. Als bemerkenswert mag noch hinzugefügt werden, dass der Genetiv des Plurals κράτων in der Ilias überhaupt nicht und in der Odyssee nur χ 309 und ω 185 gefunden wird, worin wieder ein Beweis für das höchst langsame Umsichgreifen der τ-Flexion im Plural liegt. Nach den eben gegebenen Auseinandersetzungen glaube ich mit

Digitized by Google

Bestimmtheit behaupten zu dürfen, dass uns nur wenige Beispiele aus dem Griechischen vorliegen, in denen die Aufeinanderfolge der einzelnen Formenreihen so deutlich vorliegt, wie bei dem eben behandelten κάρη und Anhang.

Einige Besonderheiten habe ich schließlich noch zu erwähnen. Das homerische Compositum κρή-δεμνον, sowie der adverbiale Ablativ κρῆ-θεν, über den ausführlich Danielsson a. a. O. S. 4 ff gehandelt hat, zeigen die regelrechte Stammform κρη- aus *κρᾰεν- die, wie oben genauer begründet wurde, die ursprüngliche Stammform des Genetivs und Dativs im ionischen Dialecte gewesen ist. Dass Zenodot sie auch in die Ablativ-Genetivform κρᾱτός, in welcher nach unseren Auseinandersetzungen lautgesetzlich nur κρᾱ- aus *κρασα- *κρασῃ- berechtigt war, einführen wollte, wissen wir aus dem Scholion zu A 530. Man mag immerhin mit Harder De alpha vocali etc. 48 hierin einen Hyperionismus sehen. Dass auch ein Genetiv *κρᾶς existiert habe, und zwar in der Wendung κατὰ κρᾶς hat Danielsson a. a. O. in ausführlicher Darlegung zu erweisen gesucht, aber ich muss gestehen, dass mich seine Beweisführung nicht zu überzeugen vermochte. Ich glaube nach wie vor, man habe bei der Schreibung κατ' ἄκρας sich zu beruhigen. Wie möchte man auch einen angeblichen Genetiv *κρᾶς erklären? Von homerischen Formen ist noch κράτεσφι übrig, das ohne Frage eine Analogiebildung ist, wenn es auch nicht gelingt ein Beispiel vollkommen analoger Bildungsweise beizubringen. Zur Noth mag das Verhältnis κράτ-ων : κράτ-ες-φι = ὄχ-ε-ων : ὄχ-ες-φι ausreichen, wenn es auch nicht vollkommen stimmt.

Von nachhomerischen Formen sind noch hervorzuheben κάρᾱ (Nom. Plur.) im Hymnus auf Demeter V. 12 und κάρᾳ bei Aischines und Sophokles. Da der Hymnus auf Demeter sicher attischen Ursprungs ist (vgl. die Litteraturnachweise bei Christ Gesch. d. griech. Litt. S. 55), so haben wir in diesen beiden offenbar zusammengehörigen Formen, die meines Wissens Verwandte in den übrigen griechischen Dialecten nicht haben, wohl specifisch attische Erzeugnisse zu erkennen, und zwar dürfte wohl zunächst κάρᾱ nach dem Muster von κέρᾱ κρέᾱ gebildet sein, und diesem κάρᾳ sich angeschlossen haben nach dem Verhältnisse κέρᾱ : κέρᾳ = κάρᾱ : κάρᾳ. Noch weniger von Belang für die Untersuchung der ursprünglichen Declinationsverhältnisse unseres Wortes sind der auffällige Nom. Acc. d. Sing. κρᾶτα und die spätere analogische Flexion nach dem Muster der weiblichen ᾱ-Stämme, die ihren Ursprung natürlich von dem Nom. κάρη genommen hat. Dass auch κάραν (vom Nominativ

Digitized by Google

κάρᾱ) Anacreontea 50, 9 Bergk Poetae lyrici III⁴ 327 hier einzureihen ist, versteht sich wohl von selbst.

Da sich mithin eine, wie mir scheint, vollständig haltbare, sowohl den Lautgesetzen als auch der historisch nachweisbaren Reihenfolge der Formen unseres Wortstammes entsprechende Erklärung ergeben hat, die uns namentlich nicht zwingt, specifisch griechische Formen als indogermanisch anzusetzen, so wird uns auch Danielssons Etymologie des Wortes κραίνω κραιαίνω (a. a. O. S. 36 ff.) von unserer Ausführung nicht abbringen können. Bei dieser Etymologie scheint mir besonders bedenklich, dass κρᾱαν- in Parallele gesetzt wird mit dem nachweisbar am spätesten entstandenen Stamme κρᾱατ-, dessen Entstehung — ich betone dies nochmals — wir ja sozusagen vor unseren Augen sich abspielen sahen. Überhaupt hat Danielsson, der in der angeführten Schrift die Angehörigen dieser Wortsippe mit großer Sorgfalt zusammengestellt hat, das historische Verhältnis der einzelnen Formen doch gar zu sehr außeracht gelassen, und doch lässt sich dasselbe, wie wir gesehen haben, gerade in diesem Falle mit fast untrüglicher Sicherheit feststellen und ermöglicht darum auch die Herstellung eines Stammbaumes derselben, den ich zu besserer Übersicht, wenigstens soweit die homerischen Formen in Betracht kommen (mit Ausnahme von κράτεσφι, das ganz vereinzelt da steht), hier folgen lasse.

Sing.		Plur.
I.	κάρη	κάρηνα
	*κρηνός	*κρηνῶν
	*κρηνί	κρᾱσί
	κάρη	κάρηνα
Dazu gehörig		
	κρῆθεν (vgl. κρήνη u. s. w.)	
	κρᾱτός	
II.	κάρη	κάρηνα
	κρᾱτός	καρήνων
	κρᾱτί	κρᾱσί
	κάρη	κάρηνα
Dazu neu gebildet:		Dazu neu gebildet:
	*κρᾶτα (nicht belegt, aber vorauszusetzen)	κάρηνον
	κράτων	καρήνου u. s. w.
	κρᾱσί (ursprüngliche Form)	
	κρᾶτα	

Digitized by Google

III.	κάρη	—
	κάρητος	—
	κάρητι	—
IV.	κάρη	καρήατα
	καρήατος	
	καρήατι	
V.	κράατος	—
	κράατι	—

V. 52 finde ich auch in der vierten Auflage des jetzt von Hentze herausgegebenen Commentars von Ameis, ebenso bei Düntzer, die Bemerkung: βάλλε „traf". Diese Übersetzung ist nicht richtig und würde sicher nicht mehr da stehen, wenn Delbrücks Grundlinien der griechischen Syntax (Syntaktische Forschungen Bd. 4), ein vorzügliches Buch, das leider nur zu wenig benützt wird [11]), genugsam ausgebeutet wäre (vgl. jetzt auch Brugmann in J. Müllers Handbuch der classischen Alterthumswissenschaft 2^2 179 ff.). Delbrück hat a. a. O., auf den von G. Curtius zuerst eingeschlagenen Bahnen wandelnd, S. 84 f. gerade die Bedeutung des Präsens βάλλειν und den Unterschied der Bedeutung des Perfectums und Aorists deutlich erörtert. Nach den dort gegebenen überzeugenden Erörterungen kann an unserer Stelle βάλλ' nur heißen: „er schleuderte fortwährend (seine Geschosse auf sie)" oder in Verbindung mit dem unmittelbar vorausgegangenen αὐτὰρ ἔπειτ' αὐτοῖσι βέλος ἐχεπευκὲς ἐφίει, „dann aber richtete er auf die Menschen seine Geschosse und schleuderte fortwährend" (Imperfectum der dauernden Handlung). Dass des Gottes grausame Thätigkeit auch von dem beabsichtigten Erfolge gekrönt war, besagt erst der Zusatz: ἀεὶ δὲ πυραὶ νεκύων καίοντο θαμεῖαι. Übrigens waren die Alten in der Deutung von βάλλ' in einem ähnlichen Irrthume befangen, wie die Erklärung des Schol. A durch ἐτίτρωσκε zeigt. Der Grundirrthum liegt in der Annahme, als bezeichnete das Präsens βάλλειν den Erfolg der Handlung, eine Bedeutung, welche dem Aoriste und Perfectum eigenthümlich ist. Gegen Delbrücks Auffassung hat sich neuestens Blass ausgesprochen in einem sehr lehrreichen Aufsatz im Rhein. Mus. 42, 406 ff., welcher über Aorist und Imperfect bei Demosthenes und den Rednern überhaupt handelt. Besonders führt er S. 430 E 51 βάλλειν ἄγρια πάντα ins Feld, wo das Präsens

[11]) Hier soll beispielsweise noch auf Delbrücks Bemerkungen über γε (S. 143 f.) aufmerksam gemacht werden. Übrigens vgl. man bezüglich der lautlichen Verhältnisse G. Meyer Griech. Gramm.^{2} §. 24 und 202.

Digitized by Google

bedeuten müsse „treffen". Indes vermag ich mir recht wohl einen Unterricht im „Jagen" vorzustellen und auch an unserer Stelle sehe ich keinen Grund, von der vorgetragenen Erklärung abzuweichen.

Im Vorbeigehen mache ich aufmerksam, dass die in die Homerlexika (vgl. z. B. das von Seiler-Capelle) übergegangene Erklärung des Compositums ἐχεπευκής, welche Curtius Grdz.[5] 164 bietet, nicht richtig sein kann. Der Diphthong ευ macht die von Curtius vermuthete Zusammenstellung mit πικρός einfach unmöglich. Auch Düntzers Herleitung des zweiten Theiles unseres Compositums von einem angeblichen verlorenen Substantiv *πεῦκος 'Bitterkeit', welche sich auf die Erklärung des Schol. A stützt: ἔχον πικρίαν· ἀπὸ τῆς πεύκης ἡ μεταφορά, ist sicher unrichtig. Die richtige Erklärung steht bei G. Meyer Griech. Gramm.[2] §. 6, der -πευκής schwach πυκ- zu lat. *pungo* stellt. Das regelrecht gebildete Substantiv *πεῦκος, vgl. ζεῦγος ζυγ- u. a. hatte die Bedeutung 'Spitze'. Der „mit einer Spitze versehene Pfeil" entpricht ja auch den Anschauungen der homerischen Menschen weit besser, als Schillers „Bringer bittrer Schmerzen". Natürlich gehört zu *πεῦκος auch πευκεδανός; auch die Fichte πεύκη mag mit Rücksicht auf ihre hochanstrebende, spitze Gestalt ihren Namen von derselben Wurzel haben, wogegen natürlich weder deutsches Fichte noch lit. *puszis* sprechen würden. πευκάλιμος (nur in der Verbindung φρεσὶ πευκαλίμῃσι) zeigt auf das geistige Gebiet übertragene Anwendung derselben Wurzel. Das Verhältnis von gr. πυκ- : lat. *pug-* ist von derselben Art, wie das von lat. *pac-* neben *pag-*, alat. *scapres* neben *scabo* und in anderen Fällen, worüber man vergleiche Brugmann Grundriss d. vergl. Gramm. 1, §. 469, 7. Übrigens muss zur Steuer der Wahrheit bemerkt werden, dass bereits Buttmann, der ja in so vielen Fragen der griechischen Grammatik und homerischen Wortforschung einen bewunderungswürdig feinen Takt gezeigt hat, in seinem Lexilogus I[4] 17 ff. die richtige Deutung von ἐχεπευκής geahnt hat, wenn auch die etymologischen Combinationen wegen der Verbindung mit πικρός zum Theil unhaltbar sind.

V. 80. Der Versuch, den ich im Programme des Innsbrucker Gymnasiums vom Jahre 1880, S. 45 f. machte, um das Verhältnis der Formen des Adjectivs *χέρης klar zu stellen, muss als theilweise missglückt bezeichnet werden. Ich hatte im Anschluss an J. Bekker für die consequente Schreibung mit η in allen Formen dieses Adjectivs mich ausgesprochen und sämmtliche Formen für Abkömmlinge des Positivs erklärt und glaube auch den Übergang von der Bedeutung des Positivs in die des Comparativs durch den

Digitized by Google

Gebrauch dieses Adjectivs an den Stellen, an welchen es vorkommt, hinlänglich begründet zu haben. Indes bin ich bald zu anderer Ansicht gekommen, die zum Theile inzwischen auch von Th. Baunack Studien auf dem Gebiete des Griechischen und der arischen Sprachen 1, 6 und Collitz in Bezzenbergers Beitr. 10, 34 f. ausgesprochen worden ist. Die Formen mit η, nämlich χέρηι A 80 [κρείσσων γὰρ βασιλεύς, ὅτε χώσεται ἀνδρὶ χέρηι] und o 324 [οἷά τε τοῖς ἀγαθοῖσι παραδρώωσι χέρηες] sind Formen eines ursprünglich vielleicht substantivischen Wortes, herzuleiten von einem allerdings nur angenommenen Nominativ *χέρης (Stamm χερη-), den Buttmann Ausführliche Grammatik[1] I S. 273 wirklich angesetzt und auch Curtius Grdz.[5] 199 ohne Stern aufgenommen hat. Der Bildung nach möchte man auf den ersten Blick das freilich etymologisch nicht sicher aufgeklärte Ἄρης vergleichen, welches Bechtel Gött. Gel. Nachr. 1886, 378 für einen ursprünglichen ē-Stamm erklärt. Indes ist es doch wahrscheinlicher, dass das Wort ursprünglich ein ευ-Stamm gewesen ist, vgl. meine oben angeführten Beiträge S. 23 und G. Meyer Griech. Gramm.[2] S. 314. Von besonderem Belange für die Formen χέρηι und χέρηα ist der Umstand, dass die Überlieferung an diesen beiden Stellen übereinstimmend η bietet (La Roche Hom. Textkritik S. 380). Über Aristarchs abweichende Ansicht werde ich weiter unten handeln. Dagegen sind Comparativformen χέρεια Δ 400 [γείνατο εἷο χέρεια μάχῃ, ἀγορῇ δὲ τ᾽ἀμείνω] und ξ 176 [καί μιν ἔφην ἔσσεσθαι ἐν ἀνδράσιν οὐ τι χέρεια (χερείω gutbezeugte Variante)], sowie χέρεια Ξ 382 [ἐσθλὰ μὲν ἐσθλὸς ἔδυνε, χέρεια δὲ χείρονι δόσκον], eine Form, welche durch den Venetus A verbürgt ist. Ob man den Vers mit Bekker athetiert oder nicht, bleibt sich für unseren Fall vollkommen gleichgiltig, jedesfalls liegt kein Grund vor, gegen die Autorität der besseren Überlieferung χέρηα zu schreiben, wie z. B. Rzach thut. Misslicher steht die Entscheidung υ 310 = ς 229 in der Wendung ἐσθλά τε καὶ τὰ χέρεια, wo die comparativische Bedeutung von χέρεια, welches die handschriftlich fast allein beglaubigte Form ist, gegenüber dem Positiv ἐσθλά etwas auffällig erscheinen mag, immerhin aber zu einer Änderung der handschriftlichen Leseart ein hinlänglicher Grund nicht vorliegt. Dass übrigens Aristarch und Herodian in allen Fällen die Formen mit ει billigten, ersieht man aus den von La Roche Hom. Textkritik angeführten Scholienstellen, die ich nicht ausführlich hier vorführen mag. Natürlich erklärte Herodian die Formen durch Synkope aus den volleren Comparativformen χερείονι χερείονα, vgl. Schol. A 80. Aber nach dem oben

Digitized by Google

dargelegten Thatbestande scheint mir kein Grund vorhanden, in dem ersten der beiden angeführten Fälle von der wohlverbürgten Schreibung χέρηι χέρηες abzugehen, was Baunack im Anschluss an die beiden Autoritäten des Alterthums empfiehlt. Andererseits darf an den übrigen Stellen nicht mit neueren Homerkritikern die Schreibung mit ει aufgegeben und die mit η eingeführt werden. Denn es ist natürlich kein Zweifel, dass die Form χέρεια in engster Beziehung steht zum Comparativ χερείων. Von den drei Stammformen des Comparativsuffixes -ιος- -ιες- -ις- sind im Griechischen die erste und letzte nachzuweisen: Die erste bekanntlich in den Formen nach Art von ἡδίω ἡδίους für *ἡδίοσα *ἡδίοσες, die letzte in wenigen Spuren, zu denen neben hom. πλέες πλέας kret. πλίες πλίας πλίανς auch χέρεια gehört. So stand also neben dem starken Stamm *χερε-ιος-, zu dem der oben angeführte Acc. sgl. χερείω = *χερε-ίος-α gehören würde, der schwächste Stamm *χερε-ις-, von dem im Singular ursprünglich alle Casus mit Ausnahme des Nominativs und Accusativs gebildet wurden. In den Acc. ist der schwache Stamm widerrechtlich eingeführt, wie auch in den Acc. des Plur. gen. neutr. Umgekehrt ist bekanntlich im Lateinischen der starke Stamm mit dem gedehnten Vocal des Nom., z. B. *maiōs-* bez. *maiōr-* in die Casus obliqui eingedrungen.

Sind die eben gegebenen Auseinandersetzungen richtig, dann schiene es auch fast so, als ob wir nicht mit Baunack a. a. O. und G. Meyer Griech. Gramm.[2] S. 377 χερείων als Analogiebildung zu betrachten hätten; es könnte, wie πλείων unstreitig auf *πλη-ίων zurückgeht, auf *χερη-ίων zurückgehen und sich dann als regelrechter Comparativ zu dem oben behandelten Stamme *χερη- herausstellen. Insoferne aber Comparative auf -ίων nur von Wurzeln gebildet werden, muss doch auch χερείων neben χείρων als eine, wenngleich, wie die Kürzung des -η- beweist, schon sehr alte Analogiebildung bezeichnet werden.

Die auffallende Verlängerung der letzten Silbe von θεοπρόπιον in Vers 85 erklärt sich durch den ursprünglich digammatischen Anlaut des folgenden ὅτι, es ist also zu sprechen θεοπρόπιον ϝότι [12]), ich sage ausdrücklich zu sprechen, da die Widersprüche, in welche der Herausgeber des Homertextes geräth, wenn er die Schreibung des ϝ überall durchführen will, dieselbe eben verbieten. Dass viele Stellen mit Leichtigkeit geheilt werden können, ist außer Frage. Sind ja doch, um von stärkeren Verderbnissen nicht zu reden,

[12]) Naucks Conjectur θεοπροπέων scheint mir nicht nothwendig.

Digitized by Google

häufig Flickpartikeln, wie τ', γ', ρ' u. s. w. zur Verkleisterung des unverstandenen Hiatus eingefügt worden (vgl. besonders Wackernagel in Bezzenbergers Beitr. 4, 289 ff.), allein in sehr vielen Fällen hilft keine Kunst des Conjecturalkritikers. Wenn nun auch mehrere der neuesten Herausgeber der Ilias — ich nenne W. Christ und die Holländer van Leeuwen und Mendes da Costa — nach dem Vorgange Bekkers das ϝ im Texte schreiben, so bin ich gleichwohl nicht der Ansicht, dass dieses Vorgehen gebilligt werden kann, da es viel zu wenig Rücksicht nimmt auf die schichtweise Entstehung dieser Gesänge. Es dürfte aber kaum zu viel behauptet sein, dass die jüngeren Partien der Ilias, mag man nun über Ficks Hypothese der Übersetzung aus dem Aiolischen denken wie man will (doch ist er gewiss im Rechte mit der Annahme, dass der Kern der homerischen Poesie aiolischen Ursprunges ist), gewiss zu einer Zeit entstanden, wo der ionische Dialect das Digamma nicht mehr kannte. Somit ist sicher in diesen, vielleicht auch in älteren Partien, als sie zuerst schriftlich aufgezeichnet wurden, der Laut des Digamma bereits unbezeichnet gewesen. Aus diesen Gründen scheint es mir jedesfalls bedenklich, in unseren Texten ϝ zu schreiben. Nur wer glaubt, die Urform der homerischen Gedichte reconstruieren zu können, der mag getrost auch ϝ schreiben. Gleichwohl wird auch er mannigfachen Schwierigkeiten begegnen, zumal wenn es sich um die Schreibung des inlautenden Digammas, sowie der Consonantengruppen handelt, in denen ϝ vorkommt. Zu welchen Inconsequenzen der Versuch führt, auch hier das ϝ wiederherstellen zu wollen, erhellt wohl am besten aus Christs Auseinandersetzungen über dieses Capitel (1, 165 ff.). Auf eine eingehende Kritik der von Christ a. a. O. gemachten Aufstellungen kann ich mich hier nicht einlassen, aber soviel muss ich doch hervorheben, dass größere Vorsicht nicht geschadet hätte. Das angebliche *ἔδϝιϲοϲ ist eine Unform wie *ἐδϝείκοϲι; die nachweisbare griechische Grundform für das erstere Wort ist bekanntlich kret. ϝίϲϝοϲ = ai *víšva-*, und dass εἴκοϲι mit δϝ- jemals in historischer oder vorhistorischer Gräcität angelautet habe, ist ebenso wenig nachzuweisen, wie von. lat. *viginti* oder ai. *vińçatí*. Vielmehr wenn, wie ja wahrscheinlich ist, der erste Bestandtheil dieser Zahl mit dem Stamme für die Zweizahl zusammenhängt, muss eine vorgriechische, bez. vorlateinische, voraltindische, also höchst wahrscheinlich indogermanische Grundform ohne das anlautende *d* angenommen werden. Auch angebliches *ἐϲϝεδνα schwebt gänzlich in der Luft, insoferne aksl. *vedą* lit. *vedù* sicher einfaches *v* als Anlaut erweisen (G.

Digitized by Google

Meyer Griech. Gramm.[2] S. 115). Dass *ἐϝέργω *ἐϝέρση *ἐϝέλπεται aus *ἐϝρέγω *ἐϝρέση *ἐϝλέπεται entstanden seien, ist eine durch nichts zu beweisende, rein aus der Luft gegriffene Annahme. Und wenn Christ ϝρίπτειν schreibt (z. B. A 591 ϝρῖψε), so folgt er einer allerdings verbreiteten, trotzdem aber nicht haltbaren Ansicht, derzufolge gr. ῥίπτειν mit got. *vairpan* identisch sein soll. Denn, abgesehen davon, dass die beiden Worte im Vocalismus nicht stimmen und ein stichhältiger Grund für diese Verschiedenheit noch nicht erbracht ist, hindert auch der Consonantismus von got. *vairpan* die Identificierung der beiden Worte. Denn, da gr. π durch ῥῖπή als ursprünglich erwiesen wird, so müsste got. **vairfan* entsprechen. Mit „stockender" Lautverschiebung (vgl. Curtius Grundz.[5] 351) beruhigt man sich aber heutzutage nicht mehr, sondern trennt daher die beiden Worte.

Um nach dieser Abschweifung wieder zu unserem Ausgangspunkte zurückzukehren, bemerke ich, dass in dem zusammengesetzten Relativ ὅ τι das Digamma vollkommen berechtigt ist, wie namentlich das lokrische ϝότι (Röhl Inscr. Graecae ant. 322 a 6 = Cauer Delectus[2] 230) beweist. Mit Recht wird von G. Meyer Griech. Gramm.[2] §. 438 dieses ϝότι als Zusammensetzung des Reflexivstammes σϝο- und des indefiniten τι bezeichnet, und zu ersterem Pronominalstamme nach dem Vorgang von L. Meyer in Kuhns Zeitschr. 21, S. 353 auch das nachgesetzte ὥς gestellt, welches nach den Ausführungen von L. Meyer a. a. O. 13mal zur Hebung des Hiatus dient und 34mal positionsbildend wirkt, deutlich also auf digammatischen Anlaut hinweist. Man hat mit diesem homerischen ϝώς (so wollte schon Bekker schreiben) mit Recht got. *svē*[13]) verglichen und auch alat. *suad* (= *sic*) gehört natürlich dazu. Zu der Composition *σϝοδ τι vergleicht Brugmann bei Iwan Müller Handbuch d. klass. Alterthumswissenschaft 2[2], S. 231 unter Verweisung auf einen Aufsatz von A. Erdmann in der Zeitschr. f. Völkerpsych. 15, 408 die Verbindung von ahd. *sō* (Vertreter des Relativums in allen Casus) mit den indefinitiven *hwer* „wer", *hwēo* „wie". Es war nothwendig, über dieses nachgesetzte ὥς = ϝώς ausführlich zu handeln, da man in den meisten Grammatiken und Commentaren die seiner Zeit von G. Curtius ausgesprochene Vermuthung vertreten findet, dieses ὥς sei aus *ϝιως (Adverbium des

[13]) Dass es an 17 Stellen vocalischen Anlaut zu haben scheint, spricht bei der bekannten Eigenthümlichkeit des anlautenden Digamma nicht dagegen. 6 Stellen sind metrisch gleichgiltig.

Digitized by Google

Relativstammes *i̯o- = ai *ya-*) hervorgegangen, worüber zuletzt Grdz.[5] 396. Allerdings ist ὡς Adverbium des Relativstammes, aber in anderer Verwendung als das erst genannte ὥς (Brugmann a. a. O. S. 122). Der Umstand, dass wahrscheinlich ein drittes ὡς (richtiger ὧς) vom Demonstrativstamme *co- (ὁ u. s. w.) anzuerkennen ist, könnte wohl auch zum Theile die Unsicherheit in dem Anlaute des nachgesetzten ὥς zu erklären geeignet sein, wenn nicht dessen ursprünglich digammatischer Anlaut vollkommen hiezu ausreichen würde. Bei Gelegenheit der Erwähnung dieses nachgesetzten ὥς scheint es nicht unpassend, zu erwähnen, dass i̯ (Jod) im Anlaute auch zur Zeit der Abfassung der ältesten Partien der homerischen Gedichte sicher kein lebendiger Laut mehr war (ὥς und das bereits oben erörterte ἵεσθαι waren die einzigen von G. Curtius zum Beweise der Ansicht, dass Jod noch ein lebendiger Laut gewesen sei, beigebrachten Stützen). Den richtigen Sachverhalt lehrt G. Meyer Griech. Gramm.[2] §. 215. Nur zwischen u̯ und folgendem Vocal erscheint i̯ als Übergangslaut, der im kyprischen und pamphylischen Dialecte auch geschrieben wird (Brugmann a. a. O. S. 29).

Ich lasse noch eine Reihe grammatikalisch-etymologischer Bemerkungen folgen, in welchen ich auch auf neuere Entdeckungen und Erklärungsversuche aufmerksam machen werde, die noch nicht hinlänglich bekannt sein dürften. Ich beginne mit dem Namen Ἀγαμέμνων, dessen zweiter Bestandtheil von de Saussure in den Mémoires d. l. soc. d. ling. Paris tome 4, 432 aus *-μενμων von *μένμα = ai. *mánman-* „Sinn, Gedanke, Verständnis“ erklärt worden ist. Diese Erklärung, die an und für sich gewiss sehr ansprechend ist, hat auch Brugmann in seinem Grundriss 2, S. 344 angenommen, dagegen hat Baunack Studien auf d. Gebiete des Griechischen und der arischen Sprachen 1, 279 ff. gegen den Erklärungsversuch de Saussures Stellung genommen und die Zusammengehörigkeit des in Frage stehenden -μέμνων mit dem Verbalstamme μεν- in μένω u. s. w. neuerdings verfochten, indem er darauf hinweist, dass Standhaftigkeit eine Hauptzierde des Atreidengeschlechtes gewesen sei; daher der Name Ἀτρεύς, das mit Recht nach dem Vorgange Potts als Kurzform zu *Ἄ-τρεστος, zu erschließen aus ark. Ἀτρεστίδας, bezeichnet wird, daher der Name Μενέλαος, worauf Baunack besonderes Gewicht legt. Allerdings kann man hier gleich einwenden, dass auch ein Ἀγα-μέμνων, „hochgemutheter, starkmuthiger“, nicht schlecht in die Gesellschaft des „unerschrockenen“ Atreus und des „stand-

Digitized by Google

haften« Menelaos passen würde. Wie sucht nun Baunack das Verhältnis von -μέμνων zu μένω zu erkären? Er construiert einen reduplicierten Aorist *με-μν-εῖν und lässt von diesem das Adjectiv *μεμνών ausgehen, dessen Accent in allerdings auch sonst bekannter Weise verschoben worden sei. An diesem Erklärungsversuche Baunacks ist erstens auszustellen, dass ein reduplicierter Aorist zu μένω zunächst einmal nicht nachgewiesen ist, wenn er ja auch dereinst vorhanden gewesen sein kann. Aber auch zugegeben, dass dieses Bedenken nicht allzu schwer wiegt, bestreite ich die Möglichkeit einer derartigen Ableitung von dem reduplicierten Aoriststamme, die durch das Adjectiv ἀρηγών ebensowenig in formaler Hinsicht erwiesen wird, als durch das Beispiel ὁ τρέσας in sachlicher Beziehung. Anders natürlich bei θανόντες, καμόντες. Man ziehe doch nur die Bedeutung des Aoriststammes in Betracht und frage sich, ob von demselben ein eine »bleibend anhaftende« Eigenschaft bezeichnetes Adjectiv abgeleitet werden könne. Ich glaube dies nicht, und übrigens hat jedesfalls derjenige den Beweis für die Möglichkeit solcher Ableitung zu erbringen, der überhaupt eine derartige Erklärung aufstellt. Die von Baunack weiter angeführten Eigennamen Ἀκέσων Λύσων sind, wie auch er zu meinen scheint, wohl nur äußerlich an die Form des Aorists angelehnt, im übrigen aber Kurznamen. Nachdem sich also herausgestellt hat, dass die scheinbar so einfache Erklärung nicht durchführbar ist, darf man mit Fug und Recht die scharfsinnige Deutung des bekannten französischen Sprachforschers einer eingehenderen Betrachtung würdigen. Die einzige Schwierigkeit, die dieselbe bietet, ist die Umstellung der Lautgruppe -νμ-, welche für gewöhnlich eine andere lautgesetzliche Behandlung erfährt. Von besonderem Belang ist dabei das homerische Particip des Perfects ἠσχυμμένος Σ 180, das progressive Assimilation der Lautgruppe -νμ- erweist. De Saussure erklärt das eigenthümliche Umspringen der Lautgruppe -νμ- auf lautlichem Wege durch einen Anziehungsprocess von Seite des anlautenden μ und auslautenden ν (vgl. *MεNMoN-), also durch eine auf dem Princip der Arbeitserleichterung beruhende Assimilationswirkung. Man könnte damit vielleicht gewisse Dissimilationserscheinungen der Liquidae vergleichen. Vielleicht ließe sich aber doch noch ein anderer Weg ausfindig machen, um diese auffällige lautliche Erscheinung klar zu legen. Ich glaube, dass immerhin auch die Volksetymologie bei diesem Vorgange im Spiele gewesen sein kann und erkläre mir das -μεμνων für *-μενμών als Umdeutung nach dem Muster von μίμνω, einem in den homerischen

Digitized by Google

Gedichten nicht selten gebrauchten Worte. Dass gerade Composita wie Μενέλαος μενεδήιος, solcher Umdeutung sehr günstig sein mussten, liegt auf der Hand; dass die Umformung wirklich eingetreten ist, ist nicht zum geringsten Theile dem Umstande zuzuschreiben, dass das einfache Wort *μένμα im Gebrauche nicht erhalten blieb und so das Compositum in eine isolierte Stellung gerieth, durch welche natürlich der Process volksetymologischer Umdeutung und Umformung wesentlich gefördert wurde. Das Simplex Μέμνων möchte ich lieber ganz aus dem Spiele lassen; wer bürgt dafür, dass der Name ein echtgriechischer ist?

Für die Richtigkeit der de Saussure'schen Deutung des Eigennamens Ἀγαμέμνων, der nach dem Gesagten als ein possessives Compositum (*bahuvrīhi*) gefasst werden muss, wie Ἀγακλέης Ἀγαμήδης ἀγάῤῥοος Ἀγασθένης ἀγάστονος, spricht nach meiner Meinung besonders noch das hom. Comp. θρασυμέμνων, wenn man schon nach Baunack hierin immer die Bedeutung „muthig standhaltend" gesucht haben sollte. Dass dies letztere nicht richtig ist, beweist der Göbel'sche, freilich gewiss nicht haltbare Erklärungsversuch, nach welchem 'θρασυμέμνων' durch 'θρασέως μεμαώς *audacter nitens, audaci animo*' gedeutet wird, vgl. Ameis-Hentze im Anhang zu λ 267. Und in der That „starkmuthig" (so übersetzen auch Ameis-Hentze im Commentar) passt auch vortrefflich zu dem „löwenherzten" (θυμολέοντα): denn gerade das letztere Epitheton deutet doch auf des Herakles Tapferkeit in muthigem Ansturm. Wie matt klingt daneben „standhaltend"! Aber nicht allein sachlich empfiehlt sich die Deutung aus *θρασυ-μένμων weitaus am allerbesten, auch von formeller Seite lässt sich der Umstand dafür ins Feld führen, dass die gleichgearteten homerischen Composita mit dem Adjectivstamme θρασυ- im ersten Gliede possessive Composita sind, nämlich θρασυκάρδιος, Θρασυμήδης.

Im Anschlusse an den Eigennamen Ἀγαμέμνων mag erwähnt werden, dass A 113 der von Sittl collationierte Codex der römischen Nationalbibliothek die von Papageorgios (sein Erklärungsversuch des Eigennamens Berl. phil. Woch. 1886, S. 291 hilft nicht weiter) und Wecklein für die Tragiker nachgewiesene Form Κλυταιμήστρης statt der gewöhnlich überlieferten Form Κλυταιμνήστρης bietet (vgl. Sittl a. O. S. 266, G. Meyer Griech. Gramm. ² §. 265). Da auch die älteste latinisierte Form *Clytemestra* oder *Clytemaestra* ist (Fleckeisen 50 Artikel), so wird wohl auch bei Homer die ν-lose Form herzustellen sein. Es ist somit Κλυται-μήστρη eine schon sehr alte volksetymologische Bildung, deren zweiter Bestandtheil unzweifelhaft

Digitized by Google

Anklänge an μνηστήρ μνάομαι enthält, und so haben denn auch früher alle Sprachforscher und Philologen das Wort gedeutet. Eine übersichtliche Zusammenstellung dieser Deutungsversuche, die seit dem Nachweis der Ursprünglichkeit der Form ohnehin alle überflüssig geworden sind, findet man in Ebelings Lexikon 1, 830 f. s. v. Wie steht es nun aber mit der Erklärung der neugewonnenen, ursprünglichen Form Κλυταιμήστρα? Ich bin zunächst der Ansicht, dass diese feminine Bildung abgeleitet ist von einem vorauszusetzenden *Κλυται-μήστωρ, worin ich, ohne vorläufig auf die Deutung des Namens einzugehen, einen Beinamen des Tyndareus erkenne. Die Tochter hat gerade so gut den Namen von ihrem Vater, wie Hektors Sohn nach dem hervorragenden Verdienst des Vaters Ἀστυάναξ genannt ist. Hiebei ist nur auffallend, dass das abgeleitete Femininum nicht auf -τρια oder -τριc sich endigt, da doch zur Ableitung dieser femininen Bildungen in der Regel Suffix -ι̯ᾱ -ιδ- verwendet wird; indessen heißt auch Athene ὀβριμοπάτρη, ein Fall, der zwar nicht genau entspricht, aber doch angeführt werden darf. Vielleicht haben wir den Grund dieser abweichenden Bildung, für die wir *Κλυται-μήστρ-ια erwarten würden, gerade in der metrischen Unverwendbarkeit einer derartigen Bildung zu suchen; denn ein Wort mit der Messung ⏑|—́—⏑⏑ würde unmöglich in den Rythmus des Hexameters passen. Allenfalls könnte man auch *Κλυται-μήστειρα erwarten, wenn man Ἀντιάνειρα u. s. w. vergleicht. Wir halten also dafür, dass Klytaimestra nach ihrem Vater benannt war. Wie erklärt sich nun aber das vorauszusetzende *Κλυται-μήστωρ? Klar ist, dass es sich um einen hervorragenden „Berather, Rathgeber“ handelt, wie ja wiederholt in der Ilias μήστωρ in dieser Bedeutung von hervorragenden Helden, von Priamos, Peisithoos, Patroklos Neleus gebraucht wird. Aber wer gibt über den ersten Bestandtheil stichhältigen Aufschluss? Freilich am einfachsten wäre die Erklärung des Etym. M.: τρέπει τὸ ο εἰc α καὶ προcλαμβάνει τὸ ἰῶτα, ὡc τὸ κλυτὸc Κλυτομνήστρα καὶ Κλυταιμνήστρα, allein damit ist heutzutage nichts mehr anzufangen. Κλυται-, das zu κλυτός gehören muss, scheint nichts anderes zu sein, als der Locativ des Femininums κλυτή, und seine Verwendung im ersten Gliede der Zusammensetzung ist gewiss um so auffallender und scheint daher um so weniger dem Zufall zuzuschreiben zu sein, als ja eine nicht unbeträchtliche Anzahl von Compositis mit κλυτο- im ersten Gliede der Zusammensetzung vorhanden ist. Diese homerischen Composita, die Adjectiva κλυτο-εργός, κλυτό-μητις, -πωλος, -τέχνης, κλυτό-τοξος und die Eigennamen Κλυτο-μήδης, Κλυτό-νηος sind sämmtlich sogenannte Bahuvrīhi,

Digitized by Google

während unser vorauszusetzendes *Κλυται-μήστωρ entschieden in eine andere Kategorie gehört, wie schon deutlich das Grundwort μήστωρ andeutet. Man wird demnach zunächst jene homerischen Composita zum Vergleiche heranziehen, deren erstes Glied eine entsprechende Bildungsweise zeigt. Als unbestreitbare Locative erkennt man die ersten Bestandtheile der Composita χαμαι-γενής χαμαι-εύνης(-άς)[14]), μεσαι-πόλιος das mit G. Meyer in Curtius Stud. 6, 384 zu erklären ist „in der Mitte, dazwischen weiß, mit weiß gemischt". Schwieriger schon gestaltet sich die Erklärung von ἰθαι-γενής, das, wie sein späterer Doppelgänger ἰθα-γενής von alten und neueren Erklärern von ἰθύς und W. γεν- abgeleitet wird; vgl. z. B. Hesych. s. v. ἰθα-γενέ(ε)σσι · γνησίοις τέκνοις καὶ καθαροῖς, οὐκ ἐκ παλλακίδος oder Eustathios 1758, 13, der etwas gekünstelter erklärt: ὁ ἐκ τῆς κατ' ἰθὺ τουτέστι κατ' εὐθύτητα νόμου γεννήσεως καὶ μὴ πλαγίως πως τῷ γένει ἐπεισαγόμενος. Den Locativ erkennen ausdrücklich in ἰθαι- neuere Erklärer, z. B. Lehmann im Programm von Neustettin von 1870 S. 7, der allerdings fälschlich auch κελαι- in κελαι-νεφής als Locativ deutet, während dieses letztere Compositum nach bekanntem Dissimilationsgesetz aus *κελαιν[ο-ν]εφής hervorgegangen ist, G. Meyer Curt. Stud. 6, 383 und Griech. Gramm.[2] §. 351. Soweit ich nun sehen kann, ist erstens nirgends ausdrücklich hervorgehoben, dass die Quantität des ἰ- in ἰθαι- kurz ist, während ἰθύς und alle damit zusammenhängenden Wörter in der Sprache der homerischen Gedichte stets langes ι- aufweisen. Da die beiden Wörter nicht wohl getrennt werden können, werden wir in ἴθαι- und ἰθυ- doch Doppelformen der Tiefstufe anzuerkennen haben trotz der Schwierigkeiten, die hiebei obwalten und von Osthoff Morph. Unters. 4, 188 ff. eingehend besprochen sind. Zweitens ist die Bildung von ἰθαι- auch noch nicht näher beleuchtet worden und doch bedarf sie neben dem υ-Stamme ἰθυ- einer näheren Erörterung. Der Locativ des Sing. ἰθαι- verhält sich zu ἰθυ- wie das gleichfalls homerische πρέσβα für *πρέσβϝ-α zu πρέσβυ-ς, steht also für *ἰθϝ-αι. Und in der Hesychiosglosse ἴθα · ἡ θήλια (Conj. θήλεια) τῶν ὑδάτων φύσις · καὶ ὀρθή · μακρά · στενή scheint, wenn dies auch nicht über allen Zweifel erhaben ist, dieses ἴθα auch noch vorzuliegen. Demnach bedeutet das Compositum ἰθαιγενής „in gerader (Richtung) seine Herkunft ableitend", wodurch ja passend die „ehelichen"

[14]) Jedesfalls erscheint in diesen Compositis χαμαί in locativischer Function, wenn es auch nach Osthoffs Ausführungen (Zur Gesch. des Perf. 195) eigentlich Dativ des consonantischen Stammes *χαμ- = *χm̥- ist.

Digitized by Google

Nachkommen im Gegensatze zu den »Seitensprösslingen« bezeichnet werden. Neben dem Casuscompositum ἰθαι-γενής steht ἰθᾱ-γενής regelrecht, vgl. Θηβα-γενής. Mehr der Curiosität halber möge an Buttmanns Erklärungsversuch (Ausf. Gramm.[1] 2, S. 351 Fußnote) erinnert werden, der sich nach dem Muster von ὦκα τάχα ein *ἴθα construiert und Vertauschung der Länge annimmt[15]). Neben dem eben behandelten ἰθαιγενής findet sich in den homerischen Gedichten noch der Eigenname Ἰθαι-μένης, der auf den ersten Blick dieselbe Bildung aufweist. Sollte dies nun wirklich der Fall sein, so könnte Ἰθαι-μένης doch nur den »geradsinnigen« bezeichnen, und es läge fälschliche Anwendung des Locativs nach Analogie des erstangeführten Compositums vor für zu erwartendes *Ἰθυ-μένης. Allein mehr Wahrscheinlichkeit hat die von Lobeck Path. serm. Graeci elem. 1, 368 f. aus Cramer Anecdot. Oxon. Epim. I 61 angeführte Erklärung des Wortes, welche lautet: ὡς μιαίνω μιαιφόνος, οὕτω Ἰθαιμένης παρὰ τὸ ἰθαίνω, ἔνθεν καὶ τὸ ἴθαινε θυμόν, wozu L. fügt *quod simile est Homerico* θυμὸν ἰαίνω. ἰθαίνειν erklärt Hesychios durch εὐφρονεῖν, und passend heißt also Ἰθαιμένης »der den Sinn erfreuende«. Wie Pape-Benseler dazu kommen, das Wort mit »Archenholz (ahd. Erchanolt d. i. echt waltend)« zu übersetzen, ist mir nicht recht verständlich[16]).

Nach dieser ziemlich langen Abschweifung kehren wir zu Κλυταιμήστρα bez. *Κλυταιμήστωρ zurück. Sollte Κλυται- wirklich die Form des Locativs darstellen, so müsste man in unserem Worte eine Analogiebildung suchen. Allein es ist dies sehr misslich, da der Weg, auf dem diese Analogiebildung zustande gekommen sein müsste, nicht recht klar ist; vollends unbegreiflich wird dieselbe, da Ἰθαιμένης ja sicher aus der Reihe der Composita mit einem Locativ im ersten Gliede zu entfallen hat. Und dieses ist auch bei *Κλυται-μήστωρ der Fall. Es wird nämlich wohl nicht zu kühn sein neben κλυτός ein *κλυταῖο- zu vermuthen, beziehungsweise diese letztere, allerdings sonst nicht nachweisbare Ableitung aus *Κλυται-

[15]) Das ebendort von Buttmann angezogene ἀταλάφρων hat Neckel De nominibus Graecis compositis, quorum prior pars casuum formas continet, diss. (Lipsiae 1882) S. 21 mit Recht nach der Analogie von ἀταλὰ φρονέοντες Σ 567 erklärt. Das regelrechte ἀταλόφρων findet sich auf einer Inschrift von Thasos bei Conze Reise auf den Inseln des thrakischen Meeres, Tafel VIII, 2 (v. p. 31), Kaibel 325, Hesych. ἀταλόφρονα · νήπια; vgl. auch den Thesaurus s. v.

[16]) Dass alte Erklärer, darunter auch Apollonios, auch das Wort ἰθαιγενής mit diesem ἰθαίνω in Zusammenhang brachten, ersieht man aus den Anführungen Lobecks a. a. O., der mit Recht diese Anschauung als irrig verwirft.

Digitized by Google

μήστωρ zu erschließen, das demnach stünde für *Κλυταιο-μήστωρ und als adjectivisches Karmadhâraya bedeutet „der berühmte Rathgeber". Zu dem Verhältnis κλυτός : *κλυταῖος vgl. man εὐκτός : εὐκταῖος, -πομπός : πομπαῖος, ἥσυχος : ἡσυχαῖος, ἐρυθρός : ἐρυθραῖος und im allgemeinen L. Meyer Vgl. Gramm. 2, 457. Die Synkope des schließenden Stammvocals in *κλυταιο- entspricht genau demselben Vorgange in den Compositis, deren erstes Glied das Adjectiv κραταιός ist, nämlich κρᾰ́ται-γῡ́αλος, κρᾰ́ταί-πεδος[17]). Auch der Grund dieser abnormalen Ausstoßung des *o* liegt klar am Tage: es ist die metrische Unverwendbarkeit der Formen mit der Morenfolge: ⏑|—⏑——(*Κλυταιο-μήστρη) oder ⏑|—⏑⏑⏑⏑ (Composita mit *κραταιο-). Oder ist in κραταί- die kürzeste Stammform zu erkennen, wie in δημι-εργός? Παλαι-μαγνησία (CIG. 3137, 94), Παλαί-παφος (Strabo, Pausanias) gegenüber gewöhnlichem Πάφος παλαιά, παλαί-πολις (Suidas) bleiben als leichterklärliche Nachbildungen der Compp. mit dem adverbialen πάλαι (hom. παλαί-φατος, -γενής) besser aus dem Spiele. Die in den vorstehenden Zeilen gegebene Auseinandersetzung behält ihre Richtigkeit, auch wenn es angehen sollte, mit Pape-Benseler zu übersetzen „Bertrada, die durch ihren Rath oder ihre Klugheit glänzende", eine Deutung, die auf Grund einer anderen Angabe des Etym. Magn. gegeben ist, welche besagt: παρὰ τὸ κλυτὸν δ σημαίνει τὸ ἔνδοξον καὶ τὸ μήδω τὸ φροντίζω γίνεται Κλυταιμήστρα, τουτέστιν ἡ ἔνδοξα φροντίζουσα. Aber ich halte diese Übersetzung, beziehungsweise Erklärung (denn nur eine solche kann die Pape-Benseler'sche Deutung genannt werden), nicht für haltbar. Man könnte sie nur unter Annahme eines femininen Substantivs *μήστρη für möglich halten, so dass wir auch in diesem Falle ein adjectivisches Karmadhâraya vor uns hätten, aber mit weiblichem Ausgange. Aber ich halte die letztangedeutete Möglichkeit keineswegs für sehr wahrscheinlich und bin überzeugt, dass die an erster Stelle von mir vorgebrachte und nach allen Seiten wohlbegründete Erklärung, die ja zum Theil nicht vollkommen neu ist, insoferne man natürlicher Weise auf eine ähnliche Bedeutung des Compositums schon früher schloss, unbedingt den Vorzug verdient.

Es sei mir am Schlusse dieser zwanglos aneinandergereihten sprachwissenschaftlichen Bemerkungen gestattet, noch mit einigen

---

[17]) Dass Schönbergs Erklärung des κραταί- aus *κρατασι- jeglichen Haltes entbehrt, brauche ich wohl nicht ausdrücklich zu bemerken; vgl. dessen Schrift Über griech. Comp., in deren ersten Gliedern viele Grammatiker Verba erkennen (Berlin 1869), S. 24.

Digitized by Google

Worten der bekannten Wendung ἐξ ἀπίης γαίης A 270 zu gedenken, die einige Sprachforscher mit „aus überseeischem Lande“ verdeutschten, indem sie das griechische ἄπιος mit ai. *ápya-* (*ápya-*) bez. *ápya-* in Verbindung brachten. Vgl. die Litteratur bei Autenrieth-Nägelsbach (3. Aufl.) S. 109 f. und insbesondere G. Curtius Grundz.[5] 469). Die Möglichkeit ai. *ap-* und gr. ἄπιος miteinander zu verbinden, ist nicht in Abrede zu stellen, aber unter allen Umständen müssen got. *ahva* lat. *aqua* davon fern gehalten werden, die auf eine Grundform idg. **aqa-* oder **aḳua* zurückgehen, auf welche allerdings auch gr. ἀπ-, niemals aber ai. *ap-* zurückgehen könnte. Übrigens hebt Curtius a. a. O. selbst hervor, dass hinsichtlich der Deutung einzelner wie es scheint zu demselben Stamm gehöriger Eigennamen nicht unbedeutende Schwierigkeiten obwalten. Indes nicht auf diese näher einzugehen ist meine Absicht, ich will nur darauf aufmerksam machen, dass die mit Vorliebe zur Stütze der früher erwähnten Deutung angeführte Erklärung des jetzigen Namens der Peloponnesos, nämlich des Namens Morea, aus dem Slavischen sicher nicht stichhaltig ist. Wir sind G. Meyer zu Dank verpflichtet, dass er in seinen geistreichen Essays und Studien S. 137 f. uns den gewiss höchst beachtenswerten Versuch mitgetheilt hat, den Sathas zur Erklärung des Namens Morea (im Volksmunde Morjás oder Murjás) unternommen hat. Nach dem eben erwähnten neugriechischen Gelehrten ist zunächst von dem Orte Morjás in der Nähe von Pontikos der Name auf die Landschaft Elis und von dieser auf die ganze Halbinsel übertragen worden, ein Vorgang, der durch eine große Zahl beigebrachter schlagender Analogien höchst wahrscheinlich gemacht wird. Heute soll jene verschwundene elische Stadt in dem Namen der Fischerei Muria noch fortleben, die zwischen Katakolon und Olena liegt. Diese mit Recht von G. Meyer als „erste wissenschaftliche“ bezeichnete Erklärung hat unbedingt den Vorzug vor der Deutung aus slav. morje, jedoch scheinen ihr Schwierigkeiten entgegen zu stehen, wie man aus Gregorovius Geschichte der Stadt Athen im Mittelalter (Stuttgart 1889) 1, 309 Fußnote 4 ersieht (vgl. jedoch auch ib. 187, Fußnote 1). Immerhin aber erhellt, dass der früher erwähnten Deutung von ἄπιος durch die Haltlosigkeit der Ableitung des Namens Morea aus dem Slavischen eine nicht unbedeutende Stütze entzogen wird. Man wird also wohl bei ἄπιος = „entfernt“ zu bleiben haben, und solche Fülle des Ausdrucks wie hier ist ja auch sonst nicht unerhört.

Digitized by Google

Wenn mir durch diese Zeilen der Nachweis gelungen sein sollte, dass durch eine vornehmlich sprachwissenschaftliche Erklärung der homerischen Gedichte dem Verständnisse derselben ein beträchtlicher Gewinn erwachsen könne, so haben dieselben ihren hauptsächlichen Zweck erreicht. Freilich noch größer wäre meine Befriedigung, wenn sich allseitig die Einsicht Bahn bräche, dass ohne eingehende sprachwissenschaftliche Kenntnisse die Interpretation der homerischen Gesänge stets einseitig bleiben muss.

F. STOLZ.

Digitized by Google

Die Glaubwürdigkeit der Hesiodfragmente.

Da die hesiodischen Dichtungen für viele Sagen, ja sogar Sagenkreise den ältesten literarischen Beleg enthalten haben, ist es gewiss verdienstlich, um die Vermehrung ihrer Bruchstücke sich zu bemühen, wie es die Herausgeber derselben wetteifernd gethan. Allein bei diesem Streben wurde manches Zweifelhafte zugelassen, noch weit mehr übernahmen die Neueren aus Marckscheffels Sammlung im Vertrauen auf seine Sorgfalt, da er sich eine gewisse autoritative Stellung errungen hatte. Die Ausscheidung des sicher Unberechtigten und des Zweifelhaften berührt so viele und so verschiedenartige Citate, dass beinahe alle Arten von Enttäuschungen, welche dem Fragmentensammler widerfahren, hier vorkommen; unsere Abhandlung wird sich also systematisch gliedern.

Wir beginnen mit den angeblichen Fragmenten, welche in Wirklichkeit verkannte Citate aus den erhaltenen Werken sind, und fügen diesen bei, was Citat aus den letzteren sein will, es aber nicht ist.

Was die Theogonie anlangt, so ist nur ein Theil der undeutlichen Anspielungen erkannt.[1]) Schlechte Citierer waren jederzeit die Philosophen, wenn sie sich auf die Geschichte der Ideen einließen und ihre Gedanken in ältere Classikerwerke hineintrugen. In der aristotelischen Schrift über den Himmel heißt es (III 1 p. 298 b 25 ff.): Εἰσὶ γάρ τινες οἳ φασιν οὐδὲν ἀγένητον εἶναι τῶν πραγμάτων ἀλλὰ πάντα γίγνεσθαι, γενόμενα δὲ τὰ μὲν ἄφθαρτα διαμένειν, τὰ δὲ πάλιν φθείρεσθαι, μάλιστα μὲν οἱ περὶ Ἡσίοδον, εἶτα καὶ τῶν ἄλλων οἱ πρῶτοι φυσιολογήσαντες (Rzach Nr. 209)[2]). Der Philosoph meint die Worte χάος γένετ', welche nach der bekannten Anekdote nachmals den jungen Epikur zur Frage veranlassten, was denn vor dem Chaos gewesen, wenn auch dieses entstanden sei[3]).

[1]) Marckscheffel S. 386 f. Kinkel S. 183 ff.

[2]) Die vergleichende Tabelle in Rzachs trefflicher Sammlung erspart mir die Citierung der älteren Ausgaben.

[3]) Diogenes citiert hiefür (10, 2) den Epikureer Apollodoros; besser ist sie bei Sextos Empeirikos (mathem. 10, 19) erhalten.

Digitized by Google

Sodann berichtet Diogenes (8, 48) nach Favorinus[4]) über Pythagoras τὸν οὐρανὸν πρῶτον ὀνομάσαι κόσμον καὶ τὴν γῆν στρογγύλην, ὡς δὲ Θεόφραστος Παρμενίδην, ὡς δὲ Ζήνων[5]) Ἡσίοδον (R. 210). Dies hat der Stoiker aus dem Sätzchen ἵνα μιν περὶ πάντα καλύπτοι (Th. 127) gefolgert; auch die Scholien gebrauchen bei der Paraphrase dieser Stelle das Wort κύκλος wie auch Cornutus am Anfange des ersten Capitels sagt: Ὁ οὐρανὸς περιέχει κύκλῳ τὴν γῆν.

Platon hat ohnehin keinen Glauben gefunden, wenn er im Kratylos p. 402 b[6]) zuerst Homer und Orpheus bezeugen lässt, dass Okeanos und Tethys die Stammeltern der Götter seien, und hierauf beifügt: Οἶμαι δὲ καὶ Ἡσίοδον; er stützt sich dabei auf seine allegorische Erklärung, nach welcher Rhea und Kronos Wassergottheiten sind.

Mit den Philosophen wetteifern die Vertreter der historischen Geographie: Ἐρατοσθένης δὲ Ἡσίοδον μὲν εἰκάζει, πεπυσμένον περὶ τῆς Ὀδυσσέως πλάνης ὅτι κατὰ Σικελίαν καὶ Ἰταλίαν γεγένηται, πιστεύσαντα τῇ δόξῃ, μὴ μόνον τῶν ὑφ' Ὁμήρου λεγομένων μεμνῆσθαι ἀλλὰ καὶ Αἴτνης καὶ Ὀρτυγίας τοῦ πρὸς Συρακούσαις νησίου καὶ Τυρρηνῶν. Ὅμηρον δὲ μήτε εἰδέναι ταῦτα μήτε βούλεσθαι ἐν γνωρίμοις τόποις ποιεῖν πλάνην (Strabo 1, 2, 14 p. 23, R. 89). Eratosthenes warf meines Erachtens zwei Probleme zugleich auf, erstens wie viel Homer und Hesiod vom Westmeere gewusst, zweitens wo sie sich die Irrfahrten des Laertiaden gedacht. Zum ersten constatierte er, dass Hesiod am frühesten jene drei Namen erwähnte[7]); andererseits konnte der Geograph auf Th. 1011 verweisen, wo die Tyrrhener unter der Herrschaft der Söhne von Kirke und Odysseus erscheinen. Über diesen Punkt drückt sich ein Scholion zu Apoll. Rh. 3, 311 (R. 90), das mittelbar aus Eratosthenes floss, deutlicher aus: Ἠκολούθησεν Ἀπολλώνιος τοῖς κατὰ τὸ Τυρσηνικὸν πέλαγος ὑποτιθεμένοις τὴν Ὀδυσσέως πλάνην ὧν ἀρχηγὸς Ἡσίοδος κατῳκηκέναι λέγων Κίρκην ἐν τῷ προειρημένῳ πελάγει[8]). Was den Ätna anlangt, so ist

[4]) Die Stelle gehört zu den εὑρήματα, welche aus der παντοδαπὴ ἱστορία stammen (Nietzsche, Rhein. Mus. 23, 642 ff., U. v. Wilamowitz, philol. Unters. 3, 143).

[5]) Zu Zenons Nennung vgl. Stob. ecl. 1, 15, 6 b: Οἱ Στωϊκοὶ σφαιροειδῆ τὸν κόσμον ἀπεφήναντο.

[6]) Theodoretos (Ἑλλην. θεραπ. παθημ. II p. 735) wiederholte den Absatz nicht ohne das triviale hesiodische Chaos einzufügen (Ἡσίοδος μὲν γὰρ ἐκ τοῦ χάους ἔφησεν Ὠκεανὸν καὶ Τηθὺν γεγενῆσθαι u. s. w.).

[7]) Man vergleiche damit, was er über den Nil sagt (Strabo I 2, 22 p. 29).

[8]) Im zweiten Scholion (R. 91) ist Ἡσιόδῳ ἑπόμενος von dem Epitomator an eine unrechte Stelle verschoben worden, ein Fehler, der von den Grammatikern am häufigsten begangen wurde. Wir kommen darauf noch zurück.

Digitized by Google

leicht möglich, dass Eratosthenes in dem Berge, wo Typhon von den Blitzen versengt wurde (Th. 860), wie später Tzetzes (in Lycophr. 688) den Ätna sah, der seit dem von Pindar und Aischylos besungenen Ausbruch in der Sage genannt zu werden pflegte[9]). Als Fragment bleibt somit nur der Name von Artemis' Geburtsinsel; doch müssen wir darauf zurückkommen.

Diese Forscher, welche εὑρήματα suchen, gleichen in der Unzuverlässigkeit beinahe den Rhetoren, die übrigens bei Hesiod glücklicherweise zumeist auf oberflächliche Skizzen des Inhaltes sich beschränkten; es ist aber gut, ausdrücklich zu sagen, dass bei den christlichen Schönrednern θεογονία nicht das hesiodische Gedicht, sondern appellativ die heidnische Götterlehre bezeichnet, wobei Hesiods Name bloß die Gattung charakterisiert.[10]) Diese Abstraction reicht in viel frühere Zeiten zurück; so gibt Manilius am Anfang des zweiten Buches eine Inhaltsangabe der hesiodischen Theogonie, welche auf das Original ebenso viel oder wenig passt, wie die folgende auf die Erga. Hier schwebte dem Römer das Ascraeum carmen Vergils, dort die Theogonie des schulmäßigen Kyklos vor. An diesen denkt auch der Abt Nonnos in der 76. Historie zu der in Anm. 10 citierten Stelle Gregors (col. 1025 ed. Migne), wenn auch seine Schulerinnerung durch die Rhetorik seiner Vorlage getrübt wurde[11]). Man kann übrigens aus solchen Stellen abnehmen, in wieweit die Gemeinplätze der Rhetoren über Hesiods genealogische Dichtungen[12]), welche gewiss keiner gelesen hatte, Wert haben. Auch sonst dient der Name des askräischen Dichters gewissermaßen appellativ für alles theogonische, dessen Gewährsmann vergessen war. Nach

---

[9]) Vgl. zu dieser Stelle meine Ausgabe (Ἡσιόδου τὰ ἅπαντα, Athen 1889) S. 469.

[10]) B. bei Gregor von Nazianz in der ersten Rede gegen Julian c. 115 col. 653 a (vgl. Schömann, opuscula II p. 401, M. Mayer, Giganten und Titanen S. 161 ff.) und im πανδρίον des Epiphanios I 2 haer. 31 c. 3. Gregor las, wie seine Gedichte durch viele Reminiscenzen zeigen, Hesiod mit Aufmerksamkeit; er hat also jene Worte nicht aus Unkenntnis gesprochen.

[11]) Das Capitel wurde von Kosmas (Migne 38, 491 ff.) fast wörtlich abgeschrieben. Danach bestimmt sich das Zeitverhältnis der Scholiasten Gregors.

[12]) Lucian. Hesiod. 1; Dio Chrysost. II §. 13. 14, benützt von Eustath. Il. I 186. Eunap. vit. soph. p. 41; Gregor. Nazianz. or. 43, 3; Maxim. Tyr. 24, 9. 32, 34; Anthol. Pal. 9, 64. Der sogenannte Menandros weist in dem Capitel über die Hochzeitsreden auf Hesiod als erotischen Dichter hin. Alles läuft auf den Gemeinplatz hinaus, dass Hesiod von den Verbindungen der Götter und Heldenfrauen handelte. Andere „Inhaltsangaben" sind aus einem Citat gezogen, wie die der Kyprien Schol. Clem. p. 423, 28 f. D. (περιέχει δὲ ἁρπαγὴν Ἑλένης· ὁ δὲ ποιητὴς αὐτῶν ἄδηλος) aus Herodot 2, 117.

Digitized by Google

Nikandros (Ther. 8 ff.) leitete Hesiod das giftige Gewürm aus dem Titanenblute her; dazu bemerkt der Scholiast: 'Ιστέον δὲ ὅτι ψεύδεται ὁ Νίκανδρος ἐνταῦθα·[13]) οὐδαμοῦ γὰρ τοῦτο εἶπεν Ἡσίοδος ἐν τοῖς πραττομένοις, worauf er seinerseits mittheilt: Ἀκουσίλαος δέ φησιν ἐκ τοῦ αἵματος τοῦ Τυφῶνος πάντα τὰ δάκνοντα γενέσθαι. Wahrscheinlich hatte Nikandros eben dies im Sinne, wie auch Etymol. Magn. p. 215, 38 (R. 139) mit einem Fragment des Akusilaos sich berührt. Nach Hesiod nämlich hieß ein Sohn Aithers und Hemeras Brotos, aber auch aus Akusilaos führt Schol. Theocr. arg. 13 einen Sohn des Aither von der Nyx an; beide eigenthümlichen Notizen[14]) schließen sich gut zusammen, wenn nur nicht ursprünglich Hesiod bloß zu Aither und Hemera wegen Th. 124 citiert war. Übrigens ist es wahrscheinlich, dass die Theogonie zu einem Schulabriss der Götterlehre verarbeitet wurde, wobei man die Lücken ergänzte, z. B. die Kosmogonie (Entstehung von Menschen und Thieren) und die Gigantomachie. Sogut aber Euripides die euripideischen Hypotheseis[15]), Pindar und Caesar die Pindar- und Germanicusscholien[16]), Simonides des Palaiphatos ἱστορίαι ἐκ Σιμωνίδου[17]) bedeuten, ebenso gut durfte Hesiods Name eine solche Bearbeitung decken.

Gerne möchte man zu den Ergänzungen einer solchen Paraphrase rechnen, was Daniels „Servius“ zu Verg. Aen. 4, 484 über die Hesperidennamen sagt (R. 251): Hesiodus has Hesperidas, Aeglen Erytheam Hesperethusam[18]), Noctis filias, ultra Oceanum

---

[13]) Ein interessanter Beleg des Misstrauens der Alten gegen Citate! In der Conversation ergieng es den Schriftstellernamen selbstverständlich schlimm (vgl. Antiphanes bei Athen. 10, 446 ab).

[14]) Im ersten Theil von Hygins Fabeln bringen Aether und Hemera Erde, Himmel und Meer hervor. Vgl. dazu Philodemos π. εὐσεβείας p. 61 und Cram. An. Oxon. I 75, 12, nach welchen dieser Gedanke aus der „Titanomachia“ zu stammen scheint. Verwechselte man diese etwa mit dem Titanenkampfe der Theogonie? Nach Athen. 7, 277 d (ἡ ὄστις δήποτε χαίρει ὀνομαζόμενος) ist es sogar nicht unmöglich, dass manche die Dichtung Hesiod beilegten.

[15]) U. v. Wilamowitz, analecta Euripidea p. 182 ff.; Robert, Bild und Lied S. 242 ff.

[16]) Vgl. Bergk, poet. lyr. I[4] 476 f. Robert, Eratosthenica p. 9, 11.

[17]) Diese Annahme dürfte die Crux Σιμωνίδης ἐν τῷ περὶ Σικελίας (Schol. Theocr. 1, 65, fr. 200 Bergk) am einfachsten erledigen; es war wohl die ἱστορία περὶ Σικελίας citiert, wozu man die Überschriften der Historien jenes Nonnos vergleiche.

[18]) F Hesperithusam, T Hesperithusa; die Überlieferung wird durch Ἑσπερέθουσα (Schol. Clem. Alex. protr. p. 100 Kl.) geschützt. Den von dem Scholiasten angeführten Vers schreibt man Hesiod zu (R. 251), obgleich er beifügt: ὡς φησιν Ἀπολλώνιος ὁ Ῥόδιος, ein Citat, gegen welches nichts einzuwenden ist als jene Stelle einer späten ungriechischen Compilation.

Digitized by Google

mala aurea habuisse dicit. Hesiod ist nur für das verantwortlich, was Th. 215 steht; die Namen dagegen sind entweder, wie gesagt, aus einer solchen Paraphrase oder sie giengen in der Vorlage voraus, etwa wie in Tzetzes' Theogonie V. 118 ff. Ἐσπέραν καὶ Ἐρείθυιαν καὶ Αἴθουσαν[19]) καὶ Αἴγλην, κατὰ δὲ τὸν Ἡσίοδον αἱ Ἑσπερίδες αὗται: Ἀπάτη καὶ Φιλότης τε καὶ Νέμεσις καὶ Ἔρις. Auch wenn ein Apolloniosscholiast (4, 1396) vom Drachen Ladon sagt: Ἡσίοδος δὲ ἐκ Τυφῶνός φησιν (R. 223), so beruht dies wahrscheinlich nicht auf einer Prosabearbeitung, sondern auf einem leicht verzeihlichen Gedächtnisfehler, weil nämlich Ladon Th. 333 f. unmittelbar hinter Sprösslingen des Typhon aufgezählt wird; allerdings bringt das Apollodorbuch (2, 5, 11, 2) dieselbe Genealogie.

Das gleiche Buch bezeugt ausdrücklich, dass Hesiodos eine Harpyie nicht Okypete, welchen Namen es als den trivialen zuerst bringt, sondern Okypode genannt habe (1, 9, 21, 6, R. 80). Da mit Hesiod in diesem Fall zunächst die Theogonie gemeint sein muss, schöpfen wir daraus kein Fragment, sondern die Emendation von Th. 267.

Endlich führte Pausanias durch die affectierte Nonchalance seiner Citate, welche herodotisch sein sollte, unabsichtlich irre; seine Worte ἐν ἔπεσι τοῖς εἰς τὰς γυναῖκας (1, 3, 1, R. 127)[20]) zielen auf den Anhang der Theogonie (V. 986), welcher den Übergang zum κατάλογος γυναικῶν bildete und nicht mehr gut als θεογονία bezeichnet werden konnte.

Auf falscher Interpunction hingegen beruht die vielberedete Angabe, die Menschenschöpfung des Prometheus sei in den Narrationes fabularum Ovidii (I 1 p. 788 adnot. ed. Staveren) schon aus Hesiod belegt (R. 23); es ist zu interpungieren: Prometheus, Japeti filius ut idem Hesiodus ostendit, ex humo finxit etc. etc. Denn der Dichter wird nur für die Genealogie citiert, gerade wie er I 1 nur für das eine Wort Chaos einsteht.

Aus den **Erga** entstanden mehrere »Fragmente« durch Verkürzung und Entstellung älterer Citate. So flossen aus einer Erklärung von Il. Z 147 einerseits die Anmerkung des Eustathios p. 631, 4 διὸ καὶ οἱ μεθ' Ὅμηρον φυλλοχόον μῆνα φασὶ καθ' ὃν τὰ

[19]) Aus Ἑσπερέθουσα sind Ἑσπέρα und Αἴθουσα (sprich ἔθουσα) geworden.

[20]) Pausanias drückte sich über den κατάλογος γυναικῶν 9, 31, 5 ähnlich aus (ἐς γυναῖκας ᾀδόμενα). Καί ist dabei nothwendig, wenn nicht einer glaubt, dass derselbe Dichter Asklepios sowohl von Arsinoe als von Koronis abstammen ließ. Den ἔπη entspricht bei Pausanias das ebenfalls herodotische λόγος (vgl. dazu H. Hitzig, zur Pausaniasfrage, Zürich 1887, S. 93 A. 7).

Digitized by Google

φύλλα εἰς γῆν χέονται, andererseits Pollux' Glosse (1, 231) καὶ φυλλοχόος μὴν ὁ ταῦτα ποιῶν ὡς Ἡσίοδος (R. 262); in der Vorlage war auf E. 420 f. angespielt. Ähnlich beschaffen ist Poll. 3, 19 ἀγαπητὴ θυγάτηρ ἡ μονογενὴς καθ' Ἡσίοδον (R. 272), was sich auf E. 376 bezieht[20a]). Wahrscheinlich gehört in diese Reihe auch „ἀνέστιος ὁ ἄοικος παρ' Ἡσιόδῳ" (Ammonios p. 23 Valck. = Etym. M. p. 382, 44 ff.), wo ἄοικος aus E. 602 gezogen ist[21]).

Josephos schreibt aus Nikolaos von Damaskos, dessen Historien er in der jüdischen Archäologie wiederholt benützt, folgende Notiz ab (antiq. Iud. 1, 3, 9)[22]): Ἡσίοδός τε καὶ Ἑκαταῖος καὶ Ἑλλάνικος καὶ Ἀκουσίλαος καὶ πρὸς τούτοις Ἔφορος καὶ Νικόλαος ἱστοροῦσι τοὺς ἀρχαίους ζήσαντας ἔτη χίλια (R. 208). Schon die Häufung der Namen zeigte, dass nicht jedes Wort auf die Goldwage zu legen ist, wären auch nicht die tausend Lebensjahre ein noch in Griechenland lebendes Sprichwort; Hesiod wird wegen E. 130 genannt.

Der schlimmste aller antiken Compilatoren ist wohl Plinius, der möglicherweise den Dichter selbst nie gelesen hat; außerdem thut die Übertragung in eine andere Sprache der Correctheit Eintrag. Wenn es nun 21, 17 vom Asphodelos heißt „praecipua voluptate ut videtur" (Marcksch. 199, Göttl. 18), so ist dies aus Theophrast übersetzt: καὶ πλείστην ὄνησιν ἔχει καθ' Ἡσίοδον (hist. plant. 7, 11)[23]), wovon niemand zweifeln wird, dass E. 41 gemeint ist. Auf diesen berühmten Vers kommt aber Plinius wiederholt zurück: „Asphodelon ab Hesiodo quidam alimon appellari existimavere quod falsum arbitror" (R. 202) bezieht sich auf die Deutungen des hesiodischen Asphodelos, den man, etwas Geheimnisvolles in Hesiods Lob suchend, mit der allenthalben wuchernden Pflanze nicht identificieren wollte. An erster Stelle bot sich zur Unterlegung der berühmte Alimos[24]), sodann das Heroion (Plin. nat. hist. 22 §. 67) und drittens, wie es scheint, das Tripolion; denn in Theophrasts Pflanzengeschichte (9, 19, 2) lesen wir: καὶ ὡς δή φασι τὸ τριπόλιον καθ' Ἡσίοδον καὶ Μουσαῖον εἰς πᾶν πρᾶγμα σπουδαῖον χρήσιμον εἶναι, woraus dem Römer

---

[20a]) Schol. Z 400 ἀγαπητὸς] μονογενής.

[21]) Valckenaer stellt das Citat zu dem angeführten Verse Th. 454 zurück (in dem übrigens hier nach dem Zusammenhang Ἐστίην statt Ἰστίην zu schreiben ist, wie denn auch bei Ammonios ἐστίν ἦν steht).

[22]) Diese Stelle citierte Eusebios praep. evang. 9, 13, 2 und wohl auch in der Chronik (vgl. Cedren. I p. 23, Syncell. p. 78, Simon Logoth. Anecd. Paris. I p. 14 f.).

[23]) Ohne Citat stehen die Worte in Bekkers Anecdota p. 457.

[24]) Vgl. Salmasius, Plinianae exercitationes p. 122 f.

Digitized by Google

beim Abschreiben dreimal (22, 44. 21, 145. 25, 12) polium wurde (R. 203). Auch hier klingt Hesiods μέγ' ὄνειαρ durch. An einer siebenten Stelle hat Plinius Hesiod für den ganzen Satz seiner Vorlage statt zu einigen Worten angeführt: Asphodelum de clarissimis herbarum ut quod heroion aliqui appellaverint, Hesiodus et in silvis nasci dixit (22, 67, R. 201). Ähnlich bezog sich Hesiods Name bei Plin. 16, 31 (Robora ferunt et viscum et mella ut auctor et Hesiodus, Göttl. 22) in Plinius' Quelle nur auf die honigspendenden Eichen von E. 233. Wenn Plinius ferner vom Skolymos 22, 86 (Göttl. 24) sagt: Venerem stimulare in vino, Hesiodo et Alcaeo testibus, so mag Alkaios ihm ein Recht zu dieser Angabe gewähren; jedenfalls ist Hesiod, wie auch der bei Plinius folgende Relativsatz zeigt, nur wegen E. 582 angeführt[25]). Nach dem Vorausgegangenen müssen wir nun auch an den zwei noch übrigen Pliniana zweifeln: „Meracis potionibus per viginti dies ante Canis ortum totidemque postea suadet Hesiodus uti" (23, 43, R. 205) muss mit E. 585—92 zusammenhängen und die Reflexion über das Unrentable des Olivenbaues (nat. h. 15 §. 3, R. 200) wird nicht dem Dichter, sondern einem Hesiodleser angehören, welcher sich Hesiods Schweigen über den Olivenbau nicht anders zu erklären wusste. Aus den Ἔργα μεγάλα ist uns also nichts als ein paar Reste in Scholien (R. 198. 207) geblieben.

Aus den nach Phavorinus benannten Excerpten schöpfte man das Citat (p. 421, 29 Dindorf, R. 259): Τέτορας Δωρικῶς λεχθὲν οὗ εὐθεῖα κεῖται παρ' Ἡσιόδῳ; aber die Alten schrieben E. 698 ἐκ πλήρους „τέτορες"[26]) und das duale ε ist unzähligemale in ες verderbt worden, selbst wenn es dem Accusativ angehört, z. B. hat die Leipziger Handschrift E. 436 ἐνναετῆρες und Laurent. 2823, 1 A. 49 παῖδες. Die Vulgärsprache dehnte bekanntlich schon früh diese Endung auf den Nominativ des Plurals aus[27]).

Ebenfalls eine Verderbnis oder ein Gedächtnisfehler liegt bei Pollux 1, 63 vor: Μετὰ δὲ τὴν δεκάτην Ἡσίοδος μὲν πέμπτη δ' ἡ

---

[25]) Ähnliche Vermischungen von zwei Zeugnissen begegnen öfter bei Plinius, z. B. 37, 31 (vgl. Knaack, quaestt. Phaethonteae p. 17).

[26]) Etym. M. p. 754, 10 τὸ τέτορέ ἐστι δυϊκόν, wovon in unseren Scholien nur mehr das Wort τέτορε geblieben ist; auch in einigen Handschriften steht τέττορε. Nauck (mélanges grécor. III p. 274, 41) ändert εὐθεῖα in οὐδέτερον.

[27]) G. Meyer, Grammatik §. 365. Rich. Wagner, quaestt. de epigrammatis, Graecis, Lpg. 1883 p. 125.

Digitized by Google

μέσ(σ)ηι φησὶ, τὴν πεντεκαιδεκάτην λέγων. Er meint ἕκτη δ' ἡ μέσση E. 782[28]).

Hingegen sagte Eustathios, als er zu Il. Ψ 148 von der Heiligkeit der Quellen sprach (R. 243), nicht umsonst: καθὰ παραδηλοῖ καὶ Ἡσίοδος; denn E. 756 liefert nur ein indirectes Zeugnis.

Hesiods gnomische Berühmtheit zog ihm die bedenkliche Ehre zu, dass alle metrischen Sprüche epischen Dialects, weil nun einmal das Sentenziöse als Ἡσιόδειος χαρακτήρ galt, unter seinem Namen citiert wurden, wenn man den wirklichen Fundort nicht wusste; Gewissenhaftere nannten dergleichen ψευδησιόδειον[29]). Wie also Ἡσίοδος sich als appellative Bezeichnung des Theogonischen erwiesen hat, so zeigt es sich nun von der Spruchdichtung. Wenn auch alle ohne Buchtitel angeführten Sentenzen verdächtig bleiben, erwähnen wir hier nur die klärlich unechten. Am häufigsten hat Gleichklang Verwechslungen hervorgerufen. Sehr entschuldbar ist es, dass Eustathios, als er zu Il. Ψ 588 einen hesiodischen Beleg für ὑπερβασία anführen wollte, statt ὑπερβασίας ἀλεείνων (E. 828) citierte: ὑπερβασίαι δ' ἀλεγειναί (R. 273), das er in der Schule aus den Phocylidea (V. 36 = 69) gelernt hatte[30]). Das berühmte viel variierte Lob der ὀλιγότης in der Vorschrift νῆ' ὀλίγην αἰνεῖν verschaffte Hesiod die Autorschaft von ὀλίγῳ δ' ἥδετο κιττυβίῳ, das glücklicherweise außer einem Theokritscholion (zu 1, 27)[31]) noch im Zusammenhange bei Athenaios (11, 477 c) erhalten ist; doch darüber hat schon O. Schneider (Callimachea II S. 376 ff.) gelehrt gehandelt. An das ebenso bekannte πλέον ἥμισυ παντὸς (E. 40) schloss sich Ἀρχὴ δέ τοι ἥμισυ παντὸς[32]); indes wird diese Sentenz nur von zwei gleich schlechten Zeugen, Lucian (Hermotimos 3.) und dem Thierarzte Hierokles in der Vorrede zum zweiten Buch περὶ τῆς ἵππων θεραπείας, welche jetzt in den konstantinischen Hippiatrika die gleiche Stelle einnimmt, Hesiod zugeschrieben[33]).

---

[28]) Ähnlich citiert Etym. M. p. 346, 29 aus Od. γ 305 ἑξάετες ἦνασσεν statt ἑπτάετες ἦ.

[29]) Cic. Attic. 7, 18.

[30]) Übrigens schreibt dort V. 36 der Baroccianus umgekehrt ὑπερβασίην δ' ἀλέεινε (andere ἀλεγειναί) nach hesiodischem Muster. In der byzantinischen Aussprache waren -εγ(ε)ι und -ε(ε)ι schon gleich.

[31]) Dieses wurde mit anderen Theokritscholien in die Etymologica und sodann in Zonaras' Lexikon übernommen.

[32]) Über Aristoteles' Anspielungen s. Zeller, Sitzungsberichte der Berliner Akademie 1888, S. 1334.

[33]) Aus den „ἀμαθεῖς ἰητροί" führe ich noch den pseudohomerischen Vers einer hippokratischen Schrift (π. ἄρθρων III 145 K., 2 Kinkel) an.

Digitized by Google

Der sogenannte Diogenianos sagt dagegen correct (2, 97): Παρῆκται δὲ ἐκ τῆς Ἡσιόδου (sc. παροιμίας)[34]).

Wenn der Advocat Hypereides den Hexameter Ἔργα νέων, βουλαὶ δὲ μέσων, εὐχαὶ δὲ γερόντων (Harpocr. s. v.) mit dem Namen des Askräers ausstattet (R. 246)[35]), so scheint nach der Ausdrucksweise des Lexikographen Aristophanes von Byzanz davon nichts gewusst zu haben. Andere verrathen selbst die Unsicherheit ihrer Erinnerung, wie der Paroemiograph, den Suidas und Makarios (bei Arsenios p. 186 Walz) ausschrieben[36]), bezüglich des Verses: Δῶρα θεοὺς πείθει, δῶρ' αἰδοίους βασιλῆας (R. 247), indem er beisetzt: οἱ μὲν Ἡσιόδειον οἴονται τὸν στίχον. Cicero schreibt an Atticus (7, 18): etsi illud ψευδησιόδειον — ita enim putatur observo, — μηδὲ δίκην δικάσῃς, πρὶν ἄμφω μῦθον ἀκούσῃς (R. 268), er wusste also nicht, dass Theophrastos den Vers Pittheus beigelegt hatte[37]).

Außer der Gnomologie gehörte die Unterscheidung von Menschengeschlechtern zu den niemand unbekannten Eigenthümlichkeiten der Erga. Daraus erklärt sich das Aratscholion (zu V. 102): Τὸ δὲ „ἀρχαῖον" τὸ χρυσοῦν γένος παρὰ τὸ Ἡσιόδειον· Ξυναὶ γὰρ τότε δαῖτες ἔσαν, ξυνοὶ δὲ θῶκοι (lies θόωκοι). Aus einem vollständigeren Exemplar des gelesenen Aratbuches stammt wohl die Notiz des Origenes (gegen Kelsos 4, 19): Ἅπερ καὶ ὁ Ἀσκραῖος ποιητὴς ἐννοῶν εἶπε· Ξυναὶ etc. ἀθανάτοισι θεοῖσι καταθνητοῖς τ' ἀνθρώποις. Wären nicht die Einleitungsworte des Scholiasten, welche auf den bekannten Abschnitt zu zielen scheinen, könnte man an ein anderes Gedicht, worin etwa Tantalos vorgekommen wäre, denken.

Der Theogonie und den Erga ist an Stelle der Aspis ein drittes Hesiodeion anzufügen, das freilich in der handschriftlichen Tradition nicht als solches gilt — der Hymnus an den pythischen Apollo. Es ist längst erkannt, dass das von Philochoros citierte angebliche Fragment (R. 244), worin Hesiod berichtet, er habe auf Delos mit Homer in neuen Hymnen gewetteifert, sich auf die zwei Apollohymnen bezieht, welche jetzt die Sammlung der homerischen Hymnen eröffnen. Wie der blinde Sänger von Chios für Homer

[34]) Für die Verfasserfrage dürfte vor allem zu beachten sein, dass Klearchos (Diogen. exc. 1, 83) das Wort aus einem Orakel ableitet; diese Variation würde dann zu dem aus Hesiod umgebildeten νήπιε Κροΐσε zu stellen sein.

[35]) Wenn sein Zeitgenosse Aischines selbst Homer öffentlich falsch citieren durfte (Timarch. 128), kann damals die allgemeine Bildung nicht sehr gründlich gewesen sein; in dieselbe Zeit fällt der A. 18 angeführte Scherz des Antiphanes.

[36]) Über Makarios vgl. Fr. Brachmann, Jahrbb. Suppl. 1885, S. 340 ff.

[37]) Schol. Eurip. Hippol. 264 (mit dorischem A citiert), anderswo wird Demokritos genannt (Paroemiogr. II p. 759, 13).

Digitized by Google

galt, so konnte der zweite Hymnus nach seinen geographischen Angaben als Werk des böotischen Dichters gehen. In der That wird er von manchen Alexandrinern unter dem Namen des Hesiod citiert, nämlich V. 63 (R. 64) von Apollodoros (Schol. Ven. A und Eustathios zu B 522) und V. 72 (R. 237) von „einigen" (Schol. Ven. A I 246)[38]).

Es kam bereits ein Theil der Citate, bei welchen Hesiods Namen nicht am Platze ist, zur Sprache. Am häufigsten aber werden die Namen von berühmten Schriftstellern unter einander verwechselt; die Alten sind, obwohl sie ihr Gedächtnis viel mehr als wir übten, doch von Fehlern nicht frei geblieben[39]). Hesiod verwechseln auch die ἔμφυχοι βιβλιοθῆκαι wegen des Metrums und der Sprache am leichtesten mit Homer. Dem Hauptvertreter einer Literaturgattung pflegen im allgemeinen bemerkenswerte Stellen seiner weniger glücklichen Collegen zugeschrieben zu werden[40]); trotzdem wird Homer seltener statt Hesiod citiert[41]) als umgekehrt, obgleich hin und wieder die Benennung des letzteren als ὁ ποιητής hätte Verwirrung stiften können[42]). Die Grammatiker waren im Gegentheil geneigter, dem weniger trivialen Hesiod unbillig den Vorzug zu geben. In mehreren Fällen verführte sie der Gleichklang homerischer Stellen: So vermengte Priscianus in der Anführung „ut Hesiodus 'Αμφὶ περὶ κρήνην ἰοειδέα" (14, 3, 4) das

[38]) Den richtigen Sachverhalt erkannte nach Baumeisters Vorgange Bergk (Literaturgesch. I S. 759 A. 44). Bei V. 63 stimmt Eustathios' Text mit dem unseres Corpus. Eigenthümlicher Weise erscheint Ortygia als Geburtsstätte der Artemis (S. 40) in einer Interpolation des delischen Hymnus (V. 14—18), welche G. Hermann zum Prooemium des pythischen Hymnus zog. Homer heißt der Verfasser des zweiten Liedes nur bei Stephanos von Byzanz (u. Τευμησσός) und Pausanias (10, 37, 5), welche bereits die Verschmelzung der zwei Hymnen voraussetzen; das gleiche gilt von der Epitome des Athenaios (I p. 22c), vgl. Alb. Gemoll, die homerischen Hymnen S. 115.

[39]) Man erwäge nur die Dürftigkeit ihrer Handbibliotheken. Tzetzes, der wenig Geld für Bücher übrig hatte, begieng, obgleich er ein Gedächtnisvirtuos sein wollte (Chil. 1, 275 ff. epist. 13 p. 14 u. ö.), zahlreiche Fehler.

[40]) So wird Hipponax statt Ananios genannt (Anan. fr. 1—3 B.), Horaz statt Persius (Consentius p. 348, 22 K.).

[41]) Clem. strom. II p. 506 P. (E. 339), Schol. Pindar. Nem. 6, 91 (E. 412), Julian. μισοπωγ. p. 347 C (γυιοβόροι μελεδῶνες E. 66), Zonaras u. Ἄρειος πάγος (πάγος δέ οἱ ἀντεβόλησεν A. 439) und in den Veroneser Vergilscholien Buc. 7, 30 (V. 1. 2 des Fragmentes über die Lebensdauer); Ἡσιόδου τὸ ῥητὸν (E. 317). πῶς δὲ ὁ σοφὸς „Ὁμήρου" εἴρηκεν ἀγνοῶ (Olympiodoros zu Plat. Lach. 201 B). Plato missbrauchte auch Gorg. p. 516c (Ἥμεροι οἵ γε δίκαιοι) Homers Namen.

[42]) Euseb. praep. evang. 12, 52, 6.

Digitized by Google

homerische ἀμφὶ περὶ κρήνην (Il. B 305) mit dem hesiodischen αἵτε περὶ κρήνην ἰοειδέα (Th. 3)[43]); Zonaras, der u. ἀντιφερίζω S. 216 schreibt: Ἡσίοδος καὶ ἀντιφέρεσθαι τὸ ἐναντιοῦσθαι λέγει, fand in der Vorlage Il. A 589 ohne Namen citiert und dachte seinerseits an ἀντιφερίζειν E. 210[44]). Analog steht Etym. M. p. 300, 1 Ἡσίοδος· ἄνεμος δὲ φλόγ' εἰλυφάζων, ἀντὶ τοῦ εἰλῶν καὶ ἀναστρέφων (entstellt bei Zonaras u. εἰλυφάζων, τὴν φλόγα συστρέφων. Ἡσίοδος· ἄνεμος φέρων εἰλυφάζων); gemeint ist jedenfalls Th. 692 φλόγα εἰλυφόωντες, aber der Wortlaut stammt aus Il. Y 492[45]). Dass Eustathios Od. β 276—7, so lange er die Ilias commentierte (A 404 p. 124, 37, Δ 87 p. 447, 27), für hesiodisch hielt, zeugt nicht im mindesten gegen ihre Echtheit; an der Odysseestelle selbst hat der Commentator kein kritisches Bedenken ausgesprochen, denn es war nur ihr sentenziöser Charakter, der ihn getäuscht hatte. Dem Vater des astronomischen Epos theilen die Narrationes fabularum Ovid. II 6 Il. Σ 489 = Od. ε 275 zu (R. 16). Bezüglich der Streitreden des Ἀγὼν Ὁμήρου καὶ Ἡσιόδου lag eine Verwechslung der Sprechenden sehr nahe; sie passierte denn auch dem Gelehrtesten der Kirchenväter, denn Hieronymus bezieht sich in seinem notizenreichen 60. Briefe (§. 14) mit den Worten „et Hesiodus natales hominum plangens gaudet in funere" doch wohl auf den berühmten Vers Ἀρχὴν μὲν μὴ φῦναι u. s. w. Römern darf man irrige Anführungen von griechischen Büchern am ehesten zutrauen; es wird also nicht allzukühn sein, das Berner Scholion zu Verg. Georg. 4, 361 (R. 151) „curvata in montis faciem circumstetit unda"] Hunc versum ex Hesiodi gynecon transtulit, auf Od. λ 243 πορφύρεον δ' ἄρα κῦμα περιστάθη οὔρεϊ ἶσον κυρτωθέν zu beziehen, einen Vers, der gerade einem ἡρωΐδων κατάλογος[46]) angehört. Auch das Serviusscholion zu Georg. 1, 245 „in morem fluminis arctos"] Hesiodus ποταμῷ ῥέοντι ἐοικώς (R. 226) ist schwerlich vertrauenswürdiger; denn ein Vergleich des vergilischen Bildes mit dem homerischen ποταμῷ πλήθοντι ἐοικώς (Il. E 87) lag so nahe, dass Nauck das Recht hatte, eine Verwechs-

[43]) Mützell, de emendanda theogonia p. 369 f.

[44]) Dieser Vers wurde häufiger citiert als der homerische; s. van Lenneps Commentar.

[45]) Suid. u. παλαμᾶσθαι· παρ' Ὁμήρῳ ἀπάλαμος ist entweder aus „παρ' Ὁμήρῳ ⟨ἀπάλαμνος, Ἡσίοδος δὲ λέγει⟩ ἀπάλαμος verstümmelt oder man hat nach Il. E 597 ἀπάλαμνος zu schreiben.

[46]) Eustath. Od. λ 225.

Digitized by Google

lung anzunehmen[47]). Keines der aufgezählten Motive trifft für Etym. M. p. 773, 22 zu, wo Il. Λ 271 in folgender Form erscheint: Ἡσίοδος· πικρὰς ὠδῖνας ἔχουσαι, ἀντὶ τοῦ ἐπέχουσαι; hier mag jedoch Ἰλιάδος, wie z. B. p. 133, 40 einfach Ἰλιάδος ἰῶτα steht, p. 265, 39 Ἰλιάδος ρ′ u. s. w., mit Ἡσίοδος (Isiodos) verwechselt worden sein[48]).

Dass Hesiod, der angebliche Verfasser der allbekannten Frauenkataloge, die jüngeren genealogischen Dichter beeinträchtigte, darf man zuversichtlich annehmen. Vollgiltige Beweise stehen uns selbstverständlich nicht zu Gebote, aber ist es nicht eigenthümlich, dass ein Scholiast zu Soph. El. 539[49]) Hesiod als Zeugen aufruft, der gesagt habe:

Ἦ τέκεθ' Ἑρμιόνην δουρικλειτῷ Μενελάῳ,
ὁπλότατον δ' ἔτεκεν Νικόστρατον, ὄζον Ἄρηος

(R. 122), während Porphyrios zu Il. Γ 175 Kinaithon[50]) jenen Nikostratos bezeugen lässt? Obendrein passt der patriotische Name sammt dem Epitheton vortrefflich zu einer spartanischen Localsage, wie denn auch Nikostratos in Sparta Cultehren genoss[51]). Äußerlich liegt eine Verwechslung des Hesiodos mit dem Genealogiker Asios besonders nahe. Wir machen daher aufmerksam, dass nach den einen (Ps. Apollodor. 2, 1, 2. Serv. Verg. G. 2, 83) Hesiod, nach Pausanias aber (8, 1, 4), der ausdrücklich zwei Verse anführt, Asios erzählte, Pelasgos sei in Arkadien autochthon gewesen (R. 70); immerhin war an der von Ephoros (Strab. 5, 221) berührten Hesiodstelle Gelegenheit, über Pelasgos sich zu verbreiten. Wo dagegen Hesiod und Kerkops sich begegnen, wie Plut. Thes. 20 (R. 130) und Athen. 13, 557 A ist gewiss der beiden zugeschriebene „Aigimios" gemeint.

[47]) Mélanges grécorom. IV 397. V 149. Vgl. übrigens Asp. 314 πλήθοντι ἐοικώς. Servius citiert zu Aen. 12, 691 fälschlich „Homerus, cuρίζουca λόγχη"; auch Probus (Georg. 2, 506) missbraucht Homers Namen.

[48]) Heinsius verstand Plutarch def. orac. 11 a. E. so, als ob dieser Il. Υ 8 f. Hesiod zuschriebe, während doch nur sein Demetrios mit einer eleganten Floskel schließen will und indem er Hesiod nennt, die vorher aus diesem citierten Verse im Sinne hat.

[49]) Das Citat wird eingeleitet mit den Worten: Ὅμως οὐ cυμφωνεῖ αὐτῷ Ἡσίοδος. Dies kann höchstens dann bleiben, wenn es als Frage gefasst wird.

[50]) Eustathios macht daraus ἕτεροι, wie Pseudo-Apollodor 3, 11, 1 κατά τινας.

[51]) Porphyrios a. O. Übrigens kann der Künstler des amykläischen Thrones nicht den Sohn Helenas und das Kind einer Sclavin auf einem Pferde reitend dargestellt haben (Pausan. 3, 18, 13); er meinte die zwei in Sparta verehrten Kinder, von denen das Homerscholion spricht.

Digitized by Google

Spätere Dichter kamen mit Hesiod selten in Conflict. Eine „hesiodische“ Häufung von Namen veranlasste, dass ein Vers des Dionysios Periegetes (912) im Etymologicum Magnum p. 216, 37 und Florentinum p. 147 für hesiodisch gilt[52]). Anderes der Art wurde bereits hinter den verkannten Ergacitaten besprochen. Durch den Doppelsinn der Phrase ὁ Βοιώτιος ποιητής[53]), welche gleich allen ethnischen oder patronymischen Bezeichnungen den Sophisten der Kaiserzeit elegant vorkam, wurden wenigstens Byzantiner, die weder für Dialect noch Metrum Sinn hatten, zur Verwechslung von Pindar und Hesiod verleitet[54]).

Die klägliche Minderung des Schatzes griechischer Dichtung gestattet in manchen Fällen, wo die Unrichtigkeit des überlieferten Namens wahrscheinlich dünkt, leider nicht mehr, den beeinträchtigten Dichter zu nennen. Es handelt sich nur um Citate, welche an erhaltene Hesiodstellen anklingen. Am klarsten liegt die Sache bei dem sogenannten Drakon, wo p. 64, 9 wie auch in den Oxforder Herodianea (Anecd. III 283, 17) für die Kürze der Participendung „δήσας ἀλυκτοπέδῃσιν“ angeführt wird; p. 12, 3 f. wird dieses anonyme Citat zu Th. 521 ergänzt, obgleich dort das allein richtige δῆσεν steht. Man weiß, dass in der Aspis (114) der frappierende Vers φυλόπιδα στῆσειν, τά σφιν πολὺ φίλτερα δαίτης vorkommt; nun lässt sich aber Polyb zu einem abweichenden Vergleiche herbei (2, 5, 6): Οἵους Ἡσίοδος παρεισάγει τοὺς Αἰακίδας πολέμῳ κεχαρηότας ἢ ὅτε δαιτί[55]), wogegen Maximos von Tyros dieselbe Phrase Homer zuschreibt (35, 2). Augenscheinlich wussten weder der Reiteroberst noch der Sophist das Rechte, sondern hatten, der eine jene Stelle

---

[52]) Servius citiert wohl irrthümlich (G. 3, 283, R. 206) für ἱπποµανές den Dichter der Erga statt des Bukolikers Theokrit (2, 48 f.). Burmann corrigierte Theocritum, wie man früher überhaupt noch häufiger als jetzt dergleichen Fehler vertuschte.

[53]) Z. B. bei Themistios or. 6 p. 78a (Pindar). 13, 170 (Hesiod). Pausanias macht daraus nach seiner Gewohnheit oder, besser gesagt, Manier (Kalkmann S. 14 ff.) οἱ Βοιώτιοι (vgl. 9, 35, 1 mit Argum. Pindar. Ol. XIV). Welcher „böotische Dichter“ dem Julian für den Misopogon die nicht zu bessernden Worte p. 369 B (R. 274) geliefert, wage ich nicht zu entscheiden.

[54]) Schol. Aesch. Prom. 355 (dieses „Fragment“ steht bei Göttling Nr. 226); Boissonades Anecdota I p. 144 im Briefwechsel von Notaras und Gennadios.

[55]) Jedenfalls ist der Accusativ nicht ohne weiters in den Text zu setzen; Polyb wählte ihn wegen παρεισάγει. Bernhardy (zu Suidas u. δαῖτας, wo die angeführten Worte ausgeschrieben sind) nimmt gar noch Αἰακίδας zu dem Fragmente hinzu, wie Göttling R. 212 die spöttischen Worte τὸν κιθαριστὴν λίνον. Dass übrigens Polybios in seinen Mußestunden gerne einen Dichter zur Hand nahm, beweist der Wortschatz seines Werkes.

Digitized by Google

der Aspis, der andere das den Aiakiden von Homer gespendete Lob im Sinne. Auch von Etymol. Magn. p. 43, 5 Ἡσίοδος πεῦ δ' ἄϊε δίκης· ἀντὶ τῆς ἄκουε[56]) kann ich nichts anderes glauben als dass Hesiod durch eine Phrase der Erga (213. σὺ δ' ἄκουε δίκης) den Anstoß dazu gab; wahrscheinlich ist auch δίκης, welches dem Hexameter widerstreitet, aus dieser Stelle eingesetzt[57]).

Hesiod besaß einen Namen, der durch seine unheilvolle Ähnlichkeit mit anderen Berühmtheiten und mit trivialen Wörtern vielen Corruptelen ausgesetzt war. Ἡσίοδος trat unter anderem fälschlich für ἡ δίοδος (Suidas u. κομιδή) und Ἡρόδοτος[58]) ein. In der Zeit des Itacismus konnte es auch Ἰσοκράτης verdrängen, wofür Kontos aus Theon (progymn. c. 6, Walz I p. 217, 9, R. 222) ein eclatantes Beispiel nachwies[59]); denn nicht Hesiod ließ Busiris um elf Generationen jünger als Herakles sein, sondern der Verfasser des »Busiris« (§. 37) Um das Umgekehrte entgegen zu halten, wollen wir erwähnen, dass »Herodotus« in den Germanicusscholien p. 379, 19 sich auf Hesiod bezieht[60]).

Diese Irrthümer sind doch noch aus den erhaltenen Werken nachzuweisen, an anderen Stellen aber muss man sich damit begnügen, den Fehler oder auch nur die Möglichkeit einer Verderbnis zu constatieren. Die Verwechslung von Hesiodos mit dem Mythographen Herodoros ist so verzeihlich[61]), dass wir schon darum uns versucht

---

[56]) Ist etwa ΕΥ aus ΟΥ entstellt? Dann wäre die Ähnlichkeit noch größer.

[57]) Auch die »Fragmente« Homers geben einige solcher Adespota: Etym. M. s. λιγνὺς p. 565, 27 λιγνὺν αἰθαλόεσσαν (vgl. κόνιν αἰ. Σ 23. ω 316) und vielleicht noch anderes, das Kinkel in den Epicorum Gr. Frg. p. 75 adn. verzeichnet.

[58]) Aristoteles hist. an. 8, 18, 2 p. 601a 31 (R. 208), wo noch eine Handschrift das Richtige erhalten hat (die Worte ἐν τῇ διηγήσει τῇ περὶ τὴν πολιορκίαν τὴν Νίνου schließen jeden Zweifel daran aus, dass der Stagirit sich wieder einmal geirrt hat); Strabo 1, 59. Das Gleiche passierte dem Herausgeber des Zonaraslexikons, welcher das Citat Ἡρόδοτος unter dem Worte ζειρά im Index zu den Hesiodstellen setzte. Reiz und Haupt (Hermes 4, 433) änderten Schol. Aesch. Prom. 803 Ἡσίοδος in Ἡρόδοτος, was Bergk (Jahrbb. f. Philol. 107, 38 f.) richtig durch Hervorhebung von πρῶτος bestritt; seine Ergänzung von Philodem. π. εὐσεβ. p. 10, die die Esel unter die Wunderthiere und -völker versetzt, wird freilich kaum Beifall finden.

[59]) Ἀθήναιον 7, 145.

[60]) Über Athen. 14, 620 vgl. Bergk a. O. Anm. 3. Eine Verderbnis dürfte auch Schol. Lycophr. 832 πρῶτος Ἡσίοδος παρὰ (περὶ) τῆς Ἑλένης τὸ εἴδωλον παρήγαγε (R. 269) anzunehmen sein; denn wie hätte der Scholiast von einer Trivialität, wie Stesichoros' Palinodie eine war, nicht wissen sollen? Παρὰ könnte aus πρὸς verlesen sein (vgl. Bast, commentatio palaeographica p. 837 f.), in welchem Falle noch eine Spur der ursprünglichen Endung -ρος vorliegen würde.

[61]) Dass Herodoros später für einen Dichter galt (Alb. Gemoll, die hom. Hymnen S. 362), konnte die Verwechslung nur befördern.

Digitized by Google

fühlen, mit Ruhnken (epistola critica p. 105) Iasons Genealogie Schol. Odyss. μ 69 (R. 39) Herodoros zuzuschreiben; allein man müsste dann auch den Namen der Mutter, welche Herodoros nach Schol. Apoll. 1, 45 Polypheme nannte, entweder hier oder dort corrigieren[62]).

Der Bearbeiter der homerischen ἱστορίαι verweist Il. Z 35 zu der Geschichte, wie Achilleus die troische Stadt Monēnia (Monēia) durch den Verrath eines in ihn verliebten Mädchens einnahm, auf Demetrios (den Skepsier) und Ἡσίοδος. Nun trug aber der Apfel, den sie dem Helden zuwarf, eine Aufschrift in Trimetern; vorausgesetzt, dass diese nicht aus einer Quelle des Demetrios stammen, möchte man zunächst glauben, dass in Ἡσίοδος der Name eines iambischen Dichters steckt[63]). Der Mädchenname Peisidike, welchen die Townlejana (und Victoriana)[64]) erhalten haben, würde für eine epische Vorlage sich eignen, doch kommt er auch in der ähnlichen Geschichte, welche Parthenios c. 21 erzählt, vor.

Man möchte glauben, Dichter und Grammatiker seien selbst in kurzen Citaten mit Leichtigkeit zu scheiden, und doch ist dies bei Hesiod nicht immer gelungen. Die Hesychiosglosse »δίψιον Ἄργος] Ἡσίοδος μὲν τὸ ἄνυδρον, Ἀρίσταρχος δὲ τὸ πολυπόθητον u. s. w.« gab Ruhnken und M. Schmidt solchen Anstoß, dass sie an Heliodoros dachten; allein, da es sich um ein Scholion zu Il. Δ 171 handelt, muss man die vollständigere Fassung aufsuchen, welche in A B L Eust. vorliegt und — Fr. 49 R. bietet. Ebenso ungerecht versetzt Marckscheffel unter die Fragmenta falsa (Nr. 263) Etym. Gudian. col. 565, 7 f. χῆτις ἡ ἔνδεια καὶ χῆτος ἕτερον ὄνομα, παρὰ τὸν χήσω μέλλοντα· χήτεα. Ἡσίοδος; denn bekanntlich bezieht sich das Citat auf Th. 605. Bevor ich andere Beispiele anfüge, will ich zwei Stellen hersetzen, welche äußerlich den Übergang herstellen: Etym. Magn. u. συρφετὸς p. 736, 38 Ἡσίοδος δέ φησι σημαίνειν τὸ ἄχυρον ὡς τὸ »χόρτον δ' ἐσκομίσαι καὶ συρφετὸν« und Schol. A Il. Ξ 119 ὁ δὲ

[62]) In den Odysseescholien heißt sie Polymela; übrigens steht eine dritte Form bei Ps. Apollodor 1, 9, 16, 1: Polymede. Auch Schol. Apollon. 4, 1396 (s. S. 42) könnte Ἡσίοδος aus Ἡρόδωρος verderbt sein, da dieser auch 2, 1211 für eine Typhonsage angeführt wird.

[63]) Die parallele Sage von Tarpeja findet sich in Distichen eines Simylos besungen (Plutarch. Romul. 17), der sich auch des iambischen Maßes bediente (Meineke, com. Gr. I p. XIV und Stob. IV p. XLII); indes ist die Ähnlichkeit des Namens zu gering. Näher läge Ἡρώ(ν)δας, aber dieser schrieb keine Senare und auch nichts mythisches.

[64]) Warum ich so citiere, ist Philol. Rundschau 1889, S. 194 f. angegeben.

Digitized by Google

ἱππότης ἄρα οὐ φυτὰς ἀλλ' ἱππικὸς· καὶ ὁ Ἡσίοδος δὲ οὕτως ἀκήκοεν· πίδὼν δ' ἱππηλάτα Κῆϋξ« ἀντὶ τοῦ ἱππικός. Denken wir uns die Citate weggefallen, so bleiben anscheinend lexikalische Erklärungen. Demnach wird unser Urtheil über folgende Artikel, zwar nicht allzu conservativ, aber doch auch nicht zu skeptisch lauten dürfen:

Hesych. ἄμφουδις (Od. ρ 237)] περὶ τὸ ἔδαφος· ὁ δὲ Ἡσίοδος, ἀμφοτέραις ταῖς χερσὶν εἰς τὸ οὖδας ῥίπτων. Ruhnken (praef. ad Hesychium II p. 7) vermuthet Ἡλιόδωρος, G. Hermann Ἡρωδιανός.

Ders. Ἀργείη (Il. Δ 8 u. ö.)] Πελοποννησία, λευκὴν δὲ Ἡσίοδος. Ruhnken a. O. p. 8 liest wieder Ἡλιόδωρος[65]). Das Compositum ἀργειόδους (ὁ λευκοὺς ὀδόντας ἔχων Suid.) zeigt, dass ἀργεῖος wirklich einmal so gebraucht wurde.

Etym. Gudian. col. 78, 23 (R. 254) ἄρκυς] εἶδος δικτύου ἐκ παχέος σχοινίου, ὃ ἱστᾶσι πρὸς θήραν λεόντων ἢ ἄρκτων ἢ ἐλάφων, καὶ δασύνεται ἐκ τοῦ εἴργω τοῦ κωλύω, τροπῇ τῆς εῑ διφθόγγου εἰς ᾱ. Ἡσίοδος[66]) (Marckscheffel p. 388 Ἡρωδιανός). Es ist nicht sehr wahrscheinlich, dass für ein attisches Wort, wie ἄρκυς war[67]), eine abgelegene Hesiodstelle beigebracht sein sollte; dagegen hatte sich Herodian mit jenem zu beschäftigen, weil der Spiritus variierte[68]).

Epimerismen in Cramers Anecdota Oxon. I p. 264, 27 über λαός: Ἡσίοδος δὲ παρὰ τὸ ἁλὲς τὸ σημαῖνον τὸ ἀθροῦν ἁλαὸς λαὸς ἀφαιρέσει τοῦ ᾱ. Bergk[69]) ändert wieder Ἡρωδιανός. Indes bringen der codex Gudianus und der Angelicanus des Etymologikons zwar nicht dieselben Worte, aber das dazu gehörige Citat, zwei Verse des von Strabo (7, 322) geretteten Fragmentes (R. 141).

Etymol. Magnum p. 557, 26 Λάταξ παρὰ τὸ λα ἐπιτατικὸν καὶ τὸ στάζω, στάξω, στὰξ καὶ λάταξ ἡ μεγάλη σταγών. Ἡσίοδος. Auch hier soll nach Ruhnken Ἡρωδιανός einzusetzen sein. Wenn schon das Wort λάταξ erst im Zusammenhange mit dem Kottabosspiele sich weiter verbreitete, fand man es doch bereits bei Alkaios (Athen. 11, 481a), weshalb Dikaiarchos in seiner Monographie über diesen Dichter davon handelte (Ders. 15, 666b). Kann also immerhin Hesiod das Wort bereits gebraucht haben, so ist doch am ehesten ein Citat aus einem Komiker oder einem mit der Komödie sich

---

[65]) M. Schmidt verweist auf Th. 12, wo jedoch das Epitheton die homerische Bedeutung hat.

[66]) Anderswo fehlt das Citat.

[67]) Die Atticisten notierten es (Pausanias bei Eustath. Od. ε 274, Harpocr. s. v., vgl. Bekkers Anecdota p. 445, 24).

[68]) Pausanias a. O.

[69]) Opuscula II p. 282.

Digitized by Google

beschäftigenden Grammatiker, wie Heliodoros, zu erwarten; letzterem steht jedoch wieder entgegen, dass im Etymologicum Heliodoros sonst nie vorkommt.

Schol. Townlej. (Victor.) Il. Φ 281 Λευγαλέῳ] χαλεπῷ, οὐ διύγρῳ ὡς Ἡσίοδος· τί γὰρ ἐπὶ τοῦ »λευγάλεοί τ' ἐσόμεσθα« (β 61); vgl. Schol. Ven. A ἡ διπλῆ ὅτι ἐκ τούτου οἱ νεώτεροι ἐξεδέξαντο λευγάλεον τὸν δίυγρον (ähnlich zu I 119 und Υ 109). Niemand würde zweifeln, dass Hesiod hier, wie so oft in den Homerscholien, als Chorführer der νεώτεροι erscheine, citierte nicht der Lexikograph, aus welchem Etymol. Mag. p. 561, 28 (abgekürzt bei Zonaras) und Phot. u. λευγαλέα stammen, eine verlorene Tragödie des Sophokles für jene Bedeutung; Lehrs (de Aristarchi stud. Hom.[2] 106) hat daher das Citat der Scholien beanstandet. Wenngleich die Tragiker manch' anderes Wort missverständlich gebraucht haben, so könnten ihnen doch auch schon Epiker darin vorausgegangen sein; denn, sobald man die Etymologie eines veralteten oder einem anderen Dialecte angehörigen Wortes nicht empfand, konnte ein derartiges Missverständnis jederzeit eintreten. Andererseits bietet sich vielleicht eine Erklärung, wie das Hesiodcitat aus dem sophokleischen entstehen konnte: Die Etymologika und Photios treffen unter dem Worte τοπάζειν in dem Citate παρὰ Σοφοκλεῖ ἐν Ἡριτόνῃ zusammen, ein Titel, der Hesiods Namen bedenklich nahe legt.

Etwas anders steht es um Etym. Gudianum col. 88, 45 »ἀτασθαλία] ἡ περὶ τὸν οἶνον ἀταξία καὶ »ἀτασθαλίῃσι νόοιο«. Οὕτως ἐν Ἡσιόδῳ (R. 267). Die Handschrift der Sorbonne (p. 463 D Gaisf.) lässt die drei letzten Worte weg und hat vor dem Citate Ὅμηρος. Sehen wir das Etymologicum Magnum ein, so finden wir hier die grammatische Erörterung in vollerer Form (p. 162, 36 ff.): Ἀτασθαλία, ἁμαρτία, ἀδικία· κυρίως μὲν ἡ παρὰ τὴν θάλειαν βλάβη, ὡς παροινία ἡ παρὰ τὸν οἶνον ἀταξία[70]), ἢ παρὰ τὸ τῇ ἄτῃ θάλλειν καὶ αὐξάνεσθαι. Dann heißt es weiter: Ὅμηρος· κεῖνοι δὲ σφετέρῃσιν ἀτασθαλίῃσιν ὄλοντο (Δ 409). Gaisford denkt an eine Verwechslung mit ἀϊδρείῃσι νόοιο E. 685; da jedoch weder Lemma noch Erklärung dazu stimmen, müsste man so sich ausdrücken: Ἀτασθαλίῃσι νόοιο[71]) wurde Hesiod beigelegt, weil man an ἀϊδρείῃσι νόοιο dachte; wir hätten dann einen analogen Fall zu den früher besprochenen Verwechslungen von Homer und Hesiod. Aber dieser Ausweg wird

[70]) Vgl. Eustath. I 142. α 6.

[71]) Es ist aus zwei Orakeln nachzuweisen (Oinomaos bei Euseb. praep. ev. 6, 6, 24 und Julianos in zwei Briefen p. 297 c. 451 a).

Digitized by Google

durch die Form des Citates abgeschnitten; es heißt nicht οὕτως Ἡσίοδος oder bloß Ἡσίοδος, sondern οὕτως ἐν Ἡσιόδῳ. Somit handelt es sich wahrscheinlich um den Hesiodcommentar des Grammatikers Epaphroditos, welcher im Etymologicum öfter erscheint[72]). Doch könnte auch in ἐν Ἡσιόδῳ jener Ἐνομίδης[73]) ὁ θεῖα γράψας stecken, welcher u. θέλγειν (verkürzt in Et. M.) angeführt wird.

Endlich lieferten die Ambrosianusscholien zu Od. η 104 den Fragmentensammlern einen ganzen Hexameter (R. 228): »Μύλη γὰρ τὸ ἄκρον τοῦ μηροῦ· καὶ Ἡσίοδος γάρ φησι τὸ

ἀλετρεύουσι μύλῃς ἔπι μήλοπα καρπὸν (η 104)

ἐπὶ τῆς ἠλακάτης τῆς στρεφομένης δίκην μύλης· μήλοπα γὰρ τὸν τῶν προβάτων καρπὸν ἤτοι τὸν μαλλόν«. Das Scholion, für sich betrachtet, könnte besagen, dass Hesiod μήλοπα καρπὸν von der Schafwolle gesetzt habe; allein die Beiziehung des von Eustathios abgeschriebenen Scholions belehrt uns eines Besseren, denn es heißt dort: Νοῦς δὲ αὐτῷ διττός. Οἱ μὲν γάρ φασιν ὅτι στρέφουσαι καὶ τρίβουσαι ἐπὶ τῆς μύλης, ἥ ἐστιν ἄκρον μηροῦ τοῦ κατὰ τὴν ἐπιγουνίδα, καρπὸν μήλοπα, ὅ ἐστιν ἐκ προβάτων ἔριον: Οἱ δὲ τοιοῦτο ἀντιλέγονται· οὔτε γὰρ, φασὶ, ποεῖ. Ὅμηρος γυμνουμένας ἕως μηρῶν γυναῖκας αἳ τῇ χειρὶ τὴν κρόκην ἔνηθον ὡς Εὔπολις »τῇ χειρὶ νῶσαι μαλθακωτάτην κρόκην« οὔτε μύλην οἶδε τὸ γόνυ ὁ ποιητὴς· ψυχρὸν δὲ καὶ τὸ καρπὸν προβάτου εἰπεῖν τὸ ἔριον, καὶ τὸ μήλοπα δὲ κακοσύνθετον· μήλου γάρ ἐστι δῶρον τὸ ἔριον οὐ μὴν ὄψιν ἔχον μήλου«. Daraus geht hervor, dass dort ein Grammatiker genannt sein muss und zwar liegt Ἡλιόδωρος am nächsten[74]).

Der Metriker Heliodor scheint ein Fragment von Hesiod abgegeben zu haben: »Phemonoe dicitur, Apollinis vates prima per insaniam ita locuta, cuius Hesiodus meminit« (Audacis excerpta, in Keils Grammatici Latini VII, p. 332, 6)[75]); hier bewahrt noch M in esiod'o eine Spur abweichendender Lesung. Wir dürfen übrigens die Möglichkeit nicht außeracht lassen, dass unter den zahllosen Gelehrten des Alterthums auch ein Hesiodos sich befand,

---

[72]) Vgl. Etym. u. Ἴλεὺς (Gudian. col. 276, 41 ff. und Parisin. nach Ruhnken, opusc. II 583) Ταῦτα παρατίθεται ἐν δ' Σιμωνίδου.

[73]) Lies Εὐνομίδης (s. Pape-Benseler, dazu Collitz Nr. 488, 3. 50). Benseler schlägt Ἐννομίδης vor.

[74]) Sein Name wird nämlich nicht bloß in Ἡδιόδωρος oder Ἡόδωρος, sondern auch in Ἰσίδωρος (Studemunds Anecdota p. 67, 4) verderbt. Umgekehrt will Villoison im homerischen Lexikon des Apollonios u. Φοῖβος (R. 265) Ἡλιόδωρος durch Ἡσίοδος ersetzen; der Vers gehört jedoch dem Dichter der Anthologie (9, 485. 490), den Lukillos verhöhnte (Anth. 11, 134. 137).

[75]) Diese Stelle fehlt in den Fragmentensammlungen. Zur Sache s. Fabricius-Harles, bibliotheca Graeca I 210 f.

Digitized by Google

wie es in gebildeten Familien der Epigonenzeit Homere gab. Ich kann wenigstens einen Theologen Hesiodos, der ein umfangreiches Werk περὶ αἱρέσεων schrieb, beibringen[76]).

Eine unerwartete Verderbnis stellt ὁ Ἀσκραῖος in der Arateinleitung des Achilles p. 169 Petav. dar (Marcksch. 276, Göttl. 199); nach p. 130 ist nämlich ὁ Ἀκραγαντῖνος zu schreiben[77]).

Steht ein wirkliches Hesiodcitat vor einem Satze, in welchem φασὶ eingeschoben ist, so braucht dies nur, wie unzähligemale geschieht, in φησὶ verändert zu werden, damit ein neues „Fragment" entstehe[78]). Diesen Process führen uns die Apolloniosscholien zu 2, 181 vor Augen: Im Laurentianus steht παῖδας δὲ αὐτοῦ (Φινέως) φασι γενέσθαι Μαριανδυνὸν καὶ Θυνόν. Der Parisinus hat bereits: παῖδας δέ φησιν αὐτῷ γενέσθαι Ἡσίοδος Μ. καὶ Θ. (R. 79), obgleich kaum zu glauben ist, dass Hesiod bereits um die Heroen dieser unberühmten Barbarenvölker sich gekümmert habe[79]).

In ähnlichen Fällen brachte die Unterdrückung einer Partikel oder die Verschiebung der das Citat enthaltenden Phrase die gleiche Wirkung hervor. So wird Eustathios' Bemerkung „Ἡσίοδος δέ φησι προμιγῆναι αὐτὴν (Κλυμένην) Ἡλίῳ καὶ τεκεῖν Φαέθοντα" (zu Od. λ 325, p. 1689, 4) zunächst für ein wertvolles Document in der Geschichte der Phaethonsage gelten; das Urtheil wird sich aber ändern, wenn man Eustathios' Vorlage einsieht: Ἔνιοι δὲ αὐτὴν προγαμηθῆναί φασιν Ἡλίῳ, ἐξ ἧς Φαέθων ἐγένετο παῖς. ἡ δὲ ἱστορία παρὰ Ἡσιόδῳ, d. h. die vorher erzählte Geschichte von dem wunderbaren Läufer Iphitos (R. 143). Eustathios hatte dieses δέ nicht in seinem Exemplar oder er nahm es nicht gegensätzlich, obgleich der Gedankengang des Scholions darauf hätte hinweisen sollen. Dasselbe passierte dem, aus welchem der Catasterismus des Strozzianus p. 214 R. geschöpft ist. Dieser lässt Hesiod nicht nur Phaethons

---

[76]) Praedestinatus de haeresibus I. Lemma u. c. 83; er ist wohl von dem Zeitgenossen des Arius verschieden, welcher den bischöflichen Stuhl von Korinth inne hatte (das. c. 49).

[77]) Marckscheffel vermuthet Ἀκράγας.

[78]) Über einen ähnlichen Fall bei Sext. Empir. adv. eth. 19. vgl. U. v. Wilamowitz, Isyllos S. 192 f. Anm.; auch reiht Probus in Verg. Buc. 6, 31 einem Lukrezcitate einen Vers des Ennius mit den Worten „et alio loco" an (J. Bernays, Rh. M. 6, 479 = ges. Abh. 2, 68).

[79]) Ohne Quelle ist die Notiz auch zu 2, 140 angeführt. Eine gewisse Stütze finden die Namen allerdings an dem mit Phineus entfernt verschwägerten Eponymos Arabos (R. 45). Auf die Nachkommen des Poseidon und der Libye beziehen sich nämlich einerseits R. 45 und 49 (Linie des Belos), andererseits 57 und 56 (Linie des Phineus).

Digitized by Google

Abkunft, sondern sogar dessen und der Schwestern Schicksal erzählen; hier geschah eben dasselbe[80]), wie im Parthenoscatasterismus, wo Hesiods Citat in der Epitome c. 9 richtig begrenzt, von den Römern[81]) auf die ganze Geschichte ausgedehnt wird. Analog müssen Hesiod und Pherekydes im 19. Capitel der Epitome nur für das goldene Vließ, sonst aber für nichts zeugen; in den Basler Germanicusscholien p. 79 heißt es schon doppelsinnig: Quem Nebula eis dedit aureo vellere cata Hesiodum qui eos perferret, was der Scholiast des Sangermanensis p. 142 weiter entwickelt: „Quem arietem Hesiodus et Pherecydes dicunt ad ministrandum Phrixo et Helli concessum a nubibus fuisse. Auf diese Fälle gestützt, darf man vielleicht auch andere Citate der Fabelbücher einer gleichen Einschränkung unterwerfen. Bei dem ersten eratosthenischen Katasterismos (Kallisto, R. 17) tritt Hesiod nach Schol. Germ. G p. 112, 8 nur für die Vaterschaft des Lykaon ein, so dass das Fragment zu R. 71 und 72 gehört. Bezüglich Orion (c. 32 Robert, R. 17)[82]) geht die Ausdehnung des Citates schon auf die Epitome und die Aratscholien zurück, dafür besitzen wir hier eine Controle an Diodor (4, 85, R. 18), dessen Hesiod von einem Katasterismos Orions nichts weiß, sondern das Sternbild dem Helden zum Ruhme benannt sein lässt. Es ist also nicht erwiesen, dass Eratosthenes die hesiodische Astronomie benützte[83]).

---

[80]) Der Vergleich von Strozz. p. 185, 4 ff. und Sangerm. p. 228, 17 ff. bietet aber auch die Möglichkeit, dass ursprünglich nur an den Rand geschrieben war: Sic Hesiodus refert. Dieser Satz fehlt nämlich im Sangerm., im Strozz. dagegen ist er ungeschickt eingeschoben. Dazu kommt, dass Hygin. fab. 152 mit Strozz. in der Phaethonfabel genau übereinstimmt, aber gerade des Sätzchens mit Hesiodus entbehrt.

[81]) Hygin. p. astr. II 25; Schol. German. B P p. 65, 9 ff. Die Gewährsmänner sind in den lateinischen Katasterismen überhaupt übel weggekommen, z. B. hört man einen schlechten Übersetzer Hygin. astr. II 21: Pliades autem appellatae sunt *ut ait Musaeus quod* ex Atlante et Aethra Oceani filia sint filiae XV procreatae, quarum V Hyades appellatas demonstrat *quod* etc. Dieser Angabe wiederspricht obendrein Schol. Strozzian. p. 150 schnurstracks. Auch bei diesem ist der griechische Periodenbau sinnlos veranstaltet, z. B. in der Heliadenfabel, wo „Heliades appellatae" mit que (δέ) an den Satz „lacrimae quoque earum in electrum duratae dicuntur" angehängt wird.

[82]) Der in der Epitome überlieferte Name des Hephaistosknechtes Ἡνδαλίων dürfte richtiger als Κηδαλίων sein, wenn man nur Ἰνδαλίων schreibt, d. h. Verfertiger von ἰνδάλματα. Dieser Name deutet übrigens auf eine epische Quelle.

[83]) Robert (Eratosthenica p. 237 ff.) hat scharfsinnig die Möglichkeit dargethan. Bei dem Widerspruche von Apollodor. 3, 8, 2, 2 und Eratosth. epit. 1 liegt es näher, dass der Gewährsmann des ersteren sich auf die „Astronomia" bezog; wenigstens passt die Nymphe Kallisto recht gut zu den Ὑάδες Νύμφαι derselben (R. 14).

Digitized by Google

Wir müssen auf die Phaethonfabel des Strozzianus zurückkommen; denn bekanntlich widerstreitet diesem der sogenannte Hygin. Während dort Hygin. fab. 152 Hesiod zugewiesen ist, erscheint hier das ebenfalls Phaethon behandelnde, aber abweichende Stück Nr. 154 unter der Überschrift Phaethon Hesiodi. Die Quelle desselben glaube ich nachweisen zu können; es weicht nämlich von den Narrat. fabul. Ovid. II 1—4 nur darin ab, dass der Ovidianer[84]) die zwei von Ovid erwähnten Namen der Heliaden einsetzte und den dritten aus seiner Vorlage beifügte[85]). Hier ist nun am Ende der Gewährsmann angegeben: Phanocles in Cupidinibus, was sich keineswegs nur auf die Verwandlung des Kyknos beziehen muss, wie es nach der in den Ausgaben beliebten Capiteleintheilung scheinen möchte[86]). Die Narrationes sind keine enarrationes der einzelnen Metamorphosen, sondern eine Sammlung von Fabeln, die man der ovidischen Dichtung oberflächlich angepasst hat. Was nun das Wort „Hesiodi" betrifft, so rührt es von jemand her, welcher Hesiod für einen Tragiker wie Euripides hielt[87]); er schöpft das Citat also nicht aus dem Borne seiner Gelehrsamkeit, sondern, wie Bunte erkannte, aus der in dem Capitel vorkommenden Erwähnung des Hesiod[88]). Dieser Zusatz ist möglicherweise erst im Mittelalter

Indes ist ja eine Flüchtigkeit des Mythographen nicht ausgeschlossen. Der „Astronomia" stehen nur R. 9—11. 14 zu, welche wir je einer Stelle des Athenaios, Plinius und der Aratscholien verdanken. Das anonyme 12. Fragment kann wegen der Atlastochter Κελαινώ erst entstanden sein, als man den Atlas nach Afrika versetzte; es gehört vielleicht Musaios (vgl. fr. 13 Kinkel).

[84]) Über den eingewurzelten Namen Luctatius Placidus vgl. Teuffel §. 249, 2.

[85]) Er wählte den, welcher auf den auch Ovid bekannten Namen Lampetie folgt. Sonst beschränken sich die Abweichungen darauf, dass bei Hygin. der Anfang entstellt ist, was im folgenden matris statt des richtigen patris nach sich zog. Ursprünglich hieß es, Phaethon sei ein Sohn der Okeanide Klymene und nominell des Merops, factisch des Helios.

[86]) Da Rohde (der griech. Roman S. 84) die ätiologische Richtung des Phanokles hervorgehoben hat, bemerke ich, dass diese sich auch in der Phaethonsage bekundete. Phanokles erzählte die Entstehung des Bernsteins.

[87]) Vgl. Fab. 4 Ino Euripidis, 8 eadem Euripidis.

[88]) Dieser Process hat im Laurent 32, 2 den Namen Dikäarchs an die Spitze des ersten Argumentes der Medea gebracht. Robert (Hermes 18, 434 ff. Eratosth. p. 216 ff.) vertheidigt die Echtheit von Hesiodi, muss es aber zu Fab. 152 versetzen. Nach ihm rührt dagegen die Überschrift der 8. Fabel von einem halbgelehrten Leser her (Hermes 18, 436 A. 1). G. Knaack, quaestt. Phaethonteae cap. I de Phaethonte Hesiodeo weist p. 7 ff. gegen Robert nach, dass der Schluss von Hygin. 152 nicht hesiodisch ist.

Digitized by Google

gemacht. Die Reste des Frisingensis[89]) zeigen nämlich, so dürftig sie auch sind, in der Überschrift Alcimena eine jüngere nachbessernde Hand.

Vor Compilatoren kann man durch bessere Parallelstellen gewarnt werden, während es gegen Fälscher keinen anderen Schutz gibt als ihre Keckheit, die sie verräth. Mögen auch die Citate des jüdischen Philosophen Aristobulos nicht alle der Unechtheit zu überführen sein, so haftet doch seit Valckenaer[90]) an ihrer Gesammtheit so gegründeter Verdacht, dass sie jedenfalls unter die Dubia gehören. Zu Hesiod hat Aristobulos drei „Fragmente“ geliefert:

1. Clem. Alex. protr. c. 7. p. 63 P. Ταύτῃ τοι καὶ ὁ Ἀσκραῖος αἰνίττεται Ἡσίοδος τὸν θεὸν (R. 214)·

Αὐτὸς γὰρ πάντων βασιλεὺς καὶ κοίρανός ἐσσι
ἀθανάτων· τέο δ'[91]) οὔτις ἐρήρισται κράτος ἄλλος,

vgl. strom. V, p. 716 = Euseb. praep. ev. 13, 13, 48[92]). An den Versen ist viel herumgebessert worden, obgleich man dadurch vielleicht einem Halbgriechen seinen Stil corrigiert hat. Wenn auch Hes. Th. 534 ἐρίζετο βουλὰς Κρονίωνι vorschwebte, ist doch der semitische Gliederparallelismus unverkennbar.

2. Clem. Alex. strom. V. p. 713 P. = Euseb. praep. ev. 13, 3, 36 und Euseb. praep. ev. 13, 12, 16. Die Sabbatheiligung wird zuerst durch E. 770 belegt, worauf folgt (R. 271):

ἑβδομάτῃ[93]) δ' αὖτις λαμπρὸν φάος ἠελίοιο.

Die griechische Kirche nennt den Ostersonntag λαμπρὰ (vulgär λαμπρὴ) κυριακὴ, ein Ausdruck, der schon im Nomocanon (411. 462. 503) begegnet und, wie man nach dem vorliegenden Verse vermuthen darf, aus dem Judengriechisch stammt[94]).

3. Clem. Alex. strom. V, p. 727 P. Ἀλλὰ καὶ Ἡσίοδος δι' ὧν γράφει, συνᾴδει τοῖς προειρημένοις (R. 197).

Μάντις δ' οὐδείς ἐστιν ἐπιχθονίων ἀνθρώπων,
ὅστις ἂν εἰδείη Ζηνὸς νόον αἰγιόχοιο.

---

[89]) Monac. Latin. 6437, vgl. Halm, Sitzungsber. der bayer. Akademie 1870, S. 317 ff.

[90]) Diatribe de Aristobulo Judaeo, Leiden 1806.

[91]) Überliefert ist in PV τε δὸ' (wie Callim. h. Cer. 99 τε οὐ statt τεοῦ), während sonst das üblichere céo δ' eingetreten ist.

[92]) Die Hesychiosglosse ἐρήρισται] ἐρίζει bezieht sich wohl auf einen älteren Vers.

[93]) Die Lesung ἑβδομάτῃ ist nicht haltbar.

[94]) Vom Ostersabbat heißt es dagegen im Johannesevangelium: Ἦν γὰρ μεγάλη ἡ ἡμέρα ἐκείνου (v. l. ἐκείνη) τοῦ σαββάτου (19, 31).

Digitized by Google

Hier liegt kein objectiver Verdachtsgrund vor; vielleicht gehört aber der Abschnitt nicht einmal Aristobulos an.

Wenn möglich noch unzuverlässiger ist Fulgentius, welcher im mythologicon 3, 1 „Hesiodus in bucolico carmine“ anführt und mit den sinnlosen vier Versen, die wahrscheinlich nie sehr sinnvoll waren, seit Casaubonus die Conjecturalkritiker beschäftigt (vgl. R. 199). Was für eine Persönlichkeit dieser Fulgentius ist, kann, wer seine Schriften nicht selbst liest, zur Genüge aus Zinks Abhandlung[95]) erfahren.

Die Gerechtigkeit erfordert, dass wir nicht nur die Schwächen der alten Grammatiker aufdecken, sondern auch Versehen von uns Neueren vergleichsweise zusammenstellen. Vor den Proklosscholien eines Dorvillianus steht der Vers:

Ῥήςεις Ἡςιόδου μουςοπνόων ςτομάτων,

woraus Kinkel das Fragment μουςοπνόων ςτομάτων (206. R. 218) zog. Allein wenn es sich hier überhaupt um ein Fragment und nicht um eine bloße Spielerei eines Schreibers handelt, gehört der Vers zu einem Epigramm; in der That klingt er an den Schluss eines Epigrammes des Kallimachos an: Ῥήςιες Ἀρήτου ςύντονος ἀγρυπνίη (epigr. 27, 4)[96]).

Schon Meineke[97]) hat nachgewiesen, dass Cramer in seinen Anecdota Oxoniensia 1, 14 f. mit Unrecht dem Simeon Logotheta ein Hesiodcitat zumuthete, während er doch einfach Josephos (ant. Jud. 1, 3, 9) abschrieb (R. 219).

Göttling fügte seinem 13. Fragmente Anecd. Oxon. IV 238, 16 f. bei: Παρὰ δὲ τῶν Ἑβραίων ἔλαβον (ἀςτρονομίαν) Φοίνικες, ἀφ' ὧν ὁ μὲν Κάδμος ταῦτα μετήγαγεν εἰς τοὺς Ἕλληνας, ὁ δὲ Ἡςίοδος μάλα ςυντάξας εὐφυῶς Ἕλληςιν (R. 19). Dieses anonyme Excerpt stammt aus der vielbenützten Chronik des Georgios Hamartolos (1, 26, 5), der gewiss nur die Ἡμέραι im Sinne hatte.

Selbst ein Bergk muss hier genannt werden, weil er aus Plutarch. sympos. 8, 8, 4 schloss, dass ein erhebliches Bruchstück aus „Keyx' Hochzeit“ bei Gregor von Korinth im 23. Capitel περὶ τρόπων gerettet sei. Dort handelt der gelehrte Metropolit vom Ainigma, wofür er zuerst als Beispiel anführt: ὡς τὰ παρ' Ἡςιόδῳ περὶ τῆς κύλικος[98]) λεγόμενα: Μηδέποτ' οἰνοχόην τιθέμεν κρητῆρος ὕπερθεν

[95]) Der Mytholog Fulgentius, Würzburg 1867 S. 62 ff.

[96]) Die gewöhnliche Lesung cύμβολον ἀγρυπνίης beruht auf einer Conjectur Ruhnkens. Überliefert ist cύντονος ἀγρυπνίη, woraus zuerst ΣΥΝΓΟΝΟΣ entstand das sodann das Substantiv beeinflusste: cύγγονος ἀγρυπνίης.

[97]) Hermes 1, 328.

[98]) Mehrere Handschriften haben nach vulgärgriechischem Sprachgebrauche (dem der classische Philologe am leichtesten bei Tzetzes begegnet) hinter Ἡςιόδῳ ein zweites τὰ eingeschoben; auch wird περὶ wie oft mit παρὰ vertauscht.

Digitized by Google

(E. 744). Darauf folgt: »Αὐτὰρ ἐπεὶ δ' αὐτοὶ μὲν κνίσσης ἐξ ἔρον ἔντο«, καὶ (v. l. οἷον) »οὐ μητέρα μητρὸς«, »ἄγοντο αὐαλέην καὶ ὀπταλέην«, ἐπεὶ δοκεῖ πρῶτα μὲν ξηραίνεσθαι, εἶτα ὀπτᾶσθαι· »ἐφ' ἑτέροισι τέκεσσι«, τοῖς ἑαυτοῦ τέκνοις, λέγει δὲ τοῖς ξένοις· τὸ δὲ »τεθνάναι« ⟨δένδρον⟩ καθὸ δοκεῖ ἐκ τῆς ὕλης ἐκκεκόφθαι (v. l. εἰλῆφθαι). Aus dem in den Ausgaben sich findenden Texte ist nicht zu ersehen, was bei richtiger Interpunction zutage tritt, dass Gregor sechs Beispiele des Ainigma anführt, von denen nur das erste ein Citat bei sich hat. Der zweite Vers spielt mit dem Worte κνῖσσα (Dampf — Fett). Hierauf folgt ein αἴνιγμα κατ' ἐναντίον, wie Tryphon p. 735, 15 ff. W. diese Art nennt. Beim vierten scheint ὕλην zu fehlen. Sodann ist ἕτερος = ϝέτερος (σφέτερος) als Künstelei aufgefasst; jemand meine seine eigenen Kinder, sage aber fremde[99]). Das letzte Beispiel ist klar. Dieser einfache Sachverhalt wurde verkannt, weil das Vorurtheil herrschte, alles mit Ausnahme des ersten Verses sei aus einer einzigen Stelle des Hesiod genommen und diese müsse gerade die von Plutarch erwähnte sein[100]). Die scharfsinnig angestrebten Ergebnisse dieser Voraussetzungen mag der Leser bei Rzach Nr. 180 einsehen. Gregors Beispiele dagegen gehören unter die Adespota epica.

Sind die im Vorstehenden gebotenen Ausführungen mehr oder weniger richtig, so muss die Sammlung der zweifellos hesiodischen Fragmente einen wesentlichen Abzug erleiden, die der Dubia hingegen Zuwachs erhalten, zumal wenn man die Nachrichten beifügt, welche in zwei Recensionen verschieden überliefert sind: Zu Il. T 116 bemerkt der Venetus A: »Δίδυμος παρατίθεται Φερεκύδην μὲν λέγοντα αὐτὴν τὴν Πέλοπος Ἀμφιβίαν, Ἡσίοδος δὲ Ἀντιβίαν τὴν Ἀμφιδάμαντος ἀποφαίνεται, dagegen in den Townlejana (Victor.): Οἱ μὲν Ἀμφιβίαν τὴν Πέλοπος, οἱ δὲ Ἀντιβίαν τὴν Ἀμφιδάμαντος, Ἡσίοδος δὲ Νικίππην φησὶ τὴν Πέλοπος (R. 120). Wer mag Recht haben? Doch wohl der Verfasser der vollständigeren Notiz[101]).

Aus einer Liste von εὑρήματα ist ein Absatz bei Plinius (nat. hist. 7, 197) und Clemens (strom. I, p. 362 P.) in verschiedener Weise wiedergegeben.

---

[99]) Der Cambridger Herausgeber setzte statt ξένοις ξύλοις!

[100]) Bergk, Philol. 29, 319 und poet. lyr. Gr. III⁴ 667; Nauck, Mélanges gréco-rom. 3, 273.

[101]) Darum dürfte auch Eustathios' Scholiast zu Od. ι 198 richtigeres haben als die erhaltenen Scholien, nur hat Marckscheffel den Text des ersteren verwirrt. Es hieß früher: τὸν Μάρωνα εἶναι ⟨Εὐάνθους τοῦ⟩ Οἰνοπίωνος τοῦ Διονύσου; M. streicht statt ἱερὸν die bei Eustathios so beliebte Quellenangabe φασὶ (d. h. οἱ παλαιοί).

Digitized by Google

Κέλμις τε αὖ καὶ Δυναμενεὺς οἱ Ἰδαῖοι Δάκτυλοι [102]) πρῶτοι σίδηρον εὗρον ἐν Κύπρῳ [103]), Δέλας δὲ ἄλλος Ἰδαῖος εὗρε χαλκοῦ κρᾶσιν, ὡς δὲ Ἡσίοδος Σκύθης.

Aes conflare et temperare Aristoteles Lydum Scythen [104]) monstrasse, Theophrastus Delam Phrygem putant, aerariam fabricam alii Chalybas alii Cyclopas, ferrum Hesiodus in Creta eos qui vocati sunt Dactyli Idaei.

Wenn wir dem »Skythen« nachforschen, so ergibt sich kaum eine andere Erklärung, als dass die von Virchow bei uns bekannt gemachte Bronzecultur des Kaukasus gemeint ist; davon kann nur Aristoteles reden, nicht aber Hesiodus. Außerdem gab es auch ein hesiodisches Gedicht über die idäischen Daktylen, so dass also die Angaben des Plinius vortrefflich passen [105]).

Zu Il. Φ 528 πεφυζότες bemerken Ven. A und Townl. ὅθεν ἄφυζαν τὸν λέοντα Ἡσίοδός φησιν (εἶπεν T), dagegen Ven. B ἀπὸ τοῦ φύζαν ὅθεν ἄφυζαν Ἴωνες ἐκάλουν τὸν λέοντα; aber nach Eustathios (zu Od. ι 515) dürfte Herakleides vielmehr das Verbum πέφυζα dem jonischen Dialecte zugewiesen haben [106]).

Die 4. Narratio zum elften Buche der Metamorphosen hat am Ende den Zusatz [107]): Qui tamen fertur Midas esse Matris Magnae filius [108]). Sic enim cum Hesiodo consentit Ovidius. Allein Ovid sagt davon nichts. Es wäre möglich, dass eine griechische Notiz ἡ δὲ ἱστορία παρ' Ἡσιόδῳ, wie wir eine solche oben bei Klymene besprachen, zugrunde läge, weil enim im Spätlatein mit autem identisch ist [109]). Doch mahnt der verderbte Zustand des anschließenden Fabel-

[102]) Überliefert ist οἱ τῶν Ἰδαίων δάκτυλοι!

[103]) Vgl. Phoronis fr. 2 bei Schol. Apoll. 1, 1129 und Sophokles bei Strab. 10 p. 473, wo statt Δυναμενεὺς Δαμναμενεύς erscheint.

[104]) Hängt dies zusammen mit den Λῆγαι (Λῆγες) Σκύθαι, welche Theophanes in den Kaukasus setzt (Strab. 11, 503)? Aristoteles führte natürlich nur die Überlieferung, nicht seine Ansicht an, was die Abschreiber öfter verwischen (s. z. B. Sitzungsber. der bayer. Akad. 1888 II S. 277).

[105]) Dass die Ausflucht von Bußkern, de rerum inventarum scriptoribus Graecis, Bonn 1864 p. 25, Aristoteles citiere Hesiod, nicht weiter hilft, liegt auf der Hand.

[106]) Beiläufig bemerkt, wird πεφυζότες zu *φυζάω (von φύζα) gehören, wie λελιχμότες (Hes. Th. 826) zu λιχμάω und μεμυζότε (Antimachos) zu μυζάω.

[107]) Er ist wie XIII 3 mit tamen eingeleitet.

[108]) Dies nennt Plutarch Caes. 9 eine phrygische Sage, was soviel heißen dürfte, als dass die Verehrer der Kybele dies glaubten.

[109]) S. z. B. die Register zu Ennodius, Venantius, Victor Vitensis, Gregorius Turonensis und Acta Thomae. IV 5 ist jene griechische Formel übersetzt: Hoc Hesiodus indicat, XIII 3 aber: ut Hesiodus vult.

Digitized by Google

anfangs zur Vorsicht; vielleicht werden hier Handschriften weiter helfen [110]).

Während nach Plinius das Schicksal der Heliaden »plurimi poëtae dixere *primique ut arbitror* Aeschylus Philoxenus Euripides Nicander Satyrus« (n. h. 37, 31), ist bei Hygin (154) dieselbe Fabel nur aus Hesiod belegt (R. 220); ebendaselbst heißt es, Pherekydes habe zuerst den Eridanos erwähnt, obgleich dieser schon Th. 338 erscheint. Sollen etwa Pherecydes und Hesiodus ihren Platz tauschen, wie die Titel in Schol. Soph. OC. 378 nach Kirchhoff? Indes tritt in der parallelen Narratio Ovid. II 2 zu Hesiod noch Euripides. Also gehört die Stelle wahrscheinlich zu denjenigen, wo Hesiodus aus einem anderen Namen entstand.

Zum Schlusse sei noch bemerkt, dass nach der kritischen Prüfung der angeblich echten Fragmente auch die Durchforschung der Falsa nicht unergiebig bleibt. Helladios' Bemerkung, dass bei Hesiod die Phrase κυιcâν ἀγυιάc vorkam (Phot. bibl. 279 p. 535 b 38), ist in jene Classe verbannt (R. 270), seit Marckscheffel dagegen eingewendet hatte, Aristophanes gebrauche die Wendung [111]); er scheint also die allerdings nicht seltene Meinung zu hegen, dass jeder Ausdruck von dem Schriftsteller, bei welchem das Lexikon ihn zuerst nachweist, erfunden sei. Dieser aber gehört augenscheinlich dem epischen Stile an und ist offenbar wie ἠπήcacθαι, von dem es ein Atticist (Bachmanns Anecdota II 385, R. 184) ausdrücklich bezeugt, den damals populären »Chironsprüchen« entlehnt.

Gegen Αἰετὸν μὴ πετῆνα γενέcθαι, welches Oros (bei Zonaras u. Ζαῆν ἄνεμον, kürzer Etym. M. u. Ζαής p. 407, 1) gerettet hat, liegt kein Verdachtsmoment vor, als dass die Stelle verstümmelt überliefert ist; immerhin sind noch Anfang (αἰετὸν) und Schluss (πετῆνα γενέcθαι) eines Hexameters ersichtlich [112]).

Auch ein Scholion zu Simmias (Anthol. Palat. Bd. III S. 824, Anth. Graeca I 2, 8) wurde nicht gebürend gewürdigt, da man

---

[110]) Die Münchner Bibliothek besitzt mehrere Ovidcommentare, doch sind sie alle mittelalterlich und allegorisch (vgl. Meiser, Sitzungsber. der bayer. Akad. 1885, S. 47 ff.).

[111]) Av. 1233 (mit Parodie eines Tragikers). Eq. 1320; aus Aristophanes schöpft Lukian (Prometh. 19). Die Phrase steht auch in dem delphischen Orakel, das Demosth. 43, 66 eingelegt ist, nicht aber bei Demosthenes, wie W. Schmid (der Atticismus I S. 273) angibt, weshalb er sie unter den attischen statt unter den aristophanischen Wörtern (S. 313 ff.) des Lukian aufzählt.

[112]) G. Hermann (opuscula VI 1, 272) vermuthete einen lyrischen Vers. Πετῆν mag ἀ-πτῆν entsprechen. Vielleicht stand im Original ὑψιπετῆνα (vgl. ὑψιπετήεις, ὑψιπετηής? Matron).

Digitized by Google

druckt: Ἀκμονίδαν δὲ τὸν Οὐρανὸν Ἡσίοδος: Γαῖα μὲν Ἄκμονα ἔτικτεν. ἀπὸ δ' Ἄκμονος Οὐρανός. Mit dieser Fassung collidiert das von Eustathios zu Il. Σ 476 bewahrte Scholion: ὡς δ' Ἄκμονος ὁ Οὐρανός ὁ Ἀλκμὰν ἱστορεῖ, für das sich G. Hermann (opusc. 6, 271) entschied, indem er Γαῖα — Οὐρανός als einen lyrischen Vers betrachtete[113]). Man könnte nun freilich leicht einen Hexameter herstellen, indem man ἔτικτεν „ἐκ πλήρους" statt ἔτικτ' geschrieben denkt[114]), allein die letzten Worte klingen mehr prosaisch als episch; eine veränderte Interpunction wird die Frage klären: Ἀκμονίδαν δὲ τὸν Οὐρανὸν, Ἡσίοδος· „Γαῖα μὲν Ἄκμον' ἔτικτεν". Ἀπὸ δὲ Ἄκμονος Οὐρανός. Hesiod soll nichts anderes bezeugen, als den Namen Akmon; wer führt ihn aber bei ihm? Offenbar der idäische Daktyle[115]), welcher in der den Daktylen gewidmeten Erzählung vorkommen musste. Dagegen wird man einwenden, dass das Citat nicht in den Zusammenhang des Scholions passte; indes kam ein eben solcher Irrthum bei Ileus vor, welcher dem Dichter Ilions Heros war, während Herodianos (Eustath. Il. Z 403) und Poseidonios von Apollonia (Tzetz. exeg. Il. p. 4), um von den Späteren zu schweigen (R. 142), die unzweideutigen Verse zu Ἰλεὺς = Ὀϊλεύς, das aus Stesichoros bezeugt war, setzten; sie hatten eben das Gedicht selbst nicht gelesen.

Endlich hat Marckscheffel (Nr. 267) eine sichere Erwähnung von Thamyris' Blendung eliminiert; Stephanos von Byzanz citiert nämlich aus Oros: „Καὶ τὰ περὶ Θάμυριν ἐν Δωρίῳ παριστοροῦντος τοῦ ποιητοῦ, πάλιν Ἡσίοδος Δωτίῳ ἐν πεδίῳ φάσκει αὐτὸν τετυφλῶσθαι". Was Stephanos dazu bemerkt, ist von seinem Kritiker eigenthümlich missverstanden worden; der Ethnograph erklärt nämlich, Oros statuiere mit Unrecht eine Doppelheit der Form, da auch bei Homer Δωτίῳ nicht Δωρίῳ zu lesen sei. Gegen Oros hat Marckscheffel nichts von Belang einzuwenden: Φάσκει sei in einem Dichtercitate ungewöhnlich; allein meines Wissens ist dieser Atticismus bei den Grammatikern überhaupt nicht üblich und schickt sich gerade zu einem Dichternamen[116]). Er klingt als wie wenn wir

[113]) Bergk (poet. lyr. Gr. III[4] 68) glaubte den Hesiodvers der Titanomachie zuschreiben zu müssen, wofür er einen Epimerismos in Cramers Anecd. Oxon. I 75, 12 (kürzer bei Methodios Etym. M. 50, 2 E.) anführte: οἱ δὲ ἄκμονα τὸν αἰθέρα, Αἰθέρος δ' υἱὸς Οὐρανὸς ὡς ὁ τὴν Τιτανομαχίαν γράψας; dies scheint mir jedoch zu bedeuten: Einige erklärten Ἀκμονίδης als Sohn des Äthers, weil sie diese Genealogie in jenem Epos fanden.

[114]) Vgl. Sitzungsber. der bayer. Akad. 1888 II S. 262. Natalis ergänzte am Schlusse ἔοικεν.

[115]) Phoronis bei Schol. Apoll. Rh. 1, 1129. Strab. 10 p. 473. CIG. 2374.

[116]) Der Grammatiker dachte an Komikerwitze, wie Antiphanes einen machte (Athen. 10, 446a): Παραδίδου δ' ἐξῆς ἐμοὶ „οἶνον ἀρκεσίγυιον" ὡς ἔφασκ' Εὐριπίδης.

Digitized by Google

sagen: „Hesiod spricht“ anstatt „Hesiod sagt“. Ferner, wenn Hesiod von Thamyras gehandelt hätte, würden es die Homerscholiasten angemerkt haben; dieses argumentum ex silentio überzeugt schon deshalb nicht, weil eine derartige Anmerkung nur dann zu erwarten wäre, wenn die νεώτεροι von Homer abwichen. Früher konnte man zweifeln, wo Thamyras' Geschick von dem hesiodischen Dichter behandelt gewesen sei. Seitdem aber Hilgard uns einen neuen Vers mit Autolykos' und Philammons Namen beschert hat[117]), ist nun auch der Zusammenhang mit einem schon bekannten Fragmente (R. 136), das von dem Diebe Autolykos handelt, hergestellt.

Wenn wir scharfe Kritik an den Hesiodcitaten geübt haben, so sei dies nicht so verstanden, als ob wir alles oben Behandelte aus einer neuen Sammlung der Fragmente verbannt haben wollten, sondern es sollte nur erinnert werden, dass Fragmente vorsichtiger benützt werden müssen, als vollständig erhaltene Werke, deren Gedankengang klar liegt. Vielleicht wäre es angezeigt, dass bei einer größeren Fragmentenzahl mehr Gruppen eingeführt würden, als die bloße Absonderung von Dubia et spuria, damit auch der nicht statarische Benützer zur Vorsicht gemahnt wird. Aus den wirklichen Fragmenten, denen die negativen Beobachtungen (R. 77. 119, 261—3) anzuhängen sind, möchte ich ausscheiden:

als II. Die ἱστορία-Citate, wo nur allgemein angegeben wird, der Schriftsteller spreche auch von der Sage (R. 46. 47? 48. 105? 176. 266)[118]).

III. Zeugnisse, bei denen der Name nicht feststeht

a) indem die Lesart schwankt;

b) weil verschiedene Gewährsmänner verschiedenes angeben (siehe S. 61 f.).

IV. Unglaubwürdige Zeugnisse, wie die des Fulgentius, Aristobulos u. A.

V. Anonymes, das sich jetzt allenthalben unter dem gut Bezeugten breit macht (bei Hesiod R. 12 (s. S. 58) 13. 174. 264).

Dichtungen, deren Verfasser streitig ist, wie der „Aigimios“ dürften besser außerhalb der Reihe zu stellen sein.

---

[117]) Excerpta ex libris Herodiani technici p. 21, 2. 3 (Fr. 137 nach meiner Zählung).

[118]) Wahrscheinlich gehört dazu auch 125, wenn auch der unleidliche Aelian die triviale Formel umdrechselt.

München. KARL SITTL.

Digitized by Google

Zu den griechischen Rechtsalterthümern.

Unter den Commentationes philologae in honorem Mommseni (Berlin 1877) befindet sich bekanntlich auch ein Aufsatz von C. G. Bruns, betitelt: 'Die sieben Zeugen des römischen Rechtes' (S. 489 ff), worin die Zeugenzuziehung bei verschiedenen römischen Rechtsgeschäften, namentlich aber die Zahl der Zeugen in einer anziehenden, wenn auch nicht erschöpfenden Weise behandelt wird. Für das griechische Recht ist die letztere Frage — nämlich die über die Zeugenzahl — weder in den geläufigen Handbüchern über griechische Rechtsalterthümer noch in irgend einem speciellen Werke meines Wissens einer genaueren und zusammenfassenden Untersuchung unterworfen worden. Dieser Umstand könnte vielleicht die Meinung erwecken, als stünden für die in Betracht zu ziehende Frage fast gar keine Nachrichten aus dem Alterthume zugebote. Die alten Schriftsteller lassen uns allerdings hiebei fast gänzlich im Stich; sie bieten wohl reichliche Belege allgemeiner Natur dafür, dass bei einzelnen Rechtsacten, wie da Kaufverträge, Darlehen, Testamente (vgl. Meier-Schoemann L. S. 595 A. 299) und dgl. erwähnt werden, Zeugenzuziehung üblich war. Wie hoch aber die Zahl der μάρτυρες jeweilig sich belief, ob dieselbe überhaupt gesetzlich normiert oder der Willkür der streitenden Parteien überlassen war, die Beantwortung dieser Frage haben sie uns leider vorenthalten. Glücklicherweise bietet — wie ja auch anderweitig — ebenso hier die Epigraphik einigen Ersatz. Wohl stehen die sich ergebenden Resultate nicht im entsprechenden Verhältnis zu der mühevollen Sammlung des zerstreuten inschriftlichen Materials, allein dennoch schien es der Mühe wert, die aus jenem steinernen Reiche dringenden, wenn auch schwachen Strahlen aufzufangen, um nicht gänzlich im Dunkeln tappen zu müssen. Für die Behandlung des Themas aber haben wir den Weg eingeschlagen, dass wir zunächst für jeden einzelnen Staat die vorhandenen Quellen besprachen und erst am Schlusse der Abhandlung eine vergleichende Übersicht zu geben versuchten.

1. Die Reihe eröffne der schon im Alterthume ob seiner Gesetze gepriesene Staat

Digitized by Google

Creta.

Nur eine einzige, aber reichlich fließende Quelle haben wir hier zu verzeichnen, nämlich jene bekannte große Inschrift von Gortyn. Stellen wir also die für unsere Frage in Betracht kommenden Bestimmungen jenes cretischen, um die Mitte des 5. Jhdt. v. Ch.[1]) erlassenen Gesetzes zusammen!

Ein Zeuge genügte zur Verurtheilung des Angeklagten beim Processe wegen eines schweren, moralischen Vergehens, wie Nothzucht etc. (vgl. A col. II. 18). In Gegenwart

zweier Zeugen wurde die Aufforderung zur Auslösung des beim Ehebruch ertappten Sclaven angekündigt; hatte aber ein Freier sich desselben Vergehens schuldig gemacht, erfolgte der erwähnte Act vor drei Zeugen (vgl. A col. II. 30 ff.). Der Stand des Angeklagten übte also einen Einfluss auf die Zeugenzahl[2]). Hiefür bietet dieselbe Inschrift einen weiteren Beleg col. III. 51, wo es heißt: „Wenn eine geschiedene freie Frau gebärt, soll man das Kind dem Manne in Gegenwart dreier Zeugen zutragen; wenn eine geschiedene Häuslerin (ϝοικέα) gebärt, soll man das Kind dem Herrn des mit ihr früher verheirateten Mannes vor zwei Zeugen zutragen". Die Zweizahl genügt überhaupt nach damaligem cretischen Rechte in allen auf Sclaven sich erstreckenden Processen; vgl. A col. I 38, derzufolge die in dem wegen eines Sclaven geführten Processe besiegte Partei ihren Gegner vor zwei Zeugen laden musste, um den flüchtig gewordenen Sclaven demselben zu zeigen. Wenn das andere gortyn. Gesetz B Z. 5 ff. für die Vorladung des wegen Verfolgung eines Thieres Angeklagten ebenfalls zwei Zeugen fordert, so ist diese Bestimmung wohl gewissermaßen bezeichnend für die Stellung cretischer Sclaven; sie arbeiteten eben gleich Thieren

[1]) Die Frage nach dem Alter der Inschrift hat jüngst J. N. Svoronos im Bull. de corr. Hell. 1888, S. 405 ff. zugunsten des obigen, schon von Kirchhoff (Gr. Alph.[3] S. 65) angesetzten Datums erörtert, gegen Comparetti, der im Museo Italiano vol. II. p. 1. S. 250 ff. und in der Nuova Anthologia a. XXIII. vol. XIII. S. 667 ff. für das 6. Jhdt. eintrat. Literatur über die große (A) gortyn. Inschrift in Hermanns Griech. Staatsalterth. I. (bearb. v. Thumser) S. 145 u. S. 272; die kleinere (B) vgl. bei Buecheler-Zitelmann im Rh. Mus. Bd. 41 S. 118 ff.

[2]) Über das Analogon im german. Rechte vgl. Simon: Zur Inschrift von Gortyn (1886) S. 50. Thätliche Beleidigung wurde im att. Rechte, ob gegen Sclaven oder Freie verübt, mit Geldstrafe gebüßt, doch trat bei gleichem gegen Freie verübten Vergehen noch eine Verschärfung durch Gefängnis bis zur Bezahlung der Geldbuße hinzu (vgl. Demosth. XXI. 47 p. 529). Weitere Belege für Berücksichtigung des Standes der processierenden Parteien finde ich bei Dittenberger SIG 359 (= CIA II. 841); 401; 388 Z. 76, 79, 105, 110.

Digitized by Google

für ihre Herren. Drei Zeugen werden erwähnt A col. III. 20, laut welcher Bestimmung die mit Kindern hinterlassene Witwe bei nochmaliger Heirat das Ihrige behalten soll κάτι κ' ὁ ἀνὲδ δῦι κατὰ τὰ ἐγραμμένα ἀντὶ μαιτύρον τριῶν. Dieses κατὰ τὰ ἐγρ. scheint m. E. nicht bloß auf δῦι, sondern auch auf die folgenden Worte ἀντὶ μ. τ. sich zu beziehen und zu besagen, dass gesetzlich für den Schenkungsact drei Zeugen gefordert wurden; wir haben es also hier mit Solennitätszeugen zu thun (vgl. Zitelmann Rh. Mus. Bd. 40 S. 75). Bei der Ankündigung der Ehescheidung müssen Zeugen zugezogen werden, deren Zahl in der lückenhaften Stelle A col. XI, 46 ff. ausgefallen ist; da aber in allen Mann und Frau betreffenden Rechtsacten nur die Dreizahl begegnet, habe ich auch für diesen Fall ἀντὶ μ. τριῶν zu ergänzen gewagt (vgl. Wien. Stud. Bd. IX. 1. Heft S. 24). Bei der Theilung der Erbschaft sollen gleichfalls drei Zeugen (oder auch mehr ἓ πλίανς) anwesend sein, θυγα[τρὶ] ἐ ⟨διδ⟩ῦι (sc. ὁ πατήρ), [κατ]ὰ τὰ αὐτά (vgl. A col. V. 51 u. VI. 1). Dass jene Worte κατὰ τὰ αὐτὰ ausschließlich auf die unmittelbar vorangehende Bestimmung über die Hinzuziehung dreier (oder mehrerer) Zeugen hinweisen, glaube ich mit Recht behauptet zu haben (vgl. Zur Inschrift von Gortyn S. 90). Schließlich bleibt noch ein Passus zu erwähnen, nämlich A col. IX. 46 ff., wo es sich um folgenden Fall handelt: Ein Schuldner leistet nicht bis zum gehörigen Termine seine Schuld. Nun wird Klage gegen ihn erhoben; der Richter soll nach Zeugenaussagen urtheilen, und zwar hängt die erforderliche Zahl der Zeugen von der Höhe der Streitsumme ab; denn bei 100 Stateren oder mehr müssen drei Zeugen, bei einer Summe von 10—100 Stateren (exclus.) zwei, bei weniger als 10 Stateren nur ein Zeuge aussagen. Hier wird also die Zeugenzahl durch die Höhe des schuldigen Geldbetrages beeinflusst[3]).

2. Wir gehen nunmehr zu einer der westgriech. Inseln über, zu

Corcyra.

Eine ins 2. oder 3. Jahrh. v. Ch. fallende corcyraeische Inschrift (CIG II. 1845) berichtet von folgender Schenkung: ..... Ἀριστομένης Ἀριστολαΐδα [Ὑλ]λεὺς δίδωτι τᾷ πόλει τῶν Κορκυραίων εἰς τὰν τῶν τεχνιτᾶν μίσθωσιν τῷ Διονύσῳ ἀργυρίου Κορινθίου μνᾶς ἑξήκοντα, δίδωτι δὲ καὶ Ψύλλας Ἀλκίμου Ὑλλ[εὺ]ς τᾷ πόλει τῶν Κορκυ-

[3]) Der gleiche Gesichtspunkt prägt sich aus in folgendem Gesetze: Ἐγγύην, ἣν ἄν ἐγγυᾶταί τις, διαῤῥήδην ἐγγυάσθω, τὴν πρᾶξιν πᾶσαν διομολογούμενος ἐν συγγραφῇ καὶ ἐναντίον μαρτύρων μὴ ἔλαττον τριῶν, ὅσα ἐντὸς χιλίων, τὰ δ' ὑπὲρ χιλίας μὴ ἔλαττον ἢ πέντε (vgl. Platos Gesetze XII. 953e).

Digitized by Google

ραίων zum selben Zwecke die gleiche Summe. Diesem Schenkungsacte wohnten bei als μάρτυρες: Μολώτας Γλαύκου, Σώσανδρος Θευδώρου, Προμαχίδας Μυρτίλου, also abermals drei Zeugen. Eine andere Zahl überliefert eine ungefähr aus derselben Zeit herrührende Schenkungsurkunde (CIG 1850); sie lautet: Θεὸς τύχαν. Ἀριστοδάμ[α]ς Δεκάτα [ἐγ Β]αχχιδᾶν δίδωτι [τῷ φίλῳ?] Πολυτίμῳ [τοῦ δεῖνος], αἴ κά [τι] πάσχῃ, τὰν γᾶν τὰν ἐν Κνισ.... Ἔπακο.. Ἀριστοδάμαν[τι] Δαμουχίδας Ε[ὐ]κλείδα, Πολυτίμῳ [Φι]λωνίδας Α[ἰ]σχύλου. Die Worte δίδωτι[4]) und αἴ κά τι πάσχῃ belehren deutlich genug, dass wir es hier mit einer testamentarischen Verfügung zu thun haben. Betreffs der beigezogenen Zeugen bemerkt Boeckh: Ex eorum denominatione superest ἐπακο, Dobraeo iudice (Diar. class. t. XXX., p. 140) ἐπάκοος vel ἐπακολουθεῖ, ex quibus hoc alterum vix probes; nec prius verum videtur. Letzteren Zusatz hätte Boeckh wohl unterlassen, wenn schon zu seiner Zeit die später zu erwähnenden zwei laconischen Freilassungsurkunden bekannt gewesen wären, in welchen deutlich ἐπακόω überliefert ist, das Hesych durch οἱ μάρτυρες erklärt. Unzweifelhaft ist also auch in dieser Inschrift das Substantiv ἐπάκοος einzusetzen und an Zeugen zu denken. Bemerkenswert ist, dass sowohl der Testator als auch der Institut je einen Zeugen zuziehen. Auf eine andere Bezeichnung für „Zeuge" kommen wir weiter unten zu sprechen. — Eine mit Rücksicht auf die in ihr enthaltenen Namen gleichfalls aus Corcyra stammende Schenkungsurkunde (CIG II. 1846) erwähnt sechs Zeugen; doch lässt sich, da die Inschrift verstümmelt ist, über den Charakter der Schenkung nichts Sicheres feststellen. Dass endlich die Dreizahl d. Z. im corcyraeischen Processe nicht selten auftrat, dürfte auch die interessante Inschrift bei Dittenberger SIG 432 belegen. Sie lautet: Σιλανοῦ τὸν νόον καὶ τὰν γλῶσσαν τουτεῖ καταγράφω καὶ τῶν μαρτύρων τῶν Σιλανοῦ τὰν γλῶσσαν καὶ τὸν νόον τουτεῖ καταγράφω. Ἐπαινέτου τὰν γλῶσσαν καὶ τὸν νόον τουτεῖ καταγράφω, ebenso Ἄγῆνος und Τιμαρέτας (also der drei Zeugen) τὰν γλῶσσαν καὶ τὸν νόον καταγράφω.

3. Grossgriechenland.

Den Stempel einer höchst primitiven Übereignungsurkunde trägt die der Mitte des 6. Jahrh. v. Chr. angehörende, zu Petilia

[4]) Für dieses Verb. vgl. außer der später zu erwähnenden Petiliainschrift und dem Epictetatestament noch CIG 1845, §. 1 und den Vers des Hermippus bei Athen. XI. p. 486 A:

Ἦν ἐγὼ πάθω τι τήνδε τὴν λεπαστὴν ἐκπιών
τῷ Διονύσῳ πάντα τἀμαυτοῦ δίδωμι χρήματα.

Digitized by Google

gefundene Inschrift (vgl. CIG I. 4; Roehl Inscr. antiqu. 544; Schulin Griech. Testament S. 44 und Reinachs Traité d' épigraphie Grecque (Paris 1885) S. 15 A. 3): Θεός, τύχα, Σάωτις δίδωτι Σικαινίᾳ τὰν ϝοικίαν καὶ τἄλλα πάντα· Δαμιουργὸς Παραγόρας, Πρόξενοι Μίνκων, Ἁρμοξίδαμος, Ἀγάδαρχος, Ὀνάτας, Ἐπίκουρος. Wenn wir den δαμιουργός, der offenbar nur als Behörde fungierte (so auch Schulin a. a. O.), als uneigentlichen Zeugen bei Seite lassen, finden wir fünf Zeugen[5]) dem Schenkungsacte beigezogen. Über eine in den Gesetzen von Thurii enthaltene Bestimmung betreffs der Zeugenzahl ist weiter unten bei den attischen Colonien die Rede.

4. Attika.

Mit nicht geringer Verwunderung gilt es hier zu constatieren, dass ich nur eine einzige, aus dem attischen Gau Dekeleia stammende Inschrift als Quelle für unsere Frage gefunden habe. Es ist dies die erst im verflossenen Jahre von Münster gefundene Fortsetzung der bekannten Demotionideninschrift (letztere zum erstenmal herausgegeben von Köhler CIA II. (Addenda) 841[b]; erstere mit einigen Bemerkungen veröffentlicht von Buermann in der Berlin. Philolog. Wochenschrift vom 16. Februar 1889, S. 226 ff.). Unter den Bestimmungen, welche sich auf den ein neues Mitglied in die Phratrie Einführenden beziehen, wird, abgesehen von dem Einführungseide[6]), noch die Stellung dreier Zeugen[7]) gefordert.

5. Attische Colonien.

Theophrast hat uns ein Gesetz des um die Mitte des 5. Jahrh. von athenischen Colonisten gegründeten (vgl. Gilbert Griech. Staatsalterth. II. 243) Thurii überliefert, das Stobaeus (Flor. tit. XLIV. 22; vgl. Hermann: Griech. Rechtsalterthümer Tha. S. 128) im Artikel περὶ συμβολαίων erhalten hat. Wenn nämlich zwei Thurier wegen

---

[5]) In den Wiener Studien (Bd. XI. S. 170) sprach ich mit Hinweis auf Hesych: προξενεῖ· μαρτυρεῖ die Vermuthung aus, dass πρόξενοι in obiger Inschrift mit μάρτυρες gleichbedeutend sei.

[6]) Der Eid lautet Z. 50 ff.: μαρτυρῶ δν εἰσάγει ἑαυτῷ ὑὸν εἶναι τοῦτον γνήσιον ἐκ γαμετῆς, ἀληθῆ ταῦτα νὴ τὸν Δία τὸν Φράτριον, εὐορκοῦντι μέν μοι πολλὰ καὶ ἀγαθὰ εἶναι, εἰ δ' ἐπιορκοίην, τἀναντία. Die Inschrift gehört dem Ende des 4. Jhdt. an.

[7]) Die vom Gesetze (Z. 13) verlangten drei Zeugen des Einführenden müssen derselben Opfergemeinschaft angehören, wie dieser selbst; sind zufällig nicht dre solche Zeugen in der Opfergemeinschaft, dann dürfen die fehlenden den übrigen Phrateren entnommen werden. Offenbar waren die Opfergenossen mit den Verhältnissen des Einführenden sehr vertraut (vgl. Buermann a. a. O. S. 228).

Digitized by Google

Verkauf eines Grundstückes einen Vertrag abschließen, heischt das Gesetz διδόναι.... τῶν γειτόνων τῶν ἐγγυτάτω τρισὶ νόμισμά τι βραχὺ μνήμης ἕνεκα καὶ μαρτυρίας, also drei Zeugen müssen beim Acte der Übertragung zugegen sein[8]).

Weiters hätten wir auf eine der macedonischen Epoche angehörende Kaufurkunde hinzuweisen. Die Aufschrift dieses in der Gegend des alten Amphipolis gefundenen Steines lautet (vgl. Pantazides im Philistor III., p. 346 — Kirchhoff Hermes II, S. 171 — Dittenberger SIG. II. Nr. 439): Ἀγαθῇ τύχῃ ἐπρίατο [Θ]ειοχάρης Νικέα παρὰ Θεοδώρου τοῦ Πολέμωνος τὴν οἰκ[ί]αν, ἧς γείτων Μεννέας Ἀσάνδρου καὶ Θεοδωρος αὐτὸς καὶ Νικάνωρ Ἐπικράτους, χρυσῶν τριακοσίων, βεβαιωτὴς Δημόνικος Ῥίχνου· μάρτυρες Στησίλεως Ὀργέως, Ἀριστογένης Ἀστίνου· ἐπὶ ἱερέως τοῦ Ἀσκληπιοῦ Ἐρ[μαγ]όρα, ἐπὶ ἐπιστάτου Αἰσχύλου. Nur zwei Zeugen[9]) also wurden für die Giltigkeit dieses Kaufcontractes beigezogen, der „lediglich nach dem Priester und dem Epistaten eines Asclepiostempels datiert ist, offenbar aus keinem anderen Grunde, als weil der Stein eben diesem Tempel in Verwahrung gegeben war“ (Kirchhoff a. a. O.).

6. Einen Augenblick verweilen wir bei zwei Inseln des ägäischen Meeres, bei

Amorgos und Thera.

Hier gilt es, eine in der Geschichte der Staatsanleihen wegen ihrer harten Bedingungen einzig dastehende Darlehensurkunde heranzuziehen. Sie betrifft die Stadt Arkesine, gehört dem 2. Jahrh. v. Chr. an und wurde zuerst von Kumanudis publiciert (vgl. Athenaion X. S. 536 Nr. 9; Wachsmuth im Rh. Mus. 1885, S. 292 ff.). Das betreffende Darlehen wird von der Stadt Arkesine bei einem gewissen Alexandros genommen auf Grund eines Vertrages, der von achtzehn Zeugen unterfertigt ist, eine Zahl, die uns noch in einer anderen Urkunde begegnen wird und durch ihre Höhe an des Demosthenes

[8]) Die Formalität, dass den beigezogenen Zeugen Münzen gleichsam als Erinnerungszeichen an den Verkauf gegeben wurden, ruft die spartanische Sitte ins Gedächtnis, derzufolge man vor zwei Zeugen ein Pergamentstück in zwei Theile zerriss und auf jedem derselben die Schuldurkunde niederschrieb; eines der Exemplare erhielt der Gläubiger, das andere einer der Zeugen. Vgl. Schol. zu Aristoph. Vögel 1284. Dass dies Verfahren auch anderwärts üblich war, beweisen die Schlussworte desselben Scholions: ἐχρῶτο δ' αὐτῷ καὶ ἄλλοι (so ist wohl mit Phothius s. v. Σκυτάλη zu lesen), ὡς Ἀριστοτέλης ἐν τῇ Ἰθακησίων πολιτείᾳ μβ' (vgl. Büchsenschütz: 'Besitz und Erwerb' S. 483).

[9]) Eine geringe Zahl von Zeugen, nämlich drei, begegnet auch auf den bedeutend jüngeren Ravennatischen Kaufurkunden (vgl. Bruns a. a. O. S. 500).

Digitized by Google

Worte (adv. Phorm. 915): ὅταν ἀποδιδῶσιν οἱ δανεισάμενοι, πολλοὺς παρίστασθαι μάρτυρας, ἵν' ἐπιεικεῖς δοκῶσιν εἶναι περὶ τὰ συμβόλαια erinnert. Aus Thera (dem heutigen Santorin) rührt das bekannte Testament der Epicteta her, welches ins 2. oder 3. Jahrh. v. Chr. fällt (vgl. CIG II. 2448 u. Schulin a. a. O., S. 45 ff.). Die Menge der ins Detail gehenden Bestimmungen betreffs der Stiftung, der Zeit und Art der Opfer, der Organisation der religiösen Verbindung, der Rechnungen u. dgl. kann uns natürlich hier nicht beschäftigen. Für unseren Zweck genügt es zu constatieren, dass jenes inschriftlich erhaltene Testament dreier Zeugen Erwähnung thut (col. III. 40).

7. Thracien.

Im Anschluss an das oben erwähnte thuriische Gesetz spricht Theophrast von einer in Ainos geltenden Bestimmung folgenden Inhaltes: „Wenn jemand ein Haus oder ein Grundstück kauft, muss er ὀμνύειν ἐναντίον τῆς ἀρχῆς ἐγγραφούσης καὶ κωμητῶν τριῶν ὠνεῖσθαι δικαίως, dass er also auf ehrliche Weise kaufe, muss er in Gegenwart dreier Zeugen — wie in Thurii — schwören. Die eintragende Behörde ist, wie der δαμιουργός zu Petilia natürlich kein eigentlicher Zeuge[10]). Weiters ordnet dasselbe Gesetz an: τὸν αὐτὸν δὲ τρόπον — also auch vor drei Zeugen — καὶ τὸν πωλοῦντα πωλεῖν ἀδόλως, der Verkäufer muss also schwören, ohne Falsch verkauft zu haben. Dass beide Parteien gleich viele Zeugen beiziehen, begegnete uns schon bei einer Testamentsurkunde und wird sich auch bei Quittungen zeigen. Über die ebenfalls in Thracien gelegene Stadt Amphipolis haben wir schon bei den attischen Colonien gesprochen.

8. Boeotien.

Wir haben bereits von einem Termingeschäfte gesprochen. Einen ähnlichen Fall bietet die berühmte boeotische Nicaretainschrift, welche der Zeit 223—197 a. Chr. angehört[11]). Es genüge,

---

[10]) In einer Inschrift von Mylasa (vgl. Waddington Le Bas: Asie Mineure III. nr. 414) wohnen, wie Z. 3 des verstümmelten Anfangs besagt, δικασταί als Zeugen einem Contractabschlusse bei; eine andere Inschrift (im Bull. de corr. Hell. V. S. 105) erwähnt auch die δικασταί und überdies den νομοφύλαξ als Zeugen. Ebenso fungieren zu Gortyn (vgl. A IX. 32) der Richter und der Mnamon als Zeugen, indem sie über eine gerichtskundige Thatsache Auskunft geben. Auf eine Analogie im deutschen Rechte weist Zitelmann (a. a. O. S. 76 A. 30) hin.

[11]) von Foucart veröffentlicht im Bull. Corr. Hell. III. S. 460 ff. und IV. S. 1 ff.; auch von Dareste (B. C. H. VIII. 372) besprochen; übrige Literatur bei Szanto (Wien. Stud. VII. 241, A. 6), der sehr ausführlich diese schwierige Inschrift behandelt.

Digitized by Google

aus derselben den für unsere Frage in Betracht kommenden Theil hervorzuheben. Eine Frau aus Thespiae, namens Nicareta, hatte fünf Schuldforderungen an die Stadt Orchomenos. Sie hatte nämlich derselben eine große Summe geliehen einem Contract[12]) zufolge, der uns erhalten und von sieben Zeugen[13]) seitens der Orchomenier unterfertigt ist. Nicareta lässt in Gegenwart eines Zeugen diese Schuldforderungen bei den τεθμοφύλακες eintragen, jener Behörde, welche die Darlehen einzutragen hatte und somit der oben erwähnten ἀρχῇ ἐγγραφούσῃ entspricht. Von jenem Schuldregister ist ein Auszug erhalten, der im Gegensatze zum obigen Darlehensvertrag nicht wortreich, sondern sehr bündig und kurz abgefasst ist. Er enthält das Datum des Darlehens, den Namen der Gläubigerin und der Schuldner, den Betrag der Schuld und den Namen des einen Zeugen, der bei Deponierung des Geldes stets zugegen war. Ob sowohl die sieben Zeugen als der letztere wiederholt genannte eine Zeuge Solennitätszeugen sind, wage ich nicht zu entscheiden. Dass übrigens auch bei Deponierung von Staatsverträgen die Zuziehung einer gewissen Zeugenzahl üblich war, lehrt der zwischen zwei phocischen Städten, der πόλις Στειρίων und Μεδεωνίων geschlossene Vertrag (aus dem 3. Jahrh.; vgl. Bull. C. Hellen. V, S. 45 ff.), dessen Original im Tempel der Athena aufgestellt ward, während eine Copie desselben die Steirier einem Privatmanne zur Aufbewahrung übergaben (παρὰ ἰδιώταν Θράσωνα Λιλαιέα). Bei dieser Übergabe waren anwesend als μάρτυρες: Θράσων Δαματρίου Ἐλατεύς, Εὐπαλίδας Θράσωνος Λιλαιεύς, Τιμοκράτης Ἐπινίκου Τιθορέυς, also drei Zeugen.

9. Wir bleiben gleich stehen bei

Phokis.

Pierre Paris hat im Bull. de corr. Hell. (XI. S. 318 ff.) mehrere auf die Abgabe der Contributionsgelder, welche den Phokern nach dem zweiten heiligen Kriege (355—345) auferlegt wurden, bezügliche Inschriften veröffentlicht. Bekanntlich war nach dem unglücklichen Ausgange jenes Krieges ein hartes Strafgericht über die Phoker abgehalten worden. Unter anderem wurde ihnen eine hohe, jährlich zu entrichtende Tempelsteuer auferlegt; sie mussten — um mit Diodor XVI. 60 zu sprechen — φέρειν κατ' ἀνιαυτὸν τῷ θεῷ φόρον

[12]) Über die Härte dieses und anderer Darlehensverträge vgl. Szanto (a. a. O. VII. 243, VIII. 10 und 16).

[13]) Über das häufige Auftreten dieser Zeugenzahl im röm. Rechte der Kaiserzeit vgl. Bruns (a. a. O. S. 496 ff.).

Digitized by Google

τάλαντα ἑξήκοντα, μέχρι ἂν ἐκτίσωσι τὰ ἀποτραφέντα χρήματα κατὰ τὴν ἱεροσυλίαν. Wenn nun in einer jener jüngst gefundenen Inschriften berichtet wird, dass die Phoker eine Summe von 30 Talenten bei der im Frühlinge tagenden Amphictyonenversammlung abgeliefert hätten (ἐν τὰν εἀρινὰν πυλαίαν), so brauchen wir nur mit P. Paris (a. a. O. S. 322) eine gleiche Zahlung für die Herbstversammlung anzunehmen, um mit Diodors Bericht in Einklang zu kommen. Das Formular jener Quittungen ist ein sehr einfaches; sie enthalten: 1. die abgelieferte Summe, 2. die Namen der Magistrate beider Parteien[14]), 3. die der beiderseits zugezogenen Zeugen. Die Zahl der letzteren ist allerdings nicht gleichbleibend. Act I. weist vier μάρτυρες Δελφῶν, fünf Φωκέων auf; Act II. führt einen delphischen und vier phocische Zeugen an, Act III. ist an der betreffenden Stelle verstümmelt, im Act IV. sind die Zeugennamen auch nicht ganz unversehrt erhalten, aber beide Parteien scheinen wenigstens acht Zeugen gestellt zu haben, eine Zahl, welche Act VI. deutlich überliefert; somit ziehen beide Theile gleich viele Zeugen bei, wie dies schon bei früher erwähnten Urkunden sich zeigte. Act V. und VII. gestatten keine sicheren Angaben der Zeugenzahl. Aus einer jüngeren Zeit, nämlich um 170—160 a. Ch., stammt eine andere phocische Inschrift, betreffend ein Darlehen, welches die Oeteer der phoc. Stadt Drymaea gewährten (vgl. M. Beaudouin im Bull. Cor. Hell. V, S. 137 ff.). An drei Stellen ist von Zeugen die Rede. Aber nur an einer ist es klar, bei welchem Acte dieselben fungierten. Col. II. 15, nämlich wird von der über die dritte Rate ausgestellten Quittung gesprochen: κατέβαλον οἱ Δρύμιοι τὰν τρίταν καταβολὰν κ. τ. λ., fünf Zeugen waren zugegen. Über die Col. I. 14 ff. und Col. II. 6 ff. aufgezählten Zeugen lassen sich nur Vermuthungen

[14]) Im Act II ist nur ein ἄρχων der Phoker, eben als ἐπώνυμος, erwähnt, wie dies für phoc. Städte auf anderen Inschriften bezeugt ist (Gilbert Gr. Staatsa. II. S. 85 A. 2). Dass hiedurch eine Mehrzahl von Archonten nicht ausgeschlossen ist, beweist Act I, in welchem wir drei Archonten begegnen. Im selben vor 200 fallenden Acte wird datiert: ἄρχοντος Δελφοῖς Παλαίου Εὐάνθεος· βρυτανευόντων... und nun folgen acht Namen. P. Paris meint, dass hier βρυτανεύοντες dieselben Behörden bezeichnen, die sonst durch βουλεύοντες auf den delph. Urkunden gemeint werden (vgl. Gilbert a. a. O. S. 38, A. 1). Dieser Ansicht vermag ich nicht beizustimmen; denn, da nachweislich jene βουλεύοντες ihr Amt eine ἑξάμηνος hindurch verwalteten und in unserer Inschrift (Act I) von einer im Frühling abgelieferten Summe die Rede ist, würde man nur die τὰν πρώταν ἑξάμηνον βουλεύοντες, nicht aber acht derselben auf der Quittung erwarten. Ich halte die πρυτανεύοντες unserer Inschrift für eine Subcommission des Rathes, deren Thätigkeit das Finanzwesen des delphischen Tempelschatzes betraf.

Digitized by Google

vorbringen[15]). Noch wäre eine zeitlich naheliegende inschriftliche Quittung[16]) (um 170 a. Chr.) über eine von einem freigelassenen Sclaven vor sechs Zeugen gezahlte Summe zu erwähnen; die eine Hälfte der Zeugen ist durch ἄρχοντες, die andere durch ἰδιῶται vertreten (vgl. Dittenberger a. a. O. II. 456).

Wir wenden uns schließlich den Freilassungsurkunden zu, deren uns beinahe an 600 erhalten sind; zum größten Theile wurden sie in Delphi aufgefunden (veröffentlicht von Curtius Anecdota Delphica Berlin 1843 Nr. 2—37; Wescher-Foucart: Inscriptions recueillies à Delphes Paris 1868). Es lag begreiflicherweise im

---

[15]) Der Anfang der Inschrift ist arg verstümmelt; Z. 6 ff. heißt es: εἰ δέ κα διοικήσῃ ἁ πό[λις] τῶν Δρυμίων τὰς ἐνήκοντα μνᾶς κα[θ]ὼς ἐν τᾷ ὁμολογίᾳ γέγραπται τῷ θεῷ καὶ [τ]οῖς Οἰταίοις, ἀπολελυμένα ἔστω [το]ῦ δανείου παντὸς καὶ ἁ συγγραφὰ ἀτε[λ]ὴς καὶ ἀρμένα ἔστω. Diese Worte weisen auf eine die Schuld documentierende συγγραφή hin, welche nichtig wird, sobald einem später errichteten Vertrage entsprechend gezahlt wird. Τὰν ὁμολογίαν (über die Form der Darlehensverträge vgl. Szanto Wien. Stud. VIII. S. 21 ff.) [φ]υλάσσοντι Κλεότιμος, Λόχαγος Καλλιπολῖται], Λαιάδας Ἀμφισσεύς· ἐξετείσαντο. Μάρτυροι und nun folgen deren Namen, 18 an der Zahl. Das vor der Zeugenliste ganz allein stehende ἐξετείσαντο wird wohl jeder auf den ersten Blick im Sinne einer völligen Begleichung der Schuld nehmen. Doch meint Beaudouin (a. a. O. S. 143): Comme il est placé dans la première partie du texte et qu'il est ensuite parlé de trois autres versements successifs commençant par le second, je préfère voir dans ce mot la mention du premier versement, qui n'est indiqué nulle part. Gegen diese Vermuthung lässt sich einwenden, dass die Bezahlung einer Rate in dieser (und ebenso in den oben erwähnten phoc. Quittungen aus der Zeit des zweiten heiligen Krieges) Inschrift durch καταβάλλειν τὰν καταβολὰν bezeichnet wird und somit derselbe Ausdruck offenbar auch bei der ersten Rate gebraucht worden wäre.

Ferner müssten die auf ἐξετείσαντο unmittelbar folgenden 18 Zeugennamen auf der angeblichen ersten Quittung gestanden haben. Wie soll man aber verstehen, dass auf der klar ausgedrückten dritten Quittung nur fünf Zeugen unterfertigt waren? Dem Ausdrucke ἐξετείσαντο und der großen Zeugenzahl dürfte die Vermuthung, dass nach Begleichung der drei Raten eine zusammenfassende Quittung ausgestellt wurde, mehr Rechnung tragen. Die im verstümmelten Anfang der II, Col. Z. 6 ff. erwähnten sechs (?) Zeugen dürften einem die zwei letzten Zahlungen betreffenden Vertrag beigewohnt haben (Beaudouin a. a. O. S. 144). Der Zweifel, ob mit Rücksicht auf das wiederholte τῷ θεῷ καὶ τοῖς Οἰταίοις nicht ein Gott als Gläubiger anzunehmen sei, bleibt wohl bestehen (vgl. Szanto a. a. O. S. 8); die Datierung der Protokolle in Betreff der Zahlung nicht bloß nach den eponymen Rechtsvorständen, sondern auch nach einem, sicher religiöse Functionen ausübenden Magistrate der ἱεροθύται, erinnert an die schon oben erwähnte Datierung nach einem Priester.

[16]) Eine Quittung heißt, wenigstens bei Späteren, ἀποχή; vgl. CIG I. S. 745: III. nr. 4866, ferner Curtius Anecd. Delph. S. 59 n. 9 τὰν τιμὰν ἀπέχει πᾶσαν, ebenso Wescher-Foucart Inscr. Delph. nr. 363 etc.

Digitized by Google

Interesse der Betheiligten, dem Acte der Freilassung eine gewisse Öffentlichkeit zu geben, wenigstens dieselben vor Zeugen vorzunehmen. Eine nach allen Seiten hin erwünschte Sicherheit für den freizulassenden Sclaven bot jene Form, bei welcher der Sclave einen Gott mit dem Loskaufe — denn der Sclave selbst durfte keinen Vertrag abschließen — beauftragte, wobei ein rechtsgiltiger Vertrag im Namen des Gottes abgefasst wurde[17]). Hiebei wurden stets Zeugen zugezogen, die — wie dies Foucart (vgl. Akadémie des inscriptions et belles-lettres tom. VII., S. 129 ff.) ausführlich erörtert — dreierlei Art waren: 1.' die Priester des pythischen Apollo[18]): 2. die Archonten oder Senatoren (ἄρχοντες oder βουλευταί) und endlich 3. Privatleute (ἰδιῶται), fast regelmäßig mit Hinzufügung ihres Vaternamens und ihrer Heimat angeführt. Die Zahl der Zeugen schwankt vielfach und zwar nicht bloß auf den delphischen, sondern auch auf Freilassungsurkunden anderer Städte[19]). So begegnen zwei Zeugen auf zwei interessanten laconischen Inschriften, welche zuerst in der neugriechischen Zeitschrift Παλιγγενεσία vom 5. September 1869 von Eustratiades mitgetheilt und dann von Kirchhoff im Hermes III., S. 449 u. Alphabet[3], S. 145 wiederholt wurden. In beiden Urkunden begegnet für 'Zeugen' der Ausdruck ἐπακόω, zu dessen Erklärung schon Eustratiades richtig hinwies auf Hesych: ἐπάκοοι οἱ μάρτυρες. καὶ οἱ ἐπισκοποῦντες τὰς δικαστικὰς ψήφους und auf CIG 1850 Z. 4, worüber bereits oben gehandelt wurde. Ziemlich häufig begegnet die Zahl vier, so unter anderen auch in zwei boeotischen Freilassungsurkunden (vgl. Collitz I. 429 und 430) aus dem Ende des 3. Jahrh., wo die Zeugen durch ἵστορες[20]) bezeichnet werden; ferner auf einer Erztafel aus Dodona (170 v. Chr.), wo

---

[17]) Häufig fand die Freilassung durch testamentarische Verfügung statt, wie dies die von Diogenes von Laërte mitgetheilten Testamente Platos, Aristoteles' Theophrasts und anderer Philosophen beweisen (vgl. Büchsenschütz a. a. O. S. 174)

[18]) 'A côté des prêtres paraît souvent un personnage appelé le néocore; son nom indique ses fonctions, celui qui a soin du temple. Plus rarement se trouve après le néocore ὁ προστάτης ou οἱ προστάται (Foucart a. a. O. S. 142).

[19]) Vgl. Collitz Sammlung griech. Dialectinschriften II. Heft 1, Nr. 1349, 1350, 1351 (auch Arch.-epigr. Mitth. aus Österreich Bd. V. S. 36), 1425, 1426.

[20]) Dieses Wort findet sich schon bei Homer zweimal; nämlich Il. XXIII. 486, wo es von allen mit „Schiedsrichter" übersetzt wird, und in der berühmten Gerichtsscene auf dem Achillesschilde XVIII. 501, wo es nach den sonnenklaren Bemerkungen Pappenheims (Philologus Suppl. II. S. 38 A.) und Hofmeisters (Zeitschr. f. vergl. Rechtswiss. Bd. II.) auch nur 'Schiedsrichter', nicht aber Zeuge bedeuten kann. Über den neuesten Erklärer der ganzen Stelle, W. Leaf, vgl. mein Referat in der 'Mittelschule' (Wien 1888 II. 1. Heft, S. 63 ff.).

Digitized by Google

es heißt: ..ἀφῆκε Ἀντίβολος... ἐλεύθερον Ἀνδρομένη ἄτεκνος ὤν, ein wichtiger Zusatz, weil offenbar derjenige, welcher Kinder hatte, Sclaven nicht freilassen durfte, damit die res familiaris nicht geschmälert werde; Analoga hiefür bietet das attische Recht[21]). Fünf Zeugen werden genannt bei Dittenberger (a. a. O.) II. 466, sechs ebends. II. 447. Sieben Zeugennamen, die, wie viele andere, in den bisherigen Lexicis griech. Eigennamen fehlen, führt eine sehr interessante dodonaeische Inschrift (um 4. Jahrh. v. Chr.) an. Dieselbe ist scharfsinnig ergänzt und commentiert von Egger (vgl. Journal des savants Novemberheft 1887 und wieder abgedruckt in Carapanos': Dodone et ses ruines S. 202 ff.). Bei jener auf Grund einer ξενικᾷ κρίσει erfolgten Freilassung eines gewissen Τρύπων fungierten seitens der Molosser und der Thesproter je sieben Zeugen. Diese Theilung in zwei gleich große Zeugenlisten schließt — wie Egger richtig bemerkt — einen Gedanken an Belastungs- und Entlastungszeugen aus. Ce sont probablement des témoins instrumentaires, pris dans les deux peuples voisins du temple, en vue de légaliser par leur signature, l'expédition de la sentence arbitrale des juges étrangers (a. a. O. S. 203). Öfters treten acht Zeugen auf, wobei entweder 1 Priester, 2 Archonten und 5 ἰδιῶται, oder 2 Priester, 3 Archonten und 3 Private oder 2 Priester, 1 Archont und 5 Private oder endlich nur acht ἰδιῶται als Zeugen erscheinen. Für 10, 12, 14, ja sogar für 21 und 26 Zeugen[22]) lassen sich Belege anführen (vgl. Dittenberger a. a. O. II. 446 und 458). Die geringste Zeugenzahl ist zwei. Der bunte Zahlenwechsel — mit Recht nennt ihn Foucart (a. a. O. S. 143) tout à fait irrégulier — wird nicht vom Preise des Sclaven beeinflusst. Denn fünf Private z. B. sind Zeugen beim Verkaufe eines Sclaven um eine Mine und nur zwei beim Verkauf eines anderen um fünf Minen. Auch fällt die Zahl der freizulassenden Sclaven hiebei keineswegs in die Wagschale. Beweis

---

[21]) Nur der kinderlose Erblasser darf eine letztwillige Verfügung treffen διότι ὁ νόμος αὐτὸς ἀποδίδωσι τῷ υἱεῖ τὰ τοῦ πατρὸς καὶ οὐδὲ διαθέσθαι ἐᾷ ὅτῳ ἂν ὦσι παῖδες γνήσιοι (Isaeus VI, 28, p. 60; vgl. Hermann Griech. Rechtsalterth.[3] (1884) S. 62, 3).

[22]) Einzig in ihrer Art steht bisher eine von P. Paris (a. a. O. S. 345) publicierte Freilassungsurkunde. Dieselbe lehrt, dass ein Sclave auch im Namen des Staates und einer Privatperson freigelassen werden konnte. In derselben Inschrift begegnet zum erstenmal der Ausdruck χειροσκόποι, den Suidas, wie sich herausstellt, richtig erklärt hat (χειροσκόποι· οἱ τὰς χειροτονίας — unrichtig im Thesaurus χεῖρας vorgeschlagen — ἐπισκοποῦντες).

Digitized by Google

dessen, dass zwei Zeugen für drei weibliche Sclaven[23]), während zehn für einen einzigen Sclaven erwähnt sind (vgl. Foucart a. a. O. S. 142).

Schlussbetrachtung.

Der besseren Übersicht halber wollen wir einerseits die Fälle zusammenstellen, bei denen Zeugenzuziehung üblich gewesen zu sein scheint, anderseits die gefundene Zahl einer entsprechenden Reihenfolge nach vergleichen. Den angeführten inschriftlichen Quellen zufolge nun treten Zeugen auf: beim Processe wegen eines schweren moralischen Vergehens, bei der Aufforderung, einen bei solchem Verbrechen Ertappten auszulösen, bei Ehescheidungsangelegenheiten, bei Schenkungsacten (sowohl in Creta als in Thera und Corcyra werden hiebei drei Zeugen zugezogen, auf letzterer Insel allerdings auch zwei oder sechs), bei Darlehensverträgen und Kaufcontracten, im Processe wegen einer fällig gewordenen Schuld, bei Quittungen und Deponierungen von Verträgen, bei einer Erbschaftstheilung, bei Vorladung des Gegners wegen eines flüchtigen Sclaven oder Verfolgung eines Thieres, endlich bei Einführung eines Mitgliedes in die Phratrie. Die Zahlenreihe aber lässt sich folgendermaßen entwickeln:

Ein Zeuge: 1. beim Process wegen Nothzucht (Inschr. von Gortyn. um 450 v. Chr., A col. II. 20); 2. beim Process wegen einer Schuld von weniger als zehn Stateren (ebendas. Col. IX. 50); 3. beim Deponieren eines Darlehenbetrages (Boeotien, 223—197 v. Chr., Bull. de corr. Hell. IV., S. 5).

Zwei Zeugen: 1. wenn der Processieger vorgeladen wird, um den flüchtig gewordenen Sclaven zu sehen (Gortyn. Col. I. 38); 2. Vorladung wegen Verfolgung eines Thieres (2. gort. Gesetz Z. 5 ff.); 3. Aufforderung zur Auslösung des beim Ehebruch ertappten Sclaven (Gortyn. II. 31); 4. beim Zutragen des Kindes einer geschiedenen Häuslerin (ebendas. III. 51); 5. beim Process wegen einer Schuld von 10—100 Stateren (ebendas.) IX. 49)[24]; 6. bei

[23]) In jenen delphischen Acten ist die verhältnismäßig große Zahl weiblicher Sclaven auffallend (vgl. Büchsenschütz a. a. O. S. 176).

[24]) Der inschriftlich erhaltene Brief des Königs Antigonus an die Teier, betreffend das Bündnis von Teos und Lebedos enthält unter anderem folgende Bestimmung (vgl. Le Bas Waddington Asie Min. 86 und Dittenberger 126) Z. 42 ff.: Wenn einer von den Bewohnern jener Staaten abwesend ist zur Zeit, wo die zur Bezahlung seiner Schuld gewährte Frist abgelaufen ist, soll ihn der Gegner laden vom Rathhause und seinem Hause aus (ἀπὸ τοῦ ἀρχείου καὶ ἀπὸ τῆς οἰκίας),

Digitized by Google

einer Schenkung (Corcyra, 2.—3. Jahrh., CIG 1850); 7. bei einem Kaufvertrag (Macedonien, maced. Epoche, Dittenberger SIG. II. 439).

Drei Zeugen: 1. bei der Aufforderung zur Auslösung des beim Ehebruch ertappten Freien (Gortyn. II. 30); 2. beim Zutragen des Kindes einer geschiedenen Frau (ebendas. III. 50); 3. bei einer Schuld von mehr als 100 Stateren (ebendas. IX. 48); 4. bei einem Kaufvertrage (Thurii und Ainos; Stobaeus Flor. Art. 44 fgm. 22); 5. bei Schenkungen (Gortyn. III. 20; CIG II. 2448 test. Epictet.[25]) 2.—3. Jahrh. u. CIG II. 1845 Corcyra, 2.—3. Jahrh.; 6. bei einer Erbschaftstheilung (Gortyn. V 50; allerdings können auch mehr Zeugen zugezogen werden); 7. bei der Einführung in die Phratrie (Attica, Ende des 4. Jahrh., Berl. Phil. Woch. 1889, S. 226)[26]), endlich 8. bei Deponierung eines Staatsvertrages (Phokis, 3. Jahrh., Bull. Cor. Hel. V 45). Die Dreizahl war also unstreitig die geläufigste.

Fünf Zeugen: 1. bei Schenkungen (Petilia, Mitte des 6. Jahrh., CIG I 4); 2. bei einer Quittung (Phokis, 170—160 v. Chr., Bull. Cor. Hel. V 137).

Sechs Zeugen: 1. in einer Schenkungsurkunde (Corcyra, 2.—3. Jahrh., CIG II. 1846) und 2. in einer Quittung (Phokis, um 170 v. Chr., Dittenberger a. a. O. II. 456).

Sieben Zeugen: in einem Darlehensvertrage (Boeotien Bull. Cor. Hel. III. 460 und IV. 1; 223—197 v. Chr.).

Acht Zeugen: auf Quittungen (Phokis, nach 345 v. Chr., Bull. Cor. Hel. XI. 331).

Große Zeugenzahl: in Darlehensverträgen (Amorgos, 2. Jahrh. v. Chr., Athenaion X., S. 536 und Phokis, 170—160 v. Chr., Bull. Cor. Hel. V, S. 137).

Gleiche Zahl von Zeugen auf Seite beider Parteien: 1. bei einer Schenkung (Corcyra, 2.—3. Jahrh. CIG 1850; 2. bei einem

---

δελοῦντα τῷ [ἄρχοντι ὅτι ὀφείλει] ἢ ἐναντίον (μ)α(ρ)τ(ύ ρ) ω ν δύ [ο] ἀξιό[χρεων] wie Dittenberger liest, jedenfalls sinniger als Waddington: ἢ ἐναντίον κἀκ τόκω ν. Immerhin wage ich nicht, die Vermuthung Dittenbergers für unsere Frage auszunützen.

[25]) Neuerlich geprüft und besprochen von B. Keil (Rhein. Mus. 1888, S. 289 ff.).

[26]) Ausführlich handelt über die Demotionideninschrift Pantazides in der Ephemeris archaeol. (1889); er bekämpft (S. 14 ff.) mit Recht Szantos Ansicht (Rhein. Mus. 40. Bd. S. 511), dass die Demotioniden ein γένος seien. Der Beweis, dass die Demotioniden vielmehr als Phratrie aufzufassen seien, ließe sich noch durch andere Gründe erbringen. Aus Raummangel müssen wir darauf vorläufig verzichten, gedenken aber anderwärts darüber zu sprechen.

Digitized by Google

Kaufvertrag (Ainos, Stobaeus a. a. O.); 3. in einer Quittung (Phokis, Bull. Cor. Hel. XI. 331); 4. in einer Freilassungsurkunde (Dodona, 4. Jahrh. Carapanos: Dodone et ses ruines, S. 202).

Bunter Wechsel der Zeugenzahl tritt in den Freilassungsurkunden hervor.

Da neue Funde das Material für unser Thema noch vermehren dürften, erscheint es mir nicht gerathen, weitere Schlüsse zu ziehen. Mir kam es vorläufig darauf an, zu einer näheren Betrachtung der Zeugenzahl anzuregen. Sicherlich würde durch dieselbe ein weiterer Schritt zur Aufhellung des griechischen Gerichtswesens gethan werden.

Wien, im März 1889.

Dr. J. SIMON.

Digitized by Google

Griechische Papyrus des British-Museum.

(Fortsetzung.)

Papyrushöhe 7·6^{cm}, Breite 35^{cm}, der Breite nach beschrieben.

1 † εγω απολλως υιος αντωνιου σπογγοκεφαλος απο κωμης αρραβων του αρσινοιτου νομο¯
2 αβρααμιω εβραιω υίω sic θεοδοτου του απο της αρσινοιτων πολεως ετοιμως εχω αλλαξαι
3 σοι τα οξιδια των εκατον εικοσι οκτω κουρι του οινου ρυσεως εκτης ινς
4 ως του τυβι μηνος και τον αντ αυτου οινον ευαρεστον δωσω σοι απο ρυσεως
5 εβδομης ινς σε δε αποκερδαινειν τον οξον εκτης ινς ως εδοξεν μεταξυ ημων
6 εγραφη μηνι θωθ ιθ ς′ ινς † δι εμου ηλια...

Das Wort σπογγοκέφαλος finde ich auch in einem Pariser Papyrus vom J. 678 Z. 6 ἄπα Ὀλ σπογγωκέφαλος σπανοσπωγων sic Z. 7 ἄππα Κῦρος σπογγοκέφαλος neben ὀξύρις ἀριστοπηρός, ἀναφάλακρος, σπανοπώγων. Interesse verdient der Papyrus, weil in ihm ausdrücklich ein Jude, Abrahamios aus Arsinoe als der andere Contrahent erscheint; denn es wäre nicht erlaubt für die Zeit unserer Urkunde (V.—VI. Jahrh. n. Ch.) aus dem semitischen Namen einer Person allein Schlüsse zu ziehen; es waren ja damals bei der ägyptischen Bevölkerung griechische, ägyptische, lateinische und biblische Namen nebeneinander verbreitet. So ist es auch nicht erweisbar, dass der in den Pachymios-Papyri genannte Ἰσαὰκ Ἀβραμίου ein Jude war, wie W. A. Schmidt S. 289 ff. angenommen hat. Ich habe nun öfter die Beobachtung gemacht, dass in den Faijumer Urkunden der jüdische Contrahent ausdrücklich, so wie hier, als Ἑβραῖος namhaft gemacht wird. Von der Verbreitung der Juden in Arsinoe, wo sich sogar ein eigener Judenmarkt vorfand, zeugen noch die hebräischen Papyrus, von denen die meisten in Wien (vgl. D. H. Müller und D. Kaufmann, über die hebräischen Papyrus in den Mittheilungen aus der Sammlung der Papyrus Erz-

Digitized by Google

herzog Rainer I. S. 38 ff.), andere in Berlin und einer in Paris sich befinden; ihre Stellung unter der christlichen Bevölkerung illustriert folgender Papyrus des British-Museum, etwa aus dem 5. oder 6. Jahrh. n. Ch.

Höhe 30^{cm}, Breite 8·5^{cm}. Der Papyrus ist der Höhe nach beschrieben und an dem rechten Rande etwas beschädigt.

1 † τω εμω αγαθω
2 δεcποτη και θεοφυ
3 λακτω κυριω θεοδωρ
4 αγιω cυν θεω αντι
5 γεουχη⟨ κοcμας ὑμετε
6 ρος δουλος το ελε
7 ος cου καταλαβου
8 με οτι απεθανον
9 εν τη φρουρα ταυ
10 τη ιδου ιη̄ μη̄
11 ο χρεωcτης εφο
12 .νευcεν με θεω
13 εβρεων φωτιcης
14 με το απαγξαι οτι
15 και εαν θηλης
16 αναχωρηcε απο
17 της πολεως ταυ
18 της αναχωρης...
19 ιδου ηττομε
20 νυν τα cπανια
21 πορευω εαν με
22 τα τουτο....

Der Brief ist unorthographisch, in stammelnder Grăcität geschrieben. Z. 3 lies Θεοδωρακίῳ (ein damals nicht seltener Name), Z. 5 ἀντιγεούχῳ, Z. 7 καταλαβουμαι? Z. 10 (τῇ) ὀκτωκαιδεκάτῃ (τοῦ) μεcορη, Z. 13 Ἑβραίων, Z. 15 θέλῃς ἀναχωρῆcαι, Z. 19 ἡττῶμαι.

Der Brief, dessen Anfang verständlich ist, scheint aus der φρουρά (Z. 9) selbst zu stammen; in einer solchen wurden, wie gleichzeitige Sträflingslisten melden, auch Brandstifter, Diebe, Betrüger, Unzüchtige etc. eingesperrt.

Wir schließen einen anderen Brieftext an, in dem auch von Mord erzählt wird. Höhe 6·3^{cm}, Breite 22·3^{cm}.

1 ..ημων τινος εκ της κωμης αυτων επ
2 ..ης εν βραχιωνι και εκραξεν βια εις το μεcον τη
3 ..λητον τον ανθροπων θελουcιν φωνευcιν αυτων

Digitized by Google

4 ..ν και δ (ausgelöscht) το πραγμα τουτω ουκ εναιτε? εις την κωμην ημ[ων

5 ..της ημων πεμψον ανθροπων εινα sic δοσης sic αυτο¯ κατασταςιν μ..

6 ..κωμην δεςποτα †

Verso † τω αγαθω δεςποτη....

Ein anderer Brieftext: Höhe 9cm, Breite 39cm.

†

1 ...ηςεν η υμετερα αδελφικη λαμπροτης πεμπουςα τας αποδ.. λεις..

2 ..ολας και τας ημων αςπερ και εχει η θεοφυλακτος κυρια γεωργια ευθεως και κατ αυτην...

3 την ωραν πεμψη δε και το υπολοιπον των χωριων αυτης επειδη το τριτον

4 αυτων ουκ ηλθεν εως αρτι αλ'λα παντως μη αμεληςη ινα μη υβριςθω εν τω

5 μη̄ τυβι ι ινδ ε † ὡ β (= ὥρᾳ δευτέρᾳ)

Verso † τω .... λαμπρ τιμ ... γεωργιω μειζοτερ'

Rechnungen.

Höhe 13·4cm, Breite 6·5cm.

1 † λ̥γ⟩ τ ου οπτ⟩ καλικιου ν̊ ι[α

2 δθ τω πλινθουργ⟩γ⟩ ν̊ γ

3 ⟩ δθ τ ω κο̄φοκεραμουργ⟩γ⟩ ν̊ ϛ'

4 ⟩ δθ τ ω κυρ/ μη̄ νοταρ/ ϵ οιν⟩ ν̊ α

5 ⟩ δθ παπνουθ ςυμμαχ ν̊ α

6 ο/ ια

Rechnung des Officials Kalikios über 11 Goldstücke.

Ausgezahlt an den Ziegelschläger	3 Goldstücke
Ferners ausgezahlt an den Thongeschirrerzeuger .	6 Goldstücke
Ferners ausgezahlt an den Hrn. Notar Menas für Wein	1 Goldstück
Ferners ausgezahlt an Papnuthios, den Symmachos	1 Goldstück
Summe . .	11 Goldstücke

Höhe 14·5cm, Breite 9cm.

1 † iϛ'⟩ εκθ⟩ δθ τω υι/ τριβ.....

2 εν μη̄ φαμθ κγ δ ιν⟩

3 ου

4 κυρα παντο ϛ ια ν α ϛ β

5 αντονι αρχ ϛ δ ϛ ιγδ'

6 κυρα γαμε μαουθ⟩ ϛε ϛ ιε

Digitized by Google

7 εκκλ⟩ $\overset{ου}{\tau}$ αγι/ βικτωρ G αS 7 ζη'
8 θαμαιδος G θ $\overset{ο}{\nu}$ α
9 εκκλ⟩ $\overset{ου}{\tau}$ αγι/ γεωργιου Gιγ $\overset{ο}{\nu}$ α 7 ιη
10 δ/$^{\tau}$ τεκνων τιμωθεου Gε 7 ιε
11 δ/ γεωργιου βαφε/ G γS 7 ιαS
12 ςδτ/ αυρ¯ οπεστα ϵ$^{\tau}$ γ μαρτυρ/ $\overset{ο}{\nu}$ ε

Das ist: Nr. 16. ἔκθεσις δοθέντων τῷ υἱῷ Τριβ... ἐν μηνὶ φαμενὼθ κγ' τετάρτης ἰνδικτιῶνος· οὕτως· κύρα Παντο ἀρουρῶν ια' νομισμάτιον ἓν κεράτια δύο· Ἀντώνιος ἀρχιδιάκονος ἀρουρῶν δ κεράτια δέκα τρία τέταρτον· κύρα γαμετὴ Μαουθίου ἀρουρῶν ε κεράτια ιε· ἐκκλησία, τοῦ ἁγίου Βίκτωρος ἀρούρας μιᾶς ἡμισείας κεράτια ἑπτὰ ὄγδοον· Θαμαϊδος ἀρουρῶν θ νομισμάτιον α· ἐκκλησία τοῦ ἁγίου Γεωργίου ἀρουρῶν ιγ' νομισμάτιον α κεράτια ιη· διὰ τῶν τέκνων Τιμοθέου ἀρουρῶν ε κεράτια ιε· διὰ Γεωργίου βαφέως ἀρουρῶν τριῶν ἡμισείας κεράτια ἔνδεκα ἥμισυ καὶ διὰ τοῦ Αὐρηλίου Πεστα ὑπὲρ τῶν τριῶν μαρτύρων (die Kirche zu den drei Märtyrern) νομισμάτια ε.

Höhe 23^{cm}, Breite 9^{cm}.

1 πρ....της μγ εκκλησι/
2 $\overset{ω}{\tau}$ αγι]οτα$\overset{ω}{\tau}$ μβ μαρτυρ[ων
3 η]μων τ^{η} θεοτοκου
4 του κομ παυλου
5 ... αγε .....
6 του κομ κυρου καθολικ/^{ου}
7 .. δ.....κυρο^{υ}
8 κυρου νειλαμμωνος
9 $\overset{ου}{\tau}$ κυρ^{ου} νειλαμμωνος
10 ι]ωαννο^{υ} δροσουδ/
11 ..λπων ο ερετικος
12 ο κυρ/ κυρι νοταρ/
13 τα$\overset{ου}{\tau}$ ελω...σκ..

Höhe 21^{cm}, Breite 10^{cm}.

Recto

1 μηχανικ/ οργαν⟩ χωρρ/ ειρηνης
2 † κυρι$\overset{ο}{κ}$/ μεγαλου $\overset{ο}{\nu}$ γS
3 τυμπ⟩ αυτο¯ μβ και
4 πιλαρ/ γ ο/ με αρ/ κβS
5 μικρ/.....ον κυρικ/ εις τυμπ⟩ κζ' αρ/
6 ιγ ο/ αρ/ λεS $\overset{ο}{\nu}$α

Digitized by Google

7 εργατου $\overset{\circ}{\nu}S$
8 ερμεως χ^{m} υν
9 κοπης χ^{m} τ
10 πιλαρ/ χ^{m} οε
11 αγκονων β' χ^{m} ,ατν
12 ο/ χ^{m} βροε $\overset{\circ}{\nu}\alpha S$
13 ⟩ αψιδια μηχ⟩ παλ⟩ και κνημαι
14 τοπ⟩ ο/ $\overset{\circ}{\nu}$ ϵy
15 π/ κερ/

Verso.

1 κυρικ°/ $\overset{\circ}{\nu}\gamma S$
2 τυμπ⟩ αυτο μβ και
3 αρ/ κβS πιλαρ/ γ ο/ με αρ/ κβS $\overset{\circ}{\nu}$y (= $\frac{2}{3}$)
4 ερμεως χ^{m} ϋν
5 κοπης χ^{m} τ
6 πιλαρ/ χ^{m} οε
7 εργατου $\overset{\circ}{\nu}$ S
8 αγκωνος νοτινου χ^{m} ψν
9 ⟩ αλλου [χ^{m}] χ
10 $\overset{\circ}{\nu}$ ϵγ″
11 ⟩ παλιου μικρ/ κρικτο¯ τυπαν⟩ κζ′ αρ/ ιγ $\overset{\circ}{\nu}$
12 αψιδια ⟩ μηχ$\overset{\alpha}{)}$ παλ⟩ και κνημαι
13 ο/ $\overset{\circ}{\nu}$ ϵy τυπαν

Recto und Verso entsprechen in den einzelnen Zeilen einander so: R2 — V1, R3 — V2, R4 — V3, R5 — V11, R6 — V11, R7 — V7, R8 — V4, R9 — V5, R10 — V6, R11 — V 8, 9, R13 — V12, R14 — V 13. Die Rechnungen stimmen z. B. R4 — 6 $22\frac{1}{2}$ + 13 ὁμοῦ $35\frac{1}{2}$; dies gilt auch von R8 — 12, V4 — 9:

R 8 κέρματος μυριάδες υν 450
R 9 κέρματος μυριάδες τ 300
R10 κέρματος μυριάδες οε 75
R 11 { V 8 κέρματος μυριάδες ψν / V 9 κέρματος μυριάδες χ } ατν . . . . 1350 = 750 + 600
R 12 ὁμοῦ κέρματος μυριάδες βροε . . . . 2175 Summe.

Wir haben in der Revue égyptologique 1886 S. 179 ff. nachgewiesen, dass δηναρίων μυριάς oder κέρματος μυριάς der kleinste Theil des Solidus war, auf welchen seit Justinian 7500 solcher giengen. Er zerfiel bekanntlich in 24 Karate, diese wieder, wie uns die Contracte lehren, in je 12 φόλλεις; man versteht also in

Digitized by Google

diesem Sprachgebrauch unter Phollis ein Zwölftel des Karats, dagegen heißt $\frac{1}{7500}$, früher $\frac{1}{6000}$ Solidus κέρματος μυριάς. Das Rechnungszeichen dafür ist zusammengesetzt aus *m*(υριάς) mit vorausgehendem durchkreuzten χ, also der bekannten Sigle für den Denar, der auch in der Variante δηναρίων μυριάς wirklich erscheint.

In R1 χωρρ ειρηνης = χωρίου Εἰρήνης ist die pluralische Kürzung ebenso unrichtig wie in τω πλιν θουργ⟨γ⟨ oder τω κουφοκεραμουργ⟨γ⟨.

Höhe 38cm, Breite 9cm.

1 † λογ⟨ πι/ τ^{ου} κυρ° παὐλο¯ ζυγ⟨τ
2 πι/ ν̊ μ
3 πι/ ν̊ λθ
4 πι/ ν̊ κα
5 πι/ ν̊ θ
6 πι/ ν̊ λζ
7 πι/ ν̊ δ
8 πι/ ν̊ κε
9 πι/ ν̊ κθ
10 πι/ ν̊ κγ
11 πι/ ν̊ μη
12 ν̊ cοε¯
13 αφ°/ εχω ου
14 πι/ ν̊ ρα γζS
15 πι/ ν̊ ιζ′
16 πι/ ν̊ ια γζ′
17 πι/ ν̊ κα γζ′
18 πι/ ν̊ η
19 πι/ ν̊ ια γ ϊδ′
20 πι/ ν̊ βγ γ ιαS
21 πι/ ν ξθ γ θSδ′
22 πι/ ν̊ ζ′ γ ζ′
23 πι/ ν̊ κ
24 πι/ γ ε
25. /ν̊ cνη γ ϊδ′ λοι/ εχει ν̊ ια γ ζ

Der erste Theil dieser Fässerverrechnung des Herrn Zygostaten Paulos ist klar; zehn Fässer werden nach ihrem Werte in Goldstücken berechnet.

Digitized by Google

40 + 39 + 21 + 9 + 37 + 4 + 25 + 29 + 23 + 48 = 275.
Nr. CXIII, 11 Höhe 33cm, Breite 17cm.

Recto

1	† γν^{ω} οιναρ δεχθ⟨ παρ εμου πρ....		
2	δεχθ⟩ παρ/ κυρ μαρτυρ/	⟩δϑ/ αρκαδι	κουρ/ α
3	δεχθ⟩ παρ/ τ^{ου} κυρ/ σαμβα	⟩δϑ/ σαλιου	κουρ/ δ
4	δεχθ⟩ παρ/ ιουλιανου ζυγ	⟩δϑ/ ειτ/ οικ/ χλαιτα	κουρ/ β
5	δεχθ⟩ παρ/ φιλοξενου νοταρ/	⟩δϑ/ ειτ/ οικ/ χλαιτα	κουρ/ δ
6	δεχθ⟩ παρ/ τ^{ου} κυρ/ θεοδωρακι/		κουρ/ γ
7	δεχθ⟩ παρ/ τ^{ου} κυρ/ αντονιο¯	⟩δϑ/ λαχανοπρ^{τ}/	κουρ/ β
8	δεχθ⟩ παρ/ τ^{ου} οικο^{ν} τ^{ου} κυρ/ αθανασι/	⟩δϑ/ τ^{ου} λαχανοπρ^{τ}/	κουρ/ β
9	δεχθ⟩ παρ/ τ^{ου} κυρ/ αγαθου	⟩δϑ/ τ^{ου} λαχανοπρ^{τ}/	κουρ/ β
10	δεχθ⟩ παρ/ τ^{ου} ριπαρ/	⟩δϑ/ παυλου εκτ/	κουρ
11	δεχθ⟩ παρ/ λογιστο¯	⟩δϑ/ τ^{ου} λαχανοπρ^{τ}/	κουρ/ β
12	δεχθ⟩ παρτ/ μηνα	⟩δθ/ τη μουχιτισσ⟩	κουρ/ α
13	δεχθ⟩ παρ/ τ^{ου} κυρ/ τιμϑ	⟩δθ τ ιεραμπιδ°/	κουρ/ δ
14	δεχθ⟩ παρτ/ κυρ/ διδυμ⟩	⟩δθ τ^{ου} σκουβιτορ/	κ
15	δεχθ⟩ παρτ/ υι/ τ^{ου} σαλι	⟩δθ ειτ/ οικ/ τη αλαειτ	κουρ
16	δεχθ⟩ παραναστα[σιου] ..... περ ... δϑ εται¯		κουρ/
17	δεχθ⟩ παρ γεωργιο κουβιτ⟩		κουρ/ β
18	δεχθ⟩ παρ/ κομ⟩τ		κουρ/ β
19	δεχθ⟩ παρ/ αλεξανδρ/		κουρ/ γ
20	δεχθ⟩ παρα/ μηνα	⟩δϑ [μα]ριαμ	κουρ/ α
21	παρα	δϑ	κουρ/
22	παρα		κουρ/
			κουρ/

Das Ganze ist eine große Rechnung über Wein, nach Chor bemessen, der als Naturallieferung einkam und als Deputat ausgegeben wurde. Rechts werden die Posten als δεχθέντα παρὰ τοῦ δεῖνα, links als δοθέντα ausgewiesen. Die Abkürzungen sind leicht aufzulösen; außer den Eigennamen lesen wir auch die Titel 4 ζυγοστάτου 5 νοταρίου 10 ῥιπαρίου 17 κουβίτορος vgl. 14 σκουβίτορος = latein. excubitoris 18 κόμιτος. Μουχίτισσα ist eine Bewohnerin der Ortschaft Μουχις im Nomos (Z. 12). Interessant ist das vulgäre οἰνάρι Z. 1.

Digitized by Google

Verso

1 † κζ ϲιτευϲιμ¯ γ ορθ δ
2 ακρεμ⟩ η πουλλι¯ δ
3 χηναρ/ α
4 β′ πουλια β
5 περιϲτερια δ
6 ορθ δ
7 πουλλια β
8 αγρεμια δ
9 απο ζΰγου χυνα γ
10 ⟩ ειϲ τας του πεκ/ ορθ ι
11 περιϲτερια δ
12 αγρεμια δ
13 ϲαρακνον ορθ α
14 ⟩ ει[ϲ ... αν ορθ ια αγρεμια β
15 απο ζυγου λγ

Die Rechnung, vom 27. eines nicht erwähnten Monates datiert, beschäftigt sich mit der Aufzählung von Lebensmitteln, darunter besonders Vögel, Hühner, Tauben, Gänse, wilde Vögel (ἀγρέμια, ἄκρέμια); wir kennen noch einige Verzeichnisse dieser Art, die geeignet sind, auch in diese Privatverhältnisse uns einen Einblick zu gewähren.

Mus. nat. 6952a App. 1

1 η
2 αλ
3 ⟩ απο κθ εωϲ λ
4 ορνιθ ιγ δεκατρια
5 πουλλι ια εν[δεκα
6 περιϲτερ/ρ/ ιζ δεκα επτα
7 οπωρ .... τατων ζυγα τριακοντα
8 ορνιθ/ εκατον τριακ/ τεϲϲαρα
9 πουλλια/ εξηκοντα πεντε
10 περρ αγρ⟩ εκ[ατον
11 ωα

„VIII. Ausgaben vom 29. bis zum 30. 13 dreizehn Hühner, 11 elf junge Hühner, 17 siebzehn Tauben ... Obst 30 Pfund? hundertvierunddreißig Hühner, fünfundsiebzig junge Hühner, 100 Wildtauben, Eier“. Von Z. 7 an scheint die Rechnung für den 30. eines nicht bezeichneten Monates zu folgen.

Digitized by Google

Mus. nat. 6694 Append. 114

1 γνωc⟩ της αναλωμ/
2 ∈ προβατιν⟩ φ/ ι
3 ∈ ψωμιων φ/ ι
4 ∈ λαχανον φ/ β
5 ∈ ελαιου φ/ γ
6 ∈ ξυλ καυcυμων φ/ α
7 ∈ οψαρ/ φ/ η

„Verzeichnis der Auslagen: für Hammelfleisch 10 Phollis, für Brot 10 Phollis, für Gemüse 2 Phollis, für Öl 3 Phollis, für Brennholz 1 Phollis, für Fische 8 Phollis". Wichtige Posten das für eine Haushaltung! In der That können wir auch nachweisen, dass von dem Verkaufe der einzelnen Artikel wieder andere Personen ihre Existenz hatten; so der λαχανοπράτης, der ἐλαιοπράτης, der cιλιγνιάριος und ἀρτοκόπος, der προβατοθύτης, Schlächter von Schafen, (χοιρομάγειρος Schlächter von Schweinen), der ἰχθυοπράτης, der πρίcτης und πρωτοπρίcτης, die alle noch in unseren Faijumer Urkunden erscheinen. Um einen Begriff von der Kaufkraft eines Phollis in Faijum um jene Zeit zu geben, sei erwähnt, dass ein fettgemästetes Schwein 36 Phollis kostete; durch eine Verfügung Julians, die aber nur Campanien betrifft (v. J. 363), wurde als Ablösungsmodus für Naturallieferungen festgesetzt, dass 1 Pfund Schweinefleisch 6 Phollis gelte, Cod. Theod. 14. 4. 3, den Phollis immer als $\frac{1}{1\frac{1}{2}}$ Karat gerechnet.

Mus. nat. 6846 App. 485

1 γι/ περκαι ζ ⟩ χοιρια δ ⟩ μελ και αττ....
2 οι/ μτ μελ λγ
3 δ....οξια μτ και ψυξ ,αρ
4 ⟩ οψαρ .οδ
5 χαηλ δαμι οι/ κνδ μτ ϊβ

Wir haben hier sicher vorliegen πέρκαι, Barsche, Schweinefleisch, Fischbrühe, Wein, nach großen Krügen gemessen, Essig, Erfrischungsmittel (ψῦξις). Die 1100 ,αρ Münzen sind je $\frac{1}{1500}$ des Solidus.

Mus. nat. 7077 App. 524

1 οινου προπαλε κδ ∈
2 τραγιμα απυρα β
3 ...τ ευχριστου κδ ζ
4 ⟩ αλλ πανελαιου κομικ α
5 ⟩ τραγιμ¯ απυρα α

Digitized by Google

Hier wird erwähnt: Firnwein 5 Kannen (es gab auch κανίδια πενταξεστιαῖα), 2 Portionen Dessert (aber kein Backwerk), 7 Kanidia Salböl, anderes feines Öl (πανελαίου κομμικοῦ gummiartig) 1 Kanidion, 1 Portion Knupperwerk (nicht Backwerk).

Mus. nat. 7106

1 † των αγι/ αναλωμ(τ (οὕτως)
2 κουρι α
3 κρε γβ
4 τυρ/ β?
5 ελαι ξ/ *S*
6 σι/ μετρ/ β

„Ausgaben der Mönche (des Klosters zu den Heiligen) 1 Kor Wein, Fleisch um 2 Kerate, Käse um 2 K., ein Xestes Öl $^1/_2$ K., ein Metretes Korn 2 Kerate.“ Eine solche Lebensweise kann man nicht luxuriös nennen, dagegen wohl jene, welche Ausgaben mit nachstehender Motivierung veranlasste:

Mus. nat. 6745 App. 177

1 ϵ (ὑπὲρ) ναρδ/
2 ϵ μουσχελ
3 ϵ μαστιχ(
4 ϵ τροχισκ..
5 ϵ αρακ...
6 ϵ λιβανου
7 ϵ σμυρν(

Man liebte also auch in christlicher Zeit gute Speise, guten Trank und Wohlgerüche wie in früheren Tagen; und in der That, die in der Stadt sich aufhaltenden Grundbesitzer wussten es sich so einzurichten, dass die draußen reifenden Früchte, jede zu ihrer Zeit, unentgeltlich eingeliefert, wie von selbst kamen, indes der Pächter und Arbeiter auf dem Gute die ärgsten Tage hatten. Hören wir so die Verpflichtungen, die im Papyrus 7073 des Louvre (vgl. 7044 ibid.) außer dem Pachtzinse ein Pächter auf sich nimmt: χαριτήσω δὲ ὑμῖν λόγῳ ὑπηρεσίας μίαν διὰ μιᾶς εἰς ὅλον τὸν ἐνιαυτὸν ... γογγύλων δέματα ἑπτὰ καὶ κοριδίου δέμα ἕν καὶ ἡδεόσμου δέμα ἓν καὶ τῷ καιρῷ τῆς .... τῶν βελοκίων καὶ τοῦ κίτρου ἐπὶ μῆνας δύο καλάθιον ἓν καὶ πεπόνιν ἓν ... κίτρον ... ια καὶ πρόσαπαξ ῥοὰς ἐνενήκοντα καὶ τῷ καιρῷ τῶν περσικῶν πάλιν μίαν διὰ μιᾶς περσικὰ τεσσαράκοντα καὶ τῷ καιρῷ τῶν ἄστρων περσικὰ διακόσια καὶ πεπόνια τέσσαρα καὶ ἡμεῖς [δώσομεν δελφάκιον ἓν] τιμῆς κερατίων [δύο] λιτῶν etc. Parallelstellen sind: παράσχω δέ σοι τῷ καιρῷ τῆς τρύγης λόγῳ συνηθείας οἴνου παλαιοῦ κοῦρι ἓν καὶ ... δύο καὶ δελφάκιον ἓν κερα-

Digitized by Google

τίων δύο καὶ τὰ ἀρκοῦντα ψόμια καὶ ἐλαίου oder δώσω δέ σοι λόγῳ συνηθείας τῷ καιρῷ τῆς τρύγης οἴνου μούστου κοῦρι δύο καὶ κόσκινον ἐξηρτισμένον ἓν καὶ ψώμια ζεύγη δεκαπέντε oder παρέξω δὲ κατ' ἔτος λόγῳ συνηθείας χοιράδα μίαν τιμῆς κερατίων τριῶν ἀπὸ φόλλεων τριάκοντα ἓξ καὶ οἴνου παλαιοῦ ἀγγῖα μεγάλα τρία καὶ δισκάριον ἓν μεστὸν διαφόρων κρωμμύων ἔχων (sic) τυρία ἑκατὸν καὶ ψωμίων ζεύγη ἑκατὸν καὶ ῥαφανελαίου ξέστιν ἓν καὶ etc. P. E. R. 14. 15. Dass ich neben den ebenerwähnten Früchten und Producten des Pflanzenreiches auch in einem Pariser Papyrus πιστακκ/ finde, stimmt zu G. Schweinfurths Angaben Zeitschrift d. Gesellschaft f. Erdkunde zu Berlin 1887 I: „An Resten von Obst und Früchten boten hauptsächlich die Scherbenlager des Kom Fares genannten Hügels interessante Funde dar (aus byzantinischer Zeit). Ich fand da an einheimischen Früchten Kerne von Datteln, Pfirsichen und Oliven, an ausländischen Kirschkerne und Schalen von Pistazien und Wallnüssen." Auch bemerken wir zu Schweinfurths Worten: „Unter den in altem Schutt eingebackenen Knochen sind in überwiegender Mehrzahl aller Orten die des Schweines vertreten", dass in vielen Pachtverträgen der Schweinezucht Erwähnung geschieht, auch bei der Verpachtung von Weinbergen.

Brieffragment. Höhe 17^{cm}, Br. 12^{cm}.

1 φαρμουθι
2 της μητρος
3 εις τον αυτον αγιον τοπον
4 υσα απασα ετι μη θελουσα
5 καταξιωση η υμετερα αδελ[φοτης
6 παρα του αυτου ενδοξ^{τ}/ ανδρ
7 ευδαιμονα ινα επιτυχη
8 και παρακρατησαι τα πραγ[ματα

Verso des an Theodorakios gerichteten Papyrus:

1 ....ας κατε...
2 κελ]ευσθεντα μοι παρα του δεσποτου ημων του αγιω[τατου
3 εστι .. κως επι τα και κατελ.... αλεξανδρ
4 ενεστιν του αυτου θεωτιμητου ..
5 ν δεξασθαι τας εναγωγας του προειρημενου ανδρ
6 ρει ευλογου φ...λαυτο ..... ενεκεν
7 κονον ..... του αυτου γενομενη μοι επι
8 πο πετρου ... υπ εναντιον της αντ
9 κειμενης ἐν αυτη
10 προειρημενος ..... ενεκεν της τοια[υτης
11 .....μεν ασυμφωνου υποδεχο
12 ..ουσι .....

Digitized by Google

Höhe 29cm, Breite 7cm.

Verso.

1 λογος .. ας
2 γλωσσοκομοι

Recto.

1 .... συμγλωσσοκομου
2 χωρ⟩ ειρηνης δια ευλογιου
3 τεκτ⟩ τυβι κζ ε ιν⟩
4 ου
5 ⟩ ρου.....τ⟩ μαπ χ^{m} κδ
6 /χ^{m} ρξ
7 υπερ πισσης πελαγιας $\overset{\circ}{\alpha\pi}$ χ^{m}
8 ψν /χ^{m} ,αφ
9 πιτυϊνου κεραμ⟩ ιε $\overset{\circ}{\alpha\pi}$
10 $\chi^{m}\lambda$ χ^{m} υν
11 ..... αμοντικ/ ...
12 καλαμμ⟩ λ,ιβ..... δ $\overset{\circ}{\alpha\pi}$
13 χ^{m} ρ χ^{m} υ
14 ερμεως οζ $\bar{\alpha}$ χ^{m} ,αφ
15 /χ^{m} ,δωι= μεγαλ
16 ου

Höhe 9·5cm, Breite 7cm.

1 τεκτω χ^{m} ,βυε /νδδ π/δζ'
2 εταγη εις τον λογον δι[α
3 μηνας χ^{m} ,βπε κερ/ β
4 φοιβαμμωνι?
5 φοιβαμμ⟩ παρα του πτολ
6 τα και δο$^{\theta}$ φοιβαμμ⟩ πρ/
7 πιαροκλειδη χ^{m} ,αφ
8 δ ..... εις τον
9 μισθ⟩ $\overset{ου}{\tau}$ αυτου φοιβαμμ⟩
10 πρ/ ..... ηλθεν ....
11 ο/ μ

Höhe 44cm, Breite 7cm.

1 .. εχει .. ο γεουχ⟩ ὑ ναυλ⟩ ορρ⟩ ιγ ιν⟩ δ' παυλου τραπεζ...
2 $\overset{\circ}{\nu}$ ρκβ κ/ ζ'δδ' δειχα αναλ/ εκκλης⟩ μεγα[λη⟩
3 ⟩ ὑ κοινου νδ $\overset{\circ}{\nu}$ γ κ/ ζ'δ' γι/ ο/ $\overset{\circ}{\nu}$ ρκε κ/ ιγ
4 λεφ ..... των
1 ναυλ ιγ ...
2 δ' .... ιν⟩ δ' παυλου τραπεζ/

Digitized by Google

3 αν[αλ]ωμ(.... εκκλης(μεγαλης δ/ μαδ'
4 δειχα λο..... ναυλ(
5 κελλ/ ... ελ
Verso α και ουσια χ..... τραπεζ/ ενταγ(προσμαρτυριαν
ν̊ ρπ/ χ

Höhe 7·5cm, Breite 12cm.

1 οικ
2 οιν(διχα ων
3 απο καρπ(ιν(
4 επ αυτου

Verso 1 ντο
2 γον
3 ανα
4 ζιει (πιττ
5 αν]αλομα

Höhe 24cm, Breite 18cm.

1 † μη μεμψη δια το μη ελθ[ειν
2 κυριε ..... περσας ...
3 αμμαιος
4 δι οτι χαρα μου μεγαλη μοι αισχυν
5 τον προσωπον μου
6 ουκ ες... δια την εκ του γεναμενου
7 ως δια των χιλεων μου
8 οιμαι οτι γραφω τη τιμ[ιωτατη
9 περι εμε αναστροφην
10 εγενομην ωσετι
11 κελο
12 δια ..... υπολαμβαν
13 ουτου εφ.... και αξιοι
14 τους λογους εκεινους τους ωφελ..
15 αγαπη αληθως τοις απασιν εγενομεθα εις τραγοδιαν και παρα πασιν
16 εκ ..... δυνομαι ετι πραως του υποδ
17 παντα ενγραφεντα τω του κοινωνου και μηδε ακουσαι ετι τι περι των
18 εχειν μεν ος αληθον κτησε δεκα
19 δε)σποτας υπα

Höhe 21cm, Breite 15cm.

..... γ]εγραμ
λογω αυραβωνος υπειχομεν ..... τον καιρον
της τουτων πρασεως οφειλουσης γενες[θαι παρ] αυτων
εις αυτον και κομισασθαι παρ αυτου την λοι[πην του]των
τιμην ο εστι νομισματα τριακοσια ακολουθως
τη πιστει και δυναμει του αυτου αρραβωνος ....
του και τελειωθεντος κα..
αυτης της πολεως ...

Digitized by Google

Papyrus XCIX Breite 81·5cm, davon eine Collesis und Blattfläche 18cm, zweite Collesis 2cm, zweites Blatt 14cm, dritte Collesis 3·5cm, drittes Blatt 13cm, vierte Collesis 2cm, viertes Blatt 13cm, fünfte Collesis 2cm, fünftes Blatt 14cm, Höhe 22cm. Geschrieben in 5 Columnen; Schrift des IV. Jahrh. n. Ch.

Recto 1. Columne.

1 ηδ′
2 απ′ ηρα ουρανιου
3 cωφθεος πρ/
4 νιλου προcθ
5 κανονος
6 ō̄ζ ...ας κανονος
7 προcθ
8 ..αθον κανονος
9 προcθ
10 ō̄ τλγ [κτη]cεως καν...
11 ō̄ φιγ προcθ
12 ...εως φαεινου
13 χρι]cτοδωρου
14 κτη]cεως ευδαιμων
15 αμ....
16 ...οcτου ...ζ′
17 κανονος ÷
18 ∠ προc ÷
19 λοιπαι
20 απ″ ηρα ουρανιου
21 γε ιερακος κλωcθεως τυρ″
22 φυλαξ ο/ προcθε ō̄ μδ
23 κ]ανονος ō̄ μζ
24 ...ο⟨ κανονος ō̄ ρπζ
25 ...πιcθυ′.. ō̄ ιγ

2. Columne.

1 απ′ τνγ
2 πτολεμεβους προcθ ÷ δ
3 κερκεφθα προc ÷ δ
4 κανονος
5 ελπαθερας
6 χωματος προcθ ō̄ νβS
7 κανονος μβ
8 κτηcεως ν
9 γ ο υ τως (= γίγνεται οὕτως)

Digitized by Google

10 κανονος .ō ....
11 προcθ ō .....
12 απ$^{\tau}$ αυτου και φλαουιο$^{\upsilon}$ και ιωαννου
13 cιμυρεων κανονος ō
14 προcθ
15 ...βουτος κανονος ō
16 προcθ ō ιζ S
17 γι/ ου ō μ
18 ουτωc ō αS
19 κανονος τ
20 προcθ α
21 ζωιλου ιcιδ..
22 πτολεμαδ..
23 κερκετ..

2. Columne.

1 ψαφρη κανονος ō cξγ cνζ
2 προcθ
3 νευεωc προcθ ō να μη
4 νουειτο εχρω ō 9ζ
5 κανονος π
6 φοκεων κανονος ō πη
7 προcθ ō ξ γ β ζ ½
8 κτηριωνος ō οα ξ ζ ½
9 κτηcεciων/ ō μα
10 γι/ ουτ ō ια
11 .....
12 κανονος
13 προcθ

4. Columne.

1 φανθουc προcθ ō ι.
2 κανονος ō coδζ' —
3 θιμνα προcθ ō ια
4 κτηcεωc του πατρ/ προcθ ō ηS
5 κανονος ō ...
6 κτηcεωc κανονος θ πβδ
7 ∠ απο λοιπου....
8 προcθ ō ιζ
9 ταεχθω προcθ ō ν
10 κανονος

Digitized by Google

11	γη/		
12	ουτ(ως)		
13	κανονος	ō	
14	προcθ		
15	∠ απολ...		...λθ
16	απ$^{\tau}$ φλαουιου	ō ζ	
17	πενταcω	ō ιβ	
18	α . . . . . ραχεως	ς	

5. Columne.

1	ονηcιος	
2	διδυμων	
3	c ευλογιος διος	
4	ερμαπιων ασκλα..	
5	ηρακλιδης κιψοε	
6	ηρακλιδης ιcιδωρου	
7	θεων απιτρ/	
8	)ιcχυρας αφροδιcια	
9	)ιεραξ cιγρυτιο$^{\upsilon}$	
καν(ονος) 10	μακαριος ασκλαν/	
προ(cθ) 11	....εριος αλ$^{\epsilon}$ξ	
απτ 12	cυνηγοριος γερ	
13	ιεραξ απολλων·	νβ
14	αθηνοδωρος	ō λδc
15	αμμων	
16	παμενη ευcεβιο$^{\upsilon}$	
17	κτηcεων νομου	
18	ιcιου απιων απολλωνος	κη
19	ουcια περιβαιου	ξαS

Verso 4. Columne.

1		ō ιζ	
2		ō ιζ S″	
3	αμουν	ō ιθ	
4	και ψαεγνου	ō ιζ	
5	ιcιδωρου	ō νβS″	
6	τρ	ō κδ	..ραφ
7	δηνου	ō ρα	απωε
8	τιου	ō κγ	ψ
9	χμ. ιδ	ō πα	ψ
10		ō γ	η

Digitized by Google

11	εοικου		ō β	ασκλ
12	δωρ		ō λ	αρεκαι
13	ωρ		ō λα	αεσαγω
14	ορωνν ο		ō κη	δοιοι
15	απιων	νωνος	ō λζ	αυ
16	εριανιος			αγ

2. Columne.

1	φαντους προco	
2	κανονος ō ωοδζ	
3	θιβμα προcθ ⟩δ′ προcθ	
4	κτησεως του αυτου	..ιη
5	τααχεω προcθ	..ν,
6	κανονος	μζ
7	αυτος	
8	κανονος	
9	προς ε′	
10	φλαουιου πανιτ/	ō ξ
11	πε.... προcθ	ō ιβζ
12	περ/ κανονος	ō ρνη
13	προς	ō ροζζ

Papyrus LXXV (Papyrus Mountnorris v. December 1852) Höhe 11cm, Breite 15cm. Man findet ein Facsimile in der Archaeologia vol. XIX pl. IX 1. p. 160. Schrift des I.—II. Jahrh. n. Chr.

1	του μετραμενουφεως μητρος τιση...
2	λογ̄ και <δγ′ παυνι κδ
3	υπε/ του πρεcβ παιcατος μητρος Θινποcιος
4	...λογ̄ και γ′ αμμονιειο
5	πετραμενουφεως του πετεπουηρεως ομο γ ...
6	πετεπουηρ[εω]c του πετρεαμυ θ μητρος
7	.λογ̄ και <δγ′
8	πε]τραμενουφεως
9	απ ιᾱ <δ
10	...ρου
11	...ομιτονεως
12	ων....ο ā λογ̄ <γ′ λογ̄ και <δ

Wien. K. WESSELY.

Digitized by Google

Über Rechtsstellung und Organisation der alpinen civitates in der römischen Kaiserzeit.

Die Rechtsstellung der alpinen civitates an der italischen Seite des Gebirges ist zuerst eingehender erörtert worden von Mommsen in seinem Commentar zur „tabula Clesiana“ [1]), später ist D. Detlefsen in seiner Abhandlung über das Pomerium Roms und die Grenzen Italiens [2]) darauf zurückgekommen. Die Verhältnisse der außeritalischen u. zw. zunächst der auf gallischem Boden liegenden civitates fanden Aufklärung durch die Auseinandersetzungen von O. Hirschfeld über die civitas der Vocontier [3]) und von Mommsen über die der Helvetier [4]), die im zwölften Bande des Corp. inscr. Latinar. vervollständigt und auf die vier civitates der vallis Poenina erstreckt wurden [5]). Die raetischen civitates findet man berücksichtigt in Mommsens Commentar zu dem „tropaeum Alpium“ [6]), sowie in den Abhandlungen über die Conscriptionsordnung der römischen Kaiserzeit [7]) und über die Provincialmilizen [8]). Neuerdings haben die Verhältnisse der germanischen Grenzlandschaften mancherlei

[1]) Corp. V, 5050. Die betreffende Bronzetafel ist im Jahre 1869 bei den Campi neri von Cles im Nonsberg gefunden, jetzt im Museum zu Trient. Vgl. Hermes IV. S. 99 ff. Mommsens Commentar ist auch ins italienische übersetzt worden. Die Franzosen citieren E. Dubois, la table de Cles, in Revue de législation anc. et mod. année 1872. Vgl. P. Viollet, La politique romaine dans les Gaules après les campagnes de César. In Revue historique 1889 Janvier-Fevrier p. 11 n. 6.

[2]) Hermes XXI (1886) S. 497 ff. Detlefsen behandelt von S. 518 an die „Erweiterungen der fines populi Romani innerhalb der Alpen“, die er mit den Erweiterungen des Pomeriums der Stadt Rom in Zusammenhang bringt. Vgl. hiezu Hülsen, Hermes XXII, 615 ff. Mommsen, Staatsr. III, 735 A. 1.

[3]) Gallische Studien I. Sitzungsber. der W. Akad. 1883.

[4]) „Schweizer Nachstudien“. Hermes XVI S. 445 ff. Ein Vergleich mit Mommsens „Die Schweiz in römischer Zeit“ (1853) zeigt, wie viele neue Fragen seit jener Zeit sich erhoben haben und wie viele auch zu einer Lösung gelangt sind.

[5]) Über die Vocontii vgl. Corp. XII., p. 160 f. Über die vallis Poenina Mommsen ebenda p. 20 f.

[6]) Corp. insc. Lat. V., p. 904 ff.

[7]) Hermes XIX. 1 ff. 210 ff.

[8]) Hermes XXII. 546 ff.

Digitized by Google

Vergleichsmaterial geliefert[9]). Endlich hat Mommsen im dritten Bande des Staatsrechtes der hier einschlägigen Lehre von den „attribuierten Orten" ein eigenes Capitel[10]) gewidmet, wobei mancherlei früher vorgebrachte Ansichten modificiert oder richtig gestellt wurden.

Auf Grund dieser Arbeiten haben wir in den letzten Jahren eine befriedigende Gesammtanschauung von der Rechtsstellung und den Verhältnissen der alpinen civitates — auf italischem, gallischem, raetischem Boden — gewonnen. Im einzelnen wird sich manches noch genauer fixieren lassen, sei es durch Analogieschlüsse, sei es durch Heranziehung der Nachrichten aus der spätrömischen Periode oder dem früheren Mittelalter, da ja in diesen entlegenen Gegenden eine Unterbrechung der geschichtlichen Entwickelung nur in geringem Maße eingetreten ist. Von Nutzen wird auch die Kenntnis von Land und Leuten sein, um die Aufgabe zu lösen, die O. Hirschfeld einmal der „vielbespöttelten Provincialarchaeologie" zuerkannt hat, nämlich „unter dem fremdartigen Bewurfe den heimischen Untergrund aufzudecken und die in jedem Land verschiedenen Schattierungen der römischen Cultur nachzuweisen"[11]).

In dem Folgenden geben wir eine Übersicht über den jetzigen Stand der Forschung, wobei sich Gelegenheit zu kritischen Randbemerkungen und zu einiger Weiterführung in der Fragestellung sowohl wie in der Beantwortung derselben finden wird.

I. Die italischen Grenzbezirke.

Eine der wichtigsten Quellen für unsere Kenntnis der Rechtsverhältnisse an eine Stadt „attribuierter" Orte ist das Edict des Kaisers Claudius vom 15. März 46 n. Chr., wodurch den Anaunern im Gebiete von Trident das Bürgerrecht zuerkannt wird. Aus dieser wie aus einer Reihe anderer einschlägiger Urkunden[12]) ersieht man,

[9]) Namentlich in dem Correspondenzblatt der Westdeutschen Zeitschrift, wo die neuesten Funde jenes Gebietes registriert, ältere commentiert werden; von Zangemeister, Mommsen u. A.

[10]) Staatsr. III, S. 765—772: „Die attribuierten Orte".

[11]) Lyon in der Römerzeit. (Wien 1878) S. 6. Ähnliche Äußerungen in Gall. Stud. I S. 50 f.: „Eine Geschichte des römischen Kaiserreiches hat in erster Linie die Romanisierung der antiken Welt in allen ihren Abstufungen zu verfolgen. In die abseits der großen Straße befindlichen Gegenden ist nur ein vielfach gebrochener und abgeschwächter Strahl römischer Cultur gedrungen.... Wer der ebenso schwierigen als lohnenden Aufgabe, eine Culturgeschichte des römischen Reiches zu schreiben gerecht werden soll, wird vor allem diesen Resten einer verschwundenen Welt seine Aufmerksamkeit zuwenden müssen".

[12]) Sie sind alle von Mommsen im Abschnitte seines Staatsrechtes über die „attribuierten Orte" verzeichnet und benützt.

Digitized by Google

wie mannigfachen Modificationen das Attributionsverhältnis unterliegen konnte.

Da handelte es sich um die Abgrenzung des städtischen und des den Attribuierten zugehörigen ager und die Modalitäten der Nutznießung oder der Besitzänderung[13]); um die Rechtsqualität der Attribuierten gegenüber den Bürgern der Stadt, wobei mancherlei Abstufungen vorkamen[14]); um die Handhabung der Gerechtigkeitspflege, die von den Magistraten der Stadt geübt wurde, aber auch delegiert werden konnte[15]). In Bezug auf den ager kamen Ansprüche

---

[13]) Dafür ist typisch der im Jahre 116 v. Chr. vor dem römischen Senat entschiedene Streit der Genuaten mit den ihnen attribuierten Veturii Langenses. Corp. I, 199 = V, 7749 (Wilmans exempla 872). Vgl. Staatsr. III, 766 A. 9. 768 A. 5. 770. Der ager der Attribuierten ist ager privatus. (Vgl. auch Mommsen zu Corp. XII. 1368, wo ein „praefectus praesidio et privatis" bei den Vocontii erwähnt wird). Die Schiedsrichter in dem Falle von Genua und seinen Attribuierten coram inter eos controversias composeiverunt, qua lege agrum possiderent. Die Entscheidung lautet: ager privatus casteli Viturionum, quem agrum eos vendere heredemque sequi licet, is ager vectigal(is) nei siet. Davon wird unterschieden der ager publicus für dessen Nutznießung von den Attribuierten an Genua zu zinsen ist. Quem agrum poplicum iudicamus esse, eum agrum castellanos Langenses Veiturios posidere fruique videtur oportere. Pro eo agro vectigal Langenses Veiturios in poplicum Genuam dent in anos singulos vic(toriatos) n(ummos) CCCC. Eventuell dafür eintretend: quod in eo agro natum erit frumenti partem vicensumam, vini partem sextam Langenses in poplicum Genuam dare debento in annos singolos. Zum Schluss folgen Bestimmungen über das Bodenrecht der Langenser: Quei inter eos fineis agrum posedet Genuas aut Viturius, quei eorum posedeit — eos ita posidere colereque liceat. Dafür ist den Langensern zu zinsen. Der „ager compascuus", die Viehweide, ist Genuaten und Langensern gemeinsam. Über die Wiesen finden sich ähnliche Bestimmungen, wobei noch vier andere im Attributionsverhältnisse befindliche Dörfer genannt werden. — Gegen Zulassung von Auswärtigen zeigt man sich sehr exclusiv.

[14]) Die Attribuierten konnten peregrini oder Latini sein. Die attribuierten Latini erlangten das Bürgerrecht, wenn sie von ihrer Stadt in die Magistratur gewählt wurden. Dies spricht Antoninus Pius mit Bezug auf die von Augustus als Peregrinen an die Colonie Tergeste attribuierten, damals zur Latinität gelangten Carni Catalique aus. Mit der Verleihung des Bürgerrechtes an die Attribuierten verlieren diese ihre Sonderstellung; sie sind eben jetzt auch cives. Vgl. Staatsr. III. 767.

[15]) Vgl. Mommsen Staatsr. III S. 769 mit Bezug auf Siculus Flaccus p. 160: praefecturae appellantur . . . . . ex eo quod in diversis regionibus magistratus coloniarum iuris dictionem mittere soliti sunt. Vgl. auch Hermes I, 62 f., wo Mommsen solche Delegationen der Gerichtsbarkeit noch für etwas abnormes erklärte. Aber die nachherige Selbständigkeit der Camunni (unter eigenen II viri i. d.) möchte wohl auf einen solchen Zwischenzustand rückschließen lassen. Vgl. Corp. inscr. Lat. V, p. 519. Staatsr. III, 768 A. 5.

Digitized by Google

des kaiserlichen Fiscus zur Geltung, der untersuchte, ob ihm nichts unattribuiertes entzogen würde[16]), wobei es an Denunciationen und oft lang sich hinziehenden Processen nicht fehlte.

Gerade in dem Edicte des Kaisers Claudius wird solcher Controversen Erwähnung gethan, die (wenn den Kaiser sein Gedächtnis nicht trügte) zwischen der Stadt Comum und den ihr attribuierten Bergalei (im Bergell oder val Bregaglia, von Chiavenna nach dem Ober-Engadin zu)[17]) schwebten und schon zur Zeit des Kaisers Tiberius in Verhandlung genommen waren.[18]). Unter Claudius, dessen Regierung die fiscalen Interessen mit besonderem Eifer verfolgte[19]), wurde die Untersuchung erneuert und namentlich auch auf das Gebiet von Trident erstreckt. Als attribuiert an Trident (wenigstens zum Theil) erscheinen die Anauni, Tulliasses und Sinduni. Während die Sitze der beiden letztgenannten nach wie vor unbekannt sind[20]), haben wir von dem Thale der Anauni desto

[16]) Camurius Statutus denuncierte dem K. Claudius: agros plerosque et saltus mei iuris esse. Wie dies bei den Anauni, Tulliasses, Sinduni der Fall war: partem adtributam Tridentinis, partem ne adtributam quidem. Über derartige widerrechtliche Besitzergreifungen von Domanialgut in Cyrenaica vgl. Tac. Ann. 14, 18 (zum Jahre 59 n. Ch.), wo der Process wie im obigen Falle zugunsten der Besitzergreifer endigt: Cyrenenses reum agebant Acilium Strabonem, praetoria potestate usum et missum disceptatorem a Claudio agrorum, quos regis Apionis quondam avitos et populo Romano cum regno relictos proximus quisque possessor invaserant, diutinaque licentia et iniuria quasi iure et aequo nitebantur. igitur abiudicatis agris orta adversus iudicem invidia; et senatus ignota sibi esse mandata Claudii et consulendum principem respondit. Nero probata Strabonis sententia, se nihilo minus subvenire sociis et usurpata concedere rescripsit. Vgl. Staatsr. II², 954 A. 2.

[17]) Vgl. Corp. V, p. 558 f. De-Vit, il lago maggiore I, p. 112 ff.

[18]) l. c. ex veteribus controversis pendentibus — inter Comenses et Bergaleos. Die Entscheidung solcher Controversen lag zunächst den städtischen Magistraten ob, wie wir aus dem Fall von Genua sehen, wo nach der Entscheidung die inhaftirten Langenser freigelassen werden mussten. Vgl. Staatsr. III, 769. Natürlich wurde von der Gegenpartei sofort nach Rom appelliert. Hier überließ die Regierung die Untersuchung und Entscheidung Vertrauensmännern; so im Jahre 116 v. Chr. der Senat den römischen Patronen von Genua, der K. Tiberius die Streitfrage zwischen Comensern und Bergalei dem Pinarius Apollinaris, K. Claudius dem Julius Planta auch die übrigen Fälle „adhibitis procuratoribus meis quique in alia regione quique in vicinia erant", wozu Mommsens Bemerkungen Hermes IV. 108 A. 1. O. Hirschfeld, Unters. I, 24 f. Ephem. ep. III, p. 188. Die den Stadtbezirken nicht zugetheilten Territorien (saltus, agri) unterstanden den kaiserlichen Procuratoren, die hier auch die Jurisdiction übten.

[19]) Dies zeigt unter anderen der früher angeführte Fall von Cyrene.

[20]) Mommsen in Hermes IV, 112: „Hier mag es genügen daran zu erinnern, dass die Tulliasser und Sinduner nicht nothwendig in Theilen oder Seitenthälern des Nonsthales gewohnt haben müssen, sondern auch in anderen an Trident grenzenden Thälern gesucht werden können". — Die Auseinandersetzungen von Detlefsen in

Digitized by Google

genauere Kenntnis. Es ist das heutige Val di Non, von den anwohnenden Deutschen der „Nonsberg“ genannt[21]), der durch alle Zeiten mit der Geschichte von Trident auf das engste verknüpft gewesen ist[22]).

XXI, 544 f. führen zu keinem Ziele: die römischen Municipien der Vanienses und Carici „nicht fern vom Nonsthal“, Bretina als „die erste nach dem Jahre 46, aber vor Ptolemaeus enstandene Stadt der Tulliasses oder der Sinduni“ sind Dinge, die in der Luft schweben. Auch die Beruenses, die bei Plin. 3, 19, 130 neben den Tridentini und in Inschriften (vgl. Hermes IV, 112 A. 2. XXI, 527, Corp. V, p. 537) neben den Feltrini vorkommen, bleiben unaufgeklärt; diese hatten Municipalrecht (tribu Claudia). — Man vgl. Corp. V, p. 191. 1068 über den pagus Laebactium (im Cadoberthale, der Name des pagus ist in castell Lavazzo bei Longarone erhalten), der selbständige Gemeindeverfassung hatte und der tribus Claudia zugehörte, während Bellunum gleich Tridentum „tribu Papiria“, Feltria „tribu Menenia“ war. —Kubitschek imp. Rom. trib. discr. p. 112 stellt den pagus Laebactium ohne rechten Grund zu Julium Carnicum, das doch viel weiter entlegen war als Bellunum oder Feltria. In dem Verzeichnis des Plinius fehlt der pagus Laebactium. Bei Ptolem. geogr. 3, 1, 28, werden als oppida der Βελουνοί genannt: Αὐαγνία (so der beste Codex X; vgl. W. Tomaschek, öst. Gymnasialzeitschr. 1885, S. 596, heute Lavagna); Κάρρακα (wozu Detlefsen Corp. V, 5041: „Priscus Bilonis Carci“ und 4878: „T. Aur. Carcenius“ heranzieht); Βρέτινα (womit seit Cluver das castrum Brentonicum des Paul. diac. 3, 31, resp. des Secundus Tridentinus, zusammengestellt wird); Ἀναύνιον (d. i. das oppidum der Anauni; bei Paul. diac. 3, 9, vermuthlich auch nach Secundus Tridentinus, „Anagnis castrum“). Die Tridentiner werden von Ptolemaeus den Cenomanen zugewiesen, Bellunum dem binnenländischen Venetien, was die Confusion steigert. — Die Ortsnamenforschung von P. Orsi, saggio di toponomastica tridentina, im Archivio Trentino 1884, B. Malfatti, Saggio di toponomastica Tridentina, im Annuario degli Alpinisti Tridentini 1887 hat meines Wissens auch keine Ergebnisse erzielt, die hier in Betracht kämen. Vielleicht ist Christian Schneller, der sich seit Jahren mit den wälschtirolischen Ortsnamen (namentlich in Val Lagarina) abgibt, glücklicher. Die Conjectur Kieperts, wonach die Tulliasses mit dem Ortsnamen Dolas (bei Stenico) in Zusammenhang gebracht werden könnten und die Mommsen Corp. V, p. 524 für probabel ansieht, erklärt Schneller für ganz haltlos; der genannte Ort war zu allen Zeiten unbedeutend. Auf eine neuerliche Anfrage antwortete mir Hr. Landesschulinspector Schneller: „Ich habe allerdings über die Anauni, Tulliasses und Sinduni Studien gemacht, kann aber darüber nichts bestimmtes sagen, da ich damit noch nicht zum Abschlusse gekommen bin. Nur so viel hat sich bis jetzt für mich ergeben, dass alle drei innerhalb, nicht außerhalb des Nonsberges zu suchen sind“.

[21]) Im Mittelalter (saec. XV) sagte man „auf den Nons“ reiten. Unter den älteren Arbeiten ragt hervor B. v. Giovanellis Abhandlung über den Saturnuscult bei den Anaunern in der Ferdinandeumszeitschrift für 1828; über die neuesten Ausgrabungen berichtet L. de Campi im Archivio Trentino 1887 p. 119—123 („tombe Romane presso Cles“) und neuerdings unter dem Titel „Archaeologisches aus dem Val di Non“. Allg. Zeitg. 1889 12. Februar. Die „Campi neri“ bei Cles sind eine uralte Bestattungsörtlichkeit, welche die Spuren der sich hier folgenden Culturperioden zeigt.

[22]) Dies bezeugt auch K. Claudius: er nennt die Anauner „genus hominum ita permixtum cum Tridentinis, ut diduci ab is sine gravi spelendi[di] municipi iniuria non possit“. Über die Grenzen des Tridentinischen Gebietes gegen Verona,

Digitized by Google

Das Thal der Anauni zerfiel in Ortschaften, die als „castella“, und deren Bewohner als castellani bezeichnet werden[23]). Der alte Vorort war Mechel beim heutigen Cles, wie wir aus dem Jahre 397 n. Chr. vernehmen; zugleich der sacrale Mittelpunkt des Thales, wo der alteinheimische Saatengott als „Saturnus“ verehrt wurde[24]).

Über die Verfassung der Anauni sind wir nicht näher unterrichtet, aber es mag hier gewesen sein, wie anderswo; der Vorsteher, der nicht gefehlt haben wird[25]), übte die polizeilichen („aedilicischen“) Befugnisse, während die Jurisdiction von den Magistraten des Municipiums abhieng[26]). Ferner kann man annehmen, dass im Vororte die Vertreter der attribuierten „gens“ zusammenkamen und dass diese die Interessen ihrer Gemeinschaft zu wahren wussten[27]); hier befand sich auch eine Art Archiv für die Anauner, wie denn das Edict des Kaisers Claudius beim Heiligthum des Saturnus angeheftet gewesen ist[28]). Die Dorfverfassung war insofern eben ein kleines Abbild der städtischen.

Brixia (zu dem das Sarcathal und Judicarien gehörte), Feltre (zu dem das östliche Valsugana), nach Norden zu (Venostes, Isarci resp. Breones in Raetien) vgl. Corp. V p. 530 f.

[23]) Corp. V, 5059: castellani Vervasses (der Ort heißt heute Vervó). Ähnlich im Gebiete von Genua: Alianus castellus (sic); castellum Vituriorum; castellani Langenses Veiturii.

[24]) L. de Campi berichtet a. a. O. von der Auffindung des Kopfstückes einer Saturnusstatue. Der Saturnuscult scheint ein altraetischer (euganeischer) zu sein. Er findet sich auch sonst im Tridentinischen und im veronesischen pagus Arusnatium (val Policella). — Das heutige „Cles“ im Nonsberg hat von „ecclesia“ den Namen. Man ersieht hieraus die große Bedeutung der sacralen Organisation gegenüber dem Fehlen der politischen bei den Attribuierten (vgl. Staatsr. III. 771), etwa wie im Capuanischen von 211 v. Chr. bis zur Wiederherstellung der Gemeindeverfassung durch Caesar.

[25]) Vgl. Corp. V, 4910 den „princeps Trumplinorum“, der auch als praefectus cohortis Trumplinorum fungierte. ib. 4893 ein „princeps Sabinorum“. Hiesu Staatsr. III. 769.

[26]) Allerdings konnten in diese Magistratur auch Anauner gewählt werden, wie das selbst dort, wo das Attributionsverhältnis unzweifelhaft war, wie bei den Tergeste zugetheilten Carni und Catuli der Fall war. — Vgl. Hirschfeld, zur Gesch. des lat. Rechtes S. 13, A. 37. Umsonst hatten die Attribuierten übrigens die Wahl nicht. Vgl. Corp. V, p. 440.

[27]) Wir kennen diese Verhältnisse nur bezüglich der Langenses Veiturii bei Genua. Bei diesen ist eine Abstimmung vorgesehen, wobei die Majorität entscheiden soll (de maiore parte Langensium Veiturium sententia). Andererseits sperrten die Genuaten die widerspenstigen Langenses ein und gaben sie erst nach der in Rom erfolgten Entscheidung des Streithandels wieder frei.

[28]) Vgl. die Fundberichte der „Voce cattolica“ und des „Trentino“ im Hermes IV, 99 ff.

Digitized by Google

Die Anauner ignorierten dabei, dass sie als „Attribuierte“ geringeren Rechtes[29]) waren, wie die Bürger von Tridentum; sie betrachteten auch sich als römische Bürger von der Tribus Papiria[30]), ließen sich nach Rom zur Geschwornenfunction einberufen, traten in die kaiserliche Garde ein, obwohl für diese weit strengere Qualificationsvorschriften bestanden, als für den Legionsdienst[31]). Zugleich war durch diese Haltung der Anauni, die ohne Zweifel von den Tridentinern gebilligt wurde, die Interessengemeinschaft beider Theile eine sehr intime geworden[32]). Es blieb der Regierung in diesem wie in ähnlichen Fällen[33]) nichts übrig, als ein Auge zuzudrücken und diesen ungeregelten Rechtszustand zu sanctionieren.

[29]) Mommsen meint latinischen Rechtes, wie die Enganeae gentes, die Plin. n. h. 3, 20, 133 anführt; darunter die an Brixia attribuierten Trumplini und die den Anauni benachbarten Camunni. So lange Tridentum selbst nur latinisches Recht gehabt hatte (von der lex Pompeia des J. 89, da Tridentum seit dem Cimbernkriege in Gallia cisalpina einverleibt gewesen sein wird, bis zur lex Roscia des J. 49 v. Chr.), waren die Anauni natürlich nur Peregrinen gewesen.

[30]) Etwa so wie ein Angehöriger der an Brixia attribuierten Trumplini, der in einer Legion diente, sich bezeichnet als „domo Trumplia, tribu Fabia“ (Archaeol. ep. Mitth. X, 204. Vgl. Staatsr. III, 768). Nur dass „domo Anaunia“ nicht gebraucht ward. Vgl. auch Hermes IV, 116.

[31]) Zum Legionsdienst sind die Anauni nach der Varusschlacht (in der damals errichteten leg. XXI rapax) herangezogen worden. Was Mommsen in seinem Commentar ausführte, hat seither durch die bessere Kenntnis der Eigenthümlichkeiten des römischen Kriegswesens und Staatsrechtes nähere Beleuchtung erfahren.

[32]) Man erinnert sich an das, was Tac. h. 3, 34 über Cremona sagt: adnexu conubiisque gentium adolevit floruitque. Das günstige Resultat wurde durch Beseitigung der mannigfachen Schranken, denen das „commercium“ und „connubium“ der einzelnen Gemeinden sonst unterworfen war, erzielt. Vgl. Staatsr. III, 628 ff. Man vergleiche auch über die Bedeutung dieser „connubia“ Ch. Morel, Genève et la colonie de Vienne p. 58 f. und p. 68. Insofern das Verhältnis zwischen dem municipium und den Attribuierten mit dem der Patricier und Plebejer des alten Rom identisch ist (vgl. Staatsr. III, 768), fehlte den Attribuierten von Anfang an die Ehegemeinschaft mit den Municipalen, die zu erlangen für beide Theile von Interesse sein konnte. — Die Vortheile, welche dem Municipium aus der Erlangung des Bürgerrechtes durch die Attribuierten erwuchsen, erwähnt auch das decretum Tergestinum. Corp. V, 532.

[33]) Z. B. gegenüber den Cyrenensern in Bezug auf die von diesen occupierten ehemals königlichen Besitzungen. (Tac. ann. 14, 18); es handelte sich um eine „longa usurpatio“, welche die Vertreter der Fiscalinteressen nicht hatten gelten lassen wollen. — Die Bürger von Tyras am Dniestr genossen Zollfreiheit, was ihnen von den K. Severus und Caracalla im J. 201 bestätigt wird, „quamquam Tyranorum civitas originem dati beneficii non ostendat“ (Corp. III, 781). Es handelte sich hier um Verhältnisse, die vor der Annexion an das Reich bestanden hatten. Vgl. Dessau im Hermes XIX, 530. Da die Verleihung des Bürgerrechtes von Tyra wegen des Privilegs missbraucht werden konnte, wurde sie Beschränkungen unterworfen.

Digitized by Google

Während mit dem Edicte des Kaisers Claudius der bisherige Entwickelungsgang abgeschlossen ward, ist andererseits doch auch wieder der alte Zustand erhalten geblieben[34]). Die Anauni waren staatsrechtlich Tridentiner, aber innerhalb des Tridentinischen Gebietes blieb „Anaunia“[35]) deutlich unterschieden. Das Thal des Noce ist für sich völlig abgeschlossen. Davon, dass die possessores von Anaunia etwa ihren Wohnsitz nach Tridentum verlegt hätten[36]), um nur ihre Villeggiatur hier außen abzuhalten, konnte nicht die Rede sein[37]). Im Jahre 397 erscheint das Thal ganz so organisiert, wie 350 Jahre früher. Mechel und der Saturnustempel sind nach wie vor der Mittelpunkt der Thalbewohner, die hier zum Gottesdienst zusammenkommen aus den Ortschaften, welche ringsum die Höhen krönen[38]). Im sechsten Jahrhundert endlich, wo der Bischof Secundus von Trident (gest. 612 n. Chr.) die Chronik der Gegend schrieb, wird auch Val di Non öfter genannt und erscheint namentlich die Passage über den Tonalpass nach Val Camonica in den damaligen Kriegsläuften zwischen Franken und Langobarden wiederholt benützt[39]). — Soweit war in römischer Zeit die Cultur der Gegend entwickelt worden.

---

[34]) Ähnlich wie bei den Helvetiern das Verhältnis von Aventicum zur ganzen civitas oder den einzelnen Gauen sich nicht änderte, auch nachdem der Vorort durch Vespasian latinische Colonie geworden war. Vgl. Hermes XVI, 479 f.

[35]) So heißt es in den Acten der hl. Sisinnius, Martyrius, Alexander. Acta SS. XXIX Mai., p. 44. Vgl. hierüber meine Römer und Romanen[2] S. 162 f. „Anaunia“ ist von Anauni gebildet wie „Trumplia“ von Trumplini.

[36]) Dies würde die aus den Rechtscodices von Neueren abstrahierte Theorie erheischen. Vgl. Kuhn, Städtische und bürgerl. Verf. I, 29 ff. In Wirklichkeit blieben die althergebrachten Zustände bestehen und passte die Theorie sich der Praxis an, nicht umgekehrt.

[37]) Vielmehr wird der bedeutendste vicus der Anauner sich dem Ansehen eines kleineren Municipiums genähert haben. Vgl. Staatsr. III, 120. Borghesi, opp. 7, 196 mit Bezug auf Corp. V, 1830. Von diesem Standpunkt aus konnte Tacitus, Germ. 41 Augusta Vindelicorum als „splendidissima Raetiae provinciae colonia“ bezeichnen, obwohl es nur ein „forum“ war, wie etwa vor K. Claudius Julium Carnicum, an dessen Spitze zwei magistri vici standen, während zehn andere magistri den Gemeinderath bildeten. Über Aquae im Helvetierlande vgl. Tac. h. 1, 67 und hiezu K. Schumacher im Westd. Correspondenzbl. 1889 n. 6 und 7.

[38]) Castellis undique positis in coronam.

[39]) Vgl. Paul. diac. h. Langob. 3, 9 (ad a. 575): Anagnis castrum, quod super Tridentum in confinio Italiae positum est. 3, 31 (ad a. 590): nomina castrorumquae diruerunt (Franci) in territorio Tridentino ista sunt: Tesana (Deggiano zwischen Ossana und Malé), Maletum (Malé), Sermiana (Sirmian), Appianum (Eppan), Fagitana (Faedo ober St. Michele), Cimbra (Cembra im Thal des Avisio), Vitianum (Vezzano, westlich von Trient, kommt schon früher vor; vgl. Corp. V, 5005: fundus Vettianus),

Digitized by Google

Wie die Anauni zu Tridentum, so standen die Camunni (val Camonica), die Trumplini (val Trompia), die Sabini (val Sabbia), die Benacenses[40]) zu Brixia[41]); die Arusnates (val Policella) zu Verona[42]); die Carni und Catali zu Tergeste[43]).

Es ist auch hier zu bemerken, dass es im einzelnen mancherlei Verschiedenheiten in der Organisation gab. So haben die Camunni das latinische Recht noch lange beibehalten[44]) und sich auf diese Weise, wie es scheint, eine Sonderstellung bewahrt[45]), aus der eine

---

Bremtonicum (Brentonico am Monte Baldo), Volaenes (Volano nördlich von Rovereto), Ennemase (?, offenbar nicht oberhalb Trient) et duo in Alsuca (Valsugana) et unum in Verona. Pro Ferrugo vero castro — data est redemptio. Vgl. A. Huber, Mitth. des Inst. f. öst. Geschichtsforschung II, 368 f. „Das fränkische Heer wird vom Nonsberg über den Gampen, der gewiss immer ein viel benutzter Übergang gewesen ist, ins Etschland nach Tisens und von da nach Eppan gezogen sein". So nach den Namen der »Castelle" zu schließen im Jahre 590, so wahrscheinlich schon im Jahre 575.

[40]) Mit den Trumplini zusammen werden die Benacenses (am nordwestl. Ufer des Gardasees) genannt, Corp. V, 4313; es sind dies die nordwärts von Salò sitzenden Gardaseeanwohner, die ihren Mittelpunkt in Toscolano hatten. Die von Salò angefangen südwärts sitzenden rechnet Mommsen zum ager Brixianus direct.

[41]) Bezüglich der Camunni, meint Mommsen Corp. V, p. 519 (vgl. R. Gesch. V, S. 14) könnte man allerdings auch an Zugehörigkeit zu Bergomum denken, doch überwiegen die Gründe für Brixia. Vgl. auch p. 545; über die ohne Zweifel zu Bergomum gehörigen Thäler nordwärts dieser Stadt: val Seriana und val Brembana vgl. l. c. p. 557. Sie zeigen in val Seriana die tribus Voturia, d. i. die tribus von Bergomum.

[42]) Vgl. Corp. V, p. 390. Bei den Schriftstellern werden die Arusnates nie erwähnt. Das Thal war ausgezeichnet durch die hier sich lange erhaltenden altraetischen Culte.

[43]) Vgl. hierüber neuerdings Detlefsen, Hermes XXI, 558 f.

[44]) Vgl. Mommsen, Hermes XVI, 471, wonach »diese Dependenzgemeinde der Brixianer lange Zeit hindurch fast allein in ganz Italien nach latinischem Recht lebte".

[45]) Vielleicht zunächst durch Delegierung der Gerichtsbarkeit an einen praefectus i. d. seitens der Magistrate von Brixia, da analoge Fälle erwähnt werden. Vgl. oben Anm. 15. Dieser praefectus i. d. konnte ein Camunner selbst sein, der früher die niederen Magistraturen in Brixia bekleidet hatte, wie eine solche Stufenfolge Corp. V, 4957 andeutet: C. Placidius, C. F. Quir. Casdianus IIvir i. d. Camunnis, aedil(is), quaest(or), praef(ectus) i(uri) d(icundo) Brixiae .... Dass die Camunni, welche das Reichsbürgerrecht erlangten, eine andere tribus als die der Brixianer (nämlich die Quirina, nicht die Fabia, wie doch die Trumplini, Sabini, Benacenses) erhielten, kennzeichnet ihre Sonderstellung nicht minder. Vgl. Corp. V, p. 440. — Kubitschek, imp. Rom. tributim discriptum (1889) p. 109 bringt die tribus Quirina der Camunni mit der des Claudischen Herrscherhauses (vgl. Mommsen, Staatsr. III, 788) in Verbindung.

Digitized by Google

völlig autonome Gemeindeverfassung (mit eigenen duoviri i. d.) sich entwickeln konnte[46]).

Und während die sog. Euganeischen „gentes“ seit Augustus latinisches Recht hatten, die Anauni aber schon unter Claudius das Vollbürgerrecht erlangten, blieben die Carni und Catali bis auf die Zeit des Antoninus Pius Peregrinen; erst der genannte Kaiser ertheilte ihnen das „Latium“[47]).

Nach demselben Schema sind durch Kaiser Claudius die Verhältnisse in Noricum organisiert worden[48]), welche Provinz wie eine Art Vorland von Oberitalien betrachtet worden zu sein scheint[49]). Den „municipia Claudia“: Aguntum, Teurnia, Virunum, Celeia, Iuvavum (wozu später das flavische Solva u. a. kamen) wurden die anliegenden Thalschaften attribuiert, die zunächst peregrinen Rechtes waren[50]), so lange nämlich jene „municipia“ nur latinisches besaßen[51]); bis sie, mit dem Aufsteigen dieser zur Reichsbürgerschaft[52]), das

[46]) Vgl. Staatsr. III, 769 A. 2. Nach Mommsen (zu Corp. V 8896) wäre das Valtellin sogar den Camunni attribuiert gewesen? Es folgt dies eigentlich nicht aus der Inschrift, die im Valtellin Camunner erwähnt. Ich bemerke, dass die Grenzen von Val Camonica („vom Tonalpass an der Trientiner Diöcese bis zu den Grenzen Brescias und Bergamos“) in einer Urk. des J. 774 (vgl. Mühlbacher, Regesten der Karolinger n. 163) aufgeführt werden. Um dieselbe Zeit gelangte Valtellin in den Besitz von St. Denis. Vgl. Mühlbacher, a. a. O. n. 177, Jaffé, reg. pontif. n. 2443.

[47]) Vgl. Corp. V, 532. Hiesu E. Kuhn, Entstehung der Städte der Alten S. 399. O. Hirschfeld, zur Gesch. des lat. Rechtes S. 13. Mommsen, Staatsr. III, 640 A. 5, 767 A. 4.

[48]) Die vollständige Durchführung der städtischen Organisation in Noricum zeigt unter anderem die Dedicationsinschrift Corp. VI n. 1569, worin die einzelnen civitates [Norici] aufgezählt werden: [Vi]runenses, Celeienses, [Teurni]enses, Ov[ilabenses], Aguntens[es], [Ce]tienses . . . . . Leider ist die Inschrift verstümmelt. Nach der Form der Buchstaben setzen die Herausgeber sie etwa in das dritte Jahrhundert.

[49]) Bald nachher treffen wir unter den Praetorianern nicht wenige Noriker. Vgl. O. Bohn, die Heimat der Praetorianer. S. 7 f. Schon vorher hatte Noricum mit den oberitalischen Berggemeinden in dieser Hinsicht gleichen Schritt gehalten; in der leg. XXI rapax, die nach der Varusschlacht gebildet wurde, erscheinen Anauner, Camunner u. s. w. und ebenso Noriker. Vgl. Corp. III. 4840.

[50]) Vgl. z. B. über die zu Flavia Solva zugetheilten Gegenden des Murthales bis hinauf nach Bruck, wo zahlreiche Inschriften mit peregrinen Namen gefunden worden sind, Corp. III, p. 656.

[51]) Vgl. Mommsen in Hermes XVI. 471, XIX. 60 ff. bes. 71. 79. Detlefsen a. a. O. S. 547 f. hat über die Organisation von Noricum allerlei Wunderliches: es sei zuerst an Julium Carnicum attribuiert, dieses der Sitz des procurator Aug. in Norico gewesen u. s. w.

[52]) Ob dies vor der Constitutio Antonina des Caracalla erfolgt ist, mag zweifelhaft erscheinen. Für die westlichen Alpengegenden, Vallis Poenina u. s. w. stellt es Hirschfeld neuerdings in Abrede. Vgl. Corp. XII, p. XIII.

Digitized by Google

„Latium“ bekommen haben werden[53]). — Am Ausgange des dritten Jahrhunderts war der herrschende Gegensatz der der „Romani“ gegen die „barbari“; unter den „Romani“ aber treten wohl die socialen Verschiedenheiten, wie sie namentlich durch die Einführung des Colonats eine neue Organisation gefunden hatten, hervor, aber nicht mehr die alten Kategorien politischer Mehr- oder Minderberechtigung, wie sie während jener früheren Periode in Geltung gewesen waren.

II. Die gallischen und raetischen civitates.

Die alpinen civitates, die unter Augustus unterworfen worden waren, sind im sog. tropaeum Alpium aufgezählt, das Plinius vollinhaltlich mittheilt; auch über die anderen hat seine „Naturalis historia“ die besten Nachrichten bewahrt[54]).

Die Unterworfenen wurden entweder an eine römische Gemeinde attribuiert, wie dies mit den zu Italien geschlagenen Trumplini und Camunni der Fall war, oder es wurde in dem eroberten Gebiete eine Colonie gegründet, wie Augusta Praetoria bei den Salassi[55]).

---

[53]) Von den hiesigen attribuierten Thalschaften (z. B. Möll- und Liserthal zu Teurnia) wissen wir im allgemeinen wenig; außer dass enchorische Culte begegnen (wie der unter dem Namen des Hercules am Danielsberge vor Ober-Vellach, vgl. Corp. III, n. 4726), die sacralen Centren der Attribuierten. — Bezüglich des Cultes der Noreia Augusta oder Isis Noreia vgl. Corp. III, p. 618. — Deutlich tritt diese Organisation in Bedaium (in Chieming am Chiemsee) hervor, wo der Gott Bedaius verehrt wurde. „Hiefür spricht am deutlichsten der jetzt an der Ostseite der neuerbauten Kirche unfern von ihrem Fundorte eingemauerte Altarstein des Bedaius, welcher bezeugt, dass hier einst ein Tempel dieser Localgottheit stand“. — Auch die deae „Alounae“ wurden hier verehrt, mit denen der Name der Ἀλαυνοί bei Ptol. geogr. II, 13, 2 zusammenhängen muss. Vgl. die Anm. von Ch. Müller in seiner Ausgabe des Ptolemaeus, Bd. I, S. 286 f. — Der Name erklärt sich aus dem uralten Salzbetriebe der Gegend von Reichenhall, Hallein, Salzburg, Salzach u. s. w.). Der „vicus“ Bedaium scheint ursprünglich zum Gebiete von Juvavum (dem neugegründeten Vororte der Ambisontii und Alauni?) zugetheilt gewesen zu sein, später aber (nach Plinius d. Ä.; etwa im zweiten Jahrhundert n. Chr., zur selben Zeit wie die Camunni) selbständige Gemeindeverfassung erlangt zu haben. Vgl. Corp. III, p. 672. Hiezu Ohlenschlager, Bedaium und die Bedaiusinschriften. Sitzungsber. d. baier. Acad. 1883, S. 204 ff. Auch „Allg. Zeitung“. B. 11. Nov. 1888.

[54]) Die officiellen Zahlenangaben aus der caesarischen und augustischen Zeit bespricht vortrefflich Beloch, Bevölkerungslehre (1886) S. 450 f. 434 f.

[55]) Vgl. hierüber V. de-Vit, Il lago maggiore, Stresa e le isole Borromee I (1875) p. 77 f. Hier ist auch über die Lepontii in vorzüglicher Weise gehandelt. Er setzt die Alpes Atrectianae in ihre Gegend. Vgl. Detlefsen, Hermes XXI, 542 f.

Digitized by Google

Andere civitates wurden dem Verbande des neuerrichteten und procuratorisch regierten Verwaltungssprengels Raetien einverleibt, so die Venostes, Vennonetes, Isarci, Breuni, Genaunes, Focunates; ferner die vier vindelicischen Stämme der Cosuanetes, Rucinates, Licates, Catenates[56]).

Noch andere wurden zu Sonderverbänden zusammengelegt, wie die vier civitates der Vallis Poenina[57]), die neben dem Raeterlande im engeren Sinne und Vindelicien als dritter Bestandtheil der dem Procurator von Raetia unterstehenden Provinz erscheinen und erst nach M. Aurel ihren eigenen Verwaltungschef erhielten.

In derselben Weise sind durch Augustus die nicht mit Waffengewalt unterworfenen Sprengel der cottischen und der Seealpen organisiert worden.[58]).

Der folgende Entwickelungsgang war für die verschiedenen Thalschaften ein verschiedener, wenn er auch im Großen und Ganzen doch gleichen Schritt hielt. Nur die Zeit machte einen Unterschied.

Wie die Camunni und Trumplini als Attribuierte von Brixia von Anfang an latinisches Recht hatten, so erwarben dies, allem Anscheine nach unter Claudius, die IIII civitates vallis Poeninae; desgleichen die benachbarten gallischen Ceutrones, ohne dass ihr Gebiet einer anderen Gemeinde attribuiert worden wäre. Sie bildeten vielmehr für sich stehende Gemeinden, mit je einem Flecken (forum) als quasistädtischem Centrum[59]).

---

[56]) Die Ambisontes wurden zu Noricum geschlagen.

[57]) Die vier civitates vallis Poeninae, die in dem Hauptorte des ganzen Thales, Tarnaiae Nantuatium, dem Sohne des K. Tiberius, Drusus Cäsar, eine Statue dedicierten (Inscr. Helv. 17 = Corp. XII, 147), werden von Mommsen mit den vier civitates von Commagene in Parallele gestellt Ephem. epigr. V, p. 22.

[58]) Die Cottischen Alpen („regnum Cottii", wie Noricum „regnum" blieb), hatten zunächst ihren Häuptling beibehalten, der sich aber schon unter Augustus „praefectus" nannte. Darüber handelt neuerdings Detlefsen, Hermes XXI. 534 ff. Nero „regnum Alpium . . . defuncto Cottio in provinciae formam redegit". Suet. Nero 18. Über die municipalen Verhältnisse in den „Alpes Cottiae" vgl. Kubitschek, Imp. Rom. trib. discr. p. 123 ff. Über die praefecti in den Alpendistrikten an der italischen Grenze Mommsen, Hermes XXIV (1889), S. 250.

[59]) Plin. n. h. 3, 20, 135: sunt Latio donati incolae ut Octodurenses et finitimi Ceutrones. — Octodurum, der Vorort der Varagri, heißt seitdem Octodurus Varagrorum forum Claudium Vallensium, ebenso der Hauptort der Ceutrones: Axima Ceutronum forum Claudii. Vgl. Mommsen in Corp. XII p. 21. Hirschfeld, ebenda p. XIII und p. 16.

Digitized by Google

Unter Kaiser Nero wurden die Alpes maritimae mit dem Latium betheilt[60]), welches die Alpes Cottiae und verschiedene ligurische Stämme schon von früher her besaßen[61]); wie Noricum seit Claudius. Kaiser Vespasian gab das Latium auch an die civitas (foederata) der Helvetier, die in Aventicum ihren Mittelpunkt hatte[62]); so dass also in diesem ganzen Theile des Alpengürtels die Vorstufe des Reichsbürgerrechtes, das latinische Recht, dominierte und der „Romanisierung" daselbst die Bahn brach.

Am wenigsten sind wir über die Stellung der in Raetien und Vindelicien gelegenen civitates unterrichtet. Doch sehen wir, dass im bergigen Theile der Provinz sich die alte Gauverfassung durch die ganze römische Zeit und darüber hinaus behauptet hat, während sich in der vorgelagerten Hochebene städtisches Wesen, wenn auch langsam, entfaltete.

Augusta Vindelicorum ist nach dem Namen zu schließen eine Schöpfung des Augustus[63]); bei Tacitus heißt sie im Jahre 98 n.

---

[60]) Tac. h. 13, 32: eodem anno (d. i. 62 n. Chr.) Caesar nationes Alpium maritimarum in ius Latii transtulit. Vgl. Corp. V p. 903. XII p. XIII. Detlefsen, Hermes XXI, 530 ff. Kubitschek l. c. p. 122 f.

[61]) Plin. n. h. 3, 20, 135: sunt praeterea Latio donati incolae, ut Octodurenses et finitimi Centrones, Cottianae civitates, Esturi [et Turi liest Detlefsen] Liguribus orti, Bagienni Ligures et qui Montani vocantur, Capillatorumque plura genera ad confinium Ligustici maris. Vgl. Corp. V, p. 814 und 903. Mommsen schrieb diese Verleihung dem Augustus zu. Vgl. auch O. Hirschfeld, zur Gesch. des latin. Rechtes S. 9. — Corp. XII, p. XIII vgl. p. 20 f. wird sie dem K. Claudius zugeschrieben. — Im übrigen vgl. Detlefsen, Hermes XXI, 539.

[62]) Vgl. Mommsen, Hermes XVI. 472 ff. Das Gebiet der Helvetier gehörte zu der Provinz Belgica, beziehungsweise zum Militärsprengel Germania superior (die Competenzen waren im ersten Jahrhundert noch nicht scharf getrennt, woher die Frictionen zwischen dem Gemeinwesen der Helvetier und dem Legionsquartier von Vindonissa ihren Ursprung nahmen); seine Organisation, die wir zufälligerweise genauer kennen, als die einer anderen alpinen Völkerschaft, wird hier des Vergleiches halber herangezogen.

[63]) Vgl. Mommsen in Röm. Gesch. V. 17. Corp. III, p. 711. Er zieht hier Augusta Rauricorum, Treverorum, Taurinorum, Praetoria, Emerita zum Vergleiche heran; auch an Augusta Bagiennorum (Corp. V. 873, vgl. Hermes XXI, 539) ist zu denken. Vgl. ferner Augusta Suessionum (Soissons), Augusta Veromanduorum (Saint-Quintin), Augusta Tricastinorum, Augusta Vocontiorum. Über Augusta Tricastinorum vgl. die Auseinandersetzungen von Fl. Vallentin im Bull. épigraphique 1882, p. 221, die jedoch nicht stichhältig sind, denn der Name Augusta ist keineswegs bloß bei einer „colonia" denkbar, wie Vallentin annimmt und wie Kubitschek Imp. R. trib. discr. p. 223 auch mit Bezug auf Augusta Vindelicorum geltend machen möchte: in Augustae nominis genere feminino haereo, quod neque fori neque vici similibusve vocabulis congruit. Vgl. in Bezug auf Augusta Tricastinorum Corp. XII, p. 202. Ephem. epigr. V, p. 230. Es war nach Plin. 3, 36 ein „oppidum

Digitized by Google

Chr. „Colonie“ [64]). Dieser Ausdruck scheint aber im weiteren Sinne des Wortes gebraucht zu sein und dem thatsächlichen, nicht dem rechtlichen Verhältnisse zu entsprechen; Mommsen ist der Ansicht, dass Augusta zunächst nur ein „forum“ war [65]), wie die Vororte der vier civitates in der vallis Poenina. Unter Hadrian wurde es als Municipium „Aelium“ constituiert [66]).

Neben Augusta Vindelicorum erscheinen in späterer Zeit (drittes Jahrhundert) Cambodunum und Brigantium als städtisch organisierte Centren, über deren Entwickelung aber nichts näheres

---

Latinum“. Über Augusta Treverorum, seine Entwicklung und Stellung vgl. Mommsen, Röm. Gesch. V, 90. Hermes XVI, 459 Anm. 3. XIX, 26. 28. 69 f. Zangemeister, Correspondenzbl. 1888, S. 51 f. Zur „colonia Augusta“ wurde Trier vielleicht erst unter Claudius, während der Name Augusta Treverorum auf Augustus zurückgehen wird. Es war nach dem gallischen Schema gleichbedeutend mit „civitas Treverorum“. — Dass die Augusta Vindelicorum nach Augustus benannt ist, würde abgesehen von allem anderen, schon die Analogie mit Ortsnamen wie pons Drusi, forum Tiberii, Drusomagus, dann die Benennung der via (Claudia) Augusta hinlänglich darthun.

[64]) Tac. Germ. 41. Er nennt „domos villasque“. Bei der von Tac. ann. 1, 44 erwähnten Veteranenansiedlung kann man auch an Augusta Vindelicorum denken; die Gegend mochte den Veteranen immerhin Anlass geben zu klagen (ib. 1, 17): dass sie „per nomen agrorum uligines paludum et inculta montium accipiant“.

[65]) Wie ja auch anderswo Leute der verschiedensten Categorien „Augustani“ sich nannten, z. B. in Hispanien. Vgl. Plin. n. h. III, 3, 12: Tucci, quae cognominatur Augusta Gemella. 3, 18: Ceretani, qui Juliani cognominantur et qui Augustani. 3, 25: Asturum XXII populi divisi in Augustanos et Transmontanos, Asturica (urbe magnifica). 4, 119: oppidum c. R., qui appellantur Augustani urbe Julia Gaditana. Weitere Beispiele bei O. Cuntz, de Augusto Plinii geographicorum auctore (Bonn 1888) p. 11. Die asturischen Augustani (von Asturica Augusta so benannt) und die vindelicischen mögen in den Listen des Augustus als gleichwerthig figuriert haben, wie denn Asturer und Räter auch sonst Analogien in der Entwicklung aufweisen. Vgl. Hermes XIX, 27 f. — Über den vicus Augustum (Aoste) im Gebiete der Allobroger und dessen Bewohner („vicani Augustani“, Corp. XII, 2393. 2395) vgl. Morel, Genève p. 133: le nom romain de ce bourg indique, que son origine remonte à la création même de ces routes et à l' epoque d'Auguste. — Über Augusta in Cilicien vgl. Plin. V, 22; es hatte eine Ära seit 20 n. Ch.; „aber die Stadt ist älter, wie unter Augustus geprägte Münzen der Stadt mit der Aufschrift Αὐγουστανῶν zeigen“. (Grotefend). — Libisosona cognomento Foroaugustana. Plin. III, 3, 4; cf. Henzen 5204. — Lucus Augusti in Hispania cit. und bei den Vocontii.

[66]) Sonst finden sich Erhebungen von Municipien zur Colonie, z. B. unter Hadrian bei Italica und Utica, vgl. Corp. XII 1856 mit Anm.; vgl. auch Cuntz a. a. O. S. 13.

Digitized by Google

bekannt ist[67]). Es waren dies Vororte von civitates gewesen, die dem allgemeinen Schema sich einfügen ließen[68]).

Anders lag die Sache bei den Stämmen im Gebirge, z. B. den Venostes und Breonen. Auch hier gab es vici, Vororte der Gaue, in welche die „civitas" sich gliederte[69]). Während aber bei den Helvetiern der Vorort des Gaues der Tiguriner zugleich der Mittelpunkt der ganzen civitas wurde, scheint dies hier nicht der Fall gewesen zu sein. Man fuhr fort „vicatim" zu wohnen: Vipitenum, Matreium, Veldidena im Gebiete der Breonen standen

---

[67]) Vgl. Strabo IV, 6, 8, der Καμπόδουνον bereits kennt. Die neueren Ausgrabungen ergaben den baulichen Zustand dieser beiden Städte, ihre fora, Badeanlagen u. s. w. Vgl. neuerdings über Cambodunum den „ersten Bericht über die vom Alterthumsverein Kempten vorgenommenen Ausgrabungen römischer Baureste auf dem Lindenberge bei Kempten". (Kempten 1888.) Ohlenschlager, Sitzungsber. der baier. Akad. 1887 S. 172 f. H. Arnold im „Allgäuer Geschichtsfreund" 1889 Nr. 1. Ueber Brigantium: S. Jenny, Die Römerstadt am schwäbischen Meer. In v. Helferts „Österr. Jahrbuch" 1889. — Von beiden Orten aus wurde auf den Meilensteinen gezählt, wie von den norischen Municipien aus; jedoch von einer Tribus derselben ist nichts bekannt, da ihre Entfaltung schon in die Zeiten fällt, wo dieses Distinctiv der Vollbürger seine Bedeutung verloren hatte. — Bemerkenswert ist für Brigantium eine dem Sohne des Tiberius, Drusus, gewidmete Inschrift (Corp. III, 5769, vgl. oben Anm. 57; man ersieht daraus, dass Brigantium und die Orte der vallis Poenina gleichen Schritt hielten). Ferner der Umstand, dass in der Nähe eine Militärstation gewesen zu sein scheint, da ein beneficiarius consularis leg. III Italicae („Gordianae") inschriftlich genannt wird (l. c. 5768) und im Lichtenstein'schen neuerdings römische Soldatenhelme gefunden worden sind. Vgl. den Jahresber. des Museumvereines in Bregenz. 1887, S. 48 ff. Die den Helmen eingeritzten Namen der Soldaten und Centurionen: P. Cavidius Felix c(enturia) C. Petronii; N(umerius) Po(m)poni(us) c(enturia) L(uci) Turetedi weisen in die früheste Kaiserzeit. — Der Bodensee hieß lacus Brigantinus.

[68]) Strabo IV, 6, 8, nennt als Vorort der Licates Damasia, an dessen Stelle Augusta Vindelicorum trat, der Estiones Campodunum. Die Stellung von Augusta zu den vindelicischen, vielleicht auch den rätischen Gauen, mag derjenigen von Aventicum zu den helvetischen ähnlich gewesen sein.

[69]) Die Unterabtheilungen der civitas, d. i. die pagi, entsprachen in ihren Abgrenzungen etwa jenen der heutigen Bezirksgerichte. Vgl. E. Richter, Untersuchungen zur hist. Geographie des ehemaligen Hochstiftes Salzburg (Innsbr. 1885) S. 9: „dass die Abgrenzungen der höchsten Gerichtsbarkeit sich bis in ein sehr hohes Alterthum nachweisen lassen". — Übrigens darf nicht außeracht gelassen werden, dass die Begriffe „civitas" und „pagi" ebensowenig scharf voneinander gesondert werden können, wie etwa im Mittelalter, oder noch gegenwärtig der Begriff „Gau" fest zu definieren wäre: „Vintschgau" bezeichnet das Gebiet einer „civitas", „Pongau" den Theil einer solchen, „Ammergau" nur eine Ortschaft.

Digitized by Google

ziemlich gleichwertig neben einander[70]) und waren Stationen der Reichsstraße, die aus Italien nach Augusta Vindelicorum führte.

Bei den Venostes lag die Sache ähnlich[71]).

Im übrigen sind die Verschiedenheiten von der helvetischen Organisation hervorzuheben. Die Helvetier als von Caesar constituierte „civitas foederata“ (ebenso die von der Gewalt des Provinzialstatthalters eximierten Vocontier) waren offenbar freier gestellt, als die von Augustus mit Waffengewalt unterworfenen Raeter. Hatten die Helvetier ihre eigene Miliz unter Anführern, die sie selbst bestellten[72]), so wurden die Milizen, welche die Raeter namentlich zur Sicherung des Verkehrs zu unterhalten hatten, durch von der römischen Regierung (d. i. dem Statthalter von Raetien?) gesetzte Commandierende befehligt[73]). — Die einzelnen Landschaften

[70]) Möglich wäre allerdings, dass etwa in dem einen Jahrhundert Vipitenum, im anderen Veldidena von größerer Bedeutung gewesen wäre. Vgl. die Verhältnisse bei den Vocontii, Hirschfeld, Gall. Stud. S. 33 ff. Hiezu Mommsen in Hermes XIX, 69. Westd. Correspondenzbl. 1889 S. 10 f. in der Erörterung über die civitas der Mattiaker: „dass mehrere ansehnliche Ortschaften eine civitas bilden, kommt in Italien in dieser Weise nicht vor; in Gallien ist es gewöhnlich — es genügt an die duo capita der Vocontii, an Autricum (Chartres) und Cenabum (Orleans) der Carnuten zu erinnern“. — Aus dem Territorium der Viennenser (Allobroger) zweigte sich das von Genava ab, wie etwa Cambodunum von Augusta Vindelicorum. In der Gegend von Veldidena sind zahlreichere Meilensteine gefunden, die nicht nur von Augusta Vindelicorum, sondern auch von Brigantium aus zählten. Bei Vipitenum ist neuerdings gleichfalls ein Meilenstein gefunden. Die Gegend gehört zu den altbesiedelten des Landes. Matreium ist bekannt durch etruskische Funde.

[71]) Bei den Venostes, durch deren Gebiet die via Claudia Augusta führte, ist ein Meilenstein in der Nähe von Partschins, und eine Inschrift in Mals gefunden. Die Straße über das Wormser Joch ist ein uralter Verbindungsweg nach den Gebieten von Comum und Mediolanum. — Auch das Matscherthal wird früh genannt. — Die Via Claudia Augusta führte wohl über den Fernpass nach Augsburg, da dieser Weg für leichter galt, als der über den Brenner. Vgl. meine Römer und Romanen[2] S. 121.

[72]) Vgl. Tacit. hist. I, 67 f. Zur Würdigung dieser Verhältnisse vgl. man auch die Darstellung der thrakischen bei Tac. ann. II, 64. IV, 46 f. Es geht daraus die Bedeutung der „castella“ hervor und die Stimmung der Bevölkerung: si mitterent auxilia, suos ductores praeficere nec nisi adversum accolas belligerare (IV, 46). — Die Erzählung erwähnt ein castellum, quod magna vis armata, at incondita tuebatur.

[73]) Vgl: die Inschrift von Saintes in Hermes XXII, S. 546 und Mommsen's Commentar hiezu. Der hier genannte evocatus, der über die 600 Raeti gaesati gesetzt ist, entspricht den „praepositi“ der späteren Zeit, z. B. dem praepositus [sagittar]is Osrhoenis in Corp. XI, 3104, der ohne Bekleidung einer ordentlichen Officierstelle nach dem außerordentlichen Commando über die im germanischen Kriege unter Alexander Severus und Maximinus Thrax verwendeten orientalischen Osrhoener den Befehl über verschiedene Abtheilungen am rheinischen limes erhält. Vgl.

Digitized by Google

der Provinz, Raetien, Vindelicien, vallis Poenina erscheinen auch in dieser Hinsicht gesondert[74]). — Diese Mannschaften dienten als „Gaesatii" d. i. Speerträger in numeri von 300—600 Mann gegliedert, mit dem Hauptquartiere in einem der zahlreichen Castelle des Landes[75]).

Die Gliederung dieser „Gaesatii" ist möglicher Weise schon früher auf die einzelnen „civitates" der Provinz basiert gewesen, doch tritt die Sonderbezeichnung nach der civitas erst in den letzten Zeiten des Reiches hervor, als z. B. die Breonen zur Vertheidigung der von Augusta Vindelicorum nach Italien führenden Pässe verwendet wurden[76]).

Von einer „Attribuierung" der Gebirgsstämme an Augusta Vindelicorum im italischen Sinne des Wortes wird nicht die Rede sein können[77]); wenn auch die genannte Stadt als das städtische Centrum desselben galt, so dass, wenn die Heimat eines Raeters in den Listen der Legionare oder der Praetorianer verzeichnet

Domaszewski, Correspondenzbl. 1889, S. 46 f. Bemerkenswert ist das Verhältnis, in dem der Commandierende zur Mannschaft steht; er wird nach der Inschrift von Saintes von den Commilitonen decoriert: clup[eis], coronis, aenulis aureis donatus a commilito[ib(us)]. — Man vgl. hiemit das Verhältnis, in das der Commandierende des im castellum Mattiacorum stehenden numerus zu den vicani hastiferi castelli Mattiacorum trat; derselbe wird von diesen in ihren sacralen Verband aufgenommen: Aur(elius) Candidus cornicularius Ma[ttia]c[o]rum Gor[d]ianorum allectus inter [i]p-[sos?]. Becker, Catalog des Mainzer Museums 267. Hiezu Mommsen im Correspondenzbl. d. Westd. Zeitschr. 1889 S. 27, 50 f.

[74]) Man vgl. hiemit die Verhältnisse im nordwestlichen Hispanien, der asturisch-gallaecischen Landschaft innerhalb der Provinz Hispania citerior; hierüber Mommsen, R. Gesch. V. 65. — Auch in der Aushebung der Auxiliartruppen zeigt sich jene Sonderung der Raeti, Vindelici, Vallenses. Die letzteren stellten eine ala, dienten also in bevorzugter Weise. Vgl. Hermes XIX. 41.

[75]) Das castellum Ircavium der Inschrift von Saintes entspricht dem castellum Helvetiorum bei Tac. h. 1, 67, dem castellum Mattiacorum (Hermes XXI, 557; Westd. Correspondenzbl. 1889 S. 19 f.), dem asturischen castellum Intercatia (Brambach 478, vgl. Hermes XIX, 25). Diese „castella" spielen in Rätien seit der Eroberung durch Drusus eine Rolle. Vgl. Römer und Romanen[2] S. 90, 165. Der Ausdruck „castellum" ist bekanntlich bei den Römern ein sehr dehnbarer.

[76]) Vgl. Cassiodor Var. I, 11. VII, 1 und meine Auseinandersetzungen in den „Wiener Studien" XI, 158. Im zweiten und dritten Jahrhundert waren die „Gaesati" auch auswärts in Numidia, Britannien u. s. w. in Verwendung gekommen — Über die Reorganisation der helvetischen und westraetischen Grenzwehr in der Diocletianischen Zeit vgl. Mommsen in Hermes XVI, 488 f.

[77]) Daher die raetischen civitates nicht in die „Augustani" aufgiengen, wie dies in Gallien vorkam. Auch die civitates der Vallis Poenina waren nicht „attribuiert", wie wir oben gesehen haben. Überall sehen wir weder das italische noch das gallische Schema hier angewendet. Dagegen zählen die Meilensteine auch im Gebiete der Breonen nach Augusta oder Brigantium.

Digitized by Google

werden sollte, nicht „natione Raetus“, sondern (wahrscheinlich doch nur fictiv) „domo Augusta“ gesetzt wurde[78]).

Hingegen ist es möglich, dass die kleineren noch im „tropaeum Alpium“ aufgeführten Stämme an größere attribuiert wurden, woraus es sich erklären würde, dass z. B. die Isarci, Genauni, Focunates später nicht mehr genannt werden, während die Breonen auch dort erscheinen, wo einst die Genauni u. s. w. gesessen haben müssen[79]). Wenn (um 600 n. Chr.) Secundus von Trident, der den Bischof von Sabiona so oft zu nennen Gelegenheit nimmt, gleichwohl nur von „prodigia“ bei den Breonen spricht, wird sich eine andere Erklärung kaum finden lassen[80]).

Von einem Landtage der raetischen civitates zu Augusta Vindelicorum hören wir nichts; obwohl diese Stadt als römische Gründung für die nationalen und regionalen Verschiedenheiten einen neutralen Vereinigungspunkt hätte bilden können, wie Lugudunum für Gallien[81]). — Dafür treten in den einzelnen Regionen sacrale Mittel-

[78]) Vgl. Hermes XIX, 68, ebenda S. 27 f.: dass weder Noriker noch Raeter ein Gemeinwesen gebildet haben, die allgemeine Bezeichnung „natione Raetus“ aber gebraucht wurde, weil die einzelnen civitates (im Gegensatz zu den germanischen) in den Augen der Regierung zu geringfügig und zu wenig gekannt waren, um specielle Unterscheidung zu verdienen. — Nur aus der Vallis Poenina ist ein Auxiliarsoldat „domo Nantuas“ bekannt. Vgl. Corp. XII, p. 21. — Man könnte an die Analogie von „natione Helvetius“ denken, wofür die „colonia Helvetiorum“ Aventicum eintrat, wenn es das Schema erforderte.

[79]) Dieser Vorgang wäre nicht ohne Analogien. Unter den auxilia der Nervii dienten die Angehörigen benachbarter Stämme (Texandri, Sunuci). Vgl. Hermes XIX, 42 A. 2. Ebenso in den Auxilia der Breuci. — Diese „Attribuierung“ hatte zur Folge, dass auf dem Landtage der III Galliae wohl die Nervii, nicht aber die Texandri und Sunuci als solche vertreten waren. Von den 25 civitates im iberischen Aquitanien, die Plinius aufzählt, waren auf dem Landtage nur vier vertreten. Von den 300 gallischen civitates überhaupt nur 60 (64). Vgl. Mommsen, Röm. Gesch. V, 83, 88. Staatsr. III, 765 f. und den Nachtrag S. XVIII, A. 1, wo auf Caes. b. G. 7, 9 verwiesen wird: (Boios) Haeduis attribuerat. Die Boier wurden dadurch „stipendiarii Haeduorum“. ib. 7, 10.

[80]) Die Breonen erscheinen genannt in der Gegend von Vipitenum, im Oberinnthal, in den „claustra Augustana“, d. i. etwa bei Scharnitz (Scarantia). Vgl. A. Jäger, Über das raet. Alpenvolk der Breonen. 1863.

[81]) Der pontifex sacrorum Raeticorum, der im pagus Arusnatium (Val Policella) bei Verona inschriftlich (Corp. V, 3297) vorkommt und auf den Guiraud, assemblées provinciales dans l' Empire romain S. 54 hinweist, hat mit dem Landtag (concilium) der Provinz Raetien nichts zu thun; er ist vielmehr mit den enchorisch-raetischen Culten, wie dem des „Saturnus“ (den auch die Anauner pflegten) in Zusammenhang zu bringen; während durch die provincialen concilia der römische Staatscultus propagiert wurde. — Über den Flaminicus und die Flaminica in Seduni (Corp. XII, 140) vgl. O. Hirschfeld, zur Gesch. des röm. Kaisercultes (1888), S. 19, Anm. 81. Mommsen in Corp. XII p. 21.

Digitized by Google

punkte hervor[82]), die zum Theil auch später in der christlichen Zeit von Bedeutung geblieben sind. Neben Augusta Vindelicorum in der Vallis Poenina Octodorum und Sedunum, im gebirgigen Theile von Raetien Sabiona (wo die Isis verehrt wurde) und Chur[83]).

In Bezug auf die Rechtsstellung der Raeter in den drei ersten Jahrhunderten der Kaiserzeit wird man festhalten müssen, dass dieselben länger als ihre Nachbarn, die Helvetier und die Noriker, Peregrinen geblieben sind[84]); doch konnten sie die Latinität oder das Reichsbürgerrecht z. B. durch den Militärdienst erlangen[85]). Seit Kaiser Trajan begegnen Raeter unter den equites singulares[86]),

[82]) Wir sehen in diesen sacralen Centren die einheimischen Culte mit den eingeführten sich verschmelzen: dem der Isis, des Mithras, schließlich dem christlichen; ein wesentliches Moment der inneren Entwickelung. — Als Verbreiter der ausländischen Culte erscheinen bald Soldaten, bald Zollbeamte, bald Reisende u. s. w.

[83]) Im Gebiete der Helvetier gab es zwei Bischofsitze: Aventicum und Vindonissa. Seitdem das letztere eximiertes Legionshauptquartier gewesen war, blieb es außerhalb der Organisation des übrigen Helvetiens.

[84]) In Bezug auf eventuelle Verleihung des Latiums an die Raeter konnten zwei Zeitpunkte in Betracht kommen; erstens die Regierung des Vitellius, an dem Raetien bis zuletzt festhielt, und der seine Anhängerschaft (wie nachher Vespasian die seine, resp. die Galba's in Hispanien, Helvetien u. s. w.) dementsprechend belohnte (Tac. h. III, 55: Latium externis dilargiri), was unter Vespasian wieder rückgängig gemacht sein würde, wie die von Nero verfügte „Freiheit" Griechenlands; ferner die Zeit des Hadrian, von dem sein Biograph c. 21 meldet: Latium multis civitatibus dedit. Vgl. Hirschfeld, Zur Geschichte des latin. Rechtes S. 12 Anm. 33; wobei die Neuconstituierung von Augusta Vindelicorum und, wie es scheint, auch der IIII civitates vallis Poeninae durch Hadrian in Betracht kommt.

[85]) Es begegnen auf den allerdings spärlichen Inschriften des Eisakthales lateinische Namen, wie Ti. Claudius Raeticianus (Corp. V, 5084, gef. bei Sterzing), der auf die Zeit des Tiberius oder des K. Claudius zurückgehen wird. (Vgl. die Ti. Claudii in Virunum, dessen Stadtrecht nach Mommsen möglicherweise schon auf Tiberius zurückgeht. Corp. III, p. 597). Seine Schwiegermutter heißt Postumia Victorina. Auf einem Stein aus Mauls südlich von Sterzing (d. i. Vipitenum) heißt der Sohn Aelius Quartinus, die Mutter Aurelia Rufina (Corp. V, 5083). Die Verwandtschaftsverhältnisse finden häufig in den Namen keinen rechtlich begründeten Ausdruck, wie man dies auch hinsichtlich der Inschriften der equites singulares bemerkt hat (vgl. Annali dell' inst. 1850, p. 20, 23. Hermes XVI, 469); so heißt auf einer Inschrift aus Partschins im Vintschgau (die allerdings nach Italien gehören kann) der Vater M. Ulpius Primigenius, der Sohn Q. Caecilius Eutropus, Corp. V, 5089. Vgl. die Bemerkungen von Mommsen Corp. V, p. 44 ff. und Detlefsen, Hermes XXI, 560 f. über die eigenthümlichen Personennamen in Istrien und Carnien; über diejenigen im Gebiete der Anauner Hermes IV, 116.

[86]) Vgl. Henzen, Annali dell' inst. 1885, p. 235 f. Ein M. Ulpius Saturninus Raetus, der im Jahre 107 eingetreten war, erhielt im Jahre 136 den Abschied. Aus der späteren Zeit des zweiten Jahrhunderts kennen wir zahlreiche equites singulares aus Raetien, alle nach den Gentilicien des Kaisers benannt, unter dem sie eintraten, also frühere Peregrinen.

Digitized by Google

d. i. den Gardereitern, die beim Eintritt latinisches Recht erhielten; seit Septimius Severus unter den Praetorianern; die Zahl der Auxiliartruppen, die Raetien stellte, war von Anfang an eine bedeutende. — Später erscheinen die raetischen „Gaesatiu unter den „nationesu im Heere des Kaisers, wie die Lagerbeschreibung (des Pseudohygin) im dritten Jahrhundert ausweist.

Was die Hauptstadt Raetiens angeht, so mag dieselbe als Municipium nur latinisches Recht gehabt haben — wie die norischen municipia und wie die Helvetische Colonie[87]).

Daraus würde das Fehlen einer rechten Tribusangabe in den Inschriften sich erklären[88]). Dafür nannte sich Augusta mit dem Beinamen „Aeliau, wie die norischen municipia mit dem Beinamen „Claudiau, was an die Stelle der Tribus tritt[89]).

Für diese mindere Rechtsstellung der raetischen Augusta ließe sich ferner geltend machen, dass noch in der Mitte des zweiten Jahrhunderts „cives Romani ex Italia et aliis provinciis in Raetia

---

[87]) Vgl. Beloch, Bevölkerung der griechisch-römischen Welt S. 333, der Augusta mit den norischen municipia zusammenstellt; Kubitschek, Imp. Rom. trib. disc., p. 323, dem Augusta Vindelicum et Brigantium et Cambodunum „aut civitate Romana aut Latii iure praedita fuisse videntur".

[88]) Als municipium Aelium, erwartet man, hätte Augusta Vindelicorum die tribus Sergia gehabt, die man in einer Inschrift (Corp. III, 5780) constatieren zu können glaubt. Vgl. Corp. III ind., p. 1167, 1168. Auch Tarnaiae und Octodurum in der Vallis Poenina hatten die tribus Sergia, was in Zusammenhang stehen wird. Anders freilich Kubitschek, imp. R. trib. discript. p. 125: tribus unius Sergiae in huius partis titulis fit mentio, quam quomodo ad Claudium referam nescio. Er vergleicht dann damit die tribus Sergia von Augusta Praetoria; aber die von Augusta Vindelicorum liegt sachlich näher, insofern die Vallis Poenina damals zu Raetien gehörte.

[89]) Vgl. über diese sog. „falschen" Tribus Grotefend, Imp. Rom. trib. descript. S. 5 f. Mommsen in Hermes XVI, 460 A. 3. Stadtrömische Soldatenlisten aus der Zeit des Septimius Severus: Ephem. epigr. IV, p. 324, wo ausschließlich „Aelia" für die Tribus steht, z. B. T. Patern(us) T. f. Ael. Castus Aug(usta) u. s. w. — Vgl. Eph. ep. V, p. 179. — Ibid. p. 180 n. 1 bespricht Mommsen eine früher für falsch erklärte Inschrift Corp. V n. 360*: M. Valerius, M. f. Vol(tinia) Cl(audia) Celeia Ingenuinus mil(es) coh. III pr(aetoriae). Mommsen bemerkt, dass hier Claudia bei Celeia (vgl. Claudium Iuvavum, Virunum) als Beiname nicht als Tribus stehe, wofür vielmehr die Voltinia genannt sei. Was allerdings gewissen anderen Annahmen widerspricht und daher selbst widersprechende Erklärungen hervorrief, als ob es sich um eine Deduction aus einer anderen Stadt handle u. s. w. Vgl. Kubitschek Imp. Rom. trib. discr., p. 224. — Indes findet sich die „falsche Tribus" bei Auxiliarreitern angegeben, die nicht cives Romani sein konnten; z. B. C. Romanius eq. alae Norico(rum) Claud(ia) Capito Celeia (C. Insc. Rhenan. 1229). Vgl. D. Vaglieri in Ruggiero's dizionario epigrafico s. v. ala p. 378.

Digitized by Google

consistentes" genannt werden[90]); wenn wir nämlich hier einen ähnlichen Gegensatz zwischen diesen römischen Bürgern und der einheimischen Bevölkerung statuieren dürften, wie das Mommsen mit Beziehung auf den „curator civium Romanorum conventus Helvetici" gethan hat[91]). Indes findet sich auch ein „summus curator c(ivium) R(omanorum) provinc(iae) Lug(udunensis)"[92]), wo doch Lugudunum zweifellos römische Colonie war. Auch werden „cives Romani in Italia consistentes" erwähnt[93]), wo nur die in Italien nicht heimatberechtigten, dort vorübergehend (wohl des Handels wegen) sich aufhaltenden cives Romani gemeint sein können[94]).

Hingegen brauchten die während des ersten Jahrhunderts (doch wohl in der raetischen Colonie des Tacitus) angesiedelten Veteranen des germanischen Heeres[95]) auf die Rechtsstellung von Augusta Vindelicorum ebensowenig Einfluss zu nehmen, wie dies z. B. beim oppidum Ubiorum, resp. der col. Agrippinensis (Köln) der Fall war[96]). — Eine bessere Rechtsstellung als der bedeutendsten Stadt

[90]) Corp. III, 5212 (Celeia), vgl. 5214. Aus anderen Provinzen finden sich, (wie in den agri decumates, vgl. Tac. Germ. 29) namentlich Gallier in Augusta Vindelicorum, darunter Lugudunenser. (Auch in Köln ist bei Tac. IV, 65 von ex Italia aut provinciis alienigenae die Rede). — Anderseits finden sich unter den negotiantes in Augusta Vindelicorum auch Trevirer, die nur latinisches Recht hatten, also wohl hier consistierten, aber nicht als „cives Romani". (Der Ausdruck „consistentes" und „negotiantes" ist in solchen Fällen gleichdeutend. In der lex col. Genetivae erscheint diese Kategorie unter dem tralaticischen älteren Ausdruck „hospites adventoresque" c. 126). — Vgl. auch Corp. III, 3355: municipes ex provincia Raetia (in Aquincum, aus dem Jahre 267 n. Chr.).

[91]) Hermes XVI, 477 f. vgl. VII, 316 f. Da die colonia Helvetiorum latinischen Rechtes war, hielten die besser berechtigten cives Romani ihre Sonderorganisation aufrecht. Man erinnert sich, dass der Vater des Kaisers Vespasian hier ein Geldgeschäft hatte. Suet. Vesp. 1.

[92]) Orelli 4020. Vgl. Hermes VII, 319, 321. Hirschfeld, Gallische Stud. I, 58 f. Lugudunum und die provincia Lugudunensis stehen nebeneinander; „die Alen und Cohorten der Gallier schließen nicht aus, dass Lugudunum römische Bürgercolonie war", bemerkt Mommsen, Hermes XIX, 69.

[93]) Verordnung von Severus Vat. fr. 247: in Italia cives Romani consistentes. Vgl. Hermes VII, 310 A. 2.

[94]) Über die „consistentes" vgl. die neuerlichen Auseinandersetzungen von Mommsen im Westd. Correspondenzbl. 1889 S. 19 ff. gegen Maué Philologus 1888, S. 487 ff.

[95]) Tac. Ann. 1, 44.

[96]) Vgl. die Äußerung der Ubii im Jahre 69 gegenüber den aufständischen Germanen (Tac. h. IV, 65): deductis olim et nobiscum per conubium sociatis quique mox provenerunt, haec patria est ... ut interfici a nobis parentes, fratres, liberos nostros velitis. — Die col. Claudia Ara Agrippina hatte (nach Mommsen) latinisches Recht.

Digitized by Google

am Rhein wird man der raetischen Augusta überhaupt nicht zuschreiben dürfen[97]).

Auch hier hat erst das dritte Jahrhundert mit der Schaffung des verstärkten Gegensatzes zwischen Romani und „barbari" das Werk der Nivellierung unter den Kategorien der ersteren fortgesetzt[98]), das dann das Christenthum vollendete[99]).

Bemerkenswert ist dann, dass in diesen raetisch-vindelicischen Landschaften die germanische Invasion sich schrittweise und weniger gewaltsam als anderswo vollzog: deshalb haben auch die Militärstationen an der Donau, voran (castra) Regina, dann die Städte Augusta, Cambodunum, Brigantium ihre Namen bewahrt. Es

---

[97]) Unter den equites singulares raetischer Herkunft (vgl. Eph. ep. V, p. 234) befinden sich zahlreiche T. Aurelii, die demnach erst in der Zeit der Antonine die Latinitaet erlangt haben. Schon daraus folgt, dass wenigstens nicht alle raetischen civitates unter Hadrian das Latium erlangten. — Dasselbe beweisen die „Gaesati".

[98]) Das bedeutendste Moment in dieser Beziehung war die Unificierung des Rechtes, wozu die Constitutio Antoniana des Caracalla ein wichtiger Schritt war. Vgl. über diese Hermes XVI, 474 f. Staatsr. III, 699 f. Seitdem finden wir die römischen Rechtssätze selbst in Ägypten zur Anwendung gebracht, wie wir aus den Papyrus Erzherzog Rainer gelernt haben. Vgl. K. Wessely in den „Mitth. aus der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer" Bd. IV (1888) S. 60. Hingegen dauerten die Kategorien der Bevölkerung auch nach der constitutio Antonina fort. Diese hatte, wenn wir Dio 77, 9 recht interpretieren, unter anderem auch den Zweck verfolgt, den bisherigen nunmehr als nicht mehr zeitgemäß erkannten Bevorrechtungen mancher peregrinen oder latinischen Gemeinden, z. B. der Steuerfreiheit der Athener oder für unser Gebiet der Sonderstellung der Helvetii, soweit diese nach Vespasian sich erhalten hatte, unter dem Scheine der Ehrung ein Ende zu bereiten. — In Raetien werden die Verhältnisse sich in der Weise gestaltet haben, dass die Municipalen von Augusta Vindelicum, ebenso die von Brigantium und Cambodunum nunmehr durchwegs römisches Recht erhielten, während die alpinen civitates peregrinen, resp. latinischen Rechtes blieben; ähnlich wie in Ägypten die Alexandriner und sicher auch die Angehörigen der übrigen griechisch constituierten Städte das Bürgerrecht erhielten (infolgedessen der erste Alexandriner in den römischen Senat kam), während die übrigen Ägypter Peregrinen blieben. Vgl. Hermes XVI, 475. Auch die Corsen und Sarden sind „mit Ausnahme einzelner relativ unbedeutender Gemeinden augenscheinlich immer Peregrinen geblieben". A. a. O. S. 469. Damit sind die „nationes" der pseudohyginischen Lagerbeschreibung, die sich ihrer heimischen Sprache selbst beim Commando bedienen, in Zusammenhang zu bringen; wobei allerdings auch noch mancherlei Unklarheiten, z. B. bezüglich der Rechtsstellung der Palmyreni bestehen bleiben, deren Stadt von Ulpian (Dig. 50, 15, 1, 5) als colonia iuris Italici erwähnt wird, während die numeri der Palmyreni ihre heimische Sprache auf Inschriften selbst im lateinischen Reichstheil gebrauchen. Vgl. Hermes XIX, 226, 231.

[99]) Insofern die christliche Propaganda hier im Westen die nationalen Besonderheiten zu Gunsten des Romanismus zerstörte. Im Orient war bekanntlich das Umgekehrte der Fall.

Digitized by Google

stimmt das schon mit der Bemerkung von Tacitus, wonach zu seiner Zeit die Hermunduren allein von den germanischen Stämmen mit ihrem Handel nicht auf die Grenzwehr beschränkt wurden, sondern denselben auch im Binnenlande, in der „splendidissima Raetiae provinciae colonia“ selbst betreiben durften [100]).

Das Garnisonsleben am limes bietet mancherlei weitere Momente für die zeitgemäßen Entwickelungen: fremdländische Soldaten mit ihren Culten [101]); die Vereinigung der Soldaten mit der enchorischen Bevölkerung zu Zwecken des Cultus [102]); endlich das Herauswachsen quasistädtischer resp. fleckenartiger Mittelpunkte neben den Lagern: Regina, Batava, Vetoniana, Abusina u. s. w.; was alles in Germanien und den unteren Donauprovinzen in größerem Maßstabe sich verfolgen lässt.

---

[100]) Tac. Germ. 41. Vgl. hiezu Ohlenschlager, die römische Grenzmark in Baiern S. 48 f., wo Mommsens Ansichten über den oberrheinischen limes (Westd. Zeitschr. IV, S. 50) modificiert werden.

[101]) Vgl. den Bericht über die neuesten Ausgrabungen im Castelle zu Pfünts (bei Eichstätt) Allg. Zeitung 1889 Jan. 17 B. und Jan. 22 B. Hier fand man die Weihinschriften dem Jup. Dolichenus geweiht, dessen sacerdos auch erwähnt wird. — Es stand am hiesigen limes die coh. I Flavia Canathenorum (syrischer Herkunft).

[102]) Wie dies neuerdings Mommsen in Beziehung auf die „vicani hastiferi castelli Mattiacorum“ und den dort stehenden numerus „Mattiacorum Gordianorum“ besprochen hat. Westd. Correspondenzbl. 1889, S. 27. 50 f. Vgl. oben Anm. 74.

PRAG J. JUNG.

Digitized by Google

Porphyrionea.

Non sum nescius, quantilli habeantur symbolae eiusmodi, qualem hic prolaturus sum; attamen, cum non dubitem, quin quandam utilitatem afferant, colligam τὰ περισσεύσαντα κλάσματα, ἵνα μή τι ἀπόληται. Ceterum breuiloquentem me et tempus ipsum et rei ratio faciet; de plurimis enim quos proponam locis uix longiore sermone utendum.

P. 87, 21[1]). Carthago, quam ait dedecore et † *donis malis* Romanorum altiorem factam. Reponendum: *dānis* id est damnis (coll. 194, 11); *malis* ex interpretamento ortum uidetur delendum.

P. 249, 12 Diuinae particulam aurae † *te id est* animum dicit. Illud *te id* ẽ uulgo omittunt. Male; nam certum est legendum esse: diuinae particulam *aur.*: *aete[r]iae*; animum dicit. Cf. locum Vergilii ab ipso Porphyrione citatum. Plura enim in contextu turbata adbreuiatis lemmatum uocabulis, cuius rei unum promi sufficiat exemplum:

P. 236, 1. fugit *lucius* Fuscus scilicet. Bene sane Meyerus: fugit *i. ac. m. s.*; tamen uerum uix uidetur esse. Rescribe: fugit *i.*: Fuscus scil. I pro *improbus* positam scriba habebat pro *l* et usitato more interpretatus est.

P. 319, 4. Ridiculum se exhibuit Bernhardus Kübler, Berolinensis, qui locum in Woelffliniani archii t. III p. 328 tractaret; nam quod de *capsellis quibusdam ille somniauit, nugae merae. Porphyrionis uerba fuisse uidentur: 'siliquas autem aut specialiter dicit eas, quae in UEPRIBUS (UERBIBUS cod.) nascuntur, [aut pro] omni legumine, quo[d] siliquis, hoc est *[f]asellis*, continetur'. Distinxit sane Porphyrio inter fructus arboris illius, quam nunc 'ceratoniam siliquam' dicunt (Leunis synops. §. 275, 3) et leguminum siliquis. Illos apud Lucam XV 16 habemus: et cupiebat implere uentrem suum de siliquis, quas porci manducabant (cf. Furrer in Schenkelii lexico ad biblia sacra composito III 360), faselos uero Horatius intellexit. Cerationam spinis raro esse armatam si quis obiecerit

[1]) Numeri sunt editionis Meyerianae.

Digitized by Google

(ueprem arborem spinosam interpretatur Isidorus XVII 7), meminerit, quaeso, loci Horatiani ep. I 16, 9, ubi uepres corna ferre dicuntur. Fasellis pro phaselis uix est, quod attingas; uulgari more enim peregrinum uerbum deductum uides ad deminutiuorum scribendi normam.

P. 319, 13. 'figurat: *sarmat*' M.; ita Meyerus in apparatu, qui non intellexit *format* legendum esse, quo uerbo optime Horatianum illud figurat scholiasta interpretatur.

P. 321, 19. eidem accidit, ut disiecti membra poëtae non agnosceret. Emenda: et post punica bella quietus: ut [supra. 'positis nugari] Graecia bellis coepit.' Ep. II 1, 93.

P. 310, 13. Cod. Monac. legit: ceterum autem *&inquamuis* melioribus anteponi. *Antiqua nouis*, quod Meyeri est coniectura, sensui satisfacit, non codicis litteris. Scribendum erat: ceterum autem *extincta uiuis* melioribus anteponi. Cf. 316, 28; 311, 24 et 28.

P. 312, 8. sed tuus hic populus: in hac sola re sapit, quod *ante rid&*, in ceteris autem peccat. Ita liber optimus, editiones '*quod te antefert ceteris*' interpolatione manifesta. Meyerus '*quod ad te adtinet*', quibus num nodum soluerit, ualde dubito. Quid? Cur non uulgari more '*quod ad te rideť* comparatis locc. Catulli LXI. 219, Plaut. capt. 481 al.?

P. 312, 14. sqq. magnum scholion, quod ad uersum 23 pertinet, quodque intactum reliquit Meyerus, sine ulla offensione ita leges emendatum:

'Usus adeo ueteribus fauens, ut etiam legum XII tabulas a decem uiris scriptas et foedera sub regibus facta[2]) uel cum Sabinis uel cum Gabinorum [populo], quae nunc Romani[s][3]) latina non esse uidea[n]tur, ob aus[t]eram et rancidam uetustatem[4]) ita pulchra extimet, [et ea musis] in Albano monte loquentibus dicat esse[5]) prolatiua, ut non iam disertorum hominum, sed musarum etiam inuideatur oratio'. Pauca his uidentur adicienda. '*Usus*' ita uelim intellegas, ut apud ipsum Horatium est ep. II 1, 92: quod tereret uiritim publicus usus. '*Prolatiuus*' etsi Ambrosii demum auctoritate nititur (in Luc. 1. §. 5 ap. Georges), cur a Porphyrione sit abiudicandum, nullus uideo. Ceterum quod 'inuidendi' uerbum trans-

[2]) *uel — Gabinorum* in cod. leguntur post *Romani*.

[3]) *latinum esse* (fuerat *latina ñ*).

[4]) *itapulchrum et extinctam*; *in albam nunc te*.

[5]) *pro latiuo*.

Digitized by Google

itiuorum more adhibuit commentator, auctoris sui uidetur secutus esse exemplum: a. p. 55 *ego cur.... inuideor.*

P. 313, 3. interrogat scholiasta: cur in Albano monte? Respondit idem secundum librum optimum: *utrumque* propter uetustatem, quod ante Romam Alba regnauit. Meyero placuit locum lacuna deformare, nil opus, nisi 'utrumque' commutes in 'utique' ad usum Porphyrionis (cf. p. 4, 4; 42, 31; 44, 9; 53, 18; 58, 17; 75, 17; 23, 24 al.)

P. 313, 7. 'Si ideo carmina *lacrimanti* antiquissima quaeque laudantur, quia antiquissimi quique Graecorum optime scripserunt....' Recte sensit Meyerus ad 'Graecos' oppositum quoddam desiderari, recte, inquam, edidit 'Latina', neque tamen satisfecit litteris. P. 16. 26 si contuleris, inuenies pro 'genus unde Latinum' in Monacensi apparere 'genus unde lat.' Nihil aliud hic loci; ergo lege: si ideo carmina *lat.* (ina) *rimanti* antiquissima quaeque laudantur e. q. s.

P. 315, 1. non uideo, cur Monacensis scripturam Meyerus reliquerit. Ad Horatii uersum

Pacuuius docti famam senis, Accius alti

praeter suam ipsius interpretationem Porphyrio addidit: 'alii sic accipiunt, tamquam 'senis' (Mon. *selinis*) a doctrina et gloria adscribatur Pacuio, Accio uero altitudo ingenii sublimitasque uerborum; at (*an* Mon.) ambo senes gloriam (Mon. fenestram, ex *fenes glam*, optime corr. Meyer) consequuntur, alter docti, [alter] alti tragoediographi'. Dubitabant enim, utrum illud 'senis' ad Pacuium tantum, an ad utrumque poëtam pertineret; Porphyrioni recte hoc melius est uisum.

P. 316, 15. Mon. praebet: 'Aesopus autem et Roscius famosissimi comod....rum fuerunt', quattuor (uel quinque?) litterarum uestigiis apparentibus. Exple lacunam hoc modo: como(e)d[i uete]rum.

Ibid.. 20. 'Et hoc uitium praui pudoris est. Essent [ni] pueri male docti, dicerent'; nam quod Meyerus proposuit, grammaticis legibus omnibus refutatur.

P. 320, 20. '*Ea* (Mon. et) licentia cantandi, 'libertas' quae dicitur, ioculariter lusit saluo more per anniuersaria sacrorum; quamquam sunt, qui dicant per 'recurrentes annos libertatem' Saturnalia *annua* (anno Mon.) significari'.

P. 321, 19. post locum supra emendatum edere debebat Meyerus haec:

'*quietus*': securus; a metu Punico scilicet, Carthagine iam deleta;

Digitized by Google

'*temptauit*': imitari, '*rem*' poëma dicit. Ita enim diuisis uocibus inter auctorem et commentatorem locus nullo eget auxilio aliunde petito.

P. 322. 3. 'quo pacto partis tutetur: hoc est quam indecenter, *incongruendo sensus et ipse* grauis habetur ut Plautus'. Recte Dillenburger: '*incongrue. Dossennus*'; sed quae sibi uelint ea 'etipse' nulli adhuc contigit, ut enodaret. Tu uero, qui haec es lecturus, repones meo iudicio ipsa Horatii uerba ita: Dossennus *ed. i. p. sc.* grauis habetur, ut Plautus. Hoc est '*ed*(acibus) *i*(n) *p*(arasitis): *sc*(ilicet)'; namque Dossennus Porphyrioni comoediarum scriptor fuit.

P. 326. Similis locus est u. 21. sqq.: 'inuenisses hominem ita stultum, ut eum diceres in Boeotia id est crassos et hebetes facientes'. Animaduertas, uelim, duo scholia coaluisse in unum. Restituo haec: 'inuenisses hominem ita stultum, ut eum diceres in Boeotia [natum esse. Boeot. i. a.]: id est crassos et hebetes faciente'. Boeot(um) i(n) a(ere) scilicet.

P. 327, 5. 'heroico cothurno' uix rectum est; nam cum in Monacensi 'herbo' legatur, omni pignore affirmauerim Hauthalii commentum refutandum esse. 'heroo' sane 'cothurno' Semigraecus scripsit, quemadmodum et priores et recentiores (Terent. Maur. v. 2262).

P. 2, 1. mirum uidetur, quod Porphyrio librorum usquequaque addit numerum, quattuor uero carminum fuisse libros ne uerbo quidem attigit. Ecce, habes haec: 'scripsit lyrica † carminis auctorem secutus Alcaeuum † quem in opere suo ita iactat: aeolium carmen ad Italos deduxisse modos, artis poeticae unum, epodon unum, epistularum duos, sermonum duos'.... Desidero librorum mentionem in carminibus relatis, non intellego, quinam Horatius iactauerit Alcaeum illo loco, quem affert commentator. Fuerat antiquitus, ni fallor, ita traditum: Scripsit *LIRICA*: *[LIB. IIII]* carminū, auctorem secutus Alcaeum, *quod* in opere suo e. q. s.

P. 4, 11. '*quam* inundationis Tiberis... alio duxit solum', ita Monacensis; rescribe '*qua ui* inundationis'.

P. 6, 25. si Monacensi fides esset, diceret Porphyrio, Dioscurum sidus nauibus esse 'infestum'. Attamen idem uerum habet p. 16, 31, etsi editorum incuria hunc quoque locum deformatum legis. Hunc ut prius emendem, res uidetur postulare: 'alba nautis stella': † nunc candida et benigna, ut e contrario illud † dicitur 'nigri cum lacte ueneni'. Haec librorum fere memoria, conueniens sane cum scholio quod habes 53, 23 'albo sic humero nitens: pro candido'. Neque

Digitized by Google

uero de stellis 'candidis' quidquam hic sibi somniasse Porphyrionem crediderim et receptae lectioni uersus repugnat, qui ex Uergilio affertur; nam si 'alba' stella hic est candida et benigna, illic quoque 'nigrum' lac atrum et malignum debet esse. Neque tamen haec Porphyrionis sententia est, sed utroque loco colores μεταφορικῶς esse positos pro benigno et maligno, ipse dixisse uidetur p. 134, 14: 'saepe autem dictum est stellas Castoris ac Pollucis nauigantibus spem meliorem ostendere'. Ideo non dubitabis, quin reponendum sit: *non candida, [s]et benigna*, ut e contrario in Uergilii uersu lac colore quidem albo est, sed propter malignitatem ueneni nigrum appellatur. Sed alia quaestio mouetur uoce illa: *dicitur*, quae si recte esset posita, ostenderet prouerbii loco poetae uersum fuisse. Quod secus est. Conicio male intellecto proprii nominis compendio hanc uocem ortam esse. Vergilii enim nomen praeter alia multa hoc quoque scribitur compendio $\overline{\text{UR}}$, quod e. gr. in florilegii cuiusdam codice Reginensi (215) sescenties appictum uides uersibus Uergilianis (v. 38, 39, 40, 44, 50, 158, 159, 160, 161, 162) et in Nonii codicibus hic illic aspersum habes in marginibus. Cuius rei si recte memini, hic scribendum erit: *non candida (s)et benigna* ut e contrario *illud dicit Uer(gilius)*: e. q. s. et alio loco 58, 4 'rident simplices nymphae'. sic illud *dicitur* (recte: *dicit* $\widetilde{UR}$): 'sed faciles nymphae risere sacello'.

Ita 21, 13. quoque fortasse: sed sic *dicit, ut Uer(gilius)* e. q. s. (lib.: *dicitur ut*). Haec si recte disputata sunt, intelleges, falso Meyerum edidisse 'plerumque nauibus *manifestas* esse', cum nihil ad rem faciat, manifestum sit sidus necne, dummodo 'festum' sit. Hoc cum scripserit Porphyrio, immutauit librariorum stulta sedulitas in contrarium.

P. 10, 15. 'culpa deterere ingeni. belle culpa ingenii *humum* uitium autem non aliud quam humilitatem uult intellegi'. Locum uix recte restituit Meyerus; praeferes, puto, haec: belle culpa ingenii *humani [pro uitio]*; uitium autem e. q. s.

Ibidem 20. monitos uelim, quicumque uerborum fata attentius secuntur, falso expulsum esse a Meyero nominatiuum *adamans*, quocum optime conuenit ille *clefans* ap. Keil. GL V 578, 13. Utraque uox ad participiorum Latinorum normam inflexa est per analogiam populari more. Accedit, quod *adamandi* uerbum huic usui praecipuam dedit ansam.

P. 12, 19. Monac. 'cur apricum oderit campum'. † prat cur † non oderit campum. Mendum tolles leuissima manu: *'orat*, cur *nunc'*, et hoc quidem Meyerus dedit, illud autem et enuntiati forma

Digitized by Google

et ratio postulat, et Horatii uerba defendunt: te ... oro, Sybarin e. q. s.

Ibidem 28: 'saepe disco, saepe trans finem i. n. *ex. Hic* accipiendum e. q. s.' Meyerus cum codice falso *ex his* coniungit ut Porphyrionis uerba.

P. 17, 22: 'Apto cum lare fundus. Apto lare id est conueniente. *Gracilis* fundus intellegendus'. Haec ego. Monacensem secutus Meyerus sine sensu: *gratus.*

P. 28, 9: 'Sic et liber Lucilii XVI Collyra inscribitur, quod de collyra amica in eo scriptum sit'. Cum scholia in margine textui appingerentur, fieri potuit, ut ita lineae distinguerentur:

XVI collyra inscribitur
quod de collyra amica in eo
scriptum sit. etiam nos sic...

Unde quam facile euadere possit: eo quod.... inscriptum (cod. Mon.), in propatulo est.

P. 29, 5. quod dicit Meyerus 'morae' sibi remouendum uideri, falsus est. Rescribe: '*mor[e]ae*'; μορέαι scilicet Graecis non modo moreta uerum etiam propter fructus similitudinem rubeta fuisse uidentur. Ita μόρον et mora et ruba significat (v. Passow. s. v.), quem admodum mōrum pro rubo posuit Ouid. met. I 105. Plin. XXIV 117 al. Haec uox lexicis reddenda.

P. 42. 20. ...'placare pro eo quod est gratiam referre intellegendum, non ut placari irati dicuntur *dii. Cum* (Mon. dictum) enim Numidam dicat sospitem redisse, apparet eum deos propitios etiam ante sacrificia habuisse'.

P. 45, 32 sqq. 'Plautus in uidularia myrtum et feminino genere et neutro dixit † feminino sic per myrteta † prosiluit et haec myrtus Ueneris est. haec myrtus et haec myrteta † nomen significat'. Obseruatum a plerisque idem hic citari fragmentum, quod legitur apud Priscianum inst. gramm. IV. 12. Ceterum mirum uidetur, quod Studemundus quoque (Über zwei Parallel-Comödien des Diphilus p. 59) alterum de duobus Uidulariae fragmentis prorsus neglexit. Emendo locum ita:

'Plautus in uidularia myrtum et feminino genere et neutro dixit sic:

pér myrteta prósulit

et

haec mýrtus Ueneris est

'Haec myrtus' et 'haec myrteta' nemus significant.'

Digitized by Google

Apparet duos locos e Uidularia esse depromptos, et altero neutrum, altero femininum genus astrui. Feminino genere certe cum myrtus adhibita sit in fragmento posteriore, non potest nisi priore loco neutri esse. Unde extrusa uoce 'feminino' nihil est, quod dubitationem moueat. 'Prosulit' e librorum 'prosiluit' reformaui; fuit quondam *prosilit*. Alterum fragmentum immerito spretum a uiris Plautinis, si quid uideo. Nam Studemundus p. 36 ita disserit: „Der Schauplatz der Uidularia ist wie im Rudens an der Meeresküste und zwar nicht unwahrscheinlich wieder in der Nähe eines Venustempels; wenigstens wird in einem Fragmente ein Myrtengebüsch erwähnt". Haec uero altero loco optime confirmantur et uerba ita quondam in Uidularia fuisse posita conicio, quemadmodum sunt apud Plautum in Rudente 284 sqq.:

AMP. Veneris fanum, obsecro, hóc est?
PTOL. Fateór, ego huius fáni,
famula ét sacerdos clueo.

Myrtus uero, in Plautinis cum aperte positum sit pro myrteto (coll. Verg. Aen. III 23), facile est corruptum illud 'nomen' emendare. Nam permutata inter se sunt *nem*^{9} et *nom̃*.

Obstat his, quae modo disserui, Prisciani auctoritas, qui l. l. diserte testatur *myrteta* feminino genere esse adhibita a Plauto. Vereor tamen maximopere, ne qui Priscianum sequantur — ipsum errantem — errent. Namque illi equidem omnem fidem denegandum esse puto, quippe qui uel ex ipsius Porphyrionis commentariis corruptis uel cum Porphyrione ex uno eodemque fonte parum integro sua hauserit[6]). Praeterea myrteta illa, quam sibi male intellecto Porphyrionis loco archigrammaticus effinxit, in litteris Latinis nulla est, ut perquam sit optandum, ne diutius remaneat in lexicis. Alterum uero Vidulariae fragmentum Plauto reddendum.

P. 46, 11. 'In parecbasi id est in translatione', Nugae. Translatio est μεταφορά, παρέκβασιν autem qui Latine reddidit, non nisi 'transitionem' appellare potuit, quemadmodum dictum est a Latinis

[6]) Ne quis miretur, quod Priscianum ex Porphyrione sua excerpsisse dixi, cum totum uersum ille, hic — hodie scilicet — dimidium afferat. Fortasse enim feminino quondam erat apud Porphyrionem: et genere feminino et neutro dixit: nescio quis sic u seruus per myrteta prosilit.

Digitized by Google

'in transitu' uel 'transitorie' aliquid describere aut facere. Ceterum hanc Graecae uocis interpretationem a monachulo quodam inculcatam remouere debebat editor, uelut 18, 14 'id est simpliciter' quo Graecum ἁφελῶς interpretaturi erant monachi, et 48, 14 ubi haec uera sunt: sonitum autem ruinae Medos audisse super orbem per hyperbolen intellegendum est. Ad hyperbolen, quam uolgo traiectionem (Georges[7]) interpretantur, quidam addiderat: id est transilire, quae postea in textum deuenerunt. Ita 137, 12 quoque 'difficilis dictio phrasis' redolet interpretem, qui simplex 'phrasis' ita exposuit 'difficilis dictio'.

P. 49, 19. Commentator, ut Horatianum 'pinna metuente solui' interpretaretur, secundum Monacensem dederat: 'pinna sua, quae *ab illo* soluitur'. Male: 'quae *a nullo* soluitur'; namque hic est sensus „auf nie gelöstem... Fittig" (Nauck). Hasta priore euanida facta euaserat: *a uillo*, unde *ab illo* effictum.

P. 50, 21. 'Seu maestus omni tempore uixeris' Horatii sunt uerba. Non potuit interpretari Porphyrio 'si lasciuus uixeris', sed dederat, opinor, 'passiuus' accepto Afris uocabulo. In eodem carmine (51, 18) non 'transferat' Charon umbras sepultorum sed 'transfretat' siquid uideo. Et hoc uerbum peracceptum Afris, unde in bibliorum uulgatam peruenit editionem.

P. 53, 23. 'Cnidius Gyges... de huius pueri pulchritudine etiam Ouidius locutus est'. Parcus in puerorum amoribus celebrandis mulierum ille sectator nobilissimus, neque de Gyge illo mentionem fecit, nisi forte in libris deperditis. Neque tamen id crediderim Porphyrioni. Nauckius ad locum dicit: 'der schöne Knabe veranlasst eine poëtische Beschreibung' neque quidquam dixisse uidetur aliud uetus commentator: de huius pueri pulchritudine etiam *auidius* locutus est[7]).

P. 54, 8. 'Cantabros, quae est gens *Galliae*'. Ita libri; male. Fuerat: 'quae est gens *Galiciae*'. Nam secundum Isidorum or. XIIII 4. Hispania habet prouincias sex: Taraconensem, Carthaginiensem, Lusitanam, Galiciam, Beticam et transfreta in regione Africae Tingitanam. Ex his uero quin ad unam Galiciam (uel si mauis Callaeciam) pertineant Cantabri, cui erit dubium?

P. 54, 27. Titinius sic ait: Tarentinorum hortorum qui geris odores, cum uellet intellegi florum odores † *gereretur*, cui hoc dicit'. Recte secundum Parisiensem 'gerere' Meyerus, quem tamen fugit illud 'tur' ortum esse ex adbreuiata uoce: TAR (entinorum).

---

[7]) Similis locus 308. 23 ubi 'nemo te *amabit*' legendum est contra librorum scripturam '*ornabit*'.

Digitized by Google

P. 58, 16. 'Tua ne retardet. *amoris aura*, quae ad te eos fert'. Non sunt haec Porphyrionis, sed potius: 'Tua ne retardet *a. m. oris aura*, quae' et q. s. Cf. Hor. II carm. 8, 6 *enitescis pulchrior multo*, unde apparet non amorem sed pulchritudinem Barines timeri a mulieribus. Intellege: *a(ura) m(aritos)*.

P. 60, 18. '*Et hic* Quintium Hirpinum adloquitur hac ode'. Interpretationem suam a uocula 'et' coepisse Porph. uerisimile non est, 'hic' corruptum esse testatur 'hac' ode. Graeca uox corrupta: *Ethic[ôs]* Q. H. adloquitur. *Ethicôs* per *ethicus* et *ethic*^{9} corruptum.

P. 64, 7. '... queritur autem Sappho de puellis ciuibus suis, quod oden non ament, quam ipsa diligebat amens'. Nihil hic de *Phaone*, nisi fallor, sed Bergkii frgt. 68 comparandum, quo re uera queritur de puella populari, quae oden — id est poesin — non amet: οὐ γὰρ πεδέχεις βρόδων τῶν ἐκ Πιερίας· ἀλλ' ἀφάνης κὴν Ἀΐδα δόμοις φοιτάσεις κ. τ λ.

P. 65, 17. Insigne mendum ad Hor. v. 25 tollendum est: 'haec cum inuectione dicuntur *corripienti aeuum*, quod ad nimiam parcimoniam se constringat'. Corrige: *corripientia erum*; nam neque inuectio corripit, sed haec uerba corripiunt, neque *aeuum* corripitur, sed *erus*, qui dum omnia heredi uinis suis abusuro adseruat, ne minimum quidem diuitiarum suarum fructum percipiat.

P. 72, 24. '† *sacr · sagittae* perturbatum significat'. Poetae enthusiasmon suum furorem dicunt et insaniam, ita Porph. quoque 335, 11 de insania poeticae professionis loquitur. Conicio fuisse quondam '*sacr[a] se lytte*' (λύσσῃ); θεομανεῖ λύσσῃ δαμείς, Euripides quemadmodum (Or. 843) protulit. Semigraecum decent Graecae uoces Latinis intermixtae.

P. 331, 8. lege 'discernere' pro 'discere'; nam illo, non hoc recte interpreteris 'dinoscere', ibidemque 334, 29 sufficiat monuisse 'functus' mutandum esse in 'puncto', et paullo infra 339, 5 recte procedere orationem ita: 'si emptio facit dominum — emisti; si usus — *uteris*; si tempus — nihil in iure distat, olim an nuper coemas' (msc. *tu eris*).

P. 335, 6. Nunc quidem agmen claudat: 'Callimachus elegiaci auctor est, Mimnermus *duos* libros luculentius scripsit': Dicit Bergkius (p. l. gr. II^{2} 415) hoc fide dignum non esse. Merito, namque simplex est calami error. Porphyrio enim, ut ostenderet, quidnam sibi uellet poetarum inter se blanditiis certantium laus, addiderat Mimnermum '*suos*' libros luculentius scripsisse, quam Callimachum.

Vindobonae Kal. Ian. MDCCCLXXXIX.

J. M. STOWASSER.

Digitized by Google

Handschriftliches zu lateinischen Autoren.

AVSONIVS.

Im Cod. Vatic. Regin. 711[a] ist unter vielerlei Fragmenten auch ein Stück saec. XI, das nebst verschiedenen Sprüchen ein Gedicht des Ausonius enthält (Epigr. 8).

Fama est fictilibus cenasse agathoclea regem
Et bacchum samjo sepe honerasse luto.
Fercula gemmatis cum poneret aurea uasis
Et misceret opes pauperiemque simul
Querenti causam respondit: rex ego qui sum
Sicanię, figulo sum genitore satus.
Fortunam reuerenter habe, quicumque repente
Diues ab exili progrediere loco.

Die richtigen Lesarten der gesperrten Stellen sind *Atque abacum, onerasse, horrida.* Die erste Classe der Hss., denen der alte Vossianus 111 gegenübersteht, ist in jungen Exemplaren saec. XV überliefert. Dieses Excerpt zeigt ihre Existenz schon im 11. Jahrh. durch die Lesart *aurea*, welche allen Hss. der ersten Classe eigen ist. Die Quelle des Joannes Sarisberiensis, der ebenso liest, dürfte jünger gewesen sein.

HORATIVS.

Die im Cod. Bern. 363 saec. IX überlieferten Theile der Dichtungen des Horatius geben bekanntlich die älteste handschriftliche Überlieferung dieses Dichters. Dies war der Grund, warum ich die günstige Gelegenheit nicht ungenützt vorübergehen lassen wollte, auch in den Horatius einen Blick zu thun, als ich jene Hs. aus anderer Ursache einzusehen hatte. Dass dieselbe nicht ganz leicht zu lesen sei, gestehe ich gerne, ebenso, dass das Bild der Überlieferung durch die bei Keller und Holder gegebene Collation im Großen und Ganzen ein ausreichendes ist. In allen Punkten genügt sie aber nicht. In der Hs. steht sehr viel Unsinn, aber man kann durch scharfe Beobachtung der Irrthümer ganz Interessantes lernen,

Digitized by Google

so z. B. auch das, dass Kellers Annahme einer Majuskelvorlage für diesen Codex unhaltbar sei. Über die paläographische Seite der Hs. werde ich noch sprechen.

In der folgenden Collation (die mit Kellers und Holders Ausgabe von 1869 gemacht wurde) sind nur Unrichtigkeiten gebessert und im Apparat ganz Fehlendes gegeben. Die Verse beginnen, wo nicht ausdrücklich das Gegentheil angegeben, alle mit Minuskel-Buchstaben. Für diejenigen, welchen an dieser Überlieferung etwas liegt, dürfte es nach der folgenden Probe ersprießlich sein, den Codex noch einmal genau anzusehen.

Serm. I, 1, 5 *frattȥ*; 22 *facile* (für *-lem*); 26 *u̧ diſcere* (f. *ut*); 44 *ɔſtrictȥ* (f. *constructus*); 60 *ī udiſ* (statt *undis*); 71 *eτī q̧*[1]); 115 *aurigaſ uoſ* (st. *ſuoſ*); 118 *et exacto*] ⅂ *id̄* (*in septem fere litterarum lacuna*) so die Ausgabe; dafür muss es heißen 7 *iā̃* ⎵ *ɔτenτȥ*, ⎵ *vacat, lacuna* VII *fere litterarum*. Über dem *i* ist etwas Tinte verwischt; dies hat verleitet für *iā̃*, *id̄* zu lesen, was = *id est* wäre; denn *idem* wird durch *idẽ* gegeben (z. B. I, 3, 72). Also: *et iam* wollte der Schreiber.

Serm. I, 2, 19 *€ro* (für *Pro*); 82 *recτȥ* (f. *rectius*) [in der Vorlage hatte also das *τ* ein i subscript., das unzähligemale übersehen wurde, wie gleich später I, 3, 7 vgl. dort] 83 *geſτa‿τaρeτiſ* (f. *gestat aperte*; die corr. ist schon von m. 1.); 103 *maiuſ* (f. *mauiſ*); 115 *poculo* (f. *pocula*); 117 *ī pecτȥ* (f. *impetus*); 126 *illa* (f. *illi*).

Serm. I, 3, 7 *cita reto* (f. *citaret io*); 13 [*et*] d. h. weggelassen; 15 *craſſaq, at* (f. *queat*); 22 *τe ian* (f. *τe, an!*); 61 *ubi i u̧bi cr.*] Hor. hat *ubi crimina*; 70 *cū*, so hat der Cod. ganz richtig, *ncuru* ist unrichtige Auflösung; 72 *ėạḍẹṁ* (also expungiert); 127 *chyſ̥ppȥ* (was offenbar *chyſippus* heißt); 132 *om̄ſ* (immer für omnes; z. B. auch a. p. 337).

Ars. poet. 125 *cōm̄ittiſ*, Text *committis*; 154 *plauſori* *ploſori ſegeſ*, Text: *plosoris eges*; 162 *gaudete . q́ſ*, Text *gaudet equiſ*; 267 *u̧τa . ui* (f. *vitavi*); 345 *aer alib̄* (f. *aera liber*); 367 *fingireſ* (f. *fingeriſ*); 375 *ungentū* (f. *unguentum*); 377 *ſi caṇmȥ* (f. *sic animis*); 383 *lib̄et īgenuᵛſ* (f. *liber et ingenuus*); 396 *dr̄e* (nur eine rauhe Stelle im Pgt. zwischen *r* und *e*, keine Rasur, wie bei v. 329, wo *poτ̄iſſer uare* steht).

[1]) Die Ausgabe hat: *īq̧* = *inquam* B. — Unrichtig. *etī* heißt in der Hs. immer *etiam* (z. B. I, 2, 44); der Schreiber meinte also *etiam quam*, das er fälschlich statt *et tamquam* aus seiner Minuskelvorlage las. So wurde auch a. p. 43 *dτ̄* (statt *d̄i* = *dici*) Serm. I, 1, 108 *abit* für *abii* geschrieben und so noch oft.

Digitized by Google

HYGINVS.

Die Handschrift des Lord Ashburnham (Nr. 226 Barrois)[2]) wird in dem seltenen Katalog der Hss. desselben folgendermaßen beschrieben: C. IVLII HYGINI ASTRONOMICA. The work begins on the verso of fol. 1. *Hyginus M. Fabio plurimam salutem.*[3]) The recto is occupied by a short account „*De litteris Hebraeorum per Moysen datis*". — Ms. of the ninth century. On vellum. Quarto ff. 46. — At the top of the second page is written *li. ſcī Remigij Rem̃. vol.* vij^{xx}. & VII.[4]) — In green velvet binding. — Dazu bemerke ich nur, dass die Hs. s. X., 0·2^{m} hoch, 0·15^{m} breit und mit der Ausgabe von Bernh. Bunte, Lips. 1875 verglichen ist. Auf f. 46^{b} nach den Worten: *circulo redit* et FINIT findet sich der Name des einstigen Besitzers: *egidius baſtonier.* Die alte Bezeichnung des Codex kennt sechs Quaternionen (einige sind aber in der That nur Ternionen), welche durch lateinische Buchstaben auf den Reversseiten ersichtlich gemacht sind. 24 Zeilen auf einer Seite. Der ganze Codex ist von zwei Händen (einer helleren und einer dunkleren) durchcorrigiert, beide sehr alt. Als Probe möge hier die Collation des Lib. I. stehen.

Pag. 19, Zeile 8 *uideo(a)r*[5]); *aduleſcentia*; 12 *Sperae* (= 20, 4. 21, 4 *etc.*); 20, 2 *di(e)///finitionem* (= 20, 11. 22, 18. 23, 14 *di(e)///finitur etc.*, 28, 8 aber *definitum*), 20, 3 *habitantur;* 5. & XXX; 6 *quo*(ę); 10 & *iā in*; 18 *zodiacoṇ* (*expunx. et mut. m*^{2}); 20 *numerentur;* 23 *complurib*; — 21, 1 *ſidera celeriuſ*; 2 *ca&eriſ*; 5. *Interiorib*; *hemicycli*; (fol. 2^{b}) 8 *ſol utrum;* 9 *moueatur*, die Worte: ⌞ *et cū ipſe ꝑ ſe moueatur* vom Corr. auf dem oberen Rande mit Verweisungszeichen; 12 *Eclypſiſ*; 19 *metāṇ* — *uideātur*; 22 *quod tamen*; — 22, 2 *paenituſ* (f. 3^{a}, Z. 2 | *qđ coepimuſ*); 3 *qđ ſi /// /// uel, Neq*; *breuiuſ*[6]) *ut neq*; *ueriuſ Neq*; *breuiuſ d.*; 4 *immerito*; 5 *hominib*; *doctiſ*; 6 *deprecamur*; 9 *reſcripſimuſ*; 14 *& omnibuſ ſtelliſ*; 15 ϭESPERA.[7])

[2]) Heute in Florenz, Bibl. Laur.

[3]) Miniiert.

[4]) Miniiert; im Cat. ohne Abkürzung.

[5]) Was in den runden Klammern steht, ist Änderung der m^{2}; bei den nicht in Klammern stehenden Änderungen hat man Correcturen der ersten Hand nur dort anzunehmen, wo nicht Anderes bemerkt ist.

[6]) Der Unterdruck bedeutet die Tilgung der betreffenden Worte oder Buchstaben mittelst Durchstreichung im Codex.

[7]) Miniiert.

Digitized by Google

Spera est (= 23, 2); 18 *tactuſ, initia exituſ ſignifica* —; — 23, 2 IIII DEDIM..... (Minium mit Tinte überzogen); 4 *ſperae cum* (fol. 3ᵇ beginnt in Z. 4); *recte aut; notuſ,* V [8]) *Significationeſ*; 10 *paralleloe d.* (= 15. 24, 1); 15 *poloq*; 16 *aequali.bus Nixuſ*; 17 *collocata*; VI DE POLO; 19 *Nothuſ*; 20 *phiſice*; 21 *e dextriſ*; 22 *eſt enī*; — 24, 1 [VI]. (f. 4 beginnt in Z. 3) 6 *nothuſ & aNtarticoſ*; 7 *hemiſperium, ita ut.* 8 *ſignificari*; 10 [*est*]; 11 [*qui*], *arturi*; 13 *ſeptem* | *trioneſ*; 19 *ab hac*; 20 *quatuor*; 21 *-liſ. a greciſ hiſemerinoſ appellatuſ*; 24 *a Notho*; — 25, 2 *eſt circulo*; 3 *polo*; 4 *chimerinuſ*; 5 *a nobiſ* — 6 *appellatuſ*; 7 *expectaN.*; 8 *ab hiſ qui*; 9 *aeſtatem*; 10 *hiſ quib*; — *&hiopeſ*; 18 *pchion.* (f. 5ᵃ beg. in Z. 24); — 26, 4 *hoc . minorē*; 6 *intelli(e)gere* (= 28, 4); 7 *hoc . maioreſ*; 9 *quotq, hemiſperium*; 10 *aliaſ quot libc*; 12 [VII]; 14 *zodiacon*; 15 [*etiam*]; 20 [*per*]; 21 *rurſum* (f. 8ᵇ beg. in Z. 23); 26 *zodiacon*; — 27, 1 *terrae ppoſitionem*; [VIII. *De Terra*]; (*verba: hanc mediam — circumductionis spherae a m. pr. omissa add. m. corr. in mg. inf.*); 7 *Pfuſuſ oceanuſ ppe*; 10 *regio eſt quae*; 11 *trifariā*; 12 *altera africa . tertia aſia*; 13 *Aſiam uero & libiam*; 16 *conficienſ, meotiſ*; 23 *agreciſ diacecaumene*; — 28, 1 *ſemp eſt longe, qd ſol*; 3 *tunc longe*; 9 *eius ſ, Intelligi(e)m'*; 10 *qđq:*; 11 *verba:* [*finem — bracis*] *add. m. corr. in mg.*; 12 — *modi ueſtitu* | *ueſtttuum* (*sic*), *ſint*; 13 *puſtoſ*; 15 *pueniat temporatio*; 21 *puenia*N. (f. 6ᵇ beg. in Z. 21) — 29, 1 *iniectum*; *post: suspicamur* (29, 3) *sequitur: Sed qm quae etc.*

OVIDIVS.

Dass O. Korn den Cod. Mus. Brit. Addit. 11967 als »anthologiam quasi quandam ex metamorphoseon libris decerptam« bezeichnete (Edit. ap. Weidmannos Berol. 1880 p. VIII), findet darin seine Erklärung, dass er selbst diese Hs. nicht collationiert hat und nur nach dem äußeren Scheine schloss. Man hat vielmehr bei diesem Codex an eine regelrechte Hs. des Gedichtes zu denken,

[8]) Miniiert.

Digitized by Google

die durch den Verlust einiger Quaternionen und auch einzelner Blätter zu dem geringen Umfange gekommen ist, den sie heute zeigt. Auch der Wert der Handschrift ist nicht richtig beurtheilt worden. Die einzige etwas eingehendere Betrachtung ist ihr von A. Riese im 9. Jahrg. von Bursians Jahresberichten für die Fortschr. der class. Alterthumswiss. (1881) p. 80 fg. gewidmet. Sie ruht jedoch auf der bei Korn gegebenen Vergleichung, die an manchen Stellen Mängel aufweist; so stimmte doch M bei 3, 282; 5, 230 sicher mit B überein, 5, 645 ist schon von man[1]. in B geändert, noch während des Schreibens; 3, 392 ist der ganze Vers, der im Codex von erster Hd. ganz fehlt, von einer Hd. saec. XII in mg. ergänzt, daher auf die Lesart *ipsa* gar nichts zu geben. 5, 38 hat übrigens B *rhoei chinei*. Was Riese betreffs 5, 662 tadelnd gegen Korn äußert, wird durch dessen eigene Verbesserung des Druckfehlers praef. p. XI hinfällig. So leichte Versehen wie 3, 173 *ti ta mania*, 3, 426 *accedit* (für *accendit*) und gar 5, 619 *armigenae* (*n* für *r*) und die Vertauschung von *vineta* mit *dumeta* 6, 15 berechtigen noch nicht zu dem Urtheile, dass „durch B nicht eben viel gewonnen" sei. Wenn ich von der Bedeutung der Hs. spreche, meine ich nicht den Umstand, dass sie manchmal dort, wo M Rasuren erlitten hat (6, 58. 4, 388 z. B.), davon frei ist, dass sie 4, 340 das dem Wahren ganz nahe *flexa* bietet und dergleichen. Die Bedeutung der Hs. ruht vielmehr darin, dass sie unwiderleglich zeigt, dass die Classe des Marcianus durch mehrere Repräsentanten vertreten war, dass alle die Fehler, welche im Marcianus überliefert sind, schon in der gemeinsamen Quelle dieser Classe standen, also nicht erst dem vielgeschmähten Schreiber von M zur Last fallen, endlich dass eine Lesart deswegen, weil sie vom Marcianus oder von B und M geboten wird, aus diesem Grunde allein noch nicht gegen alle Anfechtung gefeit sein muss: denn auch in evidenten, von niemand bezweifelten, argen Versehen stimmen beide Hss. überein. Diese für die Kritik außerordentlich wichtigen Resultate, die uns gestatten, dem Marcianus gegenüber eine richtigere Stellung einzunehmen, wären ohne Kenntnis des B[9]) unmöglich gewesen. Diese Behauptung wird noch deutlicher werden, wenn man die hier gegebenen Nachträge zur Collation des B mit den Lesarten des Marcianus vergleicht. Trotzdem der cod. B älter ist

[9]) Ein anderes, ebenso altes Fragment der Metamorphosen sowie die Nachträge der Collation des cod. B für lib. II. und III. sollen anderwärts bekannt gemacht werden.

Digitized by Google

und trotzdem an eine Abschrift des M aus B nicht gedacht werden kann, ist die Übereinstimmung in allen Einzelnheiten und Fehlern zwischen beiden Zeugen der Überlieferung gegenüber den ζ deutlich.

Bevor zur Angabe der Varianten geschritten wird, möge die Hs. nach einigen anderen Seiten hin charakterisiert werden. Zuerst die Orthographie. Es findet sich nichts Alterthümliches mehr. Assimilationen der Consonanten bei Zusammensetzung mit Präpositionen sind Regel: 5, 168 *fummouit* (vgl. 235) 5, 96 *collapſuſ* 5, 92 *immitem* 4, 792 *immixtos* 4, 800 *impune* (= 5, 119) 5, 115 *irridenſ* 5, 114 *aſtantem* 4, 729 *aſpergine* 5, 40 *aſpergit* 5, 6 *aſſimilare* 5, 26 *affixa* 5, 72 *acclinauit* 5, 160 *applicat;* nur selten anders: 4, 708 *inpulſu.*

Vertauschung von *i* mit *y* ist ganz gewöhnlich: 5, 60 *aſſiriuſ* 75 *libiſ* 79 *eritum* 86 *licetum* 98 *climeni* 98. 99 *hipſeu/* 115 *ſtigiiſ* 118 *lirę* 119 *licormaſ* 125 *corithi* 148 *agirteſ* u. a. m. — Seltener tritt das Umgekehrte ein: 6, 15 *tymoli* 44 *numyna* 402 *ſtyrpe* 5, 51 *lymbi* 332 *cytharam* 553 *capylloſ.*

Vertauschung von *e* mit *ae* ist gewöhnlich: 5, 46 *egide* 69 *cede* 73 *iuncte* 98 *grandeuuſ* 107 *ceſtibi* 125 *marmaride* 145 *palestina* 6, 3 *ipſe.* — Das Umgekehrte tritt öfter ein: 5, 266 *uraniae* 298 *quaerenteſ* 326 *caelaſſe* 360 *ęquorum* 626 *miſeręre* 6, 63 *imbrae* 139 *haecateidoſ* 212 *daecidat.* In einigen Fällen sieht man deutlich, dass ein fälschlich geschriebener Vocal (meist *a*) zu *æ* geändert wurde, um Rasuren zu vermeiden z. B. 5, 665 aus *certamina*, später *æ.* B schrieb wohl schon aus der Vorlage solche Änderungen mechanisch nach.

Hie und da *ae* statt *oe:* 5, 240 *caeperat* 330 *phaebi.*

Die Spirans *h* wird oft weggelassen 4, 801 *ydroſ* 5, 69 *arpen* 137 *aſtam* 135 *altioneuſ* 6, 44 *exibuit* 78 *aſtam* 247 *exalarunt* 347 *aurirć.* — 5, 339 *cordaſ* 6, 5 (= 133) *aracneſ* oft fälschlich zugegeben 5, 17 *hammon* 160 *humeroſ* (= 6, 406); 5, 324 *in hoſtia* 643 *cohercuit;* 5, 163 *nabatheuſ* 352 *ethna* 6, 174 *athlaſ.* — Bunter Wechsel ist zwischen *t* und *c:* 4, 739 *preciumque* 798 *uiciaſſe* 759 *faciantur.* 5, 4 *nuncić* 27 *peciit* 45 *hoſpiciique* 138 *abanciadeſ* 5, 42 *conitiunt* 73 *ſolatia.*

S nach *x* wird meist unterdrückt: 5, 19 *exaturanda* 105 *execrantia* 165 *extimulata* 6, 236 *extabat;* aber 5, 136 *exſangue.*

Andere seltenere Erscheinungen sind hier zusammengefasst: 5, 110. 116. 6, 26. 163 *timpora* (für *tempora*); immer *genitrix* z. B. 5, 153; 5, 347 *urgć* für *urguet* (aber nicht 606); 5, 296 *loquentiſ* (e *ex* i, m^3) halte ich für nichts Alterthümliches; 5, 152 *coiux*

Digitized by Google

(= 229) 6, 332 *coniux.* — 4, 538 *michi* 5, 273 *nichil* 6, 408 *menbra* 5, 117 *retentat* (*m*³ *-tēpt-*) 6, 93 *pincxit* 120 *delfina* 621 *ſpiſiſque* 351 *puplica.* — 6, 78 m¹ *Ad* (für *ar*; corr. m³) ebenso 383 *Redtulit* (corr. m³) 5, 33 *neqcquā.*

Für die Beurtheilung der Hs. und der Vorlage wichtig sind die häufigen falschen Abtheilungen und Verbindungen von Silben: 4, 545 *cadmei⌣dapalmiſ* (⌣ m³) 4, 699 *angui⌣comae* (⌣ m³) 5, 67 *pene⌣trabile* (⌣ m²); vgl. 5, 85; 5, 187 *ſeptē plice* (*fuit* ẽ) 193 *In me dio* (= 138) 312 *hi antea* 361 *ſic culę* 375 *iacula⌣tricēq.* (⌣ m³); vgl. 591; 606 *trepida' ≡urgere* ('≡ m³; *fuit* ſurgere) 607 *orcho menon* 648 *euro⌣peti* (für *europen*) 6, 13 *hi paeliſ* 117 *biſ⌣alpida* (⌣ m³) 138 *generi≡ ſeriſq.* (*in ras. fuit* ſ; *corr.* m³) 160 *latoni geniſq.* 254 *dama ſicthona* 339 *chimeri ferę*; vgl. 384. Auch M dürfte sowohl an diesen Stellen hie und da mit B übereinstimmen, als auch anderwärts solche falsche Trennungen bieten, die nur im Apparat bei Korn nicht ersichtlich gemacht sind.

Paläographisch betrachtet hat die Hs. einiges Eigenthümliche. 5, 647 wird *post* geschrieben: p'; dieselbe Kürzung dient jedoch auch für *-uſ* z. B. 5, 51 *lymb'* 107 *ceſtib'* 385 *moenib'* 4, 366 *polib'* etc., wodurch sich die falsche Lesung bei Korn 4, 349 erklärt; übrigens war diese Schreibung schon im 12. Jhdt. etwas befremdlich; m³ ändert 5, 51 *lymb'*, in *lymb'ſ.* — Bemerkenswert ist das Vorkommen des Zeichens ·7 am Schluss des Verses 5, 603 *illi·7*; auch dadurch wären Fehler möglich; *ę* ist bisweilen *-em*, *q̨q̨* immer = *quoque* (wobei man unwillkürlich an die Verwechslung von *queque* statt *quoque* im cod. M erinnert wird: III, 65. 459. 498. IV, 500. V, 677. VI, 317. 561. VII, 467. 710.) *que* ist immer *q.*, mit Ausnahme von 5, 657 *tanti* q̨, während es 5, 211 (*Sed* q̨ *agat*), für *quid* steht, 3, 384 q̨ *dixit* (Text: *quot dixit*)!

Auf die in der Hs. ersichtlichen verschiedenen Correctorhände ist bei der Collation zu wenig Rücksicht genommen; dass zwei Hände die Correctur besorgten und zu verschiedenen Zeiten ist ganz klar; sehr deutlich z. B. 6, 201. Die ältere, seltenere, durch Tinte und Schriftart kenntlich, ist mit dem Schreiber der Hs. von gleichem Alter; die jüngere Hand gehört dem 12. Jhdt. an, wie schon 6, 361 *hu* (und sonst öfters) zeigt, sie malt über viele Vocative das Zeichen hierfür (ô), gibt hie und da Erklärungen bei (auch unsinnige, wie 6, 13 über *hi paeliſ, pele ciuitatę* /ẽ), bessert einzelne Buchstaben oder ändert ganze Worte, wobei sie von einer λ ähnlichen Hs. abhängt: 6, 31 schreibt sie über *lanae* das Wort *tele*,

Digitized by Google

über 58 *pauent* (welches sie durchstreicht) *feriūt*, über 60 *fallente*, *ſiue minuente*, 165 *creberrima*, über dessen erste Silben *cele*, 294 *cōpreſſit*, über der ersten Silbe ·n̄·, 289 über *toroſ, ł rogȯ* (= ȼ).

Diese Hände werden in den folgenden Angaben durch m^2, m^3 bezeichnet. — In den hier verwerteten Theilen des codex kommt eine von diesen beiden Händen verschiedene, plumpere Hand nicht vor. — Wo es sich um Besserung einzelner Buchstaben handelt, gestehe ich, dass die Unterscheidung von m^2 und m^3 hie und da schwanken kann.

Mit einer auf die Vorlage von B bezüglichen Betrachtung schließen wir hier die allgemeinen Bemerkungen. B geht auf eine Minuskelvorlage zurück; natürlich, denn es lässt sich zeigen, dass die Quelle, aus der beide Classen der Metamorphosen-Hss. geflossen sind, nicht mehr in Majuskel[10]) geschrieben war. So hat B. 5, 176 *aſpe* (für *harpe*); 5, 619 *armigenę* $^{r\,(m^3)}$ 6, 260 *tenebrata* (für *terebrata*; 3, 292 *potetiſ* (*ex* ti m^3 n, *eadem litt. suprascr.*); 5, 648 *euro peti* (für *europen*); 6, 242 *lucrantia*; 6, 195 *maıor* (es stand i *longa*); 6, 117 *palleſ* (für *falliſ*) f *ex* p, i *ex* e m^3; 6, 376 *sulaqua*; (b *ex* l m^3); die Lesarten 6, 342 *aŭdi* (i *supra add* m^3) und 5, 386 *cingen* (für *cingenſ*) lassen auf Subscription dieser Buchstaben schließen. Vielleicht ist es in Bezug auf das ganz zuletzt Angedeutete nicht ohne Bedeutung, dass in den Initialen (schwarze Manier) die unverkennbaren Einflüsse der irischen Muster vorliegen. Bei 5, 389 *Finis*, zeigt das F, auf derselben Seite das M des dort vorkommenden *Miniides*, auf fol. 13ª das P von *Perſeuſ*, fol. 22 das T von *Triptolemuſ* die bekannten Drachenköpfe, Bandmuster und Punktverzierungen.

(fol. 9) IV, 298 *palaſtriſ*[11]). 299 *acuta* (a *ex* e m^1). 304 *celæri* 307 *miſcȧ* $^{e\,(m^2)}$ (& *eradi coeptum*). 308. 309 *omissi a* m^1, *inter versus additi, uno quidem versu scripti, a* m^3. 312 *conſulıt* (τ *retractatum*; *quid fuerit, incertum*) 320 *puero digniſſima*. 328 *Si ea* (i, *et ras. a* m^3; *fuit Sed*) 330 *erubuiſſȧ* $^{e\,(m^2)}$ (f. 9ᵇ) 341 = *Korn. 347 nymphiſ*. 366 *polib* $^{.i.\ aquiſ\,m^2}$ $^{piſiſ\,m^2}$ 367 *de miſſiſ* (f. 10ª) 379 *uideŗ*. — 386. 385. — 389 *dicti*. 403 hat B = A *collucent*. (f. 10ᵇ) 408 *includunt̃* (~ m^3) — *penna*. 142 *minimā* //// ꝑ *cor-*

[10]) Auf diesen älteren Stand der Überlieferung weisen nur einige wenige Fehler hin.

[11]) Wo nichts anderes angegeben, ist die Besserung schon von erster Hand.

Digitized by Google

pore (*ante ras.* &) 413 *querellaſ* (*exp.* m^3) 421 *alumno* (*ex* o *fecit* i m^3) 424 *laceranda ſ ſuae.* (f. 11ª) 430 *non* (*ſti* m^3) *// muletur* (*fuit* ſi) 436 *nabiq* (ę) · *nouiq;* (-ſ- *āiē* m^2 m^2) 437 *quo* (o *ex* a) *ducat;* (d *et* o m^2). 438 *di//tiſ* (-ſ- *putoniſ* m^2). 450 *ingemuit* (*tre* m^2) 457 *titiuſ* (o *ex* u m^2) 466 *erar//ib;* (-ſ- *τ*) *(trēs ult. litt. retr. et reliqu corr.* m^2) *fuit fort. eratrībs.* (f. 11ᵇ) 470 *quod uellat* (*erat* m^2) */////// ne.*

472 (////) *pmıſſa* (*ex* $\bar{p}$, m^3) $\bar{p}$*ce//ſ* (m^3 *eras.* p) 480 *thamantia//iriſ* (ſ *cras.*) 487 *primum omissus, deinde suo loco minoribus litteris insertus a* m^3*; in mg. quoque additus.* 489 *athemaſ* 499 *ictoſ* (ę). 502 *obliuia* (///) (u *fecit* m^3) (///). (f. 12ª) 514 *modo c//ū* 517 *& bıſterq.* (b *ex* u m^3) 522 *melicerta* (ó, *et ex* a æ, m^3) 523 *∈u hebache.* 536 *díſ* (ı m^2). 537 *Si τam̄ in me dio* 538 *fuiṛ gratūq.* (τ *exp.* m^3) 540 *maieſtatæmq.* (f. 12ᵇ) 552 *ſaltūq.* (u *ex* e m^2).

553 *haò* (u *et* ò m^3) *uſqūa* (u) *ſolito temptat plango referire*

λltera dum potuit ſcopuloq. affixa cohaeſit

Pectora (*transpositionis signa a* m^3). 557 *om.* m^1*; postea* (*a* m^3) *inter versus additus.* 562 *minieide_ſaliſ* (⌣ m^3) 570 *facta.* (f. 13ª) 587 *uerba loquenti* 591 *manu* (é) (f. 13ᵇ) 608 *arce at* 610 *Non putat ee* (ıı) *dm̄* [12]). 626 *occaſuſ* 629 *du lucifer* (*ū* m^3) 630 *auro_ręcurſuſ* (⌣ . m^3) — *aurora diurnæ.*

631 *cunct///* (ı) (*corr.* m^3) 633 *ſol//iſ* (f. 14ª) 646 *metuem* (*sed iam a* m^1 *ex* m, nſ) 647 *deerat.* (ò) 650 *iupiṭ* (p) 664 *λmmo ntorq.* (li) (f. 14ᵇ) 665 *negat* (*corr.* m^2) 671 *λndro medan.* 677 *quāre ē* (−///e, m^2) 699 *angui_comae* (⌣ m^3) (f. 15ª) 725 *cochiſ* (n). 726 *co///ſtaſ* 727 *ulnerat* (*ex* uenerat m^2) 733 *ſiniſtro* (a *ex* o m^3) (f. 15ᵇ) 753 *Diſ tribuſ/// ille* 759 *Praecuciunt* (*ex* uc m^3 ip) 767 *lincideſ* (*abanciabs* m^2) (f. 16ª) 801 *mutauiſ* (τ *ex* ſ m^3).

(f. 16ᵇ) V, 1 *daneiuſ* 2 *Agminæ* (*fuit* a), *fremitv* (///) (*fuit* da) *regalia turbæ* (////) (æ *fuit* a) *corr.* m^2, 3 *coniugalia* (*gi* m^2) (f. 17ª) 20 *ad* (j *ex* a m^2) *ipſum* 21 *leuabere*

[12]) Die Angabe bei Korn ist falsch.

Digitized by Google

(b *ex* u m^2) 22 *bauð* m^2 (*fuit* auτ) 23 *paτuuſ* (τ *in* r *mutata*) 38 *rhoei chinei.* 39 *Quæ* (*ex* ae m^2 j) 47 *athı≣ſ — gange* (ge m^2 *ex* τi) (f. 17ᵇ) 80 *ammoto* (*ex* m *priore* m^3 d) 85 *ſameramio* (j *ex* e m^3) — *poly‿de// mona* 86 *Caucaſeūq.* — *ſperchionidenq.* 87 *helicen phạlegiãq.* 88 *& inſtructoſ* 96 *defectoſ* (f *ex* t) (f. 18ᵃ) 105 *ſemianimiſ* (*exp. ut vid.* m^3) 107 *brotealq.* (ı m^2) 111 *iam petide* (d m^2 *ex* τ) 121 *illiſit* (m^2; *fuit* eliſit) 127 *manu* //// *morienſ /// epoſte.* (f. 18ᵇ) 139 *exaτa* (c m^3) 151 *impugnare* (n, *et ex* r *fec.* t m^2) 157 *Circū eunt* 159 *Præter* (æ m^2 *fuit* a) 168 *ꝏolfea* (*ex mollia* m^2) — *uulneræ* (æ m^2, *fuit* a) 169 *fuga ẽ* (a m^2, *fuit* e) — *echẽmon.* 172 *ꝑcuſſa//* 174 *ualenteſ* (a m^2, *fuit* o) 176 *aſpe* (r) (*corr.* m^2) 178 *ſicogitiſ* (c) (f. 19ᵃ) 181 *oracula* (mi m^2) 184 *apix* 189 *caelaūerat* 195 *//ñ* [13]) 201 *ac̃ₒteuſ* (o m^3) 211 *Sed ꝗ* 214 *erant . auerliτ̃* (//// ///, // ///) (a, er, ˜ m^2) (f. 19ᵇ) 220 *ñra* (a m^3) (a *ex* o *ut vid.*, m^2) 227 *Quin///* 230 *cepheida* (phorcinida) 231 *tepido///* (*q.?*) 247 *pignera* 268 *M///e///onidaſ* (muſa' filia' meonū (m^3)) (*fuit* Mnem-) 272 *tu///tę* 274 *pyrineuſ* 276 *limite* 279 *nomina uultu≣* 280 *ꝏ///e///onidaſ* (ó, m) (f. 20ᵇ) 285 *ðeſi≣erant* 286 *fuſca/////repurgato* (re, m^2; *fuit:* fuſcare) 292 *diſcuſſi'q.* (' m^2) 298 *noūē* 301 *poenã* (turbaſ m^3) 302 *in ar//uıſ* 303 *Peonıſ enippe* 304 *Lucinã nouieſ* (nouieſ m^3) *pariτura* (////////////) (f. 21ᵇ) 313 *niuoſaſ* (m^2, *fuit* o) 317 *de uino* (*olim* — uo) 318 *ſ///orte* (*fuit* f) 329 *in ceruo ẽ* (*sic*) 334 *præbere* (b m^2, *fuit* u) 340 *nerbıſ* (u *ex* b) 342 *omissus; add. in mg. a* m^2 343 *ſumū ſ̃τ om̃ia* (*ſ̃τ, a* m^3) 347 *Trinac,iſ* (r, *a* m^3) 348 *Aetheri//aſ* (*fuit* c). (fol. 21ᵇ) 352 *ſub //qua* 354 *remolliri — pondere* 367 *mo,lire* (l (m^3)) 376 *Abſceſ ſciſſe* 380 *aruıtrio* (*ex* u m^3 b) 383 *cornu* (////) (*sic*) 385 *//Hauð* (*fuit A* ut).

385 sqq. *Haud ꝑcul henneıſ lacuſ ẽ amoenibꝫ altæ*
+ (m^3) *Nomine ꝑcuſ aque* [14]) *cingen latuſ om̃e ſuiſq.* (*del.* m^3).

Carmina cignorum pauentibꝫ (lab — m^3) *edıt in undiſ* (au m^3)
Silua coronat aquaſ cingenſ laτ' om̃e ſuiſq.
Frondib, . ut uelo phebeoſ ſūmouꝫ igneſ.

---

[13]) Das corrigierte heißt jedenfalls *non*; was früher stand unsicher; nicht *tamen*, vgl. 4, 537 und sonst oft.

[14]) hoc loco in mg. a m^3: *Noıẽ ꝑgusaq≣ illo n̄ plura cahist'.*

Digitized by Google

(*Pergamenae hoc loco iam decisae erant, cum Ovidii carmen in illis describeretur; sed omnia eadem manu scripta sunt. — Alia, quae apud Kornium de his versibus leguntur, falsa sunt.*) (fol. 22ᵃ) 591 *nata* ///*ripıſ* (e *erasa*) 598 *propioriſ* 604 *feruſ* (*ex* fuuſ) 606 *trepida'* ⁞*ur-gere* (*add' erasa ſ m*³) 607 *Vtq, ſub.* 611 *patie,ſ* (n, *a m*³) 615 *timor ille* (fol. 22ᵇ) 641 *Ortamıæ* (*m*² Grтamiæ *fecit*) *sic!* 645 *currũ* (r *alt. ex* ſ *fecit m*¹) 648 *euro petı* (*m*³ euro‿pẽtı *fecit*) 649 *ſithicaſ* 650 *regıt* (ſ *ex* t *m*³) 657 *tantı ꝗ muneriſ.* (fol. 23ᵃ) 665 *Cum iacerent. qm̃ dıxıт* (т, *a m*³) *certamina* (-næ, *m*³) 666 *culpã* (*m*³ *fecit* culpæ) 670 *Conante*///(*ſ*)*q· oculiſ* (*del. m*³, *suprascripto* loq).

(f. 23ᵇ) VI, 4 *nec ſpecni.* 12 *merabile* (*a m*³; *fuit* merobile). 15 *dumeta* 18 *tantu* (*fuit* — ū) 30 *potatur.* (fol. 24ᵃ) 51 *fa*//*ta* 55 (*utrum iuncta an uincta, incertum*) 58 *pauent* (*delevit et suprascr. m*³) 62 *& tenuıſ parue* (*ę m*³) 63 *imbræ.* 67 *idẽ. tam̃* (fol. 24ᵇ) 77 *pingnere.* 96 *Laodonue* 98 *cynirã* 101 *Circũit.* (fol. 25ᵇ) 127 *libo* (*ī m*³) 129 *liũor* (u *ex* b *m*³) 134 (*post* ligauit *et supra* Guttura *signum* //) 137 *futurę* 138 *generi*//(*ſ*)*ſerisq.* (*prima* ſ *a m*³) (fol. 26ᵃ) 158 *concito* (-ta *ex* -to, *m*³). (fol. 26ᵇ) 180 *qua cũq·* 185 audıteſ (-tıſ, *ex* -te *m*²) — *tıtanıa coeo* 190 (ego, *m*³ *add. supra versum*) 195 *Maior* (*fuit i longa*) 201 *Iteſ* aıΔeſ[15]) (aiΔ, *vel simile quid a m*² *retract.*) *ꝑpere ſacriſ laurũq.* (l, *m*²) *capilliſ;* — *quod de satis verbo apud Korn legitur falsum est.* 206 *creatiſ* 214 *præcepſ.* (fol. 27ᵃ) 221 *ibide* 224 *eꝫmenuſ* (*ex* e *prima m*³ j) 234 *tam̃ tandem* (*del. m*³) 241 *iuuenale* (*ex* a *m*² i) 243 *contento.* (fol. 27ᵇ) 256 *neruoſuſ* (*m*³ *fecit* norðoſuſ) 260 *tenebrata* 265 *arꝗtenenſ* (t *in* c *mutata.*) 267 *mali*// (*fuit* ū) 282 *inter versus legitur additus.* 287 *Quı*// (i *m*³; *i. r. fuit* e) 294 *ſororıſ.* (fol. 28ᵃ) 303

[15]) Durchgestrichen hat m³ und von derselben Hs. steht in mg.: *Ite ſatiſ.*

Digitized by Google

mount (*ex* i, e) 309 *Necſpcſ* 312 *lacrim//iſ* (*fuit* a) 314 *timæ* . *cultuq.* 318 *ſpeuere* 319 *ẽ* ////*nobilitate* 321 *gradior.* (fol. 28ᵇ) 326 *uentuſ* 328 *iet* (*ex* ut m^2 (?) et) 348 *uetat* (*sic*) 350 *neca,rẹa* (*corr.* m^3) 354 *humore loquenti///* (*sed litt. erasa non videtur fuisse* e) 361 *hũ* (*fuit hi*) (fol. 29ᵃ) *fatim* 377 *rauca* (*a poster. ex* e m^3) 384 *tritonia caletouſ* (*ex* e, m^3 a) 391 *inpec////////.*

Der Marcianus 223 der Bibl. Laurentiana zu Florenz ist zuerst von Ant. Kunz in seiner Dissertation, *P. Ovidii Nasonis libellus de medicamine faciei, Vindobonae* 1882 beschrieben worden. Der Codex nach ihm (pag. 4) 34^{cm} hoch, 23^{cm} breit, sei durchwegs in zwei Columnen von 55—57 Zeilen geschrieben und enthalte f. 1—55ᵃ die Metamorphosen, f. 55ᵇ *Nux*; *De medicamine faciei* in vier Columnen, also später nachgetragen, f. 56ᵃ—70ᵇ die *Tristia.* Diese Stücke hätten zu einem einst viel größeren Codex gehört, von dem Verlorenen sei einiges durch eine Hds. saec. XV (oder wie er gleich später pag. 8 sich widersprechend sagt, von zwei Händen s. XIV und XV) ergänzt worden und zählt die jüngeren Blätter auf. Auf f. 58ᵃ stehe oben die Zahl XVII; diese sei als Quaternionen-Bezeichnung aufzufassen. Der Codex in seinem ursprünglichen Zustande hätte vielleicht alle Werke des Dichters enthalten mit Ausnahme von *Ibis* und *Ex Ponto.* Später einmal hätte man der Zahl XVII zuliebe in die übrig gebliebenen Theile vorne eine Quaternionenbezeichnung willkürlich so eingetragen, dass vier oder drei Blätter einen ‚Quaternio' bildeten. Die ursprüngliche Quaternionenbezeichnung sei entweder (pag. 7) durch Rasur getilgt oder verändert worden. Der Codex sei im ganzen (pag. 8) von vier Händen geschrieben, wovon eine die Metamorphosen und gewisse Theile der Tristien, die andere *Nux*, *De medicamine faciei* nebst den übrigen Theilen der Tristien geschrieben habe, so dass also in den Tristien zwei Hände abwechseln.

Von den jüngeren Händen habe eine (s. XIV) die fehlenden Theile der Metamorphosen, eine andere (s. XV) die fehlenden Theile der Tristien ergänzt. Die zwei älteren Hände gehören s. XI—XII an.

Kunz hat auch eine Berechnung aufgestellt, wonach die Zahl der verlorenen Blätter mit dem Umfang der verlorenen Werke in Übereinstimmung stehe, besonders wenn man annehme, dass apokryphe, dem Ovid zugeschriebene Werke im Codex gestanden hätten.

Digitized by Google

Ich glaube, man wird diesen Ausführungen nicht durchaus beipflichten können. Im Codex ist f. 1. 2 junge Ergänzung, 3—8 alte Einzelblätter, 9. 10. 11 jung, 12 alt, 13. 14 jung, 15—21 alt (auf f. 15 erscheint am oberen Rande die Zahl dieses Blattes von alter Hds.), 22 Einzelblatt, alt; 23—29 alt. Nun folgen vier vollständige, alte Quaternionen (f. 30 ist aber irrthümlich 31 bezeichnet) bis f. 55 (also eigentlich 54), auf dessen Rückseite der spätere Eintrag in vier Columnen steht; f. 56—70 sind von einer jungen Hand so bezeichnet, waren also noch nicht im Codex, als die Metamorphosen foliiert wurden; f. 56. 57 jung, f. 56ª oben theilweise leer, f. 58—65 ein alter Quaternio, dessen Versinitialen sämmtlich mit rothen Tupfen versehen sind, jede Columne zu 55 Zeilen — die Metamorphosen haben 54 —; darauf ein Binio, jung; f. 70 endlich ein altes Einzelblatt, auf dem die Tristien bis V, 13, 32 (rebus adest) erhalten sind. Auf der Rückseite des letzten Blattes stehen Kritzeleien s. XV., die deutlich auf den literarischen Kreis hinweisen, in dem die Hs. vor ihrer Aufnahme in die Bibliothek von S. Marco sich befand[16]).

Bei Betrachtung der Frage hat man von der auf f. 56ª oben stehenden Zahl XVII auszugehen, die auch nach meinem Urtheil eine Quaternionenbezeichnung ist, obwohl ich gestehe, eine solche an dieser Stelle nur noch aus Cod. Vat. Palat. Nr. 281 (z. B. fol. 122ª) zu kennen. Es kann nicht geleugnet werden, dass eine Bezeichnung der Quaternionen eines rückwärtigen Theiles einer Handschrift mit Rücksicht auf die Zahl der vorausgehenden Quaternionen, ohne dass jene eine Zahlbezeichnung trügen, vorkomme. Aber dass der alte Schreiber oder Corrector oder wer es nun immer war, der die Zahl XVII auf f. 56ª schrieb, im vorausgehenden Theile nicht den Quaternio (oder wenigstens den Ternio) als Maßstab für die Abtheilung benützte, sondern wie Kunz meint, die Zahl von zwei oder drei Blättern, das halte ich in der Zeit des 11. oder 12. Jahrh. für nicht nachweisbar, habe übrigens in der Hs. eine solche Bezeichnung nicht gesehen. Die Zahl XVII auf f. 56ª setzt voraus, dass diesem XVI ganze Quaternionen, zu je acht Blätter also 128 Blätter vorausgegangen seien.

---

[16]) Vgolino di bieg — Pietro chapponi — Giovannj rucellaj e chompagnia Juniorum (?) — anno domini M·CCC°. LXL (darüber LXIIII) — Cosimo di Giouannj di bice de Medici et chompagnj deono dare A. Alamanno Saluiatj et chump. Juniorum (?) — Famande mannettj et chompagni deono dare al canc. a Lammanescha etc.

Digitized by Google

Auch Kunz ist derselben Ansicht, hält jedoch die 55 (respectiv 54) Blätter, welche die Metamorphosen enthalten, für einen Theil dieser einen, durch Lockerung und Ausfall einzelner Quaternionen und Blätter reducierten Hs. und sucht nun die Lücke von 74 Blättern zwischen Metamorphosen und dem erhaltenen Theil der Tristien auszufüllen. Denn dass die verlorenen Theile vor den Metamorphosen gestanden haben sollten, wird wohl Kunz selbst nicht glauben. Es setzt also die *Amores* (2410 Verse), *Heroides* (3098), *Ars am.* (2280), *Rem. am.* (814), *Fasti* (4972), von den *Tristia* das Verlorene (379) hinein. Mit den Metamorphosen, zu 11985 Versen gerechnet, ergäbe sich für Alles vor dem noch erhaltenen Theil der Tristien stehende eine Summe von 25938 Versen, die Columne zu 55 Zeilen gerechnet, rund 118 Blätter (genau 117·9) also 14½ Quaternionen statt 16, die wir benöthigen.

Von den unter Ovids Namen gehenden Gedichten könnten höchstens die *Epigrammata de XII libris Aeneidos* (103), *Consolatio ad Liviam Augustam* (474), *Elegia de Philomela* (70 oder 28), in Betracht kommen. Aber selbst den Fall angenommen, dass diese Gedichte im Codex gestanden haben, decken sie mit ihren 674 (oder 632) Versen nicht den fehlenden Raum von 2460 Versen. Selbst wenn wir bei genauerer Rechnung die *Amores* zu 2460, die *Heroides* zu 3516, die *Ars am.* zu 2330 Versen annehmen, sind es doch nur 26456 Verse = 120 Blätter = 15 Quaternionen[17]).

Selbst wenn man aber diesen Umstand mit Unregelmäßigkeit in der Vertheilung des Raumes entschuldigen wollte, glaube ich doch, dass die beiden Theile des Codex, die Metamorphosen und die Tristien, vor dem 15. Jahrh., wo sie im Kloster von S. Marco zu Florenz, oder schon von einem früheren Besitzer in die jetzige Ordnung gebracht und mit den Ergänzungen des Fehlenden versehen wurden (denn in beiden Werken hat nur eine Hand s. XV ergänzt), niemals eine einzige Handschrift gebildet haben. Dies zeigt die paläographische Betrachtung. Die Schrift der Metamorphosen ist die bekannte, steife Schrift des französischen Culturkreises, mit scharfen Federeinsätzen und steiler, fast senkrechter Haltung, hier ohne jede farbige Verbrämung; die Schrift der Tristien ist eine nach rechts geneigte, mehr in die Höhe als in die Breite gezogene italienische, mit einem rothen Tupfen in jeder Versinitiale. Beide Theile gehören dem 11. Jahrh. an. Dass jener Theil, welcher die

[17]) *Nux* und *De medicamine faciei* sind von mir absichtlich aus der Rechnung ausgeschlossen worden.

Digitized by Google

Tristien enthält, schon im 14. Jahrh. nach hinten zu nur soweit erhalten war, als jetzt, geht aus dem f. 65^{b} hingekritzelten Vermerke hervor, den Kunz nicht lesen konnte, der dies ehrlich eingesteht, während Owen ruhig daran vorüberging. Die Stelle ist einst mit Reagentien bearbeitet worden und hat dadurch stark nachgedunkelt; eine erneute Behandlung dürfte keinen Erfolg haben. Was ich mit einiger Mühe bei wiederholter Betrachtung lesen konnte, ist Folgendes: [*Die*] *XX. menſiſ nouembriſ In locẽtie(?)* ꝙ *dicitur ////////chinuſ (leuiſchinuſ, loniſchinuſ?)* | [? d]*e thomaſin*[*iſ*] *inpignorauerunt domino am////////ate. hunc n//////////m* | *librum pro vy· ſol· piſanorum hac cond*[*icione*] *compacta quod* [*dictum librum?*] | *ad duoſ menſes poſſit pro illorum* [*pr*]*ecio legere. teſteſ fuerunt Magr. gratianuſ ////////anuſ ////////girardutiuſ.* | Eine kürzere Zeile in kleineren Lettern etwas tiefer stehend scheint bedeutungslos.

Ich möchte lieber *hunc mutilum librum* statt *ueterem* vermuthen. Aber selbst wenn das verdunkelte Wort anders gelesen werden müsste, beweist schon der Ort, wo die Notiz steht, dass damals nicht mehr von den Tristien erhalten war, als eben jetzt; denn solche notarielle Vermerke schrieb man immer auf das erste oder letzte Blatt einer Handschrift.

Ich bleibe also dabei, dass der erste Theil in französischer, der zweite Theil in italienischer Schrift geschrieben sei, welches letztere durch die Ausleihnotiz saec. XIV an Glaubwürdigkeit gewinnt. Der Metamorphosencodex war wohl (vgl. die Bemerkung über f. 15) einst größer und wurde bei der Vereinigung mit den Tristien beschnitten. Gegen Kunz leugne ich auch, dass die Hand, welche die Metamorphosen schrieb, jemals in den Tristien erscheint, leugne auch, dass eine der Hände, welche die uns noch erhaltenen Theile der Tristien schrieben, identisch sei mit derjenigen Hand, welche auf die letzte leere Seite der Metamorphosenhs. die *Nux* und *De medicamine faciei* eintrug.

Bei der großen Wichtigkeit, welche der Marcianus 223 für die Herstellung des Textes der Tristien zu haben scheint, möchte ich noch auf eine Thatsache aufmerksam machen. Schon Kunz hat bemerkt, dass in den Tristien zwei Hände abwechselnd schrieben; doch nur eine von diesen (die dunklere) hat in dem von der lichteren Hand Niedergeschriebenen einzelne Buchstaben geändert, in absichtlich freigelassene Stellen die fehlenden Worte eingefügt, bald Theile von Versen, bald ganze Verse ergänzt. Da mir die Ausgabe von Owen gegenwärtig nicht zur Hand ist, kann ich im einzelnen nicht nachprüfen. Auf f. 64^{b} sind

Digitized by Google

die bezeichneten Erscheinungen ganz deutlich. Trist. IV, 2, 15 ist Alles hinter *Plebs pia* Ergänzung, v. 25 Alles hinter *Ter* (wobei *sui* selbst vom Ergänzer weggelassen ist), v. 34 Alles hinter *qui*, v. 47 Alles hinter *curru*, IV, 3, 6 Alles hinter *Vesper* (sic), v. 35 Alles hinter *amisso*. — IV, 2, 54 ist *cernes* später über der Zeile, IV, 3, 35 *dole*, v. 37 *casus* in freiem Raume nachgetragen; ebenso der ganze Vers IV, 2, 72 zwischen den Zeilen. Ob etwas hieraus und was für die Kritik der Gedichte folgt, kann vielleicht weiterer Untersuchung vorbehalten bleiben.

Contra Ouidium carmina.

Im Cod. Vatic. Nr. 5131 saec. XV stehen von f. 10 bis 13 eine Anzahl von kleinen Gedichten in elegischem Versmaße, alle mit der Tendenz gegen Ovid und ziemlich geistlos. Im einzelnen: *Contra Ovidium de ſine titulo*, *Contra Ovidium de arte amandi*, *Contra Ovidium de remedio amoris*, *Contra Ovidium epiſtolorum*, *Contra Ovidium de pulice*, *Contra Ovidium de Corigna*, *Contra Ovidium de medicamine faciei*, *Contra Ovidium de nuce*, *Contra Ovidium de Ibide*, *Contra Ouidium de triſtitia*, *Contra Ovidium Metamorphoſeoſ*, *Contra Ovidium de faſtiſ*. Außerdem eine *Admonitio eiuſdem* nebst einer Anzahl ganz allgemein gehaltener *Invectivae*. Wie das Hineinziehen der unterschobenen Gedichte und der Stil zeigt, sind diese Distichen aus junger Zeit, gehen schwerlich über das 14. oder 13. Jhdt. zurück und sind vielleicht eine Schulübung. Als Proben mögen hier folgende Stücke Platz finden.

(f. 10^{b} sq.) *Contra Ouidium de medicamine faciei.*

Que damnaſ alibi meretricia ſigmata condiſ
Vt ualeant facieſ dedecorare ſuaſ.
Stercuſ et vrinam far calcem uitraque dira
Argentumque fluenſ poniſ in arte tua. |
Hec digitiſ miſce liniatur femina mixtiſ
Sed poſt hec lambat ſtercora lingua tua.
Decipiatque ſuum mulier pleputa maritum
Nam quamcumque litem non reor eſſe piam.

(f. 12^{b}). *Contra Ouidium Metamorphoſeoſ.*

Ipse cuiuſ grandiſ quo uertiſ mille figuraſ
Quid niſi mendoſa uerba libelluſ habet?
Illic diuinum cunctiſ uenerabile nomen
Prodiſ polluti ſ et ſine lege uiriſ.

Digitized by Google

Juppiter aut reliqui ſcelerati paſcua flamme
Perpetuę dignum nil deitate ferunt
Luxurioſa fuit venuſ et meretricula Juno
Haſ quoque preſumiſ ora uocare deaſ
Auſuſ eſ et pecudeſ et aueſ nocuoſque colubroſ
Plantaſ et lapideſ heu uocitare deoſ
Tuque creatorem blaſſemaſ impie tradenſ
Neſcio quoſ natoſ de pariente petra
Tu quoque doemonibuſ perhibeſ elementa ſubeſſe
Dum te tradente uertere cuncta valent
Que dum ſcripſiſti ſic blaſſemando cupido
Quo magiſ arderet cura ſuprema fuit.

PLINIVS.

Der Codex Vatic. Regin. Nr. 123, im Kloster S. Victor zu Marseille 1056 geschrieben und paläographisch sehr merkwürdig, enthält an erster Stelle eine Compilation: *De ratione temporum*, vielfach aus Isidor und Beda. Beda hat des *C. Plinius Secundus Naturalis Historia* benützt. Darüber kann kein Zweifel sein, wenn man das Cap. XXX Bedas [18]) *Ubi non sint et quare* [*sc. fulmina*] mit des Plinius lib. II, 50 §. 135. 136 vergleicht. Beda hat das kleine excerpierte Stück mit Verständnis und einem gewissen Grade von Selbständigkeit behandelt. In dem genannten Codex Reginensis [19]) sind jedoch Excerpte aus Plinius eingeschaltet, welche auf einen Codex der *Naturalis Historia* selbst zurückgehen, jedenfalls über den Umfang der bei Beda stehenden hinausreichen. Wie jedoch die Lesarten § 135 v. 7 *discedunt*, § 138 v. 27 [weggelassenes *e*], § 141 v. 11 *habetiſ beneficiis abrogare;* v. 13 *factum;* v. 14 *factaq;* § 142 v. 23 *tonitrua;* § 145 v. 10 *cremare;* v. 20 *bellíciſ temporibuſ;* § 248 v. 17 VII zeigen, bieten die Excerpte für die Kritik des Schriftstellers keinen Gewinn und die Handschrift, aus der sie entnommen wurden, gehörte einer sehr geringwertigen Gruppe (r) an. Wenn ich trotzdem hier die Vergleichung gebe, so geschieht dies deshalb,

[18]) *Venerabilis Bedae opera quae supersunt omnia ed. J. A. Giles Vol. 6, Opuscula scientifica et appendix. Londini 1843.* In der Vorrede pag. V wird über die Hss. von Bedas *De natura rerum* nur gesagt, dass einige im British Museum seien, ohne ihr Verhältnis zum Druck irgendwie zu berühren.

[19]) Dass überhaupt Excerpte aus Plinius im Codex stehen, hat schon L. Bethmann im Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde Bd. 12, 1874, S. 268 angedeutet.

Digitized by Google

um zu zeigen, bis zu welchem Grade von Verderbnis Texte gelangen können, wenn sie aus dem Zusammenhange losgelöst allen Zufällen der Überlieferung überlassen sind, und lehne mich hierbei an D. Detlefsens Ausgabe, Berlin 1866, an.

Das erste Excerpt beginnt mitten im Satze (§ 135) *Fulminum casum praestat;* pag. 99, 1 *raras*; 4. *quia molliora ẹrmiciore*; 7 *iis* etc.] *hiſq. ad ſeptentrione diſcedunt*; 8. *iuxta hiemem.* Damit schließt mitten im Satze dieser kleine Abschnitt[20]).

Darauf: *Eiusdem de generibus fulgorum et miraculis. XIII. Et eſtate fulgorat* etc. (= 99, 8) also genau an der Stelle, wo vor der Interpolation abgebrochen wurde; 10 *qua humida;* 12 *qđ olia exoruntur*; 15 *dicta*; 17 *catiliariiſ.* — Nach pag. 99, 21 (*iaculari*) beginnt ein neuer Abschnitt mit der Aufschrift: *Etrusca obseruacio /// his et romana eiusdem quo supra*; 21 *duoſ t. exituſ ſerv. diuturna*; 23 *Etruria queq· erumpere* (*omisso post ‚terra': quoque*); 27 *naturę*; (*omissa: e*) 29 *ex priore*; 31 *inferni;* 32 *coniectati*; — *ad martiſ* (fol. 134[a]) 33 *conuulſini*; 34 *ex fulmine*; 35 *fatidicaq·*; *faciunt*; 37 *aut*] *hęc*; *publici* (*ut vid.*); 38 *tricenteſimum*; pag. 100, 2 *foma*; 3 *uulſinioſ urbon*; *ſubeuntē*; 4 *poſenna*; 5 *antea numę*; 6 *tradidit*; 7 *tullium*; *ſacro*; 8 *feretrioſe licium;* 9 *est et*; 11 *habetiſ beneſ. abrogare*; 12 *proficit*; 13 *factum aut priuſ*; 14 *factaq·*; 17 *qui ſunt*; *memoralia*; *obmittimuſ.* — *CATHOLICA Fulgorum eiusdem. XV.* | 18 *Fulgetra*; *tonitrua;* 20 *naturae*; 21 *et ſon.; etiamnunc;* 22 *qualiſ priuſ et inflari*; 23 *tangi*] *iaci; qui prior vid. fulmina; tonitrua*; 24 *proſpera*] *proxima*; *partē;* 25 *redditu*ſ; 26 *igni*; *28 prima &a* (*corr. m. al.*) *ſeptentrionalibuſ*; 30 *et rel.*; *ſeptentrionem* (= 33); *hiſ*; 31 *exiť iniſtraſ*; 32 *dexteraſ*; 33 *direq·* | *De fulminibus ex occaſibus eiusdem* XVI. *Itaque* etc.; 34 *obtimam*; 36 *felicitate;* 37 *quale illi;* 38 *fulmina;* 101, 1 *nunciare* (fol. 134[b]); 6 *huic*; *tribuendo*; *incūbant*; 8 *reſpirat*; 9 *conibentibuſ*; 10 *cremare; condi*] *conire*; *relegio* (*ex e m. al. i*); 11 *nullum animatum f. acc.* | *De fulminibuſ quae*

[20]) Darauf folgt als offenbare Interpolation: *Eiusdem Plinii Secundi Quare adsignentur Iouiˑ* XIIˑ *Fulminum nomen habeant ſed maxime ex hiſ medio loco ſiti fortaſſiſ quoniam contagium nimii humoriſ ex ſuperiore circulo atque adoriſe ſubiecto per hunc motum egerant ideo dictum iouem fulmina iaculari. Ergo ut eſlagrante ligno carbo cum crepitu. ſic a ſidere caeleſtiſ igniſ expuitur. praeſcita ſecum aderenſ ne ab dicata quidem ſui parte indiuiniſ ceſſare operibus idque maxime turbato ſit aere quia collectuſ humor habundantiam ſtimulata ut quia turbatur quodam ceu grauiſ ſideriſ partu.*

Digitized by Google

nunquam feriantur. XVII. *Vulnera* etc.; 14 *fructicem;* 15 *iacit*; *in terra*; 16 *ſpecuſ*; *putant*] *ſpectant;* 18 *ex*]*e*; 19 —*q·* *ab hoc*; 20 *ferone*; *bellicif temporibuſ*; 21 *diruta ē praeter haec.* — Damit bricht das Excerpt ab. | Fol. 140ª *Plinii Secundi de pro(fu)nditate maris* XXXII. pag. 120, 18 *bathea;* 20 *tradunt*/// (*fuit: ur*); 21 *mari;* 22 *ceſſit*; 25 bricht das Excerpt ab mit: *ſupermeant.* | Fol. 142ᵇ *Plinii Secundi de armonica mundi ratione* XLIII. pag. 126, 24 *Uniuerſum* etc. 26 (*omissum*; *uideo*˙ *et milium*˙); 27 *q·*; *trecentieſ quindecieſ;* pag. 127, 1 *paſſuſ; ueruſ;* 2 *argumentatione*] *computatione;* 3 *in quo argendo eo ut r. omnia;* 6 *maxime heliuſ*; 7 *ſcientiam*; *obid;* 8 *eius propinq·* (*ae m. al.*); *conſecutiſ* 9 *praeteragerent*; (*in, omiss.*) *sepul;* 11 XLII; 12 *ſignificari*; (*a, omiss.*); 13 *quo; ſumma;* 14 (*et, omiss.*) *ſecuta*; 15 CCLII; 16 *ratioq·;* 17 *hic menſuraēſt adiorum* VII; 18 ·XCVI.

TERENTIVS.

Im Cod. Vatic. Ottob. Nr. 1031 befindet sich unter anderen Fragmenten verschiedensten Inhaltes ein kleines Fragment, in welchem fortlaufend wie Prosa *Hecyra* V, 4, 28 bis zum Schlusse v. 40 erhalten ist. Die Varianten nach dem Texte *P. Terentii Comoediae ed. et app. critico instruxit Fr. Umpfenbach, Berolini* 1870, sind die folgenden: v. 28 *aequomst scire*] *ſcire equum eſt* = DF; 29 *occultari poſſe* (D. hat *poſſe* an derselben Stelle, F. ebendort über der Zeile; im Texte fehlt das Wort); 30 *Myrrina*; *iuri*] *iure* = *Codd.*; 33 *ne me ſcire* (wie alle Codd., außer Bemb., in dem *me* fehlt); 35 *Egon* = Codd. (*Bemb.*: *Ego*); 36 *ex*] *e*; *me extr.* = D¹ F (Text ohne: *me*); 37 *neque* (das im Texte folgende *hoc* fehlt); 38 *parmenonem* = Codd. (außer A: *parmeno*). *Subscriptio:* TERENTII (= F)AFRI EXPLICIT HAECIRA.

TIBVLLVS.

Es ist aus mehreren Gesichtspunkten wichtig und interessant, die Geschichte der Überlieferung römischer Schriftsteller (die griechischen kommen hiefür im westlichen Europa nicht in Betracht) in den ersten christlichen Jahrhunderten und während des Mittelalters zu besitzen. Einerseits kann eine solche Geschichte durch scharfe Hervorhebung vereinzelter Zeugnisse über einen Zustand der Überlieferung Aufklärung bieten, über welchen wir durch die Handschriften der Autoren selbst nichts mehr erfahren, andererseits sind wir im Stande über den Vorrath an Bildungsmitteln in bestimmter Zeit und an

Digitized by Google

bestimmtem Orte uns ein Urtheil zu bilden. Dazu gibt es zwei Wege, die Kenntnis der Imitatio und die Kenntnis älterer Bücherverzeichnisse (oder anderer gleichwerthiger Zeugnisse). Beide Wege sind jedoch nicht selten in sehr zweckwidriger Weise betreten worden, so dass sich bei näherer Prüfung die so gewonnenen Schlüsse als unhaltbar oder höchst zweifelhaft erweisen. Besonders mit der Imitatio classischer Autoren ist in neuerer Zeit offenbarer Missbrauch getrieben worden. Manche der als imitiert bezeichneten Stellen sind Gemeingut römischer Ausdrucksweise. Es gibt Verbindungen, die, meist durch die Eigenart des Hexameters oder Distichons hervorgerufen, in der Poesie dieselbe Geltung haben, wie die ornamentale Verzierung in der Kunst, wie die Phrase in der Prosa. Sie gehören zum Handwerkszeug der Schriftsteller und selbst wenn es gelingt, solche Verbindungen derjenigen Persönlichkeit zuzuweisen, welche sie zum erstenmale schuf, was durchaus nicht immer der Fall ist, so ist das Wiederkehren derselben bei anderen Schriftstellern von bewusster Nachahmung — und auf diese allein kommt es an — noch weit entfernt. Dies gilt hauptsächlich für die ältere Zeit. Für die Zeit des Mittelalters, welches das Überkommene in lebloser und formaler Weise benützt, wird man solcher Parallelisierung von Dichter- oder Prosastellen vielleicht weniger skeptisch gegenüberstehen. Nur scheint mir hier eine schwere Unterlassungssünde dadurch begangen worden zu sein, dass der Einfluss der vielen, in zahlreichen Handschriften erhaltenen Florilegien und Excerptensammlungen, die eine kritische Sammlung und Sichtung ebenso verdienen, als die alten Glossare, nicht gehörig gewürdigt ist.

Wie leicht Missverständnisse möglich sind, lässt sich sowohl betreffs der Bücherverzeichnisse, als betreffs der Imitatio zeigen. Der Katalog der Dombibl. zu Oviedo[21]) von 882 bietet unter Nr. 38 Folgendes: *Vita Vergilii, Ovidii Nasonis, in libris Eneidarum et quędam sententie filosoforum.* Die Stelle hat zu Missverständnissen und abenteuerlichen Vermuthungen Veranlassung gegeben, worüber an anderem Orte Näheres. Auch „Wiener Studien für classische Philologie“ Bd. 7, 1885, pag. 328 ist aus dieser Stelle irrthümlich auf eine

[21]) Gedruckt Viage de Ambrosio de Morales.... a los reygnos de Leon y Galicia y principado de Asturias ed. Fr. Henriqu. Flores, Madrid 1765. 4° pag. 93 bis 95; bei Tailhan in den Nouveaux Mélanges d' Archéologie d' Histoire et de Litterature sur le moyen age Serie 3. T. IV, pag. 303; am besten Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde Bd. 6, pag. 278, von P. Ewald und darnach G. Becker, *Catalogi bibliothecarum antiqui*, Bonnae 1885, Nr. 26 (mit Weglassung der Randbemerke und von Anderem) W. v. Hartel, *Bibliotheca patrum Hispaniensis*, aus dem Nachlasse Dr. Gust. Loewes, Bd. 1. Wien 1887, pag. 136.

Digitized by Google

Vita des Ovidius geschlossen worden. Statt dessen ist das Colon hinter *Nasonis* zu tilgen und unter *Ovidii Nasonis in libris Eneidarum* ist nichts anderes gemeint, als die des Ovidius Namen tragenden *Summaria zu Vergils Aeneis*.

In der Publication Gesta di Federico I. in Italia descritto in versi latini da anonimo contemporaneo, ora publicato secondo un ms. della Vaticana[22]) a cura di Ernesto Monaci, Roma 1887 [Istituto Storico Italiano. Fonti per la Storia d'Italia] enthält, wie der Herausgeber sagt un poema narrativo degli avvenimenti lombardi dal 1152 al 1160, das vom Verfasser nicht abgeschlossen zu sein scheint. Mit etwas freigebiger Hand lässt Monaci den Verfasser Vergilius Lucanus Statius Juvenalis Tibullus und andere römische Dichter nachahmen porgendoci così una importante testimonianza dello spirito di romanità rinascente nell' epoca comunale. Die Bekanntschaft mit Tibull im 11. Jahrh., von dessen Gedichtsammlung keine Handschrift über das 15. Jahrh. zurückreicht, wäre an und für sich nicht so verwunderlich. Wir haben ja ein Zeugnis aus dem 9. Jahrh., welches eine Handschrift des Dichters in dieser Zeit nachweist[23]).

Worauf stützt sich nun Monaci bei seiner Annahme? Auf v. 1742 sq. des Gedichtes: *Intereaque uades seruari Mediolani Precipit et captos iam dudum compede uinctos*, wozu er Tib. II, 6, 25 citiert: *Spes etiam valida solatur compede vinctum, Crura sonant ferro, sed canit inter opus.* Nun zwingt uns aber gar nichts, bei dieser Nachahmung an Tibullus als Vorbild zu denken, sondern wir werden entweder Ovidius *Ex Ponto* I, 6, 31 *Haec (Spes) facit ut vivat fossor quoque compede vinctus Liberaque a ferro crura futura putat*, der Tibullus bewusst nachgeahmt hat, oder weniger wahrscheinlich Horatius *Od.* IV, 11, 24 *Telephum puella tenet grata compede vinctum*, Ep. I, 3, 3 *Hebrus nivali compede vinctus* als Vorbild für die fragliche Stelle festhalten. Durch Nachweis solcher *Imitationes* gewinnen wir also für Kenntnis classischer Studien im Mittelalter nichts.

[22]) Ottobon. Nr. 1463 saec. XIII—XIV; Mscr. Trivulzi Nr. 1436 zu Mailand, saec. XVI ist vielfach unleserlich und hat große Lücken.

[23]) Katalog einer französischen Bibliothek im *Cod. Santenianus Nr. 66* der Berliner Bibliothek. Gedruckt im Hermes, Zeitschr. f. klass. Philol. Bd. 3, 1869, pag. 221—222 von Mor. Haupt, wieder in dessen *Opuscula* T. III, Lipsiae 1876, pag. 425 sq.; Neuer Anzeiger für Bibliographie etc. von J. Petzholdt 1871, pag. 255 sq.; G. Becker, *Catalogi bibliothecarum antiqui* Nr. 20. Dort: *Albii Tibulli lib. II.*

Wien. THEODOR GOTTLIEB.

Digitized by Google

Miscellen.

Zur handschriftlichen Überlieferung Cassians.

In der Revue critique d'histoire et de littérature, Jahrg. 1889, Nr. 2, S. 24—27 bespricht Herr Paul Lejay meine Ausgabe Cassians und kommt zu dem Ergebnisse, dieselbe könne nur als eine Vorarbeit angesehen werden („un travail préliminaire" S. 24 und „un point de départ pour les recherches ultérieures" S. 27). Dieses Urtheil gründet sich einzig und allein darauf, dass ich nur die ältesten, nicht aber alle alten Handschriften herangezogen habe. Lejay glaubt nämlich, dass in den nicht benutzten Handschriften noch manches Wertvolle enthalten sei, und theilt, um dies nachzuweisen, einige Lesarten aus einer Dijoner Handschrift saec. X (= d) zu den Institutionen mit. Dieselbe war mir keineswegs unbekannt geblieben; ich übergieng sie aber, nachdem H zum Ersatz für den damals nicht zugänglichen Sessorianus verglichen war, absichtlich, und wie ich jetzt sehe mit vollstem Rechte. Denn es ist dies, wie Lejay selbst sagt, eine Handschrift, die zur Familie HL gehört und H näher zu stehen scheint als L, und ihre eigenthümlichen Lesarten sind durchaus nicht beachtenswert, sondern lediglich willkürliche Änderungen. Inst. praef. p. 3, 10 lesen nicht nur meine Handschriften, sondern auch die beiden früheren kritischen Ausgaben ministerio eius ac dispositione perfecit. Wenn Lejay die Lesart von d dispensatione für die richtige ansieht, so befindet er sich im stärksten Irrthume. Denn dispositio kommt in der Bedeutung von „Plan, Anordnung" nicht nur sonst im Spätlatein, sondern auch bei Cassian selbst vor. Vgl. Conl. XIII, 7, 4 (deus) perniciosas dispositiones nostras letalesque conatus ab effectu detestabili retardat, 18, 2 praecipites uiolentosque conatus a letalibus dispositionibus inhibere. — Inst. praef. §. 4 p. 5, 6 bieten wieder alle meine Handschriften und die kritischen Ausgaben uel tradi uel intellegi uel memoria contineri, während Lejay mit d retineri schreiben will. Aber abgesehen davon, dass Cassian unmittelbar vorher sagt ea... minime iam possumus ad integrum retinere und demnach retineri eine lästige Wiederholung wäre, wird niemand, der weiß, dass continere auch Synonymum von seruare ist, einen Anstoß an der Verbindung memoriā continere aliquid „etwas vermittels des Gedächt-

Digitized by Google

nisses festhalten" nehmen, wenn diese Verbindung durch die allerbeste Überlieferung gewährleistet ist. — Inst. I, 2 spricht Cassian von der Kleidung des Mönches, die nur zur Bedeckung der Blöße und zum Schutze gegen die Kälte dienen müsse, non quae seminaria uanitatis aut elationis enutriat; sie müsse so alltäglich (uilia) sein, ut nulla coloris uel habitus nouitate... habeantur insignia, das heißt, dass sie weder in der Farbe noch im Schnitt ungewöhnlich sei. Wer hier die Lesart von d nobilitate vorzieht, thut dies in blinder Voreingenommenheit und beachtet nicht, dass vorhergeht non quae amictus gloria blandiantur, sowie dass nachfolgt ab huius mundi separentur ornatu, so dass durch nobilitate eine ganz unerträgliche Tautologie in die Stelle gebracht würde. — Inst. VII, 14, 1 bietet d an einer Stelle, an der alle meine Handschriften saec. VII — X und die beiden kritischen Ausgaben ne... quidem lesen, nec... quidem. Allerdings kommt nec... quidem bei Cassian nicht selten vor; die Stellen sind in meinem Index verzeichnet und dazu ist angemerkt: saepius ne... quidem. Soll die häufiger vorkommende und best überlieferte Form zugunsten einer einzigen Handschrift des 10. Jahrh. aufgegeben werden? Ich kann ein solches Verfahren nur für unkritisch halten. Wie es überhaupt mit dem kritischen Standpunkte des Herrn Lejay steht, ersieht man auch daraus, dass er, der hier nec...quidem vorzieht, mich darum tadelt, weil ich Conl. III, 10, 3 nec... quidem nach D gegen WOPX aufgenommen habe. Ich verweise nämlich dabei auf IIII, 19, 1, wo nec... quidem in einer Bibelstelle steht, und dies erregt bei Herrn Lejay Anstoß. Ein Bibelcitat, sagt er, kann für die Sprache Cassians nichts beweisen. Aber abgesehen davon, dass D für jene Stelle die beste Handschrift ist, muss noch die Frage, ob das Bibellatein für einen späten Schriftsteller etwas beweist oder nicht, in einem ganz anderen Sinne beantwortet werden, als dies Herr Lejay will. Vollends behaupten, dass die Kirchenschriftsteller von demselben nicht beeinflusst sind, heißt alle Ergebnisse der neueren Forschungen auf den Kopf stellen. Wenn also, wie der Index nachweist, nec... quidem auch an anderen Stellen von Cassian gebraucht ist, so hat die Lesart von D als die der besten Handschrift gewiss mehr Wahrscheinlichkeit als das ne...quidem der übrigen, und der Hinweis auf den Gebrauch des Bibellatein ist weder überflüssig noch verkehrt, da ja Lejay selbst bemerkt, dass sich nec... quidem auch bei Tertullian, Cyprian und Lucifer findet, also bei Schriftstellern, die durch Bibelübersetzungen sehr stark beeinflusst waren. — Inst. VII, 11 bietet d an der Stelle I Tim. 6, 9 quae mergunt homines in profundum, während alle meine Handschriften wie die Ausgaben in interitum lesen. Lejay findet die Variante interessant, da sie nur noch bei Hieron. in Ezech. 27 vorkomme, wo es heißt et trahuntur in profundum. Für mich bietet sie nur einen weiteren Beleg dafür, dass d eine Handschrift mit willkürlich geändertem Texte ist. Für den Text Cassians kommt die Variante selbstverständlich in keinen Betracht; gegen dieselbe spricht nicht nur die gute Überlieferung, sondern auch das griechische Original βυθίζουσι τοὺς ἀνθρώπους εἰς ὄλεθρον.

Digitized by Google

Vorläufig hat also, wie der unbefangene Leser sieht, Herr Lejay mit seinen „weiteren Untersuchungen“ die „Vorarbeit“ durchaus nicht gefördert. Soweit meine Kenntnis von der Überlieferung Cassians reicht, wird dies auch in Hinkunft nicht der Fall sein, so lange nicht weitere gute mss mindestens saec. IX zugänglich werden. Denn im 10. Jahrhundert treten die Interpolationen, wie ich selbst zu meinem Verdrusse an mehreren Handschriften erfahren habe, schon so massenhaft auf, dass es nicht der Mühe wert ist, aus dem Wuste derselben einzelne gute Lesarten hervorzuholen, die schließlich doch nur die ältere Überlieferung bestätigen oder sich als leicht zu treffende Conjecturen darstellen.

Herr Lejay hat sich aber nicht damit begnügt, der neuen Ausgabe die angebliche Mangelhaftigkeit der handschriftlichen Grundlage zum Vorwurfe zu machen. Ohne ein Wort darüber zu verlieren, ob und wie viel der Text durch die neue Bearbeitung gewonnen habe, ob die Indices ausreichen, ob die ganze Arbeit die Spuren des Fleißes und der Sorgfalt an sich trage oder nicht, greift er, um dem Herausgeber um jeden Preis einen Tadel anhängen zu können, zwei ganz unwesentliche Punkte der Prolegomena heraus. Der eine betrifft den Parisinus O, eine westgothische Handschrift saec. X. Wenn dieselbe von mir als langobardisch bezeichnet und ins 9. Jahrh. gesetzt wird, so bin ich an dem Irrthume unschuldig. Beide Angaben sind mir von Paris zugekommen, und ich konnte mit gutem Grunde annehmen, dass sie auf Mittheilungen von Pariser Paläographen fußten. Mir selbst ist bis heute keine andere westgothische Handschrift zu Gesichte gekommen als dieser O, den ich hier in Graz verglichen habe. Alles andere, was Lejay als angebliche Ungenauigkeiten in der Beschreibung dieser untergeordneten Handschrift hinstellt, trifft mich nicht, da ich niemals die Absicht hatte, jede in dem Collationsexemplare angemerkte Kleinigkeit auch in den Prolegomenis zu erwähnen. desiles lasen ich und mein Gewährsmann; dass darin de Silos stecke, konnten diejenigen, welche die Handschrift erwarben und deren Herkunft kannten, leichter wissen als wir.

Ganz ungerechtfertigt ist der Anwurf, dass ich von den Handschriften zu Conl. I—X keine Classification gegeben hätte. Wer dieselbe auf den Seiten XXX—XLIII der Prolegomena nicht findet, verschließt absichtlich seine Augen.

Graz. M. PETSCHENIG.

IMMO.

Sonderbare Anschauungen existieren über dieses Wort. Sie sind alle in der Retorte der Linguistik gekocht und verschwinden in ihr Nichts, wenn man von ihnen aus an die literarischen Belege herantritt. Ob das Wort nun *ipsimo* (Ribbeck lat. Part. p. 6) oder *imo* (= infimo Corssen II^2 120) oder eine mit *summus* verwandte Bildung (Vaníček p. 31) sein soll; von all diesen Voraussetzungen

Digitized by Google

aus kann man den literarischen Bestand nicht erklären. Der Urgrund aller dieser Irrthümer war die Annahme, dass ein Ablativ hinter dem Worte stecke. Thatsächlich ist es ein isoliertes Verbum wie *ergŏ*, mit dem es Fügung und Stellung und Schicksal gleich hat.

Wir haben von EMO die Composita *abemo* (Paul. Festi.) *adimo* (dessen Bedeutung sich durch psychologischen Reflex erklärt; denn wenn der Censor meinen equum adimit, so hat er ihn mir eben 'weg'genommen) *dirimo*, *eximo*, *interimo*, *perimo*, *redimo* (des jüngeren *coëmo* nicht zu gedenken), auch *como*, *dēmo*, *promo*, *sumo* mit ihren Decompositen. Woher kommt es, dass das Wort sich nicht mit *in* componiert, da ja aus *praemium* sich sogar ein **praemere* erschließen lässt? Die Antwort ist die, dass das vorauszusetzende **inimo* sich lautlich geschwächt als Schnellsprechform zu **in'mo* [1]) = *immo* (*īmo*) gewandelt hat, wie ja auch in *sumo* die gleichen Lautwandel vorliegen **sub'mo* **summo*, *sūmo*.

Hat man dies eingesehen, dann tritt man an die Stellen der Schriftsteller mit ganz anderen Voraussetzungen; aber auch mit anderen Erfolgen. Die Bedeutung des Wortes ist also „ich nehme an", gut wienerisch „halt'", schwäbisch „schätz'" und, da man zustimmend und ablehnend annehmen kann, je nach dem Gedankenverhältnisse ja und nein, Bestätigung und Abwehr. Damit steht es auch in bestem Einklang, dass das Wort fast nur in Wechselreden zu finden ist und daher bei vielen Autoren (z. B. Caesar) gänzlich mangelt, umso häufiger jedoch in der Komödie ist, und da fast immer in Sätzen mit erster Person Sing.

Wenn Callipho im Pseudolus 495 mit dem Simo redet:

C. *numquíd, Simo, peccátumet?* S. *immo, máxume!*

so heißt das: ich glaube, gar sehr! Wenn Harpax auf die Bemerkung des Pseudolus, der Bote solle heute kommen, 624 sagt: *immo, adest*, so sagt er: ich glaube, da steht er schon. Wenn Calidorus 709 den Pseudolus fragt:

díc utrum, Spemne án salutem té salutem, Pseúdole?

und Pseudolus antwortet: *immo utrumque*, so sagt er eben nur „halt beides". Ebenso 727: Ch. *si seruos est*,

númquid refert? Ps.: *immo, multo máuolo quam líberum*,

so ist das ganz wohl im Deutschen wiederzugeben: Wenns ein Sclave ist, liegt was dran? Ps.: Ich glaub gar? Viel lieber will ich ihn, als einen Freien! Der Sinn von ja und nein ist also im Worte nicht ausgedrückt, sondern nur im Gedankenverhältnisse, und Betonung und Gesten thun das ihrige zu vollem Verständnis. So 920:

Pseud. *ámbula, érgó, cito!* Sim. *ímmo, ótiosé uoló.*

Deutsch: § Geh, ich bitt', schnell! § Ich glaub' gar? ich will langsam gehn! Wie wir mit unserem indignierten „ich glaub' gar" ablehnen, so eben auch der Lateiner. Und wo ihm diese in der

[1]) Die Schreibung *inmo* findet sich an einer Reihe von Stellen z. B. in Noniushandschriften; es wird zu erwägen sein, ob sie nicht in die Texte einzuführen ist.

Digitized by Google

Vortragsweise, der Aussprache begründete Unterscheidung zu schwach scheint, da hilft er mit Partikeln nach. Wenn der Davus des Terenz auf die Frage *uerum uis dicam?* mit *immo etiam* antwortet, so sagt er nicht „ja, allerdings", wie Georges übersetzt, sondern „ich nehme es sogar an!" Ein dem *immo* beigesetztes *uero* hingegen deutet an, dass die Frage nicht „mit Wahrheit" bestehen kann (Pseud. 607):

H. *Túne es Ballio?* Ps. *Ímmo uero, ego eius sum Subbállio!*

Bist du Ballio? Ich glaub' eigentlich (in Wahrheit), ich bin sein S. Oder 634 f., wo Pseudolus spricht und Harpax entgegnet:

§ *quási tu dicas mé te velle argénto circum dúcere!*
§ *immo uero: quási tu dicas quásique ego autem súspicer.*

d. h. Ich glaub' eigentlich. Wenn's im Phormio, III 2 43, heißt:

Antipho: *sic hunc decipi!* Dorio: *immo enim uero, Ántipho, hic me décipit,*

so sagt das: Eigentlich glaub' ich nämlich, Antipho, der betrügt mich; also ganz im laxen Stil unserer Rede.

Immo contra, das dem Seneca sehr geläufig ist, versteht sich nach dem Gesagten von selbst. Aber ein paar Stellen schließen sich an, die doch noch zu erwägen sind.

Da ist zunächst in den Digesten lib. XLI, tit. 3. 49, aus dem 5. lib. pithanon des Labeo (-Paulus) die Phrase:

(Labeo): *si quid est subreptum, id usucapi non potest, ante quam in domini potestatem venerit.*

(Paulus): *immo, forsitan et contra. nam si id, quod mihi pignori dederis, subripueris; erit illa res furtiua facta: sed simul atque in meam potestatem uenerit, usacapi poterit.*

Die Stelle ist in allen Lexicis falsch citiert. Nicht Labeo, sondern sein Epitomator Paulus ist es, auf den sie zurückgeht. Und er macht zu der Bemerkung Labeos seine Glosse so: „Ich denke, vielleicht auch umgekehrt". Wenn Labeo sagt: usucapiert kann ein gestohlenes Ding nur in einem Falle werden, so stellt Paulus eine Ausnahme auf: stiehlt man mir ein Pfand, so kann man es doch usucapieren. Ganz ebenso falsch sind citiert in den Wörterbüchern Labeo digg. XXXIII 7. 5 und XXXVIII 2. 51, wo Paulus, den man citieren muss, seine Einwände gegen das Original des Labeo mit: *imo contra,* „ich denke, im Gegentheil", einleitet, wobei natürlich nach unserer Auffassung das *contra* ebenso selbständig zu denken ist, wie bei uns im Deutschen. Die silberne Latinität hat als Ersatz des *contra* ihr *e diuerso* beliebt (Senec. de breu. u. 8, Plin 23 . 39 . 1, 17 . 35 . 12, Iustin 30 . 4, Arnob. 4 . 138). Es kann daher nicht Wunder nehmen bei *immo* es anzufinden, und zwar im 9. Cap. des Domitianus bei Sueton.

Ich glaube, das hier Vorgebrachte ist so klar, dass auch nicht der geringste Widerspruch dagegen wird erhoben werden. Von den Linguisten aber gilt hier wiederum dasselbe, was man mit einem alten Worte sagen kann:

faciúnt ne intellegéndo, ut nihil intéllegant.

Wien. J. M. STOWASSER.

Digitized by Google

Persona.

Als Gauius Bassus vor etwa 1800 Jahren sich das ihm unklare Wort persōna zurechtzulegen versuchte, konnte er kaum ahnen, dass seine Autorität auf so lange Zeit hinaus bestimmend sein werde. Der gute Gellius (V. 7), der uns seinen etymologischen Versuch bewahrt hat, fasst diesen als einen „feinen Witz“ (lepide mehercules et scite) überdies aber nur als eine „Vermuthung“ (coniectat), deren Unsicherheit Gauius Bassus selbst gefühlt hat, da er den entscheidenden Punkt der Frage per praeteritionem berührt: ō litera propter uocabuli formam productiore. Offenbar also galt dem Gellius die ganze Etymologie als nicht gerade ausgemacht, aber immerhin anregend; seine Ausschreiber jedoch — zuletzt der sammeleifrige Vaníček — haben die Unwahrscheinlichkeit der Sache übersehen, die Unmöglichkeit der Dehnung von sŏnare frischweg angenommen, ohne jenes Zeugnisses zu gedenken (Festus s. u. personata fabula), das die ganze Etymologie des Bassus mit einem Schlage über den Haufen wirft. Denn wenn Bassus von der Auffassung ausgeht, dass persona die „Maske“ bedeute, so belehrt uns Festus — dem wohl Glauben zu schenken ist — dass der Ausdruck personata fabula schon zu einer Zeit im Gebrauche gewesen ist, als die Schauspieler noch keine Masken trugen: personata fabula [1]) quaedam Naeuii inscribitur, quam putant quidam primum a personatis histrionibus. *sed cum post multos annos comoedi et tragoedi personis uti coeperunt,* uerisimilius est eam fabulam propter inopiam comoedorum actam nouam per Atellanos, qui proprie uocantur personati . . . . . Soviel ist aus den klaren Worten des Festus zu entnehmen, dass 1: persona nicht ursprünglich „die Maske“ hieß, sondern dass die Ausdrücke personati, personata fabula früher vorhanden waren, ehe die Maske eingeführt wurde, dass also 2. das Wort eine andere Bedeutung ursprünglich gehabt haben muss. Und damit fällt im vorhinein die von Bréal-Bailly und Louis Hauet vorgetragene Auffassung, persōna sei von πρόσωπον volksetymologisch abgeleitet, eine Auffassung, die auch lautlich nichts für sich hat, da ein so weit abschweifender Formenwechsel bei einem Lehnworte, das durch gebildete Kreise in die Sprache kam, unglaublich ist.

Mein Weg ist folgender: Urkundlich beglaubigt älter sind die Formen personati personata, von diesen ist auszugehen; denn persōna ist wohl Rückbildung aus den Participialformen. Und somit erkläre ich *sōnatus* = *zōnatus,* wofür das zonatim des Lucilius 186 B. als Formanalogie entscheidend ist, wenn man die plautinische Orthographie *sōna* (merc. 925 R. vgl. Nov. com. 34 *sōnarius*) in Vergleich zieht. *Sōnatus* „gegürtet und gerüstet“ tritt, da es als Fremdwort kaum mehr gefühlt wird, in Verbindung mit dem peiorativen *per.* Es ist also die hibride Bildung *per-sônare im wesentlichen unser deutsches „ver-kleiden“, *personati* sind „verkleidete“, aber noch nicht

[1]) Das hätte Ribbeck GDRD I 209 nicht mit „Maskenkomödie“ übersetzen sollen, da das Zeugnis des Festus dies ausdrücklich verbietet.

Digitized by Google

„maskierte“ Leute; personata fabula ein Drama „in Verkleidung“ wie palliata im Pallium, togata in der Toga. Aus diesem in der Sprache verbreiteten Particip entstand durch Rückbildung unter dem Einflusse des griechischen ζώνη — oder gab's ein περιζώνη? — (vgl. Beck. Anecd. 261 ζώνη · ἡ ὅπλισις, Paus. IX 17. 3; εἰς ζώνην διδόναι Xen. An. I 4. 9 u. a.), welches „Rüstung Costume“ bedeutete, das Substantiv *persôna* „Verkleidung, Costume“, zu dem, da es als hibrides Wort nicht mehr gefühlt wurde, sich die Volkssprache sogar ein persōlla (vgl. corōlla zu κορώνη) erlaubte, während spätere, mit mehr Bewusstsein arbeitende Schriftsteller zōnula, corōnula gaben. Also ist personam induere oder mutare eigentlich das Costume anlegen oder wechseln. Da aber nach dem antiken Gebrauche (vornehmlich der Komödie) der Hauptbestandtheil des Costumes die Maske war, so versteht sich leicht, wie beide Bedeutungen ineinander flossen. Wir sprechen ja auch von „Maskenbällen“ und „Costumekränzchen“ und verstehen ziemlich dasselbe darunter. Gaius Bassus also, der persona lediglich als „Maske“ fasste, kam zu seiner „witzigen“ Etymologie von der falschen Annahme der Grundbedeutung, die theuren Reste des Festus aber haben die Möglichkeit geboten, den Gang der sprachlichen Entwicklung im ganzen aufzudecken.

Wien. J. M. STOWASSER.

Zur Tektonik des lateinischen Hexameters.

Mit der Durchsicht und Ordnung meiner Stellensammlungen beschäftigt, gewahre ich zu meiner unangenehmen Überraschung, dass in meinem auf der 39. Phliologenversammlung in Zürich gehaltenen Vortrage 'Vorläufige Mittheilungen über die Tektonik des lateinischen Hexameters', S. 245, ein für das Wesen der Sache allerdings völlig bedeutungsloser, aber von mir, der ich stets nach Exactheit strebe, deshalb nicht weniger schmerzlich empfundener Irrthum unterlaufen ist. Es heißt dort, dass der Versanfang tantum effatus (sc. est) sich in der Aeneis viermal finde. Es soll heißen: bei Vergil. Denn von den vier Stellen stehen nur drei in der Aeneis (6, 547; 10, 256 und 877), eine jedoch in den Georgica (4, 450). Bei dieser Gelegenheit dürfte es nicht überflüssig sein, ausdrücklich hervorzuheben, dass ich a. a. O. nur von solchen Überleitungsformeln handle, welche mit Satzfuge nach dem zweiten Trochäus verbunden sind. Das haec effata Aen. 5, 653 habe ich erwähnt, weil hier est zu ergänzen ist und somit Satzfuge eintritt, aber z. B. das haec effata Aen. 4, 499 nicht, weil an dieser Stelle die Satzfuge mangelt. Aus demselben Grunde konnte z. B. das sic effata Aen. 4, 30 und 7, 456 keine Erwähnung finden, während ich bezüglich des sic effata in den Orphei versus in latinum conversi 1 in einer Anmerkung nur deshalb ausdrücklich bemerkt habe, dass hier keine Satzfuge eintritt, weil die entgegengesetzte Annahme an sich zwar möglich ist (sic effata. simul vestem contraxit ab imo), aber durch die analogen Stellen widerlegt wird.

Czernowitz. ISIDOR HILBERG.

Digitized by Google

Zu Martialis.

13, 34: Bulbi.

Cum sit anus coniunx et sint tibi mortua membra,
Nil aliud bulbis, quam satur, esse potes.

Das heißt also: Ist dein Weib alt und bist du selbst schon schlaff, dann kannst du von Zwiebeln nichts weiter als satt sein. Mit anderen Worten: Mache dir keine Hoffnung, dass unter solchen Umständen die Zwiebeln sich an dir als Aphrodisiacum bewähren werden. So klar der Gedanke ist, so ungeschickt ist er ausgedrückt. Wer kann denn von Zwiebeln allein satt werden, selbst wenn er ihrer eine schwere Menge vertilgte? Um satur zu sein, bedarf es compacterer Speise. Vgl. 13, 8: imbue plebeias Clusinis pultibus ollas, | ut satur in vacuis dulcia musta bibas. 13, 73: ansere Romano quamvis satur Hannibal esset, | ipse suas nunquam barbarus edit aves. 14, 69 (Priapus siligineus): si vis esse satur, nostrum potes esse Priapum: | ipsa licet rodas inguina, purus eris. 13, 2, 6: carne opus est, si satur esse velis. Die Götter allerdings sättigen sich mit leichterer und feinerer Kost, vgl. 11, 57, 3: Juppiter ambrosia satur est et nectare vivit. Aber von Zwiebeln werden weder Menschen noch Götter satt. Ich leugne also, dass Martial satur geschrieben hat. Das richtige Wort zu finden ist nicht schwer. Vgl. folgende Stellen: Martialis 3, 75, 1—4: stare, Luperce, tibi iam pridem mentula desît, | luctaris demens tu tamen arrigere. | sed nihil erucae faciunt bulbique salaces, | inproba nec prosunt iam satureia tibi. Ovidius, ars amatoria 2, 415—424: sunt, qui praecipiant herbas, satureia, nocentis | sumere. iudiciis ista venena meis. | aut piper urticae mordacis semine miscent | tritaque in annoso flava pyrethra mero. | sed dea non patitur sic ad sua gaudia cogi, | colle sub umbroso quam tenet altus Eryx. | candidus, Alcathoi qui mittitur urbe Pelasga, | bulbus et, ex horto quae venit, herba salax, | ovaque sumantur, sumantur Hymettia mella, | quasque tulit folio pinus acuta, nuces. Somit schreibe ich das Epigramm so:

Cum sit anus coniunx et sint tibi mortua membra,
Nil aliud bulbus, quam satureia, potest.

Das heißt: Ist dein Weib alt und bist du selbst schon schlaff, dann vermag die Zwiebel genau dasselbe, was die Saturei, nämlich — nichts.

Czernowitz. ISIDOR HILBERG.

Digitized by Google

Gerold'sche
Classiker-Ausgaben
Wien.

Caesaris Commentarii de bello gallico. Iterum recogn. Ed. Em. Hoffmann. 16½ Bogen. cart. M. 1·60.

— — **de bello civili.** Accedunt comment. de bello Alexandrino, Africano, Hispaniensi. Iterum recogn. Em. Hoffmann. 20 Bogen. cart. M. 1·60.

Ciceronis in L. Catilinam orationes quattuor. Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 5¾ Bogen. cart. M. —·70.

— — **Cato maior de senectute.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 3½ Bogen. cart. M. —·60.

— — **Laelius de amicitia.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 3½ Bogen. cart. M. —·60.

— — **Orationes pro T. Annio Milone, pro Q. Ligario, pro rege Deiotaro.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 7¼ Bogen. cart. M. —·90.

— — **pro Sex. Roscio Amerino Oratio.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 4½ Bogen. cart. M. —·70.

— — **de officiis libri tres.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 13 Bogen. cart. M. 1·20.

— — **in C. Verrem accusationis liber quartus.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 8¼ Bogen. cart. M. —·90.

— — **in C. Verrem accusationis liber quintus.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 8 Bogen. cart. M. —·90.

— — **Oratio de imperio Cn. Pompei.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 3½ Bogen. cart. M. —·60.

— — **Oratio pro S. Sulla, pro A. Licinio Archia poeta.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 5¾ Bogen cart. M. —·80.

— — **Oratio pro Philippica secunda.** Ed. Al. Kornitzer. Mit Index nom. 4¾ Bogen. cart. M. —·70.

Cornelii Nepotis vitae selectae. Ed. Rud. Bitschofsky. Adiecta est tabula. 7 Bogen. cart. M. —·80.

Herodoti de bello persico librorum epitome. Ed. Fr. Lauczizky. Adiunctae sunt libr. I—IV partes selectae. 21¼ Bogen. cart. M. 1·90.

Homeri Iliadis epitome. Ed. Aug. Scheindler. Pars prior Iliadis I—X. 12 Bogen. cart. M. 1·10.

— — Ed. Aug. Scheindler. Pars altera Iliadis XI—XXIV. 17½ Bogen. cart. M. 1·50.

Livii, T., ab urbe condita librorum partes selectae. Ed. C. J. Grysar. Recogn. R. Bitschofsky. Mit Index nom. u. 4 Karten. 25¾ Bogen. cart. M. 2·—.

P. Ovidii Nasonis carmina selecta. Ed. C. J. Grysar. Recognovit et auxit Carolus Ziwsa. 20 Bogen. cart. M. 1.50.

Platons Laches. Iterum ed. Ed. Jahn. 8 Bogen. cart. M. 1.10.

Sallusti Crispi bellum Catilinae. Ed. Phil. Klimscha. 3½ Bogen. cart. M. —.60.

— — **bellum Iugurthinum.** Ed. Phil. Klimscha. 8 Bogen. cart. M. —.60.

Taciti ab excessu divi Augusti libri qui supersunt. Ed. Ig. Prammer. Pars prior libri I—VI. 18¼ Bogen. cart. M. 1·80.

— — Ed. Ig Prammer. Pars posterior libri XI—XVI. 20 Bogen. cart. M. 1·80.

— — **Germania.** Ed. Ig. Prammer. Adiecta est tabula, qua Germaniae antiquae situs describitur. 3 Bogen. cart. M. —·60.

P. Virgilii Maronis Aeneidos epitome. Accedit ex Georgicis et Bucolicis delectus. Scholarum in usum ed. Em. Hoffmann. 17 Bogen. cart. M. 1.40.

☛ **Diese Sammlung wird fortgesetzt.** ☚

Digitized by Google

Durch **alle** Buchhandlungen kann auf Verlangen **unentgeltlich** bezogen werden:

Verzeichniss

von

88 im Preise bedeutend ermässigten Werken aus den Gebieten der **Archäologie — Bauwissenschaft — Geographie — Geschichte — Jurisprudenz — Kriegswissenschaft — Mathematik — Naturwissenschaft — Philologie — Technologie u. Theologie.**

Verlag von **Carl Gerold's Sohn** in **Wien.**

Verlag der **Weidmannschen Buchhandlung** in **Berlin.**

Soeben erschien:

Euripides Herakles

von

Ulrich v. Wilamowitz-Moellendorff.

Band I. Einleitung in die attische Tragödie.
gr. 8°. (XII u. 388 S.) Preis 12 Mark.

Band II. Text und Commentar.
gr. 8°. (308 S.) Preis 10 Mark.

Verlag von **Georg Reimer** in **Berlin,**
zu beziehen durch jede Buchhandlung.

Corpus inscriptionum Latinarum consilio et auctoritate Academiae litterarum regiae Borussicae editum. Voluminis tertii supplementum. Fasciculus prior: Inscriptionum Illyrici Latinarum supplementum.
17 Mark.

Verlag von **Carl Gerold's Sohn** in **Wien.**

Abhandlungen des archäologisch-epigraphischen Seminars der Universität Wien. Herausgegeben von O. Benndorf, O. Hirschfeld und E. Bormann.

I. Die Geburt der Athena von Robert Schneider. Mit 7 Tafeln. gr. 8°. [48 S.] 3 M. 60 Pf.

II. Die Reisen des Kaisers Hadrian von Dr. J. Dürr. gr. 8°. [124 S.] 4 M. 80 Pf.

III. De Romanarum tribuum origine ac propagatione disseruit Wilhelm Kubitschek. gr. 8°. [VIII. 214 S.] 9 M. 60 Pf.

IV. Untersuchungen zur griechischen Künstlergeschichte von Emanuel Loewy. gr. 8°. [118 S.] 4 M. 80 Pf.

V. Die Fahnen im römischen Heere von Alfred v. Domaszewski. Mit 100 Abbildungen. gr. 8°. [80 S.] 5 M.

VI. Beiträge zur Geschichte der altgriechischen Tracht von Franz Studniczka. Mit 47 Abbildungen im Text. gr. 8°. [VIII. 144 S.] 6 M.

VII. Die Grabgedichte der griechischen Anthologie von Rudolf Weisshäupl. gr. 8°. [106 S.] 5 M.

Digitized by Google

HARVARD COLLEGE
NOV 3 1890
LIBRARY.

WIENER STUDIEN.

Zeitschrift für classische Philologie.

Supplement der Zeitschrift für österr. Gymnasien.

Verantwortliche Redacteure:

W. v. Hartel, K. Schenkl.

Zwölfter Jahrgang 1890.
Zweites Heft.

WIEN.
Druck und Verlag von Carl Gerold's Sohn.
1890.

Digitized by Google

Digitized by Google

Inhalt des zwölften Bandes

der Zeitschrift „Wiener Studien".

	Seite
Bausteine zu einem sprachwissenschaftlichen Commentar der homerischen Gedichte. Von F. Stolz	5
Die Glaubwürdigkeit der Hesiodfragmente. Von K. Sittl	38
Crinagorea. Von L. Sternbach	206
Nova fragmenta Orphica. Von R. Vári	222
Sibyllinische Analekta. Von A. Rzach	190
Zur Kritik und Erklärung des Redners Antiphon. Von J. Kohm	159
Epikurische Spruchsammlung. II. Von H. Usener	1
Zu Nicolaus von Damascus. Von K. Patsch	231
Textkritisches zum Bembinus des Terenz. Von E. Hauler	240
Ad Statii Silvarum libri quarti carmen sextum adnotatiunculae. Von E. Kalinka	247
Porphyrionea. Von J. M. Stowasser	121
Handschriftliches zu lateinischen Autoren. Von T. Gottlieb	130
Griechische Papyrus des British-Museum. Von K. Wessely	81
Chrysographie. Von K. Wessely	258
Zu den griechischen Rechtsalterthümern. Von J. Simon	66
Über Rechtsstellung und Organisation der alpinen civitates in der römischen Kaiserzeit. Von J. Jung	98

Miscellen.

Zur Ilias Latina des Italicus. Von H. Schenkl	317
Zu Martialis. Von I. Hilberg	158

Digitized by Google

Aus Handschriften. Von K. Schenkl 318

Codex monasterii Admontensis 383 saec. XII, ad Ciceronis Catonem Maiorem et Laelium collatus cum editione C. F. W. Muelleri (Lipsiae 1879). Von M. Petschenig 321

Zu Apuleius Florida XVI. Von K. Schenkl 320

Zur handschriftlichen Überlieferung Cassians. Von M. Petschenig . 151

Zum „Appendix Probi". Von R. Beer. 327

IMMO. Von J. M. Stowasser 153

PERSONA. Von J. M. Stowasser 156

POSCERE. Von J. M. Stowasser. 326

PAEDICARE. Von J. M. Stowasser. 327

Zur Tektonik des lateinischen Hexameters. Von I. Hilberg . . . 157

Berichtigung zu XII, 27. Von Fr. Stolz 328

Digitized by Google

HARVARD COLLEGE
NOV 3 1890
LIBRARY.

Zur Kritik u. Erklärung des Redners Antiphon.

Zu den schwierigsten Paragraphen der ersten Rede des Antiphon gehört unstreitig der Paragraph 10.

Wir lesen vor allem βασανιστὰς δὲ A. Blass, Jernstedt und v. Herwerden haben βασανιστάς τε N im Texte.

Der Kläger führt §§. 9 und 10 den Nachweis, dass seine Forderung, es mögen die Sclaven der Gegenpartei gefoltert werden, vollkommen begründet und gerecht ist (τῇ δικαιοτάτῃ βασάνῳ vgl. 8). Denn erstens ist den Sclaven wohl bekannt, dass die Stiefmutter bereits einmal den Vater vergiften wollte, und zweitens räumt er seinem Bruder das Recht ein, die Sclaven in seiner Gegenwart einem peinlichen Verhöre zu unterziehen. Der Gedanke und die bekannte Vorliebe des Antiphon für die antithetische Form selbst dort, wo ein wirklicher Gegensatz nicht vorhanden ist, für eine Form, die auch im vorliegenden Falle in der von Sauppe richtig gestellten Überlieferung des ersten antithetischen Gliedes τοῦτο μὲν γὰρ ἠθέλησα §. 9 (vgl. epist. crit. 28; Ign. a. a. O. S. 166—167; Schäfer, De non. partic. apud Ant. usu 32) ausgeprägt ist, bekunden die Nothwendigkeit der Lesart des A. Dass τοῦτο μέν einem einfachen δέ gegenüberstehen kann, beweist die gleiche Verbindung V 91, ein Beleg, der sich Wilamowitz-Möllendorfs (vgl. Hermes 22, 201) Aufmerksamkeit entzogen hat; sonst würde er nicht ἠθέλησα μὲν γὰρ das Wort reden. Endlich geht die Richtigkeit unserer Auffassung und Schreibung zweifellos aus §. 11 hervor. Hier wird nochmals der §§. 9 und 10 zum Ausdruck kommende Gedanke mit der in I und V gewohnten Verbindung τοῦτο μέν — τοῦτο δέ wiederholt: τοῦτο μὲν ὁ θέλων αὐτὸς βασανιστὴς γενέσθαι, τοῦτο δὲ τούτους αὐτοὺς κελεύων βασανίσαι ἀντ' ἐμοῦ.

Wir können daher weder §. 9 die Streichung des ersten μὲν (τοῦτο μὲν codd.; vgl. Bake, schol. hypom. 1837, I 211) noch §. 10 die Conjectur τοῦτο δὲ (διὰ οὖν codd.; vgl. v. Herwerden, Ant. orat. tr.) für nothwendig und berechtigt ansehen.

Wie verhält es sich jedoch mit dem von Sauppe (vgl. a. a. O. 28 ff.) reconstruierten ἐθέλησα μὲν (ἐθελήσαμεν codd.)? Diese

Digitized by Google

Partikel kann nicht, wie dies z. B. §. 13 der Fall ist (περὶ μὲν οὖν τούτων — ταῦτα μέν), als eine einfache Wiederholung des vorausgehenden μέν angesehen werden (vgl. Sauppe, a. a. O. 28). Anderseits ist es unmöglich, einen gleichen Gebrauch mit einem Beispiele aus den erhaltenen Schriften Antiphons zu belegen. Endlich erwartet man nach Analogie der von Sauppe citierten verlässlichen Stellen, dass dem ἐθέλησα μὲν auch das betonte Wort des Gegensatzes ἐκέλευον in Verbindung mit δὲ gegenüber treten würde. Das geschieht aber nicht, sondern es wird mit βασανιστὰς δὲ — λέγοιεν der ganze Gedanke dem mit τοῦτο μὲν eingeleiteten Satze an die Seite gestellt. Für die Wahrscheinlichkeit eines Schreibfehlers spricht auch die Wiederaufnahme jenes ersten Gedankens (§. 9) in der Form διὰ οὖν ... ἐθέλησα ποιήσασθαι und die gleichartige Gegenüberstellung der beiden Gedanken im §. 11. Wir werden daher kaum fehl gehen, wenn wir jene Partikel mit Cobet (vgl. Mnemos. n. s. VIII, 273) und v. Herwerden (vgl. Ant. or. tr.) ausscheiden.

Wir kehren zu dem Paragraphen 10 zurück. ἀλλ' ἐξήρκει μοι — τοῦ πατρός ist ein Parenthese. V. Herwerden gebürt das Verdienst, dass er dies zuerst erkannt und ausgesprochen hat (vgl. Mnemos. n. s. XI, 203—204). Auch mich hat (unabhängig von dem holländischen Gelehrten) die Betrachtung jenes Paragraphen zu derselben Auffassung geführt. Der Redner bricht mitten in der Darstellung seiner an die Gegenpartei gerichteten Forderung ab und wendet sich an die Richter, um aus seinem Verhalten sofort den gewünschten Rückschluss auf die Berechtigung seiner Klage zu machen. Der Gedanke, auch die Tempora und Modi ἐξήρκει, δίκαιον (sc. ἐστι) γενέσθαι (vgl. Jernst., Observ. Antiph. 3), μετέρχομαι belehren uns über den wahren Charakter dieser Sätze. Mit εἰ δὲ ἄπαρνοι γίγνοιντο ... ἀναγκάζει τὰ γεγονότα κατηγορεῖν (codd.) nimmt der Sprecher obige Darstellung wieder auf. Die Überlieferung ist in diesem Abschnitte verdorben. Stephanus schreibt ἀναγκάζοι, und die Züricher Herausgeber lesen ⟨ἠβάσανος⟩ ἀναγκάζοι. Wie will man den Optativ erklären? Als sogenannter Optativ des Wunsches lässt er sich mit dem vorausgehenden ἐκέλευον, mit der berechtigten Forderung des Klägers, nicht gut in Einklang bringen. Noch matter erscheint der Optativ mit ἄν in der von Ignatius (vgl. a. a. O., S. 176) vorgeschlagenen Conjectur: ⟨ἡ βάσανος ἂν αὐτοὺς⟩ ἀναγκάζοι. Reutzel (vgl. exercit. crit. in Ant. orat., diss. Gissae 1859, 58) bringt ἀναγκάζοι in Abhängigkeit von dem einige Zeilen höher stehenden ἵνα. Blass will diese Conjunction sogar an unserer Stelle ergänzt wissen. Der Redner wollte nicht deshalb der Gegenpartei

Digitized by Google

die Folterung ihrer eigenen Sclaven überlassen, weil er sie nicht selbst hätte vornehmen können, sondern weil er den Schein jeder Beeinflussung seitens seiner Person vermeiden wollte (ἵνα μὴ ἀναγκαζόμενοι — λέγοιεν). Jener Erklärungs- und Reconstructionsversuch ist daher unhaltbar. Ohne Zweifel hatte der Redner noch das regierende Verbum ἐκέλευον im Sinne (vgl. V 32, VI 23) und schrieb ἀναγκάζειν; so verlangen es Construction und Gedanke. Damit ist die Stelle noch nicht geheilt. Die Überlieferung ist lückenhaft. Nach Stephanus' modificiertem Vorschlag, τὴν βάσανον einzuschalten, halte ich nicht für rathsam. Die Metapher ἡ βάσανος ἀναγκάζει ist meines Erachtens zu stark (vgl. II β 1, 2, γ 1 zweimal; V 41). Ich schließe nach Analogie anderer Stellen, dass wir zum mindesten τῇ βασάνῳ wenn nicht τῇ βασάνῳ αὐτοὺς dem überlieferten Texte einzufügen haben. Vgl. VI 25 ὅρκοις καὶ πίστεσιν ἀναγκάζειν — ἑτέραις ἀνάγκαις; V 42, 49 τῇ αὐτῇ βασάνῳ βασανιζόμενος; V 23 διὰ τῆς αὐτῆς βασάνου — ἰών.

Der neueste Vorschlag: ἵνα ⟨ἡ παρουσία ἡ ἐμὴ⟩ ἀναγκάζοι (vgl. Keil, N. Jahrb. 1887, 97) leidet unter anderem an dem Fehler, dass sich dieser Satz nicht mit dem folgenden Satze αὕτη γὰρ καὶ ... in der gewünschten Weise verbinden lässt. Denn nach den Parallelstellen VI 23 und 25 kann unmöglich von einer Beziehung zwischen αὕτη und dem von Keil vorgeschlagenen ἡ παρουσία gesprochen werden.

V. Herwerden schreibt im unmittelbaren Anschlusse an die soeben besprochene Stelle τὰ γεγονότα καταγορεύειν (κατηγορεῖν codd.). Vgl. Mnemos n. s. XI, 204. Ebenso liest er in dem folgenden Satze desselben Paragraphen τἀληθῆ καταγορεύειν (κατηγορεῖν codd.). Die Conjectur ist bestechend. Die Sclaven sollten zu einem Geständnis der Wahrheit gezwungen werden. Das Praesens καταγορεύειν lässt sich bei Antiphon nicht nachweisen, wohl aber der Aorist. Vgl. V 37 τἀληθῆ κατειπών, 69; VI 25. Nichtsdestoweniger lässt sich nicht bestreiten, dass nach der schwächeren Bedeutung des Substantivums κατήγορος in der gleichartigen Verbindung V 35 ζῶν μὲν γὰρ ὁ ἀνὴρ διὰ τῆς αὐτῆς βασάνου ἰὼν ὑπ' ἐμοῦ κατήγορος ἂν ἐγίγνετο τῆς τούτων ἐπιβουλῆς auch die Ausdrucksweise τὰ γεγονότα κατηγορεῖν I 10 in dem Sinne von »das Geschehene angeben, anzeigen« zulässig erscheint. Sollte daher nicht Antiphon: τὰ γεγονότα κατηγορεῖν und τἀληθῆ καταγορεύειν geschrieben haben? Vgl. V 18, 32 τἀληθῆ λέγοντα, 34, 37; VI 23, 25, 28, 41. Wie leicht konnte nicht das zweite Verbum von dem ersten, ähnlich lautenden Worte verdrängt werden!

Digitized by Google

Paragraph 10 schließt mit dem allgemeinen Gedanken αὕτη γὰρ καὶ — ποιήσει; aus ihm soll als dem finalen Grunde die Berechtigung zu der soeben ausgesprochenen Forderung hergeleitet werden (vgl. V 34, VI 25). Eine derartige Anreihung allgemeiner Sätze ist bei Antiphon nicht ungewöhnlich. Vgl. II α 2, γ 3, δ 7, 9; III β 2, 6; IV β 2, γ 2; V 3, 5, 6, 14, 34, 65, 72, 86, 88, 92, 93; VI 5, 6, 18, 25, 30. Mit einer allgemeinen Behauptung verträgt sich aber nicht das Futurum. Wir können weder ποιήσει (codd.) noch ποιήσοι (Blass, v. Herwerden; vgl. VI 6, 22) rechtfertigen, da wir das Praesens ποιεῖ erwarten. Denn der Redner hatte es der Gegenpartei gegenüber nicht nothwendig, in dieser Art die Berechtigung seines Verlangens zu begründen; in der Rede vor den Richtern und Zuhörern war der allgemeine Satz am Platze. Die Überlieferung ποιήσει verräth, wie das einige Zeilen höher stehende handschriftliche δίκαιον ἔσται die Spuren eine Überarbeitung.

Ich kann von diesem Paragraphen nicht scheiden, ohne v. Herwerdens Conjectur: ἀλλ' ἐξήρκει μοι ⟨τούτους⟩ τοῖς — χρῆσθαι einer kurzen Kritik unterzogen zu haben (vgl. Mnem. n. s. XI, 204 u. ds. Ant. orat. tr.). Die Nothwendigkeit dieses Einschiebsels will mir nicht recht einleuchten. Wozu soll die Gegenpartei die Klageschrift gebrauchen? Doch nur dazu, um auf Grund derselben das Verhör mit ihren Sclaven anzustellen. Hätte der Redner aber dann, wie man nach ἐξήρκει μοι ⟨τούτους⟩ — χρῆσθαι voraussetzen musste, auch das Recht gehabt zu verlangen, dass die Gegner über einzelne Punkte seiner Anklage hinausgehen? Mit einem solchen Ansinnen konnte er an sie nicht herantreten. Die Gegner konnten nur unter Zugrundelegung der Anklage das Verhör vornehmen, während es dem Kläger unbenommen blieb, auch im einzelnen über dieselbe hinauszugehen. Dies wäre beispielsweise geschehen, wenn er auch das erste Attentat der Stiefmutter in den Bereich des Verhöres gezogen hätte (vgl. I 9). Indem er aber die Folterung den Gegnern überließ, begnügte er sich mit der in dem γραμματεῖον niedergelegten Klage; denn diese war im Falle ihrer Berechtigung ausreichend, um die Stiefmutter der verdienten Strafe entgegenzuführen.

Wie verschlungen mitunter die Beweisführung ist und wie schwer es uns wird, in einer Reihe scheinbar ähnlicher Gedanken (vgl. Wiedenhofer, Ant. esse orat. quam editor. exhibent prim. Wien 1884, 12) den Faden zu verfolgen und die einzelnen Theile des Beweises bloßzulegen, dafür bieten die §§. 21—28 ein treffendes

Digitized by Google

Beispiel. Der Redner stellt §. 21 die Behauptung auf, dass seine Forderung auf Verurtheilung der Angeklagten eine viel größere Berechtigung besitzt, als die des Vertheidigers auf Freisprechung. Denn erstens verdient die Stiefmutter die Strafe α) als Mörderin überhaupt (21—23, vgl. 3), β) als Mörderin seines Vaters und ihres Gatten (23, vgl. 3), und γ) als Übertreterin der Gesetze (24, vgl. 3). Indem der Redner mit καίτοι πότερον δικαιότερον — ἢ μή; den ersten Theil seines Beweises zum Abschlusse bringt, geht er sofort mit Beibehaltung derselben Satzform (καὶ πότερον — ἀποκτείναcαν;) zum zweiten über. Die Stiefmutter hat auch kein Anrecht auf Mitleid α) als Mörderin überhaupt (τὴν ἀποκτείναcαν) nach göttlichem und menschlichem Rechte (25; vgl. IV α2); β) hat sie, wie die Ausführung der That bezeugt, den Mord mit Vorbedacht und Überlegung (ἑκουcίως καὶ βουλεύcαcα) ausgeführt, ohne die geringste Spur von Mitleid für ihren Mann an den Tag zu legen (26).

α und β folgen nicht unmittelbar auf einander. Der Redner kann β nicht erwarten, α genügt ihm, um die Forderung auszusprechen ἤδη οὖν ἐγὼ ἀξιῶ — οὕτω καὶ αὐτὴν ταύτην ἀπολέcθαι ὑπό τε ὑμῶν καὶ τοῦ δικαίου. Argument β (ἡ μὲν γάρ — αἰcχρῶc ἀπώλεcεν.), das schon in dem Relativsatze ὥcπερ κἀκεῖνον — ἀνοικτίcτωc αὕτη ἀπώλεcεν implicite enthalten ist, stützt jene Forderung auf der anderen Seite. Diese Folge der Gedanken ist dem jugendlichen Alter und Charakter des Redners angemessen (vgl. 1, 30) und musste mächtiger auf die Zuhörer wirken, als dies infolge der Anwendung eines logischen Schemas möglich gewesen wäre.

πῶc οὖν — ἀπώλεcεν (26) ist mehr als eine überflüssige Variation des ἤδη οὖν ἐγὼ — τὸν πατέρα ausgeführten Gedankens (25 bis 26; vgl. Schöll, N. Jahrb. 103, 305). Die Folgerung πῶc οὖν — ἢ ἄλλου του; erscheint umsomehr begründet, wenn wir hören, dass derjenige, den die Angeklagte ἑκουcίως καὶ βουλεύcαcα ermordet hat, ihr eigener Gatte gewesen ist (ἥτιc αὐτὴ οὐκ ἠξίωcεν ἑλεῆcαι τὸν ἑαυτῆc ἄνδρα).

Mit §. 26 hat der Redner die Richtigkeit des an der Spitze des Beweises (§. 21) stehenden Satzes erwiesen. Der zweite Hauptgedanke wird nochmals in Kürze recapituliert. Im möglichst engen Anschlusse (καὶ ὥcπερ) an den zuletzt dargelegten Beweisgrund (πῶc οὖν ταύτην ἐλεεῖν — ἄλλου του;) tritt §. 27 mehr das erste, weil fern liegende Argument (21—25) in den Vordergrund (ὥcπερ ἐκεῖνον αὕτη — ἀπώλεcεν), während das zweite mit μὴ τυχοῦcα μήτ' αἰδοῦc — παρ' ὑμῶν flüchtig gestreift wird.

Digitized by Google

Die Angeklagte hat alle göttlichen und menschlichen Rechte mit Füßen getreten und jeden Anspruch auf Nachsicht verwirkt, sie verdient daher mit vollem Rechte die Bestrafung (τῆς δικαιοτάτης ἂν τύχοι τιμωρίας). In diesem Gefüge der Gedanken findet §. 17 οὕτω δέ τοι καὶ ἐλεεῖν — ἁμαρτήμασι. keinen Platz. Schon der Anfang dieser Periode οὕτω δέ τοι befremdet. Reiske conjiciert: οὐκ οἶδεν ὅτι συγγνώμην ἔχει καί, Lehner (Antiph. orat. pr. 1821, 27): αἰδεῖσθαι δέ τοι καὶ, Wilamowitz-Möllendorf (Herm. 22, 206): οἰκτίρειν δέ τοι καὶ; Pahle (Antiph. et quae vulgo eius fer. orat. crit. rat. perlustr. Jever. 1874, 2) vermuthet: τοῦτον δέ τοι — προσήκει ἢ ἐκείνην und v. Herwerden (vgl. Mnemos. n. s. XI, 208) schreibt: οὐκ οἶδεν ὅτι κατελεεῖν —. Maetzner (Antiph. orat. Berol. 1838, 146) und Jernstedt schließen aus der Beschaffenheit der folgenden Periode auf den Ausfall eines mit ὥσπερ anlautenden Satzes. Alle diese Verbesserungsversuche helfen nicht über die Thatsache hinweg, dass der oben dargelegte Gedanke gestört wird. Mit πῶς οὖν — ἀπώλεσεν ist der Nachweis, dass die Stiefmutter kein Mitleid verdient, zum Abschluss gelangt. Was soll also dieses nochmalige Zurückgreifen auf einen bereits erledigten Punkt? Und wie matt stechen Form und Gedanke von der lebhaften Darstellung des §. 26 ab, der zufolge die That der Angeklagten mit Überlegung geschehen ist (πῶς γὰρ...) und die Gattin dem Gatten erbarmungslos das Leben genommen hat (πῶς οὖν — ἥτις οὐκ ἠξίωσεν — ἀπώλεσεν)?

Genau betrachtet, sind jene Worte nichts als eine Variation des unmittelbar Vorausgegangenen; denn der ihnen zugrundeliegende Gedanke „die Angeklagte darf nicht bemitleidet werden", ist doch im voranstehenden Paragraphen 26 (vgl. 25) behandelt worden. Man könnte versucht sein anzunehmen, dass sie vor πῶς οὖν einzureihen und infolge eines Versehens auf einen unrechten Platz gerathen sind. Ich kann nach dem Gesagten nicht glauben, dass mit dieser Umstellung Zusammenhang und Form gewinnen würden. Sollten nicht die vorgebrachten Bedenken die Ausscheidung der Stelle aus dem vorliegenden Texte nothwendig machen?

V 6 ἀνάγκη δὲ κινδυνεύοντα περὶ αὑτῷ καὶ πού τι καὶ ἐξαμαρτεῖν. codd.

Die Mängel der Überlieferung sind dem Auge des Kritikers nicht entgangen. Schon Maetzner hat auf die ungewöhnliche Verbindung κινδυνεύοντα περὶ αὑτῷ (vgl. Jernstedt, Observat. Antiph. 1878, 21 Nr. 2) und die Wiederholung des καὶ aufmerksam ge-

Digitized by Google

macht (vgl. a. a. O. 203). Vgl. Schoemann, Jahrb. f. d. wissensch. Krit. 1839, 490. Maetzner hat auch die Lücke in der Überlieferung aufgedeckt, indem er die Forderung aussprach, dass vor καὶ πού τι entweder ἐκπληχθῆναι oder ein anderes ähnliches Verbum ergänzt werden müsse. Vgl. in demselben Paragraphen das tiefer stehende ταῦτ' οὖν ἔκπληξιν πολλὴν παρέχειν... Mit dieser Conjectur bleibt noch immer κινδυνεύοντα περὶ αὑτῷ bestehen, man müsste denn περὶ αὑτοῦ (Reiske, Blass) schreiben wollen.

Jernstedt hat ein Verbum des Fürchtens im Sinne (δεδιέναι, ὀρρωδεῖν), und v. Herwerden hat wirklich ὀρρωδεῖν vor περὶ αὑτῷ in den Text eingestellt. Nicht nur die Überlieferung (περὶ αὑτῷ) und der folgende Gedanke (ταῦτ' οὖν ἔκπληξιν πολλὴν παρέχειν) bekräftigen Jernstedts Vermuthung, auch der Zusammenhang muss uns zu dieser Folgerung führen. Paragraph 6 wird ein neues Argument in allgemeiner Form vorgeführt.

§. 1—6 hatte der Redner seine Unerfahrenheit in Processsachen und seine Unbeholfenheit im Ausdrucke beklagt und die Richter deshalb um Nachsicht gebeten. Paragraph 6 ist bestimmt, dieser Bitte nochmals Nachdruck zu geben. Ein jeder, selbst der Redegewandte, ist, sobald er seine eigene Sache vor Gericht zu vertreten hat, der Gefahr einer Verwirrung ausgesetzt. Infolge dessen ist auch die Möglichkeit nicht ausgeschlossen, dass er in seiner Befangenheit viel schlechter als sonst spricht (vgl. 7 πολλῷ χεῖρον ἑαυτῶν λέγοντας) und seine Sache nicht mit gewohntem Glücke vertheidigt. πολλῷ χεῖρον ἑαυτῶν λέγοντας correspondiert mit ἐξαμαρτεῖν. Die Gleichartigkeit der Gedanken hat zur Voraussetzung, dass auch dem ersten Gliede in der Beweisführung ταῦτ' οὖν ἔκπληξιν πολλὴν παρέχειν ein gleichartiger Ausdruck der Furcht oder Besorgnis in der Thesis entsprechen muss. Die Befangenheit hat die schlechte Rede im Gefolge, dem ἐξαμαρτεῖν muss das Fürchten vorausgehen. Ich füge noch hinzu, dass das folgende οὖν in dem Satze ταῦτ οὖν — κινδυνεύοντι unverständlich wäre, wenn nicht dadurch ersichtlich gemacht würde, dass mit diesem Satze ein Theil der Behauptung ἀνάγκη δὲ — ἐξαμαρτεῖν bewiesen ist.

Die von Maetzner angezogenen Stellen Andok. I 6 und Lysias 19, 3 bringen δέος und κίνδυνος miteinander in Verbindung. Vgl. Isokr. XV 169 ἐπαυσάμην τοῦ δέους καὶ τῆς ταραχῆς ταύτης. Unter den von Jernstedt genannten Vorschlägen spricht δεδιέναι am meisten an; denn dieses Wort kehrt bei Antiphon öfters wieder (vgl. II δ 1; IV α 5, δ 11; VI 4), während ὀρρωδεῖν sich nur einmal belegen lässt (III γ 4).

Digitized by Google

Der allgemeine Charakter der besprochenen Stelle und ihre enge Verknüpfung mit dem vorausgehenden Paragraphen lassen mich vermuthen, dass der Text ursprünglich diese Form gehabt hat: ἀνάγκη δὲ ⟨καὶ τὸν⟩ κινδυνεύοντα περὶ αὑτῷ ⟨δεδιέναι⟩ καὶ πού τι καὶ ἐξαμαρτεῖν. Mit dieser Schreibung sind zugleich alle Schwierigkeiten behoben, die sich aus dem doppelten καὶ ergeben. »Der Angeklagte ist überdies um seine Person besorgt und es unterläuft ihm infolgedessen da und dort sogar ein Fehler in der Rede.« Zu τὸν κινδυνεύοντα vgl. das in demselben Paragraphen tiefer stehende ἀνάγκη ἐστὶ τῷ κινδυνεύοντι und die gleichen Verbindungen des Participiums mit dem Artikel in allgemeinen Sätzen II α 3; IV δ 2; V 4, 5 zweim., 89 (VI 6).

Es dürfte sich verlohnen, den Gedankenfaden, der sich durch die Paragraphe V 8—19 hindurchzieht, zu verfolgen und die Zusammengehörigkeit der einzelnen Theile klarzulegen.

§. 8 beginnt mit πρῶτον μὲν οὖν der erste Theil der eigentlichen Vertheidigung, die προκατασκευή. Diese liefert den Nachweis von dem gesetzlosen und willkürlichen Vorgehen der Gegenpartei in der Wahl der Klageform und in dem Processverfahren. Vgl. Blass, D. att. Bereds. I[1] 166—167. An sie lehnt sich §. 19 der zweite größere Theil der Vertheidigung an, der sich unter Mittheilung des Thatbestandes gegen die in der Klage vorgebrachten Beschwerden wendet. Der erste Theil zerfällt in zwei ungleiche Abschnitte. Der erste, größere Abschnitt setzt sich wieder aus mehreren Theilen zusammen. Zunächst (πρῶτον μὲν) verstößt die Klage nach der ἀπαγωγὴ κακούργων gegen die bestehenden Gesetze (§. 9). Das Tödten (τὸ ἀποκτείνειν) falle nicht, wie die Kläger vorgeben, unter die Kategorie der κακουργήματα. Ebenso verhalte es sich mit dem infolge dieser Klageform eingeschlagenen Gerichtsverfahren (10—13). Der Einwand der Gegner könne ihr Vorgehen nicht rechtfertigen. Dies sei unbegründet und willkürlich, da es sich weder mit der allgemeinen Sitte noch mit den für diese Fälle geltenden Gesetzen in Einklang bringen lasse (13—16). Mit dieser Widerlegung begnügt sich aber der Redner nicht; er deckt auch die wirklichen Gründe und Ziele der Kläger auf. Erstens würde vor dem Areopag kein Zeuge gegen ihn unter Eid ausgesagt haben; zweitens wollen sie ihn, wie die Form der Klage beweist, für alle Fälle vernichten (vgl. 73, 85, 90, 94).

§. 17 folgt der zweite, kleinere Abschnitt der προκατασκευή. Selbst die Rechtlichkeit der Klageform und des Verfahrens voraus-

Digitized by Google

gesetzt, haben die Gegner die Stellung von Bürgen nicht zugelassen (18). Der erste Abschnitt der προκ. (9—17) nimmt mit Recht einen größeren Raum ein, da der Redner vor allem darauf bedacht sein musste, die Rechtlichkeit der Klage nach der formalen Seite in Frage zu stellen. Unter diesen Umständen fiel die §. 17 vorgebrachte Beschwerde weniger ins Gewicht. Nach dieser Deutung erklären sich die Worte ὥϲτε καὶ οὗτοϲ κοινὸϲ u. s. w. (§. 17) von selbst. Dem Redner schwebte der erste Abschnitt (9—17) vor Augen. „Nicht nur die Form und das Gerichtsverfahren ist gesetzwidrig, man hat mir auch dieses Recht (d. i. Bürgen zu stellen) vorenthalten.“ Vgl. A. Bohlmann, Ant. de caed. Her. or., 30.

Eine weitere Folge dieser Darlegung ist die Grundlosigkeit der Forderung (vgl. Sauppe, symbol. Gott. 1874, 4), dass §. 14 als Randglosse (vgl. VI 2) gestrichen und §. 13 hinter 18 eingesetzt werden soll. Infolge dieser Operation treten die beiden §§. 12 und 15 unmittelbar miteinander in Verbindung.

Die Ähnlichkeit der §§. 12 und 15 ist jedoch nur eine äußerliche. Das §. 12 erwähnte Factum bildet das Endglied einer Reihe von Handlungen, die sich die Kläger in ihrem Verfahren (10—13) haben zu Schulden kommen lassen, während §. 15 die Aufzählung der Gründe beginnt, welche die Gegner zu dem §§. 10—13 geschilderten Verfahren bewogen haben. Die Ähnlichkeit der Worte bedingt daher noch nicht eine Zusammengehörigkeit und Verknüpfung der Gedanken. Denn hier stehen zwei Gedankenreihen parallel nebeneinander, von denen die mit dem §. 12 schließt, die andere mit dem §. 15 beginnt. Gegen die Umstellung des §. 13 hat bereits Blass (Burs. Jahrb. 1873, 269) entschieden Stellung genommen. Blass bemerkt mit Recht, dass ἐλελύμην nicht die „Lösung aus schon angelegten Fesseln“, sondern den „Zustand des Gelöstseins“ und der Freiheit“ bezeichne. Dass §. 13 nicht an die Stellung von Bürgen zu denken ist, bezeugen in demselben Paragraphen die Worte des Redners, wenn er sagt, dass es nach der allgemeinen Sitte und nach den bestehenden Gesetzen in seinem Belieben gestanden wäre, sich in contumaciam verurtheilen zu lassen oder nach der ersten Verurtheilung freiwillig in die Verbannung zu gehen. Was hätte in diesem Falle die Stellung von Bürgen und was der Verwurf der Gegner bezwecken sollen, dass der Redner aus der Stadt flüchtig geworden wäre? Statt die Erklärung zu vereinfachen, verwickelt uns jener Vorschlag in Widersprüche. Während die προκατασκευή §. 18 in dem Hinweise auf das Bestreben der

Digitized by Google

Gegner den Angeklagten körperlich und moralisch zugrundezurichten, einen kräftigen Abschluss findet, müsste die Stellung des §. 13 an diesem Orte seinem Inhalte und seiner Tendenz nach als verfehlt bezeichnet werden.

V 17 τῶν δὲ ἄλλων ξένων ὅστις πώποτε ἠθέλησε καταστῆσαι ἐγγυητάς, οὐδεὶς πώποτε ἐδέθη. In diesem Satze ist nicht so sehr die Wiederholung des πώποτε befremdend (vgl. Maetzner a. a. O. 211; Cobet Mnemos. IX, 280; v. Herwerden, Ant. or. ed.); denn diese ließe sich rechtfertigen, obwohl wir kein analoges Beispiel aus Antiphon nachweisen können (vgl. V 9, 15; VI 9, 42). Der Gedanke und sein Verhältnis zu dem vorausgehenden und nachfolgenden Satze lassen uns nicht ohne Bedenken. Der Wille reichte nicht hin, die Einkerkerung und Fesselung zu verhindern; die Bürgen mussten wirklich gestellt werden. In diesem Sinne äußert sich auch der Redner, wenn er in dem unmittelbar vorausgehenden Satze erklärt, dass ihn die Gegner an der Ausführung seines Willens (ἐθέλοντος γάρ μου ἐγγυητὰς τρεῖς καθιστάναι) gehindert haben (τοῦτο μὴ ἐγγενέσθαι μοι ποιῆσαι). Man könnte vielleicht einwenden, dass sich der Redner weniger genau ausgedrückt habe. Ich will diesen Einwand gelten lassen, frage aber dann, warum der Redner weiter unten denselben Gedanken mit den Worten ὥστε καὶ οὗτος (sc. ὁ νόμος) κοινὸς τοῖς ἄλλοις πᾶσιν ὢν wiederholt, ja ihm eine weitere Fassung gibt, indem er diesen νόμος auf alle, auch auf die Nichtfremden (vgl. τῶν ἄλλων ξένων ὅστις), auf die Athener, ausdehnt. Nach dem vorausgehenden Satze οἱ ἐπιμεληταὶ τῶν κακούργων τῷ αὐτῷ χρῶνται νόμῳ τούτῳ lässt sich die Folge dieses Gedankens begreifen. Ein Gleiches können wir nicht von dem Satze τῶν ἄλλων — ἐδέθη sagen, wenn wir sein Verhältnis zu dem folgenden Gedanken καίτοι οἱ ἐπιμεληταὶ — τούτῳ in Erwägung ziehen. καίτοι hat in dieser Verbindung keinen Sinn. Denn diese Partikel leitet einen Gegensatz ein, während jene zwei Sätze in dem Verhältnisse von Grund und Folge stehen. Die Fesselung ist unter den genannten Umständen deshalb nicht geschehen, weil die Elfmänner die Anwendung jenes νόμος bisher zugelassen haben. Dem Contexte würde daher γάρ, nicht καίτοι gerecht werden. Schäfer ist die von dem allgemeinen Gebrauche abweichende Bedeutung des καίτοι an unserer Stelle nicht entgangen (vgl. De non. partic. ap. Ant. usu 1877, 51). Er schreibt ihm mit Bäumlein eine anreihende Kraft zu. Mit καίτοι οἱ ἐπιπελητοὶ u. s. w. wird als letztem und drittem Argumente die bekannte Beschwerde des Redners begründet. Ich will

Digitized by Google

davon absehen, dass die beiden Sätze in dem logischen Verhältnisse der Über- und Unterordnung stehen. Schäfer verweist auf V 55 καίτοι ποτέρῳ χρὴ πιστεῦσαι;. Dieses Beispiel kann in dem vorliegenden Falle nicht in Betracht kommen. Es sei mir gestattet, diese Stelle näher zu beleuchten. Mit jenem rhetorischen Fragesatze wird kein neues Argument vorgeführt, das sich an ein vorausgehendes anschließen würde. Er bildet, wie καίτοι („nun aber“ vgl. Kühner, Ausf. Gramm. d. gr. Spr. II² 706) bezeugt, den Übergang zu dem folgenden Untersatze (τὸ μέν γὰρ πρῶτον — τῷ γραμματειδίῳ 56) eines Beweises. Das ist der zweite mit ἔπειτα δὲ ὅτι μὲν (54) beginnende Beweis, welcher die auf das γραμματείδιον fußende Beschuldigung der Gegner zum Gegenstande hat. Zugleich birgt jener Satz als rhetorischer Fragesatz den erwarteten Schluss in sich: „Keinem von den beiden (weder der Aussage des Sclaven noch dem Briefe) ist Glauben zu schenken“. Bezüglich des ersteren brauchte nichts mehr gesagt zu werden. Mit welchem Rechte sich die Gegner auf jene Aussage berufen, ist §§. 31—52 gezeigt worden. Es bleibt daher noch der Brief übrig. „Nun aber“ (καίτοι), so lautet der Untersatz, „fanden sie den Brief erst nach der Folterung in dem Fahrzeuge, nachdem er offenbar erst nach dieser von den Klägern geschrieben und dorthin geworfen worden war“. Die Folgerung in diesem disjunctiven Schlusse (54—50): „also hat auch der Inhalt des Briefes keinen Anspruch auf Glauben“ wird zwar nicht ausdrücklich gezogen, ergibt sich aber von selbst aus der Beschaffenheit jenes Fragesatzes, in dem er implicite bereits enthalten ist. Daher kann auch καίτοι mit οὖν vertauscht werden. Vgl. V 50 ποτέρῳ οὖν εἰκός ἐστι πιστεῦσαι. Aus dem Gedanken erklärt sich der Gebrauch der Conjunction γάρ (τὸ μὲν γὰρ..). Ebenso zwingt uns nichts, nach πιστεῦσαι; eine Lücke anzunehmen, wie dies Ad. Bohlmann (Antiphontea, diss. Vrat. 1882, 32—26) gethan hat.

Diese kurze Abschweifung dürfte den Beweis erbracht haben, dass καίτοι §. 55 seinen adversativen Charakter nicht verloren hat. Es ist auch kein Grund vorhanden, in §. 17 eine andere Deutung zu suchen. Der Satz καίτοι-τούτῳ tritt in das rechte Verhältnis, wenn er mit ἐθέλοντος γάρ — ποιῆσαι in unmittelbare Berührung gebracht wird. Damit wird der Gebrauch und die Bedeutung von καίτοι klar (das Verhalten der Gegner steht im Gegensatze zu dem Vorgehen der Elfmänner), und der Hinweis τῷ αὐτῷ — νόμῳ τούτῳ auf κατὰ τὸν νόμον infolge der Anlehnung des einen Satzes an den anderen in den gewünschten Vordergrund gerückt. Das Resultat dieser Betrachtung ist, dass τῶν δὲ ἄλλων — ἐδέθη in der Ge-

Digitized by Google

dankenreihe keinen Platz hat und den Zusammenhang stört. Es scheint, dass wir in jenem Satze eine Randbemerkung vor uns haben, die durch ein Versehen in den Text gerathen ist.

V 34 διαπειραθέντα δ' αὐτὸν τὰ ψευδῆ λέγειν, ὕστερον δὲ τἀληθῆ λέγοντα, οὐδέτερα ὠφέλησεν, ἀλλ' ἀπέκτειναν u. s. w. codd. Cobet (Mnemos. VIII, 281) war der erste, dem die Bedeutung und Construction von διαπειραθέντα Anlass zu Bedenken gegeben hat. Man könnte in der analogen Construction des einfachen Verbums πειρᾶσθαι, das neben dem Infinitiv (vgl. II α 3; I 13, 18; V 19; frg. 97) auch das Participium mit sich führt (II γ 1), eine Stütze der Überlieferung erblicken, wenn nicht der auffallende Wechsel in der Construction (Infinitiv und Particip.) an derselben Stelle Bedenken erregen müsste. Herwerden (Mnem. IX, 206) greift mit Zustimmung Hartmans (stud. Antiph. 1881, 14) zur Annahme einer Lücke, die er in seiner Ausgabe des Antiphon in folgender Weise ausgefüllt hat: διαπειραθέντα δ'αὐτὸν ⟨ἀμφοτέρων, πρῶτον μὲν⟩ τὰ ψευδῆ ὕστερον δὲ τἀληθῆ λέγοντα u. s. w. Herwerden hat richtig erkannt, dass ὕστερον δὲ ein πρῶτον μὲν zur Voraussetzung haben muss (vgl. V 36, 41, 42, 55); über die Berechtigung des διαπειραθέντα gibt er keinen Aufschluss, und doch scheint der Fehler gerade in diesem Verbum zu stecken. Der Sclave hat keinen Versuch zu einer unwahren Aussage gemacht, denn diese ist wirklich gemacht worden, und das unter dem Zwange der Folter in der Hoffnung auf die Erfüllung der ihm gemachten Versprechungen. Vgl. V 31, 33, 37, 40, 42, 50. Ferner gestand er im Angesichte des Todes die Wahrheit. Vgl. V 30, 37, 41. Wie kann auch da von einem Versuche die Rede sein? Alles dieses macht es wahrscheinlich, dass in διαπειραθέντα ein πεισθέντα zu suchen ist (vgl. V 30, 31, 33, 50, 56), und dass der Redner in dem fraglichen Satze (bis οὐδέτερα ὠφέλησεν) noch einmal die zwei Hauptpunkte der vorangegangenen Darstellung recapituliert, um mit ἀλλ' ἀπέκτειναν u. s. w. fortzufahren und das Verfahren der Gegner von einer anderen Seite zu beleuchten. Diese zwei Punkte sind: ἕως μὲν οὖν μετὰ χρηστῆς τῆς ἐλπίδος ἐγίγνωσκέ μου καταψευσάμενος, τούτῳ διισχυρίζετο τῷ λόγῳ und ἐπειδὴ δὲ ἐγίγνωσκεν ἀποθανούμενος, ἐνταῦθ' ἤδη τῇ ἀληθείᾳ ἐχρῆτο u. s. w.

Ich glaube daher der Wahrheit nahezukommen, wenn ich folgende Schreibung in Vorschlag bringe: διὰ οὖν ταῦτα πρῶτον

Digitized by Google

μὲν πειcθέντα αὐτὸν τὰ ψευδῆ λέγειν, ὕcτερον δὲ τἀληθῆ λέγοντα u. s. w. Flüchtigkeit und unleserliche Schrift mögen jene Corruptel in der Überlieferung herbeigeführt haben.

V 38 καὶ οἱ μὲν ἄλλοι, καθ' ὧν ἄν μηνύῃ τις, αὐτοὶ κλέπτουcι u. s. w. codd.

Reiske beanständet αὐτοὶ und insoweit mit Recht, als an unserer Stelle an eine fremde Ein- und Mitwirkung nicht gedacht wird. Blass und v. Herwerden haben sich infolge dessen für Reiskes Conjectur οὗτοι entschieden. Das Subject οἱ μέν ἄλλοι wird allerdings durch das stark hinweisende οὗτοι kräftig markiert. Vgl. V 48. Die Analogie von V 30, 54; VI 9 würde sogar die Schreibung: οὗτοι ⟨μὲν⟩ als zulässig erscheinen lassen. Sollte jedoch nicht die Wahrscheinlichkeit größer sein, dass sich das überlieferte αὐτοὶ aus dem eine Zeile tiefer stehenden αὐτοὶ δὲ οὗτοι eingedrängt hat? Ist doch von derartigen Zusätzen, die sich bei genauer Betrachtung als Wiederholungen vorausgehender oder nachfolgender Worte, somit als reine Schreibfehler entpuppen, keine der beiden Handschriften verschont geblieben. Vgl. in N: II β 11 ὑμᾶc τὲ ἀcεβεῖc τε; V 92 γνώμης ἐcτίν (voraus τύχης ἐcτί); VI 5 οὔτ' ἂν τὴν (voraus ἄν); 16 ἀποκτεῖναί με (voraus κτεῖναί με), 39 καὶ ἐν τῇ cφετέρα ἑαυτῶν (folgt καὶ) —; in A: I 13 ἀλλὰ καὶ πολλάκιc (voraus καὶ μή); V 33 χρηcτῆc τῆc ἐλπίδοc, 71 καὶ ὅτω τρόπω (voraus καὶ τοῦτ'); I 23 τῆc μητρὸc (folgt τῆc), 31 τοῖc θεοῖc (folgt τοῖc κάτω); II α 1 τῶν πραγμάτων; V 71 ἵcωc ἄν (folgt γένοιτ' ἄν) u. s. w.

V 42 werden die Aussagen des Freien und des Sclaven einander gegenübergestellt.

Nach der Aussage des gefolterten Sclaven hat der Angeklagte das Fahrzeug verlassen (V 23, 26, 27, 39) und dann den Herodes getödtet: ὁ μὲν γὰρ ἐκβάντα μ' ἔφη ἐκ τοῦ πλοίου ἀποκτεῖναι τὸν ἄνδρα. Von der Aussage des Freien heißt es ὁ δὲ τὸ παράπαν οὐδ' ἐκβῆναι μ' ἔφη ἐκ τοῦ πλοίου N: „Der Angeklagte hat überhaupt nicht einmal das Fahrzeug verlassen". Der wichtigste Theil seiner Aussage, die Versicherung, der Redner habe den Mord nicht begangen, wird sonderbarer Weise verschwiegen, und doch verlangt schon die äußere Form der Antithese ἀποκτεῖναι τὸν ἄνδρα die Wiederholung dieses Gedankens. Die Lesart οὐδ' N gibt uns auch den Fingerzeig, wo wir die Lücke zu suchen haben. Mit οὐδ' wird der weniger wichtige Theil der Aussage dem gewichtigeren an die Seite gestellt. Das Verderbnis scheint uralt zu sein.

Digitized by Google

Dies beweist die Lesart τὸ παράπαν ἔφη οὐκ ἐκβῆναί με A. Der Emendator hielt es für seine Pflicht, dem fehlerhaften Texte, sowie er uns noch in N überliefert ist, mit der in A erhaltenen Umstellung und Änderung zuhilfe zu kommen. Vgl. Zeitschr. f. d. öst. Gymn. 1888, S. 33, 35; Wochenschr. f. klass. Philol. 1889, 289. In welcher Weise die Lücke auszufüllen ist, können wir nicht nur aus der Antithese (ὁ μὲν — ἀποκτεῖναι τὸν ἄνδρα), sondern auch aus einer Parallelstelle in den Tetralogien entnehmen, die ja in der Ähnlichkeit vieler Gedanken an den gemeinsamen Ursprung mit den wirklichen Reden erinnern. Vgl. meine Abhandlung „Über die Echtheit der Tetralogien des Redners Antiphon“ II 1886, S. 35—40. Diese Parallelstelle ist III γ 7 τὸ παράπαν ἀρνούμενος μὴ ἀποκτεῖναι αὐτὸν οὐδ' ὑπὸ τοῦ νόμου καταλαμβάνεσθαί φησιν. Vgl. Zeitschr. f. d. öst. Gymn. 1884, 92—93.

V 42 lautet sonach: ὁ δὲ τὸ παράπαν ⟨ἀρνούμενος μή μ' ἀποκτεῖναι τὸν ἄνδρα⟩ οὐδ' ἐκβῆναί μ' ἔφη ἐκ τοῦ πλοίου.

V 51 ἔκ τε ἀμφοῖν τοῖν ἀνδροῖν τοῖν βακανισθέντοιν · ὁ μὲν γὰρ ἔφησεν, ὁ δὲ διὰ τέλους ἔξαρνος ἦν. codd.

Schon Hirschig (Philol. IX, 737) war von der Unechtheit dieser Stelle überzeugt, ohne dass es ihm jedoch gelungen ist, auch andere hiervon zu überzeugen, und doch gibt es nur wenige Stellen der Überlieferung, deren Unechtheit so evident wäre, wie dies von obigen Worten gesagt werden muss. Grünwald (De Antiph. quae. fer. tetral. disp. 1873, 11) erblickt in der Verbindung ἔκ τε ein Kennzeichen der Interpolation. Das isolierte τέ findet sich wohl nur an zwei Stellen vor (I 26; V 87; vgl. Schäfer a. a. O. 14, 16—20.) Indessen will ich zugeben, dass die Seltenheit dieser copulativen Verbindung noch nicht die Athetese jener Stelle genügend begründen kann; denn dann müsste auch das bei Antiphon sonst nicht nachweisbare ἔξαρνος (vgl. ἄπαρνος I 9, 10) Verdacht erregen. Die größte Schwierigkeit verursacht die Erklärung jener Worte. Es ist wieder das Verdienst Reiskes (vgl. orat. Gr. VII 729—730), zuerst die Schwäche der Überlieferung erkannt und gezeigt zu haben, dass zwischen den sich widersprechenden Aussagen der beiden Zeugen nicht das Verhältnis der Gleichheit, sondern das der Doppeltheit besteht. Er conjiciert daher: ἔκ τε ἀμφοῖν τοῖν ἀνδροῖν τοῖν βακανισθέντοιν ἐμοὶ μερὶς κρείσσων. ὁ μὲν γὰρ τοτὲ μὲν ἔφησε, τοτὲ δ' οὐκ ἔφησεν. ὁ δὲ διὰ τέλους ἔξαρνος ἦν. Vgl. v. Herwerden, Ant. orat. ed. Diese Conjectur nöthigt jedoch Reiske in die folgende Periode καὶ μὲν δὴ — τὸν διώκοντα einen Gedanken hineinzulegen („und

Digitized by Google

selbst wenn ich hierin vor den Gegnern nichts voraus hätte, so würden doch die gleichen Momente — aequalia momenta — zu meinen Gunsten entscheiden«), der in ihr in Wirklichkeit nicht gelegen ist. Mit καὶ μὲν δὴ wird nicht, wie Reiske glaubt, (vgl. Hartman a. a. O. 14—15) ein neues Argument eingeführt, sondern in ähnlicher Weise wie V 63 (vgl. Schäfer a. a. O. 36, 40) aus der vorhergehenden Praemisse unter Zuhilfenahme des erforderlichen Obersatzes (εἴπερ γε καὶ = nachdem auch) die gewünschte Folgerung gezogen (»und so kommt die Gleichheit dem Angeklagten zustatten, nachdem auch..«). Der Schluss lässt sich in diese Form fassen: »Stimmengleichheit entscheidet zu Gunsten des Angeklagten. Die Aussagen vertheilen sich in gleichem Maße auf beide Parteien. Also sprechen sie zu Gunsten des Angeklagten.«

Schäfer hält die Überlieferung nach A corr.^{2} für intact (vgl. a. a. O. 20—21); nur dürfe τοῖν βασανισθέντοιν nicht, wie V 50, auf die Zeugen im allgemeinen bezogen werden. Jener Ausdruck sei betont und stehe im Gegensatze zu der Zeugenaussage der Männer, bevor sie in peinlicher Weise verhört worden seien. Diese Erklärung ist nicht nur gesucht, sondern auch unbegründet. Ich frage: ist denn die in τούτοις μὲν τὸ φάσκειν (A corr.^{2}) zugleich enthaltene Äußerung des Sclaven nicht auf der Folter gegeben worden? Vgl. V 31, 33, 35, 40, 42. An demselben Fehler krankt auch Ignatius' Heilungsversuch: ἔπειτα δὲ ἔκ τε ἀμφοῖν τοῖν ἀνδροῖν τοῖν βασανισθέντοιν (ὁ μὲν γὰρ ἔφησεν, ὁ δὲ διὰ τέλους ἔξαρνος ἦν) καὶ ἐκ τῶν λόγων τῶν τοῦ ἀνθρώπου μέρος ἑκατέρῳ ἴσον ἦν, τούτοις μὲν τὸ φάσκειν, ἐμοὶ δὲ τὸ μὴ φάσκειν. Vgl. Ignatius, De Antiph. Rhamn. elocut. comm. Berol. 1882, S. 151—152. Ein zweiter Fehler besteht in der doppelten Zählung des τὸ φάσκειν. Der Sclave ist nur einmal, und dies auf der Folter, dem Wunsche seiner Herren nachgekommen. Anderseits kann man nicht annehmen, dass sich dieser Rechnungsfehler dem Scharfblicke Antiphons entzogen hätte oder dass er zu einer solchen plumpen Täuschung hätte greifen müssen, um ein gleiches Zahlenverhältnis herauszubringen. Die von Blass im Rh. Mus. (27, 102: ἑκατέροις ἂν εἴη; vgl. Jernstedt, Ant. or. ed.) und in seiner zweiten Ausgabe des Antiphon (ἑκατέρων ἐγεγόνει, τούτων μὲν — ἐμὴ δὲ) veröffentlichten Conjecturen haben mit Reiskes Vorschlag den Fehler gemein, dass sie den von mir oben aufgedeckten Zusammenhang mit dem Folgenden verkennen und dass gerade das Wort, das die Folgerung (vgl. καὶ μὲν δὴ τὰ ἐξ ἴσου γενόμενα und ὁ ἀριθμὸς ἐξ ἴσου γενόμενος) mit Nothwendigkeit voraussetzt, d. h. jener Begriff entfernt wird, in dem

Digitized by Google

sich vor allem (ἔπειτα δὲ καὶ — μ. ἑκατέρῳ ἴσον Apr.) die Setzung des Subjectes im Untersatze des Schlusses offenbart. Aus allem geht hervor, dass ἔκ τε ἀμφοῖν — ἔξαρνος ἦν in dem §. 51, der einen vollständigen, nach den Regeln der Logik gebauten Schluss enthält, keinen Halt und keinen Platz hat. Dies bestätigt auch das Verhältnis dieses Paragraphen zu den §§. 49 und 50. In diesen zwei Paragraphen werden die zwei sich widersprechenden Aussagen des Sclaven mit der sich stets gleich bleibenden Aussage des Freien verglichen und darnach die Glaubwürdigkeit der Zeugen bemessen. Der Vergleich fällt zu Gunsten des Redners aus. Das ist das aus den beiderseitigen Reden erschlossene τὸ δίκαιον καὶ τὸ εἰκός (49). Damit stellt sich der Redner nicht zufrieden, er geht noch weiter und findet, dass auch die beiden einander gegenüberstehenden Aussagen des Sclaven für sich genommen nach Maßgabe des richterlichen Verfahrens seine Freisprechung erforderlich machen. Dieselbe Beziehung, die zwischen ἐκ τῶν λόγων τῶν τοῦ ἀνθρώπου (51) und ἐκ τοῖν λόγοιν τοῖν ἀνδροῖν ἑκατέροιν τοῖν βασανισθέντοιν (49) besteht, besteht nach meinem Dafürhalten auch zwischen μ. ἑκατέρῳ ἴσον (Apr. 51) und τὸ δίκαιον καὶ τὸ εἰκός (49). Dem Interpolator ist die Steigerung in der Aufeinanderfolge der Argumente nicht zum Bewusstsein gekommen, umsomehr war er von der Nothwendigkeit überzeugt, den Redner corrigieren zu müssen, ohne zu bedenken, dass er zugleich einen Rechnungsfehler begehen und mit dem Schlusse des §. 51 in Widerspruch gerathen könnte. Die stark verderbten Worte an der Spitze des §. 51 lassen sich wohl am besten im Anschlusse an N (μερὶς ἑκατέρῳ ἴσον, εἰ) und A pr. (μ. ἑκατέρω ἴσον εἰς) wiederherstellen. A corr.^{2} muss, wie an so vielen Stellen, auch hier als Conjectur angesehen werden. Vgl. Cobet, Mnemos VIII, 283. Ich lese: ἔπειτα δὲ καὶ ἐκ τῶν λόγων τῶν ἀνθρώπου μέρος ἑκατέρῳ ἴσον ἐστί, τούτῳ μὲν τὸ φάσκειν, ἐμοὶ δὲ τὸ μὴ φάσκειν. Das handschriftliche ἴσον verlangt μέρος. Antiphon gebraucht auch sonst μέρος, nicht μερίς. Vgl. Ignat. a. a. O. 114, 151. Neben Ignatius hat sich auch Hüttner (vgl. Burs. Jahrb. 46, 16) für μέρος entschieden.

V 62 ἀλλὰ γὰρ ἐνταῦθα μέν ἀφῆκεν αὐτόν· οὗ δὲ ἔδει κινδυνεύειν αὐτὸν περί τε αὐτοῦ, ἐνταῦθα δ᾽ἐπεβούλευεν, ἐν ᾧ γνωσθεὶς ἂν ἀπεστέρει μὲν ἐμὲ τῆς πατρίδος, ἀπεστέρει δὲ αὐτὸν ἱερῶν καὶ ὁσίων καὶ τῶν ἄλλων ἅπερ μέγιστα καὶ περὶ πλείστου ἐστὶν ἀνθρώποις. Blass, Herwerden.

Digitized by Google

Der allgemeine Gedanke ist klar (vgl. Frohberger, Phil. IX, 631); im einzelnen gehen freilich die Ansichten auseinander. Den strittigen Punkt bilden die Worte οὗ δὲ (Blass) und die damit zusammenhängende Interpunction der Satztheile. Reiske legt seinem Texte die Aldina zugrunde (vgl. Hartman a. a. O. 18). Er schreibt und interpunctiert: ἀλλὰ γὰρ ... αὐτὸν, οὗπερ οὐκ ἔδει ... ἐμοῦ· ἐνταῦθα ... ἀνθρώποις; (vgl. orat. Gr. VII, 734). Maetzner und Jernstedt haben wiederum die Lesart des A zu der ihrigen gemacht. Wir lesen in der Ausgabe dieser Gelehrten αὐτόν· οὐ γὰρ ... ἐμοῦ· ἐνταῦθα ... ἀνθρώποις. Blass findet weder an der einen noch an der anderen Lesart Gefallen, sondern glaubt in der oben angegebenen Conjectur und Interpunction den Worten des Redners am nächsten gekommen zu sein. Der Ursprung seiner Conjectur muss wohl im Oroniensis (οὐδὲ) gesucht werden. Es ist nicht schwer, ihre Schwächen aufzudecken, sie liegen in der doppelten Beziehung des ἐνταῦθα δ' ἐπεβούλευεν, das sowohl mit dem vorangehenden οὗ δ' ἔδει als mit dem folgenden ἐν ᾧ correspondiert. Wir können dieser Verbindung kein gleichartiges Beispiel bei Antiphon an die Seite stellen. Vgl. V 2, 10; VI 9, 10.

Die Lesart A οὐ γὰρ macht die Worte καὶ περὶ ἐμοῦ überflüssig, nachdem die Person des Angeklagten in dem fraglichen Processe gar nicht in Betracht kommen konnte (vgl. V 61). Was hätte also Lykinos bewegen sollen, dem Redner zu Liebe von jenem Processe abzustehen, falls er wirklich gesonnen gewesen wäre, ihn aufzunehmen und durchzuführen? Vgl. §. 61 τὸ ἴδιον τὸ αὑτοῦ διαπράξασθαι. An unserer Stelle kommt nicht der Grund in Frage, der nach der allenfallsigen Meinung der Gegner Lykinos' zu jenem Schritte veranlasst haben konnte; es wird die Gefahr erwogen, der er in jenem Processe ausgesetzt gewesen, beziehungsweise aus dem Wege gegangen wäre, im Gegensatze zu den Folgen, die sein angebliches Verhalten in dem gegenwärtigen Processe nach sich ziehen müsste. Indem also der Redner jenem eventuellen Einwande seiner Gegner (ἀλλὰ γὰρ — αὐτόν) begegnet, so geschieht dies, um ihn mit dem Nachweise zu widerlegen, dass er im Hinblicke auf die gegenwärtige Behauptung (ἐνταῦθα δ' ἐπεβούλευεν) zu Folgerungen führe, die als absurd bezeichnet werden müssen. Dieser Gedanke scheint auch in der Lesart der Aldina (οὗπερ οὐκ) und in Jernstedts Conjectur (ἵν' οὐδὲ) zum Ausdrucke zu gelangen. Vgl. Herwerden, Mnemos. VIII, 208. Gleichwohl wird dem Baue der Periode nicht in der gewünschten Weise Rechnung getragen. Der Oxoniensis hat uns hier, wie an so vielen Stellen, die

Digitized by Google

Spuren der richtigen Lesart erhalten. Alle abfälligen Urtheile werden an dieser Thatsache nichts ändern. Vgl. Hermes XXII, 199. Antiphon dürfte an unserer Stelle wohl kaum anders als in folgender Weise geschrieben haben: ἀλλὰ γὰρ...αὐτόν, οὗ οὐδ' ἔδει... ἐμοῦ, ἐνταῦθα δ' ἐπεβούλευεν, ἐν ᾧ.....ἀνθρώποις.

Die Entstehung der Corruptel ist einleuchtend und bedarf wohl keiner Erklärung. Der Bau der Periode ist durchsichtig, und zwischen den fast gleich langen Gliedern herrscht Parallelismus, da je zwei Gedanken in derselben Folge einander gegenüberstehen. Dasselbe Verhältnis des Gegensatzes, das zwischen ἀλλὰ γὰρ — ἀφῆκεν αὐτὸν und ἐνταῦθα δ'ἐπεβούλευεν obwaltet, besteht auch zwischen den zwei Gliedern der Antithese, zwischen οὗ οὐδ' ἔδει — περὶ ἐμοῦ und ἐν ᾧ γνωσθεὶς...ἀνθρώποις. Lykinos hätte sich in jenem Processe mit seinem Freunde nicht einmal einer Gefahr ausgesetzt, da er nicht der Angeklagte (οὐδ' ἔδει κινδυνεύειν; vgl. V 6, 63; VI 3; Ignat. a. a. O. 28), sondern der Kläger gewesen wäre; nach der gegenwärtigen Klage befand er sich mit dem Redner in der entgegengesetzten Situation und hatte für sich und für diesen alles zu fürchten.

V 2 bietet ein Beispiel einer gleichartig gebauten Periode nur mit dem Unterschiede, dass die Glieder in umgekehrter Weise aufeinander folgen. Diese kunstvolle Form wird aber zerstört, wenn wir nach ἀνθρώποις mit dem Tone eines Fragenden absetzen wollten. Vgl. Reiske a. a. O. 734; Polack (De enunt. interrog. ap. Ant. et Andoc. usu 1886, 14) contra Frohberger. Es will mir auch scheinen, dass die wohl berechnete Kälte, mit der die Wichtigkeit der gegnerischen Beschuldigung nach unserm Vorschlage dargelegt wird, viel ätzender wirken musste, als wenn der Redner seine Beweisführung mit einer rhetorischen Frage abgeschlossen hätte. Das besprochene Argument führt jenen Theil der ἀνασκευή zu Ende, der den Nachweis zum Gegenstand hatte (66—62), dass für Lykinos kein Grund vorhanden war, dem Herodes nach dem Leben zu trachten. Nach einer kleinen Pause (ἔπειτα δ'εἰκαὶ..) hören wir, dass auch der Redner keinen Grund hatte, dem Lykinos zu Liebe einen andern aus dem Wege zu schaffen (62—64).

V 78 εἰ δ'ἐν Αἴνῳ χωροφιλεῖ, τοῦτο οὐκ ἀποστερῶν γε τῶν εἰς τὴν πόλιν ἑαυτὸν οὐδενὸς οὐδ' ἑτέρας πόλεως πολίτης γεγενημένος, ὥσπερ ἑτέρους ὁρῶ τοὺς μὲν εἰς τὴν ἤπειρον ἰόντας καὶ οἰκοῦντας ἐν τοῖς πολεμίοις τοῖς ὑμετέροις καὶ δίκας ἀπὸ ξυμβόλων ὑμῖν δικαζο-

Digitized by Google

μένους, οὐδὲ φεύγων τὸ πλῆθος τὸ ὑμέτερον, τοὺς δ' οἵους ὑμεῖς μισῶν συκοφάντας. codd. Wir müssen auch an dieser Stelle dem Scharfsinn des holländischen Gelehrten Reiske unsere Bewunderung zollen. Er sah ein, dass dem τοὺς μὲν ein τοὺς δὲ entsprechen müsse und glaubte den Fehler durch Einschaltung dieser Worte nach ὑμετέροις gut machen zu können. Dieser Vorschlag hat mit Recht wenig Anklang gefunden. Denn dass ein Mytilenaeer infolge der zwischen seiner Stadt und Athen bestehenden Verträge gegebenen Falls auch in Athen sein Recht suchte, konnte ihm doch nicht verargt oder gar als ein Zeichen übelwollender Gesinnung ausgelegt werden. Anders verhielt sich die Sache, wenn er in einem Lande seinen Wohnsitz aufschlug, das zu Athen in einem gespannten oder feindlichen Verhältnisse stand, und von dort aus einen Process in Athen anhängig machte. Aus demselben Grunde müssen wir auch Blass' Conjectur: ἰόντας, ⟨τοὺς⟩ δὲ οἰκοῦντας verwerfen. Denn der bloße Besuch des Festlandes (εἰς τὴν ἤπειρον ἰόντας) involviert doch noch nicht einen feindlichen Act gegen Athen.

Wir können nicht früher an eine Reconstruction des zweifellos verderbten Textes denken, bevor wir nicht in den Gedanken jenes Paragraphen eingedrungen sind. Nach der Eroberung des widerspenstigen Mytilene ist der Vater des Redners allen seinen Verpflichtungen gegen Athen in derselben loyalen Weise nachgekommen (V 77), wie er dies vor dem Aufstande zu thun gewohnt war (76). Die Gegner mochten indes seinen Aufenthalt im thrakischen Chersones ausgenützt und hierin einen Beweis gesucht haben, dass er nicht von den besten Gesinnungen gegen die Stadt erfüllt sei. Gegen diesen wirklichen oder möglichen Vorwurf wendet sich der Redner (78). Er sagt nicht, warum sein Vater den Aufenthalt in Ainos genommen habe; vielleicht hatte er allen Grund, mit Stillschweigen über diese Frage hinwegzugehen, er bestreitet nur die Realität der Gründe, welche von einer unfreundlichen Gesinnung gegen Athen zeugen könnten. Diese sind entweder die Absicht, sich seinen Verpflichtungen gegen Athen zu entziehen, oder die Furcht, er könnte infolge einer Anklage der Sykophanten (vielleicht wegen Betheiligung an dem Aufstande seiner Landsleute) nach Athen vor Gericht geladen werden. Daher die Zweitheilung τοῦτο οὐκ ἀποστερῶν... γεγενημένος und οὐδὲ φεύγων..συκοφάντας.

„Er hat", so lautet der erste Theil der Entgegnung, „ungeachtet seines gegenwärtigen Aufenthaltes in Ainos seine Pflichten gegen die Stadt zu jeder Zeit getreulich erfüllt (77), ist auch nicht

Digitized by Google

der Bürger einer anderen Stadt geworden, was doch nicht schwer gewesen wäre, wenn ihm an Athen nichts gelegen oder er von einer anderen als freundlichen Gesinnung gegen diese Stadt beseelt gewesen wäre. Was haben die anderen Mytilenaeer gethan? Die einen haben sich mitten unter den Feinden Athens häuslich niedergelassen und von dort aus in strittigen Fällen kraft der zwischen Athen und Mytilene bestehenden Verträge ihr Recht in Athen gesucht, ohne selbst ihren Verpflichtungen gegen diese Stadt gerecht geworden zu sein.« Soweit geht die Überlieferung. Wir vermissen etwas. Der Sinn und τοὺς μὲν verlangen die Ergänzung eines Gedankens, der mit οὐδ' ἑτέρας πόλεως πολίτης γεγενημένος in Parallele steht. Es sind dies die Worte: τοὺς δ' ἑτέρων πόλεων πολίτας γεγενημένους, welche nach δικαζομένους ausgefallen sind. »Und andere haben sich nicht gescheut, ein fremdes Staatsbürgerrecht anzunehmen.« τοὺς δ' ist übrigens nicht verloren gegangen; es ist in die Nachbarschaft von συκοφάντας gerathen. Der Schluss der den ganzen §. 78 ausfüllenden Periode dürfte daher folgende Form haben: δικαζομένους, ⟨τοὺς δ' ἑτέρων πόλεων πολίτας γεγενημένους⟩, οὐδὲ φεύγων τὸ πλῆθος τὸ ὑμέτερον, οἵους ὑμεῖς μισῶν συκοφάντας. »Auch wäre es erklärlich gewesen, wenn er, ein Fremder, aus Hass vor den Sykophanten, vor Leuten, die auch ihr (Athener) verabscheuet, euere Menge gemieden hätte (vgl. V 88). Doch auch dieses Motiv hat für meinen Vater nicht existiert.«

Mit dieser Darlegung scheinen alle Schwierigkeiten behoben zu sein. Es wäre daher überflüssig, wollte ich noch ein Wort über die von Ignatius (a. a. O. 35) vorgeschlagene Umänderung und Umstellung verlieren. Ebenso dürfte hiermit jede Begründung des überlieferten ὑμεῖς (ὑμᾶς Pahle, οὗτοι Herwerden) gegenstandslos geworden sein. Vgl. Cobet, Mnemos. VIII, 287.

V 93 ἔτι γὰρ καὶ τοῦ σώματος ἰσχύοντος ἡ ψυχὴ προαπολείπει, ἡγουμένη τὴν τιμωρίαν οἱ ἥκειν ταύτην τῶν ἀσεβημάτων codd.

Maetzner und andere (Sauppe, Jernstedt) wollen τήν gestrichen haben; ταύτην sei das Subject, das Substantivum τιμωρίαν das Prädicat. Vgl. Maetzner a. a. O. 245. Schoemann (Jahrb. f. w. Krit. 1839, 402) und Linder (de rerum disp. ap. Ant. et Andoc. comm. 59) halten an der Überlieferung fest. Eine gerechte Würdigung jener Stelle ist nur unter Heranziehung des ganzen Paragraphen möglich. Der Schlüssel zu ihrem Verständnisse liegt in ἐθέλουσα ταλαιπωρεῖν διὰ τὸ μὴ ξυνειδέναι ἑαυτῇ. Diese Worte begründen den

Digitized by Google

Ausspruch τὸ σῶμα ἀπειρηκὸς ἡ ψυχὴ συνεξέσωσεν. Das parallele Glied jener Periode (ἡγουμένη — ἀσεβημάτων) muss daher einen analogen Gedanken, d. i. die causa movens zu τοῦ σώματος — προαπολείπει enthalten. „Den gebrechlichen Körper des schuldlos Angeklagten hält im Processe die Seele aufrecht, da sie in dem Bewusstsein ihrer Unschuld entschlossen ist, alles Ungemach standhaft zu ertragen, und rettet sich damit selbst. Die Seele des Schuldbeladenen versagt in gleichem Falle schon bei noch kräftigem Leibe (προαπολείπει), weil sie annehmen zu müssen glaubt, dass die Stunde der Vergeltung für ihre Frevelthaten geschlagen hat.“ ἡ τιμωρία darf daher mit dem προαπολείπειν nicht in gleiche Linie gestellt werden, ein Irrthum, von dem bisher alle Erklärer seit Maetzner ausgegangen sind. Die τιμωρία ist die gerechte Vergeltung (vgl. I 5, 21, 27; V 95; IV α 3), vor Gericht die Verurtheilung. Tod oder Verbannung ist die verdiente Strafe des Schuldigen. Natürlich lässt sich ταύτην nicht mehr behaupten, es muss ausgemerzt werden. Ignatius' Vermuthung: πρώτην τιμωρίαν (vgl. a. a. O. 127, 142) ist nach dem Gesagten hinfällig geworden. Die τιμωρία kann auch nur eine sein; dagegen hat der angeklagte Verbrecher mehrere Feinde: der erste ist sein böses Gewissen (πρῶτον πολέμιον), und der zweite der Ankläger mit dem Richter.

VI 4 ἀνάγκη γάρ, — χρήσασθαι τῇ δίκῃ, καί νόμῳ εἴργεσθαι πόλεως ἱερῶν ἀγώνων θυσιῶν, ἅπερ μέγιστα καὶ παλαιότατα τοῖς ἀνθρώποις. Blass. Nach NA werden die zusammengehörigen Ausdrücke ἱερῶν und θυσιῶν sonderbarer Weise von ἀγώνων auseinander gehalten. B (ἀγ. ἱερ. θύσ.) und Ald. (θυσ. ἱερ. ἀγ.) haben diesem Übelstande durch Umstellung der bezüglichen Worte abhelfen wollen. Was soll aber die Häufung synonymer Ausdrücke an jener Stelle? müsste man weiter fragen. Das eine oder das andere Wort ist entbehrlich. Dobree (adversaria 1874, S. 152) liest θυσιῶν — ὁσίων.

Damit ist es nicht viel besser geworden. Vgl. Maetzner a. a. O. 251. Die oben gerügte Aneinanderreihung bleibt bestehen. Jernstedt ist radicaler und vermuthet unter Bezugnahme auf V 62: ἱερῶν καὶ ὁσίων καὶ τῶν ἄλλων. Herwerden hat an diesem Vorschlage Gefallen gefunden, besitzt jedoch nicht den Muth, ihn seinem Text einzuverleiben. Es ist in der That unwahrscheinlich, dass ein Abschreiber wissentlich oder unwissentlich eine solche Änderung des Textes verschuldet haben könnte. Nach Reiske ist hinter πόλεως das Wörtchen ἀγορᾶς ausgefallen. Vgl. V 10; VI 39; Demosth. 23,

Digitized by Google

38. Hartman a. a. O. 25 und Herwerden, Mnem. XI, 222. Gegenüber dem möglichen Einwande, dass der Begriff ἀγορᾶς schon in πόλεως (= Stadt) enthalten sei, macht Reiske geltend, dass jenes Wort in der Bedeutung von ius civitas genommen werden müsse. Vgl. Hartman a. a. O. 24. ἡ πόλις lässt sich in dieser Bedeutung nur an einer einzigen Stelle (II β 9) nachweisen, und selbst da ist die durchgängige Bedeutung „Stadt" nicht ausgeschlossen. Diese Annahme bestätigt das tiefer stehende ἄπολις ὢν ἐπὶ ξενίας; natürlich ist die Verbannung auch eine Atimie.

Ignatius (vgl. a. a. O. 49) hat sich daher an unserer Stelle für die andere Bedeutung („Stadt Athen") entschieden, zugleich bringt er πόλεως in Abhängigkeit von den folgenden drei Genetiven. Die Folge hievon ist ein dreigliedriges Asyndeton beigeordneter Begriffe. Trotz alledem ist Ignatius nicht die Thatsache unbekannt geblieben, dass πόλις in der Bedeutung von Athen durchweg den Artikel mit sich führt; nur V 47 scheint eine Ausnahme zu machen. Mit dieser Stelle will Ignatius seine Deutung rechtfertigen. Ich halte indessen dafür, dass wir auch hier unter dem Drucke der Allgemeinheit οὐδὲ ⟨τῇ⟩ πόλει ἔξεστι zu lesen haben. Dagegen muss das artikellose πόλεως unserer Stelle in der Bedeutung „Athen" Verdacht erwecken. Andere Bedenken liegen in dem Asyndeton jener Begriffsreihe. Bei Antiphon überwiegen die zweigliedrigen Compositionen beigeordneter oder entgegengesetzter Begriffe und Gedanken. Vgl. Belling, De period. Antiph. symmetria 23—25. Doch werden auch drei und mehr Glieder aneinandergereiht. Eine dreigliederige Periode finden wir IV γ 2 (τε); — I 27, V 27, 46, 77; VI 11, 17, 48 (neg. Copula); — I 30, V 10, 11, 42, 61, 62, 96; VI 23, 33, 39, 50 (Copula καί); — V 38, 47; VI 17, 27, 49 (conj. ἤ). In geringerer Zahl ist schon die viergliederige Reihe vertreten. Vgl. VI 15, 17, 18, 19, 22, 31, 35, 49. Noch seltener ist die fünfgliedrige Composition. Vgl. V 88; VI 6, 38. Und VI 45 werden sogar neun Glieder in einem Athem aufeinander gehäuft. Die Glieder aller dieser Reihen sind durch Conjunctionen miteinander verbunden.

Eine Ausnahme machen V 44 und VI 39. Denn wenn Participia unvermittelt nebeneinander zu stehen kommen, so liegt der Grund hievon entweder in ihrem gegenseitigen Verhältnisse (vgl. III γ 6; IV α 5, β 9, δ 8; V 28, 40; VI 40) oder in dem Verhältnisse zu dem regierenden Verbum des Satzes (V 82, VI 40). Anders verhält es sich an den genannten zwei Stellen.

V 44 καὶ μὴν πολλῷ πλέον γεγωνεῖν (Cobet) ἔστι νύκτωρ ἢ μεθ' ἡμέραν, ἐπ' ἀκτῆς ἢ κατὰ πόλιν. Dieses zweigliedrige Asyndeton ist

Digitized by Google

bei Antiphon einzig in seiner Art. Es ist daher mehr als wahrscheinlich, dass hinter ἡμέραν die Copula καὶ verloren gegangen ist. »Die Stimme ist in der stillen Nacht und an der Küste (?) deutlicher vernehmbar als am geräuschvollen Tage und in der Stadt.« Schwieriger gestaltet sich die Sache bei dem zweiten Asyndeton VI 39 καὶ διελέγοντο ἐν τοῖς ἱεροῖς, ἐν τῇ ἀγορᾷ, ἐν τῇ ἐμῇ οἰκίᾳ, ἐν τῇ σφετέρᾳ αὐτῶν καὶ ἑτέρωθι πανταχοῦ. Auch diesem viergliedrigen Asyndeton lässt sich bei Antiphon nichts Gleichartiges an die Seite stellen; denn kein einziger Präpositionalausdruck wird, mag die Präposition wiederholt werden (II α 9, 10, γ 1; III α 1; IV β 6, 9; — I 25; V 62, 88; VI 9) oder nicht (V 5, VI 6), dem andern asyndetisch angereiht. Ich will zugeben, dass die Wiederholung das ἐν zum Theile die Copula ersetzt. Diese Verbindung ist auch der lebhaften Darstellung des Redners mehr angemessen. Man wird sich mit dieser Erklärung begnügen müssen, wenn man nicht die Echtheit der Überlieferung in Zweifel ziehen und das καὶ des letzten Gliedes auch in den anderen Gliedern der Reihe einsetzen will. Das Asyndeton, das VI 39 allenfalls erklärlich ist, ist bei der nachgewiesenen Eigenthümlichkeit des Antiphontischen Stiles VI 4 undenkbar.

Die ruhige Betrachtung über den Charakter der Blutprocesse und der in ihnen zur Geltung kommenden Gesetze würden den Gebrauch eines Asyndeton auch bei einem späteren Redner, z. B. bei Demosthenes, ausschließen. Das Asyndeton VI 4 trägt den Stempel der Unechtheit an sich. Ich will über die verschiedenen Conjecturen, welche das wegen seiner Form und Bedeutung vielfach angegriffene παλαιότατα hervorgerufen hat, hinweggehen. Vgl. Maetzner a. a. O. 251; Herwerden, Mnemos. XI, 222. Dem Gedanken und der Construction würde noch περὶ πλείστου am meisten gerecht werden. Schon Blass hat auf die Parallelstelle V 62 verwiesen (vgl. VI 6, 25). Ich halte aber auch diesen Vorschlag für unnöthig, weil mit dem Nachweise von der Unechtheit jenes Asyndeton auch der Beweis von der Unechtheit der ganzen Stelle εἴργεσθαι — ἀνθρώποις erbracht worden ist. Mit ihrer Umstellung (hinter ἐν τῷ νόμῳ) wird aus dem genannten Grunde auch nichts gewonnen. Vgl. Pahle a. a. O. 11. νόμῳ N A darf jedoch nicht, wie Wilamowitz-Moellendorf will, gestrichen werden. Die Zweitheilung τὴν δίκην — παραβαίνειν — μὴ οὐ χρῆσθαι τῷ νόμῳ hat jenes Wörtchen zur Voraussetzung. Selbstverständlich muss mit der Vulgata τῷ νόμῳ gelesen werden, nachdem von einem bestimmten Gesetze, von dem in Blutprocessen, die Rede ist. Vgl. V 46; V 87.

Digitized by Google

VI 4—5.

Der Redner leitet aus der Vortrefflichkeit der Gesetze (§. 2) die Forderung ab, dass die Richter nur nach den Gesetzen die Reden der Gegner beurtheilen und ein unparteiisches und gerechtes Urtheil fällen mögen; denn dieses sei gerade in dem vorliegenden Processe von der größten Wichtigkeit, weil es keine höhere Instanz gebe, an die man appellieren könnte (§. 6).

Die Macht des richterlichen Urtheilsspruches offenbare sich darin, dass sich ihm jeder, auch der unschuldig Verurtheilte, wider Recht und Wahrheit beugen müsse, weil es das Gesetz so verlange (χρήcacθαι τῇ δίκῃ καὶ τῷ νόμῳ). Dieser Gedanke zieht sich durch die Worte αὕτη δὲ μὴ ὀρθῶc καταγνωcθεῖcα — τῇ δίκῃ καὶ τῷ νόμῳ hindurch und wird nach einem Zwischenraume von der Größe eines Paragraphen mit καὶ οὐδεὶc (§. 5) wieder aufgenommen und fortgesetzt. In dem gleichartigen Gemeinplatze V 87 folgen die beiden zusammengehörigen Gedanken unmittelbar aufeinander. Der genannte Zwischenraum VI 4—5 wird von zwei großen Perioden ausgefüllt, welche mit dem skizzierten Gedankengange in einem äußeren, lockeren Zusammenhange stehen, sich sogar in einem offenen Widerspruche zu demselben befinden. Die erste Periode soll den Beweis von der zwingenden Nothwendigkeit (ἀνάγκη) des Gesetzes geben; statt dessen hören wir, dass sich der Mörder, der keinem Rächer gegenüber steht, d. h. straffrei ist (vgl. Hermann, Griech. Antiqu. I⁶ 114, 9; II³ S. 42), unter dem Banne der Gewohnheit und religiösen Überzeugung (τό νόμιμον καὶ τὸ θεῖον δεδιὼc) den vorgeschriebenen Reinigungen unterzieht. Das ist ein Widerspruch mit sich selbst. Richtig heißt es §. 5, dass der straffreie Mörder im Gegensatze zu der in dem Gesetze begründeten δίκη von der Macht der Wahrheit überwunden wird, d. h. dass er sich in der Erkenntnis, von der, wenn auch straffreien, Tödtung des andern befleckt zu sein, den religiösen Reinigungen unterwirft. Was somit §. 5 von der Wahrheit ausgesagt wird, wird an der bezüglichen Stelle des §. 4 fälschlicher Weise auch dem νόμοc zugesprochen. Ist aber der Mörder gereinigt, gibt es dann noch etwas, das ihn von dem Besuche öffentlicher Orte und der Ausübung öffentlicher Geschäfte fernhalten könnte (vgl. Hermann a. a. O. II³ S. 43)? Oder was sollen die Worte καὶ ἀφέξεται ὧν εἴρηται ἐν τῷ νόμῳ bedeuten?

Diese Periode enthält viel Anstößiges. Den seltenen Infinitiv fut. mit ἄν könnte man noch gelten lassen. Ebenso wäre es verfehlt, wollten wir im sporadischen ἁγνεύειν (II γ 11) und im isolierten

Digitized by Google

Verbum ἀπέχεσθαι für sich genommen, ein Indicium der Unechtheit erblicken. Wenn wir aber diese Erscheinung mit den oben aufgedeckten Widersprüchen in eine Reihe stellen, wird sich uns die Vermuthung aufdrängen, dass dieses vollständig unbegründete, ungeschickte und sprachlich bedenkliche Einschiebsel nicht von der Hand des Antiphon herrühren könne. Und was sollen wir von der zweiten folgenden Periode, von der philosophischen Digression über den Wert der Hoffnung, sagen? Sie steht zu dem eigentlichen Gedanken in gar keiner Beziehung. Das Wort ἐλπίζων, das dem Interpolator in der ersten Periode in die Feder gekommen war, mochte den äußeren Anstoß zu dieser weiteren Expectoration gegeben haben. In ähnlicher Weise können wir uns die Entstehung der ganzen Randglosse erklären. Die Worte ἀνάγκη γὰρ — χρήσασθαι τῇ δίκῃ καὶ τῷ νόμῳ (§. 4) und κἂν μὴ ὁ τιμωρήσων ᾖ (§. 5) dürften den interpolationslustigen Grammatiker zu der Randbemerkung verleitet haben.

VI 14 πολλοὶ τῶν περιεστώτων τούτων τὰ μὲν πράγματα ταῦτα πάντα ἀκριβῶς ἐπίστανται καὶ τοῦ ὁρκωτοῦ ἀκούουσι, καὶ ἐμοὶ προσέχουσι τὸν νοῦν ἅττα ἐγὼ ἀποκρίνομαι, codd.. Reiske (a. a. O. 771) schreibt sub voce τοῦ ὁρκωτοῦ ἀκούουσι⟩, audiunt et scribam verba mihi meisque testibus praeeuntem iuris iurandi a nobis dicendi et nos illa verba recitantes istumque ducem sequentes, id est audiunt nos iurantes. Vgl. Maetzner a. a. O. 257. Diese Erklärung ist gekünstelt. Um sagen zu wollen, dass den Zuhörern der Eid des Redners nicht unbekannt ist, wird auf den Schreiber verwiesen, der den Eid abgenommen hat. Warum konnte der Schwörende nicht direct genannt werden? Denn nicht die Worte des Schreibers, sondern die der schwörenden Personen kommen in Frage. Auch ist es sicher nicht die Eidesformel, auf die sich der Redner beruft, sondern die Sache, welche von den streitenden Personen mit der διωμοσία beschworen wird. Der Fehler liegt in dem unverständlichen τοῦ ὁρκωτοῦ. Vgl. Xenoph. Hell. 6, 53. Herwerden kommt mit seinen Vorschlägen τούτου δ' ἐπορκοῦντος und καὶ τοῦ ⟨ἐπι⟩όρκου τού⟨του κατηγοροῦντος⟩ dem Gedanken sehr nahe, ohne selbst ein besonderes Vertrauen zu denselben zu besitzen. Vgl. Mnem. XI, 224. Ist es aber deshalb nothwendig zu behaupten verborum ipsorum correctio semper manebit incerta? Sollte mein Vorschlag τοῦ ὅρκου τούτων nicht befriedigen? Ich glaube kaum, dass man seine Berechtigung aus äußeren oder inneren Gründen wird in Zweifel ziehen können. Vgl. VI 16, 33, 38, 49.

Digitized by Google

Herwerden (a. a. O. 224) spricht die Vermuthung aus, dass mit dem μὲν des vorangehenden Satzes ein δὲ in dem folgenden Satze correspondiere und καὶ aus diesem Grunde gestrichen werden sollte. Vgl. Maetzner a. a. O. 257; Schäfer, De nonnull. part. ap. Antiph. usu, Gott. 1877, S. 34. Diese Ansicht hat viel für sich. In der That steht τὰ μὲν πράγματα — ἐπίστανται zu den beiden folgenden Sätzen τοῦ ὅρκου τούτων ἀκούουσι καὶ ἐμοὶ προσέχουσι τὸν νοῦν in einem gegensätzlichen Verhältnisse. Die copulative Aneinanderreihung mit καὶ würde nicht nur die Streichung des überlieferten μὲν bedingen (vgl. Herwerden a. a. O. 224), sondern auch dem Gedanken Abbruch thun. Der Redner beruft sich zur Bekräftigung der Wahrheit seiner Darstellung (11—14) auf die anwesenden Zuhörer. Diesen sind einerseits die geschilderten Vorgänge wohl bekannt, anderseits haben sie Kenntnis von der beschworenen Anklage (ἀκούουσι) und hören jetzt die Rede, mit welcher sich der Angeklagte gegen die Beschuldigungen auf Grund der von ihm gegebenen Darstellung vertheidigt. Die genaue Kenntnis der geschilderten Thatsache setzt sie in den Stand, Anklage und Vertheidigung nach dem Grade ihrer Wahrheit zu beurtheilen, daher auch die Richtigkeit jener Darstellung (11—14) zu bestätigen oder nicht.

Ich empfehle in Erwägung aller dieser Umstände folgende Schreibung: τὰ μὲν πράγματα — ἐπίστανται, τοῦ ⟨δ'⟩ ὅρκου τούτων ἀκούουσι καὶ ἐμοὶ προσέχουσι τὸν νοῦν u. s. w. Mit Änderungen wie ἀκηκόασι und ἀποκρινοῦνται wird die Überlieferung nicht verbessert. Vgl. Herwerden a. a. O. 224. ἀκηκόασι bedeutet ein unmittelbares Gehörthaben (vgl. IV α 7; V 81). Es ist aber nicht anzunehmen, dass die gegenwärtigen Zuhörer auch bei der διωμοσία zugegen gewesen sind. ἀκούουσι ist mit der, wenn auch nicht bei Antiphon, so doch bei andern Autoren vielfach nachweisbaren Perfectbedeutung vollkommen gerechtfertigt. Vgl. Kühner a. a. O. II² 117a. An ἀποκρίνονται ist nicht zu mäkeln. Denn der Redner stand §. 14 bereits mitten in seiner Vertheidigung. Vgl. VI 8 ἐγὼ δὲ ἀξιῶ πρῶτον μὲν περὶ αὐτοῦ τοῦ πράγματος ἀποκρίνασθαι, καὶ διηγήσασθαι ἐν ὑμῖν τὰ γενόμενα πάντα.

VI 18 und 19.

Über die §§. 18 und 19 ist viel geschrieben worden. Es wäre zwecklos, wollte ich alles im einzelnen wiederholen und die verschiedenen Ansichten und Vorschläge nach ihrem Für und Wider zum Gegenstande einer längeren Besprechung machen. Dass ὅπου

Digitized by Google

δὲ πρῶτον μὲν §. 19, wie Reiske zuerst erkannt hat, eine Apodosis verlangt, kann von niemandem geleugnet werden, der in der richtigen Erkenntnis des Antiphontischen Stiles die beiden Glieder der antithetischen Periode (ὁπόσα μὲν — περὶ τῶν πραγμάτων und ὅπου δὲ — ἐξελέγχοιτο) einander gegenüber stellt und sieht, wie die Antithese in dem ganzen Gefüge und in den einzelnen Gedanken durchgeführt ist. λάθρᾳ πράττεται hat πρῶτον μὲν — μὴ ἐκ προνοίας μηδ' ἐκ παρασκευῆς γενέσθαι und ἐπὶ θανάτῳ βουλευθέντα die Worte ἔπειτα τὰ πραχθέντα φανερῶς ἅπαντα πραχθῆναι zum Gegensatze. Die relative Bestimmung ὧν μή εἰσι μάρτυρες gehört zu beiden Theilen des Vordersatzes ὁπόσα μὲν — βουλευθέντα. Das correspondierende Glied der Antithese καὶ ἐναντίον μαρτύρων — δούλων ist äußerlich dem zweiten Theile des Vordersatzes (ἔπειτα τὰ πρ. — πραχθῆναι) copulativ beigeordnet, dem Gedanken nach ist es auch mit dem ersten zu verbinden. Infolge der ὁπόσα μὲν — βουλευθέντα angegebenen Gründe müssen auch die Richter den Reden der Parteien ihre Aufmerksamkeit zuwenden und mehr unter Zuhilfenahme von Wahrscheinlichkeitsbeweisen als infolge vollständiger Überzeugung das Urtheil fällen. Vgl. II α 2, γ 10; III δ 1—2; VI 29 ff. Dies ist in dem in der Protasis der Antithese mit großer Ausführlichkeit beschriebenen Falle nicht nothwendig. Hier ist es den Richtern möglich, sich volle Klarheit über den wahren Sachverhalt zu verschaffen und darnach aus Überzeugung ihr Urtheil zu fällen. Diesen Gedanken, die Bedeutung und den Charakter des richterlichen Spruches lassen die Worte καὶ εἰκάζοντας μᾶλλον ἢ σάφα εἰδότας ψηφίζεσθαι περὶ τῶν πραγμάτων in der Antithese vermissen. Die Mittel, durch welche die Richter unter den gegebenen Umständen zu ihrem Urtheile gelangen, sind in dem ersten Gliede der Periode infolge des Gedankens in den Hauptsatz gerückt (ἐξ αὐτῶν τῶν λόγων — — τὰ λεγόμενα), während sie in dem zweiten passend mit den Beziehungsgliedern des Vordersatzes verwoben sind (ἐξ ὧνπερ καὶ — ἐξελέγχοιτο).

Mit dem oben besprochenen Chiasmus zwischen den zwei Hauptgedanken der beiden Vordersätze geht eine Art Chiasmus in dem Umfange der Vorder- und Nachsätze der ganzen Periode parallel. Der Hauptgedanke ruht mit Rücksicht auf die Thesis γενέσθαι μέντοι τὰ μὴ γενόμενα καὶ ἀδικεῖν — τῷ ἀληθεῖ in der Protasis ὅπου δὲ — ἐξελέγχοιτο; daher auch die eingehende Darstellung, deren sich die einzelnen Theile derselben erfreuen. Mit Rücksicht auf den §. 19 abgeschlossenen Theil unserer Rede scheint mir das Hauptgewicht in der fehlenden Schlussfolgerung, d. h. in dem

Digitized by Google

Nachsatze der Antithese zu liegen. Der Redner hatte §. 14—15 die Hoffnung ausgesprochen, dass es ihm gelingen werde, die Richter von seiner Unschuld zu überzeugen und zu einem freisprechenden Urtheile zu bewegen. In diesem Sinne muss der ausgefallene Satz gelautet haben. Er dürfte ungefähr in den Worten: σάφα εἰδότας περὶ τῶν πραγμάτων ψηφίζεσθαι καὶ δικαίως ἄν μου ἀποψηφίζεσθαι ἡοῦμαι ὑμᾶς zum Ausdrucke gelangen. Vgl. VI 10, 14, 33, 48. Ad. Bohlmann (Antiphontea 30) hat mit seinem zweiten Vorschlage: περὶ τῶν τοιούτων, ὦ ἄνδρες, οὐκέτι χρὴ εἰκάζοντας ἀλλ' ἀκριβῶς τὴν ἀλήθειαν εἰδότας ψηφίζεσθαι annähernd das Richtige getroffen. Alle anderen Erklärungen (vgl. Pahle, Antiph. et quae vulgo eius fer. orat. 11) oder Reconstructionsversuche (vgl. Linder, De rerum compos. ap. Antiph. et Andoc. or. att. comm. 61; Kayser, Rh. Mus. XVI, 78; Hartman, a. a. O. 27) können uns nach obiger Darlegung nicht zufriedenstellen. Dasselbe muss von dem neuesten Vorschlage des Ignatius gesagt werden. Vgl. a. a. O. S. 271. Ignatius hat, wie er glaubt, in dem folgenden Satze des §. 20 ἄξιον δὴ (Ign.) ἐνθυμηθῆναι — τὰ πράγματα die von anderen vergebens gesuchte Apodosis gefunden. Ign. hat die Composition dieser Rede verkannt.

Nach einer längeren Einleitung schildert der Redner zunächst mit großer Umständlichkeit die Vorbereitungen, welche von ihm zur würdigen Veranstaltung der Choregie getroffen worden waren (11—16). Vom Überreichen des verhängnisvollen Trunkes, der doch zu allerlei Reden (22) und auch zur Klage Anlass gegeben hatte, hören wir nichts. Sodann wird unter Berufung auf die anwesenden Zeugen die Klage der Gegner kurz und bündig zurückgewiesen (16—20). Damit wird auch die eigentliche Beweisführung geschlossen. Es ist dies der kleinste, aber auch schwächste Theil der Rede. Ein überzeugender Beweis von der Schuldlosigkeit des Angeklagten ist nicht erbracht worden. Wir wissen nicht, wer den Trank verabreicht hat, was in dem Tranke gewesen ist, wie und unter welchen Symptomen der Kranke gestorben ist.

Mit umso größerer Ausführlichkeit beschäftigt sich der Redner §. 20 ff. mit dem Verhalten der Gegner während des Processes und sucht dasselbe in tendenziöser Weise zu beleuchten. Jede Änderung dieses Verhältnisses stört den Gedanken und zerreißt den Aufbau der Rede.

Überhaupt ist bis auf den Mangel der genannten Apodosis die fast zwei Paragraphe ausfüllende Periode makellos überliefert worden. Das vielfach commentierte ὁμολογοῦσι ist vollständig ge-

Digitized by Google

rechtfertigt. Die Gegner konnten die Öffentlichkeit des Geschehenen und die Gegenwart von Zeugen nicht in Abrede stellen (22 ff.), ihr Widerstand war gegen das Zeugenverhör gerichtet, von dem sie nichts wissen wollten (24—33). Blass verweist mit Recht auf 27, eine Stelle, welche die Überlieferung πραχθῆναι gegen jede Änderung (ἐπράχθη Jernstedt, a. a. O. 27) schützt. Dagegen scheint die Verbindung ὁμολογοῦσι mit dem ersten Infinitiv μὴ ἐκ προνοίας — γενέσθαι τὸν θάνατον τῷ παιδί der Erklärung Schwierigkeiten zu bereiten. Nach meinem Dafürhalten lässt sich auch diese Verbindung erklären, wenn ὁμολογοῦσι nicht wörtlich genommen wird. Nicht durch Worte, sondern durch ihr Benehmen haben die Kläger selbst zugestanden und wiederholt bekundet, dass der Redner an dem Tode des Knaben keine Schuld hat. Vgl. 32, 34, 38 ff., 46 ff. Es wäre daher verfehlt, wollte man ἐπὶ θανάτῳ βουλευθέντα (Dobree a. a. O. 153) oder gar μὴ ἐκ προνοίας — ἔπειτα (Schmidt, Neue Jahrb. 131, 38) aus dem Texte entfernen. Ich kann mich auch nicht von Hartman (a. a. O. 26) überzeugt fühlen, dass §. 18 die Worte ἀλλ' ἐν τῷ δικαίῳ καὶ ἐν τῷ ἀληθεῖ in der Thesis zu unserem Beweise ein sinnloses Anhängsel bilden, das gestrichen werden müsse. Ich kann auch nicht glauben, dass Ignatius den Sinn dieses Satzes und sein Verhältnis zur folgenden Periode richtig erfasst hat, als er die Umsetzung der Negation οὐκ nach ἀλλ' in Anregung brachte. Vgl. a. a. O. S. 174. Der Zusammenhang zwischen der Thesis γενέσθαι μέντοι τὰ μὴ γενόμενα — ἐν τῷ ἀληθεῖ und dem unmittelbar folgenden Beweise ist in Kürze folgender: „Die Klage der Gegner besteht eigentlich in der Behauptung, dass etwas, was nicht geschehen ist, wirklich geschehen sei und dass derjenige, der kein Unrecht zugefügt hat, wirklich im Unrechte sei. Die Wahrheit dieser Behauptung braucht in dem vorliegenden Processe nicht durch Worte (λόγοις), aus denen die verleumderische Klage zusammengesetzt ist (18, 21), erwiesen zu werden; der Beweis hiefür kann τῷ δικαίῳ καὶ τῷ ἀληθεῖ, d. i. mit der Wirklichkeit, mit Thatsachen erbracht werden. Denn in diesem Falle handelt es sich nicht um etwas, was im Geheimen ausgeführt und zu dem Zwecke geplant worden ist, um jemandem nach dem Leben zu stellen, sondern was selbst nach dem Zugeständnisse der Gegner unabsichtlich und ohne jegliche Vorbereitung in Gegenwart vieler Zeugen vor sich gegangen ist. Daher denn auch die Richter mit voller Überzeugung ein freisprechendes Urtheil zu fällen in der Lage sind." Der Beweis führt zu dem entgegengesetzten Resultate, als man nach der Thesis erwarten sollte: nicht die Wahrheit der Klage,

Digitized by Google

sondern ihre Unwahrheit wird τῷ δικαίῳ καὶ τῷ ἀληθεῖ dargethan. Die Thesis bietet daher zugleich das Beispiel einer beißenden Ironie.

VI 21 ἀναβὰς ἐγὼ εἰς τὸ δικαστήριον τοῖς αὐτοῖς δικασταῖς ἔλεξα ὅτι τὸν μὲν νόμον οὐ δίκαιον οὗ προκάθισται ἡ Φικολράτης κατηγορῶν καὶ διαβάλλων εἰς τὸ δικαστήριον N. A hat προκαθῆσθαι εἰ und statt des οὗ ein οὐ über der Zeile.

Es sind seit Reiske eine Menge Versuche gemacht worden, um dem verstümmelten Texte eine lesbare und verständliche Form zu geben. Es gibt fast keinen Kritiker des Antiphon, der sich nicht mit dieser Stelle befasst hätte. Eine allgemein zufriedenstellende Lösung konnte jedoch bis auf den heutigen Tag nicht erzielt werden. Man wird es daher verzeihlich finden, wenn auch ich es wage, meinen Scharfsinn an diesem Räthsel zu erproben. Vgl. Graffunder, De Crippsiano et Oxon. Ant. Din. Lycurg. cod. diss. 16.

Ich will mich kurz fassen, statt mich in eine Analyse aller Ansichten und Vorschläge zu verlieren. Einige von ihnen entfernen sich zu weit von der Überlieferung (vgl. Reiske; Bake, schol. hypomn. I 219; Sauppe, ep. crit. 31—32; Kayser, Rh. M. XVI 78—79), und andere lassen sich wieder schwer mit dem Gedanken in Einklang bringen. Vgl. Maetzner a. a. O. 261; Franke, Zeitschr. f. d. Alterth. 1843, 264—265; Sauppe, Quaest. Antiph. 12; Dobree a. a. O. 153; Linder a. a. O. 61; Buermann, Herm. XVII 397; Ign. a. a. O. S. 71; Herwerden, Ant. orat. ed. Die meisten Gelehrten kommen in der Anschauung überein, dass sich der Gegner §. 21 mit τὸν μὲν νόμον auf das §. 36 angezogene Gesetz berufe. Vgl. Maetzner a. a. O. 261; Sauppe, Quaest. Ant. 12; Buermann a. a. O. 397; Ignatius a. a. O. S. 71. Wenn aber ein solches Gesetz zu Recht bestand — und daran lässt sich gar nicht zweifeln — und wenn Philokrates von ihm Gebrauch machte, so hatte der Redner gar keinen Grund, sich deshalb zu beklagen (vgl. Kayser a. a. O. 79; Buermann a. a. O. 297); ist doch dieses Gesetz auch sonst in Anwendung gebracht worden (vgl. VI 36). Dieser Vorwurf würde auf den Gesetzgeber, beziehungsweise auf die Gesetze fallen, ein Vorwurf, der sich mit dem Lobpreise der Gesetze §. 2 ff. nicht verträgt. Philokrates hat auch nach §. 21 vor den Thesmotheten mit keinem Worte jenes Gesetz erwähnt, infolge dessen sich die Conjecturen Sauppes προφασίζεται oder Maetzners Deutung von προκαθισταίη (= vorschützen) rechtfertigen ließen. Er war nicht vor die Thesmotheten getreten, um den Choregen wegen Mord zu belangen, sondern um vor ihnen als den Vorsitzenden in der Gerichts-

Digitized by Google

verhandlung gegen Aristion und Philinos die Erklärung abzugeben, dass jener der Mörder seines Bruders sei. Damit hatte er die Absicht kundgegeben, den Choregen vor der competenten Behörde, dem Archon Basileus (VI 38), zu verklagen und die Thesmotheten zu bestimmen, dass dessen Klage am folgenden Tage nicht zur Verhandlung käme. Der Redner musste diesem Schlage der Gegner begegnen. Und dies war ihm leicht. Er konnte auf das Gesetz verweisen, das dem Archon Besileus die Annahme einer Klage verbot, die dieser während seiner Amtszeit nicht mehr durchzuführen in der Lage war (vgl. 38, 42 ff.). Dadurch war Philokrates und seinen Freunden die Möglichkeit genommen, den Redner unschädlich zu machen und an der Durchführung seines Processes zu verhindern (38); Philokrates musste trotz seiner Erbitterung gegen den Archon Basileus für den Augenblick von seinem Vorhaben abstehen (43). Seine Klage hatte auf diese Weise einen längeren Aufschub erfahren. Das konnte aber nicht im Interesse des Redners gelegen sein, der vor einer größeren Anzahl von Zuhörern des Mordes bezichtigt worden war (24). Er musste daher darnach trachten, dass die Sache sobald als möglich untersucht und die Nichtigkeit der gegnerischen Beschuldigung nachgewiesen werde. Demnach: ἃ μέντοι αἰτιῶτο καὶ διαβάλλοι, ῥᾳδίως ἐξελεγχθήσοιτο ψευδόμενος 22; vgl. 22—25.

Der Gedanke scheint sonach klar zu sein. Die angemessene Form ist: ὅτι ⟨κατὰ⟩ τὸν μὲν νόμον οὐ δίκαιον, εἰ προκαθίσταται Φιλοκράτης... Selbstverständlich schließt dieser Theil der Antithese mit λέγει A.

Wir würden die ganze Periode ungefähr in folgender Weise verdeutschen: „Ich erklärte vor denselben Richtern, dass Philokrates nach dem Gesetze nicht berechtigt ist, vor mir als Kläger aufzutreten und mich vor Gericht in verleumderischer Weise zu beschuldigen, nachdem morgen und übermorgen der von mir gegen Aristion und Philinos angestrengte Process zur Entscheidung kommen soll, derenthalber er auch diese Reden führt; nichtsdestoweniger kann sofort der Beweis erbracht werden, dass seine Beschuldigungen Verleumdung und Lüge sind.“ Die Bedeutung der Antithese zwischen κατὰ τὸν μὲν νόμον... und ἃ μέντοι αἰτιῶτο... tritt mit unserer Schreibung in das rechte Licht. „Nach dem Gesetze hat zwar Philokrates kein Recht mich jetzt zu verklagen; indessen kann seine Beschuldigung sofort untersucht und er der Lüge und Verleumdung überführt werden.“

Olmütz. JOSEF KOHM.

Digitized by Google

Sibyllinische Analekta.

I 257[1]):

γνῶ δέ τε Νῶε, ὅτι γαῖα πέλει πέλας ἄccον ἐοῦca.

Der Versschluss kann vor der Kritik nicht bestehen. Schon Castalio fühlte, dass πέλας und ἄccον nebeneinander nicht möglich sind, weshalb er πέλας im Texte wegließ, ohne jedoch dem dadurch zerstörten Verse weiter aufzuhelfen. Ich vermuthe, es sei zu schreiben: ὅτι δὴ γαίη πέλετ' (oder πέλει) ἄccον ἐοῦca. Wegen der Synizese in Νῶε vgl. I 251 und I 275; an die bei den Sibyllisten gangbare Form γαίη dachte auch Volkmann.

I 316 sqq.:

ὁ μέγας Σαβαὼθ δὲ χολωθεὶc
εἴρξει κωλύων, ὅτι μὴ κατακλυcμὸν ὑπέcτη
αὖθιc ποιήceιν ἐπὶ ἀνθρώπουc κακοθύμουc.

Statt ἐπὶ bietet die Handschriftenclasse Ψ (= FLR) ἐπ'; der arge Hiatus ἐπὶ ἀνθρώπουc ist in den Sibyllinen unzulässig. Es ist deshalb zu schreiben: αὖτιc ποιήcecθαι ἐπ' ἀνθρώπουc κακοθύμουc.

II 187 sqq.:

καὶ τόθ' ὁ Θecβίτηc ἀπὸ οὐρανοῦ ἅρμα τιταίνων
οὐράνιον, γαίῃ δ' ἐπιβάc, τότε cήματα τριccὰ
κόcμῳ ὅλῳ δείξει τε ἀπολλυμένου βιότοιο.

So liest man bei Alexandre: ἀπὸ οὐρανοῦ rührt von Castalio, doch findet es sich auch in A, in P steht ἀπ' οὐρανοῦ, während die Sippe Ψ γε ἀπ' οὐρανοῦ bietet. Ich schlage vor zu schreiben: Θecβίτης μὲν ἀπ' οὐρανοῦ, vgl. γαίῃ δ' ἐπιβάc, falls man sich nicht zu einer umfassenderen Änderung des Verses entschließt und καὶ τότ' ἀπ' οὐρανόθεν Θecβίτης ἅρμα τιταίνων herstellen will. Eine weitere Corruptel steckt in τότε cήματα τριccά, da im Verse zuvor bereits τότε gesagt ist. Es dürfte dafür κακά einzusetzen sein, vgl. Hom. X 30 κακὸν δέ τε cῆμα τέτυκται. Im V. 189 hat für das falsche

[1]) Zählung nach Alexandre.

Digitized by Google

δείξει τε schon Volkmann (und zweifelnd auch Alexandre) den bei den Sibyllisten so geläufigen Optativ δείξειεν vorgeschlagen (als Vertreter des Futurums).

II 202:

ἄστρα γὰρ οὐρανόθεν τε θαλάσσῃ πάντα πεσεῖται.

Der Ausdruck τε θαλάσσῃ stellt sich jedem sofort als Interpolation dar. Einen ähnlichen Gedanken bietet der Vers VIII 190 ἄστρα πεσεῖται πολλὰ (so ist statt ἅπαντα zu lesen) θαλάσσης ἀντίπρῳρα. Ich vermuthe, dass jenes τε θαλάσσῃ aus einer Randbemerkung in den Text eindrang, wo ursprünglich ἐς πόντον gesagt war. Hierdurch ergibt sich auch eine hübsche Alliteration im zweiten Hemistichion.

III 1:

οὐράνι' ὑψιβρεμέτα μάκαρ, ὃς ἔχεις τὸ Χερουβίμ

So Alexandre; aus Ψ ist zunächst τὰ Χερουβίμ festzuhalten. Im Eingange hat die Familie Φ οὐράνιε, Ψ οὐράνι', letzteres vielleicht aus missverstandenem Compendium der Endung entstanden. Volkmann schrieb ὑψίβρομος μάκαρ οὐράνιος; doch bleibt zu bedenken, ob nicht, da ὑψιβρεμέτα überliefert ist, eher οὐράνιος ὑψιβρεμέτα als ursprüngliche Fassung anzusehen ist, in welche nach Zerstörung des Metrums das etwas sonderbar anmuthende μάκαρ eingeschoben ward.

III 39:

οἷς κακὸς ἐν στέρνοισιν ἔνι μεμανημένος οἶστρος.

Überliefert ist κακόν, wofür Castalio κακός schrieb; jenes suchte Volkmann zu vertheidigen mit den Worten: 'quibus malum h. e. peccatum in pectore est tamquam vesanus asilus', indes erachte ich Castalios Conjectur für nothwendig. Auffällig aber bleibt neben ἐν στέρνοισιν der Ausdruck ἔνι; ich möchte hiefür das naheliegende Verbum ἔφυ in Vorschlag bringen.

III 401:

ἔσται καὶ Φρυγίῃ δὲ φερεσβίῳ αὐτίκα τέκμαρ.

Die Verwendung des δέ ist hier eine ungewöhnliche: auch bedarf τέκμαρ eines Attributes; mit Rücksicht auf diese beiden Umstände wird das Wörtchen δέ durch τι zu ersetzen sein.

III 464 sqq.:

Ἰταλίη, σοὶ δ' οὔ τις Ἄρης ἀλλότριος ἥξει,
ἀλλ' ἐμφύλιον αἷμα πολύστονον, οὐκ ἀλαπαδνὸν
πουλυθρύλλητόν τε ἀναιδέα τε κεραΐξει.

In dem in dieser Fassung unhaltbaren Verse 466 (Ψ bietet am Anfange πολυθρύλλητον mit Weglassung des unmittelbar folgenden

Digitized by Google

τε) hat Volkmann ce κεραΐξει conjiciert. Eine derartige Längung kurzen vocalischen Auslautes vor folgendem Explosivlaute aber muss auch bei den Sibyllisten mit größter Vorsicht behandelt werden. Einfacher scheint mir die Lösung der bestehenden Schwierigkeit, wenn geschrieben wird: πουλυθρύλλητόν cé γ' ἀναιδέα περ κεραΐξει.

III 480 sq.:

αἳ αἳ παρθενικὰc ὁπόcac νυμφεύcεται Ἅιδης
καὶ κούρουc τοὺc ἀκτερέαc βυθὸc ἀμφιπολεύcει.

Alexandre hat sich bei dieser Fassung von V. 481 beruhigt: das den Versanfang bildende Wörtchen καί ist von Castalio beigesetzt, die Überlieferung kennt es nicht. Es genügt auch nicht, mit Volkmann für τούc zu schreiben τε τότ': hier ist ein entschiedener Eingriff vonnöthen. Mit Rücksicht auf den Wortlaut des vorangehenden Verses empfiehlt es sich herzustellen: κούρουc δ' ἀκτερέαc ὅccουc (oder ὁπόcουc) βυθὸc ἀμφιπολεύcει.

III 508 sqq.:

αἳ αἳ coι Θρῄκη, ζυγὸν ὡc εἰc δούλιον ἥξεις,
ἡνίκα cύμμικτοι Γαλάται τοῖc Δαρδανίδαιcιν
Ἑλλάδ' ἐπεccυμένωc πορθεῦντεc, coὶ κακὸν ἔcται.

Die von Alexandre eingeführte Lesung πορθεῦντεc für das handschriftliche πορθέοντεc τότε ist keine Verbesserung der Corruptel; auch Volkmanns Conjectur πόρθουν, τότε hilft der Schwierigkeit nicht ab, weil ein Präteritum hier unzulässig ist und das folgende Sätzchen coὶ κακὸν ἔcται ganz abrupt angefügt erscheint. Beide Bedenken lassen sich beseitigen, wenn gelesen wird: πέρcουcι, τό coι κακὸν ἔcται.

III 514:

πολλὰ δὲ καὶ Λυκίων υἱοῖc Μυcῶν τε Φρυγῶν τε.

Die Worte πολλὰ δέ kehren im nächsten Verse wieder: πολλὰ δὲ Παμφύλων ἔθνη Λυδῶν τε πεcεῖται, und da sind sie ganz am Platze. Dass die Herausgeber sie auch in unserem Verse im Texte beließen, rührt wohl daher, weil die unmittelbar vorangehende Drohung gegen Gog und Magog nebst anderen Völkern mit dem Satze schließt (V. 513): ὅcα coι κακὰ μοῖρα πελάζει. Scheinbar würde jenes πολλά sich auf die vorher erwähnten κακά beziehen. Allein diese Auffassung beruht auf der Annahme einer ganz geschraubten Ausdrucksweise; meiner Ansicht nach ist πολλὰ δέ aus V. 515 eingedrungen, während ursprünglich der Vers mit dem Drohrufe αἳ αἳ wie in V. 512 anhub: 'Weh' auch den Kindern der Lykier, Myser und Phryger.'

Digitized by Google

III 667 sq.:

θύcουcι κύκλῳ πόλεωc μιαροὶ βαcιλῆεc
τὸν θρόνον αὐτοῦ ἕκαcτοc ἔχων καὶ λαὸν ἀπειθῆ.

Überliefert ist θύcουcι κύκλῳ in Φ (= PABS), κυκλωθήcωcιν in Ψ. Die ganze Stelle von V. 663 an beruht offenbar auf Jeremias 1, 15: διότι ἰδοὺ ἐγὼ cυγκαλῶ πάcαc τὰc βαcιλείαc τῆc γῆc ἀπὸ βορρᾶ, λέγει κύριοc, καὶ ἥξουcι καὶ θήcουcιν ἕκαcτοc τὸν θρόνον αὐτοῦ ἐπὶ τὰ πρόθυρα τῶν πυλῶν Ἰερουcαλὴμ καὶ ἐπὶ πάντα τὰ τείχη τὰ κύκλῳ αὐτῆc καὶ ἐπὶ πάcαc τὰc πόλειc Ἰούδα. Es scheint mir deshalb keinem Zweifel zu unterliegen, dass bei unserem Sibyllisten zu schreiben ist θήcουcιν κύκλῳ, wovon sich in der Corruptel von Ψ κυκλωθήcωcιν wenigstens eine Spur erhielt.

III 776 sqq.:

καὶ πᾶcαι πεδίοιο τρίβοι καὶ τρηχέεc ὄχθαι
οὔρεά θ' ὑψήεντα καὶ ἄγρια κύματα πόντου
εὔβατα καὶ εὔπλωτα γε ἔccεται ἅμαcι κείνοιc.

In V. 778 ist in der Sippe Φ überliefert εὔβοτα (nur P hat ἄβοτα) δὴ καὶ εὔπλοτα, während Ψ εὔβοτα καὶ εὔπλωτα (εὔπλοτα L) γε bietet; εὔβατα hat Opsopoeus emendiert. Die Wörtchen δή und γε in den beiden Handschriftenfamilien sind klägliche Einschiebsel, um den verderbten Versanfang genießbar zu machen. Ich möchte die Fassung εὔβατα καὶ ἐύπλωτά περ ἔccεται vorschlagen.

IV 121 sq.:

ὅc ποτε δὴ μητρῷον ἄγοc cτυγεροῖο φόνοιο
τλήcεται ἄλλα τε πολλὰ κακῇ cὺν χειρὶ πιθήcαc.

Der Schluss von V. 122 weist eine arge Corruptel aus; πιθήcαc bieten Φ Ψ, Ω fehlerhaft τιθήcαc. Volkmanns Vorschlag ποιήcαc beseitigt die Schwierigkeit nicht, der Fehler steckt vielmehr in κακῇ cὺν χειρί. Da überdies der homerische Vers Λ 235 νύξ', ἐπὶ δ' αὐτὸc ἔρειcε βαρείῃ χειρὶ πιθήcαc beweist, dass die beiden Schlussworte nicht anzutasten sind, so ist wohl κακίcτῃ herzustellen.

IV 125 sqq.:

εἰc Cυρίην δ' ἥξει Ῥώμηc πρόμοc, ὃc πυρὶ νηὸν
cυμφλέξαc Cολύμων πολλοὺc δορὶ ἀνδροφονήcει,
Ἰουδαίων δ' ὀλέcει μεγάλην χθόνα εὐρυάγυιαν.

Die für dieses Buch der Sibyllinen mit zugebote stehende Überlieferung der besten Familie Ω (= QVH) gibt Veranlassung, einiges in diesen Versen zu verbessern. Die bisherigen Herausgeber haben nicht beachtet, dass in Ω ἀcυρίηc (statt εἰc oder ἐc Cυρίην von Φ Ψ) zu lesen ist; hiernach ist ἐκ Cυρίηc zu emendieren, was

Digitized by Google

mit den Berichten über das Einrücken der römischen Legionen, die Judäa zu bezwingen hatten, übereinstimmt. Im nächsten Verse bietet Ω δ' ἅμα ἀνδροφονῆας, die anderen Handschriften δορὶ ἀνδροφονήσει. Da nun die Erwähnung der Tödtung vieler Bewohner von Jerusalem offenbar dem vorausgehenden πυρὶ νηὸν συμφλέξας parallel gegenüber steht, so ist zu vermuthen, dass ἀνδροφονῆας aus ἀνδροφονήσας verderbt ist, wodurch man das jenem συμφλέξας concinne Participium gewinnt. Das in V. 127 folgende δ' ist dann zu streichen. Ob nicht etwa auch χθόνα εὐρυάγυιαν durch πόλιν εὐρυάγυιαν zu ersetzen ist, mag dahin gestellt bleiben.

V 39:

μετὰ δ' αὐτὸν μόρσιμος ἔσται
τετράδος ἐκ κεραίης θυμοφθόρος· αὐτὰρ ἔπειτα
πεντηκοντάριθμος γεραρὸς βροτός.

Jeden Leser muss der Ausdruck μόρσιμος (so Alexandre, μόρσιμον die Handschriften) stutzig machen. Es wird von der Regierungsnachfolge des Domitianus gesprochen: man erwartet also einen Ausdruck, der 'Herrscher' oder 'Fürst' bedeutet. Vergleicht man nun aus Vers XII 142 μετὰ δ' αὐτὸν κοίρανος ἔσται, so kann es nicht dem geringsten Zweifel unterliegen, dass an unserer Stelle ebenfalls κοίρανος hergestellt werden muss, zumal XII 142 sq. derselben nachgebildet, resp. wörtlich aus ihr entnommen ist. Demgemäß ist auch πεντηκοντάριθμος in V. 41, welches Alexandre aus dem handschriftlichen πεντήκοντ' ἀριθμὸς gebildet hat, durch das in dem gleichlautenden ersten Hemistichion von XII 143 vorliegende πεντήκοντ' ἀριθμῶν zu ersetzen.

V 112:

βαΐνε πρὸς ἀντολίην, Περσῶν γενεὰς ἀνοήτους.

Der Accusativ ἀνοήτους, welchen die Handschriften bieten, muss meines Erachtens durch den auf Περσῶν bezüglichen Genetiv ἀνοήτων ersetzt werden.

V 125 sqq.:

αἳ αἵ σοι, Λυκίη, ὅσα σοὶ κακὰ μηχανάαται
πόντος ἀπ' αὐτομάτου ἐπιβὰς χώρης ἀλεγεινῆς,
ὡς κλαῦσαι σεισμῷ τε κακῷ καὶ νάμασι πικροῖς
τὴν Λυκίης ἄμυρον καὶ τὴν μυρίπνουν ποτὲ χέρσον.

Mehrere Fehler der Überlieferung sind in diesen Versen bereits beseitigt. Dass auch ὡς κλαῦσαι (hiefür ὥστε κλαῦσαι die Classe Ψ) verderbt ist, hat bereits Struve wahrgenommen, welcher auch das hier erforderliche Verbum richtig erkannte, indem er ὡς κλύσσαι

Digitized by Google

schreiben wollte. Indes, meine ich, ist noch eine weitere Verbesserung nothwendig: es wird ὃc κλύccει herzustellen sein unter Berücksichtigung von V 58 ὃc κλύccει γῆν πᾶcαν.

V 131 sq.:

πόντον ὀλεῖ Ταύρων γενεὴν καὶ βάρβαρον ἔθνοc
καὶ Λαπίθαc δάπεδον κατὰ γῆν ἐναρήξει.

Die handschriftlichen Corruptelen versuchte Alexandre zu emendieren, indem er außer dem zweifellos richtigen πόντοc für δάπεδον vorschlug ἰδὲ Κενταύρουc; am Schlusse von 132 schrieb er nach dem Cod. A ἐναρίξει (während alle anderen ἐναρήξει bieten). Dass neben den Lapithen auch von Kentauren die Rede sein dürfte, ist von vornherein ebenso einleuchtend wie der Umstand, dass an das Volk der Taurier hier nicht wohl zu denken ist. Durch einfache Combination lässt sich deshalb vermuthen, dass in V. 131 an Stelle von ὀλεῖ Ταύρων ursprünglich Κενταύρων stand; jenes ὀλεῖ scheint aus dem folgenden Verse eingedrungen zu sein, der durch den Verlust eines Wortes um einen Fuss zu kurz ward. Es liegt sehr nahe, καὶ Λαπίθαc ὀλέcαc oder ἐξολέcαc Λαπιθῶν δάπεδον κατὰ γῆc (mit Friedlieb für γῆν) ἀπορήξει zu conjicieren.

V 146:

ἥξει δ' εἰc Μήδουc καὶ Περcῶν πρὸc βαcιλῆαc.

So hat Alexandre für das handschriftliche εἰc Μήδων καὶ Περcῶν πρὸc βαcιλῆαc geschrieben, ohne damit die Schwierigkeit zu lösen. Meines Erachtens ist die Stelle einfach zu heilen, wenn man ἐc Μήδων καὶ Περcῶν παμβαcιλῆαc herstellt. Der Ausdruck kommt in der jüngeren epischen Redeweise öfter vor, z. B. im Orph. Hymn. 73, 3 Abel.

V 155 sq.:

εἵνεκα τιμῆc
αὐτοὶ πρῶτον ἔθηκαν τ' εἰναλίῳΠοcειδῶνι.

Diese Stelle ist besonders trostlos überliefert: bisher brachte nur die Conjectur von Opsopoeus ἣν τοι für αὐτοί einen kritischen Gewinn, alle anderen Versuche zu bessern sind nicht der Beachtung wert. Die Verderbnis ist hier eine arge und verlangt energische Heilung. Ich erachte zunächst den ganzen Versschluss τ' εἰναλίῳ Ποcειδῶνι für falsch: εἰναλίῳ scheint mir Glossem, das von einem Schreiber umso bereitwilliger in den Text gezogen ward, als er an dem vermuthlich ursprünglichen Wortlaute Ποcειδάωνι ἄνακτι als Christ Anstoß nehmen mochte. Auch ἔθηκάν τ' (wofür P ἔθεικάν τ' bietet) ist corrupt: da nun im vorangehenden Verse gesagt wird ὃc (μέγαc ἀcτήρ V. 154) πᾶcαν γαῖαν καθελεῖ μόνοc, so kann

Digitized by Google

man die Schreibung ἔθηκε vorschlagen; das Subject wäre die γαῖα (resp. deren Bewohner). Endlich ist vielleicht τὸ πρῶτον herzustellen. Es würde also die Stelle nunmehr lauten: εἵνεκα τιμῆς, | ἣν τὸ πρῶτον ἔθηκε Ποσειδάωνι ἄνακτι. Eventuell ließe sich auch an ἣν τὰ πρῶτ' ἐδάσαντο Ποσειδάωνι ἄνακτι denken, vgl. Hom. Hymn. XXII 4 διχθά τοι, ἐννοσίγαιε, θεοὶ τιμὴν ἐδάσαντο.

V 190 sqq.:

θρηνήσεις, δύστηνε, μόνη καὶ πάντ' ἀποτίσεις,
ὅσσα τὸ πρόσθεν ἔρεξας, ἀθέσμων εἵνεκα ἔργων,
καὶ κοπετὸν ὄψονται ἀναιδέα θυμὸν ἔχουσαν.

Diese Stelle ist bisher von der Kritik nur gestreift worden. Dass V. 192 in der überlieferten Fassung nicht möglich ist, fühlte Boissonade, indem er statt des überlieferten Versschlusses ἀναιδέα θυμὸν ἔχοντες conjicierte, während Alexandre schüchtern 'an ἐχούσης?' vorschlug, sich aber doch mit der Bemerkung beruhigte 'sed esse videtur anacoluthum, ut alia in Sib.' Vergleicht man jedoch unsere Stelle mit XI 63 ὅσσα πάρος πεποίηκας ἀναιδέα θυμὸν ἔχουσα, so ergibt sich die Heilung von selbst. Man braucht nur die beiden Versschlüsse von 191 und 192 ihre Plätze vertauschen zu lassen und den Accusativ ἔχουσαν in den Nominativ ἔχουσα zu verbessern, und es ist jeder Anstoß beseitigt.

V 196:

ὦ Λιβύη πάγκλαυστε, τίς ἐξηγήσεται ἄτας;

So bietet die Sippe Φ; wir fordern einen Possessivbegriff, der denn auch in der freilich unmetrischen Fassung der anderen Familie Ψ vorliegt: τίς σὰς ἐξηγήσεται ἄτας; Meineke dachte an τίς ἂς ἐξάσεται ἄτας. Ich bin der Ansicht, dass man mit einer geringeren Änderung auskommt, wenn man bloß statt ὦ im Verseingang σοῦ schreibt.

V 204 sq.:

καί σε φονεύσει
αὕτη Ῥαβέννη τε καὶ εἰς φόνον ἡγεμονεύσει.

Für αὕτη der Handschriften setzte Alexandre αὐτή; aber das genügt nicht, es muss αὐτήν heißen; das Wörtchen τε nach Ῥαβέννη ist als unstatthaft zu tilgen.

V 263 sq.:

οὐκέτι βακχεύσει περὶ σὴν χθόνα πούς ἀκάθαρτος
Ἑλλήνων δόμόθεσμον ἐνὶ στήθεσσιν ἔχων νοῦν.

In V. 263 hat Struve περὶ σὴν für περσῶν richtig hergestellt. Dagegen ist im nächsten Verse die vorhandene Schwierigkeit

Digitized by Google

bisher unbehoben geblieben. Mit der Überlieferung ist nicht auszukommen: Volkmanns Erklärungsversuch, welcher meinte, der Sibyllist wolle darauf hinweisen, dass alle Ἕλληνες dereinst den jüdischen Glauben bekennen würden (er fasst ὁμόθεσμον auf als 'eidem legi tecum addictum'), ist doch nur ein Nothbehelf. Vielmehr verlangt der Context das Gegentheil von ὁμόθεσμος und außerdem ist darauf zu achten, dass doch unmöglich von dem ποὺς ἀκάθαρτος Ἑλλήνων gesagt werden kann ἑνὶ στήθεσσιν ἔχων νοῦν. Im Hinblicke auf den letzteren Umstand wird man sich auch mit dem Vorschlage des Anonymus Parisinus bei Alexandre πανάθεσμον ἑνὶ στήθεσσιν ἔχων νοῦν nicht einverstanden erklären können. Jedes Bedenken aber schwindet, wenn gelesen wird: οἳ ἄθεσμον ἑνὶ στήθεσσιν ἔχον νοῦν.

V 293 sq.:

ἵξεται εἰς ἅλα δεινὴν
πρηνής, ἠδ' ὅτε νῆας ἐπικλύζουσιν ἄελλαι.

Es ist die Rede vom Untergange des Tempels der ephesischen Artemis. In V. 295 ist in Φ überliefert ἠδ' ὅτε, in Ψ ἤ τοι ὅτε, Castalio vermuthete ὡς ὅτε. Näher jedoch scheint mir zu liegen ἠύτε, das in der epischen Sprache auch einen ganzen Satz einleiten kann.

V 300:

καὶ τότε δὴ μετέπειτ' ἔσται ἀνδρεσσι βροτοῖσιν.

Das Subject des Satzes fehlt; in den nächsten Versen wird ein Strafgericht Gottes geschildert: durch Donner und Blitz tödtet Gottes Zorn die bösen Menschen, dass es mehr der Leichen gibt als Sandkörner. Also ein gewaltiges Unheil wird angekündigt. Was liegt näher als an μέγα πῆμ' ἔσται zu denken? Eine ganz analoge Corruptel liegt vor II 34 καὶ τότε δὴ μέγα σῆμα θεὸς μετέπειτα ποιήσει, wo ich für μετέπειτα hergestellt habe μερόπεσσι (vgl. XIV 220).

V 343:

ἔσται δ' αἰθέριον ἀνὰ οὐρανὸν εὐρὺν ὕπερθεν
βροντηδὸν κελάδημα.

Dies die Lesung von Alexandre, welcher αἰθέριον aus Ψ entnahm (Φ αἰθέρος) und für das von Φ gebotene οὐρανὸς εὐρύς (Ψ οὐρανοῦ εὐρὺ) ἀνὰ οὐρανὸν εὐρύν herstellte. Allein der Hiatus ἀνὰ οὐρανόν ist unstatthaft. Offenbar ist noch ein zweites Wörtchen, wahrscheinlich ποτ' ausgefallen, so dass αἰθέριόν ποτ' ἀν' οὐρανόν herzustellen sein wird.

V 348:

πάντα μελαιναίη σκοτίη δ' ἔσται κατὰ γαῖαν.

Digitized by Google

So die Handschriften (μελαινέη mit übergeschriebenem αι A, μελαναναίη B); hieraus machte Alexandre πάντα μελανθείη· σκοτίη δ' κτλ., ein Emendationsversuch, der fürwahr nicht als gelungen bezeichnet werden kann. Mir scheint in dem eigenthümlichen μελαιναίη ein Epitheton zu σκοτίη zu stecken, und zwar dürfte ursprünglich das homerische ὀρφναίη dagestanden haben, das vielleicht durch ein Glossem μέλαινα illustriert war, welches dann, in den Text einbezogen, die Corruptel ergab. Es wäre demnach zu schreiben: πᾶσαν δ' (oder πάντη δ'?) ὀρφναίη σκοτίη ἔσται κατὰ γαῖαν.

V 386 sq.:

οἳ τὸ πάλαι παίδων κοίτην ἐπορίζετ' ἀνάγνως
καὶ τέγεσιν πόρνας ἐστήσατε τὰς πάλαι ἁγνάς.

Ob ἐπορίζετ' (ἐμπορίζετ' P) der Handschriften richtig überliefert ist, mag dahingestellt bleiben. Das Adverb ἀνάγνως am Schlusse des Verses ist sehr verdächtig wegen des gleichklingenden Ausganges der nächsten Zeile; ich möchte daher mit Rücksicht auf V 429 παίδων κύπρις ἄθεσμος vorschlagen ἀθέσμως. Auch der folgende Vers ist der Heilung bedürftig: man kann meines Erachtens für den Begriff 'die vorher reine Jungfrauen waren' nicht sagen: τὰς πάλαι ἁγνάς, wo auch der Artikel verdächtig ist; jenes πάλαι scheint ebenso aus dem vorangehenden Verse eingedrungen zu sein, wie umgekehrt ἀνάγνως aus ἁγνάς entstanden ist. Mein Vorschlag geht dahin, dem zweiten Hemistichion die Fassung zu geben: στήσασθε κόρας πάρος ἁγνάς.

V 452:

νῦν μὲν χέρσος, ἄκαρπος ἐπ' ἠόνος ἔσσεται αὖθις.

Wir vermissen das Prädicatssubstantiv, es kann nur in αὖθις stecken. Es liegt nahe, an die Emendation ἄμμος zu denken, vgl. IV 91.

V 466:

καὶ Θρᾳκῶν ὀλέσει δεινὸν γένος, ὡς ἀλαπαδνόν.

Der Ausdruck ὡς ἀλαπαδνόν ist unverständlich, es muss hiefür οὐκ ἀλαπαδνόν corrigiert werden, das an derselben Versstelle III 465 zu finden ist und einen bekannten homerischen Versausgang (z. B. E 783) darstellt.

V 471 sq.:

Ὠκεανός τε κακῶν πλησθήσεται ἐκ ποταμοῖο
αἱματόεις σάρκας τε καὶ αἵματα τῶν ἀνοήτων.

Der Ausdruck τε κακῶν muss nach dem ganzen Tenor der Stelle gerechtes Bedenken erregen; ich glaube, es sei νεκύων die

Digitized by Google

ursprüngliche Schreibweise gewesen. Desgleichen ist ἐκ ποταμοῖο verdächtig. Es wäre nicht unmöglich, dass hier einst ein Ausdruck wie ἐκκλυcθέντων oder etwas ähnliches stand, wozu etwa eine Glosse ἐκ ποταμοῖο beigesetzt ward, welche schließlich an dessen Stelle in den Text eindrang. Im nächsten Verse muss nothwendig caρξίν τε καὶ αἵματι corrigiert werden.

V 479:

ἔcται δὲ cκοτόμαινα περὶ μέγαν οὐρανὸν αὐτόν.

Schon Meineke nahm an dem letzten Worte αὐτόν Anstoß und verlangte hiefür ἀγνόν. So heißt aber der οὐρανός bei den Sibyllisten nicht. Auch vermisst man ein Epitheton zu cκοτόμαινα. Es wird sich deshalb empfehlen, αἰνή in den Text aufzunehmen.

V 488 sq.:

ὅccοι δ' Αἰγύπτου πόθον ἤγαγον εἰc cέ, ἅπαντες
κλαύcονταί cε κακῶc.

Die eigenthümliche, in V. 488 vorliegende Fügung möchte ich durch die Schreibung ὅccουc δ' Αἰγύπτου πόθοc ἤγαγεν ἐc cέ γ' ersetzen.

V 503 sq.:

ἀλλ' ὅταν ἐκπρολιπόντεc ἀναιδέα φῦλα Τριβαλλῶν
Αἰθίοπεc μείνωc' Αἴγυπτον ἐήν τε ἀροῦcθαι.

Der Vers 504 ist hier nach der Fassung der im allgemeinen besseren Sippe Φ gegeben; in Ψ liest man μείνωcιν Αἴγυπτον ἐὴν ἀροῦcθαι. Diesmal weist offenbar die letztere Familie Ψ eine weniger verderbte Überlieferung aus. Alexandre schrieb Αἰθίοπεc μέλλωc' Αἰγύπτου γαῖαν ἀροῦcθαι; so weit braucht man sich jedoch von den Handschriften nicht zu entfernen. Meines Erachtens genügt es, μέλλωcιν ἐὴν Αἴγυπτον mit Zugrundelegung der Leseart von Ψ herzustellen.

V 510:

ἀνθ' ὧν οὐκ ἐφύλαξαν, ὅ μιν θεὸc ἐγγυάλιξεν.

Sieht man die Überlieferung als correct an, so wäre hier μιν als Dativ gebraucht, was in den Sibyllinen ebensowenig wie anderwärts vorkommt. Es ist deshalb das naheliegende περ an dessen Stelle zu setzen.

VII 20 sq.:

ἔνθεν ἀέλπτωc
ἀνέρεc ἐξελάcουcι τὸν οὐ θεὸν ἀνδράcιν Ἄπιν.

Der Ausdruck οὐ θεὸν ist umso verdächtiger, als er im nächsten Verse 22 an ganz derselben Versstelle wiederkehrt: cὺ δ' οὐ θεὸν

Digitized by Google

οὔ ποτ' ἰδοῦσα, so dass sich vermuthen lässt, dass hier eine Wechselwirkung in den beiden Versen stattgefunden hat. Es scheint der (übrigens bereits wohl selbst aus δὴ θεὸν verderbte) Ausdruck im V. 22 an Stelle eines anderen ursprünglichen in V. 21 eingedrungen zu sein: vielleicht war dieser οὔλιον.

VII 69 sq.:

πνεύματι δ' ἀγνῷ
σάρκ' ἐνδυσάμενος ταχὺς ἵπτατο πατρὸς ἐς οἶκους.

Die Familie Φ bietet σάρκα τε δυσάμενος, Ψ hingegen σάρκα γε ἐνδυσάμενος: hieraus hat Alexandre σάρκ' ἐνδυσάμενος geschrieben. Allein dasselbe Hemistichion liegt auch II 247 vor, wo der Hauptrepräsentant von Φ, der Codex P, σάρκας δυσάμενος überliefert (A σάρκα δυσάμενος, Ψ interpoliert σάρκ' ἐπιειμένος). Alexandre folgte an der letzteren Stelle ganz mit Recht der Leseart von P. Diese Fassung muss aber auch in dem oberwähnten Verse VII 70 hergestellt werden. Eine Parallelstelle liefert uns dasselbe Buch VII 134: δυσάμενοι προβάτων λασιότριχα ῥινά.

VIII 70 sq.:

ὅταν γ' ἐπανέλθῃ
ἐκ περάτων γαίης ὁ φυγὰς μητροκτόνος ἐλθών.

Ein öfter vorkommender Fehler in der Überlieferung der Sibyllinen besteht darin, dass das über einem Ausdrucke im vorangehenden Verse stehende Wort Veranlassung zur Umänderung desselben gab, wie z. B. VII 80, wo die Handschriften εἰς οὐρανὸν ὄμματα τείνας im Versschlusse bieten statt πήξας (vgl. VII 162), weil im vorangehenden Verse 79 das Wort πετεινά den Versausgang bildet. So steht es auch hier: das Participium ἐλθών stellt keinesfalls die ursprüngliche Leseart vor; es muss von vornherein bedenklich sein, da es neben ἐπανέλθῃ nicht gut möglich ist. Vergleichen wir V 362: ἥξει δ' ἐκ περάτων γαίης μητροκτόνος ἀνὴρ | φεύγων κτλ., so wird jeder zugeben, dass ἀνήρ derjenige Ausdruck ist, welcher von dem erst durch ἐπανέλθῃ veranlassten ἐλθών verdrängt ward.

VIII 115:

οὐκ αὐλὸς πολύτρητος ἔχων τε φρενοβλάβον αὐδήν.

Dies ist die Überlieferung der Familie Φ, während in Ψ das Wörtchen τε nicht vorhanden ist. Es stellt sich sofort als ein armseliges Füllsel dar, um dem verderbten Versschlusse in metrischer Beziehung wenigstens einigermaßen wieder aufzuhelfen. Ist ja doch dies τε ein so beliebtes Verkleisterungsmittel für Corruptelen in unseren Sibyllenhandschriften. Ich möchte ἔχων φρενόπληκτον oder

Digitized by Google

φρενοπληγέ' ἀυτήν in den Text setzen; ἀυτή erscheint öfter in der Bedeutung 'Ton von Instrumenten', wie z. B. von der Trompete Aeschyl. Pers. 395: σάλπιγξ δ' ἀυτῇ πάντ' ἐκεῖν' ἐπέφλεγεν (vgl. auch Pindar. Nem. IX 35).

VIII 484 sq.:

τοὔνεκ' ἄρ' ἡμεῖς ἐξ ὁσίης Χριστοῖο γενέθλης
οὐρανίης πεφυῶτες ἐπικλεόμεσθα σύναιμοι.

Überliefert ist in Φ ἡμεῖς καὶ ὁσίης, in Ψ ἡμεῖς τε καὶ ὁσίοιο; jenes ἐξ schlug zuerst der Anonymus Parisinus vor. Aber in dieser Fassung ist der Vers unrhythmisch. Ich möchte eine Umsetzung vornehmen und schreiben: τοὔνεκ' ἄρ' ἐξ ὁσίης ἡμεῖς κτλ. Außerdem scheint es mir angezeigt, οὐρανίου vorzuschlagen, da Χριστοῖο ohne Epitheton dasteht, während γενέθλης zwei Attribute besitzt.

XI 176 sq.:

καὶ οἳ παρὰ ῥεύμασι Νείλου
ναίουσιν γαίην καλλίσταχυν.

Die Verse XI 254, XIV 329, wo wir übereinstimmend παρὰ χεύμασι Νείλου vorfinden, sowie XII 43, wo dieselbe Wendung überliefert ist, aber παρὰ χεύμασι Ῥήνου geschrieben werden muss, sprechen dafür, dass auch an dieser Stelle für ῥεύμασι der Ausdruck χεύμασι einzusetzen ist. Auch V 319 παρὰ χεύμασι Θερμώδοντος wäre zum Vergleiche heranzuziehen. An der Accusativform γαίην ist bei den Sibyllisten kein Anstoß zu nehmen.

XI 279 sqq.:

καὶ τότε σοι χειρὶ ἔσται μετόπισθεν ἄλωσις·
δεινοὶ γὰρ μαλεροί τε βίῃ περὶ τείχεα γαίης
ἔσσονται πόλεμοι κακοεργέες.

Einige kleinere Mängel der Überlieferung sind bereits beseitigt; so hat Meineke in V. 279 ἔσται hergestellt (vgl. IV 89 ἔσται — κακὴ μετόπισθεν ἄλωσις), während μαλεροί (für μαλελοί), ἔσσονται (für ἔσονται) und κακοεργέες (für κακοεργές) Alexandre verbesserte. Aber gerade die eigentlichen Textesverderbnisse sind bisher unbehoben geblieben. Denn um zunächst das corrupte σοι χειρί zu besprechen, so wird Meinekes Conjectur σῇ σπείρῃ nicht als befriedigend gelten können, noch weniger aber Alexandres Vermuthung σοι χείριστ'. Einen Fingerzeig, wie zu emendieren sei, gibt, wie ich glaube, der Vers 290 ἔσσῃ δ' οὐκέτι χήρα. Wir werden wohl an σοι, χήρῃ zu denken haben, das in der byzantinischen Schreibweise leicht zu χειρί werden konnte. Der Ausdruck χήρη ist bei den Sibyllisten sehr beliebt.

Digitized by Google

Auch im folgenden Verse liegt meiner Meinung nach noch eine Verderbnis vor: bisher blieb der Ausdruck βίῃ unbeanstandet, obgleich er doch zweifelsohne gar nicht in den Context passt. Man vermisst eine nähere Bestimmung zu γαίης; da nun eine Beziehung zu dem vorangehenden σοι nothwendig erscheint, so wird wohl τεῇς für βίῃ hergestellt werden müssen. Jetzt erst wird es deutlich, von welcher γαῖα die Rede ist.

XII 45:

αὐτὸς πορθήσει καὶ ὑψίπυλον μετόπισθεν
ἐγγύθεν Ἡριδανοῖο πόλιν κακὰ μητιόωσαν.

Mit Rücksicht auf den bei den Sibyllisten so überaus beliebten Gebrauch des Optativs an Stelle des Futurums wird es sich empfehlen, hier πορθήσειε zu schreiben, wodurch die Nothwendigkeit der Langerhaltung des Diphthongen in καί vor folgendem Vocal in der Senkung entfällt. In zahlreichen Fällen sind derlei Optative in der Überlieferung hinter anderen Formen versteckt.

XII 59 sq.:

περὶ δ' αὐχένα θήσει
ἄλγεα Ῥωμαίοις ἐν μαντοσύναισι πεποιθώς

Alexandre hat zwar für das von Ω überlieferte μαντοσύναισι die Form μαντοσύνῃσι geschrieben, aber die falsche Präposition ἐν stehen lassen. Es ist ἐπὶ zu corrigieren (die Verbindung ἐπὶ μαντοσύνῃσι steht kurz zuvor in V. 54).

XII 199 sq.:

αὐτῷ γὰρ θεὸς οὐράνιος μάλα πάνθ' ὑπακούσει.
εὐξαμένῳ βρέξει παρακαίριον ὄμβριον ὕδωρ.

Dies ist die Fassung Alexandres. Die Familie Ω (hier = QVH) bietet ὑποθήσει mit übergeschriebenem ακου, das heißt also der Variante ὑπακούσει; εὐξαμένῳ schrieb Alexandre für εὐξάμενος, desgleichen παρακαίριον für παρὰ καιρόν. Der Umstand, dass V. 200 ohne jegliche Verbindung hinter V. 199 folgt, während doch ein innerer Zusammenhang des Sinnes besteht, führt mich zu der Überzeugung, dass diese beiden Verse ursprünglich einen Satz bildeten; wir gewinnen die offenbar genuine Leseart, wenn wir einfach ὑπακούσας für ὑπακούσει emendieren.

XII 245:

καὶ τότε δ' ἄλλος ἀνὴρ ἥξει δεκάτου ἀριθμοῖο
οὐνόματος σημεῖον ἔχων

Regelmäßig erscheint in den Sibyllinen bei Angabe eines Thronwechsels der Ausdruck ἄρξει 'wird zur Herrschaft gelangen',

Digitized by Google

z. B. XII 187: τὸν μέτα γ' ἄλλος ἀνὴρ ἄρξει; wenn es nun XII 250 heißt: ἄλλος πεντήκοντ' ἀριθμῶν ἥξει πολεμιστὴς | κοιρανίης ἕνεκεν τότ' ἀπ' (so emendiere ich, die Handschriften ἀπ' ohne τότ') ἀντολίης ἐπεγερθείς, so hat es damit eine etwas andere Bewandtnis, indem dort von dem im Orient als Kaiser anerkannten Pescennius Niger die Rede ist, der vom Osten aufbricht, um Didius Julianus zu bekämpfen: hier hat jenes ἥξει umsomehr seine Berechtigung, als der Dichter diesen Ausdruck auch in den nächsten Versen verwendet (252 sq.) und Niger eigentlich nicht zur Regierung gelangte. Dagegen halte ich in V. 245 ἄρξει für nothwendig, da Didius Julianus, welcher hier gemeint ist, doch, wenn auch nur kurze Zeit, Kaiser war. Hier mag ἥξει aus der folgenden Partie (250 sqq.) eingedrungen sein.

XII 260:

> cυcτήcει πολέμων κατ' Ἀccυρίων ἀνθρώπων.

Diese handschriftliche Lesart hat Alexandre zu cυcτήcει πόλεμον κατὰ Ἀccυρίων ἀνθρώπων umgeändert. Aber weder das Verbum cυcτήcει, noch der erst von dem genannten Herausgeber in den Text eingeführte Hiatus sind zulässig. Offenbar ist durch den folgenden Verseingang (cυλλέξας) die Corruptel am Anfange unseres Verses beeinflusst worden. Das erste Hemistichion lautete meiner Überzeugung nach καὶ πόλεμον cτήcειc, durch dessen Herstellung alle Bedenken beseitigt werden.

XII 276:

> τὸν καὶ τεθνηῶτα λαὸc διαδηλήcηται.

Mai hat τεθνηῶτα für überliefertes τεθνηότα und Alexandre διαδηλήcηται für handschriftliches διαδηλήcεται geschrieben. In etwas anderer Gestalt begegnet uns der Vers auch XIV 169: ὃν καὶ τεθνηῶτα νέκυν διαδηλήcονται (νέκυν corrigierte Alexandre aus νέην, dieselbe Corruptel liegt vor V 6 in Φ, wogegen XII 6, wo der Vers wiederkehrt, in Ω νέκυν erhalten ist); im Hinblicke auf diese Fassung ist die Frage berechtigt, ob nicht auch hier νέκυν διαδηλήcονται zu schreiben ist.

XII 293 sq.:

> νῦν δέ, ἄναξ κόcμου, βαcιλεὺc μεγάλης βαcιλείαc
> ἄψευcτ' ἀθάνατε.

Der Schluss von V. 293 ist auch II 348 zu lesen; da aber dort βαcιλεῦ μεγάλης βαcιλείης steht, so werden wir unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Adjectiva ἄψευcτ' ἀθάνατε in

Digitized by Google

der Vocativform vorliegen, auch an unserer Stelle βασιλεῦ (resp. βασιλείης) in den Text aufzunehmen haben. Zum Überflusse sei auch auf XIII 172 ἀλλά, ἄναξ, βασιλεῦ κόσμου hingewiesen.

XIV 65 sqq.:

αἴσχεά τε μεμαῶτες ἴσως διαδηλήσονται
ἰοβόλους Πάρθους τε βαθυρρόου Εὐφράταο
καὶ Μήδους ἐχθρούς τε καὶ ἀβροκόμους πολεμιστὰς
Μασσαγέτας Πέρσας τε φαρετροφόρους ἀνθρώπους.

Der Eingang von V. 65 ist gänzlich unverständlich. Vorher heißt es von den in V. 58 erwähnten drei Herrschern, dass sie möglichst viel Gold und Silber aufhäufen, ja selbst die Tempelschätze nicht verschonen, um den für sie kämpfenden Scharen den Sold zu vertheilen. Da nun in V. 65 der Sibyllist darauf zu sprechen kommt, dass sie die Parther, Meder und andere Völkerschaften niederstrecken werden, so meine ich, ist ein Übergang wie: 'ἀλκῆς δὲ μεμαῶτες' am Platze: der Abwehr gedenkend, nach der Schlacht begierig, werden sie die Reichsfeinde im Osten bekämpfen. Diese Conjectur wird durch den wiederholten Gebrauch der Phrase ἀλκῆς μεμαώς bei Homer z. B. N 197, P 181, Υ 256 empfohlen. Es ist deshalb auch nicht etwa an ἀρχῆς δὲ μεμαῶτες 'begierig nach Herrschaft', d. h. Ausbreitung derselben, zu denken.

Auch in V. 67 scheint ἐχθρούς sehr verdächtig, denn neben den bestimmten Begriffen ἀβροκόμους, ἰοβόλους und φαρετροφόρους ist ἐχθρούς sehr allgemein und nichtssagend; ich bin geneigt anzunehmen, dass es an Stelle des genuinen Ausdruckes κρατερούς getreten ist.

XIV 103 sq.:

βασιλεὺς κλειτός τ' ἰδίης ὑπὸ μοίρης
τηκεδανῷ θανάτοιο νόσῳ ψυχὴν ἀπολέσσει.

Die handschriftliche Corruptel in V. 104 θηλεδανῷ ist von Lobeck glücklich geheilt worden. Dagegen ist Mai's von den neueren Herausgebern übernommene Schreibweise βασιλεὺς κλειτός τ' für das von den Codices gebotene βασιλεὺς κλυτός entschieden unrichtig: es ist hier vielmehr βασιλεὺς δὲ κλυτός herzustellen. Die Längung der auslautenden Silbe -ος vor folgendem Vocal in der Hebung kann natürlich keinerlei Anstoß erregen.

XIV 254 sq.:

τοὔνεκεν αὖ βασιλεῦσιν ἀεικέα θυμὸν ἐποίσει
παρδαλίων τε λύκων πολὺ χείρονα.

Digitized by Google

Die Form χείρονα hat Alexandre aus χεῖρον emendiert. Höchst auffallend ist aber παρδαλίων τε λύκων ohne das nothwendige zweite τε; ebenso mangelt es auch in derselben Verbindung II 268, wo die Sache freilich einfacher steht, da dort τ' vor dem folgenden ὁλοώτεροι eingeschoben werden kann. Obzwar nun πολὺ χείρων homerische Formel ist (vgl. O 641 πολὺ χείρονος, Υ 434 πολὺ χείρων, φ 325 πολὺ χείρονες u. a.), so muss hier doch eingegriffen werden, indem man παρδαλίων τε λύκων τ' ἔτι χείρονα schreibt. Da die Verbindung ἔτι mit einem Comparativ behufs Steigerung eines Begriffes ebenso geläufig ist wie die von πολύ, konnte letzteres leicht für τ' ἔτι in den Text dringen.

Prag. ALOIS RZACH.

Digitized by Google

Crinagorea.

Adparatum criticum, quo Rubensohn Crinagorae reliquias[1]) instruxit, crebris locis suppleri et refici posse nuper monui Zeitschr. f. d. österr. Gymnasien vol. XL (1889) p. 305, ubi libri censuram scripsi, quae gravem editoris indignationem in me convertit cf. ibidem p. 579. Nunc sententiam meam ab opinionis arbitrio seiunctam esse argumentorum momentis comprobaturus sum.

Quae subsequitur commentatio varias lectiones continet ex Anthologiae codice Palatino petitas, tum scripturae varietatem, quam quidem recensionis Planudeae autographum nondum cognitum et editiones volgatae suggesserint. Animadversiones alibi promam, nunc pauculas interposuisse satis habui.

Codicis Palatini conlationem Rubensohn ab H. Stadtmuellero, futuro Anthologiae editore, accepit, sed neque copias oblatas recte adhibuit et fundamento haud ita firmo est innixus. Cuius sententiae documentum optimum index meus praestat, ex quo voculae καὶ compendia, interpungendi notas eosque locos seclusi, quibus corrector (C) signa (spiritus, accentus, apostrophos) a librario (A) vel lemmatista (L) exarata induxit.

Ep. I (A. P. V 108), 1 A τι δὲ dederat, unde C τί δε fecit; 3 γύναι C in rasura pro νύμφη restituit, cuius vocis accentus ab A profectus nunc ad γύναι pertinet; in margine C γ'ῦναι (sic cf. Melet. Gr. I, p. 92** repetit; ὥρην spir. C pro leni; 4 ἦθος A scripserat, correxit C; 5 ἦν acc. C pro gravi; 6 ἐπὶ acc. C.

Ep. II (A. P. V 119), 1 κ' ἦν non κῆν habes; ῥίψῆς — ῥίψῆς: utrobique ι superscripsit C; ἐπὶ λαιὰ — ἐπὶ δεξιὰ accentibus instruxit C 4 οὐχ' apostr. C. — In lemm. ἀὐτ habes.

Ep. III (A. P. VI 100). In margine C numerum ρ posuit, quo de cf. Melet. Gr. I, p. 14 sqq.; lemm. ἀνάθημα spir. acc. C; παρὰ acc. C; ἀντιφάνους acc. C (accentus ab A exaratus parum

[1]) Crinagorae Mytilenaei epigrammata edidit prolegomenis commentario verborum indice illustravit Maximilianus Rubensohn (Berol. 1888).

Digitized by Google

dilucidus est); ἑρμῆι spir. C pro leni; — v. 1 ἔριν acc. C; ὠκυς ἐναγκάς A scripserat; 2 προμηθείης acc. C; πυρικλοπιῆς A primitus exaraverat, ipse tamen accentum correxit; 3 νίκης acc. C; ἔμπυρον acc. C; ἑρμῆι spir. C pro leni.

Ep. IV (A. P. VI 227), lemm. μυτιληναίου, sed prius ι ex η fecit C; — v. 1 ἦμαρ acc. C; 2 νεόσμηκτον acc. C; 3 εὖ acc. C; ἐϋσχίστοισι P (·· C); 5 ὀλίγην spir. C pro aspero; ἀλλ' apostr. C; ἀπὸ spir. acc. C; θυμοῦ acc. C (A accentum minus manifestum dederat).

Ep. V (A. P. V 229), lemm. κριναγόρᾳ; — v. 1 ἀγκυλόχειλος (⏑ C); ἀκρόπτερον P, sed κ pro β reposuit C; σιδήρωι acc. C; 2 κυάνωι acc. C; 3 pro ἦν A ἣν scripserat; correxit C; λάθη acc. C; μίμνον acc. C; 4 κινῆσαι acc. C, qui acutum erasit ab A positum; ἐπιστάμενον P (dilucidiorem acc. addidit C); 5 ἀπ' apostr. C; οὐκ spir. C; ὀλίγης P, ubi C et spiritum et manifestiorem accentum adiecit; 5 dubitandi signum (./·) ab A et supra textum et in margine positum C in margine repetit; 6 ὅπασσ' iam A dederat; ἐπὶ acc. C.

Ep. VI (A. P. VI 232) lemm. φιλοξένι; v. 1 βότρυες acc. C; οἰνοπέπαντοι (⏑ C); ἐϋσχίστοιό P, sed priorem accentum C addidit; ῥοιῆς spir. C; 3 δάκνεσθαι acc. C; ἀμυγδαλαῖ P (ι A, 'et colon C); 4 corruptelae signum hoc modo: ./· exaratum esse (cf. ad ep. V 5) semel dictum esto; 5 ὑελακυκάδες acc. et ⏑ C; ὀγχναι (sic) A scripserat; correxit C; ἐπ' εἰσόδια apostr. et alter. spir. C; 7 φιλοσκήπωνι, non φιλοσκίπωνι nunc legitur: η ab A profectum C in ι mutavit, ipse tamen errore perspecto η reduxit; πριάπωι acc. C.

Ep. VII (A. P. VI 242), 1 ἦοι ἐπευκταίη A scripserat; ῥέζομεν spir. C; 3 οὐμὸς in P legitur; ὅμαιμος P adgnoscit, sed primam litteram C in rasura reposuit; ἔτ' apostr. C; ἄχνοος spir. C; εὔξατο spir. C; θήσειν acc. C; 4 ἠϊθέοισιν spir. C; 5 δαίμονες acc. C; ἀλλὰ acc. C; ἰούλων spiritu caret; 6 τριχός acc. C, qui gravem sustulit et unam litteram inter ι et χ positam erasit.

Ep. VIII (A. P. VI 244), 1 ἱρη primitus exaratum erat; correxit C, qui etiam dubitandi signum sequenti voci adpinxit, ubi Ἐληθυιῶν ab editore bene repositum esse obiter moneo[2]); ἥρη

[2]) Nominis formam Εἰλήθυια non solum libri manuscripti, verum etiam inscriptiones servant cf. Reisen in Lykien und Karien, beschrieben von O. Benndorf und G. Niemann (1884), p. 77 n. 53, Col. Da v. 16 Ἀρτέμιδός τε [καὶ] Εἰληθυιῶν. Codicum exemplis a Rubensohnio e Benseleri Lexico (vol. I, p. 334) transscriptis addi possunt Aelianus N. A. VII 15; X 47, Pausanias Perieg. I 18, 5; II 35, 11; III 14, 6; 17, 1; VI 20, 2; VII 23, 5. 6; 25, 9; 27, 8; VIII 21, 2. 3; 32, 3; IX 27, 2, cf. praeterea Schaefer ad Gregor. Corinth. p. 911 sq. et Schneider ad Callimach. Hymn. IV 132.

Digitized by Google

acc. C, qui spiritum asperum ex leni fecit; δὲ acc. C; τελείη P, sed η C in rasura (pro α, ut videtur) reposuit; 2 ἅπαcι acc. C; 3 ἼΛαοι acc. C, qui praeterea spiritum asperum pro leni reposuit; 4 πρηιειαc pristina fuerat scriptura; χερὶ acc. C, qui acutum radendo sustulit; cὺν acc. C; ἡπιόνης nunc legitur; 5 ὄφρά priori accentu C instruxit; 6 ἡ νηδὺc οἴκων αἷμα φέρει μεγάλων A ἦν ἡδὺc scripserat, ipse tamen ἦν ηδὺc correxit; deinde ἡ a νηδὺc commate seiunxit C; οἴκων acc. C. — Vocem ipsam in τοκέων vel θώκων mutabat Graefius Epist. crit. in Bucol. Graecos p. 46, verbo νηδὺc tantummodo trochaeum effici posse ratus: attamen oxytona substantiva quae in υc desinunt et nominativi et accusativi ultimam syllabam producunt, unde formae νηδὺc — νηδὺν spondeorum vice optime his locis funguntur:

Alcaeus Messenius A. P. IX 519, 2
νηδὺν[3]) ἀνδρομέων πληcάμενος κρεάων,
Nicander Alexipharm. 416
νηδύν, οἷα τε πολλὰ παρασφαλέες τεύχονται,
Philodemus App. Pl. XVI 234, 3
στέρνα δὲ καὶ νηδὺc Ἡρακλέα, λοιπὰ δὲ μηρῶν,
Oppianus Cylix Halieut. II 580
νηδύν, αἱ δ' ἄρ' ὕπερθεν ὑπὲρ νώτοιο νέμονται,
Oppianus Syrus Cyneg. III 150
τέκνα κυϊcκόμεναι νηδὺν ὅτε κυμαίνουcι,
157 νηδὺν ἐξέθλιψε, βιάccατό τ' εἰλειθυίας,
Ps.-Orpheus Lith. 276
νηδὺν ἀμφιέcηcιν ἐνιπλείοιο λέβητος,
Quintus Smyrnaeus Posthom. IX 189
ἐc νηδύν· αἰχμὴ δὲ ποτὶ ῥάχιν ἐξεπέρηcεν,
Joannes Geometra Paradis. IV 1 (Patrol. Gr. vol. CVI) p. 869
νηδὺc ἡ ἄπληcτοc ὁ Δαναΐδων πίθοc ἐcτίν.

Nec tamen exempla desunt, quae volgari rationi repugnent; itaque νηδὺc et νηδὺν trochaei mensuram his locis obtinent:

Aeschylus Choeph. 757
ἔχει· νέα δὲ νηδὺc αὐτάρκηc τέκνων,
Euripides Androm. 356
καὶ νηδὺν ἐξαμβλοῦμεν, ὡc αὐτὸc λέγει,
Euripides Cyclop. 574
τέγξαc ἄδιψον νηδὺν εἰc ὕπνον βαλεῖc, —
Callimachus Hymn. Dian. 160
παύcατ' ἀδηφαγίηc· ἔτι οἱ πάρα νηδὺc ἐκείνη,

[3]) Ἀνδρομέων νηδὺν perperam Graefius l. c. coniecit.

Digitized by Google

Apollinarius Laodicenus Paraphr. Psalm. XLIII 52

νηδὺς ἐλεγχήεσσα δύῃ περιπίλναται αἴῃ,

Gregorius Nazianzenus Carm. II 2 n. 7, 188 (Patrol. Gr. vol. XXXVII) p. 1565

τοὔνεκα νηδὺν ἄμειψε, τὸ δ' ἥμισυ τῖσε γενέθλης,

Palladas A. P. IX 170, 1

νηδὺν ἀναίσχυντον στιβαροῖς ᾐσχυνα λογισμοῖς,

Nonnus Dionys. XLVI 318

εἰμὶ νέκυς Πενθῆος, ὁδοιπόρε· νηδὺς[*]) Ἀγαύης,

Joannes Gazaeus Ecphr. tab. mundi II 11

νηδὺν ἀνευρύνουσα βιοσσόον· ἐκ δὲ λοχείης,

Agathias Scholasticus A. P. IX 662, 4

νηδὺς ἐπεγδούπει λύματα χευομένη.

Cf. omnino Herodianus vol. I p. 238, 7 sqq. Lentz (cl. p. 527, 1 sqq.): τὰ εἰς ῡς θηλυκὰ ἐκτείνοντα τὸ ῡ ὀξύνεται· πληθύς, ἐρητύς, ὀϊζύς, ἐρινύς, ἶξις ἡ ῥάχις, ἰσχύς, ἰλύς, κλιτύς, ἀλητύς, ῥυστακύς, ἀγλὺς σημειῶδες κατὰ κλίσιν· τὸ δὲ νηδὺς ποιητικῇ ἀδείᾳ συστέλλεται, ὡς παρὰ Καλλιμάχῳ· ἔτι οἱ πάρα νηδὺς ἐκείνη καὶ παρ' Εὐριπίδῃ ἐν Ἀνδρομάχῃ· καὶ νηδὺν ἐξαμβλοῦμεν, ὡς αὐτὸς λέγει.

Ep. IX (A. P. VI 253), 1 σπήλαγγες A dederat, ipse tamen α in υ mutavit; ἐυπίδακες acc. C; spiritus ratio diaereseos punctis non additis nihil probat; certe eodem modo v. 7 P ἐυθήροιο offert, n. VI 7 ἐυστόρθυγγι; 2 κατὰ acc. C; πρεόνος acc. C, qui accentum litterae ε superscriptum erasit; 3 πανός acc. C; πιτυστέπτοιο P, ubi C c ante c erasit virgulamque subiunxit; 4 ὑπὸ acc. C; λέλογχε acc. C; 5 ἱερά acc. C; γερανδρύου acc. C; ἀρκεύθοιο P (. A, ´ C); 6 ἑρμέω spir. C pro leni; ἱδρύσιες spir. C ex leni fecit; 7 αὗται A scripserat; correxit C; ἱλήκοιτε spir. C pro leni; 8 σωσάνδρου acc. C; σκῦλ' acc. C; ἐλαφοσσοΐης acc. et ⌣ C.

Ep. X (A. P. VI 261), 1 ἀργυρέωι acc. C; πανείκελον acc. C; ἔργον spir. acc. C; 2 ὅλπην P offert, ubi accentum in corruptelae signum mutavit L; ἡδίστου spir. C; ἑτάρου spir. C pro leni; 3 ἡμαρ A dederat; correxit C; 4 γηθομένη in P legitur.

Ep. XI (A. P. VI 161), 1 ἑσπερίου spir. C_1; μάρκελλος acc. C_2; 2 σκυλοφόρος P_1 (⌣ C); κραναὴς P_1; παρὶταλίης P_1 (acc. C); 3 γενειάδα acc. C utroque loco; priori ι pro ει primitus scriptum erat, ipse tamen A rectam lectionem restituit; πατρὶς acc. C utrobique; A acutos adposuit; 4 οὕτως acc. C_1; ἄνδρα acc. C_2.

[*]) cf. 'Anthologiae Planudeae appendix Barberino-Vaticana' (L. 1890) p. 112*.

Digitized by Google

Ep. XII (A. P. VI 345), 1 εἴ ἄρος P (accentum manifestiorem addidit C); ῥόδα spir. C; ἐνὶ acc. C; 3 μειδήσαντι A scripserat; correxit C; ἄσμενα acc. C; 4 ἠοῖ spir. C pro leni; λεχέων P, sed έ C pro o reposuit; 5 στεφθῆναι acc. C; ἐπὶ acc. C; γυναικὸς acc. C, qui acutum ab A exaratum sustulit; 6 ἠέλιον spir. pro aspero C.

Ep. XIII (A. P. VI 350), 1 τυρσήνης acc. C, qui ./. ex acuto fecit; σάλπιγγος acc. C; 2 ὑπὲρ acc. C; πεδίων pro πεδίον C restituit; 3 φθεγξαμένης acc. C; δ P offert; ἔχει acc. C; 4 δε legitur in P; στεφάνους acc. C; 5 ἀστὸς acc. C; κώδων acc. C; 6 ἤχησεν non ex ἠχεῖσι, sed ex ἠχείσου edolavit C, unde genuina loci scriptura perlucet:

εἰ δὲ σὺ καὶ τρισσοὺς ἤγαγες εἰς στεφάνους
ἀστὸν Μιλήτου Δημοσθένη, οὔποτε κώδων
χάλκεος ἦχει σοῦ πλειοτέρῳ στόματι.[5]) —

Ep. XIV (A. P. VII 371), lemm. ἴναχον τον — τελευτήσαν. V. 1 γῆ' P (, A, ~ C); 2 κείνης acc. C; ἠδε A scripserat; correxit C; 3 ἔσσομαι acc. C; 4 ἥρπασεν acc. C; 5 κεῖμαι P, sed utrumque accentum A posuit; ὑπὸ acc. C.

Ep. XV (A. P. VII 376), 1 κεναίσιν A dederat; correxit C; 3 ὅδε spir. et acc. C; 4 ἀρτίος ἀλλήβης A scripserat; αὐρόμενος P, sed ό pro ά reposuit C; 5 ἴβηρσι acc. C; 6 κεῖται acc. C.

Ep. XVI (A. P. VII 380), lemm. ἀπο — πλακ ὸ εχρηματιζεν P, sed ν C pro το restituit. V. 1 σῆμα acc. C, qui acutum erasit; ἀπὸ acc. C; 2 λαοτέκτονος P (⌣ C); στάθμηι acc. C; 3 οὐκ apostr. C; ἀνδρὸς spir. C; 4 pro θανόντα A θάνατον scripserat; correxit C; λίθος acc. C; 5 ἀμφιέννυται acc. C; 6 τ' ὠλιγωπελὲς apostr. spir. virgul. C; ῥάκος spir. C; 7 εὐνικίδᾶο P (- A); ὑπὸ acc. C.

Ep. XVII (A. P. VII 401), lemm. ετερον (p. c.) ανωνυμον — ουτινος τα οστᾶ κτλ. V. 1 ὑπὸ acc. C; 2 ὀστέα P exhibet; μισήτης acc. C, qui acutum in ./. mutavit; ὑπὲρ acc. C; 3 P offert:

ατ' εποκριόεντα
ι
ζτ· στέρνα τ' επεκρείκοντα;

4 οἰοπέδην P (⌣ C); 5 ἡμιπύρωτα P (⌣ C); 6 τηκεδόνος acc. C; 8 μὴ acc. C; A μοι δ', non μαὶ δ' scripserat; ὀλίγη acc. C.

Ep. XVIII (A. P. VII 628). Lemmata: εἰς — ἐρωτίδ' et ζτ. — ἐπίγραμμ̄ A, non L adscripsit (ibidem habes: νηςω, — και per comp.

[5]) V. 5 ἀστὸς in ἀστὸν editor mutavit, Δημοσθένη pro Δημόσθενες ego correxi; Rubensohn soloecam formam Δημοσθένε' poetae obtrusit.

Digitized by Google

sine accentu, ἐξου); v. 1 ἐὸν P; νήσοι P; 4 A ante rasuram ὀξει habuit; 5 τυμβω P; 7 θινί P, sed utrumque accentum C adposuit; 8 κεῖco acc. C.

Ep. XIX (A. P. VII 633). Lemma εἰc — καλλ$^{\psi}$ A scripsit, non L; ceterum ὀι illic legitur, tum vocem γυναικα (p. c. sine accentu) C addidit, qui post καλλ$^{\psi}$ nonnulla erasit; v. 1 ἤχλυcεν acc. C; 2 ἑὸν clare scriptum extat; 3 οὕνεκα acc. C; εἶδε spir. acc. C; 5 ἑοῦ spir. C pro leni; φωτός P; 6 μίξεν etiam P offert.

Ep. XX (A. P. VII 636). Lemma ab A profectum est; v. 1 ποιμῆν P; 3 βληχ$^{\times}$ήμένα P; scil. C qui alterum accentum adiecit priorem ab A scriptum tollendum esse significavit; 4 βᾶψαι P.

Ep. XXI (A. P. VII 638), lemm. ἐχουcαν — ηcθένει — ετερ$^{\tau}$ — ἦν — μεν — αcθενοῦντος — ἐγερθεν P; v. 1 ἀλλαχθέντι P; ἐλεεινη P, ubi ipse A η pro ε reposuit; 3 τῶιδε in P legitur; signum: habes, quod saepius circumflexum indicat, e. gr. v. 4 in ζωοῖc; — 4 ἡλπιcα P; ccὲ A dederat; 5 ὀψεcθαι P; ἠμειφθηcαν P.

Ep. XXII (A. P. VII 643), lemm. την priore loco — ευάνδρου P; v. 1 εὐάνδρου acc. C; 3 ὦ P, ubi manifestiorem accentum C adposuit; ἀλλιcτ' A scripserat; accentum addidit priusque λ erasit C; ἀΐδη spir. acc. C; 4 μόιραν P.

Ep. XXIII (A. P. VII 645), lemm. φιλόcτρατον P, sed τινα sequitur; πλούcιον acc. C; καὶ p. c.; ἐπιξένης P; v. 1 δύcτήν' (sic) spir. C; πού P; 2 dubitandi signum non in fine versus 2, sed ad initium et finem versus 3 comparet; 3 ἐπηώρηcαc acc. C; 4 κεῖcαι ἰου eadem manus supplevit, de qua egi Append. Barber.-Vatic. p. 5; ὧν ipse A correxit; 6 νεκυc P; οcτρακινηι P.

Ep. XXIV (A. P. VII 741), lemm. οθρυάδην — ρωμαῖον — αριcτεύcαντα P; v. 3 ἀρεος — ἴταλος παραχευμαcι P; 5 αἰετόν P; υπεχθροῖc P.

Ep. XXV (A. P. IX 81), lemm. εξεβλ$^{\theta}$ή, sicuti omnino saepius signa desunt; C μὲν post ἀναίcθητα supplevit, ὧν pro δν reposuit, τ$^{\tau}$ὰ (= τὰ) in ταυ (= ταῦτα) mutavit, idemque notam adpinxit, quam R. a manu recenti profectam esse tradit; v. 2 cύμφορέων P, ubi C priorem accentum pro circumflexo posuit; 3 ἀθρει P; μόρον acc. C; ἥδη acc. C; ἔκειτο acc. C; 4 αἴδηι P; ὑπηέλιον P; 5 ὀχῆας P, sed C α ex ο fecit; 6 εἴρυcαν acc. C, qui υ in rasura reposuit; nec tamen α pro υ scriptum erat.

Digitized by Google

Ep. XXVI (A. P. IX 224), lemm. ο καίσαρ (p. c.) — ήσθιεν — καὶ (p. c.) P; v. 2 οὐθατα P; πουλυγαλακτοτάτην P, ubi virgulam ipse A subiunxit; 3 ἐπειτ', non ἐπει τ᾽ P exhibet; ἔφρασατο (sic) P; 6 δ×σον P; scil. A primitus litterae c accentum superscripsit; pro αἰγιόχου A neque ἀρτιόχου, neque ἀρετιόχου, neque ἀρατιόχου, sed ἀντιόχου primitus exaraverat; correxit ipse librarius.

Ep. XXVII (A. P. IX 234), 5 ἀλλ' apostr. C; ἐπιδῶρα spir. C; μετέ῾ρχεο P (scil. manifestiorem acc. C dedit); 6 ψυχῆς P (sic).

Ep. XXVIII (A. P. IX 235), lemm. ὁτι P; καὶ (p. c.) P; v. 1 ἀγχουροι P; 2 απαιθιόπων P; 5 sq. rectum ordinem C indicavit; 6 επαμφοτέραις.

Ep. XXIX (A. P. IX 239), lemm. βίβλ^{ο}/ — ἀνακρεο^{τ}ν P; v. 1 τευχεϊ P; 3 τηΐος P; 4 πάροινον P.

Ep. XXX (A. P. IX 276). Lemma εἰς — ἀποπνηγειαν C scripsit (habes ibidem: αποπλυνειν, tum sine ulla rasura ῥάκη); — v. 1 παρακροκάλαισι acc. C; 3 ἐπεκβαινοντι P; 4 ἔπιεν acc. C; θανάτου acc. C; 5 ενινηῖ P; 6 θαρσῆσαι P (῾ A, ~ C).

Ep. XXXI (A. P. IX 283), 1 ρήνου P; 3 ἀνετειλεν P; 4 ενυάλιον P; 5 ἀρα P; ενυὼ P.

Ep. XXXII (A. P. IX 284), lemm. εις τὴν priore loco, κορινθου P; v. 1 ἀνθοίων in P extat; ὦ spir. C; ἐλεεινὴ P; 2 ἑλλάδος acc. C; ἀμμορίη spir. C; 3 pro γᾶς ἦ A γαίη, non γὰρ ἡ dederat; erat ι longioris formae ut v. 4 in κεῖσθαι; 5 διαπᾶσα P; 6 βακχιάδων P exhibet, sed in textu Βακχιαδῶν scribendum erat.

Ep. XXXIII (A. P. IX 291), lemm. την πολιν (p. c.) — δρυὸς ἐστιν ελεεινοτέρα P; v. 1 οὐδὴν P; 2 ῥῆνον spir. C; παντ^{ά}απίηι P, ubi C ἁ superscripsit, accentum supra παν positum erasit, virgulam subiunxit litteramque unam inter α et π radendo sustulit; 3 ῥώμης spir. C; οὐδόσσον P; ἀχρι P; 4 σημαινειν P; καίσαρι acc. C; 5 δρύες acc. C; ρίζαις P; 6 ἑστᾶσιν acc. C; σχέους', non αχέους' A dederat.

Ep. XXXIV (A. P. IX 419). Quae lemmati εις τον σεβαστον καίσαρα (p. c.) adnectuntur verba: τὸν αὔγουστον: θαυμα^{στ} C exaravit, non L; v. 1 κῆν P; 5 ἀπεφαιδρύναντο iam a principio A scripserat.

Ep. XXXV (A. P. IX 429), lemm. εις τον εν P; v. 1 ἧισεν P exhibet; 4 δυσμορου A dederat; correxit C.

Ep. XXXVI (A. P. IX 430), lemm. εις προβατ^{ο} — καὶ utroque loco p. c. exprimitur — εἰσὶ τοιαῦτ^{+} — αρμενία — σκυθία P; v. 1 δίος P; γενεὴ P, sed primitus acutus pro gravi fuerat; 4 αγροτέρων P;

Digitized by Google

5 αναπᾶν P; 6 οὐθατίου in margine A repetit; 8 ἄλλα P; γέαι acc. C; in epigrammatis fine A (non L) θαυμαστὸν adposuit.

Ep. XXXVII (A. P. IX 439). Etiam verba ἀνθρώπου κείμεν' ατημελῆ C adscripsit; ceterum in rasura litteras ἀντιφ adgnovi; v. 1 ἐρημαῖον P.

Ep. XXXVIII (A. P. IX 513), lemm. κριναγορ P; v. 2 ἡ priore loco.

Ep. XXXIX (A. P. IX 516), lemm. κριναγορου P; post αδιανόητον non littera χ, sed nota × ~ comparet; v. 1 έμαθεν P; in ὅπου litteram π C restitutit; ἀλπίας P; 2 λῆίσται P; 3 ὣδ' αλεονται P; 4 χριονται — πιαράπεστι νόσου P; 5 οξυν P.

Ep. XL (A. P. IX 542), 1 διαπλασθέντα P, sed ultimam litteram C in rasura pro ι reposuit.

Ep. XLI (A. P. IX 545), lemm. κριναγόρδ P; v. 1 ἐπαυτῶι P; 5 τόυς οἱ P; in voce νεαρὸν ipse A ὸ ex ὼ restituit; εἴη ἀρεσθαι A in margine posuit, non C cf. Melet. Gr. I p. 188; 6 ἴσον P.

Ep. XLII (A. P. IX 555), lemm. κριναγόρδ P; v. 3 ἔμπης καὶ τίκτουσαν ἐπ' αὔλακα πῖαρ ἀρότρῳ[6]) P ἐπάυλακα praebet; 5 εύαγρον P; 6 ἤπιον P.

Ep. XLIII (A. P. IX 559), lemm. κρναγορ — διατὸν — επ' ἰταλίας P; v. 1 ἰταλίην P; γαρ P; 2 ἤδη P; 3 ηγητῆρα P; 4 άξει P; 5 cυν P; 6 ὦ P; ἴδρι P.

Ep. XLIV (A. P. IX 560), lemm. τ autou P; v. 3 όυπω P; 4 εἰ δ' ελελιζομένης in P extat; punctum, quod post prius λ comparet, nostra aetate locum illum casu fortuitoque occupavit.

Ep. XLV (A. P. IX 562), lemm. εις P; v. 2 ἤλυθεν P; 4 οὐδ' ἀν όρη P; ἤγαγεν P; 7 sq. Ὀρφεὺς θῆρας ἔπεισεν ἐν οὔρεσι· χαῖρε δὲ Καῖσαρ | νῦν ἀκέλευστος ἅπας ὄρνις ἀνακρέκεται P οὐρεσιν ἄισαι (sicuti Stadtmueller apud editorem tradit) pro οὔρεσι χαῖρε offert, tum in ἀνακρέκεται A prius κ pro β reposuit; nec tamen rasura opus fuit: ᵘ = β; ᵘ = κ. V. 7 Rubensohn ex Kirchhoffii coniectura exhibuit, quae plane inutilis est; legendum omnino: ἐν οὔρεσιν· εἰς δὲ Καῖσαρ κτλ. cf. Antiphilus Byzantius A. P. VI 252, 5 sq. εἰς

[6]) Ἀρότρῳ pro ἀρότρου scripsi; Rubensohn cum Jacobsio et Duebnero Toupii commentum ineptissimum ἀρούρης amplexus est; sed Crinagoras manifesto locutionem Homericam Od. 9, 135 (= Hymn. I, 60) πῖαρ ὑπ' οὐδας imitatur, unde ἐπ' αὔλακα arcte cum πῖαρ cohaerere sequitur.

Digitized by Google

cὲ δ', ἄνασσα, | τοίην χὼ νιφόεις κρυμὸς ὀπωροφορεῖ[7]). Quodsi gemellos Antipatri Thessalonicensis et Gregorii Nazianzeni locos respexeris: A. P. IX 517, 1 Ὀρφεὺς θῆρας ἔπειθε, cὺ δ' Ὀρφέα, Carm. I 2 n. 29, 169 (Patrol. Gr. vol. XXXVII) p. 896 Ὀρφεὺς θῆρας ἔπειθε, cὺ δ' ἀνέρας, etiam Crinagorae ἔπειθεν pro ἔπειcεν reddendum esse mihi concedes.

Ep. XLVI (A. P. X 24), lemm. κριναγορ̃ P; v. 1 ενοcίχθονος P; ecco P; 2 ηπίη P; ἄλα P; 3 αήτη P.

Ep. XLVII (A. P. XI 42), 2 χερcάιας P; ὀδόυc P; 5 κευτ' ἀνίκηαι P; 6 ἕξεις P. —

Anthologiae Planudeae autographum, quod in bybliotheca Marciana (n. 481 Zan.) adservatur, non solum lectionis varietatem notabilem praebet, verum etiam pristinam illius sylloges habitum retegit, cuius nec vola nec vestigium in volgatis codicibus et editionibus adparet. In autographo enim Anthologiam in septem libros divisam (f. 2^r—76^r) excipit f. 81^v—100^r epigrammatum corolla quattuor libris constans, quae quidem litterarum ordine in capita ita disponitur, ut operis praegressi libris I—IV respondeat, ex alio tamen fonte[8]) est hausta; in ceteris vero codicibus illa compositionis ratio plane oblitterata est, siquidem autographi appendix cum libris I—IV sylloges amplioris in unum corpus coaluit. Quae cum ita sint, operae pretium est, Crinagorae epigrammata in syllogen Planudeam recepta ad veros et germanos fontes revocasse:

n.		n.	
II	= VII n. 170 f. 75^r	XXX	= Ia n. 192 f. 9^v
XI	= VI n. 135 f. 67^r	XXXI	= Ia n. 21 f. 2^v
XIV	= Ib n. 59 f. 83^v	XXXIII	= Ia n. 22 f. 2^v
XV	= IIIb n. 43 f. 91^v	XXXVII	= Ia n. 206 f. 10^r
XVII	= IIIb n. 171 f. 96^r	XXXIX	= Ia n. 328 f. 15^r;
XVIII	= IIIa n. 260 f. 38^v	XLI	= Ib n. 97 f. 85^v
XXII	= IIIb n. 81 f. 92^v	XLV	= Ia n. 321 f. 14^v
XXIII	= IIIb n. 40 f. 91^v	XLVII	= Ia n. 147 f. 7^v
XXIV	= Ib n. 9 f. 82^r	XLVIII	= IVa n. 10 f. 43^r
XXV	= Ia n. 200 f. 9^v	XLIX	= IVa n. 90 f. 46^r
XXVI	= Ia n. 182 f. 9^r	L	= IVa n. 154 f. 48^r
XXVII	= Ia n. 409 f. 18^r	LI	= IVa n. 324 f. 53^v.

Cui tabulae carminum indicem subiungere placet, quae autographum in appendice exhibet:

[7]) De pronominis conlocatione cf. praeterea Nonnus Dionys. XIX 301: οὔ cε Μάρων, Cειληνέ, βιάζεται· εἰc cὲ δὲ ῥίψω. Eadem ratione οὔρεcι· καὶ cὲ δὲ legi poterat, Emperii et Duebneri scriptura καὶ δὲ cὲ reiecta cf. Ps.-Homerus Batrachom. 21: καὶ cὲ δ' ὁρῶ καλόν τε καὶ ἄλκιμον ἕξοχον ἄλλων, Ps.-Orpheus Lith. 376: καὶ cὺ δ', ἐπὴν ἐθέλῃc ὅπα δαιμονίην ἐπακοῦcαι, Paulus Silentiarius Ecphr. M. Eccl. I 30: καὶ cὺ δὲ πρεcβυγένεθλε Λατινιὰc ἔρχεο Ῥώμῃ.

[8]) Cf. Anthol. Planud. Append. p. IX.

Digitized by Google

Ib):

1) A. P. VI 256 (f. 82r)
2) App. Pl. XVI 1
3) 2
4) 3
5) A. P. IX 375
6) 233
7) 293
8) 279
9) VII 741
10) IX 177
11) 457
12) App. Pl. XVI 5
13) 6
14) A. P. IX 527
15) 496 (f. 82v)
16) 517
17) App. Pl. XVI 7
18) 8
19) A. P. X 113
20) 115
21) 119
22) App. Pl. XVI 9
23) A. P. VII 688, 3 sq
24) IX 446
25) X 123
26) 124
27) 124*
28) XI 348
29) IX 259
30) X 116
31) XI 388 (v. 3 inc. f. 83r)
32) IX 174, 1—6
33) 162
34) App. Pl. XVI 11
35) 12
36) 13
37) A. P. IX 483
38) 5
39) 437, 7—12
40) 313
41) A. P. VI 252
42) VII 388
43) App. Pl. XVI 14
44) A. P. IX 508
45) 290
46) A. P. IX 9, 1—4 (v. 3 inc. f. 83v)
47) 372
48) 20
49) VI 302
50) 303
51) 312
52) 218
53) 221
54) IX 564
55) 70
56) 303
57) VII 157
58) 342
59) 371 (v. 3 inc. f. 84r)
60) IX 549
61) VII 744
62) X 112
63) IX 524
64) 525
65) 212
66) 211 (f. 84v)
67) 502
68) VI 304
69) X 121
70) XI 385
71) IX 583
72) X 109
73) XIV 2
74) 4
75) 7
76) 13
77) XI 352 (f. 85r)
78) App. Pl. XVI 15
79) 15*
80) 16
81) A. P. IX 9, 5 sq.
82) 481
83) 269
84) X 102
85) VII 635
86) 637
87) IX 416
88) XI 12 (v. 3 inc. f. 85v)
89) XIII 29
90) IX 57
91) A. P. IX 286
92) 76
93) 122
94) X 78
95) 41, 3 sqq.
96) 423
97) IX 545
98) XI 275
99) IX 160
100) 161
101) 198
102) 344
103) VII 622
104) Ps.-Theocritus Id. XX 1—4
105) App. Pl. XVI 17 (f. 86r)
106) A. P. IX 534
107) 102
108) 154
109) X 95
110) IX 260
111) VI 283
112) XI 22
113) IX 125
114) 536
115) X 114
116) XI 364
117) 416
118) IX 400
119) 788, 1—6
120) X 96
121) 107, 1
122) 107, 2 sqq.
123) A. P. X 122 (f. 86v)
124) App. Pl. XVI 18
125) A. P. X 117
126) 125
127) IX 214
128) 401
129) 540
130) VII 119 + 120
131) XI 356.

IIb) (f. 87r inc. lemmate):

1) A. P. XI 80
2) 81
3) 434
4) App. Pl. XVI 19

Digitized by Google

5) A. P. XI 217
6) 220
7) 221
8) 222
9) 261
10) 306
11) 318
12) 365
13) 89
14) 71
15) 417
16) 425
17) 398
18) 140 (f. 87v)
19) 139
20) 347
21) 335
22) 383
23) 204
24) 338
25) 340
26) 342
27) 353
28) 404
29) 405, 1—3
30) 406
31) 239
32) 240
33) 241 + 242
34) 415 (f. 88v)
35) 346
36) 319
37) 401
38) 182
39) 181·
40) 288
41) 357
42) 377
43) 402, 1—4
44) 101
45) 96
46) 265
47) 297
48) 289, 1—5
49) 426
50) 330, 1—4 (f. 88v)
51) 132
52) 129
53) A. P. XI 137
54) 275
55) 291
56) 355
57) 380
58) 246
59) 424
60) App. Pl. XVI 20
61) A. P. XI 149
62) 151
63) 142
64) 350
65) 376
66) 435
67) 436 (f. 89v)
68) VII 339
69) IX 229
70) 377
71) X 100
72) 118
73) A. P. XI 1
74) 5
75) 10
76) 17
77) 23
78) 28
79) 38
80) 39 (f. 89v)
81) 41, 1—2; 4—6
82) 43
83) 49
84) 351
85) 313 + 314
86) 371
87) 397
88) 354
89) 384
90) 410 (v. 7 inc. f. 90v)
91) 403
92) 414. —

III b):

1) A. P. VII 302
2) 346
3) VIII 1
4) App. Pl. XVI 21
5) 22
6) A. P. VII 690
7) 520 (v. 3 inc. f. 90v)
8) 323
9) 702
10) 232
11) 236
12) 238
13) 240
14) 252
15) 297
16) 304
17) 312
18) 344, 1 sq.
19) 344, 3 sq.
20) 512
21) 243
22) 244
23) 431
24) 721
25) 442
26) 208 (f. 91v)
27) App. Pl. XVI 26
28) A. P. VII 301
29) 526
30) 529
31) 330
32) 334
33) 348
34) 349
35) 370
36) 378
37) 383
38) 472, 1—6 + 472*
39) 588 (v. 3 inc. f. 91v)
40) 645
41) 655
42) 372
43) 376
44) 701
45) 439
46) 440
47) 445
48) 470
49) 478
50) 479

Digitized by Google

51) A. P. VII 480 (v. 5 inc. f. 92r)
52) 485
53) 740
54) 519
55) 537
56) 540
57) 390
58) 153
59) 315
60) 318
61) 319
62) 577
63) 747
64) 354
65) 556
66) 563
67) 696
68) 303 (v. 3 inc. f. 92v)
69) 632
70) 157
71) 175
72) 168
73) 217
74) 333
75) 337
76) 340
77) 368
78) 569
79) 695
80) 564
81) 643
82) 413 (v. 3 inc. f. 93v)
83) 459
84) 729
85) 464
86) 465
87) 528
88) 180
89) 538
90) 746
91) App. Pl. XVI 30
92) A. P. VII 396
93) 135
94) 508
95) 156
96) A. P. VII 171 (v. 3 inc. f. 93v)
97) 216
98) 338
99) 578
100) 546
101) 355
102) 76
103) 281
104) 285
105) 286
106) 534, 1 sq.
107) 738, 1 sq.
108) 274
109) 350
110) 624
111) 395
112) 291 (f. 94r)
113) 404
114) 495
115) 652
116) 494
117) 498
118) 653
119) 654
120) 502
121) 506
122) 283
123) 284 (f. 94v)
124) 510
125) 513
126) 287
127) 278
128) 282
129) 532
130) 539
131) 298
132) 527
133) 560
134) 568
135) 627 (v. 5 inc. f. 95r)
136) 490
137) 491
138) 649
139) 492
140) 493
141) 189
142) 209
143) A. P. VII 210
144) 197
145) 198
146) 199
147) 201
148) 203
149) 207 (v. 5 inc. f. 95v)
150) 212
151) 615
152) 616
153) 617
154) 674
155) 405
156) XIII 3
157) VII 75
158) 714
159) 715
160) 21
161) 621
162) 50, 1—4
163) 49
164) 40
165) 15
166) 412
167) 594 (f. 96r)
168) 598
169) 716
170) 51
171) 401
172) 362
173) 369
174) 300
175) 488
176) 389
177) 466
178) 467
179) 468 (v. 5 inc. f. 96v)
180) 646
181) 486
182) 487
183) 59
184) 67
185) 80
186) 100
187) 134
188) 471
189) App. Pl. XVI 31

Digitized by Google

IV b) (f. 97ʳ inc. lemmate):

1) App. Pl. XVI 46
2) 47
3) 48
4) 49 + 50
5) A. P. IX 687
6) 712
7) App. Pl. XVI 56
8) A. P. IX 775
9) 288
10) App. Pl. XVI 69, 1
11) 69, 2
12) 70
13) 71
14) 72
15) 44
16) 73
17) 75
18) 74 (f. 97ᵛ)
19) A. P. IX 803
20) 804
21) VI 134
22) IX 604
23) VI 352
24) App. Pl. XVI 83
25) 84
26) 85
27) A. P. IX 761
28) App. Pl. XVI 86
29) 123
30) 124
31) 125
32) 126
33) 127
34) 128
35) A. P. IX 336
36) App. Pl. XVI 156 (f. 98ʳ)
37) A. P. IX 144
38) 321
39) App. Pl. XVI 249
40) A. P. IX 332
41) 333
42) App. Pl. XVI 250
43) 251
44) 252
45) 253
46) A. P. VI 157
47) IX 591
48) 314
49) App. Pl. XVI 254
50) 255
51) 256
52) 257 (f. 98ᵛ)
53) A. P. IX 142
54) 249
55) App. Pl. XVI 262
56) 258
57) 259
58) 260
59) 261
60) 263
61) 264
62) 264*
63) 265, 1—6
64) 265, 1—2 + 7 sqq.
65) 266
66) A. P. IX 334
67) 335
68) App. Pl. XVI 268
69) 269
70) 274 (f. 99ʳ)
71) A. P. IX 759
72) 751
73) App. Pl. XVI 280
74) 281
75) A. P. XIV 74
76) IX 790
77) A. P. IX 662
78) 374
79) App. Pl. XVI 291
80) A. P. IX 315
81) 684
82) 699
83) 64
84) App. Pl. XVI 309
85) 307
86) 308 (f. 99ᵛ)
87) A. P. IX 191
88) App. Pl. XVI 311
89) 312
90) A. P. IX 189
91) VII 748
92) App. Pl. XVI 279
93) A. P. IX 672
94) 645
95) 648
96) 708
97) 799, 1—4
98) 799, 5 sq.
99) 800
100) 147 (v. 3 inc. f. 100ʳ)
101) App. Pl. XVI 321
102) 322
103) 323
104) A. P. IX 762
105) App. Pl. XVI 324
106) A P. VI 113
107) IX 585
108) 587
109) 773
110) 232
111) VII 641
112) IX 784. —

Iam sequitur adparatus critici supplementum:

Ep. XI 4 autographum οὕτως, non οὕτω exhibet.

Ep. XIV lemmate caret in codice Marciano; ibidem ultimum distichon ab ipso Planude in summa pagina (84.) suppletur.

Ep. XV 2 θανάτου falso tamquam Planudis lectio adfertur: omnes enim fontes unam scripturam βιότου adgnoscunt.

Ep. XVII 3 pro τ' ἐποκριόεντα editor minus adcurate πλεῖα δόλοιο legi adfirmat: revera τε πλεῖα δόλοιο habes.

Digitized by Google

Ep. XVIII 1 autographum ἠρνήσαντο offert, sed alterum ν Planudes in rasura reposuit; v. 4 in eodem libro inter ἕξει et ταύτην syllabam desiderari vacuo spatio significatur; v. 8 ad σὺ δ' glossa interlinearis θάλασσα pertinet.

Ep. XXII 3 ἥρπασας, ὦ ἄλλιστ' Ἀΐδη· τί πρόωρον ἐφίεις forma ἄλληστ' autographi est lectio; ipsum vero adiectivum ἄλλιστος nostro loco excepto nusquam comparere falso Rubensohn p. 109 contendit cf. enim Epigr. n. 697ª, 2 (Kaibel) ἀλλίστου ταχέως ἀντιάσαντ' Ἀΐδεω, tum Euphorionis fragmentum 50, 4 μουνὰξ ἀλλίστοιο πύλας ἔβαν Ἀϊδονῆος, ubi ἀλλίστοιο pro ἀλήστοιο rectissime Meinekius emendavit. V. 4 σοῖο a Planude, σεῖο a Brodaeo exhiberi editor tradit; attamen σεῖο iam editio princeps habet, quacum codex Marcianus consentit, in Brodaei autem editione σοῖο distincte scriptum extat.

Ep. XXIII 4 recensio Planudea ἢ praebet; ἤ H. Stephano debetur.

Ep. XXIV 2 praeter P etiam Pl. ναύμαχον adgnoscit; v. 3 autographum vocis αἰχμητὴς syllabam αἰ in rasura repositam habet, tum v. 7 ὅσφ' pro ὅς σφ' suppeditat.

Ep. XXV 1 εἶπης in autographo habes, non εἴποις, quae scriptura in editiones inrepsit; v. 6 formam εἰς Anthologia Planudea praestat, quae v. 6 δυσθανέα cum P offert; ceterum δυσθανὴς Rubensohn p. 111 ἅπαξ λεγόμενον esse falso pronuntiat cf. Gregorius Nazianzenus Carm. II 1, n. 16, 54 (Patrol. Gr. vol. XXXVII) p. 1258 μή τι βάλῃς ἐπ' ἐμῷ δυσθανέϊ βιότῳ.

Ep. XXVI 3 ἐφράσατο in editione Florentina, ἐφράσσατο in autographo occurrit.

Ep. XXVII 4 editiones οὐδεὲν offerunt eandemque lectionem codex Marcianus adgnoscit; sed Planudes οὐδὲ ἓν primitus exaraverat, sicuti etiam v. 6 μέθαις (cum P) pro μέθες. V. 1 autographum ᾶ, non ὦ praebet.

Ep. XXX 1 κροκάλῃσι Planudea est lectio, tum v. 5 πενίῃ, non πενίῃ, quemadmodum Rubensohn tradit, Jacobsium et Duebnerum secutus.

Ep. XXXI Pl. lemma εἰς Γερμανικὸν habet. V. 1 βαθυάγγεες editiones veteres exhibent, neque aliter locum laudat Ps.-Draco de metris p. 78, 7 (Hermann); βαθυάγκεες Brodaeus p. 13 coniecit, eandem tamen scripturam autographum suggerit; v. 5 οἱ δ' ἄρα δουπήθησαν ἀολλέες· εἶπε δ' Ἐνυὼ etiam Pl. δουπήθησαν offert. Qua de lectione editor haec disserit: 'δούπησαν μὲν Herwerden Mnem.

Digitized by Google

n. s. v. II p. 333. Crinagorae elocutione qui callet, hoc unicum passivi exemplum ab ea non alienum esse iudicabit. neque tamen magis mirum est Herw. coniecisse quam non coniecisse editores, qui A. P. IX 427, 4 (Barbucalli) ἕτερον δ' ἐc ἀπενθέα χῶρον | δουπήceιc κώπην νηὸc ἐπερχομένης accusativum in dativum κώπῃ mutaverint'. Inanem habes verborum sonitum, quae omni ex parte refelli possunt: ad mysteria elocutionis Crinagoreae Rubensohn provocat, attamen codicum memoriae manifesto locus Homericus Od. 10, 259 οἱ δ' ἅμ' ἀιcτώθηcαν ἀολλέεc suffragatur; passivam formam verbi δουπεῖν alibi recurrere Rubensohn negat, eadem vero est ratio apud Philostratum Heroic. XIX 14 p. 325, 30 Kayser (ed. 2): προcελθόντων δὲ τῷ cήματι μετὰ τὸν ὕμνον ἀcπὶc μὲν ὥcπερ ἐν πολέμῳ ἐδουπεῖτο; transitivam denique vocis significationem comprobant Nonnus Dionys. I 243 καὶ καναχὴν ἰcόμετρον ἐπεγδούπηcαν ἀλῆται, XLIII 73 sq. καὶ διδύμοις πατάγοιcι μόθου χαλκόθροον ἠχὼ | τύμπανα δουπήceιεν, Nicetas Choniates de Andronico Comneno II 7 p. 437, 8 (Bekker) ὧν προcτάτης ἦν καὶ ταξίαρχοc ὁ Ἁγιοχριcτοφορίτηc Στέφανοc, τῷ τοῦ φθέγματοc βροντώδει καταδουπῶν τὰ ἀνάκτορα, sed ad Barbucalli versum tuendum omnia illa exempla nihil valent. Legendum omnino: δουπήceι κώπῃ cum Planude, cuius textum haudquaquam coniectura niti codicis Palatini habitus dilucide demonstrat. Etenim in δουπήceιc C ultimam litteram adiecit, videlicet voce κώπην in errorem inductus, ubi ν ex verbo νηὸc accessisse in oculos incurrit.

Ep. XXXIII 1 οὐδ' ἦν Ὠκεανὸc πᾶcαν πλήμυραν ἐγείρῃ Pl. πλημμῦραν offert, quae etiam volgata fuerat scriptura ante Duebnerum, qui πλήμμυραν e Buttmanni praecepto edidit; de locutione ipsa cf. Sextus Empiricus adv. Mathem. XI p. 576, 22 (Bekker) ἑαυτῷ γὰρ ἐγείρει κακῶν πλήμυραν. Ceterum ἐγείρῃ etiam recensio Planudea adgnoscit, sed v. 5 ibidem οὕτω, non οὕτωc legitur. In autographo habes praeterea v. 2 πίῃ, v. 3 μίμνῃ.

Ep. XXXVII 2 codex Marcianus vocis ἀγλώccου omnes litteras praeter ά in rasura exhibet; v. 4 in eodem libro Pl. ἐνόδιον primitus dederat, ipse tamen ἑ in εἰ mutavit; v. 5 παρὰ πρόπον, non παρὰ τρόπον Anthologiae Planudeae est lectio cf. omnino quae dixi Zeitschr. f. d. österr. Gymn. (1889) p. 307.

Ep. XLI 2 κάλουc, non κάλωc in autographo extat, tum v. 5 coι pro coί.

Ep. XLV 1 pro λυγοτευχέα editio princeps λιγοτευχέα offert, Iuntina λυτοτευχέα, autographum λογοτευχέα; v. 2 Pl. εἰc, non ἐc

Digitized by Google

adgnoscit; v. 5 et 6 ἔδραμε et δαίμονι cum P praebet; v. 8 ἀκέλευστος in editionibus occurrit, in autographo codicis P scriptura: ἀκέλευτος.

Ep. XLVII 4 etiam Pl. μεγάλας suppeditat; v. 5 in autographo καν in κην est mutatum, ac praeterea nota marginalis Cη comparet.

Ep. XLVIII lemma εἰς εἰκόνα Κρίσπου in Pl. recurrit; v. 4 μυρίον et in editione Florentina et in autographo habes cf. o. l. p. 308; denique εὐco pro εὐφροσύνην codex Marcianus offert.

Ep. XLIX Pl. lemma εἰς Νέρωνος (scil. εἰκόνα) adgnoscit.

Ep. L. Et hic et in tribus quae praemittuntur epigrammatis (App. Pl. XVI 196—198) ad App. Pl. XVI 195: εἰς ἄγαλμα τοῦ αὐτοῦ δεδεμένου lemma εἰς τὸν αὐτὸν (εἰς τ' αὐ τ' codex Marcianus) revocat, non εἰς τὸ αὐτό, quemadmodum Duebner et Rubensohn tradunt.

Ep. LI 3 ἀνίαι et editiones veteres et autographum exhibent.

D. Leopoli mense Martio a. MDCCCXC.

LEO STERNBACH.

Digitized by Google

Nova fragmenta Orphica.

Anno post Eugenii Abelii corpus Orphicorum (Lipsiae et Pragae, a. 1885) in lucem editum Rudolfus Schoell inter Anecdota Varia a se et Guilelmo Studemund recensita Procli Commentarii in rempublicam Platonis partes ineditas publicavit ex codice Vaticano qui est Lucae Holstenii apographum post a. 1640 descriptum. Quamquam vir doctissimus Pitra, purpuratus pontificis Romani, litteris Graecis nuper ereptus, ex apographi exemplo, in quod ipse paulo post Schoellii librum in lucem emissum cum Reitzensteino inciderat, illas partes ineditas cum aliis partibus recognovit[1]), tamen nunc, cum editio Pitrae non sit opus ex omni parte perfectum, liceat mihi fragmenta Orphica tantum e Schoellii editione singulari colligere, disponere, de iis autem, quae insuper e Pitrae libro hauriri poterant, alio tempore agere.

1. Legimus apud Proclum in Rempubl. Platonis p. 38, 5—17 Schoell: „Ὁ μὲν θεολόγος Ὀρφεὺς τρία γένη παραδέδωκεν ἀνθρώπων· πρῶτον μὲν τὸ χρυσοῦν, ὅπερ ὑποστῆσαι τὸν Φάνητά φησιν· δεύτερον τὸ ἀργυροῦν, οὗ φησιν ἄρξαι τὸν μέγιστον Κρόνον· τρίτον δὲ τιτανικόν, ὃ φησιν ἐκ τῶν τιτανικῶν μελῶν τὸν Δία συστήσασθαι· συννοήσας ὡς τοῖς τρισὶν ὅροις τούτοις πᾶν εἶδος περιέχεται τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς. ἢ γὰρ νοερόν ἐστι καὶ θεῖον, αὐτοῖς τοῖς ἀκροτάτοις τῶν ὄντων ἐνιδρυμένον, ἢ πρὸς ἑαυτὸ ἐπέστραπται καὶ νοεῖ ἑαυτὸ καὶ ἀγαπᾷ τὴν τοιαύτην ζωήν, ἢ πρὸς τὰ χείρονα βλέπει καὶ μετ' ἐκείνων ἐθέλει ζῆν ἀλόγων ὄντων. τριττῆς οὖν οὔσης τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς, τὸ μὲν πρώτιστον ἀπὸ τοῦ Φάνητός ἐστιν, ὃς αὐτὸ νοοῦν συνάπτει τοῖς νοητοῖς, τὸ δὲ δεύτερον ἀπὸ τοῦ Κρόνου τοῦ πρώτου, φησίν ὁ μῦθος, ἀγκυλομήτου καὶ πάντα πρὸς ἑαυτὸν ποιοῦντος ἐπιστρέφειν, τὸ δὲ τρίτον ἀπὸ Διὸς τοῦ τῶν δευτέρων προνοεῖν καὶ διακοσμεῖν τὰ χείρονα διδάσκοντος· τοῦτο γὰρ ἴδιον δημιουργίας".

[1]) Analecta sacra et classica spicilegio Solesmensi parata edidit J. B. Cardinalis Pitra. Parisiis—Romae 1888.

Digitized by Google

Schoell in adnotatione allegat Lobeckii Aglaoph. pp. 510 et sequentes, qui l. c. inter alia dubitabat, num Proclus ea, quae ad Hesiodi Opp. et Dd. v. 126 scripto scholio adtulit, ex Orphica theogonia sumpsisset? Leguntur enim apud Proclum l. nunc ipsum c. haec: »ὁ μὲν Ὀρφεὺς τοῦ ἀργυροῦ γένους βασιλεύειν φησὶ τὸν Κρόνον τοὺς κατὰ τὸν καθαρὸν λόγον ζῶντας ἀργυροῦς λέγων ὥσπερ τοὺς κατὰ νοῦν μόνον χρυσοῦς · ὁ δὲ Ἡσίοδος τὸ ἀργυροῦν γένος ποιεῖ ῥᾴθυμον«. Sicut hoc loco aetates orphicae ad illas apud Hesiodum in Opp. et Dd. memoriae traditas relatae sunt, ita apud Proclum in comm. in rempubl. Plat. p. 38, 17—20 Sch., ubi legimus: »Ὁ δέ γε Ἡσίοδος [Opp. et Dd. 109 sqq.] οὐχὶ τρία τὰ γένη ποιεῖ μόνον, ἀλλὰ πρῶτον τὸ χρυσοῦν, εἶτα ἀργυροῦν, εἶτα χαλκοῦν, εἶτα ἡρωικόν τι γένος, εἶτα σιδηροῦν, εἰς πολυειδεστέρας ζωὰς τὴν τομὴν προάγων«. Nonne vides locos hos laudatos seiungi non posse? Tamen fragmentis theogoniae rhapsodicae non interseres, si respexeris, quae apud Proclum in Plat. Tim. V. 291 A inveniuntur: »Θεῶν βασιλέας παραδέδωκεν Ὀρφεὺς κατὰ τὸν τέλειον ἀριθμὸν τῶν ὅλων προεστηκότας Φάνητα, Νύκτα, Οὐρανόν, Κρόνον, Δία, Διόνυσον. πρῶτος γὰρ ὁ Φάνης κατασκευάζει τὸ σκῆπτρον, ... δεύτερα δὲ ἡ Νὺξ δεξαμένη παρὰ τοῦ πατρός, τρίτος δὲ Οὐρανὸς παρὰ τῆς Νυκτός, καὶ τέταρτος ὁ Κρόνος, βιασάμενος — ὥς φασι — τὸν πατέρα, καὶ πέμπτος ὁ Ζεὺς κρατήσας τοῦ πατρός, καὶ μετὰ τοῦτον ἕκτος ὁ Διόνυσος«. Ceterum cf. apud Abelium auctores ad frgmt. 85 et 96 adlatos.

Nil ergo impedit[2]), quominus fragmentum tractatum incertae sedis fragmentis adtribuamus; repugnat autem Damascii locus iam a Schoellio laudatus (Quaestt. de pr. princ. p. 186, frgm. 98 Ab.): »Ἔοικε δὲ καὶ ὁ Ὀρφεὺς τὸν Κρόνον εἰδὼς νοῦν, ὡς δηλοῖ ὅτε σύμπας μῦθος ὁ περὶ αὐτοῦ καὶ τὸ [sic Usener apud Schoellium pro

[2]) Otto Kern (De Orphei, Epimenidis, Pherecydis theogoniis quaestiones criticae. Berolini 1888, p. 2) cum Ottone Gruppio (Die griechischen Culte und Mythen in ihren Beziehungen zu den orientalischen Religionen, I. Bd. Leipsig 1887, p. 635 et sq.) illud tenent et defendere volunt a Neoplatonicis praeter theogoniam orphicam nulla alia carmina sub Orphei nomine circumlata in res suas conversa esse. Sed quoad illorum ratio tam inanibus argumentis nitetur, eam nullo modo approbari posse puto. Nam quam ob rem illi Neoplatonici, qui „suum in usum theologorum antiquissimorum versus levissime ita interpretantur, ut res seiunctas contrahant, coniunctas distrahant“ (Kern p. 5), non uti potuissent etiam illa carminum Orphicorum materia, quae circa tempus Alexandrinorum profecta cultaque fuit? Adde Proclum hymnorum scriptorem Orphicorum elegantissimum! — Ideo optandum est, ut viri docti Gruppe et Kern — qui etiam pollicitus est (p. 2) — de hac doctrina fusius disserant. Tum si mihi persuaserint, ego pugnandi facultatem promittere nolo.

Digitized by Google

codicum ὁ] ἀγκυλομήτης.« Si certum esset haec a Damascio de Saturno tradita ad theogoniam pertinere, fragmentum a nobis tractatum fortasse alicui potius ad illud quidem carmen referendum videretur. Nam fragmentis theogoniae rhapsodicae cognitis elucet praeter Damascium nunc commemoratum omnibus locis Phanetem esse mentem[3]), ceteros deos autem ab ipso Phanete mentis participes fieri legi posse. Vide Proclum in Plat. Tim. II p. 130 C. ed. Schneid. (frgm. 58 Ab.): »τὸ αὐτόζωον οὐκ ἄλλο τί ἐστιν ἢ ὁ παρὰ τῷ θεολόγῳ Φάνης. εἰ γὰρ πρῶτος ἀπὸ τοῦ ᾠοῦ πρόειειν ὅπερ ἐκεῖνος δηλοῖ τὸν πρώτιστον νοητὸν νοῦν, τὸ δὲ ἐξ ᾠοῦ προϊὸν πρῶτον καὶ μόνον οὐκ ἄλλο ἐστὶν ἐξ ἀνάγκης, ἢ ζῷον, δῆλον ὅτι καὶ ὁ μέγιστος Φάνης οὐκ ἄλλο τί ἐστιν ἢ τὸ πρώτιστον ζῷον«. Deinde in Plat. Tim. IV p. 264 C. (frgm. 58 Ab.): »ὁ Φάνης παρὰ τῷ Ὀρφεῖ προῖηει τὸ νοητὸν φῶς, ὃ πληροῖ νοήσεως πάντας τοὺς νοεροὺς θεούς, ὡς ὁ Ζεὺς νοερὸν καὶ δημιουργικὸν ἀνάπτει φῶς εἰς πάντας τοὺς ὑπερκοσμίους«. Denique in Plat. Theol. III 20, 161 (ibidem Ab.): »τοῦτο γάρ ἐστι τὸ φανότατον τῶν νοητῶν ὁ νοῦς ὁ νοητὸς καὶ τὸ ἀποστίλβον [quod ad fragmentum (58 Ab.) a Proclo in Plat. Tim. II 132 servatum attinet] τὸ φῶς τὸ νοητόν, ὃ καὶ τοὺς νοεροὺς θεοὺς ἐκπλήττει φανὲν· καὶ ποιεῖ θαυμάζειν τὸν πατέρα, καθάπερ φησὶν ὁ Ὀρφεύς«. Dum ceteri dii habent mentem intellectualem, Phanes habet intelligibilem, quae deinde in Iovem Phanete devorato transiit.

Iam Lobeck (p. 511) e scholio Hesiodeo Procli perspexit »Orpheum genus illud hominum, cui Saturnum imperasse aut adhuc imperare dixit, non deterius habuisse aureo«. Quod etiam in nostrum fragmentum cadere nemini dubium erit. Collatis ergo illis supra dictis verba Damascii ad fragmentum tractatum pertinere apparet.

Sed discipulus Procli verbis supra laudatis statim haec continuat: »καὶ τὴν Νύκτα, ὡς πρώτην οὐσίαν καὶ τροφὸν πάντων διὰ τοῦτο ἀνυμνουμένην αὐτὸν μάλιστα τὸν Κρόνον πεποίηκε τρέφουσαν, ὡς τοῦ νοῦ οὖσαν τὸ νοητόν, ἐπειδὴ τῷ νοοῦντι τροφὴ τὸ νοούμενόν ἐστι κατὰ τὸ λόγιον. λέγει γοῦν ὁ θεολόγος·

Ἐκ πάντων δὲ Κρόνον Νὺξ ἔτρεφεν ἠδ' ἀτίταλλεν.«

Constat Noctem in theogonia post Phanetem regnasse. Atqui nihil est, quod obstet suspicioni, de Nocte non solum in theogonia rhapsodica, sed etiam in illo carmine, ad quod fragmentum 98 Ab. attinet, actum fuisse. Quae cum ita sint, fragmentum a nobis tractatum cum fragmentis 244, 243, 98, 99 et 248 sub uno titulo

[3]) Cf. quae de hac re Gruppe p. 633 et sq. et infra p. 645 et sq. disseruit.

Digitized by Google

complectemur. Utrum inscriptio sit: „de aetatibus mundi", an — quod in fragmento tractato legi possit τοῦτο γὰρ ἴδιον δημιουργίας — potius „de fabricatione mundi", id in medio relinquere volo. Tamen theogoniae rhapsodicae admisceri non potest, etiamsi fingeremus cum Gruppio (v. adnot. libelli mei sec.) a Neoplatonicis tantummodo carmen theogonicum lectum esse. Nisi forte ab illo viro eruditissimo defenderetur fragmento tractato subesse theogoniam ab Apollonio Rhodio servatam, quae illi a Neoplatonicis diligenter evolutae primo vel posteriori saeculo p. Chr. n. agglutinata fuisset[4]). Contra cur ne verbis quidem eam commemoraret Damascius, qui ex illa hausisset?

2. 3. Ad Schoellium p. 50, 36—40. 51, 1: „ἡ δὲ αὖ Ἀνάγκη παρίστησι τὴν μίαν θεότητα τὴν προεστῶσαν τῆς εἱμαρμένης καὶ τὴν τάξιν τῶν οὐρανίων κυβερνῶσαν, αὐτὴν δηλοῦσα τὴν παρὰ τοῖς θεολόγοις Θέμιν· αἱ δὲ Μοῖραι τὰς κατανειμαμένας τὴν πρόνοιαν τῆς μητρὸς Θέμιδος, καὶ ἡ μὲν Κλωθὼ τὴν ἁπλανῆ λαχοῦσα σφαῖραν, ἡ δὲ Ἄτροπος τὴν πλανωμένην, ἡ δὲ Λάχεσις τὸν ὅλον οὐρανόν" et p. 120, 20—25: ἀλλὰ καὶ ὅτι τῇ Θέμιδι τὴν αὐτὴν εἶναι τὴν Ἀνάγκην ταύτην οἰητέον, οὐ μόνον ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν θεογονιῶν πιστόν, ἔτι δὲ καὶ ἐκ τῶν ... [sequitur lacuna] αἱ τῆς Θέμιδος ἐπικλήσεις πρῶται, μέσαι, τελευταῖαι συνάπτουσιν, καὶ τὴν Ἀνάγκην λέγουσαι σαφῶς Θέμις καὶ Ἀνάγκη, καὶ τοῦτο ἐπὶ πασῶν". Post Lobeckium (p. 538) viri docti ad Themin unum solum fragmentum (129 Ab.) referre solebant, quod apud Proclum in Plat. Timaeum II 121 A legitur: „Διὸ καὶ μένει μὲν (sc. ἡ Θέμις) παρθένος πρὸ τῆς τοῦ δημιουργοῦ προόδου κατὰ τοὺς χρησμοὺς τῆς Νυκτὸς ἔστ' ἂν | Ῥείη παῖδα τέκῃ Κρόνῳ ἐν φιλότητι· συμπαράγει δὲ τῷ Διὶ τὴν τριάδα τῶν Ὡρῶν". Themin ergo non solum Horarum, sed etiam Parcarum matrem esse apparet.[5]). In theogonia rhapsodica autem primum significat ordinem

[4]) E. Zeller: Die Philosophie der Griechen. I.[4] p. 81 (in adnot.) apud nonnullos scriptores veteres, inprimis in narratione Nigidii Figuli (apud Servium ad Verg. ecl. IV. 10. frgm. 248 Ab.) theogoniae ab Apollonio Rhodio servatae vestigia quaerebat; et coniciebat, secutam esse a Nigidio Figulo traditionem, quae Ophionem et Eurynomen [facerem si Gruppii doctrinae adsentirer: Phanetem] neglexisset. — Cf. etiam Schusterum: De veteris orphicae theogoniae indole atque origine. Lipsiae 1869, p. 41 et praecipue Kernium (libell. l. p. 57 et ss.), cuius sententia est „Apollonium in theogoniae orphicae prima parte Empedoclem imitatum esse, quem Alexandrinis notum fuisse (secundum Zellerum I.[4] p. 745 adn. 6) consentaneum est". Quae vir doctus pp. 57—61 disserit, veris laudibus extollenda sunt.

[5]) Et in hac parte connexus inter theogoniam Orphicam — non solum antiquissimam — et Hesiodeam in propatulo est. (Cf. Prellerum in Encyclop. Paulyana s. v. Orpheus p. 1000.) Quod attingitur etiam illis verbis „ἐκ τῶν Ἑλληνικῶν θεογονιῶν", ubi subintelligi volo theogoniam Orphicam et Hesiodeam.

Digitized by Google

caelestium gubernantem divinitatem, cuius partes suscipiunt filiae Clotho, Atropos, Lachesis. Deinde Heimarmenae, quae fati necessitatem significabat, matrem esse e Proclo in Plat. Tim. V 323 C. elucet (frgm. 110 Ab.): „καὶ γὰρ ὁ δημιουργός, ὡς ὁ Ὀρφεύς φησι, τρέφεται μὲν ὑπὸ τῆς Ἀδραστείας, σύνεστι δὲ τῇ Ἀνάγκῃ, γεννᾷ δὲ τὴν Εἱμαρμένην“. Sed Ἀνάγκη etiam appellata est, cum gubernatricem ordinum caelestium et fati numen in una persona significaverit[6]). Fragmentum apud Schoell. p. 50 et s. repertum theogoniae rhapsodicae collatis illis apud Sch. p. 120 servatis inserendum esse compertum habeo.

4. 5. Apud Schoellium p. 90, 1—3, qui lacunas bene supplevit, legimus: τοῦτο δ' ὀρθῶς οἱ θεολό]γοι γινώσκοντες τὸν βίᾳ [κτησάμενον τὴν τοῦ πατρὸς] βασιλείαν καὶ τοὺς ἑαυτοῦ παῖδας δ[αίσασθαι] ἐμυθολόγησαν“ (sc. Κρόνον, quod ex p. 89, 16 elucet). Apud eundem p. 30, 28—31: „διὸ καὶ φασι τῶν ὡρῶν τὴν μὲν χειμερινὴν εἶναι Κρονίαν, κρύπτουσαν ὑπὸ γῆς τὰ σπέρματα, καθάπερ ἐκεῖνος (sc. Κρόνος) τὰ ἑαυτοῦ γεννήματα, εἰ βούλει θεολογικῶς λέγειν, καὶ διὰ τὴν ψύξιν ἣν ἐνδίδωσι τοῖς γιγνομένοις φυσικῶς“ et infra 34—36: „τὴν δὲ ἐαρινὴν Δῖϊον, ὡς γεννητικὴν καὶ ἐκφαντικὴν τῶν κεκρυμμένων λόγων, ὡς καὶ ὁ Ζεὺς εἰς τὸν πατέρα δρᾷ τὰ γεννήματα αὐτοῦ τὰ κεκρυμμένα αὐτὸς εἰς τὸ ἐμφανὲς προάγων“. Utrumque fragmentorum ad theogoniam rhapsodicam attinere ne testimoniis quidem confirmandum est.

6. Non est neglegendum etiam Platonem addubitasse, num theogonia Orphica ab illo exposita unius hominis opus esset[7])? Proclus certe rationem hanc transtulit in Platonem, qui in Timaeo (p. 40 e) Orphicam — secundum Schusteri rationem[8]) antiquissimam — theogoniam his verbis breviter memoriae prodidit: „Περὶ δὲ τῶν ἄλλων δαιμόνων εἰπεῖν καὶ γνῶναι τὴν γένεσιν μεῖζον ἢ καθ' ἡμᾶς, πειστέον δὲ τοῖς εἰρηκόσιν ἔμπροσθεν, ἐκγόνοις μὲν θεῶν οὖσιν[9]), ὡς ἔφασαν, σαφῶς δέ που τούς γε αὐτῶν προγόνους εἰδόσιν· ἀδύνατον οὖν θεῶν παισὶν ἀπιστεῖν καίπερ ἄνευ τε εἰκότων καὶ ἀναγκαίων ἀπο-

[6]) Cf. Proclum in Plat. Tim. II. 121. A.: „πάσης οὖν ἐστι (sc. ἡ Θέμις) τῆς τάξεως τῆς κοσμικῆς μονάς, δι' ἣν καὶ ὁ ἐν Πολιτείᾳ [p. 616 C.] Σωκράτης Ἀνάγκην αὐτὴν προσηγόρευσεν, κ. τ. ἑ.“

[7]) De aliorum auctorum dubitatione directis vel indirectis verbis expressa cf. Lobeckium p. 351.

[8]) De veteris Orphicae theogoniae indole atque origine p. 8.

[9]) Intelligi volo — sicut Zeller libri l. I.[4] p. 80 in adnot. 1. — Orpheum et Musaeum. Schuster p. 7 in adnot. subintelligi vult Orpheum, Musaeum, Linum, sicut Chalcidius in Plat. Tim. l. c. c. 126, p. 326: „Simul exposuit ea, quae Orpheus, et Linus et Musaeus de divinis potestatibus vaticinati sunt, non quo de-

Digitized by Google

δείξεων λέγουσιν, ἀλλ' ὡς οἰκεῖα φασκόντων ἀπαγγέλλειν ἑπομένους τῷ νόμῳ πιστευτέον. οὕτως οὖν κατ' ἐκείνους ἡμῖν ἡ γένεσις περὶ τούτων τῶν θεῶν ἐχέτω καὶ λεγέσθω. Γῆς τε καὶ Οὐρανοῦ παῖδες Ὠκεανός τε καὶ Τηθὺς ἐγενέσθην, τούτων δὲ Φόρκυς Κρόνος τε καὶ Ῥέα καὶ ὅσοι μετὰ τούτων, ἐκ δὲ Κρόνου καὶ Ῥέας καὶ Ζεὺς Ἥρα τε καὶ πάντες, ὅσους ἴσμεν ἀδελφοὺς λεγομένους αὐτῶν, ἔτι τε τούτων ἄλλους ἐκγόνους«. In hunc locum Proclus p. 118, 1—5 Sch. haec adnotavit: »οὗ (sc. Ὀρφέως) καὶ τὴν περὶ τῶν θείων ὑφήγησιν αὐτὸς ἐν Τιμαίῳ πιστὴν εἶναί φησιν καίπερ ἄνευ τε εἰκότων λόγων καὶ ἀποδείξεων λεγομένην, ὡς δι' ἐνθεασμὸν εἰδότος μάλιστα τὰ τῶν θεῶν πατέρων ὄντων, εἴ τις ἔστιν τῆς θεογονίας τοῖς Ἕλλησιν πατήρ, ἣν αὐτὸς παραδοῦναι προθέμενος ἐπὶ τοὺς παραδόντας πρώτους ἀνάγει τὴν περὶ αὐτῆς ἀλήθειαν«. Itaque Proclo Plato addubitare videtur, num theogonia Orphica ab illo tractata auctori alicui adscribenda sit? Sed mihi potius Proclus quam Plato dubitare videtur.

7. Et Proclus est illorum perquam paucorum (v. Lobeckium p. 238—242), qui institutionem Eleusiniorum ad Orpheum referunt. Cf. modo, quae apud Schoellium p. 100, 5—8 leguntur: »δηλοῖ δὲ τὰ ἐν Ἀπολογίᾳ [p. 41. a.] ῥηθέντα παρὰ τοῦ Σωκράτους, ὡς ἄρα πολλοῦ ἂν τιμῆσαι τὸ ἐν Ἅιδου συγγενέσθαι τοῖς Ὀρφεῦσι, τοῖς Μουσαίοις, τοῖς Αἴαcιν. ἤκουε γάρ που καὶ τῶν ἐν Ἐλευσῖνι μυστηρίων ἐξυμνούντων τὸν τὰς ἁγιωτάτας ἐκφήναντα τελετάς«,

8. P. 96, 27—31 Sch.: »τὸν δὲ δὴ Νόμον τοῦτον, ὅτι θεὸν ἡγεῖσθαι συνοχέα τῶν τε εἱμαρμένων νόμων, οὓς ὁ ἐν Τιμαίῳ [p. 46ᵉ] δημιουργὸς ἐγγράφει ταῖς ψυχαῖς, καὶ τῶν εἰς πᾶσαν τὴν τοῦ κόσμου πολιτείαν διατεινόντων, ἠκούσαμεν πολλάκις τῶν τε θεολόγων αὐτὸν ἐξυμνούντων καὶ τοῦ Πλάτωνος ἔν τε Γοργίᾳ καὶ ἐν Νόμοις«. Quae non ad theogoniam spectare videntur, sed non propter ἐξυμνούντων. Ex vocabulo πολλάκις nil dubii relinquens argumentum duco, quo demonstretur de Lege in pluribus Orphicis carminibus cantatum esse, videlicet in hymnis. Etsi constat de Lege etiam in theogonia actum esse (cf. frgm. 109 et 126 Ab.), tamen veri non dissimile videtur, illam, tamquam notionis sola mente percipiendae conformationem in hymnis quoque cultam ac celebratam fuisse. Lobeck (p. 533) ceterum censebat fragmentum 126 Ab. praebuisse

lectaretur aut crederet (sc. Plato), sed quod tanta esset auctoritas vaticinantium, ut iis adseverantibus parcius credi non oporteret«. Verba Procli in Plat. Tim. 40ᵉ p. 291 D. solum ad Orpheum spectant. Hunc Platonis locum ex Orphicis fragmentis expungendum censuit Kern (p. 44), „quia fere omnes theologi θεῶν ἔκγονοι dicuntur«.

Digitized by Google

materiam hymni 64 conditori; quae viri longe eruditissimi suspicio de quaestionibus Petersenii [Philologus XXVII (1868) p. 384—431] dilapsa est. Sed — quamquam hymnos a viro Orphicae aeque ac Stoicae doctrinae perito compositos scimus, fas mihi esse duco concludere corpus hymnorum ad nostram aetatem perlatum Proclo cognitum fuisse, qui loco laudato inter alios hymnum quoque sexagesimum quartum ante oculos habuerit.

9. P. 30, 37. 31, 1—3 Sch.: „τὴν δὲ μετοπωρινὴν Ἀφροδίτης (sc. φασί τῶν ὡρῶν)· ἐν ταύτῃ γὰρ ἡ καταβολὴ γίνεται τῶν σπερμάτων εἰς γῆν, τοῦτο δὲ Ἀφροδίτης ἔργον τὰ γόνιμα μιγνύναι καὶ εἰς κοινωνίαν ἄγειν τὴν τῆς γενέσεως αἰτίαν (καὶ διὰ ταῦτα ἄρα καὶ ὁ μῦθος τὴν Κόρην ἁρπασθῆναί φησιν ἐν τῇ ὥρᾳ ταύτῃ, ⟨τὴν⟩ τῆς ζωογονίας τῶν μερικῶν πάντων προϊσταμένην, προσθεὶς διότι καὶ ἐν τῇ ἱστοποιΐᾳ τὸν σκορπίον ὑφαίνουσα, τὸν τὰ μέσα τῆς ὥρας εἰληχότα ταύτης, ὑπομείνειε τὴν ἁρπαγήν· καὶ γὰρ διὰ τὴν μεσότητα καὶ διὰ τὸ γόνιμον οἰκείως ἔχει πρὸς τὴν ζωογονίαν ὁ σκορπίος, καί τινες αὐτὸν καὶ ὡσεὶ τότε τῶν σπερμάτων σκορπιζομένων ὀνομασθῆναί φασιν.)“ Hoc fragmentum illis ad „Carmen de raptu Proserpinae“ pertinentibus inseremus. Fabulam de raptu autumnali diu viguisse testatur v. 14 hymni orphici XXIX:

ἁρπαγιμαῖα λέχη μετοπωρινὰ νυμφευθεῖσα.

Ceterum cf. frgm. 211 Ab. et Lobeckii Aglaoph. p. 550[10]).

10. Fragmentum 222 Ab. apud Schoellium p. 116 invenitur hoc modo:

οἱ δ' αὐτοὶ πατέρες τε καὶ υἱέες ἐν μεγάροισιν
εὔκοσμοί τ' ἄλοχοι καὶ μητέρες ἠδὲ θύγατρες
γίγνοντ' ἀλλήλων μεταμειβομένῃσι γενέθλαις.

Quos ante versus legimus apud Proclum p. 116, 11—16 Sch.: „Ταῦτα καὶ τῆς Ὀρφικῆς ἡμᾶς ἐκδιδασκούσης θεολογίας — ἣ οὐχὶ καὶ Ὀρφεὺς τὰ τοιαῦτα σαφῶς παραδίδωσιν, ὅταν μετὰ τὴν τῶν Τιτάνων μυθικὴν δίκην καὶ τὴν ἐξ ἐκείνων γένεσιν τῶν θνητῶν τούτων ζῴων λέγει πρῶτον μέν, ὅτι τοὺς βίους ἀμείβουσιν αἱ ψυχαὶ κατὰ δή τινας περιόδους καὶ εἰσδύονται ἄλλαι εἰς ἄλλα σώματα πολλάκις ἀνθρώπων“ [11]).

Praeter hunc locum adhuc nullum certum indicium habuimus, quo probaretur in carmine „de migratione animarum“ etiam de

[10]) In hymno homerico qui dicitur in Cererem maiori nullum huius fabulae vestigium apparet, qua de causa hymnum saeculo sexto antiquiorem esse censeo.

[11]) Litteris laxioribus impressa omittit Maius. In codice Vaticano partim teste Pitra evanuerunt. Sed prodidit Holstenii apographum.

Digitized by Google

Titanibus actum fuisse. Nunc autem hic locus inniti videtur fragmento 221 Ab., ubi Proclus in Plat. Polit. p. 372 haec dicit: »Δηλοῖ δὲ (ὁ Πλάτων) ἐν Φαίδωνι τόν τε ἐν τοῖς ἀπορρήτοις λεγόμενον ὡς ἔν τινι φρουρᾷ ἐσμὲν σιγῇ τῇ πρεπούσῃ σέβων καὶ τὰς τελετὰς μαρτυρόμενος τῶν διαφόρων λήξεων τῆς ψυχῆς κεκαθαρμένης τε καὶ ἀκαθάρτου εἰς Ἅιδου ἀποὐσης καὶ τάς τε σχίσεις αὖ καὶ τὰς τριόδους ἀπὸ τῶν θυσιῶν καὶ τῶν πατρικῶν θεσμῶν τεκμαιρόμενος, ἃ δὴ τῆς συμβολικῆς ἅπαντα θεωρίας ἐστὶ μεστά, καὶ τῶν παρὰ τοῖς ποιηταῖς θρυλλουμένων ἀνόδων τε καὶ καθόδων τῶν τε Διονυσιακῶν παθημάτων καὶ τῶν Τιτανικῶν ἁμαρτημάτων λεγομένων καὶ τῶν ἐν Ἅιδου τριόδων καὶ τῆς πλάνης«.

Igitur carmen »de migratione animarum« a Titanum supplicio incepisse censeo, quo in initio narrari poterat, quas poenas penderent Titanes in Tartaro. Sequitur, animam hominum ex illis originem deducentium item »διδόναι ..... τιμωρίαν καὶ ζῆν ἐπὶ κολάσει μεγάλων ἁμαρτημάτων«. (Jambl. protrept. VIII 134, frgm. 221 Ab.). Quae ceterum poenitentia ita fit, ut anima in corpora aliorum hominum atque animalium transiens expietur.

Notatu mihi dignum videtur fragmentum duorum versuum ab Olympiodoro ad Plat. Phaed. p. 70 C. (225 Ab.) servatum

»Οἱ δ' αὐτοὶ πατέρες τε καὶ υἱέες ἐν μεγάροισιν
ἠδ' ἄλοχοι σεμναὶ κεδναί τε θύγατρες«

haud differre ab illo apud Proclum reperto, tamen Olympiodorum versus fortasse ex memoria scripsisse.

11. Fragmentum 223 Ab. apud Schoellium p. 116 his verbis legitur:

οὕνεκ' ἀμειβομένη ψυχὴ κατὰ κύκλα χρόνοιο
ἀνθρώπου ζώοισι μετέρχεται ἄλλοθεν ἄλλοις·
ἄλλοτε μέν θ' ἵππος, τότε γίνεται .....
ἄλλοτε δὲ πρόβατον, τότε δ' ὄρνεον αἰνὸν ἰδέσθαι,
ἄλλοτε δ' αὖ κύνεόν τε δέμας φωνή τε βαρεῖα,
καὶ ψυχρῶν ὀφίων ἕρπει γένος ἐν χθονὶ δίῃ.

Usener coniecit ἀνθρώπου pro ἀνθρώπων et ἵππος τότε pro codicum ἵππος ὅδε, supplet deinde vs. 3: »ἀμφίκερος βοῦς« haud recte. — Pro ἵππος ὅδε malim legere ἵππῳ τότε, cum Preller ἵπποις ὅδε coniecerit[12]).

12. Fragmentum 224 Ab. apud Schoellium p. 117 sic invenitur:

[12]) Kern l. l. p. 51 haec fragmenta sine certiore causa theogoniae Orphicae adscripsit.

Digitized by Google

αἱ μὲν δὴ θηρῶν τε καὶ οἰωνῶν πτεροέντων
ψυχαὶ ὅτ' ἀΐξωσι, λίπῃ δέ μιν ἱερὸς αἰών,
τῶν οὔ τις ψυχὴν παράγει δόμον εἰς Ἀΐδαο,
ἀλλ' αὐτοῦ πεπότηται ἐτώσιον, εἰς ὅ κεν αὐτὴν
ἄλλος ἀφαρπάζῃ μίγδην ἀνέμοιο πνοῇσιν·
ὁππότε δ' ἄνθρωπος προλίπῃ φάος ἠελίοιο,
ψυχὰς ἀθανάτας κατάγει Κυλλήνιος Ἑρμῆς
γαίης ἐς κευθμῶνα πελώριον.

Schoell pro exemplarium αἴΐζωσι scripsit ἀΐξωσι et retinuit παράγει, — quod Abel optimo iure in κατάγει emendaverat — mutavit denique ἄλλο in ἄλλος, sed Prelleri coniecturam τε pro δὲ vs. 2 — mirum est — repudiavit. Non vidit deinde pro πεπότηνται iam Abelium scripsisse πεπότηται. Mea sententia autem nec ἄλλος nec ἄλλο lectio est probabilis, cum ad nil referre possimus. Fortasse sensui congruit: εἰς ὅ κ' ἀυτμὴν | ἄλλος' ἀφαρπάζῃ μίγδην ἀνέμοιο πνοῇσιν? Tum ἀυτμήν significat flatum in corpus animam infundentem.

13. Fragmentum 154 Ab. apud Schoellium p. 117 eo tantum discrepat, quod vs. 5 apographum Holstenii [et codex Vaticanus] pro ὕβριν θ', οἳ exhibet ὑβρισταί quam lectionem Schoell in textum recepit. Attamen ὕβριν θ', οἳ praeferendum video. Illud οἱ δ' ἄδικα [vs. 4 ὧδ' ἄδικα H., τὰ δ' ἄδικα M. et P.] coniecerat iam Abel.

14. Ad fragmentum 82 Ab. pertinere videtur id, quod apud Schoellium p. 28, 34—35 et 29, 1—2 legitur: „καὶ ὁ ὅλος ἐνιαυσιαῖος κύκλος διήρηται εἰς αὔξησιν καὶ μείωσιν· διὸ καὶ ὁ μηνιαῖος τῆς σελήνης κύκλος ἐνεικονίζεσθαι λέγεται τὸν ἐνιαύσιον τοῦ ἡλίου δρόμον· καὶ ὅ γε Ὀρφεὺς ἐν τῷ μηνὶ τρέπειν αὐτὴν φησίν, ὅπερ ἥλιος ἐν ἐνιαυτῷ, τὸ ἀνάλογον ἐπ' ἀμφοῖν θεώμενος". Procli in Tim. IV 256 A. verba et Lobeckii Agl. p. 499 sq. iam Schoell allegavit.

Budapestini. RUDOLFUS VÁRI.

Digitized by Google

Zu Nicolaus von Damascus.

I.

Die Frage nach der ethnographischen Zugehörigkeit des Nicolaus von Damascus ist bereits zu wiederholtenmalen beantwortet worden[1]), doch hat sich die Mehrzahl der in Anm. 1 genannten Gelehrten mit der bloßen Antwort begnügt, ihre Richtigkeit zu erweisen versuchten nur Ewald, Grätz und Hagen. Dementsprechend ist die hier waltende Uneinigkeit: Ewald, Christ, Schmidt halten Nicolaus für einen Juden, Grätz, Schürer, Destinon und Hagen sehen in ihm einen Griechen, und Schmitz drückt sich unbestimmt aus: Nicolaus aus Damascus sei ein Syrer von Geburt gewesen. Dieser Zustand der Forschung mag den nachfolgenden Versuch, durch eine nochmalige Sammlung, Sichtung und Prüfung des uns über den „ὑπογραφεὺς Ἡρώδου", wie Constantin Porphyrogennetos[2]) Nicolaus nennt, überkommenen Nachrichten Einigkeit zu erzielen, rechtfertigen.

Die erstangeführte Ansicht, Nicolaus sei ein Jude gewesen, haben Erwägungen über Nicolaus' Vaterstadt Damascus[3]), seine Stellung am Hofe des Herodes — Νικόλαος ὁ Δαμασκηνὸς φίλος τε ὢν τοῦ βασιλέως καὶ πάντα συνδιαιτώμενος ἐκείνῳ[4]) — und seine Vertretung der Ansprüche der kleinasiatischen Juden vor Agrippa

---

[1]) H. Ewald: Geschichte des Volkes Israel, IV p. 544, Anm. 3 u. p. 545, H. Grätz: Geschichte der Juden von den ältesten Zeiten bis auf die Gegenwart, III, p. 483, Note 20; E. Schürer: Lehrbuch der neutestamentlichen Zeitgeschichte; Leipzig 1874, p. 209; M. Schmitz: Quellenkunde der römischen Geschichte bis auf Paulus Diaconus, p. 63; J. von Destinon: Die Quellen des Flavius Josephus I. Die Quellen der Archäologie, Buch XII—XVII = Jüd. Krieg. B. I. Kiel 1882, p. 58; O. E. Schmidt: Die letzten Kämpfe der römischen Republik. I. Theil. Fleckeisens Jahrbücher 1884, XIII. Supplbd. p. 670; M. von Hagen: Quaestiones criticae de bello Mutinensi. Marburgi Cattorum. 1887, p. 11; W. Christ: Geschichte der griechischen Litteratur bis auf die Zeit Justinians, 1889. [I. Müllers Handbuch der class. Alterthumswissenschaft, VII. Bd.] p. 466.

[2]) De them. 1. 3.

[3]) Ewald l. c. p. 544, Anm. 3.

[4]) Josephus A. J. XVII 5. 4. XVI 2. 3. XVI 7. 1. Für Buch I—X der A. J. wurde B. Nieses, für Buch XI—XX I. Bekkers Ausgabe benützt.

Digitized by Google

auf Samos[5]) veranlasst. Allein gegen diese Zutheilung des Nicolaus zum israelitischen Volke spricht erstens in gleicher Weise das, was Josephus von ihm, den er, wie die zahlreichen Citate aus seinem Hauptwerke »ἱστορίαι« [6]) und die Bemerkungen über sein Verhältnis zu Herodes bekunden, sehr genau kannte, sagt und nicht sagt, ebenso die Art und Weise, wie und wann er sich über ihn äußert. Er sagt nichts von Nicolaus' Judenthume, ein nicht zu unterschätzendes Kriterium; denn hätte Josephus es auch nur vermuthen dürfen, er hätte es bei seiner Nationaleitelkeit auch ausgesprochen und den bei Herodes und Augustus vielvermögenden, als Gelehrten angesehenen Mann für sein Volk in Beschlag genommen[7]). Er citiert Nicolaus, um eine wichtige Begebenheit oder Persönlichkeit der jüdischen Vorzeit oder eine die Juden ehrende That, die sie selbst vollbracht haben, oder die an ihnen geübt worden ist, gegen Zweifel zu schützen, so A. J. XIV 4. 3: καὶ γὰρ ἁλούσης τῆς πόλεως περὶ τρίτον μῆνα τῇ τῆς νηστείας ἡμέρᾳ, κατὰ τὴν ἑνάτην καὶ ἑβδομηκοστὴν καὶ ἑκατοστὴν ὀλυμπιάδα, ὑπατευόντων Γαΐου Ἀντωνίου καὶ Μάρκου Τυλλίου Κικέρωνος, οἱ πολέμιοι μὲν εἰσπεσόντες ἔσφαττον τοὺς ἐν τῷ ἱερῷ, οἱ δὲ πρὸς ταῖς θυσίαις οὐδὲν ἧττον ἱερουργοῦντες διετέλουν, οὔτε ὑπὸ τοῦ φόβου τοῦ περὶ τῆς ψυχῆς οὔτε ὑπὸ τοῦ πλήθους τῶν ἤδη φονευομένων ἀναγκασθέντες ἀποδρᾶναι, πᾶν δ' ὅ τι δέοι παθεῖν τοῦτο παρ' αὐτοῖς ὑπομεῖναι τοῖς βωμοῖς κρεῖττον εἶναι νομίζοντες ἢ παρελθεῖν τι τῶν νομίμων. ὅτι δὲ οὐ λόγος ταῦτα μόνον ἐστὶν ἐγκώμιον ψευδοῦς εὐσεβείας ἐμφανίζων, ἀλλ' ἀλήθεια, μαρτυροῦσι πάντες οἱ τὰς κατὰ Πομπήιον πράξεις ἀναγράψαντες, ἐν οἷς καὶ Στράβων καὶ Νικόλαος καὶ πρὸς τούτοις Τίτος Λίουιος ὁ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἱστορίας συγγραφεύς[8]). Es ist klar, dass er zu diesem Zwecke nicht gut einen Juden verwenden konnte, dessen bloße Nennung bereits eine der erstrebten entgegengesetzte Wirkung hervorrufen konnte. Die Autoren, deren Meldungen er als Belege seiner Nachrichten anführt, sind durchwegs Nichtjuden: Berosus[9]), Hieronymus »ὁ Αἰγύπτιος« [10]), Manethon[11]),

[5]) A. J. XII 3. 2. XVI 2. 3 sqq.

[6]) Ich nenne das Hauptwerk des Nicolaus »ἱστορίαι« trotz des Vorschlages von L. Dindorf, Nicolaos von Damaskos, Fleckeisens. Jahrbücher 1869, S. 109 ff. und Historici Graeci minores p. VI sq. es »ἀρχαιολογία« zu heißen. Die Rechtfertigung werde ich an einem anderen Orte zu erbringen trachten.

[7]) Cf. De Judaeorum vetustate sive contra Apionem ed. B. Niese I §. 279. Grätz l. c.

[8]) Cf. A. J. I §. 94 sq., 108, 159 sq., VII §. 101 sqq., XII 3. 2, XIII 3. 4., XVI 2. 4.

[9]) A. J. I §. 93. 107. 158. X §. 219. [10]) A. J. I §. 94. 107. [11]) A. J. I §. 107.

Digitized by Google

Mochos[12]), Akusilaos[13]), Agatharchides von Knidos[14]), Alexander Polyhistor[15]), Dios[16]), Diokles[17]), Hellanikus[18]), Hekatäus[19]), Hestiäus[20]), Ephorus[21]), Hesiod[22]), Mnaseas[23]), Menander[24]), Megasthenes[25]), Philostratus[26]), Polybius[27]), Strabo[28]), Timagenes[29]), Hypsikrates[30]), Livius[31]), Asinius[32]), vornehmlich Griechen, auf deren Aussagen er, wie es bei einem in erster Linie für griechische Leser bestimmten[33]) Buche begreiflich ist, besonderes Gewicht legt, und in deren Reihen erscheint Nicolaus. Es sei hier besonders auf die Reihen A. J. I §. 108: Ἡσίοδός τε καὶ Ἑκαταῖος καὶ Ἑλλάνικος καὶ Ἀκουσίλαος καὶ πρὸς τούτοις Ἔφορος καὶ Νικόλαος ἱστοροῦσι und II §. 84 seiner Streitschrift „de Judaeorum vetustate“: Polybius Megalopolita Strabon Cappadox Nicolaus Damascenus Timagenes et Castor temporum conscriptor et Apollodorus verwiesen. Auf die letztgenannten beruft sich Josephus als „multi et digni conscriptores“ gegen Apion, nachdem er I §. 4 versprochen hatte: χρήσομαι δὲ τῶν μὲν ὑπ' ἐμοῦ λεγομένων μάρτυσι τοῖς ἀξιοπιστοτάτοις εἶναι περὶ πάσης ἀρχαιολογίας ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων κεκριμένοις. Philo's von Alexandria Werke werden niemals citiert, sein Name kommt in Josephus Schriften überhaupt nur einmal vor: A. J. XVIII 8, 1, wo sich die Notiz über ihn auf folgende Worte beschränkt: πολλὰ δὲ καὶ χαλεπὰ Ἀπίωνος εἰρηκότος, ὑφ' ὧν ἀρθῆναι ἤλπιζε τὸν Γάιον καὶ εἰκὸς ἦν, Φίλων, ὁ προεστὼς τῶν Ἰουδαίων τῆς πρεσβείας, ἀνὴρ τὰ πάντα ἔνδοξος, Ἀλεξάνδρου τε τοῦ ἀλαβάρχου ἀδελφὸς ὢν καὶ φιλοσοφίας οὐκ ἄπειρος, οἷός τε ἦν ἐπ' ἀπολογίᾳ χωρεῖν τῶν κατηγορημένων. διακλείει δ' αὐτὸν Γάιος κελεύσας ἐκποδὼν ἀπελθεῖν, περιοργής τε ὢν φανερὸς ἦν ἐργασόμενός τι δεινὸν αὐτούς. ὁ δὲ Φίλων ἔξειci περιυβριcμένος, καὶ φηcὶ τοὺc Ἰουδαίουc, οἳ περὶ αὐτὸν ἦcαν, ὡc χρὴ θαρρεῖν, Γαΐου λόγῳ μὲν αὐτοῖc ὠργιcμένου, ἔργῳ δὲ ἤδη τὸν θεὸν ἀντιπαρεξάγοντος.

Josephus gedenkt ferner des Nicolaus unter Ausdrücken des Misstrauens und unter Vorwürfen der Parteilichkeit, der Wohl-

---

[12]) Ib. [13]) A. J. I §. 108. [14]) A. J. XII 1. [15]) A. J. I §. 240. [16]) A. J. VIII §. 147. [17]) A. J. X §. 228. [18]) A. J. I §. 108. [19]) A. J. I §. 108. 159. [20]) A. J. I §. 107. 119. [21]) A. J. I §. 108. [22]) Ib. [23]) A. J. I §. 94. [24]) A. J. VIII §. 144. 324. [25]) A. J. X §. 227. [26]) A. J. X §. 228. [27]) A. J. XII 3. 3, XII 9. 1. [28]) A. J. XIII 12. 6, XIV 4. 3, XIV 6. 4, XIV 7. 2, XIV 8. 3, XV 1. 2. [29]) A. J. XIII 11. 3, XIII 12. 5. [30]) A. J. XIV 8. 3. [31]) A. J. XIV 4. 3. [32]) A. J. XIV 8. 3.

[33]) A. J. I §. 5: Ταύτην δὲ τὴν ἐνεστῶcαν ἐγκεχείρικα πραγματείαν νομίζων ἅπαcι φανεῖcθαι τοῖc Ἕλληcιν ἀξίαν cπουδῆc. I §. 9.

Digitized by Google

dienerei und der Lügenhaftigkeit[34]), ein Verfahren, das er gewiss nicht beobachtet hätte, wenn Nicolaus ein Jude gewesen wäre, weil dadurch trotz aller Entschuldigungen des Nicolaus'schen Thuns und Lassens ein Präjudiz geschaffen worden wäre, das von seinen vorurtheilsvollen Lesern — die Archäologie ist, wie bereits erwähnt, in erster Linie für und gegen das griechische Publicum geschrieben — leicht auf die gesammte jüdische Gelehrsamkeit und auf Josephus selbst ausgedehnt werden konnte, er hätte dadurch eine Gefahr vergrößert, deren Existenz er wohl kennt, und die er durch wiederholte Versicherungen seiner Wahrheitsliebe und Ehrenhaftigkeit zu bannen sucht[35]). Vgl. dagegen die eben angeführten wenigen, aber gehaltvollen Worte über Philo. Diesen Argwohn gegenüber den Angaben des Nicolaus bekundet Josephus auch A. J. XIII 8, 4 und VII §. 103, an der erstgenannten Stelle fügt er dem Citat aus den »ἱστορίαι« (μάρτυς δὲ τούτων ἡμῖν ἐστὶ καὶ Νικόλαος ὁ Δ., οὕτως ἱστορῶν) τρόπαιον δὲ στήσας Ἀντίοχος ἐπὶ τῷ Λύκῳ ποταμῷ, νικήσας Ἰνδάτην τὸν Πάρθων στρατηγόν, αὐτόθι ἔμεινεν ἡμέρας δύο, δεηθέντος Ὑρκανοῦ τοῦ Ἰουδαίου διά τινα ἑορτὴν πάτριον, ἐν ᾗ τοῖς Ἰουδαίοις οὐκ ἦν νόμιμον ἐξοδεύειν bei: »καὶ ταῦτα μὲν οὐ ψεύδεται λέγων«, an der zweiten lässt er Nicolaus' Worten ein »οὐ διήμαρτε δὲ τῆς ἀληθείας« folgen. Dieser Äußerung des Verdachtes, Nicolaus hätte absichtlich — aus nationaler Feindschaft etwa — oder unabsichtlich — aus Unkenntnis — den Juden Nachtheiliges aussagen können, hätte er sich einem Juden gegenüber überhoben erachten müssen; er fühlt sich bemüssigt, an Nicolaus gerade so Controle zu üben, wie A. J. XII 9, 1 an Polybius.

---

[34]) A. J. XIV 1. 3, XVI 7. 1.: τούτου καὶ Νικόλαος ὁ κατ' αὐτὸν ἱστοριογράφος μέμνηται τοῦ κατασκευάσματος, οὐ μὴν ὅτι κατῆλθεν, οὐκ εὐπρεπῆ τὴν πρᾶξιν ἐπιστάμενος. διατελεῖ δὲ καὶ τὰ ἄλλα τοῦτον τὸν τρόπον χρώμενος τῇ γραφῇ· ζῶν τε γὰρ ἐν τῇ βασιλείᾳ καὶ συνὼν αὐτῷ, κεχαρισμένως ἐκείνῳ καὶ καθ' ὑπηρεσίαν ἀνέγραφεν, μόνων ἁπτόμενος τῶν εὐκλειαν αὐτῷ φερόντων, πολλὰ δέ καὶ τῶν ἐμφανῶς ἀδίκων ἀντικατασκευάζων, καὶ μετὰ πάσης σπουδῆς ἐπικρυπτόμενος· ὅς γε καὶ τὸν Μαριάμμης θάνατον καὶ τῶν παίδων αὐτῆς οὕτως ὠμῶς τῷ βασιλεῖ πεπραγμένον εἰς εὐπρέπειαν ἀνάγειν βουλόμενος ἐκείνης τε ἀσέλγειαν καὶ τῶν νεανίσκων ἐπιβουλὰς καταψεύδεται, καὶ διατετέλεκε τῇ γραφῇ τὰ μὲν πεπραγμένα δικαίως τῷ βασιλεῖ περιττότερον ἐγκωμιάζων, ὑπὲρ δὲ τῶν παρανομηθέντων ἐσπουδασμένως ἀπολογούμενος. ἐκείνῳ μὲν οὖν πολλὴν ἄν τις, ὡς ἔφην, ἔχοι τὴν συγγνώμην· οὐ γὰρ ἱστορίαν τοῖς ἄλλοις ἀλλ' ὑπουργίαν τῷ βασιλεῖ ταύτην ἐποεῖτο.

[35]) A. J. I §. 17, XVI 7. 1, XX 8. 3, XX 11. 2. Wie nöthig sie waren, lehren C. Apion. I §. 2, I §. 53.

Digitized by Google

Zweitens qualificieren sich die Werke des Nicolaus selbst, soweit sie erhalten sind, als die eines Nichtjuden *a*) durch die geringe Vertrautheit mit der jüdischen Vergangenheit, der jüdischen Tradition und den jüdischen Sitten. A. J. I §. 95, C. Müller F. H. Gr. Fr. 76 p. 415 zeigt seine Unbekanntschaft mit Noa. Er äußert sich über die Sintflut folgendermaßen: ἔστιν ὑπὲρ τὴν Μινυάδα μέγα ὄρος κατὰ τὴν Ἀρμενίαν Βάρις λεγόμενον, εἰς ὃ πολλοὺς συμφυγόντας ἐπὶ τοῦ κατακλυσμοῦ λόγος ἔχει περισωθῆναι καί τινα ἐπὶ λάρνακος ὀχούμενον ἐπὶ τὴν ἀκρώρειαν ὀκεῖλαι καὶ τὰ λείψανα τῶν ξύλων ἐπὶ πολύ σωθῆναι. γένοιτο δ' ἂν οὗτος, ὄντινα καὶ Μωυσῆς ἀνέγραψεν ὁ Ἰουδαίων νομοθέτης: ein Jude, der für Noa nur ein »τὶς«, hätte, dem die armenische Überlieferung der jüdischen völlig gleichwertig wäre, der nicht diese Gelegenheit ergriffen hätte, den Vorzug der mosaischen Tradition vor anderen wegen ihrer Bestätigung durch die Erzählungen anderer weitentlegener Völker zu betonen, und der völliges Genügen finden würde an der matten, nicht zweifelfreien Bemerkung: »γένοιτο δ' ἂν οὗτος, ὄντινα καὶ Μωυσῆς ἀνέγραψεν« wäre von gar seltsamer Art. Wie ganz anders geht Josephus bei solcher Gelegenheit vor! Wie emsig gesucht und froh begrüßt erscheint eine derartige Erhärtung altjüdischer Meldung und wie eilfertig ihre Identificierung! Man vergleiche nur A. J. I §. 158: Μνημονεύει δὲ τοῦ πατρὸς ἡμῶν Ἀβράμου Βηρωσός, οὐκ ὀνομάζων, λέγων δ' οὕτως · »μετὰ δὲ τὸν κατακλυσμὸν δεκάτῃ γενεᾷ παρὰ Χαλδαίοις τις ἦν δίκαιος ἀνὴρ καὶ μέγας καὶ τὰ οὐράνια ἔμπειρος.« Die Worte »μετὰ δὲ τὸν κατακλυσμὸν δεκάτῃ γενεᾷ«, »δίκαιος ἀνὴρ καὶ μέγας καὶ τὰ οὐράνια ἔμπειρος« sind ihm der Gründe genug, diese Stelle des Berosus auf Abraham zu beziehen; C. Apion. I §. 130: οὗτος τοίνυν ὁ Βηρωσὸς ταῖς ἀρχαιοτάταις ἐπακολουθῶν ἀναγραφαῖς περί τε τοῦ γενομένου κατακλυσμοῦ καὶ τῆς ἐν αὐτῷ φθορᾶς τῶν ἀνθρώπων καθάπερ Μωσῆς οὕτως ἱστόρηκεν καὶ περὶ τῆς λάρνακος, ἐν ᾗ Νῶχος ὁ τοῦ γένους ἡμῶν ἀρχηγὸς διεσώθη προσενεχθείσης αὐτῆς ταῖς ἀκρωρείαις τῶν Ἀρμενίων ὀρῶν. Ein solches vielsagendes »τὶς« zeigt noch eine andere aus den »ἱστορίαι« erhaltene Stelle, A. J. XIII 8, 4: μάρτυς δὲ τούτων ἡμῖν ἐστὶ καὶ Νικόλαος ὁ Δαμασκηνός, οὕτως ἱστορῶν »τρόπαιον δὲ στήσας Ἀντίοχος ἐπὶ τῷ Λύκῳ ποταμῷ.... αὐτόθι ἔμεινεν ἡμέρας δύο, δεηθέντος Ὑρκανοῦ τοῦ Ἰουδαίου διά τινα ἑορτὴν πάτριον, ἐν ᾗ τοῖς Ἰουδαίοις οὐκ ἦν νόμιμον ἐξοδεύειν«. Welche Prägnanz und Sachkenntnis offenbaren dagegen die an sie sich anschließenden Worte des Josephus: καὶ ταῦτα μὲν οὐ ψεύδεται λέγων· ἐνέστη γὰρ ἡ πεντηκοστὴ ἑορτὴ μετὰ τὸ σάββατον, οὐκ ἔξεστι δ' ἡμῖν οὔτε ἐν τοῖς σαββάτοις οὔτε ἐν τῇ ἑορτῇ ὁδεύειν.

Digitized by Google

A. J. I §. 159 sq., Müller l. c. Fr. 30 spricht Nicolaus vom »König« Abraham, der über Damaskus gebot, nachdem er als Fremdling mit »Heeresmacht« aus dem oberhalb Babylon gelegenen Lande der Chaldäer dahin gekommen war (ἔπηλυς σὺν στρατῷ ἀφιγμένος ἐκ τῆς γῆς τῆς ὑπὲρ Βαβυλῶνος Χαλδαίων λεγομένης). Josephus weiß von Abraham auf Grund der Gen. XII 1 und 6 diesbezüglich nur Folgendes zu melden A. J. 1 §. 154: Ἄβραμος δέ Λῶτον τὸν Ἀράνου τοῦ ἀδελφοῦ υἱὸν τῆς δὲ γυναικὸς αὐτοῦ Σάρρας ἀδελφὸν εἰσεποιήσατο γνησίου παιδὸς ἀπορῶν καὶ καταλείπει τὴν Χαλδαίαν ἑβδομήκοντα καὶ πέντε γεγονὼς ἔτη τοῦ θεοῦ κελεύσαντος εἰς τὴν Χαναναίαν μετελθεῖν, ἐν ᾗ κατῴκησε καὶ τοῖς ἀπογόνοις κατέλιπε δεινὸς ὢν συνεῖναί τε περὶ πάντων καὶ πιθανὸς τοῖς ἀκροωμένοις περί τε ὧν εἰκάσειεν οὐ διαμαρτάνων... §. 157: δι' ἅπερ Χαλδαίων τε καὶ τῶν ἄλλων Μεσοποταμιτῶν στασιασάντων πρὸς αὐτὸν μετοικεῖν δοκιμάσας κατὰ βούλησιν καὶ βοήθειαν τοῦ θεοῦ τὴν Χαναναίαν ἔσχε γῆν, ἱδρυθείς τε αὐτόθι βωμὸν ᾠκοδόμησε καὶ θυσίαν ἐτέλεσε ἐν τῷ θεῷ.

A. J. I §. 107 sq. bemerkt Josephus, um seine Angaben über das hohe Alter der Patriarchen glaublich zu machen: μαρτυροῦσι δέ μου τῷ λόγῳ πάντες οἱ παρ' Ἕλλησι καὶ βαρβάροις συγγραψάμενοι τὰς ἀρχαιολογίας· καὶ γὰρ καὶ Μανέθων ὁ τὴν Αἰγυπτίων ποιησάμενος ἀναγραφὴν καὶ Βηρωσὸς ..... συμφωνοῦσι τοῖς ὑπ' ἐμοῦ λεγομένοις, Ἡσίοδός τε καὶ Ἑκαταῖος καὶ Ἑλλάνικος καὶ Ἀκουσίλαος, καὶ πρὸς τούτοις Ἔφορος καὶ Νικόλαος ἱστοροῦσι τοὺς ἀρχαίους ζήσαντας ἔτη χιλία. Als Jude hätte Nicolaus an Orten, wo er sich über hohes Alter verbreitet, wohl in erster Linie die Angaben, welche die Bibel darüber macht, zurathe gezogen. Nicolaus hat überhaupt die Bibel nicht benutzt, das geht daraus hervor, dass seine Nachrichten von dem abweichen[36]), was sie und Josephus, der sich ihr in allem angeschlossen hat, bieten, und ferner aus dem Umstande, dass Josephus Nicolaus zur Bestätigung seiner Meldungen citiert, was er nicht hätte thun können, wenn Nicolaus der Bibel gefolgt wäre, ohne einen Zirkel zu beschreiben. Ein Jude, der nicht Moses Bücher für seine Darstellung der älteren jüdischen Geschichte eingesehen hätte, ist wohl kaum denkbar.

b) Durch einzelne Worte und Ausdrücke. Die beste Gelegenheit, dies zu eruieren, gibt ein Vergleich, wie Nicolaus und Josephus sich über einen und denselben Gegenstand vernehmen lassen; dazu eignet sich z. B. A. J. XIII 8, 4, Nicolaus sagt hier: Ἀντίοχος.... αὐτόθι ἔμεινεν ἡμέρας δύο, δεηθέντος Ὑρκανοῦ τοῦ Ἰουδαίου

[36]) A. J. I §. 108, 159 sq.

Digitized by Google

διά τινα ἑορτὴν πάτριον, ἐν ᾗ τοῖς Ἰουδαίοις οὐκ ἦν νόμιμον ἐξοδεύειν. Josephus dagegen: ...ἐνέστη γὰρ ἡ πεντηκοστὴ ἑορτὴ μετὰ τὸ σάββατον, οὐκ ἔξεστι δ' ἡμῖν οὔτε ἐν τοῖς σαββάτοις οὔτε ἐν τῇ ἑορτῇ ὁδεύειν. Nicolaus' Worte verrathen außer der bereits gedachten Unkenntnis der jüdischen Sitten, wie völlig fremd und theilnahmslos er den Juden und ihrer Vergangenheit gegenübersteht; wie klar und scharf offenbart dagegen Josephus' Ausdrucksweise Gefühle der Sympathie und der Zusammengehörigkeit mit dem jüdischen Volke!

In den Aussprüchen und Vergleichen, die die Biographie des Nicolaus bewahrt, kehren mit Vorliebe Motive aus der griechischen Mythologie wieder: Fr. 4 (Müller l. c. p. 351) Ὁ δὲ μείζονι ἐφέσει ὥρμησεν ἐπὶ τὸ πρᾶγμα, πᾶσαν ἀθροίσας τὴν ἱστορίαν, μέγαν τε πόνον ὑποστὰς καὶ οἷον οὐκ ἄλλος· ἐν πολλῷ δὲ χρόνῳ φιλοπονήσας ἐξετέλεσεν αὐτὴν, ἔλεγέ τε, ὡς τοῦτον τὸν ἆθλον Εὐρυσθεὺς εἰ προὔτεινεν Ἡρακλεῖ, σφόδρα ἂν αὐτὸν ἀπέτρυσεν. Vgl. Fr. 2 Müller l. c. p. 349. In seine »ἱστορίαι« hat er, wie Fr. 14—22, 26, 29, 32—34, 41, 43, 50, 55, 56 beweisen, die griechischen Götter- und Heroensagen aufgenommen. Besonders hervorgehoben zu werden verdient Fr. 26, wo Askalon eine Eponyme aufoctroyiert wird. Stephan. Byz.: Ἀσκάλων, πόλις Συρίας πρὸς τῇ Ἰουδαίᾳ. Ξάνθος ἐν τετάρτῃ Λυδιακῶν φησὶν, ὅτι Τάνταλος καὶ Ἄσκαλος παῖδες Ὑμεναίου· τὸν δὲ Ἄσκαλον ὑπὸ Ἀκιαμοῦ τοῦ Λυδῶν βασιλέως αἱρεθέντα στρατηγὸν εἰς Συρίαν στρατεῦσαι, κἀκεῖ παρθένου ἐρασθέντα πόλιν κτίσαι, ἣν ἀφ' ἑαυτοῦ οὕτως ὠνόμασε. Τὰ αὐτὰ καὶ Νικόλαος ἐν τετάρτῃ ἱστορίᾳ. — Man erinnere sich dagegen, wie Josephus über die griechische Mythologie denkt, A. J. I §. 15 sq.: ἤδη τοίνυν τοὺς ἐντευξομένους τοῖς βιβλίοις παρακαλῶ τὴν γνώμην θεῷ προσανέχειν, καὶ δοκιμάζειν τὸν ἡμέτερον νομοθέτην, εἰ τήν τε φύσιν ἀξίως αὐτοῦ κατενόησε καὶ τῇ δυνάμει πρεπούσας ἀεὶ τὰς πράξεις ἀνατέθεικε πάσης καθαρὸν τὸν περὶ αὐτοῦ φυλάξας λόγον τῆς παρ' ἄλλοις ἀσχήμονος μυθολογίας· καίτοι γε ὅσον ἐπὶ μήκει χρόνου καὶ παλαιότητι πολλὴν εἶχεν ἄδειαν ψευδῶν πλασμάτων. A. J. I §. 22 sq.: οἱ μὲν γὰρ ἄλλοι νομοθέται τοῖς μύθοις ἐξακολουθήσαντες τῶν ἀνθρωπίνων ἁμαρτημάτων εἰς τοὺς θεοὺς τῷ λόγῳ τὴν αἰσχύνην μετέθεσαν καὶ πολλὴν ὑποτίμησιν τοῖς πονηροῖς ἔδωκαν· ὁ δ' ἡμέτερος νομοθέτης...., besonders abfällig C. Apion. II §. 239 sqq.

Drittens findet sich bei Suidas s. v. Ἀντίπατρος die Nachricht: τελευτῶν δὲ τὸν βίον οὐκ ἔστιν ὅ τι ἐπέσκηψε (Ἀντίπατρος) Νικολάῳ τῷ υἱεῖ καὶ Πτολεμαίῳ τῷ τούτου ἀδελφῷ, ἢ τῷ Διὶ θυμιατήριον, ὅπερ

Digitized by Google

ἔφθη αὐτὸς προϋπεσχημένος τῷ θεῷ, κατασκευάσαι ἐπειδὰν τελευτήσῃ[37]). Dieser Auftrag des Antipater an seine Söhne gibt umso sicherer über die Nationalität seines Sohnes Nicolaus Aufschluss, als es der Auftrag eines Sterbenden ist: die Sterbestunde weckt nicht nur gar mächtig den Glaubenseifer, der drohende Abschied vom irdischen Schauplatz bringt auch den Gott wieder in Erinnerung, unter dessen Auspicien man den Einzug gefeiert hatte; die Motive, welche die Untreue verschuldet hatten, erweisen sich jetzt als machtlos, wäre daher Antipater ein hellenisierter Jude gewesen, er hätte Jehova und nicht Zeus sein letztes Opfer darbringen lassen. Die oben angeführten Stellen der A. J., wo Josephus an Nicolaus sein Müthchen kühlt, hätte dieser wohl benützt, dem vielgerügten Manne seine oder seiner Verwandten etwaige Abtrünnigkeit vom jüdischen Glauben vorzuhalten[38]).

Was endlich die eingangs erwähnten Gründe anbelangt, die für Nicolaus' Judenthum zu sprechen scheinen, so lässt sich ihre Haltlosigkeit unschwer erweisen.

Dass die geographische Lage einer Stadt keinen Schluss auf die Nationalität eines ihrer Söhne gestattet, bedarf keiner Erörterung. Das von Damascus nicht allzu ferne Apamea z. B. brachte Posidonius hervor. — Nicht minder entbehrt jeder Beweiskraft die Berufung auf des Damasceners Aufenthalt in Jerusalem: des Idumäers Herodes Regiment war jeder nationalen Engherzigkeit so fern, dass die Berufung eines Griechen auf einen so wichtigen Vertrauensposten nicht das geringste Bedenken erregen kann[39]). — Was schließlich das dritte Argument betrifft, dass er die jüdischen Interessen vor Agrippa wahrnahm, so handelte er nur im Auftrage des Herodes, seines Herrn: A. J. XVI. 2, 3 τοιαῦτα καταβοώντων

---

[37]) Grätz l. c. Hagen l. c. p. 11. Dagegen Ewald l. c. p. 544, Anm. 3.

[38]) Vgl. C. Apion. II §. 29. 34. 49. 81.

[39]) A. J. XIX 7, 3: ἐκείνῳ (Ἡρώδῃ) γὰρ πονηρὸν ἦν ἦθος ἐπὶ τιμωρίαν ἀπότομον καὶ κατὰ τῶν ἀπηχθημένων ἀταμίευτον, Ἕλλησι πλέον ἢ Ἰουδαίοις οἰκείως ἔχειν ὁμολογούμενον. Mommsen, Röm. Geschichte V[3] p. 506 sq.: „Wie es eine der Haupttriebfedern jenes Hauskrieges ist, dass er in seiner Gattin aus hasmonäischem Geschlechte, der schönen Mariamme, und in deren Kindern mehr die Juden als die Seinen sah und fürchtete, so hat er es selbst ausgesprochen, dass er sich zu den Griechen ebenso hingezogen fühle, wie von den Juden abgestoßen. Es ist bezeichnend, dass er die Söhne, denen er zunächst die Nachfolge zudachte, in Rom erziehen ließ.... Herodes kannte das Land genug, um es nicht auf das Äußerste kommen zu lassen; wenn es möglich gewesen wäre, dasselbe zu hellenisieren, der Wille dazu hätte ihm nicht gefehlt". Schürer l. c. p. 209.

Digitized by Google

παρητήσατο μὲν ὁ βασιλεὺς ἀκοῦσαι τὸν Ἀγρίππαν αὐτῶν διακαιολογουμένων, Νικόλαον δέ τινα τῶν αὐτοῦ φίλων ἔδωκεν εἰπεῖν ὑπὲρ αὐτῶν τὰ δίκαια, gerade so, wie er später Herodes vor Augustus vertrat und die Klage vor Quintilius Varus gegen Antipater durchführte; seine persönliche Meinung kam gar nicht in Betracht, die in der Rede vorkommenden „ἐθῶν τε τῶν ἡμετέρων ἀπάνθρωπον μὲν οὐδέν ἐστιν", „τὰ δ' ἡμέτερα καὶ λαμπρῶς πραττόντων οὐκ ἔστιν ἐπίφθονα" u. s. w. sind nicht Ausdrücke des Gefühls der Stammesgemeinschaft, sondern entsprechen der Redegewohnheit des Advocaten, der die Sache seiner Clienten zur eigenen macht, gerade so, wie er XVII 5, 5 Herodes' Interesse mit dem seinigen identificiert.

Auf Grund dieser Erwägungen wird es demnach gestattet sein, Nicolaus für die Griechen zu reclamieren.

Wien, Juni 1889. KARL PATSCH.

Digitized by Google

Textkritisches zum Bembinus des Terenz.

Im Anschlusse an meinen Aufsatz über den Codex Bembinus des Terenz, welcher in dieser Zeitschrift (Jahrg. 1889, S. 268 bis 287) zur Veröffentlichung gelangt ist, gebe ich im Folgenden eine Fortsetzung meiner Revisionsproben zu Umpfenbachs Apparat. Die vorgenommene Nachprüfung hatte sich sowohl auf alle jene Stellen, an welchen Prof. Studemunds und Michaelis' Lesungen von denen Umpfenbachs abweichen als auch auf die ersten dreihundert Verse des *Hauton timorumenos* erstreckt. Durch die große Freundlichkeit zweier Herren, welche im verflossenen Winter in Rom weilten, bin ich nun in den Stand versetzt, die Correctur von Umpfenbachs Angaben zunächst für die genannte Komödie zum Abschlusse zu bringen. Ich glaubte, dieselben den Mitarbeitern auf dem Gebiete der Terenzischen Muse nicht vorenthalten zu dürfen, weil nur wenigen eine directe Einsicht des altehrwürdigen Bembinus vergönnt ist und weil durch diese Richtigstellungen mein über die Arbeit Umpfenbachs abgegebenes Urtheil weiter bekräftigt wird.

Die thatsächlichen Angaben über V. 311—613 verdanke ich Herrn Dr. R. Kukula, die restlichen Herrn Gymnasiallehrer Dr. H. Köbert aus Bayreuth, denen ich für ihre Bereitwilligkeit und Liebenswürdigkeit hiemit meinen besten Dank wiederhole.

Vorausschicken will ich nur noch, dass Umpfenbachs Wiedergabe von Tilgungen seitens der dritten Hand durch Punkte, welche von ihm über und unter die betreffenden Buchstaben gesetzt werden, überall dahin zu berichtigen ist, dass diese Hand stets mehrere kleine Querstriche durch die wegzulassenden Zeichen gemacht hat.

Im kritischen Apparate ist vorerst zu bessern, dass V. 316 die erste Hasta von U in UBI weggerissen, somit nur IBI sichtbar ist.

V. 317. Das Q von QUIDILLO fehlt infolge des nämlichen Risses.

Am Schlusse des Verses 324 ist radiert, so dass nur mehr CONTINGE deutlich zu lesen ist; von R sind bloß schwache Reste (ꝛ), von E gar keine Spuren vorhanden. Die Silbe (RE) theilte

Digitized by Google

offenbar das Schicksal der gewaltthätig entfernten nachbarlichen Randglosse. Das Gleiche widerfuhr den letzten Buchstaben der folgenden Zeile DASUNT, von denen ebenfalls nur sehr wenig zu erkennen ist.

V. 329. Das A von UIA ist weggerissen.

Über V. 333 ist Umpfenbachs Bericht verlässlich; doch glaubt Dr. Kukula unter der Lesart von *man.*[3] deutlich die Zeichen Q....A.....UA zu erkennen. Es wird dadurch *quid faciet sua?* noch wahrscheinlicher.

V. 339. Bloß das E in MAXIM(E) ist weggefallen.

Die Verse 346 fg. sind ausradiert; *man.*[3] schrieb darüber:

EIUSSITPOTESTASPOSTHACANNUMQUAMTIBI'
:Ḅ:SYREINQUAM' Ą:'PERGEPORRO TAMENSTUCAGO.

Vv. 355 fg. Die Buchstaben [F]ORTE und [UE]RBA stehen auf einem braunen Flecke und sind von *man.*[3] nachgebessert.

II 4. Die Überschrift dieser Scene bietet wie sonst (so III 2 und 3, IV 2, 3 und 5) SERUUS, nicht SERUOS.

V. 390. Den Text der ersten Hand IMMINUTAEST hat die dritte dahin abgeändert, dass sie INU durchgestrichen und über I ein U gesetzt, sodann vor EST gleichfalls oberhalb der Zeile ein TA angebracht hat. Am Ende derselben ist CONFERUN(T) erhalten.

Im V. 395 ist nur UT weggerissen. Ebenso ist in der folgenden Zeile (NES)CIO, nicht (NESC)IO zu lesen. In der nächsten fehlt bloß der untere Theil von UT.

V. 407 ist SALUUM überliefert.

In V. 446 hat *man.*[3] das zweite (nicht das letzte) I von INGRATIIS durchgestrichen.

V. 463. Der Punkt über A in MISERIATUMST ist von *man.*[1]; denselben Buchstaben hat aber überdies *man.*[3] durch zwei Tilgungsstriche deliert.

V. 467. Das T von FACERET ist nicht durch *m.*[1], sondern wohl von *m.*[2] getilgt.

Im V. 473 rührt der Tilgungspunkt über dem zweiten R von CONSUSURRANT von *m.*[1], die Streichung des N von *m.*[3] her.

Zu V. 505 ist zu bemerken, dass CAUDIO, nicht GAUDIO überliefert ist. Die Schreibung ist wohl durch den Tenuisauslaut des vorhergehenden *aut* mitveranlasst. Bezüglich des Wechsels zwischen gutturaler Media und Tenuis verweise ich auf das Ad. 377 im Bembinus überlieferte (*Dromo:*) *gongrum* statt des gewöhnlichen *congrum*.

Digitized by Google

V. 517 steht SY * B H [1]), das übrige ist weggerissen. Zwischen Y und dem miniierten B klafft ein Loch.

Zu V. 518 habe ich bereits in meiner ersten Abhandlung (a. O. S. 286) darauf aufmerksam gemacht, dass am Ende der Zeile CHREMES, nicht CHREME steht; S ist nur etwas abgeschürft. Ebenso sind im V. 844 deutlich die Spuren eines S bei *Chremes* zu erkennen. Infolgedessen bedürfen meine Beobachtungen (Studia Terentiana, S. 10 ff.) über den Gebrauch der Vocative *Chremes* und *Chreme*, welchen ich die von mir damals als ganz zuverlässig angenommenen Angaben Umpfenbachs zugrunde gelegt hatte, schon nach diesen Stellen einer Revision zugunsten der Form auf *-es*.

Im V. 527 steht deutlich ATQUITSIIS (*at quit si is*); das T ist von *m.*[3] getilgt.

V. 568. In QUAMMOL(ESTUS) ist das L noch gut sichtbar

V. 570 ist ADUERTUNT, nicht *aduortunt* überliefert, sodann NONC...E anstatt NONCE(NSEAS).

Im V. 578 ist OBSE(QUI) für OB(SEQUI) zu lesen; von E ist die obere Hälfte vollständig erhalten.

V. 581. CREDONEQUE zeigt N von *m.*[3] ausgestrichen. Dieselbe Hand hat über O ein I gesetzt; das nächste Zeichen ober der Zeile gleicht dem häufigen Trennungszeichen ≻ (doch scheint ≲ nicht ausgeschlossen), das dritte ist sicher N, das vierte gleicht einem durchgestrichenen I. Es dürfte meiner Vermuthung nach CREDISNEQUE gemeint sein, das durch das folgende (*neque*) *id iniuria: quin mihi molestumst* veranlasst zu sein scheint.

Im V. 582 ist R von UIDETUR verloren gegangen.

V. 592. Von NISI sieht man noch deutlich die allerdings verblassten vier Buchstaben; ebenso ist EGO im folgenden Verse gut zu unterscheiden.

Im V. 602 stammt das über der Zeile hinzugefügte T von MORUAST von *m.*[1] her.

Der Anfang des V. 604 HANC ist gesichert; dem H fehlt nur die senkrechte Hasta.

V. 626. Das R von EDICER(E) ist noch zu sehen.

---

[1]) Wie allgemein bekannt, ist die Form des H im Bembinus dem K ähnlich; an Stelle jenes aber stets mit Umpfenbach ein K einzusetzen, konnte ich mich weiterhin nicht entschließen, weil dieser Vorgang leicht zu Missverständnissen Anlass geben kann und eine genaue Nachahmung der Majuskelformen im Drucke weder möglich noch nöthig ist.

Digitized by Google

V. 628 ist in ERGO das R von *m.*³ durchgestrichen und auf diese Weise EGO hergestellt.

Zu V. 639 hatte ich schon a. O. S. 287 erwähnt, dass ich die von Prof. Studemund gemachte Angabe bezüglich ANUIILLI als richtig befunden habe. Danach ist zwischen ANU und ILLI ganz deutlich der Buchstabe T zu sehen, dessen Dächlein durch einen keilförmigen, nach abwärts geführten Strich beseitigt ist; es steht also ANUI als Überlieferung fest, wie auch Herr Dr. Köbert bestätigt.

Im V. 642 liest man NEQE·IUS, nicht NEQ·EIUS. Ein Punkt nach Q lässt sich trotz Verwendung des Vergrößerungsglases nicht entdecken, wohl aber der von *m.*³ herrührende Punkt nach E.

V. 658 gibt Umpfenbach ungenau KABU(ERIT) an; es lässt sich vielmehr ganz gut HABUER(IT) lesen.

V. 663 ist deutlich NIILLA, somit das richtige *ni illa* (nicht *nilla*) überliefert.

In V. 691 rühren die zwei Striche über $\overline{\text{I}}$NTERLOQUERE-$\overline{\text{M}}$IHI von *m.*³ her und bezeichnen, dass die beiden Wörter umzustellen sind.

V. 738 bietet **A** natürlich ATQUI IAMDABITUR Δ UTLUBET DUMEGO.

V. 742 ist klar TIAMNE lesbar; Umpfenbach gibt (Δ.ET) IAMNE an.

Im V. 748 ist CISQUOD gut zu erkennen; die Ausgabe bietet (TUNESC)ISQUOD.

V. 777. Die Bemerkung Umpfenbachs in der *adnotatio critica* 'F$\overset{ce}{\text{A}}$SSE **A**, facesse *effecit corr. rec.*' ist schon an und für sich dadurch unwahrscheinlich, dass *facessere*, welches nur einmal, und zwar mit *hinc* verbunden, bei Terenz (Phorm. 635 *haec hinc facessat* in der Bedeutung „sich fortmachen, fortpacken") erscheint, hier dem Sinne nach nicht passt. Auch hätte die Angabe von A. Michaelis und W. Studemund F$\overset{or}{\text{A}}$SSE, welche Umpfenbach vorlag, denselben auf die Unrichtigkeit seiner Lesung führen können. Nach der Mittheilung des Herrn Dr. Köbert hege ich keinen Zweifel, dass auch hier die beiden letztgenannten Gelehrten das Richtige geboten haben; nur ist Umpfenbachs Wiedergabe ihrer Notiz darin ungenau, dass *or* nicht oberhalb F, sondern etwas rechts von A steht. Die dritte Hand besserte also *fasse* zu *fortasse;* hiebei blieb das *t* entweder

Digitized by Google

aus (s. unten zu V. 972) oder dasselbe ist, worauf mich ein kleiner Strich unter dem *r* in der von Dr. Köbert gemachten Reproduction führt, nur schwach angedeutet.

V. 818. Nach MIHI folgt durch Beschädigung des Blattes die Lücke von einem Buchstaben, danach ist deutlich ein U wahrzunehmen. — An der Wiederherstellung dieses vielbehandelten Verses verzweifelte Umpfenbach, indem er vor *uisabisti* die *crux critica* setzte; Fleckeisen und Wagner schrieben *abin istinc*?, Madvig (Advers. crit. II 17) vermuthete wenig wahrscheinlich *tibi litauisti*, Schubert (Symbola ad Ter. emend., Weimar 1878, S. 13 fg.) *sapiisti?*, Dziatzko *Quid···uis? an uisum mihi ~?* All diese Conjecturen scheinen mir unnöthig, wenn man *abīsti* oder die Form *ábiisti* schreibt, welche bei den Komikern öfter des Metrums halber leicht aus der Lesung der Handschriften hergestellt werden kann[2]); man vgl. Eun. 521 *périissét*, 1065 *périisti*, Haut. 980 *rédiissé*, Phorm. 315 *ábiissé*, Hec. 289 *rédiissés* (andere Beispiele s. bei Engelbrecht in dieser Zeitschr. a. O.). Am Ende des Verses fehlt aber nach den bisher ganz unbeachteten Resten im Bembinus ein Wörtchen, welches, da der Sinn und das Metrum einer anderweitigen Ergänzung nicht bedürfen, eine einsilbige Interjection sein wird. Dem Affecte Clitiphos, der seine eigens herbeigeholte Bacchis so nahe weiß und sie doch meiden soll, entspricht wohl ein *hui*, das auch zu den vorhandenen Spuren am besten passt. Über *hui* am Versende vgl. Haut. 480 (*prius*) *pecuniam omnem, quam abs te amittas filium : hui*, Eun. 805, Phorm. 301, Ad. 216 und 411. Danach lese ich die Verse 818 fg. so:

CL. Quid igitur dicam tibi uis? abi(i)sti, mihi hui
Amicam adduxsti, quam non licitumst tangere.

Im V. 819 ist auch das T von (LICITUM)SIT noch deutlich.

Über V. 844 (*Chremes*) habe ich schon oben zu V. 518 gesprochen.

V. 850 steht APSTE, nicht ABSTE. Jene Form ist auch Haut. 489, 639, 859, 926 und Eun. 749 im Bembinus überliefert.

V. 897 liest Herr Dr. Köbert QUAMOBREM B' NESCIO EQUIDEM'⟩MIROR u. s. w. Diese Zeichen der *m.*[3] bedeuten offenbar

[2]) Doch glaube ich, dass das erste i in diesen Formen consonantischen Charakter hatte, daher ii oder i graphische Zeichen für die Verschleifung *ji* sind. Auf diese Weise erklärt sich das Übereinstimmen u. a. aller Terenzhandschriften in der Schreibung eines einfachen i vor *-ss* und *-st* an allen einschlägigen Stellen am einfachsten (vgl. dagegen Dr. Engelbrecht in dieser Zeitschr. VI, 236 ff.).

Digitized by Google

die Umstellung der Personensigle für Menedemus. Und diese Theilung scheint mir plausibler als die nach Guyets und Bentleys Vorgang jetzt allgemein angenommene:

CHR. Quam ob rem nescio. ME. Equidem miror.

Denn für den aufgeregten Chremes passen die Betheuerungen besser als für den ruhigen Menedemus, der sich in unserer Scene besonders beherrscht und seine Äußerungen möglichst kurz und knapp fasst, ja oft mit ähnlichen oder gleichen Worten erwidert; so V. 894:

ME. Non. CHR. Quid? non? ME. Non inquam. CHR. Neque ipse gnatus? ME. Nihil prorsum, Chremes.

Nach Chremes' Worten *Mira narras* u. s. w. scheint das schroffe adversative Asyndeton *Miror* den Hieb des Menedemus schärfer zu gestalten als ein *Equidem miror*. Zudem wird, wenn Chremes die Worte *Quam ob rem* (*ne Syrus quidem quicquam*), *nescio equidem* zugetheilt werden, der Ausdruck seines Nichtbegreifens und seiner Unkenntnis, trotzdem er alles zu begreifen und zu wissen glaubt, gut verstärkt. Über die Stellung von *equidem* vgl. Eun. 378 *PA. Quid agis? iocabar equidem. CH. Garris;* Phorm. 539 *Scio equidem;* ähnlich ist auch (vgl. meine Darlegung a. O: S. 286 fg.) Haut. 518 *CHR. Quid tu istic? SY. Recte equidem, sed te miror, Chremes.*

Im V. 933 bietet der Bemb. wie die Calliopischen Handschriften (außer D^1G) OSTENDIS, nicht das Futurum.

Im V. 972 rührt in ISUTITUR das *t* der Correctur vor *uc* von einer anderen späteren Hand her als diese zwei Buchstaben und die Änderung des *-tur* in *-tor*.

Über den V. 997 habe ich bereits a. O. S. 287 berichtet. Meine Lesung QUAM ist mir fast sicher, und mit derselben lässt sich AUMA, wie Herr Dr. Köbert entziffert hat, immerhin vereinigen, da nicht nur λ in der Capitale des Bembinus einige Ähnlichkeit mit einem unten nicht ganz klaren Q hat, sondern auch Mλ dem λM u. a. wegen der fehlenden Querbalken des A täuschend gleicht.

V. 1000. Das Q in ATQ-HUC ist theilweise ausradiert und von erster Hand durchgestrichen.

V. 1001. Dass sämmtliche Correcturen von gleicher Hand herrühren, bezweifelt Dr. Köbert. So hat das I von IUSSE die Form I, während das von HINC etwa diese Gestalt J hat.

V. 1006. Da man nach Umpfenbachs Apparat schwanken kann, ob OH im Bembinus fehlt oder nicht, wird schließlich die Bestätigung, dass dasselbe fehlt, nicht unnütz sein.

Digitized by Google

Diese Nachträge zum kritischen Apparate des Hauton timorumenos bei Umpfenbach dürften, zusammengehalten mit den Ergebnissen, welche meine eigene Beschäftigung mit dem alten Codex, insbesondere meine Nachprüfung der ersten 300 Verse dieses Lustspieles geliefert hat, mein bereits ausgesprochenes Urtheil erhärten, dass eine neue, sorgfältige Revision der ganzen Handschrift — auch nach der zweimaligen Vergleichung und neuerlichen Überprüfung derselben durch Umpfenbach — noch manches Brauchbare abwerfen wird. Dieser Gelehrte hätte trotz des unverkennbaren Fleißes und der vielen Mühe, welche er hierauf verwendet hat, besser gethan, sein bezüglich der Collation der Calliopischen Handschriften offen abgelegtes Geständnis *longius uel propius ab integri testimonii perfectione afuimus* auf den Bembinus auszudehnen, als zuversichtlich zu behaupten, *cum puluisculo eos* (*Bembini*) *thesauros in hac editione esse exhaustos.*

Wien. EDMUND HAULER.

Digitized by Google

Ad Statii Silvarum libri quarti carmen sextum adnotatiunculae.

Quamvis egregie Handius meruerit de hoc carmine commentariis illustrando, tamen ut de versibus quibusdam ita de effigie Herculis ἐπιτραπεζίου ipsa iterum disserere operae mihi pretium esse videtur.

Ac primum in indice carminis cum codd. optimis scribendum esse *Novi* luce clarius esset, nisi Politianus lectione ambigua *nŏuii* rem in medio posuisset. itaque cum Nohl (Quaest. Stat. 45) paene omnibus scripturam *Novi* probasset, Baehrens ad scripturam editionum superiorum *Nonii* revertit. nec vero multis id persuasit; scripturam enim *nŏuii*, quam Politianum e codice fidelius quam ceteros etiam virgula servata descripsisse patet, inde natam esse veri mihi simillimum videtur, quod quidam formae *Novii* mendum subesse posse arbitratus loco huius nomen notius frequentiusque *Nonii* substituendum proposuit. nam si qui librarius errore *Noui* scripsisset et postea mendum corrigere voluisset, vix litteram *u* reliquisset integram.

v. 6: nescio an e consensu librorum restituere debeamus praepositionem *a* pro ea, quam editores maluerunt, *e*. nequaquam enim illa usitata verbi petendi structura, quippe quae 'alium in modum huic loco minus aptum dici soleat', ut ait Hand, respuenda est; immo in his carminibus subito calore et quadam festinandi voluptate effusis ipsa sollemnia, quae sponte ex ore poetae fluxisse videantur, facile excusantur atque adeo commendantur. accedit quod, si legimus *epulas diverso a sole petitas*, in universum de regione cogitamus, unde epulae acceptae sunt, quia sol praepositione *a* non tam locus quam muneris auctor dicitur; sin *e* anteponimus, origo epularum quasi e sole ipso ducta mirum in modum urguettr.

v. 9: grues ex hiberna asperitate loci, quem incolunt, ipsae dicuntur hibernae. neque mirum est, quod poeta h. l. montis Thraecii mentionem facit. Plinius enim N. H. IIII 11 (18) Geraniam

Digitized by Google

(γέρανος grus), oppidum Thraciae, nominat, *ubi Pygmaeorum gens fuisse proditur. Catisos* pergit *barbari vocabant creduntque a gruibus fugatos*, et Jahn Archaeol. Beitr. 419 antiquos grues e Thracia volare in Aegyptum putasse commemorat.

v. 16: cum ante Auroram mane Lucifer in caelo conspiciatur, facere non possumus, quin hunc verbis *alter Castor* significari statuamus. quam vero manifesta haec interpretatio, tam difficile est ad investigandum, quo iure Statius Luciferum Castorem alterum eoque Luciferum Vesperumque Castores i. e. Διοσκούρους nominaverit. quod qui factum sit, ut adsequamur, Castorum fabulam paucis adumbremus [1]). Castor et Pollux gemini fratres tanti amoris vinculo inter se copulati erant, ut illo mortuo Pollux frater immortalitate praeditus a Iove precibus impetraret, ut sortem cum fratre partiretur; quam ob rem ἄλλοτε μὲν ζώους' ἑτερήμεροι, ἄλλοτε δ' αὖτε τεθνᾶσιν (Od. XI 303 sq., cf. Pind. Nem. X 55 sqq.). ut igitur semper erant coniuncti, ita etiam eorum sidera simul eodemque tempore adparere solebant et evanescere. sed postea haec fabula ita immutata est, ut altero morte oppresso alter ad vitam caelestem rediret (Verg. Aen. VI 121, Luc. Dial. deor. 26) et similiter altera stella occidente altera oreretur [2]). hoc fortasse propterea fictum est, quod docti illius aetatis Διοσκούρους illos cum Lucifero et Vespero aequare studuerunt [3]), quippe qui ipsi quoque, si modo una illa stella in duo numina dividebatur, quasi gemini intimaque necessitudine inter se coniuncti viderentur. quae si recte disputata sunt, non iam est, quod miremur Statium poetam doctrinae ostentandae avidissimum Luciferum adpellasse *alterum Castorem*. verbo autem *hesternas* causa dici mihi videtur, cur Aurora subriserit.

v. 17 sq.: *Tirynthia nox* ea est, qua Alcmena Tirynthium, quo nomine iam Vergilius Aen. VII 662 Herculem significaverat, a Iove concepit. quam noctem propterea Statius sibi desideravit, quia Iuppiter eam duplicaverat (Ovid. Am. I 13, 46, Stat. Theb. X 77 sq.)

---

[1]) Cf. Preller G. M. II³ 96, 106, Furtwängler in corpore Roscheriano s. v. *Dioskuren* 1155 sqq.; contra quae Welcker G. G. I 606 et 612 exposuit, minus certa videntur.

[2]) Serv. ad Aen. VI 121: *cuius mortem suo interitu fraterna pietas redemit. quod ideo fingitur, quia horum stellae ita se habent, ut occidente una oriatur altera.*

[3]) Cf. locum Servii modo adlatum, Apollod. ed. Heyne II 286 et 291, M. Albert, Le culte de Castor et Pollux en Italie (bibl. des écoles françaises d'Athènes et de Rome XXXI 1883) p. 100; videas etiam Wieseleri Phaethontem p. 52.

Digitized by Google

vel etiam, ut aliis locis legimus (Stat. Theb. VI 289, XII 301), per triplex spatium extenderat. et hoc quidem loco Statius illam priorem fabulam secutus est, cum Iovem duarum scilicet noctium lunam, quae die interiecto dividi debuerat, iunxisse scriberet. nec dubium est, quin verba *iunctăque luna* pro ablativo qualitatis, quem vocant, habenda sint et error Gronovii, qui Diatr. I 436 sq. participium *iunctăque* cum substantivo *nox* consociare ausus est, respuendus sit. itemque artificia eorum, qui verbo *iuncta* vim verbi *continuata* inculcaverunt, futtilia sunt.

Substantivum autem *nox* (v. 18) utrum cum eis, quae antecedunt, coniungendum an, id quod plerique maluerunt, ad sequentia referendum sit, quaeritur. ego vero neque ante hanc vocem nec post eam distingui velim, sed substantivum *nox*, cui duo membra adtribuuntur, quorum prius (v. 18) ad praestantiam, alterum (v. 19) ad memoriam illius noctis pertinet, subiectum enuntiati et verba *Tirynthia iunctā lunā* praedicatum esse pro certo habeo, ita ut huic enuntiato optandi nihil desit nisi verbum finitum, dico *fuisset*.

v. 28: codd. optimi ad unum omnes habent *quid P. iussum spirare caminis*, in qua lectione, quamquam in ceteris quattuor enuntiatis substantiva pronominibus adiuncta sunt, dico aera, marmora, ebur, linea, nihil nos offendit. tamen ex editione princ. in omnes paene editiones inrepsit scriptura *quod P. visum est sp. c.*, atque etiam Baehrens pronomen *quod* retinuit. sed quid haec pronominis forma, ad quam substantivum *ebur* referre certe dubitamus (cf. II 2, 67), sibi velit nescio; cum enim haec enuntiata interrogativa esse pateat, pronomen interrogativum *quid* in hoc enuntiato desideratur. accedit, quod hoc modo pronomen *haec* (v. 30) rectius intellegemus; etenim non opes artificiaque sua monstrare, si otium ei erat, sed ad has quaestiones operam et studium impendere Vindicis intererat.

In nomine Πολυκλείτου utrum vocalis *e* an cum codicibus Rehd.[4]) Vind. Matr.[5]) *i* praeferenda sit, difficile est dictu, quia diphthongus Graeca ει et *e* et *i* Latino reddi solebat. nam cum Otto[6]) solum formas, in quibus *e* conspiciatur, vulgares fuisse sibi persuaserit, tamen tituli, quibus ut certissimis testibus in primis nitendum est, utramque vocalem ut in aliis eius generis vocabulis ita in

[4]) Ubi altera demum manus syllabam *cli* traditam mutavit in *cle*.

[5]) Huius codicis scripturas a Loewio enotatas Maur. Krohn Lipsiensis benigne mecum communicavit, cui eas G. Goetz miserat.

[6]) Cic. de rep. ed. Osann in exc. XI p. 467.

Digitized by Google

Πολυκλείτου nomine praebent[7]). cum igitur utramque huius nominis speciem promiscue in usu fuisse intellegatur, in universum nihil certi dici potest. sed h. l., quia optimi codices concinunt, scripturam *Polycliteis* antepono alteri.

v. 36: legimus in codicibus et antiquioribus editionibus *deus ille(,) deus; seseque videndum indulsit* (Matr. *indusșit*, inde Vind. *inclusit*), quem locum Baehrens totum corrupit. in enuntiato quidem *deus ille deus*, sive omnino non distinguitur sive signum post *ille* ponitur, Hand merito offendit; idem uno signo eoque ante pronomen *ille* posito substantivum *deus* subiectum esse enuntiati *deus se indulsit* et iterum positum gravitatis augendae causa cum pronomine *ille* coniunctum esse contendit. tum vero, inquit, duplex *que* duas sententiae partes coniungit: Hercules et se praebuit artifici et parvus videri voluit, ingens sentiri. quod quis quaeso ei credat, quippe cum particulae *que* post adiectivum *parvus* collocatae eadem particula infinitivo *sentiri* adplicata sine ullo dubio respondeat in membris duobus accurate per chiasmum concinnatis. nec quo modo verba *parvus videri sentirique ingens* enuntiatum plenum idque verbo *voluit* terminandum esse Hand opinari potuerit, intellego. itaque aliter hunc locum interpretor ita, ut unum tantum post *ille* signum ponam. etenim poeta postquam admirationem suam operis vv. 32—35 pronuntiavit, primo obtutu statim se sensisse illum esse deum adfirmat, quae sententia in brevi abruptoque enuntiato *deus ille* inesse mihi videtur; eo autem enuntiato, quod per anaphoram coniunctione *que* alteri verbo *sese* addita antecedenti adiunxit, *deus seseque videndum indulsit, Lysippe, tibi*, deum, qui tam praeclare repraesentatus sit, haud dubie artifici se videndum praebuisse dicit[8]).

v. 43: verbum *spatium* omnes sine ulla dubitatione mutaverunt in *spatio*. nec vero multi in versu ita correcto acquieverunt velut Hand, qui *ac* eleganter hic dictum esse contendit; alii igitur alia scripserunt, omnes autem eo maxime peccaverunt, quod pro terminatione *um* substantivi traditi ediderunt dissimillimam *o*, quae emendatio, quamvis non multum mutatum esse videatur, tamen violenta est, cum nemo puto credat librarium, cui verbum *spatio* aperte cum *brevi* coniungendum ante oculos erat, *spatium* descripsisse, quod nihil habet, quo referatur. quae cum ita sint, post-

[7]) *Polycletus* C. I. L. II 3803, V 225, X 2251; *Polyclitus* V 3430, 3630, VIII 554, XII 5683 (228), XIII 1115.

[8]) Similitudinem quandam inter hunc locum et Verg. Ecl. V 64 intercedere certum est.

Digitized by Google

quam multa animo versavi, iam C. Schenkelio docente, qua ratione auctoritas codicum sustineri possit, hunc versum ita explanare velim: exclamatio personae alterius, qua amplus gravisque animi motus opusculo effectus depingitur, v. 42 finiri putanda est. cum ea exclamatione arte coniungenda sunt verba *tam magna brevi mendacia formae* sc. *insunt*, quibus verbis locus concluditur. quo autem melius substantivum *mendacia* intellegatur, Statius verbis *ac spatium!* iterum exclamationem cum magnitudine signi discrepare nos admonet.

v. 44 sqq.: adverbio *pariter* infinitivis *fingere* et *animo versare* praeposito, quo eos artissime inter se cohaerere indicatur, vetamur nomen *colossos* ad ingentia illa Lysippi artificia referre, de quibus Hand cogitavit; sed cum verbis *gestamina mensae* Herculem ἐπιτραπέζιον significari constet, eos colossos, quos artifex eodem tempore, quo illa fingit, animo versat, ipsum esse Herculem intellegendum certum est. eadem igitur duo membra, quae iterum iterumque multum variata proferuntur, in his quoque versibus inter se opponuntur. sed si ad antecedentia adgredimur, praepositio *in*, quae ante ablativum *dextra* posita est, ἀπὸ κοινοῦ etiam ad substantivum *curis* alterius membri, genetivus *docti artificis* ad utrumque ablativum pertinet; infinitivos autem, qui secuntur, ex adiectivo *docti* pendere iam Lohr[9]) vidit. modum igitur Statius admiratur in dextera, quod artifex, qui ingentem imaginem animo concepit, manus ita continet, ut eam pusilla figura gestaminis mensae exprimat; deinde experientiam in curis admiratur, quod vel artifici multo artis usu probato difficile erat tantam imaginis molem moderari et conformare. prius ergo membrum *quis modus in dextra* magis ad infinitivum *fingere*, posterius ad infinitivum *versare* spectat. neque igitur commentis opus est, quibus potissimum substantivum *curis* immerito inquinatum est[10]).

v. 54: quod Statius Herculem adhuc torva Iunone nectar bibisse narrat, inde sequitur Iunonem non tum ipsum, cum in caelum elatus est, placatam fuisse. eum vero isto ipso tempore, quo primum potionem caelestem, cuius insuetus erat, gustavit, maxime ea delectatum esse manifestum est. quod significanter poeta ita pronuntiavit, ut adiectivum *laetus* cum gravitate iuxta adiectivum contrarium *torva* collocaret.

---

[9]) De infinitivi apud P. Papinium Statium et Juvenalem usu p. 66.

[10]) Markland *curtae* scripsit, Baehrens *cursim*, G. Waller Exc. crit. in P. Pap. Statii Silvas p. 44 sq. *tenuis*, W. Brandes Eph. gymn. Austr. XXXVI 578 *ceris*.

Digitized by Google

v. 57 sq.: in libris legimus *at hec levę meminit manus aspera sedis*[11]) *sustinet et cultum N. t. s.* omnium fortasse religiosissime codicum vestigia Baehrens servavit; ceterorum plerique Domitium secuti hanc acceperunt lectionem *adhuc saevae meminit manus altera caedis. sustinet occultum N. t. s.* Markland, cui Duebner adstipulatus est, aliter verba emendare ac dividere conatus est: *at haec clavae meminit manus. aspera sedes sustinet occultum N. t. s.* at primum in lectione Baehrentis nobis displicet subiectum *haec manus aspera.* cum enim subiectum *manus* semel positum ad duo membra pertineat, quae duplici *haec* inter se opponuntur, aegre fero, quod ei adiungitur adiectivum *aspera* alteri tantum membro idoneum. idem fortasse in causa fuerit, cur iam primi editores scriberent *adhuc manus altera;* coniunctio enim *at* per se suspecta habenda non est[12]). deinde Baehrenti ceterisque grammaticis Statium dixisse laevam Herculis manum caedis meminisse credere non possum. etenim si Mart. VIIII 43, 4 conferimus, Herculem laeva manu robur i. e. clavam (cf. v. 42), dextra poculum tenuisse elucet. atqui suo iure Markland verba *meminit manus caedis,* e quibus nemo intellegere posset manum tenuisse clavam, reprehendit, praesertim cum multo plures caedes Hercules sagittis quam clava perpetraverit; et tamen poetae sine dubio id interfuit, ut imaginem artificii satis perspicuam nobis proponeret. in eo quoque offendendum est, quod ista caedis memoria manui sinistrae tribuitur, quam, etsi forte clavam tenebat, prae dextra plane nihil effecisse constat. iam vides mihi probari Marklandi coniecturam, qui pro *levae,* quod ceteri in *saevae* immutaverunt, emendatione non minus facili praeeunte littera *c* scripsit *clavae.* quid autem sit *clavae meminit manus,* exponere debeo. merito enim Marklandi, qui haec verba ita interpretatur: *in parato habet clavam,* sententiam Hand explosit. ego vero clavae meminisse manum ita intellego, ut manus eam comprehendat; nam si clava sedi acclinata erat, manus autem eam adtingebat, commode poeta manum clavae, quam Hercules propter delicias praesentes oblitus erat, iam videri rursus meminisse dicere potuit. alia denique re suspicio movetur, quae in omnes fere huius loci scripturas cadit: verbum *sustinet* dico sine obiecto positum. quam difficultatem sensisse videntur ii, qui verba tradita *et cultum,*

---

[11]) Politianus ad vocem editione princ. receptam *setis* adscripsit nulla nota addita *cedis.* quod utrum ex codice Sangallensi an ex editione aliqua sumpserit, incertum est, sed alterum veri similius.

[12]) Testimonia Markland ad h. l. et Hand Turs. I 421 (at I 2) congesserunt.

Digitized by Google

quae adhuc a nullo integra relicta sunt, ita mutari iusserunt, ut accusativus participii ad Herculem referendi efficeretur: velut Polster Quaest. Stat. part. II p. 19, cui Genthe in Burs. Ann. XXII 186 adsensus est, *ecfultum* (*effultum*) = *sedentem* et A. Otto Mus. Rhen. XXXXII 539 *et fultum*. in his coniecturis, etiamsi maxime mihi adriderent, non acquiesco, quia cum praegresso versu bene constituto non conveniunt. sed post verba *at haec clavae meminit manus* novum enuntiatum incipere statuo, in quo verba optimis codicibus tradita omnia tueor, itaque scribo *aspera sedis sustinet — et cultum N. t. — saxum*, cuius enuntiati verba singula et totam sententiam hoc modo interpretor: *aspera* est accusativus pluralis, e quo genetivus *sedis* aptus est pro consuetudine illius, quo Statius floruit, temporis[13]). verbum autem *cultum* optime illustratur comparato loco Curtii, qui est VIII 9, 21 *lacertos auro colunt*. Statius igitur postquam utriusque manus habitum depinxit, sedem describit, cuius superficiem saxum praebet asperam, etiam cum ipsum pelle leonina contectum atque exornatum est. gravem illam vim in particula *et* inesse posse exploratum est[14]).

v. 65: extremum versus vocabulum in codd. Matr. Bud. Salisb. est *opinas* (Rehd. *opimas*), in editionibus *opimas* (Baehrens *opima*). sed adiectivum *opimus* cum substantivo *acies* copulari posse mihi quidem non videtur probari eis locis, qui ad eam rem confirmandam adferri solent. nam si Sil. Pun. VIIII 430 sq. legimus *quamquam est ereptus opimae caedis honor*, XVI 684 sq. *opima pace quieta stat tellus*, vel Hor. Carm. IIII 4, 51 sq. *quos opimus fallere et effugere est triumphus*, his omnibus locis propria adiectivi *opimus* significatio cognoscitur, qua notio substantivi, cui illud adponitur, augetur et amplificatur. quid vero sit *acies opima*, equidem nescio. nec librarium pro adiectivo *opimas* scripsisse vocem *opinas* veri simile est, immo haec propius ad genuinam scripturam accedere mihi videtur. quibus de causis Baehrentis lectionem aeque ac vulgatam improbo; quamquam cum eo scripturam Pol. atque codd. Matr. et Vind. *acie* accipio et verba *acie semper victor* artissime cohaerere existimo. ac ne quis ablativum *acie* supervacaneum esse obloquatur, de locutionibus, quales sunt *acie certare, acie decernere*, eum admoneo; cf. Curt. IIII 1

[13]) Draeger Hist. Synt. I §. 199, 4, p. 453; cf. Sil. Pun. III 514 *crudis locorum*, 636 *dura viarum*, VI 359 *contra aspera ponti*, VIII 556 *campi per aperta*, XIII 105 *ardua muri*; Verg. Aen. VI 633 *per opaca viarum*.

[14]) Cf. Hand. Turs. II s. v. *et* V 14, 16; H. S. Anton, Studien zur lat. Grammatik und Stilistik p. 26—69 (Ob *et* für *etiam*?); Krebs-Schmals, Antibarb. I[6] 472 sq.; Verg. Aen. II 49 *timeo Danaos et dona ferentes*.

Digitized by Google

te ipsum acie vici. vocem autem *opinas*, quae iam non cum ablativo *acie* consociari potest, ortam esse puto ex *opinor*, quod verbum, si litteras *r* et *s* saepissime inter se confusas esse meminimus, paene una litterula ab illo differt. atque haec coniectura loci sententiae omni ex parte satisfacit. etenim cum pietas et veneratio, quam Alexander signo praestabat (vv. 60—64), apertae essent, de interiore familiaritate, qua Alexander erga simulacrum Herculis usus est, Statius nihil proferre potuit nisi aut ex opinione aut ex fama. itaque haec fere dicit: Alexandrum ei victoriis ex hostibus reportatis res narrasse *opinor* [15]) (v. 65), et Thebanos ille tantum triumphos excusasse *fertur* (v. 70). nec verbum *narrabat* sine obiecto usurpatum molestum est, quippe cum enuntiatis sequentibus ea, quae ille Herculi narrasse putandus est, contineantur.

v. 67: si ullus locus, hic idoneus est, e quo Statium nequaquam, ne eadem verba parvo spatio iteraret, cavisse intellegatur. nam quater legitur adiectivum *magnus* vv. 63, 67, 69, 71 neque ullo loco id exstirpandum est, quamquam aliquid mutare Markland, qui v. 69 *longo* nequicquam proposuit, et Baehrens conati sunt. atque hic alia quoque re offensus est in v. 67; cf. Mus. Rhen. XXVIII 261. etenim cum ablativus *magna hasta* ad *clusam* referretur, fieri non potuit, quin Hand *magnam hastam* esse magnum hastatorum exercitum arbitraretur, quod A. Otto l. c. versu Silv. V 1, 134 confirmare studuit. sed recte Baehrens magnam hastam et hoc loco et Verg. Aen. X 335 nihil aliud esse quam nostrum *eine gewaltige Lanze* docuit, quam ob rem *multa hasta* in textum recepit. omnis vero difficultas evanescit, si ablativum *magna hasta* ad verbum *refregerat* referimus, quod participio *clusam* oppositum esse puto, quasi Alexander hastae suae impetu obseratas urbis portas effregerit.

Uno certe verbo dignum est Statium hoc versu rerum veritatem neglexisse. nam Babylon non capta est, sed Alexandro ultro se dedidit.

v. 80: contra auctoritatem librorum, in quibus scriptum est *et cum epulas et cum L. dicaret dona*, Baehrens edidit *etsi epulas, etsi L. dicaret dona*, et A. Otto corrumpens sententiam loci, scribendum esse proposuit *et cum epulas et cum L. dicarat dona*. sed omnia bene se habent in scriptura tradita, si *cum* coniunctionem concessivam esse, *et* autem alterum alteri respondere statuimus.

[15]) Verbum *opinor* similiter interponitur Hor. Ep. I 16, 78 sq. *opinor, hoc sentit;* et Ovidius eodem modo saepius rebus narratis suam ipse opinionem adiunxit, velut Am. III 1, 8 *et puto pes illi longior alter erat*, Met. XI 336 sq. *iam tum mihi currere visus plus homine est*; cf. Verg. Aen. XII 735 sqq.

Digitized by Google

v. 82: accusativus *sacrilegas*, quem omnes codd. exhibent, iniuria in *sacrilega* a grammaticis immutatus est. cum enim difficile sit credere adiectivum *sacrilega* iuxta suum substantivum *face* collocatum corruptelae obnoxium fuisse, ad scripturam Barthii *sacrilegus* revertor, quia syllaba *us* facillime in *as* simillime exaratum depravari potuit.

v. 88: Hand. *stemma* non de nobili familiae successione, sed de possessoribus statuae dici existimat collato Mart. VIII 6, 3 *argenti furiosa* (*fumosa* Friedländer) *sui cum stemmata narrat.* sed Statius signum non minus felix dominorum singulorum vetusta nobilitate quam eorum serie dixisse potest. qua re ad translatam eamque rarissimam vim substantivi *stemma* confugere necesse non est.

v. 90: loco scripturae vulgatae *Tirynthie*, quam Politianus iam commendavit[16]), omnes ad unum codd. praebent nominativum *tirintia*, in quo defendendo A. Otto frustra, ut mihi quidem videtur, operam consumpsit. namque, ut pronomen *te* extremo in versu collocatum intellegatur statimque ad Herculem referatur, vocativum addi oportet; cf. vv. 37, 96. mendi autem origo substantivo finitimo *aula* explicatur.

v. 95: verbum *spirat* perperam Hand. interpretatur ita, ut nos reléget ad Sil. Pun. III 240 *Mago quatit currus et fratrem spirat in armis* et XV 414 atque haec verbo illi subiciat: *i. e. in animo habet amicum eiusque virtutes affectat.* at verbis adpositis *nocte dieque* ac membro subsequenti demonstratur in hoc verbo eandem inesse vim, quam in verbo composito *suspirare* deprehendimus; cf. Juv. XI 152 *suspirat longo non visam tempore matrem.*

v. 98: in verbo *carmina*, quamquam in versu 99. iterum *carmine* legitur, non cum A. Ottone offendimus. poeta enim lauros *carmina amantes* dicere haud dubie potuit, quippe quae citharoedis nisi propter carmina non donarentur. atque consulto poetam id verbum duplicasse puto; hac enim voce quasi vinculo ea, quae secuntur, adnexuit ad antecedentia. adde quod totiens *carmen* in pede hexametri paenultimo posuit[17]), ut aures eius h. l. certe non offenderentur.

Sed ut iam imaginem huius statuae tantis laudibus a Statio celebratae nobis mente fingere possimus, primum quidem ea conferamus, quae Statius et Martialis de ea memoriae prodiderunt. signum igitur ex aere effictum (cf. v. 85, Mart. VIIII 43, 2) nobis repraesentatur altitudine ne unius quidem pedis (cf. v. 38 sq. ex nostra igitur mensura minus

[16]) Nobl, Quaest. Stat. p. 31.

[17]) Kerckhoff, Duae quaest. Papin. p. 59 in Silvis duodetriginta eiusmodi locos esse rettulit.

Digitized by Google

certe erat 0·3 *m*; cf. vv. 35, 37, 43, Mart. 43, 2) basi impositum [18]) (Mart. 44, 5), in qua nomen Lysippi scriptum erat (cf. vv. 37, 109, Mart. 44, 6; 43, 6). ac sedebat (Mart. 43, 1) in saxo aspero, quamvis pelle leonis strato (cf. v. 57 sq., Mart. 43, 1), cuius caput sine dubio cernebatur, Hercules. membra eius ac totum corpus tam robusta erant tantaque amplitudine vigebant, ut extra figuram humanam fere excedere viderentur (cf. vv. 36, 38, 40—42, 46, Mart. 43, 2). dextra manus poculum tenebat, sinistra clavam (cf. v. 57, Mart. 43, 4); facies autem, cuius vultus iucundam speciem laeti vini potoris praebebant (cf. vv. 50, 55 [19]), supina erat, ita ut Martialis eum sidera spectare facetius quam verius interpretatus sit (43, 3). atque si quaeras, qui usus huius signi fuerit, in mensa collocatum (cf. vv. 45, 60, 86, Mart. 43, 7, 14) id numero genii habebatur et colebatur (cf. vv. 32, 60, 73, 76, 81, 96, Mart. 43, 2, 14).

Haec quidem ex ipsis carminibus intelleguntur; sed longius rem persequi iuvat eo auxilio adhibito, quod nobis monumentis aliis subministratur. nam signa eiusdem argumenti, quae ad haec tempora forte fortuna servata sunt [20]), quod et ad faciem corporisque figuram et membrorum habitum atque adeo magnitudinem adtinet, ita concinunt, ut ad unum omnia exemplar referenda esse constet. quapropter sive ille, quem Statius et Martialis praedicant, Hercules ipsum illud exemplar fuit sive cum ceteris hoc imitatus est, iure contendemus eum omni ex parte eorum simillimum fuisse. quae igitur his cognitis ad descriptionem Herculis Vindicis, quam supra incohavimus, adicere possumus, haec sunt: corpus herois barbati totum erat nudum ac re vera tam latum robustum tumidum, quam Statius id depingit. caput eius minus quam exspectes et ad dextram

[18]) Cf. opusculum Diogenis in journ. of hell. studies tab. 25.

[19]) P. Weizsäcker in Jahrb. des kais. d. arch. Inst. IIII 107: '*sowie ihn einst das Haus des Molorchus oder der tegeatischen Priesterin Auge erblickte*' (*Stat. 51f.*). *Das würde ihn nicht bloß, wie Ravaisson will, als Freund der Armen und Bedrängten bezeichnen, sondern vielmehr auf ein ziemlich vorgeschrittenes Stadium der Weinseligkeit schließen lassen, da er sich der Auge bekanntlich im Rausch genaht haben soll.* num hoc e verbis poetae redundet, dubito. etenim si is nobis eam condicionem, qua Hercules apud Augen erat, solam revocaret in memoriam, de Hercule ebrio cogitandum esset. sed cum primo loco Herculem apud Molorchum commorantem commemoret, tertio eundem nectar in caelo bibentem, eum talem fingi malim, qualem diximus.

[20]) Cf. in primis Stephani, Der ausruhende Herakles p. 252 sq., Heydemann, Pariser Antiken p. 23 sqq., novissimus P. Weizsäcker, Jahrbuch IIII 105 sqq., cui, quod p. 110: *Dagegen*, ait, *gehört m. E. nicht hieher die Wiener Bronzestatuette*, omnino adsentior; nam ego quoque, cum hoc opusculum elegantissimum intuerer, persuadere mihi non potui dexteram poculum, sive scyphum sive cantharum, tenuisse.

Digitized by Google

partem ac paulum sursus versum fuisse veri simile est; cf. Gaz. arch. X tab. 7. coronam capiti impositam fuisse putandum est more compotorum communi Graecorum et Romanorum. oculorum autem gemmae signo haud dubie adiectae erant [21]). sed ut ad pedum situm adgrediamur, nusquam in transversum porriguntur. et vix dubium est, quin Hercules Vindicis sinistrum pedem proiecerit, dextrum adtraxerit, id quod in plurimis, quae in censum veniunt, imaginibus conspicitur. de brachiis autem, quamquam raro integra manserunt, aliquid colligere inde licet, quod plerumque in dextra corporis parte nihil eorum, in sinistra lacertus superest. unde patet dextrum brachium totum a corpore magis amotum fuisse quam sinistrum, cuius superior certe pars lateri adplicata erat. atque haec res optime cum eis convenit, quae poetae nobis de Hercule Vindicis tradiderunt. nam manus sinistra prope corpus clavam tenebat, quae retro versa femur medium adtigisse videtur [22]), dextra poculum tollebat, cui formam scyphi fuisse ex Ath. XI 101, p. 500 A et Macr. Sat. V 21, 16 colligere licet; cf. Weizsäcker p. 106.

Titulus quin in fronte basis insculptus fuerit, dubium non est. neque verba Martialis aliud quid dicere videntur nisi pro titulo fuisse unum verbum Λυσίππου, quod ut alii ita Heydemann (Marmorkopf Riccardi p. 10) crediderunt. tamen id est veri dissimile; cf. Loewy, Inschriften griechischer Bildhauer p. 352 [23]). quia vero Martialis se genetivum Λυσίππου legisse diserte contendit eaque re sollemnis indicis forma, quae efficitur verbo ἐποίησε vel ἐποίει, excluditur, ei tituli animadvertendi sunt, ubi aut operis nomine praemisso artifex nominatur (Loewy 501 Ἡρακλῆς Εὐφράνορος, 504 Εὐβουλεὺς Πραξιτέλους, 505) aut substantivum ἔργον additur, velut Loewy 10, 154, 506 Λυσίππου ἔργον. hic titulus, quem iniuria addubitatum esse Kaibel (Hermes XXII 153), Furtwängler (Vasenkatalog 2172), R. Förster (Deutsche Litteraturzeitung 1889, p. 505) adfirmant, item in statua Herculis legitur; et eundem in basi Herculis Vindicis inscriptum fuisse puto.

---

[21]) Cf. Marquardt, Handbuch der röm. Alterthümer VII² 2, p. 688: *eine ganz specielle Beschäftigung beim Gusse der Bronzestatuen hatten die fabri ocularii; denn die Augen wurden besonders, und zwar aus Silber, Stein oder Glas verfertigt und in Bronzestatuen eingesetzt.*

[22]) Matz-Duhn 126: *auf dem linken Oberschenkel ist ein ziemlich großer Ansatzbruch.*

[23]) *Der Gebrauch des bloßen Genetivs bei Bildhauerinschriften ist einfach unbelegt.*

Digitized by Google

Artifex denique quis fuerit, denuo quaerere omitterem, nisi P. Weizsäcker nuperrime magna fiducia Statio et Martiali fidem esse habendam contendisset[24]), qua sententia ad partes Brunnii (Künstlergeschichte I 362), Furtwaengleri (Vasenkatalog 2176), Fried.-Woltersi (Bausteine 1431), Heydemanni (Pariser Antiken 24, Marmorkopf Riccardi 10), Ravaissonis (Gaz. arch. X 29 sqq., 65 sqq.), aliorum accessit. nec vero mihi res explorata esse videtur, immo omnino incerta. quibus enim testimoniis illi niti possunt, ea omnia sunt infirma. nam Romanos universos atque eodem modo Vindicem et Statium Martialemque poetas non ita artis fingendi peritos fuisse, ut recte de artificiis eorumque auctoribus iudicarent, nec titulos, qui tum saepe falso statuis adiecti sunt, fide digniores esse bene exposuit et illustravit Friedländer in eo libello, quem inscripsit *Über den Kunstsinn der Römer in der Kaiserzeit.* itaque si qui artifex Herculis figuram, qualem Lysippus finxerat, compluribus exemplis pervulgatam magis minusve religiose imitatus erat[25]) ac Lysippi nomen subscripserat, cui quaeso istorum dubitatio suborta est? si autem homo nobilis et praedives, qui talem Herculem ἐπιτραπέζιον emerat, eiusque amici id esse opus Lysippi pro certo ipsi habebant omnibusque adfirmabant, facile hac opinione incitati multi inveniebantur, qui imitarentur statuam per se elegantem ac mensae aptissimam[26]). sed vereamur oportet, ne nos quoque temere in eandem sententiam eamus. namque cum ordo possessorum talis sit, ut fabulam fictam nimis redoleat, dubitare convenit, num cetera sana sint. quae suspicio eo augetur, quod nusquam alias Herculis illius ἐπιτραπεζίου Lysippi mentio fit. quae cum ita sint, rem certe in medio relinquere praestabit.

Vindobonae. E. KALINKA.

---

[24]) P. 108: *Ich sehe in der That keinen zwingenden Grund, die Richtigkeit der Angaben des Martialis und Statius zu bezweifeln.*

[25]) Cf. Murray, History of greek sculpture II 350.

[26]) Sacken, Die antiken Bronzen des kais. Münz- und Antikencabinets p. 101: *von dem gewiss auch wegen des ansprechenden Gegenstandes und seiner Verwendbarkeit im Leben zahlreiche Nachbildungen gemacht wurden.*

Digitized by Google

Chrysographie.

Nach allen Anzeichen hat die Chrysographie im sinkenden Alterthum und in der byzantinischen Zeit eine große Rolle gespielt. Ob bei Prunkexemplaren schon zu der Zeit, wo der Papyrus das Material war, aus dem gewöhnlich Bücher verfertigt wurden, Goldtinte oft zur Verwendung kam, wollen wir nicht entscheiden[1]); sicherer suchen wir ihre Blüte in jener Periode, wo in dem Pergamen ein haltbarer Stoff zur Bücherfabrication gefunden war, der immer mehr den Papyrus zurückdrängte, wo man Bücher für Jahrhunderte langen Gebrauch schrieb, was die Anwendung des solidesten und kostbarsten Materials zum Schreiben wert erscheinen ließ. Der Bücherprunk des frühen Mittelalters liebte also die Codices auf weißem oder Purpurpergamen in Silber- und Goldschrift, ausgeführt in Uncialen. So wurde die Chrysographie eine beliebte Kunstfertigkeit und ich will hier nicht bei der Aufzählung der Chrysographen oder der von Überresten und Spuren der Codices aus jener Zeit verweilen, unter Hinweis auf V. Gardthausen, Griech. Palaeogr. S. 84 f. Uns interessiert vielmehr die technologische Seite der Chrysographie, wozu uns eine größere Anzahl von Recepten aus alter Zeit den Anlass geboten hat; während nämlich bisher dank den Bemühungen Montfaucons (Palaeogr. Gr. p. 5—7) nur drei solche Recepte zur griechischen Chrysographie aus dem frühen Mittelalter bekannt waren, sind wir in der Lage, über mehr derselben aus verschiedenen Zeitaltern zu verfügen. Wir lassen dieselben nunmehr folgen; jedoch müssen wir gleich vorausbemerken, dass das Wort *chrysographia* im weitesten Sinne verstanden zu werden pflegte; sowohl in dem von eigentlicher Goldtintenschrift als auch von dem Auftragen von Goldblättchen auf einen vorher zubereiteten Untergrund, endlich

[1]) Vgl. C. Graux, Revue de philologie V. 1881, S. 116: Il est peu probable en soit qu'on ait jamais écrit-sinon peut-être dans quelques cas exceptionnels, avec une encre aussi précieuse que l'encre d'or, sur une matière offrant si peu de garanties durée que le papier de papyrus; et, en fait, il n'en a pas été cité d'exemple précis, que nous sachions.

Digitized by Google

auch von beiden Arten des Verfahrens, aber mit Surrogaten, deren es viele gab zum Erzeugen von Goldfarbe sowohl, wie auch wenigstens von glänzendem Gelb; und diese weitere Fassung des Begriffes *chrysographia* begegnet uns schon zu allem Anfange bei den „scriptores historiae Augustae", indem es dort einmal heißt, Maximus, der spätere Cäsar, habe, als Kind in die Schule geschickt, von seiner Tante einen Purpurhomer, *aureis litteris* geschrieben, bekommen — es ist also die Rede von eigentlicher Goldtinte[2]) — an einer anderen Stelle aber von *scuta chrysographata*[3]) gesprochen wird — gemeint ist der Goldüberzug.

Die bisher bekannten Recepte für griechische Chrysographie sind:

I. Montfaucon, Palaeogr. graeca p. 5 aus codex regius 618, neu 3178 vom Jahre 1478 fol. 291, wiederholt von Gardthausen, Gr. Palaeogr. S. 85[4]):

---

[2]) Gardthausen, Griech. Palaeogr. S. 84 Note.

[3]) Trebell. vita Claud. c. 14; angeblich gebraucht vom Kaiser Valerianus. Nichts liegt nun näher, als anzunehmen, dass die scriptores hist. aug. an unseren Stellen den Gebrauch ihrer Zeit vor Augen hatten; die constantinische Zeit ist vollends in der Geschichte des Buchwesens bekannt als jene, da mit dem Vordringen des Christenthums all die aus dem frühen Mittelalter bekannten Erscheinungen auf diesem Gebiete ihren Einzug halten. — Wir benützen diese Gelegenheit, um angesichts eines Ausdruckes wie *scuta chrysographata* mit C. Graux, Revue de philologie V, 119, 2 die Conjectur von Sintenis zu Plutarch Demetrius 41 neuerdings zu empfehlen: er schrieb nämlich in der Stelle περὶ τοῖς ποσὶν ἐκ πορφύρας ἀκράτου πεπιλημένοις χρυσοβαφεῖς πεποιημένον ἐμβάδας für das überlieferte χρυσοβαφεῖς: χρυσογραφεῖς. Vgl. Athenaeus V. p. 200 *d* ὑπεδέδετο δ' ἐμβάδας χρυσογραφεῖς.

[4]) Dieses I Recept findet sich auch im Mittelgriechischen Wörterbuche von Du Cange aus Codex Regius 618 fol. 283 in folgender Form: περὶ χρυσογραμμίας τρίψον βόλον ὥσπερ κινναβάρην ἔπειτα ἔπαρον ὠοῦ τὸ λευκὸν καὶ θὲς εἰς ἀγγεῖον καὶ βάλε ὕδωρ· τάραξον καλῶς καὶ ἐξάφρυσον ὥςτε νὰ εὕγῃ ὁ ἀφρὸς ὅλος ἔπειτα βαλὼν ἀπὸ τὸ ὕδωρ τοῦ ὠοῦ καὶ μῖξον μὲ τὸ βόλον εἶθ' οὕτω θὲς πάλιν ἐπάνω εἰς τὸν βόλον ἀπὸ τοῦ ὠοῦ τό λοιπὸν καὶ θέται τὸν ἀέρα τὸν χρυσὸν καὶ ἀφότης ξηρανθῇ ἐπάνω τρίβε καὶ σθλίβον μὲ τὸ παρακόνην. Die Handschrift, welche Montfaucon als Paris. regius Nr. 3178 bezeichnet, trägt gegenwärtig die Nummer 2327; sie ist allerdings erst im Jahre 1478 von einem gewissen Theodorus geschrieben worden. Sie ist jedoch ganz gewiss die Copie einer viel älteren Hs., indem sie die Tradition des Corpus alchemistischer Schriften gibt, von denen es feststeht, dass sie noch im Alterthume, höchstens im frühen Mittelalter entstanden sind. In dieser Thatsache liegt auch die Rechtfertigung, weshalb wir gerade diesen Recepten eine Stellung unter den älteren ihrer Art zuerkannt haben; sie sind eben mit in jenem alten Corpus auf uns gekommen. Über die Sammlung jener Alchemisten besteht jetzt eine immer mehr wachsende französische Literatur, in der vor allem die Arbeiten Berthelots glänzen (vgl. Neue philolog.

Digitized by Google

περὶ χρυσογραμμίας ἕτερον

τρίψον βόλον[5]) ὥσπερ κινναβάρην ἔπειτα ἔπαρον τοῦ ὠοῦ τὸ λευκὸν καὶ θὲς εἰς ἀγγεῖον· καὶ βάλον ὕδωρ, τάραξον καλῶς καὶ ἐξάφρυσον ὡς ὅτε να εὐγῇ ὁ ἀφρὸς ὅλος· ἔπειτα βαλὼν ἀπὸ τοῦ ὕδωρ τοῦ ὠοῦ καὶ μῖξον μεστὸν βόλον· εἶθ' οὕτως θὲς ὅπου χρείζεις καὶ ἀφ' ὅτου ξηρανθῇ θὲς πάλιν ἐπάνω εἰς τὸν βόλον ἀπὸ τοῦ ὠοῦ τὸ λοιπὸν καὶ θέται (sic!) τὸν ἀέρα τὸν χρυσὸν καὶ ἀφότης ξηρανθῇ ἐπάνω τρίβε καὶ σθλίβοναι μετὸ (sic!) παρακόνην.

Das ist nach Montfaucon:

Aliud opusculum de aurea scriptione. contere bolum quasi cinnabarin. deinde sume candidum ovi et in vasi depone, immitte aquam et valde commisce spumam eice ita ut tota exeat. Postea ex ovi aqua partem inice et commisce cum toto bolo. deinceps pone ubi opus est tibi; cum autem exsiccatus fuerit pone rursum in bolo reliquam partem ovi et expone aurum in aere; et cum siccatum fuerit cum cote politum et fulgidum redde.

II. Montfaucon, l. c.

διήγησις περὶ τοῦ ποιῆσαι χρυσᾶ κεφάλαια ἐν βιβλίοις.

λαβὲ χρυσάφην καθαρὸν καὶ λέπτινον καὶ ἀνάμιξον μετὰ ἀργυρίου ἐν πυρὶ εἰς τὸ χωνήν· εἶτα βάλε κάφην καὶ ἀνάμιξον μετ' αὐτοῦ ἐπὶ μάρμαρον πορφυροῦν καὶ τρίψον αὐτὰ ὅσον σοι δυνατὸν ἵνα γένηται ὥσπερ παιπάλη καὶ θὲς αὐτὰ εἰς πηνάκιν ἀγανοτὸν πήλινον· καὶ θὲς αὐτὰ ἐν πυρὶ μαλθακὸν καὶ σκέπασον μετὰ ὀστράκου καθαροῦ καὶ ἐπιμελίθητι ἵνα ἐκκαῖ (sic!) ἕως οὗ ἐρυθριάσαι· ἔπειτα ψυχρὰν θήτω ἐν μαρμάρῳ πορφυροῦν καὶ τρίψον μετὰ ὕδατος πολλοῦ καὶ μικροῦ σπογκαρίου καί σύναξον αὐτὰ καὶ βάλε εἰς ἀγγεῖον καθαρὸν καὶ ἓα αὐτὸ ὀλίγον ἕως οὗ νὰ καθαρισθῇ ἀπὸ τῆς ὕλης· καὶ ὅταν θέλῃς γράψεις, βάλε ἀφ' ἑσπέρας κομίδιν μεθ' ὕδατος καὶ σύγκαυσον μετὰ χρυσαφίου εἶτα γράψον πρῶτον τὰ κεφάλαια εἶτα τίθι ἕτερον μετὰ ὤχρας ἀναμιγμένα μετὰ τοῦ κομιδίου ἢ λαγχάνη μετὰ κυναβάρεως ἐπάνω δὲ αὐτῶν τῶν κεφαλαίων γράφε μετὰ ζωγραφικοῦ κονδιλίου ὡς ἔθος ἐστὶ τῶν κονδιλίων καὶ ἀποτελεῖ τὰ χρυσᾶ.

Rundschau 1889, Nr. 11). In dessen „Origines de l'alchimie" finden wir auch die Überlieferung jenes Corpus im Paris. Ms. 2327 gewürdigt, indem dieser einen besonderen Typus vertritt. Ob auch diese Recepte aus Egypten stammen, können wir nicht nachweisen; wohl gilt dies aber von dem in demselben Alchemisten-Corpus aufgenommenen Tractat über Bierfabrication. (Vgl. Zythos, Hernalser Programm vom J. 1886/7.)

[5]) Über βῶλος, βωλάριον Ocker (bolarium) s. Buecheler im Archiv für lateinische Lexikographie I 272.

Digitized by Google

Die Übersetzung Montfaucons lautet:

De arte conficiendi aurea capitula in libris. Sume aurum purum et comminue misceque cum argento in igne in vasculo (conflatorio). Deinde inice sulphur et cum illo commisce in marmore porphyretico et pro viribus contunde ita ut fiat quasi pulvis et pone illud in paropside figlina laevigata admove igni exiguo et operi operculo figlino mundo, curatoque ut calefiat donec ruborem contrahat; deinde cum frigidum erit repone in marmore porphyretico et contunde cum aqua multa et cum parva spongia [absterge]: postea collige et inicito in vasculum mundum et desine modico tempore donec infra demissum expurgetur: ac eiecta aqua rursum ablue illud donec a materia emaculetur. Cum autem scribere voles a vespera inice gummi cum aqua et cum auro calefacito. Deinde scribe primum capitula tum pone aliud cum ochra seu flava materia et gummi commixtum aut cum cinnabari supra autem ipsa capitula scribe cum penicillo pictorio eodem modo quo penicilli adhiberi solent et literas fac aureas.

III. Montfaucon l. c.

περὶ τοῦ χρυσῶσαι ζῷα εἰς κόπαν ἢ κλάδη ἢ ἄλλον ἕτερον καὶ τὸ ἄλλον ἀχρύσωτον.

λαβὼν ὀστέα προβάτινας (sic!) καῦσον αὐτὰ ἐν πυρὶ ἕως οὗ τεφρωθῶσιν εἶτα μῖξον ὀλίγον γύψον μετὰ ψιμμιθίου καὶ τρίψον καλῶς ἕως ἂν λειανθῶσιν καὶ μῖξον ἰχθυοκόλλαν πρόσπλαθε τοὺς τόπους ὅθεν βούλῃ χρυσῶσαι καὶ ἂς ξηρανθῇ μετέπειτα δὲ χρύσονε τὸ ἕτερον.

Montfaucon übersetzt:

De modo inaurandi animalia in catino aut ramos aut aliud quidvis auri superficiem non habens.

Ovilla ossa combure igni donec in cinerem convertantur deinde immisce parum gypsi cum cerussa et probe contunde donec tenuissima evadent, misce ichthyocollam sive collam piscis et illine loca quae inaurare cupis et postquam siccata fuerint reliquum inaura.

IIII. Ein unediertes Recept bringe ich aus dem codex Vindobon. phil. graec. CCXX f. 189 R. aus dem 15. Jahrhundert[6]):

κατασκευὴ τῆς χρυσογραφίας

λαβὼν ἐπὶ χειρός σου πέταλον χρυσοῦ (die Hs. hat sinnlos πέπλον χρυσὸν) ὅσον δῆτα καὶ θέλεις· ἐπίθες τε αὐτὸ ἐπάνω εἰς ῥωμαλέον

[6]) Dieses Recept steht unter allerlei alterthümlichen magischen Schreibereien mitten darin, so dass wir auch ihm ein höheres Alter zu vindicieren geneigt sind.

Digitized by Google

μάρμαρον καὶ λάμβανε εἰς τὴν χεῖράν σου ἄλλο μάρμαρον ῥωμαλέον καὶ αὐτὸ καὶ ἔκτριβε τὸν χρυσὸν πλὴν ἐν προσοχῇ εἶθ' οὕτως ἐπίχεε ἐπάνω τοῦ χρυσοῦ ὑδράργυρον καὶ ἐπισυνάγεται ὁ χρυσός· καὶ ἔγχεε αὐτὸν ἐντὸς τοῦ σκεύους τοῦ τοιούτου.

βάλε δὲ καὶ ἀρσενικὸν ἤτοι τέαφον καὶ ἂς ἐκκαίεται ἐντὸς τοῦ κατζίου καὶ μετὰ ταῦτα ἔμμιγε κομίδιον καὶ ἐκκαίεται ὁ ὑδράργυρος καὶ ἔστι ὁ χρυσὸς ὑδατώδης καὶ γράφε μετ' ἐκείνου.

V. Mit diesem eröffnen wir die Reihe wertvoller Recepte, die uns der Leydener Papyrus X überliefert hat, wichtig wegen ihres hohen Alters und wegen der directen Überlieferung aus dem Alterthum; denn der Leydener Papyrus stammt aus dem vierten Jahrhundert unserer Zeitrechnung [7]).

Er enthält also auf pagina 6, Zeile 1—7 folgendes Recept:

1 χρυσογραφια
2 χρυσα γραμματα γραφειν λαβων υδραγυρον (l. υδραργυρον) εκχε
3 ον εις αγγος καθαρειον και συνεμβαλε εις αυτο χρυσου
4 πεταλον οτα (l. οταν) δε δοξη συντετηκεναι το χρυσιον
5 εις την (l. τον) υδραρκυρον (l. υδραργυρον) κεινησον (l. κινησον) ως μαλιστα συν
6 εμβαλε κομοιος (l. κομμιος) μικρον ως αν κενχρον (l. κεγχρον) και ουτος (l. ουτως) εασας
7 κατασταναι γραφε χρυσα γραμματα

Ich gebe hier und im Folgenden die Leemans'sche Übersetzung bei:

Aureis litteris scribendi ratio; aureis literis scribendi (ratio): sumens hydrargyrum effundito in vas purum et una inicito in ipsum aureum folium; quando autem visum fuerit colliquefactum esse aurum cum hydrargyro moveto quam maxime, una inicito gummi aliquantulum, circiter granum et sic sinens manere, scribe aureas litteras.

VI. Leydener Papyrus pagina 6, Zeile 8 f.:

8 αλλη
9 λιθαργυρου χρυσιτιδος μερ(ος) α στυπτηριας με(ρη) β

Alia (formula). Lithargyri auri colorem referentis pars 1 aluminis partes 2.

VII. Leydener Papyrus pagina 6, Zeile 37 f.:

37 χρυσογραφεια (l. χρυσογραφια)

---

[7]) Ein Indicium dafür ist, von allem andern abgesehen, der Gebrauch von νόμισμα nach der diocletianisch-constantinischen Münzordnung p. 7, Zeile 16 neben Münzen wie στατὴρ πτολεμαϊκός p. 3, Z. 40.

Digitized by Google

38 γραμματα χρυσα κροκος χελωνης ποταμιας
39 χολη

Aureis litteris scribendi (ratio): Literae aureae: crocus testudinis fluvialis bilis.

VIII. Leydener Papyrus pagina 7, Zeile 44 ff.:

44 χρυσογραφια
45 αρσενικον τριψας ομου μετα κομμεως, και υδατος
46 απο σειρου δευτερον, το τριτον γραφε.

Aureis literis scribendi ratio: Arsenico trito (primum) cum gummi et aqua puteali secundum tertium scribito.

IX. Leydener Papyrus pagina 8 a, Zeile 3 ff.:

3 χρυσογραφια
4 χρυσα πεταλα αποξηρας (l. ἀποξηράνας; ἀποξύσας?) λεανας μετα
5 επιγραφε [κομμεως

Aureis literis scribendi ratio. Aureis foliis arefactis tritis cum gummi inscribito.

X. Leydener Papyrus pagina 8 a, Zeile 28 ff.:

28 χρυσογραφια
29 αρσενικον (l. ἀρσενικοῦ) χρυσιζοντος (δραχμας) κ κρυσταλλου ρει
30 νηματος (l. ῥινήματος) στ(ατηρας) δ η ωου του λευκου στ(ατηρας)
β κομμεος (l. κόμμεως)
31 λευκου στ(ατῆρας) κ κροκου γραψας ξηρενε (l. ξήραινε) και ο
32 δοντιζε

Aureis literis scribendi formula: Arsenici aurei dr. 20 crystalli ramenti stateres 4 aut ovi albuminis stateres 2 gummi albi stateres 20 croci... cum scripseris siccato et dente polito.

XI. Leydener Papyrus pagina 9, Zeile 7 ff.:

7 χρυσογραφεια (l. χρυσογραφία)
8 ανθος κνηκου[5]) κομμει λευκον ωου το λευκον
9 κερασας εις κονχειον (l. κογχίον) χολη χελωνης μιγε
10 προς οφθαλμον καθαπερ επι των χρωματω—
11 χρω· ποιει δε και η μοσχεια (l. μοσχια) χολη κατα
12 πικρος τη χροα

Aureis literis scribendi ratio: Florem cneci, gummi album ovi albumen mixta in conchula bili testudinis temperato ad visum veluti in coloribus (temperandis solet), utitor; valet vero et vitulina bilis perquam amara ad colorem.

[5]) Carthamus tinctorius L.

Digitized by Google

XII. Leydener Papyrus pagina 9, Zeile 29 ff.:

29 χρυσογραφια
30 λαβων τεταρτην χρησου (l. χρυσου) δοκιμου χωνευσον
31 εις χωνον χρυσοχοικον οταν δε χωνευθη
32 δος μολιβου κερατιον επαν δε συμμιγη
33 αρας ψυξον και λαβων θυιαν βασανιτου λιθου
34 ομοιως βαλε το κεχωνευμενον και προσδος
35 νιτρου κερατιον α και συνλεανον επιμελως
36 οξι δριμι (l. οξει δριμει) ως κολλουριον ιατρικον επι ημερας γ
37 επιτα οταν λεανθη συμμιγε στυπτηριας
38 σχιστης κερατιον α και γραψας (ο)δοντιζε

Z. 30 τετάρτην ist nicht etwa in τέταρτον zu ändern; die Tetarte ist vielmehr ein Goldgewicht gewesen, wie aus folgenden Stellen erhellt, die ich aus den Papyrus Rainer Nr. 1514—1516 citiere:

χρυσου δοκιμειου τεταρτας δεκα τρεις;

δακτιλιδα δυο εν μεν τεταρτων τριων το δε ετερον της λοιπης τεταρτης μιας;

ενωτιων ζευγος τεταρτων δυο.

Aureis litteris scribendi ratio. Sumens quartam partem auri probati, fundito in tigillo aurario; quando vero fusum sit adicito plumbi siliquam postquam vero commixta sint sublata frigefacito et sumens mortarium basanitis lapidis similiter inicito fusa et adde nitri siliquam 1 et conterito diligenter aceto acri veluti collyrium medicum in dies 3 deinde quando trita sint commisceto aluminis scissilis siliquam 1 et cum scripseris dente polito.

XIII. Leydener Papyrus pagina 9, Zeile 39 ff.:

39 χρυσογραφια
40 χρυς(α) πεταλα ελαστα μετα υδραργυρου τριβε εις
41 θυιαν και ουτως χρω γραφων ως μελανι

Aureis litteris scribendi ratio. Auri folia ductilia cum hydrargyro terito in mortario et sic utitor scribens prouti atramento.

XIIII. Leydener Papyrus pagina 9, Zeile 42 f.:

42 αλλη θιου (l. θειου) απυρου $\overset{\lambda}{\iota}$ στυπτηριας
43 σχιστης $\overline{|o}$ κομμεως $\overline{|o}$ βρεξας το κομμι υδατι

Die Zeichen, welche in der Leydener Ausgabe mit $\overset{\frown}{|}$ und ρ— wiedergegeben werden, deute ich vermuthungsweise auf $\overset{\frown}{|}$ das ist λίτρα und $\overline{|o}$, das ist οὐγκία, um; denn in unseren gleichalterigen Zauberpapyri erscheint auch schon an einigen Stellen letzteres Zeichen (Z. 1310, 1878 meiner Ausgabe).

Digitized by Google

Alia ratio. Sulphuris ignem non experti pondus, aluminis scissilis uncia gummi uncia, irrigato gummi aqua.

XV. Leydener Papyrus p. 9, Zeile 44 und p. 10, Zeile 1 ff.:

IX. 44 αλλη θιου (l. θειου) απυρου $\overset{\lambda}{\iota}$ cτ cι (l. cτυπτηριαc) ∠ ιου ξηρου το εντοc

X. 1 και τριψαc το διδιον (l. τον ιον?) και το θειον και την cτυπ
2 τηριαν λειαν ευμαλα μειξαc (l. μιξαc) επιμελωc τριβε
3 και χρω ωc μελανι γραφικω ανειων (l. ανιειc) οινω αθαλαc
4 cω γραφε ειc βιβλια και διφθεραc

Alia ratio. Sulphuris ignem non experti pondus aluminis scissilis drachmam (semis?) rubiginis aridae partem internam et trito rubiginem, et sulphur, et alumen contusum et probe mixta diligenter terito et utitor prouti atramento scriptorio diluens vino absque aqua marina scribito in papyro et membrana.

Auch das nachfolgende Recept zeigt, dass man auch auf Papyrus mit Goldbuchstaben schrieb.

XVI. Leydener Papyrus pagina 10, Zeile 5 ff.:

5 αλλη
6 χρυcογραφια χωριc χρυcου· ελυδριου με(ροc) α ρητινη (l. ρητινηc)
7 καθαραc με(ροc) α αρcενικου χρυcιζοντοc με ροc) α ο εcτιν
8 cχιcτον κομμεωc καθαρου χοληc χελωνηc με(ροc) α
9 ωων του υγρου με(ρη) ε ητω δε των ξηρων παντων
10 η ολκη cτ(ατηρων) κ ειτα επεμβαλε τουτοιc κροκου κειλει
11 κιου (l. Κιλικιου) cτ(ατηραc) δ ποιει δε ου μονον επι χαρτου η διφθεραc
12 αλλα και επι μαρμαρου εcτιλβωμενου και εαν τι
13 αλλο καλον θεληc υποζωγραφηcαι και ποιηcαι
14 χρυcοειδεc.

Alia ratio. Aureis litteris scribendi ratio sine auro: chelidoniae partem 1 resinae purae partem 1 arsenici aurei partem 1 quod est scissile, gummi puri, bilis testudinis partem 1 ovorum liquidi partes 5, sit vero horum aridorum omnium pondus staterum 20 deinde inicito his croci cilicii stateres 4. Valet autem non tantum in charta aut membrana sed etiam in marmore colorato et si quid aliud pulchre velis pingere et reddere auri simile.

XVII. Leydener Papyrus pagina 10, Zeile 30 ff.:

30 χρυcογραφεια (l. χρυcογραφια)
31 μεταλα (l. πεταλα) χρυcιου τριψαc κομμει αποξηραναc
32 χρω ωc μελανι γραφικω

Digitized by Google

Aureis literis scribendi ratio. Foliis auri tritis cum gummi arefactis utitor tamquam atramento scriptorio.

Diese 17 Recepte setzen immerhin eine Summe von Empirie voraus und auf diese kommt es ja auf technologischem Gebiete hauptsächlich an. Zwei Hauptarten von Chrysographie haben wir nach ihnen zu unterscheiden, die uneigentliche und eigentliche; nur bei letzterer wird wirklich Gold verwendet und nur 8 Recepte von den 17 repräsentieren sie (nämlich: I, II, III, IIII, V, XII, XIII, XVII).

Die uneigentliche Chrysographie operiert mit goldglänzender oder wenigstens glänzendgelber Tinte. Moderne Recepte für Goldtinte sind: eine mit Gummi versetzte Auflösung von Pikrinsäure oder eine Auflösung von Gummigutti oder ein Absud von Gelbbeeren mit Alaun, Wasser und Gummi arabicum. Auch in den antiken Recepten unserer Art erscheint ziemlich regelmäßig die Anwendung von Gummi, mit dem ein Goldstoff zu verbinden ist, z. B. XVI: *chelidonia, arsenicum aureum*, kilikischer Safran mit *gummi* und *resina* und Zuthaten. X.: *arsenicum aureum*, Safran mit *gummi* und Zuthaten, unter denen wiederholt Eiweiß erscheint, das auch Plinius XXXIII, 20 bei wirklicher Vergoldung anwendet. XI.: *flos cneci*, mit *gummi*, Eiweiß und Galle. XIII.: *arsenicum* (*aureum*) mit *gummi*, angemacht mit Brunnenwasser. Gelbstoff mit klebriger Substanz wird auch angewendet in VII: Safran und Galle. XIV.: Schwefel, Alaun und Gummi.

Die Chrysographie mit Gold zerfällt in zwei Hauptarten; die eine ist mehr ein Auftragen von Goldblättchen auf einen besonders hergerichteten Untergrund, ein Überziehen mit Gold, die andere ist ein eigentliches Schreiben mit aufgelöstem Golde, mit flüssiger Goldtinte.

Interessant ist der Vergleich mit modernen Recepten, die gelegentlich große Ähnlichkeiten zeigen, so dass man sich oft zur Frage versucht fühlt, ob nicht etwa dieselben auf fortgeerbter Tradition beruhen; so schreibt ein modernes Recept z. B. vor, man mische eine Gummilösung mit Blattgold, welches auf einer Porphyrplatte mit Honig zerrieben, ausgewaschen und getrocknet wurde; diese Porphyrplatte finden wir nun zu unserer Verwunderung in dem Recepte II wieder, welches im wesentlichen nichts anderes ist, als die Mischung von Gummilösung mit Goldpulver mit allerlei praktischen Ersparungswinken. Mit diesem zweiten Recepte hat außerdem noch ein anderes modernes Recept bei Karmarsch-Heeren, Technisches Wörterbuch Bd. III (Goldtinte) die größte Ähnlichkeit.

Digitized by Google

„Man reibt echtes Blattgold (χρυσοῦ πέταλον in IV., V., XIII., XVII.) mit Honig auf einem Reibstein (μάρμαρον πορφυροῦν in II., μάρμαρον ῥωμαλέον in IV., θυία βασανίτου λίθου in XII.) so fein wie möglich (τρίψον ὅσον σοι δυνατὸν ἵνα γένηται ὥσπερ παιπάλη in II., ἔκτριβε τὸν χρυσόν in IV., συνλέανον ἐπιμελῶς in XII.), verdünnt die Masse mit vielem Wasser, lässt das Gold sich absetzen, decantiert das Wasser (μετὰ ὕδατος πολλοῦ καὶ μικροῦ σπογκαρίου καὶ σύναξον αὐτὰ καὶ βάλε εἰς ἀγγεῖον καθαρὸν καὶ ἔα αὐτὸ ὀλίγον ἕως οὗ νὰ καθαρισθῇ ἀπὸ τῆς ὕλης II.) Man bewahrt das Goldpulver trocken auf (ἀποξηράνας in XVII) und reibt es bei dem Gebrauche mit etwas Gummiwasser ein (καὶ ὅταν θέλῃς γράψεις βάλε ἀφ' ἑσπέρας κομίδιν μεθ' ὕδατος II)".

Man wird nach dieser Probe einerseits die große Ähnlichkeit zwischen dem modernen und dem einen alten Verfahren zugestehen, anderseits unseren antiken Recepten, von ihrem Alter abgesehen, auch empirisch praktische Bedeutung zusprechen. Wie oben gesagt, zerfallen sie in zwei Hauptarten.

Die erste Hauptart derselben betrifft die Herstellung von flüssiger Tinte.

Auch hier sind wieder zwei Arten zu unterscheiden, bei denen es sich allerdings immer darum handelt, das Goldblatt, welches zur Verwendung kommt, zu zerkleinern und zu vertheilen; aber jede Auflösung in kleine Theile geht hier auf doppelte Art an, sie ist entweder eine mechanische, durch Zerreiben z. B., oder ein Zergehen in einer Flüssigkeit, bei dem Golde in Quecksilber. Hierher gehören die Recepte: IV. Gold in Quecksilber aufgelöst und angemacht; V. Gold-Quecksilber mit Gummi; XIII. Gold-Quecksilber. Ferner II., XVII. Goldstaub mit Gummi. Dann XII. Goldblei zerkleinert, mit Alaun, Salpeter und Essig angemacht.

Die zweite Hauptart besteht in dem Auftragen von feinem Blattgolde auf eigens präparirten Grund; es handelt sich hier also um die Herstellung eines haftenden Goldüberzugs, eine Technik, die bei Pergamenhandschriften einen Sinn hat, wenn größere Flächen, z. B. bei künstlerisch ausgestatteten Anfangsbuchstaben, zu vergolden sind. Hierher wäre auch die oben erwähnte Pliniusstelle XXXIII, 20 zu ziehen, wo vom Vergolden von Marmor und Holz die Rede ist. In der modernen Technologie finden wir Analoges bei der Herstellung von Goldleisten; Leim mit Schlemmkreide bildet dabei den Untergrund, der mit Bimsstein abgeschliffen und mit Sandpapier abgerieben wird; hierauf kommt das Auftragen des Polimentes (aus

Digitized by Google

Thon, Wachs, Seife, Fett und Spermazet) zum Herstellen einer Unterlage für die dünnen Metallblättchen, welche nach einem Überstreichen mit Alcohol und Glätten mit Achat aufgelegt werden. Ebenso wird also in III der Grund hergestellt aus Knochenasche mit Gips und Bleiweiß, angemacht mit Hausenblase, hierauf das Gold aufgetragen. In I interessiert uns das Glätten mit einem glatten Steine, was an das obige Verfahren erinnert.

Zum Schlusse möge eine Übersicht der Arten folgen, die bei der Chrysographie unseren Recepten zufolge geltend waren.

A. Verfahren mit Gold: I. mechanisch zerkleinertes Gold, mit Gummi etc. angemacht;
II. Gold in Quecksilber aufgelöst.

B. Verfahren ohne Gold: Gelbstoff mit Gummi und anderen klebrigen Substanzen.

Die Chrysographie war aber auch in den späteren Jahrhunderten des Mittelalters im Orient und Occident eine beliebte und gepflegte Kunstfertigkeit; ja mit der ausschließlichen Anwendung des Pergamens hat ihre Übung immer mehr gewonnen. So sind denn auch die Recepte für Chrysographie zahlreich in Handschriften vertreten; wir werden ihrer im Folgenden eine ganze Anzahl vorführen, ja einige späte sind schon deutsch abgefasst, ein Zeichen, in wie weiten Kreisen die Goldschrift beliebt war.

Hier erhebt sich nun vor allem die Frage: Ist das Mittelalter und das Abendland auf diesem Gebiete mit ganz neuen Erfindungen aufgetreten oder hat es vorerst, auf schöpferische Thätigkeit verzichtend, von den Traditionen und Anregungen, die ihm das Alterthum gab, gelebt? Oder stellen wir die Frage so: Ist eine Verknüpfung, z. B. zwischen den uralten Recepten jenes egyptischen Papyrus aus dem Anfange des 4. Jahrhunderts und den lateinischen Recepten aus dem Mittelalter nachweisbar?

Und da kommen wir gleich zu Anfang zu einem überraschenden Resultat. Muratori hat in seinem Thesaurus antiquitatum Italicarum II, 365 ff. der ed. Mediolan.[9]) ein Capitel der Geschichte italienischer Kunstfertigkeit im Mittelalter gewidmet, in welchem er auch über

[9]) Oder Band IV, Sp. 692 der Ausgabe der Antiquitates von Arezzo.

Digitized by Google

die Chrysographie jener Zeit spricht[10]). Für seine Erörterungen stützt er sich auf eine Handschrift aus dem 8. Jahrhundert aus der bibliotheca insignis capituli Canonicum Lucensium Armar. I. Cod. L und theilt aus demselben zum Belege mehrere Auszüge mit, darunter vier Recepte für Goldschrift. Das letzte derselben lautet:

XVIII. *Scriptio similis auri.*

Scriptio: elirium + tres rexine frixe lucidissime + tres gumen auricolores + tres auripigmentum clarum + tres fel testudinis + tres albumen oborum + quinque. Sint autem omnia + XX. *Adicies autem croci Cilicensis + septem . Scribis autem non solum in membranam aut carta sed etiam in vitreo vel marmoreo vase.*

Unsere Aufmerksamkeit zieht dieses Recept auf sich vor allem wegen der Stelle ..*in membranam aut carta*; denn welche Bedeutung kann dem Worte *carta* hier zukommen — in einer Handschrift aus saec. VIII — als „Papyrus"; an Papier zu denken ist für jene Verhältnisse ausgeschlossen, und mag selbst die Handschrift jünger sein, so verräth der Text der Stelle überall sehr alte Tradition, die durchaus wertvoll ist. Und so dürfte bei dem Lesen jener Excerpte der Zweifel aufsteigen, ob sie der frühitalienischen Cultur ihre Entstehung verdanken und nicht vielmehr auf antike Überlieferung zurückgehen. Nun konnte Muratori allerdings nicht ahnen, dass viele Jahre nach ihm ein chemischer Papyrus — jetzt in Leyden befindlich — in Egypten gefunden würde, der seinen Italienern die Glorie, die er ihnen vindiciert, entreißen sollte. Denn jetzt erleuchtet sich die ganze Scene mit einem Schlage, wenn wir unser Recept XVI aus dem Leydener Papyrus mit diesem vergleichen:

χρυcογραφία χωρὶc χρυcοῦ ελυδριου με(ρος) α ρητινη καθαρας με(ρος) α αρcενικου χρυcιζοντος με. α ο ecτιν cχιcτον κομμεωc καθαρου	*scriptio similis auri elirium , tres rexine frixe lucidissime , tres gumen auricolores , tres auripigmentum*

[10]) Über die Anwendung und Verbreitung der Chrysographie vom 8. bis 16. Jahrhundert gibt der Nouveau traité de diplomatique II 105 folgende Sätze: Les lettres en or après avoir été beaucoup moins employés durant les XI. XII et XIIIe siècle reprirent une nouvelle faveur aux XIV, XV et XVIe surtout dans les heures des personnes de distinction : mais elles sont d'un goût bien différent de celui des siècles antérieures. Souvent on dirait qu'on appliquait des feuilles d'or sur le vélin pour en former des lettres ou quelques unes de leurs parties. Si la liqueur d'or y était admise, ce n'était guère que pour les peintures devenues plus à la mode et les lettres initiales appelées depuis lettres grises. Les diplomes impériaux en pourpre et en lettres d'or ne sont pas sans exemple aux VIII, IX, X, XI et XIIe siècles. Nous n'en connaissons ni d'antérieures ni de postérieurs.

Digitized by Google

χολης χελωνης με. α
ωων του υγρου με. α
ητω δε των ξηρων παντων η
ολκη ϲτ(ατηρων) κ
ειτα επεμβαλε τουτοις κρο-
κου κειλεικιου ϲτ. δ
ποιει δε ου μονον επι χαρ-
του η διφθερας αλλα και επι
μαρμαρου εϲτιλβωμενου και εαν
τι αλλο καλον θελης υπο ζωγρα-
φηϲαι.

clarum ; tres fel testudinis
; tres albumen oborum
; tres Sint autem omnia ; XX.

Adicies autem croci Cilicensis
; septem
Scribis autem non solum in membranam aut carta sed etiam in vitreo vel marmoreo vase.

Die wörtliche Übereinstimmung ist so groß, dass man nur über die innige Continuierlichkeit der egyptischen und der italienischen Quelle staunen kann. Selbstverständlich zeigt jener Passus επι χαρτου η διφθερας die Alterthümlichkeit jenes Receptes erst recht an. Ich kann ferner hier nicht unterlassen zu bemerken, dass jene muratorischen Recepte auch Anknüpfungspunkte mit Egypten aufweisen; ich citiere

p. 378, 381, 386: *alumen Alexandrinum, Aegyptium. Terra Limnia] nascitur autem in Gyptum et Africa;*

p. 388: *De lapis fissos] . . . dum incensus fuerit, fiet rubens quem Alexandrini vocat cathmia.*

Diese Beziehungeu werden ferner noch bestärkt durch andere Spuren jener egyptischen Technik, wie sie der Leydener Papyrus chemicus repräsentiert, so in den anderen Recepten, welche wir folgen lassen. Und so dürfte unsere Vermuthung gestattet sein, dass der im ersten muratorischen Recepte bei der Chrysographie angewendete Porphyrstein schließlich auf egyptischer Tradition beruht; man bediente sich eben dort zum Zerreiben am leichtesten des Porphyrs, der dort so überaus leicht zu haben ist; der Porphyrstein fungiert in der That in jenem Recepte II, das in der Handschrift jenes Alchemistencorpus steht, zu welchem Egypten starke Beiträge geliefert hat. Die Tradition hält aber sonderbarerweise gerade an dem Porphyrsteine mit großer Zähigkeit fest. Unser Porphyrstein erscheint bei Muratori und weiterhin in späteren und späten mittelalterlichen Recepten und siehe da — in dem oben erwähnten modernen Recepte fungiert der Porphyrstein wieder in allen Ehren. Ich habe mich für dies Detail interessiert und einen Fachmann darüber befragt, warum der Porphyr gerade die Auszeichnung genießen solle, die ihm das moderne

Digitized by Google

Recept noch immer bringt; man konnte mir aber keinen rechten Grund mittheilen. So dürfte ich also die Vermuthung äußern, dass da noch immer jene alte Tradition, auch jetzt noch, fortwirkt, welche immer weiter zurückgeführt, uns durch das Mittelalter nach dem frühen Mittelalter in Italien und weiter zur griechischen und griechisch-egyptischen Heimat dieses Receptes und des Porphyrsteines bringt.

XIX. Muratori l. c. p. 375, Nr. 1:

Chrysographia.

Aurum obrizo limas. Lima tenuiter. Et in mortarium porforiti committis. Et adicies acetum acerrimum. Et teris pariter et labes quamdiu nigro fuerit. Et effundes tunc. Demum mittis aut salis granum aut certe nitrum. Et sic solbitur. Et postea scribis et litteras pellis. Sic omnia metalla solvuntur.

Die griechische Form *obrizo* deutet auf die byzantinische Zeit hin; gemeint ist der χρυσὸς δόκιμος, wie in unserem Recepte XII steht. — *Et adicies acetum acerrimum* = εἶτα ἐπέμβαλε ⸗ὄξος δριμύ⸗. — νίτρου κεράτιον: Rezept XII.

XX. Muratori l. c. Nr. 2:

Alia Chrysographia.

Plumbum conflas et frequenter inunguis in aqua frigida. Et tunc conflas aurum et restingues in predicta aqua. Et fit fragile. Deinde limatum teris diligenter aurum cum argento vibo et purgas eum diligenter cum est liquidum. Et scribes, ante in alumine liquido calamum tingues quod alumen cum sale et aceto obtimo purgas.

Das Recept beginnt mit der Herstellung von Bleigoldlegierung wie XII. λαβὼν . . χρυσοῦ . . χώνευσον εἰς χῶνον χρυσοχοϊκὸν ὅταν δὲ χωνευθῇ δὸς μολίβου κεράτιον· ἐπὰν δὲ συμμιγῇ ἄρας ψῦξον καὶ λαβὼν θυίαν . . συνλέανον ὄξει δριμεῖ etc.

XXI. Muratori l. c. Nr. 3:

Alia auri scriptio.

Sumes laminas aureas et argenteas et teris in mortario in sale Graeco vel nitro donec non pareat. Deinde mittis aquam et effundis. Et iterum mittis sal et ablues similiter. Et ubi par aurum remanserit adicies aëries[11]*) flos modicum et fel taurinum. Et conteris simul et scribes et literas polis.*

Si vero vis ut diffusum sit et abundantius vis scribere teris separatim auripicmenti quatuor partes scisciles et electri parte una:

[11]) *asteries?* [*aeris* W. H.].

Digitized by Google

et crivella et misces inde tantum quantum equales (sic) *sit auro et conteris pariter et scribes. cum siccaberis, polis. Ex hoc autem et tinuitur* (sic) *eo et in marmore pinges ita ut simili modo quasi cum auro scribas.*

Vergleiche zu diesem das griechische Recept II. Bemerkenswert ist die Tradition der μοσχεια χολη und des *fel taurinum* (Recept XI). Sie geht auch in das spätere Mittelalter über wie nachstehende Recepte zeigen:

XXII. Rockinger, Zum bairischen Schriftwesen im Mittelalter (Abhandlungen der k. bairischen Academie XII. 1874) hat aus dem cod. germ. 821 der Münchener Staatsbibliothek f. 117 folgendes Recept bekannt gemacht:

Ad preparandum incaustum aureum recipite fel boum quatuor aut sex et ponite in vase, quod dicitur in wlgari ein kupferin tegelin. Et dimitatis bulire bene. Post hoc debetis schaymen bene. Postea imponatis cynobrium contritum quantitatis sicut nux wlgariter welische nusz. Et postea immittite modicum de croco. Et mittatis iterum bullire. Postea cooperiatur bene. Postmodum scribatis.

Bemerkenswert ist auch noch die Erwähnung des Safrans (als Gelbfarbe); derselbe verschwindet bekanntlich für das Abendland seit dem Zusammenbruche der alten Cultur, bis erst von Spanien aus durch die Araber die Mittelmeerländer den *Safran* (daher der arabische Name) erhielten. Übrigens stimmt das Recept mit dem griechischen Recepte XI vielfach überein.

XXIII. Rockinger, aus demselben Codex f. 15 Verso:

De scriptura aurea et argentea.

Recipe cos nigrum et teratur in mortario primo. Postea immadida valde bene super lapide cum recenti oleo tribus vicibus siccetur in lapide. Deinde appone fel thaurinum in sole siccatum ad modum pise et clarum, secundum quod eius spissitudinem habere volueris. Fundeque de lapide in cornu et scribas quidquid vis. Et cum siccatum fuerit, planabis cum modulo [aureo] vel argenteo. Superponito ei tabulam piratam. Et cum apparuerit sicut sol planabis dente. Et erit quasi scriptum cum auro et argento.

Die antiken Recepte X und XII schließen γράψας ξήραινε καὶ ὀδόντιζε, γράψας ὀδόντιζε; dies kehrt wieder im mittelalterlichen *planare dente.* Das deutsche Mittelalter verwandte dazu Zähne von Bären, Pferden oder Wölfen.

XXIV. Rockinger l. c. aus f. 14 (17 Verso und 18):

Recipe . . aurum musicum — aurum musicum sic fit: recipe ij partes de stagno et liquefac et proice super lapidem planum cum

Digitized by Google

cocleari. Tunc erit lamina quasi folium tenue. Et iterum iacta donec consummatur stagnum liquidum. Et hoc bis vel ter. Et tunc habebis folia multa. Et illa unge cum mercurio. Unumquodque per se componas. Et mitte stare per horam quousque redigatur in cineres. Postea lava cum aqua vel urina donec nigredo recedit. Tunc mitte exsiccari. Et tunc apponas illas species scilicet sal armoniacum et sulfur vinum et auripigmentum et alumen plumosum et illa tere insimul et pone in ampullam vitream et circumda luto sapine. Et omnia combure sic: primo fac lentum ignem deinde fortiorem tercio fortissimum. Et cum videris bene condens[atum] tunc satis est. Cuius temperacio est cum gummi arabico tenue et claro. Et fel taurinum appone. Et semper tempera sicut rubricam. Et nota quod mercurius non valde cito pertransit sed corrodit, fac ut docui. Quere utrum cinis debeat lavari et utrum purum sit in fundo. Quere quid cum eo fiet. Quibus aliquid? hoc totum oportet esse — et tere cum aqua super lapidem bene. Et recipe de aqua gummi arabici et tantum de aqua communi. Et commisce illa duo aqua cum digito insimul in concha munda et tunc inpone contritum aurum musicum et misce siccari. Deinde plana cum dente et habebis aurum scriptum ex penna.

Zu diesem vergleiche Recept II.

Folgende Recepte Rockingers zeigen wieder Anklänge an das antike Recept X: (ἀρσενικοῦ χρυσίζοντος) κρυστάλλου ῥινήματος ἢ ὠοῦ τοῦ λευκοῦ, κόμμεως λευκοῦ, κρόκου, γράψας ξήραινε καὶ ὀδόντιζε:

XXV. Rockinger l. c. aus f. 125:

Wildw nach gultig gold oder silber schreiben, so nym parillen cristallen oder den stein plago und reib es wol als zinober. Vnd temperier es mit ayr klar das es nit ze starckh sey jn der dykh als rubrik. Vnd schreib damit. Wann das wol truckhen wirt, so nymb ein guldein oder ein silbrein ringlen und streich es senfft damit pis es glanntz wirft, Vnd den schein empfach. So planier es senfftlich mit einem zann.

XXVI. Rockinger l. c. aus f. 16:

Recipe cristallum et tere in lapide vel mortario minutissime ad modum minii apponendo de albumine ovi quod sufficit. Et cum hac confectione scribe quidquid volueris et permitte siccari postea frica ipsam litteram cum quocunque metallo volueris et accipiet colorem huius metalli.

Digitized by Google

XXVII. Desgleichen Rockinger l. c. aus f. 17:

Litera argentea.

Recipe cristallum et tere in lapide fortissimo cum aqua et tempera cum gummi arabico. Et scribe cum temperatura in pergameno. Et mitlas exsiccari. Et postea scripturam cum auro vel argento frica.

Alio modo tere cristallum minutissime et appone de ovorum albedine quantum sufficiat hac vero confectione scribe quidquid volueris.

Alle diese Recepte beruhen augenscheinlich auf demselben Principe; das antike Recept verwendet aus Ersparungsrücksichten zuletzt Surrogate für die Herstellung des Goldglanzes, die mittelalterlichen echtes Gold.

XXVIII. F. Böhmer schrieb im August 1835 zu Leiden aus dem MS. Vossianum Nr. 54 Gerbert, Epistolae enthaltend in Quart auf Pergamen, aus dem 11. Jahrhundert folgendes Rezept ab, das in F. J. Mones Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit V. 1836, S. 90 f. zur Veröffentlichung kam:

Praeparatio auri ad scribendum.

Tolle unum bisantum et fac subtilissimum folium, postea incide minutim et tolle XII^{cim} partes argenti vivi, misce cum eo in quodam vasculo petrino vel ligneo, et tam diu misce cum digito, donec fiat totum argentei coloris. Postea mitte in cuniculum et pone in prunas et leviter calefac cum fabrino folle. Tunc habeas ferrum bene politum et misce cum eo usque dum sumitas illius ferre habeat aureum colorem. Hoc autem facto, proice illud in aquam frigidam. Tunc tractatum de aqua pone super lapidem porphyreticum et tunc misce sulphur et tamdiu tere cum lapide porphyretico donec aurum et sulphur veniant ad nigrum colorem. Et iterum pone in cuniculum super calidissimum cinerem et tam diu dimitte donec aurei coloris efficiatur et sic pone in aliud vas et diligenter lava donec omnis immunditia recedat et utere[19]).

Dieses Recept zeigt Verwandtschaft mit unserem griechischen Recepte Nr. 2; man sehe das oben Gesagte über den Porphyrstein. Das nächste Recept manipuliert gleichfalls mit der mechanischen Zerkleinerung des Goldes, Verdünnung mit Wasser, Absetzen des Goldes und Vermischung mit Klebestoffen, wie das eben genannte griechische Recept II.

[19]) Das Recept fährt so fort: *Argentum vivum fit ex minio inposito conculae ferreae, patina testea superposita cum circumlito vasculo circumdanturque carbones, sicque argentum vivum ex minio distillat.*

Digitized by Google

XXIX. Du Cange, Mittelgriechisches Wörterbuch l. c. citiert folgendes lateinische Recept des Palladius von Bordeaux ex recens. Petri Pithoei:

Quomodo scribatur ex auro et cupro.

Aurum vel cuprum cum cote teritur et tritum scifo id est bacinno excipitur quod caute lavatur quia melius cum aqua interdum proicitur et idcirco ipsa aqua frequentius in diversis vasculis recipitur.

Postea parato lucidissimo ex pergamenis glutine in hypogæis aut calidis locis convenit scribere.

Deinde limpidissima petra id est onychino aut simili re convenit scripta detergere quia sic et soliditatem accipiant et colorem.

Es wird wiederholt im Nouveau traité de diplomatique II 107 la formation des lettres d'or ou de bronze... consiste à limer l'or ou le cuivre avec une pierre de touche, à laver cette poudre dans plusieurs eaux, à la mêler avec de la colle très luisante de parchemin, à s'en servir dans des lieux où il fasse chaud à frotter cette écriture avec une pierre d'onyx très polie, pour lui donner de la consistance et de la couleur.

An dieses schließen wir ein spätgriechisches an:

XXX. Du Cange, Mittelgriechisches Wörterbuch unter Χρυσογραφία, bringt aus dem Codex Regius 3004 fol. 77 folgendes mittelalterliches Recept:

ὠγὶ ἀναβάλης χρουσάφην εἰς τὸ χαρτὴν, ἔπαρε γύψον ἀφρογιψία τριμένον ψιλὸν μὲ τὸ νερὸν καὶ μαύραν καὶ κινάβαριν · καὶ τρίψε τὰ μὲ τὸ νερὸν καὶ ἀπόκις ἄφες τὰ νὰ στεγνώσουν εἰς βικάλην καὶ ὅταν στεγνώσουν τρίψε τὰ ὅλλα μὲ πετζοκόλα πολλυκερισμένην ὅ μηδὲν ἔνε πολλὶ δυνατὶ καὶ ἀπέκη τὰ σειρίσε μὲ πανὴν ληνὸν ψιλὸν καὶ τότε βάνης καὶ ὀλίγον ζαχάριν καὶ ἀπέκη ἀλήφις τὸ ὅπου θέλης καὶ ὅσον στέγνωσι · πάλιν τοξὶς μὲ τὸ μαχεροπούλου, πητιδία ὅσαν τὸ ἡ κόνισμα καὶ ἀβαλίρις τὸ πολλὰ ἔμορφα καὶ ἀπέκις βάνης τὸ χρουσάφην καὶ πλακόνις τὸ μὲ τὸ βαμπάκιν καὶ ἀπέκη τὸ μπουρνίρις καὶ ἔνε ἔμορφος.

Auch folgende Recepte operieren mit den aus II bekannten Elementen mit Variationen und Zuthaten anderer Mittel.

XXXI. Rockinger l. c. aus fol. 236 Verso und 237 der genannten Handschrift:

Golt aus der federen schreyben. Recipe g u m m i arabicum $^1/_2$ lot erwaicht w i e ain h ä n i g und thue darzue ain handt voll saltz auf ain r e i b s t a i n addens pey x pletter veingolt und reibs ij stund etc. postea w a s c h mit ainem laben w a s s e r von ainem glasz in das ander pys du es seybers von dem gumi und salz etc.

Digitized by Google

XXXII. Rockinger l. c.

Recipe gumi arabicum erwaicht und salpetri salitter. Die zway reibs mitainander, das werd wie ain muesel. Darnach nym veingolt als vil du wild und reibs ij stund oder lenger. Darnach thues in ain grosse muschel und wasch etc.

XXXIII. Rockinger l. c.

Recipe X pletter veingolt, saltz als $^1/_2$ ponnusz und starken essigkh und reibs wol. Darnach thues von dem stain in ain gross muschel und wasch etc. machs an mit guetem destilliertem gumi wasser. Das mach also: nym ain drumm aines snids von ainem tuech lenger aines fingers und destillir zwei oder dreymal und schreib darmit. Darnach pranirs mit ainem wolfzan.

XXXIV. Rockinger l. c. aus f. 14.

Quomodo scribatur cum auro et argento.

Sume XX vel XXIV folia auri ad maius et pone illa sparsim super lapidem. Deinde asperge eas sale. Postea madida eas cum forti albo aceto. Et permitte eas iacere per horam. Postea tere bene in lapide et depone in concham. Et superfunde aquam. Et contere insimul. Et mitte ad horam residere. Deinde aquam superiorem effunde. Et hoc fac tam diu donec sal et acetum recedant de auro. Tunc depone aurum de concha in cornu stagneo. Et recipe de aqua gummi predicta et de aqua communi et misce illa duo insimul et tempera cum eis aurum spissius quam rubricam. Et cum vis scribere cum eo move cum ligniculo mundo. Et cum siccatum fuerit, bruna cum dente et erit splendidum. Et eodem modo poteris scribere cum argento.

XXXV. Rockinger l. c. aus f. 124 Verso.

Wildw gold oder silber auf das allerpesst schreiben so nymb xvj pleter goldes das veingold sey und leg sy auf ainen reibstain und sprenng salz darauf oder salrmoniakh. Vnd sprenng darnach essich darauf und lasz es dann ein weyl liegen. Vnd reib es dann wol under einander zu klainem puluer jn ain klain muschelain und ruer es dann undereinander mit dem vinger. Vnd lasz es dann ein weil stehn pis das gold ze poden setzt und wasch es als offt pis das lautter darab gee und thue dann das puluer jn ein zynen hornlein und gews lautter gumj wasser daran, weder zw starkh noch ze lind und temperier es jn gueter dyckh das es geren aus der federen gee; und thue jm darnach ze geleicher weys als vor; wenn es trukhen wirt, so planier es senfftlich mit ainem zaund.

Digitized by Google

Vergleiche: χρυcοῦ δοκίμου XII. *bisantum* XXVIII. *obrizo* XIX. — κεράcαc εἰc κογχίον XI. — ὄξει δρυμεῖ XII. etc. Überhaupt ist II sehr verwandt.

XXXVI. Rockinger l. c. aus f. 16.

Recipe wismat . . . et tere in lapide. Et post hoc purga cum lixivia munda ita quod nigrido recedat et funde ad cornu. Et moveatur cum tigno sicut rubrica. Et temperetur cum vino. Et postquam contritum fuerit et siccum polietur cum dente.

XXXVII. Du Cange, Mittellateinisches Wörterbuch unter *Aurigraphus:*

Aus Papias in verbo Libri.

„*scribebantur autem (libri) diversis coloribus, quos facere poteris huius modi factis confectionibus: Argenteas literas facies si eris florem et alumen aequis ponderibus in argento contriveris. Aureas facies si alumen et eris florem aequo pondere aceto infusum de auro in aurum usque ad mellis Attici grassitudinem triti perduxeris. Aereum colorem facies si sal et alumen rotundum aequi ponderis in aereo vasculo aceto infuso in aeramento teras usque ad mellis Attici grassitudinem. Hoc etiam ferreum facit.*

Dieses Recept gibt der Nouveau traité de diplomatique II 107 wieder mit der Bemerkung: au reste leur préparation est mot pour mot dans le grand glossaire en lettres lombardiques de St. Germain des Prés. Il la donne même comme de S. Isidore, qu'il cite. C'est donc au moins à lui et non à Papias qu'il faut la raporter. Was die hier verwendeten Ingredienzen betrifft, so kommt diesem Recepte immerhin nahe unser Recept XV. cτυπτηρίαc cχιcτῆc δραχμὴν ἰοῦ ξηροῦ τὸ ἐντὸc καὶ τρίψαc τὸν ἰὸν . . . . . χρῶ ἀνιεὶc οἴνῳ ἀθαλάccῳ.

Mögen auch immerhin noch unedierte neue Recepte in den Handschriften stecken, diese 37 antiken und mittelalterlichen mögen uns genügen, um folgende Resultate für die Chrysographie zu finden. Ihre Spuren ziehen sich von Egypten — wo der Leydener Papyrus uns einen tüchtigen Grundstock von empirischem Wissen überliefert — nach Griechenland, von dort rettet sich die Tradition im frühen Mittelalter nach Italien; sie zieht weiterhin in die anderen Länder, wo die Lust am Schreiben und an Büchern auflebt und für unseren Theil verfolgten wir die späten Spuren bis in unsere süddeutsche Cultur.

Digitized by Google

Sämmtliche Wege, welche die Chrysographie je betreten hat, sind im Alterthume schon bekannt gewesen. Ja die Substituierung von Surrogaten zur Erzeugung von gold- und gelbglänzender Tinte war im Alterthume reichlicher als später. Für die Culturgeschichte gewinnen wir interessante Ergebnisse; hier sei schließlich noch auf eines hingewiesen. Diese Recepte geben uns eine Handhabe zur Verfolgung der Kenntnis des Safrans (und des Safflors) vom 4. Jahrhundert angefangen und ergänzen die Darstellung V. Hehns Culturpflanzen[5] 215 f. In den 14 Recepten des Leydener Papyrus kommt der Safran dreimal erwähnt vor: κρόκος VII., κρόκου X., κρόκου Κιλικίου στατῆρας δ' XVI. — also nur letzterer wird genau der Quantität nach bestimmt — in allen übrigen 23 Recepten nur zweimal, und zwar: im 8. Jahrhundert *croci Cilicensis* XVIII in einer lateinischen Copie des Receptes XVI, und dann erst in dem späten halbdeutschen Recept XXII „*modicum de croco*".

Der Safflor erscheint nur einmal: ἄνθος κνήκου im 4. Jhdt., Recept XI. Er gilt offenbar dort als Gelbfärbemittel, was wir also jetzt ausdrücklich erfahren. Aber erst die Araber haben ihn im großen angebaut und zu ausgedehnterem Gebrauche zur Gelbfärbung herangezogen.

Wien. K. WESSELY.

Digitized by Google

Studien zur christlich-lateinischen Poesie.

1. Obitus Baebiani, ein unerkanntes Gedicht des Paulinus von Nola.

Im Parisinus 7558, saec. IX (vgl. darüber E. Dümmler im Neuen Archiv IV, 299 ff., K. Schenkl im Prooemium zum Cl. Marius Victor Corp. script. eccl. lat. XVI, 1 340 ff., R. Peiper in der Praefatio seiner Ausoniusausgabe p. XXXIII ff.) findet sich fol. 118^{r} ff. ein polymetrisches Gedicht von 130 Versen unter der Überschrift *Incipit Bebiani diuerso modo et metro dictis.* Dasselbe ist aus der damals in Tours befindlichen Handschrift zuerst von Morel in seiner Ausgabe des Cl. Marius Victor (Paris 1560, p. 96 ff.) unter dem Titel *Bebiani diuerso modo et metro* veröffentlicht. Demnächst nahm es Georg Fabricius in seine Poet. uet. eccl. opera (Basel 1564, p. 782 ff.) als *Incerti carmen de Baebiani baptismo et uxoris Aprae obitu* auf. Aus dieser Sammlung ging es unverändert in die Bibl. max. patrum über (z. B. Cöln 1618, t. XV, p. 1026 f.). Seither hat sich, wenn man von gelegentlichen Citaten z. B. in Arevalus' Noten zum Dracontius absieht, meines Wissens niemand, nicht einmal Caspar Barth, um das Gedicht gekümmert, nur Chr. Daum führt es in seinem Syllabus poet. christ. (vor Barths Ausgabe des Paulinus Petricordiae, Leipzig 1681) auf. Neuere Literaturgeschichten und Lexica erwähnen es nicht.

Ich werde im folgenden versuchen, seiner Eigenart und Bedeutung gerecht zu werden und zugleich den Beweis zu führen, dass es keinem Geringeren als dem Paulinus von Nola gehört.

Zuvörderst gebe ich den Text in kritisch revidierter Form, da derselbe einerseits überall nicht bequem zugänglich, anderseits für unsere weitere Untersuchung unentbehrlich ist. Die Collation des Parisinus verdanke ich H. Paul A. Lejay, eine Abschrift aus Morels seltener Ausgabe H. Hofrath K. Schenkl, beim Druck lag mir auch das Wolfenbüttler Exemplar derselben vor. Der kritische Apparat enthält alle Abweichungen erster und zweiter Hand — des Schreibers und des gleichzeitigen Correctors —, die nicht rein

Digitized by Google

orthographischer Natur sind[1]). Von den zahlreichen Änderungen der dritten Hand[2]) sind nur diejenigen aufgenommen, welche sichere oder mögliche Besserungen der Überlieferung enthalten. Dasselbe gilt von den Conjecturen von Morel und Fabricius, sowie von den handschriftlichen Randbemerkungen eines jetzt in der Bodleiana (Auct. S. V, 30) befindlichen Exemplares der Morel'schen Ausgabe, welche H. Hofrath W. v. Hartel mir freundlichst mittheilte.

Die Fassung der Überschrift beruht auf der Erwägung, dass der an sich nächstliegende Ausdruck *obitus* (auch Paulins carm. 35 führt den Titel: *De obitu Celsi pueri panegyricus*) zugleich, wenn mit Abbreviatur der letzten Silbe geschrieben, leicht hinter *Incipit* ausfallen konnte, wodurch dann *dictus* sein Beziehungswort verlor und der Verderbnis zugänglich wurde.

⟨OBITUS⟩ BAEBIANI

[diuerso modo et metro dictus].

O uir beatus, cui remissa iniquitas
nec imputata est pigra credendi mora,
operum cui cassa contulit uitam fides!
En iste, celsi quem sub auro culminis
pictura ueris exprimit miraculis,
clarus superbo Veriorum nomine
et consulari Baebianus sanguine
ipse est potentis larga Christi gratia.

INCIPIT BEBIANI DIUERSO MODO | ET METRO DICTIS *P suppleui et correxi* 3 operumque *Fabr.* 6 ueriorum *P edd. correxi.*

[1]) Die Orthographie der ersten Hand ist soweit möglich im Texte beibehalten, sonst sind nur folgende Besonderheiten hier noch anzuführen: V. 7 *Bebianus*, 25 *atonitum* — *magestate*, 28 *coniux* corr. m.[1], 87 *mercenarius* corr m.[1], 64 *laeti*, 67 *nanque*, 89 *inquid*, 109 *aetere*.

[2]) H. Lejay vertritt in einer brieflichen Mittheilung die Ansicht Dümmlers, dass diese Änderungen sämmtlich von Morel selbst vorgenommen sind, der das so corrigierte Manuscript dann unmittelbar in die Druckerei gab. Die Differenzen zwischen Morels Text und den fraglichen Correcturen seien theils daraus zu erklären, dass einzelne der mit schwacher Tinte flüchtig eingetragenen Änderungen dem Setzer entgingen, theils dadurch, dass Morel auch in den Probeabzügen noch neue Änderungen vornahm. Für unser Gedicht reicht jedenfalls diese Erklärung aus. — Was den Archetypus der Handschrift betrifft, so ist auch Lejay der Meinung, dass derselbe merovingischen Charakters war. Dafür spricht namentlich ein überhöhtes merovingisches *c*, das sich V. 86 in *haec* erhalten hat, ferner die auffallende Form *r<Ɛato* für *recreato*. V. 40, endlich V. 90 die Auflösung *glycent* für *glycy*, woran offenbar ein wunderlich verzogenes *y* die Schuld trägt. Offenes *a* findet sich noch V. 24, wo *diuale* in zwei Wörtern fast wie *diu icle* geschrieben ist.

Digitized by Google

Prius iste captus uinculis mortalibus fol. 118ᵛ
opes et inter saeculi pauper Deo
uitam paratis blandientem copiis
mortalitatis immemor cucurrerat:
ut se sub arto fine mortalem uidet,
fesso benignum quaerit aspectu Deum
statimque Christum luminatus inuenit;
ueniam precatur et sacerdotum pedes
supplex adorat ipse culpator sui
neganeque dignum gratia dignum facit
uouetque uitam, ⟨si⟩ supersit, integram
et obire gaudet, si renatus oppetat.
Credidit oranti et sitientem flumina ⟨uitae⟩
praecinctus puro perfudit episcopus amne.
Quo peragente pios solito mox ordine ritus
et diuale sacrum libans et chrismate fragrans
attonitum mira se maiestate fatetur;
sed quis odor, quaerit, quem sentiat in sua labi
pectora praedulci medicantem nectare fibras?
Sedula tunc coniunx fomen de nomine Christi
unguentum spirare docet, spondetque sacerdos
et monet, ut longi spatium sibi postulet aeui.
Ille Dei iam totus ad haec: ‚Satis hoc mihi donum,
quo potior; nunc mors lucrum mihi uitaque Christus!'
Ecce per aeternum terris data gratia Christum: f. 119ᵛ
hic est ille latro felix, qui fine sub ipsa
confessus Christum meruit reus astra fidelis;
hic donatus abit solida mercede diei,
serus ab undecima iam mercennarius hora.
Ergo ut sanctifica nituit renouatus ab unda,
ipse grauis artus in mollia fulcra refusus
unanimam alloquitur recreato corde iugalem:

10 inster *P* 11 paratis *scripsi*: ut peractis *P edd.* (*cf. p. 292 ad hunc uersum*) 12 cucurreat *P corr. m.*³ 13 sub arto *scripsi*: subacto *P edd.* 14 quaeri *P corr. m.*³ 15 illuminatus *m.*³ *edd.* (*cf. p. 292 ad hunc uersum*) 19 si *om. P add. m.*³ *fort.* quae 20 si ū *P* ū *del. m.*³ 21 uitae *om. P add. m.*³ 22 episcopis *P*¹ (?) *altera* i *paulo crassior* 24 et *edd.*: e *P fort.* en uitale *Bodl.* fiagrans *P* 25 mira] i *m.*² *ex* a (?) faere *P*¹ *corr. P m.*² 27 febras *P corr. m.*² 28 fomen *scripsi:* fomen *P* omen *edd.* (*cf. p. 293 ad hunc uersum*) 31 ad] had *P corr. m.*³ 35 fidelis] l *m.*¹ *ex* c 36 abiit *P corr. m.*³ *fort.* solidae 40 r℈ato *P* recreato *m.*³

Digitized by Google

,Aetatis spatium lustra nouem mihi,
annum uita super ducere coeperat,
felix unanimo coniugio mihi,
dulcis pigneribus clara et honoribus,
et nunc mortificis eluta sordibus
sancto fine pium transmeat in Deum.'
Haec ad uerba piis sedula fletibus
coniunx, oret adhuc uiuere, supplicat.
Tunc ille: ‚O mulier nescia quid petas,
iam scis an ualeam uiuere tam pie,
ut tanti maneam muneris integer?
Et quid uita iuuat, qua moritur salus?'
Haec ut fortis ait, toruum oculis micans
et caelum stupide suspiciens ait:
‚Flammantem uideo luminis ambitum,
in quem nulla uenit femina circulum.
O felix, cui adhuc corporeo datum f. 119v
aeterni speciem cernere saeculi,
in quo conubiis nulla necessitas,
sexus perpetuis corporibus perit!'
Rursus ut haec dixit, subita quasi morte solutus
exanguem porrecta trahit per membra rigorem.
At trepida et uisis exterrita talibus uxor
soluitur in speciem leti, iam muta trementes
tendit in ora manus membrisque intenta iacentis
pendet in exanimum pallentior ipsa maritum.
Ipsa fidem mortis suadet mora: namque bis acto
orbe duplex reuoluta dies, bis uespere clausa est,
mortales oculos dum fallit mortis imago.
Ille autem angelicis manibus per nubila raptus
liquerat hospitium repetendi corporis et tunc
aetherii secreta poli sedesque beatas
spectabat monstrante Deo dignataque Christo
mens pia, dum fletur terris, gaudebat in astris,
hoc tantum maerens, quod adhuc + remearet.

44 honeribus *P* onoribus *m.*[3] 51 integar *P* 52 *fort.* ecquid 58 specimen *Bodl. fort. recte* 59 connubii *edd.* 64 rementes *corr. m.*[3] 65 iacentis *scripsi*: lacentis *P* lacertis *m.*[3] *edd.* 70 nubilia *P* 72 secrata — sedisque beatus *P corr. m.*[3] 73 spectabat *scripsi*: expectabat *P* expectat *m.*[3] *edd.* 74 a*stris (r *eras.*) *P* 75 *inter* hoc *et* tantum *m.*[3] *add.* unum, *quod edd. receperunt* quo *P corr. m.*[3] remearet (earet *in ras.*) *P an* remeare maneret? (*cf. p. 291 n. 6*).

Digitized by Google

Demissa ex cursu redit, ut conspecta referret
firmaretque fidem dubitantum uiuere functos.
Utque redux membris admotae coniugis ora
uidit, pollicitus quiddam mirabile sese
dicturum, in lucem sua distulit orsa sequentem.
Ergo dies primos ubi crastina fulsit in ortus, f. 120r
mane nouo sacris (aderat nam forte) sacerdos
fungitur, utque pio gessit solemnia cultu,
suspiciens caelum ille manus dispandit et in se
bracchia constringens quasi quaedam munera caelo
missa auido premit amplexu, ‚Meane omnia sunt haec?‘
percontans. Cuncti dictis stupuere rogantque,
quidnam conspiciat clausum mortalibus. Ille
‚Πάντα καλῶς‘ inquit, patriarcham saepius Isac
commemorans, graece ‚Θεῖον, γλυκὺ Θεῖον ὁρᾶσθαι‘
horrescens ueneransque refert, utque angelus illum
sustulerit per inane uehens, ut milia multa
uiderit angelicis mixta aguinisque cateruis
regnantemque Deum super omnia cum patre Christum,
narrat et aeternam portis gemmantibus urbem,
narrat ⟨et⟩ aetherii caeleste nemus paradisi.
Inter et haec dextram secreta in pectora misit
coniugis, hoc dicens: ‚Unum sumus ambo et idem‘, quae
ingeminans, sancto placidam sic ordine complens
finem, euangelico uitam in sermone refudit.
Et nunc ille Deo fruitur curamque beatae
coniugis aeterno uinctus amore tenet;
attamen unius rapuit solatia nati
inpatiens tota prole carere pater.
Sed postquam iusto tua tempora clauseris aeuo f. 120v
eductis genetrix inclita pignoribus,
tunc puer ille tuus florentem luce coronam
praeditus occurret cum genitore tibi;
quo comite aduenienes tibi laetus ab aethere coniunx

76 Ex cursu demissa *P transposui (cf. p. 291 n. 6)* Ex cursu medio *m.*[3] *edd.* 81 primus *P corr. m.*[3] 87 perconstans *P* percunctans *m.*[3] *edd.* 89 panta calos *P* 90 commerans *P corr. m.*[3] theon glycent theon *P restituit et corr. Morel* ὁρᾶσθαι *scripsi*: migranste *P* ἄγασθαι *Morel* 91 horriscens *P corr. m.*[3] 93 agninisque *scripsi*: magnisque *P edd. (cf. p. 289)* 96 et *om. P add. m.*[3] 97 interea *Bodl.* 98 et idem q; *P corr. Morel* 99 placidam *uel* placitam *P (litterae* d *et* t *ita permixtae, ut utra sit correctio non liqueat)* 105 causeris *P corr. m.*[3] 106 edoctis *P edd. correxi.*

Digitized by Google

dextram cum blandis porriget alloquiis:
‚Tempus adest! curis iam soluere, soluere membris!
uixisti natis, nunc redhibere mihi.
Iam non coniugium nobis mortale, ut in aegris
ante dedit breuitas inuida corporibus,
quod nobis tenui fructu rapida abstulit aetas
orbibus accumulans uix duo lustra tribus —
nam tua uiginti lustro cumulauerat annos,
praecessit cursus cum mea uita tuos,
at mihi bis decies maior te fluxerat aetas,
sed tamen aequaeuos fecerat unus amor —
nunc meliore iugo stabiles et in ore piorum
aurea uiuemus saecula rege Deo.
Surge, uirum natumque sequens; patet ecce sereni
porta poli merito — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — angelus anteuolans;
ipse piam de nube manum Deus exerit et te
in caelum dextra sollicitante uocat.
Felix Apra, cui licuit terraque poloque
coniugis unicubae iuge tenere bonum:
quo terris tibi clarus honor, sub nomine eodem f. 121r
in caelis etiam gloria perpes erit!c

110 porrigit *P corr. m.*³ 115 fructum *P corr. Morel* 117 uigunti *P* 118 praecissit *P corr. m.*³ 119 ad *P corr. m.*³ filuxerat *P corr. m.*³ 120 aequeuas *P correxi* 121 ore] onere *P corr. m.*³ 122 uiuimus *P corr. m.*³ 124 meritis *m.*³ *Fabr.* meritus *Morel lacunam indicaui* (*cf. p. 18 ad hunc uersum*) 125 pia — exeret *P edd. correxi* 126 solliotante *P* 130 caelos *P corr. m.*² prepis *P corr. m.*³ INCIPIT IERSVS DREPANI DE ꝗREO | PaschaLJ.

Das Gedicht berichtet also von dem erbaulichen Tode eines gewissen Verius (Verrius, Varius?) Baebianus. Derselbe, ein reicher und angesehener Mann, blutsverwandt mit dem Geschlechte der Baebier — die Consuln, auf welche angespielt wird, sind doch wohl die von 182 und 181 v. Chr. (ebenso hebt Paulin c. 21, 220 f. die Abkunft eines jungen Valerius von dem Consul des Jahres 509 hervor) —, hatte mit 33 Jahren die um 20 Jahre jüngere Apra geheiratet. Nach dreizehnjähriger glücklicher Ehe erkrankte der Gatte schwer. Während er bis dahin, obwohl Christ — er citiert Bibelstellen, ruft insbesondere den Patriarchen Isaak und ist mit den christlichen Vorstellungen vom Jenseits vollkommen vertraut — ein Weltmann ohne geistliche Bedürfnisse gewesen war, wandte

Digitized by Google

er sich jetzt mit leidenschaftlichem Verlangen dem Heilande zu. Auf sein Begehren tauft ihn der Bischof und versieht ihn mit Abendmahl und Ölung. Darauf fühlt sich der Sterbende zunächst wunderbar erquickt, verfällt dann aber mit dem Blicke eines Verzückten in eine todähnliche Starre. Am dritten Tage erwacht er wieder zum Bewusstsein, erzählt am nächsten Morgen, wie seine Seele durch die Himmel gewandert sei, und stirbt dann wirklich in den Armen seiner Gattin. Den Schluss des Gedichtes bildet ein Ausblick auf den einstigen Tod der Apra und ihre Wiedervereinigung mit dem Gatten im Jenseits.

Die Persönlichkeit des Baebianus anderweitig aufzufinden ist mir nicht gelungen[3]). Ein Aquitanier Aper erscheint unter den Correspondenten Paulins (ep. 38, 39, 44 vgl. Lebrun Diss. V). Auch er ist ganz ähnlich unserm Helden unter dem Einflusse seiner frommen Gattin Amanda aus einem üppigen Weltkinde ein Christ geworden, wie denn überhaupt die Conversion des Baebianus gerade für diese Zeit und diese Gesellschaftskreise als typisch gelten kann. Neben diesem Aper nun fände eine Apra als Schwester oder sonstige nahe Verwandte ebenso ihren Platz, wie Amanda neben dem jüngeren Amandus (ep. 40, 41).

Das Gedicht hat eine seltene und eigenthümliche Bestimmung. Es ist nach V. 3 ff. der erklärende Text zu einem Wandgemälde, welches einige Zeit nach dem Tode des Baebianus — denn inzwischen war ihm bereits ein Sohn nachgestorben (V. 103 f.) — im Hause der Witwe, und zwar als Fries[4]) wahrscheinlich einer Längswand des Atriums angebracht wurde. Man sah darauf den Baebianus selbst entweder in einer einzigen umfangreichen Darstellung als Visionär gegenüber den Wundern des Himmels oder

[3]) Ein M. Ettius Baebianus erscheint C. I. L. V, 2541, ein S. Attius Baebianus ebenda 4291, beide in der Gegend von Brixia. Einer der Gentilnamen wird jedenfalls verlesen sein; doch wäre es ebenso verwegen als zwecklos, beide etwa als Vettii anzusprechen und den Namen auch unserem Gedichte aufzudrängen. Bei Le Blant, Inscr. chrét. findet sich der Name Baebianus nicht, ebensowenig im C. I. L. XII. Auch in Aquitanien kommt er nach einer brieflichen Mittheilung des Herrn Camille Jullian in Bordeaux nicht inschriftlich vor. Dagegen sind die Gentilnamen Baebius und Verius sowie das Cognomen Aper für das südliche Gallien massenhaft bezeugt.

[4]) *culmen*, ein Lieblingswort Paulins für *tectum* in jeder Bedeutung (vgl. A. Zingerle, Zu späteren lat. Dichtern II, 51), bezeichnet an unserer Stelle die mit vergoldetem Stuck verzierte innere Fläche der Decke, wie bei Paulin ep. 32, 12 *basilicae spatium alto et lacunato culmine geminis utrimque porticibus dilatatur.*

Digitized by Google

in einer Reihe von Scenen — etwa Taufe, Scheintod, Vision, Sterben, Wiedersehen — abgebildet. Das Erstere ist mir nach dem Wortlaute wahrscheinlicher, das Letztere würde in der Gallerie realistischer und allegorischer Scenen aus dem Leben des Hausherrn, welche das Atrium des Trimalchio schmückten (Petron. 29), ein Gegenstück haben. (Vgl. über die Seltenheit derartiger Bilder Friedländer, Sittengesch. III[6], 236, wo auch Beispiele von plastisch verewigten Traumgesichten angeführt werden.) Auch die Bilder beim Trimalchio haben bezügliche Unterschriften. In unserem Falle könnte es gegenüber dem großen Umfange des Gedichtes zunächst zweifelhaft erscheinen, ob man sich die 130, bezw. 132 Verse als Wandinschriften an Ort und Stelle oder als Erläuterung in Buchform im Familienarchiv zu denken hat. Die Erklärungen kirchlicher Wandgemälde beschränken sich in den beiden erhaltenen Cyklen, dem sogenannten Dittochaeon[5]) des Prudentius und den Tristichen des Rusticius Helpidius auf je 3—4 Zeilen. Allein unter den Inschriften, welche Paulin für die Basiliken von Tours, Nola und Fundi verfasste (ep. 32), finden sich schon solche von 12, 18, ja 26 und 33 Zeilen; vollends Ausonius hatte auf seinem Landgute dem Bilde seines Vaters eine Unterschrift von mindestens 50 Versen gegeben (Auson. ed. II (XI, Schenkl), dazu meine Bemerkung Wochenschr. f. class. Philol. I, 593). Betrachten wir ferner den

[5]) An die Richtigkeit dieser Titelform (Varianten: *Dirocheum*, *Ditrochaeon*, *Diptychon*, Rosweyd vermuthete *Diteuchon*) und ihrer gängigen Erklärung (διςςός und ὀχή, „doppelte (Seelen-)Speise" = altes und neues Testament) kann ich nicht glauben und bringe dafür einstweilen hier *Diteichion* oder *Ditoechion* „Doppelwand" in Vorschlag. Daran, dass diese Tetrastichen für Kirchenwände, nicht für ein geistliches Bilderbuch bestimmt waren, zweifelt heute wohl niemand mehr: von den 49 Epigrammen erklärten die 24 auf das alte Testament bezüglichen die Gemälde der einen Längswand der Basilika, die 24 auf die Evangelien gehenden die entsprechenden Darstellungen der anderen; das 49., der Apokalypse entlehnt, diente allerdings zweifelsohne als Unterschrift des großen, abschließenden Bogenbildes, welches das Triumphthor oder die Apsis selbst schmückte: gerade die Vorstellung des thronenden Christus oder des Lammes, umgeben von den anbetenden Ältesten der zwölf Stämme findet sich regelmäßig an dieser Stelle (Holtzinger a. O. I, 189 ff.). Allein dieser Umstand kann die Bezeichnung *a potiori* „Doppelwand" ebensowenig bedenklich machen, wie etwa die Biegung um die Meta, die doch auch in die Bahn einbegriffen ist, die Bezeichnung δίαυλος für Rennbahn. An Analogien der Wortbildung fehlt es nicht: ich erinnere nur an διέδριον, διστίχιον; δίτειχος erwähnt Choeroboscus in Cramers Anecd. II, p. 294, 9 unter den Compositen von τεῖχος; dass τειχίον wie τοῖχος überwiegend für Hausmauern und Wände gebraucht wird, zeigt das Lexicon. Clem. Stromat. p. 764 B διορύξαντες λάθρα τὸ τειχίον τῆς ἐκκλησίας.

Digitized by Google

Bau unseres Gedichtes, so ergibt sich eine auffallende und geradezu einzige Regelmäßigkeit im Wechsel der Versmaße: auf 20 jambische Trimeter folgen 20 Hexameter, dann 20 Asclepiadeen, dann 40 Hexameter, doch wieder mit inhaltlichem Hauptabschnitte hinter V. 80, endlich 15, bezw. 16 elegische Distichen. Dieser Wechsel lässt sich nicht ansprechender erklären, als durch die Annahme, dass das Gedicht in ebensoviel Stücken auf die zwischen den Seitenthüren befindlichen Wandflächen geschrieben war, während das Bild den Raum zwischen dem Thürsims und der Decke einnahm. Vielleicht beeinflußte sogar die verschiedene Breite dieser vorhandenen Wandflächen die Wahl des wechselnden Metrums. Auch die letzten 15, bezw. 16 Distichen, die man etwa als Dedicationsgedicht an die Witwe auffassen könnte, da sie ja zu der Vision des Baebianus nicht mehr in unmittelbarer Beziehung stehen, dürfen von der Bestimmung des Ganzen nicht getrennt werden: sie enthalten V. 116, 117, 119 eine Reihe künstlich eingeflochtener Daten, die mit den früheren Versen 41, 42 zusammen die Alters- und Eheverhältnisse der beiden Gatten, wie wir sie oben knapp zusammengefasst haben, vollständig klarlegen in derselben Weise, wie das sonst zu monumentalem Zwecke in Grabinschriften zu geschehen pflegt.

Vielleicht ist es nicht überflüssig daran zu erinnern, dass eben Paulin für die kirchliche Wandmalerei in großem Stile, die noch lange von geistlichen Autoritäten hie und da perhorresciert wurde, geradezu der Bahnbrecher gewesen ist (Paulin. c. 28. Buse, Paulin von Nola II, S. 68 ff. Brockhaus, Prudentius S. 298. Holtzinger, Altchristl. Architectur I, 186, 269 u. A.). Man darf daraus unbedenklich schließen, dass auch die Ausschmückung eines Privathauses mit einem erbaulichen Gemälde durchaus seinen Gesinnungen entsprochen hätte.

Wir wenden uns nun zur Betrachtung der metrischen Form. Die eigentliche Heimat der polymetrischen Gedichte ist das südwestliche Gallien des ausgehenden 4. Jahrhunderts. Vor Ausonius scheinen sie ohne Prosabeimischung nicht vorzukommen, aber eben für ihn und seine Schule ist diese unorganische, buntscheckige Verquickung aller möglichen Formen geradezu charakteristisch. Am groteskesten tritt sie in der trümmerhaft überlieferten Ephemeris sive totius diei negotium (ed. IV Schenkl) hervor: mit 6 sapphischen Strophen und, als die weiche lesbische Weise keinen Erfolg hat, mit 22 muntern jambischen Dimetern wird der Leibsclave geweckt; es folgt in 85 wuchtigen Hexametern das Morgengebet; in weiteren

Digitized by Google

10 jambischen Dimetern rüstet der Herr sich zum Ausgehen, ordnet in 7 jambischen Senaren die Einladung der Gäste, in einer kurzen Elegie den Küchenzettel an u. s. w. Ähnliches findet sich mannigfach, selbst in den kurzen Professorennänien wird zweimal (prof. 19 und 21) innerhalb des Gedichtes das Metrum gewechselt. In einem Briefe an Theon (ep. 4. Peiper p. 245) folgen auf 80 Hexameter 11 jambische Dimeter und 23 Hendecasyllaben. Und Paulin ist sein getreuer Schüler. Nicht nur in den Briefen an Ausonius selbst wechselt er mit heroischen, jambischen und elegischen Maßen, auch das sonst elegische Epithalamium Iuliani et Iae schließt mit 3 losen Pentametern und selbst unter den sorgsam ausgeführten Natalitien des heiligen Felix trägt das dreizehnte (c. 21) polymetrisches Gewand: auf 104 Hexameter folgen 167 jambische Senare, diesen 36 elegische Distichen und wieder 515 Hexameter. Außer diesen Gedichten des Ausonius und des Paulinus kenne ich aus jener Zeit nur noch eines mit wechselndem Metrum; es ist das dem Prosper zugeschriebene Carmen ad uxorem (vgl. Manitius, Wiener Sitzungsber. CXXI, 12), das jedenfalls auch dem südwestlichen Gallien angehört, 16 Anakreonteen (nicht als Vorwort!) und 53 elegische Distichen. Es ist höchst charakteristisch, dass zeitgenössische Verskünstler ersten Ranges, die aus andern Provinzen hervorgegangen sind, ein Claudian und Prudentius, die Freiheit der Polymetrie nicht kennen oder verschmähen, dass namentlich der letztere, so mannigfaltig in den Rhythmen der Märtyrerlieder, doch niemals innerhalb eines Gedichtes das Metrum ändert. Auch die gallischen Dichter der Folgezeit, selbst der Virtuos Sidonius, halten sich davon frei, und nur spät und vereinzelt findet sich die Polymetrie wieder bei Ennodius (carm. I, 4, 7). Wir dürfen danach mit ziemlicher Wahrscheinlichkeit auch unser Gedicht von vornherein der aquitanischen Dichtung zu Ende des 4. Jahrhunderts zuweisen.

Auch was die Handhabung der metrischen Form betrifft, steht es an Gewandtheit und Correctheit der Schule von Bordeaux nahe. Metrische Anstöße sind selten. Verlängerung einer kurzen Silbe mit vocalischem Auslaut durch die Arsis ist einmal V. 93 überliefert: *uiderit angelicis mixtŭ magnisque cateruis.* Allein hier liegt zugleich die inhaltliche Verderbnis auf der Hand: dem *angelicis* kann kein *magnis*, sondern nur ein Adjectiv entsprechen, das auf die Seliggewordenen geht (vgl. c. 18, 140 ff. *laeta piorum turba.... angelicique chori....agmina*), welche letzteren sonst überhaupt unerwähnt bleiben. Ich halte die Correctur *agninis* für unbedingt sicher

Digitized by Google

obwohl das Wort sonst nur in eigentlichem Sinne mit *grex* u. dgl. verbunden vorkommt; denn *agni* ist bei Paulin der ständige Ausdruck für die Frommen. Vgl. ep. 32, 17, 12 *pastor et emeritos dextra complectitur agnos;* c. 14, 131 ff. *posce ouium grege nos statui, ut ....munifico pecori laudatisque adgreget agnis* (ep. 32, 5, 25 auch *alleluja nouis balat ouile choris*). Dagegen ist immerhin auffallend die dreifache Messung von *cui*: als Jambus steht es V. 127 (ebenso bei Paulin c. 21, 349 und ep. 32, 10, 5), als Pyrrhichius mit Elision der letzten Silbe in eine Kürze V. 57 (in eine Länge verschliffen bei Paulin c. ult. 15 *cui e*), endlich als eine Kürze überliefert V. 3. Paulin hat diese Messung nicht, sie erscheint überhaupt nur noch (L. Müller, de re metr. 270) bei Terentianus Maurus und Prudentius cath. 3, 167. Mit Rücksicht auf den letzteren glaube ich sie auch in unserem Gedichte als echt ansehen zu dürfen, zumal die Correctur des Fabricius *que* auch vom paläographischen Standpunkte höchst unwahrscheinlich ist. Dieser vereinzelten Eigenthümlichkeit gegenüber stehen nun aber, abgesehen von ähnlichen Singularitäten bei Paulin, eine ganze Reihe metrischer Übereinstimmungen. Zunächst enthält unser Gedicht unter 75 Hexametern nicht weniger als vier, die in 2—3 Monosyllaba ausgehen: V. 71, 74, 86, 125; das Verhältnis ist also 1 : $18^3/_4$. Von allen christlich-lateinischen Dichtern hat Paulin Versschlüsse dieser Art am häufigsten. Während z. B. das Verhältnis sich bei Sedulius 13 : 1793 = 1 : 138 stellt, bei Cl. Marius Victor 16 : 2020 = 1 : 126, bei Dracontius 16 : 2323 = 1 : 145, bei Avitus 11 : 3218 = 1 : 290, bei Juvencus 7 : 3383 = 1 : 483, bei Paulinus Petric. gar 5 : 3727 = 1 : 745, ist das Verhältnis in Paulins Natalitien 71 : 4894 = 1 : 69, in den Briefen an Ausonius 5 : 286 = 1 : 57, in einzelnen Stücken noch auffallender: c. 21 z. B. bietet 15 : 655 = 1 : 44, das Epithalamium 5 : 118 = $23^1/_2$. Nur Prudentius erreicht ihn gelegentlich z. B. Apoth. 29 : 1084 = 1 : $37^1/_2$, dagegen aber z. B. Psychom. 10 : 917 = 1 : 91 (vgl. auch A. Zingerle a. O. S. 56). Im besonderen finden die bezüglichen Versschlüsse unseres Gedichtes sämmtlich Analoga bei Paulin: V. 71 *et tunc* = Paul. c. 21, 477 *et nunc;* V. 84 *in se* = c. 16, 4; 20, 36; 28, 324 (*et in se* = c. 21, 358 *nec ex his; in se | Bracchia constringens* = c. 19, 180 *in se | Desipiens*); V. 86 *meane omnia sunt haec?* = c. 27, 201 *et uerius haec sunt* (die Umstellung entsprechend dem Frageton); V. 125 *et te* = c. 15, 245 *et se;* 15, 327 *et me;* 19, 711 *et nos.* — Auffallend zahlreich sind ferner die in irgend einen Casus von *Christus* ausgehenden Verse, namentlich mit voraufgehender dactylischer Wort-

Digitized by Google

form, welche Zingerle a. O. S. 50 bei Paulin hervorhebt: V. 28, 32, 33, 73, 94. — Endlich überwiegt, wie bei Paulin (Zingerle a. O. S. 60), so auch in unserem Gedichte der Einfluss und das Vorbild Vergils in besonderem Maße. Ich stelle zur Probe die vergilische Imitation aus V. 61—81 zusammen: V. 62 = Aen. IV, 101 *traxitque per ossa furorem.* V. 63 = Aen. IV. 450 *fatis exterrita Dido* + III, 172 *talibus attonitus uisis.* V. 64 = Aen. IV, 530 *Soluitur in somnos.* V. 68 = Aen. X, 256 *reuoluta — dies.* V. 69 = Aen. IV, 277 *Mortales uisus* + II, 369 *mortis imago.* V. 72 = Aen. VI, 639 *sedesque beatas.* V. 75 = Aen. IX, 636 *Hoc tantum Ascanius.* V. 76 = Aen. IV, 263 *Demissa ex umeris*[6]). V. 81 = Aen. IV, 118 f. *ubi primos crastinus ortus | extulerit Titan.*

Doch mit der Imitation streifen wir bereits ein anderes Gebiet, welches die Entscheidung bringen muss. Haben wir uns bisher im wesentlichen begnügen müssen zu zeigen, dass in Zeit, Stoff und Form kein Hindernis liegt, Paulin als den Verfasser des Gedichtes anzusehen, und nur nebenher auf den einen und andern Punkt hingewiesen, der geradezu für ihn spricht, so trägt der Gedankengehalt und der sprachliche Ausdruck, die wir jetzt ins Auge fassen, so entschieden die Signatur des Nolaners, dass nur die Ablegenheit unseres Gedichtes es erklärt, wenn bisher niemand ihm sein Eigenthum zugewiesen hat. Ich stelle im folgenden das gesammte Material inhaltlicher und formeller Parallelen[7]) nach der Versfolge unseres Gedichtes zusammen, nachdem ein Versuch, so oder so zu scheiden, sich wegen der zahlreichen Mittelglieder als undurchführbar herausgestellt hat.

V. 1—3 erinnern an den Anfang von Paulins Paraphrase des 1. Psalms (c. 7 Migne): *Beatus ille qui procul uitam suam | ab impiorum segregarit coetibus | et in uia peccantium non manserit |*

[6]) Diese Stellen zeigen zur Evidenz, wie plump und unberechtigt die Correcturen sind, mit denen die dritte Hand die beiden in der Überlieferung verderbten Stellen heimgesucht hat. V. 75 steckt der Fehler in der Rasur des letzten Wortes, in welchem offenbar zwei Verbformen verschmolzen sind; ich würde *remea⟨re mane⟩ret* einsetzen, wenn sich *manet* c. inf. im Sinne von *restat* und *superest* c. inf. belegen ließe. Die Umstellung V. 76 wird durch die oben citierte Stelle, der sich noch Aen. II, 262 *Demissum lapsi* und VIII, 460 *Demissa ab laeva* anreihen lassen, hinreichend gesichert.

[7]) Mit Recht betont Zingerle (a. O. 55, A. 2) gegenüber Eberts Ansicht, „ein Dichter schreibe weniger sich selber als einen anderen ab", die Häufigkeit eigener Wiederholungen bei den römischen Dichtern. Sehr lehrreich ist in dieser Hinsicht der betr. Index in Peipers Ausoniusausgabe. Für Paulin liefern die von mir mit Absicht gehäuften Parallelstellen den ausreichenden Erweis; mehr bei Zingerle S. 53 ff.

Digitized by Google

nec in cathedra pestilenti sederit. Auch der Eingang unseres Gedichtes ist ein Psalmanfang (Ps. 32) und in das gleiche mit Anlehnung an Hor. epod. 2 gewählte Metrum gekleidet. Ich komme später eingehender darauf zurück. Vgl. auch ep. 26, 1 *Beatus ille, cui mandauit Dominus sqq.*

V. 6—7. Der Preis vornehmer Abkunft kehrt im gleichen Metrum und mit denselben Wendungen und Versklängen wieder c. 21, 210 ff. *Apronianum....ueteri togarum nobilem prosapia | sed clariorem Christiano nomine | ....et ipse prisco sanguine illustris puer | .... Valerius ille consulari stemmate.*

V. 9—12. Die Schilderung der Weltlichkeit des Baebianus schließt sich um einen Lieblingsgedanken Paulins, den er zahllosemale mit geringen Variationen ausspricht, am schärfsten ausgeprägt zugleich mit wörtlichem Anklang an unsere Verse ep. 1, 7: *sint nunc beati uel magis fortunati per omnia blandiente saeculo defluentes....sint diuites saeculo, quia sunt egentes Deo;* umgekehrt ep. 32, 3, 7 *diues opum Christo, pauper sibi.* Vgl. noch ep. 38, 8; c. 16, 282; 18, 233; 21, 207, 507, 521 u. s. w. — Zu V. 9 und 12 stellt sich c. 21, 172: *mortalitatis exuuntur uinculis,* auch ib. 449 *tu carnea nobis uincula rupisti.* — Der Ausdruck *peractis . . opibus* lässt sich wohl kaum im Sinne von *caducis, uanis* erklären. Vielmehr ist meiner Überzeugung nach *paratis* (bezw. mit Heranziehung des überlieferten *ut* auch *adparatis*) zu lesen, vgl. ep. 39, 2 *in omni parte naturae utilitates homini paratas.*

V. 14, 15. Derselbe Gedanke lehrhaft ausgesprochen ep. 23, 22 *illuminatur autem anima tali caecitate, qua despicit mundum, ut conspiciat Deum.... Ob hoc apostolus.... sollicitat nos ab aspectu praesentium in suspectum aeternorum et dicit: ....Quae sursum sunt, quaerite, ubi Christus est ad dexteram patris.* — Das Simplex *luminare* in gleichem Sinne ep. 14, 2 *interius luminati,* ebenso ep. 39, 3; 40, 7 (*reluminare* ebenso ep. 30, 4).

V. 17. Ähnlicher Versschluss bei gleichem Metrum c. 21, 247 *ipso corporis uictor sui.* Gleiche Construction u. a. ep. 29, 2 *praedicator sui;* 29, 14 *tui praedicator.* — *culpator* ist sonst nicht belegt, doch liebt Paulin seltene und neue Bildungen dieser Art. Neuerungen scheinen z. B. *confictor* und *cubator* ep. 21, 4; *lotor* 23, 4; *expectator* 31, 5; *crucifixor* 18, 7. Sonst vgl. die Lexica unter *comprobator* (ep. 16, 1), *frequentator* (38, 10), *miserator* (26, 5), *penetrator* (c. 23, 290), *purgator* (ep. 18, 10), *sanctificator* (23, 15) u. a. m.

Digitized by Google

V. 17, 18. Genau derselbe Gedanke mit wörtlich ähnlicher Wendung ep. 38, 10: *teque non solum uenia, sed et gloria dignum facis, cum tibi per accusationem tui ades teque damnando sanctificas.*

V. 21. Der auf Ev. Joh. 7, 38 beruhende Ausdruck auch ep. 33, 2 *flumina aquae uiuae sitiens.*

V. 26—29. Die stärksten wörtlichen Übereinstimmungen bei gleichem Gedanken c. 24, 37 *Unguentum sanctis unum est, quod nomine Christi | diffusum casto spirat odore Deum* und ebenda 202 *Sed quis odor nares allabitur aethere manans.* Ergänzend tritt hinzu ep. 23, 5 *quasi medicatum manibus piis oleum de ipsa unguenti mansuetudine nihil lenius in medullas perlapsum est* und c. 21, 69 ff. *Christus — unguentoque sui perfudit nominis, unde | spirat eo sacros sponsi caelestis odores.* Vgl. ep. 40, 9. — *fomen* im Sinne von *fomentum* habe ich für die corrupte Überlieferung eingesetzt (Arch. f. lat. Lexicogr. V, 46, 168), obwohl das Wort sonst nicht belegt ist; ebenso vereinzelt erscheinen bei Paulin, der die Wörter auf *men* liebt (Zingerle a. O. S. 51), *nodamen* c. 19, 593 und *saturamen* c. 20, 197. *Fomentum* als geistliches Stärkungsmittel erscheint wieder bei Arator I, 812 *o qualia feruens implorat fomenta dolor!* II, 426 von der Taufe *sacris fomenta ministrat uulneribus.*

V. 31. Die zugrunde liegende Stelle ep. Pauli ad Phil. 1, 21 auch citiert ep. 23, 13 *Christus enim uita,* vgl. c. 27, 289.

V. 33—37. Über die reuigen Schächer vgl. die vielfach anklingende Ausführung ep. 31, 6 *beati illius latronis, qui sanctorum uias de momenti fide et momento confessionis anticipans non immerito.... regnum primus inuasit.... quia Christum.... Dominum confessus est.* — Das Gleichnis von den Arbeitern im Weinberge wird gestreift ep. 32, 19. — Die gleiche Form der Ausdeutung einer vorbildlichen Bibelstelle c. 21, 845 f. *Hi sunt ecce pio Christi de flumine fontes, | qui non uisibili per terram gurgite manant.* Vgl. ep. 24, 20 *et hic est ille thesaurus agri, pro quo* sqq.

V. 38. Lieblingswendung Paulins. Am ähnlichsten c. 6, 70 *ab sancta quisquis renouabitur unda.* Vgl. c. 28, 190, 13; ep. 32, 3, 10.

V. 42. Derselbe Ausdruck c. 35, 23 *Coeperat octauum producere paruulus annum.*

Digitized by Google

V. 57—60. Vgl. zum Anfange ep. 23, 32 *beata, quae Christum in carne gustauit et in ipso corpore Christi corpus accepit*, zum Schlusse ep. 23, 24 *Christus, in quo nec masculus nec femina sumus* (nach Ev. Matth. 22, 30 und Paul. ad Galat. 3, 28).

V. 61. Der Versschluss in der Form *morte solutos* auch c. 35, 469.

V. 68. Vergl. zum Versausgange ep. 44, 6 *si ante clauserit uesper diem.*

V. 74. Wörtliche Übereinstimmung ep. 32, 6, 3 *Libera corporeo mens carcere gaudet in astris.* Vgl. ib. 6, 11 *spiritus aethere gaudet.*

V. 82. Der Vergilische Versanfang *Mane nouo* (Georg. III, 325) auch c. 21, 731.

V. 89. *Isac* oft im Versschluss bei Paulin z. B. *patrum uenerabilis Isac* c. 14, 355; 25, 107; 26, 235. Als Symbol Christi ep. 29, 9; 38, 2.

V. 94. Der gleiche Versschluss ep. 8, 63 *unicus e patre Christus.*

V. 96. Wörtliche Übereinstimmung bei gleichem Bau des Verses ep. 32, 17, 4 *Inter floriferi caeleste nemus paradisi.*

V. 107 ff. Zu der Schilderung des Empfanges einer seligen Seele im Jenseits vgl. c. 18, 139 ff. *ast illum placido scandentem celsa uolatu | et castum assumtum de corpore laeta piorum | turba per aethereas susceperat obuia nubes | angelicique chori septemplicis agmina caeli | totis, qua caelum patet, occurrentia portis | regis in adspectum summique parentis ad ora | sidereo uolucrem laeti uexere triumpho.* Ferner auch c. 30, 469 f. *ut placida tristem post uitam morte solutos | mitis ad occursus angelus excipiat* und 562 *dignati occursum nubibus ire Deo*[8]).

[8]) Unpaulinisch, weil streng genommen unchristlich könnte in diesem Theile des Gedichtes die in V. 103 f. zum Ausdrucke kommende Vorstellung erscheinen, dass die Seligen Verlangen nach den Ihrigen empfinden und daher gern einen derselben nach sich ziehen. Allein dieser volksthümliche Aberglaube (vgl. Friedländer, Sittengesch. III[6], 769 f.) — der ja auch bei modernen christlichen Völkern sein Gegenbild findet — ist gerade für die aquitanische gute und namenchristliche Gesellschaft bezeugt durch Ausonius Parent. 23, 17 ff.: *Quattuor ediderat nunc functa* (so Peiper für das überlieferte *facta*; vielleicht *ecfeta*? vgl. Auitus IV, 215 *fudit diffidens effeta puerpera fetum*) *puerpera partus, | funera sed tumulis iam geminata dedit. | Sit satis hoc, Pauline pater; diuisio facta est: | debetur matri cetera progenies.* Danach lässt sich die gleiche Vorstellung, ohne dass man an bewusste Anlehnung zu denken hätte, doch wohl auch in einem Gedichte aus Paulins aquitanischer Übergangszeit ertragen und entschuldigen. — Wie stark

Digitized by Google

V. 111. *Tempus adest* als Versanfang häufig bei Paulin c. 13, 3; 35, 535; 28, 255, an letzter Stelle mit ähnlicher Bildung des Versausganges: *Tempus adest mutare uias, exsurgere somno.*

V. 124. Vgl. c. 20, 100 *omnibus anteuolans;* ib. 422 *respicit anteuolans;* ep. 29, 11 *anteuolans.* Paulin scheint demnach ausschließlich das Participium zu gebrauchen. Dies und der Umstand, dass noch eine zweite Correctur nöthig wäre (etwa *meritis*, wie m. 3 schreibt), um die Sentenz und den Vers möglich zu machen, hält mich von der naheliegenden Änderung *anteuolat* zurück und lässt mich den Ausfall eines Distichons zwischen *merito* und *angelus* vermuthen, das wahrscheinlich die Begrüßung der Seligen und Engel enthielt (vgl. oben zu V. 107 die Stelle c. 18, 140 ff.). — Im übrigen kann man zu unserer Stelle vergleichen c. 35, 544 *sic agite, ut uobis aula eadem pateat* (Aufforderung an die Eltern eines gestorbenen Knaben) und ep. 32, 12, 8 *meritis datur exitus in paradisum.*

V. 130. Analoger Pentameterschluss c. 21, 309 *gratia perpes ei.* Vgl. c. 27, 16.

Überblickt man diese Fülle von Anklängen und Übereinstimmungen jeder Art und jeden Grades, so kann zunächst daran kein Zweifel mehr obwalten, dass unser Gedicht so oder so mit den Schriften Paulins in einem engen, geradezu intimen Zusammenhange steht. Geht man aber näher ins Einzelne ein und prüft insbesondere nur die Stellen nach, die ich zu V. 9—12, 17, 18, 26—29, 33—37 angeführt habe, so erscheint auch der Gedanke an fremde Nachahmung paulinischer Vorbilder von vornherein ausgeschlossen. Welch ein wunderlich unglaublicher Zufall wäre es doch beispielsweise, wenn der Dichter des obitus Baebiani den eigenthümlichen Vorgang, den er V. 26—29 zu schildern hatte, an

---

übrigens Paulin auch in seinen späteren Gedichten sich durch Ausonius' Vorbild thatsächlich hat beeinflußen lassen, das beweist die Imitationensammlung bei Peiper. Ich trage bei dieser Gelegenheit nach Paul. c. 21, 288 ff. = Aus. ep. I (Peiper 19), 5 f.; Paul. ebenda 318 = Aus. protr. 68. Ebenso ist mir nicht mehr zweifelhaft, dass Paulins Worte an Ausonius c. 11, 26 f. (Peiper p. 290) *nec patris inculti pietas rea respuit omne | inmeritum* ihre scharfe Beziehung haben auf Aus. parent. III, 1 f. *culta mihi est pietas patre primum et matre uocatis, | dicere sed rea fit: tertius Arborius,* und dass somit wir alle, die wir an der letzteren Stelle das *rea fit* angezweifelt und mit Conjecturen bedacht haben, auf einem Irrwege gewesen sind. Zu allem Überflusse hat Paulin in dem anderen Briefe c. 10, 129 noch einmal *fiat reus auctor.* Man wird sich also bei Ausonius mit der Correctur *dicens* für *dicere* und allenfalls noch der Umstellung *sed rea fit dicens* begnügen müssen.

Digitized by Google

den vier Paulinstellen so fix und fertig vorgebildet gefunden hätte, und wie natürlich und verständlich die Annahme, dass Paulin vielmehr jene Stellen in unbewusster Rückerinnerung an die Schilderung, die er selbst einst von Baebianus' Taufe gegeben hatte, niederschrieb! Wäre unser Gedicht eine Nachahmung von fremder Hand, so müsste sein Verfasser nicht bloß das gesammte Corpus der paulinischen Schriftstellerei gekannt, sondern auch vollständig in sich aufgenommen und Paulins Denkart in sein eignes Fleisch und Blut verwandelt haben; er müsste sich ferner eingelebt haben in die Vers- und Darstellungskunst seines Vorbildes, um Eigenthümlichkeiten desselben instinctiv wiederzubringen, die erst philologische Beobachtung ans Licht stellt. Er müsste endlich — und das ist für mich schlechthin undenkbar — zugleich ein pedantisch stückelnder Nachpfuscher und ein dem Paulin vollkommen ebenbürtiger Poet gewesen sein, denn nicht eine einzige „Imitation" erscheint als aufgenähter Flicken, sondern alles ist ein schlichtes, augenscheinlich leicht und mühelos gewordenes Gewebe.

Zu einer interessanten Erwägung gibt noch der Eingang unseres Gedichtes *O uir beatus, qui* sqq. Anlass. Warum schrieb der Verfasser nicht *Beatus ille, qui*? Weist doch auf diese Form ebensowohl der vorschwebende Psalmanfang, wie das horazische Vorbild, das schon im Versmaß deutlich durchklingt, und beginnt doch ebenso Paulins Paraphrase des 1. Psalms c. 7[9]). Ein studierter Nachahmer hätte sich diese drei Autoritäten in Eins sicherlich nicht entgehen lassen. War aber Paulin selbst der Verfasser, so musste er absichtlich die Wiederholung des gleichen Gedichtanfanges — die Psalmübersetzung gehört zu seinen frühesten christlichen Versuchen — vermeiden und dafür das zugleich lebhaftere und emphatischere *O uir beatus* wählen.

Ich komme zu einem letzten Punkte, womit das Siegel unter den Nachweis gedrückt sein dürfte, das ist die handschriftliche Überlieferung. Das Gedicht steht im Paris. 7558 in folgender Umgebung: fol. 1 ff. Cl. Marius Victor nebst dem epigramma Paulini; fol. 90[r] *Incipit oratio sci Paulini;* fol. 90[v] *Incipit oratio sci Ausonii;* fol. 92[v] Briefwechsel zwischen Paulin und Ausonius; fol. 104[v] *Incipit laus sci Iohanni* (= c. 6 des Paulin, ohne Namen des Ver-

[9]) In diesem Gedichte findet sich auch der vom Auctor de dubiis nominibus citierte Vers *et erit ut arbor, quae propinqua flumini*, welchen Peiper in der Praef. seiner Ausoniusausgabe p. XXX irrthümlich als ungedrucktes Fragment eines verloren gegangenen Gedichtes aufführt.

Digitized by Google

fassers!); fol. 111^{v} *Inc. laudes domini* (= Fabr. p. 765, vgl. Braunschweiger Progr. von 1887); fol. 114^{v} *Inc. heroo ad quem supra* (= c. 22 des Paulin ad Jouium, wieder anonym!) und nun fol. 118^{r} unser Gedicht. Noch folgen fol. 121 Flori Lugdunensis diaconi carmina. Mit diesen aber hat unser Gedicht nach allen metrischen und sachlichen Zeitkriterien nichts zu thun, es gehört zweifellos zu der älteren voraufgehenden Masse, von der kein Stück über den Anfang des 5. Jahrhunderts hinausgeht. Unter ihnen überwiegt nächst der Alethia des Cl. Marius Victor die Poesie Paulins derart, dass, von den Briefen des Ausonius abgesehen, nur ein einziges Adespoton, die laudes domini aus der Zeit Constantins, die geschlossene Reihe seiner Dichtungen unterbricht. Der obitus Baebiani aber steht in diesem Zusammenhange unmittelbar hinter einem ebenfalls unbezeichneten, aber zweifellos echten Stücke Paulins, das seinerseits nur durch die laudes domini von einem zweiten, ebenso gearteten getrennt ist. Somit spricht auch die Überlieferung unverkennbar für die im Vorstehenden so mannigfaltig begründete Autorschaft des Paulin.

Der Zeit nach wird unser Gedicht, wie alle übrigen der Sammlung der Übergangsperiode des Dichters, und zwar der ersten Hälfte derselben, die er noch in Aquitanien verlebte, angehören. Dazu stimmt aufs beste die Frische und realistische Lebendigkeit der Erzählung, die poetisch ungleich höher steht als die endlosen doctrinären Ausführungen der meisten späteren Gedichte. Nur in einigen wenigen Stellen der Natalitien erreicht er diese unmittelbare Anschaulichkeit wieder, vor allem in dem sechsten (c. 18), nirgends aber finden wir die knappe Schärfe, den raschen, zielbewussten Fortgang der Erzählung wieder, der hier freilich durch die Umstände und den nächsten Zweck geboten war.

---

2. Der Dichter Rusticius Helpidius und seine Namensverwandten.

Die Persönlichkeit des Dichters Rusticius Helpidius *v. cl. et inlustris exquaestor*[10]), von welchem zuerst Fabricius (Poet. vet. eccl. opp. p. 754—760) zwei Gedichte — Tristichen über bildliche Darstellungen aus dem alten und neuen Testamente, jeden-

[10]) Die sichere Emendation *et inlustris* für das *exinlustris* der Überlieferung verdanke ich einer brieflichen Mittheilung des H. Prof. O. Seeck.

Digitized by Google

falls zu kirchlichen Wandinschriften bestimmt, und eine panegyrische Dichtung über die Wohlthaten Jesu Christi — veröffentlicht hat, gehört zu den umstrittensten der ganzen spätlateinischen Literatur. G. Fabricius selbst identificirte ihn (comm. p. 117) mit dem aus Ennodius, Cassiodorius und Procopius bekannten Diaconus Helpidius, dem Leibarzte des Theoderich, dieselbe Vermuthung sprach Sirmond aus (zu Ennod. ep. VIII, 8), und ihre Ansicht galt überwiegend bis in die Mitte unseres Jahrhunderts. Nur vereinzelt begegnet, wie bei J. Fabricius bibl. lat. II p. 283, ein Zweifel an der Identität des Dichters und des geistlichen Arztes oder eine Scheidung des letzteren in zwei Personen. Die eigentliche Streitfrage datiert erst seit dem Bekanntwerden einer Reihe von Subscriptionen eines Fl. Rusticius Helpidius Domnulus *v. c. et spectabilis comes consistorialis.* Diese Unterschrift mit dem Zusatze *emendaui* (bezw. *feliciter emendaui* und *feliciter emendaui descriptum*) *Rabennae* findet sich im Vatic. vet. 4229 hinter dem Pomponius Mela und nochmals in derselben Handschrift hinter dem Auszuge des Julius Paris aus Valerius Maximus, ferner in dem Bernensis des Valerius Maximus, endlich im Vatic. vet. 4926 hinter Augustinus de musica. Bergk brachte zuerst (Rhein. Mus. N. F. IV, 125 f.) diesen Subscriptor mit einem bei Apollinaris Sidonius wiederholt vorkommenden gallischen Poeten Domnulus *vir quaestorius* zusammen, worauf Jahn (Abhandl. der Sächs. Acad. 1851, III, 345 ff.) alle Drei, den Dichter, den Subscriptor und den Gallier (wie ich sie im folgenden der Kürze und Deutlichkeit halber bezeichnen werde), mit Ausschluss also des Leibarztes und Diaconus, für eine Person erklärte, während Kempf geneigt war, statt des Galliers den Leibarzt mit dem Dichter und dem Subscriptor zu verschmelzen (das Nähere bei Jahn a. O.). Jahns Ausführungen sind von Teuffel acceptiert, Bähr wagt wie gewöhnlich keine Entscheidung, Ebert vertritt mit neuer Begründung die Ansicht des Fabricius.

Ich stelle im folgenden zunächst zusammen, was wir von jeder einzelnen dieser schwankenden Gestalten wissen, und prüfe danach ihren Anspruch auf eine Identification mit den übrigen.

Der Leibarzt wird von Procopius (Bell. Goth. I, 1) nur eben als Ἑλπίδιος ὁ ἰατρός erwähnt. Bei Cassiodorius findet sich Var. IV, 24 ein Erlass an Helpidius schlichtweg, worin demselben *respectu meritorum tuorum et impensi longa sedulitate seruitii* die Erlaubnis ertheilt wird, in Spoleto einige ältere Bauwerke (ein *porticus cum areola* wird besonders erwähnt) der gemeinen Stadt zu Ehr und Schmuck wieder herzustellen. Schon das Fehlen jeder

Digitized by Google

Titulatur, wie nicht minder der Ausdruck *seruitium*, lässt erkennen, dass der Adressat nur einen persönlichen Dienst, nicht staatliche Ehrenämter bekleidet hatte. Noch mehr erweitert sich die Kluft zwischen dem Leibarzte und seinen Namensverwandten, wenn er — wogegen zwingende Gründe bislang nicht vorgebracht sind — identisch ist mit dem Diaconus Helpidius, an welchen Ennodius die Briefe VIII, 8 und IX, 21 richtete. Im ersten Briefe wird des Adressaten *Attica eruditio* gerühmt, welcher der Schreiber die eigene, gallische[11]) Geschwätzigkeit gegenüberstellt. Dazu kommt im zweiten der scherzende Vorwurf einer *Pontica inhumanitas*, der mit der weiteren Ausführung *sed redeo ad considerationem patriae tuae, cui debes obliuionem et miseriam, qua laboras* zusammengehalten meiner Überzeugung nach unwidersprechlich beweist, was Vogel p. 354 als Vermuthung ausspricht, dass der Adressat im Pontus oder doch — man braucht den Ausdruck nicht zu pressen — im Nordwesten der hellenischen Welt zuhause war. Von irgendwelchen lateinischen Versübungen seines Correspondenten sagt Ennodius bezeichnend genug nichts, ebensowenig von Ehrenämtern, die einem Diaconus ohnehin nicht zugestanden hätten. Nach alledem hat dieser geistliche Heilkünstler, dieser Halborientale mit griechischer Bildung weder mit dem Subscriptor, dem *v. c. et spectabilis comes consistorialis*, noch dem Dichter, dem *v. c. et inlustris exquaestor* das Mindeste zu schaffen, geschweige denn mit dem Gallier Domnulus, zu dem er nur künstlich durch die Mittelsperson des Subscriptors in Beziehung gesetzt werden konnte, an sich aber nicht einmal den (inschriftlich so und in verwandten Bildungen oft bezeugten) Namen Helpidius gemein hat[12]).

[11]) So, *gallica garrulitate*, ist wohl für das überlieferte *alia* (Hartel: *latina*, Vogel: *italica*) zu lesen mit Rücksicht darauf, dass Ennodius aus Arles gebürtig war.

[12]) Zu allem Überflusse sei mir noch ein kurzes Eingehen auf die Begründung Eberts gestattet, der den Dichter um der zahlreichen medicinischen Ausdrücke wie *lues, morbus, medicata* (!) *labe, contagium, febris* u. a. als Arzt ansprechen möchte. Manitius hat (Rhein. Mus. N. F. XLV, 153 f.) bereits darauf hingewiesen, dass diese Terminologie auch anderen christlichen Poeten geläufig ist; er irrt nur, wenn er sie bei ihnen wie bei unserem Dichter aus dem Stoffe, den Heilungen und Todtenerweckungen Christi, erklärt. Die von Ebert citierten Ausdrücke sind zumeist in den dogmatischen Partien des Gedichtes, und zwar metaphorisch vom Sündenelend gebraucht. Aber auch dafür lassen sich zahllose Parallelen aus der christlichen Poesie anführen; ich begnüge mich mit einer besonders „medicinischen" Stelle des Prudentius (adv. Symm. I, 1—7, 14—18):

Credebam uitiis aegram gentilibus urbem
iam satis antiqui pepulisse pericula morbi,

Digitized by Google

Wir kommen zu dem Gallier. Derselbe erscheint bei Sidonius einmal in einer Aufzählung befreundeter Dichter: ep. IX, 15, 37 ff. *Seuerianus ista rhetor altius,' | Afer uaferque Domnulus politius | scholasticusque sub rotundioribus | Petrus camenis dictitasset acrius.* Mommsen hat im Index der Ausgabe von Lüttjohann aus v. 38 einen besonderen Rhetor Afer entwickelt und zieht demnach nur das Beiwort *uafer* zu Domnulus. Dagegen und für die frühere, unter anderem von Jahn a. O. vertretene Auffassung, wonach *Afer uaferque Domnulus* zusammenzunehmen ist, spricht 1. dass die Verbindung *Afer uaferque* als lusus in uerbis einer Zerreißung widerstrebt, 2. dass alle anderen in der Aufzählung erwähnten Poeten ihr Attribut und ihr Verbalcharakteristicum haben, 3. dass ein Rhetor Afer sonst weder bei Sidonius selbst, noch anderswo in den Zeitquellen vorkommt. Wir werden somit an Africa als Geburtsland des Domnulus festhalten müssen.

Zum anderenmale erscheint Domnulus ep. IX, 13, 4 neben Petrus, Lampridius, Severianus und Sidonius selbst als Gast bei einem Festmahle, zu welchem Kaiser Majorianus die genannten Dichter geladen hatte, um sich an ihrem Wettimprovisiren zu ergötzen. Mommsen verlegt dies Gastmahl nach Rom; allein das lässt schon der unbestimmte Ausdruck *quos undique urbium accitos imperator in unam ciuitatem contraxerat* nicht zu. Erwägt man, dass Severianus c. IX, 315 unter denen angeführt wird, *quos nostrum retinet solum disertos,* wie denn auch Lampridius stets als Rhetor von Bordeaux bezeichnet wird (vgl. ep. VIII, 11, 3; IX, 13, 1, V. 23), und nimmt man hinzu, dass Majorianus sich im Jahre 458 und wieder 460—461 in Gallien aufhielt, so wird man vielmehr an eine gallische Provinzialstadt, etwa Lugdunum oder Arelate (Jahn a. O.) oder Burdigala selbst als Ort des Festes zu denken haben. Jedenfalls beweist die Stelle nichts für einen Aufenthalt des Domnulus in Italien.

---

nec quicquam restare mali, postquam medicina
principis immodicos sedarat in arce dolores;
sed quoniam renouata lues turbare salutem
tentat Romulidum, patris imploranda medela est,
ne sinat antiquo Romam squallere ueterno. — —
uir solus, cui cura fuit, ne publica morum
plaga cicatricem summa leuiter cute clausam
duceret et latebram tabentis uulneris alte
impressam penitusque putri de pure peresam
iuncta superficies medico fallente foueret sqq.

Digitized by Google

Ebensowenig braucht das mit Nothwendigkeit eine dritte Stelle, c. XIV praef., wo der *quaestorius uir Domnulus* neben anderen als Autorität in ästhetischen Fragen citiert wird: bei der eben erwähnten wiederholten und dauernden Anwesenheit der Kaiser in Gallien kann er dies und die voraufgehenden Hofämter recht wohl in diesem Lande bekleidet haben.

Endlich haben wir noch ep. IV, 25 einen ganzen Brief *ad Domnulum*, worin Sidonius dem alten Freunde, der jetzt ein häufiger Gast gewisser Klöster im Jura ist, um sich auf die himmlischen Wohnstätten vorzubereiten, von einer Bischofsweihe ausführliche Nachricht gibt. Domnulus verbrachte also seinen Lebensabend im südöstlichen Gallien.

Wahrscheinlich ist es nach alledem nicht — wenn auch immerhin möglich — dass der geborene Africaner, der in Gallien dauernd eine zweite Heimat gefunden hatte, mit dem Subscriptor von Ravenna und durch ihn mit unserem Dichter identisch ist; auch Mommsen scheint das nicht anzunehmen, wenigstens bemerkt er nichts dergleichen.

Wenden wir uns nun zu dem Subscriptor. Hier muss ich, und kann es ohne die Confusion zu vermehren, zwei neue Namensvettern unseres Dichters einführen: es sind dies zwei Consuln der Jahre 464 und 520, welche beide die Namen Fl. Rusticius tragen, dieselben, die der Subscriptor an erster und zweiter Stelle führt. Das Haus dieser Flavii Rusticii erscheint damit als ein hochansehnliches im letzten Jahrhundert des alten Reiches und in der Blütezeit der Gothenherrschaft. Doch reicht ihre Namhaftigkeit noch weiter in die Vergangenheit zurück, wenn anders Rusticiana, die Tochter des Stadtpräfecten Vitrasius Orfitus und Gattin des älteren Symmachus, als Verwandte der Familie angesprochen werden darf, woran kaum zu zweifeln ist. (Denselben Namen führt bekanntlich später wieder die mit Boetius vermählte Tochter des jüngeren Symmachus.) Nimmt man nun hinzu, dass rund die Hälfte aller zeitlich bestimmbaren Subscriptionen bei Jahn a. O. der Gothenzeit angehört und eine Reihe der besten römischen Namen dieser Zeit aufweist, so wird man sich nicht mehr bedenken, auch unseren Subscriptor eben dieser Periode und der großen Familie Fl. Rusticius zuzurechnen[13]). Zum mindesten wäre es höchst

[13]) Bei dem aus naheliegendem Grunde nicht seltenen Vorkommen der Namen Elpis, Elpidius, Elpizomenus u. dgl. mit und ohne Aspiration — unter den Correspondenten des Symmachus befinden sich z. B. zwei Helpidius — kann uns

Digitized by Google

wunderbar, wenn statt dessen ein zugereister gallischer Fremdling, der durch einen seltsamen Zufall die gleichen Namen führte, gerade in Ravenna jene Reihe von philologischen Liebhaberarbeiten ausgeführt hätte.

Suchen wir jetzt die endgiltige Lösung bei dem Dichter, und richten wir dabei, da neuerdings wieder (Ebert I [1], 397) Zweifel erhoben sind, ob die Tristichen dem Verfasser des Gedichtes *de Christi Jesu beneficiis* gehören, unser Augenmerk vornehmlich auf das letztere, das zudem seiner ganzen Natur nach einen viel persönlicheren Charakter trägt [14]).

Sprache und Metrik werden uns hier, wo es sich um Unterschiede des 5. und 6. Jahrhunderts handelt, wenig helfen. Beide tragen Spuren der späteren Zeit, jene mehr als diese. Von metrischen Eigenthümlichkeiten hebe ich neben der schon von Manitius notierten Verlängerung einer Silbe in der Cäsur V. 54 (ebenso Trist. II, 3) noch ein *inchoămenta* im Versanfange V. 73 (*calcĕamenta* an derselben Versstelle Arator II, 80, doch im Hendecasyllabus schon Prud. peristeph. VI, 74), die Verkürzung der Endsilbe in *subuenis* V. 111 und die Dehnung vor *que* V. 101 hervor: *confractaque trucis calcare repagula leti* (L. Müller de re metr. 314); sonst ist die Technik der besseren Zeiten gewahrt. Die Sprache, hie und da nicht ohne Schwung und Eleganz, leidet doch vielfach an Geschraubtheit und Künstelei; die unendlichen Perioden scheinen, wie bei andern Dichtern gleichen Stoffes, der Ausdruck der athemlosen Anbetung (*anhelae preces* V. 48) sein zu sollen; zwingende Zeitkriterien finde ich nicht.

Dagegen bietet die Imitation viel Interessantes. Von wesentlicher Bedeutung ist es zunächst, dass sich zu Sidonius gar keine, zu Ennodius nur sehr wenige und unsichere Parallelen finden:

---

der Titel allein unmöglich veranlassen, den in den Acten des Concils von Ephesus erscheinenden Elpidius *uir spectabilis comes sacri consistorii* (Harduin II, p. 77) mit unserem Subscriptor zu identificieren.

[14]) Für die Identität der Verfasser der beiden Gedichte hat Manitius a. O. mit Recht die Übereinstimmung der Imitation geltend gemacht. Ich weise noch darauf hin, dass der mir sonst nicht bekannte Versschluss *prouidus auctor* sich ebensowohl in den Tristichen (XIX, 2) als in dem Gedicht de beneficiis (V. 34) findet. Den Citaten aus dem letzteren lege ich meine Recension desselben im diesjährigen Programm des Gymn. M. C. zu Braunschweig zugrunde. Die daselbst leider mehrfach ungenau und fehlerhaft angegebene Imitation ist im vorliegenden Aufsatze durchgehends nach besseren Texten berichtigt.

Digitized by Google

Rusticius Helpidius:	Ennodius (Hartel):
V. 23 f. *nil matris corpore maior, | nil patris uirtute minor*	c. I, 19, 20 f. *nil maior ille seruulis | sed nec minor creante fit* (cf. Sedul. II, 298)
V. 38 *nil dignum laude canentis*	I, 20, 2 *nil laude dignum transeo*
V. 53 *post idem et membra superstes*	II, 21 *post busta superstes* (vgl. jedoch unten die Stellen aus Dracontius.)

Noch lässt sich allenfalls die Tirade gegen die heidnischen Poeten R. H. 40—44 mit Ennod. c. I, 9, 1—16 vergleichen, doch findet sich dergleichen auch sonst oft genug, z. B. Paulin. Nol. ep. X, 25 ff. Avitus VI, 11 ff. Schon danach möchte man unsern Dichter weder als Correspondenten des Ennodius, noch gar als Freund des Sidonius ansprechen; das letztere umsoweniger, als die Charakteristik *uafer Domnulus politius* nach keiner Seite hin auf die Diction der beneficia Christi Jesu passt.

Charakteristisch ist ferner das Zurücktreten der älteren Generationen namhafter christlicher Poeten: Juvencus, Prudentius, Paulinus, Cl. Marius Victor. Da diese Gruppe für unsere Frage keine Bedeutung hat, so verzichte ich hier auf eine Zusammenstellung der verhältnismäßig wenigen und oft zweifelhaften Parallelen[15]). Wichtiger sind schon die zahlreichen Anklänge und Anlehnungen an Sedulius:

	Rusticius Helpidius:		Sedulius (Hümer):
1	*Conditor omnipotens rerum, mens unica summi*	I, 60	*Omnipotens aeterne deus, spes unica mundi*
3	*— caerula ponti*	III, 219	*— caerula ponti*
16	*quid — patri plus esse potest*	I, 314	*cui nec minus est patre quidquam*
48 f.	*tibi fundit anhelas | seria lingua preces*	IV, 221	*precibusque extorsit anhelis*
52	*tu uictor et heres*	IV, 290	*postumus exstat et heres*
66	*expletum est pietatis opus*	II, 43	*promissum compleuit opus*
69	*— pignora fetus*	II, 113	*— pignera fetae*
72	*auctorem peperisse suum*	II, 40	*suum paritura parentem* (vgl jedoch unten Laus Christi)
75 f.	*nec enim exstat origo creantis | principii*	I, 315 f.	*non quippe creatus | ipse est principium*

[15]) Unverkennbar ist das Vorbild Claudians in der auch von Manitius angeführten Stelle R. H. 41 f. *quas Aganippeae Permessius accola lymphae \| hausto fonte ciens* = Claud. Laus Serenae 8 *fons Aganippeae Permessius educat unda.* An Claudian erinnert auch R. H. 47 *cantatrix pagina* (Claud. bell. Gild. 448 *cantatrices choreae*) und 89 *pronuba conuiuia* (Claud. Rapt. Pros. I, 131 *pronuba flamma*).

Digitized by Google

79 ff. *excoluit diuina prius cunabula sancta* | — *gens*	II, 92 *adorantes sacra ad cunabula gentes*
83 *promeruit te nosse prior*	V, 317 f. *primusque uidere promeruit*
84 f. *dat munera regi* | *diuitias, dat thura Deo myrrhamque sepulcro*	II, 95 f. *aurea nascenti fuderunt munera regi,* | *thura dedere Deo, myrrham tribuere sepulcro*
100 *uitae reuocare cadauer*	III, 164 *reuocate cadauera uitae*
101 *calcare repagula leti*	V, 332 *calcata uiuere morte*
123 f. *persoluere lignum* | *culminis aetherii*	V, 182 *in patuli suspensus culmine ligni*

Doch lässt sich daraus bei der Ungewissheit, wann das Gedicht des Sedulius veröffentlicht wurde, kein Schluss ziehen. Dasselbe gilt von dem kleinen carmen paschale, das bald dem Damasus, bald einem Claudian, bald dem Merobaudes zugeschrieben ist (abgedruckt z. B. unter Claudians Epigrammen als Nr. 45), aus welchem Manitius drei Stellen (R. H. 61 = c. p. 14; R. H. 73 = c. p. 15; R. H. 72 = c. p. 10) anführt, sowie von einem anderen, auch nur 30 Verse zählenden Gedichte gleichen Charakters Laus Christi (abgedruckt z. B. als dem Merobaudes gehörig Migne LXI, 791 ff., desgleichen Claud. Epigr. 48). Nur um den Grad der Nachahmung, die hier einer Ausplünderung gleichkommt, zu kennzeichnen, gebe ich die folgende Zusammenstellung der wörtlichen Anklänge, inhaltlich sind die Übereinstimmungen noch zahlreicher und auffälliger:

Rusticius Helpidius:	Laus Christi (Claudian ed. Jeep.):
2 — *proles aeterna Dei*	1 *Proles uera Dei*
22 f. *dignatus utrasque* | *ostentare uices*	9 f. *dignatus iniquas* | *aetatis sentire uices*
51 *Atque opifex rerum*	9 *Ipse opifex*
72 *auctorem peperisse suum*	15 *auctorem nescire suum* (cf. Inc. carm. pasch. 10 *auctorem paritura suum*)
79 ff. *excoluit — prius —* | *fulgentem super astra uidens* | *gens Chaldaea Deum, quae sanctae praedita flammae* | *lumine — prosecuta nitorem* sqq.	17 ff. *te — in caelo uidere prius lumenque secuti* | *inuenere magi* (nach Prud. apoth. 615 f.)
112 f. *exstinctas animas et corpora functa reducis* | *in caelum legesque pias*	20 *elapsasque animas in corpora functa reducis* (cf. Paulin. c. 22, 143 *aut reduces animas in corpora sancta remittit*) 25 *in caelum patremque redis*
119 *ut uitam reddere possis*	30 *poteras qui reddere uitam*

Digitized by Google

Ich komme nun zu drei Dichtern, die dem Ende des fünften und der ersten Hälfte des sechsten Jahrhunderts angehören und deren Kenntnis unsern Dichter ein- für allemal von dem Kreise und der Zeit des Sidonius trennen würde: Dracontius, Avitus und Arator. Ich verzeichne die Parallelen auch diesmal unter Hinzufügung solcher älteren Dichterstellen, die ebenfalls als Vorbild gedient haben könnten:

Rusticius Helpidius:		Dracontius (Arevalus):	
6	*conseruant elementa uices*	I, 54	*ac mutant elementa uices.* Satisf. 247 *alternant elementa uices* (Cl. Mar. Victor prec. 37 *conseruant elementa uices*)
14	*qui temporis expers*	III, 667	*tu temporis expers* (vgl. Arator)
20	*tam coepto quam fine carens*	Satisf. 5	*principio seu fine carens et temporis expers* (Sedul. II, 250 *morte uacans et fine carens, cui nulla per aeuum tempora succedent* sqq.)
49	*et sobria uerba fatigat*	II, 715	*atque improba uota fatigat*
53	*post idem et membra superstes*	III, 51	*post sua membra beatus.* III, 419 *post bella superstes* (Paulin. c. 19, 302 *membrisque superstes*; Ennod. II, 2, 1 *post busta superstes*)
101	*confractaque trucis calcare repagula leti*	III, 629	*obsessamque domans densata repagula linguam*
149	*sperantes munera uitae*	III, 455	*speramus munera uitae* (Juvenc. II, 229 *munera uitae*, vgl. Arator)
Trist. I, 3	*Credidit infelix*	I, 541	*Credidit infelix* (ebenfalls von der Eva.)
		Avitus (Peiper):	
73	*fragiles processit in artus*	VI, 505	*fortes processit in actus* (Prud. apoth. 103 *fragiles Deus est illapsus in artus*; Inc. carm. pasch. 15 *paruos confluxit in artus*)
145 f.	*non reptans tacitos infantia conteret annos | curua nec exsucto sulcabitur ore senectus*	V, 396 f.	*quantum uel tarda senectus | uel rudibus reptans infantia sustinet annis.*
		Arator (Bibl. patr. Lugd. 1677):	
14	*qui temporis expers*	I, 165	*qui temporis expers* (vgl. Dracontius)
19	*— uiget una potestas*	I, 450	*in quo simul una potestas* (ebenfalls von der Dreieinigkeit)

Digitized by Google

20 f.	*idemque per omnes | est communis honos*	I, 100	*commune per omnes supplicium*
60 ff.	*stupuit miracula subditus orbis | et cui terra iacet, pelagus silet atque coruscis | obsequiis seruire minor uix sufficit aether | calcatisque celer famulatur nubibus axis*	I, 43	*discipulos stupor altus agit, quibus ore corusco — 46 per subdita iura — 48 calcata morte resurgens — 50 nec cessant elementa suo seruire tonanti — 52 obsequio nubes famulatur euntis;* II, 1089 *sub nubibus emicat axis*
73	*Inchoamenta gerens*	II, 512	*Instrumenta gerens*
84	*documenta ferens*	II, 804	*documenta gerens*
92	*ac nocte fugata*	II, 317	*sic nocte fugata*
149	*sperantes munera uitae*	I, 590	*complectens munera uitae* (vgl. Avitus).

Ich wiederhole, wären diese Parallelstellen beweiskräftig, so müssten wir unser Gedicht und seinen Verfasser bis in die Mitte des 6. Jahrhunderts hinausschieben und damit hörte der Domnulus des Sidonius auf, in Frage zu kommen. Allein einmal könnte eine umgekehrte Benutzung stattgefunden haben, zumal durch Arator, sodann kann manches ältere Vorbild mir entgangen oder uns verloren sein, auf das unseres Dichters Wendungen und die der mit ihm verglichenen Dichter gemeinsam zurückgehen. Wir dürfen also dieser Imitation trotz allem nur eine accessorische Bedeutung beilegen.

Wenden wir uns endlich zum sachlichen Inhalte des Gedichtes, so muss ich es freilich der theologischen Forschung überlassen, nach den dogmatischen Zügen die Zeit zu bestimmen, aber einige Stellen enthält das Gedicht, mit denen sich auch vom Boden der Profan- und Literaturgeschichte aus etwas anfangen lässt, zunächst die öfter in anderem Sinne behandelten Verse 45—47. Sie schließen sich an die schon erwähnte Invective gegen die heidnischen *uates*, gelehrt in jenen Künsten,

quas Aganippeae Permessius accola lymphae
hausto fonte ciens uana dulcedine captae
pabula mentis habet seseque oblectat inani
murmure, quod blandi sit pollens carminis ore.
Hinc etiam nostro nugata est schema dolori
garrula mendosis fingens satyromata Musis,
falleret ut trepidos cantatrix pagina questus.
At tibi mens confessa patet, tibi fundit anhelas
seria lingua preces et sobria uerba fatigat.
Tu dominus, tu uerus honor ac gloria perpes sqq.

Digitized by Google

Man hat die fraglichen Verse seit Fabricius ausnahmslos auf ein früheres, weltlich gerichtetes Werk des Rusticius Helpidius bezogen, zu dem unser Gedicht dann eine Art von Palinodie sein würde. Müller im Vorworte seiner Ausgabe der beneficia Christi Jesu (Göttingen 1869, 4°) phantasiert dazu noch ein Breiteres, allerdings im Anschlusse an Wernsdorf, über die angebliche Abneigung der christlichen Dichter gegen die lieblos scharfe satirische Poesie. Betrachten wir aber die Stelle näher, so ergibt sich erstens, dass das unerhörte Wortgebilde *satyromata* im Sinne von *satura* nur auf die Form, nicht auf den Inhalt gehen kann; das beweist die Zweckangabe V. 47, wonach das Werk sogar durch den Zauber der Lyrik (*cantatrix pagina*) über bange Klagen hinweghelfen sollte. Dass *nugari* und *mendosus* vom Standpunkte des Christen auf jede, auch die ernsteste heidnische Poesie angewandt werden kann, liegt auf der Hand. Nach alledem haben wir uns das in Rede stehende Werk als eine in die Form der Menippeischen Satire gekleidete consolatio heidnischer Färbung zu denken, durch welche der Verfasser sich selbst in einer Lage zu trösten suchte, wo er über erlittenes Missgeschick zu klagen und (*trepidus!*) mehr noch zu fürchten hatte.

Genau dies war die Lage, in der Boetius seine consolatio philosophiae schrieb, genau dies der Zweck und die Form seines Werkes: redselige Prosa mit breiten lyrischen Ausführungen einzelner philosophischer Gedanken durchsetzt. Aber mehr noch: *garrula mendosis fingens satyromata Musis* sagt Rusticius, und bei Boetius finden wir am Lager des Gefangenen, der seinem Urtheile entgegenbangt, zuerst die künstlerischen Musen als theilnehmende Freundinnen: I, 1 (p. 5 Peiper) *poeticas Musas nostro adsistentes toro fletibusque meis uerba dictantes*, dann weist die Philosophie diese *scenicas meretriculas* aus dem Zimmer und verspricht mit ihren Musen die Pflege zu übernehmen: *meisque eum Musis curandum sanandumque relinquite.* Die vollkommenste Übereinstimmung wäre vorhanden, wenn das unklare Wort *schema* V. 45 im Sinne der rhetorischen Terminologie als „Allegorie" gefasst werden dürfte, eine Erklärung, die mir von allem, was sich etwa dabei denken lässt, noch die meiste Wahrscheinlichkeit hat. Doch auch ohne dies ist der Consensus dessen, was Rusticius von seinen *satyromata* sagt, und der thatsächlichen Gestalt und Situation der consolatio des Boetius so groß, dass an eine zufällige Ähnlichkeit nicht mehr gedacht werden kann, sondern ein innerer Zusammenhang mit Nothwendigkeit anzunehmen ist.

Digitized by Google

Es scheint nun zunächst zwei Möglichkeiten zu geben: entweder das Werk des Rusticius Helpidius ist das ältere — dann hätte also Boetius die anscheinend so originelle Einkleidung seines Trostbuches einem doch immerhin unbedeutenden Dichterlinge bis in die Einzelheiten abgeborgt — oder aber es ist das jüngere, dann wäre Rusticius der Plagiator. Das erstere anzunehmen, und schließlich doch bloß der Domnulushypothese zuliebe, einen der größten Schriftsteller und Menschen des ausgehenden Alterthums zum sclavischen Nachahmer zu degradieren, haben wir vorerst kein Recht, das letztere würde die Wahrscheinlichkeit für sich haben, wenn nicht noch ein Drittes übrig wäre.

Überblickt man die Stelle im Zusammenhange, so muss es auffallen, wie wenig scharf der eigene Gesinnungswechsel markiert ist. Der Gegensatz von „einst" und „jetzt" muss aus der Tempusverschiedenheit von *nugata est* und *patet, fundit, fatigat* herausgelesen werden. Kein *olim* oder dergleichen V. 45 und vor allem kein *nunc* V. 48, sondern nur *at tibi mens confessa patet*, wodurch einmal die innerliche Ablehnung des heidnischen Standpunktes, dann mit dem vorangestellten *tibi* der Gegensatz des wahren Gottes und der falschen Götzen betont wird. Sieht man genauer zu, so tritt dieser Versanfang gar nicht den unmittelbar voraufgehenden drei Versen, sondern dem Ende der allgemeinen Invective gegenüber. Dort das *inane murmur*, woran der heidnische Poet sich ergötzt, und der Stolz auf das *os blandi carminis*, hier liegt die gläubige Seele offen und ergießt sich in inbrünstigem Gebete und schlichtem Worte. Kurzum, die drei Verse sind ein parenthetisch eingefügtes Beispiel zur vorausgehenden allgemeinen Ausführung. Umsomehr vermissen wir jetzt eine Hervorhebung des Gesinnungswechsels, der Bekehrung, die doch gerade in einem Gedichte wie dieses, de beneficiis Christi Jesu, so nahe gelegen hätte. Dies führt mit Nothwendigkeit dazu, in *nostro dolori* etwas anderes zu suchen, als was man bisher darin gefunden hat, nämlich es nicht länger von dem eigenen Schmerzgefühl, sondern von der Ursache, dem Gegenstande desselben zu verstehen. Fassen wir hier *dolor*, wie sonst so häufig *amor, gaudium, deliciae, uoluptas, cura, desiderium, terror* u. a., als metonymische Bezeichnung einer Person = *is, quem dolemus*, so löst sich die Frage auf die einfachste und befriedigendste Weise: dieser *dolor noster* ist der als Märtyrer des Römerthums hingerichtete Boetius und das charakterisierte Werk eben seine consolatio selbst [16]).

[16]) Da unser Dichter vom christlichen Standpunkte das Werk des Boetius principiell verwirft, so kann es nicht wundernehmen, dass sein Gedicht keine un-

Digitized by Google

Von diesem Standpunkte aus wird auch anderes klar. Wir verstehen die offenbar gesuchte Dunkelheit, mit der unsere Stelle umkleidet ist: die Zeitlage ließ nur eine verschleierte Anspielung auf einen Mann zu, der nach gothischer Anschauung als Hochverräther gebüßt hatte; die Erwähnung ist zugleich in der Form ein Compromiss zwischen dem nationalen, beziehungsweise verwandtschaftlichen und dem religiösen Empfinden des Dichters: „aus dieser Quelle (der heidnischen Aganippe) hat selbst er, unser Schmerz, geschöpft, als er die Allegorie (?) ihr leeres Gaukelspiel treiben ließ", so lässt sich annähernd der Anfangsvers wiedergeben. Und noch an einer zweiten Stelle tritt die politische Gesinnung des Verfassers und die Zeitlage, wie mir scheint, deutlich genug hervor: gegen den Schluss des Gedichtes wird das selige Jenseits geschildert V. 138 ff.:

iam non hic arida febris
non sitis aut uiolenta fames, non flamma timoris
nec bellum nec morbus erit nec iniqua potestas
saeuiet aut ferro quisquam exercebit adempto
ius sceleris raptorue nocens dominabitur ullus.

Nach den voraufgehenden typischen Zügen hat die eingehende, fast individualisirte Schilderung einer Gewaltherrschaft ganz gewiss ihre besondere Beziehung, und der arge Räuber, der den Herrn spielt, der das Schwert ergreift und damit das Recht der verbrecherischen Gewalt ausübt, ist vom römischen Standpunkte aus die zutreffende Charakteristik der Gothenherrschaft, zumal im Hinblicke auf die Hinrichtung des Boetius und Symmachus.

Nimmt man hinzu, dass das Gedicht in seinem dogmatischen Gehalte das entschiedenste Bekenntnis des wesensgleichen Gottessohnes ist, das sich denken lässt, so gewinnt es die Bedeutung eines Ausdruckes der Stimmung, welche die orthodoxen Römer, zumal der vornehmen Familien, gegenüber den arianischen Eroberern

---

zweifelhaften Anklänge an die consolatio enthält. Immerhin mag darauf hin gewiesen werden, dass der Versschluss *uiridisque iuuentus* V. 44 sich ähnlich *uiridisque iuuentae* bei Boetius I, 1, 7 findet (doch *uiridique iuuenta* schon Verg. Aen. V, 295); ebenso behandelt die Ausführung V. 5—10 über den Gehorsam der Elemente, der Gestirne und Tageszeiten ein auch von Boetius und zwar mit Vorliebe variiertes Thema (vgl. namentlich I, 5, 23 ff., II, 8, 1 ff., IV, 6, 4 f., 19 ff.) und in der Aufzählung der Köstlichkeiten der Erde streift V. 114 f. *mollis uestis honore, fulgida Sidonii quam polluit unda ueneni* außer Horaz Ep. II, 1, 207, Vergil Georg. II, 465, Claudian Fescenn. IV, 26, Avitus VI, 38 f., auch Boetius II, 5, 8—10. 14.

Digitized by Google

beseelte. Der Zeit nach fällt es damit in die Jahre zwischen dem Tode des Boetius 525 und dem Ende der gothischen Herrlichkeit um 552, seinen Verfasser aber dürfen wir, wenn wir die Ergebnisse der früheren Einzeluntersuchungen rückblickend überschauen, als einen Angehörigen des großen Geschlechts der Flavii Rusticii bezeichnen, und bei der Übereinstimmung des dritten Namens Helpidius wird gegen eine Verschmelzung seiner Person mit der des Subscriptors von Ravenna füglich nichts einzuwenden sein.

---

3. Zwei Victoringedichte des Vatic. Regin. 582 und das carmen adversus Marcionitas.

Im fünften Bande der Auctores classici S. 382 ff. hat A. Mai ein carmen Victorini de natiuitate, passione et resurrectione Domini veröffentlicht, als dessen Verfasser er trotz aller Kümmerlichkeit des Inhalts und der auch in dem „emendierten" Abdrucke noch heillosen Form den Cl. Marius Victor ansah. Die Handschrift war nur ganz allgemein als ein alter Vaticanus bezeichnet, so dass erst Reifferscheids Bibl. Ital. I, 393 darüber Klarheit brachte. Es ist der neuerdings von Petschenig seiner Ausgabe des Paulinus von Périgueux (Corp. script. eccl. lat. XVI, 1) zugrunde gelegte Vatic. Regin. 582, saec. IX—X. Zugleich aber verzeichnete Reifferscheid zuerst noch andere versus Victorini, welche den von Mai mitgetheilten in der Handschrift (fol. 57 ff.) voraufgehen. Auf meine Bitte erhielt ich durch Herrn Hofrath Schenkls Vermittlung von Herrn Director Egger eine Abschrift dieses noch unbekannten, sowie eine Collation des von Mai veröffentlichten Stückes.

Das neue Gedicht schließt sich ohne Überschrift, doch mit der Randnotiz in Uncialen *Versus Victorini* — am Schlusse erst steht der volle Titel: *finiunt versus Victorini de lege Domini nostri Jesu Christi* $\overline{CCXVI}$ —, an einige elegische Inschriften aus der Martinsbasilica in Tours (zuerst gedruckt bei Le Blant, Inscr. chrét. I, 234, zuletzt bei Petschenig a. O.). Unter jener Randnotiz steht die Bemerkung: *Immo est interpolatio ex libro tertio Tertulliani contra Marcionem. A. Maius.* Diese Bemerkung hat insofern ihre Berechtigung, als weitaus die Mehrzahl der Verse — nach meiner Vergleichung bleiben nur einige fünfzig übrig — dem Gedichte

Digitized by Google

aduersus Marcionitas in mehr oder weniger verstümmelter Gestalt entnommen sind; anderseits ist sie aber auch von verschiedenen Seiten anfechtbar.

Erstens ist freilich das dritte Buch adv. Marc. am stärksten geplündert, doch sind auch andere in Mitleidenschaft gezogen. Ich gebe zur Probe den Anfang: 1 = c. a. M. IV, 25; 2 = I, 133; 3 = I, 181 (183); 4 = IV, 26; 5—6 = IV, 32—33; 7 = V, 206 + IV, 29 (V, 199); 8 = V, 204; 9—11 = II, 38, 40, 41 u. s. w. Erst mit V. 29 beginnt die Ausnützung des dritten Buches, die dann allerdings, abgesehen von einem Rückfall ins vierte (V. 34 —36 = IV, 43, 51, 52), bis ans Ende durchhält.

Zweitens ist nicht bloß das c. a. M. ausgebeutet: V. 14, 15 sind aus dem bald dem Tertullian, bald dem Cyprian zugeschriebenen Gedichte de iudicio Domini, bezw. de resurrectione mortuorum entlehnt, wo sie in der Reihenfolge V. 60, 59 stehen.

Drittens aber durfte Mai, wenn er die von ihm abgedruckten Verse als eigene Leistung eines Victorinus ansah, diese voraufgehenden nicht als etwas specifisch anderes schlechthin verwerfen: beides sind, wie man will, Centonen oder Plagiate, nur graduell verschieden — Mai selbst führt aus seinem Gedichte 7 Verse auf das c. a. M. zurück, Hückstädt (Über das pseudo-tertullianische Ged. adv. Marc. Leipzig 1875, S. 54) 18, ich füge hinzu: V. 1 *gesta priora* im Versschlusse = c. a. M. II, 16; V. 88 *Diuiditur uelum* = c. a. M. V, 170 *Diuiditur uestis*[17]) — und beide Gedichte gehören inhaltlich zusammen; das erste behandelt das alte, das zweite das neue Testament, jenes enthält in einer Erzählung der Ereignisse von der Schöpfung bis Esra die Vorbereitung und Verheißung des Heils, dies die Erfüllung. Weist doch sogar der Anfang des zweiten Gedichtes *actus euangelii confirmant gesta priora* auf die Schlussverse des ersten: *spiritu completus memor omnia reddidit ore,* | *omnia, quae ueteri de testamento locutus* (= a. M. III,

[17]) Übrigens erklärt sich die geringe Benutzung des c. a. M. im zweiten Stücke einfach daraus, dass jenes Gedicht für das Leben Jesu weit weniger hergibt als für das alte Testament. Auch ist wohl nicht daran zu zweifeln, dass der Versifex hier statt dessen andere, uns wie es scheint verlorene Vorlagen benutzte; so verräth sich der Excurs über die Mutter Anna und Marias Jugend (V. 8—18), der nach dem Priesternamen Zacharias (sonst Abiathar) zu schließen auf Protevang. Jacobi c. 7—9 zurückgeht, durch seine auffallende Correctheit und die ungeschickte Art, wie er in den Zusammenhang der Verkündigung eingeflickt ist, deutlich als fremdes Eigenthum.

Digitized by Google

217, 218) so handgreiflich zurück, dass man versucht ist, die Trennung in zwei Stücke gar nicht als ursprünglich anzusehen, sondern das Ganze als beabsichtigte Einheit aufzufassen.

Eine eingehende Stilvergleichung der beiden Stücke ist bei ihrer eigenthümlichen Beschaffenheit unmöglich; immerhin ist es nicht unwesentlich, dass eine sprachliche Barbarei der spätesten Zeit in den augenscheinlich originalen Theilen beider Stücke sich findet, nämlich das abundierende *que* (worüber u. a. L. Müller im Rhein. Mus. XX, 373). Im ersten Gedichte lesen wir V. 57 ff.: *ne liuore malo fratris iuniorque periret | sedibus externis latuit multosque per annos | consilioque bono, quod mater cara dedisset* (ebenso V. 78 *dum pecus ad montem ageret pastorque benignus*, ferner V. 54, 90, 92, 97), im zweiten V. 55 f. *protinus in medio ueteris et noui criminis auctor | prostratusque iacet* (ebenso V. 44, 47, 49, 94)[18]). Auch an metrischer Formlosigkeit und Barbarei geben die beiden Stücke einander nichts nach, nur darf man nicht bei einer Vergleichung den Maischen Text des zweiten Gedichtes zugrunde legen. Denn seine Bemerkung: *tot tamen mendis et corruptelis ⟨carmen⟩ a librarii barbarie pessum datum, ut nisi post adhibitam a me medicinam prorsus edi non posset. Menda igitur intolerabilia sustuli neque tamen metrum seuere reuocandum putaui* — lässt doch noch nicht entfernt die gewaltsamen Correcturen ahnen, mit denen er Sprache und Metrum zurecht gestutzt hat. So schreibt er V. 19 *angelus hinc mandata patris per sidera defert* für *angelus mox mandata patris piae uirgini defert*, V. 34 *tunc mittente suos quondam sibi uate Iohanne* für *tunc mandante sibi quondam propheta Iohanne*, V. 38 f. *ecce uidet caecus, claudus salit, auribus audit | surdus et est felix* für *caeci uident, clodi silent, audiunt quoque surdi | et felix homo*, V. 58 *discipulos primum tunc armat dogmate sacro* für *tunc primum discipulos instruxit doctrina caelesti* und dergleichrn mehr.

Schon nach diesen Proben wird man von vornherein geneigt sein, die beiden Gedichte einer sehr späten Zeit zuzuweisen. Festere Grenzen müssen wir einmal aus dem Alter der benutzten Vorlagen zu gewinnen suchen. Von diesen ist das c. a. M. zeitlich schwer

---

[18]) Noch möchte ich bei dieser Gelegenheit eine Eigenthümlichkeit erwähnen, die im ersten Gedichte zweimal erscheint und mir sonst nirgends vorgekommen ist, die Verbindung von *quia* im Vorder- mit *enim* im Nachsatze: V. 53 f. *sed tamen humilior habitus quia nomine Jacob, | hunc benedixit enim iustus epulisque paratus* und V. 91 ff. *et quia sacrilegus populus peccasset inique, | indignatus enim Moyses magnoque dolore | proiecit tabulas manibus fractasque reliquit*

Digitized by Google

bestimmbar: die bisherigen, meist auf theologischen Kriterien beruhenden Untersuchungen möchten es ins vierte Jahrhundert setzen (Hückstädt a. O. S. 51. Oxé, proleg. de c. adv. Marc. Leipzig 1888, S. 37), ja womöglich ins dritte (Hilgenfeld, Zeitschr. f. wiss. Theol. 1876, I); doch scheint nicht bloß die prosodische Verlotterung (z. B. *duo*, *sua*, *deo* einsilbig, Inf. Praes. Pass. mit verkürztem *i*, *ĕnecare*, *cohĕrere*, *nefās*, *spiritŭ*, *ueritās*; mehr bei Oxé S. 19 f.), sondern auch die neuerdings von Manitius (Wiener Sitzungsber. CXXVII, 22 ff.) nachgewiesenen Anklänge an Dracontius und Avitus für eine weit spätere Zeit zu sprechen. Dagegen gibt das Gedicht de resurrectione mortuorum erwünschten Anhalt: dasselbe trägt in einigen der besten Handschriften (Cyprian ed. Hartel III, 67) die Widmungsinschrift *ad Felicem*, bezw. *ad Flauium Felicem*, und mit Recht hat schon Wilh. Meyer den Adressaten mit demjenigen Flavius Felix identificiert, der im 6. Jahrhundert unter Thrasamund in Carthago selbst Verse schrieb (Anthol. lat. ed. Riese 210--214, 251). Wahrscheinlich hatte der Compilator die beiden Gedichte bereits unter dem Namen des Tertullian in einem Codex vereinigt vor sich, wie sie der Lorscher Catalog saec. X verzeichnet (Becker, Catal. bibl. antiq. p. 111. Wilmanns Rhein. Mus. 1868, 392). Danach und nach dem Alter unserer Handschrift mag man annähernd die Grenze nach der anderen Seite bestimmen, wenn man dabei berücksichtigt, dass dieselbe nicht das Original, sondern eine Abschrift ist — dies beweisen schon die zahlreichen Missverständnisse aller Art, die selbst dem schlechtesten Versifex nicht zugerechnet werden dürfen, wie z. B. die Zerreißung der beiden Verse 51, 52 des ersten Gedichtes in drei Zeilen: *fudisset terris | et patri gratior esset, qui prior exisset | Esau, quam qui ultimus ille* — und zwar nach der Beschaffenheit der umstehenden Stücke zu urtheilen, die sorgfältige Abschrift einer Vorlage, die bereits alle jene Corruptele enthielt, also selbst eine Abschrift war. Auch über das Ursprungsland der Gedichte lässt sich aus der Handschrift ein Wahrscheinlichkeitsschluss ziehen. Sie enthält ausschließlich Gallisches, den Paulin von Périgueux, die Verse der Basilica von Tours und Excerpte aus Gregors Geschichte, die auf eben dies Gotteshaus Bezug haben. Hier in Gallien werden wir demnach am ersten in einem Mönche des 7. oder 8. Jahrhunderts, vielleicht erst kurz vor der karolingischen Renaissance, den Verfasser der Compilation zu suchen haben. Ob er wirklich Victorinus geheißen oder diesen beliebten Autornamen seinem Machwerke nur vorgesetzt hat, um den Versen mehr Ansehen zu geben, mag billig dahingestellt bleiben.

Digitized by Google

Ein besonderes Interesse haben die beiden Gedichte durch ihren hinreichend charakterisierten Zusammenhang mit dem c. a. M. insofern, als für dieses Werk bislang der Text des Fabricius, dessen handschriftliche Vorlage (direct oder indirect dem Lorscher Codex entstammend) verloren scheint, die einzige kritische Grundlage abgab, und man daher mit Freuden eine unabhängige Nebenquelle begrüßen muss, auch wenn sie nur etwa 170 Verse und diese zum Theil in ärgster Verstümmelung zu bieten hat. Dass sich in der That in diesem wüsten Trümmerhaufen manche sichere, manche wahrscheinliche Besserung, zumal für das dritte Buch des c. a. M. gewinnen lässt, möge die folgende Auslese beweisen; eine erschöpfende Behandlung wird die ganze Angelegenheit voraussichtlich durch A. Oxé in seiner demnächstigen Ausgabe des c. a. M. im Corp. script. eccl. lat. erfahren.

c. a. M. I, 133 (Oehler) *sideribus caelum totumque illuminat orbem*
Vict. I, 1 *sideribus caeli totum qui luminat orbem.*

Die letztere Lesung verdient mit Rücksicht darauf, dass der Vers in einer Reihe von Relativsätzen steht (126 ff. *qui uobis magnos paruis donauit honores . . ., tempora qui certis fecundat mensibus anni sqq.*), außerdem aber aus inneren Gründen den Vorzug.

c. a. M. II, 143 *uir cecidit, suasit uirgo subducta dracone,*
consilio placuit, tegmen caeleste reliquit
Vict. I, 23 *consilium placuit, tegimen caeleste reliquit*

Will man nicht *păruit* lesen, so ist *consilium* das einzig Mögliche.

c. a. M. III, 31 *uoce dei suasus secessit in extera regna*
tantos dei meruit sublimis dignus honores,
gentibus ut pater et populis credentibus esset
Vict. I, 32 *tanta fide meruit sublimi dignus honore*

Die Corruptel zu Anfang des Verses erklärt sich aus einer Zerstümmelung von *fide* und dem Einflusse des voraufgehenden Verses. Victorin hat hier, wie am Schlusse, das Richtige bewahrt.

c. a. M. III, 37 *hunc sequitur Ioseph, foedae sine sorde iuuentae,*
carceris et durae conficta calumnia poenae,
gloria post gemitus, regnique secunda corona
Vict. I, 69 *uenditio Ioseph, cuius sine sorde iuuenta*

Venditio ist eine Correctur des Plagiators, dagegen scheint die zweite Vershälfte original zu sein; *foeda sine sorte iuuenta* bietet Fabricius, woraus die Öhler'sche Lesart durch Conjectur hergestellt ist. *Cuius* scheint wegen der Fortsetzung unerlässlich, entspricht auch den übrigen Charakteristiken, z. B. 29 *est Abraham, cuius*

Digitized by Google

gnatos; 34 *cum patribus Iacob, quorum pater ipse;* 44 f. *Iudas ipse pater...cuius de semine reges;* 126 *mirificus Samuel, cui reges* u. s. w. Wahrscheinlich ist *foeda* Conjectur (des Fabricius?) für das erloschene oder ausgefallene Relativum.

c. a. M. III, 59 *cum Christi populo manifeste multa locutus*
cuius de facie lux et nitor ore refulsit,
acceptam legem per paucos fudit in orbem
Vict. I, 86 *cum Christo coram populo manifeste locutus*

Oxé versucht (Proleg. in c. a. M. p. 9) die Überlieferung durch die Änderung *Tunc Christus* zu heilen; allein damit wird auf Christus (d. h. Gott vgl. c. a. M. IV, 174; V, 217) auch das Folgende übertragen, was nur auf Moses gehen kann. Victorin hat *coram* richtig bewahrt, dessen Ausfall die Einfügung des müßigen *multa* zur Folge hatte. Zu V. 61 bietet Victorin *sanctos* für *paucos*, was vielleicht den Vorzug verdient.

c. a. M. III, 70 *distribuit terram gratis, promissa paterna*
Vict. I, 101 *distribuit terra ignatis promissa parentum*

Aus dem *ignatis* des letzteren ist *gnatis* mit Sicherheit zu gewinnen; schwerer ist die Entscheidung zwischen *paterna* und *parentum*. Die gleichen Abweichungen kehren wieder:

c. a. M. IV, 43 *reddidit ergo deus gratis peccata paterna*,
wofür Vict. I, 34 wieder *gnatis — parentum* bietet; nach dieser letzteren Stelle scheint auch *parentum* als angemessener herzustellen.

c. a. M. III, 74 *omnia legitima sollemnia mente peregit*
Vict. I, 104 *omnia legitime sollemni cura peregit*

Ich halte für das Ursprüngliche *legitime sollemni mente* (vgl. *excita mente* c. a. M. III, 83, wo die Ausgaben fälschlich *menti* bieten; *uiolenta mente* c. a. M. III, 116, beidemale, wie hier, im Sinne des einfachen Adverbs).

c. a. M. III, 80 *corporis explendi uerborum postulat ordo*

Statt *uerborum* hat Vict. I, 110 *membrorum*, jedenfalls richtig; *uerborum* ist aus c. a. M. III, 78 = Vict. I, 108 eingedrungen: *uerborum spatio* (*spatiis* Vict.) *numerosa uolumina complent.*

c. a. M. III, 81 *ex quibus ut Gedeon dux agminis acer in hostem*

Vict. I, 109 bietet die Varianten *est* für *ut* und *hoste*, von denen die erstere jedenfalls richtig, die zweite wenigstens möglich ist.

c. a. M. III, 124 *gloria sed postquam captiui mota recessit,*
occidit atque hostes uictus sua morte peremit
Vict. I, 135 *gloria sed postquam capitis submota recessit,*
occidit atque hostis ultor sua morte peremit

Digitized by Google

Simsons Ende erhält erst in Victorins Lesung (mit Ausnahme von *hostis*) seine wesentlichsten Züge, den „Hauptschmuck" und die Rache, wieder. Dabei ist noch zu bemerken, dass *mota* und *peremit* erst durch Conjectur die Überlieferung *modo* und *redemit* ersetzt haben, ebenso hat Fabricius noch *uictos* für *uictus* und kommt damit dem richtigen *ultor* näher.

c. a. M. III, 151 *ergo infracta fides, populum regemque furentem...*
153 *uerberibus, flammis castigans hostes amaris,*
sidera conclusit tenuitque in nubibus imbrem.

Vict. I, 169 *uerberibus famis quos ut castigaret amaris*

Elias züchtigt das ungläubige Volk, und zwar nach der Schrift (Sam. I, 17, 18) durch Dürre und Theuerung. Somit ist *famis* trotz der falschen Prosodie das Ursprüngliche. Im folgenden hat man nur *quos* zu streichen, um mit Victorins Lesung den natürlichen Zusammenhang des Satzes herzustellen.

c. a. M. III, 159 *diuisit fluuium transgressus et auia fecit*

Vict. I, 175 *diuisit fuuium transgressus in auio uenit*

Den Versschluss im c. a. M. verstehe ich nicht, der bei Victorin lässt sich mit der vorschwebenden Stelle Reg. II, 2, 7 ff. vereinigen, auch durch Reg. I, 19, 4 erklären. Zur Construction vgl. c. a. M. V, 116 *cur in gente uenit.*

c. a. M. III, 170 *cuius post obitum iam condita membra sepulcro*
abiectus quidam, mactatus caede latronum,
mortuus, ut tetigit, reuocata luce reuixit.

Vict. I, 183 *ut tetigit costas renouata luce reuixit.*

Wunderwirkung der Gebeine des Elisa Reg. II, 13, 21. Lesen wir bei Victorin *costa* — hinzugesetzt, um ein Missverständnis von *tetigit* zu vermeiden — so scheint seine Variante die bessere zu sein. Jedenfalls ist *mortuus*, die müßige Wiederholung von *mactatus*, ein schlechter Ersatz für den Ausfall von *costa*, während *reuocata* allerdings sich halten lässt.

c. a. M. III, 207 *seruatisque palam cunctis in pace quieuit*

Vict. I, 208 *seruatusque palam uictorque in pace quieuit*

Es handelt sich um Daniel, der aus der Löwengrube unversehrt hervorgeht. Die Überlieferung in c. a. M. gibt keinen Sinn: *seruatus* bei Victorin ist dagegen zweifellos richtig, *palam* als Präposition mit dem überlieferten *cunctis* zu verbinden; *uictorque* verräth sich schon durch das überschüssige *que* als Einschiebsel des Compilators.

Braunschweig. WILHELM BRANDES.

Digitized by Google

Miscellen.

Zur Ilias Latina des Italicus.

Als Fr. Bücheler im Jahre 1880 seine Entdeckung des akrostichischen Anfangs und Schlusses der bis dahin meist unter dem Namen des Pindarus Thebanus gehenden Epitome Iliadis veröffentlichte (vgl. Rhein. Mus. f. Phil., Bd. XXXV, S. 390), war es ihm unbekannt geblieben, dass bereits drei Jahre früher die wichtigere Hälfte des Fundes, die den Anfang betreffende, vorweggenommen und publiciert war von O. Seyffert in seiner Neubearbeitung von Munks Römischer Literaturgeschichte (II, 242; vgl. Hertz in Zeitschr. f. d. Gymnasialw., Bd. XXXI, S. 572). Nunmehr stellt sich heraus, dass dieselbe Entdeckung schon Jahrhunderte früher gemacht worden ist. Denn im Cod. Vindob. 3509 ch. s. XV (viell. XVI) steht die Ilias latina mit der folgenden Überschrift in sauberen rothen Capitalbuchstaben: *Bebii italici poetae clarissimi epithome in quatuor uiginti libros homeri iliados;* wie übrigens schon in den Tabulae cod. Vindob. III, p. 3 angegeben steht, die nur darin irren, dass sie das Gedicht mit *Iam* anfangen lassen, während es in der Handschrift ganz richtig mit *Iram* anhebt. Wer sich durch die apodiktische Gewissheit, mit der unsere Hs. das nomen gentile angibt, versucht fühlen wollte, dies auf alte Tradition zurückzuführen, würde freilich durch die Beschaffenheit des Textes, nach welcher der Wiener Codex zur Herde der interpolati gehört, bald eines Besseren belehrt werden. Immerhin bleibt es nicht ohne Interesse, dass man so frühzeitig auf den Kunstgriff des Dichters aufmerksam geworden ist und sich nach echter Humanistensitte nicht gescheut hat, gleich einen Geschlechtsnamen zu demselben zu ersinnen. Gerne wüsste man genaueres über den Urheber dieser kecken Fälschung oder doch über den Kreis, aus dem sie stammt; leider bietet die Hs. nur dürftige Anhaltspunkte dafür. Was sich darüber sagen lässt, ist Folgendes. Die Blätter 23—48 bilden ein von der übrigen Handschrift sowohl durch die Schrift wie durch die Beschaffenheit des Papieres leicht zu unterscheidendes Heft. Die Ilias latina füllt die ersten 22 Blätter und die erste Seite von Blatt 45; auf fol. 45^{b} stehen von jüngerer Hand zwei Epigramme auf Hector *Defensor patriae* (Anth. Lat. ed. R. 631) und *Troum protector* (ib. II, praef. p. XLVII); sowie eines auf Achilles *Pelides ego sum* (ib. 630). Darauf folgt ein Brief des Janus Pannonius *'ad Galeottum Marcum Naniensem'*, von derselben Hand, welche die Ilias latina geschrieben hat. Im Beginne dieses Briefes sagt Janus: *'Cum incidissent in manus meas homerici cuius-*

Digitized by Google

dam interpretis aliquot libri, tertius puta, quartus et quintus, nolui quicquam de illo temere iudicare nisi prius et ipse uires in eadem ut ita dicam palestra experirer &c.' Er habe, fährt er fort, des Vergleiches halber die Glaukosepisode des fünften Buches ausgewählt, deren Übersetzung denn auch auf dem nächsten Blatte mit '*Glaucus at Hippolocho satus*' anfängt. Vermuthlich ist dies die Übersetzung des Janus Pannonius, dessen Namen ich in Fabricius' Bibliotheca graeca nicht zu finden vermochte; zu genaueren Nachforschungen über den Mann selbst sowie über die alten Iliasübersetzungen fehlte mir Zeit und Lust. Soviel steht indes fest, dass die von ihm gefundene ältere lateinische Übersetzung, wie schon aus den angegebenen Büchern hervorgeht, offenbar ein Fragment einer humanistischen Übersetzung ist und dass ihre Erwähnung in unserer Hs. mit der Ilias latina nur durch Zufall verbunden worden ist.

Es erübrigt noch, durch Angabe der Varianten zum ersten Buche nach Bährens' Ausgabe in Poet. Lat. min. III das oben über den textkritischen Wert der Hs. gefällte Urtheil zu begründen (wobei ich Orthographisches durchaus vernachlässige). 6 = O; 7 *Ex quo contuleraut* (vgl. 13) *discordi pectore* (= E); 8 *Sceptiger;* 9 *ira*] *fato,* aber *ira* roth in margine; 10 *iste; ille* roth in mg.; 11 *Infestam* (= O) *regis* (= E) — *praecordia* (O); 12 = FV; 14 *Impl.*; 17 = B; 22 *profert*; 26 *Hesit a. spreuitque*; 29 *tempora*; 31 = E G (*Fat.* roth in mg.) — *aras* (*aures* roth in mg.); 33 *uitam muetos*; 36 = ς; 38 *iudice*; 38 *si quam ut*; 40 = O; 44 = O — *uatis motus prece* (roth in mg. wie Bährens); 46 *aether*; 48 = O; 50, 53 = BG; 59 = O; 60 *tum magn.*] *magnumque*; 63 = O; 65 *notus cunctis*; 67 = BV; 68 = G (aber der Vers steht im Text); 70 = EG; 71 *priuat br.*; 74 *et*] *qui*; 79 *contemptus*; 80 *se plus thetidis*; 84 = E m.^{2}; 87 *effusa*; 88 = O — *atride* (= E); 91 *uiolaret*; 93 = BGV; 95 *tristes*; 96 *leues* — *dilapsa*; 99 *Nata ualet doride* (corr. roth in mg.); 103, 106 = O; 107, 109 = O; 109 *diui*] *largis*; 107 *Consilium* — *ab aula*; 108 *immenso descendit* (roth corr. in mg. *Interea emenso sol descendebat olimpo*). Auf Kleinigkeiten, wie die Übereinstimmung in *coniunx* mit E (V. 98, 100), darf natürlich kein Gewicht gelegt werden.

Wien. HEINRICH SCHENKL.

Aus Handschriften.

Der Codex 21163 in Cheltenham besteht aus einzelnen Blättern, die von Handschriften übrig geblieben sind. Unter diesen verdienen zwei, nämlich 8 und 11, eine Erwähnung. Ersteres enthält auf der Vorderseite die Verse Horat. Serm. I, 6, 33—60, auf der Rückseite vv. 61—88. Es stammt aus einer Handschrift des 11. Jahrhunderts, die der ersten Classe angehörte, wie die Lesarten: 37 *cogat*, 39 *de*, 46 *natum*, 47 *sum*, 49 *fors sit*, 55 *uarius*, 66 *alioquin*, 70 *conlaudem*, 73 *e*, 75 *octonos* (*octonis* m.^{2}) . . *aera*, 83 *seruauit*, 87 *ad hoc* zeigen. Das zweite Blatt, aus einer Handschrift des 10. Jahrhunderts, bietet auf der Vorderseite die Verse, welche den Schluss

Digitized by Google

eines Briefes bilden[1]). *Illis nam capitur felicis gloria uitae,* | *Istis succedent poene sine fine perennes.* | *Unde caue frater uanis te subdere curis,* | *Inferni rapiant miserum ne* (aus *te*) *tartara tetri.* | *Quin potius sacras animo spirare memento* | *Scripturas, dapibus saciant quae pectora castis.* | *Te dñi saluum conseruet gratia semper.* Es folgen UERSUS FORTUNATI AD SINDULFUM DIACONUM: (C. III, 30) m.[s] add. *pyracteric· quasi repercussum carmen.* An Varianten sind mit Rücksicht auf die Ausgabe von Leo zu bemerken: 12 *Ter cibus,* vv. 19 und 20 fehlen, 21 *d—a* (*ebit* ist durch einen Riss im Pergament verloren. Dann: UERSUS BELLISARII SCOLASTICI (Sedulius ed. Huemer p. 307); nur der erste Vers *Sedulius xpi miracula uersibus eden S.* Die Rückseite enthält von dem Gedichte 'Romulidum ductor' (Poetae christ. min. I p. 568) die Verse 7 bis zu Ende mit folgenden Varianten: v. 8 *regum,* 14 *Archadio.* Dann: HI UERSUS XV PRECEDENTES ANTE ARTEM SEDULII FIERI DEBENT. Daran schließen sich UERSUS ALQUINI AD MENSAM (Poetae lat. medii aeui I p. 327). Varianten: v. 2 *Quique,* 3 *sunt,* 6 *qui conuiuae,* 8 *amate,* 9 *nobisque,* 10 *uestra,* 12 *accipiet hoc xps.* Endlich UERSUS DAMASI PAPAE AD QUENDAM FRATREM CORRIPIENDUM, nur die drei ersten Verse: *Tityre tu fido recubans sub tegmine xpe* | *Diuinos apices sacro modularis in ore* | *Non falsas fabulas studio meditaris inani.* Wir haben eine Sammlung vor uns, wie sie im cod. bibl. Ang. V, 3, 22 (vgl. diese Studien II, 296) und vielleicht im Par. lat. 5577, mit dem die Varianten in dem Gedichte des Alcuin am meisten stimmen, vorliegt.

Der Codex des Escorials Q I, 14 (vgl. Hartel, Bibl. patr. lat. Hispaniensis I, 218) enthält aus Valerius Flaccus dieselben Excerpte, wie der Par. lat. 7647, dessen Varianten Thilo angibt, nämlich: I, 320 (von *nate* an) — 334, II, 117—122 (zu v. 117 beigeschrieben: *de fama*), III, 364/5, V, 540, VI, 513/14, VII, 416, 435. I, 321 hat er *hos* (Par. *hoc*), 328 *auexi* (*aduecti* Par.). Sonst stimmt er durchaus mit dem Parisinus. Darnach kann man vermuthen, dass der Escorialensis aus dem Parisinus stammt, wenn nicht etwa beide aus demselben Codex geflossen sind. Die Vergleichung der genannten Stellen verdanke ich Herrn Dr. Rudolf Beer.

Derselbe Herr hatte die Güte, in einige Handschriften, in welchen des Ausonius Caesares stehen, Einsicht zu nehmen. Zwar sind diese Codices, wie sich von selbst versteht, für die Kritik ganz wertlos: doch für die Geschichte des Textes bieten sie immerhin ein gewisses Interesse dar. Der Matrit. bibl. nat. F 150 (jetzt E e 102) (Hartel I, 408) saec. XI in. stimmt mit ϵ (Paris. 8069), der Esc. Q II, 12 (Hartel I, 222) und T II, 21 (Hartel I, 246), beide saec. XIIII, mit δ (Paris. 6116).

In dem schönen Codex Esc. R II, 18 f. 34[v] steht das Gedicht Anth. lat. 484 R. (Baehrens Poetae lat. min. vol. V p. 383 n. LXX)

[1]) Ich kann leider den Verfasser nicht nachweisen, obwohl ich mir Mühe genug gegeben habe. Wahrscheinlich wird der Par. lat. 5577 Aufschluss bieten.

Digitized by Google

mit der Aufschrift: *Item uersus de supra nominatis uentis.* Bisher begnügte man sich mit der Collation von Grialius zu Isidor. de n. r. c. 37, die aber, wie eine Vergleichung des Herrn Dr. Beer zeigt, ganz unzuverlässig ist. Auch hier, wie in dem Gedichte des Sisebutus 483 R. (vgl. Götz in dem Winterprogramm der Univ. Jena 1887/88), bewährt sich der Ovetensis als eine vorzügliche Quelle neben dem Mediceus, der leider nur die ersten acht Verse erhalten hat. Ich gebe nun die Varianten nach dem Texte Rieses, ohne die Fehler des Grialius zu berücksichtigen: 2 *iungantur*, 3 *adque — circundant*, 4 *aparcias alto ispirat*, 5 *nostris nomine lingua* om. *est — fixit*, 6 *huic dextra — circumtonab*, 7 *trascian grai*, 10 *secundus ad subsolanus flat rectus solis ab ortu*, 11 *apolioten apto nunc quem*, 12 *bulturnus*, 13 *calcian — litera signant*, 14 *nubifero* (*fer* ex corr.) *— leuigatus inrigat*, 16 *tertius at notus — flamina* (*fulmina* m.²), 17 *flatibus nubila aurit*, 20 *adtaminat*, 21 *estibus — inest* (st. *hic est*). 22 *quartus abscessu solis* ·⁘· *Ziper turba* (infra in mg. ·⁘· *zeffiri tuba*), 23 *ex italia — fixum est — faboni*, 24 ·⁘· *atice* (infra in mg. ·⁘· *attica*), 25 *huc*, 26 *fremis zepheri*, 27 *argestāq*; *grai uocant ore camena explicit.* Darnach ist kein Zweifel, dass, wie schon Riese andeutet, v. 10 lauten muss: *at subsolanus flat rectus solis ab ortu;* ebenso ist *fixum* v. 23 richtig, v. 7 *grai.* Nicht minder zweifellos ist, dass die Emendation des Verses 27 vom Ovetensis ausgehen muss. Vielleicht ist zu schreiben: *argestam quem graiorum uocat ore camena.* In v. 5 ist die Messung *nostrā* (es ließe sich auch an *nostras* denken) *linguā* (*fixit*) dem Dichter nicht zuzutrauen. Somit wird wohl *fictum* anzunehmen sein ohne *est*; denn *nomine* ist nur fehlerhaft statt *nomen* geschrieben.

Wien. KARL SCHENKL.

Zu Apuleius Florida XVI.

In der Erzählung des Todes des Philemon sagt Apuleius: *forte recitabat partem fabulae.* Bergk, Griech. Lit. IV, 217 A. 158 bemerkt hiezu: „Der Berichterstatter überträgt die Sitte seiner Zeit auf Philemons Jahrhundert". Bei dieser Bemerkung ist es nicht klar, ob Bergk an Recitationen überhaupt oder an Recitationen von Komödien des Philemon denkt. Jedenfalls ist hier die Stelle des Demetrios περὶ ἑρμ. §. 193 διὰ τοῦτο δὲ καὶ Μένανδρον ὑποκρίνονται λελυμένον ἐν τοῖς πλείστοις, Φιλήμονα δὲ ἀναγιγνώσκουσιν anzuführen. Da Demetrios der Zeit nach von Apuleius wenig entfernt ist, so ergibt sich, dass man auch zu den Zeiten dieses noch Komödien des Philemon im Theater vorlas. Und dies wird der Grund gewesen sein, dass er die ihm vorliegende Überlieferung, die den Philemon auf der Bühne thätig sein ließ, in solcher Weise deutete.

Wien. KARL SCHENKL.

Digitized by Google

Codex monasterii Admontensis 383 saec. XII, ad Ciceronis Catonem Maiorem et Laelium collatus cum editione C. F. W. Muelleri (Lipsiae 1879).

(Non notantur litterae *e*, *ae*, *oe*, item *c*, *t* inter se commutatae.)

Mueller p. 131, 1 uel adiuuero *m.*² adiuto 3 et qua deprimeris et quid erit precii 4 affari 5 affatur 6 haut cum magna 7 quanquam

p. 132, 1 cognomen non 5—6 mihi est uisum 6 scribere || enim] autem 8 etiam *om.* 10 omnia ferre (*om.* et) || certe 13 iocunda 16 uel etiam iocundam || nunquam igitur satis laudari digne phylosophia 18 ceteris 20 autem] enim 21 Aristo Cius] aristoteles 27 libris suis 31 Scipio] S. || gaio 32 ceterarum 33 pacientiam || maxume 34 nunquam 35 aethna 37 Cato] C. || haut sane scipio et laeli difficilem ammirari

p. 133, 2 his 3 ipsis || his 4 afferat 6 adeptam 7 stultitia *ex* stultitiae 8 putauissent 9 adolescentiae 10 adolescentia 11 grauis *om.* || his 12 agerent annum || si *om.* 13 enim] autem 18 tanquam 20 descriptae || tanquam 21 poeta (a *in ras. m.*²) 22 tanquam 23 uigetum 25 diis 27 Laelius] L. 32 C. 34 L. 35 tanquam

p. 134, 1 C. 2 quaerelis 5 quod** 6 nullam uitam 7 his 10 euenirent 19 L. 23 C. || istuc 24 sunt *om.* 26 assecutum 27—28 essem ignobilis nec tu si atheniensis esses clarus unquam 35 efferunt || nunquam 37 quanquam.

p. 135, 2 iocundissima || quintum 5 quanquam 9 quarto 10 prouectus 11 questor deinde edilis quadriennio post factus sum pretor quem 15 adolescens 18 homo qui nobis 19 Noenum] non enim 24 quinte 25 nunquam 27 spurio 28 TR.plb. 31 optumis 32 rei p. 33 r. p. 34—35 nihil est ammirabilius 35 mortem marci filii.

p. 136, 1 contempnimus 2 in luce ille 7 tum *om.* || perfruebar 8 tunc quasi 9 quorsus 13 nauales que 17 socratis 18 panathanaticus || et *om.* 19 se dicit] dicitur 21 unquam 26 insipientes in senectutē et 28 ennius *in marg. m.*¹ 29 sicuti 30 uincit olimpia 32 annū enim undeuicesimū 35 consule 37 suasissem annos (*om.* sed)

p. 137, 1 maxuma 4 complector || quatuor repperio 8 haut 12 his 14 quintus 15 uiri optimi 16 ceteri || rem p. 18 appii claudii 20 pyrro 24 uia 26 appii exstat 27 septē decē annos 30 pyrri 31 asserunt *ex* afferunt 32 in re] iure || gerenda 32—33 similesque sunt *om.* 34 dicunt

p. 138, 1 uelocitatibus 2 sententia 3 non *om.* 7 carthagini 10 dii 12 est annus 15 cum simul consul 22 hi 23 nominantur etiam 24 aut] uel || externas maxumas 25 adolescentibus 27 rem p. 28 neuii 30 adolescentuli uel sapientia *m.*²

p. 139, 1 lisimachum 3 sepulchra 6 quenquam 8 qui sibi 14 propter quod 20 oedippum 23 homerum *om.* 24 esiodum || stesicorum 25 socraten, gorgian nū homerum num 26 pitagoram 27 cleantem 28 dyogenem 36 mirum sit nemo est enim

p. 140, 1 nihil . . . pertinere *in marg. m.*¹ 2 scīo 3 synephoebis 8 scīo 9 nihil || uitii 13 adolescentia 14 uitiosis 16 ętate esse odiosum se ipsum alteri 17 iocundum || adolescentibus 20 adolescentes 22 iocundos 28 cottidie 29 et] ut 35 elaborauī *m*³ 36 nec] ne || adolescentis

Digitized by Google

p. 141, 1 deuitiis *ex* diuitiis 2 adolescens || elephantis 10 sextus ęmilius
uel sermonis *m.*¹
11 Ti.] titus 19 per se] persepe 20 senis 23 anne has annales quidem 24 senectute relinquimus || adolescentes 26 gneus 27 affricanus 31 ista ipsa 33 adolescentia 35—36 unquam se 36 inbecilliorem

p. 142, 3 uiribus esse 8 praedicetur iam enim terciam 9 uiuebat 15 ut] sex
equidem *m.*¹
18 ego 19 his 23 m. acilio glabrione 24 aflixit 26 assensus
b a
31 cui] quo minus 32 pontii 33 iccirco ille est 35 ille quidem non 36 olimpię 37 bouem uiuum utrum

p. 143, 1 pytagorę 2 utere || assit 3 adolescentes (o *in ras. m.*²) 4 paulum || adolescentiam 6 parti aetatis] particitatis 11 habitus 14 ymbre 15 capito 18 in *om.* 21 his || quae non] qm̃ (*i. e.* quoniam) 25 exequi 26 ualitudinis 27 affricani 28 ualitudine 32 sunt 35 morborum uim] morbum 36 ualitudinis

aliter crudos
p. 144, 2 subueniundum 6 exercitando 7 comicus || credulos 9 ignauię 10 adolescentium 11 adolescentium 14 filios tantū (*del. m.*²) 19 ha-
n
bebat || illo 20 domo] animus || mos *om.* 22 nemini] menti || mancipata 23 adolescentem 25 adolescentis 28 monimenta || illustrium 29 cum] quam || rationes || augurum 31 pytagoreorumque 33 hę 35 magnopere || assum 36 affero

p. 145, 5 obrepat *ex* obrebat 10 adolescentia 11 adolescentes optimi 14 adolescens || quinto 17 effrenate 19 cum hostibus *in marg. m.*² 21 im-
id est menti mi
pelleret 23 incitari inlecebris aliis 25 diuino muneri 27 donante 29 possit 31 maxuma

p. 146, 1 T.] t̄ || conſ 2 nearcus 3 p. r. 6 app. claudio conſ repperio 11 est ac mentis 13 titi flaminii 14 L.] c. 15 lubidinem 16 exhortatus 19 proxumus 22—23 sepe ea audiui a maioribus 25 pyrrum 26 Cinea] ciue 29 m̄. curium et titū coruncanium 30 pyrro 32 m̄. curius 33 re p. 34 consulatui 36 dico p. decii

p. 147, 2 quorsū 5 exstructisque 6 uinolentia 13 filiū 15 cereo] crebro ||
v *m.*¹
fınali 27—28 tum concenationem tum compotationem 29 maxume 32 pauci iam admodum 37 non] n̄ne

p. 148, 3—4 summo magistro adhibetur 8 cottidie 13 affecto *ex* adfecto 15 a
uel furioso
domino || curioso 21 lubentius || dicimus 22 his || habunde 23 amuibio 25 tamen *om.* 27 procul procul eas aspiciens 28 quantum *om.* 29 con-
u
tentionū 33 iocundius || uidebamur *et in marg. additum:* aliter uideamus || demetiendi 34 C. *om.* || gallum 36 obpressit

p. 149, 1 praedicare 4 pseudulo 6 centone *ex* contone || conſ 7 licinii 9 ma-
uel a
xumus 10 atqui 12 suade 16 atqui 24 proxume 31 occatum 32 dein 33 c̄pressu 35 adolescit || recta 36 e 37 exstructo

p. 150, 1 ego] o̲ g̲ (*i. e.* ergo) 3 requietem oblectamentumque (que *add. m.*²) 6 acino || cęterarum 9 uiuiradices] uites radices || nonne ea 16 his
o
18 se oriens uua 20 dein 28 ego] g̲ || inrigationes 28—29 agri** repastinationes 29 multa 34 scłis || lertam 37 ortis
q;

uel apū
p. 151, 1 pastu et apium 3 modo] uero || nihil etiam inuenit 5 haec] ea 7 nam
ſ uel hac uita
a studio rerum rusticarum 9 uendicare || hanc uitam m. 10 pirro 16 adtulissent 21 quintio 23 spuriū 25 cęteri 28 haut 29 an ulla 31 de *om.*

Digitized by Google

p. 152, 5 breuiter 6 praedicam 8 non *om.* 9 ętas ęque aut 12 hastãſ (*sic!*) || pila 15 quoniam] quia || his 16 quos *om.* 19 atque etiam ut 25 ęteris 26 comem] cõmunẽ 27 conseptum 29 directos 31 afflarentur e 33 descripta 35 descriptio mẽltae

p. 153, 1 ornatum 2 rite] recte 5 ęterarum 8—9 iam acta 10 interfuerant 11 maiores nostri ad 12 ille 14 plus habebat 16 A. *om.* 17 hunc unum] unicum 19 notum totum est || sepulchro 24 ut *om.* 27 adolescentiae 30 sit] ſ (*i. e.* sunt) 37 assurgi

p. 154, 1 optume 4 lacedemone 9 ei nusquam 13 his 18 his 19 augeres 20 corporum 21 hi 25 morum] morbi 26 ac] hęc 28 contempni 32 scena || his 36 sed] et || aliã

p. 155, 4 maxime 6—7 non potest longe abesse 7 contempnendam 12 non *s. l. m.*[1] 13 est etiam tam 14 adolescens 17 adolescentes 19 ita *om.* 22 istud] istius 23 ei *om.* 24 optumo || tu] tũ 31 conditione || quod] cũ 33 dii || natura] uita 34 supremum 36 archatonius || regnauerit 37 uixerit

p. 156, enim praesens id 5 et anni et menses 9 est fabula 10 nec sapienti || ueniundum 12 processeris 14 estatẽ *ex* estate *m.*[2] 17 percipiundis 20 autem] uero 22 adolescentibus 25 obprimitur || autem sicut 26 cum *om.* 28 ui auelluntur 30 est] sunt || proprius 34 exequi 35 possis et tamen mortem contempnere 36 adolescentia 37 pysistrato || salone

p. 157, 1 re] spe 3 optumus 5 nauim 7 optume 8 iam] nam 9—10 reliquum uitę 10 appetendum 11 deserundum || pytagoras 13 elogium est || se *om.* 15 carum se esse || haut 17 lacrimis 20 moriundi 23 adolescentia 23—24 ut neglegamus mortem 24—25 esse animo 25 moriundum || et id incertum 26 hoc] eo 27 impendentem || timens *in marg. m.*[1] || quis

p. 158, 1 ne] nec 3 sepe esse profectas 4 electo 5 adolescentes || hi 6 contempnunt 7 quidem mihi uide*tur (n *eras.*) 8 studiorum 9 adolescentes 10 sunt et ineuntis 12 in] a 16 mortis maturum affert. Equidem non uideo 21 ea quidem uita 22 compaginibus 25—26 dimersus in terram in locum 32 phylosophorum 33 pytagoram phytagoreosque 34 phylosophi 37 die uitae

p. 159, 5 iuuenta 8 qui a se ipse moueat nec 9 abiturum 17 Platonis fere] plato ũr (*i. e.* uester) 23 his 27 iustius 31 his || tunc 36 ęterarum

p. 160, 1 autem] enim 2 discesserit 7 sunt 8 plene || uinclis 16 affricanum 17 affricani 20 ipsos] posse 23 hisdem 24 terminaturus] transacturus 26 ullo labore et contentione 30 haut 31 inmortalitatis gloriam 32 aequissimo 33 iniquissimo 35 cuius] cui

p. 161, 1 habeo 3 haut 4 Peliam] pilã 5 repueriscam 8 habet 10—11 multi indocti sepe 12 existimem 14 diuersorium 15—16 cum ad illud diuinorum 17 colluuione 23 ipse 24 ueniundum 26 existimans 28 cum lelio te 31 credo || libenter erro *s. l. m.*[1] 35 mortui phylosophi 37—162, 1 rerum omnium

p. 162, 1—2 est aetatis 2 defectionem] defetigationem 6 possitis. M. Tullii. CiCeRONIS. CATO MaIOR EXPLICIT. f. M. TVlli. CiCeRONiS. Leliv8 vel DE aMICITIA INCIPIT. QVINTVS MVTIVS 12—163, 1 disputata prudenter

p. 163, 1 et *om.* 7 hemiciclo 10 forte] fere 11 attice profecto 15 ammiratio || querela 17 lelii 18 Marci] m. 19 affricani 23 tanquam || haberi sermo uideretur 26 cum *in* tum *mut. m.*[2] 29 maiore feci qui 33 ęteros 34 lęlii 36 lęlii

Digitized by Google

p. 164, 2 illustrium 4 afficior 5 senem ego senex 7—8 fere nemo 12 mutius 13 affricani 15 ipsum 17 affricano || existumare 19 existumant 29 uolgus 30 grecia reliqua (*mut. in* reliqui *m.*²) 33 etiam *om.* || appollinis

p. 165, 1 affricani feres 3 commendandi || assolet 5 es 7 id] hoc 7—8 animᵐ aduerti (ũ *eras.*) 8 cum *in* tum *mut. m.*² 9 amicissimi 11 collegio 12 causę 14 enim] uero 17 illa 18 adcognosco 23—24 gaium sed hi quidem nec catoni cõparantur perfecto 27—28 utroque uestrum loquar 29 uoueri 34 solatio

p. 166, 1—2 esse actum 2 minimi 3 quidᵐᵐᵐ non (enĩ *eras.*) 6 adolescens 7 est consul 8 rei p. 11 facillimis *ex* facillumis *radendo factum* 12 sororẽ 14 iudicatum 15 potuᵐᵐᵐᵐ (erat *uel* erit *eras.*) 19 etiam *om.* 21 moriundi 22 dictũ 26 quom] cum 26—27 ad uesperum reductus 27 p. R. 31 assentior his qui nuper haec

p. 167, 2 erudiuerunt || appollinis 5 hisque 6—7 optimo cuique et iustissimo expeditissimum 8 qui quidem] quique idem 9 manlius adessent 11 re p. 13 affricano 18 sin autem haut illa uereor ut 24 optume 36 schs

p. 168, 1 lęlii 3 istuc *in* istud *mut. m.*² 6 cęteris || quom] cum 8 existimes 16 iis] is 19 his 20—21 rebus omnibus 31 C.] G. 32 m. curium t. coruncanium 35 ut uiri

p. 169, 2 aequalitas 3 lubido || sitque || hi 5 quia] qui 5—6 sequantur 8 omnes homines esset 9 proxime 17 maxime intellegi 24 nihil] quicquam || melius sit hominibus a diis 28 nostris] uestris 33 uitae nostrę sermonisque uostri 36 numeremus paulos catones gaios (*notae supra scriptae significare uidentur:* scilicet esse)

p. 170, 1 repperiuntur 3 qui] quę 5 quocum *ex* quicum 6 quis est 8—9 sine illo qui eas grauius 10 cęterae 16 igne || ut aiunt *s. l. m.*¹ 17 pluribus locis 22 leuiora 23 Cũque 26 enim] etiam 28 habundant 29 imbecilli || dictu *ex* dictũ 30 bonos 34 nec agri quidem 36 ex *post* atque *om.* 37 percipi

p. 171, 10 efferat 12 pacuuii || noui *in* noua *mut. m.*² 13—14 uternam orestes esset amicusque eius pilades orestem se esse diceretᵐᵐᵐᵐᵐᵐᵐᵐ necaretur orestes autem ita (*omnia a m.*² *partim in rasura partim in marg.*; *m. pr. siue dubio cum BSV consenserat*) 21 quae] qua 22 his 27 Scaeuola.] S. 28 re p. 31 Fannius.] F. 33 Scaeuola.] S. 34 maximam 36 Laelius.] L. || afferre

p. 172, 4 imbecillitatem 6 quod] quo 11 iungendam 12 etiam *om.* || his 15 quicquid 28 prospicere 30 alliciat || pirtutem 32 G. fabricii 33 m. curii 35 P. cassium spurium melium 36 ederit

p. 173, 12 imbecillitate 15 indigentia *ex* indulgentia 19 plurimum sibi || maxima 23 affricanus 36 sentiunt

p. 174, 5—6 appetiuerunt applicant sese et 10 concertatio 11 imbecillitate 12—13 conglutinaret amicicias 14 iccirco 17 Fannius.] F. 19 Scaeuola.] S. 21 Laelius.] L. || optimi 23 difficilius nihil 24 diem uitae 26 re p. 28 ingrauescentes 31 deponerentur 33 luxuriae conditionis 37 esse in amiciciis

p. 175, 3 extitisse 7 tamen *om.* 8 his 12 extingui || etiam odia 13 impendere 16—17 quotenus *ex* quatenus *ut uid.* 19 becilli . nũ 20 appetentem

Digitized by Google

num amelliũ 21 Tyberiũ || graccum rem p. 28 C. Blossius] G. bissius 24 quom] cum || laenate 25 conſ 26 asserebat *ex* afferebat || Tib.] T. 27 graccum || quicquid 29 ferre faces 32 Ti.] τ. 36 rei p.

his *m.*¹

p. 176, 4 quicquid || impetramus ab eis 5 quicquid 5—6 sapientia sumus si nihil 6 his 7 uidemus || memoriã 10 proxime 10—11 P. emilium 13 his 13—14 m. curium τ. coruncanium memoria 17 rem p. 17—18 quidem hoc 18 attinet 21 tiberiũ 22 G. carbo G. tato 23 C.] carissimus 24 Haec] ęc (*littera initiali maiore non adiecta*) || lex amicicię sanctiatur 26 tum *ex* cum *m.*² || cęteris 27 rem p. 30 rei p. 33—34 P. R. 35 secuti sunt amici || P. nasicã scipionẽ fecerint 37 quocumque] quoque quem || posuimus

p. 177, 1 C.] G. || autem *s. l.* 2 libet *ex* lubet 3 procliuius *ex* procliuis 4 *labitur 5 facta sit 6—7 disiunctum a senatu 9 his 11 igitur est 12—13 se ita 13—14 magnã aliquã rẽ p. peccantibus 14 improbis 15 uero his minor qui 16 his || duces impietatis 18 greciam seruitute

expulsus *m.*¹

19 missus 21 uiginti 23 uterque sibi mortem 24 improborum 28 haut 29 res p. 30 futura sit quam 31 Haec] ęc (*cf. ad p. 176, 24*) 33 expectemus 34 uerũ 35 gaudeamus 37 aperta

suis quid

p. 178, 4 argutiis 55 amicicias necesse 12 etiam *om.* 14 adiumentique *ex* adiumentaque 15 expetendas esse amicicias 17 appetere 20 hi || putantur 21 uidentur hi qui 22 diis 24 re ipsa 26 ne] nisi 31 im-

s *m.*¹

bellibus 35 *cadit (ñ *eras.*) 36 extirpatam

p. 179, 4 enim *om.* 5—6 quandam esse 8 diffundantur || contrahantur 12 afferunt 14 si qua *ex* sic quasi 15 applicet 17 inanibus 18 animante] animo autem 20 reclamare 20—21 enim est 24 tam illiciat et tam trahat

aliter soleat

34 optime 35 debeat 37 utilitatis

uel sit

p. 180, 3 fit || profectum est 5 hi 8 scio 13 consecuta 14 ergo homines

v *m.*¹

deliciis diffluentes erunt 16 disputabant 19 habundantia 26 ceciderint 28 tum exulantem 29 neutri 31 importunitate 32 parere 36 complexa

uel studio

|| fastidio

p. 181, 1 tollerabilius || uideri 2 fuerant 3—4 *uncinis inclusa extant* 4 his 6 cętera 8 optimam 9 suppellectilem || cętera || parantur 10 parentur || laborant 16 sunt autem 17 delegendi 24 assentior neque 25 sit *om.* 26 nostri 32 his 34 diffinit 37 esse uidetur amicicia uera

p. 182, 4 deterrimus 10 in *om.* 12 maxime 13 edixero || inimiciciorem 14 repperiri 18 esset habitus || inpuri 21 ei] eius || putabat 32 potius scipio

p. 183, 2 caput] de capite 3 sit] est 7 assentando 9 enim *om.* 12 dicere posset || non posset 14 deligendis neglegentes 15 amicicią 19 experiundum 20 iudicicium || experiundi 23 temperatis sic amicicias aliqua 26—27 sin uero erunt 30 p̄posita 31 ius] uis || multi 32 contempnendam 33 sunt 36 repperiuntur || his

p. 184, 7 contempnunt 13—14 enim est 15 hisdem 17—18 et tortuosum ingenium 18 eisdem 25 dicere licet 27 ingenuũ 33 hautquaquam

p. 185, 5 debet || satietas 7 debent 10 afferunt || herbis] uerbis 12 loco suo

uel quin

12—13 enim est 13 quin et in ipso 15 quin] qui ñ 17 his 18 quom] quin 24 rutilio || nummio 25 Quintũ 33 imbecilliores 35 aliquandiu

p. 186, 2 dixerunt 5 ꝑmaxim || proximum 7 hi 12 si] sic 13 dicere queant

m.²

15 collata 16 hi 18 enim] etiam 19 contempni 20 ferre contigit

Digitized by Google

uel runt *m.*¹
|| his 21 contempnendos 27 rutilium 31 corroboratis 33 fuerint
quoque *m.*²
p. 187, 1 aestimandi] ẽ, *sed paene eras.* 2—3 secuntur eorum quorum 8 quedam *s. l. m.*² 15 est et mollis 17 atqui 18 patiere 20 sapientum 21 dilabitur 28 nec] neque 31 re p. partibus intercesserit dissensio 35 enim est 37 quinti
p. 188, 1 re p. 6 oppressae esse uideantur 11 non is qui 13 uitiorum horum
i *m.*²
15 non dignos] indignos 18 repperirę 19 genere suo 20 norunt bonum
uel sit *m.*¹
21 est 22 maximum 23 maxime 24 naturabili 25 et] est 28 quisque sibi 30 repperietur 32 ipsae *om.* 34 appetant || applicent 37 fit] sit
ne *m.*¹
p. 189, 3 ne] nę 3—4 impudenter talem amicum habere 5 ipsi] iam || his
uel pro *m.*¹
6 ipsum *om.* 10 his || cęteri 12 pro] ab 12—13 rectum et honestum 15 maximum 16 his 17 existimant libidinum 24 optimus 25 inquit 27 assint 29 optimum maximumque 34 cogit experiri || enim *om.* 35 cum] eum || iudicaueris
t *m.*¹
p. 190, 2 uerere 9 contempnitur 13 contempnunt 15 cętera 16 putant 17 hi
i *m.*²
|| rem p. 18 contulerint || hi 19 hi 20 hi 30 possit 34 aspeciendi
p. 191, 1 archita 4 syderum 5 ammirationem 7 nihil amat solitarium 8 amminiculum 14 cum *in* tum *mut. m.*² 16 illa in subleuando est offensio
uel mouendi aliter ferri *m.*¹
17 monendi sunt sepe amici 24 fieri 25 maxima 26 impellitur 29 terrentiano 30 libenter || assit assentatio 36 quibusdam p̄ acerbos (p̄ *add. m.*²)
p. 192, 2 hi || mouentur 4 quā || non se 10 maiorem esse 11 assentationem 13 uoluptatem 19 qui id] quid 26 assentari 27 terrentius || gnatonis 29 gnatonum 30 assentatio 33—34 ueris atque sinceris 36 assentatorem
p. 193, 1 et seuerum et 2 aures 3 plebis] pl. 4 o dii 6 populi R. 7 affuistis 9 maximo 10 conſ̃ 11 licinii grassi iubebatur coaptatio 16 praetore] p̄
uel quid *m.*¹
19 scaena] scamna 21 quod 24 nil fidum 26 assentatio 28 assentatoribus 30 assentetur 35 assentatio 36 cum sermo
uel facta
p. 194, 3 assentatio faceta 7 assentator 10 allectant 11 ammonendi 12 assentatione 15 facile agnoscitur 16 assentatur 18 illusus || uicisse
tus *m.*¹ x *m.*¹ e *m.*¹
19 illudi 21 me] ne || coamicos stultos senes 22 uersaris atque ut iusseris lautissime 25 sapientum 28 illā primā || eāque ipsam 30 quinte 34 aspexit et agnouit
p. 195, 3 exflorescit 5 adolescentes 6 gallum publiũ nasicam titum graccum 9 nummium 10 acquiescimus 11 quinti 12 adolescentis P. rutilii uerginii 14 ex alia *om.* || maxime 18—19 semperque aliqui anquirendi sunt uere quos 31 re p. 33 numquam quidem illum nec minima re
uel atque *m.*¹ uel affert
p. 196, 1 atque] aut 5 nullo modo ferre 7 mei 8 afferret 9 solatium 15 putetis . M . Tvllii CICERONIS . LELIVS DE aMICICIa EXPLICIT.

Graecii. M. PETSCHENIG.

POSCERE.

Ein neues Wort im Cicero? So sonderbar das klingt, man höre! Der Verbalstamm *po-*, der auch im Griechischen so zahlreiche Wörter entwickelt: πέ-πω-κα, πῶμα, πότος, hat im Latein neben dem formell höchst auffälligen *posca* (vgl. *esca* zu *edere*)

Digitized by Google

zunächst das nomen agentis aufzuweisen *pō-tor*, das nomen actionis *pō-tio*, das Frequentativum *pō-tare*, das Supin *pōtum*, das instrumentale *pō-clum*. Von verbalen Formen findet sich das PPP *pō-tus*, das PFA *pō-tūrus*. Wie heißt das Präsens? Die Analogie von *nōtus* aus *nōsco* führt zur Annahme einer Form *posco*, *poscere* im Sinne von „zu trinken beginnen". Sie ist literarisch belegbar, und zwar aus Cicero Verr. II, 1, 66: *mature ueniunt, discumbitur; fit sermo inter eos et inuitatio, ut Graeco more biberetur . hortatur hospes; poscunt maioribus poculis, celebratur conuiuium.* Die bisherige Auffassung der Stelle (Zumpt ad loc.): „sie fordern einander zum Wettrunk heraus" genügt nicht, der einfache Sinn der Worte ist: „sie fangen aus größeren Bechern zu trinken an".

PAEDICARE.

Zwei Ableitungen hat man für dieses Wort. Die eine von *podex* ist bodenlos gemein. Kein Schriftsteller hätte das Wort in dieser Abstammung in den Mund genommen (wenigsten kein Catull) und dann ist ja das *ī* hier lang, dort aber kurz. Richtig ist die Anlehnung an *paes* (παῖς), wie sich einfach durch die Analogie des griechischen Sprachgebrauchs ergibt. Man denke an Stratos μοῦσα παιδική. Aber von τὰ παιδικά kann das Wort um des langen *ī* willen auch nicht kommen. Kurz: hier liegt eine hibride Bildung zugrunde. Varro dichtet:

hic ephebum mulierauit, hic ad moechada adulescentem cubiculum pudoris . . . polluit.

Wenn aber der παῖς zum Weibe gemacht wird, dann ist er kein *paes* mehr, sondern er wird zu einer **paedix*, zu einer „Knäbin", „Bübin". Es heißt also *paedīcare*: „aus dem *Knaben* eine *Knäbin* machen", „zur Knäbin machen". **Paedix* ist gebildet wie *matrix*.

Wien. J. M. STOWASSER.

Zum „Appendix Probi".

Vor kurzem von befreundeter Seite aufgefordert, den Abdruck des sogenannten „Appendix Probi" (Grammatici latini ex rec. Henrici Keilii, vol. IV [1874], p. 193 ff.) nach der Ausgabe von Endlicher und Eichenfeld in den Analecta grammatica (Vind. 1873) auf seine diplomatische Genauigkeit hin zu prüfen, habe ich an der Hand des Codex, des bekannten (rescribierten) Vindobonensis Nr. 17, olim Bobbiensis aus dem 8. Jahrhundert, einige Stichproben vorgenommen, welche zwar nur einen sehr kleinen Theil des Textes betreffen, aber doch die relative Nothwendigkeit einer Neuvergleichung erweisen.

p. 193 (K) l. 3 Keils Note lautet: *comisu* B: *fortasse conisu.* Der Codex hat aber *comissu*, daher ist die Vermuthung hinfällig.

Digitized by Google

p. 193 (K) l. 4 *ſ///ecessu* (so) B, Correctur bei K. nicht vermerkt.

„ „ „ l. 12 *plañtu* B, Correctur bei K. nicht vermerkt.

„ „ „ l. 15 nach *consensu* fehlt nur ein Wort; (die Größe der Lücke bei Keil nicht angegeben) dieses Wort glaube ich aus den Schatten der letzten Buchstaben *////ſu* als *iussu* zu erkennen.

„ „ „ l. 17 *conte⁎tu* so B.

„ „ „ l. 21 Die Noten bei Keil sind irreführend. Der Text lautet von erster Hand im Codex am Ende der vierten Columne so:

p̄ſidatu rogatu
renatu et huius senati

Eine jüngere Hand zog nun über die letzten Buchstaben *natu* Querstriche und schrieb rechts darunter *cę modſ*, doch wurde wohl *et huius senati* gleich zu *senatu* beigeschrieben, hat also, wie aus Keil zu entnehmen wäre, die Stelle nicht vertauscht.

Wien. RUDOLF BEER.

Berichtigung zu XII, 27.

Die Gleichsetzung von ἴcoc und *ai. višva* ist nicht haltbar. Vielmehr ist das Wort = *ϝιτc-ϝo-c und enthält in seinem stammhaften Theile eine schwache Stammform von εἰδoc. Vgl. Bechtel, Philol. Anzeiger 1886, S. 15, Brugmann, Grundriss 2, S. XIII und Griech. Gramm. 2. Aufl. 93 und 110.

Innsbruck. FR. STOLZ.

Digitized by Google

Index.

(*S.* = Seite, *A.* = Anmerkung.)

'Αγαμέμνων *S. 29 f.*
ἄλλιστος *S. 219.*
Amorgos *s.* Zeugen.
Anauni *s.* civitates alpinae.
Anthologia latina 484 R. (v. 5, 7, 10, 23, 27) *S. 319 f.*
Anthologia Palatin., Krinagoras-Epigr., hdsl. Überl. *S. 206 ff.*; dies. in der Anth. Planudea *S. 214 ff.*; hdsl. Überl. daselbst *S. 218 ff.* — VI, 244, 6: *S. 208 f.*; 350, 5 f.: *S. 210*; VII, 643, 3: *S. 219*; IX, 81, 6: *S. 219*; 283, 1: *S. 219 ff.*; 284, 6: *S. 212*; 439, 2: *S. 220*; 555, 3: *S. 213 f.*; 562, 7: *S. 213 f.*; Schol. III, 824: *S. 63 f.*
Antiphon, zur Kritik und Erkl. von I: *S. 159 ff.*; V: *S. 164 ff.*; *S. 180 f.*; VI: *S. 179 ff.*
ἄπιος *S. 36.*
Apuleius Florida XVI: *S. 320.*
ἄρα, ἄρ, ῥά *S. 9 f.*
Arator *s.* Helpidius.
Aratos, Schol. 102 (Hes.[1]): *S. 46.*
Aristobulos *s.* Hesiodos.
Asios *s.* Hesiodos.
Attika *s.* Zeugen.
Audax (Keil VII, 332, 6; Hes.) *S. 56 f.*
Avitus *s.* Helpidius.
Augusta Vindelicorum *S. 115 ff.*
Ausonius, Epigr. 8, hdsl. Überl. *S. 130*; Caesares, hdsl. Überl. *S. 319.*
Baebiani obitus, Ged. des Paulinus v. Nola, hdsl. Überl. *S. 280 ff.*; Metrum *S. 288 ff.*
Baebius *s.* Italicus.
Bellisarii versus *S. 319.*
Boeotien *s.* Zeugen.
Boethius *s.* Helpidius.
Cassianus, hdsl. Überl. *S. 151 ff.*; Inst. praef. p. 3, 10: *S. 151*; p. 5, 6: *S. 151 f.*; I, 2; VII, 11, 14, 1: *S. 152.*
*χέρης *S. 24 ff.*
Chrysographie *S. 259 ff.*; Alter ders. *S. 269 ff.*; *s.* Papyrus.
Cicero Verr. II, 1, 66 *S. 326 f.*; Cato M. et Laelius, hdsl. Überl. *S. 321 ff.*
civitates alpinae in der Kaiserzeit *S. 98 ff.*; Grenzbezirke *S. 99 ff.*; *ius Latii* *S. 100 ff.*; gallische, raetische civitates *S. 109*; Anauni *S. 103 ff.*; Augusta Vindelicorum *S. 115 ff.*
Clemens Alex., strom. I, p. 362 P. (Hes.) *S. 61 f.*
Cramer Anecd. Oxon. I, p. 264, 27: *S. 53.*
Damasus *s.* Helpidius; hdsl. Überl. *S. 319.*
δή *S. 7 f.*
Delphi *s.* Zeugen.
Digamma in den hom. Ged. *S. 26 ff.*
Dionysios Perieg. *s.* Hesiodos.
Dracontius *s.* Helpidius.
Drako 64, 9 (Hes.): *S. 50.*
δυσθανής *S. 219.*
Εἰλήθυια *S. 207, A. 2.*
ἦος, τῆος *S. 8.*
Ennodius *s.* Helpidius.
Epikuros, vatic. Spruchsamml. *S. 1*; palatin. *S. 1 ff.*; Apophth. *S. 3 f.*; Metrodorossprüche unter den epikureischen *S. 2.*
Eratosthenes, Catasterism. p. 214 R. (Hes.): *S. 56 ff.*
Etymolog. Magn. 43, 5 (Hes.): *S. 51*; 557, 26 (Hes.): *S. 53 ff.*
Eustathius p. 631, 4 (Hes.): *S. 42 f.*
Fulgentius *s.* Hesiodos.
Freilassungsurkunden, gr. *s.* Zeugen.
Helpidius, Rusticus der Dichter *S. 297 ff.*; der Leibarzt *S. 298 f.*; der Gallier *S. 300*; der Subscriptor *S. 301*; Entlehnungen aus: Arator *S. 305*; Avitus *S. 305 f.*; Claudianus (Merobaudes, Damasus) *S. 304*; Dracontius *S. 305*; Ennodius *S. 303*; Sedulius *S. 303 f.*; Verhältnis zu Boethius *S. 307 ff.*
Hercules *s.* Statius.
Hesiodos, Verf. des 2. [hom.] Hymnus auf Apollo *S. 46 f.*; Fragmente, ihre Glaubwürdigkeit *S. 38 ff.*; verkannte Citate aus d. Theog. *S. 38 ff.*; aus d. Erga *S. 42 ff.* Vertauscht mit: Asios *S. 49*; Dionys. Perieg. (912) *S. 50*; Heliodoros (metr.) *S. 55*; Herodoros *S. 51 f.*; Herodotos *S. 51*; Homeros *S. 47 ff.*; Isokrates *S. 51*; Kerkops *S. 49*; Ki-

[1]) Hes. = Hesiodos-Fragmente, Hesiodos-Citate.

Digitized by Google

naithon *S. 49;* Pindar *S. 50.* Ungenaue Citate *S. 50 f.;* Fälschungen *S. 59 ff.;* Aristobulos *S. 59 f.;* Fulgentius *S. 60.* — Fragm. (Rzach) 16: *S. 48;* 17, 18: *S. 57;* 19: *S. 60;* 23: *S. 42;* 49: *S. 52;* 70: *S. 49;* 79: *S. 56;* 80: *S. 42;* 89, 90: *S. 39 f.;* 120: *S. 61;* 122: *S. 49;* 127: *S. 42;* 139: *S. 41;* 141: *S. 53;* 143: *S. 56;* 151: *S. 48;* 180: *S. 61;* 197: *S. 59 f.;* 199: *S. 60;* 200—203, 205, 207: *S. 48 ff.;* 208: *S. 48;* 209: *S. 38;* 210: *S. 39;* 214: *S. 59;* 218, 219: *S. 60;* 220: *S. 63;* 223: *S. 42;* 226: *S. 48 f.;* 228: *S. 55;* 243: *S. 45;* 244: *S. 46 f;* 246, 247: *S. 46;* 251: *S. 41 f.;* 254: *S. 53;* 259: *S. 44;* 262: *S. 43;* 267: *S. 54;* 268: *S. 46;* 270: *S. 63;* 273: *S. 45.* (Marcksch.) 199: *S. 43;* 263: *S. 52;* 267: *S. 64.*
Hesychios, ἄμφουδις, Ἀργείη *S. 53;* δίμιον *S. 52.*
Hexameter, vergil.; Tektonik *S. 157 f.*
Homeros, sprachwiss. Erkl. von A, 2—85 *S. 7 ff.;* s. Digamma, Hesiodos; A, 270: *S. 36;* Schol. Z, 35: *S. 52;* Φ, 281 (Townl.): *S. 54;* 528: *S. 62;* μ, 69: *S. 52.*
Horatius, cod. Bern. 363 *S. 130 ff.;* Sermones, hdsl. Überl. *S. 318 f.*
Hyginus, astron. poet., hdsl. Überlief. *S. 132 f.*
Ilias latina *s.* Italicus.
immo S. 158 ff.
Inschriften: Bull. de corr. hell. V, 137: *S. 74 f.;* XI, 318 *S. 73 f.*
Josephus Flavius *s.* Nikolaos.
Ἴσος *S. 328.*
Italicus [Baebius]; angebl. Name des Verf. der Ilias latina und hdsl. Überl. ders. *S. 317 f.*
Italien, gr. Col. *s.* Zeugen.
ἰθαιγενής *S. 33 ff.*
Juden in aeg. Urkunden *S. 81 f.*
ius Latii s. civitates alp.
Iustiniani Dig. XLI, 3, 49 *S. 155.*
κάρη etc. *S. 13 ff.*
κέν — ἄν *S. 11 f.*
Κλυταιμνήστρα *S. 31 ff.*
Kreta *s.* Zeugen.
Krinagoras *s.* Anthol. Palat.
Lykophron Alex., Schol. 832: *S. 51, A. 60.*
Martialis Ep. XIII, 34 *S. 158.*
μεταγραψάμενοι *S. 8.*
νηδύς *S. 208 f.*
Nikolaos von Damaskos, Nationalität *S. 232 ff.;* des Iosephos Zeugnis über ihn ib.
Origenes adv. Celsum 4, 19 (Hes.) *S. 46.*
Orphische Fragmente in Proklos' Comm. zu Platons Politeia *S. 222 ff.*
ὅστις, Φόστις *S. 26 ff.*
Ovidius Met.; hdsl. Überl. *S. 133 ff;* vermeintliche Vita *S. 149;* contra O. carmina *S. 145 f.;* narr. fab. Ovid. II, 1—4: *S. 58 f.;* XI, 4: *S. 62 f.*

paedicare S. 327.
Papyrus *S. 81 ff.;* Briefe *S. 82 f., 91 ff.;* Rechnungen *S. 83 ff.;* Recepte zur Chrysographie *S. 268.*
Paulinus v. Nola *s.* Baebiani obitus.
persona S. 156 f.
Philemons Tod *S. 320.*
Phokis *s.* Zeugen.
Plinius, Nat. hist.; Excerpte bei Beda *S. 146 ff.;* VII, 197 (Hes.) *S. 61 f.*
Pollux, Ohom. I, 63 (Hes.) *S. 44 f.*
Polybios II, 5, 6 *S. 50 f.*
Porphyr, zur Bereitung der Goldtinte ben., *S. 271 f.*
Porphyrio (in Horat., ed. Meyer), krit. Beiträge zu pp. 2—62: *S. 124 ff.;* pp. 87—327: *S. 121 ff.*
poscere = potare S. 326 f.
Probi App. (Keil IV, 193 f.), hdsl. Überl. *S. 327 f.*
Proklos *s.* Orphische Fragm.
Prudentius, Dittochaeum, Titel *S. 287, A. 3.*

Safran *S. 279.*
Sedulius, hdsl. Überl. *S. 319; s.* Bellisarius, Helpidius.
Sibyllina oracula, krit. Beiträge zu B. I—V, VII, VIII, XI, XII, XIV: *S. 190 ff.*
Statius Silv. IV, 6, Titel *S. 247;* zur Kritik und Erkl. *S. 247 ff.;* das Herculesbild *S. 255 ff.*

τελήω *S. 8 f.*
Terentius, hdsl. Überlief. *S. 148;* cod. Bemb. zu Haut. v. 311 sqq.: *S. 240 ff.* v. 518: *S. 242;* 639: *S. 243;* 777: *S. 243 f.;* 818: *S. 244;* 897: *S. 245 f.*
Tertullianus *s.* Victorinus.
Thera *s.* Zeugen.
Thrakien *s.* Zeugen.
Tibullus im Mittelalter *S. 148 ff.*

Valerius Flaccus, Exc. *S. 319.*
Venantius Fortunatus, hdsl. Überl. *S. 319.*
Vergilius *s.* Hexameter.
Victorini versus, Zeit und Verh. zu [Tertulliani] carmen advers. Marcionitas *S. 310 ff.*

Zeugen im griech. Recht *S. 66 ff.;* in den Freilassungsurkunden *S. 75 ff.;* Zahl derselben *S. 78 ff.;* in Amorgos *S. 71 f.;* Attika u. Colonien *S. 70 f.;* Boeotien *S. 72 f.;* Italien *S. 69 f.;* Delphi *S. 75 ff.;* Phokis *S. 73 f.;* Thera *S. 71 f.;* Thrakien *S. 72.*
Zonaras v. Ζαὴν ἄνεμον (Hes.) *S. 63.*

Digitized by Google

Den **ehemaligen** Studirenden im Stifte zu **Kremsmünster** sei

Der Novize von Kremsmünster.

Eine Erzählung in Versen

von

Hans Falke

Preis fl. 1·—,

soeben im Verlage von Carl Gerold's Sohn in **Wien**

in zweiter Auflage

erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen, bestens empfohlen.

Die Presse besprach die erste Auflage dieses Buches allgemein günstig; über die **zweite** Auflage schreibt die „Zeitung für Literatur, Kunst und Wissenschaft des Hamburgischen Correspondenten" wie folgt:

„Für das Werk eines jungen Dichters kann es keine bessere Empfehlung geben als die Constatirung der Thatsache, daß es wenige Monate nach seinem Erscheinen bereits eine zweite Auflage erlebt. Dies ist bei dem eben erwähnten, gefällig ausgestatteten Büchlein der Fall, und es spricht um so mehr zu dessen Gunsten, als es eine Erstlingspublication des Autors ist, der durch diese Dichtung eine ganz entschiedene poetische Begabung verräth. Psychologisch interessant durchgeführt ist die Wandlung der innigen brüderlichen Liebe, die der Held der Erzählung zu seiner Schwester gehegt, nach deren Tode er im Kloster den verlorenen Seelenfrieden wiederzufinden gesucht, dann seine Liebe zu einem holden Mädchen, der Tochter eines Gutsherrn, welcher der Novize in der Nähe des Klosters begegnet. Einfach wie die Handlung, ist auch die Lösung des Conflicts, und mit wehmuthsvoller, edler Entsagung klingt dieser Sang der Liebe aus, der namentlich das weibliche Lesepublikum fesseln dürfte. In Manchem erinnert der angeschlagene Ton an berühmte Muster wie Scheffel, Jul. Wolff, Baumbach, doch ist dabei die Empfindung originell und wahr, so daß man solche, wie gesagt, mehr im Ton liegende Reminiscenzen dem strebsamen Autor durchaus nicht als Fehler anrechnen kann."

Digitized by Google

HERDER'sche VERLAGSHANDLUNG, FREIBURG im Breisgau. — B. HERDER, WIEN, I., Wollzeile 33.

Soeben ist erschienen und durch alle Buchhandlungen zu beziehen:

Fox Wilh., Demosthenes' Rede für die Megalopoliten.

(ΔΗΜΟΣΘΕΝΗΣ ΥΤΤΕΡ ΜΕΓΑΛΟΠΟΛΙΤΩΝ.) *Griechisch und Deutsch, mit ausführlichem kritischen und exegetischen Kommentar.* gr. 8°. (XII u. 205 S.) M. 4·50.

— — Dasselbe. **Für den Schulgebrauch bearbeitet.**
A. Text. 8°. (10 S.) 10 Pf. — **B. Kommentar.** 8°. (48 S.) 40 Pf.

Soeben ist im Verlage von **Ferdinand Schöningh** in Paderborn erschienen:

Das lateinische

participium futuri passivi

in seiner Bedeutung und syntaktischen Verwendung.

Grammatische Studie

von

Dr. Josef Weisweiler,

Lehrer am königl. Gymnasium zu Coblenz.

9½ Bogen gr. 8°. M. 2·80.

Verlag von **Ferdinand Schöningh** in Paderborn.

Soeben ist erschienen:

Lateinisch-romanisches Wörterbuch. Von **Gustav Körting.**

Mit anschliessendem romanischen und deutschen Wortverzeichniss.
Erste Lieferung. 128 Spalten. 4°. br. M. 2.—.

Die Ausgabe des Werkes geschieht in etwa 9 Lieferungen. Ein schnelles Erscheinen wird in sichere Aussicht gestellt.

Verlag von **Georg Reimer** in Berlin,

zu beziehen durch jede Buchhandlung:

Sybillinische Blätter

von

Hermann Diels.

Preis: M. 2.80.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

DEC 18 '67 H

C1340751

Digitized by Google

Widener Library
3 2044 089 923 189

Digitized by Google